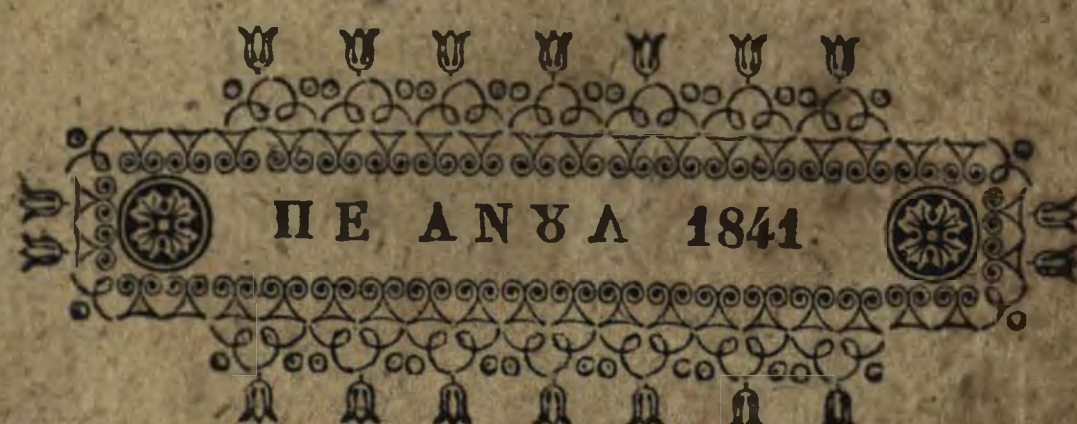


ГРОАНА
ЛУМЕІ.

ФОАЕ

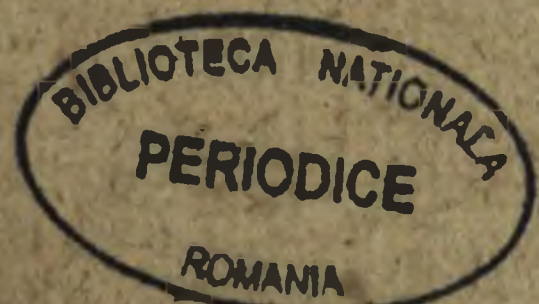
ПЕНТРЪ

АНДЕЛЕТІУРЕА МОЛДО-РОМѢНІАТОР.



Іашиї,

ЛА ІНСТІТУТА АЛБІНЕІ.



1841.

ІКОАНА
ЛЮМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

АНДЕЛЕТНІРЕА МОЛДО-РОМѢНІАОР.



Іашіі,

ЛА ІНСТІТУТА АЛБІНЕІ

1841.



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 1.

ІВНІІІ.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРІЧІРЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ.

Нетъгъдъіт есте къ съфлетъл нострѣ чере неконтеніт; авіе аў къщігат лѣкръл чел до-ріт, нѣтъ къ маї чере алта; ші тоатъ лѣмеа нѣ л'ар ѣдестѣла. Немърцініреа есте сінгъръл къмп че і се къвіне, ѣн ѣрмѣ, ѣмфлат еар нѣ сътѣ-рат къ ачеа че аў ѣнгіціт, ел се арѣнкъ ѣн сі-нѣл ѣрзіторѣлѣї ѣнде се ѣнтрѣнск тоате а не-мърцініреї чеї депліне, ѣн тімпѣ ші ѣн спаціе. Анімаліле (довітоачіле) нѣ сѣнт тѣрѣurate де ачеа нѣдежде каре се аратъ ѣн ініма омѣлѣї; еле фѣръ преѣет аѣннг норочіреа лор чеа маї mare; ѣн пік де іарѣ ѣдестѣлеазъ пре міелѣ, ѣн пік де сѣнѣ пре тігрѣ.

Деакъ, дѣпре зічереа а ѣнѣрі філософі, сар креде къ нѣмаї ѣнформареа органілор ар фі сінгѣра деосевіре ѣнтре ом ші ѣнтре анімал, ачеаста сар пѣте пріімі пентрѣ лѣкрѣріле кеар нѣмаї матеріале; дар къѣетѣлѣї меѣ чеї пасѣ де мѣна ме, кънд ѣн лініщеа нопції, ел се ѣналѣ ѣн ноіанѣл спаціеї (ѣнѣнѣре) пентрѣ

де а къѣта аколо пре Орѣндѣіторѣл лѣмеї ші а стелелор ненѣмѣрате? Дече нѣ фаче боѣла ка ші міне? Окії лѣї еар фі дестѣї; къч ѣнтрѣ ачеастъ німік л'ар ѣнѣта браѣеле сеаѣ пічоаріле меле. Ел поате а се кълка пeverдеаѣ, капѣл ал рѣдіка спре черѣ ші пріін мѣѣетеле сале а кема пре фіінѣа чеа некѣноскѣтъ де каре се ѣмпле тоатъ лѣмеа. ѣнсѣ нѣ; преѣерінѣ (протімісінд) еарѣа че о калкъ, ел нѣ ѣнтреаѣ ѣн ѣнѣлѣімеа тѣріілор пре соаріле ші пре лѣчеаѣерії че сѣнт марторії фіінѣей Дѣмнезееѣї. Ел есте не-сімѣітор ла прівіреа натѣреї, фѣръ а преѣне къ кеар ші ел есте арѣнкѣт сѣѣ копачіл ѣнде за-че, ка о мікъ прѣѣѣ ѣнѣелепѣінеї Дѣмнезееѣї.

Аша дар сінгѣра фіінѣѣ каре кѣѣтъ аѣарѣ де сіне, ші каре нѣ есте тотѣл пентрѣ сіне, есте омѣл. Спѣн къ попорѣл нѣ сімте ачеастъ не-лініще; къчї остенеліле сале л'ар фі депѣртѣнд де ла асеміне дорінѣѣ, ші къ сѣтеа фѣріѣ-реї сале ар стѣнѣіо ѣн а лѣї сѣдоаре. ѣнсѣ

дакъ іл відем лѣкрѣнд шесъ зіле; спре а авеа дн зіа а шептеа вре о плѣчере; кѣнд дорінд пѣрѣре репаос ші не афлѣндѣл нічі одатъ, со-сеще ла мормѣнт фѣрѣ съ фі днчетат де а дорі, оаре съ поате зіче къ ші ел нѣ сімте днсѣ-флареа чеа секретъ че аў тоці оамсній пентрѣ ѣн віне неѣносѣт? Де ѣнде віне ачел ін-стинкт (*) меланхолік де каре се кѣпрінде ші омѣл сътеан? Адесеорі дѣмініка сеаў дн зі де сѣрѣѣтоаре, кѣнд тоці лѣкѣиторіі саў дѣс съ се роаде кѣ сѣчеріторѣл каріле алеѣе греѣнте а дс ла негінѣ, ам вѣзѣт ѣн сетеан сінгѣр шезінд ла ѣша бордеѣлѣ сеў; плекѣнд ѣрекеа ла сѣ-

нетѣл клопотѣлѣ; ел ера акѣѣндат дн гѣндѣрї; пре ел нѣл змінтеа кѣнтікѣл пасерілор а аріеї чеї апропїете, нічі інсектіле че мѣрмѣра дн цѣрѣл сеў. Ачеа фігѣрѣ новілѣ а омѣлѣ, ачеа фрѣнте дналтѣ, де ші де грїжі брѣздѣйтѣ; ачеле ѣмере ѣмѣрїте де о коамѣ неагрѣ, тоатѣ ачеа фїнцѣ мѣреаѣ, де ші місерѣ (сѣракѣ), оаре нѣ гѣнде ла алт чева декѣт нѣмаї ла челе пѣмінтещї. Пе кѣнд дн немішкаре цѣне окїі цїнтїці дн пѣмѣнт: адѣчере амінте алѣї Дѣмнезеѣ і рѣсѣрѣ кѣ сѣнетѣл клопѣтѣлѣ вісеріческ. (Ва ѣрма.)

(*) Оаре каре сімпіре каре повѣдѣще пе довітоаче дн а дор лѣкрѣрї механіче.

МІЖЛОК ДЕ А ЛІПІ КІХРІМБАРІЇЛ.

Спре а ліпі ла ѣн лок доѣл вѣкѣці де ам-вѣрѣ (Кіхрімварї), треѣе ачесте ѣдате кѣ Kali causticum, ші днѣлзіндѣсе пѣцін съ се ліпеа-

скѣ ла оалатѣ. Ачесте вѣкѣці се вор дмпреѣ-на аша де віне, днѣт нѣ се ва кѣноаще нічі де кѣм, кѣ сѣнт ліпіте.

ЛАПЕРѢС.

Ачест нѣме есте кѣносѣт дн Молдова дін піеса, кѣ каре ла 1837, елевїі Консерваторѣлѣ фїлармонік, аў дескіс репрезентаціле театрѣлѣ націонал, ші каре кѣ атѣта плѣчере саў поѣторїт. Ної вом дмпѣртѣші оарекаре щїнцѣ деспре а-чест бѣрѣат.

Днтре навігаторїі (плѣтіторїі) карїі аў черкат пѣмѣнтѣл нѣ есте нічі ѣнѣл а кѣрѣна нѣме съ фїе маї кѣносѣт декѣт а лѣї Лаперѣс, поате кѣ ачеаста съ траѣе дін ненорочїтѣл сѣѣр-шіт а кѣлѣторїеї сале. Днтѣмплѣрї марї спо-реск дн пѣцін тімп фаїма ѣнѣї ом, ші ѣї даў адесе маї мѣлтѣ стрѣлѣчіре декѣт о лѣн-гѣ ѣрмаре де фапте вестїте, тоате днкоронате кѣ лаѣде. Се паре кѣ лѣпта ші сѣферїреа фїнд кондіція пропѣшірілор ноастре дн ачеастѣ лѣме, статорніческ ѣн фел де еквілібріе (асѣмѣнаре) днтре ненорочїріле неащептате пре каре леаў рѣѣдат кѣ чеа маї маре вѣрѣѣціе пѣнѣ дн

сѣѣршіт, ші днтре лѣкрѣріле че съ пот фаче дн маї мѣлт тімп, а кѣрора остенеле се діспѣр-цѣск дн фїещекаре зі дн пѣрці де о потрївѣ.

Дн діастїмѣ де трезечї де ані секретѣл соар-теї лѣї Лаперѣс нѣ неаў фост кѣносѣт, ші де ші кѣноащем астѣзі попоарѣ мартѣре, де ші кѣ-ноащем шїрѣріле де стѣнчї дн каре рѣпосазѣ че-ле маї мїчі сѣѣрмѣтѣрї а фрегателор сале, авем кѣ тоате ачесте марї дндоелї деспре соарта а-челора карїі скѣпѣрѣ дін прїмеждїї, деспре моар-теа лор ші поате кеар днсѣші деспре віецѣїреї а орї кѣрѣеа дїнтре еї.

Лаперѣс аў днтрат фоарте тѣнѣр дн марїна Франціеї, аў фост ла ѣн маре нѣмер де вѣтѣлїї, аї транспортат пе мѣлці ощенї бравї пе фрегателе са-ле ші кѣпѣтѣ ѣн пост чїнстїторѣ днтре Офіцерїї чїї маї днсемнаці, днплїнінд кѣ атѣта ферїчіре шї оменїе о днсѣрчінаре крѣдѣ дар неапѣратѣ де сѣѣрѣма ашеѣмѣнтѣріле Енглезе дін баа лѣ

Хѣдзон дн Америка. Лаперѣс аѹ ѡніт ла кѣражѣл ші депріндерае че аѹ арѣтат преѣѡітѣл фолос де а навіга пе тоате мѣріле пѣмжнтѣлѣ атѣт дн тімп де рѣзбоае кѣт ші дн тімп де паче, де ла 1774 пѣнѣ ла 1778. Пентрѣ а сале днѣшїрі саѹ алес де кѣтрѣ Лѣіз XVI комендант ѡнеї кѣлѣторїї де дескоперїї.

Се шіе кѣт де мѣлт нѣбеа Лѣіз XVI шїїнѣеле

Географїче, ел днпреѣѣ кѣ Флеѣрі аѹ дн-токміт інстрѣкціле дѣпѣ каре тревѣна сѣ ѣрме-зѣ Лаперѣс, пентрѣ а ѣрмѣрі шї а дндеплїні лѣкрѣріле лѣї Коок. Ачесте інстрѣкції, дѣпѣ ра-портѣл хїдрографїк, се фак днѣ шї маї днсем-нате прїн прїнціпїле оменїреї че сѣнт дн еле лѣмѣріте.

(Ва ѣрма).

ПАЛАТѢЛ МѢНИЦІПАЛ ДН БРѢКСЕЛА.

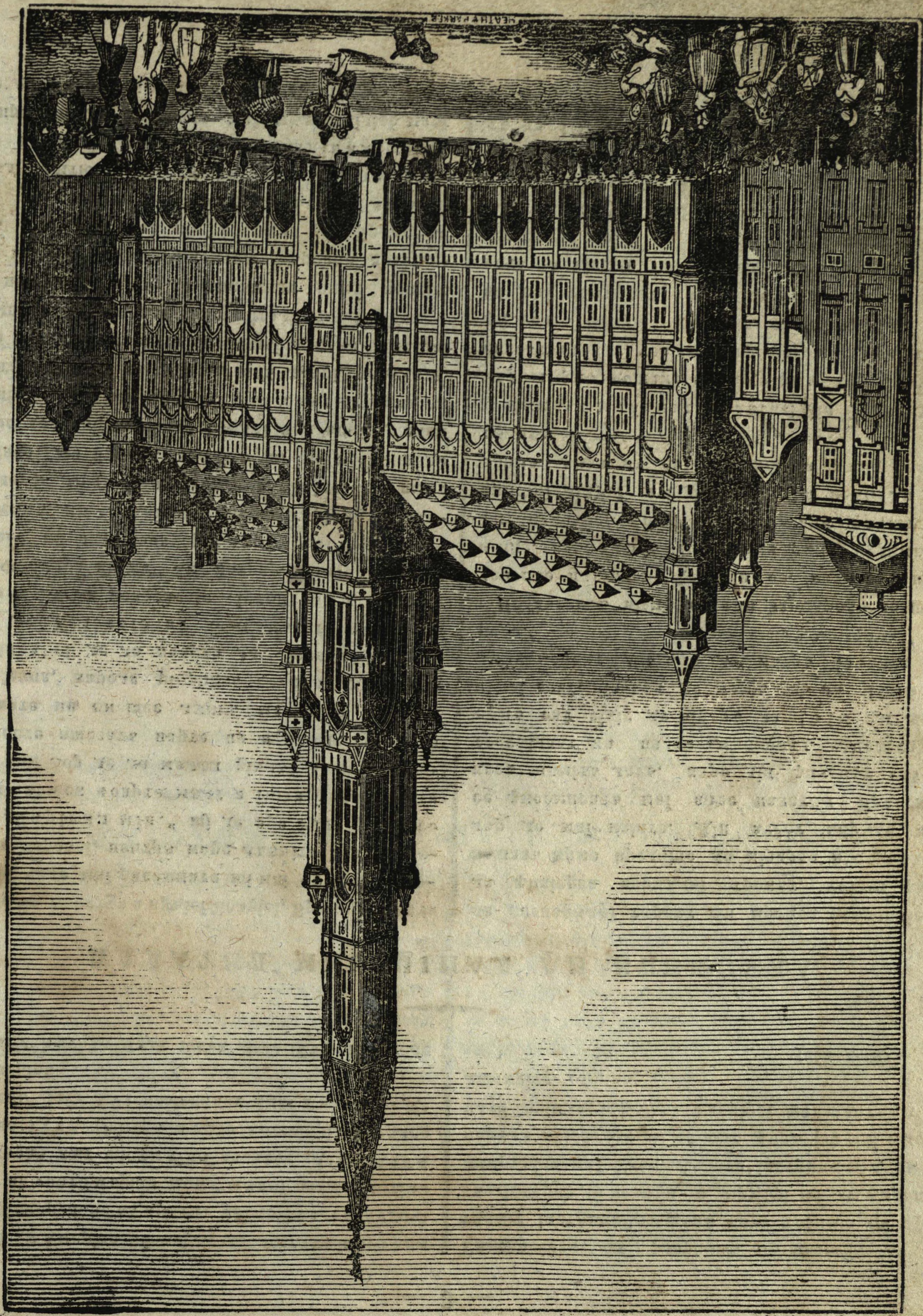
Капітала де астѣз а крѣїеї Белѣїеї, Брѣксела, есте ѡна дн челе маї днсемнате шї маї фрѣмоасе по-літїї а Европеї, пентрѣ каре лѣкѣиторїї еї о нѣ-меск „Парїсѣл мїк,“ шї де вро зѣче анї її се дндслетнїческ фоарте мѣлт а їміта днтрѣ тоате пе вечїнїї лор де ла малѣл рїѣлѣї Сеїна. Брѣк-села есте ашезатѣ парте пе о кѣлме де деал шї парте пе ѡн шес лжнгѣ малѣріле мїкѣлѣї рїѣ Сенна, кареле рїѣреазѣ поалеле деалѣлѣї. Лѣнѣїмеа еї де ла поарта де Лаекен пѣн ла ачеа де Хал есте ка де ѣѣмѣтате чеас, нар лѣїїмеа де ла поарта де Левен пѣнѣ ла ачеа де Фландра ка де ѡн патрар. Еа аре 9500 де касе кѣ о дмпопораре де 100,000 сѣфлете дмпреѣнѣ кѣ лѣкѣиторїї сѣѣѣѣргѣрілор (маха-лалелор). Прекѣм ла тоате політїїле, че сѣнт ашезате днн векїме, асемїне шї аїче се веде о маре деосевїре а кварталѣлѣї чел векї де ачел маї ноѹ. Ѣліїеле політїеї векї сѣнт стрїмте шї нерегѣлате, нар ачесте маї ноѹ ларѣї, регѣлате, шї се пот асемѣна кѣ ѡліїеле шї пїаїеле челе маї фрѣмоасе а челораланте капїталїї днн Европа.

О пїаїѣ вреднїкѣ де днѣсѣмнат атѣт пентрѣ а еї векїме, кѣм шї пентрѣ мѣреаѣа архїтек-тѣрѣ а зїдїрілор де пїн преѣѣр дн Брѣксела, есте „пїаїа чеа маре“ аѣлѣтоаре дн мїж-локѣл політїеї. Маї о днтреагѣ парте а пї-аїїї кѣпрїнде палатѣл мѣніцїпал, нар дн прежма лѣї се аѣлѣ маї мѣлте зїдїрі марї, каре де шї аѹ сѣѣерїт фоарте мѣлте де мѣнї-

ле попорѣлѣї тѣрѣват дн времеа револѣїеї де ла днкіереа веакѣлѣї трекѣт, тотѣш дмѣѣ-ѣошазѣ ѣрме вреднїче де мїрареа а стрѣлѣїреї лор де маї наїнте. Днн ачест шїр де зїдїрі се днсемнеазѣ маї алес палатѣл Крѣск шї каса нѣмїтѣ латѣ, каре днн днчепѣт саѹ дн-тревѣїнѣат ка палат мѣніцїпал. Ачеста днн ѣрмѣ саѹ зїдїт де пїатрѣ ла 1518 дн локѣл челеї векї, че ера де лемн, шї ла 1625 саѹ днфрѣмсеѣат днн ноѹ де кѣтрѣ Інфанта Іса-бела.

Пе ачестѣ пїаїѣ се фак нармароачеле шї пе-депселе пѣѣлїче. Де аїче се порнеск шепте ѡліїе, каре днѣ маї тоате сѣнт стрѣмѣе шї днтѣнекоасе, фїїнд фѣкѣте фѣрѣ ддоналѣ дн анїї чїї дїнтѣї а зїдїреї політїеї векї, дн каре време днѣ нѣ се днтревѣїнѣа планѣріле ре-гѣлате.

Палатѣл мѣніцїпал де астѣзї днн Брѣксела, а-кѣрѣна дмѣѣѣошаре се веде дннѣмѣрѣл ачеста, есте негрешїт чеа маї фрѣмоасѣ зїдїре готїкѣ дн тоатѣ Белѣїа. Темелїа еї саѹ пѣс ла 1401 шї саѹ сѣѣѣршїт токма ла 1442, ачест палат есте де пїатрѣ фоарте вѣртоасѣ шї формеазѣ ѡн патрѣ ѡнгїѣ кѣ о кѣрте де асемїне формѣ. Партеа са чеа маї днѣсѣмнатѣ есте тѣрнѣл де о днѣлїїме де 416 палме, пе а кѣрѣна вѣрѣ се аѣлѣ о статѣѣ полейтѣ а сѣ. Мїхаїл дннал-тѣ де 19 палме. Дрепт сѣнт ачест тѣрн есте поарта, че нѣї фѣкѣтѣ кеар ла мїжлок, каре



нерегълатець дмпрецїнеазъ оаре че фремсеца зі-
діреї, шї ачеастъ дмпрецъраре саѣ причїнїт
прїн бомбардїреа дїн 1695, кжнд партеа дїн
дреапта саѣ стрїкат, шї апої саѣ зідіт ла лок
чева маї днгѣсть.

Ачеастъ колосаль зідіре се алкѣтѣеще дїн
доѣ ржндерї, фїешкареле кжте кѣ 19 ферестї,
шї кѣ ферестїле де цос а тѣрнїлї алкѣтѣеск

ѣн нѣмѣр де 40, днтре кареле сжнт фѣкѣте
локѣрї пентрѣ статѣеле регенцїлор шї алтор
бѣрвацї вестїцї а цѣрїлор де цос. Днтре ал-
теле тоатѣ фапада зідіреї есте пре фремос
дмповодїтѣ кѣ піетре сѣпате, шї ла амжндѣ
капетеле фападаї сѣ дналцѣ кжте ѣн тѣрнї мїк
дн шесѣ колѣрї.

С. С. Б.

КАЛЪЛ КВАГА.



Квага сеаѣ Кваха, нзмеле ачестѣї анімал дїн
гензл каїлор, каре дн тїмпѣрїле де маї наїнте
сѣ сокотеа де Цеврѣ, есте де неам Отентот дїн
Афріка. Ачест анімал есте чева маї грес де
кжт Цевра, нарѣ дѣпѣ форма дїн афарѣ самѣнѣ
їне кѣ еа. Ърекїле лѣї сжнт маї скѣрте, коло-
рѣл трѣпѣлї де деасѣпра есте кастанїѣ днкіс-
Цантїчіле, пѣлпеле шї пїчоарїле сжнт алѣе, фѣ-

рѣ алте пете саѣ дѣнцї; нарѣкапѣл, грѣмазѣл
шї коама аѣ дѣнцї регѣлате негрї шї се днтїнд
де ла грѣмаз пѣнѣ песте спате. Не ла пжнтїче
сѣ пїерд дѣнцїле шї нѣ адѣнѣ пѣнѣ ла шолдѣрї.
Днтре дож дѣнцї алѣе есте ѣна кастанїе дескїсѣ,
шїѣате чева дн алѣ. Де ачест колор есте шї пѣ-
рѣл кѣ каре пе ѣрекї сѣ акопере коама чева кам
латѣ. Пїчоареле сжнт скѣрте, конїта вѣртоасѣ

неагръ ші сеамънъ маї мѣлт кѣ а каїлор декът кѣ а Цебреї. Партеа върътеаскъ ші фемеаскъ аў тот ачеле семне, кѣ тоате ачесте коло-рѣл хармасарѣлѣї есте маї дескіс. Ын сѣд Африка съ афлѣ чете днтрепї де Квапї. Пї сѣнт ѣцї, спѣріошї ші пентрѣ ачеа кѣ греѣ съ прїнд, ші нѣ петрек ла ѣн лок кѣ Цебрїле.

Пе лѣнгъ ачесте сѣнт вѣртошї, кѣ кѣраж, нѣтѣнцї, звѣрлѣ лесне кѣ пїчоарїле ші мѣшкѣ. Съ зїче, кѣ пї съ пот апѣра нѣ нѣмаї де Хїене, дарѣ днкъ ші нѣвълескъ асѣпра ачестор фїнаре, кѣнд съ апропїе де дѣншїї саѣ де мѣнзїї лор.

Фїїнд кѣ пї нѣ сѣнт аша де сѣлбатїчї кѣ Цебра, апої дн сѣд Африка фѣрѣ дндоалѣ сар пѣтеа цїне кѣ маре фолос ка довітоаче де касѣ дакъ оаменїї сар остенї а днвѣца мѣнзїї. Пї маї лесне съ пот дмѣлѣнзїї де кѣт Цебрї. Ын

мѣнз тѣнѣр прїнзѣндѣсъ съ фаче дн сѣвртѣ време аша де дѣместїк, днкът алеаргѣ дѣпѣ оаменїї спре а фї нетезїт ші дїзмердат. Авеи пїлде, кѣ ачест фел де Квапї тїнерї саѣ днхамат ла трѣсѣрї альтѣреа кѣ каї. Пї съ депрїнд шїлакѣлѣріе. Цѣрї е арїноасе (нѣсїпоасѣ) а сѣд-Афрїчеї сѣнт патрїа ачестор каї. Еї съ днде-стѣлеазѣ кѣ нѣтреѣл чел маї прост ші нѣ сѣнт сѣпѣшї атѣтор боале, прекѣм каїї дїн Еѣропа, че съ адѣк дн Африка. Че съ атїнѣе де фїреа ачестор анїмале, апої ачаста съ потрївеще днтокмаї кѣ а каїлор. Нїкезареа лор есте маї мѣлт ѣн ѣрлет декѣт некезаре, ші самѣнъ кѣ сѣнетѣл Кѣа саѣ Кѣа. Квапїї ѣрѣск локѣрїле лѣкѣїте тарѣ маї кѣ самѣ пе ѣнде саѣ ашѣзат Еѣропей, ші пентрѣ ачеа съ траг ла локѣрїпѣстїї. Отентодїї мѣнѣнкѣ карнеа лор. —

Н. Г-ї

ГВАРДІА ДЕ ФЕМЕЇ А Лѣї РѣНЦІТ-СІНГ.

Рѣнцїт-Сїнг Прїнѣл де Лахор, аша історїсеще кѣлѣторѣл Бѣрнес, ера дн кѣртеа са омѣл чел маї сїмплѣ дмѣрѣкат. Ної лам афлат шезѣнд пе ѣн скаѣн ші днѣнѣѣрат де 30 пѣн ла 40 фемеї дѣнѣїтоаре дмѣрѣкате дн страе върътешї. Ачесте ера маї тоате дїн Кашмїр ші дїн мѣнцїї днвечїнацї, кѣрора натѣра лї хѣрѣзїсѣ о віошїе шї о фѣмсеѣн неспѣсѣ. Статѣл ші фецеле ачестор дѣнѣїтоаре ера фоарте мїчї, ші дмѣрѣкѣмїнтеа лор сѣмѣна кѣ ачеа спанїолѣ, днармате фїїнд фїешкаре кѣ ѣѣкѣре ші кѣ арѣрї днмѣнѣ, се арѣта фоарте бїне. Фѣмсеѣна окїлор лѣкѣїторїлор де Кашмїр есте вестїтѣ дн поезїа Орїентѣлѣї, ші а-

честе Дїане (ѣжне днармате) дмѣѣцоша прѣѣе де окї фѣрѣмошї кеар ка нїще пїетре прецїоасе де колор негрѣ. „Ачеста, зїсѣ Рѣнцїт-Сїнг, есте ѣнѣл дїн регїментеле меле, днсѣ оаменїї ворѣеск, кѣ еѣ нѣ леаш пѣтеа дїсцїплїна;“ каре обсерѣацїе пе ної неаѣ десѣѣтат ші фоарте мѣлт аѣ плѣкѣт ачелор фѣрѣмоасе гвардїсте. Ел неаѣ арѣтат доѣл дїнтре дѣнселе пе каре ле нѣмеа коменданте, кѣрора ле хѣрѣзїсе сате ші ле да пѣн ла 10 рѣпїї пе зї, (о рѣпїе аре трїї сороковецї). Пѣпїн дѣпѣ ачеа аѣ порончїт се віе чїнчї елефанцї, ші кѣ ачешїї аѣ експедѣїт недїсцїплїнателе сале трѣпе а касѣ. Гр. Пл.

К В І Н Т А К Л А Ѣ Д І А.

Кѣнд Рома дн тїмпѣл челѣї ал доїле ресѣоѣ пѣнїк ера фоарте стрѣмторатѣ де кѣтрѣ Анїбал аѣ кѣѣтат а еї скѣпаре ла Оракѣл (рѣспѣн-

сѣл каре да ла Елїнї шї ла Романї преоцїї дїн партеа зѣлор) ачеста іаѣ рѣспѣнс „Да-кѣ вроїцї съ днвїнѣецї пре дѣшманї ші сѣї а-

лѣнгаці дін Італія, апої лѣаці статѣа де піатрѣ а маїчеї зеїлор, че съ аѣлѣ ла Песінѣнт дн Фрі-гіа ші о адѣчеї ла Рома.“ Дн пріпѣ саѣ трі-мес соліе ла краѣл Пергамѣлѣ ші лаѣ рѣгат пентрѣ трѣдареа статѣей. Ачеста аѣ днѣвїн-пат черереа, жнѣ тот одатѣ аѣ пріїміт тріїмі-шії Романї повѣцѣїре де ла Пітіа дін Делѣ, а дн-кредінца Статѣа зінеї, ла сосїреа еї дн Рома, нѣ-маї дн мѣніле челѣї маї непрїхѣніт бѣрѣат. А-лѣпіреа аѣ кѣзѣт пе жн бѣрѣат тѣнѣр нѣміт Сці-піо Насїка. Кѣнд аѣ аїѣне корабїа кѣ статѣа дн ріѣл Тїврѣ, аѣ рѣмас де одатѣ дн арї-нішѣл ріѣлѣї днѣпѣт прїн жн кїп неѣнѣ-лес, ші кѣ тоате остенелїле днтрѣвїнѣате нїчі де кѣм нѣ саѣ пѣтѣт мішка дін лок. Дн-тре чїї маї днѣмѣнаці бѣрѣаці ші фемеї Ро-мане, карїї дн шїр де цермонїе ешїѣ ла О-стіа, спре а днтімпїна статѣа зінеї, съ аѣла ші Новїла Романѣ Квїнта Клаѣдіа. Еа ера кѣ-

носкѣтѣ де кокетѣ, ші пентрѣ ачеїа пізма нѣ аѣ лѣсат нѣміле еї непѣтат. Дн кѣношїнца невіновѣціей сале еа аѣ хотѣрѣт акѣма съ ще-арѣ тот препѣсѣл прїн днмпїніреа жнеї ростїрї зѣещї. Еа аѣ десчїне брѣл еї, лаѣ легат де корабїе ші съ рѣга зеїлор кѣ мѣніле рѣдікате ші кѣ глас маре: „Дакѣ а ме пѣртаре есте кѣ-ратѣ, дакѣ а ме інімѣ есте фѣрѣ віновѣціе ші грешалѣ, апої днѣгѣдѣїці о дналцілор Зеї, ка а-чеастѣ корабїе съ аскѣлте де а ме мѣнѣ ші съ се днлѣтѣрѣзе днпѣдекареа.“

Романїї зік кѣ аѣеа аѣ ростїт ачесте кѣвїнте, корабїа рѣдікѣндѣсе саѣ порнїт сѣѣ стрїгѣріле де бѣкѣріе а мѣлцімеї адѣнате, трасѣ фїїнд кѣ днлѣс-нїре де брѣл Клаѣдіей ла локѣл дісѣѣркѣрїї. Дн ачест кїп чїнстеа Клаѣдіей саѣ днторс, ші Рома аѣ прївіто де атѣнче ка пре жна дін челе маї новїле фемеї, пентрѣ а кѣріа морал кѣрат сїнгѣрї Зеї Олімпѣлѣї ар фї мѣртѣрісіт. Ем. М..

І Н Д І А Н Ѣ Л Ш І М Ѣ Н К Ъ Т О Р І Ѣ Л Д Е О Ї.

Індіанѣл кѣ барѣа фоарте лѣнгѣ нѣ есте персоа-на чеа маї інтересантѣ дн ачестѣ історїсіре. Крещереа екстраордінарѣ де варѣѣ, атѣт де лѣнгѣ днѣжт бѣтрѣнѣл ера невоїт де а о дѣче дн мѣнѣ пентрѣ а нѣ о лѣса съ се тѣрѣе пе пѣмѣнт, есте фѣрѣ дндоналѣ фоарте де мїраре; дар кѣріоаза днѣжртїре де трѣп че о фѣчеа неѣнѣтетат товарѣшѣл сѣѣ, адѣчеа ла мїраре пре тоці Енглежїї ші Індіенїї че ера мартѣрї. Ачест ом съ фѣкѣ кѣноскѣт днпро-вінція Радмѣтана, ші маї кѣ самѣ ла Лѣкков, жнде съ днѣѣцоша днпѣблїк сѣѣ нѣме де мѣн-кѣторѣл де ої. Дѣпѣ кѣм історїсѣск вро-кѣцѣа мартѣрї че аѣ вѣзѣт, ел рѣдіка пѣнѣ ла гѣрѣ о оае віе, апої жї апѣка трѣпѣл кѣ дїндїї, ші дн кѣтеѣа мїнѣте мїстѣе маї тоатѣ карнеа ші жї ѣеа сжнѣеле. Де мѣлте орї мѣнка ші о адоа оае рѣмѣндѣї нѣмаї кѣте чеѣа пентрѣ жн ал доїлеа оспѣц. Дѣпѣ мѣнкаре, ел днгіѣеа о бѣкѣцікѣ дін пѣнѣта нѣмітѣ ма-

дар, че съ зіче кѣ аре пѣтере ла мїстѣїре, ші дн Індїа съ днтрѣвїнѣазѣ ка медїкамент. Дн фоїа ноастрѣ днѣѣцошѣм пе мѣнкѣторѣл де ої цїїнд десѣїра капѣлѣї сѣѣ о рамѣрѣ де мадар кѣм ел обїчнїа дѣпре оспѣц. Нѣ маї есте не-ѣе де спѣс, кѣм кѣ попорѣл Індіанпрїѣеа, пре-кѣт кѣ спаймѣ пре атѣта ші кѣ мїраре ачест-тѣ сѣенѣ днкрїнчїнѣтоаре, жнде акторѣл нѣ лїпса де аш мѣнжї, пре кѣт жї ера кѣ пѣтїнѣѣ, капѣл, трѣпѣл, ші де аш вѣрї вѣзѣле дн мѣнѣнтаеле оаеї. Лесне-крѣзѣторїї, де каре дн Індїа кам сжнт мѣлці, прїѣеск пре ачеста ка о фїре маї прѣсѣс де ом, ші спѣн кѣ мѣн-кѣ десеорї ші копїї, кѣнд жї лїпсеск ої.

Бѣтрѣнѣл кѣ барѣа лѣнгѣ, че днтовѣрѣшѣще пре вестїтѣл мѣнкѣторѣ трѣче песте сѣѣтѣ де анї, цѣдекжндѣсѣ нѣ дѣпре алѣеаца пѣрѣлѣї ші а ѣарѣей, дар дѣпре сѣжрчїтѣріле аджнчї че сжнт днтіпѣрїте деалѣнгѣл феѣей сале.

Ачест бѣтрѣн дѣпѣ че жш фѣкѣ месерїа са ка



Факір (о тагмъ де кълъгърї ла Індіенї), шї дъ-
пъ че аў фост лъат о мълціме де мїлостенїе
де ла лесне-кръзторїї Індіенї, с'аў фъкът
аръгъторнл ачестеї прївелїцї, днфъцощїнд пе
мънкъторнл сѣу товаръш, аша прекъм ла ної
цїганїї пе зршї.

Њн кълъторнъ Енглез, мартор ла знъл дїн

оспечеле сале, зїче днтро скрісоаре кѣтръ зн
прїетїн ал сѣу кѣ лаў възът токма днтрозї
де челе рѣле: „Індіанъл мънкъторнъ, астѣз не
преа аў авът бѣн апетїт; кѣчї наў мънкат де
кѣт нѣмаї о оае“ маї днколо кълъторнл
адаоце „фїешкаре дїн възѣл оаеї трѣдеа апроапе
де 6 окъ.“

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNIA.

№ 2

ВЕНІЙ.

1841.

ДОКІА ШІ ТРАІАН (Їрмае.) Везі Но. 8, 1840.

Де аїче дичепі а те кѣѣнда дн потічі ші а-
пунці ла сатѣл Плѣтон пін каріле трече зн пѣ
ріѣ де асемене нѣме. Стѣнчеле дналте, посо-
моріте ші сѣлбатіче, че днкѣнцѣрѣ ачеастѣ
стрѣмтѣрѣ ші потривіреа ачелѣї нѣме Мітологік,
дмѣѣцошазѣ імагінаціеї ідеа ріѣлѣї дін Іад, дар
престе пѣцін кѣлѣторѣл сѣ астѣмпѣрѣ, кѣчі дн
лок де а се коворі, днчепе а сѣ сѣї пе мѣнте-
ле Петрѣ Водѣ. Дѣпѣ доѣ чеасѣрї де сѣїре
днгрѣоетѣ, сосече ла пѣнтѣл чел маї дналт,
кѣнд се мѣнгѣе дндеплін деспре остінеліле са-
ле прін ведѣреа Панорамеї чеї маї фѣрѣмоасе ка-
ре се дісѣлѣще днаїнтеа окілор сѣї дін партеа
мѣнцілор, домнітѣ де мѣреѣл Піон. Коворѣреа
де пе Петрѣ Водѣ, пентрѣ фѣрѣмсеѣа ші варіе-
татеа локѣрілор, есте маї пѣцін днгрѣоетоаре
ѣїнд ші маї лѣкѣїтѣ. Нѣ тѣрзії аѣнції дн ва-
леа фѣндѣл Ларгѣлѣї ріѣрат де зн пѣрѣѣ де а-
семене нѣмѣл, ші днгрѣїа малѣрі пе а локѣре
дналте сннт

дн а кѣрора стратѣрї се аѣлѣ плаче че се дн-
тревѣїнѣсѣзѣ ла скріс ші ла акоперітѣл касе-
лор. Дѣпѣ о кале де доѣ чеасѣрї аѣнції ла
гѣра Ларгѣлѣї каріле се реварсѣ дн Бістріѣѣ.
Ачест лок есте дін челе маї піторесче. Ної л'ам
днѣѣцошет дн вінета аѣлѣтоаре дн капѣл аче-
стеї дескріерї.

Шезінд ла пічорѣл знеї стѣнчі, ведем днаїн-
теа ноастѣрѣ ріѣл чел репѣде, трѣгѣнд дн кѣр-
сѣл сеї о мѣлціме де плѣте днкѣркате кѣ лом-
не де дѣрат, транспортѣнд знеорї марѣѣ сеѣѣ
ші кѣлѣторї. Дінколо де ріѣ се днтінде зн шѣс
маре мѣрѣїніт де Піонѣ ші ріѣрат де Бістріѣѣ-
ра кареа днтѣрѣ дін Трансїлваніа дн ѣвара ноа-
стрѣ прін стрѣнга де Борсек. Дн ачесте дн-
кѣнцѣрѣрї се аѣлѣ ші зн ісвор де апѣ мінералѣ
де фіер. Дн міжлокѣл шѣсѣлѣї сѣ налѣѣ о стѣн-
кѣ де форма знѣї тѣрнѣ сѣрѣпат, нѣмітѣ Піа-
тра Теѣлѣї, днѣлцімеа са есте де 88, іар
днпреѣнѣрімѣа де ціос 176 палме. Ынеорї вара

се поате трече Бістріца дн вад, дар кжидѣ сжнт апеле марї, требѣ а се коборї пѣнь ла подѣл Рѣпечнѣй, каре л'ам фост лѣсат, спре а кѣлѣзі не кѣлѣторѣл прїн дрѣмѣл ачест де не ѣрмѣ че акѣма ам дескрїс.

Сїнгѣртатеа ачестор локѣрі сѣлѣатїче, тот деаѣна аѣ днѣцпошат ѣн асїл (адѣпост) персоа-нелор че се хѣрѣзеск а петрече о віацѣ сѣхастрікѣ; де ачеа поалеле Піонѣлѣ шї коастеле сале се вѣд пресѣрате де мѣнѣстірі, сѣхѣстрії, шї скїтѣрі лѣкѣїте де монахї шї де кѣлѣгѣріце, дїн карїї ѣнїї петрек тот аѣл прїн візѣнїї, віп-тѣїндѣсе нѣмаї кѣ поаме шї ерѣѣрі. Челе маї днсемнате дїнтре ачесте ашезѣмжнтѣрі сжнт Скї-тѣріле Хангѣл сеаѣ Піонѣл, Дѣреѣ шї Черївѣ-кѣл.

Дн депѣртаре де ѣн чеас де ла Рѣпечнѣе, сѣ аѣлѣ скїтѣл Піонѣ, не деа стжнга пѣрѣѣлѣї Дѣреѣл. Сжнт маї мѣлт де доѣ векѣрі де кжнд сѣхастрѣл Сїлвестрѣ, карїле саѣ фост ашезат дн ачесте пѣрцї, аѣ петрекѣт а са віацѣ дн сї-нѣл ѣнїї фрасїн маре гѣѣнос. Дн ѣрмареа ве-денїеї, че аѣ вѣзѣт, аѣ тѣет фрасїнѣл шї аѣ фѣ-кѣт дїн ел ѣн паракліс, каре, дѣпре кѣм се дн-кредїнцаѣ, есте дѣрат нѣмаї дїн лемнѣл аче-стѣї арѣѣре ѣнде сѣхастрѣл есте шї днмормжн-тат. Ла аѣл 1649, Хатманѣл Георгїе, фрате-ле стрѣлѣчїтѣлѣї Домн Васїліе Лѣпѣ, пѣ-трѣнс де евлавїа ачестѣї сѣхастрѣ кѣвіос, аѣ зїдїт Скїтѣл Піонѣлѣ шї лаѣ днзѣстрат кѣ аверї немїшкѣтоаре. Ён зїд пѣтернїк, кѣ тѣрнѣрі дналте, пѣне ачеастѣ мѣнѣстіре дн старе де а-пѣраре, дрепт каре пѣстреазѣ шї оарекаре стрѣн-ченѣрі че аѣ пѣтімїт. Кѣвіошїа са пѣр: Прото-сїнгелѣл Гавріїл, Егѣменѣл ачестеї мѣнѣстірі, аѣ фѣкѣт декѣрѣнд мѣлте днѣѣнѣтѣїрі, шї по-трївїт кѣ воїнца дѣнѣїторѣлѣї, прїїмеще не кѣ-лѣторї кѣ осїталїтате кѣвенїтѣ. Тїмпѣл чел маї фаворїторї де а се сѣї не мѣнте, есте лѣна лѣї Іѣліе, дар кѣ тоатѣ лѣнѣїмеа зїлелор, шї сїргѣїнца каре сар днтрѣвїїнца дн ачеастѣ кѣ-лѣторїе, мїрѣторѣл натѣреї чеї фѣрѣмоасе нѣ сар

вѣкѣра дндестѣл, деакѣ ар аве а се сѣї шї а се днтоарче тот дн ачеаш зї. Дрепт ачеа, аѣнѣ-торат де Егѣменѣл мѣнѣстіреї, ва лѣа кѣвенї-теле мѣсѣрі спре а пѣте петрече дн вѣрѣ ноап-теа, орї днтрѣн бордеї де скоарцѣ, нѣмїт де пѣсторї, комарнїк, шї каре требѣї а се фаче дн прїпѣ, орї дн візѣнїа нѣмїтѣ а лѣї Гїде-он дндрептатѣ спре рѣсѣрїт, де ѣнде сара се поате віде рѣсѣрїтѣл лѣнеї, їар дїмїнеаѣа а соа-релѣї.

Доѣ деосѣѣїте дрѣмѣрі де кѣпїтенїе дѣк не вѣрѣлѣл мѣнтелѣї, ѣнѣл не ла Рѣпечнѣе, їар алтѣл днкѣнѣнѣрѣндѣл дїн партеа Трансїлванїеї. Ної вом алѣе ачест де не ѣрмѣ ка ѣнѣл че е-сте маї пѣцїн остенїтор.

Петрекжнд кѣларе шесѣл, адѣнат де рїзрелѣл Дѣреѣ, карїле пѣне дн лѣкраре о мѣлѣїме де ферестее, песте ѣн чеас аѣнѣнѣї ла мѣнѣстірсѣ Дѣреѣл, ашезатѣ апроане де ѣна дїн стжнче-ле челе маї понѣїе а мѣнтелѣї. Ачеастѣ мѣнѣ-стіре де кѣржнд саѣ зїдїт де ноѣ кѣ аѣнѣторѣл евлавїошїлор крещїнї шї а Д. негѣїторѣлѣї Г. Просїе, днподоїндѣсе кѣ мармѣре шї їкоане а-дѣсе кѣ мѣлтѣ кїелтѣїалѣ де ла Константїнопо-лї. Преосѣнѣїа са пѣрїнтеле Мїтрополїтѣл Ве-нїамїн аѣ сѣнѣїт ачеастѣ мѣнѣстіре дн вара а-нѣлѣї 1838. Аїче сжнт сѣхастрі фоарте бѣтржнї чїї мѣлцї кѣте о сѣте де анї, дїн каре ѣнїї трѣеск прїн стжнчеле мѣнтелѣї.

Ешїнд дїн ачеастѣ мѣнѣстірсѣ, кѣлѣторѣл се днадїнчеазѣ днтро пѣдѣре де вѣрѣдїш деа лѣн-гѣл пѣрѣѣлѣї Скїтѣ, дн каре се аѣлѣ мѣлцї пѣстрѣвї, шї а кѣрѣїа апе сѣ адаог прїн каска-де каре се арѣнкѣ дїн тоате пѣрцїле де не стжн-че лѣтѣралнїче. Треї патраре де кѣлѣторїе а-їїѣнг спре а сосї ла локѣл нѣмїт фѣндѣл Скїтѣлѣї ѣнде днчепе сѣїшѣл. Де аколо, дн-дрептжндѣсе днтре мїазѣ-зї-апѣс, аѣнѣнѣї ла пѣрїѣл Ла Мартїн, деа лѣнгѣл кѣрѣїа те сѣї пѣнѣ ѣнде сѣ ѣнеще кѣ пѣрїѣл Серафїн.

Нѣмїреа ачестѣї пѣрѣї нѣ есте веке. Дн кѣр-сѣл тѣлѣѣрѣрілор аѣлѣї 1821, каре аѣ нѣ-

скѣт мѣлте катастрофе (ненорочірі) партік-
ларе, о тѣнѣрь некѣносѣтъ дн негрѣ днѣрь-
катъ, аѣ прівеціт дн ачесте локѣрі селѣаті-
че. Еа петречеа тарна прін візнїї, тар ва-
ра дн гаванѣл копачілор гѣвноші. Адесеорї
скімѣа локѣл лѣкѣнїеї сале шї се фереа де дн-
тѣлнїреа сѣхастрілор шї а пѣсторілор, карїї,
мірѣндѣсе де ачестѣ містерїоасѣ арѣта-
ре, шї дндѣїошїї де а еї евлавїе шї маланхо-
ліе, о чїнстеа шї адесеорї депѣне мерїнде пре
лѣнгѣ лѣкашѣл еї. Кѣтеѣа кѣвїнте, каре ро-
стїсѣ дн кѣрсѣл ѣнеї воале, аѣ арѣнкат оаре
каре лѣмінѣ аѣспра ачестеї стрїне; пре кареа
мѣнтенїї де атѣнче о нѣмірѣ Серафіна, се
веде кѣ еа аѣ сосїт аколо де департе, стрѣвъ-
тѣнд Карпації Ромѣніеї. Вре о ненорочїре греа,
сеаѣ пѣтімїре але інімеї, аѣ арѣнкато дн асе-
міне мізантропїе (ѣрѣ де оаменї). Дн ачест кїп,
еа аѣ віеціт 5 саѣ 9 ані дмпредїурѣл мѣнте-
лѣї, локѣл, ѣнде се пѣреа петрѣкѣнд маї кѣ
плѣчере ера ѣн рїѣрѣл, а кѣрѣїа мормѣраре
меланхонїкѣ рѣспѣндеа ла а еї сѣспїнѣрї.

Днтро зі де варѣ, нїще ѣемете стрѣвътѣтоа-
ре дїн фѣндѣл кодрѣлѣї, аѣ адїмініт не ѣн
пѣстор, карїле тречеа кѣ тѣрма. Сосїнд ла а-
чел лок кѣ днспїмѣнтаре вѣзѣ не Серафіна
днплѣнтатѣ дн сѣнѣе! Дѣпѣ депрїндереа са, е-
шїсѣ ла рѣѣрїтѣл соарелѣї касѣш стрѣн-
гѣ ѣѣреці, шї дїн днтѣмпларе кѣзѣ дн о кѣрсѣ
че днтїнсесе вѣнѣторїї пентрѣ прїндереа ѣнеї
ѣѣлне; фїерѣл іаѣ сѣѣрмат тот пїчорѣл. Атѣн-
че ера апроапе де амеазѣ шї сѣнїїле нѣ днче-
теазѣ де а кѣрѣе; Лѣнѣедѣ, де а фї аѣїѣтатѣ,
шї дѣсѣ ла дорїтѣл еї пѣреѣ. Пѣсторѣл, аѣ ре-
дїкато дн браѣѣ; шї кѣ мѣлтѣ остенеалѣ коѣо-
рѣнд не нїще ѣѣране, аѣ депѣсо не малѣл пѣ-
рѣлѣї ѣнде аѣ пѣсо не ѣн страт де мѣшкїѣ.
Слѣн, кѣ дндатѣ че аѣ ѣѣт де ачестѣ апѣ,
аѣ адормїт шї нѣ саѣ маї дешѣптат! О крѣче де
деми, днфїпѣтѣ не стѣнкѣ, днсамнѣ локѣл ѣнде

рѣпосѣ трѣнѣл Серафінеї, сѣфлетѣл еї, лѣ-
мѣрїт прїн пѣтімїрї, ва аѣла поате рѣпаос дн
лѣкашѣл днѣерїлор а кѣрора нѣме аѣ пѣртат
не пѣмѣнт, шї ѣнде сїнгѣрѣл пѣрѣѣц пѣстреа-
зѣ сѣѣвенїрѣл соартеї сале!

Хѣрѣзїнд ачестеї днтѣмплѣ рї о локрїмѣ
дѣїоасѣ, шї ѣрмѣнд проѣѣнерей сале, кѣлѣторѣл,
дѣпѣ чїнчї патраре де кале, веде спре стѣнга
стѣнчїле нѣміте Гардѣрїле, дїн каре сѣ рѣ-
варсѣ о каскадѣ преа фѣрѣмоасѣ де апѣ, апої
не ла пїчорѣл мѣнтелѣї Шкіоп тот не сѣѣгар-
дѣрї не ла Поенїѣ цїсте цїмѣтате де чеас со-
сѣще ла фѣнтѣна Ханеалѣ, тар дѣпѣ патрѣзѣчї
мїнѣте ла поїана Станїлѣ че есте не коаста
мѣнтелѣї, ѣндеї локѣл днтрѣнїрей пѣсторїлор.
Де аколо днчепе сѣїшѣл чел адеѣѣрат; пе-
дестрѣл трѣѣе сѣ днармезе пїчореле сале кѣ
поткоаве днтрѣѣнїцате де оаменїї мѣнтенї. Дїн
анѣл 1835, кѣнд Пре Днѣлѣатѣл Домн,
саѣ сѣїт не ачест мѣнте, сѣхастрїї аѣ сенат оа-
рекаре кѣрѣрї, че сѣ пот не а локѣрїле днѣѣ
шї акѣм днтрѣѣнїца. Аїче се пѣрѣсеск ѣмѣре-
ле челе плѣкѣте а ѣрадѣлѣї спре а се кѣѣѣ-
ра не нїще стѣнчї ѣнде нѣ креск алѣа де кѣт
фраїї шї ѣн фелѣ де помѣшоарѣ нѣміте Афї-
не. Сѣїнд не ла сѣеаѣл нѣміт ал Гардѣрї-
лор, дѣпѣ о мерѣїре де ѣн чеас, кѣлѣторѣл
аѣнѣе не кѣлмеа мѣнтелѣї престе каре се дн-
тїнде ѣн подїшї де 2000 ѣрме авѣнд дн чеа маї
маре а са лѣрїїме 600 стѣнжїнї. Пѣмѣнтѣл есте
коперїт де мѣшкїѣ еластїк, карїле с'акѣѣндѣ
сѣѣ пасѣл омѣлѣї шї маї алес а калѣлѣї. Ла че-
лалант капѣт ал кѣлмеї се дналѣѣ мѣгѣра нѣ-
мїтѣ Цїклѣлѣл, каре есте фоарте греѣ де сѣ-
їт, шї каре аре дн ѣѣрѣ ѣн тѣпчеан нѣмаї де
кѣѣїѣа стѣнжїнї ѣнде се аѣлѣ днѣлѣатѣ о крѣ-
че шї о тоакѣ. Деосевїт де ачестѣ мѣгѣрѣ се
дналѣѣ алѣтѣре, дн формѣ де тѣрн, Панагіа о
стѣнкѣ де базалт, каре самнѣ ѣрзїтѣ де о сїн-
гѣрѣ ѣѣрсѣтѣрѣ ѣѣлканѣ.

(Днксереа ѣа ѣрма.)



ЛАПЕРЪС. (Диксвел.)

„Д. Лаперъс се ва диделетнічі кържвнъ ші интерес прін тоате мѣлоачеле че пот дивѣнѣтъ-ці стареа попоарелор пре кареле ва візіта, дѣкжнд дн църіле лор легѣмеле, фрѣктъріле ші арборій фолосіторі дін Еуропа, дикѣноскжндѣле кпѣл дѣпъ каре съ ле самене ші съ ле кѣл-тѣвезъ, арѣтжндѣле днтрѣвѣнцареа че аѣ съ факъ а кърора скоп есте а днмѣлці дн пѣмжнтъл лор продѣктъріле неапърат тревѣітоаре по-поарѣлор каре скот а лор хранѣ дін пѣмжнт.

„Деакъ днпреѣрѣріле че сжнт неапърат де лпсѣ де а превіде дн о лѣнгъ кѣлѣторіе, ар сілі вре одатъ не Д. Лаперъс а днтрѣвѣнца армеле сале днпротіва попоарѣлор сѣлватіче, пентрѣ акѣпѣта кѣ тоатъ а лор днпротівіре лѣ-крѣріле неапърате вісѣзіреі прекѣм: провізіі, лемне, апѣ; ел нѣ ле ва днтрѣвѣнца декжт кѣ чеа маі маре кѣмпѣтаре, ші съ педепсеаскѣ фоарте аспрѣ не ачіна дін оаменіі сѣі каріі ар фі днтрѣзніт съ треакъ престе поропіле сале.

„Краѣл ар сокоті ка жнѣл дін челе маі фері-чіте резѣлтатѣрі але ачестеі експедиціі деакъ еа сар пѣтѣ сѣърші фѣрѣ ка съ костісаскѣ віаца макар а жнѣі сінгѣр ом.

Ачеастѣ депе ѣрмѣ дорінѣ нѣ шаѣ аѣѣнс-скопѣл сѣѣ.“

Довѣ фрегате, Бѣсола ші Астролабѣл саѣ дикредінѣат лѣі Лаперъс, офіцері алеші кѣ днгрі-жіре дн нѣмер де доѣзѣчі, днвѣцаці ші артісті днсемнаці, інѣінері, астрономі, фізічі, натѣра-лісті, вотанічі, доѣторі, зѣграві, чеасорнікарі дн нѣмер де шептеспрезече ші жн маре нѣмер де о-фіцері де марінѣ, де тоці 132 персоане аѣ пѣр-чес. Лаперъс пѣрѣсі Брестѣл ла 1 Август 1785. Дѣпъ че саѣ дикредінѣат де кѣтева позіціі географіче дн очеанѣл Атлантѣк ші саѣ атінс де інсѣла Пацілор ші де інсѣліле Сандвіче дн мареа сѣдікѣ, саѣ дѣс педермѣл норд-вестік а Амерічеі жнѣл дін пѣнкѣтѣріле ачеле пре каре ел ера дн-даторіт съ ле черчетезе кѣ маі мѣлѣ днгріжіре

ші де жнде Коок аѣ фост маі тот деаѣна аліѣвгат де тімпѣріле челе рѣле ші днпідекѣтоаре.



(ЛАПЕРЪС.)

Не цѣрмѣл ачела саѣ днчепѣт ненорочіріле не каре тревѣеа съ ле сѣфере. Аіче аѣ дескоперіт о баіе (сін де маре) пѣнѣ атѣнчеа некѣноскѣтъ (пор-тѣл франѣезілор) асѣпра кѣріа тревѣеа съ факъ нѣмаі оаре каре лѣзѣрі амінте. Треі васѣ аѣ фост трімесѣ пентрѣ а ле іспрѣві, днсѣ фінд апроапе де треѣкѣтоаре, токма кжнд мареа съ жм-фласѣ дн тоатъ а еі пѣтере, фѣрѣ трасе дн мѣж-локѣл пѣтернічілор валѣрі каре днгіцірѣ доѣ-васе. Аша аѣ періт доѣзечі ші жна персоане днтре каре ера ші шѣсе офіцері. Ачеастѣ ката-строфѣ аѣ прічінѣіт чеа маі маре мѣхнічѣне лѣі Лаперъс. Нѣ мѣ сѣіеск, зіче ел дн релациа кѣ-лѣторіеі сале, а мѣртѣрісі кѣ а меле тжн-гѣірі аѣ фост дн ачеастѣ зі днтовѣрѣшіте де лакрімі ші кѣ тімпѣл наѣ пѣтѣт аліна амеа дѣ-рере.“

Не ачест цѣрмѣре а Амерічеі Лаперъс дн-

съмнат нѣмаѣ позиція а кѣтве пѣнктерї деосе-
біте, ел аѹ дѣтѣмпѣнат тот ачелешї грѣтъцї ка
ші капѣтанѣл Коок шї де ачеа наѹ нѣтътпетре-
че аїче маї мѣлт декѣт шасѣ съптъмѣнї, ачеа-
сть дескоперїре аѹ фост фѣкътъ де атѣнчеа
де кѣтрѣ навїгаторѣл Ванкѣвер каре аѹ сѣѣр-
шїто дѣпѣ треї анї де онсконтенїтъ лѣкраре.

Резѣлтатѣріле челе маї дѣсемнате кѣ каре
Географїа есте датоаре лѣї Лаперѣс, шї каре жї
ѣак чїнсте, сѣнт ачеле де не цермѣріле Тарта-
ріей шї а їнѣлїлор алѣтѣрате, ѣнде аѣкълѣторїт
дѣпѣ че аѹ пѣръсїт Амерїка, дѣ воаѣжѣл сѣѣ аѹ
дескоперїт ла нордѣл їнѣлїлор Сандвїче о стѣн-
къ деосебітъ пре каре о аѹ нѣмїт Їнѣла Некер
шї ѣн шїр де стѣнчї де о море дѣтїндере. Пе-
ла мїезѣл нопцей ера апроапе де а се пїерде,
дѣсѣ аѹ скѣпат дїн ачеастѣ прїмеждїе, шї дѣпѣ
че аѹ дрес фрегателе сале дѣ кѣрс де патрѣ-
зечї зїле ла Манїла, ѣнде Спанїолїї наѹ дат дѣ
дїспозиція са тоате арсеналѣріле, аѹ дѣчепѣт
лѣкрѣріле сале не цермѣл оріентал (рѣсѣрітеан)
ал Асіей а кѣрѣа чеа маї море парте ера кѣ то-
тѣл неѣноскѣтъ. Стрѣмтоареа чї поартѣ нѣме-
ле сѣѣ, шї каре не адѣче амінте де а са трече-
ре не ачесте мѣрї, наѹ дѣлеснїт мерѣереа тот
дѣ ачест ан 1787 ла Камчатка, чї есте партеа
чеа маї дїпѣртатѣ а Сїверїей, дѣ портѣл Сѣ. Пе-
трѣ шї а Сѣ. Павл. Аколо аѹ прїмїт неноро-
чїцї навїгаторї новїтале дїн Франца, дѣтре ка-
ре скрісорї ера ѣна че дѣнаїнтеа не Лаперѣс ла
ранг де шеѣ де ескадрѣ. Д. Лесеп, каре фѣсѣ
пѣнѣ атѣнчеа пѣрташ ачелей експедицїї, аѹ фост
дѣсѣрчїнат дѣ дѣсѣшїме де драгоман Рѣсѣск а
адѣче дѣ Франца тоате дѣсѣмѣріле шї планѣ-
ріле пенїнѣлїей, дї шї кѣ сѣпѣраре аѹ прїмїт
ачеастѣ дѣсѣрчїнаре де дѣкредере че наѹ дат,
аѹ стрѣбѣтът не цїос нордѣл Асіей шї а Евро-
пей, фѣрѣ а пїерде чеа дїн преціосѣл депозїт
че пѣрта кѣ сїне, шї аѹ сосїт ла Версаль дѣ 17
Октомвріе 1788, сѣѣерїнд мѣлте грѣтъцї дѣ
кѣрсѣл ѣней кѣлѣторїї аша де море де ла цѣ-
ріле челе аспре а нордѣлѣї. Кѣ тоате ачесте

Лаперѣс аѹ пѣръсїт Камчатка дѣ 29 Септем-
вріе шї аѹ кѣлѣторїт кѣтрѣ сѣд прїн їнѣлїле
навїгаторїлор шї а ле прїетенїлор.

Ла Їнѣла Мазна, че алѣтѣсѣе дѣтѣсѣ пар-
те а ачестор грѣпе, аѹ сѣѣерїт а доа катастроѣѣ
тот аша де кѣдѣ ка шї ачеа дїн баа Фран-
цезїлор, Д. Деланел прїетенѣл сѣѣ партїкѣлар.
Капѣтан шї Комендант васѣлѣї Астролаѣ, дѣ-
трѣнд кѣ лѣнтреле дѣтрѣн мїк голѣ дѣкѣнѣѣрат
де стѣнчї, пентрѣ а ешї не апѣ, дїн ненорочїре
се арѣнкѣ ла ѣмѣлареа мѣреї не ѣскат; сѣлѣ-
течїї вѣрїнд атѣнчеа сѣл прѣде жл стрѣмтореа
де апроапе шї дѣвреме кѣнд ел нѣдѣждѣа кѣї
ва рѣспїнде фѣрѣ вѣрсаре де сѣнѣе, фѣ дат ла
пѣмѣнт прїн огрїндїнѣ де пїетре, маї мѣлте сѣ-
те де оаменї нѣвѣлїрѣ асѣпра лѣї шї асѣпра
компанїонїлор сѣї шї кѣ ловїтѣріле ѣнѣї чїоторос
чомаг саѹ ѣчїс дѣпреѣнѣ кѣ ел ѣнспрезече пер-
соане чїї ѣрма лѣї, чїеландї скѣпѣрѣ дѣот пѣнѣ
ла лѣнтреле фрегателор дѣсѣ рѣнїцї чеа маї
море парте фоарте рѣѣ.

Дѣпѣ че аѹ вїзїтат шї алте Їнѣле, дѣ каре
сѣ'нтѣмплѣрѣ фапте пѣцїн дѣсемнате, челе доѣ
фрегате сосїрѣ ла Ботанї-Бей дѣ 16 Генарїе
1788. Де аїче есте дѣсемнатѣ чеа маї де не
ѣрмѣ скрісоаре че аѹ трїмїс Лаперѣс мїнїстрѣ-
лѣї де Марїнѣ (дѣ 7 Февр.) Дїн ачеастѣ епохѣ
о неѣрѣ нестрѣбѣтът аѹ кѣпрїнс соарта тѣтѣ-
рор ачелора каре алѣтѣсѣе кѣлѣторїа. Пї сѣ а-
щепта сѣ сосасѣ дѣ Їнѣла Францїей ла сѣѣр-
шїтѣл анѣлѣї 1788, дѣсѣ дої анї треѣсѣ шї пї
нѣ саѹ арѣтат дѣнкѣ аколо; атѣнчеа дѣнгрїжіреа
пентрѣ Лаперѣс саѹ івїт дѣ мїжлокѣл тѣлѣѣрѣрі-
лор револѣцїей Францезе, соцістатеа Їсторїей
Натѣрале дїн Парїе аѹ стрїгат дѣнаїнтеа адѣнѣ-
реї націонале рѣгѣнд не Лѣїз XVI. сѣ порон-
чеасѣ дѣнармареа а доѣ васе пентрѣ а мерѣе
сїре кѣѣтареа навїгаторїлор. Д. Дантрекасто
че аѹ фост дѣсѣрчїнат кѣ ачеа кѣѣтаре аѹ прї-
мїт шї їнстрѣкцїї пентрѣ а сѣѣѣршї лѣкрѣріле
лѣї Лаперѣс. А доа парте а дѣсѣрчїнѣреї са-
ле аѹ фост дѣдеплїнїтъ дѣ модѣл чел маї ферї-

їт де кѣтрѣ днцѣлпцїї че днсоцїсѣ, днсѣ ско-
пѣл чел днтѣѣ ал кѣлѣторїеї наѣ фост адѣнсѣ,
кѣчї нѣ саѣ дескоперїт нїмїкѣ нїч деспре Ла-
перѣс нїч деспре компанїонїї сѣї.

Капїтанѣл енглез Дїлон аѣ дескоперїт ла 1827
локѣл наѣфрїндерсї (сѣфрмареа корѣвїеї) лѣї Ла-
перѣс дн ѣна дїн їнсѣлїле Ванїкоро, ел аѣ фост
вїзїтат дїн ноѣ ла 1828 де кѣтрѣ Д. Дїѣрмонт
Дїѣрвїл карїле аѣ рѣдїкат пе церм ѣн монѣ-
мент спре адѣчереа амїнте де ненорочїцїї сѣї

компатріоцїї шї аѣ скос дїн фѣндѣл мѣреї ѣн
днсемнѣторїѣ нѣмер де обїекте чї ера а лѣї
Лаперѣс шї каре апої спре адѣчере амїнте саѣ
депѣс дн мѣзѣл чел маре де ла Парїс.

Пентрѣ маїѣѣна днцѣлѣцере а кѣлѣторїеї шї а
днсемнатеелор днтѣмплѣрї а лѣї Лаперѣс, реко-
мендѣм четїторїлор а кѣѣта харта Асїеї шї Пла-
нїглоѣрїле дн каре сѣ аѣлѣ днсѣмнате локѣ-
рїле пе ѣнде ел аѣ петрекѣт, шї ѣнде саѣ дес-
коперїт кѣ аѣ ѣрмат шї а лѣї моарте. К. Н.

ПАЛАТѢЛ ПРІНЦѢЛѢї ДЕ ПАЛАГОНІА.

Нѣ департе де Палермо, се аѣла о четѣѣѣ
зїдїтѣ, прекѣм се зїче, дн зїлеле домнїеї Сараѣе-
нїлор, (Тѣрчїлор) пе каре прїнцѣл де Палагонїа
о преѣѣѣѣсѣ дн веакѣл трекѣт дн чеа маї дї-
шенцатѣ формѣ че се пѣтеа ведеа сеаѣ гѣндї.
Елеганѣа (фрѣмѣсеѣа) фаѣадеї ера дн чел маї
маре контраст (непотрївїре) кѣ челе дїн лѣѣн-
трѣ. Тоате зїдїрїле фѣрѣ вре ѣн гѣст, че се
фѣчеа дн времеле веї прїн грѣдїнї, нѣ ера нї-
мїка пе лѣнїгѣ карїкатѣра че дмѣѣѣоша ачел
палат. Прїнцѣл нѣаѣ крѣѣат нїчї келѣеле нїчї
тїмї сеаѣ остїнеле спре а стїнѣе фїешче ѣрмѣ
а гѣстѣлѣї шї а днтрѣнї аколо несїметрїа чеа
маї неплѣѣѣѣтѣ, шї їдеїле фантазїеї челеї маї пе-
ѣѣнеѣї. Астѣзї се маї аѣлѣ нѣмаї рѣмѣшїцеле
ачестеї зїдїрї кѣ тотѣл дїшенцате шї дмпротїва
армонїїлор шї а мїнѣеї омїнеѣї.

Дм локѣл алееї (дрѣм кѣ копачї дншїраѣ)
прїн каре ера одатѣ тречереа ла мѣреѣѣл па-
лат, се аѣлѣ ѣн дндоїт шїр де кѣѣтеа сѣте де
статѣе, дн каре омѣл днтрѣнїсе ачелеа че де
Дѣмнезеѣ шї де натѣрѣ нѣ ера дате. Кїар че-
ле маї контрастїче пѣрїї а формеї омїнеѣї шї
а тѣѣѣрор фелѣрїлор де анїмале ера аїчї дн-
трѣнїте дн кїѣрї монстрѣоасе, кѣ каре а се-
мѣнїндѣсе їдолїї ѣнеї пагоде їндїене, ачешї дїн
ѣрмѣ сѣар пѣтеа сокотї ка моделѣрї а фрѣмѣ-
сеѣеї; прекѣм: о момїѣѣ кѣ капѣл де фечоарѣ
шї кѣ шерпї дн лок де ѣраѣе; ѣн барѣат кѣ

пробосцїдѣ (нас) де елеѣант шї кѣ пїчоаре де
кал, дн лок де мѣнї; о вѣлпе кѣ кап де ом
шї гїарѣ де корѣ; ѣн вѣлтѣр кѣ пїчоаре де ом
шї кѣ коадѣ де пеще дн лок де кап; шї мѣл-
те алтеле; асемене шї кѣртеа (ограда) кѣпрїн-
деа де ачесте ѣрѣѣнїї, шї днтѣкмїреа дїнлѣѣн-
трѣ ера де тот потрївїтѣ кѣ о асемене днтрѣ-
ре: де пе скѣрї се ведеа ѣн мозаїк дѣпѣ мода
ноѣѣ дїн ѣѣѣнїї де порѣелан, де лѣт шї де сте-
клѣ. Дн апартамент ера ковоарѣ де пѣнзѣ де сачї
кѣсѣте ла ѣн лок кѣ ѣѣѣнїї дїн челе маї преѣїоа-
се стоѣе, дїн каре ера шї перѣелеле, днѣрѣѣѣ-
мїнтеа скаѣнелор шї а канапелелор, дн ѣна дїн
ачеле апартаменте тоате жїлѣѣрїле челе марї а-
ша ера аѣезате, днѣѣт кѣнд чїнеѣа се пѣнеа пе
ѣнѣл, венеа кѣ досѣл ла челалалт; дн алта ера
скаѣнеле аша де плекате, днѣѣт чел че се пѣнеа
пе дѣнселеле, кѣдеа деа лѣнїгѣл дїос. Нїчї омасѣ
сѣаѣ скаѣн нѣ ера кѣ доѣ пїчоаре деопотрїѣѣ.

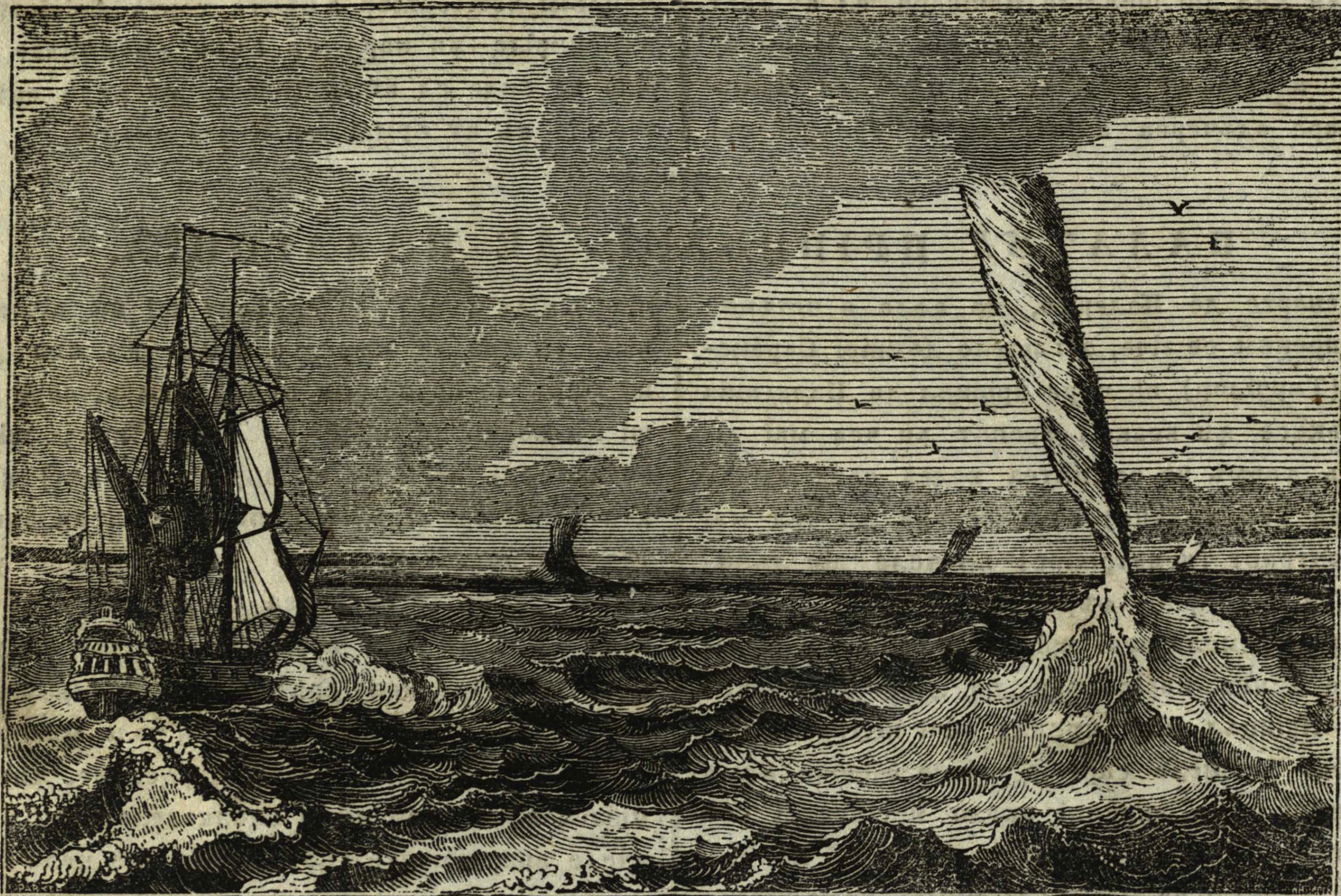
Стекле кѣ тоартѣ стрїкате, гѣѣѣрї де гараѣе
ѣевїї веїї де барометрѣ, тоате легате кѣ сѣѣр-
мѣ днїкїѣѣна полїкандре. Фїешїкаре окї де фе-
реастѣ ера де алѣѣ формѣ шї де алт колор
(ѣѣпсе). Пѣреїї днѣѣѣоша о нестрїїїме фѣѣѣ-
тѣ дїн порѣелан шї лѣт, дїн пѣїсаѣѣрї днѣоарсе
шї кадре рѣпте, аша аѣезате ѣнѣл песте ал-
тѣл, днѣѣт д. п. о днѣмѣтате де копачїѣ авеа
деасѣпра о днѣмѣтате де корабїе, шї дїн о ѣѣ-
катѣ де стѣнѣѣ се днѣлѣа доѣ пїчоаре де ом

департате змѣл де алтѣл. Паркетѣріле негре, рошіі ші де тоате колорѣріле ера фѣкѣте дін тот фелѣл де сточе; пѣн ші пѣреціі параклісѣлѣі днѣцѣша деасемене карікатѣрі.

Астѣзі се вѣд днкѣ нѣмаі оарекаре рѣмѣші-де а нѣвѣніеі, а кѣріа резіденціе нѣ демаіт аі фост четѣцѣа прінцѣлѣі де Палагоніа.

Гр. Пл.

Т Р О М Б А (сѣл де лпѣ.)



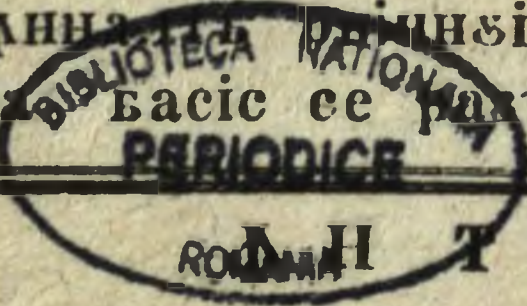
Тромба есте зн феномен фоарте екстраордінар, че сѣ веде дн мѣріле екваторѣлѣі; кѣ тоате ачесте еа се днтѣмплѣ ші дн апропіереа цѣрмѣрілор вестіче а Афричеі маі десеорі, декѣт дн алте пѣрці а Океанѣлѣі. Дмѣцѣшареа еі нѣ есте тот-деазна де о потривѣ, знеорі стѣ нѣмѣшкатѣ ші алте дѣлі се дмѣжртеще дмѣпрецѣрѣл еі кѣ маре нѣцалѣ.

Кѣнд днчеле а се днформа о тромбѣ, атѣнче мареа, ді ші маі наінте лінішітѣ, се тѣлѣврѣ фоарте ла ачел лок, спѣмеазѣ ші клѣкотѣще. Тот дн ачѣастѣ време се веде коворѣндѣсе дін нѣзрі тромба дн форма знеі колоне (стѣлп) асѣ-пра вѣртежѣлѣі де апѣ, ка кѣнд ар воі а се дмѣпрезна кѣ джнѣл, каре днсѣ раре орі се днтѣмплѣ. Днтре ачесте тѣлѣврареа ші дмѣ-вѣлѣіреа мѣреі неконтеніт спѣреще, тромба се лѣрѣще, нѣзріі се слѣвод дн цѣс ші формаазѣ о колонѣ де апѣ дннѣтѣ дннѣтѣ де 50 пѣн 60 палме, а кѣріа басіс се рѣлѣмѣ пе маре,

кѣнд вѣрвѣл апѣнде пѣн ла нѣзрі ші се шѣрде днтре ачѣшіа. Апропіндѣсе тромба де зн нас, се поате фѣрі джнд дн трѣнса фок дінтр'зн тѣн днкѣркат кѣ гнѣле.

Пе кѣт сѣнт де прімеждіоасе тромбеле де а-пѣ пѣнтрѣ плѣтіторіі пе мѣрі, де асеміне сѣнт ші тромбеле каре се днформаазѣ пе зскал; ачесте продѣк знеорі челе маі марі стірпирі, дн лѣзнтрѣл лор есѣ глобѣрі де фок сеаѣ авѣрі де пѣчоасѣ, каре детѣнѣ. Пе лѣнгѣ вѣетѣл че фѣ-че тромба дн а еі кѣлѣторіе, се знеще шѣврѣл вѣнтѣрілор, каре рѣсѣнѣ атѣнче дн тоате пѣр-ціле; ачесте тромбе де зскал дезрѣдѣчінсазѣ коначіі чіі маі нѣтернічі, рѣдікѣ акоперемѣнтѣ-ріле каселор ші овоарѣ зідірі. Знеорі саѣ вѣзѣт оамені ші віте рѣдікѣндѣсе дн аер де ачеле тромбе ші арѣнкѣндѣсе дн марі депѣртѣрі. Вѣр-тежеле де аер, каре рѣдікѣ ші пе ла нѣі пѣл-бере, днкіпѣсѣк тромбе мічі.

Гр. Пл.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О А Е

П В Н Т Р Ъ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМѦНІЛОР.

№ 3.

ІІІІІІІ.

1841.

ПЪТЕРЕА ХОТЪРЪРЕІ.

Давіс, капітанъл васълѣ енглез „Манлі“ аў доведіт де кържнд кѣт поате непъсареа ші старторникъл кърж а знѣ варват, кіар ші дн челе маї греле днпрецъррі. Марінарії васълѣ, каре авеа дестѣле арме ші амѣніці, се револтасе, ші хотържсе ка ла чел днтѣї прілеж, съ арѣнче пе капітанъл лор депе ковертъ, съ іае васъл ші се знеатеаскъ къ дѣнсъл хоці де маре.

Нѣмаї доъ персоане, днтре каре тесларѣл васълѣ, аў ремас кредінчіоші капітанълѣ, ші л'аў днцііндат деспре ачест комплот. Давіс аў днцѣлес къ нѣ поате съ гѣндеаскъ ла вре о а-пъраре, аў хотържт а се нѣмѣчі пре сіне ші пре револтанції. Дечі аў порончіт съ адѣкъ прін аскѣнс дн каікъл сеў шесе валерче къ прав, фіеші каре кѣте де 100 фѣнці, ачесте леаў дісфѣндат, ші аў днкаркат доъ пістоале. Днтре ачесте се гѣтеа тѣлѣърѣторії спре днцілінереа планълѣ лор; чел днтѣї лейтенант, ажѣторат де чіаланці офіцері, авеа съ нѣвѣлеаскъ капітанѣ-

лѣї, іар ел днкѣржнд възжнд віінд пе чії треї офіцері, с'аў пѣс дн позіціе, ші аў дндрептат зн пістол спре зшѣ, іар алѣл спре о валеркъ къ праф. Ла ачестѣ прівіре аў кѣзѣт чел днтѣї лейтенант дн цѣнѣнкі ші аў рѣгат пе капітанъл пентрѣ пардон, каре л'аў днцінс днтрѣн каік де-альтѣреа ші л'аў днкіс. Дѣпѣ ачѣа аў ащѣтат ка съ віе револтанції, ші фїінд къ ачѣаста нѣ с'аў днтѣмплат, апої с'аў сѣїт пе ковертъ цїінд амѣндѣ пістоалеле дн мѣні. О парте дін марінарі авеа плекаре а се сѣпѣне, къ тоате ачесте ел аменінца неконтеніт, а сѣърма капѣл челѣї днтѣї кареле с'ар днпротіві порончілор сале, сеаў а апрінде ші а арѣнка тот васъл дн аер. Дн ачест кіп аў цінѣт ел пе револтанці дн респект, дормеа днѣс тотдеаѣна лѣнгѣ валерчеле къ праф ші къ пістоалеле дн мѣнѣ, дн каре тімп стрѣжѣа пе рѣнд тесларѣл ші челалалт марінар рѣмас кредінчос. Дін норочіре коравіа се афла дн апропіереа ріѣлѣї де Ла-Плата; капітанъл аў

плѣтитъ дитр'аколо, ѣнде дѣпъ треї зїле аѣ а-
флат о фрегаты енглезъ. Пе ачеаста аѣ дивар-

кат пе ревелїї дн обезї шї і'аѣ трїміс ла Англіа
спре а сѣферї педеапса кѣвенїтъ. Гр. Пл.

ДОКІА ШІ ТРАІАН (Диксера.)

Дн кѣрсѣл ѣнеї зїле сѣніне, лїпсїте де абѣрї
шї де ноѣрї, ведереа есте де аїче фрѣмоасѣ маї
пресѣс де тоатъ дескрїереа. Дїн партеа Тран-
сїлванїсї се дескопѣр ненѣмѣрате вѣрфѣрї де
мѣнцї албастріе днѣвлїцї дн негѣрї шї днѣцпо-
шїнд ікоана ѣнеї мѣрї тѣлѣрате шї а ѣндемор
сале челор легѣнате. Ла поалїле мѣнтелѣї де-
спре рѣсѣрїт се веде Бїстріца шерпїнд пїнтре
кодрїї негрї, пе а кѣрїа малѣрї сѣнт сѣмѣнате
мѣнѣстїрї шї сате, дн о депѣртаре днїнѣсѣ се
зерескѣѣ цене прелѣнцїте де абѣрї алѣїї, шї аче-
ле сѣнт кѣрсѣл апелор Молдовеї шї а Сїретѣ-
лѣї. Ної нѣ вом днтрєпрїнде сарчїна чеа греа
а дескрїе рѣсѣрїтѣл шї апѣсѣл соарелѣї: конде-
нѣл чел маї маестрѣ нѣ есте дн старе а зѣгрѣ-
вї кѣ немерїре ачеастѣ сценѣ мѣреацѣ, каре
днѣцпошазѣ армонїа чеа мїнѣнате шї тот-
пѣтернїчїа зїдїторѣлѣї!

Адесєорї сѣ днѣмплѣ кѣ дн мїнѣтѣл кѣнд
лѣкѣїторѣл шесѣлѣї се бѣкѣрѣ пачнїк, де асе-
мїнеа фрѣмоасѣ прївєлїще, кѣлѣторѣл, карїле
пентрѣ ачеаста саѣ сѣїт пе мѣнте кѣ атѣте осте-
неле, де о датѣ сѣ веде днкїс днтре дої ноѣрї,
шї пе кѣнд абѣрїї атмосфєреї цїоснїче, іаскѣнд
пѣмѣнтѣл, фортѣна, каре де о датѣ се стѣрне-
ще деасѣпра крєщїтѣлѣї сєѣ, нѣ нѣмаї іаскѣн-
де черѣл, че днкѣл пѣтрѣнде де о плоае, де
каре нѣ поате скѣпа дїн лїпса ѣнѣї адѣлост.
Кѣ тоате ачєсте, нѣ тѣрзїѣ се поате мѣнѣгїа
кѣ вїдерса ѣнѣї кѣркѣѣѣ фрѣмос шї мѣреѣ ал
кѣрѣна се паре а фї кентрѣл.

Ѣн днскрїс сѣпат дн коастїле Цїклѣлѣї, дн-
кѣвоасѣ кѣлѣторѣлѣї кѣ пре Д. Домн Мїхаїл
Стѣрза, аѣ петрєкѣт аїче ноаптеа спре 18 Іѣ-
лїе 1835.

Ла ачеастѣ вреднїкѣ де мїраре днѣлїме, іс-
вореще о фѣнтѣнѣ нѣмїтъ а Мїтрополїтѣлѣї; пе
каре Преосѣ: нострѣ Архїпѣстор аѣ сѣїнцїто ла
анѣл 1809; температѣра єї есте де 2 $\frac{1}{2}$ граде
Ромѣр, адѣоцїте де алте їзвоаре, днформеазѣ
пѣрѣл Рѣптѣрїле. Де аколо спре рѣсѣрїт,
дн фѣндѣл ѣнеї рѣптѣрї тѣненєасѣ, се веде
стѣнѣкѣшоара чєнѣшїе нѣмїтъ Докїа, ашєзатѣ
пе ѣн тѣпчєан мїк днтре пїскѣл Пїатра де-
тѣнатѣ шї Пїчорѣл сѣхастрѣлѣї. Плѣ-
ешїї сѣмєцї шї гїбачї се ковоарѣ де аїче деа-
дрєптѣл, лѣнекѣндѣсе дн цїос пе сѣеабѣ, дар
маї бїне ва фї а се коворї пе коаста де меазѣ-
зї петреї детѣнате, пїнтре пеатра кѣ апѣ шї стра-
тѣл вѣлѣтѣрѣлѣї, сєаѣ а се днѣрна маїнаїнте
де скїтѣл Пїонѣлѣї, де ѣнде кѣ маї бѣнѣ дн-
дѣмѣнаре шї маї пѣцїнѣ прїмеждїе вапѣте вїзїта
пе Зїна Докїа.

Пентрѣ ачеастѣ кѣлѣторїе се чере а се кѣн-
цѣра мѣнтеле дїп партеа деспре рѣсѣрїт; дѣпѣ
ѣн чеас де кале адѣнцѣ ла о колонїе де кѣлѣ-
гѣрїце нѣмїтъ Поїана сѣѣ поноаре, ашєзатѣ
тѣ днтре пѣрѣл Кїссон шї Рѣпечїнє. Чеа
маї тѣнѣрѣ днтре ачєсте кѣлѣгѣрїце маїка Со-
фїа есте де оптѣзчї анї, каре аѣ петрєкѣт дн
ачєсте локѣрї маї мѣлт де цѣмѣтатеа вїєцїї са-
ле. Де аколо се днїнде о прївалѣ сєлѣватїкѣ
де Алпе. Днѣтрїндѣсе кѣ ѣн оспєц фрѣгал де
поамє, де пѣстрѣвї сѣѣнтадї, кашѣ шї мїєре
фоарте бѣнѣ, кѣлѣторѣл де аїче се дндрєаптѣ
спре амєазѣ, трєче дѣпѣ 40 мїнѣте пѣрѣл Са-
ска, шї се акѣфѣндѣ дн трѣн кодрѣ тѣнекос,
не авѣнд алтѣ кѣраре декѣт хѣдашѣл тѣрме-
лор. Петрєче дн вад не нѣмѣрате пѣрѣѣде, се
ѣркѣ прєсте колнїче шї стѣнчї пончїше, прєсто

вразї оборіці де фъртѣне шї векърї, і де стїхї дмпетрії, шї а кърора рѣдѣні рестърнате се дмфѣцощазъ дн ачест тѣнерїк ка оаре каре фїарѣ тѣвѣрїте дн асть кале. Дн ѡрмѣ дѣпѣ о кѣлѣторїе фоарте остенїтоаре де доѣ чеасѣрї, кодрѣл се маї рѣреще, черѣл сѣ веде нар шї ацїнїї ла Скїтѣл Чїрївѣк, ашезат пе ѡн тѣпчеан дн апропїереа пѣрѣлѣї Сїрбенїї, спре рѣсѣрїтѣл мѣнтелѣї Пїонѣл.

Дн ачест Скїт, дѣрат де лемн лѣкѣск ка вро доѣзечї сѣхастрї, дїн каре фїескарїле аре а са кїлїѣцѣ. Афарѣ де дндаторїїле тагмеї лор, імї петрек вїаца дн прелѣкрареа грѣдїнѣцїлор, кѣ лег рѣшїнѣ, ініпер шї нарна фак дїн лемнѣ де тїсѣ крѣчї, лїнгѣрї шї алтеле. Днсоцїт де ачїї маї тїнерї дїнтре сѣхастрї, кѣ днкредере поате келѣторѣл а се порнї спре черчетареа Докїеї, кѣ тоате кѣ дмпїедекѣрїле фїрещї спореск кѣ кѣт те апропїї де ачел лок, ка кѣм ар фї воїт натѣра се днгрѣдеаскѣ лѣкѣїнца Зѣнеї кѣ ставїле неврїте.

Трекѣнд пѣрѣл Сїрбенїї, дѣпѣ ѡн чеас а дїнѣ [ла Бѣтка нѣмїтѣ Пїчорѣл Сѣхастрѣлѣї, шї дн ѡрмѣ ла пѣрѣл Алѣѣ карїле кѣрѣе днтро вале днѣгѣсть дн а кѣрїа мїжлок сѣ днѣлѣцѣ кїпѣл антїкѣ ал Докїеї. Дїн ачеастѣ стрїмтоаре сѣфлѣ ѡн вѣнт пѣтернїк шї, прекѣм зїче Балада, плѣтеск дн аер о мѣлѣїме де вѣлтѣрї, карїї ес дїн стѣнчїле дмвечїнате нѣмїте Стратѣл сеаѣ тавѣра Вѣлтѣрїлор. Нѣмеле чел

файмос ал ачестѣї лок, аѣ дндемнат а се зїдї аїче ѡн скїт карїле аѣ фост пѣнѣ ла анѣл 1704 дар дн зїѣа де пашї, пе кѣнд се серѣа дн вїсерїкѣ Сф. Днвїере, ѡн мѣнте де омѣт десѣѣкѣндѣсе дїн вѣрѣл Пїонѣлѣї шї сѣрпѣнд стѣнчїле манїне; аѣ днгропат Скїтѣл кѣ тоцї сѣхастрїї, шї аѣ префѣкѣт форма ачестѣї лок. О ікоанѣ, че аѣ скѣпат дїн ачеа катастрофѣ, аѣ днсемнат локѣл фостѣлѣї скїт, шї маї дн ѡрмѣ аѣ прїчїнѣїт фачереа скїтѣлѣї Чїрївѣкѣл ѡнде се пѣстрѣазѣ пѣнѣ астїзї.

Ла ачеа днтѣмпларе, кїпѣл Докїеї де шї ера де стѣнѣкѣ пѣтернїкѣ, аѣ сѣферїт о сїмцїтоаре стрїкѣѣне, партеа сѣснїкѣ, кареа днѣѣцоща капѣл, ѣмерїле шї сїнѣї, саѣ сѣрпат, шї сѣ веде зѣкѣнд дн оаре каре депѣртаре. Ачеастѣ масѣ компѣсѣ де агломерациї (петрїчеле днтре сїне днкегате) пѣте сѣ фїе партеа фецїї шї а пѣрѣлѣї. Трѣнкѣл шї коапселе фїгѣреї сѣнт дїн стѣнѣкѣ дндесатѣ де Базалт, прѣндїшѣл адѣнат днтре пѣрцїле че днкїпѣїа флѣерїле, абїе ласѣ ѡн дешерт де апѣте трече ѡн ом, пе аколо кѣрѣе пѣрѣл Алѣѣ де ѡнде аре а са овѣршїе прекѣм зїче шї Кантїмїр. Алте пїетре де асемїне агломератїче, че днкїпѣсеск оїле Докїеї, зак пїн преѣѣрѣл ачелѣї кїп, нар алѣтѣре, се афлѣ сїнгѣрїкѣ о алѣт пїатрѣ дндестѣл де маре, каре сѣ нѣмеще Вѣлтѣрѣл лѣї Траїан, кѣрѣа, дѣпре зїчереа преданїеї, ачест дмпѣрат ар фї днкредїнѣат паза Докїеї.

БІСЕРІКА КАТЕДРАЛЪ ДІН ЛЕЙЧЕСТЕР ДН АНГЛІА.

Днтро парте а цѣрїї, днтре шесѣрї дмвїелшѣгате маї мѣлт де пѣшѣнї декѣт де алте продѣктѣрї натѣрале, шї ѡнде ѣрмсазѣ маї мѣлтѣ агрїкѣлтѣрѣ, де кѣт їндѣстріе сеаѣ негоц, се афлѣ полїтїа чеа маре Лаїчестер, нѣмїтѣ шї Лестер, капїталїа Комїтатѣлѣї де асемїне нѣмїре дн Англіа. Монеде, шоселе шї рѣмѣшїце де мозаїкѣрї, че саѣ афлат аїче, доведеск, кѣ Романїї аѣавѣт ако-

ло о колонїе. Дїнтре зїдїрїле векї се днсемнеазѣ маї алес бїсерїка сф. Нїколаї, каре дн маї мѣлте рѣндѣрї саѣ днтокмїт шї саѣ префѣкѣт дѣпѣ фелѣрїте гѣстѣрї, днѣжт акѣм есте о зїдїре по цѣмѣтате ноѣ шї пе цѣмѣтате веке, алѣтѣре аре о салѣ лѣнѣгѣ де 78 палме, дн каре Прїнцїпїї де Ланкастер адесеорї адѣна а лор парламент, нар акѣм слѣжеще пентрѣ цѣдекѣторїїле крїмїнало

Алтъ вѣсерікъ а сѣ. Мартін, есте чеа маї маре
ди тоатъ політіа, ші слѣжешѣ де асеміне пен-
трѣ адвѣнрі дѣховнічеші ші цѣдекътореші. Ікоа-
на де аствѣ дмѣцѣошазѣ четіторілор ношрії прос-

пектѣл ачестеї вѣсерічі. Ди регістрѣріле чело
вредніче де днѣсѣмнат, че се пѣстреазѣ аїче, се
афлѣ днкѣ дела анзѣ 1544 мѣлте дескріері, че
слѣжеск пентрѣ кѣношїнда депріндерілор ші овї-



ВІСЕРІКА КАТЕДРАЛЪ ДІН ЛАҀЧЕСТЕР.

центрілор, че съ пъзеа дн деосъбіте веакърі. Дн-
кисоріле політїей шї а Комітатълїей сѣнт амън-
доаз нозъ шї віне днтокміте, ашезъмънтърі фъ-
жътоаре де віне пентръ сърачї, о касъ пентръ
стреїшїї невоешї, шї схоале пентръ сърачї, дндъ-
мънеазъ къ а лор фачерї де віне пе чїї ліпсіці де
міжлоаче. Пентръ петречере се афлъ аїче зн теа-

тръ шї зн палат пентръ адънърі сїентїфіче.
Полїтіа Лаїчестер продъче дн а еї фаврічї пе съп-
тъмънъ 15,000 дъзіне де колцънї, каре нъмър
ар фї дндестъл, спре а днкълца пічоареле дн
тоатъ Англіа; днсъ нъ есте дндоалъ къ о маре
парте ал ачестъї продъкт де індъстріе се трїме-
те де ла Лаїчестер дн църї стрїне. Н. Гр.

Ф Р І Д Р І Х - В І Л Х Е Л М І V . К Р А Ъ А П Р Ъ С І Е Й .



Ачест Сзверан нъскът дн 15 Октомвріе 1795,
с'аѣ късъторїт дн 29 Ноемвріе 1823 къ Елі-
савета де Баварїа, шї дъпъ моартеа пърїнтелъї
сѣѣ, рѣпосат ла 26 Маѣ 1840, с'аѣ сѣїт пе
трон. Крескът дн епоха ненорочїрілор патріей
шї а фамїліей сале, аѣ авът прїлеж а къноа-
ще пе че се разъмъ вінемо попорълїї, лъз-

да шї мжнъгъереа знзї домнітор, днкът атът прїн-
ціпіле, каре аѣ дмъѣцъшат днкъ фїїнд прїн-
цѣ клїроном, към шї фаптеле челе днцълъп-
те шї енергїче къ каре аѣ днчепът а са Дом-
ніе, мінеск о ферїчїтъ шї стрълъчїтъ епохъ а
Пръсіей, а къріа попоаре хъръзеск сзверанъ-
лїї лор ачеа маї віе драгесте.

ОБІЧЕЮРІЛЕ КЪСЪТОРІЕІ ЛАМАРАЦІІ.

Обічеюріле логоднеі Марацілор (ѣн попор дн Ост-
індіа каре с'аѣ сѣпѣс де Енглезі) сѣнт дндеов-
щіе пѣціи деосевіте. Днлок ка пѣрінтеле сѣ дее
міресей зестре, дін протівъ ел прімеще ѣндар, ші
ачеаста се днтѣмпль маі къ самъ атѣнче кѣнд
дн неамѣл мірелѣі се аѣль о патъ дндосітоаре.

Нѣнта се фаче обічнѣіт къ кѣтева зіле дѣпъ
логоднѣ нѣмітъ ла дѣншіі мѣнгніі, ші неамѣріле
мірелѣі днсоцеск кортежѣл пѣнѣ ла каса міресей.
Дѣпъ че се адѣнѣ оаспідіі нѣнціі а жмбелор фа-
міліеі, атѣнчі пѣрінтеле жш тоарнѣ дн палмъ
пѣцінѣ апъ, ші дѣпъ че аѣ вестіт дн пѣвлік нѣ-
меле фіічеі сале ші а неамѣлѣі еі, тоарнѣ апъ
дн мѣна мірелѣі спре семн кѣм къ жі дѣ пе фіі-
къса дін бѣнѣ воінца лѣі. Дѣпъ ачеіа се дноа-
дѣ ла ѣн лок брѣжѣл мірелѣі къ а міресей, ші а-
ша днтрелегаци фіінд днкѣнѣрѣ де 7 орі ѣн
маре фок, песте кареле тоарнѣ ѣнт, лапте ші ал-
те флѣдітѣціі кѣрате дн чінстеа зінілор. —

Міреле депѣне ал сѣѣ цѣрѣмѣнт де а рѣмѣне
кредінчос соціей сале ші де а о трѣта къ кінѣл
чел маі бѣн, са дін партеі фѣгѣдѣще де а
чінсті пе вѣрватѣл еі, ал аскѣлта, а се днгрі-
жі пентрѣ вінеле лѣі, а се повѣціі дн тоате
лѣкрѣріле дѣпъ а лѣі сѣатѣрі, ші а нѣ воі нічі
сѣѣ ѣн претекст де а се траѣе де сѣѣ окротіреа
са. Дѣпъ ачеіа се ашазъ лѣнгѣ дѣнѣл ла стѣн-
га, ші ѣн маре нѣмер де тімпан ші трімвїде дін
преѣнѣ къ срїгѣріле де бѣкѣріе ачелор де фа-
цѣ вестеѣе а лор кѣсѣторіе. —

Кѣ ѣна сѣѣ доѣ зіле маі наінтеа ачестор сѣр-
ѣрї се фак оарекаре цїокѣрї де веселіе. Маїка
міресей фаче о візітѣ маїчеі мірелѣі, ші о поѣтеѣе
сѣ віе ла дѣнѣса. Ачааста аратѣ ла днтѣпѣт оаре-
каре днгрѣѣерї, днѣсѣ дѣпъ ачеіа прімеще поѣті-
реа ші дндатѣ порнеѣе вѣкѣроасѣ къ пріетініле
ші неамѣріле сале. Фніле дін рѣде дѣк ѣн бал-
дахін (кортел маре) асѣира лор ші алтіле словод
дннаінте фок де артїфіціі. Аѣеа мерѣе са кѣтва
лок къ пас днчет, дндатѣ се пѣне цїос фѣкѣндѣсе

а фіі остенітѣ ші днкредінѣнд къ нѣ поате мер-
ѣе маі департе. Ченалалтѣ, адекъ маїка міре-
сей, дноѣе рѣгѣмінтеле еі, жі дѣрѣеѣе оарека-
ре цѣѣаерѣрї, ші жі спалѣ пічоаріле къ апъ кал-
дѣ, каре пентрѣ ачест скопѣ се цїне ла дндѣ-
мѣнѣ. Дѣпъ ачаастѣ кѣѣтаре се порнеѣе трѣп-
дава іарѣшіі пе дрѣм, днѣсѣ абіе мерѣе
кѣтва лок маі департе ші дндатѣ фаче сѣе-
на де маі наінте, репетѣіндѣо дін депѣртаре дн
депѣртаре, аша днкѣт соціетатеа днтр'ѣн час
нѣ фаче нічі ѣн патрар де чеаз.

Дндатѣ че аѣ сосіт ла каса міресей, са се дн-
фѣцошазѣ маі днтѣѣ віїтоареі соакре, каре оіа
дн браѣе, о дізмеардѣ шіі дѣрѣеѣе цѣѣаерѣрї
ші алте подоаѣе; дѣпъ ачеіа се фаче ѣн преа фрѣ-
мос оспѣціі пентрѣ фемеіле жмбелор фамілііі ші
днтре слѣціі се дмпѣрѣеск дарѣрї.

Кѣсѣторііле барѣацілор новілі къ фііче де о
старе дндосітѣ днтімпінѣ мѣлте грѣѣтѣціі. Аша
Раіар Такѣрї Пѣршад, ѣнѣл дін чїі днтѣі дрегѣ-
торї а Наѣовѣлѣі, каріле сѣѣ аморезат де о дѣн-
цѣітоаре нѣмітъ Бѣлѣі, фііка ѣнѣі касап махоме-
дан, ші къ тоате къ ел ера брамін, (каста сѣаѣ таг-
ма бісерічеаскъ) аѣ хотѣрѣт а се кѣсѣторї къ са.
Дечіел аѣ тѣгѣдѣіт къ днгрїжіре нѣміле ші ста-
реа гѣвітеі сале, ші аѣ поѣтіт песте 200 Браміні
ла оспѣцѣл нѣнѣей. Дн мінѣнтѣл кѣнд оаспѣціі
сѣ ашезасѣ ла масѣ, ії се кѣпрінсе де о тіамѣ
кѣмплітѣ, кѣнд логодіціі къ брѣеле легате, дѣпре
обічеѣл індіенеск, аѣ днтрат дн салѣ гата фіінд
а ліі презента пілафѣл къ днѣѣшіі мѣнїле лор.

Фіінд къ семінцііле дін Індостан, се деосевеск
прін оарекаре семне а феѣей, апої нѣ аѣ фост
брамінілор грѣѣ де а кѣноаѣе кѣт де мѣлт сѣѣ
дндосіт Раіах прін а са кѣсѣторіе. Ії мѣрмѣра
ші аѣ хотѣрѣт тоціі къ ѣн глас а нѣ прїімі пі-
лафѣл, фіінд къ прін ачааста ар фіі невоіціі сѣ
прімеаскъ пе міреаса дн каста мірелѣі. Ачеа-
стѣ реѣѣзаре нѣ аѣ фост неаѣептатѣ лѣі Ра-
еар кѣчі елаѣ шіѣт къ чїне аѣе а фаче; Брамініі-

дѣпрѣ ѡн семи дат се възврѣ дикѡнцѣраці де
о трѣпѣ де ошаші сѣлѣватічі кѣ сѣвѣле скоасѣ.
Раіар аѣ пѣшіт днаінте ші аѣ днѣціннат кѣмкѣ
воеще а дѣрѣі фіешекѣрѣіа дін аї сеї оаспенці
кѣ кѣтева монете. Ачесте аменінцері ші цѣрѣін-
це фѣкѣрѣ о імпресіе дорітѣ ші оаспенці саѣ дн-
дѣплекат а ѣрма оспѣцѣл. Дін ачест тімп ії дін
презнѣ кѣ а лор фаміліе аѣ фост ші ліпсіці дін
секта брамінілор потривіт лецілор цереї лор; то-

тѣшї нѣмѣрѣл лор аѣ фост аша де маре ші аѣ
шіѣт а іспрѣві пѣстрареа дрітѣрілор лор. Копії
лор нѣ пѣтѣрѣ а се кѣсѣторі кѣ фаміліле алтор
браміні ші се ѣрѣскѣ де лѣкѣіторіі дін Індѣс.
Трії фії а лѣї Раіар аѣ рѣмас нѣмаї пентрѣ а-
чеіа дн секта лор кѣчі саѣ лепѣдат де а лор
пѣрінте, дндатѣ дѣпѣ ачеастѣ днтѣмпларе де-
фѣімѣтоаре, ші нѣ аѣ авѣт кѣ ел нічі о кѣмѣні-
каціе. I. М.

А Ф Л А Р Е А Л И Т О Г Р А Ф И Е Й.

Вестітѣл афлѣторѣ а Літографіей Алоіс Сене-
фелдер, кареле нѣ демѣлт аѣ мѣрїт ла Мѣн-
хен, саѣ нѣскѣт ла 1771 дн Прага, ші аѣ ве-
ніт днѣкѣ ка копїл ла Мѣнхен, ѣнде пѣрінтеле
сѣѣ се афла актер, ші ел деасеміне ера менїт
пентрѣ ачеастѣ месеріе, днѣс нѣ авѣа талант,
дечї аѣ компѣс о траѣедіе мїкѣ, ші пентрѣ кѣ

німіне нѣ воіе сѣ о тіпѣреаскѣ, апої аѣ фѣкѣт
ла 1792 черкаре, де нѣ сар пѣтеа маї лесне,
ші маї ефтіп тіпѣрі, декѣт пѣнѣ атѣнче. Аша
саѣ продѣс дін ѣн ненорочїт лѣкрѣ поетїк ѣна
дін челе маї днѣсмнѣтоаре афлѣрї а тімпѣлѣї
нострѣ Літографіа адекѣ тіпѣрїреа пе шїатрѣ.

Г. Б.

М Е Т О Д А Д І С Ц Ъ Т А С Т О Ф Е.

Стофеле каре сар фї пѣтат де грѣсімеа ѣнтѣ-
реї, а роцілор сеаѣ а оленѣлї, сѣ пот деспѣта
дн кїп ѣрмѣторї фѣрѣ сѣ се стрїче стофа. „Сѣ се
еѣ ѣн гѣлѣнѣш де оѣ, ші пѣсѣ чѣва прѣсте
патѣ; дѣпѣ ачеа се ва пѣне деасѣпра о пѣнѣзѣ-
тѣрѣ алѣѣ, ші се ва мѣѣ ачеастѣ пѣнѣзѣтѣрѣ кѣ

апѣ кѣт се поате де фѣрѣінте; тотѣш се фѣреакѣ
оарече, пофторїндѣсѣ ачеаста декѣтева орї ші
ѣмезїнд пѣнѣзѣтѣра дн апѣ калдѣ. Дѣпѣ ачеа се
еа пѣнѣзѣтѣра каре ва сѣѣе гѣлѣнѣшѣл де оѣ
ші кѣ ел ва скоате грѣсімеа, дѣпѣ каре се ва
лѣса ка сѣ се ѣсѣче локѣл ѣнде аѣ фост пагат.

Ч Е Р Б Ъ Л.

Трѣпѣл чел сѣпціетїк ал честѣї анімал, а кѣ-
рѣа днкіпѣїре о днѣѣцошем астѣз четїторї-
лор пошрїї, обїчнѣїт се фаче де 7 палме лѣнѣт
ші де 4 дналт. Дн Сїверїа се афлѣ ші маї
марї. Капѣл есте мїк, ѣрѣкїле дрепте ші марї,
ші аѣзѣл аша де аѣер, днѣшт черѣлѣ лесне
сїмѣеѣе чеа маї мїкѣ мїшкаре. Грѣмазѣл обїч-
нѣїт дн дїне днторс спре спїнаре, ші ачѣаста кѣм
ші тоатѣ позїціа са дї даѣ о днѣѣцошаре мѣреа-
цѣ. Пентрѣ деосевїтѣ фрѣмсецѣ слѣжеск аче-
стѣї анімал коарнеле, кѣ каре есте днмодовїт

капѣл сѣѣ. Еле сѣнт рамѣроасѣ ші кѣнд фѣде
черѣлѣ, ле пѣне орїзонтал пе спате. Ачесте
коарне се скїмѣѣ пе тот анѣл. Пе ла днчѣпѣ-
тѣл лѣї Генарїе обїчнѣїт кад де сїне коарнеле
черѣїлор вѣтрѣнїї, фѣрѣ днтрѣвѣїнцареа вре ѣнеї
пѣтерї дін афарѣ. Пе локѣл ѣнде еле сѣнт а-
шезате пе кап, се фаче дн ачеастѣ време о ѣм-
флѣтѣрѣ, каре дмпїнѣе коарнеле челе векї. Дѣ-
пѣ чїнчї зїле, де ла кѣдѣреа ачѣстора, се веде
о днѣлцаре зѣѣркѣоасѣ ші акоперїтѣ кѣ о пїеле
асирѣ, каре дн 14 зїле се фаче лѣнѣгѣ де 6

палмаче ші формазъ челе дитѣ рамѣрі. Дѣпъ тречеро де алте 14 зѣле, коарнеле челе нозъ сѣнт лѣнѣі де о палмъ ші арагъ а доѣа івіре де рамѣрі, крескѣнд дн ачест кѣп пѣн ла десъ-вѣршіре дн време де 10-14 сѣптъмѣні. Чер-вѣі тѣнерѣ лѣапѣдъ коарнеле лор токма ла Мар-тіе, ші пѣн ла Август лі креск челе нозъ ла лок. — Пѣн ла десъвѣршіта кресчере ші днвѣр-тошере а коарнелор сале, червѣл фоарте бѣне се пѣзече, ка сѣ нѣ ле ватѣме прѣн ловіре дѣн каре прѣчѣнъ ел ѣмѣл маї тотдеѣна кѣ капѣл илѣкат. Дѣдѣтѣ дѣпъ че саѣ днвѣртошет ра-мѣріле ші тоате пѣрціле коарнелор нозъ, днче-пе а се десѣаче ші піелеа чеа аспѣр, кѣ каре ера акоперіте. Дѣпъ кѣрѣціреа ачестеї піеле, коарнеле сѣнт алѣе, дар днѣрѣнд се фак ка-станіі днѣсе. Грешітѣ есте сокотѣнѣа, кѣм кѣ дѣн нѣмѣрѣл рамѣрілор де коарне, поате се ші вѣр-ста червѣлор, кѣчѣ дѣпъ 8 ані ачеста нѣчѣ де кѣм нѣ се поате хотѣрѣ; ші атѣрнѣ де ла фе-лѣрѣте дѣмпредѣрѣрі. Челе маї марѣ коарне де черѣ, кѣносѣте пѣнъ акѣм, аѣ цесте шесѣзечѣ

де рамѣрі: грештѣтеа овѣчнзѣтѣ а коарнелор де мѣжлок есте пѣн де опт окѣ; дн Амерѣка нор-дѣкѣ сѣнт черѣі, а кѣрора коарне аѣ о грештѣ-те де 12 окѣ.

Обѣчнзѣтѣл колор а червѣлѣї есте пе спѣнаро кастаніѣ, ші ла пѣнтѣче алѣїѣ, днсѣ а нотѣмпѣ-ріле скѣмѣ ачесте колорѣрі. Се аѣлѣ ші черѣі алѣї, прекѣм ші пѣтаѣї кѣ колор алѣ ші каста-ніѣ. Пічоареле ачестѣї анімал сѣнт сѣпѣрі ші потрѣвіте пентрѣ а фѣці кѣ репѣѣне.

Черѣоаїа де ші есте де колор ка червѣл, днсѣ нѣ аре о прѣвіре атѣт де мѣреѣцѣ, есте маї мѣкѣ ші раре орѣ аре прѣѣн фелѣ де коарне.

Червѣл есте спрѣнтен, спѣріос де кѣнѣ ші вѣ-нѣторѣ днсѣ нѣ ші де цѣранѣ. Ведереа, азѣл ші мѣросѣл лѣї сѣнт фоарте аѣере. Кѣнд есте алѣнѣат, се сіргѣеѣе а скѣпа де дѣшманѣї сеї прѣн фѣгѣ, нар преа стрѣмторат фѣїнд, апої се апѣрѣ кѣ коарнеле кѣ гѣвѣчѣе де оаменѣ ші де кѣнѣ. Стрѣгареа лѣї сеамѣнѣ кѣ раѣереа вѣте-лор алѣе. Акѣм се шіе сігѣр, кѣ черѣї пот а-ѣнѣе о вѣрѣтѣ пѣн де 30 ані. С. С. Б.



BIBLIOTHECA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

ЧЕРВІІ ШІ ЧЕРБОАЕЛЕ.

ИКОАНА ЛЮМЕІ.

Φ Ο Α Ε

П Е Н Т Р Ъ

THE ΔΕΤΗΨΙΕΑ ΜΟΛΔΟ-ΡΟΜΑΝΙΛΟΡ.

No. 4

BE IT IT.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРІЧІРЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ (Форма).

Деакъ кѣ непѣтинъ есте а тѣгдыі кѣ омѣл
пѣдѣждѣеще пѣнъ ла мормѣнт; де есте адевѣ-
рат кѣ вѣнеріле пѣмѣнтѣлѣі, нѣ нѣмаі кѣ нѣ
лпдестѣлеазъ доріицеле нѣастре, че сапъ ші сно-
реск дішертѣлініміі; апоідін ачааста се кѣвше лп-
кѣе кѣ дѣпъ тречереа тімѣлѣі маі есте лпкѣ
оарече.

Къдетѣл нѣ днѣщопашѣ о алтѣ довадѣ де не-
мѣрїеа сѣфлетѣлѣй нострѣ. Фіешкаре ом аре
дн мезѣл інімеї садѣ ѡн трібѣнал ѡнде се цѣ-
декѣ пре сіне днѣш, шї ащеаптѣ ка арбітрѣл
чел де кѣшїтенїе се днтѣреаскѣ сентенціа. Деа-
кѣ віцѣл (метѣхна) деразѣ нѣмаї дін а поа-
стрѣ організаціе фїсіктѣ, де ѡнде віне ачеа спай-
мѣ каре тѣрѣврѣ зїоа ѡнеї норочїрі неледѣїте?
Дїче есте мастрареа атѣт де дмфїкошатѣ, дн-
кѣшт прѣферїм (протїмісім) маї віне а нї сѣпѣ-
не ла серечїе шї ла тоатѣ аспрімѣа віртѣтеї де-
бѣшт се кѣпѣтѣм ѡн гївїотѣсѣ ѡнїт? Дїче се

а-члѣ ѡн глас дн сѡнѣ, ші ѡн кѡвѡнт дн піа-
трѣ? Тігрѣл дізбранѣ прада са, ші доарме лініціт;
Омѣл ѡчігаш, прівігіазѣ. Ел каѣтѣ локѡріде-
шерте ші тотѡші сінгѡрѣтатае іл спаріе; се тѡ-
ріе днпрецнѡрѣл мормінтелор, ші тотѡші се
теме де мормѡнт. Прівірсѣ лѣї есте неастѣм-
пѣратѣ. Органіле салс се пар маї деплініте
нѡмаї спре ал мѡнчі, дн міжлокѣл нопції веде
о лѡкоаре аменінѣтѡаре, пѣрѣре есте кѡнцнѡ-
рат де міросѣл ѡчідерії, дн бѡкателе че днсѡш
аѣ прегѣтіт, дескопере гѣст де венін, ѡрекіа
са аѡде вѡет аколо ѡнде тоці гѣсеск кѣ е-
сте тѣчере, ші сѡвѡешмінтеле пріетенѡлѣї сеѣ,
кѡнд ѡл дмѣрьѡшазѣ, і се паре кѣ сімѣще ѡн
кѡцет аскѡнс.

О кѣцетѣле! оаре ещї тѣ нѣмаї ѡн фантом а фан-
тазіей, ссаѣ фріка де педансь? спре а лѣмѣрі аче-
сте дитрев: „Деакъ прїн о сїнгѣрь дорїнцъ аї
пѣтѣ съ оморї пе ѡн ом дн Хїна шї съклїроно-

мез дн Европа аверіле сале, кѣ кондіція чеа престе фіре, кѣ німе нічі одатъ ва афла чева деспре ачеаста, спѣнем: оаре те аї дндѣплека де а аве о асеміне дорінцъ? днздар те аї сїргѣі а те днкпѣі маї серак декът ещї; днздар аї кѣзта а мїкшора ачеастъ вчідере, сѣпѣнд кѣ Хїнезъл моаре де одатъ шї фъръ нічі о дѣрере, кѣ нѣ аре нічі кѣм алці клїрономї, кѣ авереа са ва фї пердѣтъ кеар шї пентрѣ стат, днздар

аї сокотї кѣ ачел стрейн есте кѣпрїнс де непѣтїнцъ шї де грїже, кѣ моартеа есте пентрѣ дѣнсѣл ѣн вїне, кѣ ел днсѣшї о кіамъ, кѣ нѣ наў рѣмас де трѣїт декът ѣн мїнѣт, кѣ тоате ачесте дешерте гѣндѣрї, азд дн фѣндѣл інімеї ѣн глас карїле стрїгъ атѣт де таре асѣпра ѣнѣ асеміне план, кѣ нічі о клїпалъ нѣ пот аве дндоналъ де фїїнца кѣдетѣлѣї!

(Ва ѣрма.)

РАРЇ ПІЛДЕ ДЕ ОСПІТАЛІТАТЕ.

Еродот (*) історїсече деспре ѣн ом партїкѣлар, кареле авеа атѣтеа авѣцїї днкѣт ера дн старе а дндестѣла кѣ мѣнкаре пе Ксерксес кѣ тоатъ арміа са. Пітіѣс фїкл лѣї Атїс, ѣн Лїдіан, каре атѣнче лѣкѣе дн Целене, аў дндестѣлат пе кракл кѣ тоатъ оастеа са шї наў пропѣс аверїле сале пентрѣ кіелтѣелїле рѣзвонѣлѣї. Деспре ачеастъ дарнічіе аў днщїїнцат Ксерксес пе прїетїнїї сѣї, шї наў днтребат, чїне ар фї ачел Пітіѣс шї че авѣще аре ел, де поате фаче о асѣмінеа пропѣнере. Рѣспѣнсѣл аў фост ачеста: „ Пітіѣс есте ачела кареле аў хѣрѣзїт пѣрї телмїтѣў Дарїе ѣн арѣор платан де аѣр шї ѣн вѣтѣк де вїе, шї прекѣм щїм ел есте дѣпъ тїне чел маї днавѣцїт ом дїн лѣме. —

Ксерксес саў мїнѣнат де ачесте кѣвїнте шї л'аў днтребат кѣт де маре ар фї авѣцїа лѣї! Еў нѣцї воїаскѣнде нїмїкѣ, пѣтернїче дмпѣрате шї нічі сѣѣ претекст кѣ нѣ ашї щї кѣтїмеа авѣцїеї меле, аў рѣспѣнс Пітіѣс, чї маї алес кѣноскѣндѣмї стареа воескѣ ацї мѣртѣрїсї адевѣрѣл. — Кѣнд мам днщїїнцат кѣ ещї гата а порнї спре мареа Іонїкѣ, ам хотѣрѣт ацї хѣрѣзї о сомъ де банї пентрѣ келтѣелїле рѣзвонѣлѣї, шї пентрѣ ачест скопѣ черчетѣнд авѣцїїле меле,

ам афлат кѣ ам доў мїї таланцї арцїнт шї трїї мїліоане ноў сѣте ноўзѣчї шї трїї де мїї моне-дѣ де аѣр кѣ кїпѣл лѣї Дарїе. (Доў сѣте ноў спрезѣче мїліоане, трїї сѣте шаптезѣчї шї чїнчї мїї де леї). Ачесте соаме цїле даў кѣ вѣкѣрїе фїїнд кѣ еў прїн лѣкрѣл слѣцїлор шї а іконмїеї меле дмвої агонїсї челе неапѣрат тревѣїтоаре пентрѣ вїсѣїре. Ксерксес аекѣлта кѣ плѣчере ачасть мѣртѣрїсїре, шї наў рѣспѣнс: „ нѣвїтѣл меў іконом Лїдіан, де кѣнд ам пѣрѣсѣт Сѣза, ачарѣ де тїне н'ам афлат пе нїме алтѣл сѣм фї пропѣс а дндестѣла арміа ме саў амї хѣрѣзї авѣцїїле сале пентрѣ келтѣелїле ачестѣї рѣзвої; нѣмаї тѣ аї дат арміеї меле ѣн оспѣцї атѣт де стрѣлѣчїт шї аї пропѣс амї хѣрѣзї аша де марї соме. Дрепт ачеа, пентрѣ рекѣнощїнцѣ те нѣмескѣ де ал мїеў іконом, шї пентрѣ ка сѣ поцї аве депліна сомъ де патрѣ мїліоане дн аѣр, дн хѣрѣзѣскѣ шапте мїліоане монете де аѣр кѣ кїпѣл лѣї Дарїе дїн а ме вїстерїе. Пѣстреазѣцї тоатъ авѣцїа та че аї акѣма, дакѣ дн вїїторїме веї арѣта тот аша де вѣне плекѣрї кѣтрѣ мїне, апої прекѣм акѣм, аша шї дн вїїторїме, мѣ веї аве де вїневоїторѣї.

Днсѣ дарнїкѣл Пітіѣс аў вѣзѣт дн ѣрмѣ чеа маї маре немѣлѣцѣмїре, кѣчї фїкл сѣў чел маре саў тѣет де кѣтрѣ Ксерксес. — Н. Гр.

(*) Еродот де ла Алікарнас, чел маї векїї Історїк еленїк а кѣрѣн днрїате аў арѣнс цїлѣ ла вої, аў фост ла 484 днвїїнтеа лѣї Хс.

А Р Б О Р Ъ Л Н Ъ М І Т Г Л О Н Т Е Д Е Т Ъ Н

Ачест арбор (копачѣ) вредник де днѣсѣмнат есте дналт де 50 пѣн 60 палме тар тѣлпѣна аре ѡн діаметрѣ де доѣ палме. Флоріле лѣї сѣнт фюарте марї, лѣчїтоаре шї аѣ ѡн мірос пре плѣкѣт. Е-ле есѣ дїн тѣлпїнѣ ла деосевїте локѣрї не лѣн-гѣ рамѣрї, шї мѣкар кѣ о тѣфѣ де флюаре аре 50 пѣн шї 100 де флорї, тотѣшї нѣ фаче маї мѣлт декѣт доѣ поаме рѣтѣнде шї рошіетїче кѣ діаметрѣ де 4—6 палмаче, депе а кѣро-ра формѣ шї мѣрїме саѣ дат арборѣлѣї нѣмеле.

Коажеле кѣзѣте а поамелор аѣ аша де маре асѣмѣнаре кѣ пелїца боамбелор, днѣжт ла чеа днтѣїа прївїре сар пѣтеа креде кѣ аѣ фост не аколо о компанїе де артїлерїе. Поама аре дн лѣзнтрѣл сѣѣ ѡн мїез де колор ка де дрождїї де вїн. Коажа родѣрїлор се днтревѣїнѣазѣ дн Амерїка сѣдїкѣ дн лок де талѣере. Мїезѣл есте кѣрнос, захарос шї кам акрїѣ, слѣжїнд ла фрїгѣрї ка о бѣзѣтѣрѣ рѣкорїтоаре.

Н. Гр.

СТАТѢА Лѣї НАПОЛЕОН.

Кѣ прїлежѣл транспортѣрїї рѣмѣшїцелор лѣї Наполеон, сѣкотїм де кѣвїїнѣ а дмпѣртѣшї четїторїлор нострї атѣт дескрїереа колонеї чеї мѣреце, фѣкѣте дн чїнстеа вїрѣїнѣлор арміеї Франѣезѣ, кѣт шї а статѣеї лѣї Наполеон, аше-зате дн вѣрѣл ачестеї колоане.

Ачастѣ статѣе, каре се репрезентеазѣ прїн а-ноастрѣ стампѣ, есте моделѣл днтре мѣлте а-лесе де о комїсіе, фѣкѣторѣл еї Д: Сенѣр саѣ сїргѣїт де а репродѣче не Наполеон дѣпрекѣм есте овѣще кѣносѣкѣт, кѣ партїкѣларѣл сеѣ ѣмелет, кѣ ѣнїформа, шї позїціа пѣлѣрїеї шї а костїзмѣлѣї сеѣ, кѣ а сале ѣестѣрї фамїїларе, астѣел днѣжт прївїндѣ попорѣл статѣа не вѣрѣл колонеї сѣ поатѣ зїче: кеар ел есте!

Ачастѣ колонѣ, дѣпѣ пїаѣ дн каре сѣ афлѣ ашезатѣ сѣ нѣмѣще Вандом, шї саѣ вѣрсат дїн 1200 тѣнѣрї лѣате де ла арміїле тѣтѣрор наці-їлор Европѣї. Бронзѣл днтревѣїнѣат ла ачестѣ траѣе 1.800,000 фѣнѣї, шї е фѣкѣтѣ дѣпре форма колонеї фамїоасе а лѣї Траан ла Ро-ма, еа есте рїдїкатѣ дн чїнстеа мареї Армії. Іа саѣ днчепѣт дн 1806 шї саѣ сѣвѣршїт дн 1810, днѣлѣїмеа еї есте де 136 палме, афарѣ де пе-десталѣл, гросїмеа еї есте де 14 палме, тар темѣ-

лїа де треїспрезѣчї палме де адѣнчїме. Пїедеста-лѣл колонеї аре треїзечї шї доѣ палме днѣлѣїме; а сале патрѣ фѣеѣ дмѣѣѣошазѣ дн барелїеѣ (сковїтѣрѣ ешїтѣ не ѣѣмѣтате афарѣ): трофее де арме, алѣтѣїте дїн тѣнѣрї, глонѣѣрї, кара-бїне, добе, стеагѣрї, коїѣрї, шї ѣнїформе мїлі-таре. Деасѣпра ачестор трофее сѣ вѣд сѣпате кѣнѣнї де стежар, пѣнѣте де патрѣ ѣнїгѣрї прїн о мѣлѣїме де вѣлѣрїшї кѣмпенїнд фїешкаре кѣтѣ 500 фѣнѣї. Трѣпѣл колонеї есте аѣперїт де ѣн шїр де таблонѣрї де бронзѣ, сѣпате дн барїліеѣ, шї днорѣндѣїте дн формѣ спїралѣ, (кѣлѣсч) дм-фѣѣѣошїнд челе маї марї їзѣѣнзї а вѣтѣлїїлор дїн 1805, дела порнїреа трѣпелор дїн тавѣра Боло-неї, пѣнѣ ла днїкїереа пачеї дѣпѣ вѣтѣлїа де Аѣстерлїц.

Легѣтѣрїле де бронз не каре се афлѣ ачесте таблонѣрї дн барелїев, аѣ 3 1/2 палме де днѣлѣїме, шї сѣнт деспѣрѣїте днтре еле прїн ѣн шїр де 7 палмаче не каре се веде скрїс фапта репрезентатѣ дн таблонѣл деасѣпра.

Не дїн лѣзнтрѣл ачестеї колоане саѣ сѣнат 170 скѣрї, спре а се пѣтеа сѣї чїнева ла галерїа ашезатѣ деасѣпра капїтелѣлѣїї ко-лонеї; асѣпра кѣрѣна апої сѣ дналѣѣ сѣѣ о фор-мѣ рѣтѣндѣ, ѣн фелѣѣ де маре фанарѣ болтїл



Пе о парте ачестѣа, че се афлѣ дн фаца
Тзелеріілор, съ четеше зрмѣтоаре інскріпціе:

„Монѣмент днѣлдат дн чінстеа маре арміі, дн-
чепѣт дн 1806 ла 15 Авгѣст, ші съвршіт дн
1810 ла 15 Авгѣст. Съв дірекція Д. Денон, Ді-
ректор-ѣенерал ші а Длор Архітекці, Г. В. Ле-
пер, ші Гондѣн.“

Деасѣпра ачестеі волте се афла ашезатѣ ста-
тѣа чеа веке а лѣі Бонапарте де Д. Шоде, скѣлп-
торѣ лѣі Наполеон ші авеа 11 палме де днѣлціме
кѣмпенінд 5,112 фѣнці. Прін ачестѣ статѣе,
Наполеон се дмѣцѣоша ка ѣн імператор Ромаѣ
кѣ мантиа ші кѣпѣна де лаѣрѣ, каре стѣтѣ нѣ-
маі 5 ані пе вѣрѣл колонеі, оборітѣ фіінд де
кѣтрѣ Алсаці ші Рѣалістї дн лѣна лѣі Маі
1814. Дѣлѣ каре днтѣмпларе га саѣ вѣрсат дін
ноѣ кѣм се веде астѣзі.

Ачестѣ статѣѣ, а кѣріа парте дін аѣарѣ Д.
Серѣ аѣ репрѣдѣс кѣ челмаі ексакт ші маі амѣ-
нѣнт адевр історік, фіінд потрївітѣ кѣ натѣра
монѣментѣлѣі, се ашезѣ дн локѣл стеагѣлѣі
аль, ші а стеагѣлѣі тріколор, каріі дін време
дн време аѣ цінѣт локѣл фігѣреі чеі марі а лѣі
Наполеон.

Ла ачеста Д. Серѣ саѣ аѣѣторат кѣ ѣні-
форма дмпѣратѣлѣі, дмпѣртѣшітѣ лѣі де кѣтрѣ Ге-
нералѣл Берtrand, дін каре днтре алте есте ксар дн
копіе савіа че аѣ фост днчінсѣ ла коапса лѣі Бѣна-
парте дн вредніка де адѣчере амінте зі а вѣтъ-
ліеі де ла Аѣстерліц; днкѣт деакѣ вре о дініорѣ
сар перде, сѣ се поатѣ афла дн бронз пе вѣр-
ѣл колонеі. Портѣл партікѣлар а лѣі Наполеон,
прекѣм се веде дн ачестѣ стампѣ, сра: капсѣла
чеа мікѣ, редінготѣл (сѣрдѣк) кѣпріѣ, ѣніформа
верде кѣ прімѣ аль, че пѣрта ка ѣн колонел а
вѣнѣторілор гвардіеі, ла пісѣт о стѣ а легіонеі
д'ѣнеѣр, панталоні алѣі кѣ чѣботе марі, ші
цїнд дн мѣнѣ о океанѣ.

ДЕСПРЕ ПРИМЕЖДІА КОРСЕТЕЛОР ПРЕА СТРИНСЕ.

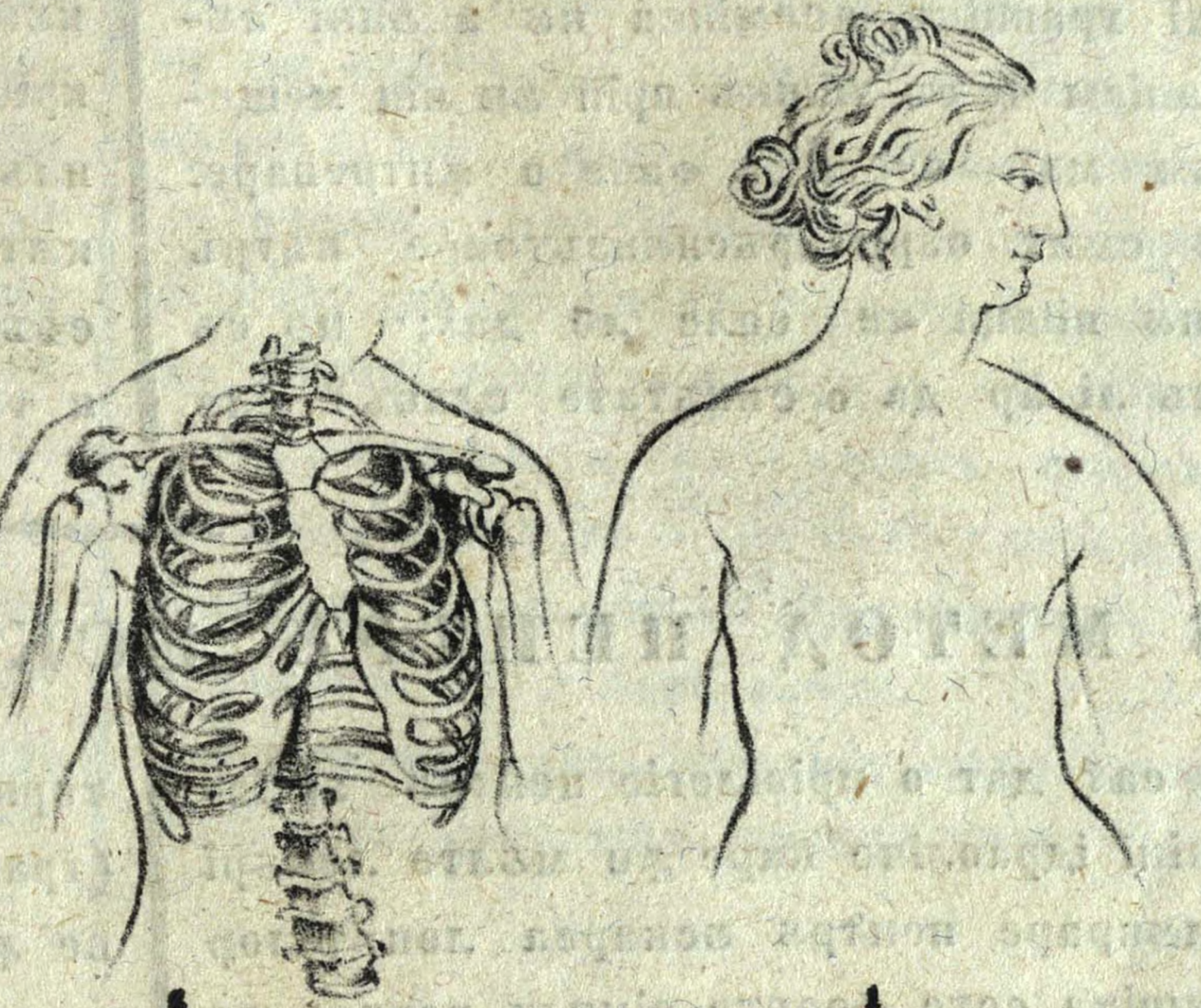
Къ тоатекъ стампеле челе днѣцошѣм ай-
ча, аратъ оарекаре дескриерікъ деамънѣнтѣл
анатоміче, че сар пѣреа дамелор нѣ преа
плѣкѣте, тотѣш пої н'ам воїт а ле трече
къ вѣдере лѣжнд дн багаре де самѣ ско-
пѣл лор чел. фолосіторѣ, ба днкъ ші мо-
рал.

Нѣмѣрѣл 1 ші 2 днѣцошазъ о фігѣ-
рѣ а зїнеї Венѣс де Медічі, (ѣна дїн че-
ле маї фрѣмоасе статѣс антїче афлате ла
Рома ші кѣмпѣрате де дѣка де Медічі де
ѣнде шш аре нѣмеле) сокотїгъ дн адї-
вѣр ка ѣна дїн-челе маї десѣвѣршїте
днѣцошѣрї а фрѣмѣсенеї фемеещї; тар
скелетѣл аратъ оаселе ші коастеле еї дн
старѣа лор чеа фїреаскъ.

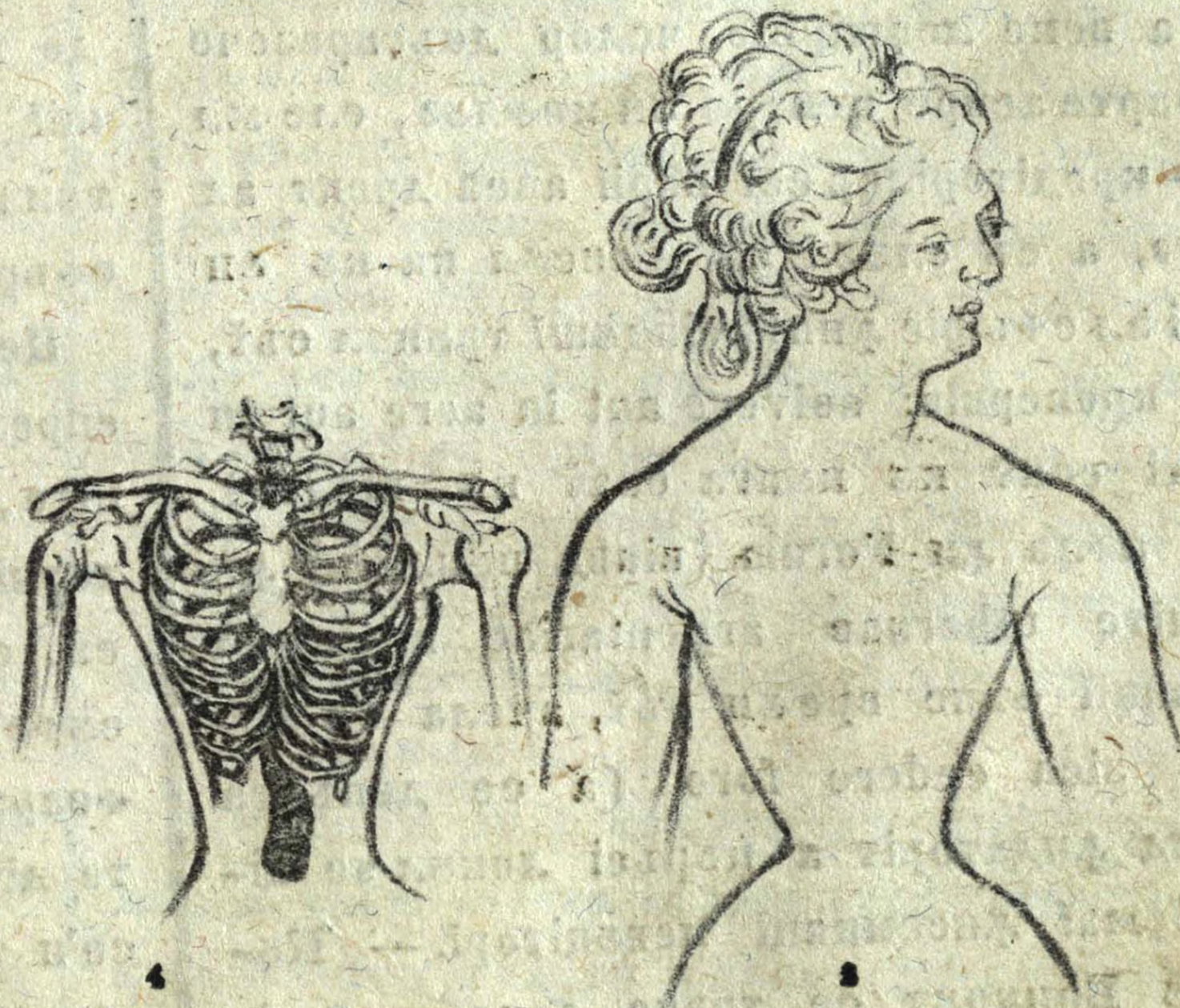
Трѣсѣтѣрїле фігѣрї а 3^а днѣцошѣ-
зъ о демоазелѣ че воеще а фї маї сѣвѣре
ла мїзлок декѣт наѣ днѣгдѣїт фїреа, стрѣн-
гѣндѣш талїа дн ѣн корсет; фігѣра а 4^а
аратъ трїста старѣ а оаселор ш'а коасте-
лор стрѣнсе дн корсет.

Дн адевѣр, ачеастъ депе ѣрмѣ фігѣрѣ
нѣ антїпѣреще дн сѣфлет декѣт гѣн-
дїрї днтрїстѣтоаре; рѣсѣфларѣа гре ші
деасъ; батерї де інімѣ; сѣнѣтеле рѣѣ рѣ-
корїт, ші прїнѣрмаре слѣѣѣѣне де органе;
апѣсарѣа осѣлѣї спїнѣреї ші стрїкарѣа талїеї;
мїстѣре къ аневое, ші маї пе ѣрмѣ боала
де плѣмѣнї; катъ кѣтева рѣзѣлтатѣрї а кор-
сетелор преа стрѣнсѣ. Ної нѣ воїм а сѣ-
пѣра азѣл четїтоарелор поастрѣ прїн де-
скріерѣа къ деамънѣнтѣл а ачестѣї обїчеї
прїмеждїос ші нетрѣвнїк. Ікоанеле алѣтѣ-
рате вор ворѣї дндестѣл; ші ла вре о не-
вое, дофторїї чїї адевѣрацї лї вор спѣне
маї мѣлте. Треѣѣе днсѣ сѣ маї адѣогѣм
къ нѣѣ нї есте ворѣа нѣмаї де корсетеле
челе преа стрѣнсе тар нѣ де ачеле дн-
демѣнатїче че алѣѣтѣсск о парте де тоалета

дамелор, кѣчї ачесте даѣ трѣпѣлѣї о формѣ по-
трївїтѣ, ші жл днпедїкъ де а креще рѣѣ.



Нї ва фї ертат днсѣ де а арата къ дамеле
сѣ афлѣ днтро рѣтѣчїре кѣнд жш днкїпѣсск
а маї адѣѣга грацїїле лор челе фїрещї, дѣнд
талїеї лор о сѣнѣїере ші о делїкатѣ днѣѣцо-
шаре днсѣ сѣпѣрѣтоаре фѣартѣ мѣлт. Фрѣм-
сѣѣа ші сѣнѣтатеа сѣнт доѣ днсѣшїрї



стрѣнсе ѣнїте. О талїе фѣартѣ сѣнѣїере фѣѣ
о неасѣмѣнаре къ чеелалѣ рѣмѣшїѣ а трѣ-
пѣлѣї; еа перде кѣтрѣ ачесте, сѣѣ стрѣнсѣл о-

сѣлѣ де кт сеаѣ де фіер, мішкарѣа ші мерсѣа че ші дѣ о днѣцошаре плѣкѣтъ; кѣчї віаца ші сімпіреа сѣнт гіемѣте сѣв ачесте діаволіче подоабѣ ші нѣ сѣ аратѣ декѣт ка прїно мішкарѣа машїналѣ ші гравнікѣ, асемїнеа кѣ а ѣнѣї аѣ-томат (механїсм че сѣ мішкѣ прїн ѣн кїп меще-шѣдїт). Акѣм маї воеск а фаче о днтрѣварѣ: маїчеле нѣ сѣнт оаре рѣспѣнѣѣтоаре кѣтрѣ копїї лор кѣ віаца че еале ле даѣ; нѣ сѣ тем оаре кѣ лі ар да о сѣнѣтате слаѣ? еле

днтрѣвїнѣазѣ чїї маї фрѣмошї ані аї кѣѣта дн леагнѣл лор, днсѣ гѣндеск кѣ фѣкѣнд ачесте жѣртѣе жш дмплїнеск кѣ деплїнѣтате даторїа де маїкѣ, дар нѣ кѣ днвѣчї нѣ вор пѣте рѣс-кѣмпѣра метеахна стрїкѣреї оаселор че сѣнт прїчїнѣїте де джнсе ле, дндемнате нѣмаї де оареа плѣчере спре а сѣ пѣте фаче маї делїкате де-кѣт сѣнт, не маї гѣндїнд дн тѣрѣбата лор ді-сѣѣтаре ла стрїкарѣа сѣнѣтѣѣї сале ші ачѣн а фїлор лор.

НОѢ МЕТОД ПЕНТРѢ ѢСКАТѢЛ МЛАЩѢНЕЛОР.

Дн Англіа саѣ дат о прївілегїе пентрѢ афла-реа ѣнеї машїні ідраолїче карѣ дн мѣлте локѣрї саѣ пѣс дн лѣкраре пентрѢ ѣскарѣа локѣрїлор ѣлтоасѣ. Машїна естѣ фоарте сімплѣ, партеа де кѣпїтенїе естѣ ѣн вал де лѣнѣ карѣ ѣмѣлѣ дн пѣрѣл а дої цїліндрї (ѣлѣтѣчї) дїн карѣ ѣнѣл акѣфѣндѣ валѣл дн апѣ еар алѣл се афлѣ ста-

торнїчїт ла о потрївїтѣ днѣлѣїме. Прїн адхесїа (траѣереа) ѣмѣзелїї кѣтрѣ ачел вал, карѣ соар-ѣе дн сіне апа, ачест елемент се мѣтѣ дїн ло-кѣл сеѣ шї се скѣрѣѣ дн ѣн канал, сеаѣ прїн цевїї че сѣ прѣгѣтеск, днсѣ днѣѣртїреа цїлін-дрїлор арѣ се ѣрмѣзе кѣ о репѣѣѣне де 1000 палме пе мїнѣт.

ПЕДЕПСІЛЕ БАНКРѢЦІЛОР (МОФЛѢЗІЛОР).

Дн Рома чеа веке леѣѣїрїле челор доѣспрезече табле ера фоарте аспре пентрѢ ѣн мофлѢз, еле жл лѣса дн воѣа кредїторїлор сѣї карїї авѣа дрепт ал пѣне дн фїере, а сѣ слѣжї кѣ джнсѣл ка кѣ ѣн шерѣ (ров) шї ал сѣѣшїе днпѣрїндѣшї трѣпѣл сѣѣ, де ѣнде віне проверѣїа: *solvere aut in aere aut in cute*, (а плѣтї сеаѣ кѣ пѣнга сеаѣ кѣ піелеа).

Банкерїї се афла дн Forum (пїаца пѣвлїкѣ) дн дѣгенеле нѣмїте *tabernae argentariae* шї кѣнд ѣнѣл дїн трѣншїї фѣче вреѣн рѣѣ, ачела се пе-депсеа дѣлѣ зїса *cedere foro* (а се депѣрта дїн фор), фїїнд дндаторїт а пѣрѣсі локѣл че цї-неа днтре чїї маї днсемнацї негѣцїторї. — Кѣ-ѣнѣтѣл нострѢ Банкрѣт се траче дела ѣн обї-чѣѣ ка ачеста. Дн Італїа фїскаре негѣцїторїѣ авѣа а са канторѣ (саѣ банкѣ) днтрѢн лок ѣн-

де тоцї сѣ днтрѢнеа шї кѣнд ѣнѣл дїнтре джн-шїї нѣ плѣте сома кѣѣенїтѣ шї ла време а-тѣнчї се зїчеа кѣ кантора са саѣ банкѢ саѣ сѣѣрмат саѣ рѣпт адекѣ саѣ фѣкѣт *bancorotto*.

ПентрѢ а домолї дарѣ аспрїмеа челор доѣспрезече табле мѣлте пїедїчї аѣ фост пѣсе дн-їнте, дар дн пѣтереа леѣѣїреї нѣмїте Іѣліа, да-торнїкѣл карѣ да кредїторїлор сѣї тоатѣ авѣреа са, ера мѣнтѣїт де тоатѣ даторїа шї н'авѣ сѣ сѣѣфере маї мѣлтѣ нїмїкѣ. Днсѣ пентрѢ кѣ ера фоарте ѣшор а дншела леѣѣїреа аскѣнѣїнд о пар-те дїн ачѣа че авѣа; де ачѣа лѣаре авѣреї сало се'н товѣрѣша тот деаѣна де о перемонїе нѣ чїнстїтоаре, аша ачела кареле ера даторїѣ сѣ арѣте тоатѣ авѣреаса кредїторїлор сѣї кѣрѣїаї сѣ пѣне о ваде де чїнчї ані трѣѣѣеа сѣ поарте дн

пъбликъ эн фел де акоперемжит пе кап нѣмѣт Веgetum, шѣ ачеа ера овѣчнѣт о скѣфѣ неагръ де ѣн дн формъ пѣрамѣдалъ акоперѣнд тот капѣл. Асемѣне овѣченѣрѣ саѣ вѣзѣт шѣ дн тѣмперѣле нѣвъ пентрѣ даторнѣчѣ шѣ мофлѣзѣ, аша дн Спанѣа пѣрта ачешѣа о згардѣ де фѣер. Ла Лѣка дн Италѣа о кѣчнѣлъ галѣвнѣ аѣрѣе, шѣ орѣ энде нар фѣ днтѣлнѣт кредѣторѣѣ фѣрѣ ачешѣа, авеа дрепт аѣ днкѣде фѣрѣ маѣ мѣлт пѣрлѣнѣрѣе, дн алте полѣтѣѣ прекѣм ла Падѣа ера дн пѣацѣ пѣбликѣ о пѣатрѣ нѣмѣт а рѣшѣнеѣ, пре каре даторнѣкѣл кѣ трѣпѣл гол трѣвѣеа сѣ стѣе днѣаѣнѣа цѣде-кѣторѣлор, сѣ се арѣнче шѣ сѣ пѣче де трѣѣ орѣ прѣсте пѣатрѣ, репетѣнд фѣекарѣ датѣ зѣчереа: Еѣ мѣ лепѣд де аверѣле меле.!

Дн чеа маѣ марѣ парте дѣн полѣтѣѣле Францѣеѣ шѣ маѣ кѣ сеамѣ ла Парѣс, мофлѣзѣѣ ера осѣндѣцѣ ла Пѣлорѣ, каре ера о ѣнсалѣ че се днвѣртѣ пе эн фѣс, авѣнд эн черк де фѣер, днкарѣ банкрѣтѣл, вѣре капѣл шѣ мѣнѣле че ера осѣндѣт ла ачешѣа, пе трѣѣ зѣле де тѣрг неконтенѣт шѣла фѣекарѣ цѣмѣтате де чеас се фѣчеа о днвѣртѣре де Пѣлорѣ пентрѣ ал арѣта маѣ бѣне попорѣлѣѣ.

Банкорѣпта днсѣмнеазѣ старѣа дн карѣ сѣ афлѣ омѣл де а нѣ пѣте плѣтѣ даторѣа, сар фѣаѣлѣта есте актѣл прѣн карѣ сѣ декларѣеазѣ непѣтѣнѣа де а пѣте плѣтѣ.

Кѣмпенѣреа шѣ ѣкономѣа сѣнт челе маѣ вѣно мѣжлоаче дмпрѣтѣва банкорѣптеѣ.

К. Нѣ.

ІНСѢЛА ТЕНЕРІФА ДЪНГЪ АФРІКА.

Тенерѣфа (мѣнтелѣе алѣѣ) се афлѣ дн мѣжло-кѣл ѣнсѣлѣлор Канаре ла цѣрмѣл де апѣс ал Афрѣеѣ, шѣ ла чеа днтѣѣ ѣвѣре днфѣпошазѣ о ѣкоанѣ атѣт де серѣоасѣ, днкѣт чѣнева дн апро-шѣре се мѣрѣ кѣм де саѣ пѣтѣт нѣмѣра днтре Інсѣлѣле фѣрѣчѣте; кѣ тоате ачешѣе арѣ шѣ ло-кѣрѣ фѣрѣмоасѣе, романѣчѣе, плѣкѣте шѣ фоарте родѣтоаре маѣ кѣ самѣ пе партеа нордѣкѣ. Дн-деовѣще маѣ тоатѣ сѣспрафаѣа ачешѣеѣ ѣнсѣле есте мѣнтѣноасѣ; еа се рѣдѣкѣ де ла цѣрмѣ мергѣнд тот трѣптѣш кѣ днѣлѣцѣмеа пѣнѣ дн лѣ-ѣнтрѣл еѣ; эн рам де мѣнѣѣ се траѣе дн фѣелѣрѣ-те шѣрѣрѣ, че маѣ марѣ парте дѣн стѣнѣчѣле сале челе гоале, днфрѣкошате шѣ дрепт се рѣдѣкѣ пѣнѣ ла поѣрѣ, шѣ дѣнтре тоате се дналѣцѣ вес-тѣл Пѣк (Рѣсо мѣнтеле аскѣцѣт) де Тенерѣфа прекѣм овѣщѣе се нѣмѣще шѣ Таѣде (Рѣсо Теу-де), карѣ де мѣлт слѣжѣще плѣтѣторѣлор пе марѣ ка эн семн сѣгѣр че сѣ зѣрѣще дн де-пѣртаре. — Ачешѣ днсѣмнѣторѣѣ мѣнте стѣнѣкос, карѣ се веде дн Ікоана ноастрѣ де астѣзѣ, се афлѣ дн партеа сѣдѣкѣ а ѣнсѣлеѣ пе эн шѣсѣ мѣнтѣнос а кѣрѣѣа днѣлѣцѣме де ла сѣспра-

фаѣа мѣреѣ есте де 1100 стѣнѣжѣнѣ, пѣрѣндѣ-сѣ кѣ се разѣмѣ пе маѣмѣлте шѣрѣрѣде мѣнѣѣ ла эн лок конѣнѣтрате (адѣнате) карѣ стѣнд дн паралѣлѣ кѣ цѣрмѣл, маѣ дн тот аче пропорѣѣе дн карѣ се аѣронѣе де Пѣк, тот деаѣна се днмѣк-шѣрѣеазѣ шѣ формѣеазѣ маѣ мѣлте джмѣѣрѣ, че се тог дналѣцѣ трѣптѣшкѣ депѣртареа лор де цѣрмѣ.

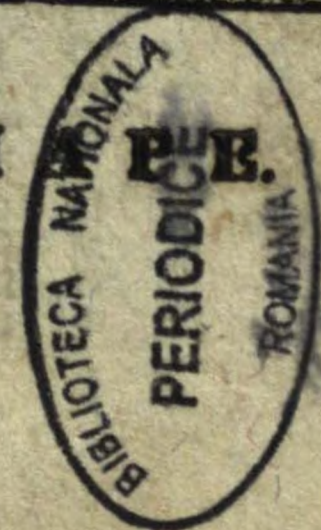
Спре а аѣнѣѣе ла Пѣк, пе карѣ дорѣторѣѣ саѣ сѣѣт адѣсе шѣ лаѣ вѣзѣтат, чел маѣ вѣн шѣ маѣ сѣгѣр лок есте пе ла Оротѣва, пе карѣ дрѣм кѣлѣторѣл сѣ сѣекѣ чеа маѣ марѣ днѣмѣнаре де аѣче венѣм днтрѣн кодрѣ де вразѣ шѣ крѣнѣ, карѣле днсѣ маѣ мѣлт о мѣкшѣрѣеазѣ пентрѣ кѣ фортѣнѣле маѣ дн тоате зѣлеле десрѣдѣчѣеазѣ дѣн аѣ сѣѣ копачѣ.

Маѣнаѣнте де а аѣнѣѣе пе ачешѣ мѣнте тре-ѣѣе а трѣче пѣсте Monte verde (мѣнтеле верде) карѣле есте фоарте дналѣт, шѣ се нѣмѣще аст-фѣлѣѣѣ фѣѣнд кѣ де прѣтѣтѣндѣне есте акоперѣт кѣ фѣелѣрѣте плѣнѣте а кѣрѣра плѣкѣтѣ вердеаѣѣ дѣн прѣѣнѣ кѣ негрѣаѣа локѣлѣѣ, пѣсте карѣ трѣвѣе а трѣче, днформѣеазѣ эн непѣтрѣвѣт контраст.

(Ва ѣрма.)



ПРІВІРЕННЯ ІНСУЛЕІ ТЕНЕРІФА КЪ МОНТЕЛЕ ПІК ЧЕЛ М



ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О Е А

П Р И Т Р Ъ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 5

ВЕНІІ.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРІЧІРЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ. (Луксере)

Дѣшъ че ам ворѣт де мѣстрареа кѣцетѣлѣй кареле ѡрмеазъ дѣшъ о фашъ криміналъ, де прісос ар фі а зіче деспре мѣлѣміреа де каре се лнсоцеще віртѣтеа. Ачеа дінлѣнтрѣ лмпѣкаре че сімпім, дѣшъ че плінім о фашъ бѣнъ, нѣ есте о лмбінаре а матеріей, прекѣм лмпѣтареа кѣцетѣлѣй, кѣнд се фаче вре ѡн лѣкрѣ рсѣ, нѣ есте теамъ де леѣі.

Деакъ Софісті. (*) лнкредінцазъ кѣ віртѣтеа нѣ есте алта декѣт ѡн егоісмѣ маскѣіт, кѣ лндѣрареа нѣ есте алта декѣт о нѣіре де сіне, се нѣі лнтреѣм деакъ дѣшъ че аѣ аѣнторат не ѡн серман, аѣ сімпіт оарече лн мѣрѣнтае-ліле лор; сеаѣ кѣ фріка де а кѣдѣ іар лн копі-лѣріе, есте ачеа каре і лндѣіошече ла прівіреа невіновѣціей ѡнѣі ноѣ нѣскѣт? Віртѣтеа ші лакрімеле сѣнт пентрѣ оамені ізворѣл нѣдеждеі

(*) Софіст.

ші темелн кредінцей; апоі кѣм ар пѣтѣ креде лн Дѣмнезеѣ ачела каріле нѣ креде ніч лн реалітатеа (фійнца) віртѣтеі, ніч лн адеѣрѣл лакрімілор?

Нѣ сокотім де неѣос а маі прѣѣі четіторілор лн че кіп ексістенція (фійнца) лѣі Дѣмнезеѣ ші немѣріреа сѣфлетѣлѣй фѣрѣ де мінѣніле ѣрзірей ші а кѣѣнтѣлѣй сеѣ се доведече дін ачел глас секрет нѣміт конщіінца. Філософѣл Ціцерон зіче: „ се аѣлѣ лн омѣо пѣтере каре іл поартѣ спре віне ші іл абате де ла реѣ, нѣ нѣмаі маі веке де ѣрзіреа гінтелор ші а політіілор, че атѣта де веке ка ші Дѣмнезеѣ, прін каре черѣл ші пѣмѣнтѣл сѣ пѣстреазъ ші се гѣвернеазъ, кѣч резонѣл есте ѡн атривѣт темелнік а лнѣ-леѣереі Дѣмнезееѣі; ші ачест резон, каріле есте лн Дѣмнезеѣ, неапѣрат хотѣрече ачеа че есте віціе сеаѣ віртѣте.“

Моралѣл есте темеліа соціетѣціі, дар деакъ



тоате ар фі дн ної матеріе, атѣнч днтрѣ аде-
вѣр ар ліпсі ші віціа ші віртѣтеа, дн ѣрмаре ші
моралѣ. Леѣніріле ноастре, пѣрѣре релатіве
ші скімѣтоаре, нѣ пот фі де разѣм моралѣлѣ каре
есте пѣрѣреа абсолѣт ші неспѣс префачереї;
аша дар требѣї ка ел се деразе дін о лѣме маї
статорнікѣ де кѣт ачеаста ші дін днкізешлѣрі
маї сігѣр декѣт дін мѣлѣмїте нетраїніче сеаѣ
педепсе треѣтоаре.

Ўнії дін філософї аѣ крезѣт кѣ релігіа саѣ

фост ѣрзіт пентрѣ ка сѣ спріжінеаскѣ пе мо-
ралѣл; днсѣ ії нѣ аѣ днцелес кѣ аѣ цнѣдекат
пе дое. Нѣ релігіа деразѣ дін морал, че моралѣл
се наще дін релігіе, адевѣрат фїїнд, прекѣм ам
арѣтат, кѣ моралѣлнѣ поате се аїбе днчепѣтѣл
сеѣ дн омѣл фїзік, матеріа нетѣгѣдѣїт фїїнд
кѣ, деакѣ оаменїї перд ідеа лѣї Дѣмнезѣ, а-
тѣнче ії се арѣнкѣ дн тоате крїмініме, кѣ
тоате кѣ спре ал днфрѣна сѣнт леѣїле ші калѣї.

Соѣїсті сектѣ де філософї веїї каре се днсемна прїн аргѣмент
(резонемент) адеменїтор змінїтїт дн фондос ші дн формѣ.

ПЕЩІ КѢЛѢТОРІ ПЕ ПѢМѢНТ ѢСКАТ.

Дофторѣл енглез Д: Ханкок, аѣ дескоперїт
ла політіа Демерарї дн Квіана (Афріка) кѣ тотѣл
деосевїте днсѣшірі ла ѣн пеще де соѣл Дорї-
лор. Ачест пеще аре капѣл днзелат кѣ о ако-
перїтѣрѣ гроасѣ ші кѣрноасѣ, ші деалѣнтѣл
трѣпѣлѣї сѣнтїнде ѣн шїр де солзі тот де а-
ченаш матеріе. Арїпіоареле лѣї де ла спїнаре
ші де ла піепт сѣнт днзестрате кѣ ѣнѣл сеаѣ
доѣ рѣндѣрі де вѣрфѣрі дн форма сѣѣеѣї, че
сеамѣнѣ кѣ ѣн ферестеѣ. Ачест Дорас де Демера-
рі петрече обїчнѣїт дн лакѣріле ші молащїніле
дмпреѣѣрімеї. Дн тїмпѣл сѣѣетеї, кѣнд апа
стѣ ла пѣнктѣл спре а сѣка, о пѣрѣсеск тоѣї
пещїї де о датѣ, ші ѣмѣлѣ пе ѣскал, спре
ашї кѣѣта аѣре алтѣ апѣ. Д: Камбел, ѣн
компатріот а докторѣлѣї Ханкок, аѣ днѣлнїт
одатѣ дн а са кѣлѣторїе о чеатѣ де ачестї пещї
карїї фѣчеа ачестѣ кѣлѣторїе спре о гѣрлѣ а
ріѣлѣї Померѣн. Нѣмѣрѣл ачестор пещї ера
аша де маре, днкѣт Негрїї натѣралїстѣлѣї
Камбел аѣ ѣмплѣт маї мѣлте панере кѣ ачещї
пещї. Дѣпѣ мѣртѣріа Індіенїлор ії днтревѣїнца-
зѣ адесеорї нопѣї днтреѣї ла асѣмїне кѣлѣторїї.
Мїшкѣріле лор пе ѣскал еамѣнѣ кѣ ачеле а
шопѣрлелор. Ії мерг дїнтрѣн лок ла алтѣл
прїн мїшкареа а доѣ вѣрфѣрі корноасѣ дела а-
ріпіоареле піептѣлѣї ші а коадеї лор чеї еласті-

че. Мерѣереа лор есте маї аша де репедѣ ка
пасѣл ѣнѣї бѣрват. Індіенїї зїк днкѣ, кѣ а-
честї пещї дн а лор кѣлѣторїе порт ші апѣ кѣ
дѣншїї, ші дѣпѣ обсерваѣїїле домнѣлѣї Ханкок
аѣ ії о аша днсѣшіре, днкѣт есте маї кѣ не-
пѣтїнѣѣ а фаче ѣскалѣ а лор сѣпрафаѣѣ, пѣнѣ
кѣнд сѣнт дн віаѣѣ. Кѣт де віне сѣ се щеар-
гѣ кѣ о пѣнзѣ, тотѣшї днтрѣн мїнѣт іарѣшї
сѣнт ѣзї. Дорасѣл кѣлѣторѣї аре днкѣ о алтѣ
днсѣшіре; ел жшї фаче ла марѣїнеа апей ѣн
кѣїѣ дін фрѣнзе сеаѣ дін іарѣѣ, дн каре жш
пѣне оаѣле сале, пе каре ле клочеше, ші обсер-
веазѣ кѣнгрїжіре, пѣнѣ че мїчїї пещїї ес дін
трѣнселѣ. Партеа бѣрѣѣтеаскѣ ші фемеаскѣ пѣ-
зеск кѣїѣл спре ал апѣра. Кѣнд Негрїї во-
еск аї прїнде, моае мѣна дн апѣ лѣнѣгѣ кѣїѣ;
дндатѣ че апа сѣ мїшкѣ, есѣ пещеле партеа
бѣрѣѣтеаскѣ спре ашї апѣра кѣїѣл, ші сѣ прїн-
де кѣ мѣна.

Натѣралїстѣл Франѣез Перроте, історїсече
деспре ѣн пеще вреднїк де'нѣсѣмнат, пе каре
Негрїї дн нѣмеск „Ес“, ші кареле аре мѣлѣ
асѣмѣнаре кѣ фѣсарѣл. Кѣнд ачеста (че адесѣ
сѣнтѣмплѣ) рѣмѣне ла локѣрі адѣнчїї, ѣнде
ет ѣрмеазѣ Сенегалѣлѣї че аѣ рѣвѣрсат, ші дѣ-
пѣ днтоарчереа флѣвїѣлѣї сѣ ведѣ аменїнѣат
кѣ прїмеждїа, де а рѣмѣне ла ѣскал, атѣнче

съ акѣѣндъ аджнк дн мжл, энде петрече пжнъ че съ'нтжмплъ алтъ рѣвѣрсаре, ші аша съ прінде де кѣтръ Негрі дн маре нѣмѣр прін са-паре. Кѣвѣер, вестітѣл Натѣраліст, аратъ де-спре пещеле Анавас дін Індіа о дмпрецѣраре днкъ маї вреднікъ де'нсѣмнат. Ачест пеще лѣ-кѣеще обічнѣйт дн глодѣл рѣжлѣї, мерѣе маї

мѣлте чеасѣрі не ѣскат; ші кѣ ажѣторѣл скѣ-тѣлѣї съѣ чѣлѣї зімѣїт ші кѣ а гімпілор дела аріпіоаріле сале, съ акаѣъ не копачії че съ а-флѣ дн апропіере де рѣжѣ. Лѣкѣїторії, карії жл афлѣ аколо, ші'л прінд, кред, кѣ аѣ кѣзѣт дін чер.

Гр. С.

Б Ъ І Л Е Д Е Л А Т Е П Л І Ц Д Н Б О Е М І А.

Днтр'о вале аджнкъ, кѣнѣцѣратъ дн апропіе-ре де деалѣрі, нар маї дндепартаре де мѣнѣї фоарте романтичі, дн формъ де черк, се афлѣ днтр'ѣн лок преа плѣкѣт ші пітореск ачесте бѣї фаїмоасе пентрѣ а лор пѣтере віндекѣтоаре.

Дмбеле ісвоарѣ де кѣпїтеніе дін Тепліц, ка-ре ісворѣскѣ кѣ маре пѣтере се парѣ а фї фост маї наїнте ѣн сінгѣр ісвор. Кѣтремѣрѣл де ла Лісабона ла 1 Ноемвріе 1755 аѣ фѣкѣт о мї-нѣнатъ префачере а сѣпра ачестора; ла днче-пѣт аѣ тѣлѣрат апа лор, дѣпѣ каре апої аѣ кѣрс ка ѣн чеас ші цѣмѣтате гѣлѣїе, ші дн-сѣжршіт кѣ тотѣл аѣ контеніт. Апої аѣ ісво-рѣт деодатъ гроасѣ ші рошіетікѣ дн аша маре кѣтїме днкѣт аѣ днecat тоате бѣїле. Дѣ-пѣ о цѣмѣтате де чеас с'аѣ фѣкѣт [дїмпеде лѣ-сѣнд о ашезѣтѣрѣ рошіетікѣ. Кѣ дрептѣл аѣ препѣс Амбросіе, кѣ ачеастѣ ашезѣтѣрѣ с'аѣ дісѣкѣт де не пѣреїї аджнчілор каналѣрі прін сгжнїїтѣрі, ші прін а кѣріа мѣлѣїме с'аѣ опріт кѣрѣереа апей, адікѣ, аѣ днчетат ісворѣл. Де аѣ кѣрс апа, дѣпѣ ачеастѣ днтѣмпларе, дн маї маре кѣтїме, ші кѣ маї спорітѣ температурѣ рѣмѣне, дѣпѣ днсемнареа лѣї Амбросіе, лѣ-крѣ кѣ дндоналѣ ші нехотѣрѣт, пентрѣ кѣ тем-ператѣра] ісворѣлѣї пре кѣм ші кѣтїмеа апей маїнаїнте нѣ ера вїне кѣносѣтѣ. Ла ісвоарѣ-ле де Шенаѣ нѣ с'аѣ днсемнат нїчі о скїмваре днкѣрсѣл ачестей днтѣмплѣрі. Апа ісвоарелор дін Тепліц, дѣпре пѣрѣїле мїнералілор че кѣпрінде,

се сокотеще днтре апеле алкаліко-салиніче кѣпрінзеторе де фер, каре кѣ ѣн фїреск град де кѣлдѣрѣ де + 39 Роміѣр пѣнѣ + 20,755⁰⁰ десѣв-леще о мѣлѣїме де гас карбонат ші оксіген. Ікоана де астѣзї дмфѣцоназѣ ашеземѣнтѣл дн каре се адѣнѣ оаспеїї пентрѣ де а бѣ апеле мїнерале.

Деспре лѣкрѣріле ісворѣлѣї зіче Хѣфеланд: (ѣн дофтор вестіт) „Ші ачесте се нѣмѣрѣ днтре іроїї арміей медїцінале.“ Аїче аѣ афлат а лор сѣнѣ-тате волнавїї, карії аѣ днтребѣнѣат цѣмѣтате дін віаѣа лор кѣтѣнд днзѣдар ажѣторѣ, ші дакѣ дес-пре ѣн фередеѣ се поате зіче: Олоїї ѣмѣлѣ, сѣрзїї аѣдѣ, орѣїї вѣдѣ, апої ачеаста се поате зіче деспре ачесте ісвоарѣ, пентрѣ кѣ токмаї ла а-чест фелѣ де боале факѣ еле челе маї марїмінѣнї.“

Дін кѣтева касе, че се афла дн тімпѣріле дінтѣї дѣпѣ дескоперїреа ісворѣлѣї калд, с'аѣ фѣкѣт кѣ време ѣн сат ші днсѣжршіт політіа Тепліц, каре астѣзї се нѣмерѣ днтре політіїле челе маї десѣтѣтоаре а цереї, ші маї кѣ сеамѣ дн ачешї зече анї дін ѣрмѣ с'аѣ днфрѣмсеѣат фоарте мѣлѣ.

Фїїнд кѣ мѣлїї волнавї сѣрачї, пѣнѣ ші дін перїле стрейне, мерѣеа ла Тепліц, спре а фаче фередеѣ, ші ѣнїї дін ачіа ера днпрїмеждїе а перї де фоаме, аѣ хотѣрѣт, кѣвїторѣл де оменїре Доктор Іон дн анѣл 1797, а чере дндѣрареа днавѣїїлор прін о колекѣїе спре зідіреа ѣнеї ка-се, дн каре сѣ се поатѣ ашеза волнавїї чей ма невоешї. Магістратѣл аѣ дѣрѣїт дн нѣмеле об-



АШЪЗЪМЖНТЪЛ ЛА ТЕПЛИЦ, ДН КАРЕ СЕ ВЪ АПЕЛЪ МИНВРАМЕ.

шіеіо парте де лок лѣнгъ кѣрареа че дѣче ла Баа (фередѣл) де пеатрѣ, ші де ла оаспеці се адѣна аша де днсемнѣтоаре аѣторѣрі, днкѣт аѣфост кѣ пѣтінцѣ а зіді о касѣ кѣ маї мѣлте кѣмѣрі, але днзестра кѣ мобіле тревѣітоаре, прекем ші а статорнічі ѣн фондос сѣ се поатѣ дндестѣла дн тімпѣл бѣлор о днсемнатѣ мѣлціме де сѣрачі атѣтпѣмінтені кѣтші стрейні. Дмпѣратѣл Франціскѣ 1 аѣ дат ла 1805 дін фондосѣл релігіей дін Боеміа 5000 фіоріні (ѣн фіорін арѣ 3 сороковеці) спре аѣторѣл ачестѣї ашезѣмѣнт. Акѣм се аѣлѣ дн тріі кѣмѣрі 30 патѣрі, ѣн прівігіторѣ ші ѣн доѣтор кѣ леаѣ. Аіче се прімескѣ нѣмаї аша фелѣ де болнавї, акѣрора патімі даѣ нѣдежде де вїндекаре ші а кѣрора серѣчіе се доведѣше прін мѣртѣріі дела дрегѣторііле. Днтре алтеле ла прііміреа болнавїлор нѣ се деосевѣше нічі патріа нічі релігіа. Ачест ашезѣмѣнт стѣ дескїс де ла 1 Маѣ пѣнѣ ла 30 Септемврїе. Болнавїі капѣтѣ де треїорі пе зі дндестѣлѣ хранѣ, доѣторііле се даѣ

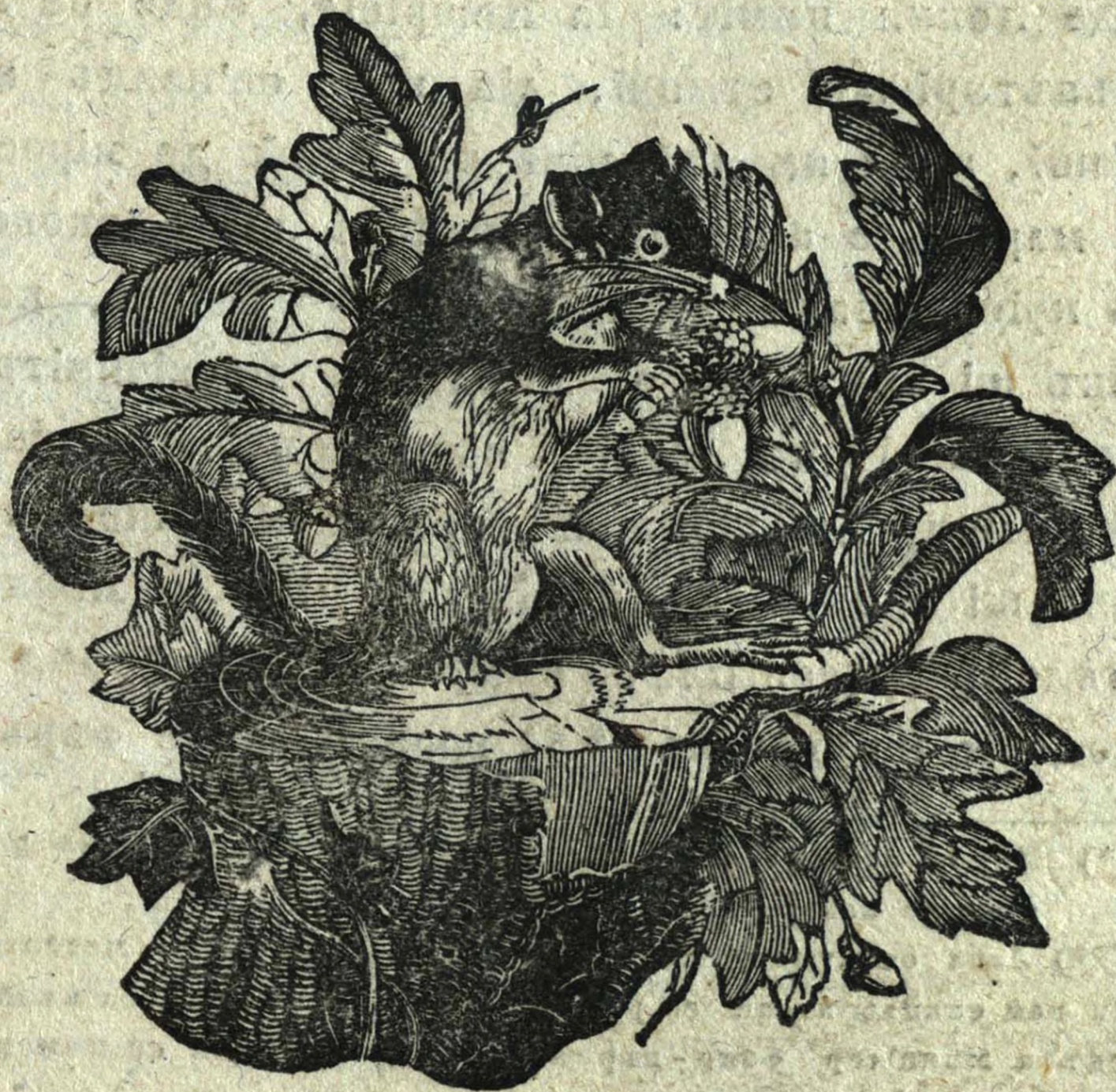
фѣрѣ платѣ; де асемїне ші бѣіле; днсѣ чершіреа лі есте кѣ тотѣл опрітѣ. Спре пріміреа слѣцілор оаспецілор, че се днболнѣвѣскѣ, се пѣстреазѣ о салѣ кѣ кѣтева патѣрі, днсе пентрѣ ачеші болнавї тревѣе а се плѣті. Дн аѣл 1805 с'аѣ адаос ачестѣї ашезѣмѣнт о кѣмарѣ кѣ днвоїрса окѣрмѣірей ші кѣ келѣнала гѣвернѣлѣї Саксонїей, хотѣрѣтѣ спре прііміреа солдацілор саксонї, карїі, пе лѣнгѣ лѣкѣінцѣ, хранѣ ші доѣторїі, капѣтѣ ші скѣлдаре кѣ преѣрї фоартѣ мѣсѣратѣ. Дн аѣл 1825 с'аѣ прііміт 43. Дн аѣл 1831, с'аѣ зідіт лѣнгѣ ашезѣмѣнтѣл Докторѣлѣї Іон, ѣн спїтал четѣценѣск, а кѣрѣа келѣтеле се днтїмпїнѣ дін аѣторінцѣле оаспецілор ші а четѣценїлор. Де ші Тепліц се нѣмерѣ днтре челе маї мѣлг вїзітате бѣї тотѣшї петречереа ші десѣѣтарѣа нѣ есте аша де плѣкѣтѣ ка дн Карлсвад, днсе аіче сѣнт тоате маї еѣтіне декѣт ла алте асемеѣе ашезѣмїнте.

Гр. Пл.

МІОКСѢЛ ЧЕЛ МІК (ѣн фелѣ де шоарек).

Міоксѣл чел марѣ ші чел мік петрекѣ нарна дормінд ші се нѣмѣрѣ де кѣтрѣ Ліне ші алціі натѣралїстї ла класа шоарічілор. Днсѣ маї мѣлці Натѣралїстї прекем Блѣменѣбах, деосевѣск фамїліа гѣсганїлор дормїторї дн тімпѣл ерней, де генѣл шоарічілор, фѣкѣнд ѣн дн адїнс ген (соѣ) карѣ се нѣмѣше Glis саѣ Mioxus.

Дѣпре Блѣменѣбах, гѣсганѣл розѣторѣ поартѣ ші нѣміле де Mioxus саѣ Glis muscardinus. Ачест анімал самѣнѣ ла мѣрїме ѣнѣї шоаріче де касѣ, есте де 3 палмаче лѣнг ші арѣ о коадѣ пѣцін маї лѣнгѣ, окїі лѣї чїі марї ші негрї лѣческ ші даѣ ачестѣї анімал фрѣмѣшел ші весел о прівїре кѣ тотѣл плѣкѣтѣ, колорѣл піелчелїі нѣ есте тот деазна де асемїне. Мѣлці сѣнт пе епїнаре рош-гѣлѣї, піептѣл ші гѣша сѣнт алѣї,



коада чеа латъ ші дес акоперітъ кѣпъресте педасѣпра ка ші спатіле. Ачест анімал се афлѣ дн Германіа фоарте рар тотѣшї се гѣсѣск кѣте ѣнѣл дн тѣфарї де алѣн. Дн Італіа, ші маї кѣ самѣ дн Европа сѣдікѣ, сѣнт фоарте мѣлці. Ії рареорї петрек аѣуреа декѣт пін тѣфарї де алѣн, дормѣ де ла мїжлокѣл лѣї Октомв. пѣн ла Април прін візѣнїї, крѣпѣтѣрї де зідѣрї саѣ борте де копачї, ші нѣ се трезеск, дн діастіма ачеаста, нічі кѣнд есте чеа маї плѣкѣтъ време. Дн алор пѣртаре самѣнѣ мѣлт кѣ веверїца ші дн-трекѣ дн істеціме пе тоате челаланте сѣнѣрї де

шоарїчі. Ії словод ѣн глас сѣвѣіре ші аскѣці, ші аѣнѣг о врѣстѣ пѣн де шесе ані, храна лор сѣнт семінцеле нар маї кѣ самѣ алѣнеле. Дн сѣнѣрїтѣл лѣї Септемв. ші пе ла днчепѣтѣл лѣї Октомв. жшї факѣ омїкѣ магазїе дн кареа адеѣ лор хранѣ че лі есте дндестѣл пѣнѣ дн прїмѣварѣ. Маїка зідеше, пентрѣ пѣїї че се наскѣ дн Агѣст, ѣн кѣїв мешешѣїт дн формѣ рѣтѣндѣ, каре кѣїв се алѣтѣеде дін мѣшкѣ, пѣр, фрѣнзе, ш. а. ші се афлѣ пінтре рамѣріле челе де се а алѣнілор.

I. M. o.

І Н С Ѣ Л А Д Е Т Е Н Е Р І Ф А (Днкеереа).

Де аїчевенїм днтрѣ'н кодрѣ де бразї ші крїн, карїле днсѣ маї мѣлт се мїкшореазѣ пентрѣ кѣ фѣртѣніле маї дн тоате зіліле десрѣдѣчїнеазѣ дїнаї сеї копачї.

Дѣпѣ ачеїа аѣнѣдем пе мѣнтеле Кабавела ші де аїче пе мѣнтеле Мѣнтон де Трїго. Аїче се афлѣ фелѣрїте ші фрѣмоасе продѣктѣр вѣлканїче.

Вѣрфѣл мѣнтелѣї Monton де Трїго се днтінде пѣн ла базѣл конѣлѣї, (*) че се нѣмеше Пік, ші де ла ачест вѣрф се ковоарѣ сїнгѣрѣ кѣрѣрѣшѣ, прін каре се поате чїнева сѣї дн вѣрфѣл ачестѣї мѣнте колосал. Де аїче спре норд се веде локѣл нѣміт: la Remplete, ѣнде се афлѣ крѣпѣтѣрї дн стѣнчї, дін каре се'налѣ авѣрї апошї, карїї нѣ даѣ нічі ѣн фелѣ де мїрос, де ші марѣніле ачестор крѣпѣтѣрї сѣнт акоперїте кѣ крїсталїзації де пѣчоасѣ. — Конѣл, карїле днѣкѣ ші акѣм аре о днѣлціме неовїчнїтѣ, есте акоперїт кѣ леспїзі вѣртоасѣ, аїче се вѣд ші кѣмпѣрї де гїаѣ, ші прѣпастїї плїне де апѣ рѣче ші акоперїте кѣ сїлітрѣ. Пе ла мїжлокѣл днѣлцімеї, леспїзіле се сѣнѣршеск; ші вѣрфѣл есте акоперїт кѣ о лавѣ (**) гроасѣ, каре фѣрѣ дн-

доналѣ с'аѣ арѣнкат дн ѣна дін їзѣкнїріле маї дін ѣрмѣ. Дн апропїереа кратерѣлѣї се афлѣ о ачезарѣ де спѣмѣ дн пїатрїтѣ, каре днгреѣназѣ сѣїреа пе мѣнте.

Кратерѣл нѣміт де Спанїолї кѣлдаре (caldera) се афлѣ токмаї пе вѣрфѣл Пікѣлѣї; ел тот деѣѣна авѣреше ші фѣмегѣ; діаметрѣл сѣѣ есте де 1480 палмс. Марѣніле лѣї се алѣтѣеск дін стѣнчї арсе, фоарте бортіте, ші дрепте, каре сѣнт парте аѣмате нар парте алѣе. Еле сѣнт маї днналте пе партеа остїкѣ декѣт пе чеа вестїкѣ, пе каре дін ѣрмѣ стѣнчї се зѣреше днѣкѣ гѣрї кратерѣлѣї, дін каре аѣ ешїт дн ѣна дін їзѣкнїріле дін ѣрмѣ ѣн рїѣ де лавѣ. Адѣнчїмеа кратерѣлѣї есте апроане де 136 палме. Авѣрїї де пѣчоасѣ, карїї адесе се сѣе аїче, жл акопѣр кѣ фѣлці де пѣчоасѣ че сѣнт ѣшорї, мої спѣмошї, ші гѣлѣї.

Партеа чеа маї де десѣпт а кратерѣлѣї саї а кѣлдѣрїї се алѣтѣеде дін ѣн пѣмѣнт алѣї ші лѣтос, че се фаче моале прін ѣмезеле ші кѣпрїнде нїше крїсталїації де пѣчоасѣ фоарте фрѣмоасе. Ачест продѣкт вѣлканїк се афлѣ топїт дн бортіле пѣмѣнтѣлѣї, а кѣрора діаметрѣ есте де ла 2—3 палмаче. Дін ачесте борте се рѣдікѣ дін тїмп дн тїмп ѣн авѣр фоарте фїервїнте ші рѣѣ мїросїторѣ, ші се аѣде тоїодатѣ ѣн дмфрїкошат вѣет сѣѣ пѣмїнтеан.

(*) Конѣл есте о фїгѣрѣ геометрїкѣ дн асемѣнаре кѣ о кѣпѣцінѣ де захар.

(**) Лава се нѣмеше матерїа топїтѣ дін деосевїте металѣр каре прін фок сѣвѣмїнтеан се рѣварѣ аѣарѣ ла їзѣкнїреа вѣлканїлор адеѣ а мѣнцілор фоко-вѣрсѣторѣ нар кратерѣл се нѣмеше кѣтѣра прін каре ѣрмеазѣ ачестѣ рѣвѣрсарѣ.

Пікъл, прекъсн се щіе, нъ арѣнкъ фок, къ тоа-
те ачесте ел нъ есте нічі лініціт, нічі де тот
стѣнс; ел днкъ тот фѣмегъ ші фіерѣ дн лѣнтрѣл
сѣѣ, днсѣ дін ел нъ есѣ колоане де фѣмѣ, каре
с'ар пѣтеа зѣрі дн депѣртаре; де асеміне нъ се веде
нічі о флактѣрѣ, дарѣ фокъл, арде дн сінѣл сѣѣ.
Ізѣкніреа дін ѣрмѣ с'аѣ днтѣмплат дн анѣл 1704,
еа аѣ фост днсоцітѣ де ѣн кѣтремѣр, че аѣ прічінѣт
пѣстірі днфрікошате дѣрѣмѣнд маї къ самѣ політіа
Гарахіго.

Днѣлпмеа днтрегѣлѣї мѣнте, дела сѣпра-
фаца мѣреї, есте, дѣпре мѣсѣрѣріле дін ѣрмѣ,
де 13024 палме, ші прін ѣрмаре се нѣмѣрѣ
днтре чїї маї дналці мѣнці, дѣпе пѣмѣнт. Вѣр-
фѣл сѣѣ есте акоперіт къ омѣт ші гіацѣ де ла
Ноем. пѣн ла сѣѣршітѣл лѣї Април. Дѣпе вѣр-
фѣл ачестѣї мѣнте се веде фоарте лѣмѣріт
Інсѣла къ тоате локѣріле еї челе плѣкѣте, пен-

трѣ къ аерѣл днпѣрѣціле ачесте есте мѣлт маї
кѣрат декѣт пе ла ної. Асеміне се вѣдѣ ші
тоате челеланте Інсѣле, мареа дн нѣмѣсѣрата
еї депѣртаре ші днсѣшї цермѣріле Афрічеї дін
преѣнѣ къ днтінселе сале пѣдѣрї, ші де алтѣ
парте ѣрмеле днтрістѣтоарелор аріншѣрї (пѣ-
стірї де нѣсїп). Днтѣріта капіталѣ Санта
Крѣц къ 8400 лѣкѣіторї есте резіденціа гѣвер-
натѣлѣї, пе партеа остікѣ а Інсѣлеї се аѣлѣ
ѣн порт днсѣмнат, ѣнде вїн корѣвїїле енглезе
спре а лѣа мїжлоаче де вїецѣіре ші апѣ проа-
спѣтѣ, каре мїжлоаче дін прічіна неродїрѣї ло-
кѣлѣї се адѣк адесеорї дін Канарїа.

Ачест Пік есте днкѣ днсемнат дн Географіе
пентрѣ къ пе аїче дін днвекїме саѣ днсемнат ачел
днтѣї Мерїдіан дела каре спре рѣеерїт се нѣмѣрѣ
граделе нѣміте а лѣнцімеї, каре есте пентрѣ Ешї
ла 45 ¹/₆ ад. 939 мїле саѣ чеас. Молдовене. І. М.

Ф Ж Н Т Ж Н А С О А Р Е Л Ѧ І.

Дн Афріка, пе цермѣл деспре апѣс а Нілѣлѣї,
се аѣлѣ Оаза (*) де Сїѣоа, ші дін а дреапта аче-
стіа ѣнде аѣ фост Амонїл челор векї, се вѣд
рѣніїле ѣнѣї мѣреѣ темплѣ че ера одїніоарѣ
сѣінціт дн чїнстеа лѣї Жоса Амон. О цѣмѣ-
тате мїлѣ дн депѣртаре де ла ачесте мѣреѣ
рѣїне, днтр'о ашѣзѣтѣрѣ дін челе маї фѣрѣмоа-
се ші плѣкѣте, дн мїжлокѣл ѣнѣї хѣчѣ де кѣр-
мале, дшї еа днчѣпѣтѣл сеѣ ѣн їсвор некон-
тенїт кѣргѣторѣї каре фаче мѣніоасѣ о днтін-
дере днсемнатѣ де пѣмѣнт че аре оптспрезече
пѣнѣ ла доѣзѣчї мїле, пѣстреазѣ аерѣл цермѣ-
рілор сале дн о деплінѣ кѣрѣцѣміе ші прін ка-
ре домнѣще аколо неконтенїт о прїмѣварѣ. Ачест
їсвор есте фѣнтѣжна соарелѣї аша нѣмі-
тѣ де кѣтрѣ чїї векї дін прічіна ѣнѣї феномен
фоарте днсемнат че днфѣцошазѣ ачѣастѣ апѣ.
Дѣпѣ рапортѣл кѣлѣторїлор че аѣ вїзітато маї
къ сеамѣ Вровн ші Хоранеман апа са се рѣче-

ще нѣмаї атѣнчї кѣнд се'нкѣлзеѣе аерѣл ші се
днкѣлзеѣе нѣмаї дѣпѣ че соареле се скобоарѣ
сѣпт орїзон, де ѣнде ѣрмеазѣ къ ачѣастѣ апѣ
дїмінеаѣа есте калдѣ, песте зї рѣче, ші спре
сеарѣ іарѣш калдѣ, ачѣастѣ скїмѣаре а тем-
ператѣреї сале ші а атмосфѣреї аѣ дндемнат
пре чїї векї сѣ дѣе ачѣастѣї їсвор нѣме де фѣн-
тѣжна соарелѣї, карїї аша жл кѣноѣеа прекѣм
ші астѣзї се веде. Дн адеѣѣр четїм дн Квїнтѣс-
Кѣціѣс зеѣлѣї Амон? дн мїжлокѣл кѣріа ера
о фѣнтѣжнѣ че се нѣмеа апа соарелѣї.

Нѣ есте дндоеалѣ дар къ фѣнтѣжна соарелѣї
ачелор векї сѣ нѣ фїе тот ачѣа че саѣ днсем-
нат ші де кѣтрѣ чїї маї ної; днсѣ нѣ сѣ щїе
де саѣ фѣкѣт сеаѣ нѣ аналїс феноменѣлѣї че
еа днфѣцошазѣ, де ѣнѣ сеамѣ къ прін мїжло-
чїреа воїнѣї зеѣлѣї кѣрѣїа ера сѣінціт алѣтѣ-
ратѣл темплѣ. Кѣ тоате ачесте нїмїк нѣ есте
маї ѣшор декѣт а арѣта адеѣѣрата прїчінѣ
а ачестеї скїмѣѣрї де температѣрѣ ші нїмїкѣ
нѣ есте маї фїреск декѣт фапте ка ачесте.

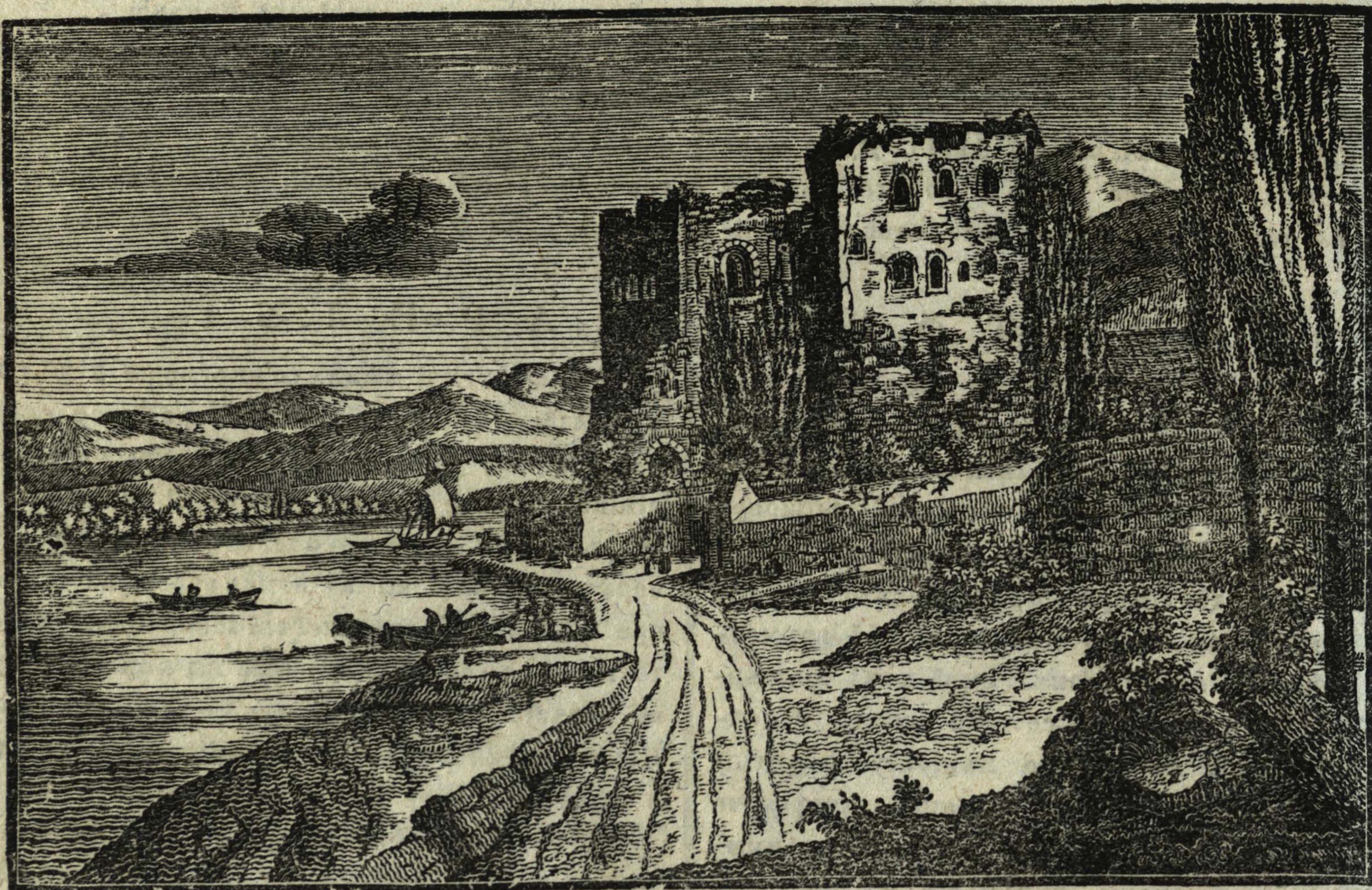
(*) Оаза лок ѣжнос дн мїжлокѣл пѣстілѣї.

Нѣи нѣме каре скъдждѣсе днтрѣя рѣ, сеара дѣпъ апѣсѣл соарелѣѣ, сеаѣ дѣмѣнеаца днѣнте де рѣсѣрѣтѣл сеѣ, сѣ нѣ фѣ днсемнат кѣ апа е-ра маѣ калдѣ атѣнчеа декѣт ла амѣазѣ зѣ. Деосѣвѣреа дн кѣлдѣра ачестѣѣ апе есте дове-дѣтѣ. Кѣлдѣра еѣ есте тот аченѣ, дар аерѣл есте маѣ рѣче сеара шѣ дѣмѣнеаца, днѣжт чел че днтрѣ дн апѣ дѣн ачест аер, о афѣл маѣ калдѣ де кѣт атѣнчеа кѣнд днтрѣ ешѣнд дѣн тр'о атмосферѣ днѣлзѣтѣ де соаре прекѣм ла амѣазѣзѣ.

Аша де пѣлдѣ тот дѣн аченѣш прѣчѣнѣ, шѣ дн пѣвнѣцѣ еарна есте калдшѣ вара рѣче, аерѣл дн-кѣс дн ачесте лѣкаше сѣвѣпѣмѣнтѣче дн адевѣр нѣ есте маѣ калд еарна декѣт вара, дар нѣ се паре пентрѣ кѣ температурѣ лѣѣ дѣн афарѣ, дн каре нѣѣ вѣецѣм, есте кѣ тотѣл деосѣвѣтѣ дн ачесте тѣмпѣрѣ. Дечѣ скѣмѣвѣрѣле ведерате че не араѣ апа фѣнтѣжнѣѣ соарелѣѣ, дн прѣвѣреа температурѣ реѣ сале, нѣ се продѣк дѣн алѣтѣ прѣчѣнѣ.

К. Н.

Р І Д Е С Х А І М.



Ачеастѣ полѣтѣ афѣлѣтоаре не пре фѣрѣмоаселе пѣрмѣрѣ а Рѣнѣлѣѣ, есте пропрѣѣта а Дѣкѣѣде Насаѣ, шѣ вестѣтѣ маѣ дн тоатѣ лѣмеа пентрѣ вѣнацѣле сале чѣле вѣне, ѣар маѣ алес дн О-ланда шѣ Англіа. Дн четѣцѣна чѣе веке де а-коло, а кѣрѣа дмѣѣцошаре се веде аѣче, аѣ лѣкѣѣт о дѣнеоаре ѣн кавалервѣтеаз нѣмѣт Брем-зер де Рѣдесхаѣм, а кѣрѣна фѣпте шѣ аванѣре

сѣжнт десѣрѣсе днтрѣѣн романс кѣноскѣт дн то-тѣ Германѣа. Полѣтѣа аре 1000 лѣкѣѣторѣ, карѣ се днѣсѣмѣнеазѣ маѣ алес прѣн днѣвѣѣцѣре шѣ чѣн-стѣт харакѣтѣр. Нѣчѣ ѣн кѣлѣторѣѣ не Рѣн нѣ прѣѣѣтѣ а десѣѣлека аѣче шѣ а се мѣнѣзна де а-тот пѣтернѣчѣа шѣ вѣнѣѣтѣеа зѣдѣторѣѣлѣѣ, карѣ се кѣноаѣе пре лѣмѣрѣт дѣн неспѣза фѣрѣмѣсѣѣ а ачестор локѣрѣ романѣтѣче шѣ мѣноасе.

Д Н Т И П О Г Р А Ф И А А Л Б И Н Е Й.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 6

ВЕНІЙ.

1841.

МОРАЛ ПРІВАТ.

Ръндъала, каре пъзеще омъл дн тревеле сале, есте зн мѣлок пѣтернѣк де неатърнаре, шѣ знъл дн челе маї сѣгѣре семне де новѣлитатеа (евгеніе) сѣфлетълѣ; кѣч омъл днкее сокотеалъ кѣ сѣне днсѣш пентрѣ ка сѣ нѣ аѣс невое а о сѣпъне алтора. Франціскѣ де Салес зѣча: „Дореск пѣціне, шѣ челе пѣціне че дореск, пѣцін ле дореск.

Като Романъл зѣча; нѣ ста мѣлт дн гѣндѣрѣ кѣнд аї се пѣнтез (рѣседешѣ) помѣ, че атѣнче кѣнд аї се зѣдешѣ.

Тѣмѣт есте ка банѣ, нѣл перде шѣ веї авѣ дндестѣл.

Невѣнъл негрѣжеше сѣатѣріле прѣтенѣлор сѣї; днцелетѣл се фолосеше де крѣтіка дѣшманѣлор.

Тоате сѣнт мѣреце дн темплѣл (капещеа) фаворѣлѣ, афарѣ де поарта, каре есте аша де ціосѣ (нѣ дналтѣ) днкѣт нѣ се поате днтра фѣрѣ а са тѣріе.

Дмвацѣ кѣ лѣареамѣнте ачеле че атѣрнѣ де професѣа (епангелма) та, атѣнчеа те веї фаче дмвѣцат; фѣї остенѣтор шѣ іконом, атѣнче те веї фаче днавѣцѣт; фѣї днфрѣнат шѣ мѣсѣрат, шѣ веї пѣстра сѣнѣтатеа; фѣї евлавѣос шѣ дрепт шѣ атѣнче нѣ те веї теме де вечнѣіе.

ДАТОРІА СТАТЪЛЪІ ДЕ АНГЛІА.

Даторіа де стат а Англіеї есте аша де шѣ дн арѣнт 95,252.000.— Спре трѣметереа маре днкѣт дн аѣр траѣе 5,032.000 де окѣ, ачестор банѣ не апѣ, тревѣще о флотѣ де 25



коръвїї, фїешкаре днкркаты кѣ 200,000 окъ. Пентрѣ а се транспорта не ѣскат ар требѣї о арміе де 281,769: солдаці, деакѣ ар дѣче фїешкарїле кѣте 20 окъ. Дакѣ сар днкрка не каї кѣте 300: окъ не ѣнѣл, апої ачещїї ар днформа ѣн шїр де 25 чеасѣрї. Дн галвїні пѣїндѣсе ѣнѣл песте алтѣл, сар фаче о колонѣ дналтѣ маї бїпе де 500 мїле, шї ѣнѣл лѣнгѣ алтѣл ашезаці ар форма о лїніе лѣнгѣ де 7400

чеасѣрї. Кѣ банкнотеле ачестеї даторїї сар пѣтеа акоперї о днтїндере де 350 чеасѣрї дн лѣнцїме шї 40 палме дн лѣцїме. Ашеѣндѣсе о банкнотѣ лѣнгѣ алта, ар фаче ѣн брѣѣ, кѣ каре сар пѣтеа днкркѣра де 14 орї пѣмѣнтѣлшї де 6 орї лѣна. Дакѣ ар плѣтї фїешкаре ом дн Европа кѣте 441 леї, сеаѣ тоці оаменїї дн лѣме кѣте 60 леї, днкрѣ тот нѣ ар аѣѣнде спре плата ачестеї даторїї. С. С. Б.

ПРАГА КАПІТАЛА БОЕМІЕЇ.

Днвекїта капїталѣ а Боеміеї, кѣ а еї ненѣмѣрате тѣрнѣрї шї кѣполе; кѣ о дмпреѣрїме маї де 4 чеасѣрї шї де ѣн дїаметрѣ лѣнг де ѣн чеасде ла поарта Спїтел пѣнѣ ла чеа їмперїалѣ, се паре днкрѣ де ла а еї ѣрзїре а фї хотѣрѣтѣ де натѣрѣ пентрѣ чеа днтѣна полїтіе а цѣреї, фїїнд ашезатѣ кѣар дн мїжлок днтрѣн шѣс, а кѣрѣна клїмѣ есте чеа маї плѣкѣтѣ а Боеміеї; днсѣ де шї кѣлдѣра аѣѣнде пропорціонал ла ѣн град маї дналт декѣт фрїгѣл, тотѣшї ѣрмеазѣ скїмбареа температѣреї (времеї) аша де репедѣ, шї кѣ атѣта аспрїме, днкрѣт персоанеле де о органїзаціе делїкатѣ, требѣе, кеар шї вара, десеорї сѣшї скїмбе дмбрѣкѣмїнтеа. Ырзїреа полїтіеї сѣ шїерде дн фавѣлоаса векіме а Історїеї Боеміеї. Тот одатѣ не лѣнгѣ прївїреа чеа плїнѣ де респект а векімеї сале, аре шї челе маї требѣїтоаре дндѣмѣнѣрї, каре лїпсеск алтор резїденції. Прага есте рїѣратѣ де каналѣрї, каре фоарте фавореск кѣрѣценїа шї сѣнѣтатеа. Пардосїреа ѣлїцілор есте ла челе маї мѣлте локѣрї нетедѣ шї ѣнѣнѣ. С'аѣ фѣкѣт шї черкѣрї, пентрѣ ашезарѣа тротоарелор (кѣї пентрѣ педестрї) де фер вѣрсат, а кѣрора лѣцїре есте фоарте де дорїт. Дн днтѣнекоасе ѣнгѣрї с'аѣ фѣкѣт прїн дѣрѣмарѣа зїдрїлор не'нсѣмнате, пїеце кѣрате; прїн днлѣтѣрареа стрешнелор де лемн де ла ѣшїле касе-

лор шї а дѣгенїлор с'аѣ фѣкѣт ѣлїціле маї дѣсѣтѣтоаре шї маї ларїї; дѣмѣвѣрїле с'аѣ сѣлат шї вѣїле с'аѣ асѣмѣнат; де асѣмїнеа шї пропрїетарїї каселор аѣ контреѣѣїт прїн зїдрї шї ре'ноїрї сїмпле шї плѣкѣте а каселор лор спре днфрѣмсецареа; общеаска лѣмїнареа есте маї кѣ дндестѣларѣ декѣт днаїнте, шї днтокмїреа фолосїтоаре (каре с'аѣ днчепѣт а се фаче шїн алте полїтїї) ка ла тоате ѣлїціле шї пїацеле сѣ се афле а лор нѣме скрїсе не табле де кѣстор дн лїмба Германѣ шї Боемѣ, с'аѣ пѣстрат. Челе маї мѣлте днѣѣнѣтѣцїрї шї днфрѣмсецѣрї а Прагѣ, прекѣм шї спорїреа дмпопорѣреї, шї прїн ачеаста віошїа полїтіеї, (кареа днаїнте де 30 де ані кѣ дрептѣл сѣ пѣтеа нѣмї о полїтіе мѣтѣ) аѣ ѣрмат дн веѣл де акѣм. Дн време кѣнд дналта окѣрмѣїре а цѣреї прїн шоселе шї дрѣмѣрї де фїер, прїн дндемѣнареа плѣтїреї не рѣѣл Елѣа шї а апелор мїнерале, Боемїа, прекѣм шї прїн експозїціа де їндѣстріе шї прїн апѣрареа, че хѣрѣзѣе соціетѣцеї де днкрѣрѣжїреа їндѣстріеї, дналѣ шї спорѣе днфлорїреа шї днаїнтїреа днтреѣї цѣрї, тот одатѣ мѣнгѣреа сарачїлор, прекѣм шї днфрѣмсецареа полїтїїлор шї а цѣреї есте ѣн обїект де марѣ днгрїжїре а окѣрмѣїреї.

Зїдрї стрѣлѣчїте, адеѣѣрате монѣменте де о архїтекѣтѣрѣ фрѣмоасѣ, се дналѣ дн ѣлїцѣле

де кьштеніе ші лѣтѣралніче, мѣлте днсь ла докѣрї пре аскѣнсе ші стрѣмте; ненѣмѣрате вїсерїчі ші мѣнѣстірі веки ші ноѣ кѣ тѣрнѣрї дналте ші де тоате формеле, о мѣлціме де касе фрѣмоасе партїкѣларе ші зїдірі пѣвлїче дм-подовеск дїн тоате пѣрціле ачеастѣ політіе. — Прага аре пе о днтїндере де 1,245.792 стѣнж: патраці де Віена, 54 піаце, 217 ѣліце кѣ 3400 касе ші 117.000 лѣкѣторї, (днтре карїї се нѣмѣрѣ гарнїзонѣ де 6500 солдаці ші апроапе де 8000 Жїдовї). — Молдова, (*) песте каре се афлѣ ѣн под статорнїк, веки апроапе де 500 анї, дмпѣрцеще політіа дн доаѣ нѣ део-потрївѣ. Пе малѣл дрепт се афлѣ дн шес ве-кеа політіе дмпредѣнѣ кѣ тѣргѣл жїдовїлор, ші політіа ноѣ днтемеетѣ де Карол IV пе ла мїж-локѣл веакѣлѣ ал XIV, каре се днтїнде парте деалѣнгѣл рїѣлѣї, ші парте пе оарекаре днѣл-цімї. Пе малѣл стѣнг се афлѣ кварталѣл чел маї веки а політіеї, ші пе кѣлмеле деалѣрїлор се днналцѣ Храдшїн кѣ палатѣл Крѣеск, (дн кареле аѣ лѣкѣїт Карол Фїліп де Бѣрбон, кон-теле де Понтїе, фостѣл Краѣ ал Франціеї Ка-рол X кѣ фамїліа ші свїта са), асемїне резїден-ціа Архіепїскопалѣ ші їнстїтѣтѣл Терезїан пен-трѣ фїїче новїле.

Днтрѣ адеѣр пѣціне політїї се афлѣ, каре ла чеа днтѣа прївіре сѣ се дмѣцдошезе атѣт де фрѣмоасе прекѣм капїтала Боемїеї, каре дн-кѣнцѣратѣ фїїнд де мѣнці, се днтїнде пе ѣн шес де форма ѣнѣї діск лѣціт.

Прага аре мѣлте зїдірі вреднїче де днѣмнат прїн а лор фрѣмсецѣ, векиме ші адѣчерї амїнте їсторїче. Дїнтре вїсерїчі се днсамнѣ катедрала (везї Ікоана ноастрѣ де астѣзї), каре кѣпрїнде мормѣнтѣл дмпѣрѣтеск ші аалтор прїнціпї а цѣ-реї, прекѣм ші монѣментеле а мѣлтор їрої дїн їсторїа Патріеї; Бїсерїка нѣмїтѣ Страхев кѣ трѣ-

пѣл сѣжнтѣлѣї Норверт пе піаца Храдшїн; бї-серїка Сф: Нїколаї, зїдітѣ де Іезѣїці, ші а Сф. Тома дн політіа веко; нар маї алес се вїзітеа-зѣ стрѣвекеа вїсерїкѣ Таїн кѣ мормѣнтѣл фам-мосѣлѣї астроном Тїхо де Брахе.

Челе маї днѣмнате піаце а політіеї сѣжнт: піаца нѣмїтѣ Роата Маре дн політіа веке, ѣн квадрат нерегѣлат кѣ Статѣа Сф. Фечоаре пе о колонѣ днналтѣ, ашезатѣ де Фердїнанд III, спре адѣчере амїнте а словозенїеї політіеї Пра-га дїн мѣнїле Свезїлор. Дн політіа ноѣ се дсемнеазѣ тѣргѣл каїлор прїн фрѣмсецѣ, ші тѣр-гѣл вїтелор прїн о днтїндере мѣлт маї маре. Піа-ца Храдшїн днаїнтеа четѣцѣеї аре о днтїндере днѣмнѣторе, дн мїжлокѣл кѣрїеа се афлѣ о алес кѣ скаѣне ші канапеле. Кѣ політіа ноѣ се ѣне-ще словода політіе де мѣнте Вїсехрад, каре де ші есте деосебїтѣ, тотѣшї се дмпредѣнеазѣ прїн ѣн зїд кѣ капїтала, де ѣнде се веде кастелѣл кѣ маї мѣлте рѣїне дїн тїмпѣрїле веки, нар маї алес тѣрнѣл астрономїк.

Пе лѣнгѣ каса (фондосѣл) де вїнефачере, че есте дмпредѣнатѣ кѣ Їнстїтѣтѣл Сѣрдо-Мѣцілор, атѣт факѣлтатеа нїрїдікѣ ші медїціналѣ, кѣт ші не-гѣціторїї, мѣзїканції, дрегѣторїї де їкономїе, акто-рїї ш. а. пѣнѣ ші слѣціле аѣ ашезѣмѣнтѣрї пен-трѣ вѣдѣѣе ші орфанї, каре хѣрѣзеск ацѣторнѣ фамїліїлор, че аѣ пїердѣт прїн моарте пе аї лор пѣртѣторї де грїже.

Каса де їкономїе а Боемїеї дѣ прїлеж слѣ-цілор ші персоанелор де класа де цос, а де-пѣне дн трѣнса кеар ші челе маї мїчі прїсосѣрї де банї, спре аї сїгѣрїпсі пентрѣ бѣтрѣнече сеаѣ пентрѣ ненорочїрї непреѣѣзѣте, кѣнд тотодатѣ ашезѣмѣнтѣл сїгѣрїпсіреї деспре фок, хѣрѣзеще пропрїетарїлор де касе сїгѣранціа пен-трѣ пѣстїрїле ачестѣї днфрїкошат елемент.

Прага аре о ѣнїверзїтате ѣрзїтѣ ла 1348, ѣн мѣзеѣ націонал, трїї гїмназїї, ші алте мѣлте а-шезѣмѣнтѣрї де дмѣѣцѣтѣрѣ.

Гр. С.

*) Молдова есте ѣн осевїт рїї че їсвороще дн мѣнці Боемїї, ші се варѣл дн рїтл Блѣва.



БІСЕРІКА ПАЛАТЪЛЪІ ЛА ПРАГА.



ЧЕТЪЦІА АКАБАХ ЛА АРАБІА.

Ч Е Т Ъ Ц Ъ І А А К А Б А Х Д І Н А Р А Б І А .

Мареа рошіе, сеаѣ голѣзл арабік се деспър-
цеще ла капѣтѣл дін сѣс прін пенінсѣла Сінаї
дн доѣз пѣрці сеаѣ голѣзрі, дін каре чел де-
спре апѣс есте кѣноскѣт сѣпт нѣме де: стрім-
тоареа де Сѣец, дѣпе політіа Сѣец, аѣлѣтоа-
ре ла капѣтѣл сѣѣ. Партеа остікѣ аѣ фост кѣ-
носкѣтъ пѣн ші історіографілор Романі сѣпт нѣ-
міре де: Голѣзл Еланітк, дѣпе політіа Елана
сеаѣ Елат, іар акѣм се нѣмеще де кѣтрѣ Араві
Бар-ел-Акабах, дѣпе четѣцѣна Акабах, каре се
днѣлѣцѣ апроапе де локѣл, ѣнде аѣ фост векеа
політіе Елат.

Векімеа ачестей політіі се кѣноаще ші дін дѣм-
преѣзрареа кѣ днѣкѣ Моісі поменеще деспре
джиса дн кѣрціле сале деспре кѣлѣторііле Ісра-
ілітенілор. Еа ера лѣкѣітъ де Еаніці, пе кѣнд
аѣ кѣчеріто дѣмпѣратѣл Давід, фѣімосѣл Псал-
міст. Соломон, фіѣл ші ѣрмашѣл лѣі Давід,
аѣ трімес де аіче вѣрѣііле сале дн кѣрс де
тріі ані ла Офір дѣпѣ аѣр.

Краіі дін неамѣл лѣі Іѣда аѣ стѣпѣнїт дн кѣрс
де 150 ані ачѣастѣ політіе, пѣнѣ кѣнд сѣпт окѣр-
мѣіреа лѣі Іоранд, Еданіціі іарѣша аѣ лѣато, пе ѣр-
мѣ аѣкѣзѣт дн мѣна лѣі Амазіа, ла каре дѣмпре-
ѣзраре саѣ пѣстіет, днѣс фіѣл сѣѣ Ыціа аѣ зіді-
то дін ноѣ ші аѣ лѣсато фіѣлѣі сѣѣ Іотам. Фі-
ѣл ші ѣрмашѣл ачѣстѣна Ахаз аѣ піердѣто, кѣ-
зѣнд сѣпт стѣпѣніреа Сіріенілор, каріі аѣ цінѣ-
то мѣлѣтѣ време.

Дѣпѣ моартеа лѣі Александрѣ чел маре аѣсѣ-
феріт політіа Елат мѣлѣте ненорочірі сѣпт Пто-
лемеі, ші дѣпѣ ачѣа аѣ кѣзѣт дн мѣніле Рома-
нілор, де ла каріі дн сѣѣршіт аѣ трѣкѣт ла
Тѣрчі. Пе лѣнѣгѣ рѣінеде, каре днѣсѣмнеазѣ по-
зіціа ачѣстей політіі стрѣвекі, днѣтре о мѣлціме
де палмі (фінічі) се аѣлѣ акѣм четѣцѣна Ака-
бах, резіденціа Гѣбернаторѣлѣі, кареле атѣрнѣ
де Паша Егіпетѣлѣі.

Чѣтѣцѣна Акабах дін Арабіа есте зідітъ дѣпѣ

ѣн план регѣлат ші тот дѣпѣ ачѣа сістѣмѣ, че
се веде ла тоате челѣланте четѣцѣі фѣкѣтепен-
трѣ апѣрареа караванелор спре Мека. Тѣрііле
дін аѣарѣ сѣнт днѣстѣл де вѣне, спре а се
дѣмпротіві ѣнѣі атак дін партеа неамѣрілор Но-
маде, каре діші сѣнт фѣарте ресѣоініче ші бра-
ве дн кѣмп слѣбод, тотѣш нѣ аѣ мѣжлоаче
де а днѣтрепінде о асѣдіе регѣлатѣ. Дн лѣ-
ѣнѣтрѣл четѣцѣей днѣс ѣрмеазѣ чеа маі маре не-
орѣндѣналѣ, ѣнеле пѣрці сѣнт акѣм префѣкѣте
дн рѣіне, ші алѣте акоперіте де тот кѣ пѣтѣрі
де пѣмѣнт. Гѣбернаторѣл лѣкѣеще сінѣгѣр дн
бастіона сѣд-вестікѣ, пе каре аѣ мѣріто прін
кѣтѣва зідірі лѣтѣралніче. Шефѣл мілітар кѣ-
прінде бастіона сѣд-остікѣ, ші доарме кеар ка
ѣн ветеран де артілеріе лѣнѣгѣ ѣн тѣн, іар алѣ-
тѣл се аѣлѣ дн тѣрнѣл деспре норд ост. Тѣ-
нарѣл пе лѣнѣгѣ а са днѣдаторіре се днѣделѣтні-
чѣще ші кѣ неѣцїторіа, ші спре а са днѣдѣмѣ-
наре аѣ фѣкѣт дін о ѣеаміе пѣрѣсітъ о магазіе
де мѣрѣѣрі.

Дн партеа нордікѣ а четѣцѣей се вѣд кѣтѣва
кортѣрі а Арабілор, каріі петрек аіче хрѣнін-
дѣсе дін пѣцінѣл кѣщїг, че аѣ прін днѣстѣла-
реа гарнізонѣлѣі кѣ ѣнт, карне ші алѣте мѣн-
кѣрі. Спре ост се днѣлѣцѣ деалѣрі де нѣсіп ші
нѣмаі ла сѣд ші вѣст се аѣлѣ копачі ѣмѣроші.

Могрѣв (сара, времеа де одіхнѣ а Арабілор)
сосїсе; ѣвѣеаска мїшкарѣ] че се ведеа прѣтѣ-
тїндене атѣт дн лѣѣнѣтрѣл четѣцѣей, кѣм ші а-
ѣарѣ де зідѣріле еі пін прѣѣзр, аѣ днѣчѣпѣт а
контені, соареле кеар ка о таблѣ рѣтѣндѣ дѣм-
фокатѣ се аскѣндеа дѣпѣ мѣнціі Махам, дн вре-
ме кѣнд разеле сале чѣле дѣпе ѣрмѣ, днѣѣ-
реазѣ вѣрѣѣріле стѣнѣчелор де граніт. Тоці, каріі
ера аѣарѣ де четѣцѣе, се грѣбеа а днѣтра
дн лѣѣнѣтрѣ; ѣнїі днѣдемнаці де даторіе, іар алѣ-
ціі спре а се днѣтѣрі кѣ ѣн ѣспѣцѣ дѣпѣ ѣстѣне-
леле зілеі, ші тоці спре а аѣла сїгѣранціе ші

лініще днотре пѣтернічїле зїдѣрї. Атѣнче се дн-
тѣрна ѣн ошаш Арав де ла вѣнат, авѣнд пе
ѣмѣр о сенеацѣ (пѣшкѣ) дмподовїтъ кѣ седеф,
ші цїнд днмѣнѣ ѣн епѣре шї доѣ пасерї де апѣ,
ка семн а гївѣчїей сале; дѣпѣ дѣнсѣл венеа ѣн
пѣскар, авѣнд дн спате о реѣа (волок) плїнѣ де
пешї, а кѣрора акоперїтѣрѣ солзоасѣ лѣчеа ла тре-
кѣтоареле разе а соарелѣї кѣ фелѣрїте колорѣрї
віолете, рошіе апрїнсе шї днѣнекате. Дїн алте
пѣрпї Бедѣїнїї мѣна акасѣ дромедарїї (кѣміліле)
лор де ла адѣпѣтоаре, дѣпѣ ачешїа вінеа о тѣрмѣ
де капре мїчї негре, шї кѣтева фемеї аравіче,
дѣкѣнд де мѣнѣ ѣн копїл шї кѣ чекалантѣ цїнд пе

кап ѣнѣлчор кѣ апѣ, днѣеа шїрѣл. Ышоара дм-
брѣкѣмїнте а фемеїлор, форма лор чеа антїкѣ
ші пашїї чїї мѣсѣрацї, кѣ карїї мерѣеа пїнтре
палмї, се пїердеа дѣпѣ трѣнкѣрїле челе гроасе
а лор шї нарѣш се ведеа ешїнд, тоате ачесте дм-
ѣѣцоша пре фрѣмоасе сцене де ѣмерѣ, каре акѣм
се ведеа, акѣм нѣ се маї ведеа, ка шї соареле
дѣпѣмѣнцї. Нїчї ѣнкондеї нѣ поате дескрїе фрѣм-
сеѣа шїплѣчереа, че пѣтрѣндеа їнїма прївїторѣ-
лѣї дмѣѣцощареа соарелѣї апѣїторѣ, черѣл
чел пре фрѣмос албастрѣ, днѣлцїмеа мѣнцїлор
романтїчї, цермѣрїле челе лініщїте шї алееле
де палмї.

С. С. Б.

МѢНКѢТОРїѢЛ ДЕ ІАРѢѢ.

Дн департаментѣл Фар дїн Францїа трїеѣе
ѣн ом нѣмїт Іѣліан, кареле дїн маре сѣрѣчїе
дн тїнересѣ аѣ фост сіліт а потолї фоамеа са
кѣ нарѣ шї фрѣнзе. Ел леаѣ афлат аша де
гѣстоасе, днѣѣт шї акѣм нѣ мѣнѣнѣкѣ нїмїкѣ
алта де кѣт фрѣнзе шїплѣнѣте крѣде, п. к. Лѣ-
чернѣ (ѣн фелѣ де трїфоѣ), фрѣнзе де віе, ві-
це де картофе шї вобочей де жїр: фрѣнзеле де
агѣд шї де трандафїр жї плак лѣї маї віне. Ел
їмѣнѣнѣкѣ шї фрѣнзе де спїнї, де морковї, напї,

де розмарїн, сімчїр, де брад, ш. а. Ел сѣ дн-
сѣмнеазѣ прїн ѣн характїр лініщїт шї плѣкѣт,
пѣртареа лѣї есте сімплѣ шї пѣтерїле сѣфлетешї
сѣнт днѣстѣл де десвѣлїте; доарме ѣшор шї
лініщїт, шї чел маї мїк сѣнет дл трезеѣе; сім-
цїреа пїелеї сале днѣсѣ есте пѣцїн дїзвѣлїтѣ, шї
вѣтѣмѣрїле еї нѣї прїчїнѣсѣк аша де маре дѣ-
рере ка алтора дїн каре прїчїнѣ сѣфере фоарте
віне шї фрїгѣл.

А. З.... Н

АНАТОМІА ѢНѢї КѢРѢѢѢШ.

Натѣралїстѣл Кїѣвіе аѣ днпѣртѣшїт ѣрмѣ-
тор рапорт вреднїк де мїраре де органїзацїа кѣ-
рѣѣѣѣлї. Ачест гѣндак, абїе ѣн палмак лѣнг,

аре 494 мѣскѣле, каре стаѣ дн легѣтѣрѣ кѣ
494 нерве шї 40,000 віне ѣмплѣте кѣ аер!

ЦѢСѢТѢРА ПЛѢТЕї.

Дн обѣкатѣ де плѣтѣ де 12 палмаче, се гѣ-
сѣсѣк 16 пѣтѣрї де цѣсѣтѣрї, дн лініе дреаптѣ,

адекѣ: дн о палмѣ кѣбікѣ ѣн нѣмѣр де 1259 мї-
ліоане де цесетѣрї.

ЗОНЕЛЕ ПѢМѢНТѢЛѢї.

Деакѣ тоатѣ фаѣапѣмѣнтѣлѣї сар дмпѣрцї дн
1000 пѣрцї, атѣнче Зона чеа фїерѣнѣте ар аве

398, фїешкаре дїн челе стѣмпѣрате кѣте 260,
еар дїн челе фрїгѣроасе нѣмаї кѣте 41 пѣрцї.

ПЪСТРАРЕА АЛБІНЕЛОР ДН ТІМП ДЕ ІАРНЪ.

Ціиторїї де албіне, карїї нъ аў лок потрївіт шї
дндѣмѣнатїк пентрѣ пѣстрареа стѣпілор дн
тімпѣл ернеї, вор нїмерї маї біне, днгропн-
дѣї днтрѣн лок ѣскат аша де аджнк сѣпт пѣ
мѣнт, днкѣт се нъ поатѣ стрѣвате цѣрѣ. Стѣ-

пїї днсѣ тревѣе а се дмвѣлі кѣ пѣціне пѣе дн
наїнте де а се акоперї кѣ пѣмѣнт. Стѣпїї се
пѣстреазѣ фоарте біне дн ачест кїп, шї провїзіа
міерїї нъ се дмпѣцінеазѣ.

Г. Фр.

О Ф А Т Ъ І Р О Ъ.

Ачеастѣ інсѣлѣ а мѣреї медїтеране, аў възѣт
дн анѣл 1571 о фатѣ екстраордїнарѣ шї ерої-
кѣ. Капітала еї Нікозіа саў лѣат де дѣшманї.
Ненеа де Рохос, о копїлѣ тѣнѣрѣ, ѣна дїн
челе маї днсѣмнате фамїлії а Інсѣлії Кїпрѣ,
вреднїкѣ маї мѣлт а пѣрта о короанѣ декѣт
ландѣрї, саў ровїт дмпреѣнѣ кѣ челе маї фрѣ-
моасе фїче а цѣреї, шї саў адѣс не о корабїе
тѣрчеаскѣ. Ненеа възѣнд кѣ ачеастѣ маре

корабїе, дн кареа еа сѣ афла, кѣпрїнде шї жѣрт-
фїле, не каре Мѣстафа, бїрѣиторѣл Інсѣлеї, ле
хотѣрѣсѣ пентрѣ Сѣлтанѣл; днболдїтѣ де но-
біліле сїмпїрї а словозенїеї, наў пѣтѣт сѣферї
гѣндѣл ка дѣпѣ пїердереа пѣрїпїлор шї а аве-
рїлор сале, сѣ се факѣ жѣртѣ пѣлѣчерїлор вар-
варе, дечї аў апрїнс магазіа де пѣлѣере (праф) шї
васѣл днпреѣнѣ кѣ тоате роабеле шї одоареле
саў арѣнкѣт дн аер. —

Нк: Гр.

Д Ж Е Л Д Н О Т Р Ъ В І Р Е.

Шї дн зілеле ноастре сѣнт оаменї карїї пѣн
віаца дн прїмеждїе пентрѣ бінееле оменїреї,
асемене фатѣ днвреднїчеще маї маре лѣздѣ
декѣт ошашѣл карїле кѣтѣ аш агонїсі кѣ-
нѣна прїн ѣчїдїре шї днкрѣнтаре.

Пентрѣ де а пѣтѣ вїндека не чїї отрѣвїці, дої

докторї аў черкат фелѣрїте антї-фармаче,
(днпротїва отрѣвїреї). Дрент прѣѣ амѣндої
не рѣнд де треї орї саў отрѣвїт кѣ челе маї
кѣмпїте венїнѣрї, шї де треї орї ѣнѣл не
алѣл аў мѣнтѣїт прїн афлареа ѣнор асемене
медїкаменте.

М О Р Ц Ї П Ъ Р Ъ Ц Ї.

Сѣнт оарекаре воале каре се сѣѣѣршеск кѣ
летаргїе, дн каре омѣл се пѣре морт. Де мѣлте орї
оаменїї дїсгропѣї саў гѣсїт днторшї дн секрїѣ кѣ
фаца дн цос, шї кѣ мѣнїле роасе. Прѣдѣдѣцѣл
днсемна пре ачестїа вампїрї, (вѣрколїчї) шї алте
асемене стахїї, адевѣрѣл днсѣ есте кѣ ачел ом,
трекѣндѣї летаргїа дн мормѣнт, моаре днтрѣ а-
девѣр де моартеа чеа маї крѣдѣ. Де ачеа, дн
статѣрїле чївїлізате, пѣнѣ а нѣсе днгропѣ, мортѣл

се ашеазѣ дн окѣмарѣ лѣнгѣ бїсерїкѣ шїїсе леа-
гѣ ла мѣнѣ фрїнгїа ѣнѣї клопот, ка трезїндѣсѣ
се дее де шїре пѣзїторїлорї.

Дн Амерїка, де ла 1828, тоцї оаменїї се
днгропѣ дн пїчоаре, авѣнд ла мѣнѣ шї
ла пїчоаре легате фрїнгїї де ѣн клопоцел, де
атѣнче днтрѣн ан, ла ѣннѣмѣр де 1200 днгро-
пѣї, саў мѣнтѣїт 6 морцї пѣрѣцї.

Д Н Т І П О Г Р А Ф І А А Л Б І Н Е І.



ДЪМИТІКЪ

АНЪЛ I.

16 ФЕВРЪАРИЕ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІАОР.

№ 7.

ВЕНІІ.

1841

ФРАНЦІСКЪ

ІНТЫ

ІМПЪРАТОРЪ

АВСТРІЕІ



BIBLIOTECA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

ФРАНЦІСКЪ І, ІМПЕРАТОРЪ АУСТРІЇ.

Франціск І (Іосеф, Карл, маі наінте ка Імпєрат ал Германієі Франціск ІІ), Імпєрат ал Аўстрієі, Крайъ Ёнгарієі, Боемієі, Галіцієі, Лодомерієі, Ломбардо-Венецієі, &, Архідєкъ де Аўстріа &, аў фост фїл Імпєратєлєі Леополд ІІ ші а соцієі сале Маріа Лєіза (фїйка Крайєлєі Карол ІІІ де Іспаніа); саў нєскєт дн 12 Фєврєаріє 1768. Дєпъ моартеа пїрінтелєі сєў ла 1 Мартіє 1792 аў днтрат дн стїпїніреа тєтєрор цїрілор аўстрієне, саў днкоронат дн 6 Ієніє 1792 ка Крайъ Ёнгарієі, ла 7 Ієліє саў алєс де Імпєрата Германієі ші ла 14 ачєлєі лєні саў ші днкоронат. Дєпъ чє (18 Маї 1804) сє дннїлцасє Франція ла ранг де Імпєрїцїє, Франціскъ прїн прокламація дн 7 Дєкємврїє 1804 саў дєкларат де Імпєрат ал Аўстрієі. Дєпъ днтрїніреа конфєдєрацієі рєнанє, аў дєпєс єл корона Імпєрїтєаскъ ші окїрмїреа імперієі Германє дн 6 Авгєст 1806. —

Днтїа са єдєкаціє аў прїміто ла Фїорєнца сєпт окїї пїрінтелєі сєў, ші апої Імпєратєл Іосїф ІІ знкїл сєў лаў адєс ла Вієна ші лаў днкрєдїнцат чєлор маї іскєсіці бїрбаці дн тоатє рамєрілє шїїнцєлор. Дн вїрєстє де дозїзчї анї фїїнд, аў днсоїт Франціск пє знкїл сєў дн рєсвої асїпра Тєрчілор, ші дн анєлєрмїторї аў лєат сїнгєр команда де кїпїтєніє а армієі, ацїторат фїїнд де фамосєл маршал Лаўдон. Дєпъ моартеа знкїлєі сєў Іосїф (1790) аў повїзїт трєвілє Окїрмїрєі пїн ла сосїрєа пїрінтелєі сєў, ші дєпъ моартеа ачєстїа (1792) фїкїндєсє Імпєрат, саў днпїртїшіт дн знірє кє Прєсіа де рєсвоїл чєї дєкларасє Франція прїн адєнарєа національ дн 20 Апрїл 1792, пє карє ші дєпъ чє днкієсє Прєсіа пачє, лаў пїртат кє статорнічїє.

Дн анєл 1794 саў пєс Франціскъ дн пєрсоанъ дн фрєнтєа армієі сале де Нїдєрланда, карє днєсфлєцїтє ші днкєражєтє прїн фїїнца де фа-

цї а Монархєлєі аў вїрїт пє Францєї ла Котто ші Ландресї, ші аў кїшїгат сїнїєроасєлє лєптє де ла Тєрнаї ші Шарлєроа. Днєс фїїнд кє стїрілє дн Бравант наў воїт сїї дєє оамєнії ші банїї трєвїторї, прєсїмцїнд нєнорочїрілє вїїтоарє, аў пїрїсїт дн ачєл ан Брєксєла спрє а сє днтєрна дннапої ла Вієна. Пачєа де Кампо-Формїо (17 Октомврїє 1797) аў адєс пє кїштєа тїмп рєпаос армєлор сале, днєс днтрїнд дн лєгїтєрї нозъ кє Англіа ші Росїа, аў єрмат Франціскъ (1799) а сє лєпта днпротїва рєпєблїчєі, пїнъ кїнд ачєаста аў нєвоїт пє Росїа ші Аўстріа а днкєє пачєа де Лївнєвіл. Дн анєл 1805 дн нозъ аў ієсїзкїт рєсвоїл днтрє Аўстріа ші Франція, ші дєпъ лєпта де ла Аўстєрліц (2 Дєкємврїє 1805) аў алкїтїт Франціскъ кє Наполєон Імпєратєл де атїнчє а Францієі дн пєрсоанъ кондіцілє знєї армістїції ші прїнципїлє пачєї вїїтоарє, карє, дєпъ дозїзчї де зїлє саў іскїлїт ла Прєсїєрїг. Дн анїї 1806 ші 1807 аў пїзїт Франціскъ о дєплїнъ нєстралїтатє дн рєсвоїл Францієі асїпра Прєсієі ші Росїєі. Днєс дараў пропїс єл ла 1807 а фї мїжлочїторї днтрє партїдєлє лєптїтоарє. Кє тоатє ачєстє, прокламація лєї Франціскъ дн 8 Апрїл 1809 кїтрї попоарїлє Аўстрієі, кєм ші ачєлє слєвєзітє сєпт аўторїтатєа са кїтрї тоатї нація Германъ, дєкларация де рєсвої асїпра Францієі дн 27 Мартїє 1809 ші днформарєа знєї мїліції пїмїнтєшї, (рїдікарєа дн масъ) аў доведїт, кє Франціскъ нїчї одї нєоарє нє саў днармат маї мєлт пєнтрї рєсвої, де кїт дєпъ пачєа де Тєлзїт карє аў зніт пє Алєксандрєкъ Наполєон. Анєл 1809 лаў костєсїт мєлт, днєс прїн ачєаста сє пїрєа а фї пєсї темєліа знєї пїчї статорнічє кє пїтєрніка націє а Францієі.

Пачєа де Вієна аў днтєрнат Імпєратєлєі Аўстрієі капїталїа монархієі сале, ші дмвоїрєа ла днсоцірєа фїїчєі сале чєлєі маї марї Маріа Лєіза кє Наполєон, аў днформат днтрє жмбєлє касє

о легьтъръ статорнікъ. Антъна соціе а дмъ-
ратълѣ Франціскъ аѣ фост фійка Дѣкѣ Фрідерік
Ейген де Въртемберг, каре аѣ мѣрѣт ла 18
Феврѣріе 1790. Адоѣа соціе аѣ фост фійка
краѣлѣ Фердінанд IV де Сіціліа, Маріа Тере-
зіа, каре іаѣ нѣскѣт 13 фій, дінтре карій ѣнѣл
есте М. С. дмъратъл де акѣм Фердінанд I, нѣ-
скѣт дн 19 Април 1793. Дін а треа кѣсѣто-
ріе кѣ Маріа Лѣіса Беатрікс, фійка чеа маї мі-
кѣ а ѣнкѣлѣ сѣѣ, рѣпосатѣлѣ Архіѣка Фер-
дінанд де Аѣстріа, нѣ аѣ авѣт копій. А патра
соціе аѣ фост Шарлота, а доѣа фійкѣ а краѣлѣ
Максіміліан Іосеф де Баваріа.

Легьтѣра де фаміліе, че авеа се ѣнеаскѣ пе
Аѣстріа кѣ Франціа, наѣ пѣтѣт асѣмъпра ам-
біціа цінерілѣ. Ді ші дмъратъл Франціскѣ се
ѣнісе кѣ ачеаста дн конференціа де Дрезда ла
1812, днсѣ несѣферіта амбіціе а днсоволнічіеї
аѣ десѣінцат ачеастѣ легьтѣрѣ, днѣѣт ла
1813 Франціскѣ I саѣ възѣт невоіт, ка дн
ѣніре кѣ Росіа ші Прѣсіа се днфрѣнезе не
кѣмпѣтата пѣтере. Ел аѣ фост фаѣѣ дн а-
чест ресѣоѣ пѣн ла сѣѣршіт. Прін резултатѣ-
ріе жмѣелор пѣчї днкіете ла Паріс дн 30 Маї
1814 ші 21 Ноемвріе 1815, кѣм ші прін трак-
татѣл днкіет дн 14 Април 1816 кѣ Баваріа
Франціскѣ I саѣ фѣкѣт домніторѣл ѣнеї монар-
хії, прекѣм німене дін прокатохїї сеї наѣ авѣ-
то, фійнд кѣ еа, дѣпѣ челе маї ноѣѣ релациїста-
тістіче, кѣпрінде о днтіндере де 194, 500 міле
патрате ші о дмпопораре де 32,000,000 сѣфлете.

Ді ші періодѣл де 42 ані а окѣрмѣіреї дм-
пъратѣлѣ Франціскѣ аѣ фост маї мѣлт де цѣмѣ-
тате тѣрѣѣрат дн ресѣоае, тотѣш аѣ лѣкрат
кѣ необосіре ші саѣ днгрїжет кеар ка ѣн пѣ-
рінте пентрѣ ферічіреа попоарѣлор ші статѣрі-
лор сале, а кѣрора дмфлоріре ведерат спореа
дін ан дн ан. — Сѣпт а са окѣрмѣіре саѣ фѣ-
кѣт каналѣрі ші дрѣмѣрі вредніче де міраре, дін
каре маї алес се днсемнеазѣ дрѣмѣл де мѣнте де
ла Карлсбад, ачела че дѣчезін Бѣкѣвіна дн Тран-
сілваніа каре днтрепріндере гігантїкѣ саѣ сѣѣѣр-
шіт кеар дн анії чїї ма аменінцеторї аї ресѣоае-
лор. Венеціа саѣ декларат ліман словод, ші дін
ноѣ статорнічіта плѣтіре пе ріѣл Елѣа аѣ де-
скіс маї алес Боеміеї ѣн дрѣм днѣмѣнатїк пентрѣ
трїметереа дмѣіелшѣгателор сале продѣктѣрі.

Ел аѣ мѣрѣт дн Віена ла 2 Мартіе 1834 дн
вѣрстѣ де 66 ані, тѣнгѣіт фійнд де тоате по-
поарѣле сѣпѣсе скїптрѣлѣ сѣѣ.

Фіреа чеа влѣндѣ, дмѣѣѣѣтѣріле ші о експе-
ріенціе днделѣнгаѣ аѣ днзестрат пре ачест дм-
пърат кѣ днсѣшімі каре іаѣ агонісіт ѣѣіреа
попоарелор сале ші респектѣл стрѣнілор. Пентрѣ
Ромѣнії Трансілванії аве о деосѣѣітѣ пле-
каре кѣріа сѣѣнт ії даторї кѣ днтемереа де
схоале, семінарїї ші ашеземінте фолосітоаре.

А са ѣѣіре де дрептате ера карактерістікѣ
ші девїза лѣї аѣ фост:

Justitia fundamentum regnorum.

(Дрептатеа есте темеліа Імперіілор).

Т Ѣ Н Е Л Д Е Т А М І З А.

Лондра капіталіа Англіеї се аѣлѣ ашѣзатѣ
пе жмѣе ріпеле ріѣлѣ Тамїза, а кѣріа гѣрѣ
есте де ла маре 60 міле депѣртатѣ. Нѣ-
мѣрѣл лѣкѣіторілор аѣѣнѣе ла ѣн міліон ші
цѣмѣтате, позіціа ачестеї капітале аѣ фѣкѣто
кептрѣл негодѣлѣ кѣ тоате пѣрціле лѣмеї

ші депозїтѣл аверілор челор маї днсемнѣ-
тоаре, шесе подѣрї маестоасе ѣнеск жмѣеле
малѣрі але політіеї, дар де ла подѣлнѣміт де
Лондра, че есте ла міжлокѣл політіеї, пѣн ла
алт капѣт, нѣ се аѣлѣ нічї ѣн под. Пентрѣ
а нѣ дмпїедека плѣтіреа челор маї марї васе

къ катаргъри, каре він де ла маре, днкѣт комѣ-
нікація днтре амѣндож малъри а ачестей пѣрці
а політіей есте днгреоетъ, фїнд невое пентрѣ
трѣсърї шї педестрї аѣ а се сѣі пѣнѣ ла
подѣл де Лондра, аѣ а трече рїѣл днтрѣн каік.

Ачеастъ грезтате аѣ нѣскѣт ідеа, ка непѣ-
тѣнд аїче фаче ѣн под пентрѣ кѣвѣнтѣл арѣ-
тат, сѣ се факъ о трекѣтоаре пе сѣѣт апѣ.
Ачеастъ гігантїкъ (ѣріешѣ) ідее саѣ ѣрзіт

днкѣ ла 1802 кѣнд саѣ шї пѣс дн лѣкраре
къ днвоїреа парламентѣлѣ шї прїн аѣнѣторѣл
сѣѣскріерей. Лѣкрѣл мерѣе пе днчет, шї апа
адесе орї стрѣѣтѣ дн лѣѣнтрѣ. Сѣѣѣршіреа
ачестей днтрепрїндерї се кѣѣіне стрѣлѣчітѣлѣ
їндїнер Д. Брѣнел, карїле аѣ ідеат мїжлоаче
фоарте днценїоасе пентрѣ лѣкрареа Тѣнелѣлѣ.
Ікоана ноастрѣ днѣѣѣошазѣ ачест дндоїт дрѣм
сѣѣѣпатїк вреднїк де мїраре, зідіт преѣѣм се



веде пѣр днпреѣѣр дн форма ѣнеї ѣѣці, шї
днлѣмїнат къ газ, дїн каре дрѣмърї ѣнѣл есте
пентрѣ чей чо се дѣк, нар алѣл пентрѣ ачїї
че він, шї пе кѣнд ачестїа ѣрміазѣ тречереа
пе ѣскат, престе крешетѣл лор сѣѣнѣ фор-
тѣнеле, шї ѣаселе челе днкѣркате къ одоарїле

лѣмеї шї къ тѣнърї, се лѣнекъ пе ѣнделе челе
адѣнчї. Дн ѣнѣл дїн нѣмърѣл вїїтор вом дес-
крїе кїпѣл нѣмаї пѣцін вреднїк де мїраре прїн
каре ачест Тѣнел саѣ лѣкрат днлѣѣнѣїме пѣс-
те 300 стѣнжїнї.

ШЕРПЕЛЕ КЪ ЗЪРГЪЛЪЙ.

Дн статъл де Норд - Америка, нѣмѣт Каро-
ліна, с'аѣ обсерват пѣнѣ акѣм маї мѣлцї
шерпї шї вїпере, дескоперїндѣсе тотодатъ
деосевїреа днтре ачесте доѣ соѣрї де вїетѣцї,
чїї дїн тѣї фак оаѣ, дїн каре, клочїндѣсе ла
кѣлдѣра соарелѣї, есѣ пѣї, нарѣ челе дїн зѣрмѣ

фатѣ пѣї вїї, ка кѣнїї, мѣцеле ш. а. Вїпера
аре дїнцї лѣнцї шї дндоїцї ка де кѣне, еа
аре дн гѣрѣ о вешїкѣ плїнѣ кѣ венїн, чел
днпроашкѣ дн рана прїчїнѣїтѣ дїн мѣшкѣтѣре.
Еа есте маї скѣртѣ ла фѣптѣрѣ декѣт шер-
пеле, ла грѣмаз е маї сѣвѣїре, шї ла трѣп



маї гроасѣ, аре зн кап лат, солзї тарї шї аспрї
прїчїнѣїнд прїн кѣѣтѣтѣра сѣ чеа реа шї фїо-
роасѣ маре спаймѣ шї фрїкѣ, шї се мїшкѣ прѣ-
вѣлїндѣсе днчет шї кѣ трѣндѣвїе; нарѣ шерпеле
дїн протївѣ есте мѣлт маї лѣнг, аре зн кап
рѣтѣннд, фїїнд саѣ кѣ тотѣл нетед, адекѣ фѣрѣ

солзї, саѣ кѣ нїще солзї де тот мої, авѣнд ш'о
неспѣсѣ гївѣчїе дн мїшкареа трѣпѣлѣї сѣѣ челѣї
сѣвѣїре. Шерпеле кѣ зѣргѣлѣї, нѣмѣт шї сѣнѣ-
торїѣ, есте чеа маї слѣтѣ, чеа маї днфрї
кошатѣ, шї чеа маї фїороасѣ днтре тоате вїпе-
рїле дїн Каролїна, фїїнд де 9 палме лѣнгѣ, шї

чеа маї веніноасъ, пентрѣ къ еа есте чеа маї
маре, еа аре чїї маї тарї дїнци, къ карїї фаче
къмплїте рѣні, дн карешї дешартъ венїнѣл, чел
аре прїн дїнци. Се ашазъ ла пѣндѣ шї се ре-

педе асѣпра орї кърѣї анімал саѣ фїаре; дарѣ
пре ом нѣмаї атѣнчї каѣтъ ал вѣтъма кѣндї
зѣдъреще, саѣ кѣнд вїне дїн днѣмпларе пре
апроапе де ел.

ПОДЪЛЪ ЛЪЇ ТРАІАН ПЕСТЕ ДЪНЪРЕ.

Дѣмѣратѣл Траіан авѣнд а фаче рѣсвоѣ
асѣпра Дачїенїлор, че ера векї лѣкѣторї а Мол-
довеї, а цѣреї Ромѣнешї шї а Ардеалѣлѣї, аѣ
хотѣрѣт маї наїнте а зїдї престе Дѣнѣре ѣн под
пентрѣ тречереа легоанелор Романе каре се ко-
вореа деалѣнгѣл ачестѣї рїѣ. Дрепт ачеа аѣ дн-
серчїнат къ ачест лѣкрѣ пе архїтекѣл сеѣ чел
маре Аполодѣр дїн Дамаскѣ, карїле л'аѣ шї се-
вѣршїт де ла анѣл 102 пѣнѣ ла 104 днаїнтеа
лѣї Хрїстос.

Ачест под аѣ фост ѣнѣл дїн челе маї днсем-
нате зїдїрї а векїмеї, о днѣѣцошаре ачестѣї под
се веде ла Рома пе колоана лѣї Траіан.
Дѣпре към се їсторїсеѣе ачест под ера
де пїатрѣ, шї авеа 20 стѣлпї, зїдїц дїн пе-
тре квадрате, 150 палме де дналпї, 60 пал-
ме грошї, шї 170 депѣртапї ѣнѣл де алѣл.
Аша дарѣ дѣпре ачеастѣ арѣтаре авеа 22 ар-
кѣрї шї о лѣнѣїме де 4940 палме. Дѣмѣра-
тѣл Адріан аѣ порончїт а сѣ сѣѣрма болтеле а-
честей зїдїрї; ѣнїї кред къ л'аѣ стрїкат де фї-
ка варварїлор, алпїї къ ачеаста ар фї фѣкѣт дїн
пѣсмѣ асѣпра вѣнѣтей че се ревѣрса дїн ачест мо-
нѣмент асѣпра прокатохѣлѣї сеѣ Траіан. —

Кѣнд скаде Дѣнѣреа се вѣдѣ рѣмѣшїцеле
стѣлпїлор къ вѣкѣцї де аркѣрї лѣнѣгѣ рѣїната
полїте Каракал, нѣ департе де Северїн дн
цара Ромѣнеаскѣ, шї с'аѣ афлат днѣре рѣ-
їнеле подѣлѣї мїнѣнате їнскрїпцїї, днѣре ка-

ре ѣна а марелѣї дѣмѣрат фѣндатор ачестей
зїдїрї ка ѣнѣї адевѣрат Понтїфекс (*)

Providentia

Aug.

Vere Pontificis

Virtus Romana

Quid Non Domet

Sub Jugum Ecce

Rapitur et Da-

nubius.

Ромѣнешѣе:

Сѣѣ преведереа

Лѣї Август

Адевѣратѣл Понтїфекс

Вїртѣтеа Романѣ

Че нѣ поате днѣрѣна?

Сѣѣ днѣт їакѣ пѣнѣ шї

Дѣнѣреа се сѣѣѣне.

*) Понтїфекс днсемнеазъ дн Латїн Фѣкѣтор де подѣрї
Ачест тїтлѣ да Романїї шефїлор релїгїей лор, кѣчї авѣнд еї
а трече ла темплѣ престе рїѣл Тїврѣ, ера дндаторїцї а фѣ-
че шї а цїне дн вѣнѣ старе подол. Ачест тїтлѣ поартѣ асѣї
шї папа де Рома.

В А Л С А М.

Валсамъл фъчеа маї наїнте о море фїгъръ дн медечїнъ шї акъма днкъ се днтревзїнцазъ къ немерїре ла ъне касърї. Ачел маї ън есте Валсамъл де Мека, ел се адънъ депе ън копак, пе каре Аравїї жл нъмеск Бішем. Ачест копачїѹ аре о тълпїнъ сѹпцїре къ скоарцъ нетедъ іш креще пънъ ла 12 палме. Ел се афлъ пе деалърї дн Аравїа дн пърцїле спре Мека, анъме дн Цевел Совх, шї се скоате къ децетъл дїн мѹстъл че кърце пїн тьетърїле фъкѹте дн скоарцъ, дъпъ каре апої се пъстреазъ дн васе. А-

чеастъ преціоасъ рѹшїнъ се кѹмпъръ маї къ сеамъ кѹнд аре колор (вѹпсе) негръ, маї пѹцїн чел галѹн, нъмаї дн Сцафра шї Бебер се поате гѹсї фоарте кѹрат; ла негоц се префаче, ка ѡнтъл де селам аместекат къ пѹкъръ, ел се поате черка нъмаї, дакъ вом ѡнѹе децетъл шї'л вом апрїнде; шї дакъ ва арде фъръ дѹрере атѹнче есте кѹрат. Негѹцїторїї кѹмпъръ де ла Бедзїні фѹнтъл къ 2 сеаѹ 3 доларї, (талерї) наръ пелегрїнії (хацїї) къ караване дл вѹндѹ къ прецѹ днпѹтрїт.

І С В О Р Ѽ Л Д Е Ф О К Д І Н Г А Л І Ц І А.

Дн цїнѹтъл Краковїа сѹ афлъ ѡн мѡнте, че се нъмеще мїнѡнат, пентрѹ къ натѹра нїмїк н'аѹ крѹцат спре аї хърѹзї тоате адемініріле плъчерей шї а кѹріозїтѹцїї. Стежарї дналцї, молїзї шї бразї ѡмбреазъ а са кѹлме, че есте дмповїтъ къ челе маї мїросїтоаре ерѹрї шї флорї де фелѹрїте соѹрї шї де деосевїте колорѹрї; дн сїнъл сѹѹ їсвореск мѹлте їсвоаре плъкѹте шї дѹлчї, днсѹ нъмаї пѹцїн шї сѹрате; дн лѹѡнтръл сѹѹ сѹ афлъ мїнерале шї металърї де фелѹрїте соѹрї, шї рѹсплѹтеск остїнеала мїнерїлор (ѹѹешї лѹкрѹторї де мїне). Къ деосевїре вреднїк де'нѹмнат есте ѡн їсвор дн мїжлокъл мѡнтелѹї, дн каре апа їсвореще к'ѡн сѹнет мѹрмѹрѹторїѹ скѹзїнд шї спорїнд дъпъ скѹдереа шї крещереа лѹнеї. Апа їсворѹлѹї аре ѡн мїрос фоарте таре, шї ѡн гѹст ка де лапте. Де сѹ ласѹ ачеаста сѹ се евапорезе (аѹѹреаскѹ), апої рѹмѹне дн вас о ашезѹтѹръ негрїе шї рѹшїноасѹ. Дн лѹѡнтръл їсворѹлѹї нѹ днгеацѹ ачеастъ апъ нїчї де кѹм. Апропїндѹсѹ о лѹмѹнаре апрїнсѹ, а-

пої сѹ апрїнде апа де одатъ ка ѡн спїрт, шї арде къ о паръ сѹпцїре шї лѹмїноасѹ, кареа нѹ сѹ стѹнѹе декѹт нъмаї прїн ловїре къ рамѹрї шї кренцїї. Цїїндѹсѹ дн нара еї ѡн леми сеаѹ алте трѹпѹрї арѹѹтоаре, се апрїнд, днсѹ апа рѹмѹне рече преѹм аѹ фост. Одїнеоаръ апрїнзїндѹсе їсворѹл, пара аѹ стрѹѹѹт прїн дрѹмѹрї аскѡнсе дн пѹмѹнт, пѹнъ ла рѹдѹчїніле копачїлор, шї аѹ апрїнс пѹдѹреа, каре прїн ачаста аѹ пѹтїмїт марї пѹстїїрї, арзїнд 3 анї днтрецїї. Ачеаста аѹ дат прїлеж, а сѹ ашѹза о пазъ, ка нїмене дн рѹѹтате сѹ нѹ апрїндѹ. Лѹсѹндѹсѹ пара сѹ ардѹ кѹтва тїмп, апої апа нѹ сѹ апрїнде кѹтева зїле, шї ачеаста ѹрмеазъ фїреще, фїїнд къ газъл апрїнѹѹторїѹ се трече, шї тревѹе 'нарѹшї де ноѹ а се'нформа. Тот дн ачеастъ прїчїнъ перде апа а са пѹтере арѹѹтоаре, дакъ сѹ пѹне днтрѹ'н вас, дн каре нїчї де кѹм нѹ арде, пентрѹ къ газъл арѹѹторїѹ се евапорезъ прїн тѹрнаре дн ачел вас.

Гр. с.

ГЪМИ - Е Л А С Т И К Ъ.

Арборѣл дѣн каре се капѣтъ ачеастѣ матеріе креще обичнѣит ла Америка дн Гвіана ші Перѣ, пентрѣ каре се нѣмеще Feve (Nevea Guianensis). Прін тѣтѣріле де не скоарѣъ, кѣрѣ маї днтѣѣ ѣн сѣк (мѣст) алѣ ка лаптеле, лѣкѣиторіѣ ѣнгѣ кѣ ачест сѣкѣ тот фелѣл де форме фѣкѣте дѣн пѣмѣнт, аша де адесе днкѣт се днгроашѣ апої ле ѣсѣкѣ, пѣнѣ че маї пе ѣрмѣ фаѣа се фаче вѣртоасѣ; дѣпѣ ачеа днмоасе

форма дѣнѣнтрѣл кѣ апѣ, ші аша фак дн кѣпѣл ачеста гарафе ші тот фелѣл де васе, каре нѣ се пот мѣна де нѣчї ѣн флѣїд (ѣмезалѣ), сѣнт дндоїтоаре ші нѣ се стрїкѣ нѣчї одатѣ. Гѣма-еластїкѣ се днтрѣвѣїнцаѣъ днтрѣ їнструменте де хїрѣргїе, сѣ фак шї страѣ шї днкѣлѣцѣмїнте каре сѣнт нестрѣбѣтътоаре де апѣ. Еа щѣрѣ де не хѣртїе тресетѣріле де кондеїѣ де плѣмѣ,

ФЕРБІНТЕАЛА ДЕ О С Е Б І Т Е Л О Р Д Е М Н Е.

Пентрѣ де а продѣче тот ачел град де фїер-вїнтеалѣ, че шї о палмѣ кѣвїкѣ де кѣрѣвнї де пѣмѣнт, се днтрѣвѣїнцаѣъ.

Лемн де пїн	7 ¹ / ₇ палмѣ
„ „ салѣе	8 ¹⁹ / ₂₀ „

Лемн де плоп	13 ² / ₅ палмѣ.
„ „ мѣстеакѣн	7 ¹ / ₆ „
„ „ фагѣ	9 ¹ / ₄ „
„ „ стежар	6 ¹ / ₂ „

Дѣн каре се веде кѣ стежарѣл продѣче чеа маї маре фервїнтеалѣ.

ЛЪМІНА.

Есте кѣноскѣт кѣ раза соарелѣї се компѣне дѣн 7 колорѣрї, прекѣм ачѣаста се веде не іріс (кѣркѣбѣл), їкона соарелѣї ді сар днпѣрѣї дн 360 порѣї, атѣнче лѣмїна рошіе кѣпрїнде 45, ачеа портокаліе 27, галѣйна 48, чеа верде 60, їн-

дїго 40, шї віолета 80 де ачѣсте пѣрѣї. Деакѣ ачѣсте колорѣрї, дѣпѣ рѣндѣїала днсѣмнатѣ, се ашеазѣ не ѣн діск, каре рѣпѣде сѣ се днвѣртеаскѣ, атѣнче тоате ла ѣн лок аратѣ ѣн колор алѣѣ.

ЛАПТЕЛЕ ДІН ПЛѢНТЕ.

Се афлѣ ѣн фелѣ де арѣвѣрї, кареле дѣ ѣн лапте, че се поате бе. Ел креще ка шї арѣорѣл де пѣне, де ѣнт, шї де чеарѣ, нѣмаї дн зона фїервїнте, нѣмїндѣсе арѣорѣл вачѣї (дѣпѣ кѣмѣл нѣмеск лѣкѣиторїѣ palo de vassa), шї креще маї кѣ самѣ дн провїнѣїа Каракас дѣн Америка сѣдікѣ. Аколо лаѣ афлат маї днтѣѣ

Хѣмѣолд. Фрѣнзеле чѣле лѣнѣї де 10 палма-че сѣнт аскѣпїте; пїслоасе, шї роада чеа кѣрноасѣ кѣпрїнде о нѣкѣ, кѣте о датѣ шї доѣѣ. Дндатѣ че се фаче о тѣтѣрѣ дн тѣлпїнѣ, апої кѣрѣ ѣн лапте клѣїос шї нѣчї де кѣм нѣте, мїросѣнд ка валсамѣл. Ачѣст лапте се ѣнѣ не пѣне сеаѣ се ласѣ а се днкега ка врѣнза.

Д Н Т И П О Г Р А Ф І А А Л Б І Н Е І.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDEATHCHIEF MOLODO-ROMANIAN.

№ 8.

ВЕНІІ.

1841.

ДЕ РЕСВОАЕЛЕ ШІ ЦЪДЕЦЕЛЕ КОКОСТІРЧІЛОР.

Чіне нъ се міръ де кіпъл кълъторіеі ші тра-
нл Къкоарелор ші а Кокостірчїлор. Трії лъ-
крърі аў ачесте пасерї вредніче де міраре: а лор
ръсвоае, а лор цъдесе ші оаре каре кіпърі а-
пропїете де віецїреа оменеаскъ.

Кокостірчїї, че він аїче регълат прїмъвара де
ла Егїпет, се дмарт дн семїнцїї ъна деосъвітъ
де алта, прекъм сжнт націле оаменїлор. Ачесте
деосебіте семїнцїї петрек тот тїмпъл вереї днтре
хотаръ фїрешї мърцініте аў де мънцї аў де ріърі
марї, шї нічї ънъїа есте словод а кълка ачеастъ
лініе. Шї кжнд се днтжмпль тречереа еї ърмеазъ
дн вре о дісвінаре, прекъм саў възът нъ демълт
ле малъл ріълъї Рен. Де одатъ тоцї кокостірчїї
лъквіторї дн кантонъл Сан-Гален саў рѣдікат
асъпра семїнцїеї петрекътоаре дн Форалберг
ші аў днчепът ън резвоў днкрънтат, кареле саў
днкеет къ моартеа ънеї марї лърці шї ретраді-

реа семїнцїеї днвінсе. Се веде къ ръсвоул саў
нъскът пентрѡ нътрес сеаў пентрѡ вре о дамъ.
Ла асеме не прїлеж тоатъ дмпрецїрїмеа се тъл-
въръ. Жмбеле партїде, фїешкаре не малъл ріълъї
фак марї сфътвїрі, каре се веде къ ва фї ърмате
дъпъ вре о кемаре. Кокостірчїї се пар къ фак оа-
ре каре дісватерї днтре сіне, ѡнїї маї алес ворбеск
мълт, шї ачешїа сжнт бътржнїї неамълъї, тїне-
рїмеа таче, дъпъ ачеаста ресвоул се хотъреще.

Форалбергїї се рѣдікъ, шї трек прїнаер Рї-
нъл воїнд съ ловаскъ не чїї дїн Сан-Гален, днсъ
ачешїа ащепта а такъл лор, її се дналцъ шї сво-
аръ а съпра дъшманїлор. Кжмпъл бътъліеї есте а-
еръл фоарте дналт. Арма лор е плїскъл къ каре-
ле се дмпънг кжмплїт ка къ о ланче, Сан-Галїе-
нїї днкрънтацї плеакъ ла фъгъ. Форалбергезїї
аў ръмас де плїні вірвїторї, трек дн цара челор
днвіншї шї стрїкъ къївъріле лор!

Ачешіа фѣг пе аѣреа днсъ дѣпъ пѣцін іар се днтоарнѣ. Маї дн ѣрмѣ се наще іар рѣсвоѣ дн каре бірѣск Сан-Галіенїї.

Саѣ днсемнат кѣ Кокостѣрчїї тоамна днаїнте де а плека ла Егїпет се днтрѣнск днтр'ѣн нѣмер шї днформеазѣ ѣн черкѣ. Ѣнѣл дїн трѣншїї стѣ дн мїжлок, адѣнареа ворѣеце шї десѣате мѣлт, шї дн ѣрмѣ тоці се порнеск асѣпра ачелѣї че стѣ дн мїзлок шї л стрѣпѣнг кѣ плїскѣ. Саѣ афлат кѣ ачел дїн мїжлок ера де партеа ѣменеаскѣ каре саѣ педесїт пентрѣ кѣлкареа

лецілор днсоціреї, а кѣріа кѣрѣціе ачесте пасерї о пѣстреазѣ кѣ маре кредїнцѣ. Ѣнеорї се дн-тѣмплѣ кѣ асемеене дѣдекатѣ ѣрмеазѣ дѣпре леціле лѣї Лікѣргѣс асѣпра ѣнѣї кокостѣрк слаѣ, дѣспре каре адѣнареа се сѣѣтѣеце де ва фї дн старе а ѣаче кѣльторїе ачѣа днделѣнгатѣ шї арѣтѣндѣїсе непѣтїнца, апої спре а нѣ фї дн алор сворѣ днпедѣкаці, шї кнар спре бї-неле непѣтїнчосѣлѣї шї а мѣлцімеї, се омоарѣ ѣѣрѣ крѣцаре.

ШЕРБѢЛ КРЕДІНЧОС.

Мѣлаї Абдалах, Сѣлтанѣл де Мароко, аѣеа ѣн шерѣ (слѣгѣ), чел слѣжеа де мѣлці ані кѣ кредїнцѣ шї прїїнцѣ, днкѣт Сѣлтанѣл кѣпрїнс де о деосевїтѣ плекаре шї бїне воїнцѣ кѣтрѣ дѣнсѣл, наѣ пропѣс днтр'о зі ѣн дар де 2000 галбенї, рѣгѣндѣл сѣ се дѣкѣ де ла дѣнсѣл, пентрѣ ка нѣ кѣмба сѣї вїе вре о датѣ дн гѣнд ал ѣчіде, прекѣм ѣѣ-кѣсе ла маї мѣлці шерѣї. Ачест кредїнчос дм-врѣцошїнд цѣнѣнкеле Сѣлтанѣлѣї аѣ зіс кѣ ла-крѣмї, кѣ маї бѣкѣрос воеще а мѣрї дѣкѣт а пѣ-рѣсї пе скѣмпѣл сѣѣ стѣпѣн, дн а кѣрѣїе касѣ аѣ дмѣѣтрѣнїт. Кѣ неплѣчере аѣ днкѣвїнпат Сѣл-

танѣл ачесте, шї дѣпѣ о скѣртѣ време аѣ дм-пѣшкат пе ачест кредїнчос, зікѣндѣї: „Рѣѣ аї фѣкѣт, кѣ н'аї воїт сѣ те дѣчі де ла мїне.“ — Днтр'о зі скѣлдѣндѣсе Мѣлаї Абдѣлах, ера дн прїмеждїе а се дннека; ѣнѣл дїн негрїї сеї аѣ алергат днтрѣ аѣѣторѣ, шї апої се лѣѣда, кѣ аѣ мѣнтѣїт вїаца стѣпѣнѣлѣї сѣѣ. Аѣзїнд Мѣлаї а-честе, пе лок лаѣ дѣнгїет кѣ кѣцїтѣл зікѣнд: „Ен ведеці пе некредїнчосѣл, кареле сокотѣеце, кѣ Дѣмнезеѣ аре трѣвѣїнпѣ де дѣнсѣл, спре а пѣстра зілеле ѣнѣї домнїторѣ.“

С. С. Б.

МІЖЛОК ДМПРОТІВА СТРІКѢЧѢНЕї ПОМІЛОР.

Пропріетарѣл ѣнеї грѣдїнї марї, дн каре плѣн-тасе маї мѣлте мїї де копачї родїторї, аѣ вѣзѣт дн кѣцїѣа ані де рѣнд прїмѣѣара, кѣ кѣм се десѣѣлеа фрѣнзеле, се мѣнка де омїзі, днкѣт ѣара аѣѣнѣеа кренціле шї рамѣрїле а фї кнар аша де гоале, ка іарна, шї ел нѣ кѣпѣта де ла копачїї сеї нїчі флоаре нїчі родѣрї. Дѣпѣ че аѣ черкат днзѣдар обїчнзїтеле мїжлоаче дмпротїѣа ачестор дѣшманї а кѣлѣѣреї де грѣдїнї, пѣнѣ шї

стропїреа кѣ апѣ де вар; апої наѣ венїт їдеа а днтрѣвѣїнда вар нестѣнс прїѣѣкѣт дн прав. Ел аѣ афлат ѣн ѣас, че сеамѣнѣ кѣ коѣа де стро-пїт, фѣкѣт кѣ тоартѣ, спре ал пѣѣеа цїне шї ал дндрѣпта кѣ дндѣмѣнаре, аѣ днтрѣвѣ-їнцат ачест їнстрѣмент кѣнд фрѣнзеле днчѣеа а се десѣѣлі шї леаѣ прѣсѣрат кѣ пѣлѣере де вар, дѣпѣ каре апої омїделе нѣ се маї атїнѣеа де дѣнселе, че тоате фѣѣеа шї кѣдеа

моарте не лок. Ел аѣ ѡрмат кѡ ачеастѣ пресѡ-
раре, ші аѣ възѣт нѡ нѡмаі дн ачел ан копачіі
сеі коперіці кѡ чеа маі фѣмоасѣ вердеаѣ, че

днкѣ саѣ бѡкѡрат ші де чеа маі дѡбіелшѡ-
гатѣ родіре.

Гр. С.

Ф Ѣ Л Ц Е Р Ѣ Л.

Рѣпеѣнеа фѡлцерѡлѣі фаче жнтр' о секѡндѣ
о кале апроапе де 40,000 пѡнѣ ла 50,000
ѡрме. Днсѣ ел нѡ стрѣвате маі мѡлт де
кѡт 600 пѡнѣ ла 700 ѡрме дн лініе дреап-
тѣ, фѣрѣ а фаче вре о аватере; сѣ паре кѣ
ел нѡ фаче маі мѡлт де кѡт 5 аватері де ла
о дірекціе дреаптѣ, ші чеа дене ѡрмѣ разѣ,
днкареа се стінѣе, се паре а фі маі слѣвітѣ де
кѡт челе де маі днаінте. Хелвіг лѡмѡреѣе ко-
тіѣра фѡлцерѡлѣі аерѡлѣі дндесіт, зікжнд, кѣ

о дндесіре преа маре а аерѡлѣі, че сѣ афлѣ
дннаінтеа разеі фѡлцерѡлѣі, дн невоѣѣе аші
скімѡа дірекціа. Ел асѣмѣнеазѣ івіреа фѡл-
церѡлѣі кѣ словозіреа ѡнѣі тѡн. Дакѣ сло-
возім ѡн тѡн нѡмаі кѣ праѣ апоі дндесареа а-
ерѡлѣі деспікѣ пѣреці де ѡкжндѡрї, пѡнѣ ші дн-
депѣртѣріле маі марі декѡт лѡнцімеа разеі де
фок възѣте. Тоате ачесте довідеск, кѣ дн а-
семіне дмпреѣѡрѣрі, ѡрмеазѣ о преа маре ші
екстраордінарѣ індесіре а аерѡлѣі.

Гр. С.

П О Л І Т І А В І Р Ц Б Ѣ Р Г.

Франконіа царѣ фѣмоасѣ, че алѣѣѣѣѣе акѡм
о парте а крѣіеі де Баваріа, есте ка ѡн шес
днкѡнѣѣрат дін трїі пѣрці де мѡнці дналці ші
акоперіці кѣ кодрі деші. Пе лѡнгѣ маі мѡлте
ріѡрі мічі трече пе аіче ші флѡвіѡл Маін. Пѣ-
мжнтѣл есте родіторѣ ші продѣче мѡлтѣ пѡне
алѣѣ, нар маі днсѣмнатѣ есте кѡлѣѣра віілор
пе кѡлмеле шесѡлѣі де Маін. Челе маі бѡне
соѡрї креск нѡмаі дн апроіереа капіталіеі ші
адѣк соме днсѣмнѣтоаре дн царѣ, каре нѡ аре
мѡлте фабріче ші манѣфакѣѣе

Політіа Вірѣѡѣрг, маі наінте резіденціа Е-
пархіеі де Вірѣѡѣрг, акѡм капітала ѡнѣі пѣ-
нѣт а Баваріеі пе ріѡл Маін, сѣ афлѣ днтр' ѡн шес
кѡнѣѣрат де деалѣрі кѣ віі лѡнгѣ жмбеле ма-
лѣрі але ріѡлѣі Маін, песте каре дѣче ѡн под де
піатрѣ лѡнг де 540 ѡрме, кѣ опт арѣѣрі ші дм-
подобіт кѣ статѣеле маі мѡлтор сѣінці.

Дінтрѣ зідіріле пѣвліче се днсемнеазѣ фостѣл

палат крѣеск зідіт дін ноѣ ла 1720, ѡнѣл дін
челе маі фѣмоасѣе палатѣрі крѣѣшї, (акѡм овіч-
нѣіт лѣѣѣѣѣе дн трѡнсѣл крѣіаса вѣдѡѡѣ, нар
маі наінте аѣ лѣѣѣіт аіче краѣл де акѡм кжнд
ера днкѣ прінѣ ал коронеі). Трептеле челе ларці
фоарте местѣѣѣіте кѣ днзѣгрѣвеле фреско, фѣ-
кѣте де Тіполі, кѣлѣжнѣѣе пе джнселе даѣ о рѣ-
сѣнаре ка де тѡнет. Вестітѣл спітал а лѣі Іѣ-
ліѣс, днтемеет де Епіскопѣл Іѣліѣс Меспелѣѣн
регент де Вірѣѡѣрг, ші днтокміт пентрѣ 150
персоане, дѣпре фѣмѣсеѣа денаѣарѣ пѣцін се
деосеѡѣѣе де о резіденціе; дннаінтеа лѣі сжнт
алес фѣмоасѣе, ші днтокміреа дін лѣѡнтрѣл е-
сте кѣ тотѣл потрївітѣ скопѣлѣі.

Вірѣѡѣргѣл нѡ аре касе де опере, днсѣ ачест
спітал фаче прінціпѣлѣі маі мѡлтѣ чінсте, де
кѡт чел маі маре театрѣ.

Вредніче де днсѣмнат сжнт дн кабінетѣл де
аіче Мозаічеле натѣрале а професорѣлѣі Бланк



коана майчеї Домнѣлѣї, кїріа лѣміна че днтрѣ
пе о фереастѣ де стеклѣ гѣлѣй-рошіетікѣ, дї
фаче о лѣчіре натѣралѣ; катедрала чеа новѣ
кѣ рѣмѣшіцеле Сф: Кіліан, Апостолѣлѣї Фрѣнчі-
лор; вісеріка Ёніверсітѣцеї кѣ о телескопіе пе
мѣрецѣл еї тѣрн, ш. а. — пе лѣнгѣ ачесте се а-
флѣ аїче мѣлте зідірі днсѣмнате.

Дн фабрічїле дін Вірцвѣрг се фак поставѣрї,
матерїї де лѣнѣ, оглїнзї, боеле, ш. а. Афарѣ де
полїтіе пе малѣл стѣнѣг а ріѣлѣї Маїн се афлѣ пе
ѣн деал днналт де 400 ѣрме, четѣцѣна нѣмїтѣ
Марїенѣберг каре дін презнѣ кѣ подѣл пе Рїѣл
Маїн днфѣцѣошазѣ алѣтѣрата Ікоанѣ С. С. Б.

А Р Б О Р Ъ Л Д Е С К О Р Ь І Ш О А Р Ъ.



Ла кълтѣра арборѣлѣ де скорцішоарѣ се дн де-
летніческ пе інсѣла Цеілон (*) апроапе ла 26,000
де оаменї, карїї алкѣтѣеск о деосевїтѣ класѣ
шінь фак алтѣ декѣт плѣнтеазѣ арборї де скор-
цішоарѣ шї прегѣтеск скоарца лор пентрѣ вѣн-
заре. Експортація ачестѣї артїкѣл дїн Цеїлон
есте адесеорї де 6000: теанкѣрї кѣте де 80:
фѣнцї. Де шї ачест арбор креще сѣлѣватїк дн
пѣрцїле сѣдїче шї сѣд-вестїче а інсѣлеї тотѣш
аѣ сокотїт де кѣвїїнцѣ гѣвернѣл оландез де маї
днїнте шї ачел енглес де астѣзї, ал плѣнта дн
чїнчї грѣдїнї марї. Чеа маї маре дїнтре ачесте
се нѣмеще Марадан шї се афлѣ апроапе де Ко-
ломбо. Скоарца арборѣлѣ де скорцішоарѣ нї дѣ
скорцішоара каре се днтреѣїнѣеазѣ ла вѣкате;
дїн фрѣнзеле лѣї се прегѣтеще ѣн олоѣ, че
самѣнѣ кѣ ачел де кѣїшоаре, шї дїн рѣдѣчїна
лѣї се фаче чеа маї вѣнѣ камфорѣ.

Чеа маї бунъ скорцішоаръ, есте ача де Ост-Індіа ші анѹме де не інсѹла Цейлон. Челе маї днсѹмнате пѣдѣрі сеаѹ прекѹм ле зік Енглезії грѣдіні де скорцішоаръ се афлѣ дн апропіерс де Коломбо не сѣс нѹміта інсѹлѣ; еле аѹ о дн-

* Всі Харта Асїї днтрє град: 7—10 лѣдїмєй шї 73—80 лѣнцїмєй.

тіндере маї віне де чінчспрезече міле енглезе де ла норд-ост спре сѣд. Ачесте грѣдині сѣнт фоарте романтиче, кренціле ші рамѣріле арборі-лор де скорцішоарѣ се дмпрезнѣ знеле кѣ ал-теле ші формаазѣ о сѣпрафацѣ ка ѣн коворвер-де. Спре а ѣмвля пінтре арборі, сѣнт фѣкѣте днадинсе кѣрѣрі. Саѣ фѣкѣт сокотеалѣ, кѣ а-ачеастѣ інсѣлѣ продѣче пе ан 200.000 фѣнці (апроапе ла 12.000 де кѣнтаре), де скорцішоа-рѣ, дін каре песте 400.000 фѣнці се адѣк дн Европа.

Олоѣл чел скѣмп де скорцішоарѣ, че прегѣ-теа маї наінте Оландезії дін фѣрмѣтѣріле ші рѣ-мѣшіцелѣ скорцішоарѣ сѣнт аспра прівігіѣре а ѣнѣї дрегѣторѣ, нѣ саѣ маї фѣкѣт акѣм днвре-міле дін ѣрмѣ. Маї наінте, пе кѣнд се фѣчеа ачест олоѣ, костісеа ѣн шіпѣшор фоарте мѣ $\frac{3}{4}$ де галѣн дн анії дін ѣрмѣ нѣ се гѣсеа де ачест олоѣ нічї де кѣм. Днтре лѣкрѣріле че-лѣї дін ѣрмѣ гѣвернатор оландез Ван Англекер саѣ афлат ѣн асеміне шіпѣшор ші саѣ вѣндѣт кѣ 15 галѣнї.

С. С. Б.

К Е І А А П А Р Т А М Е Н Т Е Л О Р Р І Г Ъ Ї Д Е С П А Н І А

Келарѣл шіновілі кѣрѣї поартѣ кѣте о кеіе ма-ре а кѣріа мѣнѣнкѣ есте ларг ші фоарте лѣнг сѣфлат кѣ аѣр пре каре кѣ ѣн шірѣт де мѣта-сѣ де фелѣріте колорѣрі о анінѣ ла кѣѣтоареа дін колѣл вѣзѣнарѣлѣї дрепт, ачеастѣ кеіе дескїде ѣшіле тѣтѣрор апартаментелор дін Па-

латѣріле Спанїї. Ші ла днтѣмпларѣ кѣнд ѣнѣл ѣшї піерде кеа са есте даторѣ сѣ днці-інѣзѣ пе келарѣ каре дндатѣ скімѣ тоат вѣроащелѣ ші кеіле кѣ келтѣнала ачелѣа че аї піердѣт пе а са ші каре костісеѣ маї мѣлт де 10,000 талерї.—

К. Нѣ.

З І Д Ѣ Р І Л Е Ч І К Л О П Е А В Е К І М Е Ї.

Аша се нѣмеск зїдѣріле челе манїне ші атѣт де гроасе днѣѣт нѣ се пар фѣкѣте де мѣна о-мѣлѣї. Днтре ачесте се нѣмѣрѣ зїдѣл чел ма-ре де карїле се днѣнѣѣрѣ Хїна дін партеа нордікѣ дн лѣнѣїме маї мѣлт де 400 міле. Афарѣ де ачест зїд маї сѣнт кѣноскѣте ші алте.

Дн кѣтева пѣрѣї а Італїї ші а Гречїї се гѣсеск ші астїз рѣмѣшіце де зїдѣрі векї а кѣ-рора фѣптѣрѣ кѣріоазѣ вѣдѣще кѣ сѣнт фѣкѣте дн чеа маї адѣнкѣ векїме. Ачесте зїдѣрі се ал-кѣтѣсеск дін стѣнчї фоарте марї, каре нѣ сѣнт ка дн тімпѣл нострѣ піетреле чопліте дн патрѣ мѣкї, че лѣсате дн атѣте колѣрї прекѣм аѣ ешіт дін петрерїе. Ачесте стѣнчї сѣнт пѣсе ѣна асѣ-

пра алтіа фѣрѣ вар сеаѣ вре о мїгмѣ. Асемеѣ лѣкраре фѣкѣндѣсе дн о споѣх кѣнд нѣ ера днѣ кѣноскѣтѣ механїка, аѣ дат оаменїлор а креде кѣ фѣптѣїторїї аѣ фост ѣріелїї нѣміцї (*) Чїклопї. Зїдѣл чел маре а Егїпетѣлѣї се паре а фї маї векї кѣноскѣт. Дмпѣратѣл Сесостріе аѣ воїт прїн ачест лѣкрѣ апѣра партеа рѣсѣрітеанѣ а Егїпе-тѣлѣї де атакѣл Аравїлор ші Сїріенїлор. Зїдѣл днчепе де ла політіа Делта (Еліополїс), трече пін пѣстіѣ дн лѣнѣїме де 50 міле, ші аве тре-вѣїнѣѣ де 375.000 осташі пентрѣ апѣраре.

(Ва ѣрма)

(*) Чїклопї есте нумїреа ѣнѣї фїїнде мїтологїче, каре се зїче кѣ аѣ фост ѣріеш кѣ тн окї дн фѣрѣте. П ера лѣкрѣторї ла вѣїде лѣї Вѣлкан, зѣл фокѣлѣї, ші аве алор фѣѣрѣ адеѣ фѣврікѣ де фїер дн сїнѣл мѣнтѣлѣї фокѣ-вѣрѣсѣторї Етнѣ.

БАРБІЕРІ ХІНЕЗІ.

Дн Політііле Хінеї, барбіерї мерг не зліце кѣ зн клопоцел дн мѣнѣ кемѣнд мѣщереї, поартъ кѣ сїне зн скѣзеш, зн лігеан, зн шервет шї зн злчіор кѣ апѣ, шї кѣндѣ'л кеамѣ чїнева, алеаргѣ дндатѣ, ашазѣ сказнѣл дн локѣл чел маї потрївїт дїн зліцѣ, днчеп операцііле, со-

понеск капѣл, спалѣ зрекїле, мѣрѣеск спрїнченї-
ле, перїе страеле шї алтеле, фѣкѣнд тоате ачесте
пентрѣ о платѣ нѣмаї де шасѣ парале; дѣпѣ че
аѣ мѣнтѣїт жш наѣ багажѣл шї зрмеазѣ ка ма-
наїнте сѣнѣнд клопоцѣлѣл. —

Н. К. —з

СТАТИСТИКА ДЕ ЛОНДРА.

Дѣпѣ челе маї нѣзѣ днщїнцѣрї статїстїче, капїталїа маре Брїтанїеї аре 1100 Інстїтѣрї де едѣкаціе шї 98 де фачерї де вїне, 73 спїталѣрї 12 дїрекції де поліціе, 49 днкісорї пентрѣ да-
торїе, 13 днкісорї пѣвлїче, 31 трїбѣналѣрї цѣ-
декѣторешї, 93 ашезѣмѣнтѣрї дѣховнїчешї шї

де щїнѣе, 582 спїцерїї, 300 дофторї, 1180 хї-
рѣргї, 15 фередее пѣвлїче, 520 комїсарї де
прецѣїре, 1150 адвокацї, 763 лїбрерї, 150
тїпографї, 360 гавїнетѣрї де четїре 140 де жѣр-
налѣрї політїче, 150 касе де цокѣрї, 1800
трѣнкѣрї де кѣсѣпїе шї 2100 пїтѣрїї.

О ЛЕЦЕ ДН ІСЛАНДІА.

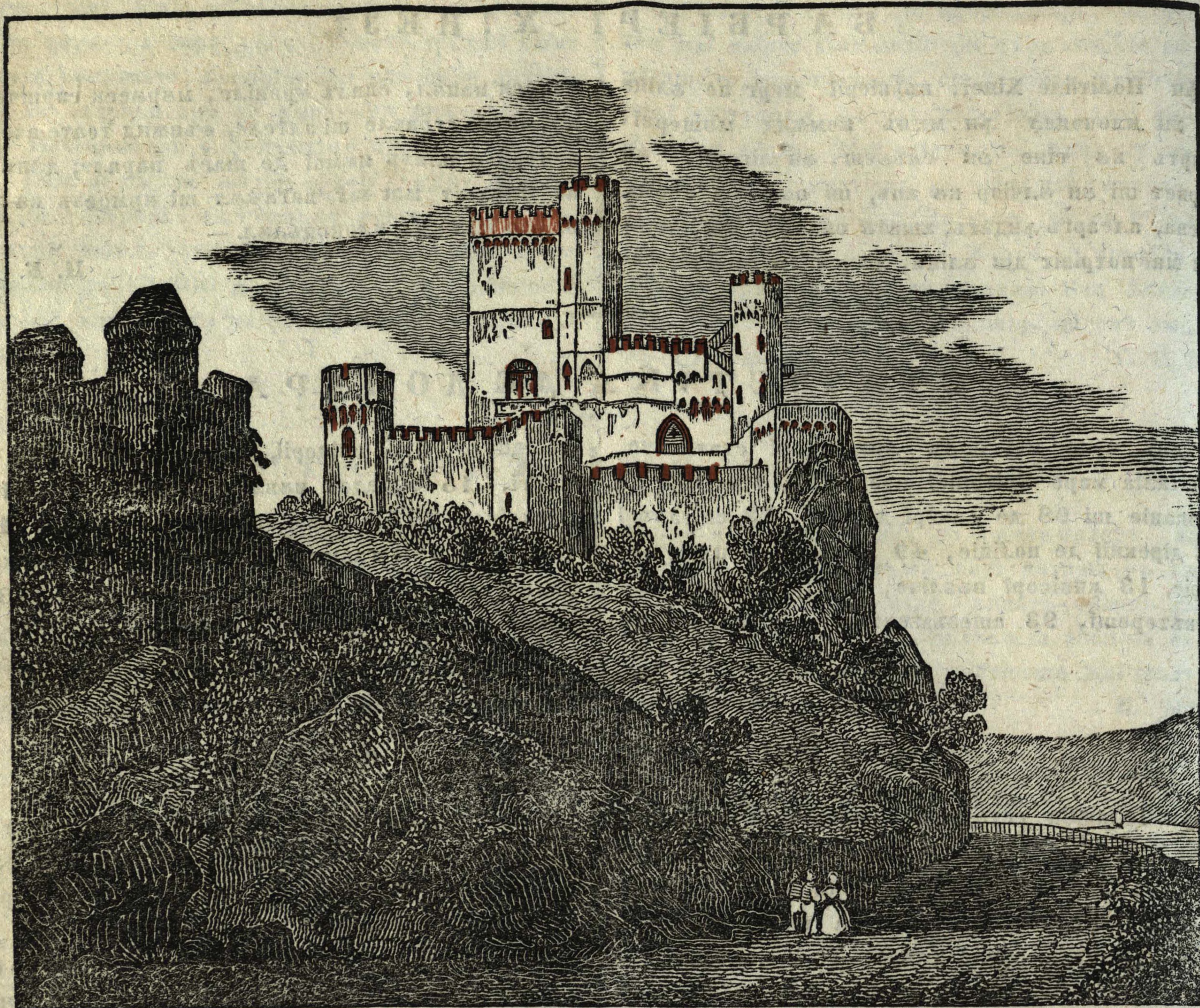
Дн Ісландїа есте опрїтѣ кѣсѣторїа фїешкѣреї фете, дакѣ еа нѣ поате четї. Ачеастѣ опрїре, де шї се паре кам екстраордїнарѣ, слѣжеше спре а спорї едѣкаціа шї лѣмїнареа неамѣрїлор вїї-
тоаре. Пентрѣ ачест скопос фїешкаре парочїе
аре о адѣнаре мїкѣ де кѣрцї, каре се даѣ дм-

прѣмѣт пентрѣ четїре. Пе лѣнѣгѣ дмвѣцѣтѣра
дн схоале, претѣтїндїне се на дн бѣгаре де самѣ
шї четїреѣ кѣрцїлор вѣне ка чел маї потрївїт
мїжлок де ашї агонїсї кѣнощїнцѣ фолосїторе дѣ-
пѣ проверѣїа, кѣ чїне четеше вѣкѣрос,
се дмвацѣ вѣкѣрос. Г. Фр.

ЧЕТЪ ЦѢІА РАЙНСТАЙН.

Пе малѣл стѣнѣг а Рїнѣлѣї, дн депѣртаре де зн чеас де ла фрѣмоаса політїе Бїнген, дн ма-
реле дѣкат Хесен, се дналѣцѣ пе о стѣнѣкѣ маре
четѣцѣїа Райнстаїн. Пе ла сѣжршїтѣл веакѣлѣї
ал трїїспрезечеле аѣ фост еа пропрїета а прїнцѣ-
лѣї Електор де Маїн, шї дѣпѣ ачеа аѣ кѣзѣт
дн стѣпѣнїреа алтора, пѣнѣ кѣнд дн сѣжршїт

аѣ кѣмпѣрато прїнцѣл Фрїдерїк де Прѣсіа шї
дн анїї 1825-1829 прїн гївачѣл Архїтект Вїл-
хелм Кѣн аѣ рестаторнїчїто нарѣш дѣпѣ форма
еї чеа веке, днкѣт кѣлѣторѣл кѣ плѣкѣтѣ зї-
мїре прївеше рѣїнеле челе одїнеоаре меланхо-
лїче, ка прїн фармѣк прїфѣкѣте нарѣш днтрѣн
мѣреп палат де кавалер, че аре о пре фрѣмоа-



съ прівіре асѣпра шесѣлѣ де Рін. Дн лѣн-
трѣл четѣцѣй се веде елеганѣ деосѣбітѣ, ші
тоате мѣртѣрісеск ѣн дѣх, каре аѣ шіѣт біне а
потрїві челе векї кѣ челе ноѣ. Вреднїкѣ де
днсѣмнат есте аїче колекція (адѣнареа) де о
мѣлпїме де лѣкрѣрї антїнче (стрѣвекї), Пѣцїн
маї днѣос де ла ачеастѣ четѣцѣе се афлѣ рѣ-
їнеле де Раїхенстаїн, нѣміте ші Кенїгстаїн (Пїа-
тра краѣлѣї), пентрѣ кѣ Дмпѣратѣл Рѣдолф де

Хавсѣвѣрг аѣ пѣстїет четѣцѣя. Еа се нѣмеа ші
Фалкенѣвѣрг, маї кѣ самѣ дїн ачеа време кѣнд
ера аманет ла проестосѣл катедралеї де Маїнп
Кѣно де Фалкенстаїн. Ачеастѣ четѣцѣе аѣ фост
одїнеоарѣ ѣнѣл дїн челе маї кѣмплїте кѣївѣрї
де хоѣї, саѣ пѣстїет днѣї де конфедерація ре-
нанѣ, апої адоѣа оарѣ де кѣтрѣ Рѣдолф де Хавс-
ѣвѣрг, ші дн сѣжршїт саѣ зїдїт а трїа оарѣ дїн
ноѣ, Г. Б.

Д Н Т И П О Г Р А Ф И А А Л Б И Н Е Й.



ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 9.

ВЕННИЙ.

1841.

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ДН ЦИНЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЪ ДЕ АРМЕНІ.

Общеаска пѣртніре че саѣ апріис дн тоціпрін челе днтѣ днціінцѣрї деспре днфрікошатѣл кѣ-тремѣр де пѣмѣнт каре, дн анѣл трекуѣт, аѣпѣ-стїѣт о парте дін пѣрціле афлѣтоаре ла поалеле мѣнтелѣї Арарат, не дндеамнѣ де а зїче чева маї пре ларг деспре ачеастѣ днтѣмпларе:

Ачест кѣтремѣр де пѣмѣнт, че аѣ префѣкуѣт дн пѣціне мінѣте фаца цѣреї, днченѣ ла 20 Іѣ-ніе 1840 ла 6 часѣсрї шї вро 45 мінѣте дѣпѣ амеазѣ. Сгѣціїтѣрї днноїте дін кѣнд дн кѣнд, де шї тремѣрѣтоаре, че сѣ пѣреа кѣ вїн дін мѣнтеле Арарат, дѣдѣрѣ пѣмѣнтѣлѣї о мїшкаре асѣмінеа кѣ ачєна а валѣрїлор мѣреї че цінѣмаї апроапе де 2 мінѣте; челе днтѣї 4 сгѣціїтѣрї шї маї пѣтерніче, ера днсоціте де вѣет сѣѣпѣ-мѣнтєан а кѣрїа дїрекціє ера дін партеа рѣсѣ-рїт-меазѣ-ноапте, шї лѣсѣрѣ не вѣрѣфѣрїле мѣн-цілор шї дн фѣндѣл вѣлор, не каре ле сгѣцїѣа

ѣрме че нѣ сѣ вор щерѣ кѣрѣнд, шї не каре окѣл омѣлѣї лѣѣтор амінте лї ва пѣтѣ днкѣ афла дѣпѣ че вор трече шї векѣрї днтреїї.

Дн ачєнаш време с'аѣ вѣзѣт не цѣрмѣрїле рѣѣрї-лор Аракс шї а Карасѣлѣї, де ла обѣршїїле ачестѣї депе ѣрмѣ, пѣнѣ ѣнде рѣѣл Арпачеаї сѣ варсѣ дн Аракс, не тоате пѣнтѣрїле ѣнде цѣрмѣрїле ачестор рѣѣрї аѣ пѣцінѣ днѣлпаре, ненѣмѣрате крѣпѣтѣрї паралеле (2 лїнїї алѣтѣрате дн аша депѣртаре днкѣт нїчї одатѣ сѣ пот днтѣлнї), деалѣнтѣл ачестор рѣѣрї, шї каре браздѣна пѣмѣнтѣл пѣнѣ ла о депѣртаре де о мїлѣ де ла алѣвіа лор. Ачесте крѣпѣтѣрї сѣ дескї-деа шї сѣ днкїдеа, дѣпѣ мїшкареа че сгѣціїтѣ-рїле сѣѣ-пѣмѣнтєне да дн фїешкаре мінѣт сѣ-прафецїї пѣмѣнтѣлѣї. Афарѣ де ачесте ѣн ма-ре нѣмѣр де експлозїї (їзѣѣкнїрї) дндесїте сѣ маї вѣзѣрѣ аколо, шї дін фѣндѣл мїчілор кра-

терї (хжітърї) дескісе, асемінеа шї дін крѣпъ-
тѣріле де каре ам ворѣт, ізворѣ ка ніще фжн-
тжні зріеше, пѣхонрі де апѣ рѣче, арѣнкжнд
дн аер о маре кѣтіме де прѣнд шї піетре. А-
пеле Араксѣлѣ фѣрѣ атѣт де тѣлѣрате, дн-
кѣт рѣвѣрсѣрѣ де амѣндозѣ прѣціле рѣѣлѣї, пе
каре дн парте ле шї дннекѣрѣ, дн време кѣнд
еле сѣ днѣосѣ ла мїжлокѣл рѣѣлѣї, че днѣ-
цоша асфел о сѣпрафацѣ скѣфатѣ. Дѣпѣ зіче-
реа лѣкѣїторїлор цѣреї, алѣїа рѣѣлѣї саѣ дешѣр-
тат дн маї мѣлте локѣрї, дн време кѣнд апеле
сале саѣ рѣдікат пѣнѣ ла о днѣлціме фоарте
маре кѣ жн вѣет асемінеа челѣї че продѣче а-
па клототїтоаре. Гѣвернѣл локал аѣ авѣт дн
днгрїжіре де а адеверї ачеастѣ днѣжмпларе дн-
пѣртѣшїтѣ де жн нѣмѣр де марторї че аѣ фост
фацѣ, шї маї мѣлте дмпрежѣрѣрї доведеск кѣ
нѣ требѣе сѣ нї дндоїм де а са адеверїре, кѣчї
днѣкѣ шї пе ла сѣжршїтѣл лѣнеї лѣї Август сѣ
ведѣа дн фѣндѣл рѣѣлѣї крѣпѣтѣрї че пѣтеа сѣ
ѣїе сѣнт апа де ла жнеле локѣрї, шї ізворѣт
пе ла алтеле.

Дін тоате прѣціле, спаїма шї пѣстїїреа дн а-

честе днѣрїкошате мїнѣте с'аѣ рѣспжндїт днѣ-
пѣртаре дн тоатѣ цара вечїнѣ а мѣнтелѣї Ара-
рат. Полїтіа персїанѣ де Макѣ шї Ваназет, локѣ
де кѣпїтенїе а жнѣї Пашалїк тѣрческ: аѣ сѣфе-
рїт асѣмінеа де ачест кѣтремѣр: сгѣцїїтѣрї-
ле че аѣ жрмат дн ачесте мїнѣте аѣ сгѣдѣїт
пѣмжнтѣл пѣнѣ ла Шѣша шї Таврїс ла о парте,
шї пѣнѣ ла Тїфліе де алта; днсѣ маї кѣ сеамѣ
пе пѣмжнтѣл росїенеск аѣ днтіне а сале пѣ-
стїїрї. Днвекїта шї вреднїка де севас мона-
стїре а Сѣ. Іаков шї сатѣл Акарохї кѣ 200 де
касѣ шї кѣ 1.000 лѣкѣїторї, ашѣзат пе коасте-
ле мѣнтелѣї Масїс, ла поалеле марелѣї Арарат, кѣ
тотѣл саѣ дннїмїчїт, атѣт прїн адѣнѣтѣрїле че-
ле марї а стѣнчелор, каре, рѣпте дін вѣрѣл а-
честѣї мѣнте, саѣ рѣстоголїт пѣнѣ ла поалеле са-
ле, кѣт шї прїн слонѣріле де геацѣ де о мѣрї-
ме зріешѣ, каре дн време де ненѣмѣрате векѣрї
стрѣлѣчїсе дн плаѣрїле прѣрѣрелнїче а ометелор,
шї пе каре ачесте стѣнчї лїаѣ трас дѣпѣ сїне.

(Ва жрма).

П О К Ъ І Н Ц Ъ А С П Р Ъ.

Кѣлѣторѣл енглез Стаїнтон аѣ візїтат дн Ін-
діа пе жн вѣрѣват, каре фѣкѣсе о жїдере, шї
кареле нѣ спре ашї мѣнтѣї нѣмаї віаца, чї маї
алес спре ашї кѣрѣцї кѣдетѣл, де вѣнѣ вое саѣ
сѣпѣс педѣпсеї, че се алѣтѣеа дін ачеаста, ка
сѣ закѣ шепте анї днтрѣн пат, кареле нѣ
нѣмаї кѣ нѣ авѣа нїчї де кѣм ащѣрнѣт, дар
днѣкѣ ера песте тот вѣтѣт кѣ кѣе, днсѣ нѣ аша

де аскѣцїте, ка се днтре дн карне. Стаїнтон лаѣ
вѣзѣт дн ал чїнчеле ан ал педѣпсеї сале, піелеа
лѣї ера атѣнче кѣ солзї ка де Рїночер, кѣ тоате
ачесте ел дормеа бїне шї зічеа, кѣ шї дѣпѣ че
се ва дмплїні термїнѣл педѣпсеї сале, де вѣнѣ
вое ва цїнеа ачест обїчеїѣ, ла каре маї наїнте
аѣ фост сїлїт.

С. Б.

К О Р Е С П О Н Д Е Н Ц І Е Д Н П Е Р С І А.

Дн Персїа нѣ се шїе нїмїк деспре поще, шї
кореспонденцїїле се фак прїн Татарї сеаѣ кѣ-

рїерї, че се цїн де кѣтрѣ персоане днсем-
нате шї негѣдїторї кѣ а лор келѣѣалѣ. Пер-

соанеле партікуларе ащеаптъ тречереа знеї караване, спре аї днкретінца а лор рѣваше, ші фїїнд кѣ еле нѣ аѣ нѣмаї де фамїліе, нічі зліце-ле деосевїте нѣмірі, апої требѣ а се адреса кѣтрѣ вре о персоанѣ кѣноскѣтъ, ші нѣмаї дін днтѣмпларе адѣнѣде скрісоареа ла локѣл хотѣ-рірей еї. Адреса кѣпрїнде; кѣтрѣ Мѣстафа, Алї, ла Іспахан ш. а. каре нічі де кѣм нѣ днлесне-

ще афлареа персоаней. Адесе орї се днтѣмплѣ, кѣ днтрѣн квартал 40 сеаѣ 50 де оменї аѣ тот ачел нѣме, ші атѣнче требѣ а се днсѣм-на пе адресѣ месерїа, пѣн ші семнеле фїсіоно-міей. Дн ачест кїп се вѣд адресе: кѣтрѣ Мѣстафа чел кѣ зн окѣ, чел кѣ барѣа неагрѣ, чел дн-крѣчішет, шкіоп, геѣос, ш. а.

А. М.

ЗАХАРЪЛ.

Захарѣл се прївеще маї песте тот локѣл ка зн лѣкрѣ де неапѣрат требѣїторѣ пентрѣ віаца омѣлѣї, де време кѣ ші сѣлѣатечїї чїї маї крѣзї дін Амерїка деспре мїазѣноапте, нѣ се ласѣ маї діос декѣт алцїї, фѣкѣндѣшї ші еї сїнгѣрї захар дін мѣст де копачѣ де палтїн. Нічі зн фелѣ де продѣкт се адѣче дін цѣрїле челе маї калде дн Еѣропа днтрѣтѣтѣ кѣтїме, ка захар, пентрѣ кѣ продѣкція захарѣлѣї де сфеклѣ днаїнтеазѣ фоар-те днчет атѣт дн Франція, Аѣстріа, кѣт ші дн Прѣсія, де ші дѣрїле пентрѣ їмпортация захарѣлѣї стрѣн сѣнт фоарте днсѣмнате. Ла Хаїті (*) дн Індїа апѣсанѣ лѣнѣгѣ Амерїка ші пе о парте а їнсѣлѣї Кѣѣа се фаче фоарте мѣлт захар, нѣ нѣмаї пентрѣ лѣкѣїторїї ачелор локѣрї чї ші пентрѣ експортация дн алте цѣрї стрѣїне, іарѣ маї кѣ самѣ дн Еѣропа, фїїнд дн-тре тоате сортеле де захар чел маї ефтїн, заха-рѣл нѣмїт Делта дін Індїа де рѣсѣрїт, де ші нѣї пре кѣрат. Вама ші пентрѣ захар адѣче Ма-реа Брїтанїей пе фїеще каре ан зн венїт де 5. мї-ліоане фѣнцї де стерлїн (кала 525 мїліоане де леї). Нічі днтрѣн стат есте плѣнтареа ші кѣ-рѣцїреа захарѣлѣї аша веке ка дн Хїна, дарѣ на експортеазѣ фоарте пѣцїн де ачест продѣкт. Чеа маї маре кѣтїме де захар нордік продѣче статѣл Норд Амерїка нѣмїт Лѣїзіана, ші днкѣ

сѣѣ еѣватор, се фаче ел пе мѣнцї дін преѣѣрѣл Боготеї (о політїе) дн репѣѣліка Амерїканѣ Грѣ-нада. Зн фелѣ де захар крѣще пе знїле локѣрї днтрѣн пѣмѣнт ноѣ ші змед пѣнѣ ла о днѣлцї-ме де 20 палме. Плѣнтареа лѣї есте днсоцї-тѣ кѣ мѣлтѣ грѣѣтате ші остенеалѣ, макар кѣ се ші лѣкреазѣ пѣмѣнтѣл кѣ кай, ѣої саѣ асїнї. Захарѣл чере зн пѣмѣнт кам змед. Ел нѣ че-ре а се рѣсѣдї дн тот анѣл де їзноаѣ, дарѣ віне есте ал днної.

Трестїа де захар де ла Отаїтї де каре аѣ днтродѣс Капїтанѣл Блїг ла анѣл 1789 ші дн Вестїндїа, дѣ кѣ о трїїме маї мѣлт декѣт чеа дін Амерїка саѣ чеа маї обїчнїтѣ. Де вро кѣцѣва анї аѣ днчепѣт а спорї рѣсѣдїреа трестїей де захар фоарте мѣлт мї дн Амерїка. Ла тескѣїреа мѣстѣлѣї дін трестїї де захар, требѣ морї анѣмѣ пентрѣ ачеа треаѣѣ, сторѣѣнд трестїа де доѣ орї кѣ нїще теаскѣрї, днтрѣѣїнцїнд днсѣѣршѣт паїеле рѣмасе парте де аѣчернѣт ла віте, парте пентрѣ нѣтреѣл лор, ші парте де фок ла кѣлдѣрї, ші алтеле.

Мѣстѣл чел кѣпѣтат требѣ дндатѣ сѣ се фїар-ѣѣ, ка сѣ нѣ се днакреаскѣ фїїнд кѣ днчепе де граѣѣ аѣермента (доспї). Кѣ кѣт маї мѣлтѣ акрї-ме се кѣпрїнде дн трѣнсѣл, кѣ атѣтѣ маї мѣлт вар требѣ спре а о депѣрта, фїїнд кѣ варѣл сѣѣе а тѣт акрїмеа, кѣт ші алтеле некѣрѣѣнїї, пре каре тоате дѣпѣ ачеа ле деосевеще ші ле кѣ-

(*) Везї Харга Амерїчїї оїнсѣлѣ сѣѣ градѣл лѣнцїмей ші лѣѣїмей.

ръцъ ла фіерт. Мъстъл тревъе тоате ачесте съ
ле деспърцаскъ прін авъріреа апеї, ка кжнд ва
фі рече съ се поатъ ѡшор крісталіза (днкега).
Чінчі галоне мъсъръ (де мѣст даѣ ѡна къ ал-
та 6 фунці де захар крісталізат): гата дн ачеа-
стъ калітате се адѣче дн Еѡропа, ѡнде се къръцъ
апої де ноѡ, деосевіндъл прін форма къпъцінеї де
сіропъл че се маї афлъ дн трѣнсъл. Сіропъл къ
алте інгредіенце (аместекътърї) стрѣне де захаръ

дѣ прін дестілаціе (префачере) ромѡ де каре се
експортеазъ дін тоате църіле де захар. Прін църі-
ле челе маї рѣчі се рафінеазъ (прелѣкреазъ)
захаръл къ маї мѣлтъ гревтате, пентрѣ ачеа фак
рафінерїї дела Лібек (о політіе слободъ дн Гер-
манїа нордікъ) дін сіроп де Петерсѡбург. Ікоана
днѣцпошазъ оаменї негрї прелѣкрѣнд трестїїле
де захар шї карїї пентрѣ ачеаста дн адїнс се а-
дѣк дін Африка де кѣтрѣ негѣціторїї де оаменї.



ІЗВОАРЪ ФІЕРБІНЦІ ДН ІСЛАНДА.

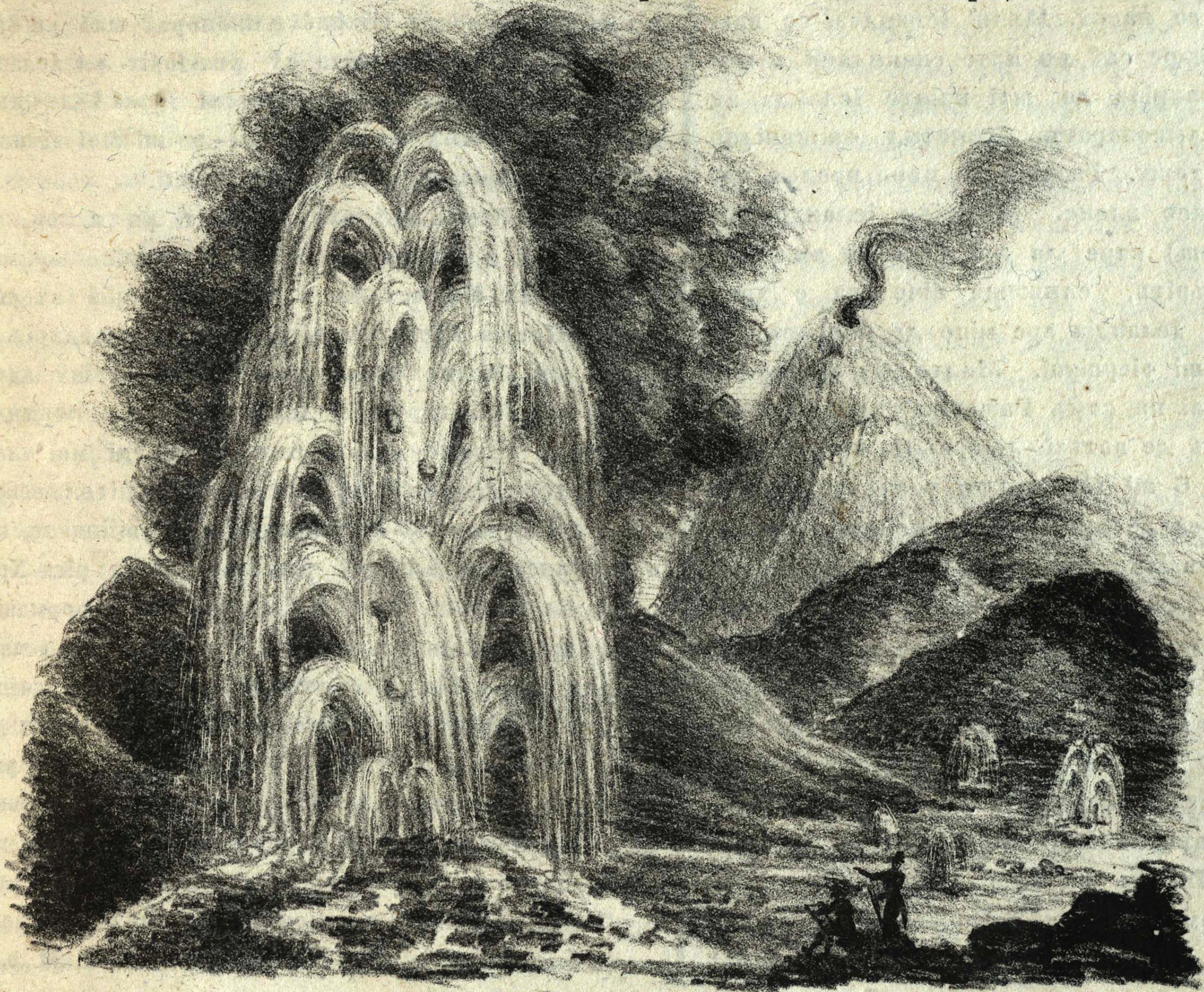
Ачеастъ інсълъ днсѣмнатъ (деспре каре ам
воровїт дн Но 8 шї 12 а анѣлѡї трекаѣт) есте
пропрїетатеа крѣїей Данїмарка, шї нѣмъръ ка ла
50.000 лѣкѣиторї, карїї чеа маї маре парте
трѣескъ дмпрѣщїеці пе ѡн лок апроапе де цър-

мърї, дн днтїндере ка де 300 мїле квадрате,
сѣнгѣра політіе Раїкіавїк, че се афлъ ла цер-
мѣл сѣд-вестїк къ 511 лѣкѣиторї, есте резї-
денція гѣбернаторѣлѣї, а ѡнѡї епїскоп, къ о
схоалъ дн кареа се дмвацъ лїмвїле: Да-

ніка, Латіна ші Еліна, Теологіа, Історіа вісері-
часкѣ, Арітметіка ші а. дінпрежнѣ кѣ о бібліо-
тікѣ пѣблікѣ че се алкѣтѣеще дін 4000 волѣмѣрі
(томѣрі) ші о телескопіе (тѣри астрономік). Аіче
домнеше днкѣ ш'акѣм о фоарте лѣцітѣ лѣмінаре

а тѣтѣрор стѣрілор, днсѣ тотодатѣ ші о сѣрѣчіе
маре, пе кареа Ісландезіі о сѣфѣр кѣ мѣлѣтѣміре.

Індѣстріа се днаінтеазѣ ші сѣ прегѣтескѣ
прекѣм д. п. казіміре аша де фіне ка ші челе
енглезе. Лѣкѣіторіі, каріі пе ачеастѣ інсѣлѣ



стеарпѣ афлѣтоаре сѣѣ чеа маі аспрѣ клімѣ, се
лѣптѣ кѣ фѣріа тѣтѣрор елементелор, се хрѣ-
нескѣ кѣ пѣскѣіре маі кѣ сеамѣ а ватогѣлѣі ші
цінереа вітелор.

Агрікѣлтѣра маі нічі кѣм се практисазѣ. Прін
грѣдіні крескѣ кѣрекі, напі, ші моркові. Лемне ліп-
сѣскѣ, ші днкѣлзіреа се фаче кѣ тѣфа де ме-
стеакѣн ші кѣрѣжні де пѣмѣнт. Брадѣл ші мо-
лідѣл саѣ плѣнтат аіче ла 1819, тарантѣл саѣ
адѣс ла 1770, де асеміне се афлѣ оі, капре,

кѣжні, віте корнате, каі, днсѣ пѣсѣріле де касѣ
ші амфівііле ліпсѣскѣ кѣ тотѣл. Дін протівѣ мѣл-
те пасері де нѣсіп ші де апѣ п. к. (*cynus mus-
cicus*), нѣмаі жн соѣ де пасере клітѣтоаре каре
есте пресѣрат де маре (*emberiza naualis*), фалконі
(вѣлтѣрі) ші ла цермѣрі кѣжні де маре.

Фіінд кѣ золдѣнаріі ші лѣкрѣторіі кѣ зіѣа се
гѣсеск фоарте рар, апоі ашесѣріле фаміліі-
лор нѣ пот фі маі марі декѣт се пот дн-
дестѣла. Де ла Септемвріе пѣнѣ Дѣмініка ма-

ре віколіле ші фэртэніле де маре кэцэрэрімарі домнескѣ неконтеніт, ші дакѣ се апропіе топі-реа гецей він ші ьршіі де маре. Де ла 12 Декем-вріе пѣн ла 13 Іанѣаріе соареле стѣ сѣв орізон (нѣ рѣсаре). Нѣмѣрѣл челор морці днтрече адесе пѣ ачелор че се наскѣ. Мѣлці Ісландезі се прі-междѣск пѣ маре саѣ дн алте спекѣлаціі де не-гоцѣ. Дн тімпѣріле де маі наінте Ісланда аѣ фост фоарте дмпопоратѣ. Вѣнатѣл фалконілор есте днсѣмнѣторѣ. Гѣшціле де маре продѣк че-ле маі фѣмоасе ьлане. Мѣшкіѣл ісландік (li-chen islandicum) каре ла ноі есте ьн фелѣ де дофторіе днтѣрітѣ, слѣжеше аіче ка о хра-нѣ обічнѣітѣ. Ісландіа аре міне де пѣчоасѣ, іс-воарѣ калде ші фіервінці. Мѣлте дін ачесте іс-воарѣ, іарѣ маі кѣ самѣ Гаізерѣл (везі дмфѣцо-шареа ноастрѣ де аствзі дмпревнѣ кѣ дескріе-реа еі дн Но 8 ші 12 а анѣлѣі трекаѣт), каре се афлѣ дн партеа де амеазѣ-зі а інесѣлѣі, самѣнѣ кѣ пѣцѣрі артезіане арѣнкѣнд апа дн о днѣлці-ме маі мѣлт де о сѣтѣ палме. Тоці мѣнціі каріі се редікѣ деасѣпра мѣреі де ла 2700-3000 палме, сенѣмекѣ Іекем, чел маі дналт мѣнте Ера-фе есте 6240 ьрме, іар мѣнтеле фо-ко вѣрсѣторѣ Хека де 5310. Ачестѣ інесѣлѣ саѣ дескоперіт ла анѣл 861 де Надод, дѣпѣ а-чена дмпопоратѣ ла 870 де доі новілі дін Нор-вегіа анѣме Інгѣлф ші Хіерлаіф, каріі саѣ ді-спѣрціт де домніа тіранѣ а Норвегіей, ші де оа-рекаре алці Нормані, че саѣ ьніт кѣ дѣншіі.

Девііторіі (ѣрмашіі) каріі аѣ трѣіт дн діастімѣ де 387 ані, дн о арістократіе неатѣрнатѣ. Ла анѣл 1000 с'аѣ днтродѣс аіче хрістіанісѣмѣл, ла 1261 Ісландезіі с'аѣ сѣпѣс де вѣнѣвое домніейріѣ де Норвегіа Хакін (Хакон) ал VI-ле. Дін Іслан-діа саѣ дескоперіт ші саѣ дмпопорат маі дн ьр-мѣ Гренланда. Шііпціле аѣ днфлоріт дн Іслан-діа де пѣ ла днчепѣтѣл векѣлѣі ал 11-ле пѣн пѣ ла сѣжршітѣл челѣі ал 14-ле ші маі тімпѣ-ріѣ се днформасе ла Сканолт схолі.

Ўніі дін Ісландезі аѣ дмвѣкат дн а лор па-тріе, алціі аѣ мерс пѣ ла схолі стрейне іар маі кѣ самѣ ла Паріс. Дн а лор кѣлѣторіе аѣ дн-вѣкат Поезіа провінціанілор саѣ а трѣбадѣрілор, ші пѣ ла днчепѣтѣл векѣлѣі ал 13-ле іаѣ адѣс дн а лор інесѣлѣ, каре дѣпѣ ачена дн кѣрѣндѣ време аѣ продѣс о мѣлціме де поеці маі алес компѣіторі де романце. Пѣ ла сѣжршітѣл векѣ-лѣі ал 14-ле аѣ кѣзѣтмѣестрііле ші шііпціле, кѣ тоате ачеле іарѣш саѣ рѣдікат, кѣнд ріга Хрі-стіан ал III ла 1540 аѣ днтродѣс реформаціа дн Ісланда, кареа ла 1591 аѣ веніт дн деплі-на еі старе. Кѣ зѣче ані маі наінте саѣ днфій-цат дн Сканхолт о тіпографіе. Дн тімпѣл де акѣм се афлѣ дн Ісланда о соціетате спре дн-наінтіреа лѣмінѣреі, соціетатеа днтрѣнітѣ веке ші ноѣ пентрѣ літератѣра Ісландікѣ, алта бі-блікѣ, алта пентрѣ лѣціреа скріптѣреі евангелі-че, ші алте пентрѣ манѣскріптеле челе маі векі нордіче, I. M...o.

Е Р Н І Л Е Ч Е Л Е М А І Д Н С Е М Н А Т Е.

Де ші есте аспрѣ ші лѣнгѣ іарна де акѣм, тотѣші історіа ні аратѣ, кѣ ші дн векѣріле де маі наінте аѣ ьрмат де ачесте ші днкѣ маі а-спре декѣт акѣм, фѣрѣ а се фі днтѣмплат дн-семнѣтоаре рѣвѣрсѣрі сеаѣ прімеждіоасѣ нѣвѣ-лірі де слонѣрі, афарѣ де аніі 1729 ші 1830, каре дѣкрѣ доведеше кѣ нѣ тот деазна днтр'о

іарнѣ аспрѣ се прічінѣск пѣстіітоаре нѣвѣлірі де слонѣрі ші рѣвѣрсѣрі де апе.

Ла 401 ші 558 аѣ днгецат тоатѣ мареа. Дн анѣл 763 с'аѣ вѣзѣт гіаца де пѣ ла Октомвріе, ші мареа неагрѣ аѣ днгецат де 30 коці адѣнчіме ші 100 міле дмпреціѣр. Дн анѣл 821 аѣ цінѣт іарна де ла 22 Септемвріе пѣнѣ ла 12 Апріліе 822.

Дн анъл 859 тречеа тръсъріле песте мареа Адриатікъ. Дн анъл 874 аѣ кѣзѣт омѣт дн Віена ла 1 Ноемврие ші фрігъл аѣ фост аша де маре ка ші дн анъл 974 де ла 1 Ноемврие пѣнѣ дн тімпѣл еквіношціеі (Мартіе). Дн аніі 984, 985 ші 994 аѣ цінѣт ґарна де ла Ноемврие пѣнѣ ла Маѣ. Дн аніі 1269, 1296 ші 1307 аѣ фост акоперітѣ кѣ ґіацѣ о маре парте а мѣреі валтіче, ші дн анъл 1323 мареа Медітеранѣ ші ачеа валтікѣ. Дн анъл 1423 се пѣтеа мерѣе де ла Ріґа пѣнѣ ла Данемарка песте мареа валтікѣ че ера акоперітѣ кѣ ґіацѣ. Дн анъл 1443 аѣ кѣзѣт ла Октомврие аша демѣлт омѣт, днѣжт аѣ тревѣіт се днчетезе кѣлесѣл вїлор де жѣрѣл Віенеі пѣнѣ ла Мартін. Фрігъл аѣ днчепѣт де ла 28 Октомврие ші аѣ цінѣт фѣрѣ днтрерѣмпере пѣнѣ ла 24 Априліе. Дн анъл 1480 с'аѣ фѣкѣт кѣлесѣл вїлор дін Аўстріа пе ла міжлокѣл лѣі Октомврие фїнд маре фріг ші мѣлт омѣт. Дн аніі 1570 ші 1580 аѣ фост фріг маре дн тоатѣ Европа міжлочиє. Дн анъл 1658 аѣ фост дндеовще ѣер дн Европа, мареа валтікѣ аша аѣ днґецаѣ де таре, днѣжт Карол XII ріґа Сфезіеі аѣ пѣтѣт трече кѣ о арміе де 20.000 оамені ла Данемарка песте Белѣл мік че днґецаѣсѣ. Дн анъл 1667 аѣ днґецаѣ ла Елѣа дін ноѣ ла 6 Маѣ, ші аѣ цінѣт ґіаца дн кѣрс де треі септѣмѣні. Дн аніі 1684 ші 1695 аѣ фост фоарте аспрѣ ґарнѣ дн Европа міжлочиє, днѣжт дн анъл дін ѣрмѣ фрігъл аѣ днчепѣт токмаі ла Октомврие ші аѣ цінѣт атѣт де мѣлт дн кѣжт Дѣнѣреа с'аѣ десґецаѣ токмаі ла 30 Мартіе. Дн анъл 1709 аѣ фост о ґарнѣ фоарте аспрѣ ші лѣнґѣ, фрігъл аѣ цінѣт де ла 3 Декемврие пѣнѣ ла міжлокѣл лѣі Априліе; мареа Адриатікѣ ші Пасѣл де Калé аѣ днґецаѣ віне; дн сѣвѣѣргѣріле (махалалеле) Віенеі се ґѣсеа дн тоате дімінеціле черѣі, кѣпріоаре ші епѣрі, пе каріі фоамеа ші фрігъл аѣ алѣнґагдін локѣріле петречереі лор, ші каре се пѣтеа прінде кѣ мѣна ка блѣнде довітоачеле де касѣ.

Дн ачеастѣ ґарнѣ аѣ деѣерат мѣлте мїі де оамені. Дн анъл 1729 аѣ цінѣт ґарна де ла 25 Ноемврие пѣнѣ ла 1 Маѣ, днѣжт дн міжлокѣл лѣі Мартіе ера мареа валтікѣ песте тот акоперітѣ кѣ ґіацѣ. Дѣнѣреа с'аѣ фост десґецаѣ де доѣ орї, ші аѣ днґецаѣ деа треа оарѣ ла сѣѣршітѣл лѣі Мартіе. Чеа де пе ѣрмѣ рѣмпере де ґіацѣ, ла каре слоѣріле се адѣнасе дн днпрежѣрімеа Віенеі ла о днѣлціме де 15 коці аѣ прічінѣіт марі пѣстіріі прін рѣвѣрсареа Дѣнѣреі. О фоарте кѣмплітѣ ґарнѣ аѣ фост дн анъл 1740 каре с'аѣ днчепѣт ла Ноемврие, ші днѣжт пе ла 15 Маѣ ера омѣт дн Віена. Мѣлте мїі де оамені аѣ деѣерат, мѣлте довітоаче аѣ періт де ачест маре ѣер, пѣнѣ ші вѣѣтѣріле челе спіртѣоасѣ с'аѣ пріѣѣкѣт дн ґіацѣ. Мареа Балтікѣ ші ачеа Германѣ аѣ днґецаѣт, пѣнѣ ші пе Очеан ера плѣтіреа днпедекаґѣ; дн Боеміа аѣ днґецаѣт тоате локѣріле. Дн анъл 1783 ера ла Віена ѣн фріг де 23 граде, ші дн анъл 1784 пе ла 1 Мартіе ера де 19 граде. Днѣжт ші ла 2 Априліе пѣтеа трече песте Дѣнѣреа трѣсѣрі ґреле. Дн анъл 1799 чел маі маре фріг с'аѣ днчепѣт ла сѣѣршітѣл лѣі Декемврие ші аѣ цінѣт пѣнѣ ла днчепѣтѣл лѣі Априліе; дн Молдова сенѣмѣрѣ ачеастѣ еарнѣ днтре челе маі аспре. Дн анъл 1820 аѣ фост асемене о ґарнѣ ґре дн Европа.

Дн анъл 1830 с'аѣ днчепѣт ґарна дн тоатѣ а са аспріме ла сѣѣршітѣл лѣі Октомврие 1829, ші аѣ цінѣт пѣнѣ ла днчепѣтѣл лѣі Мартіе 1830, кѣндаѣ днчепѣт десґецаѣл, ші аѣ топіт мѣлцімеа омѣтѣлѣі адѣнат днѣжт дін лѣніле де ґарнѣ. Де асеміне ші дн прінціпатѣрі аспрѣ аѣ фост ґарна прін каре с'аѣ тѣет чѣма.

Тімпѣріѣл днчепѣт а ернеі с'аѣ лѣціт кѣ ачелаші ґрад ка ші аїче песте о маре парте а Европеі. Ла Копенхаґа кѣзѣсе ла Октомврие мѣлт омѣт, ші тоате апеле стѣтѣтоаре ера акоперіте кѣ ґіацѣ. Ла Варсавіа днѣжт ла днчепѣтѣл лѣі Ноемврие ера омѣтѣл де о палмѣ дн

ачелаші тім дн Франція сѣдікъ мѣнці де ла
Тѣлон ера акоперіці къ мѣлт омѣт. Ачеастъ
карнѣ се днсемнеазъ прін мѣрімеа омѣтѣ-
лѣі ші а фрїгѣлѣі прекѣм ші прін аспрімеа
ші цінереа ачестѣі дін ѣрмѣ. Дрѣмѣл комерці-
ал де ла Тріест с'аѣ астѣпат де ла 24 пѣнѣ ла
31 Декемвріе, де ѣн омѣт дналт де 5 пѣнѣ ла
6 палме, днкѣт нѣ цѣтеа трече нїчі о трѣсѣ-
рѣ ші де авіа се фѣкѣсѣ пѣрте, кѣнд ла 9 Іа-
нѣваріе аѣ кѣзѣт дін ноѣ ѣн фоарте маре омѣт,
каре карѣші аѣ дмпіедекат ачест дрѣм де ко-
мѣнікаціе. Лакѣл Траѣн аѣ днгецат дн 2 Фе-

врѣаріе ла ѣн фрїг де 23 граде, лѣкрѣ че нѣ
с'аѣ днтѣмплат де 90 анї; токмаї о асеме не ра-
рѣ днтѣмпларе, каре аѣ фост авіа маї наїнте къ
о патріме де век (25 анї), къ дн Карінтіа ріѣл
Драва аша аѣ днгецат де таре, днкѣт пѣ-
теа трече песте дѣнсѣл ші трѣсѣрї. Ла 16
спре 17 Феврѣаріе аѣ прїчїнѣт Дѣнѣрѣа о рѣ-
вѣрсаре каре аменїнца къ пѣстіре сѣѣвѣртѣріе
Вїенеї, пѣнѣ ші о парте а політіеї днтр'о ноап-
те днтѣнекоасѣ ші днсоцітѣ де о фортѣнѣ кѣм-
плїтѣ; днкѣт дн анѣскрісѣріе Вїенеї днкѣ нѣ
с'аѣ афлат о асеме не днтѣмпларе. Гр. Пл.

БІСЕРІКА МАРІА ДЕ ЛА САЛѢТЕ ЛА ВЕНЕЦІА.



Днтре неспѣса мѣлціме де бїсерїчі, пе каре
релїгіозїтатеа (евлавіа) веакѣрілор трекутелеаѣ
зїдіт дн Венеція, домнеазъ о фоарте маре део-
севіре де фелѣріме а местешѣгѣлѣі де архїтек-
тѣрѣ ші зѣгрѣвіе. Аша ші ачеаста есте вред-
нікъ де днсѣмнат, центрѣ къ дн трѣнса се дм-
фѣцпошазъ історїа местешѣгѣлѣі дін епоха сѣрѣ-
чіеї сале дн веакѣріле де маї наїнте пѣн ла а
са днавѣціре ші днфлорїре дн веакѣл ал 15-ле
ші ал 16-ле, ші пѣн ла сѣрѣчіа са дін ноѣ дн
тімпѣріле ноастре. Епохеле челе стрѣлѣчіте а
ѣнѣі Паоло Веронѣзе, Тїціано, Палма, Цїорцоне
Карпачіо, Тїнторето, да Вїнчі, Паладіо ші Сансо-

віно, кѣм ші а стелелор цемїне Міхел Анѣело
ші Рафает, аѣ пѣс тѣтѣрор лѣкрѣрілор че аѣ
фѣкѣт, нетѣгѣдѣїта стемѣ а мѣріреїші фрѣмсецїеї.

Форма чеа рѣтѣндѣ а бїсерїчеї пре фрѣмоасѣ
атѣт пе денафарѣ кѣм ші пе дін лѣѣнтрѣл, се
аратѣ стрѣмтѣ нѣмаї дін прїчіна фрѣмоаселор
колоане корїнтіче, каре дакъ болта че разѣмѣ
пе дѣнселе ар ерта а лор днлѣтѣраре, апої бї-
серїка сар префаче днтр'ѣн пантеон. Пенелѣл
лѣі Тїціан аѣ префѣкѣт болта алтарѣлѣі днтр'о
пре фрѣмоасѣ ші местешѣцітѣ галерїе де ікоане,
їар Палма саѣ фѣкѣт неморїторѣ прін зѣгрѣве-
леле че аѣ фѣкѣт пе пѣреції Алтарѣлѣі. С. Гр.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 10.

ВЪНІІ.

1841

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ЛН ЦІНЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЪ ДЕ АРМЕНІ.

(Урма)

Лн кантоанеле Еріван, Шарър, Нахчіван ші
Ордабат, чеа маї маре парте де касе аѣ фост,
аѣ кѣ тотъл дъримате, аѣ фоарте стрънчі-
нате. Лн сінгъра політіе де Нахчіван 2 Бісе-
річі армінеші, 5 Цеаміі 779 касе ші 25 дѣ-
тене аѣ фост нърѣте; лн цінътъл де Нахчіван
кѣпрінзіндѣсе ші кантонъл де Ортабат, нѣмъ-
ръл зідірілор дъръмате саѣ сѣт пѣнъ ла 2436
1. Бісерікъ, 2. Цеаміі ші 17 морі, фъръ а маї
аръта 1005 касе, 9 Бісерічі 5 Цеаміі ші 15
марі маї мѣлт саѣ маї пѣцін вѣтъмате. Лн кан-
тонъл де Шарър се нѣмъръ 3135 касе ші 75
морі че аѣ рѣстърнат кѣтремъръл де пѣмънт.
Тот лн ачелаші цінът, с'аѣ лнтѣмплат пе мар-
цінеа стѣнгъ а рѣжълѣ Аракс, ѣнде аѣ цър-
мѣріе сале о лннълціме лнсѣмнѣтоаре,

нѣмероасе сгѣцітърі де пѣмънт, че аѣ стрън-
чінат лн парте сателе ашѣзате пе цър-
мѣрі ші пе кѣмпѣріле сѣмънате де пін пре-
цър. Дін норочіре лнфрікошата катастрофъ саѣ
лнтѣмплат маї лнаінте де апѣнерса соарелѣ,
ші ачеастъ лнпрецѣраре аѣ прічінѣт не змінтіт
кѣ нѣмъръл жѣртфелор, а фаръ де лѣкѣіторіі де
Акорхі, аѣ фост маї пѣцін де кѣт се пѣтеа
гѣнді, мѣрцініндѣсе ла 49 де оамені нѣмаї лн
довъ цінътърі а Еріванѣлѣ ші а Нахчіванѣлѣ,
фъръ а се маї сокоті челеланте 17 че аѣ фост
фоарте греѣ рѣніці.

Лнріѣріеа кѣтремърълѣ де пѣмънт а сѣпра
тѣтърор ізвоарълор че есѣ дін сінъл пѣмънтѣлѣ лн
амѣндѣвъ цінътѣріле пе каре л'еам нѣміт маї сѣс;
аѣ фост лнсѣмнѣтоаре. Лн а Нахчіванѣлѣ с'а



обсерват къ май вро 30 аѣ съкат пентрѣ кѣтъ-
ва време, зніле наѣ продѣс декѣт апе алѣчоа-
се ші тѣлѣре, днѣкъ ші дѣпѣ че аѣ треѣт кѣ-
тева зіле де ла катастроѣ; алтеле с'аѣ фѣѣѣт
маі днѣлшѣгате декѣт аѣ фост маі днаін-
те, ші дн апропіереа ачестора с'аѣ вѣзѣт ісво-
рінд алтеле дін ноѣ. Тот дін прічіна ачестаста ана
ісвоарілор де ла Карасѣ ші де ла Чеапан, апроа-
не де сатѣл Сардарак, аѣ кресѣѣт дндоіт, ші зн
ноѣ кѣрс де апѣ, че с'аѣ дескіс дн епоха кѣ-
тремѣрѣлѣ де пѣмѣнт, ізвореще дінтр'о крѣпѣ-
тѣрѣ а мѣнтелѣі Цінділ.

Маі кѣ самѣ ла Карагазанлѣ, сат ашезат ток-
ма знде Арпатѣчаѣл сѣ варсѣ дн Аракс, с'аѣ
вѣзѣт ачест феномен дн тоатѣ а са днспѣймѣн-
тѣтоаре мѣріме. Лѣкѣіторіі асѣрзіці де зн вѣ-
ет днтокма кѣ ачела ал тѣнетѣлѣі, ші днфрі-
кошаці де чеа днтѣі сѣѣіітѣрѣ, д'авеа арѣн-
кѣ окіі пе дналцімеле Араратѣлѣі пентрѣ а
відеа стѣнчіле че сѣ деспріндеа дін сѣс, кѣнд

о адоѣа сѣѣіітѣрѣ рѣстѣрнѣ каселе лор челе
де лѣт. Сатѣл днтрег сѣ фѣѣѣ невѣзѣт сѣѣ зн
ноѣр грос де пѣлѣере; дн ачелаш тімп пѣмѣн-
тѣл сѣ діспіѣѣ дн дѣрѣл лор; нѣмероасе колоа-
не де апе, арѣнкате дн аер дін фѣндѣл крѣпѣ-
тѣрілор че се діскісѣсе, арѣнкѣрѣ пе кѣмпіі аріѣтѣ
ші петре пе каре лі смѣлсесе дін адѣнчімеле
афѣндѣрілор. Лѣкѣіторіі пѣрѣсі фѣѣѣнд локѣрі-
ле знде с'аѣ нѣскѣѣт.

Днѣѣт пентрѣ днтѣмплѣріле дін валеа стрім-
тѣ а Акорхеі знде аѣ ѣрмат ачесте грозевіі е-
сте фоарте греѣ ада о ідее лѣмѣрітѣ. Грѣмѣзі де
стѣнчі, геѣѣшѣрі, троене пѣрѣрелніче, дес-
прінсе де чеа днтѣі сѣѣіітѣрѣ дін вѣрѣѣл
марелѣі Арарат ші дін днѣлцімеле сале, аѣ
фост арѣнкате де о датѣ де ла о днѣлціме де
7000 палме, пѣнѣ дн фѣндѣл ачестей вѣі,
пе каре аѣ акоперіто днтр'о днтіндере де 7
версте.

(Ва ѣрма)

ЛІЗАБОНА, КАПІТАЛА ПОРТѢГАЛІЕІ.

Лісабона, чеа преа фѣѣмоасѣ ші вредніѣ де
міраре, ачест рѣѣін днтре політііле днтреѣей лѣмі
преѣѣм о нѣмеск Портѣгезіі, самѣнѣ астѣзі дн-
трѣ адеѣѣркѣ о політіе пе ѣѣмѣтате пѣстіетѣ, ді ші
зідірле мѣреѣе доведеск веѣеа еі стрѣлѣчіре.

Прін тоате кварталѣріле політіей се аѣлѣ пе-
сте чінѣзѣчі де зідірі вісеріѣещі, ші днтрѣ а-
деѣѣр нічі зн домніторѣі нѣ ар аѣе прічінѣ а
се роші, деакѣ і сар проѣѣне де резіденціе мѣ-
нѣстіреа аѣѣѣстінілор Сан Домінго.

Віінд зн стрейн ла Лісабона, апоі пе лок аре
а фѣѣе кѣ доѣзѣчі де оамені неѣопліці, каріі
апѣѣѣ ѣаѣѣѣл кѣлѣторѣлѣі, спре ал дѣѣе
дн трактір. Іі се чеартѣ пентрѣ ачестѣ чінсте,
ші апѣѣѣ лѣкрѣріле фѣрѣ а чере дмѣоіре де ла
стреінѣл. Кѣ паші рѣпезі алеарѣ пін тоате

кварталѣріле, песте піаѣе, ші деалѣнгѣл алеѣ-
лор дн сѣс ші дн ѣос, фѣрѣ а се днгріѣе де
віне стрейнѣл дѣпѣ дншій. Дн сѣѣршіт стаі
дннаінтеа знѣі трактір каре лі плаче лор, знде сѣнѣт
маі віне плѣтіці пентрѣ адѣѣѣреа стрейнілор.

Лісабона есте ашезатѣ пе маі мѣлте деалѣрі
днтр'ѣн лок романтіѣ лѣнѣгѣ гѣра ріѣлѣі Таіо, кѣ зн
ѣѣн ліман, еа дмѣѣѣѣѣѣѣ деспре маре о прівіре
фѣѣмоасѣ, аре 40 вісерічі парохіале днтре каре
се днсѣмнеазѣ аѣеа Патріарѣалѣ кѣ зн веніт пе аѣ
де 700.000 талері імперіалі, 50 мѣнѣстірі, 300
вісерічі ші параклісе, ші дѣпре Балві 250.000
лѣкѣіторі; днтре каріі се аѣлѣ мѣлці Негрі
Креолі ші Мѣлаці (Креол се нѣмеще зн Еѣропѣѣ
нѣскѣѣт ла Амеріѣа, еар Мѣлатѣ ачела чеі нѣскѣѣт
дін о мамѣ алѣѣші зн пѣрінте негрѣ сеаѣ дін мамѣ

неагръ ши ънпъринте аль). Партеа вестікъ а політі-
ей, че се стірпице де кѹмплітѹл кѹтремѹр дін 1755,
каръш саѹ зідіт ла лок, нар партеа остікъ пѹ-
стреазъ ѹнкъ трістеле рѹіне.

Маї репедє поате чінева ѹмѹла аїче пе цос
кѹчї трѹсѹріле сѹнт фоарте рѹле. Доѹъ банче
(лавїце) пе дої дрѹчї де резoare; о пѹреке де
катѹрї ши ѡн везетеѹ, каре нѹ се поате токмі
пе маї пѹцін де кѹт цѹмѹтате де зі, мѹкар де
ар авеа а мерце чінева нѹмаї кѹтева сѹте де
пашї. Ачесте трѹсѹрї сѹнт неапѹрат де тре-
вѹінцъ маї алес ла време плооасъ, каре аїче а-
десеорї ѹрмеазъ. Тоамна ши нарна плоаъ маї
неѹнчетат ши апеле адесеорї спарг каналѹріле
сѹбпѹмінтене, кѹнд атѹнче дрѹмѹріле афлѹ-
тоаре ла поалеле деалѹрілор, се прїфак ѹн пѹ-
рѹе марї, ши партеа де цос а політїї се ѹмпле
де апѹ, каре ѹнтрѹ ѹнѹорї пѹн ши пїн касе.

йнкъ маї трїстѹ есте політїа веке, адекъ а-
чеа парте, каре аѹ рѹмас ѹнкъ нестрїтатѹ де
кѹмплітѹл кѹтремѹр. Ыліцеле еї сѹнт аша де
стрѹмте, ѹнтѹнекоасе ши котїріте, ѹнкѹт сїн-
гѹра еї прївіре адѹче меланхолїе. Маї фрѹмоа-
сѹ ши маїдісѹтатѹ есте партеа чеа ноѹъ а Ліса-
вонеї, ѹліцеле еї сѹнт ларцї ши пе лініе дреаптѹ
фѹкѹте пїнтре зідїрї мѹреце; ѹліца деалѹнгѹл малѹ-
лѹї ріѹлѹї Таїо есте чеа маїлѹнгъ ши маї фрѹмоасѹ.

Фоарте рар се афлѹ пе ла касе огрѹзї; тоате
зідїріле сѹнт фѹкѹте ка ѹн клїмеле челе фїер-
вїнцї, аскѹнсе де разеле соарелѹї, ѹнтрарѹа ка-
селор есте ѹнтѹнскоасѹ, трептеле сѹнт нерегѹ-
лате ши слаѹ ѹнлѹмінате, ши пїн ѹнеле одѹ абїе
ѹнтрѹ лѹміна зілеї.

йкѹвїторїї де Лісавона сс пар а нѹ аве нїчї
о плѹчере де презмѹлѹрї ши де фрѹмсеца натѹ-
реї. йн політїе се афлѹ нѹмаї огрѹдїнѹ пѹблї-
кѹ, ѹн каре абїе ѹнкап 300 персоане, ши каре
нѹмаї рареорї есте плїнѹ, нар дїн протївѹ пїаце-
ле пѹблїче дїн партеа чеа ноѹъ а політїей сѹнт
воїоасе маї алес сара кѹнд есте тїмпѹл фрѹмос.

Аршїца де асемїне есте аїче пре маре еа ѹн-

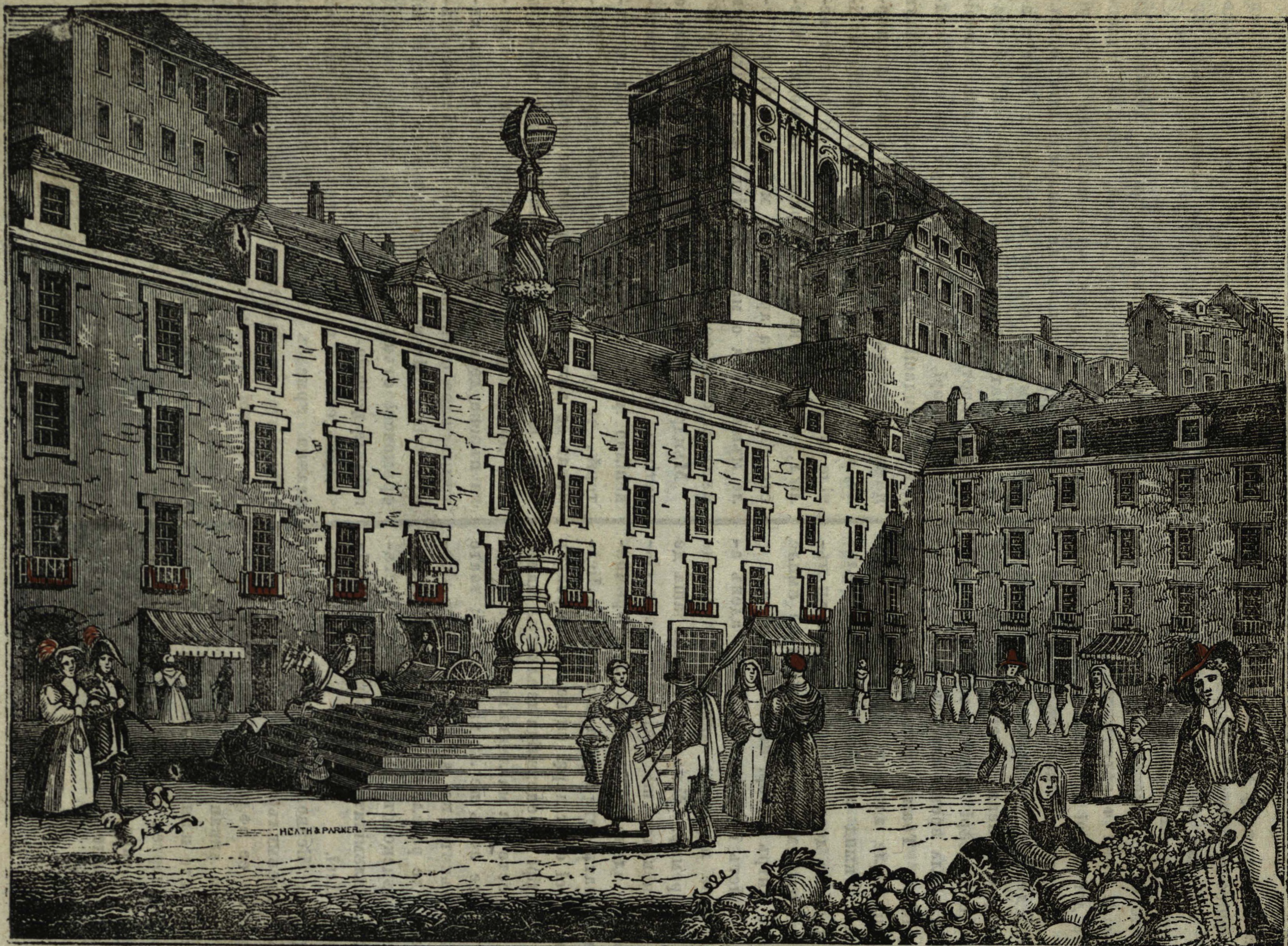
чепе де ла Апрїл ши цїне спѹрїнд пѹнѹ ла Сеп-
темвріе. Нѹмаї сара се сїмцеще ѡн аер рѹко-
рїторѹ деспре норд, каре алїнеазъ пѹцін ар-
шїца.

Пе лѹнгъ ачесте неѹндѹмѹнѹрї, домнеазъ ѹн
Лїсавона чел маї маре лѹксѹ. Новїлії вѹдеск
стрѹлѹчїреа лор прїн ѡн нѹмѹр маре де слѹцї.
Кѹрцїле лор сѹнт плїне де камарїерї детот фелѹл
ѹнкѹт нѹмѹрѹл лор ар фї ѹндестѹл спре а а-
шеза ѡн сат. Фїешкаре новїл аре аї сѹї део-
севїцї секретарї, ши дїректорї де палат, камерї-
ерї, ѹкѹтарї, ѹѹецї де ѹкѹтѹріе, везетеї, жол-
денарї, рѹндашї, апарї, софрацїї, лакеї карїї ѹмѹлѹ
нѹмаї ѹн коадѹ ши нѹ ѹнтрѹ нїчї о датѹ ѹт кѹр-
те, кѹлѹрецї ѹннаїнте, ш. а. — Апої маї вїнкаснї-
чїле де партеа фемекасѹ, камерїере де тот фе-
лѹл, фемеї де касѹ ши маршан де моде. Аче-
сте дїн ѹрмѹ ка артїсте аѹ маї маре чїнсте; е-
ле мѹнѹнкѹ ла о масѹ осевїтѹ, ѹшї ѹнкїпѹеск
мѹлт ши сѹнт фоарте нерѹшїнате.

Мѹндрїа кѹ мѹлте слѹцї есте ѹн Лісавона о
патїмѹ, че се ѹнтїнде пѹн ши ѹн класа четѹ-
ценїлор ѹнавѹцїцї. Ын негѹцїторѹ, ѡн дрегѹ-
торѹ, че аре о соціе ши дої копїї, тревѹе не а-
пѹрат се аїѹ ѡн ѹкѹтар, ѡн везетеѹ, ѡн рѹн-
дашѹ ши ѡн апарѹ, дої лакеї пентрѹ трѹсѹрѹ
алцї дої пентрѹ масѹ, ши пентрѹ соціа са кѹте-
ва пѹреке де камерїере, дакѹ нѹ ши одамѹ ѹѹ-
трѹнѹ, каре се прївігезе пашїї, сѹспїнѹріле, кѹ-
ѹтѹтѹріле, вїсѹріле ши рѹгѹчѹнѹле тїнерей ши
фрѹмоасей стѹпѹне а касей ѹн нѹмеле соцѹлѹї
плїн де целозїе.

Даѹъ есѹ ла презмѹларе вре о дамѹ, апої тот
деаѹна ѹрмеазъ дѹпѹ дѹнса кѹтева фемеї
ѹмѹрѹкате кѹ мантале марї. Не авѹнд а сале
фемеї, апої се ѹнкїріазъ кѹтева пентрѹ ачеастѹ
парадѹ. О дамѹ нѹ есѹ дїн касѹ фѹрѹ о асе-
мїне свїтѹ. Тот деаѹна ши претѹтїндене се а-
флѹ негре ши мѹлате, каре ѹмплїнеск ачеастѹ
слѹжѹѹ пентрѹ о платѹ фоарте мїкѹ.

Дамеле де стареа ѹнтѹѹа форте раре орї есѹ



МЕІДВАНЪЛ КОЛОНІЕІ ЧЕІ МІЧІ ДН ЛІСАБОНА.

ші нічі одатъ нъ се дмфѣцѣшазъ днпѣце пѣвлі-
че. Се афлѣ мѣлте, каре пе ан нъ есъ нічі д
патрѣ орї дін касъ, дн тоате каселе ежнт па-
раклісе, дн каре се сербѣазъ слѣжба вѣсері-
чеаскъ. Дн касъ нъ се аратъ дамеле ла стре-
ініі, афаръ нѣмаі ла ачіі, карїі се остенеск а
трече пе вліцѣ де маі мѣлте орї дн сѣс ші дн
дос. Челе фрѣмоасе петрек треі пѣтрїмі де зі
ла фѣрестї сеаѣ дн валкоане, ші кѣ капѣл гол,

мѣкар се фѣе кѣт де фріг, карна аѣ дн спате о
мантелѣцѣ де матерїе саѣ де лѣнѣ. Еле нѣ аѣ
алтѣ треабѣ, де кѣт а прїві ші а се арѣта спре
прївіре. Дн сѣптѣмѣна чеа дін ѣрмѣ аѣ даме-
ле дн валкоане о петречере мінѣнатъ; еле дм-
проашкѣ кѣ апѣ пе тоці трекуторїі, кар о разѣ
де апѣ мїросїтоаре, арѣнкатѣ дн оаре каре де-
пѣртаре, адѣче амінте ачелѣі норочїт, а прїві
дн сѣс ла ісвор.

С. С. Б.

ЧЕТЪЦЪІА ДІЪРЕНСТАІН ЛА АЪСТРІА.



Ла рѣінеде ачестеі четъцѣі, че есте вреднікѣ
до днѣмнат пентрѣ днкісоареа кѣноскутъ дін

їсторїе, че аѣ сѣферїт аїче краңл Англіеі Рї-
шард дн тїтѣла: інімѣ де леѣ, дѣк маі мѣлт

къръри ріпоасе. Аѣнгѣнд сѣс пе рѣіне, се ве-
де ка днтр'о прѣпастіе міка політіе Дѣрнстайн
пропріета а принцѣлѣ Старемберг, ашезатъ кеар
пе малѣл Дѣнѣреї. Ачеастъ четъцѣе, каре аѣ
фост одініоаре ѣна дін челе маї тарї а Аѣстріеї
днформеазъ ѣн тріѣнгѣ а кърѣна васіс се ал-
кѣтѣеще дін політіа днтѣрітѣ шї кѣнѣѣратѣ кѣ
зідѣрі шї тѣрнѣрі, нар челеланте доѣъ лїнії дін
зідѣрі кѣ тѣрнѣрі, че се днтїнд дн сѣс дін дреап-
та шї дін стѣнга пѣн ла пѣнкѣд дмпреѣнѣреї
лор, пе деал есте четъцѣа. Зідѣріле аче-
стіа сѣнт фоарте рѣінате, десѣѣкѣндѣсе шї а-
кѣм пѣреї днтреї, а кѣрора молѣзѣрі аѣ астѣ-
пат тоате апартаментеле де цос. Асеміне се
кѣноск маї мѣлте ѣрме де колоане шї дмподо-
вїрі готїче, прекѣм шї вѣкѣї де зѣгрѣвеле пе
пѣреї, маї алес дн тѣрнѣл чел деспре політіа
Лоїбен.

Кѣноскѣтъ есте дін історїе чеарта ѣрматѣ
дн перїле сѣїнте (Палестїна) днтре Рїшард кра-
ѣл Англіеї шї днтре Леополд VI нѣміт Вір-
тѣ осѣл де Бабенберг, Дѣка Аѣстріеї шї непотѣ
лѣї Леополд чел сѣїнт, кѣнд Леополд VI, ла
аседїа четъцеї Птоломеа кѣ аша де сѣлватїк
кѣраж аѣ стрѣѣтѣт прїн дмѣлзїреа пѣгѣнілор,
днѣжт страѣл сѣѣ де тот саѣ пѣтат де сѣїнде,
афарѣ де локѣл че аѣ фост акоперїт кѣ кѣра-
оа днчїнгѣтоаре а савїеї, (де атѣнче аре мар-
ка Аѣстріеї колорѣріле рошѣ шї аль), шї аѣ
плѣнтат пе зідѣріле політіеї кѣчерїте стеагѣріле
Аѣстріеї, каре днѣс саѣ дат цос дін поронка
мѣндрѣлѣї Рїшард. Прїн дѣрѣїнца прїнцїпілор
ѣнії сѣнт семнѣл сѣїнтеї крѣчї дмпротїва пѣ-
гѣнілор, саѣ днлѣтѣрат їсѣѣкѣїреа мѣніеї жм-
белор пѣрїї; кѣ тоате ачесте Архїдѣкѣї де Аѣ-
стріа саѣ дмѣѣцошат прїлеж де ашїресѣѣна дѣш-
манѣлѣї сѣѣ. Десѣїнѣндѣсе де алеацїї сѣї, Рї-
шард саѣ днтѣрнат ла Европа, аѣ фост арѣнкат
де о фѣртѣнѣ ла пермѣріле Далмацїеї шї нѣ-
деждѣїеа а аѣѣнѣ неѣѣноскѣт ла Брѣнсвїг ла
соѣѣл сѣрореї сале Матїлда, Енрік Лѣѣл, фо-

стѣл Дѣкѣ де Саксонїа шї Баварїа. Ел аѣ вѣ-
зѣт зідѣріле шї тѣрнѣріле Віеїнеї, прекѣм шї мѣ-
реѣл палат а дѣшманѣлѣї сѣѣ, дѣпѣ ачеа аѣ
воїт сѣ кѣлѣторѣаскѣ спре Боемїа шї де аколо
ла Саксонїа. Фоамеа лаѣ невоїт а траѣе ла са-
тѣл Ердберг апроапе де політіе, ѣнде аѣ кѣзѣт
дн мѣніле лѣї Леополд. Асѣпра днѣнѣѣѣрѣїлор
прїндереї сале нѣ се ѣнеск їсторїографїї. ѣнїї
зїк, кѣ вѣетѣл, пе каре лаѣ трїмес Рїшард
дн політіе, сѣ кѣмпере провїзїї, дѣнд пре-
пѣс прїн монетеле де Константїнополї, че
аѣ скїмѣат, прїн мѣнѣшеле челе скѣмпе шї
їнелеле че пѣрта, аѣ фост дѣс ла дрегѣтоїре
ѣнде прїн скїнѣїрії саѣ сторс де ла дѣнѣл
мѣртѣрісіреа, кѣ нѣ есте, прекѣм зїсесе ла дн-
чепѣт, а ѣнѣї негѣсторїѣ днѣвѣлїт, че віне
дін цѣріле сѣїнте, че днтрѣ адеѣѣр камарїер
краѣлѣї Англіеї, каре фѣѣе де дѣшманїї
сѣї, Алцїї зїк, кѣ Рїшард саѣ прїнс дор-
мїнд, дѣпѣ че каснїчїї сѣї аѣ арѣтат борденд
дн кареле се аѣла темѣтѣл їроѣ; шї нар алцїї
зїк, кѣ фѣкѣнд ел одатѣ вѣкѣте пентрѣ сїне шї
пентрѣ аї сѣї, їнелѣл чел прецїос депе деѣетѣл
каре днѣѣртеа фрігареа, аѣ дескоперїт пе вѣкѣ-
тарѣл крѣескѣ. Ел саѣ лѣат прїнс дн 20 Дек. 1192

Краѣл Рїшард наѣ воїт сѣ се сѣпѣе нїмѣрѣї де
кѣт нѣмаї днѣсш Архїдѣкѣї. Ачеста аѣ венїт шї аѣ
прїміт кѣ вѣкѣріе савїа дін мѣна рївалѣлѣї сѣї.
Ел лаѣ трѣтат ка пе ѣн краѣ, днѣс дндатѣ лаѣ трї-
мес ла Дѣренстаїн шї лаѣ ашезат аколо сѣпт пазѣ.

Дѣпѣ тречере де кѣтѣѣѣ време аѣ черѣт дм-
пѣратѣл Енрік де ла Леополд пе стрѣлѣчїтѣл
прїнс, Архїдѣка лаѣ трѣдат, дѣпѣ кѣм зїк ѣ-
нїї, пентрѣ о сомѣ де 60.000 марче де арцїнт
(песте 200.000 галвїнѣ).

Нѣ есте аїче локѣл а дескрїе кѣ деамѣнѣнтѣл
кѣ че аспрїме аѣ трѣтат дмпѣратѣл пе стрѣлѣ-
чїтѣл прїнс, кѣм лаѣ цїнѣт днкіс ла Маїнц, Вормс,
шї четъцѣа Трїѣелс, кѣм лаѣ трас ла рѣ-
спѣндере дн Хагенаѣ днѣаїнтеа прїнцїпілор адѣ-

наці ка не ън васал продосіторѣ, ші л'аѣ слово-
зіт дѣпъ че аѣ цѣрѣит а плѣті пентрѣ а са рѣ-
скѣмпѣраре сома де 150,000 марче, ші дѣпъ
че аѣ плѣтіт лндатѣ доѣѣ треімї дін ачеастѣ со-
мѣ. Лн 2 Феврѣаріе 1194 аѣ кѣпѣтат Рішард
словозенїа са лн Маїнц, ші саѣ грѣвїт а се лн-
терна лн патріа са, че нѣ о вѣзѣсе де мѣлт.

Доѣзѣчї мїї марче де арцінт саѣ цѣрѣит лѣї
Леополд сома рѣскѣмпѣрѣреї ші пѣнѣ ла істовї-
реа плѣцеї і саѣ дат шепте зѣлоаѣе. Елеонора

де Брітанїа, непоата лѣї Рішард, саѣ кѣсѣторїт
кѣ Фрідерїк фїѣл лѣї Леополд. Пе лѣнѣгѣ аче-
сте, Рішард аѣ фост лндаторїт а словозї фѣрѣ
платѣ пе лмпѣратѣл Кїпрѣлѣї Ісак Ангелѣс, че
се аѣла прїнс шї ферекат лн обезї де арцінт,
прекѣм шї пе фїїка са че ера лмпреѣнѣ прїнсѣ
а о трѣда лн мѣна ѣнкѣлѣї еї Архідѣкѣї де
Аѣстріа, кѣчї маїка лѣї Леополд ера дін фамїліа
Комненїлор домнїторї імѣѣрерїї рѣсѣрїтѣлѣї.

С. С. Б.

І Н С Е К Т Ѣ Л Н Ѣ М І Т К А Л А Н Д Е Р.

Пе тоатѣ сѣѣпраѣаѣа пѣмѣнтѣлѣї нѣ се аѣлѣ
алт анімал (вїетате), каре се меарѣгѣ маї репе-
де декѣт Каландерѣл; ачест їнсект мїк

ѣаче лнтр'о секѣндѣ 500 пашї, дечї лнтр'о
мїнѣтѣ 30.000 пашї аѣѣкѣ 10.000 стѣнѣжїнї.

Г. Ф.

С І М П А Т І А А Н І М А Л Е Л О Р.

О дамѣ лн Парїс аѣеа о пасѣре, пе каре а-
десеорї о словозеа дін кѣшкѣ, дѣпъ че да маї
лн-тѣї мѣѣа дін касѣ аѣарѣ. Лнтр'о зї мѣн-
кѣнд пасереа фѣрмѣтѣрї де пѣѣне де пе ѣн ко-
вор аѣернѣт цос, мѣѣа каре лнтрасе пе ѣша
рѣмасе дін лнтѣмпларе дескїсѣ, деодатѣ
саѣ репезїт асѣѣпра пѣсѣрѣїчеї шї апѣкѣндѣо кѣ
гѣра де мїѣлок, аѣ сѣрїт кѣ дѣнса пе масѣ
морнѣнд шї зѣѣрлїндѣшї пѣрѣл. Дама лнспѣї-
мѣнтатѣ аѣсокотїт кѣ пасереа арѣї пїердѣтѣ, лн-

сѣ лндатѣ спре а еї мїраре аѣ вѣзѣт, кѣ мѣѣа
нѣ аѣ вѣтѣмат пасереа, чї нѣмаї о цїнеа прїнсѣ
спре а о скѣпа де гїареле ѣнеї мѣѣе стрїне, че
о пѣнѣдеа. Лндатѣ дѣпъ че саѣ дат ачеаста дін
ѣрмѣ аѣарѣ, мѣѣа чеа де касѣ саѣ коворѣт де
пе масѣ, шї аѣ пѣс пасѣреа невѣтѣматѣ пе ко-
вор. Саѣ лнсѣмнат де мѣлте орї, кѣ ачеастѣ
мѣѣѣ, де шї авѣсе прїлеѣ а прїнде шї а мѣнѣка
пасереа, наѣ фѣкѣт ачеаста, чї тотдеаѣна се а-
рѣта прїетїнѣ а еї.

С. С. Б.

Ф Е Л І Ъ Р І Т Е М Ъ Р І М Ї Д Е А Н.

Челе маї веїї традиїї (преданїї) їсто-
рїче лнсѣмнеазѣ ка ла чеа лнтѣна епоѣѣ
лн Хїна, Індїа шї лн Егїпет ѣнан аѣеа: 60 зїле.

Лн тїмпѣрїле маї дін ѣрмѣ Хї-
незїї шї тоате поѣарѣле асїатїче
нѣмера анѣл де

180 —

Мексїканїї лнѣкѣ дін тїмпѣрїле
челе маї веїї шї кѣар ла дескопѣ-
рїреа Амерїчїї сокотеа анѣл де 260 зїле

Ромѣлѣс, ѣрзїторѣл Ромеї кареле лн
Астрономїе аѣ грѣвїт а се регѣла дѣѣпре

алте аўторітѣці, аў пріміт анѣл дѣпъ о веке зіле	
традіціе де	304 —
Антѣ ії Патріархі сокотеа анѣл де	336 —
Маї тѣрзіѣ Егіптеніі, Аравіі ші	
Гречіі сокотеа анѣл де	354 —
Дѣпъ ачеа Аравіі ші Романіі	
аў нѣмѣрат анѣл де	355 —
Індіеніі, Теваніі, Егіптеніі, Гречіі, ші маї тѣрзіѣ дѣпъ ачесте аўторітѣці Нѣма Помпіліе аў ашезат анѣл де	360 —
Анѣл Олімпік а Гречілора веа ла днчепѣт	361 —
Іар маї тѣрзіѣ	362 —

Індіеніі нѣмѣра пе атѣнче анѣл де 364 зіле
Егіптеніі, Гречіі ші Романіі де 365 —
Ан тімпѣл лѣї Афродісіе аў днчепѣт
а се сокоті анѣл де - - - 365 —
3 чеас.

Дін тімпѣл лѣї Талес ла Гречі ші
дін а лѣї Іѣліе Цезар ла Романі, се
нѣмѣрѣ анѣл де - - - 365 —
6 чеас.

Сеаў дѣпъ о дндрептаре че саў фѣ-
кѣт дн веакѣ ал 17-ле чева маї пѣ-
цін кѣ 12 мінѣте.

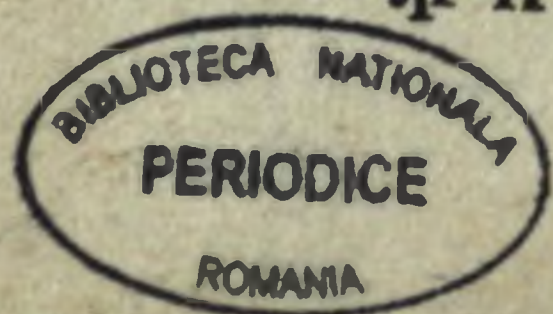
Гр. С.

А Ф І Н Ъ Л, (Vaccinium myrtillus).



Ачеаста тѣфѣ мѣкѣ крѣще сѣлватікѣ дн пѣ-
дѣрї, ші се фаче днналѣтѣ обїчнїт де доѣ пал-
ме; рѣдѣчіна ші рамѣріле сѣнт лемноасе, фрѣн-
зеле овале лѣчїтоаре ші флорїчелеле кѣ кодїце
спѣнзѣрѣ дн цос дін ѣнгѣл фрѣнзелор. Поаме-
ле сѣнт вобїце рѣтѣнде албастрѣ днкісе, каре
се кок дн Іѣліе ші Авгѣст. Се маї афѣл ѣн
соїѣ, че фаче поаме алѣе ші алте рошіе. Афінї се
днтрѣвїнцѣзѣ пѣнтрѣ мѣнкаре, сеаў пѣнтрѣ воїреа
вїнѣрілор, ші алкѣтѣеск ѣн артїкѣл днсемнѣторѣ
де негоц, маї алес дн Германїа, ѣнде се фак
кѣ дмѣелшѣгаре. Дн анїі 1780 пѣн 1787 саў
вїндѣт нѣмаї де ла Лїнебѣрг афінї ла Хамбѣрг
пѣнтрѣ о сомѣ де 67.320 талерї імперїалї. Пѣн-
трѣ воїреа вїнацелор се дѣк Афінїі пѣн ші ла
Франціа. Дін трѣншїі се поате фаче ракїѣ фѣар-
те вѣн, ії слѣжеск зѣгравїлор ші вѣпсїторїлор ка
воїе, ші се днтрѣвїнцѣзѣ ші дн спїцерїі ка доф-
торїе. Пе коастеле мѣнтелѣї Піон (Чеахлѣѣ) креск
мѣлїі Афінї роші, днсѣ де мѣріме маї мѣкѣ, сѣ-
хастрїі лї мѣнѣнѣкѣ, дін ачесте помѣшоаре се
фак дѣлчецѣрї фѣарте гѣстоасе. С. С. Б.

Д Н Т И П О Г Р А Ф И А А Л Б И Н Е І.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICREA MOLDO-ROMÂNIA.

№ 11.

ВЕНІІ.

1841.

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ДН ЦІНЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЬ ДЕ АРМЕНІ.

Дінтрѣнтѣ нѣ съ відеа нічі челе маї мічі рѣмъ-
шіці сеаѣ де мѣнѣстіре, сеаѣ де сат, днсъ пѣцін
кѣте пѣцін, троенеле ші геѣрїле днчепѣнд
а съ топі, тоатѣ ачеастѣ кѣтіме де сѣрѣмѣтѣрї
днчетѣ де а маї авеа оарекаре пѣтере ші а съ
сдровї, о парте дін ачесте фѣ дін ноѣ лѣате д'а-
рѣстоголѣл пін вале пѣнѣ ла цѣрмѣрїле Кара-
сѣлѣї кѣ о асфел де репѣѣне, днкѣт геаѣа че
маї рѣмѣсесе днтрагѣ ші ѣріешеле стѣнчі фѣрѣ
дѣсъ дн пѣціне мінѣте пѣнѣ ла о дїпѣртаре де
4 міле.

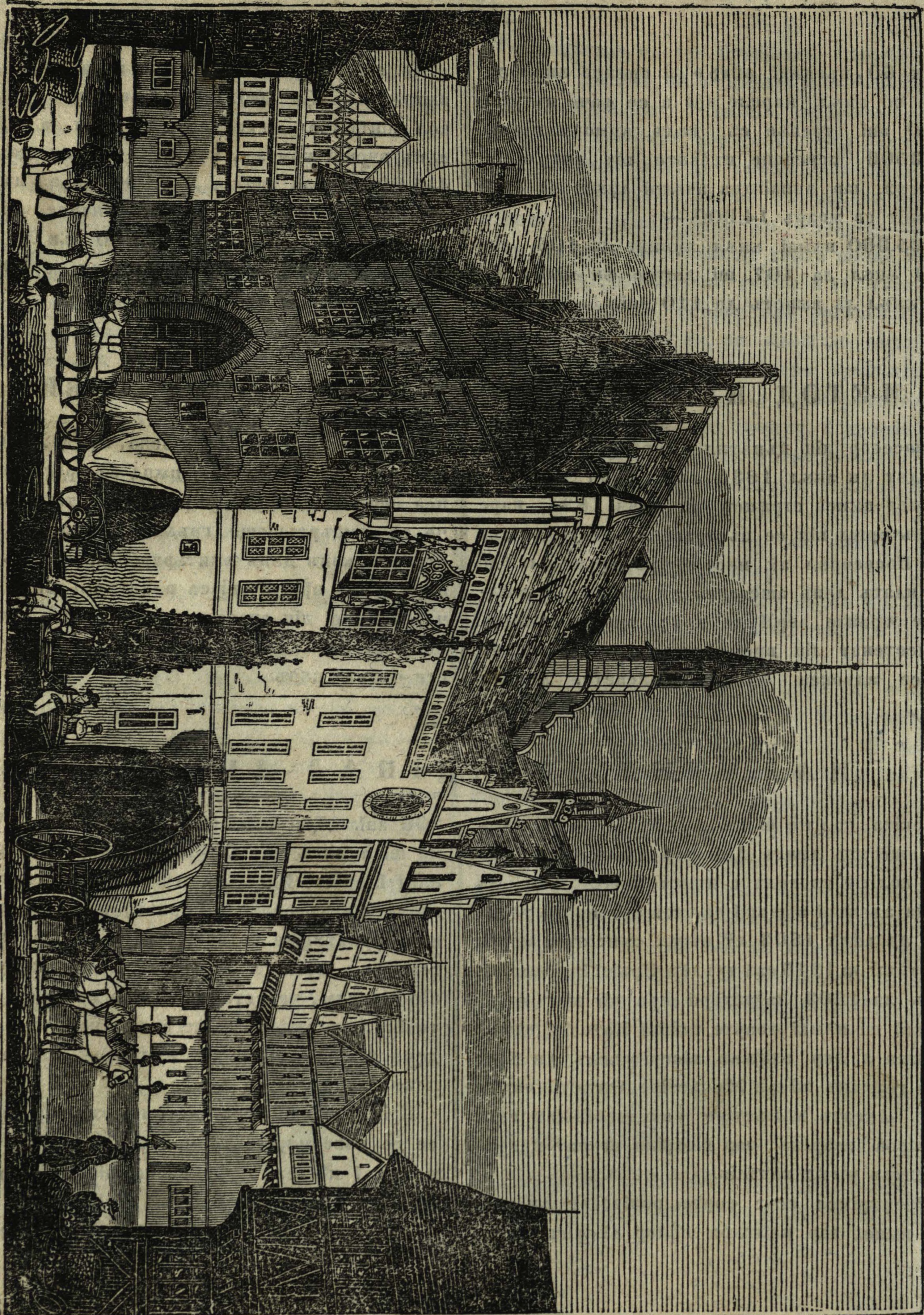
Ачеастѣ съ днѣмѣлѣ ла 24 Іѣніе, пе ла 9
чеасѣрї де дімінеаѣ. Похоѣрї кѣ нѣсіп де вѣп-
съ албіе ісворѣрѣ тот одатѣ дін коастеле сѣ-
рѣмѣтѣрїлор че рѣмасе нестрѣмѣтате, днкѣнд
ші пѣстінд кѣмѣрїле ші фѣнаѣеле, днчепѣнд

де аїче пѣнѣ ла цѣрмѣрїле рїѣлѣї Карасѣ. Ма-
са ачестор пѣхоае ера асфел, днкѣт днтре мѣн-
ції че стрїнг валеа де Акорхі ші цѣрмѣрїле флѣ-
віѣлѣї, пѣмѣнтѣл дннекат ера акоперїт пѣнѣ ла
о днтіндере де 2 $\frac{1}{2}$ міле дн лѣрѣїме.

Формареа чеа рѣпїде а ачестор пѣвоае де лѣт,
ші репѣѣнеа мїшкѣрїей лор аѣ днѣѣдошат ѣн
феномен екстраордінарѣ. Съ зіче кѣ грѣмѣ-
зіле де лѣт вѣртоасе, формате фѣрѣ дндоѣалѣ
прїн лѣкрареа авѣрїрїлор волканїче а вѣрѣлѣї
мѣнтелѣї Арарат, че съ сѣрма дн кѣдереа лор,
съ прїѣѣкѣрѣ ла чеа днѣтї ѣнїре кѣ апа топіѣ
а омѣѣлѣї ші а геѣрїлор, дн о матерїе лѣтоасе
каре апої съ скѣрсѣ д'еалѣнгѣл вѣей.

Поате кѣ трасѣ де днѣсшї ачесте апе ка

ПАЛАТЪ МЕДИЦИАЛЪ ИХЪ ЯМ.



вергъл саѣ дитрѣнит дн статѣрі комерціале. Ым аре фаврічі де табак, де пѣнзѣріі ші пѣтъ-рїі бѣне; вестіте сѣнт лѣлелеле де Ым, тѣр-теле дѣлчі, крѣпеле, нѣска дін мѣзгъ де теѣ ші колѣечїі дигрѣшеці.

Дитре челе маї маї зідірі се днѣсѣмнеазъ катедрала нѣмітъ Мѣнстер, чел маї фрѣмос мо-

нѣмент ал Архітектѣреї готїче, ші чеа маї ма-ре ші маї днналтъ бїсерїкъ дн Германїа, аре органе кѣ трїі мїі де флѣере; Палатѣл мѣніці-пал кѣ ѣн чеасорнїк фоарте местешѣїт, ші мѣл-те алте зідірі дін веакѣріле де маї наїнте. Ікоана де аствз дмфѣцѣшазъ проспектъл пала-тѣлѣї мѣніціпал дін Ым. А. Мо.

КОПАЧІ ДЕ МІГДАЛЕ.



Ачест арѣзр фрѣмос обїчнїїт се фаче днналт де 6—10 палме ші самѣнъ оарече кѣ персїкъл, че еете тот де ачел ген (соѣ). Млѣдїцеле сѣнт сѣп-цїрі, лѣнгѣреце ші не партеа чеа десїре соаре рошїетїче. Флоареа аре маре асемѣнаре кѣ а-чеа де персїк; ші фрѣнзеле сѣнт лѣнгѣреце, а-скѣдїте ла вѣрв, ші дїнцоасе.

Поама лѣнгѣреацъ, овалъ кѣпрїнде сѣпт о дн-вѣлїтѣрѣ верде ші ѣскатъ, че нѣ се поате мѣн-ка, ѣн мїез алѣ, олоїос, днвѣлїт дн о коаже кастанїе ші тѣртїтъ, че се вїнде сѣпт нѣме де мїгдале. Се афлѣ мїгдале дѣлчі ші амарѣ; дін челе днтѣї се кѣноск нарѣш доѣъ соѣрї, мїгдала чеа маре ші чеа мїкъ дѣлче. Се маї днѣсѣм-неазъ мїгдала плеснїтоаре ші мїгдала персїкъ. — Мїгдалѣл вѣлгар, чел дѣлче ші чел амар крѣ-ще сѣлѣватїк ла Орїент, дн Афрїка нордїкъ, дн Европа сѣдїкъ ші дн Сѣцїера. Ел саѣ адѣс маї днтѣї дін Асїа ла їнесѣла Тасос, де аїче ла Іта-ліа, ші кѣ о кѣѣтаре вѣнѣ, крѣще ші ла ної ші фаче роадѣ; днѣсѣ нарна аспрѣ дл стрїкъ де тот. Фѣрѣ дндоналъ се ва депрїнде не днчет кѣ клї-ма нордїкъ ачест арѣзр, кареле дмѣдовеще прї-мѣвара грѣдїнеде ноастре прїн фрѣмоаселе сале флорї, маї алес дакъ се ва крѣще дін сѣмѣнцѣ. Ка ѣн мїжлок де ал ферї дмпротїва аспрїмеї клїмеї ноастре, се рекомендѣеще хѣлѣїреа лѣї дн пержї тїнерї. Сѣмѣѣріле челе алѣе а мїгдалѣ-лѣї дѣлче, аѣ ѣн гѣст плѣкѣт ші сѣнт фоарте хрѣнїтоаре. Дн Европа сѣдїкъ пѣн ші класѣл попорѣлѣї чел маї сѣрак мѣнѣнѣкъ мїгдалеле ка-о роадѣ обїчнїїтѣ ші плѣкѣтѣ, нар ла ної нѣмаї чїї маї днѣвѣцїї ле днтреѣвїнѣазъ ла бѣкате ші маї алес ла прѣжїтѣрї.

Мїгдалеле кѣпрїнд дн сїне мѣлт олоѣ ші пен-трѣ ачеа кѣ време се рѣнѣзеск. Челе маї вѣ-

не соѣрї дїнтре тоате сѣнт ачеле нѣмїте амбро-
зіа дїн Італїа шї челе де Валенція дїн Іспанїа.
Мїгдалеле дѣлчї се дїнтребїнцезь дн спїцерїї
адесеорї спре а се фаче дїн трѣнселе лапте шї
ѣнт де мїгдале, каре ачест дїн ѣрмь есте гѣл-
бїѣ, кам тѣлѣре, дѣлчїѣ шї маї плѣкѣт ла гѣст
де кѣт алте олоѣрї. Мїгдалеле амарь, де каре
сѣ гѣсеск ѣнеорї кѣте ѣна пїнтре челе дѣлчї,
де шї се дїнтребїнцезь ла прѣжїтѣрї, дн сѣ а-
чааста нѣ есте вїне, кѣчї еле кѣпрїнд дн сїне
о отравь, каре есте оморѣтоаре пентрѣ кѣнї
мѣце, пасерї шї алтеле добітоаче, адѣкѣнд шї
оаменїлор вѣтѣмаре нѣмїтѣ, акрїме алѣастрѣ.

Олоѣл фѣкѣт дїн ачесте мїгдале аре гѣст
асемїне плѣкѣт, ка шї дї челе дѣлчї. Ма-
терїа вѣтѣмѣтоаре, че се афлѣ шї дн сѣм-
ѣрїї де перже, чїрепе шї персїче, есте
ла мїгдале маї алес дн коажа мїезѣлї.
Ачаастѣ матерїе се дїнтребїнцезь ка дофторїе
ла фрїгѣрї, інфламациї де плѣмѣнї ш. а. Рѣмь-
шїца дїн мїгдалеле стоарсе се дїнтребїнцезь
де даме сѣнт нѣме де тѣрѣце де мїгдале, каре
аместекѣндѣсе кѣ апѣ слѣжеще пентрѣ спѣла-
реа пїелеї. Лемнѣл мїгдалѣлї есте вѣртос шї
се поате дїнтребїнца ла столерїе шї стрѣгѣ-
рїе.

С. С. Б.

Д М П О П О Р А Р Е А П Ъ М Ѧ Н Т Ѣ Л Ѣ.

Статїстїчїї деосебїтелор нацїї нѣ нѣмаї кѣ нѣ
се ѣнеск асѣпра нѣмѣрѣлї лѣкѣторїлорпѣмѣн-
тѣлї нострѣ, дар дн кѣ арѣтѣрїле лор се део-
себеск фоарте мѣлт ѣна де алта. Теологѣл
Канц сокотеа дмпопорареа а фї ла 1744 де
60,000,000. — Волнеї ла 1804 де 437,000,000. —
Малте Брѣн ла 1804 шї 1810 де 640,000,000. —
Балѣ ла 1816 де 704,000,000. — Тот аче-
ста ла 1829 де 737,000,000. — Пїнкертон
ла 1827 де 710,000,000. — Хасел ла 1828
де 846,782.210. — Абателе Сен Пїер ла 1758
де 900,000,000. — Соцїетатеа мїсіонеї енгле-
зе ла 1818 де 1.000,000,000. — Волтер де
1.600,000,000. — Аѣторїї їсторїеї ѣнїверсале
дїн Англіа пе ла мїжлокѣл веакѣлї ал 18-ле
де 4.000,000,000. —

Балѣ, фѣрѣ дндоналѣ ѣнѣл дїн чїї маї дмѣѣ-
цацї шї маї сїгѣрї статїстїчї, дмпѣрѣще тотала

дмпопораре де 737,000.000. Дн ѣрмѣторѣл
кїп: дн Европа 227,000.000 лѣкѣторї пе
2,793.000 мїле патрате. — Дн Асїа 390,000,000
лѣкѣторї пе 12,118.000 мїле патрате. — Дн
Афрїка 60,000.000 лѣкѣторї пе 8,500.000
мїле патрате. — Дн Амерїка 39,000.000 лѣ-
кѣторї пе 11,146.000 мїле патрате. — Дн А-
ѣстралїа 20,3000.000 лѣкѣторї пе 3,100.000
мїле патрате. — Дѣпѣ деосебїреа Релїгїлор,
Балѣ дмпѣрѣще нѣмѣрѣл тотал дн ачест кїп:
1-ѣ Крещїнї аѣсерїчеї ортодоксе 56,000,000
а ѣсерїчеї католїче 139,000.000; шї а че-
леї протестанте 59,000.000. — 2-ле Іудеї
4,000.000. — 3-ле Мѣсѣлманї кѣ тоате а лор
секте 96,000.000. — 4-ле Браманї 60,000.000. —
5-ле Мѣртѣрїсїторї дмѣѣѣтѣреї лѣї Конфѣѣ,
Сїнто, а Магїлор шї Фетїцїлор 147,000.000. —

С. С. Б.

В Е Н Е Ц І А.

Венеція, капїтала пѣрѣї остїче а рїгатѣлї
Ломбардо-Венїцїан, шї тот одагѣ а делегациї

Венецїеї, (нѣмїтѣ шї Dogado), сѣ афлѣ днтрѣ
45 граде, 25 мїнѣте а лѣцїмеї нордїче шї 30

граде а лѣнѣмеі остіче дѣпъ мерідіанъ де Ферро. Еа есте зідітъ пе 126 інсѣле.

Днтре інсѣле сеаѹ арінішѣрі сѣ'нтінд 134 де каналѣрі, каре дндеплінеск аіче локѣл де ѣліце. Тоате бісерчіле, тоате палатѣріле ші каселе партікѣларе днѣѣдошазъ а лор фацаде спре каналѣрі. Пърціле дін дос днформеазъ ѣліці стрѣмте, каре сѣнт днтре сіне дмпрезнате атѣт прін каналѣрі кѣм ші прін 500 подѣрі, че дѣк песте ачесте. Ачест лавірінт де ѣліці ші де каналѣрі сѣ'нпарте прін каналѣл чел маре (canal grande сеаѹ canalazzo) дн доѹ пърці ассмене. Ачест маре канал есте лат де 344 палме, ші нѣмаі ѣн сінгѣр под, мѣреѣл арк а подѣлѣї Реалто, дмпрезнеазъ амѣндоѹ ѣѹмѣтѣѣле політіеї. Ѣліціле сѣнт аша де стрѣмте, днѣѣт абеа есте лок пентрѣ 3 педестрі, че мерг ѣнѣл лѣнгѣ алѣл. Нѣмѣрѣл каналѣрілор мічі есте аша де маре, днѣѣт пе фіес-каре дрѣм тревѣе а сѣ трече песте о мѣлпіме де пѣнці каре де ла малѣріле де ѣос днѣлціндѣсѣ, аѹ неапѣрат аркѣрі дналте. Маї ла фіес-каре дін ачесте подѣрі сѣнт ашезате трепте пентрѣ а лор кезешіме, ші мерѣереа не ѣос дн Венеція, дѣпъ кѣм зіче ѣн кѣлѣторіѹ, есте о не'нчетатъ сѣіре ші погорѣре. Подѣріле днсѣ нѣ сѣнт де-стѣле пентрѣ аша де мѣлте каналѣрі, ші адесе орї тревѣе, ка пентрѣ а пѣтѣ аѣѣнѣе пе чеелантѣ парте а каналѣлѣї, сѣ се факѣ ѣн маре днѣѣнѣѣр. Лѣѣѣторії сѣнт невоіці а ѣмѣла маї тот-деазна пе дрѣм де апѣ, ѣнде ѣн маре нѣмѣр де гондоле (каіче) цін комѣнікаціе, карѣ трѣсѣрі ші каї нѣ сѣнт нічі де кѣм дн Венеція.

Тоці кѣлѣторії мѣртѣрісеск, кѣ дн прівіреа архітектѣреї нѣ сѣ поате нічі о політіе асѣмѣна кѣ Венеція. Нѣ нѣмаі ла бісерічі ші зідірі пѣ-ѣліче, чі ші ла каселе партікѣларе сѣ вѣд лѣн-гѣ о лалтѣ форме де архітектѣра готікѣ, бізан-дінікѣ, сараценѣ, ші італіанѣ, ачеастѣ депе ѣр-мѣ архітектѣрѣ сѣ'нѣѣдошазъ кѣнд днтр'о фрѣ-моасѣ сімплічітате, че самѣнѣ кѣ чеа веке Гре-

чеасекѣ, кѣнд днтр'о подоабѣ романѣ, ші нѣмаі рар дісфігѣратѣ прін несімплічітате. Нічі днтро політіе а лѣмеї нѣ сѣ аѣлѣ аша де мѣлте па-латѣрі. Чії маї марї архітекці с'аѹ рівалізат (днтрекѣт) а дмподові ачеастѣ політіе де апѣ кѣ мѣщешѣгѣл лор. Дінтре 27,900 касе, че еа кѣпрінде, о маре парте с'аѹ зідіт де архітекції Пісано, Сансовіно, Палладіо, Сан Міхелі, Ска-моззі, да Порте ші Россі, каре маї кѣ самѣкон-трівѣеск, спре ада політіеї ачеа мѣреаѣ прівіреші стрѣлѣчіре, каре о деосебеск де тоате алтеполітії.

Ѣн лѣкрѣ днсемнат дн Венеція сѣнт дналтеде оѣеагѣрі, каре сѣ рѣдікѣ де ла акоперемѣнт дн формѣ чіліндрікѣ де 16 палме дналте, сѣѣршіндѣсе дн формѣ де леїкѣ. Прін ачеастѣ днток-міре, де ші сѣ сѣпѣрѣ вечіні маї пѣцін де фѣм де кѣт ла ної; тотѣшї днсѣ адесеорї ѣн вѣнт маре лесне дармѣ оѣеагѣріле.

Вреднікѣ де днсѣмнат есте трѣїнічіа тѣтѣрор зідірілор дн Венеція. Еле сѣнт тоате де піатрѣ орї де мармѣрѣ гречеаскѣ сеаѹ істрікѣ, сеаѹ дінтрѣ'н феліѣ де піатрѣ де Далмація, вѣнѣ ші вѣртоасѣ, каре фоарте кѣ греѣ сѣ сфармѣ). Тоате подѣріле сѣнт масіве вѣрсате, ші челе маї мѣлте де марморѣ. Кіар ші пардосала сѣ алѣѣ-тѣеще дін леспізі марї де граніт, ші есте фоарте нетідѣ, фіінд кѣ нічі одатѣ нѣ сѣ мерѣе каларе сеаѹ кѣ трѣсѣрі песте дѣнса, днѣѣт дн Вене-ція сѣ стрік пѣціне чѣвоте.

Тоатѣ Венеція, аре ѣн полігон де $2\frac{3}{4}$ міле Італі-ене дн днтіндере де ла ост спре вест, ші де $1\frac{3}{4}$ міле де ла сѣд спре норд, кѣ сѣпраѣаѣ де $2\frac{1}{4}$ міле патрате, еа сѣ'нпарте дн шасѣ квар-талѣрі (Sestieri, шасѣ пърці), кварталѣл del Ca-stello, де Canal regio Canalazzo, де Сан. Marco, де Сан. Paolo, де Сан. Croce ші де Dorsoduro кѣ Giudec-са, че есте о грѣпѣ де інсѣле. Днтре ачесте нѣ сѣнт кѣпрінсе інсѣлеле ші а лор політіоарѣ, каре сѣ аѣлѣ дмпреѣѣрѣл Венеціеї дмпрѣѣіете ші каре ла ѣн лок аѹ маї тот атѣѣа лѣѣѣторі, кѣт ші днсѣшї Венеція.



Нѣмърѣл вѣсерічлор католіче есте де 99, дн-
тре каре съ кѣпрінд паракліселе нѣмероаселор
тагме де кѣлѣгърї, прекѣм шї ачеле а спїталѣ-
рїлор. Афарѣ де ачесте съ афлѣ обѣсерікѣ Грече-
аскѣ, алта Греко-внїетѣ, о вѣсерікѣ Армінеас-
кѣ, о касѣ де рѣгъчѣнї Германо-протестантѣ
шї шепте Сїнагофе. Кѣпїтенїа клерѣлѣї католік
есте вн патріарх, Гречїї шї Арменїї аѣ Архіе-
пїскопї, шї Жїдовїї Равїнї.

Чел маї днѣсѣмнат квартал а політіеї есте а-
чел де Сан-Марсо маї дн мїжлокѣл еї шї каре
съ внѣще кѣ марцінеа сѣдікѣ а лагѣнелор. Чеа
маї маре пїацѣ дн Венеція шї вна дїн челе маї
фрѣмоасе пе пѣмжнт, есте ачеа а Сан-Марсо, ка-
ре съ'нѣѣцошазѣ дн ікоана де асѣзї; еа есте
днѣкѣнѣратѣ де патрѣ зїдірі стрѣлѣчїте: де вї-

серїка Сан-Марсо, де векеа Прокѣраціе, де пала-
тѣл ноѣ (fabbricna nuova), зїдіре ноѣ, че тревѣе
а съ деосебї де зїдіреа де асѣмїне нѣмїре де ла
Реалто шї де ноа Прокѣраціе; днтре ачесте шї
днтре палатѣл доцілор, есте пїаца слободѣ,
шї сѣ'мпрезнеазѣ кѣ пїаца Пїаццетта. Еа есте
пардосїтѣ ка шї ачеаста кѣ леспезї де гранїт
дндрептѣнд окѣл де ла вѣсерїка Сан-Марсо спре
векѣл палат ал прокѣрацілор, съ веде маї дн-
тѣѣ тѣрнѣл чеасорнїкѣлѣї де о формѣ елегантѣ
шї днподовїт кѣ мармѣрѣ Гречеаскѣ шї кѣ по-
ліетѣрї скѣмпе.

Ачест тѣрн с'аѣ зїдіт де Петро Ломбардо дн
анѣл 1496, шї съ алкѣтѣеще дїн патрѣ рѣн-
дѣрї днподовїте кѣ колоане корїнтїче.

(Ва ѣрма).

ІНСТІТУЛ АЛБІНЕЇ.



ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 12.

ВЕНЦІА.

1841.

ВЕНЕЦІА (Луксера).

Час-орнікъл есте фоарте мешешѣт, шѣ самѣнъ кѣ ачеле, че съ афлъ дн знеле політї Германе прекѣм дн Прага дн векъл палат мѣніціал. Деа-сѣпра ачестѣї час-орнік съ веде ѣн клопотма-ре лѣнгъ каре стаѣ дої върваці де фїер, авѣнд фїескаре кѣте кѣ ѣн чокан дн мѣнъ, ѣнѣл вътѣнд патрарїї наръ челалант часѣрїле. Фабрікантѣл ачестѣї час-орнік есте Цїов: Паоло.

Лѣнгъ ачест тѣрн съ афлъ векаа Прокѣраціе, о зїдїре волосалъ, днформѣнд ѣна дїн челе маї лѣнці латѣрї а піецеї S. Marco. Ачест палат с'аѣ зїдїт дн сѣта а 15-а де архїтектѣл Бартоломео Бѣоно шї аѣ слѣжїт пѣнъ ла днфїнцареа Про-кѣраціеї ноѣ спре лѣкѣнца прокѣрадорїлор де ла S. Marco.

Ачещїа съ афла дн сенат, шї авеа прївїгерее асѣпра прїчінілор де епїтропїа новїлїлор, асѣпра

тестаментѣрїлор шї даторїїлор кѣм шї асѣпра одоарелор дїн Сф. Марко. Акѣм ачест палат е-сте днкіріет чеа маї маре парте ла персоане партїкѣларе.

А трїа латѣре а піецеї днформеазъ палатѣл крѣеск. Ел есте зїдїт дн ачеллок; ѣнде маї днаїнте съ афла бїсерїка Сф. Демїніанї, че саѣ сѣрпат дн аѣлї 1810 дїн поронка лѣї Наполеон прїн архїтектѣл Цѣсепе Солїдїн Венеціа. Зїдїреа есте фѣкѣтъ кѣ'н рѣнд маї дос де кѣт Прокѣраціїле, шї парте дн стїлѣл дорїк, парте дн чел іонїк. Па-латѣл кѣпрїнде нѣ нѣмаї лѣкѣнцеле пентрѣ Преа-дналта кѣрте, дн времеа афлѣреї еї дн Венеціа, чї шї канцілерїа Гѣвернїеї.

Палатѣл ноѣ а Прокѣраціїлор, а доѣа парте а ачелѣї шѣр де зїдїрї, каре алкѣтѣеск палатѣл крѣеск, днформеазъ чеа маї маре парте а піецеї

Сф. Марко. Ел есте кѣ 3 рѣндѣрї, дїнтре каре дѣтѣнїл есте зїдїт кѣ архїтектерѣ дорїкѣ, ал доїле кѣ іонїкѣ шї чел де а трїїле кѣ корїн-тїкѣ.

Пїаца Сф. Марко есте кентрѣл петречерей лѣ-кѣиторїлор. Пе сѣв аркаде сѣ афлѣ ѣн маре нѣ-мѣрде кафїнеле шї дѣгене дѣсѣмнате, каре тоа-те сѣ дѣлѣмїнеазѣ сара. Пе ачеастѣ време сѣ паре тоатѣ Венеція а сѣ дешепта дїнтрѣ'н сомн, ѣлїцеле сѣ фак лѣмїноасе, тодї сѣ адѣнѣ ла пїа-ца Сф. Марко. Тоате нацїїле сѣ пар а фї трї-мес аїче пе а лор депѣтацї; костѣмѣрїле нацїо-нале кѣ каре її сѣ'нѣѣцошазѣ, мѣлїмеа лѣмїні-лор че сѣ вѣд де прїн кафенеле лѣмїнѣнд пѣнѣ шї партеа чеа маї департатѣ а пїацей, даѣ аче-стїї сцене прївїреа ѣнѣї вал стрѣлѣчїт. Дѣн пїа-ца слободѣ сѣ фак цокѣрї пѣвлїче, шї масче де форма веке дѣдеамнѣ спре рѣс. Ын деклѣма-тор ростеще компѣнерї дїн Арїост шї Тасо. Дѣн-вѣлзала оаменїлор цїне пѣнѣ тѣрзїѣ ноаптеа, ѣ-неорї пѣнѣ дѣн зорї де зїѣѣ, шї асфел сѣ репе-тѣеще ноаптеа ѣна дїн челе маї карактерїстїче сцене, че поате сѣ афле кѣлѣторѣл. Деспре дѣнѣлзала че ѣрмеазѣ аїче, нѣмаї ачела поате сѣ'шї факѣ о лѣмѣрїтѣ їдее, каре дѣсѣшї аѣ вѣ-зѣт'о кѣ окїї.

Афарѣ де пїаца S. Marco шї а че де Пїацета нѣ аре Венеціанїчї ѣн лок маї дѣсѣмнат пен-трѣ преѣмѣларе. Грѣдїнїле дїн досѣл Прокѣрацїї-лор нозѣ, каре сѣнт мїчї дѣсѣ фоарте плѣкѣте, шї грѣдїнеле пѣвлїче ашезате ла марцїнеа полі-тїей сѣнт маї тот-деазна дешерте, де шї сѣнт еле сѣнгѣрѣл лок ѣнде поате петрече чїнева ла аер кѣрат шї ла вердеацѣ.

Флота де негоц а Венеціей аѣ фост дѣн вре-меа кѣнд сѣ афла ла кѣлмеа пѣтернїчїей сале, ла дѣнкеереа векѣлѣ XV, де 3.300 корѣбїї дѣнармате кѣ 36.000 марїнарї, дѣн време кѣнд флота де рѣсѣоѣ сѣ алкѣтѣа дїн 40 галере (марї корѣбїї кѣ дѣоѣ вѣнтреле шї дѣоѣ шїрѣрї де вѣсле) шї 300 алте васе. Маї

тоате фамїїїле новїле а Венеціей фаче комерц; сѣ афла де ачесте 1000, каре авеа пе ан ве-нїт де 4000 пѣнѣ ла 7000 галбенї. Комерцѣл адѣчеа пе ан дѣн Венеція 10 мїліоане галбенї-дїн каре доѣѣ чїнчїмї рѣмѣнеа кѣрат кѣшїг. Ве-нїтѣл де пе ан а вїстерїей статѣлѣї ера де 1.200,000 галбенї. Шепте флоте де комерц плѣтеа пе тот анѣл дѣн нѣмѣр хотѣрїт ла локѣ-рїле де дескѣркаре шї лїманѣрї дѣн Левант, Крїм, Сїрїа шї Егїпет, статѣрїле Барбаресче, спре Ис-панїа, Фландра шї Англіа. Васеле прегѣтїте кѣ келтѣнала пѣвлїкѣ сѣ'нкірїа дѣн фїес-каре кѣ-лѣторїе ачелѣї че да прецѣл чел маї маре. О дѣнкѣркаре де корѣбїї сѣ прецѣа ла 100.000 де галбенї.

Нѣмѣрѣл лѣкѣиторїлор Венеціей, каре дѣн тїмпѣ-рїле челе маї дѣнфлорїте а політїей ера де 190,000 оаменї, аѣ скѣзѣт акѣм ла 100.000. Попорѣл Венеціей есте весел шї де ѣн сентїмент вїѣ. Дї-алектѣл сѣѣ, аплекат спре делїкатецѣ шї їстецї-ме, есте асѣмїне департат де фїнеца челѣї Тос-кан, де статорнїчїа челѣї Роман, шї де проа-стѣ некѣлтевїре а челѣї Неаполїтан.

Де ачест фрѣмос діалект сѣ цїне шї Венеці-анѣл кѣ о маре протїмїсїре, шї дѣнтре кончетѣ-ценї нѣ ворѣеще ел алт фелїѣ, декѣт кѣ ачест діалект; с'ар сокотї ка о фапѣ де рѣс, дакѣ ар вої чїнева кѣ кѣноскѣцїї шї прїетїнїї сѣї а сѣ слѣжї кѣ діалектѣл Тоскан. Дїалектѣл Ве-неціан пѣрѣсеще тоате консоанеле аспре, шї леапѣдѣ сїлавеле шї вокалеле де ла сфѣршїт Мелодїа діалектѣлѣї аѣ дешептат кѣ вїошїе дѣн попор о сїмцїре пентрѣ мѣзїкѣ шї кѣнтече, каре сѣ веде дїн нѣмероаселе шї плѣкѣтеле їмне по-порене. Маї де дѣсѣмнат сѣнт гондолїерїї (лѣн-трашїї) карїї де шї аѣ перїт мѣлт дїн а лор вїо-шїе де маї наїнте, дїн а лор їстецїме шї дїн а лор плѣкѣтѣ кѣнтаре, тотѣшї аѣ маї пѣстрат дѣнкѣ плѣкѣте кѣнтече де марїнарї, а кѣрора меланхолїе дѣн сѣрїле челе лїнїшїте авереї, аде-сеорї десѣѣтеазѣ пе ла каналѣрї шї лагѣне

зрекеа стреінілор. Поезііле фръмоасе де а лѣі Тас-со, кѣнтъ гондоліерѣл дн Венеція. Асѣміне ші пе-сценѣ съ пѣстреазѣ ачест діалект, ші адесеорі 'аѣ днтреѣінцат дн комедіе де Гоці ші Голдоні.

Дін немѣрцінітѣл комерц ші дін лѣціта Індѣ-стріе а Венеціей пѣцін аѣ маі рѣмас акѣм. Нѣ-мѣрѣл фабрічілор нѣ есте маре, ші днтре аче-сте нѣмаі фабрічіле де чеарѣ ші де стеклѣ сѣнт маі де днѣсѣмнат. Челе днтѣі рамѣрі де Індѣ-стріе а челора ланте класе де попор сѣнт плѣ-

тіреа, пѣскѣіреа ші лѣкрареа грѣдінілор. Кѣ-тоате ачесте кѣ о маре днкредере съ поате а-щепта, кѣ днтіндереа Франко-портѣлѣі асѣпра днтреѣей Венеціей ва аѣеа віне-фѣкѣтоаре ѣрмѣрі пентрѣ ре'нѣлоріреа комерцѣлѣі Венеціан, кѣ а-тѣта маі ѣѣртос кѣ Лагѣна дін прежѣрѣл Вене-ціей днформеазѣ ѣн шір де челе маі фръмоасе маі днкѣпѣтоаре ші маі сігѣре ліманѣрі, де ка-ре дн мареа Адріатікѣ ліпсеск.

Гр. С.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА ФРАЙБЪРГ ДН ГЕРМАНИА.

Днтр'ѣн лок романтик а мѣнтелѣі Шварцвалд се аѣлѣ міка політіе Фрайбѣрг, одінеоарѣ капі-тала де Браісгаѣ, ші четате днтѣрітѣ, пе каре Францезіі аѣ фост сѣпѣсо ла 1744 ші наѣ стрікат тѣрііле. Ампрецѣріміле політіей се нѣмѣрѣ дн-тре челе маі плѣкѣте локѣрі дін Германія; де о парте съ аѣлѣ шѣсѣріле челе родітоаре, каре наскѣ дн маре днѣлѣшѣгаре тоате продѣктѣріле ѣней клімі стѣмпѣрате; карѣ деспре алта о ца-рѣ мѣнтеноасѣ днзѣстратѣ кѣ о мѣлпіме де віі ші одоарѣ а імперіей мінерале ші тотдеодатѣ днавѣцітѣ кѣ міне пентрѣ натѣралісті, дндеоб-ще Браісгаѣл есте ѣна дін челе маі фръмоасе пері а Германіей. Локѣріле мѣнтеноасе аѣ пѣ-дѣрі ші пѣшѣні, карѣ шѣсѣріле аѣ віі, ші агрі-кѣлтѣра продѣче тот фелѣл де сѣмѣнѣтѣрі маі кѣ самѣ грѣѣ ші кѣніпѣ. Пе лѣнгѣ мінерііле деѣарцінт, плѣмѣ ші фіер се аѣлѣ маре Індѣстріе, маі кѣ самѣ спре пѣдѣрі ѣнде се фак дн маре нѣмѣр часорнічіле кѣносѣте де лемн, каре саѣ прііміт прін тоатѣ Европа ші днѣсѣші ла Амеріка.

Днтре зідіріле пѣвліче есте чел маі днсемнат вісеріка катедралѣ кѣ тѣрнѣл дналт де 368 ѣрме, пе каре съ веде днѣѣпошат ла Ікоана де асѣѣі.

Політіа Фрайбѣрг іші аре днчепѣтѣл сѣѣ де ла ѣѣешіі каріі пентрѣ дмѣлѣшѣгареа мінералілор

че се аѣлѣ дн апропіере, ашезарѣ аіче ѣн сат маре, пе каре де ла Герхолд де Цеарінчѣ ла 1118 (дѣпѣ аѣліі ла 1112) лаѣ преѣѣкѣт дн політіе. —

Дѣпѣ стѣндереа прінціпілор дін фаміліа це-рінгѣ, політіа кѣзѣ дн мѣніле контелор де Фір-стенѣѣрг, кѣ каріі адесе се аѣла дн гѣлчавѣ; дн векѣл ал XIV аѣ днкеет о аліанціе кѣ алте політіі, ші дѣпѣ днделѣнгате ресѣоае саѣ сѣпѣс дн сѣѣршіт домніей касей де Хабсѣѣрг. —

Аѣстріа дн пачеа де Лѣнѣвіл аѣ дат Браіс-гаѣл, ѣна дін челе маі векі посесіі а касей де Хабсѣѣрг, че кѣпрінде ші Лімѣѣргѣл, локѣл на-щереі. лѣі Рѣдолф де Хабсѣѣрг, дін презнѣ кѣ Ортенаѣ, Дѣкѣі де Модена, а кѣрѣна цінере ар-хідѣка Фердінанд де Аѣстріа аѣ кѣпѣтат тот аченші даре дѣпѣ моартеа лѣі, ка дѣкѣ де Браіс-гаѣ; днѣсѣ дн пачеа де Пресѣѣрг саѣ трѣдат а-частѣ царѣ кѣтрѣ Баден ші де атѣнче Фрай-ѣѣргѣл есте капітала цінѣтѣлѣі Траізам дн ма-ріле Дѣкат де Баден.

Політіа аре днкѣ дін аѣл 1827 о Архіпіско-піе кѣріа сѣнт сѣпѣсе Епіскопііле де Маінц, Фѣл-да, Ротенѣѣрг ші Лімѣѣрг. Ыніверсітѣей днте-меіете де Алѣерт Лѣдвіг ла 1456 саѣ хѣрѣзіт дн тімпѣріле дін ѣрмѣ маі мѣлте фаворѣрі, ші еа нѣмѣрѣ днтре дмѣѣѣтѣріі еі мѣлці ѣарѣаѣі вестіці



БІСЕРІКА КАТЕДРАЛЪ ЛА ФРАЙБУРГ ЛАН ГЕРМАНІА.

Дневнѣтъціріле спіентіфіче спореск дін ан дн ан, ші бібліотека есте фоарте днавѣцітъ де кърці вежі адѣнате дін мнѣстірі десфінцате. —

Позиція політіеі Фрайбург днтр'ѣн ѣнгѣ а це-рілор Германе, ші апропіереа політілор Хаїден-

берг ші Тівінген. Тот одатъ есте де днсѣмнат, къ аїче се поате трѣі къ маї маре ефтінѣтате, ші тінерімеа нѣ есте нічі де към сѣпѣсъ прі-междіілор че ѣрмеазъ прін алте локѣрі.

I. M. o.

БЕРХТЕСГАДЕН (ПОЛІТІЕ ДН БАВАРІА).



Дін цос де Салцбург дн Тірол, ші дн депър-таре нѣмаї де о мїлъ де ла ачеастъ політіе, се дескїде ѣн шес днгѣст днтре дої мѣнці, різрат де різл Алѣе, пе лѣнгѣ а кърѣна малѣрі а-цѣнѣе кълѣторнѣл дн цара, каре днкъ пе ла дн-чепѣтѣл веакѣлѣї ал доїспрезечеле наѣ фост алтъ де кът ѣн лок де вѣнат а контелор де Хал, нар акѣм се нѣмѣще цѣнѣтѣл де Берхтесга-ден.

Дндатъ ла днтрареа дн ачест шес се вѣд че-ле маї романтиче локѣрі. Спре дреапта се афлѣ пѣрѣці де марморъ роше а мѣнцілор, нар спре стѣнга о чеатъ де Алпі ші деалѣрі днналѣъ ло-кѣл. Нѣ департе де сатѣл чел маре нѣміт Гре-діг се веде сінгѣратїка мнѣстіре Сан-Леонхард, четѣцѣна Гартенаѣ, ші апої стрїмторїле нѣміте. піатра спѣнѣзратъ ші ачеа де ла Тѣрн.

Пе ачесте локѣрі нічі о датъ наѣ ѣрмат рес-

боае, ла днтраре дн стржмтоареа піетрей спжн-
зрате о інскріпціе веке адѣче кълѣторѣлѣі а-
мінте, кѣ пѣмжнтѣл, пе каре ел калкѣ есте
сфінціт пачей. Пе о таблѣ де мarmorъ се веде
о крѣче кѣ ѣрмѣторѣ днскріс: „Рах intransibilibus
et inhabitantibus! (паче челор че днтрѣ ші челор
че лѣкѣеск аіче).

Політіа індѣстріоасѣ Берхтесгаден есте аше-
затѣ пе о днвѣлціме, пе лжнгѣ каре кѣрѣе ріѣл
Албе. Дѣмѣѣрі днверзіте пе каре се вѣд пала-
теріле Лѣстхаім, Аделстаім, Фірстенхаім ші ал-
те зідірі фѣрмоасе се днтінд пе лжнгѣ політіе.
Дн оаре каре депѣртаре дѣпѣ ачесте дѣмѣѣрі

се веде мѣнтеле нѣміт Вацман, кареле кѣ а
сале доѣѣ вѣрвѣрі аскѣціте стрѣпѣнѣе аерѣл.

Дндатѣ ла днтраре дн політіе се веде спѣта-
лѣл кѣ ѣрме доведітоаре, кѣ дн тімпѣріле веки саѣ
фѣкѣѣт аіче маі мѣлте фачері де віне; де днсѣмнат
сѣнт тот о датѣ ші доѣѣ мѣнѣстірі фѣрмоасе.

Лѣкѣіторіі політіей Берхтесгаден нѣ се хѣр-
неск ка лѣкѣіторіі алтор політіі мічі парте кѣ
індѣстріа ші парте кѣ лѣкрареа пѣмжнтѣлѣі, че
нѣмаі кѣ індѣстріа, дін прічіна кѣ се афлѣ фoар-
те пѣцін пѣмжнт де сѣмѣнѣтѣрѣ. Тоате пѣпѣшіле
ші цѣкѣрііле де лемн пентрѣ копії прекѣм ші орніче
де пѣрете есѣ дін фабрічеле ачестей політіі С. С. Б.

І С Т Е Ц І М Е А В Ѣ Л П Е Л О Р .

Докторѣл Хендерсон історісече ѣрмѣроареле
деспре вѣлпеле афлѣтоаре ла Капѣл-нордік (ка-
пѣл чел маі деспре норд а Европей): нѣ депар-
те де Капѣл-нордік, ѣнде вѣрвѣріле стѣнчі-
лор сѣнт акоперіте нѣмаі де пасері апатіче
(де апѣ), есѣ чете де вѣлпї ла прадѣ. Дн-
наінте де а днчепе лѣкрѣл лор, факѣ днтре е-
ле о лѣпѣ дн шагѣ, спре а черка пѣтереа фі-
ешкѣріа. Дѣпѣ че еле с'аѣ днкредінцат деспре
ачеаста, апоі се дннаінтеазѣ пѣнѣ ла марцінеа

ѣней прапастії ші апѣкѣндѣсе ѣна пе алта де
коадѣ, се ковоарѣ днтѣѣ чеа маі слаѣѣ, ші чеа
маі таре рѣмжінд дн капет ціне тот шірѣл, пѣ-
нѣ кѣнд чеа де десѣнт аѣ апѣкат прада. Дѣ-
пѣ ачеа се дѣ ѣн семн, дн ѣрма кѣрѣа вѣл-
пеа чеа де деасѣпра, траѣе пе челелалте дін
тоате пѣтеріле сале. Днтрѣ ачест кїп еле се
сѣе депе о стѣнкѣ пе алта, пѣнѣ че аѣ адѣ-
нат о прадѣ дндестѣлатѣ.

Гр. Пл.

М Е Щ Е Ш Ѣ Г Ѣ Л Д Е А С Ѣ Ф Е Р І .

Міжлоачеле челе маі ѣзне де а сѣфері тоате не-
норочіріле віедей сѣнт: а се депрінде тімпѣріѣ
кѣ пѣцін, ші а се днделетнічі тот деазна кѣ
гѣндѣріле деспре нестаторнічіа тѣтѣрор лѣкрѣ-
рілор пѣмінтещї. Днтре тоате, боала есте чеа маі
маре, пѣтіміре маі кѣ сеамѣ кѣнд есте о ѣрмаре а
неѣніілор ноастре, кѣчі атѣнчі о днсоцескѣ ші
мѣстрѣріле кѣѣетѣлѣі нострѣ. Кѣ тоате аче-
сте днцелепѣл шіе а се мѣнѣгѣа, ел чінсте-

ще мѣна чеа неѣѣзѣтѣ, каре дл педепсече, ші
пачеа нѣї пѣрѣсече ініма.

Віаца ноастрѣ нѣ ціне мѣлт, норочіціі дін ве-
кѣріле де маі наінте с'аѣ трекѣѣт, ші че ліаѣ маі
рѣмас дін мѣрімеа лор чеа маі дннаінте, ші дін
авѣцііле че аѣ авѣт?

Ненорочіріле сѣнт ѣн віне, прїц каре омѣл
рѣпїт де селѣатїка са патїмѣ депрінде а се кѣ-
ноаще, ші сімѣсече слѣѣѣѣѣнеа са чеа омїнеа-

скъ; ші, дакъ шіе а ымлі ініма са съв жэгъл | сте пердѣт ші грешалеле сале челе трекъте
ненорочіреї; апої тімпъл дѣрерілор сале нѣ е- | се картъ. Гр. Пл.

К Л А С Е Л Е Д Р Е Г Ъ Т О Р І Л О Р Х І Н Е З Ї.

Тоці дрегъторіі дѣпърѣіеї хінезе, че фігѣреа-
зъ дн ліста рангѣрілор, се дѣсѣмнеазъ кѣ ѣн
нѣме овщеск Кѣан. Ын дрегътор цівіл се нѣме-
ще Вен-Кѣан (дрегътор літерар); нар дрегъ-
торѣл мілітар Вѣ-Кѣан (ветеаз). Дін веакъл
ал трііспрезечеле дѣкоаче, тоці дрегъторіі хінезі
сѣнт дѣпърѣіі дн 9 класе, ші ачесте дн доѣ
секціі. Дрегъторіі класѣлѣї дѣтѣї ші челѣї маї
дѣналт, поартъ не кѣчѣлѣ, кѣнд есте вре о па-
радъ, о піатръ преціоасъ рошіе, нар дн зілеле де
рѣнд ѣн мѣрѣеан. Дѣтѣїа секціе ал ачестѣї
клас алкѣтѣеск міністріі статѣлѣї, нар а доза
презіденціі челор маї дѣналте колегіі ші цензо-
ріі сеаѣ інквізіторіі чії марі, каріі цін контрол
асѣпра статѣлѣї ші дѣпѣратѣлѣї.

Семнѣл чел обічнѣїт а дрегъторілор де класѣл
ал доїле есте ѣн мѣрѣеан кѣ флорі. Дѣтѣїа
секціе: генерал гѣвернаторіі, сеаѣ віце-країї тѣ-
тѣрор провінцілор ші віце-презіденціі челор маї
дѣналте колегіі. А доза секціе: асесоріі де стат
таїнічі, віце-гѣвернаторіі ші діректоріі вірѣрілор
фіешкѣріа провінціі. Класѣл ал тріїле се део-

сѣееше прін ѣн вѣмѣ де піатръ албастръ ла кѣ-
чѣлѣ. Дѣтѣїа секціе: чіаланці асесорі де стат
ші дѣтѣїї мѣдѣларі деосѣвітелор колегіі дѣналте
шіа алтор інстітѣтѣрі дѣпѣрѣтѣші. А доза сек-
ціе: діректоріі окнелор ш. а. Класѣл ал патрѣл
се деосѣееше прін о піатръ сеаѣ стеклѣ рѣтѣн-
дѣ алѣѣстріе. Ла ачест клас се нѣмѣрѣ: асесор
де колегіе, шефїї політіїлор де рангѣл дѣтѣї, ш.
а. Класѣл ал чінчеле поартъ ѣн вѣмѣ де крі-
стал не кѣчѣлѣ, шікѣпрінде: шефїї політіїлор де
рангѣл ал доїле; доѣторіі кѣрѣей дѣпѣрѣтѣші ші
астрономіі &. Класѣл ал шеселе кѣ вѣмѣ алѣ
де стеклѣ: секретаріі дрегъторіїлор маї дѣналте,
адѣнкціі шефїлор політіїлор де рангѣл ал доїле,
&. — Класѣл ал шептеле кѣ вѣмѣ де аѣр кѣ
флорі. Дрегъторіі: шефїї політіїлор де рангѣл ал
тріїле &. Класѣл а опѣле кѣ вѣмѣ сімплѣ де
аѣр: адѣнкціі шефїлор політіїлор де рангѣл ал
тріїле, ал доїле секретарі а деосѣвітелор ко-
легіі, &. — Класѣл ал ноѣле, де асеміне кѣ
вѣмѣ сімплѣ де аѣр: ворнічей сателор, ісправнічі-
де темніце &. —

С Т Е М А М О Л Д О В Е Ї

Дѣнкъ дн тімпѣріле челе маї векі, атѣт цѣріле
кѣт ші фаміліїле авѣ алор стеме. Дн картеа а
патра а Бівлїї ла нѣмѣрарса Ісраслітенілор
фіешкаріле се ашазъ дѣпѣ неамѣл каса ші
фаміліа са. Елінії ші Романїї пѣрта не алор скѣ-
тѣрі ші павезе феліѣріте фігѣрі. Веотїа дн
Гречїа авѣ ѣн кап де таѣр, нар Рома съв Імпе-
ріе пѣрта де семн ѣн вѣлтѣр. Дар стема аѣ

дѣчепѣт маї регѣлат асе дѣнтреѣїнца дн векѣл
ал ХІ, кѣнд ера епоха кавалерілор ші а тѣрні-
рілор (ціокѣрі млїтаре), че се фѣчѣпарте спре гім-
насіре, парте спре дѣмѣѣдошарѣабравѣреї ші амо-
рѣлѣї пентрѣ даме. Фелѣрімеа стемелор аѣ про-
дѣс о шїїнѣ нѣїнтъ Хераддікъ (Бласон) че кѣ
амѣнѣнтѣл стаорнічеше форма ші колореле стемеї
асѣпра кѣріа фаміліїле векі разѣмѣ а лор мѣндріе.



Стема де астіз а цѣреї се алкѣтѣще дін доѣ пѣрці. 1-ѣ аста пропріе а Молдовеї шї а 2-ле а дінастіеї домнітоаре.

Дн стема Молдовеї фігѣреазъ капѣл де Таѣр сеаѣ Зїмѣрѣл. Ърікѣл ачестѣї семн есте нетѣгѣдѣїт Роман, кѣчї афарѣкъ Таѣрѣл ера днтре семнеле мілітаре, дар днкѣ ѣна дін четѣціле де кѣпїте-ніе а Дачїеї трансалпіне (Гертїна) пѣрта нѣме Сарут бовїс (кап де боѣ) шї ачеаста, прекѣм се веде, де ла о стемѣ че ва фі фост сѣпатъ пе поарта четѣцеї. Таѣрѣл есте сімволѣл агрікѣлтѣреї, а пѣтереї шї а кѣмпенїреї, центрѣ каре

Романїї і дѣдѣсе дївіса: tarde sed tute: (пе днчет дар сігѣр). Афарѣ де пѣтерніка шї іроїка провінціе а Еленїлор нѣмітъ Веотїа (прекѣм с'аѣ зіс маї сѣс), дн тімпѣл де астізі капѣл де Таѣр есте стема кантонѣл Ърі дн Свіцера, а Меклемѣбургѣлї дн Германїа, шї а мѣлтор фамїлії стрѣлѣчїте. Стеѣа сексагонѣ (шесѣнгїкѣ) афлѣтоаре днтре коарнеле Таѣрѣлї, мінеще лѣчеаѣрѣл лѣмінѣторї а Молдовеї. Делфїнії, пе карїї се разѣмѣ скѣтѣл стемеї, с'аѣ адаос пе кѣнд Молдовенїї шї маї алес Берладенїї пѣтречѣ ресбїнд шї негѣціторїнд пе мареа Неагрѣ, каре есте де делфїнії дмпопоратѣ.

Стема фамїліеї Стѣрѣа, че есте дінастіа домнітоаре, шї каре кѣпрїнде цѣмѣтатеа скѣтѣлї, с'аѣ адаос ла днтронареа Преднѣлпатѣлї Домн Міхаїл Гр. Стѣрѣа ВВ. еа аре дн кѣмп алѣастрѣ ѣн леѣ де аѣр дн пічоаре, цїїнд дн гїаре о спа-дѣ кѣ рам де дафїн кѣнѣратѣ, шї авѣнд дос дївіза: utroque clarescere pulchrum: фѣр-мос е а стрѣлѣчї дн дмѣе „(адекѣ дн ресбїѣ, спада, шї дн днѣлѣнѣѣне, кѣнѣна).“ Днкѣт дін челе зісе, стема Молдовеї, че фігѣреазѣ сімволѣл фїїнѣеї сале фізіче шї морале аратѣ: агрікѣлтѣра, воїнічіа днѣлѣнѣѣнеа шї комерѣѣл, каре несмінтїт сѣнт елементе дс ферїчіре шї де лаѣда ѣнѣї попор.

ЧЕТІРЕА ДН АНГЛІА.

Четїреа ѣрмеазѣ дн Англіа дн чел маї маре град; паїрѣл, мергѣнд ла камера де сѣс, о ко-пїлѣ тѣнѣрѣ фѣкѣнд о презѣмѣларе прїн паркѣрї (грѣдіні) саѣ мергѣнд дн тѣрг спре а кѣмпѣра чева, четѣще пе дрѣм газета саѣ о алѣ карте; мергѣнд

чінева дн поѣѣ четѣще, де ѣмѣлѣ пе дос саѣ каларе де асемїнеа четѣще, дн адѣнареа даме-лор сѣ четѣще, прекѣм шї ла дешѣнтаре шї ла кѣлкаре. Акѣм аѣ днчѣпѣт а сѣ ашеза пѣнѣ шї пїн трѣсѣрї бібліотїче мїчі. Н. Гр.

ІНСТІТУТЪ ЛАБІНЕЇ.



соартъ ші де оаменї, дрснткаре а нъ дорї аве-
реа, шїнцеле шї рангъріле прскъм нїчі плъчерї-
ле віецеї. Пентръ а фї дрепт пїлдъ конче-
тъцънілор, саў сѣпъс черкърїлор шї ліпселор
челор маї греле. Адесеорї се лѣпта къ фоамеа
ші днфржна пофта дн міжлокъл челор маї
марї оспъцърї. Дн Атена аў днтрат зіѣа дескълц
фъръ манта къ о барѣ лънгъ авънд престе ѡ-
мър десачї шї дн мънъ ѡн вастон. Ноаптеа
дормеа дн о вѣте, прекъм плоаа, фрігъл шї вѣн-
тъл, деасемене къ рѣдаре сѣферѣа окърїле оа-
менїлор, днсаш кѣпа са де лемн аў арънкато
де ла сіне ка нетреѡїтоаре, вѣзїнд къ ѡн тѣ-
нър вѣа апа дїн палма мѣнеї сале. Попоръл шї
ачїї кѣлтівіці аскълта къ плъчере зіселе сале
челе дмпънгътоаре. Александръ чел маре
Македонъл, сосїнд ла Корїнт, аў дорїт се вазъ не
Дїогенес, дрепт ачеа саў дѣс ла локъл ѡнде не
пѣмътате зѣкѣнд дн вѣте се днкълзѣа ла разї-
ле соарелѣї. Мірѣндѣс де ачел ом, карїле сѣ
пърѣа къ нѣ вѣгасамъ де дмпъратъл чел пѣтер-
нїк, аў днтрат къ дѣнсъл дн ворѣ, шї стѣнд

дннаїнтеа лѣї наў зіс ка сѣї чѣе вре ѡн хар;
„ нѣчер алта, їзісе фїлософъл, де кѣт сѣ нѣмї
еї ачеа че нѣмаї поціда, адекъ сѣ те даї дн ла-
„ тѣрї де ла соаре.“ Мірѣндѣсе де ачеастъ дова-
дъ де мърцінїре, аў зіс Македонъл „ де нѣ е-
„ рам Александръ апої аш фї дорїт а фї Део-
„ генес.“

Одатъ аў мере зіѣа маре дн пїацъ къ фа-
нар, зікѣнд къ кѣтъ пре ом, адекъ аша фелѣ
прекъм сѣ кѣвіне сѣ фїс.

Днтреѡндѣс каре есте фїара чеа маї прї-
междїоасъ, аў рѣспънс: днтре челе сѣлѣтїче
есте клевїтїторъл, днтре челе дѣмеснїче: лїнгъ-
шїторъл. „! Ел аў мѣрїт фоарте вѣтрѣн ла а-
нъл 324 дннаїнтеа лѣї Хс. Апропїндѣсе моар-
теа, саў кѣлкат лънгъ дѣм, шї зікѣндѣї оаре-
чїне къ дѣпъ моарте їл вор мѣнка кѣнїї, аў рѣ-
спънс: къ спре апъраре віне ва фї сѣ пѣе ѡн
вастон пре лънгъ дѣнсъл.

Ікоана днфѣпошазъ ѡн вѣрелїев антїк (сѣ-
пѣтъръ дн мармъръ не пѣмътате рѣдікатъ), ѡнде
се веде днтълнїреа лѣї Александръ къ Дїогенес

І Н С Т І Н К Т Ъ Л (*) Р Ѣ Н Д Ѣ Н Е Л Е Д О Р.

О довадъ вреднїкъ де мїраре пентръ їнстїнк-
тъл ачестор пасерї мїчі дѣ ѡрмѣтоареа днтѣм-
пларе: о пѣреке де рѣндѣнеле фѣкѣсе кѣївъл
лор сѣѣ болта ѡнѣї кѣпторѣ де вар ла партеа
чеа маї де дїнафаръ, ѡнде се дмпрезна треї
хорнѣрї. Дн време кѣнд еле фѣчеа кѣївъл,
кѣлдѣра ера дн кѣпторѣ аша де маре, днѣнт
ціїндѣс мѣна нѣмаї пѣцінъ време, се сімцеа
дѣрере. Днсъ кѣївъл ера дн ачест лок маї де
тот гата, кѣнд апої прїн кѣлдѣръ ѡскѣндѣс
с'аў стрїкат шї аў кѣзѣт цос. Дечї еле ш'аў фе-
кѣт ѡн алдоїле, шї маї тѣрзіѣ ѡн ал треїле кѣїв
тот дн ачелаш лок, днсъ шї ачесте аў авѣт тот
ачелаш соартъ. Апої ш'аў фѣкѣт ѡн ал патрѣле,

кареле с'аў пѣстрат днтрег, ді шї кѣлдѣра кѣп-
торѣлѣї нїчі декъм нѣ ера маї пѣцінъ шї дн
ачеста рѣндѣнелеле аў клочїт шї аў скос пѣї.
Дн анъл ѡрмѣторѣ с'аў днчепѣт тот дн аче-
лашї лок ѡн кѣїв, шї с'аў їспрѣвїт, кареле, ла
тот ачелашї кѣлдѣръ а кѣпторѣлѣї, аў сѣферїт
фокъл, шї рѣндѣнелеле аў клочїт шї аў скос
пѣї. Дн ал патрѣле ан н'аў венїт рѣндѣнелеле,
шї варарѣл прївеа ачеста ка ѡн сѣмн рѣѣ цен-
тръ кѣпторѣл сѣѣ. Фъръ дндоалъ къ еле мѣ-
рїсе. Четїнд ачеастъ дмпъртышїре, деспръ а кѣ-
рїа адевър нѣ поате фї нїчі о дндоалъ, фїїнд
доведїтъ къ челе маї адевѣрате мѣртѣрїї, апої
треѣѣ сѣ гѣндїм ѡрмѣтоареле: 1) Рѣндѣне-

(*) Інстїнкт. Пѣтере фїраскъл, каре повѣдѣѣще по анїмале (доїтоачїлс) дн а лор фапте.

леле трева съ фї дескоперїт шї днтревинцат
ѡн фелѡ де лѡт сеаѡ пѡмѡнт, каре сѡфер ефер-
бїнцала; 2) кѡ нецѡтїнцѡ есте ка нѡмаї ін-
стїнкѡл съ ле фї повѡцѡїт ла ачааста; 3) кѡнд
еле дн анѡл ал доїле шї ал трїїле с'аѡ днторс
ла кѡнторѡ, аѡ треваїт съ'шї адѡкѡ амїнте, нѡ

нѡмаї кѡ пѡмѡнтѡл, каре еле овїчнѡїт жл дн-
тревинцазѡ ла фачереа кѡївѡрілор лор, нѡ сѡ-
фере фервїнцала, дарѡ жнѡ шї де пѡмѡнтѡл
сеаѡ лѡтѡл, каре ар фї фаворїторѡ ла а лор зї-
діре, спре ал пѡтеа днтревинца токмаї ла ачест
лок деосебїт.

Гр. С.

НОЖРАМДЕІНДѢСТРІЕЛАПАРІС.

Ла Парїс саѡ днфїїнцат ѡн рам ноѡ де їндѡ-
стрїе. Пѡртѡторїї де газете овїчнѡеск а арѡнка
жѡрналѡріле не ла палатѡріле челе марї, парте
пентрѡ а кѡщїга тїмп, пар парте спре а крѡца о-
стенеала портарѡлѡї, де а нѡ се скѡла аша де
дїмїнеаѡ шї а прїмї жѡрналѡріле. Де кѡтва
тїмп аѡ днчепѡт аї ѡрмѡрі не ѡскѡнс оаре ка-
рїї кавалерї де їндѡстрїе (фѡрї), дшї днсѡмнеазѡ

каселе ѡндеїї аѡ днтрат, сѡнѡ клопоцелѡл, шї
дндатѡ че лї се дескїде, апѡкѡ жѡрналѡріле шї
фѡг. Дѡпѡ че аѡ фѡкѡт дн ачест кїп о прадѡ
днсѡмнатѡ, апої каѡтѡ не кѡмпѡрѡторїї де жѡр-
налѡрі ла делїжанце (трѡсѡрї пѡвлїче) сеаѡ а-
ѡре, шї капѡтѡ кѡ ачест прїлеж дндестѡї банї
спре а пѡтеа петрече вїне пестѡ зї.

Гр. П.

АЛБІНА.

Албїна стрѡнгѡтоаре демїере, *Apis melifica*,
трѡеще дн соцїетате кѡ мѡлте де фелѡлїеї, ал-
бѡтїнд ѡн роїѡ. Ачестааре а са маткѡ, сеаѡ дн-
пѡрѡтеасѡ, о мѡлцїме де албїне лѡкрѡтоаре шї пе-
лѡнѡг ачесте ѡн нѡмѡр днсѡмнѡторѡ де трѡн-
торї сеаѡ албїне де партеа бѡрѡтеаскѡ. Роїѡ
трѡеще дн о лѡкѡїнцѡ нѡмїтѡ стѡп.

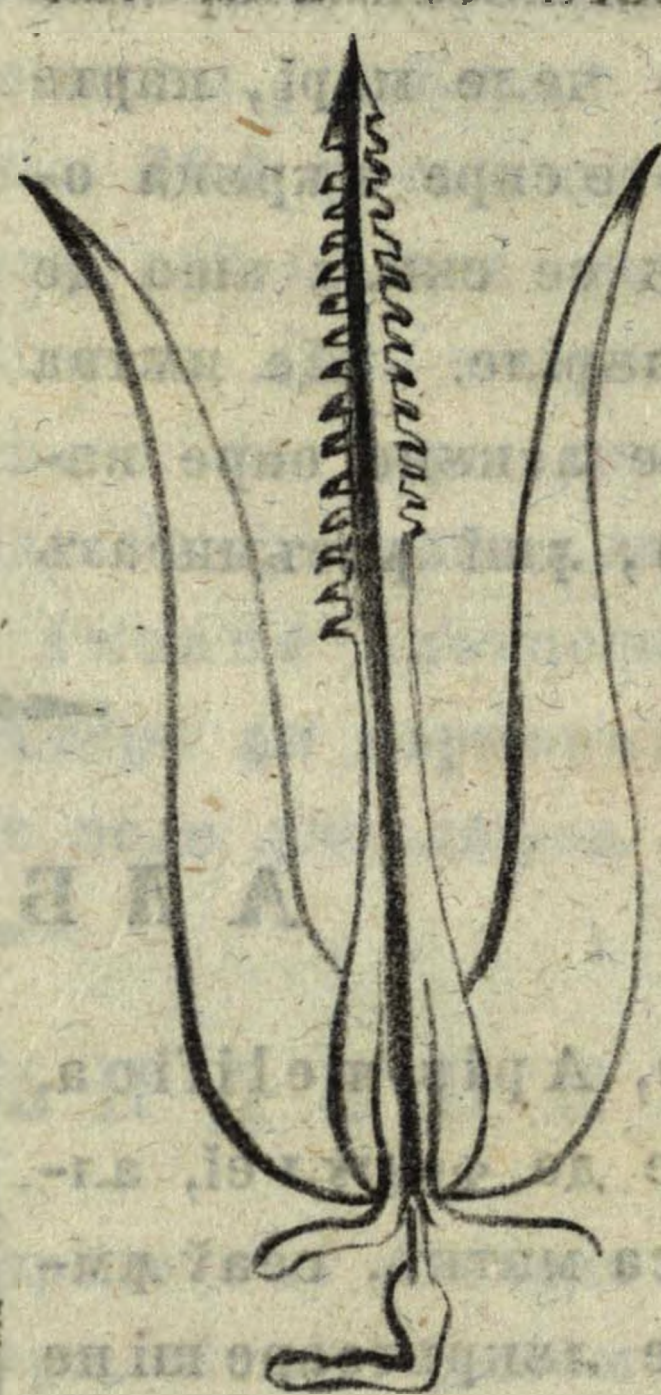
Матка а) есте де доѡ орї маї маре шї маї
лѡнѡг декѡт албїна лѡкрѡтоаре б) шї маї лѡн-
ѡг де кѡт трѡнторѡл с), де шї нѡ атѡтдегроа-
сѡ; де асемїне аре шї арїпї маїскѡрте, партрѡн-
торїї сѡнѡ маї марї декѡт албїнеле лѡкрѡтоа-
ре. Лѡкрѡл матчеї есте а скоате оаѡ, пентрѡ
каре сѡѡршїт еа аре ѡн гїмп пентрѡ оаѡ.

Албїнеле де партеа бѡрѡтеаскѡ, адекѡ трѡн-
торїї, се деосебеск прїн капѡл лор чел маре шї
рѡтѡнд, окї марї, бот скѡрт, трѡп пѡрос шї арїпї
маї скѡрте. Дїн прїчина кѡ арїпїле сѡнѡ скѡр-

те, її рареорї сѡарѡ шї лѡкрѡл лор есте маї
алес а се днсоцї кѡ матка. Дѡпѡ че аѡ сѡвѡр-
шїт ачааста, апої днкрѡнѡд мор, сеаѡ се ѡчїд
де албїне шї се скот аѡарѡ дїн стѡп. Албїнеле
лѡкрѡтоаре се деосебеск прїн ача, кѡ сѡнѡт
маї мїчї декѡт трѡнторїї шї аѡ арїпї маї мїчї
шї маї скѡрте. Ла пїчоареле де денаної аѡ
о гропїцѡл каре адѡнѡ пѡлѡереа флорїлор. Нѡ-
маї еле сѡвѡршеск тоате лѡкрѡріле, адѡнѡ мїе-
ре шї чеарѡ, фак факѡрї, кѡрѡцѡ стѡпѡл,
пѡзеск, ш. а. Тоате албїнеле стѡпѡлѡї ара-
тѡ матчеї маре ѡвїре шї респект. Еа пѡне дн
фїескаре вортїчїкѡ де факѡр кѡте ѡн оѡ, лїпїн-
дѡл кѡ о матерїе клеїоасѡ, шї деосебїнд фѡарте
вїне кїлїцїле дѡпѡ фелѡл албїнелор. Еа пѡне
пе зї пѡнѡла 200 деоѡ шї дн кѡрсѡлѡнеї верї
пѡн ла патрѡзѡчї де мїї. Дѡпѡ доѡ сеаѡ трїї
зїле се фак дїн ачесте оѡ пѡнѡшї, каре се хрѡ-

неск де кѣтръ алѣнеле лѣкрѣтоаре. Дѣпъ шеп-
те сеаѣ опт зѣле, мѣрѣндѣсе пѣпѣшеле, се ако-
пѣр кѣлѣцѣле де кѣтръ алѣнеле лѣкрѣтоаре кѣ
о пѣтрѣ де чеарѣ, нар дѣпъ патрѣспрезече зѣ-
ле, розѣнд мѣчеле фѣнде ачеастѣ акомпѣрѣтѣрѣ, ес
алѣне.

Кѣнд пѣпѣшеле дѣчеп а се мѣшка атѣнче
матка пѣрѣсече щѣбенѣл, скоцѣнд кѣ сѣне а-
фарѣ ѣн роѣ. Дѣпъ ачеа ес матчеле че-
ле тѣнере, шѣ ачеа, каре есѣ маѣ дѣнтѣ, чеар-
кѣ а ѣчѣде пе челеланте, дѣсѣ алѣне-
ле лѣкрѣтоаре о дѣмпѣдекѣ а фаче ачеаста,



матѣрѣе ѣте, апоѣ прѣчѣнѣск марѣ дѣрерѣ. Пар-
теа дѣн мѣжлок а фѣгѣреѣ d есте гѣмпѣл, нар че-
леланте пѣрѣцѣ де а лѣтѣре сѣнт цѣмѣтѣцѣле де

теакѣ; де десѣпт се веде вѣшѣка дѣн каре ал-
ѣна пѣстрѣазѣ матерѣа чеа ѣте.

С. С. Б.

ЕКАТЕРИНА II. ДМПЪРЪТЕАСА РОСИЕИ.

Ачеастѣ дѣмпѣрѣтеасѣ, че се поате нѣмѣ а до-
ѣа ѣрзѣтоаре а Имперѣеѣ Росѣене, саѣ нѣскѣт ла
Стетѣн дѣн Померанѣа, (о провѣнцѣе а Германѣеѣ
де норд) ла 25 Април 1729. Пѣрѣнтеле еѣ Хрѣ-
стѣан Аѣгѣст, прѣнцѣп де Апхалт-Цѣрѣст ера Ге-

нерал фелдмаршал а Прѣсѣеѣ шѣ гѣвернатор Про-
вѣнцѣеѣ. Фѣйка са се нѣмеа маѣнаѣнте Софѣа Аѣ-
гѣста. Дѣпре пропѣнѣереа краѣлѣѣ Фрѣдрѣк II,
дѣмпѣрѣтеаса Елѣсавѣта аѣ алесо де соѣѣе а не-
потѣлѣѣ еѣ Петрѣ III кареле се менѣсе де клѣ-

рономъл коронеі. Тінера принцесъ саѹ адъс де а еі маікъ дн Россіа, ѹнде пріімінд релігіа Ортодоксъ саѹ нѹміт Екатеріна Алексіевна.

Ла 15 Септемврие 1745 саѹ сербат а еі кѹнѹніе кѹ маріле дѹка Петрѹ. Ла 1761 мѹрінд Елісавета, Петрѹ саѹ днѹлпат пе трон. Дар прекѹм а лѹї кѹсѹторіе деасемене домніа нѹ наѹ фост норочітъ. Репосінд ла 1762. Екатеріна дѹпрѹ дорінца Росіеі днтреї саѹ днѹлпат пе трон. Еа авѹ пентрѹ релігіе маре респект, ші саѹ днкоронат ла Москва кѹ маре стрѹлѹчїре.

Де атѹнче аѹ днчепѹт сѹ дїсѹлѹаскѹ ачеа



маї маре енергіе ші днѹлѹчѹне дн адмїністрація дін лѹѹнтрѹ ші дн політіка дїнафарѹ. Еа саѹ сіргѹїт а днтродѹче дн царѹ індѹстріа, а днѹнѹтъцї агрікѹлѹра, а днтїнде комерцѹл ші а ѹрзі о флотѹ. Ын ан дѹпѹ а еї днтронаре Кѹрландезїї аѹ алѹнгат пе а лор домніторѹ,

ші дѹпѹ моартеа лѹї Аѹѹст III, краѹлѹї Полонїї, прїн днріѹріреа Екатерінеї саѹ фѹкѹт краѹ Станїслав Понїатовскї спре а кѹрѹїа апѹраре наѹ трїмес о оасте.

Ачеастѹ днріѹріре ші мѹріре аѹ аѹѹпат жалѹсіа (завїстіа) статѹрілор Еѹропеї ші маї алес а Франціеї каре аѹ аѹѹпат пе Тѹрчіа де а апѹра дрітѹл Полонїеї днтрѹ алеѹереа краѹлѹї. Еа аѹ черѹт ка Росіа сѹшї трагѹ оастеа дін Полонїа каре неѹрмѹндѹсе Сѹлтанѹл Мѹстафа ал III аѹ декларат Росіеї ресѹоѹ ші пе амбасадорѹл еї Обресков л'аѹ днкіс дн челе шепте тѹрнѹрї.

Аша дар ресѹоѹл аѹ днчепѹт ла 1768. Дѹпѹ Голецїн, че аѹ кѹпрїне Бендерѹл ші Ешїї, аѹ ѹрмат дн командѹ Рѹмїанцов. Нѹ департе де локѹл ѹнде Петрѹ I фѹсесе невоїт а днкѹе кѹ Тѹрчі о паче нефолосїгоаре, Рѹмїнцов аѹ дмпѹкат ѹмѹра ачестѹї маре дмпѹрат, вїрѹїнд дн 8 Іѹлї 1770, кѹ 17.000 Росїенї 150.000 Тѹрчі ші 100.000 Татарї. Тотодатѹ Екатеріна аѹ трїмес дін мареа Балтїкѹ сѹѹ команда лѹї Орлов о флотѹ пѹтернїкѹ дн мареа Архіѹелагѹлѹї. Флота тѹрчіаскѹ довїндѹсѹ ла Чїшмѹ аѹ арс дн нѹмѹр де 16 васа де лїніе.

Пе кѹнд ачест трїѹмв рѹсѹна дн Еѹропа, молїпсіреа чѹмѹеї аѹ стрѹѹтъѹт пѹнѹ ла Москва, сар ѹн казак нѹміт Пѹгачев, саѹ декларат кѹ ар фї Петрѹ ал III, ші прїн ачеаста адѹсѹсе маре днѹлѹїре днтре попор, каре адѹнѹндѹсе дн чете де ребелї прѹда ші востѹсе політїїле, пѹнѹ кѹнд днвїнс де оастеа трїмеасѹ асѹпра лѹї, аѹ перїт кѹ моарте де хоѹ.

Днтрѹ ачеаста Тѹрчіа аѹ пропѹс паче. Трактація аѹ днчепѹт ла Фокшенї ші ла Бѹкѹрешї днтре Рѹмїанцов ші Марїле везїр, ачещї дсї марї дѹшманї шедеа пачнїчї ла маса дїпломатїкѹ. Дар претенціїле дін жмѹе пѹрці аѹ адѹс дн 10 Март 1772 рѹмпереа трактації лор, амѹндої шефїї деспѹрціндѹсе саѹ днтѹлнїт днармації пе малѹл Дѹнѹреї. Дѹпѹ сістема романѹлѹї Фабїс ма-

ріле візір се фереа де генералнікът вътъліе ші
прін недичетате маршърі остенеа арміа Росіа-
нъ. Дін дмпрезпълквареа лѣї Свваров саѣ

невоіт Търчії а се дикіде дн Шѣмла ші а прімі
ледеа пѣчеї.

(Ва ърма)

ДАМЕЛЕ ЕНГЛЕЗЕ ДН КЪЛЪТОРІЕ.

Есте адевѣрат, къ Енглежїї аѣ чева деосевїт
ші кѣріос; днсъ барбації маї мѣлт де кѣт фе-
меїле. Де есте чїнева кѣноскѣт къ ѣї, апої дн-
тр'адевѣр нѣ поате, авеа маї вѣнї прїетїні. Да-
меле сѣнт фоарте вїне крескѣте, ші ді ші нѣ
сѣнт преа граціоссе, тотѣші фоарте вїне жмѣръ-
кате. Еле аѣ ѣн аер рече ші серїос; дакъ съ
поате кѣщїга де ла дѣнсїле кѣтева конверса-
ції, ші неспѣрїндѣсе де рѣспѣнсѣріле челе кѣ
рѣчеалъ, апої съ топеще скоарца ачеа де геацъ,
че се паре а ле фї днсъшїтъ, ші се веде о фѣр-
цезїме, каре ла о маї де апроапе кѣношїнцъ
тревѣе съ вїрѣаскѣ. Орїчнѣїт сѣнт еле фоарте
вїне едѣкате, ші шїѣ а се діспѣта деспре чева
маї мѣлт, декѣт де тїкѣлошїле вїецеї ші де
зїлнїчїле багателе. Оаре каре педантерїї (*)
сѣнт вреднїче де мїраре, де пїлдъ, нїчї о датъ
о дамъ енглезъ нѣ прїмеще пе ѣн вѣрват
дн одаа ѣнде на доарме; камара де дормїт съ
сокотеще ѣн лѣкръ сфїнцїт, пе каре окѣл вѣр-
ѣтеск нѣ ар тревѣї съ'л вадъ. Дакъ чїнева вї-
зїтеазъ пе о дамъ енглезъ днтрѣ'н отел пѣвїлїк,
ѣнде фїреще фїес-каре одае есте тот-одатъ ші
пентрѣ дормїре, еа се кѣпрїнде де чеа маї
маре зїмїре; на дндатъ о деосевїтъ одае, сеаѣ
прїмеще пе ачел расне дн сала общаскѣ. Чеа
маї маре мїраре прїчїнѣеще, вѣзїнд о фамїліе
енглезъ кѣлѣтоаре скоцїнд дѣмїніка о мѣлїме
де вїблїї, кѣрїї де рѣгѣѣнї ші де кѣнтѣрї, дін
каре еле фак о формалъ слѣжѣ Дѣмнезенаскѣ

къ о аша де маре евлавїе, днкѣт днтрѣ аде-
вѣр съ днсъфлѣ прївїторїлор ідеї плїне де сфїн-
ценїе днкѣт нїчї кѣм с'ар пѣтеа сокотї ка о
фѣцѣрнїчїе. Днкъ маї де'нсѣмнат есте дмпрецѣ-
рареа къ афлѣндѣсе ла о асѣмїне фамїліе вре о
тѣнѣрѣ вреднїкѣ де нѣйт, кареа фїїнд ла воаѣ
дн цѣрїї стрїеїне сѣ'нфѣцощазъ дін днтѣмпларе
дн вре о дѣмїнікѣ ла бал, ші деспре каре съ шїе
кѣеа жоакъ вїне ші кѣ маре плѣчере, еа тотѣші
деклѣрсазъ, къ нѣ ар жѣка дѣмїніка пентрѣ нїчї
ѣн прецѣ!еа съ пофтеще ла данц, съ веде дмпре-
сѣратъ де дѣнцѣїторїшї рѣгаты днценѣнкї; днсъ еа
рѣспѣнде: „Дн Англіа нѣ се жоакъ дѣмїніка
„ шї мѣкар къ еѣ нѣ сокот ачеаста де пѣкат
„ тотѣші нѣ дѣнцѣеск, пентрѣ къ сора меа чеа
„ маї тѣнѣрѣ сеаѣ камерїера меа ар пѣтеа лѣа
„ о пїлдъ реа де ла мїне.“ Днкъ маї де мїра-
ре есте, дакъ днтр'о алтъ зї съ веде о асѣ-
мїне демоазелъ фѣрмоасъ жѣкѣнд ла бал къ
маре плѣчере, шї кѣнд съ пофтеще ла валц, еа
рѣспѣнде къ хотѣрїре, къ нїчї о датъ ва жѣка
валцѣл, де шїї плаче ачест данц, фїїнд къ ел
дн Англіа съ сокотеще де неѣвїїнчос. Чїнева
поате, сѣ'нтревѣїнцезе тоатъ реторїка лѣѣдѣнд
валцѣл, днсъ еа рѣмѣне статорнїкѣ, къ нїчїкѣн
прец нѣ ва фаче ачеаста, пентрѣ къ есте Ен-
глезъ, шї сѣ'мѣндреще а фї Енглезъ. Дн деопще
фемеїле Енглезе кѣ сфїнценїе пѣстреазъ атѣт дн
патріе кѣм ші дн стрїнѣтате прїнцїпїле де ре-
лїгіе ші де морал, ші де асемїне крескѣнд пре фїї
лор, днформеазъ ачел карактїр лоїал (чїнстїт) чѣ
есте пѣтереа ѣнеї нації.

Гр. С.

(*) Педант, чѣл че се лѣѣдѣшї остеноеще пе алції кѣ а са шїїнцъ.

А В Ж Ц І Е Л Е Ш І К Е Л Т Ж Е Л І Л Е Р О М А Н І Л О Р .

Красъс авеа 16 міліоане авере дн ванігата, ші днкъ пе атѣта дн арцінтърії, акаретърі ші робї. Ел зічеа: „чїне нѣї дн старе а дндестъ- „ ла о арміе, сеаѣ чел пѣцін ѣн легіон, ачела „ нѣ се поате нѣмі днавѣціт“.

Авѣціле лѣї Сенека се сѣеа пѣн ла 25, нар алѣї Аѣтър Лентъла 35 міліоане. Тїверїс аѣ лѣсат дѣпъ моарте 227 міліоане, ші Калїгъла аѣ кіелтѣїт ачеастъ сомъ днтръѣн ан. Даторїї- ле лѣї Мілон саѣ сѣїт дн маї пѣцін де ѣн ан ла 42,750.000 лѣї. Цезар дннаїнте де а дн- тра дн слѣжѣъ, ера датор кѣ 28 міліоане лѣї Прїетешъгъл лѣї Кѣріон лаѣ костїсіт 5,040,000 ші а лѣї Лѣціѣс Паѣлѣс 3,200.000 лѣї. По- воара даторїїлор лѣї Антонїѣс се сѣїсе пѣн ла мїжлокъл лѣї Мартїе, кѣнд саѣ ѣчіс Цезар, ла

3,440.000 лѣї пе каре дн Април наѣ плѣтїт. Пе лѣнгъ ачеастъ сомъ аѣ маїкелтѣїтел 63,000.000 дн вїстерїа статѣлѣї. Апїціѣс прїн рѣсіпа са аѣ кіелтѣїт 5,040.000, ші възѣнд кѣ дѣпъ пла- та даторїїлор сале дї рѣмѣн нѣмаї 840.000 лѣї, апої саѣ ѣчіс сїнгѣр. Іѣліѣс Цезар аѣ дѣрѣїт Сервіліеї, маїчеї лѣї Брѣтѣс, ѣн мѣргѣрітар дн прец де 500.000 лѣї. Мѣргѣрітарѣл чел вестїт, пе каре Клеопатра, десѣѣкѣндѣл дн оцѣт, лаѣ днгіціт ла о серваре, че дѣдѣсѣ дн чїнстеа лѣї Антонїе, се прецѣеа де 480.000 лѣї. Се шїе кѣ фїешкаре прѣнз, че да Лѣкъл дн сала лѣї Аполо, костїсеа 235.000 лѣї. Еліогабал аѣ кел- тѣїт кѣомасѣ 1,920.000 ші Калїгъла 9,000,000 лѣї. Че сѣїнт келтѣелїе дн тїмпѣріле ноастрѣ дн асѣмѣнаре кѣ рѣсіпеле Романїлор?

Г Ж С Т Д Е О С Е Б І Т .

Кѣ кѣцїва анї маї наїнте аѣ мѣрїт ла Лондра ѣн тѣнѣр фѣмос ші фоарте днавѣціт, кареле се кѣпрїнсесе де чеа маї апрїнсѣ патїмъ дн фа- ворѣл ѣнеї даме де чеа маї ѣрѣтѣ ші маї дн- грозїтоаре фїгѣрѣ. Де кѣте орї о днтѣлнеа, прї-

вїреа еї дл десѣѣта пре мѣлт, де ші се фереа кѣ днгрїжере а се апропїе сеаѣ аворѣї кѣ дѣн- са. Прїн а са діатѣ наѣ лѣсат еї о авере де доѣъ міліоане фѣнці стерлінге 80,000.000 лѣї). А. М.

Е В Ц І Д І Н А ! (С А М Ж Р Ж Л) Ш І Е Р М Е Л І Н Ж Л (К А К О М Ж Л) .

Самѣрѣл, росїенѣе С о в о л, сар наѣтѣще Кїс, о фїарѣ а Сїверїеї ші а Хїнеї нордїче, ел есте дн соїѣл дїхорїлор, віоѣ, се кацѣрѣ пе ко- пачї ші ка веверїца салтѣ де пе ѣнѣл пе алтѣл, лѣкѣеѣ дн копачї гѣѣношї, аре ѣн кѣїѣ фоар- те кѣрат, ѣмѣлѣ нѣмаї ноаптеа, ші сѣ поате дѣ- меснїчі, нѣтрецѣл сеѣ тоамна сѣїнт помѣшоаре, оарекаре шї семїнце, пасерї, варапрїнде какомерї. Блана лѣї есте днкїс мохорїтѣ, сар партеа сѣѣ-

грѣмаз ченѣшіе. Кѣкѣт трѣеск Самѣрїї маї спре рѣсѣрїт, кѣ атѣт маї фѣмоасѣ есте пелеа лор, чїї маї преціошї сѣїнт де пе малѣл рїѣлѣї Лена дн провїнція Іакѣцк. Самѣрїї се прїнд дн лѣна Ноемврі пѣнѣ Феврѣарї дн лацѣрї, сеаѣ се омор кѣ сеѣеї тѣмпе, спре анѣ вортелї пе- леа лор. Неадеѣвѣратѣ есте азїреа кѣмкѣ осѣн- діції дн Сїверїа ар фї дндаторїці а прїнде Самѣ- рїї. Ачааста се фаче де днадїншї вѣнѣторї

сеаѣ де Тѣтарі каріі прін пелчеле де Самѣрі
плѣтеск Гѣбернѣлѣі вірѣл лор. Аколо пе лок
цѣне о вѣнѣ шіелче 5 — 10 рѣвле. Се гѣсеск
ѣнеорі кастаніе кѣ лѣстрѣ де аѣр ші негре кѣ
лѣстрѣ де арѣнт. Самѣріі алѣі сѣнт фоарте

рарі ші скѣмпі. О днтреагѣ мисадѣ де Самѣрі
негрѣ, кѣ лѣстрѣ арѣнтіѣ, костісече пѣн ла
10,000 рѣвле. Дн Росіа кѣноск местешѣгѣл
а вѣпсі Самѣрѣл сеаѣ ал негрі прін фѣмігаре,
днсѣ атѣнче ѣшор се пот кѣноаще дін ліпса



лѣстрѣлѣі, Самѣріі негріці прін фѣмігаре се кѣ-
носк кѣ періі лор сѣ днкѣрлігѣ, кѣнд ачѣі фі-
реші се даѣ дн тоате пѣрціле дѣпѣ нетезіреа
мѣнеі. Хінезіі аѣ местешѣгѣл а вѣпсі Самѣріі
дн кіп кѣ нѣ се пот кѣноаще дін чѣі адеврѣаці.

Какомѣл, (Ермеліна) есте де мѣрімеа всве-
ріцеі: ел трѣще маі кѣ самѣ дн Сіверіа ші Ка-

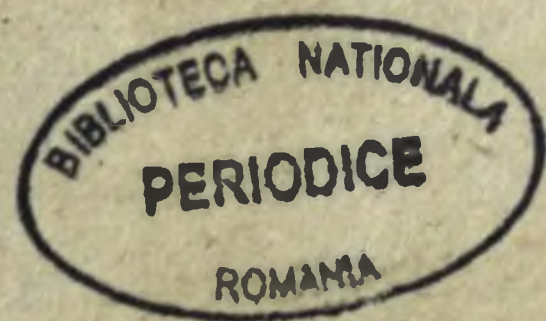
нада дн Амеріка. Пелчіка са есте прецѣіоасѣ
пентрѣ делікатеца ші колорѣл. Ачест колор ба-
те дн гѣлѣіѣ саѣ рошіѣ, карна есте алѣ ка нін-
соареа, ші атѣнчеі пелчіка маі фѣрѣмоасѣ. Пре-
лѣкратѣ се поартѣ ла мантиі де Прінціпі, де Е-
піскопі ші де даме. Нетерсѣѣрѣл ші Арханге-
лѣл не дндестѣлеазѣ кѣ ачесте пелчеле.

Ч Е А М А І Ъ Р І Е Ш Ъ К О А Л Ъ Д Е Х Ъ Р Т І Е .

Хѣртіа продѣсѣ прін машинѣ, се поате фаче
лѣнгѣ фѣрѣ сѣѣршіт. Ла Анонаі дн Франціа с'аѣ

фабрікат о коалѣ де хѣртіе лѣнгѣ де 30,000:
палме ші латѣ де 4 палме.

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Б І Н Е І .



ИКОАНА ЛОМЕИ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ѹ

ИДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМѦНИЛОР.

№ 14.

ВЕНІИ.

1841.

М І Н Ѹ Н А Т А Л М П Л І Н І Р Е А Ѹ Н Ѹ Ї В І С .

НѸ демѸлткѸндла Каіро (днЕгіпет) ера чеа маї оморітоаре чѸмѸ, Ѹн негоціторѸ мѸсѸлман аѸ вісат кѸ ар фі мѸріт дн каса са 12 персоане де чѸмѸ. КѸнд с'аѸ трезіт, ш'аѸ адѸс амінте де вісѸл сѸѸ, ші фѸкѸнд сокотеалѸ де нѸмѸрѸл каснічілор сѸї фоарте с'аѸ днтрістат вѸзінд, кѸ спре аафла дн каса са 12 персоане, требѸна сѸ се нѸмере ші пе сіне. ЛнспѸймѸнтареа лѸї аѸ споріт кѸнд дндатѸ адоа зі аѸ мѸріт соціа са, трії копії ші доѸ роаве; ел ера акѸм сігѸр деспре апропіереа морцеї сале, кѸнд дн а патра зі аѸ маї мѸріт днкѸ ші алці дої фії аї сѸї, доѸ слѸці ші о каснікѸ бѸтрѸнѸ. Дін ачеастѸ време ел фѸчеа прегѸтірі, спре а трече кѸтрѸ вечнічіе, аѸ історісіт вісѸл ачеста Ѹнор пріетінї аї сѸї, ші каѸ рѸгат, ка сѸ'л черчетезе дн тоатѸ дімінеаца, ші дакѸ дін днтѸмпларе ар мѸрі, сѸ'л днгроапе кѸ перомѸніте кѸвіінчоасѸ. Ѹн тѸл-

хар віклеан, кареле аѸзісѸ ачеаста, с'аѸ фолосіт де фріка негѸціторѸлѸї, ші дескізінд ноаптеа Ѹша касеї сале, дѸпѸ днтревареа фѸкѸтѸ де спѸріетѸл негѸціторѸ: „Чін'еї аколо?“ ел аѸ рѸспѸнс: „еѸ сѸнт днѸерѸл морцеї!“ ші днвреме че негѸціторѸл с'аѸ аскѸнс сѸѸ огеал ші маї пердѸсѸ де тот сімціріле, ел аѸ стрѸнс тоате лѸкрѸріле дін касѸ ші леаѸ лѸат кѸ сіне. ЛнсѸ дін днтѸмпларе токма талхарѸл ловіт де чѸмѸ аѸ мѸріт пе скѸрї. НегѸціторѸл н'аѸ кѸтезат кѸтева чеасѸрї дѸпѸ рѸсѸріреа соарелѸї, ашї скоате капѸл де сѸѸ огеал, пѸнѸ че дн сѸѸршіт аѸ веніт пріетінї сѸї чеї днсѸрчінаці кѸ днгрїжіреа, аѸ аѸзіт днтѸмплареа деспре дннсѸл, аѸ афлат лѸкрѸріле фѸрате, аѸ кѸноскѸт пре тѸлхарѸ, аѸ дескоперіт адевѸрѸл, ші презічереа вісѸлѸї с'аѸ днплініг днтѸрѸн кіп мінѸнат. Де аїче дннаінте негѸціторѸл

аѣ фост аша де сігър деспре віаца са, прекъм
маї дннаїнте деспре моарте, шї нъ аѣ авѣт гре-
шалъ, къчї ел сінгър спѣне шї акъм ачеастъ іс-

торіе, пе каре вечїнїї шї прїетїнїї сѣї днкъ о а-
деверязъ.

Гр. С.

П Л Ж Н Т А (Б Ѣ Р Ѣ І А Н Ъ) нѣмїтъ Ш Е Р П Е.

Дн лѣѣнтрѣл Афрічеї се афлѣ о плжнтѣ дн
форма ѣнѣї шерпе пестріц. Еа креще днтїнсѣ
пе пѣмжнт шї ла локѣл капѣлѣї се дналцѣ о
флоаре де форма клопотѣлѣї, дн фѣндѣл кѣріа
се афлѣ о матерїе клеїоасѣ. Мѣщеле шї алте
їнсекте адеменїте прїн дѣлчеаца ачестеї мїерї,
днтрѣ дн флоаре шї рѣмжн днфїпте дн ачеа-
стѣ матерїе клеїоасѣ. Дндатѣ дѣпѣ ачеа флоа-
реа се днкїде шї рѣмжне днкїсѣ, пѣнѣ кжнд їн-

сектеле прїнсе саѣ мѣчїнат шї саѣ прїфѣкѣт дн
о матерїе лаптоасѣ. Пѣрцїле челе немістѣїтоа-
ре, прекъм капетеле шї арїпеле се осебеск днлѣ-
ѣнтрѣ прїн доаѣ борте сѣчїте дн форма кѣлѣе-
кѣлѣї. Плжнта шерпе аре о пїеле че сеамѣнѣ
кѣ фрѣнзе, о карне алѣ шї дн лѣѣнтрѣ ѣн
згжрк ѣмплѣт кѣ о мѣдѣвѣ галѣнѣ, пе каре
лѣкѣїторїї о аѣ де о мжнкаре делїкатѣ.

С. С. Б.

В Ѣ Л К А Н І Ї Д Е К І Р А Ѣ І А П Е І Н С Ѣ Л А Х А В А І.

Інсѣлїле де Сандвїх * дескоперїте де Капїтанѣл
Кок дн анѣл 1778, ѣнспрезече ла нѣмѣр, се
афлѣ днтре 18 граде 54 мїнѣте шї 22 граде
15 мїнѣте а лѣпїмеї нордїче дн океанѣл пач-
нїк, Еле саѣ окѣрмѣїт дн тїмпѣрїле де маї на-
їнте де кѣтрѣ ѣн краѣ, кареле апої саѣ ашезат
пе сїне шї цара са сѣпт протекція краѣлѣї Ан-
глїеї. Гѣвернѣл енглез леаѣ дат бандїера на-
ціоналѣ, алкѣтѣїтѣ дїн ѣн стеаг енглез кѣ 8
сеаѣ 9 дѣнцї алѣе, рошї шї албастре; адѣогжнд
днкредїнцареа, кѣ ачеастѣ бандїерѣ сѣ се рес-
пектѣаскѣ претѣтїндене дн токма ка ачеа ен-
глезѣ.

Тоате ачесте їнсѣле се пар а фї вѣлканїче,
нар маї алес ачеа маї марс дїнтре джнселѣ Ха-
ваї (сеаѣ Оваїхі, ѣнде саѣ ѣчїс капїтанѣл Кок
дн анѣл 1779), каре фѣрѣ дндоналѣ аре чел
маї днтїнс шї маї екстраордїнар вѣлкан де пе
тоатѣ фаца пѣмжнтѣлѣї. Інсѣла ачеаста фор-

меазѣ ѣн трїѣнгїѣ регѣлат, авжнд 280 мїле дм-
предѣрїме шї о сѣпрафацѣ де 4000 мїле патра-
те. Мѣнцїї еї днчеп а се дннѣлца де ла цѣр-
мѣл сѣдїк, спорїнд трептат де ла промонторѣл
чел маї де цос пѣн ла челе маї днналте вжр-
вѣрї а мѣнцїлор Монѣа Роа шї Монѣа Кеа, карїї
тревѣе се аїѣѣ о дннѣлцїме чел пѣцїн де
18.000 палме фїїнд акоперїте кѣ вечнїче омете.
Поалеле ачестор мѣнцї пѣн апроапе де цѣрмѣрї
сжнт акоперїте кѣ копачї, мїжлокѣрїле кѣ тѣ-
фарї шї плжнте де Алпї, нар вжрвѣрїле сжнт
днформате де лавѣ дмпїетрїтѣ шї лїпсїте де
тоатѣ вегетація. Дн партеа остїкѣ шї нордѣв-
стїкѣ а їнсѣлеї се афлѣ кжтева локѣрї родїтоа-
ре, днсѣ мїжлокѣл еї есте днкѣ ѣн пѣстїѣ не-
лѣкѣїт. Кентрѣл еї, че днформеазѣ ѣн шес ма-
ре, аѣ рѣмас днкѣ пѣнѣ дн зїѣа де астѣз кѣ
тотѣл нестрѣѣлѣт шї неѣноскѣт. Нїчї ѣн дрѣм
нѣ трече де ла цѣрмѣл остїк спре ачел вестїк
прїн ачест шес, нѣмаї дїн зїчерїле лѣкѣїторїлор,

(*) Вѣз хартѣ Очанїеї.

каре аѣ ѡмѣлат не аколо, се шіе, къ дн трѣн-
сѣл се афлѣ кодрї марї шї локѣрї неродїтоаре
акоперїтс де лавѣ дмїетрїтѣ.

Чеа маї мѣлт лѣкрать парте а їнсѣлеї се а-
флѣ лѣнгѣ цѣрмѣ, деалѣнгѣл кѣрѣїе сѣнт аше-
зате дес лѣнгѣ олалтѣ полїтіїле шї сателе дн-
нѣскѣцілор. Дмпопорареа се алкѣтѣеце акѣм
дїн 85.000 сѣфлете. Дн депѣртаре ка де 30
міле енглезе, де ла цѣрмѣл мѣреї, се афлѣ вѣл-
канѣл Кїраѣїа, а кѣрѣїа днкіпѣїре дмѣѣцошазѣ
їкоана де астѣз.

Кѣлѣторѣл енглез Еліс їсторїсече ѣрмѣтоа-
реле деспре ачест вѣлкан: „Ної ащептам сѣ
ведем ѣн мѣнте маре, днсѣ дн локѣл ачестѣ-
на ної не афлам ла марѣїнеа ѣнеї прѣпастїї
адѣнчї, шї дннаїнтеа ноастрѣ се днтїндеа ѣн
шес ка де 16 міле енглезе дн дмпреѣѣрїме, шї
кареле се ашесазѣ дн цос ка де 400 палме
дїн кѣмпѣна локѣлѣї. Сѣпраѣаца лѣї нѣ ера
де тот нетедѣ чї пресѣратѣ кѣ піетре марї шї
вѣкѣцї де стѣнчї вѣлканїче, їар ла мїжлок дн
депѣртаре ка де доѣѣ міле де ла локѣл ѣнде
стам ної, се ведеа кратерѣл чел маре. Ної ам
мерс спре партеа нордїкѣ а кѣлмеї де деал, ѣн-
де фїїнд прѣпастїа маї мїкѣ, се пѣреа а фї кѣ
пѣтїнцѣ де а не коборѣ дн шес. Аїче ам чер-
кат норокѣл, кѣчї днтрѣ адеѣѣр тревѣеа сѣ лѣ-
ѣм фоарте вїне сама, де време че дн тот мїнѣ-
тѣл се десѣѣчеа сѣнт пїчоареле ноастре пїетрї-
ле шї се ростоголеа дн вале.

Кѣ тоатѣ паза ної нѣ ам пѣтѣт аѣѣнѣе цос
ѣѣрѣ а кѣдеа де кѣтеѣа орї шї а сѣѣерї кѣте-
ѣа ловїтѣрї.

Дѣпѣ че ам петрекѣт о парте дїн ачел шес,
ам аѣѣнс ла марѣїнеа кратерѣлѣї (*) челѣї маре,
ѣнде нї саѣ дмѣѣцошат о прївелїше мѣреаѣѣ
дар тотодатѣ шї днфїорѣтоаре. Ної неам трас
днѣѣрѣпт шї тремѣрам; де фрїкѣ шї спаїмѣ нѣ
пѣтеам ворѣї, чї стам днпетрїцї канїше ста-

(*) Хѣїѣѣра прїп каре се вареѣ металѣрїле топїте нѣїїте Лаѣа.

тѣе; ка днфїпцї дн пѣмѣнт, шї прївїнд дн цос
дн о прѣпастїе фоарте маре дн форма ѣнеї се-
мїлѣнї, лѣнгѣ ка де 2 міле, латѣ ка де о мїлѣ,
шї дѣпѣ пѣрере адѣнѣкѣ де 800 палме. Пѣмѣн-
тѣл де десѣпт ера акоперїт кѣ лавѣ, шї днпар-
теа сѣѣвестїкѣ шї нордїкѣ нѣ се ведеа алтѣ
декѣт ѣн лок дмфокат де матерїї арѣѣтоаре,
каре мїшка днкоаче шї днколо дмѣѣпѣетеле
валѣрї. Песте сѣпраѣаца ачестѣї лок де фок
се дннѣлѣа 51 їнсѣле конїче (*) де фелѣѣрїте фор-
ме, авѣнд фїешкаре ал еї кратер; дїн 23 де а-
честе неконтенїт їсѣѣкнеа дн сѣс колоане дн-
тѣнекате де фѣм сеаѣ пїрамїде дмфокате, їар
ѣнеле вѣрса тот одатѣ о мѣлѣїме де лавѣ, ка-
ре кѣрѣеа ка рїѣрї днфокате шї се рѣѣѣрса дн
мареа дмѣѣнѣетѣ.

Пѣрецїї прѣпастїеї афлѣтоаре дннаїнтеа ноа-
стрѣ, де шї ера алкѣтѣїцї дїн фелѣѣрїте пѣѣѣрї
де лавѣ веке, авеа о дннѣлѣїме ка де 400 пал-
ме. Пѣрецїї чїї варошї а кратерѣлѣї челѣї ма-
ре, хѣїтѣрїле че се афла не сѣпраѣаца локѣлѣї
ѣнде ної стѣм, дѣмѣѣрїле де пѣчоасѣ, дїн каре
ѣнеле ера днѣѣ фїерѣїнцї шї кѣ прїмеѣдїе а се
черчета де апроапе, їсѣѣкнїреа чеа неднчетатѣ
а нѣмерошїлор кратерї мїчї; колонеле челе дн-
десїте де фѣм шї неѣѣрї, че се рѣдїка дн пар-
теа нордїкѣ шї дн ачеа сѣдїкѣ а шесѣлѣї, дн-
сѣѣѣршїт стѣнчеле челе кезїше шї днналте де
3—400 палме; тоате ачесте дмѣѣцоша окїлор
ноѣрїї чеа маї вреднїкѣ де мїраре, маї екстра-
ордїнарѣ шї маї мѣреаѣѣ панорамѣ вѣлканїкѣ,
акѣрїа їмпресїї кѣ тотѣл стрїне нїчї де кѣм
нѣ се пот дескрїе.

Дѣпѣ че неам дешептат дїн чеа дїн тѣї сїм-
цїре плїнѣ де спаїмѣ, аїої ам маї пѣнтїт окїї
кѣѣѣѣа тїмп ла ачеастѣ сценѣ, шї кѣѣѣѣл но-
стрѣ саѣ кѣпрїнс де чеа маї маре мїраре шї е-
ѣѣѣѣїе пентрѣ а тот пѣтернїчїа зїдїторѣлѣї лѣ-
меї ачестїа.

С. С. Б.

(*) Фїѣѣѣѣра комїкѣ есте ка ачеа ѣ ѣнеї кѣѣѣѣїе де ѣаѣар.

ВЪЛКАНИИ ДЕ КІРАѢІА ПЕ ІНСѢЛА ХАВАІ.



КАРЛСБАД Бѣі де апе мінерале љн Боеміа.

Ачесте Бѣі сѣнт дін челе маї слѣвіте дін Еуропа, сѣнт ашезате љн о вале адѣнкѣ ші љнгѣсть пе жмѣе малѣрі а ріѣлѣі Тепелѣ љнгѣ Егра. Се зіче кѣ љмпѣратѣл Карлѣ ал IV ла анѣл 1358 фїїнд одатѣ ла вѣнат аѣ афлат ачесте калде ізвоаре ѣрмѣнд ѣрлетѣл ѣнѣі кѣне че кѣзѣсе љн ачеа апѣ.

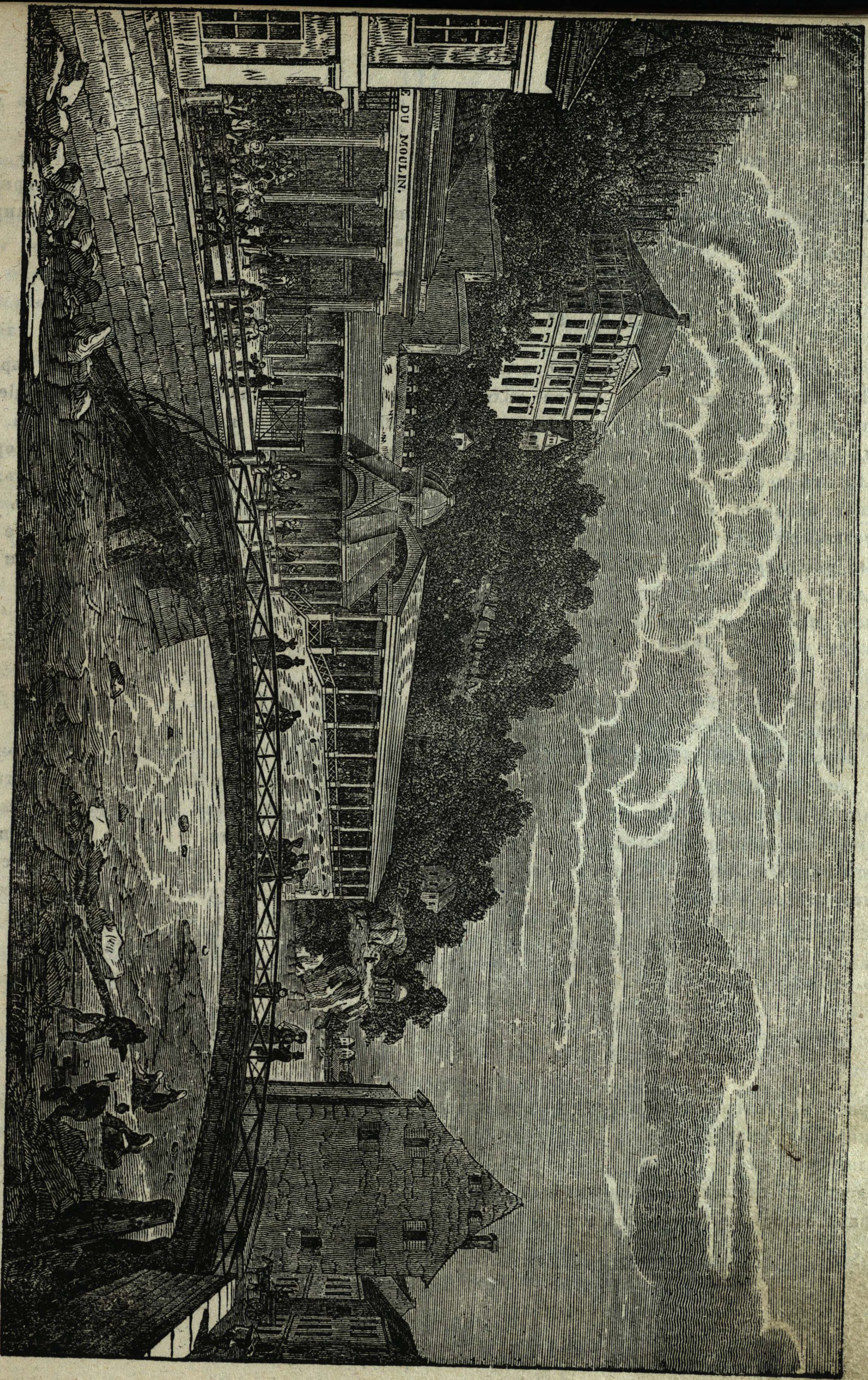
Протомедікѣл сеѣ наѣ рѣндѣїт љнтреѣїнѣареа ачестор бѣї пентрѣ дѣререа че авѣ ла ѣн пічор ші де каре саѣ вїндекат. Де атѣнче ізворѣл саѣ нѣміт бѣїле љмпѣратѣлѣї Карлѣ (Карлс-Бад). Сѣ зіче кѣ пе локѣл ѣнде есте астїз тѣрнѣл політіе ар фї зідіт о четѣцѣе, љмпредѣрѣл кѣріа пе љнчет саѣ зідіт політіа де астїз. Нѣмѣрѣл каселор аре 250 касе кѣ 4510 љѣкѣїторї. Бісерїка есте љѣміноасѣ ші бїне зідітѣ. Театрѣл

есте фѣрѣмос, каса балѣрілор де Саксонїа, де Боеміа ші де Полїніа прелѣнгѣ фѣнтѣна палатѣлѣї се деосеѣеск прїн а лор фѣрѣмоасе апартаменте, љн каре сѣ љнтрѣнеск стрѣлѣчіте соціетѣцї.

Аїче се фабріказѣ фѣрѣмоасе обїектѣрї де оцел, фїер де кѣсѣтор де лемн & каре манѣфѣпѣтѣрї се нѣмеск де Карлсбад каре оаспекцїї бѣїлор ле кѣмпѣрѣ дрепт сѣѣенїр.

Ізвоарїле челе фїерѣїнцї сѣнт клокотѣл (спрѣдел) векѣ шї ноѣ, фѣнтѣна ном, фѣнтѣна де ла моарѣ (Мїл-Брѣен) ачеа де Бернхард, ші де Тересїа.

Прѣзмѣлѣрїле сѣнт маї алес Верайѣл мїк шї ла Хїршенспрїнг, Белведере, Постхоф & престе ріѣ дѣче ѣн под љн політїї ла



КАРТИНА.

темплъл Доретеѣ ші ла Сазерлінг каре есте
о фънтънъ нож де апъ мінералъ че се акопере
де о пѣтеръ де аер акрѣ гроасъ де 8 палмаче.

Фіинд апеле фоарте вѣндекътоаре пентрѣ мѣл-
те патімі, апої ачесте бѣї се візітеазъ дн тот
анѣл де ѣн маре нѣмър де стрѣні дін тоате

пърціле Езропей прін каре се рѣварсъ дн полі-
тіе соме де банї.

Апеле сѣнт калде, де бѣт ші де скѣлдат.
Пре лѣнгъ ачесте атѣт кѣрецьніа аерѣлѣї кѣм
ші фрѣмѣсеца дмпрецѣрімеї мѣлт днріѣр еазъ
асѣпра сѣнѣтъції оаспеделор.

Ф І А Р Е Л Е Р Ъ П І Т О А Р Е Д Н Р О С І А .

Ар тревѣї а сѣ креде, кѣ кліма чеа аспрѣ а
Імперіей Росіене дмблѣнзеце ші пе сѣлватіції
лѣкѣиторї а кодрілор. Нічі одатъ нѣ сѣ аѣде
ворѣнд дн Ст. Петерсѣврг, ка дн зона ноастрѣ
чеа плѣкѣтъ деспре лѣпї рѣтъчіці, карії аѣ дн-
фрікошат провінції днтреці. Кѣ тоате ачесте
сѣнтреабѣ, кѣ че сѣ хрѣнеск аїче аша де мѣлте
анімале рѣпїтоаре, кѣнд тѣрмеле нѣ ес дін стаѣлї
(граждѣрї), ші пѣмѣнтѣл есте акоперіт шепте сеаѣ
опт лѣні кѣ омѣт днналт де маї мѣлте палме?

Дн анѣл 1821 аѣ стрѣѣтѣт ѣн кѣрд де лѣпї
флѣмѣнзі дн політіе ші с'аѣ дмпрѣціет дн маї
мѣлте пѣрці а кварталѣлѣї Латаїнаа. Ії авеа
о мінѣ де ші сѣлватікѣ днсѣ нѣ фіорѣасѣ, ші
с'еаѣ ѣчіс кѣ чеа маї маре ѣшѣрїнпѣ, днаїнте
де а пѣтѣ вѣтъма пе чїнева. Пѣнѣ ші ѣршії
сѣнт аїче фоарте блѣнзі; кѣнд лі есте преа фріг
ла Норд, апої сѣ ашазъ пе іарнѣ дн пѣдѣріме
челе десе де пе аколо. —

Гр. С.

Р Ъ С П Ѧ Н С Г І М П О С .

Нѣ есте де мѣлт де кѣнд Венеціа саѣ тѣр-
ѣрат прін о чѣдатъ діспѣтъ. Ын жандарм
Італіан се діспѣта кѣ ѣп солдат аѣстріан де-
спре марчеле пріміте де амѣндоѣ націїле, адекѣ
деспре Пажѣра ші Леѣл. (*) Сѣада ачеаста маїмѣлт
се днтѣрѣта ші о мѣлціме де оаменї с'адѣнасъ

(*) Есте шїѣт кѣ Стема Аѣстріей есте ѣн вѣлтѣр кѣ доѣ капете,
сар а Венеції ѣн леѣ кѣ арїїї цїїнд дн гїарїле сале о карте.

дмпрецѣрѣл лор пе піаца нѣмітъ а Славонїлор. Іта-
ліанѣлѣїнѣїплѣчеа Пажѣра кѣ доѣ капете, ші Аѣс-
тріанѣл н'авеа нїмік маї де рѣс де кѣт ѣн Леѣ
четїнд пе о карте. — Бїне дар, дн че царѣ
аї вѣзѣт Пажѣра кѣ доѣ капете, аѣ срїгат Іта-
ліанѣл? — Прїетенѣл мїеѣ, жї рѣспѣнсѣ ѣн Офі-
церї чї венїсѣ сѣ кѣрме діспѣта, дн цара ачн
ѣнде Леїї аѣ арїпе. Ачеаста аѣ фост де аѣѣне
пентрѣ а рестаторнїчі лїніщеа. К. Н.

Ъ Н К І П Ф О Л О С І Т О Р Д Е А Л Е Г А К А І Ї .

Черкесїенїї леагѣ кайї лор днтр'ѣн кїп деосе-
ѣт, каре ар днвреднїчі а се днтродѣче ші дн
армїїле европїене.

Ії леагѣ кѣ кѣпѣстрѣ капѣл калѣлѣї дін тѣѣ.
де коада ачелѣї ал трїїле, капѣл челѣї ал доїле

де коада челѣї ал пѣтрѣле ші аша маї департе
Дн ачест кїп кайї нѣ се пот мїшка дін лок ші
нѣ чере тревѣїнца а лѣса пѣзиторї лѣнгѣ дѣн-
шїї.

Гр: Ф.

ДЪМИНИКА ДН ЛОНДРА.

Дн Лондра съ сърбазъ Дѣминика маї мѣлт декѣт дн тоате капіталііле крещінѣтъцї. Мѣлте невіновате лѣкрѣрі фак Протестанцілор англиканї дн ачеастъ зі о море съпѣраре, шї требѣе а съ мѣрѣні, дакъ есте а нѣ фї дн прїмеждіе де а съ сокотї ка ѣн атеѣ (Фѣр де леѣе) сеаѣ а плѣтї глоабѣ. Тоате дѣгенїле шї театріле сѣнт днкісе де ачеаста есте дѣминика дн Лондра

пентрѣ ѣн стрейн чеа маї лѣнгѣ зі а съптѣмѣнеї кѣчї ел де шї вара поате а мерѣе лацарѣ, сеаѣ дн грѣдїні нѣмїте Наркѣрі, че сѣнт ашезате дмїреѣнѣрѣл капіталїеї; тотѣшї нарна требѣе а съ днкіде дн касѣ, сеаѣ днтрѣн кабинет де чїтїт, шї съ петреакѣ тоате газетеле шї жѣрналѣріле, де шї нѣ ар аве гѣст а трактарїсі прїчїні політїче.

Гр. С.

Х И Н А.

Хїна сеаѣ Чїна, Імперїе дїн Асіе аре кѣ цѣріле чеї сѣнт съпѣсе 248, 359 мїле квадрате, адекѣ есте ка де 300 орї маї море декѣт Молдова, кѣ 240 мїліоане де лѣкѣиторї (маї мѣлцї де кѣщї сѣнт дн Еѣропа), нар кеар Хїна аре 61, мїї мїле квадрате кѣ 146 мїліоане лѣкѣиторї. Дїначешїа 2мїліоане трѣеск не апѣ, 31.000 сѣнт марїнарї, 822.000 осташї педестрї шї 410.000 кавалерїе. Хїна ера фоарте пѣцїн Еѣропейлор кѣноскѣтъ, опрїт фїїнд стрѣїнілор днтрареа дн царѣ. Портѣгезѣл Васко да Гама (не ла анѣл 1510) шї ѣнїї дїн амбасадорї шї негѣцїторї аѣ дмїѣртѣшїт оарекаре шїїнѣтъ.

Дмїѣрацїї Хїнеї дїн фамїліа Манѣѣ, аѣ днтіне а лор пѣтере престе Татарїа че есте лѣкѣїтѣ маї кѣ самѣ де Калмѣчї шї Монголї. Не атѣнче шї Росїенїї саѣ дннаїнтїт дн Сїберїа шї дн партеа нордїкѣ се фѣкѣрѣ вечїні кѣ Хїна не о лїніе фоарте днтінсѣ, каре, деспре апѣс се мѣрїїнеше кѣ Індїа енглеѣѣ, ла амеазѣ кѣ Аеам, Тѣнкін мареа галѣнѣ шї каналѣл Формоса, нар деспре рѣсѣрїт о цѣрмѣреазѣ океанѣл остїк кѣ голѣл Ісореа дн о днтіндере де 350 мїле.

Марїїніле нордїче а Хїнеї се днчїнг де ѣн зїд мѣрѣїт (зїдїт) дннаїнте а 2000 анї; дн о лѣнцїме де 300 мїле, дналт 24 шї грос 6 палме.

Хїна аре 1572 де політїї, челе маї днсемнѣтоаре сѣнт: Пе-кїнг, Кан-тон шї Нан-кїнг,

еа се апѣрѣ де 1197 четѣцї, аре 2796 темпле (капеше) 2606 мѣнѣстїрї, 32 палатѣрї шї ее дмїѣрѣеще дн 15 провинцїї.

Мѣлте рїѣрї днсемнате шї о мѣлцїме де каналѣрї петрек цара, адапѣ огоарїле сале шї днлеснеск комерцїѣл, каналѣл чел маї лѣнг есте де 300 мїле. Дн о царѣ атѣт де днтінсѣ, шї клїма требѣї съ фїе неапѣрат деосѣвїтѣ. Пѣрцїле нордїче сѣнт мѣлт маї фрїгѣроасѣ декѣт ачеле а Еѣропей де сѣѣ асемїне лѣцїме, ѣрмѣндачеаста парте дїн мѣлцїмеа омѣтѣлѣї де каре шї вара се акѣпѣр мѣнцїї, парте дїн мѣлцїмеа сѣлїтреї кѣ каре есте пѣмѣнтѣл днгрекат. Агрїкѣлѣтѣра есте фоарте днфлорїтѣ, тоате огоарїле съ прелѣкреазѣ неднчетат пѣн шї не стѣнче ѣнде се карѣ пѣмѣнт шї гѣної спре але фаче родїтоаре. Церанїї нѣ лѣкѣеск дн сате че дн касе дмїѣрѣшїете. Аколо нѣ се вѣд гардѣрї шї хїндїкѣрї де дїспѣрїтѣрѣ, нїчї алте мїжлоаче ферїтоаре де фѣрї сеаѣ фїаре. Фемеїле креск гѣндачї де мѣтасѣ, торк вѣмѣак шї пѣсѣ стофе.

Кѣноскѣт есте респектѣл каре гѣвернѣл де Хїна хѣрѣзеше лѣкрѣрїї пѣмѣнтѣлѣї. Не тот анѣл ла 15^{те} зі а лѣнеї днтѣї, дмїѣратѣл дмїпреѣнѣ кѣ прїнцїї шї кѣ мандарїнїї (ѣоерїї) мерѣе не кѣмпѣл хотѣрїт, ѣнде де 9 орї бате метанїї шї се днкїнѣ зѣѣлѣї Тїен черѣнд харѣл пентрѣ сїне шї попорѣл сеѣ.



ЛАО-ЧЕЪ ФИЛОСОФ ХИНЕЗ.

Преотъл чел маре жертвеще пе алтар ън та-
ър, атънче се адъче ън плъг къ дої фръмошї
вої, дмпратъл депъне семнеле імперіале, апъ-
къ коарнеле плъгълъї шї траде кътева бразде, де
асемене фак шї мандаринїї, нар дн провинції ърмеазъ
ачаеаста гъвернаторїї. Днтре плънтеле веск-
чекълті се днсемнеазъ маї къ самъ Теа (чеаї)

каре адъче пентрѣ Хіна маре днавѣдїре, прекъм шї
гъндачїї де мътасъ че сжнт чїї маї днсемнѣторї дн-
тре віетъцї. Аърѣлїлскот дін арїна ріѣрілор. Асе-
мене де днсемнат есте пъмжнтъл де порцеланъ
пентрѣ каре васеле фабрікате сжнт челе маї
въне.

Фаца шї фълтѣра къпъцънеї Хінезілор ара-
тъ къ сжнт де фелъл Монголік, де шї а
лор петречереа съв о клімъ стъмпратъ, аъ
префъкът оарече ачеастъ формъ. Ън Хінез се
сокотеще фръмос, кънд аре окї мічі, възе ѣм-
флате, пърѣ негрѣ шї рар, пічоаре фоарте мічі;
каре ачесте сжнт темекл фръмъсецїї шї се до-
въндеск прїндѣшърареа шї а лор стръндѣре ка
се нъкреаскъ. Бървацїї, карїї дін тръндъвіе се
днграшъ, се респектеазъ фоарте, ачїї макрі шї
ѣскацї се сокотеск фъръ нїчі ѣн талант, ачїї но-
вілі ласъ ѣнгїїле лор се креаскъ; пърѣл капъ-
лъї шї а барвїї їл въпсеск негрѣ, къ тоате аче-
сте Хінезїї се днпъртъшъск де обїчнѣїтеле вір-
тъцї шї метехне а ѣнеї нацїї де склавї (ровї)
сіргъїтоаре шї негъцїтоаре.

Ікоана де астъз днфъцошазъ портретъл філо-
софълъї Лао-Чеъ, нъскът ла 604 днаїнте лъї Хс.
дн епоха лъї Конфъцїѣс марїле ледѣїтор а Хі-
неї.

(Ва ѣрма)

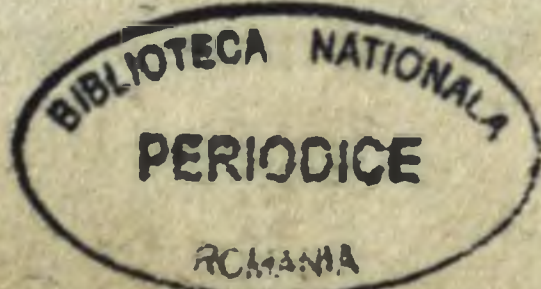
МОДА ПЕПТЕНЕЛОР ДН ІСПАНІА.

Дн тоатъ Іспанїа, шї маї къ сеамъ дн Ма-
дрїт, пептенеле есте чеа маї де невое шї маї
днсемнатъ парте а дмподовїреї сексълъї феме-
еск. О дамъ де модъ дн Іспанїа нъ поартъ
пептенеле алт фелъл, декът чел пъцїн де о пал-

мъ'налт, шї 5 палмаче лат; каре нъ костї-
сеще маї въцїн де кът де ла 9 пънъ ла 15 до-
ларї, (талерї) де ачена днтре 10 дъгене се афълъ
зна къ пептенї де вънзаре.

Гр. Пл.

ІНСТІТУТЪЛ АЛБІНЕІ



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІА ОР.

№ 15.

ВЕНІЙ.

1841.

МЕНІРЕА ОМЪЛЪІ ПРЕ ПЪМЪНТ.

Пэціні днтреабъ пре сіне, пентрѣ че віедъ-
еск ії пе ачест пъмънт, кжнд фоарте мълт
атхрѣ де ла ачеаста, ка съ айѣ о дреаптъ
сокотінць деспре скопъл пентрѣ а кърѣа до-
бжндіре петрек дн лѣме. Днтрѣ адевѣр, маре
ші сѣжнт есте скопъл пентрѣ каре дѣмнезе-
іреа не'аѣ ашезат дн ачест лавірінт пъмънтеск.
Днтѣнерікѣл днвълеше днтрареа, прекѣм ші
ешіреа дін ачеастѣ віадѣ, ші дакъ прівім кѣ
амърѣнтѣл челе че съ афлѣ днтре амжн-
доѣ, апої пѣтем зіче кѣ дрептѣл, кѣ ні сжнт
жн кѣрс де остінеалѣ ші дѣрере. Дечі чіне
не дѣ лѣмѣріре деспре меніреа ноастрѣ чеа
пъмънтеаскъ? ла чіне требѣе съ не дндреп-
тѣм, кареле съ не апріндѣ о лѣмінѣ, че съ не
лѣмінезе прін дрѣмѣрі пасѣл рѣтъчїт а віе-
пей? Оаре ачеаста фаче мінтеа орї експе-
ріенція? мінтеа нѣ не дмѣѣдошазѣ нїмікъ, де
жѣт ідеалѣл ачелеї маї дналте перфекції, а а-

девѣрѣлѣї, а сфінценіей ш. а. ші мѣкар кѣ фоар-
те мълт не остенім, тотѣші ної мѣрѣніції фїї а
нѣлѣереї, нѣ ле аѣѣнѣем. Ної ар требѣї съ не
фачем сфінції, съ дескоперім десѣвжршітѣл аде-
вѣр ші съ не бѣкѣрѣм де несѣжршіта фрѣм-
сецѣ: днсѣ кжт де мълт рѣмѣнем дннапої, де
ла скопъл, че ні съ днфѣѣдошазѣ, кеар дн о
лѣнгѣ віадѣ? ної де ші не апропіем де перфек-
ціе, кжнд авем вое статорнікъ ші нѣ крѣѣѣм о-
стенеалѣ, днсѣ ної нѣ о довжндім, пентрѣ кѣ
есте жн че несѣжршіт. Тот-одатѣ не дмплїнім
а ноастрѣ даторіе, кжнд пѣшім кѣ бѣрѣѣѣїе спре
скопъл пропѣс, ші фѣптѣїм] ка нїще барѣаѣї
вреднічїї, кжнд ної, днтрѣ кжт съ атінѣе де бї-
неле ші адевѣрѣл, нѣ не темем де нїчї о дѣре-
ре, де нїчї о прїмеждїе ші кеар нїчї де днсаші
моарте.

Дечі дакъ нѣмаї мінтеа нѣ не днѣаѣѣ съ кѣ-
ноаѣем хотѣріреа ноастрѣ пе ачеастѣ лѣме,

апої поате къ експеріенція фаче ачеаста? ші че аратъ на? еа не диваць къ ної не'нчетат сть-рѣім пентрѣ ферічіре, къ тоате а ноастре аплі-кърї ші дорінце цінтеск кьтрѣ джнса, ші къ скопѣл пофтелор ноастре есте въна петрече-ре: днсь кѣт де адесе нѣ съ дмплінеек ачесте дорінце! ної не болнѣвїм ші нѣ не днсьнѣто-шем. Антрепріндерїле ноастре, де ші сѣнт кїв-зѣїте къ чеа маї маре гжндїре ші днцѣлепчѣне нѣ съ нїмереск; ної нѣ съчерѣм челе, че ам сѣмѣнат, ші дн лок де а фї ферічіці, нефачем неферічіці.

Де ші сѣнтем атѣт де modestї (Кѣмпенїці) шїнѣ дорїм маї мѣлт норок, декѣткредемкъ мерїтѣм сѣ авем, тотѣшї адесе ведем къ дѣпѣ днделѣнгате остенеле ші днгрїжірі, норокѣл нострѣ нѣ стѣ дн пропорціе къ мерїтеле, ші къ дмплі-нїреа къ сфїнценїе а даторїлор ноастре нѣ съ на дн бѣгаре де самѣ, сїлїнда ноастрѣ чез енер-гїкъ асѣпра бїнелѣї съ рѣсплѣтѣще къ немѣл-цѣмїре, ші де ші сѣнтем пѣрташї ѣнеї віеці вір-тѣоасе, тотѣшї нѣ къ ачеа ферічіре кореспѣнзе-тоаре. Асемене рефлексїе (сокотїнцѣ) не фаче трїшї ші не поате адѣче пѣнѣ дн деснѣдѣждѣ-ре; днсь де ші ачеастѣ віацѣ нѣ ар фї о епхоѣ де дреаптѣ рѣсплѣтіре, ші дакъ рѣсплѣтіреавїр-тѣцеї аїче пре пѣмѣнт нѣ ар ѣрма дѣпѣ вред-нїчіе, апої оаре фїїнда ноастрѣ аїче пре пѣмѣнт нѣ есте нѣмаї о пїкѣтѣрѣ дїн мареле очеан ал віецеї, че не есте менїтѣ; оаре къ ачеастѣ віацѣ пѣмѣнтеаскъ с'аѣ сѣѣршїт тоате? — Нїчї кѣм; ної вом трѣї дн вечї, адїкъ сѣнтем не-мѣрїторї! ної нѣ аѣнїѣем ла време цїнта сфїн-ценїеї, че не есте днсьмнѣтѣ, ші де ачеа веч-

нїчіа есте пентрѣ ної хотѣрїтѣ, ка шї пентрѣ дѣмнезеїре, днсь къ ачеастѣ деосѣвіре, къ ної, зїдіріле еї, сѣнтем кемацї не'нчетат а не лѣпта дн тоате тїмпѣріле къ рѣѣл.

Чержнд дечї сѣат де ла днцѣлепчѣне ші ек-сперїенціе, ші днтребжндѣле не амѣндоѣ деспре менїреа віецеї ноастре. Оаре че не диваць еле не ної дн прївіреа віецеї чеї пѣмѣнтещї? — Прївїнд пѣтерїле дѣхѣлѣї нострѣ, ші черчетжнд кѣм днрїѣреазѣ натѣра ші оаменїї асѣпра ноа-стрѣ ші дн че релацїї стаѣ кьтрѣ ної, атѣнче съ деслеагѣ енїга, ші кѣноащем къ віаца пѣ-мѣнтеаскъ есте не'нчетат пентрѣ ної о сѣоалѣ де днвѣцѣтѣрѣ; къ тоате не ної не сїлеск ші не дндеамнѣ а кѣлтеві мїнтеа ноастрѣ ші а не дмѣѣнѣтѣцї, спре а фї дн старе де а гжндї ші а фѣптѣї дѣпѣ лецїле натѣреї. Дндеплїнїреа тѣ-тѣрор пѣтерїлор сѣфлетешї, дѣпѣ а лор лецї дн-нѣскѣте, ші къ сѣвординѣацїа актївїтѣцеї лор сѣѣ лецїле дрептѣлѣї ші а моралѣрїлор, ачеаста е-сте цїнта, кареа не есте пропѣсѣ не ачест пѣ-мѣнт ка скопосѣ ал віецеї.

Мїнтеа ші ініма треѣѣ съ се дмѣѣнѣтѣцаскъ ші съ се факѣ статорнїкъ; пентрѣ ачеа съ а-флѣ рѣѣтѣцї, каре днрїѣреазѣ асѣпра ноастрѣ де ла нащере пѣнѣ ла мѣрмѣнт; де ачеа не аменїнцѣ пре ної прїмеждїї де тот фелѣл; де ачеа сѣѣерїм ної лїпсе, ші ешїм вірѣїторї дн лѣпта, че авем а о фаче къ завістїа ші патїмі-ле оамїнілор, къ асѣпра немїлостївіре а натѣреї, дн скѣрт, къ тоате че дѣшмѣнѣще кїнѣеск віа-ца ноастрѣ ші че не прїчїнѣеск дїсѣрѣѣїреа ші немѣлцѣмїреа оамїнілор.

Г. С.

АРКѢЛ ДѢї СЕПТИМІѢС СЕВЕРѢС ДН РОМА.

Пентрѣ де а хѣрѣзї о мѣлцѣмїтѣ пѣѣлїкъ вѣр-кацїлор карїї прїн а лор ероїзмѣ кѣщїга їсѣжн-

де марї асѣпра дѣшманїлор, ші агонїсеа ре-кѣнощїїнда 'патріеї, Сенатѣл де Рома сѣаѣ ѣне-

орі попорѣл декретѣа ѣнѣі асемене іроѣо перемо-
ніе пѣвлікѣ каре се нѣмѣ тріѣмѣ (тріамв).

Маі дн ѣрмѣ се днѣлца ѣнор асемене іроі
статѣі, колоне ші монѣменте. Дн епоха дмпѣ-
рацілор саѣ зідіт пентрѣ асемене скоп порці
сеаѣ аркѣрі тріѣмѣале, де ачесте се афлѣ
днкѣ рѣіне прін Італіа, ші прін цѣріле ѣнде сѣ
днтінсесе домніа Романілор. Де асемене ар-
кѣрі фоарте пѣцін вѣтѣмате саѣ пѣстрат дн Ро-
ма тріі: а дмпѣратѣлѣі Тітѣс, а лѣі Септі-
міс Северѣс ші а марелѣі Константін
(чел сѣнг). Че сеатінце де гібачіа местешѣгѣ-
лѣі лѣкрѣлѣі се днкредіапазѣ кѣ чел маі фрѣ-
мос есте а лѣі Тітѣс, ші апоі ачел нѣміт а лѣі
Константін каріле дн фаптѣ есте а лѣі Траіан.
Местешѣгѣріле ші днвѣцѣтѣра ера атѣт де кѣ-
зѣте дн епоха марелѣі Константін, кѣ воінд а
ѣрма депріндеріі векі а і се днѣлца ѣн арк де
тріамв, саѣ стрѣмѣтат ачел а лѣі Траіан дін локѣл
ѣнде ера ші саѣ ашезат дн фортѣм Романѣ
(шіаца Ромеі) лѣнгѣ амфитеатрѣл Колосео, ѣнде се
афлѣ ші астіз дндестѣл де біне пѣстрат де
фѣріа тімпѣрілор ші а варварілор, каріі аѣ прѣ-
дат ші аѣ сѣрѣпат Рома дн кѣрс де сѣте де ані.

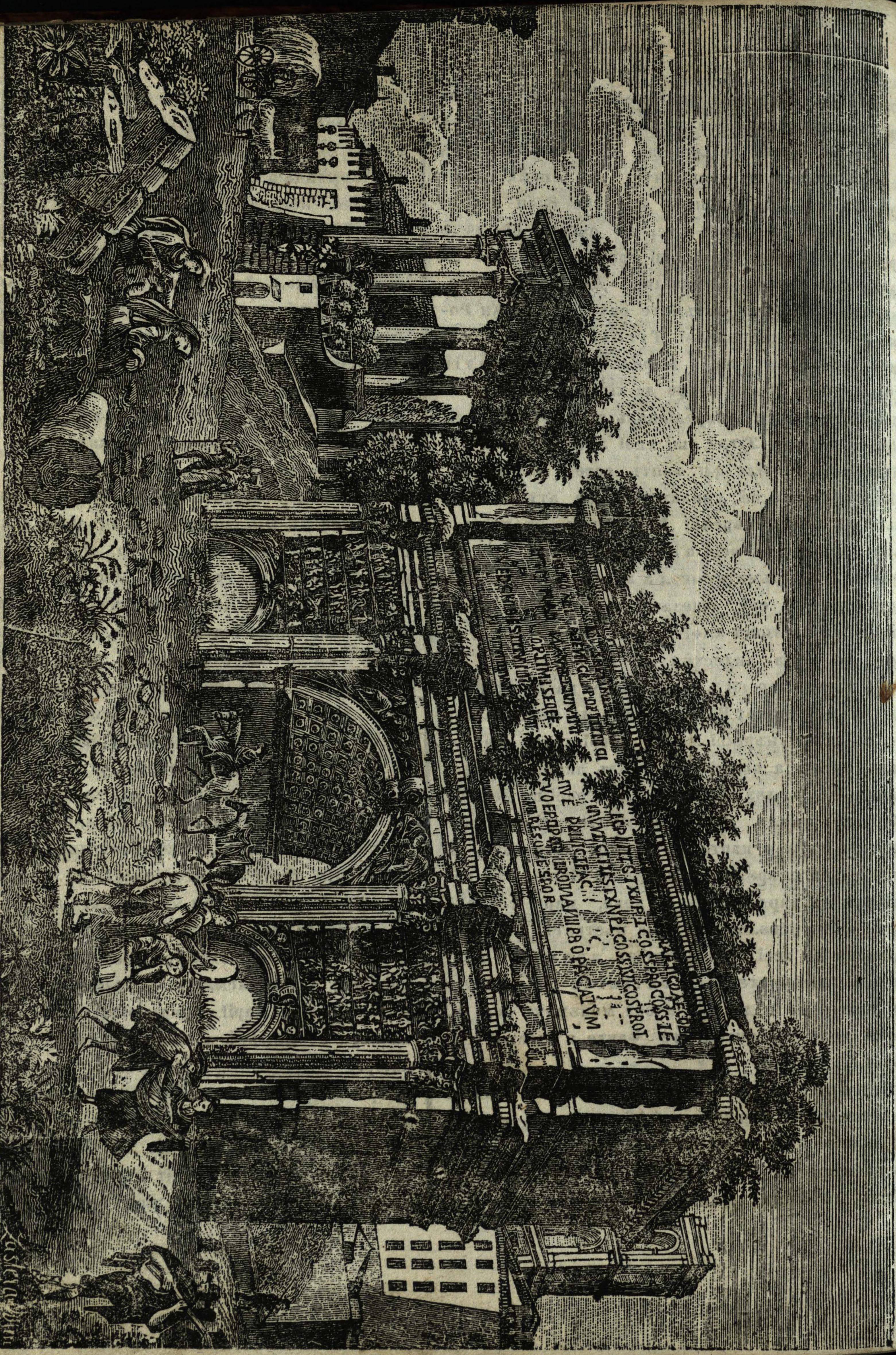
Дін атѣте нѣрѣрі ші сѣрѣпѣрі тоатѣ пардо-
сала антїкѣ а політїеі сѣ афлѣ акоперітѣ де о
пѣтѣрѣ де молѣз ші цѣрнѣ де гросіме де 10-
12 палме дналт. Челе маі мѣлте зідірі ші мо-
нѣменте сѣнт о парте дн пѣмѣнт днгропате, ші
пѣціне прін стѣрѣіреа гѣвернѣлѣі Папеі саѣ се-
пат пѣн ла пардосала чеа веке, каре се веде
днкѣ акѣм регѣлатѣ ші бїне пѣстратѣ.

Ікоана де асеіз дмѣѣцошазѣ аркѣл де трі-
ѣмѣ а дмпѣратѣлѣі Септіміѣс Северѣс
маі наінте де а дескрїе ачест монѣмент вом іс-
торїсі челе маі днсемнате фапте а ачестѣі дм-
пѣрат.

Северѣс Лѣціѣс Септіміѣс саѣ нѣскѣт
ла Лептїс дн Афріка дн 146 дѣпѣ Хе. ел ера
фїѣ а ѣнѣі патріціѣ (новїл) Рома, аве о бѣ-
нѣ крещере ші маре плекаре центрѣ реторїкѣ,
венїнд ла Рома, дмпѣратѣл Маркѣс Аврелїс

л'аѣ фѣкѣт Сенатор. Дѣпѣ ачеа аѣ кѣпрїнс пе рѣнд
тоате дрегѣторїїле мїлітаре дн Афріка, Іспанїа,
Гречїа, Галїа, ші дн ѣрмѣ дн епоха лѣі Комо-
дѣс комендѣїа оастеа дн Панонїа ші Дачїа. А-
ѣнѣнгѣнд невреднїкѣл Пертінакс ла Імперїе ла
анѣл 193 дѣпѣ Хе. Северѣс саѣ прокламат аї-
че де Імператор, дн каре днсѣшіме саѣ кѣнос-
кѣт де Рома. Деспре алтѣ парте дн Асіа Ні-
гер се нѣмісе де асемене імѣратор, Северѣс
дѣпѣ че л'аѣ днвїнс ші л'аѣ ѣчіс пе Еѣфрат. аѣ
педепсіт пе тоці пѣрташіі сеї, ші аѣ арс Візан-
тѣл че дмѣрѣцошазѣ партїда лѣі Негрѣ. Дн-
гѣрнѣндѣсѣ дн Італїа аѣ авѣт а се лѣпта кѣ
алт претендатор албїніѣс, пе карїле лаѣ днвїно
ші л'аѣ оморїт ла Ліон. Пѣртїніреа каре арѣта
сенатѣл пентрѣ Албїніѣс аѣ педепсіто оморѣндѣѣ-
рѣ цѣдекатѣ 29 сенаторї. Днцѣлегѣнд кѣ аче-
сте фапте наѣ трае ѣра челор марї, наѣ днѣѣ-
нат прін фаворѣрі, театрѣрі, десѣѣтѣтѣрі пѣвлї-
че, ші рѣдікареа даждїїлор, днкѣт дн кѣрсѣл
дмпѣрѣції сале аѣ домніт паче, ші днстѣріре дн
Рома. Ел маі адес фаворѣ пе оасте слѣвїндпрїн
ачеаста дісціплїна, ші прін а са деспотїе аѣ щере
пѣнѣ ші ѣмбра гѣвернѣлѣі Репѣблікан каре а-
честе аѣ грѣвїт кѣдереа Імперїеі. Днсоціт де
аї сеї фїї Гета ші Каракала аѣ сѣпѣс о парте
а Англісї, дар ачест норок сѣ тѣлѣѣра де крѣ-
да ші нефїреаска ѣрмаре а фїѣлѣі сѣѣ Карана-
ла асѣпра віеції сале ші а фїѣлѣі сеѣ маі мїк
Гета. Кѣ тоате ачесте історїа іл кѣноаще ка
ѣн бѣрѣват вреднїк дн гѣвернѣл ші дн оасте.
Ла днчелѣт прїе догмеї крещїнещї ші пѣсе а
днѣѣца днтрѣ ачестеапре фїї сеї, вѣзїнд апої
спорїреа Хрїстіанїсмѣлѣі аѣ словозїт порончї а-
сѣпра челора карїї днѣрѣцоша ачеастѣ релїгіе,
ші аста се нѣмѣрѣ а чїнчеа прїгонїре а Крещї-
нілор.

Аркѣллѣі Септемїѣс Северѣс, прекѣм се ве-
де, есте дн о парте дн пѣмѣнт днгропат, дар
де кѣтва тімп о бѣкатѣ де лок де пїн преѣнѣр
саѣ дісгронат ші саѣ зідіт пѣреці, днкѣт прін о
скарѣ се поате коборѣ ціос пе пардосала чеа



А Р К Ъ Я Ж Ъ І С Е Н Т И М И Т О С С Е Б Е Р Ъ С Я Н Р О М А .

антикъ де виде се веде мърімеа ші фремсепа відіреї, де ші дн прівіреа местешгъдлъїесте фоарте медіокръ (де міжлок).

Аркъл аре доъ фацаде, зна къръ мѣнчелъ Капітол, алта къръ Форѣм романѣм. Дін ѡмбе локърї а порції чїї марї сѣнт кѣте зна маї мїкъ, асѣпракърора днбарелїев (*) сѣвѣд сепате фаптеле ачестѣї дмпѣрат. Корніша разѣмъ пепатрѣ колоне канелате де ордінѣл корїнтїк ші пе алці атѣца піластрі. Престе тотѣл есте о антикъ кѣ інскріерї сепате де тітлѣріле лѣї Септіміѣс, ші деасѣпра ера статѣа дмпѣратѣлѣї дн кар де трїѣмф авѣнд дін ѡмбе пѣрці кѣте ѡн педестрѣ ші ѡн кѣлѣреѣ, тоате ачесте ера де бронз днаѣріт.

(*) Скобітѣрѣ пе жѣмѣтате ешітѣ аѣарѣ ѡнѣѣарѣ ка ла інеле.

Дн інскрісѣл де сѣс ера пре лѣнгѣ нѣмеле лѣї Септіміѣс, трекѣт ші ачел а фїлор сеї Каракала ші Гета, днѣс ачел днтѣї, прекѣм ам зїс дезнатѣрал ші крѣд фрате, ѡморѣнд пре Гета дн брацеле маїчеї сале, аѣ пѣс де і саѣ щере пе ачест арк пѣн ші нѣмеле, деспре каре днкѣ се вѣд рѣмѣшіѣрї, прекѣм маї цїос се вѣд ші ѡаре каре семне а фїгѣреї лѣї Гета пре каре Каракала асемене аѣ пѣс а се щере Каракала аѣѣнгѣнд ла Імперїе аѣ фост ачел маї крѣнт прїгонїтор а Крешїнілор.

Дн Ікоана де астїз, аѣарѣ де аркъл лѣї Северѣс, се веде спре дреапта тѣрнѣл Капітолѣлѣї, нар спре стѣнга темплѣл Конкордіеї. Дїнаїнте се вѣд алте рѣїне ші данѣл де Терантеле дѣндѣїт де Романї.

Р Ъ П І Р Е Д Е Ф Е М Е І Д Н О С Т І Н Д І А.

Де кѣрѣнд саѣ педепсїт ла Калкѣта кѣ моарте прїн спѣнзѣрѣтоаре ѡн ѡм, а кѣрѣа вїновѣїе ера де ѡн фелѣ кѣ тотѣл кѣріѡс ші Европелор днкѣ некѣносѣѣт.

Ачеста ера ѡн днотѣторѣ атѣт де гїбач, днкѣт пѣтеа дннота пе сѣнт апѣ дн депѣртѣрї некрѣѣте де марї.

Днрѣѣтѣцїтѣл днтрѣѣїнца ачест местешг, спре а се апропїе де днгрѣдїтеле локѣрї де скѣлдаре а дамелор нѡїле дін Індїа, ші невѣзѣт фїївд сѣнт апѣ, апѣка кѣте пе зна де пїѡаре, ѡ трѣѣа ла адѣнк ші дннекѣндѣѡ, шї прѣда ѣѣѣѣѣріле, фїїнд кѣ дамеле індіене ѡбїчнїт се ѡкалдѣ кѣ тоате ѡдоарїле лѣр. Прїетенїле

ші ѡаѣеле ѣелеланте вѣзѣнд лїпсїреа ачелеї ненорѣїте кредеа, кѣ вре ѡн крокодїл дін апѣ ар фї рѣпїто, ші претѣтїндене се аѣѣеа ворѣнд деспре ачесте кѣмплїте рѣпїтоаре де апѣ. Дн сѣѣршіт саѣ днтѣмплат, кѣ ѡ дамѣ дін норѣїре саѣ смѣлт ші аѣ скѣпат дін мѣнїле хоѣѣлѣї де сѣнт апѣ, ші ешінд ла мал, спре неспѣса мїрареа тѣтѣрор аѣ днкрѣдїндѣт, кѣ нѣ есте крокодїл, чї ѡн бѣрѣат, кареле аѣ фост апѣкато. Ачестѣ днтѣмпларе аѣ прїчїнѣїт дескоперїреа ѣчїгашѣлѣї, кареле аѣ мѣртѣрїсїт, кѣ ел де шепте анї ѣнелтеѣе ачестѣ месерїе пе сѣнт апѣ.

А. М.

Ф Л Ъ Т Ъ Р І Ї.



Ачесте інсекте ѣѣѡаре аѣкѣте патрѣ арїшіѡаре

пїелоасе ші днтїнсе, каре пе амѣндѣѣ феѣїле сѣнт аѡперїте кѣ солзїшорї фїнї (сѣпїрї). Ачешїї стаѣ дн рѣндѣрї регѣлате, самѣнѣ маї мѣлт сеаѣ маї пѣцїн кѣ пенеле, аѣ фелѣрїте колорѣрї дмпѡѡѡеск арїпеле ші се десѣак лѣсне прїѣ

чеа маї лінъ атинцере, маї алес ла флѣтѣрїї де ноапте. Ынтре доъ пїпѣитоаре акоперїте къ солзї сеаѣ къ перї се афлѣ ла кап о провосцїдѣ (нас сеаѣ рѣт) мїкъ, нѣмїтъ лїмѣъ.

Ачеаста се алкѣтѣеще дїн доъ цевїшоаре фїне; каре се пот ѣнтїнде шї стрѣнде ла ѣнлок шї слѣжеск спре а скоате мїереа пентрѣ хранѣ дїн потїріле флорїлор. Коарнеле де пїпѣїт сѣнт фоарте фелѣрїте шї аѣ мѣлте мѣдѣлѣрї. Пїептѣл се алкѣтѣеще дїн трїї пѣрцї ѣнкрескѣте ла каре се афлѣ трїї пѣрекї де пїчоаре кѣте къ чїнчї ѣнкїетѣрї.

Паргеа де денапої а трѣпѣлѣї нѣ аре гїмп

нїчї цевїе де оат, шї се алкѣтѣеще дїн 6 сеаѣ 7 верїцї. Ачесте анімале сѣнт сѣпѣсе ѣнеї десѣвѣршїте метаморфозе (префачерї). Дїн нѣмероаселе оаѣ че пѣн, се фак омїзї, каре лепѣдѣнд ѣн маї мѣлте рѣндѣрї пїелеа, се префак ѣн пѣпѣшї, дїн каре апої есѣ флѣтѣрїї. Мѣлцї флѣтѣрї се ѣнсѣмнеазѣ прїн фрѣмсеца колорѣрілор. Дѣшманїї лор сѣнт насерїле мѣнѣкѣтоаре де їнсекте. Ынїї збоарѣ зїѣа, алцїї пе ла амѣргѣл шї їар алцїї нѣмаї ноаптеа, пентрѣ ачеа се шї ѣмпѣрцеск ѣн їсторїа натѣралѣ ѣн флѣтѣрї де зї, флѣтѣрї де сеарѣ шї флѣтѣрї де ноапте.

ЕКАТЕРІНА ІІ ДМПЪРЪТЕАСА РОСІЕІ.

(Ѣ р м а).

Пе кѣнд ѣрма ачесте, конфедерацїа Полонѣ, пе теменѣ ѣнѣї аѣторї а Тѣрчїлор, аѣ детронат пе краѣл лор Станїслав Аѣгѣст, ѣнкѣт Россїа аѣ рѣдїкат армеле асѣпра еї. Сѣваров, аѣ сѣѣрмат а лор арміе сѣѣ команда хатманѣлѣї Огїнскї шї аѣ лѣат полїтіле Мїнеѣ, Слонїм шї Краковїа, асемене саѣ ѣнвїнс шї ѣн мїк корпос де Францезї че венїсе спре аѣторѣл Конфедерацїеї. Ўн ѣрмѣреа ачестора кабїнетїле Россїї Аѣстріеї шї Прѣсїеї аѣ хотѣрїт ла 1772 а ѣмпѣрцї ѣнтре сїне о парте дїн Полонїа. Россїа аѣ къпѣтат провїнцїїле ѣнтре Нїпрѣл шї Двїна, Аѣстріа Галїцїа шї Лодомерїа, їар Прѣсїа партеа Полонїеї апѣсане. Ачеаста сенѣмѣеще ѣмпѣрцїреа І.

Асемене ѣнтѣмплѣрї аѣ ѣндѣплекат пе Тѣрчї а прїїмї пачеа, пре каре Ромїанцов аѣ ѣнке-ето ѣн 10 Іѣлї 1774, нѣмїтъ пачеа ла Кѣчїѣк Каїнарцї. Россїа аѣ къпрїнс Азовѣл, партеїде Крїм, еар Тѣтарїї де аколо шї ачїї де Кѣбан саѣ къносѣѣт неатѣрнацї. Молдова шї цара Ромѣнеасѣ сѣ ѣнтѣрнарѣ сѣѣ сѣззеренїтатеа Порцїї.

Пе атѣнче саѣ ѣнѣлцат ѣн Россїа Потемкїн, фїѣл норокѣлѣї, а мѣндрїеї шї а стрѣлѣчїреї.

Ачест ѣѣрѣват, прїн ѣналте шї аѣѣре къѣетѣрїа-ѣѣкѣнд ѣн плїнїре планѣріле Екатарїнеї, аѣ къщїгат а еї вїневоїнѣѣ, соарта Тѣрчїї шї а Полонїї се ѣрзе ѣн кабїнетѣл ачестѣї фаворїт а соартеї. Ел аѣ їдеат планѣл нѣмїт Оріентал каре е-ра а ѣналца о їмперїе Гречеасѣѣ, шї а ашеза пе трон ѣн прїнѣѣ дїн фамїліа домнїтоаре а Россїеї. Ел ѣндѣплекасе пе Англіа кътрѣ ачеаста, дар алтѣ ѣмпреѣѣѣраре аѣ зѣдѣрнїчїт асемене план. Пентрѣ де а мѣрѣїнї коѣѣршїтоареа негѣѣцїторїе шї пѣтере а Англії пе маре, Екатарїна аѣ ѣрзїт о алеанцїе ѣнтїѣлать! неѣтралїтатеа арматѣ, алкѣтѣїтѣ дїн Аѣстріа, Свецїа, Данїмарка, Прѣсїа, Оланда шї Портѣгалїа. Патемкїн ѣнсѣ аѣ къпрїнс Крїмѣл фѣрѣѣ вѣрсаре де сѣнѣѣ шї прїн ачеаста аѣ ѣндѣмѣнат Россїеї марї шї ѣѣне лїманѣрї пе мареа неагрѣ.

Тоатѣ Европа се мїра де вреднїчїа Екатарїнеї шї де стрѣлѣчїреа кърѣеї сале, Іосїф ал ІІ ѣмпѣратѣл Аѣстріеї, Гѣстав ал ІІ Краѣл Свецїї шї Станїслав а Полонїеї аѣ вїзїтат пе ѣмпѣртеаса ла С. Петерсѣѣрг. Екатарїна аѣ черчетат ла 1787 провїнцїїле їмперїеї сале. Ачеастѣ кълѣторїе аѣ фост ѣн шїр де серѣѣрї стрѣлѣчї-

те дмфрэмсецате де фїїнца ачелор сзверанї. Търчіа днвітатъ де Англіа аў днкїс дн шапте търнзрі пе Амбасадорзл Росїей Бзлхаков, шї аў черзт а се дісфїїнца трактатзл днкеет. А-

тзнце саў дескїс зн ноў рзсвої ла 1787, кз дозъ армїй, зна сзъ Потемкін, алта сзъ Рзмеанцов, еар Сзваров ера сзфлетзл ачестей рззбой. (Ва зрма)

СЪРБЪТОРІЛЕ ПОЛІТІЕЙ ВАЛАНСІЕНА ДН ФЛАНДРІА ФРАНЦЕЗЪ.

Днтре сербзріле че сз обїчнзеск дн політіа Валансіена дн фландріа Французъ сзнт челе ма днсъмнате сзрвареа мжнтзїреї політіей шї а Інкасїлор.

Чеа днтї сз фаче дн зїоанащереї Фечоареї Марїей; дн тїмпїнзріле мзреце че фзчеа одїніоаръ подоа- ба чеамаї днсъмнать дн ачеастъ серваре се рздікз- ръ дн анзл 1791. Сзрвареа сз фаче дн адзчереа амїнте а знеї днтжмплзрі мїнзнате каре, дзпъ кзмсз зїче, дш аре днчепзтзл дн анзл 1008; ш'а- частаї мжнтзїреа Валансіенїлор, прїн адзторнл з- неї рзцеле саў фрїнгїе кз каре Сф. Фечоаръ Марїа днпредзръ ачеастъ політіе пентрз а о мжнтзї де о чзъмъ, каре асфел де марї пзстірі фзчеа днкзт нзмаї ла Камвраї аў рзпїт песте 9,000 персоане. Мїчі пропрїетарї че креск вачї пентрз а вїнде лапте лзкзїторїлор аў прївїлсгї де а фаче іподромїе (алергаре де каї) цзрзнеаскз, каре цїне чел днтї лок дн ачеа- стъ сзрваре. Ії аў кзпзтат о асзмінеа чїнсте пентрз кз аў зрмзріт шї прїнс пе зн вестїт ше- де хоці нзміт Анеен, че фзрасъ кзтіа знде сз пзстра фрїнгїеа мїнзнатъ. Пентрз асз сзрва прїн- дереа лзї Анеен дн тоці анїй, дн дімінеаца сзр- бзторей, сз пзне пе піаца Велансіенъ зн ідол де млажъ дмфзцошїнд пе хоцзл днцзпат, че цї- не дн о мжнъ о верїгзцъ де каре атжрнъ, іне- леле адзсз спре прец алергзторїлор челор маї гївачї, шї дн чеелалтъ зн вічї кз каре ловеще деодатъ пе алергзторїї карїї ар атїнце верїга кз ланчеа.

Чеа де адоа сз фаче дн меркзуреа ченз-

шей (*); днтродзсз нзмаї де вр'о кзцва анї. Фнїї жш формзръ о ідее дндзрзтоаре, адекъ де асз скїмба дн страе дн тїмпзл Карнавалзлзї, шї де ачере дела пзблїк мїлостенїе дн фолосзл сзра- чїлор; ачеастъ днсоціре сз фзкз фозрте нзме- роасъ шї аў днтемеет о сзрваре стрзлзчїтъ, ка- ре сз нзмі Інкас сеаў Маршзл Панка. Че днсъмнеазъ Панка? нїмїкз алтъ де кзт Марца Грасъ (лзсатзл да карне) сеаў Сан-Пансард зезл мжнкзрей.

Днчепзторїї ачестей сзрбзрі сз дмбзрка маї днтї ка Індіенїй; шї де аїче сз нзміръ Інкас.

Педестрїй, днсзрчінаці де а стржнце дарзріле мїлостенїей пзблїче, аў леїче днвзліте кз пжн- зъ фозрте марї шї де о формъ чїздатъ, пе каре лі дмфзцошазъ пе сзъ ферестрїле каселор. Банїй, прїн асфел ді мїзлок, нз сз перд шї вїн токма дн мжна Інкасзлзї. Маї тоці аў адоптат кос- тїзмзл оріентал кз маї мзлтъ сеаў маї пзїнцъ скїмваре.

Ної пзтем да о ідее де фрэмзсенареа ачестей сзрбзторї че сз фаче кз лзміні шї торче (ма- салале)

Маї днтї сз азде о детзнаре де ракете, ш'апої сз веде чеатъ де оаменї, де каръ шї де каї, че днчеп а кзлзторї днтр'амзргзл сзрей дн мїзлокзл фанареїлор че лзмінеазъ дїн тоа- те пзрціле, а торчелор че слобод дн аер лзнці вжртежзрі де фзм рошїетече. Дн мїзлокзл ачестей

(*) Сз нзмеще ашаадоа зі дзпъ лзсатзл де карне че ла Католїчї пікз тот деажна марца, шї дн каре попорл мерпе ла вісерї- кз, шї дзпъ че преотзл аў фзкзт оаре каре церїмонїї апої ел еа пзїнцъ чензшъ шї пресзръ пе капетеле асззлзторїаор зїжгдзле: адзці амїнте кз дїн чензшъ ещї шї дн чензшъ те всї днтоарче.

ІНКАСІ ЧЕРЖНД МІЛОСТЕНІЕ.



конфезії де змєре ші де лєміні, съ вѣд дмєрѣ-
жѣмінте чѣдате, адеврѣть днкіпзіреа знеї імагіна-
ції амеціть де він, че сѣнт кѣцетѣрї а карнава-
лєлзі пѣсе дн лѣкраре, маї днкіпѣещіці вѣете, рен-

кезѣрї де каї, скѣрціітѣл роцілор ші мѣлцімеа че съ
днгісѣеще ка нїще валѣрї дмпрецѣрѣл кортежѣ-
лѣї ші каре съ маї адаоце прїн арѣнкареа пѣлѣ-
рїлор, ші прїн стрїгѣтеле неоржндѣелеї. Аїче съ
днѣѣцопазѣ кѣртеа, арміа знѣї Рїгѣ че н'аѣ дом-
нїт нїчі одатѣ, днкінареа знѣї Дзѣѣ че нїчі ода-
тѣ аѣ фост адорат; а кѣріа пѣтернїчіе нѣ цїне
де кѣт доаѣ чеасѣрї, днсъ доаѣ чеасѣрї де о
мѣрїме не азїтѣ ші фѣрѣ ка макар зн сїягѣр
глас съ стрїде днпотрїва еї.

Апої тоатѣ ачеастѣ мѣлціме съ мїшкѣ, съ
днїнтеазѣ днчет, ші веде ла аса дмѣѣцопаре,
фєрєстрїле асъ дмѣрпѣра де фєлѣрїте лѣміні вѣп-
сїте, а съ дескїде кѣ вѣет, ші асъ змплеа де фе-
меї не фєцєле кѣрора съ цоакѣ лѣміна торчєлор
че дѣ зліцілор посоморѣте ші котеѣте а Вала-
нїцієнїї прївіреа чеа маї пїтореаскѣ (вреднїкѣ де
зѣгрѣвїт) ші маї поетїкѣ.

Дєодатѣ кортежѣл съ адѣнѣ ші стѣ пе лок, артї-
фіції де фок съ слобод спїнтекжнд аєрѣл, ші арѣнкѣ
пѣнѣ ла черѣ лѣнці зрме де фок че съ днкрѣ-
чєск ші съ дїпѣртеазѣ. Атѣнчі мїї де флакѣрї
фантастїче съ днтоарнѣ, съ аместекѣ, съ цоакѣ,
пер, с'аратѣ, нѣ съ маї вѣд, съ ївєск ші аскѣнд
нарѣш чѣдатєлє лор фїгѣрї дн мїзлокѣл кѣрора
єлє їзѣкнєск. Аша де фрѣмоасѣ єсте ачеастѣ
сценѣ, днкѣт знѣї стрєїн нєдєпрїнс ї сар пѣреа
кѣ съ перде, кѣ съ дмѣбатѣ дн мїзлокѣл знеї асъ-
мїнеа фѣрмѣкатє десѣѣтѣрї.

Дѣнѣ кѣтєва зїлє апої, Інкасїї съ рєадѣнѣ
дн костѣме, дн зн бал зндє съ дмѣрпѣще меда-
лїї ла Інкасїї каре аѣ адѣнат дарѣрї маї кѣ
дмѣєлшѣгарє.
Т. К.

МІЖЛОК А ТРЕЗІ АМЕЦАЛА ВЕЦІЕІ.

Персоана дмѣбатѣ трєвзі се днгїце зн пѣхѣ-
рѣці де чєл маї тарє оцєт, ші дндатѣ ка прїн фар-

мєк се ва трєзї дїн а са амецалѣ. Дє ачєа ар трєвзі
ка ракїєрїї съ вжндѣ ші оцѣт ка зн антїфармак.

ІНСТІТУТЪ ЛАБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 16.

ВЕНТІІ.

1841.

МЕЩЕШЪГЪЛ ДЕ АСЕФАЧЕ ДНАВЪЦІТ.

Днаінте кѣ о сѣтъ де анї трѣа ла Паріс ѣн ом нѣмїт Вандїл, кареле се фѣкъсе вреднїк де днсемнат прїн авѣціле сале шї неасемѣната скѣмпете; днкѣт пѣнѣ астъзї шїѣ оаменїї а історїсі деспре дѣнсѣл. Ел лѣкъа дн рѣндѣл чел маї де сѣс а ѣнеї касе, шї трептеле че дѣчеа ла дѣнсѣл нѣ ле кѣлка нїме кѣ бѣкъріе; прїнаеаста ел аѣ аѣнѣс скопосѣл сеѣ а се веде скѣтїт де тоате візітеле. Ел дшї токмісѣ де кама-ріер о фемее бѣтрѣнѣ, кѣріа да не сѣпѣтѣмѣнѣ 7 сѣ. (35 пар). Обїчнѣїта лѣї мѣнкаре ера пѣне шї лапте шї спре серѣареа Дѣмінечеї беа о стеклѣ вїн де чел маї прост шї маї ефѣн каре аѣна се пѣтеа гѣста. Кѣ тоате ачесте се поа-те лѣѣда кѣ ел дн фїешкаре Дѣмінікѣ мїлѣа де сѣрачї шї лї да тот деаѣна кѣте дої ванї. Ачест іконом зѣгрчїт аѣ фост маїнаїнте днслѣж-ѣ ла магістратѣл де Болоне (полїтіе дн Фран-ція), шї де аколо с'аѣ стрѣмѣтат ла Паріс, пен-трѣ кѣ вестеа авѣцілор сале аѣ трас аѣспра

са лѣаре амїнте, кареа фїреше аѣ ѣрмат, фїнѣ кѣ ел тоате капїталѣріле сале ле да банкѣрі пѣѣліче а статѣлѣї шї нїчї декѣм ла вре о пер-соанѣ прїватѣ (партїкѣларе), пентрѣ кареле се лепѣда маї вѣкърос де тоате петречерїле кѣ прїетїні. Ла мѣтареа са дн Болонїе, аѣ шїѣт а мїжлочї прїн кїпѣрі віклене, сѣѣт кѣѣжнт кѣ ар фї спре вїнеле пѣѣлік, де а се ашеза дн пїаѣѣ ѣн гѣстѣторѣѣ де лапте, кареле сѣ фїе днсѣрчїнат а гѣста дїн тот лаптеле че се адѣчеа дн маре кѣтїме де ла цеарѣ днтѣрг шї а черчета вѣнѣтатеа лѣї. Ачеаста ера о дрегѣторїе, не кареа, сїнгѣр аѣ декларат де а фї гата а о прїїмі, шї днтре алтеле аѣ адѣс шї фолосѣл ка сѣ нѣ маї плѣтеаскѣ лаптеле ч'еї треѣѣна пентрѣ храна са, фїїнд кѣ аша де вїне шїа а гѣста, днкѣт нѣмаї пѣне жї треѣѣеака сѣ се сатѣре. — Кѣнд аѣ прїїміт кемареа са ла Па-ріс, аѣ фѣдекат кѣ трѣсѣражї ва прїчїнѣї келѣтеле марї, шї аѣ хотѣрѣт сѣ кѣлѣтореаскѣ маї вїне по

цос; асеме не спре а нѣ фї прѣдат сѣ нѣ айбѣ ла сїне нїчї маї мѣлт нїчї маї пѣцїн де дої сѣ, шї а кѣлѣторї претѣтїнде не днтр'ѣн страїѣ векїѣ де пелегрїн, (хацїѣ) ка дн ачествїп сѣ трагѣ асѣпра са мїлостївіреа оаменїлор бѣнї. Ачеста днтрѣ адеврї і с'аѣ нїмерїт, кѣчї ел аѣ фѣкѣт асеме не кѣлѣторїе де 130 мїле францезе нѣмаї кѣ со- ма сѣс арѣтатѣ. — Дн анѣл 1735 дн ал 72- ле ан а врѣстеї сале, авеа оавере де маї мѣл- те мїліоане лївре, че аѣ адѣнат пе днчетѣл де ла ал 16-ле ан кѣ ѣн фондос де о цїмѣтате фїорїн (1½ сорковецї). Дн ачест ал 72-ле ан а врѣстеї сале днтр'о зї калдѣ де варѣ аѣ вѣ- зѣт пе ѣн церап серак, каре авеа де вѣнзаре кѣтева легѣтѣрї де лемне шї ера фоарте днтрї- стат кѣ нѣ воа нїме сѣ ле кѣмпере. Кѣрѣнд с'аѣ десвѣлїт дѣхѣл спекѣлацїеї днтр'ѣнсѣл, ел аѣ кемат пе серакѣл ом ла ѣша са, аѣ негѣнат о парте а повоареї сале кѣ ѣн прец неспѣс де цос, шї дн време кѣнд ачеста дѣчеа лемнеле сѣс ла лѣкѣнца лѣї, наѣ маї фѣрат кѣтева ле- гѣтѣрї шї леаѣ аскѣнс днтр'о пївнїцѣ ѣмѣдѣ шї днѣнекоасѣ, ла каре днпрецѣраре асѣдат фї- їнд шї днтрѣнд ла рѣчеалѣ с'аѣ кѣпрїнс де фрігѣрї. Днѣга датѣ дн вїаца са аѣ трїмес

дѣпѣ ѣн хїрѣрг каре сѣї нае сѣнѣе, днсѣ ел дѣ- датѣ л'аѣ депѣртат, фїїнд кѣ фѣсесе аша фѣрѣ де кѣцет де а чере пентрѣ операцїа са о сомѣ неаѣзїтѣ де-о цїмѣтате де лїврѣ (50 пар). Дечї аї кемат пе алѣл, шї ачеста аѣ черѣт дндоїт; аче- ста аѣ адѣс пе болнав дн мѣнїе шї хїрѣргѣл с'аѣ депѣртат кѣ мѣстрѣрї пентрѣ непїлдѣїта са претенцїе. Днсфѣршїт с'аѣ афлат ѣн бѣрї- ерїѣ кареле с'аѣ мѣлѣмїт а словозї днтреї рѣн- дѣрї сѣнѣе кѣ ѣн прец фоарте мїк. Де ачеста с'аѣ вѣкѣрат болнавѣл фоарте.

„Днсе, прїетене, — аѣ днтребат вѣнѣл їконом, кѣте кѣт сѣнѣе вреї сѣмї словозї фїешкаре да- тѣ? — кѣте 8 ѣнѣе, аѣ фост рѣспѣнсѣл. — Ен аскѣлѣтѣ, аѣ адаос Вандїл, фоарте вїне веї фа- че, ка сѣмї словозї де одатѣ ачеле 24 ѣнѣе де сѣнѣе; еѣ нѣ прїчеп, дїче сѣ нѣ крѣц пла- та пентрѣ доѣ словозїрї де сѣнѣе?“ бѣрѣерѣл с'аѣ днѣплекат шї ачеле 24 ѣнѣе і с'аѣ сло- возїт де одатѣ; днсе боала с'аѣ скїмбат спре рѣѣ, шї дѣпѣ доѣ зїле аѣ рѣпосат. — Кїроно- мѣл сеѣ аѣ фост гѣвернѣл, кѣчї днцелептѣл ом аѣ фост нѣмїт пре ачеста прїн тестамент де мо- щенїторѣ.

Г. П.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА АМІЕН ДН ФРАНЦІА.

Дїн тоате зїдрїле готїче афлѣтоаре днѣл дн Францїа, Катедрала де Амїен есте ѣна дїн че- ле маї вреднїче де кѣрїозїтате пентрѣ мѣрїмеа, елеганцїа шї потрївіреа сѣпѣтѣреї че домнеше атѣт дн тотѣл кѣт шї дн деосѣвїтеле пѣрцї а ачестеї зїдрї; ачест монѣмент поате фї прївїт ка о каподоперѣ а архїтектѣреї вѣкѣлѣї де мїж- лок. А са темелїе саѣ пѣс дн анѣл 1220, сѣв домнїа лѣї Фїлїп Аѣгѣст шї ачестѣ мѣреаѣ Базї- лїкѣ (вѣсерїкѣ де кѣпїтенїе) се сѣвѣршї дн а- нѣл 1288. Маїстрїї а кѣрора нѣме саѣ фѣкѣт немѣрїтоаре прїн ачестѣ каподоперѣ де архї- тектѣрѣ сѣнт: Роберт де Лѣцархї, Томас шї Ре-

нолт де Кормѣнт фїѣл сеѣ. Трѣстрї ачешїа ера дїн ачеле класе де артїстї карїї дедѣндѣ- сѣ кѣ тотѣл лафачереа зїдрїлор рїелїцїоасе вїзїта пе атѣнчеа лѣмеа крѣпїнѣ. Шефѣл днтрепрїн- дереї сѣ нѣмеа повѣцѣїторѣл артеї (maitre de l'art). Дїн ачесте класе сѣ трѣчеа артїстїї че зїдрѣ, дн векѣл XIII-ле вїсерїчїле Катедрале де ла колонїа Старсѣвѣрг, Фраїбѣвѣрг, шї алте вїсе- рїчї дїн Германїа.

Катедрала де Амїен днтрече прїн мѣрїмеа, пропорцїїле шї днавѣцїреа днфрѣмсецерїлор са- ле, пе чеа маї маре парте дїн вїсерїчїле зїдїте дн Европа дн векѣл де мїжлок.

Ачеастъ стампъ дмѣцпошазъ фапада де кѣптеніе а Катедралеі. Челе тріі портіче кѣпрінд тоатъ днтіндереа пѣрцеі цосніче а фападаі. Еле сѣнт днфрѣмсецате де о сістемъ зніформі де подоаве, каре алкѣтѣескѣ зп піедестал де колоане авѣнд фіешкаре дін ачесте деасѣпра ніще мічі сѣпѣтѣрі дн формъ де тріфоі, кѣпрінзѣнд 118 вареліефе, ші а кѣрора фѣндѣл есте днфрѣмсецат кѣ мозаік. Асѣпра ачесѣі піедестал сѣ дналѣ зп шір де колоане зшор анінате дін каре фіешкаре аре днаінтеа са кѣте о статѣ де о маре пропорціе ашезатъ фіінд пе зп консол (колѣ де пеатрѣ ешіт афарѣ дін зідіре) ші авѣнд деасѣпра капѣлѣі зп фел де коперіш, тоате пѣрціле зідіре сѣнт сѣпате днфѣцпошінд ніще адѣнчі аркаде сѣжршіте дн знгѣ днорѣндѣіте дн формъ де волці, а кѣрора ненѣмѣрате аркѣрі дмѣцпошінд о мікшѣрѣтате пропѣшітоаре сѣнт пліне де о мѣлціме де днѣері, сѣрафімі ші де алте персоане дн рапорт кѣ таблоѣл чел маре дн реліеф, сѣпате пе базіс дн сѣжршіт асѣпра ачестор тріі портіче сѣ маі вѣдніще днкрестѣтѣрі трізнгѣларе, днфрѣмсецате де о сѣпѣтѣрѣ дн формъ де спіні че се деспарт днтрѣн кіп піторескѣ де сѣпѣтѣріле челе асѣнсе. Аркѣл зшеі алтарѣлѣі есте днфрѣмсецат де о гірландъ ші де о днкрестѣтѣрѣ де піатрѣ делікат тѣетѣ. Челе тріі зше а ачестеі фападаі аѣ нѣмірі партікѣларе: чеа дін міжлок сѣ нѣмѣще зша Мѣнтѣіторѣлѣі, чеа дін дреапта а Мачеі Домнѣлѣі; ші чеа дін стѣнга а Сѣжнтѣлѣі Фірмен мартір.

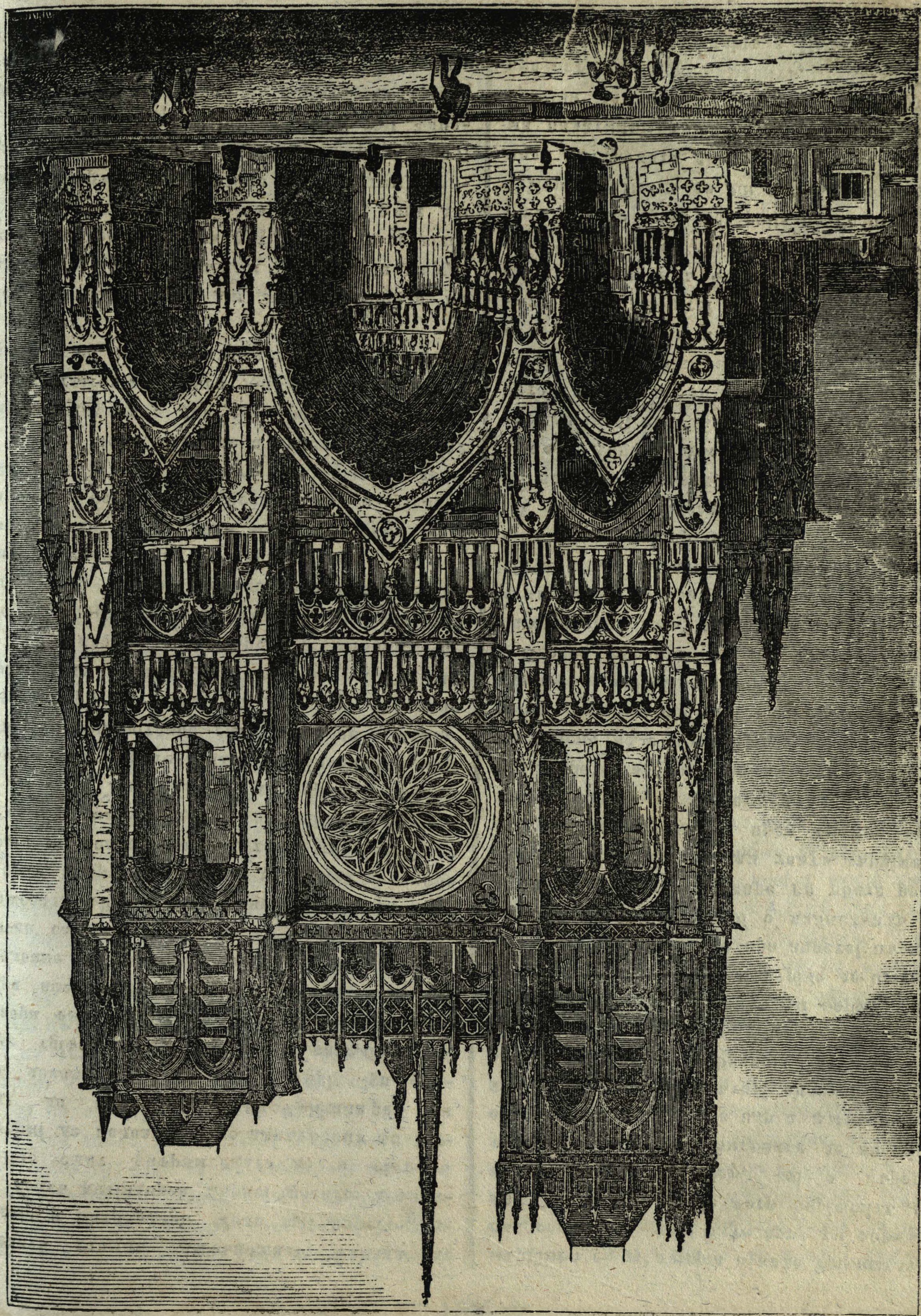
Чеа маі маре парте дін днфрѣмсецереіле ші фігѣріле портічілор; прекѣм ші ачеле а марцінелор фѣрестріі, аѣ днѣ днтіпѣріреа деосѣвітелор колорѣрі ші азрѣлѣі кѣ каре аѣ фост дін днѣпѣт зѣгрѣвіте ші політе дѣпѣ сістема днфрѣмсецереі оріентале адѣсе дн Італіа де Гречі дн векѣл де міжлок. Партеа челор тріі фапада де деасѣпра портічілор сѣ алкѣтѣефе дінтрѣ о галеріе дескісѣ дн форма зніі перістіл (галеріе ашезатъ пе стѣлпї) че кѣпрінде тоатѣ

лѣрцімеа еі, ші а кѣріа аркаде трізнгѣларе сѣнт сѣвдеспѣріте прін алте арте дн формъ де тріфоі: ачеастѣ галеріе есте спріжінітѣ де о алта ашіждереа дескісѣ, ші а кѣрора діспѣрцітѣрі сѣнт днфрѣмсецате де зп шір де 22 статѣе колосале, че се пар а дмѣцпоша монархіі Франціеі вінефѣкѣторі ачестеі вісерічі, каріі аѣ гѣвернат Франціа де ла Шелдерік II пѣнѣ ла Філіп Аѣгѣст. Де асѣпра се веде о фѣреастрѣ рѣтѣндѣ дн форма знеі розе кѣ омѣлціме де фігѣрі сіметріче де піатрѣ фоарте фрѣмос лѣкрате. Асѣпра ачестеі пѣрці де фападаі сѣ маі аѣлѣ апоі о валѣстрадѣ (пармаплѣжкѣрі) дескісѣ, пе каре се поате резема кѣ браѣл, днтінзѣндѣсѣ дн тоатѣ лѣрцімеа фападаі, ші днформѣнд зп преа фрѣмос брѣѣ орізонтал. Пѣнѣ ла ачеастѣ днѣлціме сѣ днтінде маі днаінте антреоа де кѣпїтепіе а Катедралеі де Амїен; челе доѣ тѣрнѣрі ші галеріа кѣ фѣрестре че ле знеще кѣ базісѣл кѣ зп векѣ дн ѣрма сѣвжршіреі бесерічіі.

Партеа дреаптѣ де дін афарѣ, дмѣцпошазѣ окѣлѣі о днтінсѣ днтіндере а ачестеі зідірі, адеѣ мѣрецеле пропорціі, стѣлпїі спріжініторі пе дін афарѣ а волцілор, вредніка де міраре днѣлціме а вѣрѣѣрілѣр зідіреі ші фрѣмсеца сѣѣцеі дн форма знеі пірамізі, че сѣ дналѣ деасѣпра. Пе колоанѣ а тѣрнѣлѣі сѣ веде манінѣ статѣ а зніі днѣер. Ачеастѣ фападѣ дмѣцпошазѣ треі днтрѣрі сеаѣ зші лѣтѣралніче. Чеа днтѣі есте кѣносѣтѣ сѣв нѣме де днтрареа де кѣпїтеніе а чеасорнікѣлѣі сеаѣ а Сѣжнтѣлѣі Крістоф; адоѣа, сѣв нѣме де чеа а Сѣжнтѣлѣі Оноре сеаѣ а Сѣінтеі фѣчіоаре че есте днаѣрітѣ ші де о сѣпѣтѣрѣ фоарте алеасѣ. А треа днтраре а вісерічеі дін ачеастѣ парте сѣ нѣмѣще зша Пѣі де лѣвр des puits de l'oeuvre.

Партеа стѣнгѣ де дін афарѣ днѣцпошазѣ фапада днтѣнекатѣ деспре амеазѣ ноапте дмпрежма палатѣлѣі епіскопеск, каре нѣ аре нїмік вреднік де днсемнат, ші а кѣріа парте деасѣпра есте днѣ несѣвжршітѣ.

Чеа днтѣѣ клопотніѣ а Катедралеі зідітѣ о-



даты къ тѣрнѣ Бисеричей дн анѣл 1240, съ сѣъръмъ де фѣлѣер дн 15 Іюліе 1525 а къ-рора днтокміре апоі фѣ сѣвѣршітъ дн 1533.

Партеа дін лѣвнтрѣ а ачестей базіліче есте вреднікъ де днсѣмнат прін а сале мѣсѣрі ма-ніне, прін днѣлдімеа ші мѣреаца клѣдіре а бол-цілор, делікатеца аркаделор ші а ферестрелор, регѣларітатеа ші мінѣната потривіре а пропорці-лор сале.

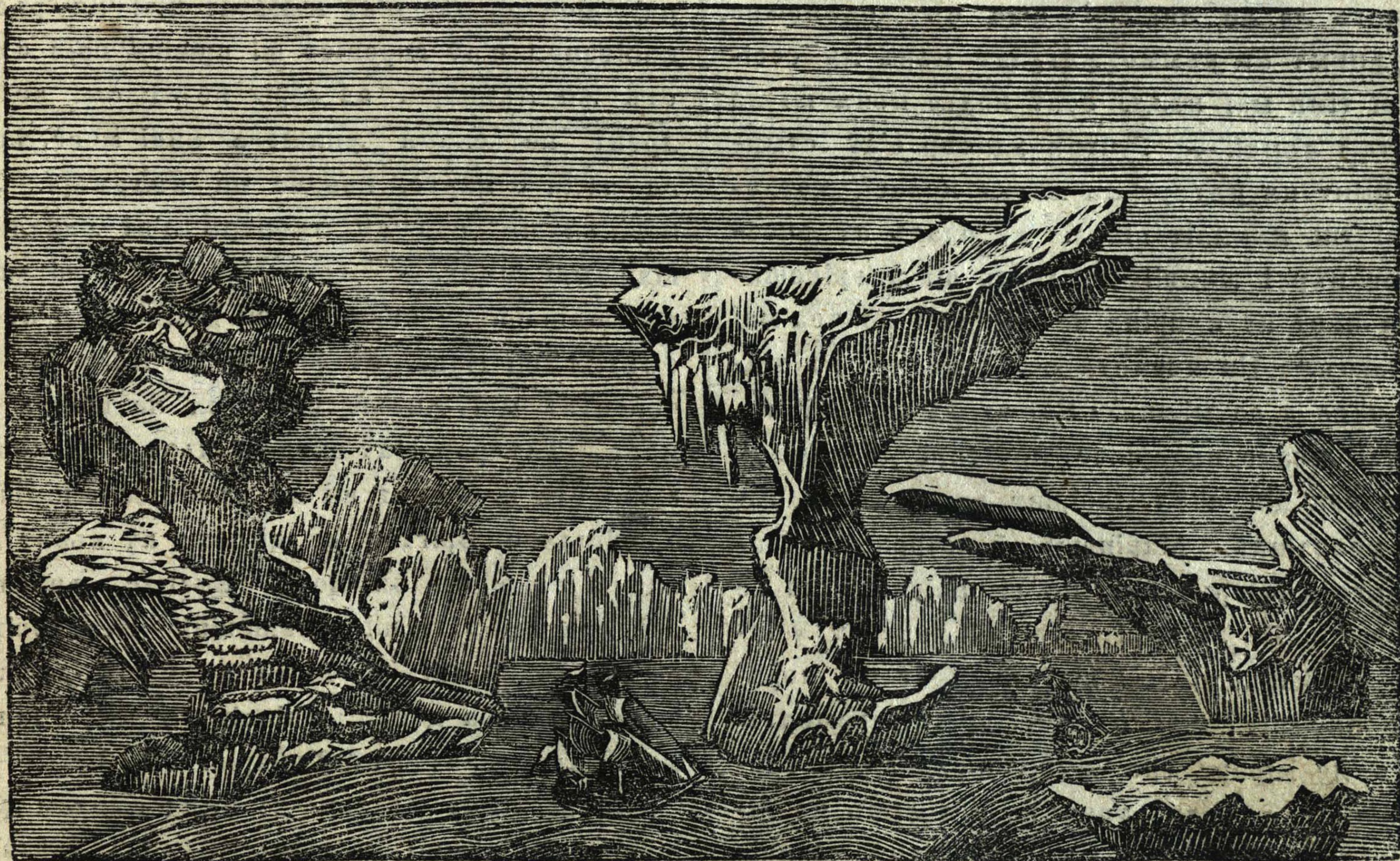
Болціле сѣнт рѣдікате пе 126 колоане марі къ вѣрже, ші каре стаѣ ашіждіреа пе патрѣ вѣрже пѣсе крѣчіш ші сѣвѣршіте дн діагонал. Фере-стреле челе марі сѣнт дн нѣмѣр де патрѣзечі ші ѣна, афарѣ де ачеле а паракліселор ші а га-леріей че днѣвнцѣрѣ хорѣл (кафас). Амвона бісері-чей фѣкѣтъ дн 1773 есте ѣн монѣмент де скѣлтѣрѣ.

Паракліселе Катедралей дн нѣмѣр де 24 нѣ фѣсѣсе кѣпрінсѣ дн днѣвнѣл план а лѣі Роберт Лѣцарх. Еле саѣ фѣкѣт пе рѣнд дн деосѣ-біте епохе.

Лѣкрѣл стрѣнілор де лемн а хорѣлѣі, ашезате дн амѣндѣ пѣрціле, есте днѣвнѣіт ші елегант. Алтаріле челе марі днорѣндѣіте дѣпре сістема романѣ сѣнт днфрѣмсецате де ѣн бареліеф днѣ-зріт, днѣвнѣошінд пе мѣнтѣіторнѣл фѣкѣнд рѣгѣ-чѣнеаса дн мѣнтеле Маслінілор. Дн досѣл ал-тарнѣлѣі де кѣптіеніе съ днѣлѣцѣ о катапі-теазмѣ мѣреацѣ лѣкрѣтъ дін лемн ші піатрѣ, а кѣріа манінѣ пропорціе продѣче ѣн маре ефект прівіторілор; ші адаѣѣ мѣлт ла перспектіва (прівіре дін днѣвнѣртареа) бісерічей.

Н. М.

О К О Р А Б І Е Д Н М А Р Е А Д Н Г Е Ц А Т Ъ.



Капітанѣл васѣлѣі Хопе Брігтон, кареле се | капѣл Хорн, дн Оксанѣл пачнѣ, с'аѣ мѣнат ла
днделетнїчеа къ пѣскѣіреа кїцілор дінколо де | 22 Септемвріе анѣл трекѣт сеара пе ла 9 чеа-

сърї дѣпъ о фѣртѣнъ лѣнгъ ѣн рѣнд де слонѣрі
каре дѣкѣпа ѣн голѣ маре. О цѣмѣтате мѣлъ
де ла коравіе ера ѣн шір де мѣнці де омѣт де
о дѣнѣліме необічнѣітъ; аїчі орї ѣнде се дѣн-
дрепта окѣл, се ведеа нѣмаї ѣріеше стѣнчі де
геацъ, каре доведеа къ Очанѣл дѣ ачеастъ
парте ар фї къ тотѣл нѣмѣлат шї дѣкїс. — Кѣ
тоате ачесте капітанѣл Брігтон с'аѣ афлат прїн
астъ ненорочїре маї мѣлт дѣпедекат де кѣт
дѣн прїмеждїе, кѣчі дѣн ачел лок домнеа чеа маї
маре лїніще, шї аша нѣ пѣтеа съ се теамъ, кѣ
ва фї арѣнкѣт спре мѣнці чѣї де гїацъ; асеме-
не нѣ пѣтеа фї нїчі о прїмеждїе, кѣ мѣнці ар
дѣкїде дїн прецѣр коравїа, пентрѣ къ її ера не-
клїнтіці. Тоці марїнарїї ста гата пе ковертѣ дѣн
рѣнд, ка съ се фолосеаскъ де чел дѣнті вѣнт
прїїнчос, каре регѣлат ѣрмеазъ пе ла мезѣлноп-
цеї. Нѣмаї дѣпъ о петречере де маї мѣлт тїмп
дѣн ачел голѣ пѣтеа съ ѣрмезъ кѣмплїта дѣнѣм-
пларе ка мѣнці чѣї де гїацъ съ се мїшче, съ
се стрѣнгъ ла ѣн лок шї аша съ дѣкѣнцїре
васѣл, дѣкѣт съ рѣмѣе дѣгѣпат пѣнъ ла сѣсі-
реа ѣнѣї тїмп маї калд, сеаѣ поате пѣнъ шї ла
сѣѣршїтѣл лѣмеї. — Дѣнтрѣ адевр с'аѣ стѣр-
нїт ѣн вѣнт къ пѣтере ла мезѣлнопцеї, тот о-
дѣтъ шї ѣн кѣмплїт вікол. де одѣтъ аѣ дѣнче-
пѣт а се нѣрѣї мѣнці де гїацъ шї дѣнфїкоша-
тѣл лор вѣет аѣ кѣпрїне пе марїнарї де чеа маї
маре спаїмъ. Дїн ачеаста с'аѣ дѣнцелес къ гїа-
ца дѣнчѣссе а се мїшка. Васѣл „Хопе“ аѣ сѣ-
ферїт маї мѣлте пѣтернїче ловїтѣрї де слонѣрі,
шї скѣпареа дїн ачел лавїрїнт де гїацъ се пѣ-
реа къ непѣтїнцѣ. Марїнарїї аѣ петрекѣт ачеа-
стѣ ноапте дѣнфїорѣтоаре, къ сїмцїрї каре нѣ се
пот дескрїе. Пе ла зорї де зі аѣ дѣнчетат фѣр-
тѣна шї марїнарїї нарѣшї с'аѣ вѣкѣрат къ кора-
вїа н'аѣ сѣферїт нїчі о вѣтѣмаре дѣнсемнатѣ.
Вреднїкъ де мїраре ера дѣмпрецѣрареа къ сло-
нѣріе, каре дѣн сеара трекутъ ста дѣнкъ ка нї-
ще мѣнці неклїнтіці, се десѣкѣссе дѣн о мѣлцї-
ме де їнсѣле дѣнотѣтоаре, шї дѣнформа ѣн архї-
пелѣг маре. Кѣтрѣ амїазъ аѣ стрїгат марїна-
рѣл че пѣзеа дѣн вѣрѣѣл катаргѣлѣї: „о кора-

вїе пе маре!“ капітанѣл Брігтон деодѣтъ аѣ
пѣтѣт відеа нѣмаї вѣрѣѣріле катаргѣрілор дїн
прїчіна слонѣрілор че пѣѣтеа дѣнтрѣ васѣл Хопе
шї дѣнтрѣ васѣл зѣрїт, дѣсѣ дѣнѣрѣнд с'аѣ вѣ-
зѣт шї трѣпѣл ачелѣї вас. Тоці марїнарїї се
мїнѣна деспре стареа чеа рѣ дѣн каре се афла
коравїа. Дѣпъ че васѣл ачел стрѣїн с'аѣ мѣ-
нат де вѣнт кѣтѣва лок, апої с'аѣ ловїт де-ода-
тѣ де ѣн слоѣ шї аѣ рѣмас неклїнтіт. — Акѣм
нїме нѣмаї ера ла дѣноѣлѣ къ коравїа ар фї
пѣрѣсїтѣ де оаменї.

Капітанѣл дѣнпреѣнъ къ кѣцїѣва марїнарї с'аѣ
порнїт пе ѣн кѣїк, шї аѣ пѣѣтїт спре ачеа ко-
равїе стрѣїнъ, каре фѣкѣссе мїшкѣрї аша де не-
обічнѣїте. Дѣн апропїереа еї аѣ вѣзѣт капїта-
нѣл Брігтон къ васѣл сѣферїсѣ фѣоарте, сеаѣ
прїн вро фѣртѣнъ кѣмплїтѣ, сеаѣ прїн тречерѣ
де мѣлт тїмп. Пе ковертѣ, че ера акоперїтѣ
къ омѣт, нѣ се ведеа нїчі о фїїнцѣ віе. Бріг-
тон аѣ кемат де маї мѣлте орї къ глас маре
пе марїнарї, дар н'аѣ кѣпѣтат нїчі ѣн рѣспѣне!
капітанѣл с'аѣ апропїет шї прївїнд прїн о фереа-
стѣ дѣн лѣѣнтрѣ, аѣ зерїт пе ѣн ом, че шедеа
дрепт пе скаѣн дѣнаїнтеа ѣнеї месе, пе каре
се афла о карте, кондес шї кѣлѣмѣрї. Дѣнѣ-
нерїкѣл че ера дѣн лѣѣнтрѣ л'аѣ дѣпедекат а
віде маї мѣлт. — Дѣчї с'аѣ сѣїт капітанѣл шї
къ марїнарїї пе ковертѣ, шї дѣпъ че с'аѣ рѣнїт
омѣтѣл шї гїаца, аѣ дѣнтрѣт дѣн лѣѣнтрѣ, шї аѣ
черчетат маї дѣнѣѣ пе омѣл че шедеа лѣнгъ
масѣ. Тѣтѣрор с'аѣ сѣѣрлїт пѣрѣл дѣн кап, кѣчі
омѣл ста немїшкат шї нѣ рѣспѣндеа нїмїкъ. А-
пропїїндѣссе Брігтон де дѣнѣсѣл аѣ вѣзѣт къ ел
аре а фѣче къ ѣн морт. Бѣзеле, фрѣнтеа шї
окїї ера ѣмѣлацї шї дѣнвінецїці. Ненорочїтѣл е-
ра ка де 30 анї; ел цїнеа дѣн мѣнъ ѣн кондѣї
шї картеа ера дескїсѣ дїнаїнтеа лѣї; чел дѣпе
ѣрмъ рѣнд ера: „17 Генарїе. 1823

„Астѣзї сѣнїт 71 зіле де кѣнд сѣнїтем дѣкѣн-
цїѣрацї де мѣнці де гїацѣ..... Кѣ тоате осте-
нелеле ноастре, де ерї сарѣ, сѣнїтем лїпсїці шї де
фок..... Соцїа капїтанѣлѣї аѣ мѣрїт астѣзї дї-
мїнеацѣ де фрїг шї де фѣоаме, асемїне 5 марїнарї.



Дянтре фяръле ріпаріць лезл есте чеа маї дясъмнатъ. А лѣї мъріме, вжртѣте ші кѣраж, а лѣї кѣтѣтѣръ ші мерсѣл і'аѣ дясъмнѣт нѣме де днпѣратѣ а фяре лор. Прекѣм тігрѣл ші пантера де асеміне ші лезл, есте де соѣл мѣцілор, каре ачеаста съ адівіреще прін форма дінцілор а колцарілор ші ачелор дін днаінте шѣсѣ дінці, лезл ка ші тоате фяръле де ачест аѣ аѣ гіарѣ мішкѣтоаре каре ле днтінд ла ѣн атак, карѣ ла мерс ле траг дн теака лор. Прелѣнгѣ ачесте лезл съ дясъмнеазѣ прін ѣн кап ретѣнзіѣ, ѣрекї ші лімѣв вжртоасѣ, ка ші ла мѣціле касніче. Колорѣл лезлѣї есте гѣлѣї днкіс, фѣръ пете ші дѣнці, нѣмаї вжрѣл перілор есте ѣнеор негрїѣ. Лезл маї аре ші о коадѣ лѣнгѣ де чінчі палме, авѣнд ла каѣт ѣн фіонк де пѣр каре есте маї мік ла лееасѣ. Лейї де партеа бѣрѣтеаскѣ, дѣпѣ че аѣ днплінїт крещере, съ днфрѣмѣсѣцеазѣ де о коамѣ де лѣнці ші крещї перї.

Коама маї алес есте дндесатѣ ла червіче, ла гѣт, ла шіепт, съ лѣдѣще пре пѣнтѣче ші дн смокѣрї пе ла днкеетѣріле пічоарілор. Мърїмеа коамей ей атѣрнѣ де ла вжрста фярей. Патріа лезлѣї сѣнт цѣріле челе кѣлдѣроасе дн лѣмеа веке, маї алес дн лѣентрѣл Афрічей, кѣчі дін цѣріле лѣкѣїте де оаменї съ траѣе дн дешертѣрї селѣватїче. Лейї Аравїей сѣнт маї мічі, ачїї дін пѣстїѣріле Афрічей адѣнг ла о лѣнціме 9—10 палме ші кѣ о дѣлліме де 5 палме. Лезл ші тігрѣл сѣнт фяреде челе маї пѣтерніче, днсѣ ел нѣ есте атѣт де крѣнт, ші зѣгрѣмѣ нѣмаї кѣнд іл мѣнѣ фоамеа, ел іш пѣндѣще прада прекѣм мѣца пе шоарїк, ші апѣкѣ кѣ о сінгѣрѣ саѣ адоѣа сѣлтаре, еар де нѣ і се немерѣще апої нѣ маї каѣтѣ а о апѣка.

Пѣтереа Лезлѣї есте екстраордінарѣ, саѣ вѣзѣт кѣм аѣ кѣрат оаменї ші віте, ва днкѣ леаѣ дѣс прѣсте ріпї. Ърлареа Лезлѣї есте кѣмплітѣ, ші аре ѣн тон бас адѣнк тремѣрѣтор, асемѣнат кѣ сѣнетѣл ѣнѣї вѣчѣм. Маї алес ѣрлѣ ноапте, тоате вітеле съ днспѣймѣнтеазѣ. Тїгрѣл чел маї десеорї се сѣпѣне де вѣртѣтеа лезлѣї, адесеорї елѣфантѣл ші ріночерѣл жл днвїнѣе.

М І Ж Л О К Д Н П Р О Т І В А Ф Ъ Р Н І Ч І Л О Р.

Дакѣ се івѣще дн о грѣдїнѣ вре ѣн мошіноѣ де фѣрнічі, атѣнчі, трѣвѣе съ днпрѣщїем кѣ о лопатѣ тот мошіноѣл дн о днтіндере де 2 саѣ 3 палме, ші сѣл аместекѣм кѣ цѣрѣнѣ, пѣнѣ кѣнд се аратѣ кѣ нѣмаї есте ші алт деосѣвіт мошіноѣ. Дѣпѣ ачѣна съ се іае о оалѣ де лѣт дешартѣ ші съ се пѣе кѣ гѣра дн цос дрепт дн

міжлок, лѣсѣндѣо аколо 3 саѣ 4 зіле, фѣръ а о рѣдіка саѣ а о клїнтї. Дѣпѣ трѣчіреа ачѣстѣї тімп тоате фѣрнічіле дін прѣнѣ кѣ оаѣле лор се вор аѣла сѣпт оалѣ, ѣнде се ашазѣ тоатѣ ачѣстѣ колонїе, кѣнд атѣнѣе се поате ѣчіде кѣ ѣшѣрінѣ.

І. М.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІАЛОР.

№ 17.

ВЕНІЙ.

1841.

ДЕСПРЕ КЪНОЩІНЦА ОАМЕНІЛОР.

Німік нъ есте маї де невое ші маї фолосіторѣхъ пентрѣ оамені, декжт кѣнощінца оменеаскѣ, ші тотѣші сжнт фоарте пѣціні, каріі сѣ айбѣ о сокотінцѣ лѣмѣрітѣ, темелнікѣ ші кѣпрінзѣтоаре деспре ачена, че есте омѣл, че кѣцетѣ, до-реще ші воеще, ші че сѣ ащеаптѣ де ла дѣн-сѣл. Мѣлці візітеазѣ політіі ші цѣрї, аѣ комѣ-нікаціе кѣ мѣлці оамені, дѣвацѣ а кѣноаще а-лор пѣртѣрі, ші кред, кѣ сѣ афлѣ фоарте аджнк дедаці дн секретеле натѣреї оменешї, ші дн сѣжршіт аре че шїѣ еї деспре оамінї? ачешїа сѣ пар а фї вѣнї, сѣнѣцошазѣ дн страе елеганте ші сжнт ровіці де а лор гѣвіре де сіне ші де ін-терес, ші асемене щїінцѣ о нѣмеск ії кѣнощінцѣ де оаменї! днсѣ пентрѣ че фѣптѣеск оаменї а-ша ші нѣ дн алт кїп, ші пентрѣ че алор гѣн-діре ші кїп де фѣптѣїре поартѣ ачеастѣ днтї-пѣріре? де ачесте ії пѣцін сеаѣ нїчі де кѣм нѣ сѣ интересазѣ. Ії шїѣ а петрече кѣ алціі ка дн-болдіці де інстікт, прекѣм ші ачешїа сжнт тот

де асѣмене, ші атѣт ѣнї кѣт ші алціі кѣтѣхъ пекжт сѣ поате ашї аѣнѣе скопѣріле лор. А-чеастѣ ѣмѣрѣ де кѣнощінца оамінїлор нѣ есте днсѣ де аѣнѣс; претѣтїндене тревѣе а стрева-те темѣл ші а дескоперї прїчініле лѣкрѣрілор. Нѣ тревѣе сѣ не мѣлцѣмїм кѣ челе дінафарѣ, чї сѣ стрѣватем дн таїніка магазїе, ѣнде сѣ наск гѣндѣріле, ѣнде сѣ продѣк плекѣріле ші пофтеле, дорїнцеле ші хотѣріріле ші ѣнде сѣ а-флѣ ісворѣл а тоатеї віеці ші фѣптѣїрі.

Чїне воеще сѣ дѣвеце а кѣноаще не оаменї кѣ темѣл, ачела тревѣе маї днтѣлѣ сѣ се кѣ-ноаскѣ віне пре сіне. Ел тревѣе, зік, сѣ шїе, че пѣтерї сѣфлетешї аре, кѣм фѣптѣеск ачесте, ші дн че кїп сѣ сіртѣеск а аѣнѣе ла ѣн скопѣ хотѣріт. Чїне сѣ кѣноаще віне пре сіне, ачела гѣчеще пре алціі, дї днтѣлеце, шїе аї повѣцї ші аї днтревѣїнца спре фолосѣл сѣѣ. Ел дескопе-ре дн аджнкѣріле, ѣнде фѣптѣеск мотивеле, а-чена че алціі кѣцетѣ ші воеск; Ії самѣнѣ кѣ

дѣнсьл, прекѣм ші ел кѣ дѣншіі, авѣнд тот а-
челеші аплекърі ші пофте. Тот ачелеаші каѣзе (*)
продѣкт ефектѣрі еквале, ші дѣнефектѣрі еквале
фаче дѣкѣере ла тот асѣміне каѣзе. Ыніі аѣ
маі мѣлтѣ дѣнцѣлѣцѣре, кѣраж сеаѣ вікленіе, де
кѣт алціі; іі шіѣ а сѣ фѣцѣрнічі маі мѣлт ші
кѣшігѣ прін віклешѣг фаворѣл алтора, пре ка-
реле ѣн ал трііле жл довѣндеще прін кѣрѣце-
ніа інімеі. Дѣн лѣме сѣ аратѣ омѣл асфелѣ,
прекѣм афлѣ потривіт кѣ інтересѣл сѣѣ; ел во-
еще а плѣчѣ ші прін біне воінца ші аѣсторѣл
алтора сѣші довѣндеаскѣ фолосѣл сѣѣ. Де а-

(*) Каѣза се нѣмеще дѣн логікѣ прічіна че наше вре о ісправѣ
оар ачѣаста се нѣмеще ефект.

чѣна сѣ сѣнѣвѣцѣ чінева а сѣ кѣноаще пре сіне
дѣнсьші кѣ де амѣрѣнтѣл, ші атѣнче ва кѣноа-
ще дін фаца ші фаптеле алтора лѣмѣріт, чіне
іі сѣнт, сеаѣ че скопѣ аѣ, кѣчі дакѣ чінева а-
ре десе комѣнікаціі кѣ оаменіі ші дакѣ обсер-
веазѣ ші кѣноаще алор фапте ші аплекърі, а-
поі ел, кѣноскѣндѣсѣ біне пе сіне, ва дескопері
міжлоаче, кѣм сѣі дѣнтреѣѣнцѣзе спре фолосѣл
сѣѣ. Ел ва ші аі окѣрмѣі ші а петрече кѣ дѣн-
шіі фоарте біне. Дѣнсѣ ачѣсте фолосѣрі поате
сѣ ші ле дѣнсѣшаскѣ ші нѣмаі прін ачѣна, кѣнд
ел ва кѣноаще натѣра оменеаскѣ дѣн сіне дѣ-
нсѣші бѣ темѣѣ ші кѣ де амѣрѣнтѣл. Г. С.

О АНЕКДОТЪ.

Дѣн ѣна дін кѣлѣторііле а М. С. дѣмпѣратѣлѣі Ні-
колаі ла Берлін, ел саѣ коборѣт дін презѣнѣ кѣ
адѣтантѣл сѣѣ дін трѣсѣрѣ, спре а мерѣе кѣтва
лок пе цос, ші апѣкѣнд амѣндоі ѣн дрѣм лѣтѣ-
ралнік аѣ аѣѣнс ла ѣн пѣрѣѣ кам лат песте
каре се афла о пѣнте дѣнгѣстѣ ші слабѣ. Дѣм-
пѣратѣл аѣ зіс кѣтрѣ адѣтантѣл сѣѣ кѣі есте
кѣ непѣтінцѣ ашіпѣне аіче віаца дѣн прімеждіе, ші
фінд кѣ іі нѣ департе аѣ вѣзѣт пе ѣн царан,
апоі лаѣ кемат ші лаѣ дѣнтребат дѣмпѣратѣл, де
воеще ал трече дінколо кѣ платѣ де ѣн фрід-
рік д'ор. Царанѣл аѣ фост гата ла ачѣаста ші
лаѣ трекѣт дѣн спате. Дѣпѣ ачѣна ші адѣтан-
тѣл наѣ фѣгѣдѣіт ѣн фрідрік д'ор дакѣ жл ва
транспорта дінколо, царанѣл саѣ пріміт ші ла
ачѣаста фоарте бѣкѣрос ші лаѣ лѣат дѣн спате.

Дѣчі кѣнд царанѣл се афла пе ла міжлокѣл
пѣрѣѣлѣі дѣмпѣратѣл аѣ стрігат ла ел зікѣнд
„аскѣлтѣ омѣле! еѣ дѣці воѣ да доі фрідрік д'ор
дакѣ веі трѣнті дѣн апѣ пе кѣлѣреѣл тѣѣ,
Адѣтантѣл наѣ фѣгѣдѣіт 3 дакѣл ва дѣче ла
мал; дѣмпѣратѣл патѣрѣ дакѣл ва трѣнті; адѣ-
тантѣл чінчі дакѣ нѣ ар фаче ачѣаста, ші аша
саѣ сѣіт коміка ліцітаціе пѣн ла 40 фрідрік д'ор
ѣнде аѣ рѣмас адѣтантѣл ка чел че аѣ дат маі
мѣлт. „Дѣчі шага мі се ва фаче преа скѣм-
пѣ!“ аѣ стрігат дѣмпѣратѣл рѣзінд ші аѣ дѣнче-
тат кѣ ліцітаціа; дѣпѣ карѣ царанѣл аѣ скоѣ
ла мал пе кѣлѣреѣл сѣѣ де ла карѣ аѣ пріміт
40 фрідрік д'ор.

Ачѣастѣ шагѣ не віноватѣ аѣ дѣнтемеіет тоѣ-
тѣ ферічіреа віеѣей царанѣлѣі. — I. M.

МЕСТЕШѣГ ДЕ А ДНДѣМѣНА КРЕЩЕРЕѣА КОПАЧІЛОР.

Крещереа копачілор атѣрніѣ фоарте мѣлт де
ла сенѣтатеаші кѣрѣненіа скорѣей лор, ші пре-
кѣм оаменіі ші добітоаче, а кѣрора піеле се ці-
не дѣн пѣрѣрелнікѣ некѣрѣценіе, рѣмѣн дѣннапоі
кѣ крещереа ші се цігѣреск. де асѣміне саѣ дѣн-

сѣмнат ачѣаста дѣнкѣ дѣн ѣн град маі маре ла
копачі. Рѣзѣмат пе ачѣст темѣѣ, рекомѣндѣе-
ще пропріетарілор де лівезі прекѣм ші ачѣлор
де пѣдѣрі, ка се пѣе адѣсеорі а се фрека біне
коѣжа копачілор тінері. Стежеріі, местѣакѣнѣл,

фагъл, злмъл ші арінъл съ се днчаепъ а фрека
дн ал патрѣле ан де доъ сеаѹ трїи орї къ фѣ-
ніе, фъръ днсъ а лі вѣтъма коажа. Ын лѣкрѣ-
тор поате се фрече пе зі пѣн ла 3000 де ко-
пачї. Дн Франція мѣлцї пропрїетарї де грѣдїнї

аѹ днчепѣт а днтревѣнца ачест мїжлок, тар че
се атїнѣе де пѣдѣрї, апої ачеаста ар тревѣї а
се фаче маї алес пе ла локѣріле ѣнде сѣнт пѣ-
нїне пѣдѣрї, прекѣм дн Франція, Оланда, ш. а.

С. С. Б.

ШЕРПЕЛЕ БОА КОНСТРІКТОР (BOA CONSTRICTOR).

Дн пѣрцїле сѣдїче де амеазѹ ѣнде імперїа анїмале-
лор шї а пѣжнтелор поартѹ ѣн карактер де фелѣл
чел маї мѣред, аѹ днзѣстрат натѣра пѣнѹ шї
пе шерпї къ деосебїтѹ пѣтере шї фрѣмсеаѣѹ.
Днсъ шерпїї нѣмїцї Боа Констрїкторї, днтрек
пе тоцї чїаланцї, че се нѣмѣрѹ ла генѣл, (соїѣл)
шерпїлор ѣріешї. Ачест шерѣе аре ѣн кап рѣ-
тѣнд лѣнгѣреѣ, шї спїнареа лѣї дмѣѣцошазѹ
челе маї фрѣмоасе колорѣрї. Ын Боа Конскрїк-
тор крескѣт деплїн есте де 40 пѣн 50 палме
лѣнг шї кѣт ѣн ом де грос; гѣра лѣї чеа лар-
гѹ аре дїнцї марї. Пе лѣнгѹ а са репѣѣне ек-
страордїнарѹ, къ каре се сѣе пе челе маї дн-
налте вѣрвѣрї а копачїлор; пе лѣнгѹ пѣтереа
мѣшкїлор сѣї шї мѣрімеа са, дакъ ар авеа шї
отрава шерпелѣї сѣнѣторѣѹ, апої ар фї чел маї
днфрїкошат шї маї прїмеждїос дѣшмана оаменїлор

Боа констрїктор се афлѹ дн Ост-Індїа, Сѣд-
Амерїка шї Афрїка, шї пѣндѣе прада са дн
пѣдѣрї сеаѹ дн локѣрї мѣшїноасе, ла каре дм-
преѣѣраре дшї днротолѣе партеа де дена-
пої а трѣпѣлѣї сѣѹ, дшї дндреапѣт капѣл дн
сѣс пѣндїнд днпреѣѣр дн тоате пѣрцїле.

Де аѹ зѣрїт вре о вїѣтате де ѣн соѹ маї ма-
ре, апої дшї днротолѣе партеа де денапої
дмпреѣѣрѣл ѣнѣї копач, спре а авеа разѣм шї
се арѣнкѹ къ тоатѹ грѣѣтатеа трѣпѣлѣї сѣѹ къ
репѣѣнеа сѣѣѣеї песте прада са, о дмпреѣѣ-
рѹ аша, днкѣт нѣ маї поате скѣпа шї дн ачест
кїп о сфармѹ. Газеле шї анїмале маї марї,
ба кеар шї бїволѣл шї днфрїкошатѣл тїгрѹ, де
шї дѣпѹ о лѣпѣт маї днделѣнгатѹ, тотѣш
се фак жертвѹ. Днзѣдар сѣнт опїнтіріле
тїгрѣлѣї, днзѣдар плеснѣе ел къ а са
коадѹ дн аер, ѣрлетѣл сѣѹ, че есте днспї-
мѣнтареа лѣкѣїторїлор де пѣдѣре, есте нѣмаї
ѣн семн а непѣтїнѣеї сале. Шерпїле жл дннѣ-
дѣшѹ къ грѣѣтатеа са шї жї фрѣнѣе коастеле
къ пѣтере днфрїкошатѹ. Дакъ аѹ сѣпѣс ел пе
контрарїѣл сѣѹ, апої, жл днгїте пе днчет. Дѣ-
пѹ ѣн асемїне оспеѣ рѣмѣне кѣтѣа тїмп зе-
кѣнд фѣрѹ мїшкаре шї де жл афлѹ вре ѣн лѣ-
кѣїтор дн ачеастѹ позїѣе, апої се поате апро-
пїе де ел фѣрѹ фрїкѹ шї ал ѣчїде.

В. С.

ДАНЦѢЛ СЕЛВАТИЧІЛОР ДІН АМЕРІКА.

Данцѣл, карїле дн зїлеле ноастре фаче тїне-
рїмеа нѣмаї пентрѹ о петрѣчере воасѹ, аѹ фост
дн векіме, прекѣм шї акѣма ла гїнтеле варваре,
о парте а сѣрѣѣрїлор релїгїоасе саѹ ачелор мї-
лїтаре. Дн пѣрцїле Амерїчеї, ѣнде аѹ маї рѣ-
мас оарѣкаре семїнцїї де пѣмѣнтенї, рѣсѣоѣл,
чел фак днтре сїне сеаѹ къ Сїанїодїї-амерїканї,

се пропѣшеѣе де ѣн данц релїгїос че фак а-
тѣнѣе кѣнд осташїї се прѣгѣтеск ла рѣсѣоѹ.
Днѣрѣкацї дн фѣсте де пене сеаѹ де пїсї афїа-
релор селѣватїче, гѣтѣл днподобїт къ салѣе де
скоїче раре, шї дн кап авѣнд де асемїне кої-
фѣрї, бѣрѣацїї шї фемеїле фак о хорѹ дїшен-
патѹ ла сѣнетѣл ѣнѣї фелѣѹ де тїмпанї де сѣр-



ДАНЦЪЛ СЕЛВАТИЧІЛОР ДІН АМЕРІКА.

ле ші де вѣчѣмї, кѣнтѣнд рѣгѣчѣнї пентрѣ сѣ-
нѣнерѣа дѣшманїлор, не а кѣрора прїншї, і вѣд
асемене дѣпѣ ѣн фелѣ де цїок, че фак кѣ дѣншї,
ѣнї ії мѣнѣнкѣ, прекѣм Ботокѣдесї шї алцїї шї нар

кѣ кѣпѣцїнїле лор днподовеск бордеїле, шї фѣїма
ѣнѣї селватїк семѣсѣрѣ дѣпре нѣмѣрѣл тїдвелор
че сѣнт де пѣр анінате не пѣрете, вѣнїоаре ка
ла ной тавлоане.

МОРМИНТИЛЕ ЛА ЧІІ ВЕКІ.

Дн тоате векѣріле, ка шї дн тоате церїле
попоареле аѣ днропат шї аѣ аскѣнс дн пѣмѣнт
коморї каре фоарте адесѣ аѣ фост пердѣте
кеар пентрѣ дншїї денѣїторїї лор, шї каре а-
стѣз ашїждереа сѣнт шї пентрѣ ной. Ла нацїї-
ле челе полїтїчїте авѣцїїле се адѣна пїн
темплѣ; нар ла челе варварѣ шї резвоїнїче пїн
мормїнте. Аша ѣн шеф де а Сцїтелор, Гелїлор
сеаѣ а орї кѣріа попор варвар, дѣпѣ че дн кѣр-
цереа а оарекѣрѣї тїмн, повѣцѣна не сѣлватїчїле
сале чете ла вїрѣїнцї шї ла кѣчерїрї, дѣпѣ
че ле да о релїгїѣ шї лѣцї, шї днсѣфла днде-
стѣле прецїѣдеце їмацїнацїї лор, ацїнцї де а фї
дѣпѣ моарте а лор зеѣ: тоате ачесте сѣнт а-
деврѣате; днсѣш їсторїа не адѣче маї мѣлте
пїлде де ачест фелѣ.

Днсѣ ка ѣн ом сѣ фї днтемѣет о релѣцїѣ кѣ
тѣтѣл мїлїтарѣ, прїн каре сѣ парѣ а нѣ фї авѣт

алт скопѣ декѣт а днформа осташї, сѣ фї а-
дѣнс де аї фѣче се прїївеаскѣ моартеа, шї маї
кѣ сеамѣ ачеа прїїмїтѣ дн лѣпте, ка ѣн фавор,
ка о тречере ла о вїацѣ маї ферїчїтѣ днтрѣн
парадїс днкїпѣїт, ѣнде днтре плѣчерїле де тот
фелѣл, ар пѣтеа авѣа шї норочїре де а се лѣп-
та неднчетат рѣмѣїнд неѣтѣмацї шї немѣрї-
торї, де а бе їдромел шї алте бѣѣтѣрї адѣсе де
фѣчїоаре, днсѣѣршїт ка недеждеа ачестѣї ферї-
чїрї се фї ексалтат кѣражѣл лор нѣнѣ ла фѣрїа
чеа неѣѣнеаскѣ, шї продѣс мїнѣнї де дндрѣз-
неалѣ шї неѣѣсарѣ. Іатѣ ачїеа че кѣ тоате кѣ
есте адеврѣат сѣ парѣ а фї некѣпрїнс кѣ мїн-
теа.

Ла апронїереа морцеї, каре требѣеа се фїе
пентрѣ ѣн мѣрїторї резѣлтатѣл ачестор їдѣї
фанатїче? лесне сѣ пот гѣчї ачесте. Кѣ а са
кредїнцѣ ел нѣ пѣтеа прїївї декѣт ка о нечїн-

сте днтрареа не ціос ші днармат прост, дн къртеа марелзі сѣѣ зеѣ; спре а се арта ако- ле кѣ оарекаре вредніче жї требзіе подоаве де азр ші де арцінт, арме фрѣмоасе, каї днфрѣмсе- наці, вестмінте днавѣците, зн кортежѣ де слѣці, де прїетїні сеаѣ де склавї, днтрѣн кѣвѣнт мѣ- ріреа челор марї, сеаѣ тоатѣ помпоаса прегѣтіре а знѣї рѣзбоїнік гата де а мерѣе ла лѣптѣ. Дечї дл дмормѣнта кѣ ал сеѣ арк, сѣѣеці, страѣ де рѣзбоїѣ, челе маї вѣне арме, ші кѣ чеа маї преціоасѣ парте дїн жѣваерѣріле ші авѣціїле сале. Кѣ дѣнсел сѣ днгропа асемїнеа фемеї, склавї, ші чел маї фрѣмос ал сеѣ кал; пѣнтрѣ ка се поатѣ афла шї днѣза са лѣкѣїнцѣ зн кал прегѣтїт; ші ачесте днорѣндѣїрі кѣнд днїнте де а мѣрі нѣ ар фї авѣт мѣнѣжере де а ле по-

рончі ел днѣш, се сѣкотеа де фамїліа ші прї- етїні сеї ка о даторїе сѣжнтѣ.

Ачесте обїченїрі се афлѣ днкѣ дн оарекаре пѣрці а Індії; чїне нѣ шїе кѣ фоарте дїн дн- векіме дн ачесте днавѣците пѣрї саѣ вѣзѣт ла моартеа знѣї шеф фемееле сале преціїнд нѣ- маї дѣжт фаворѣл де а се арде днпрежнѣ кѣ дѣнсел, спре ал нѣтеа днсоці ла къртеа лѣї Брама.

„Ла Германї церемонїїле де днмормѣнтаре е- ра сімпле, зїче Тацітѣс тоатѣ деосѣвіреа че се да персоанелор стрѣлѣчїте ера де а фї аршї кѣ оарекаре деосѣвіте лемне. Нѣ се арѣнка перѣг нїчі страе нїчі мїроденїї, дар армеле мор- тѣлѣї, ші кѣте одатѣ ші калѣл, пе жрмѣ се рѣ- діка деасѣпра трѣпѣлѣї зн мѣнчел“ астфел е-

М О Р М І Н Т Е Л Е Л А Ч І І В Е К І .



ра ші ла Галї. Мѣнтѣоко їсторїсече деспре жн мормѣнт дескоперїт ла Кошерел дн Норман- діа (провінція францезѣ), дмформат дїн пїетре марї, ші дн каре се афла жн маре нѣмѣр де

трѣпѣрі арсе; лѣнтѣ фїеѣе каре дїн трѣнселє ера кѣте о секѣре де пїатрѣ, кѣ маї мѣлте дїн ачеле оасе аскѣците че днтрѣвѣїнцѣзѣ селѣатї- чїї спре а днарма ланчіле ші сѣѣеціїле лор, ші

каре фъръ дндоналъ слѣжеа ші ла Галі тотѣші ла асемне днтребѣнцаре. Астфел Скандінавій Германій ші Галіі ардеа пе морціі лор. Днсъ ън лѣкрѣ непѣлес; къ Франціі, каріі лѣкѣна дн сінѣл Германіей, ворѣеа лѣмба, ші адоптасе обічѣуріле Германілор, се деосеѣеа дн ачест пѣнкѣт де компатріоціі лор; іі днмормѣнта трѣпѣріле днтреці днпрежнѣ къ лѣкрѣріле чершѣте (derot). Ацѣнгѣнд а фі стѣпѣнѣторі Галіей аѣ пастрат ші аіче ачеастѣ модѣ де днмормѣнтаре, прекѣм аѣ авѣто ші маі днаінте де кѣчеріре. Каре нѣмаі пѣцін се доведѣше дін дескоперіреа ѣнѣі мормѣнт дн векѣл XIII апроапе де політіа Тѣрнаі, ші каре се днкредінцазѣ а фі ачел а лѣі Шілдерік пѣрінтіле лѣі Кловіс; а кѣрѣіа трѣп нѣ нѣмаі къ нѣ авеа нѣчі ѣн семн де арѣѣрѣ де фок, дар аколо се маіафла деосѣѣте обіекте: прекѣм о теакѣ де савіе, ші рѣмѣшіцелѣ ѣнѣіводріер (кѣреоа де каре се спѣжнѣѣрѣ савіа) каре дакѣ ар фі трекаѣт прін флакѣрі ар фі фост дн тотѣл сѣѣрмате. Ашіждереа саѣ скос дін мормѣнт ѣн вас де агатѣ, дн каре се афла песте тріі сѣѣте медаліі де аѣр ші арцінт, о мѣлціме де мѣчі фігѣрі де аѣр, скоаѣе де фіер, веріці, рѣмѣшіце де страе днфрѣмсецате къ піетре преціоасе; днсѣѣршіт о нѣмероасѣ кѣтіме де алте обіекте де аѣр а кѣрора днтребѣнцаре къ греѣ се поате астѣз гѣчі. Дін ачеастѣ скѣртѣ енѣмераціе се поате днцѣлеѣе че авѣціі треѣѣеа се кѣпріндѣ мормінтеле ріцілор франчі, прекѣм ші а варѣацілор челор марі аі націей, ші прін ѣрмаре че се поате нѣдѣждѣі а се афла дн ачеле пе каре днтѣмплареа леар дескопері, сеаѣ каре днсѣмнате де історіе араѣеа ѣн локал кѣноскѣт, ші сар пѣтеа дѣрѣма къ днкредінцаре.

Нѣмероасе мормінте сѣ дескопер дн дешертѣріле деспре амеазѣ зі а Сіберіей; Росіеніі скот де аколо тот фелѣл де васе, ѣрне, подоаѣе, сѣѣіі, пѣмнаре, ідолі мѣчі, медаліі де аѣр ші арцінт, ші днтреці ріокѣрі де ешек лѣкрате дн аѣр. Тоате ачесте фапте біне се потрѣвеск къ ачеа че се четѣше дн деосѣѣте ѣвражѣрі асѣпра мормінтеле векілор Чімѣрі ші а алтор поаре а Европѣі нордиче. Пе ѣне локѣрі се веде о аша де маре кѣтіме де ачесте мормінте, дн кѣт дін дндепѣртаре се пар ка ѣн шір де деа-лѣрі. Італіа де асемінеа неаѣ днѣѣѣошат пілде де авѣціі адѣнате пін мормінте, днсъ дн ачеле че ера де класе де пос саѣ афлат нѣмаі васе де арамѣ, де фер, ші спіжѣ. А ноастрѣ стампѣ днѣѣѣошазѣ ѣп мормѣнт де ачест фелѣ дескоперіт де Д. Хамілтон къ зече міле де десѣптѣл векеі політіі Капѣа лѣнгѣ Тревіа; ске-летѣл афлат аіче ера днтінс дн мѣжлокѣл се-кріѣлѣі; дн зід деасѣпра капѣлѣі сеѣ се афла днфінте шесѣ вергѣѣе де фер че се днѣѣѣртескѣ днпреціѣрѣл ѣнѣі кѣѣ ка деспѣрцітѣріле ѣнеі апѣрѣторі, дн стѣнга трѣпѣлѣі се афла доѣ лампе рѣцініте, доѣ сѣѣіі, о стрекѣтоаре де бронс, ѣн кастрѣн ашіждереа де бронз дн каре се афла о кѣпѣ рѣтѣндѣ къ тоартѣ дн форма ѣ-нѣі кѣрліг; днсѣѣршіт доѣ оѣѣ, о резѣтоаре ші маі мѣлте васе де пѣмѣнт ера анінате де зідѣ, сеаѣ пѣсеѣос спре піѣоареле мортѣлѣі. Ачесте васе нѣ пот фі прівіте ка нѣще ѣрне, пен-трѣ къ дн мормѣнт саѣ афлат нѣмаі ѣн сін-гѣр трѣп ші ал 2-ле къ тоате васеле ера дес-коперіте, дн време кѣнд тоате ѣрнеде аѣ капа-челе лор.

РЕСПЕКТ ПЕНТРѢ АСАВІЦѢ.

Ѣна дін челе днтѣі секте а Індіей, секта Ка-варавадѣкілор есте де сокотінцѣ, къ сар траѣе ігн ѣн асін. Персоанеле ачестей секте трѣтеа-

зѣ пе асіні ка пе а лор фраці, жі апѣрѣ ла оріче прілеж, ші траг ла цѣдекатѣ пе ачїі карїі жі бат, сеаѣ жі нѣкѣжеск дн вре ѣн алт кіп фѣрѣ

прічинъ віне кѣвжнтатъ. Ла време де фѣртѣнъ ші се днпротівеск аї трѣда стѣпжнѣлѣї лор, дакъ
сеаѣ де плоае ші адѣк сѣнт врежн акоперемжнт ачеста нѣ есте де фаміліе днсѣмнатъ. Г. П.

СПОРИРЕА ДМПОРЪРЕЙ ПЪМЖНТЪЛЪІ.

Дмпопорареа деосебітелор статѣрі а Европеї спореще дндоїт днѣрмѣтоаре епохе: пентрѣ Прѣсія дн 39 анї; пентрѣ Аѣстріа дн 44; пентрѣ Росіа европіанѣ дн 48; пентрѣ Полоніа ші Данімарка дн 50; Маре Брітаніа дн 52; Свезіа ші Норвегіа, Свіцера ші Портѣгаліа дн 56; Испаніа дн 62; Італіа дн 68; Гречіа ші Тѣрчіа Европіанѣ дн 70; пентрѣ Оланда дн 84; пентрѣ Германіа дн 120 ші пентрѣ Франціа дн 125 анї. Днсѣ ачесте резѣлтатѣрі нѣ тревѣе а се лѣа дн ачел маї стрінт днцѣлес а кѣвжнтѣлѣї, нічі а се креде, кѣ дмпопорареа ачестор статѣрі днтрѣ адевѣр аѣ споріт ла нѣмѣр дндоїт дн епохеле сѣс днсѣмнате, чі еле аѣ ско-

пое а арѣта нѣмаї аналогѣл днмѣлціреї де акѣм дн деосебітеле статѣрі. Алмінтреле стѣ кѣ адевѣрат споріре а дмпопорѣреї, сеаѣ кѣ прісо-сѣл челор нѣскѣці песте чії морці. Прін ачеа-ста дн тот анѣл кѣщігѣ Росіа европіанѣ 615,000 лѣкѣїторї; Аѣстріа 425,000; Брітаніа 271,000; Прѣсія 206,000; Італіа 205,000; Германіа 175.000; Франціа 173.000; Испаніа 140.000. Тѣрчіа европіанѣ 101.000; Полоніа 75.000; Оланда 50.000; Портѣгаліа 46.000; Свезіа ші Норвегіа 45.000; Свіцера 25,000; Данімарка 21.000; Гречіа 10.000; дѣчі Европа нордікѣ 1,865.900; ачеа сѣдікѣ 700.800, ші тоатѣ Ев-ропа ла ѣн лок спореще пе ан 2,566.700 лѣкѣїторї.

ВІЛХЕЛМ ПЕНН ШІ КОЛОНІА СА.

Дѣпѣ че дескоперіреа Сѣд-Амерічеї аціцасе дорінца де а дескопері маї мѣлте пѣмжнтѣрі, аѣ днчепѣт ші Енглезії а плѣті дн партеа нордікѣ а мѣреї атлантіче спре а черка о асеміне днтрепріндере, ші Себастіан Кавот аѣ фост ачела, кареле дн анѣл 1497 аѣ десѣъркат ла цермѣл кѣноскѣт акѣм дн Географіе сѣнт нѣме де Фѣндланда нѣѣ; днсѣ ачеа че аѣ дескоперіт Испаніолії ші Портѣгезії ла сѣд: аѣр, арцінт ші діамантѣрі нѣ саѣ афлат дн партеа нордікѣ а ачестѣї контінент, че се днтінде де ла ѣн полпѣнѣ ла алѣл; асеміне ші кліма ера мѣлт маї аспрѣ, ші пентрѣ ачеа аѣ тревѣїт се треакѣ ше-сѣзѣчі де анї, пѣнѣ кѣнд саѣ ашезат о колоніе дн ачесте локѣрі акоперіте кѣ кодрї дндесіці ші кѣ мѣлте молаціні, лжнгѣ каре аѣ ѣрмат ші нѣнѣмѣрате лѣпте кѣ сѣлѣватічії лѣкѣїторї стрѣ-

векї, карії дн сѣѣршіт аѣ фост невоіці а се сѣпѣне ші а лѣса Енглезілор ка челор маї нѣмероші венетічі о море парте де царѣ, че днтрѣн тѣї саѣ нѣміт Флоріда. О парте ачестеї цѣрі саѣ нѣміт сѣнт окѣрмѣїреа крѣссї Елісавета де Англіа дн чінстеа еї, Віргініа, пентрѣ кѣ са фїїнд фѣчоарѣ, аѣ воїт а і се да нѣмеле латїнѣск Vingo (фѣчоарѣ). Днсѣ токма сѣнт кра-ѣл Іаков І де Англіа, саѣ днфїїнѣат о колоніе фаворітѣ де окѣрмѣїре ші статорнікѣ, афлжндѣ-се вѣрѣаці дндестѣї, карії нѣмѣлѣцѣміці фїїнд дн патріа лор, саѣ ашезат дн статѣл ачест нѣѣ, нар дін партеа фемѣнаскѣ пѣціне авѣа плекаре а кѣлѣторї спре цара чеа нѣкѣноскѣтѣ ші депѣртатѣ, днжѣт соціетатеа вѣст-їндікѣ де нѣгѣ-ціторї дін Лондра аѣ фост невоїтѣ ла 1618 а чере пентрѣ колоністії Американї 90 фѣте сѣ-

ВІЛХЕЛМ ПЕНН.



раче, не каре леаѹ трімес аколо, ші леаѹ дат
вѣрбацілор доріторі де а се кѣсѣторі кѣ ѡн прец
де 100 пѣн ла 200 фѣнці де тѣтон центрѣ ѡ-

на. Дѣнкѣ маї нѣмероасе саѹ фѣкѣт еміграціле
кѣнд аѹ дѣнчепѣт а спорі чертеле вісерічеші дѣ
Англіа не времеа Стѣарцілор ші саѹ фѣкѣт о
мѣлціме де секте, дін каре челе маї дѣсемнате
ера афарѣ де Католічі ші мѣртѣрісіторіі вісері-
чеї англо-епіскопале, Презвітеріаніі, Пѣрітаніі
Методістїі, ші Квакерїі. Дѣдате че дѣпѣ скім-
бареа норокѣлѣї лѣптеї се вірѣеа о партїдѣ сеаѹ
алта, апої ачеа дѣмпілатѣ емігра, ші аща аѹ со-
сіт дѣ анѣл 1681 ла Амерїка ѡн нѣмѣр де маї
мѣлт де 200 Квакерї кѣ аѣторѣл лѣї Вілхелм
Пен, кареле де асеміне ера тот де ачеастѣ сек-
тѣ. Ел саѹ нѣскѣт дѣ Лондра ла 1644; пѣрін-
теле сѣѹ, Адміраленглеѣ, наѹ дат о едѣкаціе бѣ-
нѣ ші саѹ дѣнгрїжіт ал дѣнѣстра кѣ шіїнце дѣ
ѡніверсітатеа де Оксфорд; тѣнѣрѣл Пен ѣрма
стѣдіїле кѣ маре сіргѣїнѣ, дѣсѣ плекареа са
спре сінгѣрѣтате, дѣкѣрѣнд лаѹ дѣндемнат а се
деда ла ачеа сектѣ, каре не атѣнче авеа мѣлці
партїзанї дѣ Англїа ші Оланда, ші карїі се по-
реклеа Квакер адекѣ тремѣрѣторї.

(Ва ѣрма)

МІНТЕА.

Ачеастѣ дѣналѣ дѣсѣшіре ар треѣї сѣ фіе
нѣмаї ростїреа віртѣцеї, ші кїпѣл фѣптѣїреї омѣ-
лѣї есте о ѣрмаре їзворѣтѣ дін прївіріле ачеле,
кѣ каре сѣнтемѣ даторї кѣтрѣ. Дѣмнезеѹ, кѣтрѣ
апроапеле нострѣ ші кѣтрѣ ної дѣсѣші.

Мінтеа нѣ се паре а фї тот ачеа ла тоате
поцоарѣле, кѣ тоате ачесте омѣл чел кѣмінте
претѣтїндене фаче бїнеле, ші чел сѣлѣватїк, ка-
рїле омоарѣ не вѣтрѣнѣл ші слаѣл сѣѹ пѣрін-
те плїнеще ачеастѣ фанѣт нелеѣнїтѣ нѣмаї кѣ
скопос де ал ферї ка сѣ нѣ кадѣ дѣ мѣнїле
варварїлор, дечї ачест ѣчїгашѹ аре мінтеа са
деосѣїтѣ, омѣл чел цївілізат карїле несоко-
тїнд пѣтереа зїдіторѣлѣї фїїнѣї сале, лар пѣ-
рѣсі, есте де о сѣтѣ орї маї крѣд декѣт чел
сѣлѣватїк.

Дѣсѣші нѣѣнїї аѹ мінте, дѣсѣ нѣмаї дѣнтрѣ-
вѣїнцареа еї есте змінтїтѣ, пентрѣ кѣ еа се пор-
неше дін їдеї неадїѣрате.

Кѣте одатѣ дѣнѣлѣпѣнѣеа се дѣнїнде аша
фелѣ дѣкѣт нѣ есте маї мѣлт мінте, ші пентрѣ
ачеа ної адесе сокотїмѣ де нѣѣнї не ѡн адеѣѣ-
рат дѣнѣлѣпт.

Мінтеа дѣналѣ пре ом маї пресѣс де тоате
челеланте фѣптѣрї; еа ѣл дѣваѣ а сѣпѣне сѣѣ
дѣг пре челе маї сѣлѣватїче доѣтоаче, каре'л а-
дѣтѣ дѣ а лѣї лѣкрѣрї.

Дорїнца де а се фаче маї кѣмінте декѣт ал-
ції, нї фаче ка адесеорї сѣ пѣшїмѣ хотарїле;
чїнеѣа нѣ се мѣлѣмѣше а цїѣдека дѣпѣ кѣно-
шїнѣеле сале, ші ѣїтѣнд слѣѣѣнѣеа са кѣтеаѣ
а ешї дін сфера пѣтерїлор сѣфлетѣлѣї сѣѹ. І. М.

ІНСТІТУТЪ ЛАЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІОР.

№ 18.

ВЕНІІ.

1841.

РЪГА Д. ІСЪС. ХС. ДН ПЪДЪРЕА ОЛІВЕЛОР.



Віаца Домнълї nostrъ Іс. Хс. пре пѣ-
мѣнт, аѣ фост пентрѣ ом ѣн шїр де пїлде ка
прїн а лор ѣрмаре съ кѣщїце мѣнтѣїреа съфле-
тѣлї. Пѣтрѣнс де днтрїстаре амарѣ, Іс. саѣ
трас дн сїнгѣрѣтатеа нопцеїші днценѣнкет се рѣга!
Асемене шї вої пентрѣ а вѣ мѣнтѣї жншї шї пре аї
вощрї днсъфлеції тїмпѣрїѣ копїлор респект кѣ-
трѣ Дѣмнезеѣ шї релїгіеа са, шї дмвѣцацїл
прїн а воастре кѣщїце нї фапте, нѣ лѣацї дн
зѣдар нѣмеле челрѣнѣнт нѣ вѣ арѣтацї кѣ не-

пѣсаре пентрѣ серѣареа дѣмнезеаскѣ шї нїчї
одїнеоаре нѣвѣгѣторї де самѣ дн мїжлокѣл рѣ-
гѣчнїлор.

Копїлѣл тревѣе съ вѣ вадѣ фѣкѣнд рѣгѣчнїе.
Ачеастѣ рѣгѣ, адекѣ вороава кѣтрѣ а тотпѣтернї-
кѣл, съ о фачецї пѣрѣреа дн фїїнда копїлор кѣ се-
васѣл чел маї адѣнк шї прїн кѣвїнте ростїте кѣ
ноїма днцелесѣлї лор. Дї нѣ сѣнт ії днкѣ дн
старе а се рѣга, пѣзеаскѣ семнеле де евлавїе
кѣтрѣ зїдїторѣл, съ лї зїчецї: „ прекѣм вої мїчї,
„ шї ної іщї маї марї сѣнтем фїї а лѣї Дѣмне-
„ зеѣ. Тоате челе че авем, де ла а са дндѣ-
„ раре де авем, де ачеа і мѣлцѣмїм шї черем.“

Мамѣ крещїнѣ! трацете ѣнеорї кѣ фїїл тѣѣ
дн сїнгѣрѣтате, історїсечеї кѣште вѣкѣрїї аї
прїїмїт де ла Дѣмнезеѣ, кѣт маї аї тѣ шї фїї
тѣї съ маї прїїмаскѣ: спѣнеї ачесте кѣ кѣвїнте
сїмпле, днценѣнке шї днвацѣ де асемене пре
фїїл тѣѣ а се арѣнка дн пѣлѣере днїнѣтеа
Домнълї, шї а ростї рѣгѣчнїїле релїгіеї, дн а-

ROMANIA
BIBLIOTHECA
NATIONALE
CHERNOVOCE

чест кіп, копѣл се ва депрінде а се днкіна ші а
адора пре Дѣмнезеѣ. Ачел че есте претѣтінде-
не ва днкѣнѣра атѣнче пре вої! мамѣ, деасе-
мене фінѣл тѣѣ се ва рѣга о дінеоаре пентрѣ
тіне, прекѣм л'аї днѣѣдат, атѣнче кѣнд боала

те ва фаче непѣтінчоасѣ, кѣнд нѣ веї пѣтѣ дн-
сам а те рѣга; кѣ асемене еславіе ші елва днѣ-
нѣнкѣ одінеоаре лѣнгѣ мормѣнтѣл тѣѣ ші ва
рості рѣѣї пентрѣ мѣнтѣіреа та

ВІЛХЕЛМ ПЕНН (Днксере).

Ўрзіторѣл ачестеї секте се нѣмеа Фокс, ера
калѣ де скарпарі ші ѣн фанатік релігіос, а
кѣрѣна кредінѣ се днтемееа маї алес пе о дн-
ріѣрїре дѣмнезенаскѣ немїжлочїтѣ (днѣоесеѣї
пентрѣ предїкаціе ші дмѣѣпаре), фїїнд кѣ ачеїші
Квакерї сокотеа тоате ідеїле деспре Месїа пре-
кѣм ші С.ф. містерїї (таїне) нѣмаї канїще дн кіпѣрї
сїмволїче ші нѣле днтрѣѣїнца; серѣа дѣмнезена-
ска лор слѣжѣѣ фѣрѣ кѣнтѣрї, ащептѣнд фїеш-
каре кѣ чеа маї маре тѣчере, пѣнѣ кѣнд ар ве-
ні престе дѣнсѣл дѣхѣл, кареле жї порончеа а
предїка ші а дмѣѣѣца. Де се днтѣмпла ачеаста
ѣнѣї ѣрѣват сеаѣ ѣнеї фемеї, атѣнче ел сеаѣ
еа тремѣрѣнд дмплїнеа поронка дѣмнезенаскѣ.
Дечї її нѣ аѣ нїчї преопї, пре тоїї оаменїї нѣ-
меск тѣ, нѣрѣдікѣ пѣлѣрїа дннаїнтеа нїмѣрѣї, ва
нїчї дннаїнтеа ѣнѣї Країѣ; кѣнд кѣ кѣѣїѣа анї
маї наїнте фѣсесѣ ѣн Квакер ла Рома, пе ка-
реле С. С. Папа аѣ дорїт сѣл вадѣ, Квакерѣл
аѣ воїт а се дмѣѣѣѣѣѣ дннаїнтеа С. Сале кѣ
капѣл аконоперїт, днсѣ офїцірѣл де ордонанѣѣ наѣ
лѣат пѣлѣрїа де пе кап; аша аѣ днтрат кѣ ка-
пѣл десконоперїт, шї дѣпѣ че аѣ ешїт, пѣїндѣї о-
фїцірѣл нарѣш пѣлѣрїа дн кап, аѣ зіс ел: „чїне
се поате дмпротївї пѣтереї? — Ачеастѣ сектѣ
аѣ дмѣрѣѣѣѣѣѣ Вілхелм Пенн, шї спре а пѣтеа
аѣѣта пе прїетїнїї сѣї, аѣ днѣѣплекат пе гѣвер-
нѣл енглеѣ, ка дн локѣл даторїеї че аѣеа кѣтрѣ
рѣпосатѣл сѣѣ пѣрїнте (1670), сѣї дее о ѣѣка-
тѣ маре де царѣ лѣнгѣ рїѣл Делаѣаре кѣ де-
плїн дрїт де пропрїетате шї пентрѣ тотдеаѣна.
Аша саѣ порнїт ел кѣ клїрономїа са чеа днсѣм-
натѣ ла Амерїка, шї колонїстїї аѣ ѣрмат днкѣ-
рѣнд дѣпѣ дѣнсѣл.

Пе ла 1682 се веде Пенн пѣртѣндѣсе кѣ
ѣѣїре де оаменї кѣтрѣ сѣлѣватїчї, шї кѣ маре
днѣѣлѣпѣѣне кѣтрѣ колонїстїї, днкѣнѣѣрат де
кѣпїтенїїле челор дїн тѣї шї де пѣрїнѣїї фамїлїї-
лор ачестор дїн ѣрмѣ, кѣм дескїде лѣзіле сале
дн кѣмп слобод сѣпт кѣѣїѣа копачї ѣлмї стрѣ-
ѣекї дн депѣртаре де 30 мїле де ла цермѣл
мѣреї, кѣм десѣлѣще пергаментѣл, пе каре е-
ра скрїе докѣментѣл кѣнстїтѣѣїеї мїкѣлѣї стат
кѣм скеате ѣанїї сѣї, спре а маї кѣмпѣра де ла
Індїенї пѣмѣнтѣрїле че жї маї трѣѣѣеа, кѣм де-
клареазѣ, дн че кіп шї кѣ че орѣндѣналѣ аѣ а
ѣрма тоате лѣкрѣрїле пе ѣїторїме, шї кѣ пе
кеар ачел лок сѣ се днтемееѣе Капїталїа нѣмї-
тѣ Фїладелѣфіа, адекѣ ѣѣїреа де фраѣї. Тоатѣ
ачеастѣ царѣ саѣ нѣмїт дн чїнстеа лѣї Пенн
Пенсїлѣѣанїа, каре нѣмїре опѣстрѣазѣ шї астѣї
фїїнд ѣна дїн челе маї марї проѣнѣїїї дїн Амерї-
ка нордікѣ, кѣ 1,347.672 лѣкѣїторїї дмпреснѣ
кѣ ачїї дїн капїталїа Фїладелѣфіа.

Ла історїа статѣрїлор ѣнїте се кѣѣїн днкѣ шї
ѣрмѣтеареле: пѣн ла аѣѣл 1774 колонїїле а-
флѣѣѣѣѣѣ сѣпт стѣпѣнїреа Англіеї се алѣѣѣѣѣѣ
дїн 13 проѣнѣїїї, че ера дмпопорате де Енглеѣї,
Скоѣї шї Ірландѣѣї, кѣ карїї се днсоѣїсе
мѣлѣї Германї франѣѣѣї, Сѣѣѣѣї шї алте наѣїї.
Дѣпѣ че маї тоїї лѣкѣїторїї се обосїсе де дм-
поворѣрїле Англіеї, аѣ ісѣѣѣнїт дн аѣѣл маї сѣс
арѣтат о ресѣоалѣ обѣѣеасѣ. Дїн челе маї дн-
семнате персоане саѣ днфїїнѣѣѣ ѣн конгрес, ка-
реле аѣ трактат кѣ гѣвернѣл енглеѣ маї
мѣлѣт де ѣн ан, днсѣ днѣрѣпѣтнїчїа Англіеї шї
їдеа слобозенїеї спрїжїнїтѣ дїн партеа Франѣїеї,
аѣ прїчїнѣїт ѣн ресѣоѣѣ дескїс, дн каре трѣѣѣ

францезе ші норд-американе, ачесте дін җрмъ сѣпт команда файмосълѣ Вашингтон (фінѣл җнѣ днавѣцѣт колоніст дін Віргінія) де ла 19 Април 1775 саѣ лѣптат дн кѣрс де шепте аңі кѣ а-тѣта ветежіе, днѣжт Англіа прін пачеа днкіетъ ла Паріс дн 3 Септемврие 1783, аѣ фост невоі-тѣ а днѣноаще провинціле норд-американе, ка стат неатѣрнат, ші дін ачеастъ време аѣ споріт дін зі дн зі кѣ неспѣсѣ пѣтере ачест стат дн-темеет пе о конститѣціе, а кѣріа прінціпіі се а-флѣ дн доѣментѣл лѣі Пен. Слобозеніа релі-гіеі есте аіче аша де маре, днѣжт дѣпъ чел маі

ноѣ Алманах американ се афлѣ 27 секте релі-гіоасе, каре се фолосек де челе маі марі дрі-тѣрї ші словозенїі.

Гѣвернѣл, а кѣрѣа резіденціе се афлѣ ла Ва-шінгтон кѣ 189.000 лѣкѣиторї, се алѣтѣеще дін җн президент алес, патрѣ міністрї, җн сенат де 18 мѣдѣларї ші дін камера репрезентанцілор. Тотала днпопораре се сѣе ла 12,863.358 сѣ-флете, дін каре песте 2 міліоане сѣнтровї. Ве-нітѣл статѣлѣі есте де 34,014.952 долларї. Лѣ-кѣиторїі сѣжт днѣсовѣіе фоарте індѣстріошїі ші днавѣцїі.

С. С. Б.

Д Җ Р А Р Е А В А С Е Л О Р Д Е Н А В І Г А Ц І Е.

Местешѣгѣл де а дѣра васе де навїгацие есте фоарте векї. Се зіче кѣ, чел днѣтѣ ом ка-ріле саѣ днѣрезѣт дн апѣ, аѣ лѣат астѣ пїлдѣ де ла җн епѣре пре карїле ревѣрсареа җнѣ ріѣ іл ріпїсѣ кѣ трѣнкѣл копачѣлѣі гѣгнос җнде ел саѣ фост адепостїт.

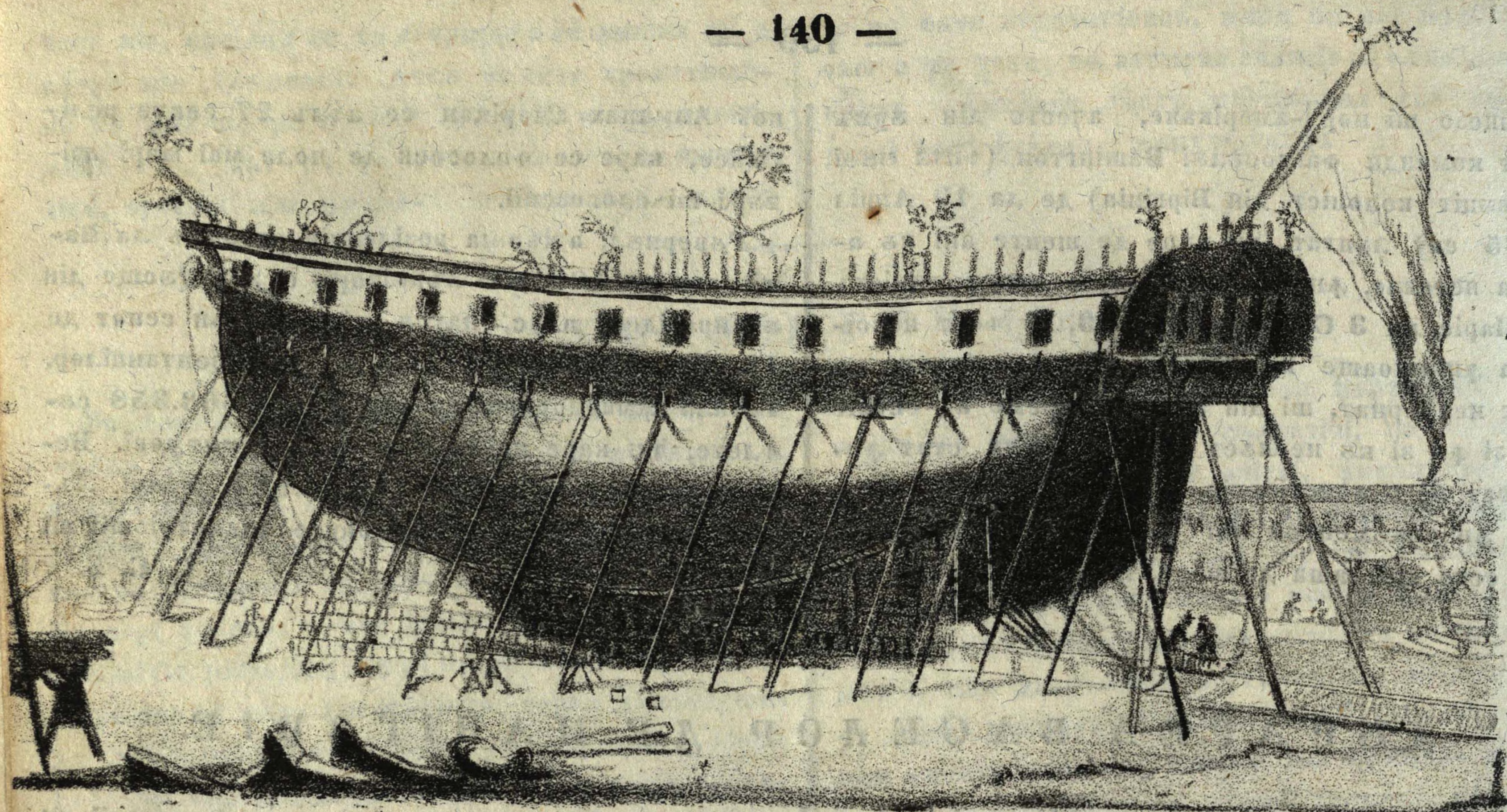
Артеа (местешѣгѣл) де а компѣне дін вѣкѣпї де лемн о касѣ плѣтітоаре, есте о парте а тех-нологїеі ші се разѣмѣ пе шїінцеле механїче ші ідраолїче (машїнерїа мїшкатѣ де орї че пѣтере де оаменї, віте авѣрї сеаѣ апѣ) дѣпъ каре се фаче кѣмпенїта констрѣкціе җнѣ вас. Ачест местешѣг есте дін челе маі сѣмеце афлѣрї а омѣ-лѣі.

Дн тїмпѣріле антїче ера маїстрї дн дѣрареа васелор, Фенїчіенї Егїптенї ші Гречїі. Романїі днѣплїнісе ачест местешѣг, дар тоате а лор маі марї васе нѣ се пот асемѣна кѣ челе маі мїчї а тїмпѣрілор ноастре, ші атѣт дн прївіреа дѣрѣрїі кѣм ші а кѣношїнцег навїгациі се мѣрѣї-неа де а котї нѣмаї пре лѣнгѣ пѣрмѣл мѣрїі.

Венеціенїі ші Ценовезїі аѣ маі днѣплїніт а лор васе, нар дѣпъ афлареа Бѣсолеї ла веѣлк 14-ле саѣ дескїс о нож карїерѣ навїгациі, ші фѣкѣжн-дѣсѣ прін ачеаста кѣ пѣтїнцѣ де астрѣвате де-а дрептѣл лѣчѣл мѣрілор, васеле аѣ спорїт дн

мѣріме ші солїдѣтате пѣнѣ кѣжнд Оландезїі ші апої Енглезїі аѣ адѣс дѣрареа васелор ла ачел маі дналт град де деплїнѣтате. Лїмба марїна-рілор ші нѣміреа пѣрцілор а җнѣ вас есте де тот партїкѣларѣ, ші нѣмаї націле плѣтітоаре аѣ пентрѣ ачеаста кѣвенїте зічерїтехнїче. Днсѣ челе маїкѣноскѣте сѣжт дн лїмба італїанѣ оландезѣ ші енглезѣ. Ла алтѣ днпреѣнѣраре вом днфѣцоша четїторїлор дескрїреа чеа фортѣноасѣ а плѣті-торѣлѣі, ші ікоана чеа днфрікошатѣ а җнеї бѣтѣлїі де маре, астїз нї вом мѣрѣїні прекѣт се ва пѣ-те а днсемна дн лїмба ноастрѣ кѣтева нѣмірї ші кѣм се дѣреазѣ васеле пе шкелеа җнѣ порт.

Мїраре кѣпрїнде пе ачела карїле веде днѣтѣа оарѣ дѣрѣндѣсе җн вас де лїніе, маі алес днкіпѣ-їндѣсѣ, скоасе доаціле кѣ кареле есте днфѣндат, че фелїѣ де тѣріе, легѣтѣрѣ ші кѣмпенїре тревѣї се аї-бѣ җн вас карїле кѣпрїнде 1200 оаменї ші 120 тѣнѣрї, авѣнд о сѣпрафакѣ днѣкѣпѣтоаре д 6500 коцї квадрацї, дн каре вѣнтраѣа (пѣнзї ле) нѣмїтѣ а лѣі Марс аѣ о адѣнчїме де 30 п о лѣціме де 40 коцї, де җнде се дналѣ катар гѣрї де 80-пѣн ла 130 палме, авѣнд антер пѣн ла 2000 окѣ ші 9-10 одгоане кѣнтѣрїн 5000 окѣ, ші кѣ тот провїантѣл пѣртѣнд пест



ДЪРАРЕА ВАСЕЛОР ДЕ НАВИГАЦИЕ.

тот о поваръ пѣн ла 2 милиона де окъ? пѣнк-
тѣл греотъцеї се цѣне дн фѣндѣл васѣлѣ де кѣ-
трѣбаластѣ (чеаче се днкаркѣ пентрѣ ка съ айве
васѣл о грезтате кѣвенитѣ) спре а кѣмпені по-
воара ачестей касе афлѣтаоре песте фаца апей.
Сѣпт линіа апей се афлѣ тоате магазіле прекѣм
ші прѣвѣріа (Сант-Барѣ).

Ла анѣл 1805 аѣ костісіт дн Англіа дѣрареа ѣ-
нѣї вас де 100 тѣнѣрї, ла 170.000 галѣні, еар
цінереа са пе лѣнѣ 7000 галѣні. Ын асеме-
не вас аре о лѣнѣме де 184 палме 60 де лѣрѣме,
се акѣфѣндѣ дн апѣ 24 палме ші трѣще 30
де анї.

Дар васеле де негоцѣ аѣ о алтѣ констрѣкціе,
кареа се скімеѣ дѣпре фелѣл повоареї че аре
се днкаркѣ, ші дѣпре фіреа мѣреї сѣаѣ а рїзлѣї
нде аре а плѣті. Мѣрїмеа васѣлѣ се хотѣре-
це дѣпре кѣтімеа повоареї, каре се нѣмѣще
антал (tonneau) де 800 окѣ. Маї сѣнт пакѣо-
е каре ѣмѣл рѣгѣлат днтре оарекаре локѣрї
отѣрїте прекѣм поща пе ѣскат, ші каре асѣзї
маї адес се днплїнеще прїн васе де вапор.

Локѣл нде се дѣреазѣ васѣл се нѣмѣще
Скеле ашезатѣ лѣнгѣ о апѣ. Пекѣт цѣне дѣ-
рареа, спїнареа васѣлѣ заче песте оарекаре ка-
пре, рѣзѣмѣндѣсе дїн тоате пѣрѣїле прїн грїнѣї
пѣтернїче, ші ачеаста цѣне пѣнѣ кѣнд васѣл се
кѣптѣшеще пе дїн афарѣ кѣ доаѣе. Пентрѣ пѣстра-
реа васѣлѣ Енглезїї ші Францезїї ле маї дмѣра-
кѣ кѣ пѣнѣрѣ (ава), адекѣ дн лок де хѣртїе
сѣаѣ пѣнѣзѣ кѣтрѣнїтѣ, каре пѣтрѣзеще кѣрѣнд,
партеа васѣлѣ че аре а се акѣфѣнда дн апѣ,
се днѣракѣ кѣ ачеа пѣнѣрѣ, каре де ла 1760
се кѣптѣшеще днкѣкѣтаблѣде арамѣ, ші прїн а-
чест мїжлок се фѣреще васѣл де апѣ ші де
мѣнкареа де вермї.

Дѣпѣ че саѣ днкеет тот лѣкрѣ, атѣнче васѣл
се сковоарѣ пе оаре каре вѣлѣтѣчї прѣсте ка-
ре се лѣнекѣ пѣнѣ дн апѣ, ші ачеаста се фаче
кѣ маре церемонїе кѣнд атѣнче се ші вѣтеазѣ,
адекѣ і се дѣ нѣмеле че аре а пѣрга.

Де ла днтродѣчереа нѣзлѣї ашезѣмѣнт,
патріа ноастрѣ кѣщїгѣнд дрїт де аш дѣра васе

де негоцѣ, дн ачеші дої дін єрмѣ анї саѣ дѣрат
ал скела Галіцілор 71 васе, ші бандіера Мол-
довеї аѣ днчепѣт а се дмпѣртѣші де плѣтіреа
комерціалѣ пе мѣріле Европѣї.

Молдова, дн кѣрс де єн век, аѣ скос дін царѣ не-
нѣмѣратматеріал пентрѣ дѣрареа васелор, ші ача-
стѣ некѣмпеніре аѣ адѣс апропїета стїрпїре а
кодрїлор.

І А Р Н А Д Н М О С К В А.

Дн Італїа нѣ се веде іарна, дар маї алес се
сїмцеще пін касе; Дн Росїа дін протївѣ се ве-
де, еар нѣ се сїмцеще пін касе, фїїнд кѣмѣріле
бїне грїжіте ші совеле маї бѣне декѣт дн алте
церї. Провїнціїле остїче а Росїеї сѣнт маї фрі-
гѣроасе декѣт челе нѣрдїче, ші іарна дн Мос-
ква есте маї аспрѣ декѣт дн Сан Петерс-
бург, де ші ачаестѣ політіе есте маї спре крївец.

Дн Москва сѣнт єліцеле маї пѣцін дмѣвлзїте
іарна декѣт вара. Персоанеле де стареа дн-
тѣїа ємѣлѣ пе омѣт ші геацѣ кѣ трѣсѣрї днкї-
се, ші нѣмаї рареорї кѣ санїї. Чїї че ємѣлѣ
пе цѣс, сѣ вѣд дмѣвлїці пѣн ла окї, ші чїї че
поартѣ океларї де оцел, де арцїнт сеаѣ де аѣр,
дмѣвлеск кѣ о корде дндоїтѣра лор че вїне
пе нас, кѣчї фѣрѣ ачаестѣ мѣсѣрѣ, фїїнд цер
марѣ, металѣл дн кѣтева мїнѣте ар дїспое на-
сѣл. Де тот кѣрїоасе есте прївіреа єнѣї цѣран
дмѣрѣкат дн кожок де оас, кѣ океларї де лемн
легацї несте окї, кѣ кѣчѣла дндесатѣ пе кап,
кѣ барѣа ші плетеле плїне де цѣрцѣрї де гїацѣ,
кѣ мѣнѣші марї нѣмаї кѣ єн децет, ші кѣ пі-
чѣареле дмѣвлїте дн пѣслѣ. Нѣ шїе дн че кїш
се се поарте чїнева вѣзѣнд де одатѣ дннаїнтеа
са єн аша монстрѣ, черѣндѣї вое кѣ глас
блѣнд ка де дамѣ, де а фрека образѣл сеаѣ
насѣл некѣноскѣтѣлѣї кѣ о мѣнѣ плїнѣ де омѣт.

Адесеорї се веде пе єліце кѣте єн цѣран ші
єн домн дмѣрѣкат дн блане преціоасе фѣкѣн-ї
дѣш єнѣл алтѣїе ачаестѣ операціе. Днкѣ ш
маї кѣрїоасѣ прївелїще дмѣѣцошазѣ негѣдїторїї
пін дѣгенеле лор, дін каре єнеле се афлѣ нѣмаї
сѣптнїще акоперїшѣрї, іар алтеле сѣпт черѣл сло-
вод. Спре а се днкѣлзї, се скїмосеск ії дн тот
фелѣл; єнїї тропотеск дін пічѣаре, алцїї еар дн
сѣс; єнїї цѣакѣ, алцїї днтїнд брацеле дн тоате
пѣрцїле, дн време кѣнд алцїї ле арѣнкѣ єнѣл
песте алтѣл, ші іар алцїї алеаргѣ кѣ маре ре-
пѣцѣне днкоаче ші днколо педрѣмѣл чел лѣнекос.
Асемїне неовїчнїт лѣкрѣ се паре єнѣї стрїн
прївіреа слѣцїлор, карїї дн корїдорѣл театрѣлїї
дмѣракѣ песте лївселеле лор бланеле челе скѣм-
пе че лї саѣ днкрѣдїнцат де стѣпѣнїї, се дм-
влеск ла кап кѣ шалѣрїле дамелор, сеаѣ ле
днтрѣвѣїнцѣазѣ дн лок де перїнѣ пе скѣрї; іар
маї алес вреднїк де мїраре лѣкрѣ есте вѣзѣнд
каї шї везетей де ла трѣсѣрї, ащептѣнд пе стѣ-
пѣнїї лор, кѣм рабдѣ дн кѣрс де маї мѣлтеча-
сѣрї ла єн фріг де 24 граде. Сѣте де санїї
фѣрѣ зѣргѣлї ші карѣте кѣ патрѣ каї, акопе-
рїцї де цѣрцѣрї де геацѣ се вѣд трекѣнд пе є-
ліце кѣ репѣцѣнеа єнѣї фѣлѣер, ші піерзѣндѣсѣ
дін окї.

С. С. Б.

Х Ѣ С А Р Ѣ Л В І К Л Е А Н.

Єн хѣсарїѣ, дн рѣзѣонѣл де пе єрмѣ, аѣ шїѣт
пре вїне, кѣ єн царан, пре каре лаѣ днтѣлїнїт
пе дрѣм, аѣ 100 лѣї чѣї лѣасе пе фѣнѣл вѣн-

дѣт, ші се днтѣрчеа акѣм а касѣ. Пентрѣ ача-
на лаѣ рѣгат ка сѣї деїе чѣва банї пе тѣн-
тѣн ші ракїѣ. Чїне шїе дакѣ ел нѣ сѣр фї фост

мѣлцѣміт кѣ вро кѣтева парале, днѣсѣ паранѣл
се цѣра пе черѣ ші пе над кѣ аѣ дат чіі де
не ѣрмѣ вані дн сатѣл днвечінат ші нѣмаі аре
нічй о пара.

Аша дар фїїнд кѣ ної нѣ авем нїмїкѣ, адаосе
хѣсарѣл, апої тревѣ сѣ мерѣм ла Сф. Алфонс
шї че нї ва да ел астѣѣ вом дмѣрці фрѣ-
пѣше.

Ачест Алфонс ера ън кіп дін піатрѣ чоплітѣ днтр'о
мікѣ бісерікѣ, че се афла лѣнгѣ дрѣм. Цара-
нѣл де одатѣ нѣ аѣ авѣт маре плѣчере ла ача-
стѣ кѣлѣторіе; днсѣ хѣсарнѣл нѣ лаѣ лѣсат,
днкредінціндѣл кѣ Сф. Алфонс днкѣ нічї одатѣ
нѣ лаѣ лѣсат фѣрѣ аѣнѣторїѣ; днкѣт царанѣл
саѣ дндѣплікат шї аѣ днчепѣт а нѣдѣждѣї; фѣ-
рѣ дндоналѣ се афла аскѣнс дн ачѣа бісерікѣ
ѣн товарѣш а хѣсарнѣлѣї; аша аѣ аѣнѣнс ла ста-
тѣа де піатрѣ а лѣї Алфонс днаїнтеа кѣріа аѣ
днценѣнкет, дн време кѣнд хѣсарнѣл се пѣреа
а се рѣга кѣ евлавїе.

Дупь ачена шоптінд хэсарнл ла эрекеа то-
варьшелыі сьѹ наѹ зіс „Іатъ сфжнтъл меаѹ
фькът сьмн“. Ел саѹ скьлат, аѹ мерс ладжн-
съл, аѹ пѣс эрекіле апроане де вьзіле челе де
піатрь, ші апоі саѹ днторс кѣ тотъл весел ла

ал съѣ компаніон зікжндѣ „ел міаѣ дърѣт зп
леѣ, каріле тревѣ съ фіе дн възвнрѣл міеѣ“,
ші днтр'адівър спре мірареа челѣналнт аѣ скос
леѣл пре каре'л аѣеа де мѣлт ла сіне, ші лаѣ
дмпърціт фръцѣще, потрівіт алкѣтѣіреї лор.

Де ачаста с'аў вѣкѣрат царанѣл фѣарте, маї
алес вѣзінд кѣ хѣсарѣл маї фаче днѣкѣ одатѣ
черкаре. А доа оарѣ саў днтѣмплат ка ші дн-
тѣа датѣ ші хѣсарѣл саў днтѣорс астѣ датѣ
де ла сѣжнтѣл кѣ неспѣсѣ вѣкѣріе; „о сѣтѣ
леї неаў дѣрѣіт акѣм вѣнѣл Алфонс де одатѣ,
каре тревѣе сѣ фіе дн вѣзѣнарѣл тѣѣ“. Цѣ-
ранѣл саў вѣміт де тот кѣнд аў аѣзіт ачаста,
ші аў адаос а днкрѣдінца кѣ ел дн адеѣѣр нѣ
аре нічі ѣн бан; днсѣ хѣсарѣл лаў сѣѣтѣіт зі-
кѣндѣї сѣ аїѣѣ нѣмаї крѣдінцѣ дн Сѣ. Алфонс
ші апої сѣ каѣте дн вѣзѣнарѣѣ; кѣчі Алфонс
нічі одатѣ днѣкѣ нѣ лаў дншѣлат. Врѣнд не
врѣнд царанѣл аў фост сіліт а дешерта вѣзѣ-
нарѣл, сѣта де леї аў ешіт ла івалѣ ші прекѣм
аў лѣат цѣмѣтатеа лѣѣлѣї де ла хѣсар, де а-
семіне аў тревѣіт ші ел акѣма сѣ днпѣрцасѣѣ
банїї сѣї кѣ дннѣл неѣолосѣндѣї нічі рѣгѣ-
мінтеа нічі тѣнѣріеа.

I. M.

ЛАПТЕ ДЕ КАПРЪ ЕСТЕ ПЕНТРЪ КОПІИ ФОАРТЕ СЪНЪТОС.

Дакъ о мамъ нѣ поате сінгъръальпта (да ціць
копільдѣї), атѣнчі копїлор нѣ есте алт лапте маї
фолосіторѣ декѣт ачел де капръ, дѣпре кѣм
ні дваци адеса експерїенціе. Капреле дѣмес-
ніче кацѣтъ прїн ачеастѣ ла нѣвіре пре копїї че

сѣгѹ ла дѣнселє, шї се кѣлкѣ цос ка сѣ поатѣ
копїлѣл бїне апѣка цїцелє, днѣк шї копїї карїї
сѣгѹ ла вр'о капрѣ о кѣносѣ пе ачеаста фоар-
те бїне.

Г. П.

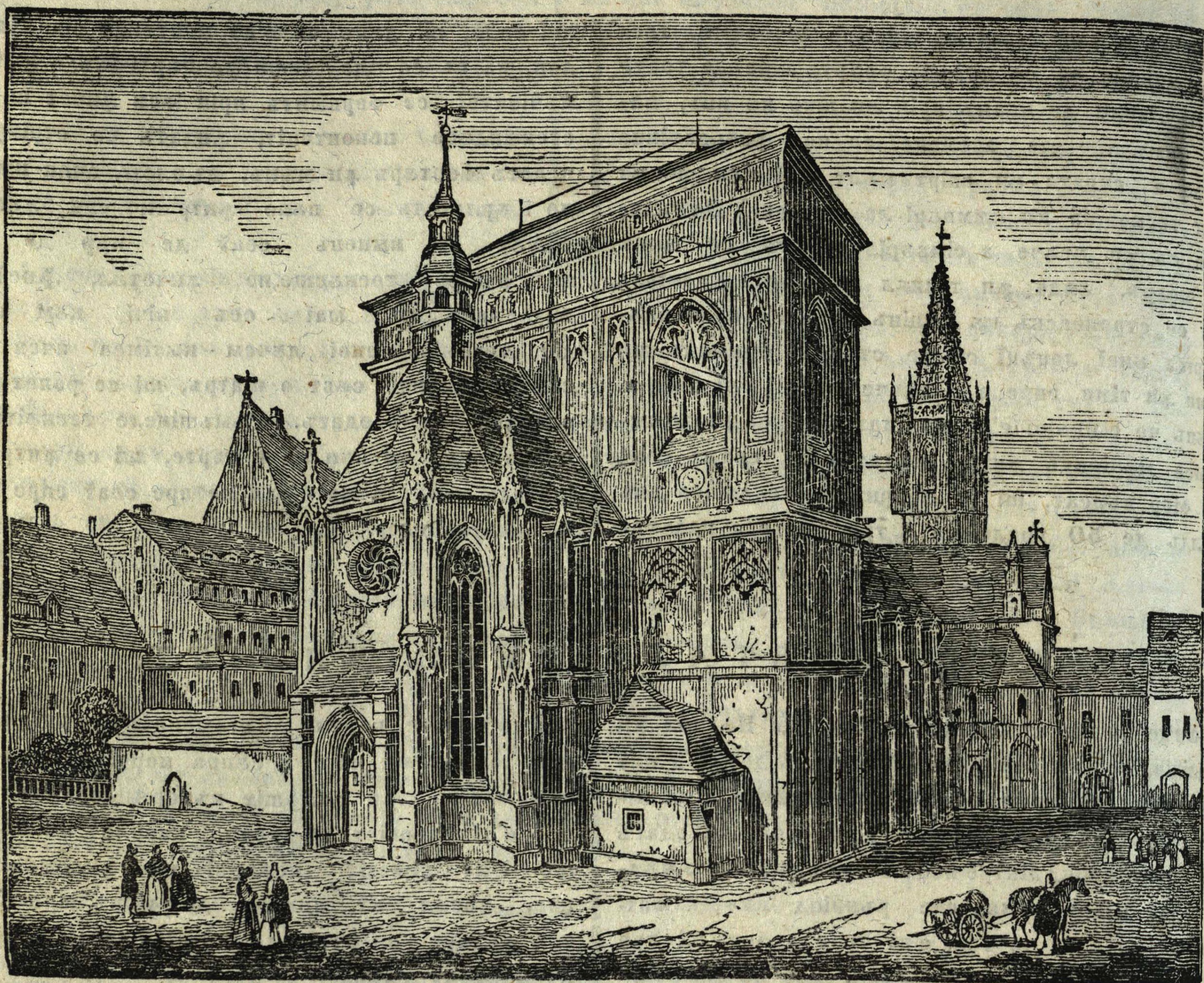
ПОЩА ДІН ПАРІС.

Поща дін Паріс експеджеще 36,000 рѣваше
пе зі, ші пріімеще ка ла 20,000. Чеа маї маре
сомъ а венітѣлѣі пе зі се сѣе ла 17,000 франчі
дн Генаріе, ші ачеа маї мікъ ла 15,000 дн

Септемвриє. Де ла Паріс се порнеск пе ан 500.000 реваше пльтіте, дін каре доъ чінчімі мерг песта хотарьл церей.

Г. П.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА МАЙСЕН.



Ќна дѣн полѣтііло днсемнѣтоаре есте Майсен кѣ 7000 лѣкѣіторѣ, не малѣл стѣнг а рѣзлѣї Елба. Еа саѣ зѣдіт ла 928 де дмпѣратѣл Хаїн-ріх. Полѣтіа се днфрѣмсецеазѣ де о Епѣскопѣ катедралѣ каре есте о Капо-д'опера де архѣтек-тера веке а Германіеї, авѣнд ѣн тѣрн че

аре деасѣпра ѣн фелѣ де пірамідѣ дналѣ 64 палме.

Де ла анѣл 1710 се афлѣ ла Майсен о фабрікѣ де порцеланѣ, каре есте чеа маї веке дн Еѣропа, шѣ фабрікѣ васе фрѣмоасе дн асе-мѣнаре кѣ челе де Хѣна.

БАСТОНѢЛ ДНКЪРКАТ.

Ќн жѣдов мергѣнд днтр'о іарнѣ пѣнтр'о пѣдѣ-ре, де одатѣ аѣ сѣрѣт ла дѣнсел ѣн лѣп флѣ-мѣнд. Ла асѣміне дмпрежѣраре жѣдовѣл аѣ дн-чепѣт а стрѣга шѣ аѣ днтіне бѣцѣл ла лѣп дн-торкѣндѣ шѣ фапа де ла дѣнсел. Дн ачест мѣ-

нѣт ѣн вѣнѣторѣ слобозѣнд о пѣшкѣ дн лѣ-л'аѣ вѣіс. Днспѣймѣнтатѣл евреѣ с'аѣ днтор дмпреѣѣр шѣ аѣ зѣс: „че мѣнѣне! еѣ порт ачест бѣц де 40 де анѣ шѣ днкѣ н'ам шѣіѣт, кѣ ел е-ра днкѣркѣт.

Г. С.



КОЛОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOADO-ROMJHIOR.

№ 19.

ВЕНТИ.

1841.

КОЛОАНА ЛЪІ ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА.

Колона кѣноскътъ пѣнь астъзі съ нѣме де Помпеѣ есте чел дѣтъѣ обіект че ловеще веде-реа адѣнгѣнд ла політіа Александріа (дн Егіпет), дін депѣртаре се веде дѣлѣцѣндѣсе пе деасѣпра мѣнаселелор, ші а четѣцѣей Фарѣлѣі (*) ші къ ѣн кѣвѣнт асѣпра дѣнтреѣей політіі, еа слѣжеще пе маре де семѣ васелор, нар дн кѣмпііле челе дешерте де кѣлѣз Аравілор. Базѣл пе каре аѣ фост ашезатѣ прекѣм ші мѣіле ашезе-тѣрї де пін преѣѣр, нѣ дѣмѣѣцошазѣ астъзі де-кѣт о мовіѣ де молѣз ші сѣѣрѣмѣтѣрї де пѣ-тре. Ачеастѣ се паре а фї авѣт дін трѣнчепѣт скѣрї спре а слѣжі де стіловатѣ (пѣдестал де колоанѣ) монѣментѣлѣі.

Колоана есте дѣмформатѣ дін патрѣ ѣкѣѣці марї де граніт рошѣ, каре алкѣтѣеск пѣдеста-лѣл, базѣл, вѣрѣѣл ші капітелѣл дѣндѣі дн тотѣл о дѣлѣцѣме де 88 пѣчоаре ші 6 палмаче, вѣрѣѣл сінгѣр де 61 пѣчоаре ші 6

палмаче, авѣнд ѣн діаметрѣ де 8 пѣчоаре ші 6 палмаче; ачесте ес алкѣтѣескѣ дін трї деосѣѣі-те ѣкѣѣці, дін каре чеа маї деасѣпра есте чеа маї де кѣпїтеніе парте а колоаней, фїнд де ѣн гѣет алес ші прін ѣрмаре ѣна дін каподопе-ріле векімеі. Капїтелѣл ші пѣдесталѣл сѣнт преа скѣрте ші де ачѣна нѣ стаѣ дн пропорціе къ трѣѣл колоаней; къ тоате ачесте дѣлѣцѣ-меа базѣлѣі, форма корінтїкъ а капітелѣлѣі дѣплїнеск ліпса спре а арѣта колона маї мѣ-реаѣѣ, ші прін ѣрмаре де о клѣдіре маї пом-поасѣ декѣт дорїкѣл, каре есте ордіѣл вѣр-ѣлѣі сѣѣ. Ачест монѣмент дін апропїере нѣ се паре атѣта де мѣреѣѣ дн сѣ прївїт дін оа-рекаре депѣртаре дн алѣтѣраре къ ѣн орї че о-біект, дѣлѣцѣмеа са чеа гїгантїкъ аѣѣнѣе ѣн о-біект де мінѣне. Грѣѣтатѣа тоталѣ а ачестѣі монѣмент саѣ калкѣлат а фї де 1,100.984 фѣнїі. Дѣпре нѣмероазеле дескрїерї а аѣторїлор мо-дернї, арабї ші стрїнї, колоана асѣел прекѣм се веде астъзі нѣ ар фї фост дѣлѣцатѣ сінгѣрѣ

(*) Фанарї че се пѣне деасѣѣрѣнѣі ѣрнї спре а слѣжі де по-ѣѣѣіре кѣлѣторїлор романа реа.





КОЛОНА ЛЪІ ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА.

ка о парте дін оарекаре зідіре мърсаць агъріа съм-
не сар пѣтеа а фла ърмърінд сѣрпѣтѣріле деско-
періте акѣм. Лисъ сокотінцеле сѣнт дмѣрці-
те, асѣпра фіреї ачестѣї монѣмент пресѣпѣс
ші асѣпра нѣмелѣї персоаней дн чінстеа кѣріа
ар фі фост днѣлцать.

Се щіе прін традиціе, кѣ ар фі авѣт пе вѣр-
ѣл сеї о статѣ, ші нѣміле стрѣлѣчітеї Клео-

патра скріс пе деосѣвітеле монѣменте депеи-
преѣр, аѣ дат а препѣне кѣ ел ар фі фост дн-
нѣлцат де ачеастѣ реїнѣ дн адѣчереа амінте
а стрѣлѣчітѣлѣї Помпеѣ; лисъ нічі ѣнѣл дін
аѣторї че аѣ дескріс Егїпетѣл прекѣм Плі-
ніе, Діодор де Сіціліа, нічі Страбон че віедѣа
дн векѣл ѣрмѣторѣ, нѣ поменеск деспре ачест
монѣмент.

(Ва ѣрма)

КОКОСТЪРКЪЛ ДН РЪПА ОС.



Кокостъркъл аль есте дналт де лаЗпънъ ла4
пѣчоаре днпрежнъ къ гѣтъл сеѣ чел лънг. Пі-
чоареле сале сѣнт палмате, ші аша де сѣпцїрі
ші славе, днкѣт лѣї къ а невое а креде към
се цїне пе дѣнселе дн еквілібрїе трѣпъл сеѣ
чел дндестъл де маре, маї алес атѣнчі, кѣнд
пе ѣнъл аскѣнзѣндъл сѣѣ пѣнтїче стѣ пе чела-
лант немїшкат. Пліскъл ші пічіоареле і сѣнт
де ѣн колор рошѣ фрѣмос, трѣпъл есте аль,
афарѣ де арїші че сѣнт негре.

Дн Франція, де ачест фелѣ де пасерї нѣ се
афлѣ; Лоррена, ші Алсасъл сѣнт сїнгѣреле про-
вінції а Франціей, ѣнде кокостїрчїї попосескѣ пе
пѣцінѣ време, дн ѣрмареа къльторїїлор лор че-
лор лѣнцї. О кълтѣрѣ десѣѣѣршітѣ, ші о пе-
кърматѣ секаре а моластїнілор нїмїчїнд днбел-
шѣгателе адѣпостѣрї де шерпї, броще ші алте
анїмале лѣкъїтоаре дн пѣмѣнтѣрї глодоасе че
есте нѣтрѣцъл преферат ал кокостъркълѣї, ел
саѣ вѣзѣт невоїт а пѣрѣсі тоатѣ партеа апѣса-

нъ а Франціѣ ші а Англіѣ; дн асть де пе
ѡрмъ царъ, дн кърцереа ѡнѣ днтрег век авіе
саѹ ѡчіс дої, ші ачешіа рѣтъчіці ші днпінші де
фортѣне.

Кокостъркъл алъ дін прічіна обічеѡрілор сале
де кълъторіе се гѣсече дн тоате церіле калде
стѣмпърате. Ел скімбъ кълъторіа са дѣпре
днріѡріеа соарелѣї че трезеце тоате тѣрѣтоа-
реле, чеї алкѣтѣеск нѣтрѣцъл кѣчі дндатъ
че ѡрна сілеще пе ачесте анімале кѡ сѡнѣ
речі че съ днтре дн адѣнчімеле моластінілор,
кокостіркъл есте невоїт а кѣѣта локѡрї маї къл-
дѡроасе, ѡнде тѣрѣтоареле нѡ кад нічі ода-
тъ дн аморцалъ, ші ѡнде прін ѡрмаре віецѡіреа
са есте тот деаѡна асігѡратъ.

Кокостърчії петрек тімпъл ернеї ноастре ла
Аравіа ші Егіпет, ші сосеск ла ної прімѣвара
пе ла Мартіе; дн Германіа, Ѣнгаріа, Полоніа,
Прѡсіа, пе ла Априліе ші Маї; ѡр дн Оланда ші
маї тімпѡріѹ; дін каре съ веде кѡ пѣмѣнтъл
сеѹ се паре а фї фѣгѣдѣїт кокостърчілор.

Ачесте пасерї зідескѹ кѡїѡріле лор, пе кло-
потніце, пе днвекїте тѡрнѡрї, кѣте одатъ пе
стрешена каселор, ші днтре кренціле арѡорілор
ѡскаці.

Дн кѣмпїле провінціѣї Алсалѣлѣї дін Фран-
ціа, ші дн тоате локѡріле моластіноасе ѡнде ко-
костъркъл фаче слѡжѣе марї стѣрпїнд шерпїї
ші алте тѣрѣтоаре, лѣкѡїторїї прегѣтескѹ
пентрѡ кѡїѡ о роатъ веке пѡсе дн лат прін
міжлокъл ѡнѣ дрѡг вѣрѣт дн ѡтѣкъл роцеї.
Оландезїї пѡн лѣзі пе аѡперемѣнтъл каселор
карїї сѣнт атѣта де жалѣзі пентрѡ кѡрѣценіа
дін аѡаръ а лѣкѡїнцелор лор, днѣт нічі одатъ
реѣѡзаѡ кокостъркълѣї партеа аѡперемѣнтѣ-
лѣї че шаѹ алес спре аш ашеза кѡїѡл сеѹ,
кѡ тоате неднѣмѣнѣріле че ар пѣтеа ѡрма дін
ачеаста. Ачест кѡїѡ есте дѡрат дін вреаскѡрї,
трестїї рѣпте, ші плїне пе дін лѣѡнтрѡ де мѡскї
сеаѹ дін лѣѡна анінатъ прін черетее де ла тѡр-
ме, ел нѡ се стрїкѡ нічі одатъ, ші нѡ аре тре-
ѡїнѣ декѣт де а се днѡї, пе ачеста'л лѣкѡ-

їеск дн кѡрцереа маї мѣлтор ані ачеаш пѣреке
неврѣнд а се деспѣрці де днтѣна лор лѣкѡїнѣ
ші леагѣн. Днтѡркѣндѣсе ші аѣлѣндѣл стрїкат
ѣл алкѣтѣескѹ де ноѹ шїпѣн аѡло ѡлѣ лор дн
нѣмѣр де доѡ чел пѣцін, ші де патрѡ чел мѣлт,
ѣмеа ле аѡпере кѡ чеа маї маре днгрїжіре
ші асѣел ле пѣзеще, днѣт саѹ вѣзѣт прѡті-
мѣнд маї ѡїне моартеа декѣт а ле пѣрѣсі. Д.
Барї-сен-Вїсент неаѹ арѣтат ѡн ексемплѡ дн а-
деѡр вреднік де мїраре де амѡрѣл кокостър-
кѣлѣї пентрѡ пѣїї сеї пе каре аїче'л репетѣїм
„пѣцін дѣпѡ ѡтѣлїа де ла Фрїдланд, фѡкѣл
прїчінѣїт прін ѡѡѡе (ѡѡамѣе мїчі свѣрлїте дін
ѡн фелѣ де тѣнѡрї скѡрте ші ларці) се днтїн-
сѡ пѣнѡ ла ѡн днвекїт арѡоре дн каре ѡн ко-
костърк днші фѣкѣсе кѡїѡл, клѡчїндѣшї кеар а-
тѣнчі ѡѡлѣ, ел нѡ ле пѣрѣсі, фѣрѣнѡмаї кѣнд
флакѣра днчепѡ а се апропїе, ші атѣнчі кѡ не-
норѡчіреа чел аменїнца свѣрѣнд пе деасѡпра
кѡїѡлѣї съ пѣреа а стрѣжѣї мїнѣтѣл де ашї
пѣтеа рѣпї ѡлѣ сале; де маї мѣлте ѡрї лаѹ
вѣзѣт нѣѡѡшїнд асѡпра фѡкѣлѣї ка ші кѣнд
ар фї воїт съ се лѣпте кѡ флаѡара, днсѡѣршїт
кѡпрїнсѡ де кѣлдѡрѡ ші де фѡм перї дн че
маї де пе ѡрмѡ днтѡрнаре.

Дѣпѡ тоате днгрїжіріле клѡчіреї, сосеск ші
ачеле аедѡкації пѣрїнції ші маїчеленѡ пѣрѣсескѹ
пе фїї лор макар ѡн мїнѣт, ші кѣнд ѡнѣлї дѣс
ла прадѡ, челалант стрѣжѣеще. Пѣцін кѣте пѣ-
цін тінерїле пѣсѣрѣче маї днтѣн се днделетні-
ческ а свѣра пе де асѡпракѡїѡлѣї лор, дѣпѡ а-
чеа фак кѣтеѡа днтѡрсѣтѣрї пїн аер, ші кѣнд
аѹ кѣцігат пѣтереа кѡвенїтѡ, днсоѡескѹ пе пѣ-
рїнції лор пїн шесѡрї спре а ѡѡна ші а пѣскѣї
днпреѡнѡ, пѣнѡ ла апропїереа еміграціѣї кѣнд
тоате легѣтѣріле фамїліаре се рѣмп, ші кѣнд
тоате днклїнѣріле се пїерд дн дѡѡл че повѣ-
ѡеще днтреага семїнціе. Дн мїнѣтѣл пѣрче-
дереї, тоці кокостърчії ѡнѣї цїнѣт се аѡнѡ дн-
трѡ ѡн лок кѡносѣт, аѡло сѡатѣл днтрѡнїн-
дѣсе се паре а деѡата асѡпра дїреѡціѣї че се
кѡѡїне а лѣа, асѡпра мїнѣтѣлѣї де пѣрчес, дѣпѡ

ачеа днтрѣ о ноапте фремоасъ.... къ тоціи |
порнескѣ.

Кѣм шаѣ лѣат сворѣл, и се ашазъ дн ширѣи |

лѣнці, ші четеле лор сѣнт аша де пѣмероасе
днхѣт саѣ възѣт цінѣнд тречереа лор кѣте
тріи чеасѣри. (Ва ѣрма).

СТАТЪЕЛЕ КОЛОСАЛЕ АЛЪІ МЕМНОН.

Днтре челе маі днсемнате лѣкрѣри че аѣ
рѣдікат Мемнон ла Теба, векіи осебеа маі мѣлт
статѣеле колосале а ачестѣи прінцѣ, нѣ пѣцін
днсемнате атѣт прін пропорціа лор кѣт ші
прін векімеа чеа маре, маі вѣртос къ ѣна дін
ачесте арѣта ѣн феномен мінѣнат, къчі дн тоа-
тъ дімінеаца сѣ аззеа ѣн сѣнет плѣкѣт, акѣриа
прічінь не щііндѣо чіи векі, аѣ аціцат днтрѣншіи
о кѣріозитате сѣперстіціоасѣ.

Ачеастѣ статѣѣ сѣнѣтоаре сѣнт доміреа
Гречілор саѣ днѣм-незеіт дн персоана фінѣлѣи
лѣи Тітон ші а Аѣрореі, фіінд модел де о евла-
віе ашеа де адѣнкѣ, днхѣт статѣа пѣтрѣнсѣ де
ачестѣ сентімент, грѣтѣла пе маікъса ла рѣсѣ-
ріреа соарелѣи прін тонѣри армоніоасе.

Ачест монѣмент сѣ аѣлѣ днхѣ пѣнѣ астѣзі.
Дн днпреѣнѣрме де о міль де ла цермѣл апѣ-
сан ал Нілѣлѣи дн апропіере де Лѣксор ші къ
кѣтева сѣте де паші де рѣінеле лѣи Медінет-
Аѣѣ, се рѣдікъ дн мѣжлокѣл шѣсѣлѣи доѣ ста-
тѣе колосале днѣѣцошате шѣзінд, авѣнд амѣн-
доѣ мѣнііле пе цѣнѣнкі ші фаца днтоарсѣ спре
рѣсѣріт.

Ачесте статѣе сѣнт кѣноскѣте дн царѣ сѣнт
нѣмеле Шама ші Тама. Шама есте чеа дѣспре
сѣд ші Тама (днкіпѣітъ дн чел днѣѣѣ план)
сѣнетѣл чеа дѣспре норд, кѣріа се атрѣвѣа. Еле
сѣнт формате де ѣн фел де мармѣрѣ аша де
таре днхѣт ла сѣпареа ачестіа се днтімпінь
мѣлт маі маре грѣѣтѣці декѣт ла Граніт (*). —
Ачесте статѣе дн векіме аѣ сѣферіт пріфачері
фоарте марі. Днхѣт трѣсѣріле феѣей саѣ щерсѣ
къ тотѣл ші челелалте пѣрці а трѣпѣлѣи сѣнт
ѣгріете ші крѣпате; партеа де грѣѣтатеа чеа

песте мѣсѣрѣ а матеріалѣлѣи, парте де лѣкрѣ-
ріле дін аѣарѣ а атмосфереі прекѣм кълдѣра
зілелор челор не сѣферіте ші ѣмезелеле де ноап-
те еле се пар а фі фост полііте ші пѣрліте
къ фок.

Статѣа дѣспре норд саѣ фост рѣпт де пе ла
мѣжлок ла кѣтремѣрѣл де пѣмѣнт днѣѣмплат
къ 27 ані днаінте де Хс. ші іарѣші саѣ зідіт
де Септімѣс Север.

Амѣндоѣ пѣрціле трѣпѣлѣи статѣе лор сѣнт
днподовіте къ скѣлтѣрі днѣѣцошінд доѣ фемеі
къ капѣл днхѣнѣнат де флорі ші вобочі де Ло-
тѣс (*) ші каре се пар а се днделетнічі дн-
вѣлѣѣѣчінд днпреѣнѣрѣл скіптрѣлѣи кренѣѣѣ
де ачеастѣ плѣнтѣ. — Трѣсѣріле профілѣлѣи а-
честор персоане днѣѣцошазѣ тімпѣл ші раса
егіптеанѣ, сѣмѣнѣнд къ Мемнон кареле ера де
ачеастѣ расѣ.

Дѣасѣпра лор сѣнт іерогліфе че лѣ-
мѣреск не сѣжет, днтре каре се кѣноск,
нѣмеле, фаміліа ші днсѣшіріле днпѣратѣлѣи фінѣ
ал соарелѣи Аменофіс II пе каре Гречіи лаѣ
нѣміт Мемнон. Моластініле прічінѣіте адесе
де рѣвѣрсѣріле Нілѣлѣи аѣ мѣліт о парте дін
темеліа лор, Піедесталѣл колосѣлѣи дѣспре сѣд
къ партеа рѣінатѣ аре 12 пічоаре днѣлціме, 16
лѣлціме ші 32 лѣнціме днпреѣнѣрѣл кѣрѣа есте
сапат ѣн шір де іерогліфе марі де 1 пічіор ші 8
палмаче днѣлціме фоарте вѣне фѣѣѣте. — Дн-
наінтеа тронѣлѣи се аѣлѣ тріи статѣе сѣпате дн
пѣатрѣ, дінтре каре доѣ се кѣноск а фі фіѣрі
де фемеі къ трѣпѣл днвѣліт днтрѣн весмѣнт
лѣнг, фііндѣле нѣмаі фаца слободѣ, цін къ о

(*) О плѣнтѣ че крѣѣе дн Егіпет ші каре се вѣде пе маі мѣлѣ
монѣменте егіпѣѣе.

(*) Ын істал.

ПОЛІЧІНЕЛ.



Італіенеще Pulcinella, Франц Polichinel; есте о маскѣ італіанѣ преа обічнѣтъ ла пантоміне сеаѣ комедіѣ, ші де каре се дісѣтеазѣ фоарте мѣлт попорѣл Італіей, маї алес Неаполітаніѣ. Фігѣра чеа гротескѣ, кѣ геб ла спате ші ла піепт, поартѣ о дѣмбръкъмінте алѣѣ, адекѣ панталоні ларці алѣѣ, ѣн фел де рокіе скѣртѣ, де лѣнѣ алѣѣ кѣ мѣнчі де асемінеа ларці; ересте тот кѣсѣтъ кѣ інімі де постав рош ші кѣ ѣнѣкѣрї, вѣрѣл есте де пеле неагрѣ; ла гѣт поартѣ фрезѣ де пѣнзѣ, пе кап о скѣфіе алѣѣ кѣ кѣнаф рошѣ. Треї пѣрці а фецей сале ѣнт конеріте кѣ о маскѣ неатрѣ, насѣл е кѣрн ѣнѣскѣціт ка пліскѣл пѣсѣрілор.

Ачеастѣ маскѣ нѣѣ фігѣреазѣ нѣмаї пе театрѣ, дар се фак ші фелѣрїте цѣкѣрїї де лемнѣ каре се дісѣтеазѣ копїї ка кѣ пѣпѣше; чїнаѣѣ вѣзѣт ла вре ѣнїї дїнтре ії карїкатѣра лѣї полїчїнел? Дїндеосев, ачест нѣме че сеаѣ фѣл попѣлар, се дїнтревѣїнцеазѣ, адессорї атрѣ персоане вреднїче де рѣс кареле нѣ нѣ-

маї дн карневал ші фѣрѣ а фї дн маскѣ мерїтеазѣ нѣмеле де Полїчїнел.

КОКОСЪЛ.

Какао есте сѣмѣнца ѣнѣї копачїѣ дїн Амерїка мерїдіоналѣ. Лїне нѣбеа атѣта де мѣлт ачест род днѣжт маї ла ѣрмѣ аѣ дат копачїѣлѣї чїл продѣчеа, мѣреѣл нѣме де Теоброма калао каре днѣсѣмнеазѣ мѣнкаре Дѣмнезенаскѣ, нїмене днѣкѣ наѣ черчетат тоате днѣсѣшїріле кокосѣлѣї, се шїе нѣмаї кѣ фоарте мѣлт днѣлеснеще пе кѣлѣторї шї маї кѣ сеамѣ пе маре дн о кѣлѣторїе лѣнѣгѣ, се пот фаче дїн трѣнѣсѣл фелѣхрїте вѣкате; днѣсѣ пѣнѣѣ акѣм нѣмаї дн Спанїа чїоколата есте о мѣнкаре де рѣнд, дїн ненорочїре кѣ кокосѣл родеще нѣмаї дн церїле кѣлдѣроасе, днѣтре тропїче копачїѣл родеще де доѣ орї пе ан, дар дн цѣрїле ѣнде вегетациа нѣ поате фїаша де днѣделѣнгатѣ нѣ ар родї декѣт одатѣ, пе лѣнѣгѣ ачесте кокосѣл есте ѣн копачїѣ де о мѣ-



ріме міжложіе нѣ креще дн днѣлціме декшт пе-
сте 5 палме де департе възіндѣл самѣнѣ
фоарте віне кѣ чірешѣл, днѣсѣ фрѣнзеле сале
фінд мѣлт маї марї аѣ 7 палмаче лѣнціме шї
2½ лѣціме, флоареа лѣї сѣ фаче маї мѣлт пе
крѣнцѣле чѣле марї ба днѣсѣ шї пе днѣсѣш трѣн-
кѣл копачѣлѣї; есте фоарте фрѣмоасѣ де колор
рош гѣлѣї днѣсѣ дн тїмпѣріле родїреї слѣже-
ще спре днѣподовїреа грѣдїнілор. — Родѣріле
лѣї сѣшт де мѣрімеа краставѣнілор ѣн сої маї
мік, лѣнг де 7—8 палмаче, кѣнд сѣшт коапте
аѣ ѣн колор галѣн днѣкїс каре аратѣ шї вре-
меа трѣчереї дор, дн ачѣастѣ старе фінд еле
сѣ афлѣ сѣшт коажа лор ѣн мѣз алѣ че аконо-
ре семїнцѣле, гѣстѣл лор есте дѣлче амѣрѣї,
дѣпѣ че се кѣлег дїн копачї лі се еа коажа,
нар семїнціле днѣпрѣнѣ кѣ мїезѣл се пѣн дн-
тро кадѣ шї сѣ ласѣ кѣтѣва време сѣ пѣтре-
зеаскѣ, дѣпѣ че аѣ пѣтрѣзїт се скоате семїнці-
ле шї се ѣсѣкѣ шї ачѣстаї какао де негѣсто-
ріе. Апа че ласѣ дїн трѣнсселе дн кадѣ шї ка-
ре аре гѣстѣл вїнѣлѣї есте плѣкѣтѣ ла бѣѣт
шї прїн дїстілаціе сѣ поате фаче дїн трѣнса

рѣм. Какао гата, прѣкѣм ам зїс, нѣ поате маї
мѣлт сѣмѣнїндѣо сѣ продѣкѣ кокос, чї семїн-
цѣле де продѣс трѣвѣе дѣпѣ че се кѣлег родѣ-
ріле сѣ се скоатѣ дїн трѣнсселе шї сѣ се са-
мене дндатѣ, днѣсѣ пѣнтрѣ какао трѣвѣїе мѣ-
тѣ ѣмѣріе шї ѣн пѣмѣнт ѣмед; сѣ поате фа-
че асѣміне плантаціе дн Амерїка мерїдіоналѣ
пе пѣмѣнтѣріле ѣнде копачѣл де мѣрѣеан шї
фоарте днѣлшѣгат; ѣрмѣнд Спанїолїлор амерї-
канї копачѣл де мѣрѣеан есте маї ка ачѣлѣї де
какао (madre del cacao).

Нѣ се кѣносѣ пѣнѣ акѣм декшт доѣ соѣрї
де какао креолѣл шї сѣлѣватїкѣл (forestero) чѣл
дїнтѣїѣ аре ѣн гѣст плѣкѣт дар родѣще пѣцін
нѣ саї черкат пѣнѣ акѣм ачѣст їнтересант род
кѣ кѣрѣціреа копачѣлѣї. Деакѣ днѣвації
агрономї сар жѣртѣї спре кѣѣтарѣа лор, нѣ
тѣрѣїѣ сар фолосї де родѣріле остїнелїлор
сале кѣчї плантаціа кокосѣлѣї есте фоарте грѣ-
бітоаре. О сѣмїнцѣ пѣсѣ дн пѣмѣнт, де ѣн
копачї каре днѣчѣе а родї дндатѣ дѣпѣ 3, 4
сеаѣ мѣлт 5 ані.

СТРѢНѢТАРЕА.

Кѣнд стрѣнѣтѣ чїнева апої маї ла тоате по-
поарѣле ї се зїчѣ; Доамне аїнѣтѣ! ачѣста аѣ
ѣрмат шї ла ної дїн векіме ка шї ла алѣ нації.
Днѣсѣ пе времеа лѣї Александрѣ, Арїстотел
шїаѣ бѣтѣт капѣл спре а афла прїчіна ачѣстѣї
овїчѣї. Мітологіа, їсторїсѣще кѣ Прометѣї ар
фї днѣкїс днѣтр'о бѣтелѣ кѣтѣва разѣ а соаре-
лѣї шї леаѣ цїнѣт дїнаїнтеа насѣлѣї статѣї сале
дѣпѣ каре ар фї стрѣнѣтат пѣтернїк шї прїн
ачѣа аѣ доведїт семнѣл віѣнѣїреї.

Ачѣста саї пѣрѣт лѣї Арїстотел ка ѣн лѣкрѣ
кѣріос; дѣчї ел сокоѣеа кѣ рѣспѣктѣл чѣлѣї маї
делїкатѣ мѣдѣлѣрї а трѣпѣлѣї ар пѣѣеа сѣ се
днѣтїндѣ шї асѣпра фѣнѣкціеї де кѣпїтенїе, шї
пѣнтрѣ ачѣа ачѣастѣ чїнѣте саї лѣат дрепт модѣ,

Крѣадѣ'л чїне воѣще. Романїї адѣк алѣ до-
вадѣ каре днѣтр'адївѣр есте маї потрївїтѣ. Її
зїк кѣ омѣл дѣпѣ зїдїреа аѣ трѣвѣїт нѣмаї
одатѣ сѣ стрѣнѣте шї дн ачѣстѣ сѣ шїмоа-
рѣ. Аша аѣ мѣрїт тоцї Патрїархїї пѣнѣ ла Іа-
ков. Ачѣста адѣсе рѣга прѣ дѣмнѣзѣї ка сѣ'л

факѣ сѣ стрѣнѣте де кѣѣтеорї ар врої, фѣрѣ дн
сѣ ка сѣ моарѣ, шї рѣгѣчѣнеа лѣї саї асѣлѣ-
тат. Ел стрѣнѣта ка шї ної шї аѣ трѣїт ані шї
зїле възїнд пе фїїї фїлор лѣї. Де каре саї мї
нѣнат тоцї, кѣїї стрѣнѣта ка шї дѣнѣсѣл, днѣсѣ
тоцї сѣ днѣсѣїмѣнта де чѣе маї де пе ѣрм
стрѣнѣтаре, пѣнтрѣ каре ѣшїзїчѣа ѣнѣл алѣнѣ
„сѣ фїе де віне“.

Аша дарѣ нѣ есте де мїраре, кѣ Романїї
Грѣчїї авѣа тот ачѣл овїчѣї. Ынїї зїчѣа „фї-
сѣнѣтос“. Алцїї „сѣ трѣещї“, днѣсѣшї кѣнд
афла сѣнѣгѣрї ѣшї зїчѣа лор ачѣста кѣ тотѣ
серїос. О веке епїграмѣ зїчѣ, кѣ оарекаре Прѣ-
лѣс авѣа ѣн нас аша де марѣ днѣсѣт ел нїчї
датѣ нѣ аѣзѣа кѣнд стрѣнѣта. Акѣлѣнѣс нї дн
пѣртѣшѣще ѣрмѣтоареа анекдотѣ кѣ одамѣ
манѣ аѣ асѣкѣнѣс одатѣ пе аморѣзѣл еї дн
деровѣї, възїнд кѣ віне вѣрѣватѣл сѣї. Сермаї
аморѣз аѣ трѣвѣїт сѣ стрѣнѣте: „сѣцї фїї де
не“ аѣ зїс вѣрѣватѣл кѣтрѣ фѣмеа са кѣ вѣкѣ
крѣжнд кѣ на аѣ стрѣнѣтат. I. M.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMÂNIA LOR.

№ 20.

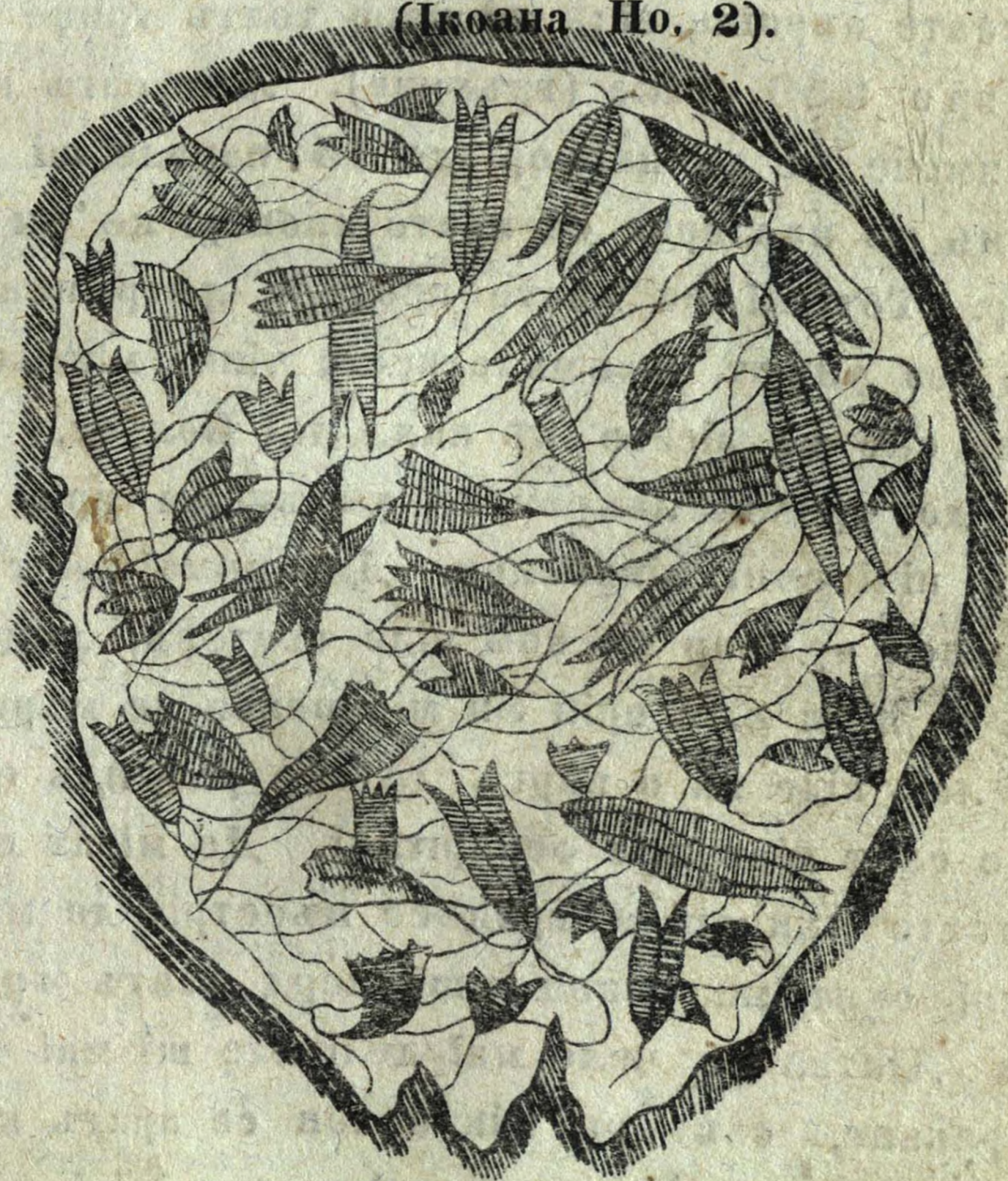
ВЪНІІ.

1841.

МІНЪНІЛЕ МІКРОСКОПЪЛЪІ.

Дн тоате мѣстрїле оаменї се чеаркъ съ а-
цѣнгъ ла чел маї дналт град. Ії зідеск тѣр-
нѣрї, каре съ атїнгъ нозрїї прекѣм дн Бавїлон
ші дн Егїпет; рѣдікъ статѣе, пїнтре акѣрора пї-
чоаре съ поатъ трече корѣїї марї, прекѣм дн
Родѣс; днкѣнцѣръ о царъ днтреагъ кѣ ѣн зід
днтреїт, ка дн Хїна, шї прекѣм дн лѣкрѣрї марї
аша шї дн челе мїчї шї фїне. Ії цесъ кѣмешї,
де каре вр'о шесъ се цот аскѣнде днтр'о мѣ-
нѣ, прекѣм дн Чеїлон; шалѣрї марї че се пот
петрече прїн ѣн їнел, ка Індїа. Дечї прекѣм
дн челе фїне асемїне се днтрек шї дн челе
мїчї. Ії скрїѣ пе Омер днтрег пе о шѣсенїцѣ
де хѣртїе, че поате днкѣпе днтр'о нѣкъ маре;
дїн фїлдїш фак о трѣсѣръ кѣ патрѣ каї, пре
каре о поате коперї о мѣскѣ кѣ арїпеле сале.

Вѣзѣтацї вр'о кѣртїчїкъ кѣвїнїт легатъ, че се
поате днкїде днтр'о алѣнѣ, сеаѣ ѣн сїмѣре де
чїреше вортїт, дн кареле се пѣстреазъ о дѣзїнѣ
де лїнгѣрїце де арїїнт? амѣндоаъ ле вецї віде
ла мїне нѣмаї ренї. Дар че днсемнеа-



(Ікоана Но. 2).

зѣ ачеаста дн прївїре кѣтрѣ ачел ак, пре каре-
ле дн експозїцїа мѣстрїїлор дїн Парїс, жл пѣ-
сесе спре прївїре ѣн енглез нѣмїт Болтон! а-
чест ак ера ка ѣнѣл дїн челе обїчїзїте де кѣ-
сѣт, днкѣт ла днчепѣт нїчї се прїмеа дн екс-

позиціе, ші нѣмаї дѣпъ о стърѣитоаре рѣгъминте і саѣ днѣгъдѣит.

Тоцї тречеа алѣтѣреа не лѣнгъ ачест ак фѣръ съ днсемнезе чева ла дѣнсѣл. Днсѣжршіт ла днкідереа експозиціеї Болтон аѣ дѣс не цѣдїкѣторїї прецѣлѣї ла акѣл сеѣ; маї днтѣї наѣ пофтіт сѣл каѣте прїн мїкроскоп, дар наѣ пѣтѣт дескоперї не дѣнсѣл нїчї о тѣетѣръ. Атѣнче Болтон л'аѣ лѣат шї дїсѣжрѣжндѣл аѣ скос дїн трѣнсѣл ѣн алт ак асемїне фѣмос лѣкрат. Дн ачеста маї ера днкѣ ѣн алѣл; шї аша аѣ пѣс днаїнтеа ѣїміцілор цѣдїкѣторїї о цѣмѣтате де дѣзїнѣ де аче фѣмоасе, каре тоате фѣсесе вѣжрѣте ѣнѣл дн алѣл. Кам чева асемїне сѣнт шї ачеле маї мїчї статїве дїн лѣме, а Д. Топліс, шї каре се аѣлѣ дн мѣзеѣл манѣфактѣрїлор націонале дїн Лаїчестер. Ачеста е о машинѣ де цесѣт кѣ аѣрї де опресїе (апѣсаре) дналѣ, лѣкратѣ де арцінт кѣ тотѣл деплінѣ дн тоате пѣрціле еї; шї каре тоатѣ траѣе нѣмаї вр'о 250 гране (грѣѣнѣе). Днтреагѣ поате днкѣпе не ѣн пѣїшор де 15 парале шї дмпреѣнѣ кѣ калдареа се поате акоперї кѣ ѣн деѣетар. Тотѣшї се поате продѣче днтрѣнса аѣтѣта газ днкѣт сѣ ѣмѣле песте чїнчї мїнѣте.

Маї сѣс се зїсесе кѣ акѣл лѣї Болтон, чел атѣт де фѣмос лѣкрат нѣ дмѣѣцоша вр'о тѣетѣръ нїчї сѣпт мїкроскоп. Дар нѣмаї сѣпт ѣн мїкроскоп ордінар нѣ вом віде тѣетѣръ, дндатѣ днсе че нїам ѣїта прїн ѣн мїкроскоп че мѣреще таре лам віде ка о варгѣ де фер рѣтѣндѣ ешїтѣ де сѣпт чїоканѣл ферарѣлѣї. Де мїрат есте кѣ тоате лѣкрѣріле продѣсе мѣестрїт де мѣна омѣлѣї сѣпт мїкроскоп жшї перд тоатѣ фѣмсеѣеа Дїнтелеле челе маї делїкате шї маї фїне де Бравант, сѣпт ѣн мїкроскоп се аратѣ ка о днкѣлчїтѣръ де фїре дмплетїте фѣръ нїчї о регѣлѣ. Днтр'ѣн фїр фїн де аѣѣ оландезѣ нѣ пѣтем віде кѣ окї ненармацї нїчї ѣн пѣр деакѣрмезїшѣл, кѣм нїчї кѣ ар фї маї мѣлте аѣе днтр'ѣн фїр де їн. Дар ен кѣѣтацї сѣпт мїкроскоп, шї вісе ва пѣре кѣ ведецї о фѣнїе гроасѣ шї проасѣ. С'аѣ лѣацї днмѣнї ѣн фїр (аѣрїт);

шїцї кѣм се фаче фїрѣл? еѣ вреѣ сѣ вѣ спѣн дн скѣрт де дорїцї. Маї днтѣїѣ се аѣреск верцї де арцінт кѣрат шї се дмѣерѣжнтѣ апѣсїнд аѣрѣл кѣ ѣн лѣчїтор прїн ачеста се лїпеще маї бїне. Дѣпѣ ачеста се траг верцїле аша аѣрїте маї днтѣїѣ прїн нїще борте маї марї, апої маї мїчї дѣпѣ воїнѣ шї се преѣак дн фїр, сѣѣцїре пѣн ка шї пѣрѣл дїн кап шї тотѣшї се веде лѣчїреа пѣрѣлѣї, аша де таре се поате днтїнде аѣрѣл. Ачесте фїрѣрї де арцінт аѣрїте се лѣцеск акѣм не сѣлѣрї де оѣел, апої днтр'о алѣтѣ машинѣ сѣ сѣѣеск сеаѣ се торк не фїрѣрї де мѣтасѣ. Дечї фїрѣл аѣрїт, аша прегѣтїт се днтреѣѣеще ла фелѣрїте кѣсѣтѣрї. Фїїнд ачест фїр прелѣкрат кѣ маре лѣаре амїнте, днзѣдар се остїнеще окѣл ненармат сѣ дескопѣре днтрѣнсѣл вр'о лїпсѣ де аѣрїре, дар ен ѣїтацїѣв нѣмаї прїн мїкроскоп шї вецї віде о мѣлцїме де неаѣѣнсѣрї шї ненетезїмї.

Кѣ тотѣл алт фел ведем лѣкрѣріле лѣї Дѣмнезеѣ. Днтрѣнселе нѣ днсемнѣм лїпсѣрї нїчї сѣпт челе маї аѣере мїкроскопѣрї. Лѣапї о бѣкѣцїкѣ де плѣнтѣ, д. е. о фѣрѣнзїшоарѣ де о флоаре шїпѣнеѣ'о сѣпт мїкроскоп; песте тот вецї віде о регѣлатѣѣ шї пѣрѣреа вѣ вецї мїра де фѣмѣсеаѣа еї, де сїметрїа сїнгѣратїчїлор пѣрцї, шї де шїрѣл чел неїмїтабїл (че нѣ се поате ѣрма), че ле днѣкее не тоате днтормѣндѣл днтрег. Ын паѣ кѣт де прост, ѣн пѣр кѣт де сѣѣцїре, о бѣкѣѣеа де флоаре де не о пѣне мѣчезїтѣ, чїї маї мїчї мѣшкї дїн пѣдѣре се пот днтреѣѣї ла ачесте експерїменте. Бѣкланд, помїнеще дн кѣрцїле де Брїдгеватер деспре мїнѣнателе грѣмѣдїрї де скоїче мїкроскопїче, каре не фак сѣ не ѣїмїм атѣт де нѣмерѣл лор чел маре кѣт шї де мїчїмеа лор чеа песте мѣсѣръ. Де мїчїмеа лор вѣ пѣтепї фаче о їдее кѣнд ѣн натѣралїст не спѣне кѣ днтр'о бѣкѣцїкѣ днтѣрїтѣ, че нѣ трѣѣеа маї мѣлт декѣт 15 драмѣрї, аѣ аѣлат 10.454 де скоїче мїкроскопїче, каре прївіте прїн мїкроскоп, тоате ера дмформате мѣестрїт шї кѣ кѣмѣрѣѣе. Вр'о патрѣ сеаѣ чїнчї сѣте де ачесте скоїче дїн маї мѣлте соѣрї де аѣїе тоате

ла ън лок тръџеа ън гръџнте. Спре маї мълтѣ лѣмъріре а ідеей кѣпѣтате ачест натѣраліст а-даоџе а зіџе кѣ пінтр'о вортіџѣ фѣкѣтѣ к'ѣн ак-фоарте сѣпѣіре днтр'о хѣртіс, ар трече о мъл-піме. Кѣ тоате ачесте ѣітѣндѣне прін мікрос-коп афлѣм днтрѣнселе нѣмаї фрѣмѣсеџѣ, фініме ші регѣлатеџѣ.

Дар нѣ тоџі авеџі оказіе а ѣбсерва ачест фелѣ де скоіџе міџі спре а вѣ міра де мѣна џеа мѣ-естрітоаре а зідіторѣлѣї, ді ші се афлѣ дн мълте локѣрі. Еѣ вреѣ деџі сѣ вѣ дндемн а ѣбсерва алтѣ џеа, џе есте атѣт де міраџ, дар пѣџін кѣносѣѣт ші лѣат дн бѣгаре де сеамѣ. Еѣ вреѣ сѣ вѣ зік деспре нінсоаре. (Везі іџоана Но 1)

Ѣітѣндѣвѣ ла аџеастѣ іџоанѣ поате веџі со-коті кѣ сѣнт ніџе флорі пентрѣ џітѣрі, морі де вѣнт сеаѣ алте џѣкѣрії. Дар вѣ амѣдіџі! аџе-сте сѣнт флѣџі де нінсоаре. Ашаї кѣ нѣ кѣџетаџі ла аџеаста? прівінд деџі флѣџі де нін-соаре прін ѣн мікроскоп, ведем кѣ ії с'алѣѣѣ-еск дін ніџе крістале де гнаџѣ міџі, деспѣрџіте, ші регѣлате, каре не дмѣѣѣошаѣѣ фелѣрїте фі-гѣрі фрѣмоасѣ, ѣбіѣнѣїт дн формѣ де шесѣнгѣ. Маї мълте се афлѣ де џеле џе се асеамѣнѣ кѣ ніџе стеле кѣ шасѣ разе рѣмѣроасе. Ѣн нѣ-мер де ачесте фігѣрі, нѣ тоате ле пѣтеџі віде дн аџеастѣ іџоанѣ.

Кѣ тоате ачесте флѣџі де нінсоаре не аратѣ о а-ша де маре регѣлатеџѣ дн форма крістале-лор нѣмаї кѣндѣї таре фріг ші дн атмосфера џеа лініџітѣ дін пѣрџіле поларе. Дн кліма ноастрѣ џеа стѣмпѣратѣ, ѣнде скімвареа тем-ператѣреї дн пѣтѣріле аерѣлѣї, прін каре каде нінсоареа, топеше флѣџі, сеаѣ мішкареа днѣр-џерілор аерѣлѣї стріѣѣ сіметріа лор, нѣмаї ара-ре дѣм песте аша деплініте. Дн џѣріле поларе нінсоареа, џе каде есте ѣскатѣ, ші алт фел де формѣ аре деѣѣт џеа дін кліма ноастрѣ џеа ѣ-медѣ. Де мълте орі днсе ам ѣбсерват џеле маї фрѣмоасе форме крісталініџе днтре флѣџі де нінсоаре, кѣѣѣї не мѣнѣтаѣѣа меа, ші крѣд кѣ ші џетіторії меї, дн іарна віітоаре, кѣнд ва нінџе не ѣн џер, вор фі лѣѣторі амініте де се

вор днкрѣдінџа даѣѣ се афлѣ днадівѣр фігѣріле арѣтате дн іџоанѣ. (Везі іџоана Но 2)

Ѣе сокотіџі кар фі аџеаста? кѣ греѣ веџі гѣ-џі: аџеаста есте іџоана ѣнеї ѣѣѣѣї де о аріпѣ де флѣтѣр. Пѣінд сѣпт ѣн мікроскоп солар, та-ре мѣрітор, відем не дѣнса аџе ші кѣжіка флѣ-ріле, де фелѣрїте колор ші мѣріме. Еле сѣнт пѣсе ка ніџе шінділе ѣна песте алта ші фіеше каре к'ѣкодіџѣ. Прін мікроскопѣл солар се вѣд марі ка о панѣ, кѣџіт сеаѣ вѣслѣџѣ. Кѣ ѣкѣ нѣнармат се вѣд нѣмаї кѣт ніџе фірѣрі де пѣл-бере. Поате сокотіџі кѣпрівінд о ѣѣѣѣа атѣта де фрѣмос днсемнатѣ де аріпѣ де флѣтѣр, ма-кар ші прін о лѣпѣ, сар фі арѣтат ші сар фі стѣџіт тоатѣ фрѣмѣсеџа? кѣѣтаџі прін мікроско-пѣл солар ші вѣ веџі мінѣна кѣм ві се дескіде о ноаѣ лѣме де фрѣмсеџе ші мінѣні дѣмнезеѣѣї. Вр'о кѣѣїва сеаѣ поате џеа маї маре парте дін џетіторії міеї нѣ шіѣ џе вра сѣ зіѣѣ ѣн мікрос-коп; еѣ ле вої спѣне днскѣрт кѣм есте елорѣн-дѣїт. Кѣѣетаџівѣ маї мълте лінџі міџі де стек-лѣ лѣѣіетѣ, ашѣзате ла о фереастрѣ, ѣнде вате соареле ші іатѣ мікроскопѣл солар. Фаџеџі днсе сѣ фіе днѣнеріѣ дн ѣдае ші разіле соа-релѣї сѣ днтре нѣмаї прін мікроскоп ші сѣ кадѣ не ѣн пѣрете алѣ (ѣбіѣнѣїт ѣн па-раван де хѣртіе) ка де вр'о зѣѣе палме лѣнг ші лат. Ачест параван се лѣмінеазѣ ші дмѣѣ-ѣошаѣѣ ѣбіѣктеле міџі, пѣсе сѣпт мікроскоп дн-дестѣл де марі, токма ка ніџе ѣмѣре. Пѣтеџі сѣ вѣ днкіпѣїџі кѣт мѣреше ѣн асеміне мікрос-коп; кѣнд вѣ вої спѣне кѣ кіпѣл мѣріт ал ѣнеї піѣѣѣрі де апѣ кѣ лѣѣѣіторії еї нѣ днѣаѣе не ачест пѣрете, ші кѣ рѣдѣѣіна ѣнѣїпѣр дін кан сеаѣ дін варѣѣ се паре а фі лѣнгѣ де 3 пѣнѣ ла 4 палме. Дѣпѣ ачест рапорт ѣн фір де пѣр сар арѣта кѣт ѣн пѣоп де маре. Де ар дн-кѣѣе сѣпт мікроскоп канѣл ѣнѣї копїл, сар пѣ-ре кѣт ѣн мѣнте, перії ка о пѣдѣре маре, спрін-џенїле ка ѣн спінїші, ѣкїї ка ніџе лѣѣрі, на-сѣл ка о стѣнѣѣ дналтѣ кѣ доаѣ пѣѣірі марі ші адѣнѣї, гѣра ка вѣгѣѣнѣ дмфріѣ-шатѣ, асеміне џїї дін Рома, дн кареа саѣ а-



рѣнкат Кѣрцѣс, іарѣ нїѣї сеаѣ алте нѣлце-
тѣрї не пеле ка нїѣе мовїле.

Сѣнт маї мѣлте соѣрї де оміде, каре сѣпт
мїкроскоп не аратѣ нїѣе пене де пѣѣн фоарте
фрѣмоасе, не кап, не спїнаре шї не коадѣ. Чер-
четацї о фрѣнзѣ де трандафїр, сеаѣ вр'о алтѣ
фоае, шї вецї афла дн вїнеле шї ацеле еї о
мѣлцїме де їнструменте мїчї, каре слѣжеск де
корзї шї фак ка фїле сѣ фїе еластїче.

Дакѣ дн продѣктеле де плѣнте не мїнѣнѣм
де днаѣѣїреа чеа маре шї фелѣрїта фрѣмѣсеѣѣ
а ноаѣлор фѣптѣрї че ера аскѣнсе окїлѣї пен-
армат, кѣ атѣта маї мѣлт не вом мїра де нѣ-
мероаселе анімале, че днчепем а ле кѣноаѣсе
кѣ мїкроскопѣл солар. Прїн трѣнѣсѣл не се дес-
кїде о ноаѣ лѣме плїчѣ де фїнѣсѣ, ноаѣ пѣнѣ
акѣм днѣѣ некѣноскѣте, пре каре спре а ле
класфїка кѣ тоатѣ сїргѣїнѣа тот нѣ ар аїѣнѣсѣ
вакѣл ѣнѣї ом. Претѣтїнде не ба кїар шї ѣнде
нїчї гѣндїм мїкроскопѣл не дескїде ѣн лѣкаш
де о мѣлцїме де нїѣе аша фїнѣсѣ вїї, де о аша
фелѣрїме, днформаре органїкѣ шї мїшкѣрї днѣѣѣ
ѣнеорї не се паре кѣ тотѣл стрѣїн, ѣїтѣнд ѣн
мїнѣт кѣ не ѣїтѣм прїн мїкроскоп шї кѣ тоате
рѣмѣн прѣкѣм аѣ фост шї маї наїнтс. Чїне ѣ-
ѣеѣе оѣетѣл нѣ трѣѣѣе сѣ се днгрѣѣѣѣѣѣе вѣ-
зїнд сѣпт мїкроскоп о мѣлцїме де ѣн фел де
пїскарї, че се мїшкѣ рѣпѣде дн тот оѣетѣл, ка-
ре се поате вїде шї кѣ о океанѣ сеаѣ фѣрѣ. Ар трѣѣѣї
сѣ нѣ ѣем нїчї кѣм апѣ сѣаѣ нѣмаї де чеа мї-

нераль, дакѣ ам вої сѣ нѣ днїїїм кѣѣтеѣа мїї де
лѣкѣїторї де аї еї; кѣчї нѣмаї о пїкѣтѣрѣ де
апѣ де фѣнтѣнѣ кѣпрїнде о нѣнѣмѣратѣ мѣлцї-
ме де анімале мїчї, че аѣ фелѣрїте фїгѣрї кѣ-
рїоасе, днтре каре саѣ днчепѣт а се фаче шї о
класїфікаѣе. Еле обїчнѣїт сѣнт прѣѣѣїї шї се
пог вїде сѣпт мїкроскоп пѣн шї челе маї делї-
кате органе а лор дїн лѣѣнтрѣ.

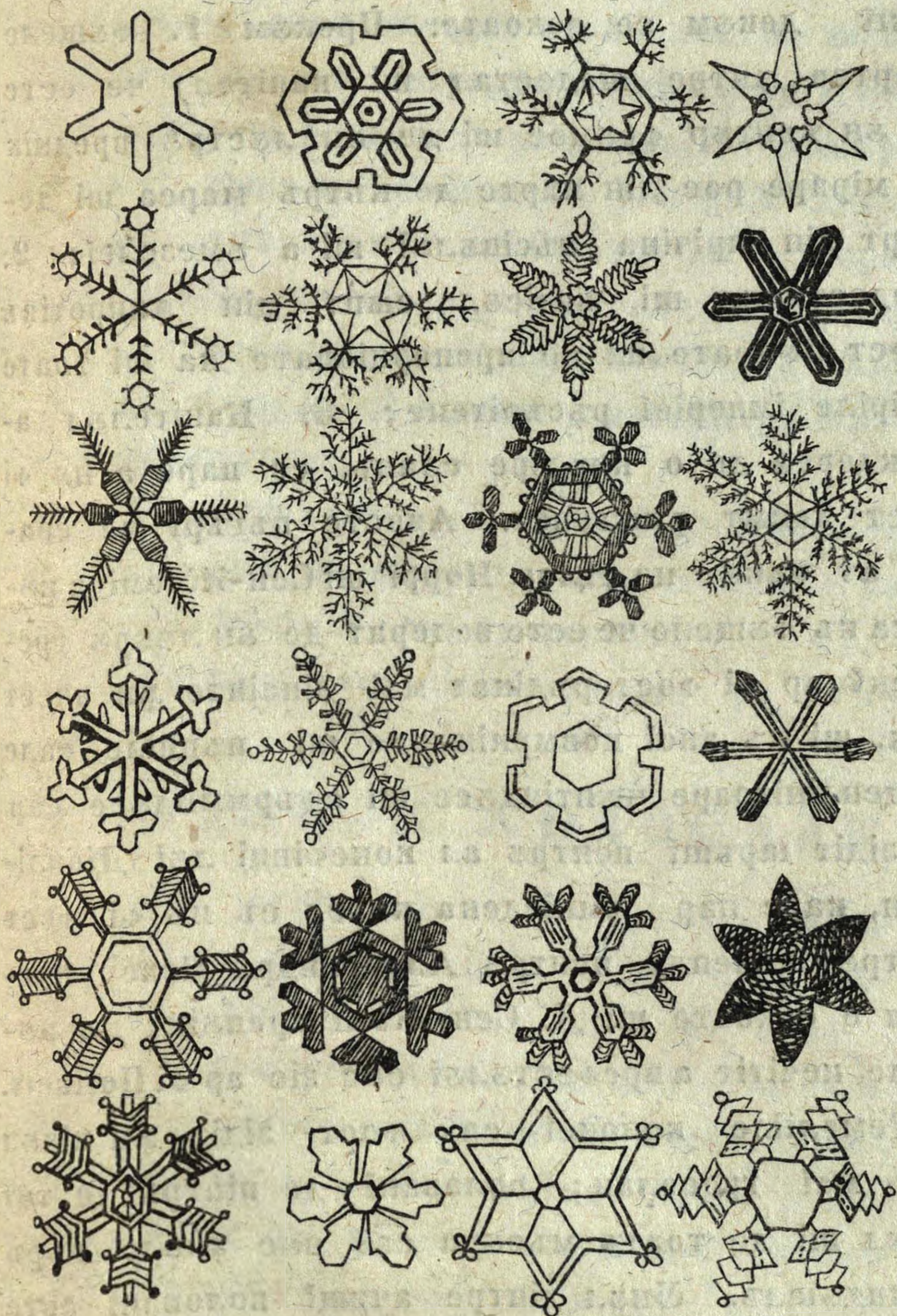
Маї днсемнатѣїї пентрѣ мїкроскоп апа кѣргѣ-
тоаре, кареа есте лѣкѣїтѣ де анімале маї фрѣмоа-
се маї марї шї маї тарї. Фїгѣра лор адесе есте
атѣт скїмосїтѣ, днѣѣѣт прївїторѣл кѣнд о зѣрѣе
днѣѣѣѣ се спарїе. Анімалїле днѣѣѣшї се пар а се
ѣїта ла ної кѣѣѣѣа тїмп, дар кѣрѣнд пер ка фел-
ѣѣѣл шї фак алтора лок, пентрѣ кѣчї шї дн а-
чест лок, (кареле дї шї нѣ есте десѣѣт о пїкѣ-
тѣрѣ де апѣ, тотѣшї лѣкѣїторїї еї се паре днѣ-
стѣл де маре), се афлѣ пѣтернїчї, днпїлѣторї
шї слаѣї. (Везї ікоана Но 3)

Ведѣпї аїче не ѣна дїн ачесте кѣрїоасе ані-
мале, каре днсе сѣпт мїкроскоп се аратѣ маї
маре, лат ка де вр'о трїї палме, дар прїн гѣѣл
нострѣ сѣ дѣѣе фѣрѣ а се аніна.

Днѣѣ маї маре есте фелѣрїмеа ачестор фе-
помене дн апа стѣѣѣѣѣѣѣ сеаѣ дн апѣ де мо-
лаѣїнї. Тот локѣшорѣл, тоатѣ апа, аре лѣкѣї-
торїї сеї, каре се деосеѣеск фоарте прїн фїгѣра
лор. Ын асемїне лак дн прївїре кѣтрѣ лѣкѣї-
торїї сеї се асамѣнѣ кѣ очѣанѣл кѣтрѣ кїїї,
стелїле марїне, медѣзеле шї алте вїстѣцї дн-

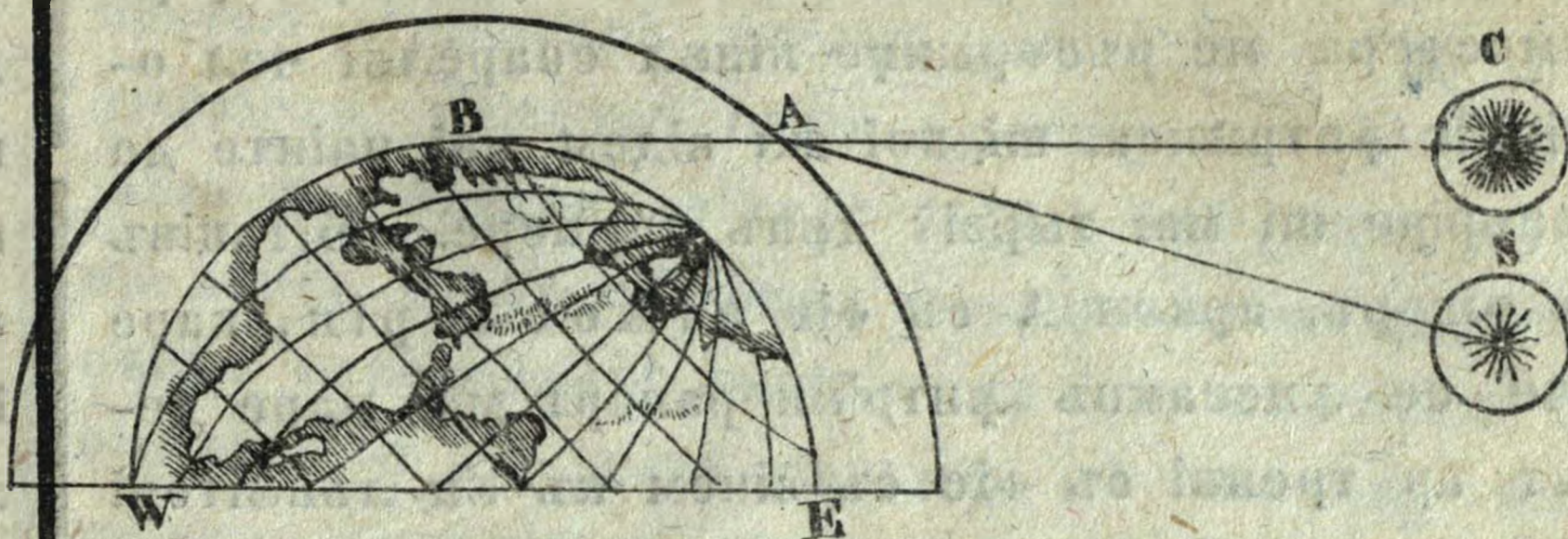
тржнса, ші прекъм пе цермъріле Січіліеї се гъ-
сеск алці пещі алте скоїче, ші плънте маріне
декът пе лънгъ Норвеція сеаѣ Малага, асеміне
ші дн ачест лок сѣнт дмърціте фелъріте со-
урї де анімале мікроскопиче. Орї ші че лак
пентрѣ дѣнселе есте о деосъбітъ лѣме, че аре
дмърції, ораше, сате ші колонїї тоате фоар-
те нѣмерос дмпопорате. Челе маї мѣлте дн а-
честе фїїнде мічі петрек тот дн ачел лок ка нї-
ще лѣкѣторї пачнічі; алтем вецъсеск днтре сіне
днтр'ѣн рѣсвоѣ пѣрѣрелнік де днмічіре; къчі
рѣсвоѣл ші ѣчідереа се днтїнде дн ачаестъ лѣ-
ме плїнѣ де дѣрерї пѣнѣ ші дн дмърціа мі-
кроскопїкъ. Ынеле ıаръші, ка нїще пѣтернічі

(Ікоана Но. 1).



къчерїторї, трек дїнтр'о ıеарѣ днтр'алта, адїкъ
дїнтр'о апѣ днтр'алта.

ДНСЕМНЪРЇ ДЕСПРЕ КЪРСЪЛ СОА- РЕЛЪЇ ДІН ПОРТЪЛ ДЕ ВІКТОРІА.



Ачест порт се афлѣ сѣпт градъл 69 ші
59 мїнѣте де лѣдїме спре норд, дн Боотїа
дн Амерїка Септентріоналѣ. Аїче соареле прї-
мъвара де авїе се сѣе о мїнѣтъ песте 20 гра-
де деасѣпра орїзїнѣлѣї, ıарѣ вара днѣлїмеа са
ча маї маре нѣ трече песте 44 граде. ıарна
днсе нѣ рѣсаре доѣ лѣнї днтреїї адїкъ де ла
24 Ноемврїе пѣнѣ ла 25 Декемврїе, пентрѣ а-
чаеста серманїї ескїмошї дшї рѣсторк къ о зі
де варѣ асеміне де лѣнгъ. Къ тоате ачесте
капїтанѣл Рос дн кълѣторїа са не сїѣне къ
соареле аѣ апѣс де тот ла 1 Декемврїе ші саѣ
ївїт пе цѣмѣтате ла 20 Генарїе, аша дар дѣпѣ
о аскѣндере де 50 зіле, адоа зі аѣ рѣсърїт де
тот ші лѣмїна фоарте кѣрат деасѣпра орїзїнѣ-
лѣї. Рос зіче къ рѣсърїтѣл ла днчепѣт аїче е-
сте нѣмаї о скѣртѣ ївїре а соарелѣї, кѣреле дн-
дате ші апѣне, дар нї дмѣцѣошазѣ о аѣрѣрѣ а-
тѣт де мѣреацѣ, кѣреа дн локѣріле ноастре нѣ
се днтѣмплѣ; ші ді шї зіѣа днтѣа есте атѣта
де скѣртѣ, днкѣт де авїе се поате нѣмї зі, то-
тѣшї еа дѣпѣ о лѣнгъ ноапте есте прѣавестї-
торѣл прїмъверей шї алзілеї де варѣ. — Днсе дн
ачеастъ лѣнгъ зі де варѣ соареле, дн 24
чеасѣрї се дмѣѣрте пе орїзон, ла амїазѣ зі се
рѣдікъ пѣцін деасѣпра лѣї, ші дн чеасѣріле
нопѣї атїнѣе орїзонѣл деспре норд, ѣнде апѣсѣл
ші рѣсърїтѣл кад тот днтр'ѣн пѣнкт. Прїн а-
чест кїп, дн Боотїа, ноаптеа чеа маї лѣнгъ дн
фапѣ цїне нѣмаї 50, ıарѣ зіѣа чеа маї лѣнгъ
песте 70 зіле де а ноастре.

Ачаестъ прѣлѣнїдїре а зілеї лор чеї де варѣ
се поате лѣмѣрі дн фрѣнцїереа рѣзілор соаре-

лѣї дн атмосферѣ. Прекъм се паре фрѣнт ѣн
бѣц пѣс дн апѣ кѣратъ, аша се фрѣнѣ ші ра-
зіле соарелѣї дн черѣ. Прін ачеастѣ фрѣнѣре
атмосфера не рѣсфрѣнѣ кпѣл соарелѣї чел о-
глндіт днтрѣнса, ші ної жл відем маї наїнте де
рѣсѣріе ші маї тѣрзіѣ дѣнѣ апѣнере. Ыїтацївѣ
ла фїгѣрѣ, аркѣл А сѣ фїе атмосферік, каре
аїче се днсеамнѣ днтрѣн рапорт маї маре де-
кѣт ар тревѣї сѣ фїе сѣ зічем кѣ ѣн лѣкѣїторі
се афлѣ дн В ші разѣле соарелѣї нїмереск ат-

мосфера дн А, атѣнѣа ел прін фрѣнѣре веде
кпѣл соарелѣї дн S дн C; коборѣндѣсе соаре-
ле маї цос, кпѣл лѣї нѣ се маї веде дн оглн-
діреа атмосферей, дар разеле лѣї тот маї лѣмі-
неазѣ о парте дн трѣнса ші се рѣсфрѣнѣ дн
нозрі. Дн ачеаста се іскѣ рошаца ші лѣчіреа
аѣрорей ші фрѣмсеца феноменѣлѣї ла апѣнере.
Пентрѣ ачеаста дн ноаптеа чеа лѣнгѣ се веде
лѣчіреа аѣрорей спре сѣд пе ла амїазѣ зі.

(Ва ѣрма).

КОЛОНА Лѣї ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА (Днксѣреа).

Пококѣ препѣне кѣ ел ар фї фост дн-
нѣлцат дн чінстеа лѣї Тїтѣс сеаѣ а лѣї А-
дрїан, Абѣл-Фед лѣнсѣшѣе дмпѣратѣлѣї А-
лександрѣ Север. Фїе орї кѣм, де сѣнт днѣ дн-
доеле деспре днѣнѣа рѣдікаре а ачестѣї монѣмент
атѣнѣчелнѣцїн не пѣтем лѣмѣрі прін дедїкацїа
лѣї фѣкѣтѣ днтро о епохѣ кѣносѣтѣ де історїе.

Пококѣ черчетѣнд кѣ де амѣнѣнтѣл ачеастѣ
колоанѣ, ші лѣнѣндѣї челе маї де кѣпїтенїе асале
мѣсѣрі, днсѣмнасѣ ла лѣміна соарелѣї пе ла
11 ші 12 чеасѣрі о днскрїпцїе гречеасѣ
пе ѣна дн лѣспїзіле базѣлѣї деспре рѣсѣ-
рїт; днсѣ дн прїчина нѣмероаселор шїрѣѣтѣрі
ші нѣлѣмѣрірі а лїтерїлор саѣ фост днпїедекат
хотѣріреа днцелесѣлѣї еї. Днсѣѣршїт маї мѣлцї
днѣѣнѣцї атѣт енглѣзі кѣт шї фрѣнѣзї аѣ апѣнс
дѣпре мѣлте остенеле аї дезлѣга днѣѣлесѣл еї.
Пі кѣ тоцїї аѣ кѣносѣтѣ, кѣ ачеастѣ ко-
лонѣ, фѣсесѣ днкпїатѣ лѣї Дїоклїцїан де ѣн
префѣкт ал Егїпетѣлѣї спре рекѣношїнѣа віне-
фачерїлор фѣкѣте де ачест дмпѣрат лѣкѣїторї-
лор Александрїей, акѣріа кѣпрїндѣре есте ѣрмѣ-
тоареа.

„Ро.... (Pomponius Publius сеаѣ Pompe) префѣк-
тѣл Егїпетѣлѣї аѣ афїорѣсїт ачест монѣмент
глорїей преасфїнцїтѣлѣї імператор Дїоклїцїан Аѣ-
гѣст, ценїѣл окротїтор Александрїей.“

Орї каре ар фї нѣмеле префѣктѣлѣї, есте а-
деѣѣрат кѣ ачеастѣ колонѣ аѣ фост рѣдікатѣ

дн чінстеа лѣї Дїоклїцїан; днсѣ черчетареа
монѣментѣлѣї, дн прївіреа артеї ші а матеріа-
лѣлѣї, даѣ а препѣне кѣ ел тревѣе афї мѣлт маї
векїѣ декѣм се сокоате. Прекъм 1. фѣщеле
(партеа днтре пїедестал ші капїтел) че есте
де ѣн контѣр фрѣмос ші де ѣн лѣстрѣ вреднїк
де мїраре рос дн парте де кѣтрѣ мареа ші де-
шерт дн прїчина нѣспїлѣї ші а ѣмезелеї; 2.
Пїедесталѣл ші базїсѣл сѣнт дн днпротїѣ
прост лѣкрате ші не препорцїонате ка ші тоате
зїдіріле імперїей рѣсѣрїтене; 3. Капїтелѣл а-
шїждереа де о кѣлдіре слаѣѣ, се паре а нѣ фї
фост декѣт днжѣсѣват. Ачесте бѣгѣрі де сеа-
мѣ аѣ фѣкѣт пе Длор Норрі ші Сен-Жесмі а кѣ-
цѣта кѣ фѣщеле че есте ведерат де ѣн лѣкрѣ грѣ-
ческѣ ар фї фост рѣдікат маї дїнаїнте дн ачест
лок, ші кѣ апої повѣрнїндѣсе ші пѣрцїле сале
дндеплїнїтоаре чѣнтїндѣсе ші сѣѣрмѣндѣсе сар
фї зїдіт нарѣшї пентрѣ ал консфїнцї лѣї Дїоклї-
цїан, каре нар дмпїедека ка ел сѣ нѣ фї фост
днтрѣ днчѣпѣт пентрѣ Александрѣ Север пре-
към о сокоате ші Д. Сен-Жемї препѣнд кѣ нѣ-
меле нечїтїт а префѣктѣлѣї сѣс зіс ар фї Помѣѣѣ.

Темелїїле колоней саѣ фост зїдіт дн кпѣл
чел маї грѣсолан; болованї де пїатрѣ де тот
соѣл ші де тоатѣ мѣсѣра саѣ пѣс аколо фѣрѣ
орѣндѣнѣлѣ. Ынѣл днтре ачѣшї болованї есге
о фрѣмоасѣ ѣѣкатѣ де алабастрѣ, пе каре се
афлѣ сѣпате іероглїѣе; аїче се маї гѣсескѣ дн

къ ші алціи къ літере Егіптене, прекъм ші въ-
къці де колоане; днтре тоці се деосевеще знъл
прін позіція ші натъра са кжт ел маї сінгър
спріжінеше колона, ші есте де зн соѣ де мар-
мъръ нѣмітъ Брелъ, раръ дн ачеастъ царъ, пѣ-
ржндѣсъ а фі о въкатъ де обеліскъ рѣстър-
нат астфел, днкжт днвълітъ де молѣзъл чел
днкѣнжѣра слѣжеще де разем колонеі, ші а къ-
ріа парте сѣснѣкъ днфѣцошнд чеа маї маре дін
сѣпрафеціле сале дндеплінеще ашезареа еї.

Дін неоржндѣнала матеріалѣрілор ачестей зі-
дірі се въдеше днчеркареа сѣпѣтѣрілор че саѣ
фѣкѣт дн деосевіте епохе пентрѣ а къта дн-
темеліле монѣментѣлѣі коморі че се препѣнеа
а фі аскѣнсе днѣѣтрѣ: ші де ачеаста поате ші
есте плскат; спре рѣсѣріт се плеакъ де шеп-
те палмаче. Ачесте деградаціи (шірѣѣтѣрі) фѣ-
сѣсе днноїте ші реперѣіте дндеосѣѣіте тімпѣрі.
Днсѣѣршіт паша де Егіпет аѣ реперѣіт декѣ-
ржнд тот днвѣлішъл стіловатеі ші а апро-
пелеі сале спре аласіѣѣра де деселе деградаціи
фѣкѣте де пасажері, каріи прін ненчетатъ рѣм-
пере а въкъпілор ар фі аціѣнс а прімеждѣі екви-
ліѣріа монѣментѣлѣі.

Кѣлѣторіи дндрѣзнеці аѣ черкат дндеосѣѣіте
епохе а се ѣрка пе капітел, днсѣ міжлокѣл къ
каре саѣ слѣжіт ші каре лаѣ днтреѣѣінцат акѣм дн-
сѣѣршіт дмѣѣѣѣѣі експедиціей францезе дн 1798

пентрѣ аї мѣсѣра ексакт днтѣлцімеа ші фе-
лѣрітеле діаметре есте ѣрмѣторѣл:“ саѣ рѣ-
дікат зн дранон де гѣра кѣрѣіа саѣ легат о фѣ-
ніе лѣнгѣ, кжнд дранонѣл днѣлцат трекѣ пе деа-
сѣпра капітелѣлѣі фѣніа смѣнчітъ къ мѣна се
рѣмпсѣ де ла змеѣ обѣржт, ші аша сѣ аѣлѣ
прінсѣ деасѣпра капітелѣлѣі. Дн локѣл ачес-
тіа саѣ пѣс алта маї гроасѣ ѣепеніндѣсѣ ѣос
ла піѣоареле колонеі прін ніще ѣѣрѣші, ші каре
ера дндестѣл де таре спре а се пѣтеа сѣі пе
дѣнса зн матроз деасѣпра капітелѣлѣі, ші де
а прегѣті аколе зн скріпц къ каре се поатѣ
траѣе маї мѣлте персоанѣ. Песте пѣцін ѣро
чінчі персоане саѣ сѣіт деасѣпра капітелѣ-
лѣі каре лѣѣрѣ мѣсѣрѣ апоі базісѣлѣі, педо-
сталѣлѣі, фѣстѣлѣі, ші фелѣрітелор сале діа-
метре.

Партеа деасѣпра капітелѣлѣі саѣ аѣлат
сѣпатѣ дін ѣіѣр днпреѣѣѣр де 6 піѣоаре де діа-
метрѣ ші $2\frac{1}{2}$ палмаче адѣнчіме спре а се пѣ-
теа зні къ статѣа че трѣѣѣіа ал днкѣпіціна. Дн
чентрѣл ачестѣі черкѣ саѣ аѣлат о інскріпціе пе обѣ-
катѣ де фер днформа знѣі черк пе каре ера скріс къ
дн 1789 Фовел артіст францез мѣсѣрасѣ днлѣцімеа
тоталѣ а монѣментѣлѣі, аѣлжндѣо де 86 піѣоа-
ре ші 9 палмаче, че нѣ се деосевеще де чеа
де маї сѣс декѣт къ 2 піѣоаре ші 3 палмаче.

СТАТѢЕЛЕ КОЛОСАЛЕ А ЛѣІ МЕМНОН (Днкѣсѣрѣл)

Еле сжнт скрісе де пе времеа рома-
нілор прекъм саѣ арѣтат; къчі маї дна-
нѣте релігіа егіптеанѣ фіінд днкѣ дн флоаре,
монѣментеле ера респектѣіте ші нічі о інскріп-
ціе наѣ фост днсѣмнатѣ пѣнѣ ла ачеастѣ епо-
хѣ, дн обсерѣѣіле знѣі днѣѣлѣнт крітік рѣма-
се пѣнѣ астѣзі се ѣѣде къ феноменѣл глѣсѣі-
торіѣ а лѣі Мемнон нѣ саѣ аѣзіт пѣнѣ кжнд саѣ
сѣѣрѣмат статѣа са, къ ачеастѣ стрѣлѣчіре
аѣ къѣцігат нѣмаї пе времеа лѣі Нерон ші къ
ар фі днчетат дн времеа лѣі Септіміѣс Север
кареле аѣ дноїто. Де знде дар сѣ днкіе къ

нѣмаї партеа лѣѣнтрікъ а колосѣлѣі ера днзе-
стратѣ къ пѣтере а да сѣнѣте; чіі ѣекі зік къ
ѣѣетѣл прѣдѣс де ачест колос с'асамѣна къ
стрѣнеле знѣі ліре каре ера апроане де а се
рѣпе; маї мѣлці кѣлѣторі аѣ обсерѣват къ дн
Егіпет маї мѣлте монѣменте аѣ зн ѣѣет ана-
логкъ ачеаста, дѣчі сѣ кѣноашѣ къ ел сарпрічі-
нѣі дін ѣмезала че сѣѣе ачест матеріал днѣре-
меа нѣпѣей, каре пѣтрѣнзіндѣсе адоа зі де
кълдѣра соарелѣі прѣдѣче плеснінд ші арѣн-
кжнд дін сіне аскіи, зн ѣѣет плѣкѣт. Кѣ тоате
ачесте фіінд статѣа кѣпѣатѣ дн доѣ, партеа чеа

маї маре ші маї греа лъсхндъсе не партеа маї
мікъ тревъіе дъпъ леціле фізіче съ продъкъ ън
сънет лнтънекат, апої къ рждікареа ачіна аў
дат пърцеї дін лъвнтръ лнсѡшіреа де афаче съ-
нет лъмъріт; дъпъ че аў лноіто Септіміѡс Се-
вер пѡінд въкъцілеле ѡна песте алта саў лнтъне-
кат наръш сънетъл прекъм се лнтънекъ ші съ-
нетъл ѡнеї стръне свърнжітоаре кжд пѡне чі-

нева децетъл не джнса, ші тот дъпъ ачелаші
леце ѡн клопот крапат дъ ѡн сънет лнтъ-
некат нар десѡкъндъл лн пърці фісшкаре дъ
ѡн сънет плъкът. — Вом лнкіе дар ачест артікъл,
къ обсерваціе къ ел нъ поате съ не дее ал-
та декът нъмаї о ідеіе де пѡтереа мїжлоачелор
механіче лнтревъінцате де Егіптенї лн адѡчереа
ачестъї матеріал де трїзечї міле депъртаре.

К. Н.

ХЪРІ ПЕ КЪМІЛЪ.

Мѡлці дін четіторїї нощрі аў акъм о ідее де-
спре зічерїле поетїче а ле оріентълъї, а ле ачеї



перї ѡнде тоате обїектеле се лнфрѡмсецеазъ
ші се пар воїоасе пънъ ші рѡїнеле дърмате ла
Мемфїс ші Балбек, престе каре креще фенїкъл.
Чїне н'аў четїт о мїе ші ѡна нощї, маї къ-
носкътъ събнѡмеле а лїм а. Ачесте історїї плїне
де мїнѡні сѡнт нъмаї къбіс брїлї дін поема чеа

маре каре се спѡне лн кортъл Аравълъї, атѡн-
че кжд вѡнтъл пѡстїкълъї леагънъ крещетъл
фенїкълъї сеаў трече мѡт ші фербїнте престе
плахріле арїноасе; атѡнче кжд фокъл табърї
лѡмїнеазъ грѡпеле де фемеї, де прѡнчї голї, де
къміле ші де върбаці къ фаца неагръ ші рес-
воїнікъ, карїї шѡд лмпрецъръл фокълъї фѡмжд
лн імамеаза де амбръ ші аскѡлтъ къ лѡареа-
мїнте зіселе історїікълъї.

Ачеа поезїе фрѡмоасъ, плїнъ де фърмкъто-
рїї, де генїї ші зжне, с'аў фѡкът къноскътъ лн
Европа де кътръ дої марї поеці ѡнъл францез
ші алтъл енглез: Віктор Хъго, лн поезїеле
сале оріентале ші Томас Мооре лн поезїа
Алла Рѡк.

Лн ачеа лнфлорїтъ мїтологїе фїгѡреазъ маї
алес фїїнцеле черещї нъмїте Хърї, спре а фаче
къноскъте лнсѡшімеле лор вом аръта ачеа че
зіче деспре еле Махомет лндескрїереа парадї-
сълъї Мъс лманїлор.

Аколо лн гръдіна дісѡтътрїлор вор фї тїнере
фечоаре къ къѡтътъръ влждъ ші сфїїтъ, де а-
кърора фрѡмсецъ нъ с'аў апропїет нїчї одатъ
вре ѡн ом, с'аў о генїе; еле самънъ къ нѡчїа-
та ші къ маргарїтаръл.

Фрѡмѡсаца лор лнтрече ачеїа а Баедїрілор че
дънцъеск къ атъта граціе ші а Алмеїлор че лн-
кждъ прїн гласъл лор де превїгітоаре.

Ікоана де астїзі лмѡѡщазъ ѡна дін ачелор
фечоаре черекї, о Хърї, пе о къмілъ фантастї-
къ, прекъм с'аў афлат лнтр'о мїніатъръ індїкъ

ИКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ИДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИАОР.

№ 21.

ВЪРЪТЪ.

1841.

КОКОСТЪРКЪЛ ДН РАПАОС (Днхееа).

Чіі пѣтернічі ші чіі тінері спріжінеск пе чіі
вѣтрѣні ші непѣтінчощі, і скѣтеск де челе маі
марі остінеде а ѣнеі кѣлѣторіі че стѣ нѣмаі
дн пѣтереа арінеі. Сворѣл кокостѣрчілор есте
пѣтернік ші споріторѣ іі стаѣ кѣ капѣл лѣн-
діт днаінте, пічоареле арѣнкате дндѣрѣлт пен-
трѣ кѣмпѣніре, ші дн аша кіп се аѣлѣ ка ші
кѣлкаці деасѣпра аерѣлѣі, деспікѣнд кѣ збо-
рѣл сѣѣ челе маі дналте реѣіоане а ле аерѣ-
лѣі.

Пе ачеастѣ пасере векіі Егіптені, ші чіі дін зі-
леле ноастре аѣ респектато ші о респектеазѣ, ѣн
ом че ар ѣчіде вре ѣна дін ачесте пасері жі сѣпѣс
ѣреі ѣвѣщі ші кѣте одатѣ ші ла греле педепсе.
Ші ачеаста нѣмаі пентрѣ ачеа кѣ на дн Егіпет
ка ші дн алте цері стѣрпеще нѣмерощіі ші пре-
междѣіощіі шерпі че се днмѣлцеск прін молас-
тінеле Нілѣлѣі.

Тѣрчіі ашіждереаі респектеазѣ. Ла Багдад жі
днѣдѣе аші дѣте кѣіѣл пе акоперемінтеле

челе лате а мінаретелор (тѣрн зідіт алѣтѣрат
кѣ ѣеміа де ѣнде сѣ кеамѣ попорѣл ла рѣгѣ-
чѣні) аіче фіеѣе каре се пѣзеѣе де а о сѣ-
пѣра ші кѣм саѣ гѣтїт кѣіѣл ші пѣсареа саѣ
ашезат деасѣпра. тотѣл се паре а фі ка о дн-
деплініре архітекторіалѣ а днсѣш мінаретѣлѣі.

Тѣрчіі наѣ дат нѣмеле де Хадді Ліѣг чеа дн-
тѣе нѣміре наѣ дато пентрѣ ѣвѣчѣріле де кѣ-
лѣторіе ші кѣѣетѣріле сале челе евлавіоасе,ар
чеа адоѣа пентрѣ клѣнѣеіреа че фаче прін лові-
реа амѣндѣрор пѣрцілор пліскѣлѣі, ші каре сеа-
мѣнѣ кѣ сѣнетѣл ѣнор доѣ драніѣл ловіте ѣна
де алта фоарте таре. Стрігѣт де кемаре сеаѣ
де спаймѣ а кокостіркѣлѣі. Дн сѣѣршіт, фіреа
ачестеі пѣсѣрі сѣ прівеще ка сімѣолѣл тѣтѣрор
віртѣцілор, адекѣ: де кредінѣл, рѣѣдаре, дра-
госте пѣрінѣеаскѣ кѣтрѣ пѣі, ші а пѣілор кѣ-
трѣ пѣрінні де днѣлѣпѣчѣне, ба кіар ші дево-
ціе (евлавіе); кѣчї прекѣм зік Тѣрчіі коко-
стѣркѣл се роагѣ кѣ дѣншіі одатѣ, пентрѣ
кѣл вѣд кѣ гѣтѣл аскѣнс днтре ѣмеріле



сале, фоарте лініціт ші пачнік, іі кред къ блжид, рѣдѣторѣ, ші съ фаче кѣноскут омѣ-
ел гжидеще; адівърѣл днсъ есте къ ел жі лѣі прін бінѣфачеріле сале.

КАЗАЧІЙ.

Трѣпеле, каре траг асѣпрѣле лѣареа амінте а стрѣнілор веніці ла Петербѣрг сѣнт Козачіѣ. Форма, трѣпѣлѣі лор, дмѣрѣкъмінтеа ші мане-
вріле днѣцѣшазъ о прівірефоарте деосѣвітѣ. Ачеші осташі сѣнт пѣтернічі ші аѣ ѣн а-
ер марціал (рѣзѣоінік). Іар каіі лор дін про-
тѣвъ, сѣнт мічі ші се пар аша де славі дн-
кѣт тот деаѣна сар пѣте креде къ ар къдса
сѣнт кълѣреѣ. Кѣ тоате ачесте нѣмікъ нѣі
маі дншѣлѣторѣ декѣт ачѣастѣ пѣрере. Каіі
Казачілор сѣфѣр челе маі марі невоі. Іі пот
фаче маршѣрї днделѣнгате дін рѣчѣалѣ дн къл-
дѣрѣ, зіѣа ші ноаптеа фѣрѣ а се кѣноаще къ
аѣ сѣферіт чеѣа.

Ачѣастѣ вѣтеазѣ міліціѣ сѣ траѣе дін о чеа-
тѣ де фѣгарі каріі аѣ тѣлѣзѣрат одініоарѣ Астра-
ханѣл, провинцііле Полоніі росіѣне, Подоліа ші
Волініа. Емігрѣнд дін патріа лор, Козачіѣ
ѣмѣла рѣтѣчінд не лѣнгѣ малѣріле рѣлѣі Бо-
рістенес, аѣ къпріне маі мѣлте інесѣле ші трѣеа
къ прѣдѣчѣні. Днѣкѣрѣнд саѣ фѣкѣт спаіма
Тѣрчілор ла маре Неагрѣ, ші очіріле лор не маре
преѣѣм ші нѣвѣліріле не ѣскат аѣ прічінѣт по-
ноарѣлор днвѣчінате челе маі марі днспѣймѣн-
тѣрї.

Стефан Баторі, ріга Полоніѣі къѣта а къщїга
ачѣст попор дндрѣзнецѣ, шіал траѣе дн слѣжѣа
арміѣі сале. Ел ліаѣ дат локѣл дн Ѣкраїна
преѣѣм ші марі прівілегїі, ліаѣ жнсѣшіт дрїтѣл а
фї стѣпѣніці де къпїтенїі алесе дін неамѣл лор
ші леаѣ дат дн стѣпѣніре політіа днтѣрїтѣ Тре-
тіміроф лѣнгѣ Борїстен.

Днсъ ѣрмашіі аѣ фост маі пѣцін днѣлѣпці
врѣнд аї сѣѣѣѣга ка пре нїще прїмеждїоші, де
ѣнде аѣ іскат ресѣоае сѣнѣѣроасѣ.

Казачїі стрѣмторїці де ѣн нѣмѣр ковѣршіторѣ
вѣзѣнд къ аѣ а фаче къ трѣпе маі депрїнсе ла
рѣзѣоіѣ, аѣ еміграт дн пѣстїіле дінтре Дон ші
Волга, алціі аѣ адѣнс не ла малѣл мѣреї Каспї-
че. шаѣ къпрїне політіа Асов ші с'аѣ днкіс а-
коло къ шанѣѣрї. Фїінд къ Полонїі неконтенїт
дї прїгонеа, апої аѣ кемат не Росіѣні днтѣрѣ а-
ѣѣторѣ кърора ш'акѣм лі аратѣ маре кредінѣ. Дѣпѣ
нѣме сѣ деосѣѣескѣ дн Козачї де Дон, де
Ѣкраїна, де Черноморска, (марѣа Неагрѣ) ші де
Ѣрѣл.

Петрѣ чел маре, ѣѣкѣрат д'ачѣст къщїг ліаѣ
хѣрѣзіт констїтѣціа че іі днсѣші аѣ дорїт, ші
каре есте о демократїѣ мілітарѣ. Кѣпїгенїа лор
се нѣмѣще Хатман, ші се алѣѣе де кътрѣ о а-
дѣнаре общѣаскѣ, днсъ рѣмѣѣне а се днтѣрї
дн постѣл сѣѣ де кътрѣ дмпѣратѣл Росіѣі; а-
чѣастѣ вреднічіс есте не віаѣѣ.

Фїѣшкарѣ політіѣ арѣ ѣн гѣѣвернатор карѣле
д'асемїне се нѣмѣще Хатман, ш'а кърѣна дрегѣ-
торїѣ есте не ѣн ан.

Кѣнд аѣ лѣат дмпѣратѣл Росіѣі не Казачї
сѣнт апѣрареа са, іаѣ скѣтїт де тоате дѣріле
къ кондіціѣ ка іі тот д'аѣна кѣнд ар аѣе неѣоѣ
де слѣжѣа лор, сѣ сѣ днѣѣѣѣѣѣе деплїн днар-
маці ші дмѣрѣкаці къ а лор келтѣалѣ.

Се днкредінцаѣ, къ дмпѣратѣл ла чеа днтѣіа
кемарѣ поате аѣе дін іі о пѣтере мілітарѣ де
Ѣ0 мїі ѣрѣѣаці.

Тоатѣ авѣціа лор сѣ алѣѣтѣѣѣе дін віте алѣ-
ѣе ші каї, іар лѣѣѣінѣѣѣе сѣнт фоарте къ-
ратѣ.

Іі се хѣрѣнеск къ фѣрѣктѣрї, пѣщї ші карне ка-
ре сѣ прѣгѣѣѣѣе фоарте сімплѣ. Ѣрѣѣаціі сѣнт
марї, бїне крескѣці, ші форма трѣпѣлѣі ес-
те деосѣвітѣ де а вѣчїнілор; іі сѣнт депрїншї

къ тоате грезтьціле, Бравї лѣкрѣторї. Лїмба лор есте о аместекъторѣ дїн чеа полонѣ шї росїанѣ,

Маї днаїнте афлїндѣсе днѣкъ сѣпт стѣпнї-
реа Полонѣ, ера днїкїнѣторї де їдолї, тар дн ър-
мѣ, саѣ дедат ла релїгіа хрїстіанѣ. А. М.

АНСЕМНЪРЇ ДЕСПРЕ КЪРСЪЛ СОАРЕЛЪЇ ДІН ПОРТЪЛ ДЕ ВІКТОРІА (Днѣкереа).

Рос не дескрїе ївіреа аѣрореї ла анѣл ноѣ 1830. Чернїл сїре амїазѣ зі арѣта фрѣмоасе-
ле колорѣрї але рѣшелеї де сеарѣ, дар къ то-
тѣл деосебїт десѣт прекѣм се веде дн лѣцїме-
ле деспре сїд. Мѣнцїї чїї депѣртацї се пѣреа
маї тоцї къ сїнт рѣшї днїкїшї. Дар ѣн фрѣмос рѣшѣ
пѣрпѣрїѣ се днѣлца деасѣпра лор шї се пердеа
дн ѣмбрїле челе днѣтѣнекоасе а ле нѣпцїей. А-
чеастѣ амѣрѣїре цїне пѣнѣ кънд соареле се ко-
воарѣ 18 граде сѣпт орїзон шї атѣрнѣ мѣлт шї
де ла стареа скїмѣчѣоасѣ а аерѣлѣї, към шї де

ла десїмѣа шї ѣмѣзала дїн трѣнѣсѣл, дрепт карѣ
амѣрѣїреа нѣ есте пѣрѣреа тѣт де о потрївѣ.
Сѣѣршїндѣсе зїѣа де варѣ дн Боотїа шї соаре-
ле къзїнд сѣпт орїзон пѣдїн, се фаче о амѣрѣї-
ре че цїне тоатѣ ноаптеа, пѣнтрѣ къ амѣрѣїреа
чеа адївѣратѣ цїне пѣнѣ ла мїѣзѣл нѣпцїей, де
ѣнде апої се днѣчене аѣрора.

Н. В. Сїпре а днѣцѣлѣсе маї вїне ачест артї-
къл нѣ трѣвѣе а ѣїта сѣ фачем деосебїре дн-
тре о зї нѣптїме де а ле ноастре де 24 чеа-
сѣрї шї днтре о зї нѣптїме дїн Боотїа де ѣн ан.

С А Н - Ж А Н - Д' А К Р Е.

Днѣтѣмплѣрїле челе нѣѣ де ла Орїент (це-
рїле де рѣсѣрїт) аѣ цѣнтїт пѣвлїка лѣаре а-
мїнте асѣпра ачестей днѣфрїкошате четѣцїї, каре
днѣсѣ дн тїмп де 7 часѣсѣрї аѣ плѣкат сѣмѣаца
ей червїче днѣаїнтеа артїлерїей фѣлѣерїтоаре а
Англо-аѣстрїенїлор. Ної вѣом да четїторїлор оа-
рекаре къношїнѣцѣ деспре ачѣаста четате. Дн-
векїме се нѣмеа Птоломаїс, еа се афлѣ аше-
затѣ де цермѣл Сїрїей шї есте капїтала Паша-
лїкълѣї де асѣмене нѣме, че аре о днѣтїндѣре
де 451 мїле квадрате къ 420.000 лѣкъїторї.
Полїтіа есте ашезатѣ пе рїѣл Кармѣл шї есте
пїаца сеаѣ скелеа нѣгонѣлѣї ѣнде се експор-
теазѣ вѣмбакѣл сїрїк, нѣмѣрѣл лѣкъїторїлор се
сѣе ла 16.000 лїманѣл есте мѣлїт днѣкѣт нѣ-
маї вѣсе мїчї се пот апрѣнїе. Ла епоха Крѣ-
черїлор ера Акра пѣнктѣл ѣнде десѣврѣка оастѣа
крѣщїнїлор шї резїденцїа кавалерїлор Іоанїцї а
кърѣра патрон ера Сѣ. Іоан, де пе кареле поартѣ
четатеа нѣмеле де Сан-жан (Іоан). Наполеон,
дн експедицїа са ла Егїпет, аѣ фост асѣдїат а-
чеастѣ четате ла анѣл 1799, дар Тѣрчїї сѣѣ
команда крѣдѣлѣї Дѣсаз-Паша, адѣнтацї шї де

мѣрїтѣл снглѣз коמודор Сїднѣї Сміт, саѣ апѣ-
рат къ норѣчїре дн кърс де 61 зїле.

Дн пїацѣле пѣвлїче се афлѣ ла Орїент зїдїрї
марї болтїте каре се лѣмїнѣсѣзѣ прїн о фѣреа-
стрѣ ашезатѣ дн къполѣ, каре, днпїдекѣнд
стрѣватѣреа разелор соарелѣї, фаче ачеле зїдїрї
фоарте рѣкѣроасе, фѣрїнд марфа де вѣтѣма-
ре. Ікоана ноастрѣ днѣфѣцѣошазѣ о асѣмене зї-
дїре нѣмїтѣ Базар, дн каре се адѣнѣ шї спекѣ-
лазѣ нѣгѣцїторїї дїн тоате пѣрѣїле лѣмеї. Аїче
се афлѣ стоѣе де Індїа, аѣр, мѣргѣрїтар, саѣ
пїетре предѣоасе, асѣмене се вѣнд шї склавї
(робї). Дѣгенїцїле, днтре каре есте днпѣр-
цїт ѣн асѣмїне базар, сѣнт адѣсеорї фѣрѣ па-
тронїї лор (стѣпнїї), къ тоате ачесте фѣртїша-
гѣл нѣ есте аїче къносѣкѣт. Фїїнд къ Мѣсѣл-
манїї нѣ прїмѣск пе нїме стрѣїн акасѣ пѣн-
трѣ днѣкѣреа вре ѣнѣї їнтерес, нїчї пѣнтрѣ
вре ѣн оспѣц сеаѣ данѣ, пре карїле їл ѣрѣск,
тїмпѣл лор че ле маї рѣмѣне, їл пѣтрек дн
пратїсїрї релїгіоасе, шї дн харѣм, апої дн
асѣмене базар нѣ се фак нѣмаї вѣнѣзѣрї демар-



фъ де тот фелѣ де спекѣлаціѣ, даръ ші контрактѣри, алкѣтѣрі ші пѣнері ла кале, кѣ ѣн кѣвѣнт

ачеста есте локѣл де раденвѣ(днтѣлнѣре) а днтреѣі дмпопорѣрі. Базарѣл саѣ зідіт ла 1400.

П Р І В І Г І Т О А Р Е А.

Ар фі де прісое а маі дескрие пе ачест фамос лѣкѣиторѣ а дѣмбрѣвілор, пе каре ле днѣфлецеазъ прін кѣнтечеле сале, зіѣа ші ноаптеа, кѣнд прімѣвара нѣаѣ адѣс флоріле ші вердеаца. Чіне поате съ се мѣлѣмеаскъ нѣмаі съ о аскѣлте, ші съ нѣ воаскъ а о віде, макар ші кѣнд днѣтеазъ пентрѣ кѣтева мінѣте плѣкѣтеле сале рѣладе? прівігітоареа есте кѣноскътъ кнар ші де Ешанѣл чел маі окѣпат, карелеш мѣрѣінеще прімѣлѣріле сале нѣмаі ла пѣдѣрічеа де Копоѣ, Сокола ші алтеле. Пѣціна стрѣлѣчіре а пенеі сале, ші, оаре че сімплічітате а дмбрѣкѣмінтеі сале фак а се мінѣна дін мѣлт дн маі мѣлт пѣгереа, днтіндереа ші дндотѣра тонѣлѣі еі, акѣрѣна акценте, акѣм тѣнгѣітоаре, акѣм де о дішенѣатъ десѣѣтаре, ѣрмеазъ пѣрѣреа кѣ ѣн кіп не превѣзѣт.

Че днѣсѣмнеазъ ачесте ворѣе прелѣнѣіте, ачесте чіріпітѣрі пе каре ноаптеа нѣ ле поате фаче съ такъ; прівігітоареа кѣнтѣ кнар ші дн кѣшкъ, ѣнде недндѣраціѣ ѣвѣиторі о днкід кѣте одатъ, ба днкѣ десеорі съ днтінд кѣ крѣзімеа де аліпсі пе мѣкѣл кѣнтѣреѣѣ де відере, пентрѣ ка нѣчі ѣн лѣкрѣ съ нѣі днтрерѣмѣпъ кѣнтечеле сале прін вре ѣн фел де вѣет. Дн стареа фіреаскъ, нѣме се поате дндоті кѣ ворѣеле сале челе неднѣтетате нѣ сѣнт адресате компаніеі сале вѣрѣтѣ дн хѣчѣл тѣфос че аскѣнде кѣіѣл лор съѣ паіе, съѣ мѣшкі сеаѣ кѣте одатъ кнар съѣ ѣн мѣнѣел де пѣмѣнт.

Кѣціѣа днѣлѣгѣиторі де лімба анімалелор с'аѣ сіргѣіт фоарте мѣлт ка съ поатѣ кѣ деа-мѣнѣнтѣл днѣлѣе лімба прівігітоареі; днѣс днѣздар ш'аѣ вѣтѣт капѣл кѣчї сілінѣеле лор пѣнѣ акѣм сѣнт ші вор фі фѣрѣ фолос. Маі нѣмеріт ар фі сѣшї днѣлетнѣчеаскъ аѣерімеа лор асѣпра фразелор челор скѣмне фѣкѣте де Пікѣ-



ліче (fauvette) кѣ о ростіре атѣт де лѣмѣрітѣ ші кред кѣ вор пѣтеа ісѣѣті.

Се зіче кѣ прівігітоареа нѣеѣе сінгѣрѣтатеа, ачеастѣ сокотінѣѣ жшї аре дн фаворѣл еі кѣтева версѣрі фрѣмоасъ алкѣтѣіте дн лімба франѣезъ де вестітѣл фавѣліст Ла фонтен (фавѣла філомела шіпрокнѣ). Ачеастѣ пасѣренѣсе афлѣ дн лѣѣнтрѣл кодрілор марі, ба нѣчі дн мѣнѣціѣ акоперіці кѣ вразї; еа се ціне прін дѣмбрѣві, прін марѣінеа пѣдѣрілор, ші де аїче нѣ се депѣртеазъ нѣчі кѣм; ѣн обсерватар (вѣгѣторѣ де самѣ) с'аѣ днкредінѣат кѣ сѣера плінѣ де гласѣл прівігітоареі н'аре декѣт о трііме де мѣлѣ дн діаметрѣ, кѣнд аерѣл есте лініціт; оаречіне саѣ дісѣѣтат а нѣмѣра стінпіріле (reprises) кѣнтекѣлѣі еі, ші Германѣл Бешетаін аѣ аѣѣне де а дескрие дн токма прін комѣінареа літерілор ефектѣл продѣе де тонѣл еі. Ної лі дмѣѣпошѣм аїче: треѣѣе а ле шѣера ші а черка де а проѣнѣціа дн шѣере сонѣріле арѣтате прін літере.

К Ж И Т В К Ъ Л П Р И В І Г І Т О А Р В І.

Тіх, тіх, тіх, тіх,
 Спе тіх цка: і лі катірра каті
 Корор пігі
 Тіо, тіо, тіо, тіо тікс, ціа, ціа, ціа, коті
 Гзтіо, гзтіо, гзтіо, гзтіо,
 Цко, цко, цко цко гітіка, ірра каті
 це, це, це, це, це, це, це,
 Корор тіх цка піікі
 Дло дло дло дло дло дло дло дло:
 Кі трррррррррррр. Кор колті кінті коті пікі,
 Д: дел ідел іделі делі ді
 Лах лах лах леі леі леі леі лі лі лі
 Квіо діді лі лі. Кіроо кіроо кіроо кветі!
 Квіті кворісква ці ці пі ті,
 Гіа гіа гіа гіа гіа гіа гіа гіа гі;
 Г: гі гі іо іо іо іо іо іо іо гі,
 Лах леі лі ле ла ла лое ло діді іо гіа,
 Квір ціо ціо ціо пі.

Дн ын трактат асѣпра інстіктѣтѣлѣї анімалі-
 лор, Д. Дѣпон де Немор, де ла Інстігѣтѣл
 націонал дн Паріс, аѣ черкат а традѣче (гѣл-

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ.

Дінтре тоате дескоперіріле маї ноѣ а щіінцеї,
 нѣ есте нічі ынна каре сѣ чі фѣкѣт маї мѣлтѣ
 імпресіе декѣт аѣлареа аеростателор сеаѣ а ба-
 лоанелор дін 1783, днсѣ тоатѣ ачеастѣ стрѣлѣчі-
 ре ші рѣсѣнаре днхѣ пѣнѣ акѣм німікѣ наѣ про-
 дѣс дн адеѣвр фолосіторѣ, ші нѣ аѣ слѣжіт де-
 кѣт а мѣлцеї дін тімп дн тімп кѣріозітате дн
 сѣрѣвріле пѣвліче, дн време кѣнд алте деско-
 перірі аша зікѣнд, маї пѣрѣсіте де сѣфера челор
 днцелеспії аѣ фост обіектѣл а маї мѣлтор аплі-
 кациї фолосітоаре сеаѣ дн артеле індѣстріале
 сеаѣ дн економіа дѣмеснікѣ ші аѣ днѣѣнѣтѣціт
 скопѣл омоніреї.

Кѣ тоате ачесте ної вом днѣлѣртѣші четіторі-

лѣї) прін кѣвінте кѣнтекѣл ынѣї прівігіторе а
 партеа бѣрѣѣтеаскѣ каре кѣнтѣ днѣінтеа кѣ-
 бѣлѣї фемеї сале, ші пре каре ам імітат ромѣ-
 неще дн кіп ѣрмѣторѣ:

Дормі, дормі, дормі, дормі, дормі, дормі ал міет
 дѣлч' одор

Дѣлч' амор дѣлч' амор

Фрѣмос одор

Дормі кѣ амор.

Шезі днвіінд

О дѣлч' одор

Мѣндрі пѣішорі

Пѣї пѣї пѣї пѣї пѣї пѣї

Мѣндрі мѣндрі мѣндрі

Пѣї пѣішорі

Дѣлч' амор

Фрѣмос одор.

Амор іаѣ нѣскѣт

Тѣ іаї іаї іаї крескѣт іаї крескѣт!

Дормі дормі дормі дормі дормі дормі дѣлч' одор

Кѣ тінеї Амор

Амор

Кѣ тінеї Амор!

лор нострі ші історіа ші прінціпііле пе каре а-
 чеаста аеростаціе есте днтемеіетѣ.

Есте о леѣ а фізічеї біне кѣноскѣтѣ кѣ тотдеаѣнѣ
 кѣнд се арѣнка ын трѣп днтрѣн флѣїд (матеріе кѣр-
 гѣтоаре) маї греѣ декѣт дннѣсѣл, ачел трѣп пѣлѣте-
 ще прекѣм ын доп де пѣлѣтѣ днноатѣ пе алѣ ші ын
 глонте дѣтѣн пе меркѣрѣ, тот дн пѣтереа леѣї
 ачестіа днноатѣ ші нозрії дн аер кѣ ачеа то-
 тѣші дѣосѣвіре кѣ ії нѣ се поартѣ пе сѣѣрафа-
 ца атмосфереї чі акопере пѣмѣнтѣл, дар днтро
 днлѣціме ынде ын волѣм де аер егал кѣ пропріѣл
 лор волѣм аре огрѣѣтате егал кѣ алор. Кѣчі фі-
 інд дѣосѣвітѣ дн ачеаста ліквіделе (кѣргѣтоаріле)
 че сѣнт фортѣ пѣцін компресівіле; партеа атмос-

еерей де десънт днповорате де грезтате пърці-
лор деасъпра, аре къ тотъл май маре десіме
декът ачесте де пе ьрмъ, адекъ ачелаші а-
ер къпрінде май пѣцінь спаціе (лок) къ о палмъ
къбікъ (*) де аер, лѣать пе фаца пѣмънтѣлѣі
траде къ мѣлт май мѣлт декът о палмъ къ-
бікъ де аер лѣать дн оарешікаре днѣлціме.

Аша дар, деакъ ьн трѣи есте май ьшор де-
кѣт ачелаші волѣм де аер пе фаца пѣмънтѣлѣі,
ел съ ва рѣдіка днтѣлннд прін ьрмаре стра-
тѣрі де аер ші май ьшоаре, днсѣршіт ва ста
спѣнзѣрат дн стратѣл ачела а кѣрѣа грезтате
къ волѣм егал (днтокма) ва фі егал къ ал съѣ.

Тоатъ теоріа валонелор се разімъ пе ачеа-
сть прінціпіе. Фраціі Монтогловіе, манѣфакторі
дін Анонаі, сѣнт чії днтѣл каріі аѣ пѣсо дн
лѣкраре; іі фѣкѣръ пентрѣ ачест сѣршіт о дм-
вѣлѣтѣрѣ сферікъ ка а ьнѣі глоб де 35
палме дн діаметрѣ сеаѣ 110 палме дн-
преѣрїме, къпрінзінд 22000 палме къбіче.
Еа ера де пѣнзѣ къпѣшїтѣ къ хѣртїе ші трѣѣа
500 лївре (фѣнці). дн партеа де цос іаѣ лѣсат о
вортъ сѣнт каре аѣ аре паеле че аѣ продѣс ьн
ѣокѣоартѣвѣн ші каре аѣ фѣкѣт съ днтре дн дм-
вѣлѣтѣрѣ 22000 палме къбіче де аер днкѣлзїт, прін
ьрмаре мѣлт май ьшор декът аерѣл дін преѣр,
кѣчі ачеастаї днсѣшїреа кѣлдѣреї а рѣрі трѣ-
пѣрїле пе каре ле стрѣвате, ші а ле фаче съ
къпріндѣ ьн волѣм май днсѣмнѣторѣ декът
кѣнд сѣнт рѣчі. Аша ші волѣмѣл де аер дн-
кѣлзїт ла температѣра апей, ферѣнд есте де
³⁷/₁₀₀ май днсѣмнѣтоаре декът ла температѣра
де зеро, ші есте май дндоїт ла ачеа де 250
граде. Ачест аер рѣрїт дн лѣнтрѣ глобѣлѣі
вреа а се рѣдіка днсѣ 'л днпїедека грезтатеа
днвѣлѣтѣреї, ші дѣпъ че грезтатеа са, ьнїндѣсе
къ а днвѣлѣтѣреї, аѣ фост май пѣцін днсѣмнѣ-
тоаре декът ьн волѣм де аер дїнафарѣ, саѣ фѣкѣт
май ьшор, ші валонѣл саѣ рѣдікат мѣреѣ дн аер.

Ачестъ черкаре аѣ фост дѣпъ ачела ре-
петѣїтѣ дін тоате пѣрціле къ тот ачел сѣршіт

(*) Палмъ къбікъ ар ѣї ьн вас каре аре дн днпрїме, лѣрціме ші
адннціме кѣтѣ о палмѣ.

ші дн 15 Октомврие 1783 Платрѣ а Розїерїлор
ші маркїзѣл де Арланда се сѣїрѣ днтро лѣнтрѣ
спѣнзѣратѣ де десѣптѣл балонѣлѣі, ші дн май
мѣлте рѣндѣрї саѣ рѣдікат ла 300 палме дн-
нѣлціме: аеростатѣл ера цїнѣт къ фѣнїї, сѣр-
шїтѣл ачестей черкѣрї іаѣ дндемнат се днтїм-
пїне о днтѣмпларе май прїмеждїоасѣ, дн 2 а
ьрмѣтоареї Ноемврие, порнїндѣсе дін палатѣл де
ла Мѣта дн пѣдѣреа Балонїей съ рѣдікѣрѣ ла
500 стѣнжїні ші саѣ коборѣт дн 17 мїнѣте
къ доѣ мїле дн депѣртаре де пѣнкѣл порнїреї,
дѣпъ че аѣ петрекѣт тот Парїсѣл. Кѣ тоате а-
честе стрѣлѣчїте рѣзѣлтатѣрї, прїмеждїїле ьнѣї
асѣмїне днтрепрїндерї ера фоарте вїдерате пен-
трѣ каре се кѣѣта оарекаре мїжлоаче де а нѣ-
май днтреѣвїнца матерїї арѣѣтоаре че пѣтеа съ
апрїндѣ машина дн дналѣл асрелор, дін каре прї-
чїнѣ съ пїче кѣлѣторїї прекѣм саѣ ші днтѣм-
плат дн алт лок ла 15 Іѣнїе 1785 тот лѣї Пі-
латрѣ а Розїерїлор дн о днтрепрїндере че фѣкѣ
пентрѣ а трече пасѣл де Кале мергѣнд дін
Франціа дн Енглїтера.

Карол, кѣрѣа фїзїка 'ї есте датоаре къ май
мѣлте експерїенції, іаѣ венїт дн мїнте а дн-
кїде дн о дмвѣлѣтѣрѣ ьшоарѣ ьн газ, адекъ аер
їдроѣен каре есте де 15 орї май ьшор декът ае-
рѣл атмосферїкъ, а кѣрїа експерїенціе саѣ ші дн-
деплїнїт дн 27 Авгѣст 1783, дін каре време
прїмеждїа днѣлѣтрїлор аеростатїче аѣ перїт май
къ тотѣл, дн адеѣр, ьмплереа балонѣлѣі костї-
сеще мѣлт кѣнд се днтреѣвїнѣцаѣз їдроѣенѣл,
днсѣ ачестъ кѣлѣѣалѣ есте дїздеаѣнатѣ прін сі-
гѣрїтатеа че о дѣ кѣлѣторѣлѣї. Операціа есте
фоарте сімплѣ, май днтѣл се пѣне тѣрнѣрѣ де
фер дн полоѣоачїле че се днфѣндеаѣз дѣпъ че
саѣ пѣс дн трѣнселе акрїме де пѣчоасѣ сѣѣѣїе-
тѣ къ апѣ. Апа се дескомпѣне, оксїѣенѣл сѣѣ
съ ьнѣще къ фїерѣл ші їдроѣенѣл мерѣе дн
Балон прін цевїї (везї фїгѣра 2).

Днтре кѣлѣторїїле аерїче челе май стрѣлѣчї-
те сѣнт а лѣї Гїтон Марѣо ші Бертрапд ла Дї-
жом дн 25 Април 1784; трѣчїреа де ла Дѣвр
ла Калѣ прін Бланшар ші Жефѣрї дн 7 Іанѣарїо

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ.



Фиг. 2.

1785; днълцареа лѣи Тестиѹ дѣн 18 Ізніе 1789 порніндѣсе дѣн Паріс аѹ пікат днтрѣн о-гор кѣ грѣѹ апроапе де Монтмораної, ѣнде про-пріетарѹл ачелѣи кѣмп днпреѣнѣ кѣ кѣцїва ца-ранї врѣнд ка сѣл прїндѣ 'л трѣѣа кѣ о фѣ-ніе ка кѣ ѣн аркан сѣлїндѣл сѣ плѣтеаскѣ па-

гѣва че аѹ прїчїнѣт. Днсѣ Тестиѹ мїкшѣрѣн-дѣшї грѣѣтате арѣнкѣнд цос дѣн матеріалѣл че авеа акѣм де прїоос аѹ тѣїет фѣнїа че цїнеа царанїї шї аша аѹ скѣпат де мїрареа лор чеа-маре.

(Ва ѣрма).

МІЖЛОК ДЕ А СТРІПІ ІНСЕКТЕЛЕ СТРІКЪТОАРЕ.

Спре а дмпїедека, пе флѣтѣрї ка сѣ нѣ пѣе оа-ѣле лор пе кѣрекѣ шї пе алте легѣме, тре-ѣѣе а се плѣнта пїнтре ачесте ѣнде шї ѣнде кѣште ѣн фїр де кѣнепѣ, шї атѣнчї нїчї ѣн флѣ-тѣр шї нїчї о омїдѣ нѣ се ва апропїе де дѣн-селе.

Дїнтре тоате мїзлоачеле пентрѣ стїрпїреа мо-шїноаселор де фѣрнїчї саѹ доведїт ка чел маї ѣѣн, апа дн каре саѹ фїерт рачї, тѣрнѣндѣсе песте мошїноае. Асемїне се пот стїрпї фѣрнїчї-ле де пїн дѣлапѣрї дакѣ се пѣн рачї дн лѣѣн-трѣл лор.

С. С. Б.

ІНСТІТУТЪ Л АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф. О. А. Е.

ПЕНТРЪ

THEDELETNICHIREA MOADO-ROMÂNILOR:

№ 22.

ВРЕМЯ.

1841.

БІСЕРІКА СФ. ІВАН ДІН МОСКВА.

Москва векеа капиталіе а дмпръціеі Росіеі, атѣт пентрѣ векемеакѣт ші пентрѣ днтѣмплѣріле сале історіче есте маі вестітъ де кѣт Сан-Петербургѣ, еа се днсѣмна одінеоаре маі алес прін мѣлцімеа бісерічелор еі, пентрѣ каре поедіі, о нѣмеа „Політіа кѣ тѣрнѣріле днаѣріте.“ Кѣмпілтѣл фок дін анѣл 1812 аѣ пріфѣкѣт дн ченѣшт мѣлцімеа чеа маре а каселор, нѣмаі кентрѣл політіеі, стрѣ-векѣл Кремел кѣ нѣмероаселе сале палатѣрі ші бісерічі аѣ скѣпат де пѣстііреа общеаскѣ, афлжн-дѣсе кеар ка о інсѣлѣ апѣратѣ дн міжлокѣл мѣреі де фок. Ачеастѣ четате веке, че се афлѣ дн міжлокѣл Москвеі днформеазѣ ѣн патрѣ ѣнгѣ нерегѣлат ші есте дмпрезнатѣ кѣ політіа прін чінчі порці марі ші доѣ подѣрі. Не лжнгѣ палатѣл чел векѣ дмпрѣтеск, лѣкѣінца Патрі-архѣлѣі, палатѣл Сенатѣлѣі, арсеналѣл ші доѣ мѣнѣстірі, че сѣнт зідіте дѣпѣ ѣн стіл деосевіт оріентал, кѣпрінде Кремелѣл днкѣ 32 бісерічі, ѣіешкаре кѣте кѣ чінчі тѣрнѣрі ші днтреіте вѣрчі. Тѣрнѣріле

леітъ кѣ аѣр сеаѣ кѣ арѣнт, орі кѣ оале зѣ-грѣвіте дн форма солзілор. Ына дін челе маі днсѣмнате бісерічі есте ачеа а Сф. Іван чел маре (Велікоі), каре се днѣѣцошазѣ дн ікоана де астѣзі, кѣ чел маі дналт тѣрн дін Москва де пе кѣреле се веде дн маре депѣртаре дм-преѣзрімеа Москвеі днѣѣцошінд о прівіре фоар-те фелѣрітъ ші плѣкѣтъ.

Лѣкрѣріле челе маі вредніче де днсѣмнат а-ле ачестеі бісерічі сѣнт а еі 25 клопоте, дін каре чел маі маре траѣе песте 50.000 окѣ. Сѣнетѣл лѣі се аѣде дн депѣртаре маре ші пе лжнгѣ ѣн вѣет ка де ѣн тѣнет депѣртат, аре тот одатѣ ші ѣн глас фоарте віне сѣѣѣторѣ.

Нѣ департе де бісерікѣ сѣ веде днтрѣѣн зідѣ рѣтѣнд пѣцін днѣлцат де ла пѣмжнт, (ѣѣрѣ дн-доналѣ рѣмѣшіцеле ѣнѣі тѣрн векѣ) — ѣн кло-пот днкѣ маі вреднік де днсѣмнат, поате чел маі маре дін лѣме ші греѣ песте 200.000 окѣ, кареле дѣпѣ арѣтареа ѣнор історічі саѣ вѣрсат дн веакѣл ал 16-ле, нар дѣпѣ кѣм зік алціі, пе



БІСЕРІКА СФ. ІВАН ДІН МОСКВА.

времеа дмпрътесеі Аннеі. Ла эн фок зрмат дн анэл 1737 аў кззѣт клопотѣл цос ші прін а са грезтате ш'аў фѣкѣт лок аша де аджнк дн пѣмѣнт, днкѣт спре ал ведеа тревѣе а се ко- борѣ чінева пе о скарѣ дндоітѣ дн цос. Алціі зік, кѣ ел саў вѣрсат кеар дн ачел лок, ші нѣ саў маі рѣдікат де аколо, пентрѣ кѣ рѣчіндѣсе аў крѣпат ші апоі нѣ саў маі пѣтѣт днтревѣін- ца. Днсѣ фінд кѣ нѣ се поате креде, кѣ чіне- ва ар вѣрса эн клопот аша де зріеш днтро болтѣ сѣв-пѣмінтеанѣ, апоі маі сігѣр се паре, кѣ тѣрнѣл, дн каре спжнзѣра клопотѣл аў арс, ші ачеста кѣзжнд цос прін грезтатеа са аў спарт болтел е де десѣпт ші ла ачест прілежаў крѣпат.

Ачест клопот се паре а фі кеар эн мѣнте де метал аѣ лѣчиторѣ, ші се днкредінцеазѣ, кѣ матеріа лѣі кѣпрінде мѣлт аѣр ші арцінт, фінд кѣ дн времеа вѣрсѣреі сале, новлеса ші попо- рѣл се дндеса, спре а арѣнка дн матеріа че се топеа, васа де аѣр ші де арцінт, сеаў моне- те. Мѣлці кѣлѣторі аў воіт се рѣмпѣ вѣжѣці мічі дін тржнѣл, спре а де черчета хемічѣе, днсѣ Росіеніі нічі декѣм нѣ аў днгѣдѣт асемі- не лѣкрѣ. Цѣраніі росіеніі він ла сѣрѣѣторі марі ла ачест клопот ка ла эн лѣкрѣ сѣінціт, ші се апропіе де джнѣл нѣмаі кѣ маре евлавіе.

С. С. Б.

ПЕЩЕРІЛЕ ДЕ ЛА ФѢНАЦА.

Нѣ департе де сатѣл Фѣнаца, дн комітатѣл Біхар а рігатѣлѣі Фнгаріеі, сѣ дналѣ эн мѣн- те, дн сінѣл кѣрѣна се аѣлѣ эн шір де пещері де о днѣлціме екстраордінарѣ. Чеа днтѣна пе- щерѣ есте ка де 2 стѣнжіні дналтѣ, ші се лѣ- мінеазѣ дндестѣл де лѣміна зілеі; дар днтрѣнд днтр'а доа, тревѣеск фѣкліі апрінсе, фінд дн- тѣнекоасѣ. Пе пѣреціі ачестіа сѣ вѣд о мѣл- ціме де скелетѣрі омінещі дмпетріте, днтре ка- ре лѣческ цѣрцѣрі де геацѣ.

Днтрареа дн пещера а тріа зрмеазѣ кѣ дн- грезѣре прін колоане дмпетріте, дналте маі мѣлт де эн стѣнжін, че стаў аколо ка ніще па- лісаде. Дн лѣзнтрѣл ачестіа сѣ аѣлѣ о мѣл- ціме де дмпетрірі, дін каре імадінаціа поате сѣ'ші днтіпѣзаскѣ фелѣріте форме.

Дін ачеаста сѣ поате аѣнѣе прін о зшѣ стрѣмтѣ дн о а патра пещерѣ, кареа ковѣрше- ще пе челе тріі дін тѣѣ дн лѣнціме ші лѣрці- ме, ші есте аша де дналтѣ, днкѣт партеа чеа де сѣс нѣ сѣ поате віде нічі прін лѣчіреа фѣ- кліілор, нічі а сѣ аѣнѣе кѣ петре арѣнкате дн сѣс. Дѣпѣ мѣсѣра окѣлѣі, ачеастѣ пещерѣ сѣ паре а фі рѣтѣндѣ, пѣреціі сѣнт гѣзноші, ші

сѣ пар, ка кѣнд сѣс с'ар зні днтр'о преа ме- щѣшѣцітѣ болтіре. Днтрѣ'н колѣ, каре аѣеа есте дналт де 3 стѣнжіні, сѣ аѣлѣ о алтѣ бортѣ, ла каре тревѣе чінева а се сѣі. Еа дѣче ла о алтѣ пещерѣ, че аѣеа аре 4 стѣн- жіні дн лѣнціме ші 3 дн лѣціме.

Ачесте пещері сѣ алкѣтѣеск дін челе маі вѣртоасѣ стѣнжі, каре днсѣ нѣ'с песте тот ло- кѣл де тот ачѣаш вѣртошіме. Дін пѣреціі а- честор пещері есѣ эн фелѣ де матеріе, че аре о алѣеацѣ орвітоаре, каре парте есте змедѣ, парте зскатѣ. Цѣрцѣріі де геацѣ, че спжнзѣрѣ де пе болте аў о деосѣвітѣ днсѣшіме, кѣ пар- теа чеа гроасѣ сѣ днвѣртошазѣ ка пеатра, да- рѣ вѣрѣвѣріле сѣ топеск прін кѣлдѣра мѣнеі.

Чіі маі марі дін ачѣщі цѣрцѣріі сѣнт лѣнці маі біне де эн стѣнжін, днсѣ чіі мічі маі кѣ самѣ нѣмаі де 3 палмаче, дн гросімеа знеі пе- не де скріс ші дн лѣзнтрѣ дешерці. Дн вѣр- фѣл челор маі мѣлці сѣ аѣлѣ пікѣтѣрі де апѣ форте лімпезі ші превѣзій. О парте де змезалѣ дін каре сѣ фак ачѣщі цѣрцѣрі, кѣрѣе цос пе пѣмѣнт, зджндѣ'л пе ла знеде локѣрі, нарѣ пе ла алте прѣѣкѣндѣ'л дн пеатрѣ.

Дн пещера адоа съ афлѣ нѣще колоане піра-
мідале, дналте ка де ън стѣнжін, ші де фелн-
ріть гросіме.

Дѣпъ зіса лѣкѣиторілор ачесте пещері с'ар
днтінде пѣнъ дн мареле прінціпат ал Трансілва-
ніей; днсъ нѣ поате фі адевѣрат, фійнд къ афа-
рѣ де сѣс днсѣмната, нѣ саѣ маі възѣт нічі о
вортъ сеаѣ ѣшѣ, нічі с'аѣ сімціт макар чеа маі
мікъ стрѣватере а аерѣлѣї, каре, ар тревѣї съ

ѣрмезе, маі алес ла апѣсѣл соарелѣї, кѣнд ае-
рѣл обічнѣїт маі мѣлт съ афлѣ дн мішкаре-
Аерѣл дн ачесте пещері есте кѣрат, де ші пѣ-
мѣнтѣл претѣтінде'ї ѣмед, ші ла ѣнеле ло-
кѣрі де тот ѣд. Дн ачесте пещері домнеше
чеа маі маре лінесе, кареа нѣмаі дін тімп дн
тімп съ днтрерѣмпе прін пікѣтѣріле че кад де
сѣс.

Г. С.

КАІ СЪЛБАТІЧІ ДН СЪД-АМЕРІКА.

Де ла 30 граде а лѣцімеї сѣдїче дн дос се
афлѣ дн Парагѣаї ші Бѣенос Аїрес о мѣлціме де
каї сѣлбатїчі. Ачещі каї съ траг дін соѣл че-
лор Андалѣзічі че дн анѣл 1535 саѣ адѣс аїче
фѣрѣ днсъ а сѣмѣна кѣ ачещіа ла тѣріе, фѣрѣ-
мѣсецъ ші фѣгѣ. Ії сѣнт дндеовще кастанїї,
сеаѣ кастанїї-роші, ші петрек мїї пе кѣмпнї-
ле челе днтінсе дн чеа маі маре словозенїе.
Деосевїт есте ла дѣншії ачеаста, кѣ ії алеаргѣ
ла тоате хергелїїле челе дмѣлѣнзїте. Ачеаста
о фак тот-деаѣна днтр'о колонѣ ші днтрѣн
деплїн галоп. Дндатѣ че се апропїе де ачіа,
днформеазъ ѣн черк, сеаѣ галопеазъ дн ачеа-
стѣ позїціе маі департе, дндемѣнѣндѣ'ї прін о
некезаре лїнѣ а съ днсоці кѣ дѣншії. Резѣл-
татѣл адесеорї есте, кѣ хергелїїле челе дѣмес-
нїче съ ѣнеск кѣ дѣншії, ші апої рѣмѣн пе пѣ-
рѣре пїердѣте пентрѣ стѣпѣнїї лор. Лѣкѣиторїї
фак асѣпра ачестор каї сѣлбатїчі вѣнатѣрїфоар-
те кѣ днгрїжіре, де ла каре, вѣнѣторїї маі нічі
одатѣ нѣ скапѣ фѣрѣ вѣтѣмаре. Ачещі каї съ
рѣпед асѣпра ачелѣїа, че віне днаїнтеа лор, кѣ
аша сѣлѣтѣчіе ші фѣріе, днѣжт сеаѣ лор дн-
сѣш сеаѣ протівнікѣлѣї фак вѣтѣмаре. Кѣнд
де пїлдѣ кѣжт апѣ, се арѣнкѣ ѣнїї песте
алїї, кѣ аша дндесѣїре днѣжт тотдеаѣна сдро-
веск пе чїї дїнаїнтеа лор. Азара аѣ нѣмѣрат
одїнеоарѣ маі мѣлці декѣт о мїе, перїнд дн а-
чест кїд.

Каїї доместїчі, се афлѣ де асѣміне фоарте
мѣлці дн Віраїнато, Боенос-Аїрес ші дн Пара-
гѣаї. Ла Боенос Аїрес де пїлдѣ се кѣмпѣрѣ
ѣн кал де рѣнд де кѣлѣріе кѣ 2 піастрі (30
де леї) ші адесе орї кѣ маі пѣцін; ла Парагѣаї
сѣ вінде о іапѣ кѣ мѣнзѣл еї нѣмаі кѣ 4 леї.
Спре а днформа о херлегїе сѣ адѣнѣ маі дн-
тѣжѣ маі мѣлте епе, ші ла 25 сеаѣ 30 лі сѣ
дѣ ѣн армасарѣ. Ачеастѣ хергелїе сѣ словѣа-
де ла пѣшѣне фѣрѣ чеа маі мїкъ пазѣ, пе кѣм-
пїїле челе днтінсе а ѣнеї мошїї, днсъ аша, дн-
кѣжт сѣ се поатѣ адѣна чел пѣцін одатѣ пе сѣп-
тѣмѣнѣ. Хармасарїї сѣ днтревѣїнѣазъ аїче фоар-
те рар сеаѣ нічі декѣм ла кѣлѣріе. Мѣнзїї сѣ
цѣгѣнеск дн анѣл дін тѣжѣ сеаѣ дн 'ал доїле,
дѣпѣ каре дн ал трїїле сѣ днѣацѣ ла кѣлѣріе.
Саѣ обсерват деспре ачеаста, кѣ маі тоці каїї
кѣ ѣрекїле вѣртоасе сѣ дмѣлѣнзеск кѣ маре
остїнеалѣ; прекѣм ші дн деосѣвїї с'аѣ възѣт кѣ
каїї паці мѣлт маі греѣ сѣнѣлѣнзеск декѣжт ачії
де алте колорѣрі. Алтѣ обсерѣаціе с'аѣ маі фѣ-
кѣжт кѣ каїї сѣрї, іарѣ маі алес ачії сѣрї-ротаці
дїнтре тоці каїї, дноатѣ маі віне. Днсѣжршїт
днѣреднїчеше а се маі днсѣмна, кѣ аїче с'аѣ
возѣт ѣнеорї ші каї кѣ коарне, карїї де асѣмі-
не фоарте лесне с'ар фї пѣтѣт днмѣлці, ка ші
ѣѣхаїї фѣрѣ коарне, де карїї аїче сѣ афлѣ фоар-
те мѣлці.

Г. С.

БЪРБАТЪЛ ШІ ФЕМЕІА.

Се зиче дндеобщиє: върбатъл есте плъсмѣит пентрѣ лѣме, ші фемеіа пентрѣ фамиліе; асѣпра лѣи саѣ пѣс сѣвѣршіреа де планѣрі марі ші дн-сѣмнѣтоаре пентрѣ оменіре, ел тревѣ се до-вѣндеаскѣ ші се окѣрмѣаскѣ, нар еа тревѣ се поарте гріже пентрѣ фамиліе. Пе лѣнгѣ ачесте прін вѣна крещере че дѣ фѣлор, фѣптѣеще еа асѣпра генераціеі вѣитоаре, прін фелѣрѣтеле еі днѣшмі асѣпра върбатълѣи, прін а еі дѣіошіе асѣпра легѣтрѣіеі фамиліаре, прін адѣоѣіреа еле-ментелор еі челор фраѣіде кѣтрѣ ачеле пѣтер-ніче а върбатълѣи, фѣптѣеще асѣпра вѣеѣі со-ціале ші а кѣлтѣреі, дечі мѣжлочіт ші асѣпра днѣреѣі оменірі. Аша дар оаре фемеіа нѣ е-сте де асеміне плъсмѣитѣ пентрѣ лѣме? — По-зіціа върбатълѣи кѣм ші ачеа а фемееі нѣ тре-вѣе а се смінті; нѣмаі де ла дѣнса се траѣе дмпреѣнѣ лѣкрареа чеа вѣнефѣкѣтоаре ші адѣ-кѣтоаре де вѣнекѣвѣитареа дѣхѣлѣи оменеск; фѣрѣ дмпреѣнѣлѣкрареа фемеілор нѣ арфѣкѣл-тѣрѣ адеѣвѣратѣ, прекѣм о кѣноащем днѣр'о днѣ-деѣере маі новілѣ. Де пе пѣмѣнт се дналѣ спре черѣ ші дін черѣ се коѣоарѣ пе пѣмѣнт плоаа чеа фаворітоаре родіреі; пѣмѣнтѣл дѣ пікѣтѣрі-ле челе крісталініче, нар соареле стрѣлѣчіреа; лѣміна ші кѣлдѣра тревѣе се днріѣреѣе, ка сѣ се факѣ пѣмѣнтѣл родіторѣ, ші флоріле дн-флореск нѣмаі пентрѣ кѣ ле лѣмінеазѣ соаре-ле — Фемеіа сімѣеще маі вѣне декѣт върба-тъл тоате дмпреѣѣрѣріле, еа аре мѣлтѣ аѣері-не, гѣчеще маі лесне ші пѣтрѣнде маі ренеде де ші еа нѣ вѣдеѣе тот деаѣна днѣлѣпѣѣне

маре, тотѣші нічі одатѣ нѣі ліпсеще вреднічіа ші харѣріле. Фісѣкаре фемее поате фі вредні-кѣ де нѣіт дар върбатъл нѣмаі рареорі. Дакѣ де пілдѣ върбатъл се абате дн соціетате, атѣн-че еа жл мѣрѣінеѣе; ѣнде аре ел тревѣінѣ де теменѣрі, еа аре кредінѣ, ші ѣнде ѣрѣ ел кредінѣ, еа аѣ пѣзіто ачеаста.

Че ар фі лѣмеа, оменіреа ші історіа еі, дакѣ ар фі мѣнатѣ пе дѣмѣл еі нѣмаі де ісѣѣкнрі-ле пѣтереі фѣрѣ аместекареа ѣнор елементе маі вѣѣнде? — Доі ѣеніі ста лѣнгѣ леагѣнѣл оменіреі; ѣнѣл адѣсе копіѣлѣлѣи нѣскѣт флорі, нар алѣл родѣрі; аша дар вѣаѣа се вѣе дмпре-сѣратѣ де флорі ші родѣрі; фѣрѣ флоре нѣ се фаче родѣ, ші дін сѣмѣнѣ нарѣш се фаче флоа-ре. — Есте нѣмаі о зічере дешартѣ ші веке а ѣнор скрііторі, каріі зік, кѣ фемеіа есте маі і-деалѣ декѣт върбатъл, дар кѣнд каде еа вре одатѣ, апоі каде маі адѣнк декѣт върбатъл. — Нѣ, фемеіа нічі одінсоаре нѣ каде маі адѣнк декѣт върбатъл, нѣмаі кѣ кѣдереа еі прічінѣе-ще маі мѣлтѣ мѣраре, пентрѣ кѣ еа рареорі каде. Десѣѣкѣндеѣе піатра де пѣрстеле стѣн-кос ші фѣнѣза де пе копачі, жмѣе кад ѣос дн-прѣпастіе днѣс піатра маі репѣде, пентрѣ кѣ е-те ѣн трѣп вѣртос ші оарекаре пѣтере о а-рѣнкѣ дн ѣос, нар фѣнѣза маі днѣет, пентрѣ кѣ сѣфлареа аерѣлѣи есте днѣстѣлѣ, спре а о дес-фаче де рамѣрѣ. Днаінте де а кѣдеа фемеіа петрече еа о лѣптѣ неспѣсѣ, кѣчі рѣшінареа е-сте ал еі скѣт, кареле кѣ греѣ о пѣрѣсѣе.

С. С. Б.

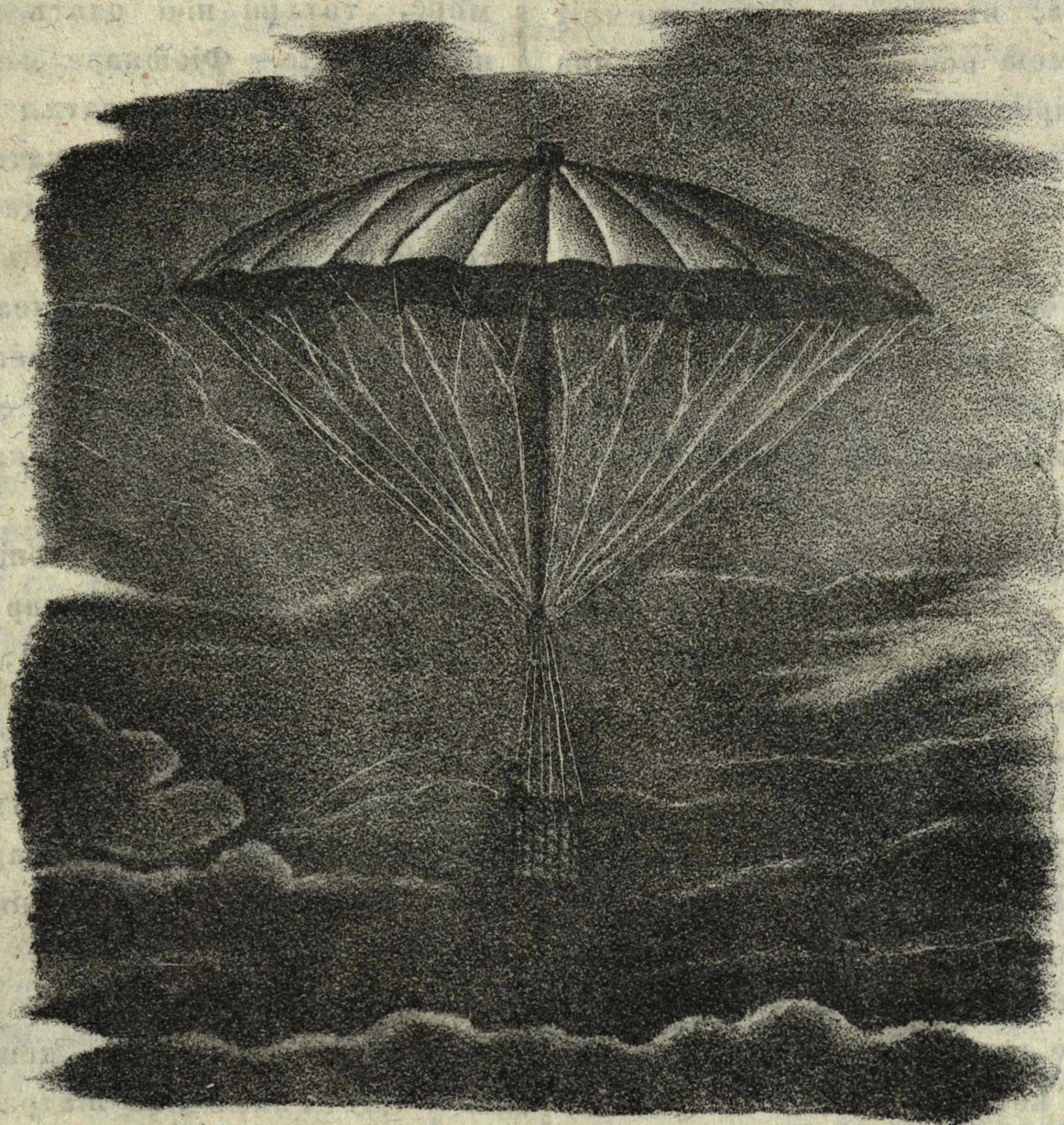
ТЕАТРЪ ЕКСТРАОРДИНАР ДН ІТАЛІА.

Дн анѣл 1304 лѣкѣіторіі цѣнѣтѣлѣи Сан-Борго аѣ пѣблѣкат кѣ іі вор да о репрезѣтаціе де челе че се днѣмплѣ ші пе аѣреа прівіто-рілор, каре вор вені пе пѣнтеа де Карара; мѣлміе ненѣмѣратѣ, саѣ дѣс ла локѣл арѣтат ѣнде днѣѣѣошінѣлѣсе реѣіоанеле ін-ѣернале дн лѣнтрі сеаѣ дѣѣасѣрі аѣезате пе ріѣ,

аѣ вѣзѣт пе осѣндіціі дін над скінѣінѣлѣи драчіі сѣпт мѣі де форме ѣрѣте ші днѣрікошате кѣ стрігѣрі днѣспѣмѣнтѣтоаре, каре аѣ пѣтрѣне пе пріві-торі. Дн мѣжлокѣл мѣракѣлоасѣі репрезѣтаціі. Пѣнтеа че ера де лѣмн саѣ рѣнт ші ненорочіціі прівіторі се фѣкѣрѣ сінгѣрі акторіі ѣнеі драме.

К. Н.

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ (Джесреа).



Парашутъ (кортел де коворжт дн аер)
днтінсѣ дн тѣмъл коворжреѣ.

Есте щѣт къ трѣпърѣле чѣ се мѣшкъ дн аер
къ оарешѣ каре репецѣнеа днтѣмпѣнъ о грезтате,
каре къ атѣта есте маѣ днсъмнѣтоаре къ кѣт
репецѣнеа есте маѣ маре.

Експерѣенція нѣаѣ арѣтат къ пентрѣ ѣн трѣп
деакъ репецѣнеа есте дндоѣтѣ, грезтатеа че о
сѣфере прѣн днпротѣвѣреа аерѣлѣѣ есте дмпѣ-
трѣтѣ; деакъ репецѣнеа есте днтрѣѣтѣ грезта-
теа есте де ноѣ орѣ маѣ маре сеаѣ днсѣѣршѣт
ворѣнд щѣенцѣфѣк дмпротѣвѣреа аерѣлѣѣ се дм-
мѣлѣще ка патратѣл репецѣнеѣ трѣпѣлѣѣ мѣш-
къторѣ. Дѣн ачеастѣ прѣнцѣпѣе се'нцелѣе къ
кѣнд пѣкъ ѣн трѣп дн аер днмѣлѣцѣреа репецѣ-
неѣ чѣ аре а се фѣче тот дескрескѣнд пѣнъ кѣнд а-
ѣнѣде а фѣ ѣна. Ачеастѣ дмпротѣвѣре крѣще

шѣ дѣн прѣчина сѣѣраѣеѣе трѣпѣлѣѣ мѣшкъторѣ
пентрѣ къ мѣрѣндѣсе сѣѣраѣаѣа ѣнѣѣ трѣп
репецѣнеа аѣнѣде а фѣ маѣ ка шѣ ла днѣче-
пѣтѣл мѣшкъреѣ. Дн ачест кѣп не пѣтем
днкѣпѣѣ коворжреа ѣнѣѣ трѣп днѣндѣѣ о днтѣнде-
ре маре де сѣѣраѣаѣъ къ о грезтате де 100
кѣло каре ар аѣе форма ѣнѣѣ корт де 5 метрѣ
дн дѣаметрѣ, ел ар пѣка фѣарте днѣет.

Дѣпъ ачеастѣ прѣнцѣпѣе сѣѣнт формате парашу-
тѣтеле. Дѣн аѣл 1784 Д. Ленорманд профе-
сор де технологѣе дн Парѣс аѣ фѣкъѣт кѣтѣѣѣ
експерѣенцѣѣ деспре ачесте, дар чеа маѣ кѣрѣоѣ-
зѣ черкаре саѣ фѣкъѣт ла 1802 де кѣтрѣ Гар-
нерѣн акѣрѣѣа днкѣпѣѣре лаѣ фѣкъѣт а се лѣѣѣ
се пѣче дѣнтрѣ днѣлѣцѣме маѣ мѣлѣт де 200стѣѣѣ-
жѣнѣ, ексекѣтатѣ дн Парѣс: дѣпъ че саѣ сѣѣѣ
ла ачеастѣ днѣлѣцѣме кѣѣраѣосѣл черкътор
тѣѣет фѣѣнѣа къ каре ера лѣгатѣ шѣѣка де ѣ

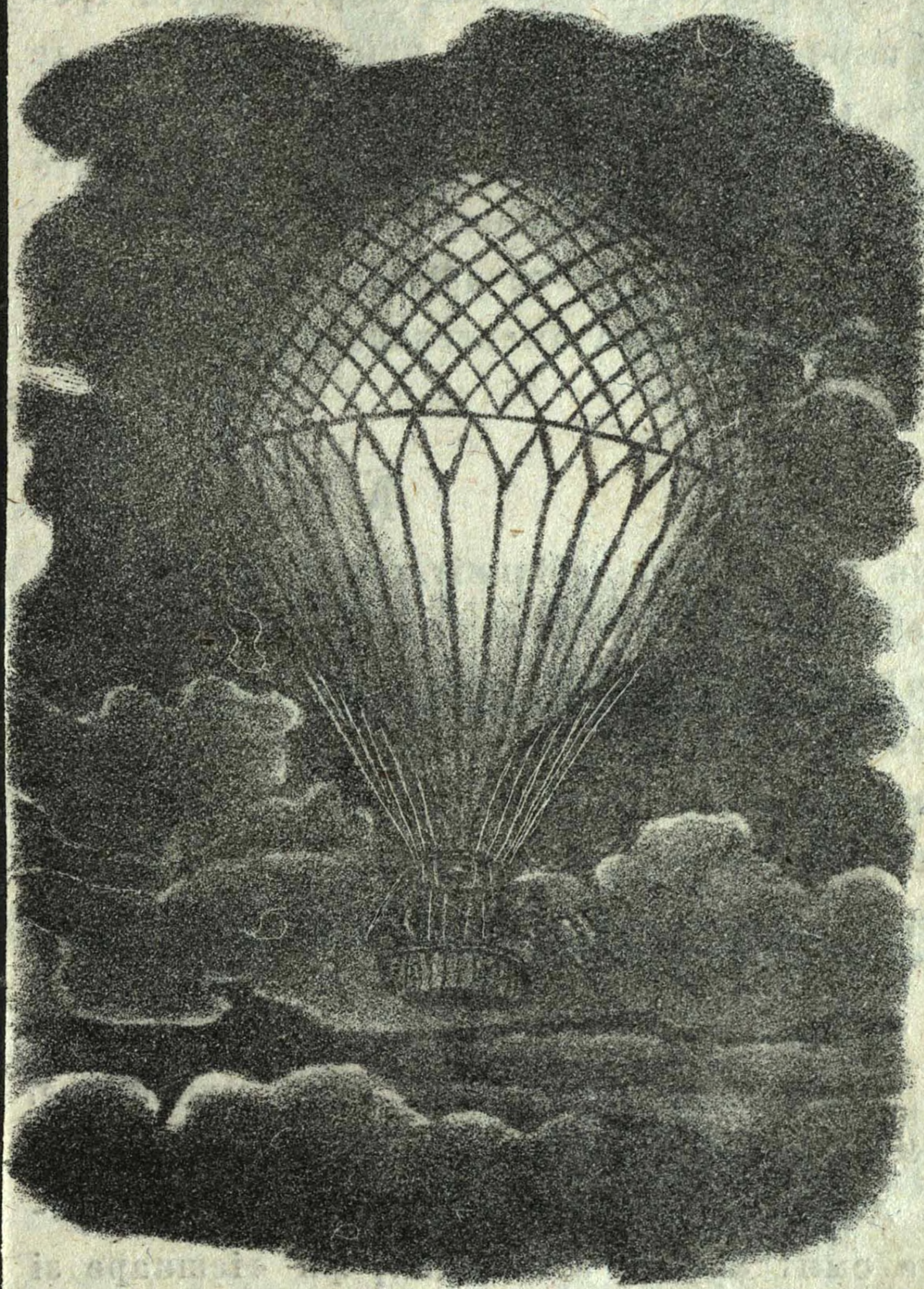
лон ші коворжреа ера фoарте репеде, лндатъ лнсъ че аъ лнтінс парашюта репеджнеа саъ мікшрат. Къ тоате ачесте парашюта сѣпсѣ фе-лнрітелор мішжрі гръмъдеа аеръл де десѣп-тъл сѣъ кареле скъпжнд кжнд пе ла о марцене кжнд пе ла алта продъчеа кѣмпліте сгжцітѣрі, каре дін норочіре наъ адѣс нічі жн резълтат сѣпъръчіос. Де атънчеа саъ обічнжт а се фаче лн чентръл парашютеі ка жн оѣеаг налт де жн метрѣ, прін каре аеръл сѣ поатъ скъпа фъръ а се сѣпъне лнпротівіреі чі мікшорсазъ репеджнеа коворжреі.

Фаврікареа балoанелор де піеле.

Пелеа дін каре се факъ балoанеле есте пеліца Інтестінълї (*) дрепт а бoълї; ачеста се вінде гата пе ла ачіі каріі о лѣкреазъ лна-дінс ші о цін лн формъ де вѣргъде мічі. Пентрѣ а сѣ пѣте лн требжінца требжіе а о мѣіе лн апъ стжмпѣратъ доъспрезече пънъ ла трііспрезече чеасѣрі прін каре се поате десвълъгъчі къ жшжрінцъ. Лн ачестъ време се кастъ жн калъп каре поате фі де лемн авжнд форма ші лнсѣ-шіріле цжмътѣцеі балонълї че врем сѣ фачем ші ачестай обічнжт о цжмътате де сферъ. Ачест калъп се пъне пе о масъ лнпрецжръл къріа сѣ поате жмѣла къ жшжрінцъ ші къ жн фел де жнсоаре се жңе тоатъ сѣпрафаца лї.

Дѣпъ че пеліца ачена саъ мѣіет лндестъл се десвълъгъчече маі лнтжї обѣкатъ, каре се ші лнтінде пе ачел калъп лнчепжнд дін вѣрфъл сѣъ ші нетезінд къ о лопъцікъ тоате сѣжрчітѣріле че сар фаче, апоі се'нтінде алтъ вѣкатъ лнсъ аша ка сѣ акопере цжмътатаеа челеі лнтжї, ші аша маі департе жрмжнд, требжіе алѣа сеама ка сѣ пѣ аівъ декжт доъ аджнчімі ші ка пеліца лнтінсѣ нічі одатъ сѣ нѣ фіе жскатъ кжнд се пъне алта деасѣпра еі, пентрѣ къ ліпіреа лор атжрнъ де ла жмезеалъ. Деакъ чінева есте сіліт ка сѣшї кърме лѣкръл требжіе ал акопері къ о пжн-зъ ждъ. Дѣпъ че калъпъл саъ лнвълїт тот къ шіс-

ліце атънчі се леагъ къ жн шірът пе марцене пѣзінд ка пеліца дін ціос де шірът сѣ фіе тот



деажна жмедъ, дѣпъ кжтева чеасѣрі пеліца чеа пънъ акѣм жмедъ се лнтоарче песте шірът ші къ джнса се лнчепе чеіелалтъ цжмътата а балонълї лѣкржнд ка маі наінте пънъ ла вѣрфъл калъпълї жнде се пъне жн сѣл пентрѣ а лн форма гѣра лї, лнпрецжръл кърїа се лнтінд маі мѣлте ржндѣрі де пеледе. Дѣпъ че саъ жс-кат кжтева чеасѣрі се рідікъ балонъл де пе калъп, каре операціе се фаче жшор пентрѣ къ жн-соареа лнпідікъ а се ліпі де джнсъл ші сѣ-флжнд лнтржнсъл се жмфлъ, дѣпъ каре апоі къ жн вѣрете делікат і се дѣ жн лѣстрѣ пе фаца дінафаръ ші дѣпе че ачеста се жсѣкъ, десѣм-флжндѣсе валонъл се лнтоарче пе чеелалтъ пар-те ка жнколцжн пе каре саръшї сѣ лѣстрѣще. Лн сѣжршіт болонъл есте гата.

Жн валон де треі палме лн діаметрѣ нѣ траѣ фїінд песте тот лѣстрѣіт декжт доъ. жнці,

(*) Маділе ссаъ жъртжгасло.

нар деакъ есте змилът къ газ ідроцен поате а-
ве о грезтате де ла 6 пѣнь ла 7 знциї.

Пентрѣ акъпѣта ачест газ (аер) ідроцен тре-
вѣе а пѣне днтро гарафъ де крістал акріме де
пѣчоасъ (вітріол) къ доъ пѣрці апъ (лѣжнд а-
мінте днсъ ка акрімеа съ се версе тот кѣте
пѣдін дн апъ; кѣчї алмінтреле кѣлдѣра че се
десвѣлеще атѣнчї арпѣте прїчїнѣї плесніреа ва-
сѣлѣї) пѣїнд дн ачеа аместекаре шї фѣрѣмѣтѣрї

де цїнк (зїнметал). Апої се асѣпѣ гарафа къ
зїн доп прїн каре есте вѣрѣтѣ о цѣвїе де стек-
лѣ акѣріа вѣрѣ днторс се кѣфѣндѣ днтрѣн вас
плїн къ апъ. Ідроценѣл дар, ешїт дїн ачеастѣ
алкѣтѣїре трече прїн апъ дн трѣн вас че аре
капѣтѣл сѣѣ вѣрѣт дн ачест лїквїд шї дн акѣрѣн
вѣрѣ се афлѣ о цевїе каре авѣнд капѣт дн гѣра
валонѣлѣї дѣче аерѣл къ каре ачела тревѣе
съ се змѣле. К. Н.

Д Н Ц Е Л Е П Ч Ю Н Е А.

Нїмїк нѣ есте маї обїчнїт декѣт а азїї вор-
бїнд, ачеста сеаѣ ачела есте норочїт сеаѣне-
норочїт; днсъ нѣмаї раре орї азїїм зїкѣнд;
ачеаста зрмеазъ дїн днцелепчѣнеа сеаѣ неѣзні-
(неднцелепчѣнеа) са, шї тотѣшї дакъ ам пѣ-
трѣнде къ деамѣнѣнтѣл дн їсторїа тѣтѣрор тїм-
пѣрїлор шї церїлор деспре ачїї кѣрора с'аѣ не-
мерїт чева сеаѣ нѣ, апої ам афла, къ мѣлте дїн
ачеле че обїчнїт се нѣмеск норок, сѣнт дн а-
девѣр нѣмаї о зрмаре а знеї вѣне кѣношїнце.
Ної нѣ пѣнем темѣѣ, къ тоате нїмерїріле зр-
меазъ де ла днцелепчѣне, сеаѣ къ тоате гре-
шелеле сѣнт зрмѣрї а неѣзнісї; дн фїешкаре зї
афлѣм къ сѣнт фелѣрїте днѣжмплѣрї, непре-
вѣзѣте кнар шї де чеа маї аѣерѣ мїнте омінеас-
къ; шї пентрѣ каре, де шї с'ар преведеа, нѣ ар
фолосї нїчї о днцелепчѣне омінеаскъ. Лѣпта нѣ
есте тотдеаѣна пентрѣ чїї тарї, нїчї алергареа
пентрѣ чїї репезї; сїнгѣра домніе песте днѣжм-
плѣрї есте датѣ несѣжршїтсї днцелепчѣнї каре
окѣрмѣеще шї цїне знїверсѣл.

Чеа маї дналѣ днцелепчѣне оменсаскъ нѣ
есте дн старе а се пѣзї де тоате днѣжмплѣрїле
неплѣкѣте. Днсѣшї днцелепчѣнеа днпедекѣ нѣ-
те одатѣ пе оаменї а аѣѣнѣ ла зн град маре
де норочїре; кѣчї ачеа преведере, че есте аде-
вѣратѣл сѣфлет ал днцелепчѣнеї, нѣ ласѣ пе
стѣпѣнїторѣл лор а се днкреде пре мѣлт дн
хотѣрѣреа днпреѣѣрѣрїлор, прекѣм ачеаста се
днѣжмплѣ маї мѣлт ла оаменїї къ маї мѣлѣ
днкредере шї пѣдїнѣ днцелепчѣне. Тот одатѣ
тревѣе сѣ гѣндїм къ, не опреще кѣте одатѣ дн-
целепчѣнса де ла зн норок нестаторнїк, прїн
каре алцїї негрешїт аѣѣнѣ кѣлмеа кѣвїреї
де чїнсте, апої еа нї фереще де контра; кѣнд
а ноастрѣ бѣгаре де сеамѣ се пѣзеще де дн-
ѣжмплѣрїле пѣтїнчоасе, де днфрїкошателе шї не-
норочїтеле скїмѣрїї але соартеї, прїнкаре чїнстї-
торїї еї чїї къ днкредере шї фѣрѣ днцелепчѣне
се арѣнѣкъ дїн вѣлѣа норочїреї омінешїї дн чеа
маї адѣнѣкъ прѣпастїе а тїкѣлошїеї.

Г. П.

Д Е О С Е Б І Р Е А Г Ъ С Т Ъ Л Ъ Ї.

Дамеле тѣрчешї аѣ чеа маї маре зрѣ асѣпра
чаѣлѣї, пе каре челе европее фоарте 'л кѣвеск.
Рачїї де бѣлцї, чеї де маре, скоїчїле шї стрїдїї-
ле, каре фоарте мѣлт ірїтеазъ гѣстѣл европїе-
неск сѣнт неплѣкѣте рѣсерїтенїлор, карїї про-
тїмеск дн локѣл лор маї вїне лѣкѣстеле прѣ-
жїте. Зн пахар де знтѣрѣ де пеще есте пен-
трѣ зн Лапонеа о гѣстаре фоарте делїкатѣ, шї

ла знеле попоарѣ дїн Амерїка, нѣ ле плаче нї-
мїк маї вїне декѣт фѣрнїчеле шї а лор пѣпѣшї.
Кѣнд капїтанѣл Парї аѣ воїт сѣ цїе неклїнїтїї
пе ескїмошїї спре аї пѣтеа зѣгрѣвї, ел лї да дїн
тїмп дн тїмп сѣ мѣнѣнѣе кѣте о лѣмѣнаре де
сѣѣ, шї мармота есте чеа маї плѣкѣтѣ мѣнѣкаре
а пѣсторїлор де Алпї.

Г. П.



І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Л Б І Н Е І.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICIREA MOADO-ROMÂNILOR.

№ 23.

ВЕННІ.

1841.

ФЕРДИНАНД КОРТЕЦ.



делін дн Естремадзра, ші авіе аѣне ла вѣр-
сть де 19 ані, амбіція са че дмфокать лаѣ дн-
демнат а кѣлѣторі дн алте пѣрці а лѣмеі. Ла
1504 аѣ мерс ел ла Вест-Індіа, ѣнде Веласкец,
гѣбернаторѣл де Кѣба лаѣ днкредінцат о флотѣ,
че ера менітѣ пентрѣ кѣчеріреа де цері нѣѣ.
Пе времеа ачеа саѣ фост дескоперіт Мексіко,
ші Кортец аѣ пропѣс а кѣчері ачеастѣ царѣ,
каре днтрепріндере аѣ фѣкѣто кѣ 600 спаніолі,
18 каі ші кѣтева тѣнѣрі. Кѣ ачеші пѣціні оа-
мені аѣ десѣркат ел ла цермѣріле де Мексіко,
спре а кѣчері о царѣ атѣт де маре ші дмпо-
поратѣ де мліоане де ѣрѣаці пѣтернічі. А-
ѣіе ашезасе челе днтѣ колібі, дін каре авеа
одінеоаре сѣ се днформезе політіа Вера-Крѣц,
кѣнд аѣ ші дат фок васелор сале, спре а дн-
кредінца пе осташі сѣ, кѣ тревѣс аколо сеаѣ сѣ
ѣрѣаскѣ сеаѣ сѣ моарѣ; дѣпѣ ачеа дмѣпѣет де
кѣраж сеаѣ порніт дннаінте днцара некѣноскѣтѣ.

Фінд ел гіѣач ѣрѣват де стат, кѣм ші осташі
сѣмец аѣ шіѣт дін челе днтѣ попоарѣ, каре і

Ачест вестіт днтѣторѣ пѣ маре ші кѣчері-
торѣ де Мексіко саѣ нѣскѣт ла 1485 ла Ме-



се дмпротівеа, аші фаче алеаці, ші аша кѣ о пѣтере спорітъ саѣ дндрептат спре Мексіко, а кѣрѣа капіталіе ашезатъ дн міжлокѣл ѣнѣі лак маре, се пѣреа а фі кѣ непѣтінцѣ де а се кѣ чері. Ел саѣ дмфѣцошат аколо дінтр'ѣн тѣѣ ка прістін, ші лѣкѣіторіі лаѣ сокотіт де фіѣ а зінѣлѣі лѣмінеі, пентрѣ кѣ дмпрѣѣіеа фок кѣ вѣетѣл ѣнѣі тѣнет. Дечі іі саѣ арѣнкат днна інтеа лѣі ла пѣмѣнт, ші кѣпітеніа ачестѣі нѣ мерос попор неѣѣдекѣнд ѣрмѣріле, наѣ хѣрѣзіт немѣрѣініте дрітѣрі де оспіталітате, пе каре дн сѣ Кортѣц леаѣ днтінс ші маі мѣлт. Індіеніі аѣ днчепѣт а се трезі дін а лор простіе, ші скѣлѣндѣсе асѣпра лѣі, ел дін тоате пѣрѣіле ера аменінцат де челе маі марі прімеждіі. Осташіі, пе каріі лѣсасе ла Вѣра-Крѣц саѣ атакат, ші трѣпѣріле моарте а ѣнор спаніолі ѣчіші аѣ днкрѣдінцат пе Мексікані, кѣ дѣшманіі лор нѣ сѣнт алтѣ, декѣт оамені ка ші дѣншіі. Кортѣцѣ нѣмаі кѣ пѣціні осташі ші днѣнѣѣрат де нѣмероасе чѣте дѣшмѣнеѣі, се афла дн чеа маі прімеждіоасѣ позіціе. ѣнѣл дін Генераліі лѣі Монтезѣма дмпѣратѣлѣі де Мексіко аѣ кѣтезат а атака пе Іспаніолі, днсѣ Кортѣц аѣ пѣс дн лѣкраре чеа маі сѣмеаѣѣ фаптѣ, пе каре вре одінеоаре ѣн комендант ар фі пѣтѣто іскоді дн прімеждіе. Ел аѣ нѣвѣліт асѣпра дмпѣратѣлѣі дн палат, ші лаѣ лѣат ров, аѣ пѣс а се арде ачел генерал кѣ тоці офіціріі сѣі, ші аѣ невоіт пе Монтезѣма кареле се афла дн обѣзі, а дн кѣноаѣе дн пѣблік домніа лѣі Карлѣ V, ші пе лѣнѣгѣ ачесте а пѣті ка прѣц де рѣскѣмпѣра ре 600.000 марче де аѣр ші мѣлте пістре прѣціоасе. Кортѣц аѣ дѣрмат ідоліі де пін темплѣріле, дн каре се жертѣеа оамені, ші дн локѣл лор аѣ ашезат ікоана Сѣ. фѣчоаре Маріеі ші а алтор Сѣінці. О прімеждіе аменінѣетоаре, че вінеа асѣпра лѣі Кортѣц, аѣ споріт нѣмаі а са пѣтере прін кѣражѣл ші статорнічіа са, кѣчі десѣѣркасе о арміе ноѣѣ іспаніолѣ сѣѣ коман да генералѣлѣі Нарванц, пе кареле Веласкец, дін зелѣзіе пентрѣ фаптеле локоціторѣлѣі сѣѣ,

жл трімісесе, спре а лѣа команда дін мѣніле лѣі Кортѣц, днсѣ ачесте дндатѣ аѣ ешіт днна інтеа ноѣлѣі дѣшман, пе кареле вірѣіндѣл ші лѣжндѣл прінс кѣ лесніре аѣ пѣтѣт дндѣплека пе осташіі тріменші асѣпра са, де а се ашеза сѣпт стеагѣріле сале.

Днтре ачесте Мексіканіі се револтасе асѣпра лѣі Монтезѣма, пе кареле жл днвіновѣцісе де прѣдосіе; ел аѣ кѣзѣт дн лѣптѣ асѣпра сѣпѣшілор сѣі, ші ѣрмашѣл сѣѣ Кватімозіп, пе кареле лаѣ днѣлцат попорѣл пе трон, саѣ апѣрат тріі лѣні дмпротіва арміеі лѣі Кортѣц, каре ла 1521 адоѣа оарѣ аѣ лѣат політіа Мексіко; дмпѣратѣл кѣ тоатѣ кѣртеа са аѣ кѣзѣт дн мѣніле бі рѣіторілор, каріі амеціці де бѣкѣріе, аѣ плініт челе маі марі крѣзімі, де каре нічі вѣтеазѣл ші днѣлѣптѣл Фердінанд Кортѣц нѣ саѣ фѣріт.

Рапортѣл деспре фаптеле сале, пе каре лаѣ трімес ла Іспаніа, аѣ прічінѣіт овѣеаскѣ міраре днтре компатріоціі сѣі, ші Карлѣ V лаѣ нѣміт Іѣбернатор ші Генерал-Капітан де Мексіко. Ачесте стрѣлѣчіте фаворѣрі ді ші ера кѣ дрѣптѣл днвреднічіте, тотѣш нѣ аѣ прѣѣетат а аці ца завістіе асѣпра лѣі, кѣчі Кортѣц аѣ фост пѣрѣт ші аѣ трѣвѣіт де доѣ орі сѣ плѣтеаскѣ ла Европа, спре а се апѣра дмпротіва дѣшманілор сѣі. Днтѣа оарѣ і саѣ німеріт ачѣаста, іар адоѣа оарѣ аѣ фост днвіновѣціт, ші аѣ кѣзѣт дн аша неѣавор, днѣжт і саѣ опріт дн трареа дн палатѣл крѣеск. Одатѣ ешінд кра ѣл ла прѣѣмѣларе, аѣ рѣсѣѣтѣт пінтре мѣлцімеа попорѣлѣі ші саѣ дмфѣцошат ла облонѣл трѣсѣреі. Кѣ міраре лаѣ днтребат Карлѣ V: „чіне еѣітѣ?“ — Еѣ сѣнт ѣн бѣрѣват — „аѣ рѣспѣне Кортѣц мѣніос“, — „кареле вам дат маі мѣлте провінціі, декѣт татѣл вострѣ ваѣ лѣсат політіі.“

Дндрѣзнеала ачестеі ворѣе аѣ днтѣрѣтат ші маі мѣлт мѣніа краѣлѣі, ші кѣчеріторѣл де Мексіко аѣ мѣріт ка о жертѣѣ а завістіеі компатріоцілор сѣі дн сінгѣрѣтате пе о мошіе а са дн апропіере де Севіла, іар трѣпѣл лѣі саѣ транспортат ла Мексіко. С. С. Б.

БІСЕРІКА НОТРЕ-ДАМ ДІН ПАРІС.

Оріцінеа ачестей днтї катедрале дін Паріс се пїерде дн тїмпєріле челе маї веки а історїей Франціей. Дн хронїче нѣ се афлѣ нїчї о лѣмѣ-рїтѣ релацие деспре ачаста, кѣ тоате ачесте се паре а фї фост неднсѣмнатѣ саѣ кѣ с'ар фї дѣ-рѣмат дн кѣрѣнд, кѣчї пе ла мїжлокѣл векѣ-лѣї ал 12-ле се днделетнїча кѣ планѣл ѣнеї зїдрї дін ноѣ. Морїц де Сѣлі дін фамїліе де рѣнд аѣнѣнд ла вреднїча де Епїскоп дн Па-ріс аѣ авѣт кѣраж а днтрепрїнде о асемїне зї-дрїе мѣреаѣ, спре а кѣріа дндеплїнїре аѣ тре-вѣїт сѣ треакѣ доѣл векѣрї.

Ачеастѣ зїдрїе ѣрїешѣ, акѣріа грезтате нес-пѣсѣ стѣ пе стѣлпї марї, аре о лѣнѣїме де 390 палме, лѣцїмеа есте де 144, днѣлцїмеа волтеї дін лѣнѣтрѣ де 104 шї фацада де 120 палме. Партеа зїдрїей де цос се алкѣтѣеще дін 3 вол-те пе колоане де фелѣрїтѣ днѣлцїме шї формѣ, еле сѣнт скѣмпе днподовїте кѣ декорацїї по-трївїте кѣ гѣстѣл тїмпѣлѣї де атѣнче, шї се ве-де кѣ еле ера днподовїте кѣ статѣе, каре с'аѣ дѣрѣмат сеаѣ прїн тречереа векѣрїлор, сеаѣ кѣ аѣ кѣзѣт ка о жертѣ а тїмпѣрїлор фѣртѣноасе. Днтре алтеле се днсѣмнеазѣ, кѣ пе ѣна дін а-честе волте ера днформат черѣл прекѣм се а-фла шї дн темплѣрїле векїмеї. Семнеле сѣнт тот ачелеашї, нѣмаї кѣ деосевїре, кѣ дн локѣл Церессї ера днфѣцошазѣ Сѣнѣта Фечоарѣ.

Деасѣпра порталѣлѣї се афла 27 локѣрї дн зїд дн каре ера тот атѣте статѣе колосале а країлор фрѣнчешї де ла Хїлдеберг (511) пѣн ла Фїліп Аѣгѣст (1061), каре саѣ нїмїчїт дн тїмпѣрїле революцїонаре. Деасѣпра ачестора се афла о фереастрѣ рѣтѣндѣ нѣмїтѣ роза акѣріа діаметрѣ ера де 40 палме, шї фїешкаре парте а зїдрїей днфѣцошазѣ кѣте о фереастрѣ де о днпрецїнѣрїме маї мїкѣ шї прелѣкратѣ кѣ о ма-ре днгрїжіре; фїїнд кѣ ачесте 3 розе а бїсерї-чей нѣ пот а о лѣмїна дндестѣл апої еле прїї-меск лѣмїна де ла алте 113 фересте зѣгрѣвї-те днѣкѣ дін прѣнчїа ачестей арте фрѣмоасе.

Деасѣпра розелор се днтїнде пе днтреага фа-цадѣ ѣн перїстїл (шїр де стѣлпї) де 34 колоа-не, дін каре фїешкаре есте сѣпатѣ дін о бѣ-катѣ.

Песте волтеле кѣ колоане дін дмѣеле пѣрцї се дналцѣ доѣл тѣрнѣрї марї патрѣколцѣрате авѣнд о днѣлцїме де 204 палме. Дн чел дес-пре амеазѣ зї се афлѣ вестїтѣл клопот кѣнос-кѣт сѣл нѣме де Вѣрдон, каре рѣсѣнѣ нѣмаї ла серѣвѣрїле челе марї саѣ ла днтѣмплѣрї дн-сѣмнѣтоаре, прекѣм ла днкоронарсеа саѣ ла моартеа рїцїлор саѣ ла нащереа мошїнїторїлѣї де трон. Ачест клопот каре траѣе 32.000 фѣнцї есте вѣрсат ла 1682 шї кѣ 3 анї дн ѣрмѣ аѣ требѣїт а се вѣрса деа доѣа оарѣ дін прїчина ѣнеї днтѣмплѣрї ненорочїте. Ла траѣе-реа ачестѣї клопот ѣрїеш, се мїшкѣ нѣмаї лїм-ба лѣї, греа де 976 фѣнцї, кареа атїнѣнд мѣр-цїнїле лѣї словоаде нїще тонѣрї меланхолїче шї кїар де серѣаре, че се аѣд дін маре депѣртаре. Ачест клопот саѣ ботезат кѣ о маре помпѣ, шї сеаѣ нѣмїт Еманѣел, Лѣїза Тереза. Нашїї лѣї аѣ фост Лѣдвїк ал XIV шї крѣаса.

Одїнеоарѣ се нѣмѣра 45 параклїсе пе жмѣе-ле пѣрцї, астѣзї днсѣ сѣнт нѣмаї 32. Кафа-сѣл чел маре, карїї лѣнѣг де 115 палме шї 35 де лат есте пардосїт кѣ марморѣ пестрїцѣ шї днфѣцошазѣ маї мѣлте днсемнате тавлоане. Одїнеоаре пѣрецїї бїсерїчей ера днподовїцї кѣ зѣгрѣведе, каре днфѣцоша маї мѣлцї мѣченїчї шї мѣнчїле лор.

Теслѣрїа акоперемѣнтѣлѣї фѣрѣ дндоналѣ е-сте чеа маї вреднїкѣ де мїраре а днтреѣей зїдрї-еа се нѣмеще пѣдѣре дін прїчина мѣлцїмеї чей марї а лемнѣлѣї де кастал дін каре се алкѣ-тѣеще акоперемѣнтѣл.

Ел аре 356 палме лѣнѣїме, 37 лѣцїме шї 30 днѣлцїме шї тотѣл есте акрїорїт кѣ 1335 та-бле де арамѣ каре аѣ о грезтате де 420 240 фѣнцї.

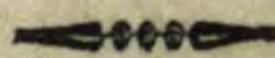
О деплїнѣ історїе а бїсерїчей Нотре Дам ар

БІСЕРІКА НОТРЕ-ДАМ ДІН ПАРІС.



чи тот одаць ші о історіе а Парісѣлѣй, чиїнд кѣ дар-
тіделе вірѣгоаре а тѣтѣрор векѣрілор депѣнеа аї-
че пе рѣнд а лор арме ші серѣа тедеѣм спре а мѣл-

цѣмі домнѣлѣй армілор пентрѣ а лор вірѣінцѣ.
Ачесте тоате саѣ трекѣт днѣсѣ темплѣл днѣкѣ
стѣ.
І. М... о.



ПЪСТІЇ Л ЧЕЛ МАРЕ ДІН АФРІКА.



Ачест пѣстіѣ нѣсінос, каре дн тоатъ днтін-
дереа са есте пе цѣмѣтате де маре кѣт Е-
вропа, сеаѣ де трій орї маї лат, декѣт мареа
Медітеранѣ, се нѣмеше Сахара (кѣвѣнт арабік,
че днсѣмнеазѣ пѣстіѣ). Ел се поате сокотї ка
о маре де нѣсіп, авѣнд голфѣрї, їстмѣрї, ва
днкѣ шї їнсѣле де фелѣурїтѣ мѣрїме шї кѣ ло-
кѣрї родїтоаре, че се нѣмеск Оазе. Чеа маї
маре дїнтре ачесте, нѣмїтѣ Феѣан, есте лѣнгѣ
де 60, шї латѣ де 40 мїле, днкѣндѣратѣ фї-
їнд де ѣн шїр нерегѣлат де стѣнчї, шї нѣмаї
ла вест дескїсѣ спре пѣстіѣ. Родїреа ачестїа
шї а алтор оазе ѣрмеазѣ де аколо, кѣ еле аѣ
дндестѣлѣ апѣ де їзвоаре, че вїн дїн мѣнцїї
днвечїнаѣї, кѣчї плоїле сѣнт фоарте рар атѣт
аїче кѣм шї дн пѣстіѣ. Продѣктѣрїле де кѣнї-

тенїе а ачестеї оазе сѣнт арборїї де кѣрмале
днсѣ пѣмѣнтѣл шї клїма сѣнт фаворїтоаре шї
пентрѣ кѣлтѣра грѣѣлѣї. Оазеле дїн партеа о-
стїкѣ а пѣстіѣлѣї сѣнт мѣлт маї родїтоаре декѣт
ачеле дїн партеа вестїкѣ. Сахара есте маї кѣ
самѣ нѣмаї партеа чеа маї маре а ѣнѣї пѣстіѣ
фоарте лѣнїт, че се днтїнде департе дн Аравїа
шї се дмпѣрѣще прїн шесѣл Нїлѣлѣї шї прїн
мареа рошїе дн трїї пѣрцї нѣ деопотрївѣ; кѣчї
ачеастѣ днтреагѣ парте а емїсѣереї пѣмѣнтѣ-
лѣї нострѣ аре дн маї мѣлте прївїрї ѣнѣл шї
тот ачел характер фїзїк.

Сахара, сеаѣ партеа афрїканѣ а ачестеї ма-
ре пѣстіѣ, се сокотеше а авеа о лѣнцїме де
500, шї о лѣнцїме де 144 мїле. Днсѣшїреа еї
чеа де кѣнїтенїе есте, кѣ аре о сѣпраѣаѣ нѣ-

сіпоасъ, ші де фелърітъ аджнчіме, фїнд пе ла
ѡнеле локърї фъръ нъсѡп шї продѡкѡнд ѡн
соѡ де плѡнтъ, пе каре Аравїї о нѡмеск Шех
ші сеамѡнъ кѡ Тїмїанѡл сѡлватїк; афаръ де а-
чеаста маї креск шї алте плѡнте, дїн каре ѡна
ѡоарте гїмпоасъ слѡжеще пентрѡ храна кѡмі-
лелор.

Пе ла ѡнеле локърї се афлѡ шї нѡмероасе
търме де ої, капре шї чїрезї де вачї, че ѡшї
каѡтъ сімпла лор хранѡ. Чеа маї обїчнѡїтъ
ведере, че се ѡмфѡцошазѡ окѡлѡї, сѡнт деа-
лърї гоале де нѡсїп грѡмѡдїт, каре се нѡмеск
„Пѡстїнърї фъръ апѡ,“ о ростїре, че ѡнсѡфлѡ
ѡн фантасіа ѡнѡї Арав їдеа ѡнфїорѡтоаре а ѡ-
неї неспѡсе фїервїнцелї шї соарта челеїмаїкѡм-
плїте морцї дїн прїчіна лїпсеї де апѡ. Маї кѡ
самѡ партеа вестїкѡ есте де ачест фелѡ, каре
авѡнд о лѡнчіме песте 500: шї лѡчіме де 250
міле, есте фъръ ѡндоѡлѡ чел маї маре пѡстїѡ
ал пѡмѡнтѡлѡї.

Де ѡнсѡмнат есте, кѡ пе ачесте арїнішърї
претѡтїнде не се афлѡ пе а лор сѡпраѡаѡ ѡн-
дестѡлѡ саре.

Афаръ де сѡс ѡнсѡмнателе вїте, се афлѡ ѡн
Сахара Стрѡцї, ѡнсѡ нѡ аша де мѡлцї ка ла а-
пѡсѡл Афрїчеї; ла локърїле родїтоаре се афлѡ
асемїне кѡтева соѡрї де газеле, ѡр ѡнтрѡ ал-
теле дїн прїчіна лїпсеї де вегетацїе шї де апѡ,
їсторїа Натѡралѡ а ачестѡї пѡстїѡ есте ѡоарте
мърцїнітъ.

Необосїтеле остенеле а омѡлѡї аѡ ѡнлѡтѡрат
ѡмпїедекърїле че се ѡнтїмпїна ѡн Сахара ѡн ко-
мѡнїкацїа кѡ нацїїле деспърцїте.

ѡнкѡ дїн тїмпърїле векї кѡлѡтореск прїн-
трѡнса негѡцїторїї, ѡнтрѡнїндѡсе ѡн соцїетѡцї,
нѡмїте Караване, ѡнтрѡвѡндѡнд спре ачаста
кѡміле, каре пентрѡ а лор тѡріе, ѡмвѡцѡтѡрѡ
ші рѡдаре сѡнт неапѡрат трѡвѡїтоаре ѡн асе-
мїе кѡлѡторїї.

Кѡ тоате ачесте шї мѡкар кѡ се ѡаѡ челе маї
нїмерїте мѡсърї, пе каре леаѡ ѡмвѡцат експерї-

енцїа, тотѡшї шї акѡм адесеорї сѡфѡр караване-
ле челе маї марї грѡтѡцї дїн прїчіна лїпсеї де
апѡ; фїнд кѡ нѡсѡпѡл мѡнат де вѡнт аѡопере
адесеорї тоате ѡрмеле дрѡмѡлѡї шї оаменїї не-
воїцї ал кѡѡта ѡарѡш, ѡнтѡрзїе атѡта, ѡнкѡт
сѡѡршеск тоатѡ провїзїа де апѡ ѡнаїнте де а а-
ѡнѡе ла ѡна дїн пѡцїнеле шї депѡртателе фѡн-
тѡнї. Оаселе челе ѡскате а кѡмілелор шї а
каїлор, карїї адесеорї пїер ѡн ачесте кѡлѡторїї,
сѡнт кѡте одатѡ сїнгѡрїї повѡцѡїторїї ѡн асемї-
не прїмеждїоасе дрѡмѡрї.

ѡна дїн челе маї марї ненорочїрї, че ѡрмеа-
зѡ ѡн пѡстїѡ, сѡнт колоанеле де нѡсѡп, че а-
десеорї се рѡдїкѡ декѡтрѡ вѡнтѡрї ѡмвѡлѡїтоа-
ре. Тоцї кѡлѡторїї, карїї аѡ ѡмѡлат пїн ачест
пѡстїѡ, се потрївеск ѡн їсторїсїреа лор деспре
ѡнчепѡтѡл шї апропїереа ачестор фѡртѡне. Маї
ѡнтѡѡ домнеазѡ о лїнїще маре ѡн аер, дѡпѡ
ачеа се вѡд фелѡрїте метеоаре електрїче шї а-
пої рѡдїкѡндѡсе нѡзрї де нѡсїп ѡн сѡс. Дакѡ
мѡнѡ вѡнтѡл ачещї нѡзрї асѡпра Караванелор
ші ачестора нѡ лї маї рѡмѡне време а фѡцї, а-
тѡнче кѡлѡрецїї се арѡнкѡ кѡ ѡаѡ ла пѡмѡнт
астѡпѡндѡшї окїї шї гѡра, спре а се ферї де
колѡл ѡннѡдѡшїторѡѡ, че вїне асѡпра лор. А-
семїне шї кѡмілеле повѡцѡїте де їнстїнкѡт ѡшї
ѡнгроапѡ ботѡл лор ѡн нѡсїп; нѡмаї каїї сѡ-
фѡр ачесте кѡмплїте кїнѡрї фъръ а се ферї,
ѡнсѡ пентрѡ ачеа пре адесеорї пїер. Дѡпѡ че
трече прїмеждїа шї обосїтѡл кѡлѡторѡ се рѡдї-
кѡ дїн не фїреаска са пѡзїцїе, адесеорї веде а-
стѡпате тоате ѡрмеле дрѡмѡлѡї, пе аї сѡї ком-
панїонї морцї де слѡвѡчѡне, де аршїцѡ сеаѡ ѡн-
нѡдѡшїре, шї дї шї скапѡ ел ѡнсѡш, апої обїч-
нѡїт тоате провїзїїле, страеле шї мѡрфѡрїле са-
ле сѡнт де тот стрїкате де нѡсѡпѡл кареле е-
сте аша де фїн шї пѡтрѡнзѡторѡѡ, ѡнкѡт ѡнтрѡ
ѡн орї че теанк, фїе кѡт де вїне легат шї а-
ѡкоперїт. Іѡѡна де астѡзї ѡнфѡцошазѡ о ѡнкї-
пѡїре а ѡнеї фѡртѡне де нѡсѡп шї а ѡрмѡрїлор
сале.

С. С. Б.

РЕЗІДЕНЦІА КРАЇЛІ ДЕ ГОЛКОНДА.

Хаїдерабад, капітала статєрілор рігїї де Декан шї Голконда (днсьмнатъ прїн міне де діамант днавѣцїте) съ афлѣ пе ѡн деал, де ѡнде съ днѣцпошазъ о прївіре депъртатъ асѣпра цѣреї чеї дмподовїте кѣ джмѣзрі днверзїте. Полїтіа есте днѣнцїратъ кѣ зїдѣрі де пеатрѣ нѣ дналте, каре фѣрѣ дндоналъ сѣнт зїдїте нѣмаї спре а о апѣра де вре ѡн атак фѣрѣ весте а вре ѡнѣї дѣшман вечїн.

Мѣса, ѡн рѣѣ де о аджнчїме не'нсьмнатъ, кѣрѣ днтре полїтіе шї днтре резїденцїа пленї-потентѣлѣї Енглез, че съ алкѣтѣеще дїн маї мѣлте касе шї грѣдїнї.

Каселе полїтіеї сѣнт фѣрѣ оржндѣналъ грѣмѣдїте ла ѡн лок, шї днтре палатѣріле челе преціоасе шї стрѣлѣчїте ачелор маї днсьмнатї шї а днавѣцїлор се афлѣ колїбі шї бордее мѣршаве, дн каре сѣрѣчїмеа петрече а еї вїацѣ плїнѣ де днтрїстаре. Челе маї днсьмнате касе сѣнт зїдїте дѣпѣ овїченѣл цѣреї, кѣ фоарте пѣцїн гѣст, шї аша де апроапе ѡна де алта, дн-кѣт се лїпсеск де тоатѣ плѣчереа шї дндѣмѣнареа. Ыліціле сѣнт стрѣмте, шї ѡнеле пардосїте кѣ пеатрѣ, нарѣ пе ла ѡне локѣрі съ афлѣ шї чїшмеле, спре а дндестѣла пе лѣкѣїторїї полїтіеї кѣ апѣ; шї фїїнд кѣ ачеастѣ апѣ кѣрѣ пе ѣліце, апої тот-деаѣна есте глод.

Дмпопорареа съ сѣе ла 400.000 сѣфлете, сокотїндѣсе шї Індіенїї, акѣрора нѣмѣр ковѣршеще пе ачел ал Мѣсѣлманїлор. Чеа маї маре парте а лѣкѣїторїлор полїтіеї вїеѣеще дн о неспѣсъ тїкѣлошїе, шї авса жшї кѣшцїгѣ о хранѣ

сѣракѣ кѣ сѣдоареа фецеї сале. Нѣмѣрѣл челор днавѣцїцї есте днтрѣ адевѣр фоарте мїк, шї нѣмаї новїлії, їндіенїї шї мѣсѣлманїї, аѣ дріт де а се днавѣцї.

Чїї марї ѣвїнд песте мѣсѣрѣ помпеле стрѣлѣчїте цїн о свїтѣ нѣмероасѣ, шї фак марї келтѣеле пентрѣ сїне шї пентрѣ оаменїї лор. Дн-сѣжршїт ачешїа сѣнт персоане де ѡн карактер шї прїнцїпїї стрїкате, шї фѣрѣ дндоналъ адевѣрѣл нѣ се ватѣмѣ, кѣнд вом доведї, кѣ нѣ се афлѣ вїцїї сѣаѣ крїмінѣрї, кѣ каре її съ нѣ фїе пѣтацї шї мѣнжїцї.

Чїї маї мѣлцї новїлі аѣ мошїї де ла окѣрмѣїре, пентрѣ каре плѣтеск марї вїрѣрї. Її днсь нѣ лѣкѣсеск ла мошїїле лор. чї ле вїзїтеазѣ нѣмаї кѣте одатѣ. Наївїї сѣаѣ локо-цїїторїї стѣпѣнєск ачесте мошїї, пѣн ла кале тревїле, адѣнѣ венїтѣріле, шї даѣ сокотеалѣ стѣпѣнїлор лор. Кѣте одатѣ петрек фїїї чїї тїнерї аї новїлілор пе ачесте мошїї, каре нѣ сѣнт дн ачеа старе фаворїтоаре шї днфлорїтѣ, дн каре ар пѣтеа аѣнѣе дакѣ ар авса окѣрмѣїре маї бѣнѣ.

Венїтѣріле країлѣї, дн акѣрѣна статѣрї крѣзїмеа есте прїнцїпїа окѣрмѣїреї, сѣнт днсьмнѣтоаре, шї кѣ їкономїе бѣнѣ ар аѣнѣе спре а днтїмпїна тоате келтѣелїле, днсь банїї се рѣсїпєск днтре лїнгѣшїторїї шї фаворїцїї ѡнѣї їндіан днсьмнат, кареле аѣѣторат фїїнд де гѣвернѣл енглез, днтрѣ адевѣр аре деплїнѣ пѣтере песте царѣ, дн време че країлѣї рѣмѣне нѣмаї о ѡмѣрѣ а ачелеї пѣтерї.

Гр. С.

ПАТРІОТИСМѢЛ ѡНѣї ЛѣКѣїТОРѢ ДІН ІНДІА.

Сн бѣтрѣн шї днавѣцїт хїндѣ анѣме Каллї Подар дїн Богїха дн цїнѣтѣл Дїеїсоре трѣїторѣ ретрас дн лїнїще, аѣ фѣкѣт компатріоцїлор сѣї о маре вїнефачере, че ї с'аѣ днѣнносѣт де

кѣтрѣ джншїї кѣ кѣвїїнчоасѣ мѣлцѣмїре. Каллї Подар аѣ ашезат кѣ а са келтѣналъ ѡн дрѣм лѣнг де 50 чеасѣрї, пе каре съ дѣк дн тог анѣл продѣктѣріле жмѣелор цїнѣтѣрї де Дїеї-

соре ші Кісомагар ла църмъріле ржълї Хяглі, каре пентрѣ комѣнікація дін лѣхнтрѣ а църей сжнт де чеа маї маре днсьмнаре. Ачест дрѣм се пѣзеще тотдеазна кѣ днгрїжіре, пентрѣ каре сжнтоаменї токміці днадіне; пе лжнгѣ ачестеаре шанцѣрї спре скѣрцѣреа апеї прекѣм аѣ дрѣмърїле компаніей Ост-індіче, ші пе амжндѣ пѣрціле лѣї

сжнт рѣсѣдіці арѣорї, акѣрора крещѣре днсь е-
сте фoарте неспорїтоаре, фїїнд кѣ дн тоатѣ зі-
за сѣ ватѣмѣ де кѣтрѣ трежѣторїї ші лѣкѣ-
їторїї де аколо. Ачест мѣреѣ лѣкрѣ, с'аѣ
їспрѣвіт де тот кѣ келѣнала лѣї Каллі Подар,
кѣмпѣржнд сїнгѣр ші локѣл кѣ аї сѣї банї.

Гр. С.

Р О Д І Р Е А П Л Ж Н Т Е Л О Р .

Грѣвіреа кѣ каре се днмѣлцеск ѣнеле сожрї
де анїмале ші плжнте есте вреднікѣ де мїраре.
А ноастрѣ лѣаре амїнте кѣ атжта маї таре се
траѣе кѣтрѣ ачесте обїекте, кжнд с'аѣ черкат
кѣ дн анїї трежѣї ѣн грѣхнте де овѣс аѣ про-
дѣс дн Ірланда 32 спїче, дін каре аѣ ешїт
5.000 грѣхнѣе. Дакѣ фїешкаре дін ачесте грѣ-
хнѣе ар фї дн ал доїлеа ан тот аша де родї-
торѣ апої ар да ка ла 25,000.000 ші ачестеа
тот кѣ ачеашї родїре ар да пе анѣл ѣрмѣторѣ
ѣн сечерїш де 30.000 патрате сеаѣ 79.668
ванїѣе де Дресда.

Де ші ачеста есте ѣн мїнѣнат ексемплѣ деро-
дїре, тотѣшї се кѣноскѣ днжмплѣрї дін їзвоа-
рѣ сїгѣре, каре даѣ днкѣ о маї маре довадѣ
деспре родїреа плжнтелор грѣхнѣоасе. Аша се
четеще днтр'о скрїсоаре, кѣ дн анѣл 1660
дїнтр'ѣн грѣхнте де орз аѣ ешїт 249 спїче, ка-
ре ла ѣн лок кѣпрїндеа песте 18.000 грѣхнѣе
де орз. Дн аченашї скрїсоаре се аѣлѣ днсь
ші о алѣ днжмпларе доведїтѣ дн прївіреа пѣ-
тереї днмѣлцїтоаре а гржълї; днсе ачест ре-
зѣлтат че се днфѣцoшазѣ дрепт пїлдѣ, с'аѣ
кжщїгат прїн о деосѣбїтѣ лѣкраре, адїкѣ кжнд
аѣ ешїт спїчеле дін грѣхнѣеле сѣмѣнате де
гржѣ, с'аѣ дїспѣрцїт кжте ѣнѣл дін еле, ші а-

честе деспѣрцїте нарѣшї, днжжт дн форма 500
плжнте дін каре фїешїкаре аѣ продѣс песте 40
спїче. Дѣпѣ ачѣна с'аѣ деосебїт гржѣл копт
де пае, аѣ трас ла кѣмпѣнѣ 47 фѣнцї ші 7 ѣн-
ѣе, ші нѣмѣрѣл грѣхнѣелор с'аѣ сокотїт а фї
де 576,840.

Ѣнеле плжнте аѣ аша де мѣлѣтѣ сѣмжнѣѣ, дн
кжт вом сѣмѣна сѣмжнѣа ѣнеї сїнгѣре плжнте,
ші нарѣшї вом сѣмѣна продѣктѣл ал доїлеа шїл
вом сечѣра, ші аша маї департе, апої фoарте пѣ-
цїнїанїс'ар акоперї кѣ асемене плжнтѣ тоатѣ сѣпра-
фаѣа пѣмжнтѣлѣї (Bilsenfraut) (Hioscyamus) ка-
реа дѣ чеа маї мѣлѣтѣ сѣмжнѣѣ дїнтрѣ тоате
плжнтеле, ар аѣе трежѣїнѣѣ пентрѣ ачест ско-
пос де ѣн тїмп де патрѣ анї. Дѣпре маї мѣл-
те нѣмѣрѣрї че с'аѣ фѣкѣт се зїче кѣ ачеастѣ
плжнтѣ фаче песте 50.000 фїре де сѣмжнѣѣ,
сѣ лѣѣм ної дїнтр'жнселе нѣмаї 10.000 каре ла
ал патрѣле кѣлес даѣ 10,000,000,000,000,000
кжнд сѣпрафаѣа пѣмжнтѣлѣї н'аре маї мѣлѣт де-
кжт 1,400,350,559,014,400 ѣрме патрате, а-
ша дар пе фїешїкаре ѣрмѣ патратѣ ар трежѣї
сѣ фїе кжте шепте плжнте де ачест соѣ. Дѣчї
тот пѣмжнтѣл нѣ ар фї де аѣѣнс пентрѣ а кѣ-
прїнде сѣмжнѣа де ла о сїнгѣрѣ плжнтѣ кѣлеа-
сѣ дн ал патрѣле ан.

Гр. П.

І Н С Т І Т У Т Ѣ Л А Л Б І Н Е І



ІКОАНА ЛЮМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 24.

ІЗНІІ.

1841.

ОЛІВЪЛ СЕАЪ МАСЛІНЪЛ.

Олівъл есте ънъл дін чії маї днсьмнаці копачі аї векімеї, поеції лаѣ кѣнтат, історічії ворѣск адесе деспре дѣнсъл, фрѣнзеле лѣї сѣнт дѣтоарсе дн формъ де кѣнѣні пе монеде, шіра-мѣріле сале, ка сімволъл пѣчеї дмподовеск вара-релѣфѣріле челор маї веки монѣменте. Днѣкѣ ші дн бѣбліе адесе се помінеще, пенѣтрѣ кѣ дн Палестіна се плѣнта ка ші акѣм дн о маре мѣл-ціме. Мѣнтеле олівелор, дн апропіере де Іе-рѣсалеѣ, кѣносѣкѣт пенѣтрѣ патімеѣле Домнѣлѣї но-стрѣ Іс. Хс. ера о пѣдѣре де оліві. Ла Еліні олівъл ера дн аша де маре преѣѣ, днѣкѣт персоана че се днделетнічеа кѣ планѣтація ші кѣлѣѣра лѣї, се чінстеа ка о зѣнѣ; Евреїї дн-тревѣїнца рамѣріле лѣї чеѣле маї фрѣмоасе маї кѣ сеамъ ла сѣрѣареа корѣрілор.

Фіїнд кѣ олівъл саѣ чінстїт дн тоаѣе тім-пѣріле аша де мѣлѣт, апої ачаѣта аѣ ѣрмат нѣ-маї пенѣтрѣ олеѣл чел ѣѣн ші кѣрат, каре се скоаѣе дін родѣл сѣѣ ші каре се днтревѣїнца ѣоарѣе мѣлѣт де кѣѣѣрѣ чії веки. Ачест олеѣѣ

аѣ ѣост чел маї днѣѣѣѣ кѣносѣкѣт, ел се тѣрна асѣпра сѣѣѣрарѣлѣї пе каре се арѣеа морѣїї, ші се аѣѣче Домнѣлѣї ка о сѣарѣ (жертѣѣ); прїеѣл се сѣїнѣеа фрѣнѣеа преоѣїлор ші дін векіме се дн-тревѣїнца преѣѣм ші аѣтізі ла днѣкоронаѣеа дм-пѣраѣїлор. Ла Рома лѣпѣѣѣѣї пѣѣлічї 'ші фрѣка трѣпѣл кѣ дѣнсъл, ші тот ачел обїчеѣѣ аѣеа четѣѣенїї кѣнд ешеа дін фереѣеѣѣ. Днѣтревѣїн-ѣареа ѣнт-де-лемнѣлѣї аѣ ѣост аша де маре днѣкѣт ла плѣнтація ачестѣї копачѣѣ, се днѣдеѣна нѣ нѣмаї прїн ремѣѣнераѣїе, дарѣ се ші педепсеа кѣ аспріме ачїї, карїї кѣѣѣѣѣ а тѣе вре ѣн ко-пак де олівѣѣ ѣѣѣѣ се капете вое ла ачѣеаѣта. Дн тімпѣріле ноаѣѣѣре тот асеѣміне апѣѣраѣе се хѣѣѣѣѣѣе олівѣлѣї ка ші орї кѣрії алѣе про-прїѣѣѣѣї, ші нѣ есте неѣеа де вре о ремѣѣнера-ѣїе ла а са плѣнѣѣѣѣѣѣ, деѣѣѣт ѣолосѣріле чеї даѣѣ поаѣеѣе.

Аѣїа ші Аѣріѣа сѣнт патріа олівѣлѣї, де а-коло саѣ аѣѣс дн Еѣѣропа сѣѣдіѣѣ ѣнде крѣѣѣе сѣѣл-ѣатїк ка ші дн патріа са. Дн тоаѣе ачѣеѣе локѣрі

адесе се плянтеазъ ш'акъм, май къ самъ дн Гречіа, Італіа ші Сѣдфранціа, дн Спаніа шіПортѣгаліа о мѣлціме де оамені се днделетніческ къ плантареа ачестѣй копак. Ла ноі рар трѣще афаръ; дін противъ ел креще фоарте віне дн чѣбере каре дн тімпѣл ернеі се пѣн дн флорѣріі, ел днфлореше вара ші рареорі продѣч роадѣ. Олівѣл сѣлватік ші дн патріа лѣі днформеазъ о тѣфъ дн форма зѣі копак, акѣрѣа трѣнкѣ есте дналт де 8 палме ші се фаче аша де gros кѣт ѣн пічор, днсѣ прін кѣлтѣрѣ се фаче копак маре. Скоарца трѣнкѣлѣі ченѣшіе есте чотороасѣ наръ а рамѣрілор нетедѣ. Лемнѣл сѣѣ чел дндесіт ші вѣртос есте рошгѣлѣі ші аре ѣн гѣст амар.

Фрѣнзеле сале, дн форма ѣнеі ланцете, сѣнт тотдеѣзна верзї, тарї ші гроасе, деасѣпра верде днкісе ші де десѣпт верде алѣі ші стаѣ пе кодїце гроасе ші скѣрте. Дін ѣнгѣл лор есѣ ніще кодїце де флорї, каре се дмпѣрдеск дн фелѣрїте рамѣрї ші аѣ ніще флорї гѣлѣі. Роада ла днчепѣт есте верде, де формѣ овалѣ, кѣнд есте коапѣ атѣнчеі неагрѣ, ші де мѣрїме фелѣрїтѣ. Нѣмеле сї чел общеск есте олівѣ (масліна). Еа днѣѣцошазъ о карне верде негрїе, кѣте одатѣ алѣіе саѣ рош днкісѣ дн каре сѣ аѣлѣ ѣн сѣмѣѣре таре къ сѣмѣнѣца. Копачїі чїі кѣлтївіцї саѣ карїі се аѣлѣ пе пѣмѣнт грас фак роаде маї марї. Фолосѣл де кѣпїтенїе а ачестѣй копак се кѣпрїнде дн оловѣл чел алес, каре ла ноі есте кѣноскѣт сѣѣ нѣме де ѣнт-де-лемн. Днмѣлпїреа лѣі нѣ се фаче обїчнѣіт прін семїнѣце пентрѣ къ ачааста ар фаче днтѣрзїере, дарѣ прін рѣсѣдіре де кренцї, хѣлтѣіре; кѣчї астфелѣ копакѣл нѣ чере нїчї о днтѣрзїере. Олівїле дін каре се скоате ѣнт-де-лемнѣл прін теаск, трѣѣе сѣ фїе мѣсѣрат де коапте; Де ачаа ла кѣлесѣл лор сѣ се нае фоарте віне сама. Маї наїнте де тоате еле трѣѣе сѣ се сѣерме днтр'о моарѣ ші дѣлѣ ачаа сѣ се пѣе сѣѣ теаск днтѣна оарѣ сѣ се стрѣнгѣ теаскѣл днчет, оловѣл дін днтѣна тескѣіре се стрѣнѣе дн

васе. Ачеста есте чел маї преціос ѣнт-де-лемн де колор алѣ, авѣнд ѣн гѣст плѣкѣт ші есѣ нѣмаї дін карне.

Чева маї прост есте соѣл карїле се капѣтѣ прїнадоза тескѣіре кареаї пѣцін маї дндесатѣ, ѣнде акъм сѣмѣѣріле ші коѣжа лѣі словоаде оловѣл, каре нѣі аша де ѣѣн ка чел дін карнеа олівѣі. Дакѣ днсѣѣршїт прін о тескѣіре маї дндесатѣ нѣ кѣрѣе нїчї към оловѣ атѣнчї се тоарнѣ апѣ фнартѣ песте тесковїнѣ се аместїкѣ шї се тескѣеде дін ноѣ. Прін ачааста се капѣтѣ апѣ аместекатѣ нѣ оловѣ, каре дн скѣртѣ време се ашазѣ деасѣпра апѣі де пе каре къ ѣшѣрїнѣсѣ се поате лѣа. Ачест дін ѣрмѣ соѣ есте чел маї прост ші се днтрѣвѣнѣцазѣ парте ла арс нарѣ парте ла манѣфактѣрї. Роаделе копачїлор че креск пе пѣмѣнт ѣскат ші піетрос продѣк оловѣл чел маї ѣѣн; нарѣ ачел дін копачїі че креск пе пѣмѣнт грас маї къ самѣ ѣмед есте gros ші дн кѣрѣнд се стрїкѣ.

Дакѣ плантациа копачїлор с'ар фаче къ о днгрїжіре кѣвїнѣчоасѣ ші тѣлпїнїле челе тїнересар хѣлтѣі къ влѣстїцѣ ѣѣне атѣнчї олівѣл родеще къ днѣелшѣгаре. Кѣ тоате ачесте венїтѣл ка шї ла роаде нѣ есте дн тоцї аніі де асемїне; де ачаа нѣ тоате соѣрїле сѣнт ѣѣне де тескѣїт, нарѣ ѣнеле сѣнт маї ѣѣне де мѣрат. Олівѣл хѣлтѣїт родеще дѣлѣ 8 саѣ 10 ані. Кѣнд ѣрмеазѣ маре сѣчетѣ, атѣнчї роаделе адесе пікѣ не коапте шї нѣ се пот днтрѣвѣнѣца. Адесе орї ші пѣпѣша ѣнеі їнсекте дін ординѣл Вїртера прїчїнѣеде марї пагѣѣе, стрїкѣнд роаделе шї тімпѣл негѣрос, пе времеа коачереї лор есте фоарте вѣтѣмѣторїѣ.

О алтѣ днтрѣвѣнѣцаре а олівелор есте къ се мѣреазѣ шї ла ачааста се алег челе маї кѣрноасѣ шї марї, каре нѣ даѣ аша де ѣѣн оловѣ ка челе мїчї. Олівїле де мѣрат се кѣлет не коапте шї верзї; дн Прованс се мѣреазѣ шї челе коапте. Олівїле аѣ ѣн гѣст амѣрїѣ шї не плѣкѣт, каре се поате лѣа де ла еле прін фелѣрїтеле методѣрї а мѣрѣреї лор къ саре, піпер, шї алтеле. Днсѣ спре а але маї спорї

днсе маї мѣлт днтре Картагенезї, декжт днтре Романї. Дѣпъ че Іпократ аѣ мѣрїт де чѣмъ шї Епіцід с'аѣ депѣртат пе о корабїе пѣнікѣ, лѣсжнд аседїа дн дїспозїціа соартеї, дндатъ сар фї сѣ- пѣс Сїракѣсанїї, дакѣ десерторїї Романї шї сол-

дапїї дїн Ахрадіна, н'ар фї стѣрѣїт а сѣ апѣра маї департе. Дар кѣржнд прїн продосїе аѣ кѣ- зѣт Насос шї Ахрадіна дн пѣтереа лѣї Марпе- лѣс. Полїтіа днтреагѣ с'аѣ дат де прадѣ сол- дацілор. Днкѣрсѣл ачестѣїтѣмѣлт ера кѣфѣн-



М О А Р Т Е А Л Ъ І А Р Х І М Е Д Е С.

дат Архімедес кѣ тотѣл дн фїгѣріле сале челе ѣеометріче. Ынѣї солдат роман, каре с'апропїе- сѣ де дннсѣл, жї зісѣ: „Нѣмїсмінтї десенѣріле меле“ днсѣкѣрдѣл солдат, фїндкѣ нѣл кѣнощеа,

л'аѣ оморжт. Де ачестѣа фоарте с'аѣ мѣхнїт Марцелѣс, шї днсѣшї аѣ пѣртат грїжѣ пентрѣ днмормжнтареа трѣпѣлѣї сѣѣ.

Гр. Пл.

Н А П Ѣ Л С Е А Ѣ С Ф Е К Л А Д Е З А Х А Р.

Ачестѣа пѣжнтѣ се днтревїнца дн тїмпѣріле де маї наїнте нѣмаї пентрѣ храна вїтелор, пѣнѣ кжнд дн Франція сѣѣ фѣкѣт челе днтѣ черкѣрї де а скоате дїн трѣнса матеріа чеа захароасѣ шї а о днтревїнца дн локѣл захарѣлѣї че се адѣчеа дн Европа.

Пропѣшіріле ачестеї фабрікації де захар дїн сѣекле аѣ днтїмпїнат ла днчепѣт грѣѣтѣїї дн Франція шї дн Германїа дїн прїчіна мѣрѣїнїтеї кѣношїнѣе де хемїе, спре а днтемее крісталїза- ціа захарѣлѣї пе регѣле сїентїфіче.

Лїпса матеріалѣлѣї де арс дн Франція аѣ фост прїчіна, кѣ ачестѣа фабрікаціе сѣѣ пѣтѣт днтїнде нѣмаї ла норд ѣнде сѣ афлѣ дндестѣї кѣрѣвнї де пеатрѣ, шї аїче сѣѣ лѣїцїт днтр'атѣ- та, днжжт акѣм есте ѣн рам днсѣмнат а їндѣ- стрїеї, де аколо шї аѣ дескїс цѣреї ѣн їсвор ноѣ а дннавѣїреї націонале, днжжт сѣекла аѣ кѣжїїгат трїѣмѣ асѣпра трестїеї де захар. Дн Франція нѣ нѣмаї кѣ сѣѣ дмпѣїїнат акѣм їм- портаціа (адѣчереа) захарѣлѣї дїн алте пѣрпї а лѣмеї, дар днжѣ шї днтревїнцареа лѣї фоарте

аѣ спорит. Дн тоатъ цара май къ нѣ се аѣлъ
о касъ, каре се нѣ днтребѣнцезе захарѣл ші



НАПЪЛ ДЕ ЗАХАР.

прецѣл лѣї, каре май наинте ера днсемнѣтор,
аѣ скѣзѣт акѣм фоарте мѣлт.

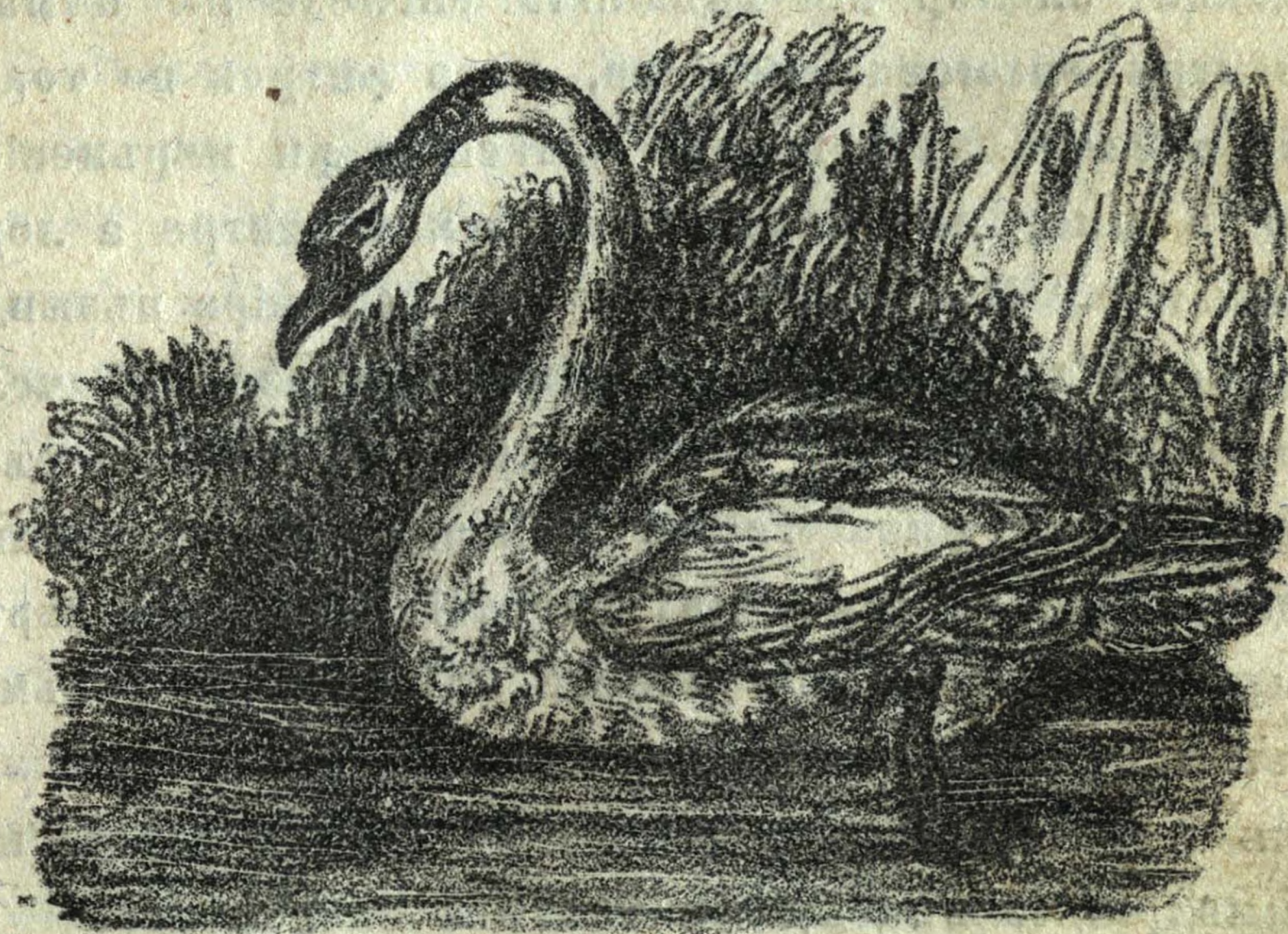
Челе май бѣне фабрічі продѣк акѣм кѣнта-
рѣл де захар къ прец де 33 франче (ока віне
май пѣцін де 2 леї ші 20 парале) ші се нѣдѣждѣе
къпесте кѣцва анї ва скѣдеа не цѣмѣтате.

Дн тѣмѣріле дін ѣрмѣ саѣ фѣкѣт дн Герма-
ніа ші Австріа (дн Трансїлванїа се аѣлъ 3) фоар-
те нїмерїте черкѣрі днтребѣнцѣнд сфеклеле
ла фабрікаціа де захар, каре се фаче къ лесні-
ре ші къ ѣн метод сімплѣ. Ачешї напї се стрѣнг
тоамна, се кѣрѣцѣ, се рад не о рѣзѣтоаре, ші
апої пѣндѣле дн сачї, се сторк віне. Зама
стоарѣ се пѣне апої дн кѣлдѣрі ші се фїерѣе
віне, пѣнѣ се дндесече ка ѣн сіроп дес, че
се поате префаче дн захар крѣд, кареле нїчі
декѣм нѣ се деосевече де ачел дін Вест-Індіа,
ші се поате рафіна къ лесніре ші а се пѣне дн
фелѣрїте форме де кѣпѣціні, днкѣт къ греѣ сар
деосевї амѣндоѣѣ ачесте соѣрї де захар, дакъ
ачел де напї нѣ ар фї май порос ші май ѣ-
шор. Обїчнѣїт се скот дін 100 фѣнці де напї 5
пѣн ші 7 фѣнці де захар крѣд. Рѣмѣшїцеле даѣ
о хранѣ фоарте бѣнѣ пентрѣ віте.

С. С. Б.

КОКОВА ЛЕБЕДА.

Кѣї нѣ есте кѣноскѣтѣ історїсіреа челор векї
деспре лебедѣ, каре днкее віаца са прїн о кѣн-
таре дѣіоасѣ? днсѣ ачеа лебедѣ, де каре се і-
сторїсече ачеаста, нѣ есте де ачел соѣ, де
каре ної ведем адесеорї не назѣрі ші не авѣзѣ-
ріле дін грѣдіні енглсзе. Лебеда челор векї е-
сте лебеда кѣнтѣтоаре (*Anas cygnus*), ші а
ноастрѣ спре деосевїре де ачеа, се нѣмече ле-
беда мѣтѣ. Атѣт ачеа кѣнтѣтоаре кѣм ші чеа
мѣтѣ се нѣмѣрѣ ла генѣл рѣцелор ші а гѣще-
лор; къ тоате ачесте лебеда се деосевече де
тоате генѣріле еї днрѣдіте прїн а еї мѣріме ші
формѣ повїлѣ. Де ла плїск ші пѣн ла вѣрѣл
коадеї аре ачестѣ пасере фѣрѣмоасѣ о лѣнціме
де 5 палме, нар къ арїпеле днтїнсе де 8 пал-
ме. О лебедѣ віне хрѣнїтѣ траѣе ла кѣмпѣнѣ
песте 25 фѣнці; днтре плїск ші днтре окї аре
еа о піеле неагрѣ гоалѣ дн формѣ де трїѣнгѣ,
пїчоареле сѣнт рошїї апрїнсе, геарѣле негре ші
тоате пенїле алѣе ка омѣтѣл проаспѣт. Пар-
теа фемеаскѣ, де ші аре тот ачест колор ка ші
бѣрѣватѣл, тотѣш лесне се поате кѣноасѣ, фїїнд
мѣлт май мїкѣ, ші къ грѣмаз май сѣвѣїре. А-



мѣндоаѣ сексѣріле поартѣ грѣмазѣл обїчнѣїт
дндоїт дн форма ѣнѣї S латїнск. Лебеда сѣл-
батїкѣ се аѣлъ май дн тоате пѣрціле Европїе
не лакѣрі ші назѣрі марї, май алес дн Росїа ші

дн Сіверіа. Тоамна обичнѣт кълѣтореще де ла
норд спре пѣрціле маї сѣдїче, шї кжнд есте
нарна аспрѣ, се грѣбеск спре Італїа шї алте цѣрї
сѣдїче а Европїе. Ла мареа каспїкѣ, маї алес
дн партеа деспре Персїа, се афлѣ о мѣлїме
де лебеде мѣлт маї марї шї маї грассе декжт а
ноастре, фїнд кѣ се хрѣнеск бїне не кжмпїле
де орез.

Дн мѣлте цѣрї европїене се цїн лебеде де
кѣтрѣ персоане днавѣцїте не лакѣрї шї назѣрї.
Дн Германїа се афлѣ мѣлте лебеде днвљжнзїте
шї дн Англіа аша фоарте се прецѣеск, днжт
фїсшкаре пропрїстар, че аре апѣ дн грѣдїна са
цѣне де ачесте пасерї. Атжт дн Англіа кѣм
шї дн Германїа шї дн алте цѣрї сжнт прївїлегїї
пентрѣ днмѣлцїреа лор, фїнд орї кѣї кѣ аспрї-
ме опрїт а ле дмпѣшка сеаѣ а лѣа оаѣле лор.
Вара, не ла локѣрїле жнде се афлѣ нѣтрец дн-
дестѣл, нїмене нѣ се днгрїжеше дн алт кїп
пентрѣ лебеделе днвљжнзїте, декжт лї се фаче
не о їнсѣлѣ, сеаѣ апроапе де апѣ о колївѣ, дн
каре се поате петрече жскате дн времеа скїм-
бѣреї пенелор; днсѣ нарна кжнд сжнт тоате а-
пеле днгецате, се адѣк ка гжщеле ла о поїатѣ
шї лї сѣ дѣ мжнкаре. Еле слѣжеск спре по-
доаба апелор дїн грѣдїнїле енглезе нѣ нѣмаї
пентрѣ фрѣмсеца пенїлор, каре днтреск не тоа-
те ачелораланте пасерї дѣмеснїче дн кѣрѣценїе
шї алвїме, дар днжѣ шї маї мѣлт пентрѣ а лор
мжндрїе. Нїме нѣ поате а нѣ се мїра възжнд
дннотжнд не апѣ о лебѣдѣ; грѣмазѣл еї чел
лжнг, сѣвцїре шї фрѣмос днторс, пїептѣл рѣ-
тѣнд ешїт дннаїнте шї джнереа арїпелор кам
депѣртате де трѣп, даѣ ачестеї пасерї о фїгѣрѣ
мѣреацѣ. Не лжнгѣ ачесте маї есте де днсѣм-
нат їскѣсїнца чеа неспѣсѣ ла днотаре, кѣражѣл
кѣ кареле се апропїе де орї че ом стрейн шї
мжндрїа че вѣдеше дн тоатѣ а са пѣртаре.

Лебѣда аре маре пѣтере дн арїпї. Кжнд нѣ-
вљеск пасерї рѣпїтоаре, пѣн шї чїї маї тарї
фалконї асѣпра пѣїлор еї, атѣнче фоарте рѣѣ лї
мерѣе; асемїне де кжнї шї де алте довїтоаче,

пѣн шї де оаменї марї се апѣрѣ кѣ бѣрѣпїе,
бѣтжнд кѣ арїпеле сале асѣпра джшманѣлѣї а-
ша де таре, днжт ачеста требѣе се апѣче фѣ-
га. Саѣ възжт пїлде кѣ о лебѣдѣ мжнїетѣ аѣ
рѣпт браѣл жнїї бѣет. Еа трѣеше пѣн ла 40
анї, нар дѣпѣ кѣм спжн жнїї, пѣн ла 100.

Храна ачестор пасерї се алкѣтѣеще маї алес
дїн тот фелїл де пљнте, че креск сѣпт апѣ;
еле есѣ шї ла жскат шї се хрѣнеск кѣ нарѣ,
трїфоѣ шї алте пљнте; асемїне кѣ їнсекте де
апѣ, нар маї алес кѣ гжндачї шї вроаще. Пж-
неа лї плаче аша де бїне, днжт пентрѣ ачае-
стѣ мерг дѣпѣ оаменї. Лебеделе нѣ мжнжнкѣ
нїчї де кѣм пеще, кѣчї дакѣ ар мжнка, апої дн
скѣртѣ време нѣ ар маї рѣмжнеа пещї дн на-
зѣрї. Дн лѣна лѣї Мартїе обичнѣт фак кѣї-
бѣрї дїн трестїе шї алте пљнте ла малѣл апе-
лор, шї дѣпѣ кжтва тїмп пѣн кжте 5 пѣн шї 8
оаѣ днтржнселе, дїн каре дѣпѣ 5 сѣптѣмжнї се
скот пѣїї, карїї сеамѣнѣ фоарте бїне кѣ бобочїї
де гжще, сжнт ченѣшїї, аѣ пїлск негрїчос, ка-
реле дн ал доїле ан се фаче ченѣшїї, дн ал
трїїле гљвїї шї токма дн ал патрѣле рошѣ. А-
семїне токма дн ал трїїле ан капѣтѣ колорѣл
чел фрѣмос алѣ ла пене. Атжт лебеделе челе
вљжнде кѣм шї челе сљватїче кѣбеск пѣїї лор
кѣ маре дѣїошїе, шї кжнд есте време рѣ, жї
поартѣ не спате сѣпт арїпеле рѣдїкатѣ дн сѣс,
жмѣлѣ кѣ джншїї дн апѣ, лї аратѣ нѣтрецѣл шїї
апѣрѣ кѣ маре днгрїжере де атакѣрїле джшманї-
лор. Пѣїї лебеделор вљжнде нѣ кълѣтореск
тоамна кѣ челе сљватїче, шї воїнд а цїнеа пѣї
де ла ачесте дїн жрмѣ, апої требѣе а лї се тїе
днтѣна днкїетѣрѣ де ла арїпї. Пѣїї де лебѣдѣ
се мжнжнкѣ, днсѣ нѣ аѣ гжст пре вжн; ачїї де
ла партеа сѣдїкѣ а мѣреї каспїче, пентрѣ кѣ се
хрѣнеск не кжмпїле де орез, сжнт чїї маї вжнї
ла мжнкаре. Лѣкѣїторїї де ла Норд днтревѣ-
їндеазѣ пїелеа лебеделор кѣ пѣф дн лок де
влане, нар пенеле арїпелор слѣжеск пентрѣ
скрїс.

ШЕРПІЛЕ ОРБ ДІН ІНСЖЛА ЦЕІЛОН.

Шерпіле нѣмѣт Тік-Полонга есте ѡнѣл дін чїї маї мѣнкѣторѣ дін Цеїлон шї кїар маї мѣлт дескѣт Ковра де Капело. Ачесте доѡѣ соѡрї де шерпї сѣнт аша дѣшманї ѡнѣл алѣѣа днѣкѣт кѣнд сѣ днтѣлнєскѣ тот деѣвна сѣ днкаерѣ ла лѣптѣ. Тік-Полонга се деосѣѣще дїнтре тоцї чїаланцї шѣрпї. 1.) кѣ аре окѣѣ ѣоарте мїк пентрѣ каре сѣ нѣмѣще де лѣкѣїторї шерпіле орѣ; шї ал 2.) ле кѣ есте скѣрт шї грос,

їарѣ коада сѣѣцїре шї ѣѣрѣ нїчї о аналогїе кѣтрѣ трѣп. Мїшкѣрїле лор сѣнт ѣоарте днѣет, спре норочїреа лѣкѣїторїлор ѣїнд кѣ адесеорї сѣ аѣлѣ пїн касѣ, маї алес дакѣ нѣ лѣкѣѣще нїме днтрѣнселє. Ла днтрареа дн вре о касѣ де одїхнѣ чел днтѣї лѣкрѣ есте акѣѣта претѣтїнденє шї а депѣрта пе ачєщї оаспїцї не-поѣтїцї.

Н. Гр.

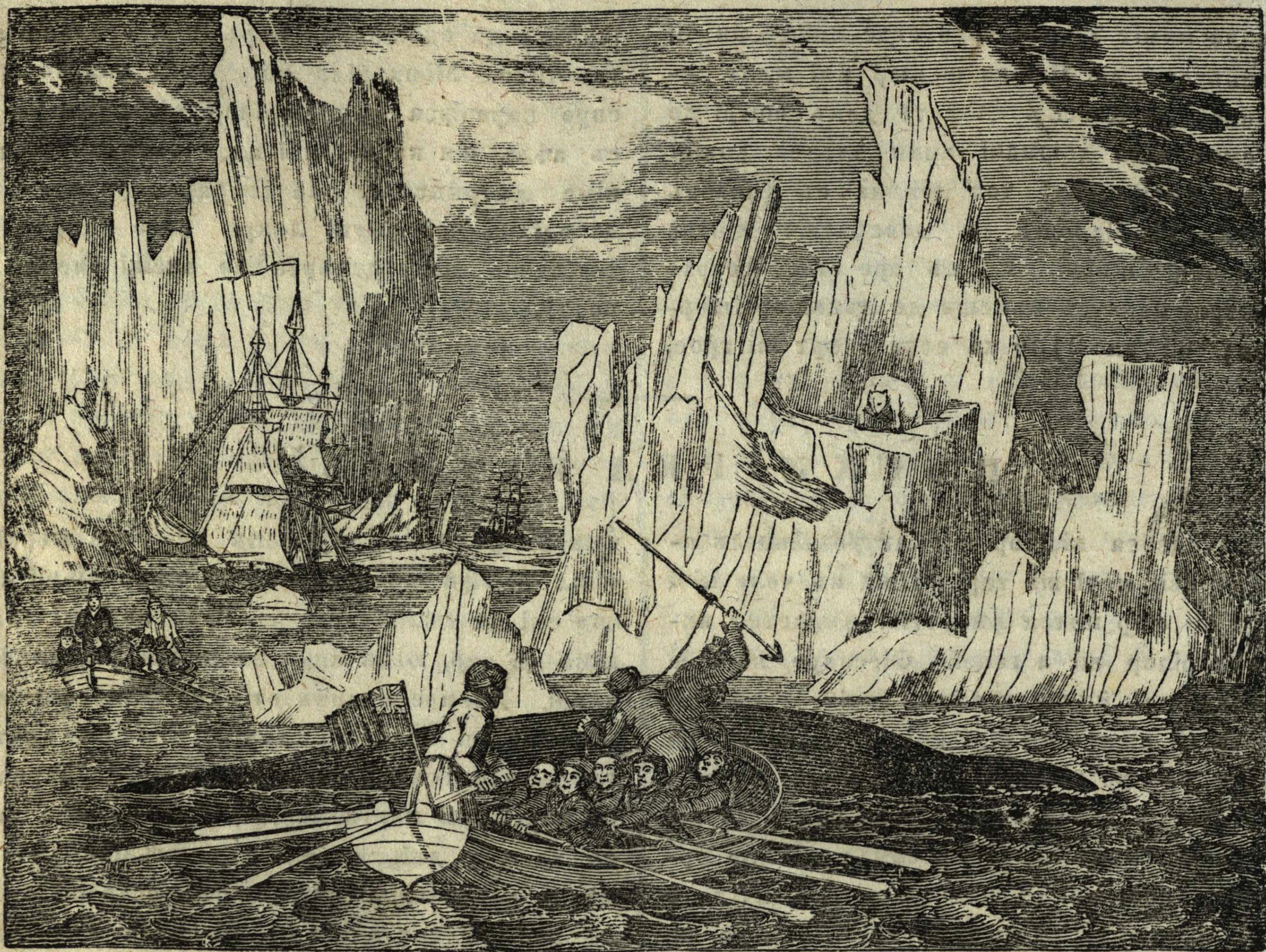
ШѣСКѣІРЕА КІТѣЛѣІ.

Спре прїндєреа кїцїлор сѣ днтревѣїнцаѣ о-вїчнїт корѣѣї марї шї тарї, ѣїнд кѣ чєлє мїчї шї слаѣ нѣ с'ар пѣтеа дмпротївї дндєстѣл пѣтереї валѣрїлор шї а геѣї. Фїєскаре корабїє аре 7 сеаѣ маї мѣлте шалѣѣе (каїче); пе трїї дін ачесте се ашазѣ чїї маї сѣмєцї марїнарї, шї се трїмет асѣпра кїтѣлѣї, дндатѣ чє'л зѣреск. Кѣ ачесте її сѣ апропїє пе кѣт сѣ поате де кїт шї кѣ чєа маї марє лѣаре де самѣ; кѣчї не ѣрмѣнд аша, апої орї сѣ пѣн дн прїмєждїє, де а фїсѣѣрмацї, сеаѣ кїтѣл сѣ депѣртеазѣ рєпєде, шї скапѣ ла геаѣѣ. Каїкѣл трєѣѣ сѣ се апропїє де дннєѣл чєл пѣцїн де 30 ѣрме, кѣнд воеще остїєрѣл харпѣнїєрѣл а днѣїѣе остїа харпѣна са (о ланѣе де 5 пѣнѣ ла 6 ѣрме де лѣнгѣ аскѣцїтѣ шїкѣ колнѣрї) дн трѣпѣл лѣї. Де лаѣ нїмерїт, атѣн-чє корѣѣїерїї аѣєа пот аша де рєпєде десѣѣлѣтѣчї фрѣнгїа лєгатѣ де ланѣе шї лѣнгѣ де 600 де коцї, прєкѣм сѣ акѣѣѣндѣ кїтѣл де рєпєде. Даѣѣ фрѣнгїа нѣ аѣѣнѣѣ, апої сѣ лєагѣ ла капѣтѣл єї ѣн бостан дєшєрт, астѣпат вїне, шї сѣ арѣнкѣ дн марє, прївїндѣ'л ѣоарте вїне ѣн-де єл стѣ. Днїаїнтє де а трєчє ѣн патрарѣѣ де чєас, се сѣѣ пєщєлє рѣнїт дн сѣѣ спре а рєспїра аєр. Дндатѣ чє'л зєреск, ѣї арѣнкѣ дн трѣпѣл лѣї маї мѣлте остїї. Дїн ранєлє лѣї кѣрѣѣ о мѣлцїмє де сѣнѣѣ; єл слѣѣѣще шї моаре дѣпѣ мѣлте вѣнзолїрї. Дѣпѣ а-

чєа сѣ рѣдїкѣ ка о їнсѣлѣ пе ѣаѣа мѣрєї; шї ѣїнд кѣ дн ачєастѣ позїцїє, корѣѣїєрїї нѣ се пот сѣї пе дѣнєѣл кѣ лєснїре, апої ѣї тєѣ вє-шїка де аєр, дѣпѣ карє єл їарѣшї сѣ акѣѣѣндѣ пѣцїн. Атѣнчє арѣнкѣ отгоанє дмпрєѣѣрѣлгрѣ-мазѣлѣї шї а коадеї трѣгѣндѣ'л кѣ аѣѣторѣл тѣтѣрор каїчєлор спре корабїє, де карєа апої сѣ лєагѣ. О парте де марїнарї сѣ сѣѣ дндатѣ пе трѣпѣл лѣї, спре а тѣє слѣнїна дн вѣкѣцї марї, де асємїне бѣрѣїїлє ва кєар шї ѣѣлчєлє де ѣос шї тот ачєа чє сѣ поате днтревѣїнца. Бѣкѣцїлє тѣтєтє сѣ лєагѣ де о ѣѣнїє, шї се траг пе скрїпцї дн корабїє. Спре а нѣ алѣ-нєка лѣкрѣторїї дєпє пєлєа кїтѣлѣї аѣ ха-кѣрї марї аскѣцїтє ла чѣѣѣтє. Карнєа дїн прєѣнѣ кѣ тот скєлєтѣл сѣлєапѣдѣ, шї слѣ-жєще спре хрєна пасєрїлор шї алтор вїєтѣцї де апѣ.

Слѣнїна єстє лѣкрѣл де кѣпїтєнїє ла кїт. Ёа сѣ аѣлѣ сѣѣ пєлє шї сѣ алѣѣтѣѣѣ дїн о грѣ-сїмє моалє, пѣроасѣ шї галѣѣнѣ кѣнд єстє ані-малѣл сѣнѣѣтос, шї гроеѣ де 6, 8 пѣнѣ ла 12 палмачє. Карнєа чє сѣ аѣлѣ де десѣѣт аре ѣн колор ѣоарте рошѣ, єстє слаѣѣ шї ѣраѣєдѣ, пе карє о мѣнѣнкѣ нѣмаї Грєнландєжїї, Ёскїмошїї, Кампчєдалїї шї алтє нацїї. Слѣнїна сѣїтѣ пе корабїє сѣ тєѣ дн вѣкѣцї мїчї, сѣ кѣрѣѣ де карєа шї алтє пѣрѣї не трєѣїтєаре, шї сѣ тєс-

ПЪСКЪІРЕА КІТЪЛЪІ.



къеще дн полобоаче. Дакъ дін днтѣмпларе ко-
равіа есте невоітъ де а петрече мѣлтъ време
не маре, апоі слѣніна днчепе а доспѣ, знеорі ші
полобоачеле съ спарг сеаѣ кѣрг. О парте де
знтѣръ кѣрѣ де сіне дін слѣнінъ, ші есте аль-
гѣлвіе ші чеа маі вънъ; чеалантъ съ ферѣ а-
касъ дн кѣлдѣрі де арамъ сеаѣ де фер, дн ка-
ре пентрѣ а нѣ съ арде, съ тоарнъ пѣцінъ апъ.
Знтѣра ачѣастъ феартъ аре зн колор днкіс;

дѣпъ ачѣа съ тоарнъ дін кѣлдѣрі дн трѣчѣ де
лемн, ші спре а съ рѣчі съ змпле $\frac{2}{3}$ къ апъ,
ші дін ачѣсте съ пѣне днкъ де адоа ші де а
тріа оаръ дн алте трѣчѣ, ші дін чеа маі дѣпе
зрмъ съ слобоаде дн полобоаче. Ачѣаста се
днтрѣзінпазъ на зн лѣкрѣ де кѣптаніе ла фа-
чѣреа сопонѣлѣі негрѣ. Зн кіт маре, дѣ днѣ-
стѣлъ повоаръ знѣі вас къ 3 катаргѣрі, ші съ
прецѣеще песте 22.000 де леі. Гр. С.

Т І М П Ѣ Л М Е С Е І .

Діогенес філософъ, днтрѣбат фінд одатъ де
кѣтръ знѣл дін пріетеніі сеі, ла каре чеас ар
трѣзѣі се мѣнкѣм ла амеазъ ші ла каре сара,

аѣ рѣспѣнс: „фіешкареле дѣпъ а сале дмпредѣ-
рѣрі; чел днавѣціт мѣнѣнкѣ кѣндвоеще, ші ачѣл
сѣрак, кѣнд поате, ші кѣнд аре чеа. О. С.

І Н С Т І Т У Т Ѣ Л А Л Б І Н Е І .



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР

№ 25.

ІЗНІЕ.

1841.

ДРЕАПТА ЦЪДЕКАТЪ А СЪЛБАТІЧІЛОР.

Енглезіи аѹ фост лѣсат одінеоаре дн інсѣла Гвінеа пе ѣн дофтор волнав, нѣміт Мѣраі. Ачест дофтор аѹ рѣмас аіче дн каса ѣнѣ Негрѣ ащептѣндѣші віндекареа воалеі спре а се дн-тоарче дн патріа са. Ел, прін вѣнеле дн-сѣшірі сѣфлетеші ші щіинце трасе асѣпрѣші ѣвіреа оспѣтѣторілор сеі.

Дн ачелаш тімпѣ сосі ла малѣріле Гвініеі ѣн вас Оландез. Кѣріозітатеа аѹ дндемнат пе мѣлці Негрі а вені ла цермѣ: Оландезіи де одатѣ іаѹ рѣпіт ші легѣндѣі, іаѹ пѣс дн кора-віе, ші саѹ днторе кѣ ачеастѣ прадѣ. Неамѣ-ріле ші пріетініи ненорочішілор Негрі, фоарте мѣлт саѹ тѣлѣзрат де о аша ѣрмаре, ші адѣ-нѣндѣсе ла ѣн локѣ аѹ фѣкѣт о стрігаре дн-фрікошатѣ, цѣрѣндѣсе а рѣсплѣті челѣі днтѣѣ Европіан, қаре ар кѣдеа дн мѣніле лор. Дн ачелаш мінѣт ѣнѣл дін іі ш'аѹ адѣс амінте де Мѣраі, ші аѹ зіс кѣ бѣкѣріе: пріетініи меі! ноі пѣтем дндатѣ а дмплнѣ а ноастрѣ рѣсѣзнаре; воі щіці кѣ ла кѣдѣнѣ аша се нѣмеа Негрѣл

ла кареле лѣкѣеа Мѣраі) сѣ аѣлѣ ѣн Европеѹ; пе ачела сѣлѣчідем, ші сѣнціле ачестѣна се'н-рошаскѣ спре рѣсѣзнаре цѣрмѣріле ноастре.

Тоці саѹ ѣніт ла ачеастѣ пропѣзнаре ші аѹ алергат дндатѣ ла каса лѣі Кѣдѣнѣк. „Дѣне пе Мѣраі! аѹ стрігат чеата тѣлѣзратѣ ка сѣл жертѣім морцеі. Кѣдѣнѣк опрінѣзіла поарта са іаѹ днтребат кѣ кінѣл вѣнѣдеціи:“ спѣнецімі фрацілор, че рѣѹ ваѹ фѣкѣт ачест европеѹ? пен-трѣ че вроіці аі рѣпі віаца?... Че рѣѹ аѹ фѣ-кѣт ел?... Оаре тѣ нѣ щіі, аѹ стрігат тоці кѣ о гѣрѣ, кѣ компатріоціі лѣі аѹ рѣпіт де ла ноі пе рѣденііле ші пріетініи ношріі? чінсті-тѣл Кѣдѣнѣк аѹ рѣспѣнс: воі авеці дрептате, кѣ ачеші Европеі сѣнт аша де рѣі ші варварі, дн-кѣт днтрѣ адевѣр сѣнт вреднічі а фі стірпіці, дакѣ ар кѣдеа вре одатѣ дн мѣніле воастре, дар аѣлѣторѣл ла міне Европеѹ нѣ требѣе а се осѣнді; ел нѣ ваѹ прічінѣіт нічі ѣн рѣѹ, де ачена нічі лѣі нѣ требѣе аі фаче рѣѹ. Дар ед есте Европеѹ, аѹ стрігат іарѣш кѣ тоціі. —

Кѣм сѣхтецѣ вої аша фѣръ де оменіе, аѣ рѣс-
пенс Кѣдѣнк, вроїні ал ѣчіде нѣмаї пентрѣ
ачеа кѣ есте Европѣѣ! оаре дѣнтре Европѣї нѣ
пот фѣ ѣніі вѣні шѣ алції рѣї? цѣдеката воастрѣ
есте фоарте недрсапѣ.

Мѣніндѣсе Негрѣї, наѣ воїт а аскѣлта маї
мѣлт кѣвѣнтеле лѣї Кѣдѣнк шѣ аѣ нѣвѣлѣт сѣ
стріче порціле. Атѣнче Кѣдѣнк лѣаѣ зіс: сѣ
вам спѣс, кѣ Европѣѣ лѣкѣитор ла мѣне, есте
ѣн ом фоарте вѣн, шѣ акѣма лѣнкѣ вѣ спѣн, кѣ
сл есте ал мѣѣ прѣетѣн, шѣ каса меа, есте каса
лѣї, шѣ де ачеа мѣ лѣдаторск ал апѣра пѣнѣ
ла чеа де пе ѣрмѣ сѣфларе. Нѣмаї дѣпѣ
че маї лѣнтѣѣ мѣ вѣцѣ ѣчіде пе мѣне, апої лѣ
вѣцѣ пѣтеа жертѣї пре сл оарѣї воастре фѣрѣї,
натѣ ініма меа, стрѣпѣнѣце! — Ах! каре омѣ
чѣнстѣт ва маї врої дѣпѣ ачеаста а лѣтра ла
мѣне, дѣкѣ сѣ вѣ вої лѣнгѣдѣї а стрѣпѣ лѣкѣїнца
меа кѣ сѣнѣ невіноват? ачесте дѣне ѣрмѣ кѣ-

вѣнте де марініміе аѣ пѣтрѣнс пе Негрѣї. Ії саѣ
рѣшѣнат шѣ кѣндѣсе де а лор грѣвѣтѣ фѣрѣ аѣ
стрѣгат тоцѣ лѣнтрѣн кѣвѣнт; адевѣр! адевѣр! вор-
бѣще фратѣле нострѣ!, ертат сѣ фѣе де акѣм
лѣнаїнте.

Дѣнѣ кѣтева зіле Мѣраї фѣїнд сѣпѣат де
прѣмеждѣе, аѣ лѣндрѣснѣт а се прѣѣмѣла лѣн
анропѣереа лѣкѣїнѣцѣї сале. Де одатѣ вѣзѣ пе
нѣще Негрѣї, шѣл кѣпрѣнсе о спаїмѣ; дар ії лѣн-
цѣлегѣнд ачеаста, лѣѣ лѣват де мѣнѣ, шѣ наѣ зіс:
„нѣ те теме де нѣмікѣ!“. Ної маїнаїнге дорѣам а
те ѣчіде, дар акѣма нѣчѣ одатѣ нѣ вом
фѣче ачеаста кѣ неам лѣнкрѣдѣнѣат де ла Кѣд-
ѣнк, кѣ тѣ сѣцѣ ом вѣн шѣ чѣнстѣт, макар кѣ
елѣї Европѣѣ. А ѣчіде пе оаменѣї вѣнѣ лѣмпропѣ-
ва дрепѣтѣї цѣдекѣцѣї есте маре грѣшалѣ.

Тѣнерѣлор! сѣліцѣвѣ дѣн тѣнерѣнѣ а вѣ фѣче
вѣртѣошѣ, кѣчѣї оаменѣї вѣнѣ шѣ лѣмвѣцѣнѣ сѣ фѣк
нѣвѣцѣї шѣ рѣспѣктѣїцѣї де тоцѣ. М. В. П.

ВЕРМІІ ЛѢТРЕБѢІНЦАЦІ ЛН ЛОК ДЕ ХРАНѢ.

Ла Фѣзан лѣн Афрѣка се прѣнд лѣн наѣрѣї саѣ лѣн
апѣ стѣтѣтоаре о мѣлѣміе де вермѣ мѣчѣ нѣмѣїї
Дѣѣзѣї, де мѣрѣмеа ѣнѣї грѣвѣнте де орѣ. Ачѣщѣї
вермѣї сѣ пѣсѣзѣ лѣнтро пѣлѣцѣ шѣ апої сѣ ѣсѣ-
кѣ ла соаре шѣ лѣї сѣ дѣ о фѣрмѣ рѣтѣндѣ ка
де мѣр. Сарѣчѣї фѣк дѣн ачеаста о замѣ пе

каре о мѣнѣнѣкѣ кѣ попѣшої. Дѣнтрѣн лѣнѣпѣѣ
Енглѣзѣї кѣлѣторѣї нѣ пѣтеа сѣфѣрѣї гѣстѣл шѣї
мѣросѣл ачѣстѣї фѣлѣѣ де вѣкѣте, дарѣ маї лѣн ѣр-
мѣ саѣ дѣпрѣнс аша де вѣне, лѣнѣѣтѣл соко-
тѣскѣѣ де чеа маї гѣстоасѣ мѣнѣкаре.

Н. Гр.

О ЕКСЕКѢЦІЕ ХІНѢЗѢ.

Адевѣранѣї Хѣнѣзѣї сѣнт де орѣїцѣнѣ монголѣкѣ,
де фѣгѣрѣ мѣкѣ шѣ арѣмѣѣ, кѣ пѣрѣл негрѣ шѣї
барѣа рѣрѣ; фѣїсіономѣїа лор есте чеа монголѣкѣ,
кѣ насѣл лѣт, вѣчѣле фѣѣцѣї ешѣте лѣнаїнте,
окѣї чѣї лѣнгѣстѣ дѣспѣкацѣї сѣнт мѣчѣї, шѣї спрѣнѣче-
неле рѣдѣкатѣ. Корпѣленѣцѣїа есте о подоабѣ пѣн-
трѣ ѣн барѣат. Сексѣл фѣмеѣск арѣ о мѣнѣ

фѣрѣмоасѣ, лѣнсѣ окѣлор Европѣї ѣн есте атѣта де
пѣлѣкѣтѣ. Лѣмѣрѣкѣмѣнтѣа Хѣнѣзѣїлор се алѣкѣтѣ-
ещѣ дѣн о тѣнѣкѣ лѣнгѣ шѣї лѣргѣ, пе карѣа ії
о поартѣ асѣпра пѣелѣї пѣнѣ че се рѣпѣ, пан-
талонѣї лѣнѣцѣї шѣї лѣрѣцѣї шѣї кѣтева пѣѣпѣтѣре; ії
поартѣ саѣ чѣѣботѣ, акѣрѣора тѣлѣнѣ есте фѣрма-
тѣ дѣн картон, саѣ пантофѣї кѣ вѣѣрѣл асѣѣцѣї

ші ън фелѣ де кастраѣ (халатѣрі) негре саѣ
віолете кѣ мѣнічеле ларѣі, не каре іарна ле вѣ-
тѣск саѣ ле вѣнеск. Іі дѣракѣ адесе кѣте 14 де
ачеле кастраѣрі де фелѣріте лѣнѣіме ѣнѣл песте
алѣл ші асѣпра лор маі пѣн ші ѣн мінтеан фѣмос
пѣнѣ ла дѣнѣнкі, ші апоі тоате сѣ лѣагѣ кѣ ѣн
брѣѣ де каре анінѣ о нѣсѣ ѣн кѣціт ші алте, о
кѣчѣлѣ лѣнгѣрѣаѣ ші рѣтѣндѣ акопере капѣл лор,
каре ла тоці есте рас, авѣнд ѣн вѣрѣл лѣі
о коадѣ дѣплетітѣ; ачаства се нѣмѣще Пентес,
ші піердірѣа еі есте о маре рѣшіне Матеріа а-
честей дѣмѣрѣкѣмінте есте де мѣтасѣсеаѣ вѣм-
бак, іар колорѣл кѣрѣей дѣмѣрѣтѣщі есте гал-
бѣн. Чіі сѣрачі поартѣ дѣлѣк де сѣртѣк ѣн мін-
теан ларг, ші капѣл сеаѣ де тот гол сеаѣ акопе-
ріт кѣ о пѣлѣріе маре де пае. Новілі ласѣ ѣн-
гііле се креаскѣ марі, фемейле поартѣ ѣн страѣ
лѣнг пѣнѣ ла дѣнѣнкіѣ ші панталоніі лѣгаці де-
асѣпра глѣзнілор спре а арѣта пічорѣл маі мѣк.
дѣдате дѣпѣ нащѣрѣа ѣней копіле, моашеле ѣі
дѣдосеск децетеле пічорілор сѣбталпѣ, дѣдеасѣ
кѣлѣлѣ дѣлѣнѣтрѣл пічорѣлѣ ші ѣл дѣмѣшѣ-
рѣ кѣ легѣтѣрі лате, каре ші дѣвремѣа крѣщѣрей
рѣмѣн пе пічор. Прін ачаства ел се фаче лѣнг
де 4—5 палмаче кѣ каре нѣ поате мерѣе кѣ
дѣдѣмѣнаре де кѣт нѣмаі кѣціва паші. Папѣчі
фѣмос дѣподовіці дѣфѣмѣсѣаѣ ші пічорѣл.
Фемейле поартѣ пѣрѣл дѣодат лачѣаѣ дѣнѣ-
ріндѣл прін ѣн болд, алтеле поартѣ пѣлѣріі пе
каре ле пѣн пе ѣрѣе, алтеле ка подѣаѣ де кап
пѣн о пасѣре де аѣр саѣ де арѣнт, акѣріа аріні
се дѣтінд пѣнѣ песте тѣмпле ші акѣріа коадѣ
дѣформѣаѣ ѣн фелѣ де пѣлѣмаж, фемейле дѣде-
опѣе аѣ овічѣѣ де а се да кѣ дрѣсѣрі пе фачѣ
ші аші дѣнегрі сѣрінчѣнїле. Еле нѣ аѣ нїчі оцін-
ѣѣ дѣспре вре о віаѣѣ соціалѣ сеаѣ де вре ѣн
ранг маі дѣналт дѣн соціетате, еле сѣнт роаѣе ші
кѣнд се кѣсѣторѣск аѣ о маре мѣнгѣре де а-
ціне роаѣе. Асемейне нѣ аѣ вое а дѣсѣфлѣці прін
але лор комѣверсациі соціетѣціле вѣрѣваллор. Со-
ѣрѣл дін зіоа кѣнѣнїей нѣ аре вое а маі віде пе
нора са, трѣѣѣ сѣ се дѣнтоаркѣ дѣналтѣ парте
дакѣ діа дѣнѣмларе лар фі дѣнѣлнїт са прін

касѣ. Нїчі макар неамѣрілор чѣлор маі де а-
проаѣе нѣ лі есѣге ертат ачаства. Нѣмаі одате
пе ан, ші а ѣме лазіѣа анѣлѣі ноѣ, поате фемеѣа
дѣхѣботате фїінд, се іасѣ дѣн Паланкѣ саѣ трѣ-
сѣрѣ пе ѣлїѣѣ спре аші візіта неамѣріле. Тѣ-
нѣрѣл барѣат прїімеѣе пе асѣа логоднїкѣ де ла
пѣрїнтеле еі дѣн трѣн прѣѣѣ де кѣмпѣраре. Пѣ-
нѣ атѣнѣе ел о кѣноаѣе нѣмаі дін дескрїерї ші
нѣмаі дѣн зіѣа нѣнїї о веде, дѣсѣ ачаства се
дѣнѣмларѣ ѣнеорї ші маі наїнте прін секрете
мїжлѣчірі а роавѣлор вѣтрѣне ші а мѣтѣшілор.
дѣн зіѣа нѣнїей логоднїка дѣнкісѣ дѣнтрѣо паланкї-
нѣ ші дѣнсоцітѣ де мѣзіканці ші пѣртѣторї де
фѣклїі се адѣѣе ла касѣа логоднїкѣлѣі. Ел о дѣн-
тїмпїнѣ пе ла дѣмѣтате де дрѣм дѣнтрѣн кар кѣ
вої. Аїче і се дѣ кеѣа деѣа паланкїнѣ дѣн кар,
се коѣоарѣ о дескїде ші мїреаса ісе дѣнѣѣѣошазѣ
пѣнтрѣ дѣнѣна оарѣ фѣрѣ хѣбот, дакѣ нѣі
плаѣе о трїміте дѣнѣрѣнт ші піерде прѣѣѣл
кѣмпѣрѣрей. Дѣспре вре о плекаре де маїнаїнте,
дѣспре пѣлѣчѣріле стѣрей кѣсѣторѣщї, дѣспре вре
о ѣвїре дін сѣфлет, дѣспре вре о прѣѣѣре мо-
ралѣ каре есте темѣліа ѣней ѣвїріі статорнїче
ші а віїтоарей фѣрїчірі каснїче, нѣ сеѣїе нїмїкѣ!
Сосїнд дѣн касѣа логоднїкѣлѣі сѣѣ неконтенїтѣл
сѣнѣт асѣрзіторѣѣ а мѣзічѣей, еа се ашазѣ лѣнгѣ
ел, ростѣе дін прѣѣнѣ кѣ дѣнѣсѣл прін фелѣѣ-
ріге мїшкѣрі рѣгѣѣнѣа нѣмїтѣ Тїен, веа ѣн
пахар де він ші де одате сѣ десѣхѣботѣаѣ дѣна-
їнтеа оаспѣцілор ші мерѣе дѣн кѣмара де логод-
нѣ. Дін ачѣст мїнѣт спре а нѣ се пѣрѣа времеа
лѣнгѣ траѣе тѣтѣн.— Даѣѣ вѣрѣатѣл вроеѣе
а се десѣѣрїї де еа, апої нѣ дѣптімїнѣ грѣѣ-
тѣці дѣнѣмнѣтоаре, нѣмаі ворѣїрѣа мѣлѣтѣ
дѣнѣдар а ѣней фемей есте прїчінѣ дѣнѣмеетѣ
а десѣѣрїрей лор. Даѣѣ о фемее есте некредїн-
чоасѣ, барѣатѣл поате сѣ о вѣндѣ ка пе о
роавѣ, ші дѣдеопѣе леѣеле Хїнезілор дѣн прѣтїѣа
фїмїейлор сѣнѣт дѣн ачаствѣ прївіре фѣоарге аспре.
Ікоана ноастрѣ де асѣѣзі дѣнѣѣѣошазѣ о Хїнезѣ
пре каре ѣн калѣѣ о цїне де пѣр дѣнѣнѣнкетѣ
дѣннаїнтеа а дої Маїдарїні асѣпѣтѣнд а еї хѣгѣрѣре.
Фемейле нѣ клїрономїсѣск нїмїкѣ деѣа бар-

О ЕЩЕ КЪ ИХЪ 3 Т.



ват, къ тоате ачесте жї ласъ де вѣнъ вое прїн
тестаментън дар днѣкъ де ла ал 9^{ле} ан ал вржс-
теї, фїешкаре копїл поартъ къ сїне чѣвѣкъ шї

тѣтѣн. Лѣкрѣріле лор се кѣпрїнд дн кѣсѣтѣрї
де асемїнеа зѣгревекъ газе пасерї, флорї шї ал-
теле. I. M. o.

БРОСКА ЦІСТОАСЪ



Дн класа амфївійлор генѣл броащелор цїне
чел днтѣжї лок дѣпъ пасерї. Еле се сокотескѣ
днтре амфївійле къ патрѣ пічоаре сеаѣ гѣржі-
тоаре, пентрѣ къ се мїшкъ къ аѣторѣл челор
4 а лор пічоаре. Нѣмеле де броаскъ цїстоасъ
се поате ѣшор дерїва де ла констрѣкція трѣ-
пѣлѣ сеѣ шї дїн цестѣл че о акопере. Ачесте
ѣштѣрї мїнѣнате сѣнт сїнгѣре, дїн тоате ані-
малеле, днзестрате де ла натѣрѣ къ ѣн ако-
перемжнт деосевїт, каре нѣ нѣмаї цїне мѣлт
шї есте о лѣкѣїнцѣ вѣнѣ, дарѣ шї ѣн скѣт де
апѣраре, сѣв каре поате къ ѣшѣрїнцѣ сѣ се а-
скѣндѣ де тоате асѣпрїреле дѣшманїлор сеї.
Карактерїстіка ачестѣї ген де амфївій есте: къ
еле аѣ патрѣ пічоаре, ѣн трѣп мїк кодат, ѣн
кап мїк акоперїт къ солзї, шї фѣрѣ дїнцї, къ
лїмба скѣртѣ шї гроасѣ, шї ѣн цїст вѣртос пе
спате шї ла пѣнтече. Чел днтѣжї есте маї мѣлт
сеаѣ маї пѣцїн ковѣцїт, декѣт ачел лѣцїт де пе
пѣнтече, амѣндѣ днсе сѣнт ла ѣн лок ѣнїте,
днѣжт днформеазѣ ѣн сїнгѣр скѣт, кареле ако-
пере тоате пѣрцїле трѣпѣлѣ пѣнѣ ла кап; пі-
чоареле шї коада ле скоате ачест анімал де
сѣвт скѣт, спре а ле днтревѣїнца. Челе маї
мѣлте броаще цїстоасе сѣнт днтре алтеле аша
формате, днѣжт еле траг сѣвт днвѣлїтѣра чеа
вѣртоасѣ нѣмїтеле пѣрцї а трѣпѣлѣ лор. Фї-
їнд къ вортеле прїн каре броащеле цїстоасе се
стрѣнгѣ сѣв цїст, сѣнт фоарте мїчї, еле
нѣ се темѣ де гнѣрѣле пасерїлор репарїце, нїчї
де дїнцїї челор репїтоаре дїн класа сѣгѣтоаре-
лор шї а пещїлор. Фїїнд къ скѣтѣл акоперї-

торѣ а броащелор цїстоасе есте днкрескѣт къ
трѣпѣл лор, адекѣ алѣтѣѣще о парте а трѣ-
пѣлѣї лор, пентрѣ ачєна анімалеле ачесте нѣл
леапѣдѣ нїчї към, чї тот деаѣна лѣ поартѣ къ
сїне, прекѣм пасереа пенеле сале шї колѣекѣл
лѣкѣїнца са. Дѣпъ че шї стрѣнѣе броаска пі-
чоареле, капѣл шї коада, сеамѣнѣ а фї ѣн трѣп
фѣрѣ вїацѣ фѣрѣ мїшкаре, шї ачест мїж-
лок есте де аѣнсе спре а депѣрга орї че
прїмеждїе. Дѣшманїї кѣнд нѣ потѣ днїцїї
сеаѣ мѣнка ачесте анімале ле прївекъ ка
пре нїще стѣнчї, днконтра кѣрора днзе-
дар днтревѣїнцеазѣ армеле. Скѣтѣл деасѣпра
есте ѣнїт къ коастеле шї къ тот цїстѣл, нарѣ
чел де десѣпт къ оаселе пептѣлѣї. О вортѣ е-
сте пентрѣ кап шї пічоаре де нїанте, шї алта
пентрѣ коадѣ шї пічоареле де нїапої. Броащеле цї-
стоасѣ челе де маре, каре аѣ ѣн кап грос, нѣ
потѣ сѣл аскѣндѣ къ тотѣл сѣвт цїст; днѣ
нїчї пічоареле челе де днотат нѣ потѣ вїне тре-
че сѣвт цїст. Пе спете шї пе пѣнтече пѣаѣ ал-
тѣ днвѣлїтѣрѣ декѣт жмѣеле цїстѣрї; нар ка-
пѣл, гѣтѣл, пічоареле шї коада сѣнт днвѣлїте
къ о пеле кареї днкрескѣтѣ къ марцїнїле цї-
стѣлѣї шї къ оаселе пїептѣлѣї. Кѣнд анімалѣл
стрѣнѣе капѣл шї пічоареле, пелеа се днкрепече,
шї прїн ѣрмаре есте леснїчоасѣ ла тоате мїш-
кѣріле че фаче днотѣнд. Прїн солзїї чеї мїчї,
къ каре есте акоперїтѣ пїлеа лор, аѣ асемѣна-
ре къ шопѣрлеле шї шерпїї. Тоате броащеле
цїстоасе аѣ ѣн кап маї мѣлт рѣтѣнзїѣ, пе бот
де нїанте стаѣ вортеле насѣлѣї, гѣра есте де
десѣвт шї се днтїнде пѣнѣ дѣпъ ѣрекї, фалка
деасѣпра трече песте чеа де десѣвт, шї амѣн-
дѣ ачесте, де шї сѣнт ла челе маї мѣлте со-
нѣрї фѣрѣ дїнцї, дар тот аѣ ѣн ос таре шї вїне
аскѣцїт къ каре потѣ сѣтѣрма шї трѣпѣрї тарї.

Христос“! тар ачел че рѣспѣнде, адаѣче „дн вечїї вечїлор амин“! Лѣкрѣторїї де вїї се компїмеантеазъ норок съ дее Дѣмнезеѣ“ салѣ-тѣріле мїлітѣрещї каре саѣ днченѣт пе ласѣѣр-шїтѣл сѣтеї а 16, съ фак прїн атївѣре акоперї-тѣреї капѣлѣї, прїн плекаре стеагѣлѣї шї а сѣвї-ей, саѣ прїн рѣдікареа сенѣей (лѣщїї). Корѣвїїле каре с'днтѣлнскѣ съ ѡреазъ кѣ словозїреа тѣ-нѣрілор, прїн рѣдікареа бандїереї шї прїн стрїгѣрї де вѣкѣріе ш. а. асѣтел арѣтѣм шї ної персѣа-велор челор маї днсѣмнате чїнсте шї сѣпѣнере. Полонѣл съ плеакъ пѣн ла пѣмѣнт, ш'алте по-поарѣ славене сѣрѣтѣ страїле ачелѣеа кѣрміе

воеск а арѣта адѣнкѣ сѣпѣнере. Маї ла тоате попоарѣле фелѣрїте атївѣрї сѣлѣжескѣ ка о ро-стїре а сентїментѣлѣї де прїетенїе п. к. стрѣн-цере де мѣнѣ, днѣрѣцѣшаре, шї сѣрѣтаре каре сѣнт шї ла попоарѣле Европїї сѣмн де чїнсте шї де нѣре. Алте попоарѣ мїшкѣ ш'алте пѣрцї а тѣпѣлѣї ла компїментаре; аша дншї апасѣ Лапонїї насѣріле, кѣнд вроеск а се компїмен-та. Пе ѣна дїн челе маї марї їнѣле а Цїкла-делор дншї ѡдѣ лѣкѣїторїї пѣрѣл ла днѣлнїре. Се зїче кѣ Франчїї дншї смѣлїї кѣте ѣн чїр де пѣр дїн кап шї дн даѣ персѣаней пе каре оком-плементеазъ.

А. М. о.

Л І О В Ъ Л.

Ачеастѣ капїталїе а кѣріей Галїціей дїн дн-пѣрѣїа Аѣстріей, че есте ѣна дїн челе днѣтї політїї комерціале а цѣрей, се афлѣ ашезатѣ лѣнѣгѣ пѣрѣл Пелтев сѣв ѣн фѣарте дналт дсат шї кѣ патѣрѣ махалале фѣрѣмоасе. Аїче есте ре-їденцїа гѣвернѣлѣї Галїціей, а ѣншї трїѣнал де апелацие шї а мѣлтор алтор трїѣналѣрї. Асе-мїне се афлѣ трїї Архїепїскопї, ѣнѣл католик, ѣнѣл греко-ѣнїет шї ѣнѣл арменеск, ѣн сѣпѣ-рїтендент евангелїк шї ѣн маре раїн. Нѣмѣрѣл лѣкѣїторїлор есте де 52.000, днѣре карїї сѣнт апроапе ла 20.000 їудей. Дїн 33 мѣнѣстїрї че а-веа одїнесѣре Лїовѣл, аѣ рѣмас акѣм нѣмаї зѣче.

Прївїреа політїей есте пре фѣрѣмоасѣ шї по-трївїтѣ кѣ позїціа еї де капїталїе. Архїтекѣра дн дсѣвѣїе есте фѣрѣмоасѣ, шї маї алес дн ма-халале се афлѣ зїдїрї мѣреѣе, тар дн політїе чеа маї вреднїкѣ де днсѣмнат есте пре фѣр-моаса катедралѣ. Асемїне пардѣсала шї днлѣ-мїнареа політїей сѣнт вреднїче де лѣвѣдѣ.

Прекѣм дн маї мѣлте алте політїї а Аѣстріей, аша шї аїче тѣрїїле сѣнт префѣкѣте дн грѣ-дїнї шї променадѣ пѣлѣкѣте, ѣнде маї алес сара се адѣнѣ о мѣлїме де персѣане, дн време кѣнд мѣзїчеле регїментелор, афлѣтоаре дн гарнїзон,

десѣѣтеазъ пе прївїторї. Грѣдїна Іезѣїїлор де асемїне есте ѣн лок де петречере пре пѣлѣкѣтѣ.

Вїаца соціалѣ се днсѣмнеазъ аїче прїн ѣн тон де політїї марї, шї оспїталїтатеа се пѣзеще днѣтрѣн град маре. Асемїне трактїрѣріле, оспїтѣ-рїїле шї кафїнелеле сѣнт вреднїче де рекомендацїе.

Цнїверсїтатеа днѣтемеетѣ ла 1817 аре 26 професорї. Афарѣ де ачеаста се маї афлѣ дн Лїов доѣ гїмназїї, доѣ семїнарїї, о академїе пен-трѣ мѣестрїї, чїнчї сѣоале нормале (днѣтре ка-ре доѣ сѣнт євреешїї), шї трїї сѣоале де фете. Днсѣмнѣтоареа бївлїотїкѣ а конѣлѣї Осолїнскї, саѣ фѣкѣт дн марїнїмїа пропрїетарѣлѣї еї пѣ-вїлѣкѣ, шї орї чїне поате авеа акѣм днѣтраре сло-вѣдѣ дн тѣрѣнса.

Негоцѣл Лїовѣлѣї есте днсѣмнѣторѣѣ, маї а-лес тарна, кѣнд се адѣнѣ нѣвлеса Галїціей дн політїе спре петречере; де днсѣмнат сѣнт аїче фаврїчеле де пїеле. постав, мѣтасѣ шї де пѣн-зѣ, асемїне фаврїчеле де розолїї шї де фелѣрї-те спїртѣрї.

Ікоана де асїз днѣѣцѣшазѣ ачеастѣ політїе дн партеа Бѣлевардѣлѣї вѣзѣндѣсѣ дн фѣнд мѣн-теле нѣмїт де арїнѣ.

С. С. Б.



ЛІОВЪЛ ЛІОНЪЛ СЕАЪ ЛЕМБЕРГ.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІАОР.

№ 26.

ІІІІІ.

1841.

КЪЛЪТОРІІДЕ ТІМПЪЛЪІ НОСТРЪ.

Колѣмѣ аѣ дескоперіт Амеріка ноаптеа дн 11 спре 12 Октомвріе 1492; капітанѣл Франк-дн аѣ съвжршіт дескоперіреа ачестей лѣмі нѣ дн 18 Авгѣст 1826. Кѣте генсераціі саѣ тре-кѣт дн ачестѣ эпохѣ де 333 ані, 9 лѣні ші 24 зіле! кѣте скімѣврі саѣ фѣкѣт, ші кѣте прі-фачері аѣ ѣрмаг ла ачеле попоаре! лѣмеа де аствзі нѣ се маі асамѣнѣ кѣ ачѣа а лѣі Ко-лѣмѣ. Пе ачеле мѣрі некѣноскѣте, прѣсте ка-ре се ведеа рѣдікѣндѣсе „о мѣнѣ неагрѣ, мѣ-на сатаней“, каре апѣка ноаптеа васеле, ші ле-трѣѣа дн фѣндѣл аджикѣлѣі, дн ачеле регіоа-не антарктіѣе, каре сѣнт лѣкашѣл нопѣей, а дн-спѣімѣнтѣрей ші а лѣмеі фавѣлоасе; пе ачеле валѣрі тѣрѣате де ла кап Хорн ші де ла капѣл Фѣртѣнелор, де каре маі наінте се днфіораплѣ-тіторіі; пе ачел немѣрѣніт океан ші пе ачеле докѣрі прімеждіоасе, одінсоаре атѣт де мѣлт темѣте, плѣтѣск акѣм регѣлат васе де пошѣ ші де транспорт кѣ скрісорі ші кѣлѣторі. Дін о політїе днфлорітѣ а фаче пофтіре

ла прѣнзѣ днтр'о політїе днфлорітѣ а Европѣі, ші оаспѣціі сосѣск ла чеасѣл хотѣрѣт. Дн ло-кѣл васелор челор неднѣдѣмѣнатіѣе, некѣратѣ, пѣтѣроасе ші ѣмеде, дн каре се хрѣнеа оамѣ-ніі нѣмаі кѣ карне сѣратѣ, ші адѣсеорі се фѣ-чеа жертѣф скорѣѣтѣлѣі, се днфѣцѣошазѣ акѣм кѣлѣторѣлѣі васе елѣганте, а кѣрора кѣмѣрі сѣнт подіте кѣ лѣмн де махагон, сѣнт днподо-віте кѣ ковоарѣ, оглінзі, флорі, бібліотіѣе ші ін-стрѣменте мѣзікале, ші аѣ тот фелѣл де лѣ-крѣрі делікатѣ пентрѣ мѣнкарѣ. О кѣлѣторіе де маі мѣлте лѣні, спре а черѣѣта фелѣрїте зо-не, нѣ костісѣще віаѣа нїї макар а ѣнѣі ма-рінар.

Де фѣртѣне нѣ се маі тем ка маі наінте; де-пѣртѣріле чѣле немѣрѣніте саѣ апропіет; ѣн сінгѣр вѣнѣторѣ де кіці плѣтѣще спре полѣл сѣдік, ші неафлѣнд аколо вѣнат, апоі се дн-тоарѣе спре полѣл нордік. Спре а прінде ѣн пе-ще, петрѣѣе ел де доѣ орі черкѣріле ноларе, ші дн пѣціне лѣні аѣѣнѣе ла амѣндѣв капѣтѣле пѣ-

INTERNATIONAL
PERIODICE
ROMANIA

мѣнтѣлѣѣ. Пе ѡшіле трактірѣрілор дін Лондра се веде пе лѣнгѣ дѣнціндареа деспре порніреа ѡнѣѣ вас де ла Довер ла Кале, дѣнкѣ ші алта деспре кѣлѣторіа алтѣѣ вас спре Антіпозі, кареле есте дѣндестѣлат кѣ тоате челе требѣінчоасе пентрѣ кѣлѣторі пе о кале атѣт де лѣнгѣ.

Се афлѣ дескриері де кѣлѣторіі тіпѣріте дѣнформат мік, повѣцѣиторі де дрѣм, ші алте кѣрці

требѣітоаре пентрѣ персоанеле, каре нѣмаі дін плѣчере воеск а фаче о кѣлѣторіе дѣмпредѣрѣл пѣмѣнтѣлѣѣ. Ачеастѣ кѣлѣторіе се фаче дѣн 9 сеаѣ 10 лѣні, ѡнеорі ші маі пѣцін. Чінева се поате порні ҃арна ешінд де ла оперѣ; десваркѣ пе інсѣлеле Канаре, ла Ріо де Іанеіро, пе інсѣліле Філіпіне, дѣн Індіа, Хіна, ла капѣл Бѣнеі Сперанѣе, ші вара пе кѣнд дѣнчепе вѣнатѣл ҃арсосеѣе а касѣ.

С. С. Б.

К І П Ѣ Л В І Е Ц Ъ Р Е І Д Н Е Г І П Е Т.

Егіптеніі, каріі аѣ авері сеаѣ постѣрі дѣнсѣмнѣтоаре трѣеск фоарте біне ші келтѣеск мѣлт Іі мѣнѣнкѣ де тріі орі пе зі; прѣнзѣл лор есте ла 12 чеасѣрі ші чіна дѣпѣ апѣсѣл соарелѣѣ. Іі нѣ почтеск пе німе ла прѣнз сеаѣ ла чінѣ кѣчі каре віне кеар ла времеа месеі, се почтеше, ші рефѣзареа се сокотеше ка ѡн атак. Фемеіле обічнѣіт мѣнѣнкѣ деосевіт дѣн одѣіле лор ші нѣмаі фоарте рар дѣмпредѣнѣ кѣ бѣрѣвациі.

Трѣсѣріле нѣ сѣнт обіект де лѣксѣ ла Егіптені, кеар дѣнсѣш Паша аре нѣмаі кѣтева ші ачесте нѣ демѣлт. Чіі марі ші дѣнавѣціці ѡмѣлѣ каларе, ші спре ачестаста мѣлці протімеск катѣріі ші магаріі. Оаменіі чіі де рѣнд се дѣндестѣлеазѣ кѣ о хранѣ фоарте сімплѣ, ші чіі маі мѣлці мѣнѣнкѣ нѣмаі де доѣ орі карне пе ан, ші анѣме ла серѣареа Баірамѣлѣѣ ші а Кѣрѣбаірамѣлѣѣ. Обічнѣіта лор бѣѣтѣрѣ есте апа де Ніл, ҃ар чіі дѣнавѣціці бѣѣ шерѣет ші кафе. Шерѣетѣл се прегѣтеше дін апѣ, захар ші поа-

ме ѡскате, прекѣм дін кѣрмале, смокіне, поамѣ де віе ш. а. Іі бѣѣ адесѣорі ші лімонадѣ, ҃ар пе аскѣнс дѣнтребѣінѣеазѣ ші о бѣѣтѣрѣ спіртоасѣ, че се фаче дін кѣрмале. Траѣереа тѣтѣнѣлѣѣ есте ѡн обічѣѣ ѡвѣеск; Егіптеанѣл нѣмаі атѣнче се одіхнеше кѣнд траѣе тѣтѣн; де кѣте орі аре се гѣндеаскѣ деспре чеѣа, требѣе нѣмаі декѣт се фѣме; ел ворѣеше, ші кѣтѣ треѣі фѣрѣ се ласе мѣкар ѡн мінѣт чѣѣѣкѣл. Ачеастѣ патімѣ спореше тікѣлошіа класѣлѣѣ оаменілор де рѣнд. Ѣн араѣ, кареле агонісеше пе зі 20 парале, дѣші кѣмпѣрѣ маі дѣнтѣѣ тѣтѣн, ші келтѣеше о атріа парте дін ачест кѣѣціг, ші апоі гѣндеѣе ла неѣоіле фемееі ші а фаміліеі сале. Алт обічѣѣ ѡвѣеск есте дѣн Егіпет де а дормі доѣ чеасѣрі дѣпѣ масѣ. Стѣпѣншіі ші робіі, богаціі ші сѣрачіі, тоці требѣе се доармѣ дѣн ачестастѣ царѣ дѣпѣ масѣ; фіінд кѣ кѣлдѣра дѣн Егіпет есте маі маре декѣт дѣн Індіа ші Італіа.

С. С. Б.

Е Д Ѣ К А Ц І А Д Н І А П А Н.

Кѣлѣторѣл Головнін історісеше, кѣ дѣн Іапан ла наѣѣреа фіешкѣрѣіе копіл се плѣнтеазѣ дѣн грѣдінѣ сеаѣ дѣн оградѣ ѡн копачѣѣ, кареле сѣѣѣрѣеше депліна са крешѣере дѣн атѣѣа ані,

кѣці се чер пентрѣ ѡн ом, спре а аѣѣнѣе дѣн старе де а се пѣтеа кѣсѣторі. Кѣнд се кѣсѣтореше тѣнѣрѣл, апоі се тае копакѣл, ші се фак дін трѣнѣсѣл лѣзі ші кѣтіі, спре а пѣстра

дн ачесте страеле ші алте лѣкрѣрі а късѣто-
рѣтѣлѣі.

Іапанезіі се днгрѣжеск фоарте мѣлт пентрѣ
едѣкаціа копѣлор лор, ші дн ачестѣ прѣвіре
фетеле нѣчі де към нѣ рѣмѣн дннапоі, нар віа-
ца копѣлор нѣскѣці къ метехне стѣ дн пѣтереа
пѣрѣнтѣлѣі. Фемеі дмвѣцате нѣ сѣнт рарѣта ла
Іапанезіі.

Маі фѣшкарѣ сат аре а са схоалѣ, ѣнде ко-
пѣі сѣнт сѣпѣші ѣнеі дѣсцѣплѣне къ ѣлѣндеце,

нар ѣѣтана маі нѣчі де към нѣ се днтрѣвѣнѣеа-
зѣ. Кѣ спорѣреа ѣѣрстеі, скѣмѣ тѣнерѣі Іапа-
незіі нѣ нѣмаі портѣл, дар ші нѣмеле лор. Іі
поартѣ нѣмеле челѣсаѣ дат ла наѣере, пѣнѣ ла
ѣрѣстнѣіе ші атѣнче жл скѣмѣ къ алтѣл, че
лі рѣмѣне пѣн ла ѣѣтрѣнеце. Асемѣне шѣн алте
днтѣмплѣрі се скѣмѣ нѣмеле, прѣкъм де пѣл-
дѣ: кѣнд днтрѣ персоана дн ѣре о слѣжѣ нѣ
днсѣ ачест нѣме обѣнѣіт се адаѣе нѣмаі ла
чел де маі наѣнте.

С. С. Б.

М А Ш И Н А К Ѣ Ф Ѣ Н Д Ѣ Т О А Р Е.

Машина де кѣфѣндат, актѣріа днтрѣвѣнѣаре
де ші есте пѣнѣ акѣм дндестѣл де лѣцітѣ, то-
тѣш се поате къ дрептѣл нѣмі о довѣндѣ нѣѣ
а індѣстріеі оменѣші. Днкъ дн ѣкѣрѣле тре-
кѣте саѣ фѣкѣт нѣнѣмѣратѣ черкѣрі, спре а
пѣтѣса пѣтрече дн фѣндѣл апѣі, днсѣ абѣе акѣм
дн тѣмпѣл дѣн ѣрмѣ аѣ днцѣлес прѣктѣка маі
къ десѣѣѣрѣре а днтрѣвѣнѣца ачеле черкѣрі
теорѣтѣе, че саѣ фѣкѣт дн мѣлте рѣндѣрі.

Ачѣастѣ машинѣ де акѣфѣндат саѣ днтрѣвѣ-
нѣпат къ норѣчіре ла зѣдіреа подѣлѣі дѣн Бордо
ші акѣм се аѣлѣ де ачестѣ дн тоате лѣманѣрі-
ле челе марѣ а Франціѣі. Ла Шѣрѣѣрг се дн-
трѣвѣнѣеазѣ акѣм спре черѣетареа ші сѣ-
ѣѣрѣіреа пѣрѣцілор локѣлѣі че саѣ тѣет дн
стѣнѣчі, пентрѣ днкѣперѣеа ѣаселор де лѣнѣе. Кѣ
аѣѣторѣл ачестѣі машинѣ се поате лѣкра дн
фѣндѣл апѣі маі тот къ ачѣеа днлеснѣре ка ші
пе ѣскат сѣпт черѣл слѣвод, адекѣ се фѣк пе-
щѣрі дн стѣнѣчі, се сѣармѣ прѣн мѣне стѣнѣеле
се днлѣтѣреазѣ пѣетреле челе марѣ ші се фѣк
зѣдѣрі сѣпт апѣ.

Нѣ де мѣлт саѣ сѣѣрмат прѣн фѣртѣнѣ апроа-
пе де ѣермѣріле Бразѣліѣі фрегата енглѣзѣ „Те-
тѣс“, дн карѣ се аѣла маі мѣлте мѣліѣане де
лѣі. Дѣрмѣтѣріле еі дн ѣремеа фѣртѣнеі саѣ
сѣѣрмат де тот ші саѣ днгрѣпат къ ѣѣкѣці де
стѣнѣчі дн о адѣнѣіме апроапе де 30 палме.
Аша саѣ днтрѣнѣіт о соціѣтате, кѣріа саѣ нѣме-

рѣт къ аѣѣторѣл машинѣі де кѣфѣндат а скоа-
те дѣн ачѣеа адѣнѣіме чѣе маі марѣ парѣе а ѣа-
нѣлор днгрѣпаціі. Ноі ѣом фѣче аѣче о дескрѣ-
ре лѣмѣрѣітѣ а машинѣі де кѣфѣндат, пе карѣ
аѣ дндѣплѣнѣіто Енглѣзѣл Спалдѣнг.

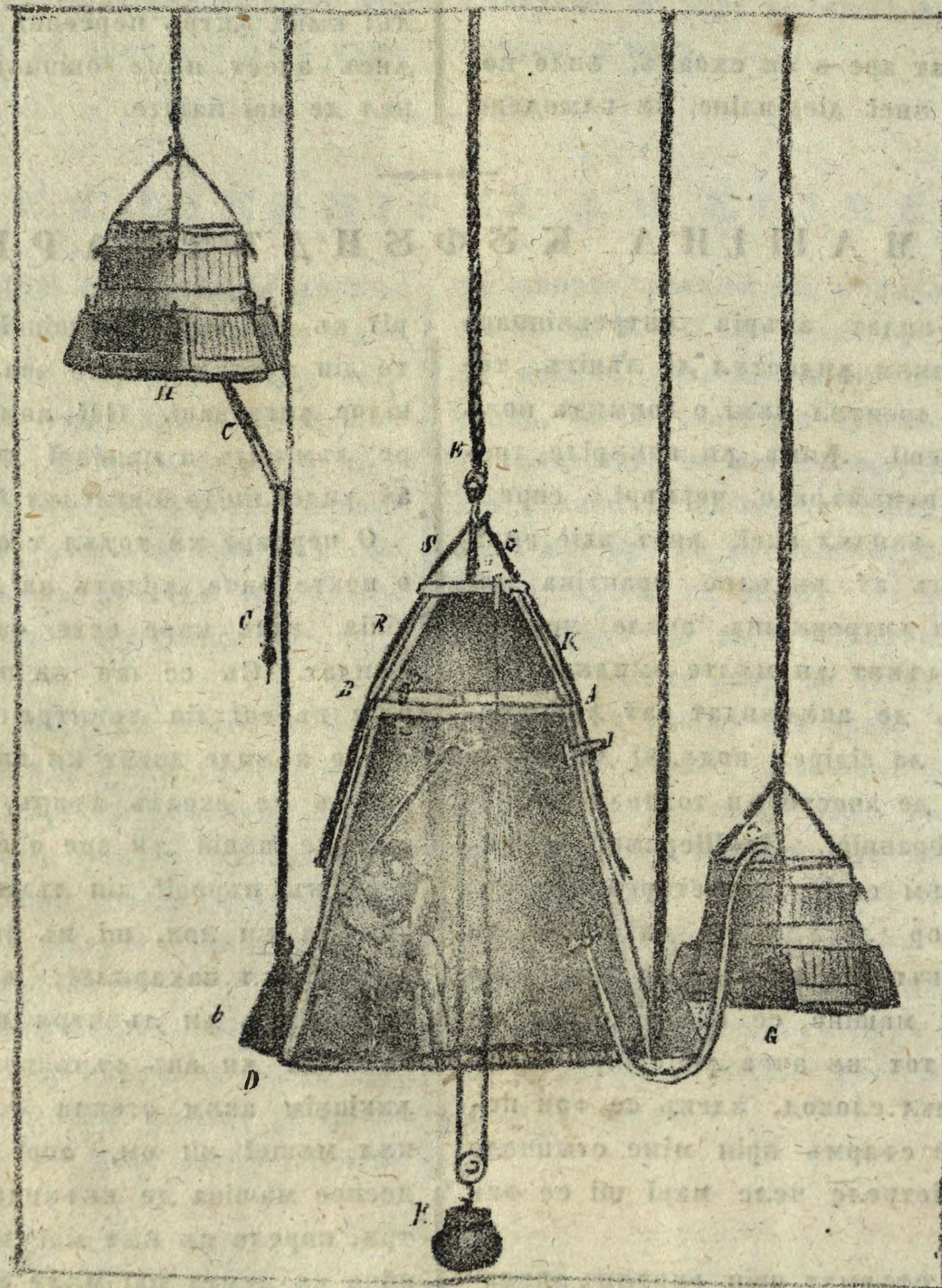
О черкарѣ къ тотѣл сѣмплѣ, пе карѣ орѣ чѣне
о поате фѣче, дндатѣ ѣа да о ідеѣ деспре прѣн-
ціпіа, дѣпѣ карѣ есте фѣкѣтѣ машина де кѣ-
фѣндат. Сѣ се іаѣ ѣн пахар де стеклѣ, актѣ-
рѣіе пѣрѣці дѣн лѣѣнтрѣ се фѣе де тот ѣскате,
сѣ се аѣѣнде дрепт къ гѣра дн ѣос дн апѣ, ш
нар сѣ се скоатѣ аѣарѣ, фѣрѣ днсѣ ал плека
кѣт де пѣцін дн ѣре о парѣе. Аѣче се ѣа ѣе-
деа, къ пѣрѣці дѣн лѣѣнтрѣ се ѣор ѣда нѣмаі
пѣн ла ѣн лок, ші къ апа нѣ аѣ днтрат пѣнѣ
дн фѣндѣл пахарѣлѣі; дѣчі о мѣскѣ, карѣ ар
фѣі ашѣзатѣ дн лѣѣнтрѣ пе фѣнд, сар пѣтѣеа
кѣфѣнда дн апѣ фѣрѣ ѣре о прѣмеждѣе. Сѣ не
днкѣпѣім акѣм стекла фоарте марѣ ші дн ло-
кѣл мѣщеі ѣн ом, апѣі натѣ о ідеѣ лѣмѣрѣітѣ
деспре машина де кѣфѣндат. Аѣрѣл дѣн лѣѣн-
трѣ, кареле къ кѣт маі мѣлт се кѣфѣндѣ ма-
шина къ атѣта маі мѣлт се стрѣмѣторѣазѣ ші се
дндѣсѣеце, капѣтѣ ѣн град де еластѣчітате аша
де марѣ, днкѣт опрѣеце днтрѣреа апѣі. Адеѣѣ-
рат есте къ. ачест аѣр дндѣсіт ші стрѣмѣторат
прѣчѣнѣеце марѣ грѣѣтате ші зѣзѣіре дн ѣрѣкі
персоанѣлор не депрѣнсе къ ачѣастѣ прѣѣмѣла-
ре пе сѣѣт апѣ, днсѣ дн скѣртѣ „реме се де

прізд ші нѣмаі сімпеск нічі афлѣ дигрезе-
ре. Кѣфзидациі, каріі петрек дн кѣрс де маі
мѣлте чеасѣрі сѣпт апѣ дн о аджнчѣме фоарте
маре.

Ікоана де аствѣз днѣцдошазѣ машина де кѣ-

фзидат, че се дитресѣзѣнцезѣз акѣм дн Англіа
ABCD, аратѣ трѣпѣл машинѣі, че сѣпнзѣрѣ де
патрѣ фрѣнгії аа, каре се дитресѣск дн кѣр-
лігѣл одгонѣлѣі Е словозіт дін корабіе, bb сѣпт
греѣтъціле хотѣрѣте а цѣнеа гѣра машинѣі CD

МАШИНА КѢФЪНДЪТОАРЕ.



дн позіціе паралель кѣ сѣпраѣаа апѣі. Пен-
трѣ ка машина сѣ се кѣфзиде дн цос, есте о
алтѣ вомѣѣ гре F, каре сѣ поате словозі сѣаѣ
рѣдіка кѣ скріпці, ші каре слѣжѣще тот ода-
тѣ ка о ангерѣ, че цѣне машина ла о аджн-

чѣме дорітѣ. Деасѣпра пе машинѣ се афлѣ доѣ
фересті де стеклѣ фоарте гроасѣ ші віне днкі-
се. G ші H сѣпт доѣ кѣмѣрі пліне де аер. Пріѣ
шѣрѣѣл I ші цѣвііле днпрѣѣнѣтоаре сѣ дѣлѣ
плѣчѣре се поате словозі аѣарѣ аерѣл чел дн-

кълзѣт шѣ стрѣкат, шѣ а се лндеплѣні прѣн алтѣл кѣрат шѣ проаспѣт. Дакѣ се дешартѣ вре зна дѣн кѣмѣріле кѣ аер, атѣнче се дѣ семн васѣ-лѣї де не каре се словоаде машинѣ, прѣн ѣн хо-тѣрѣт нѣмѣр де ловѣтѣрѣ кѣ чоканѣл ла пѣре-цѣї еї.

О лндеплѣніре фоарте местешѣцѣтѣ фѣкѣтѣ де Д. Спалдѣнг, лндѣмѣнеазѣ не кѣфѣндѣторѣ де а рѣдіка сѣнгѣрѣ машинѣ дѣпѣ плѣчере пѣн не сѣпрачаца апеї, сеаѣ де а о статорнѣчѣ ѣндева лн фѣнд.

Песте машинѣ чеа маре се афлѣ ашезатѣ ал-та маї мѣкѣ. Кѣ аѣторѣл жмѣелор шѣрѣвѣрѣ д шѣ е пот лѣкрѣторѣї дѣпѣ плѣчере словозѣ ае-

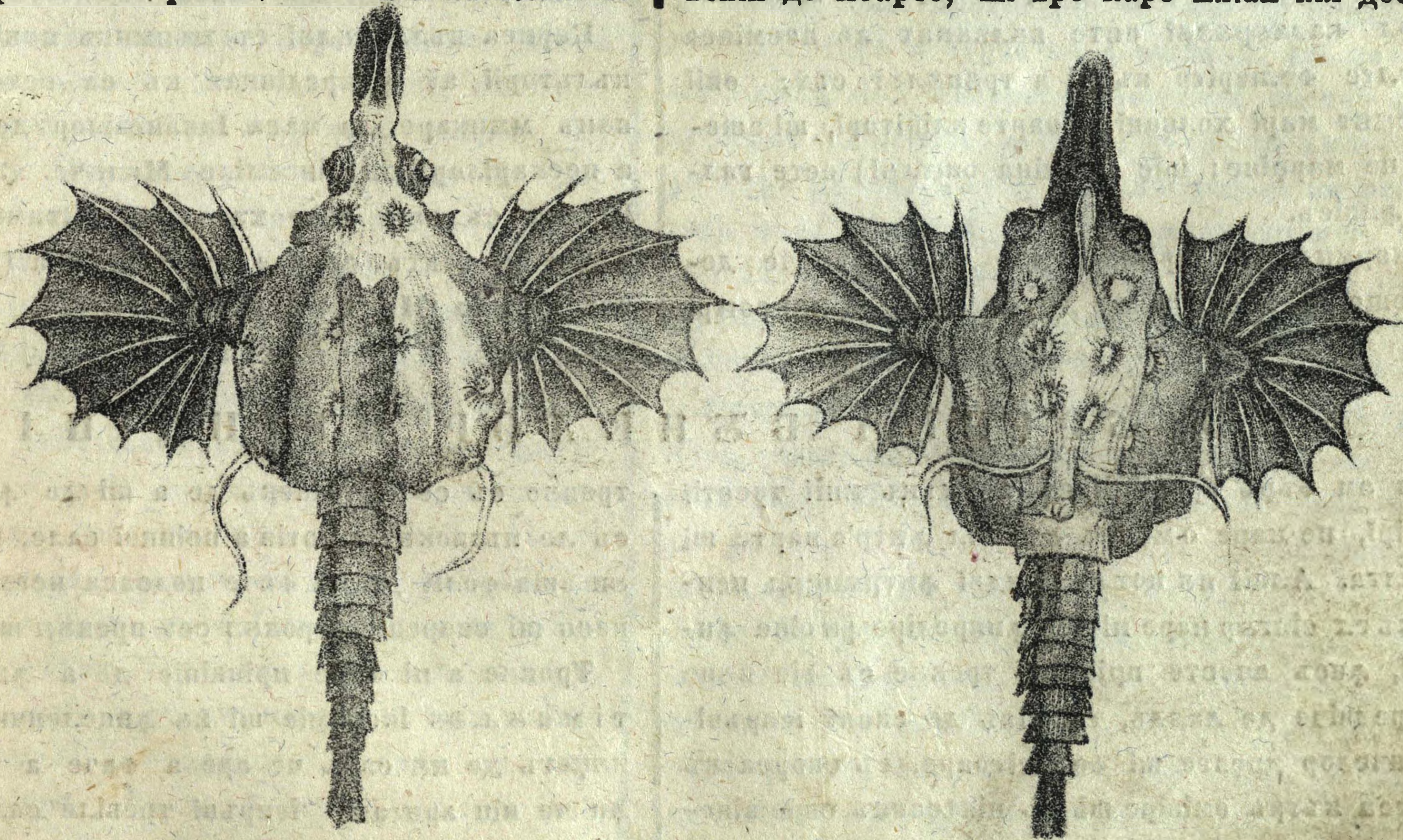
рѣл афарѣ дѣн машинѣ де деасѣпра, сеаѣ ал прѣмѣ дѣн чеа маї де десѣпт. Кѣнд се афлѣ ма-шѣна лн фѣндѣл апеї, атѣнче шѣрѣвѣл ѣ есто дескѣс. Партеа де деасѣпра есте плѣнѣ де апѣ шѣ лн ачеастѣ старе тоатѣ машинѣ, фѣрѣ де грѣштатеа Е, есте маї ѣшоарѣ, декѣт о де асе-мѣне масѣ де апѣ, шѣ прѣн адѣоѣіреа ачестеї грѣштѣї се фаче маї грѣ. Кѣнд аре а се рѣ-діка машинѣ, атѣнче се дескѣде шѣрѣвѣл е, ас-рѣл дѣн машинѣ чеа маре адѣогѣндѣсе прѣн а-чел дѣн камарѣ, стрѣвате лн чеа мѣкѣ, лмпѣнде апа афарѣ, шѣ атѣнче тоатѣ машинѣ лмпрезѣнѣ кѣ грѣштатеа F се фаче маї ѣшоарѣ шѣ лнчепе а се рѣдіка лн сѣс.

С. С. Б.

П Е Г А З Ъ Л* — Б А Л А Ъ Р.

Дакѣ вре одатѣ нѣме, дат анімалѣлор де кѣ-трѣ натѣралѣстѣї, аѣ фост маї потрѣвѣт де а лн-семна о ідеѣ маї нѣмерѣтѣ, негрѣшѣт, кѣ нѣ поате фѣ алтѣл декѣт нѣмеле де балаѣр лнсѣ-шѣт фелѣрѣмеї аїче лмфѣцошатѣ а пѣгазѣлѣї. Че

есте маї лмфѣрѣкошат декѣт ачест балаѣрѣ атѣт де вестѣт лн векѣме, пре каре історнѣкѣл грѣческ Еродот зѣче кѣ сѣ лмпрезѣнеазѣ прѣн гѣшѣ, карѣ дѣпѣ зѣсѣлѣї Арѣстотел, варсѣ лн атмосферѣ ѣн венѣн де моарте, шѣ пре каре Еліан нѣл дескрѣѣ



(*) Дѣн мѣхологѣ кѣл кѣ арѣмѣ.

ка дѣшманѣл чел маї прїмеждїос а пажѣреї; кѣ тоате ачесте нѣї маї невіноват шї тот ода-ть маї непрїмеждїос декѣт ѣн пеще де патрѣ сеаѣ де чїнчї палмаче вецїнд дїн сѣѣрмѣтѣріле фелѣрїтелор сѣѣстанцїї? че дїшенцатѣ опѣнере аѣ врѣт зоолодїстїї сѣ факѣ прїїмїнд о асемїнеа нѣ-мїре? днсѣ дакѣ сѣ ва черчета оарече пега-зѣл-балаѣр, апої нещїне сѣ ва мїра дндатѣ де фѣптѣра са чеа дїшенцатѣ, шї ва відеа кѣ еа аре о асемѣнаре фоарте маре кѣ ачеа а а-нїмалѣлѣї фавѣлос. Ачест пеще аре ѣн трѣп а-коперїт де вѣкѣцї непотрївіте дн днтїндере, вѣр-тоасе, солзоасѣ, кам патрате дн мїжлокѣл спа-телор, шї дн трїї ѣнгѣрї не ла марцїнї; шї дн-кѣ честе маї мѣлт, ѣн бот пѣцїн кам лат, о коадѣ лѣнгѣ шї днгѣстѣ че се деосебеще фоар-те віне де трѣп, шї днкїсѣ днтрѣн ток алкѣтѣїт дїп опт сеаѣ ноѣ верїцї солзоасе. Ачесте вѣ-кѣцї, пѣсѣ ѣна песте алта, стрѣнсе днтре еле шї днфѣцпошїнд патрѣ феце, каре прїн ѣнїрса лор, алкѣтѣеск о прїзмѣ (ѣн трѣп кѣ ѣнгѣрї) кѣ патрѣ мѣкїї, сѣнт менїте де а апѣра не а-чест пеще дмпротїва нѣмерошїлор лѣї дѣшманї. Капѣл балаѣрѣлѣї есте вѣлѣвѣкат де асемїнеа шї алге фелѣрїте пѣрцї а трѣпѣлѣї сѣѣ; окїї сѣї сѣнт марї холѣацї, фоарте клїпїторї, шї аше-зацї не марцїне; іріс (лѣміна окѣлѣї) есте гал-ѣн днкїсѣ.

Днорѣндѣїреа арїпїоарелор дедннотат че де-осебеще не ачест пеще де фелѣрїтеле лѣї соѣрї

есте вреднїкѣ де мїраре. Арїпїоара де не спате есте ашезатѣ не коадѣ, пѣнтечеле нѣ аре арїпїоа-ре, афарѣ нѣмаї дакѣ нѣ сѣ вор сокотї ка арїпїоаре шѣвіцеле челе лѣнцї шївѣнжоасѣ афлѣтоаре не партеа чеа маї де цос а пѣнтечелѣї. Днтїнде-реа арїпїоарелор сале де ла пепт, вѣрѣте не коаста деалѣнгѣл ѣмфлѣтѣреї че есте дн мїж-локѣл трѣпѣлѣї, днлеснече пегазѣлѣї-бѣлаѣр де а се цїнеа кѣтѣва тїмп дн аер, шї ачеасѣ днсѣшїре общеаскѣ тѣтѣрор пещелор де фелѣл ачеста, аѣ фѣкѣт дї лї саѣдат дн генерал нѣме-ле де пегаз.

Вѣпсеоа бѣлаѣрѣлѣї есте алѣѣстріе, ѣмфлѣ-тѣріле сале сѣнт де колор днкїс, преа лесне сар пѣте лѣа дрепт ѣн морон че се асеамѣнѣ чева, дакѣ ар аве ачест пеще мѣстецї. Ка шї тоцї пегазїї, балаѣрѣл лѣкѣеще дн мареа Ін-дїлор; сѣ днтѣлнеспк апроапе ѣнѣл де алѣл тот деаѣна. Тотѣш, дн тїмпѣл челор маї мар кѣлдѣрї, ел сѣ апропїе маї мѣлт де полѣл (ка-пѣтѣл пѣмѣнтѣлѣї) де амеазѣ зі, дн времекѣнд ѣарна с'аѣ вѣзѣт кѣте одатѣ пѣнѣ шї дн гол-фѣл Персїк.

Карнеа бѣлаѣрѣлѣї сѣ мѣнѣнкѣ пѣцїн, тотѣш кѣлѣторїї аѣ днкредїнцат кѣ еа есте чеа маї вѣнѣ мѣнкаре ла маса Іаванезїлор де рѣнд шї а пескарїлор дїн їнсѣлїле Молѣче. Дн їнсѣла Цейлон сѣ цїне прїн хавѣзѣрї. Стампа че дн-фѣцпошем аратѣ сѣпраѣаца деасѣпра (Но. 1) шї чеа де цос (Но. 2) а пещелѣї.

Д Н Р І Ъ Р І Р Е А Б Ѣ Н Е Л О Р П Р І Н Ц І П І Ї.

Ѣн ом фѣрѣ прїнцїпїї сѣ асамѣнѣ ѣнїї трестїї сѣпцїрї, не каре о мїшкѣ вѣнтѣл днтр'о парте шї дн алта. Алцїї нѣ потнѣдѣждѣї днтрѣнсѣл пен-трѣкѣ ел сїнгѣр наре нїчї о днкредїре дн сїне дн-сѣшї, днсѣ ачесте прїнцїпїї тревѣе сѣ фїе вѣне шї вреднїче де лаѣдѣ, сѣ аїѣ де скопѣ їспрѣві-реа ачелор дрепте шї фолосїтоаре, сѣ спореаскѣ чїнстеа кѣтрѣ омїнїре шї сѣ цїнтеаскѣ спре віне-ле тѣтѣрор, нѣмаї аша фелѣ де прїнцїпїї чїнсте-ск не оаменї шїї фолосеск, шї дїн тїнерече

тревѣе сѣ се сїргѣїаскѣ де а шї ле днсѣшї, шї сѣ ле пѣзаскѣ камотів а воїнцїеї сале, кѣчї нѣмаї ѣн аша фелѣ де ом фаче подоаѣа неамѣлѣї омї-неспк шї спореще норокѣл сеѣ прекѣм шї а алтора.

Треѣѣ а нї фаче прїнцїпїе де а днтреѣвѣнцѣ тїмпѣл кѣ їкономїе шї кѣ днцелепчѣне. Чїне кѣцѣтѣ де кѣ сарѣ че аре а фаче а доа зі шї дн че кїп аре ашї їспрѣві треѣїле сале, ачела се ѣшѣреазѣ дн лѣкрѣріле сале, ле їспрѣвеще кѣ веселїе шї жшї днплїнеще тот деаѣна дѣто-

ріеа са, ка ѝн ом чінстїт. Дїн чеа маї фра-
цедъ врѣстъ тревѣ съ хотърѣм а днвѣца
чева фолосїторѣ, съ нї сїргѣм тот-деѣна спре
деплїніреа ачелѣеа, спре а нї агонїсї о їскѣсїн-
цѣ прїн каре съ пѣтем сѣвѣршї кѣ норочїре
шї чїнсте лѣкрѣріле днчепѣте. Нїчї одатъ нѣ
мѣнтѣм де днвѣцат; а ноастрѣ шїнцѣ есте
ѣн лѣкрѣ недеплїнїт ка шї фаптеле ноастре.
Мѣлте се потѣ дндрепта, нар алтеле а се фаче
маї потрївіте скопѣлѣї. Чїне обсервеазѣ кѣ дн-
грїжіре фептеле оаменїлор, ачела дндатъ кѣноа-
ще кѣ тоате се пот адѣче ла о маї маре десе-
вѣршїре шї кѣ челе маї мѣлте се потѣ севѣршї
кѣ ѣн кїп маї потрївїт скопѣлѣї.

Чїне хотърѣще кѣ статорнїчїе, а днплїні да-

торїїле сале ка ом дн тоате а сале днпрецѣрѣрї,
жшї агонїсеще о статорнїчїе а карактерѣлѣї шї
трече кѣ норочїре прїн тоате валѣріле віедеї.
Ел прївеще кѣтрѣ черѣ, афлѣ де аколо мѣнгѣре
шї кѣдетѣл чел вѣн жї дѣ кѣраж шї пѣтере, дн
кѣт нѣ се сїеще де нїчї о днпедекаре.

А ѣрма днцелепцѣще шї а кѣдета пре тоате
дѣпре кѣвїїнцѣ, ачеаста съ фїе о максїмѣ не-
стрѣмѣтатъ а віедеї, шї дакѣ дїн тїнерече нї
вом депрїнде кѣ дѣнса, апої днлѣтѣрѣм нефа-
ворїреа чеа дешартъ а оаменїлор шї соарта чеа
пїсмѣїтоаре а лѣкрѣрілор, ної стѣм статорнїчї
дн фѣртѣнї, шї прїн кѣраж шї статорнїчїе ажѣн-
цѣм днсѣѣршїт ла скопѣл дорїт.

Г. П.

ПІАЦА АТМЕІДАН ДН КОНСТАНТИНОПОЛІ.

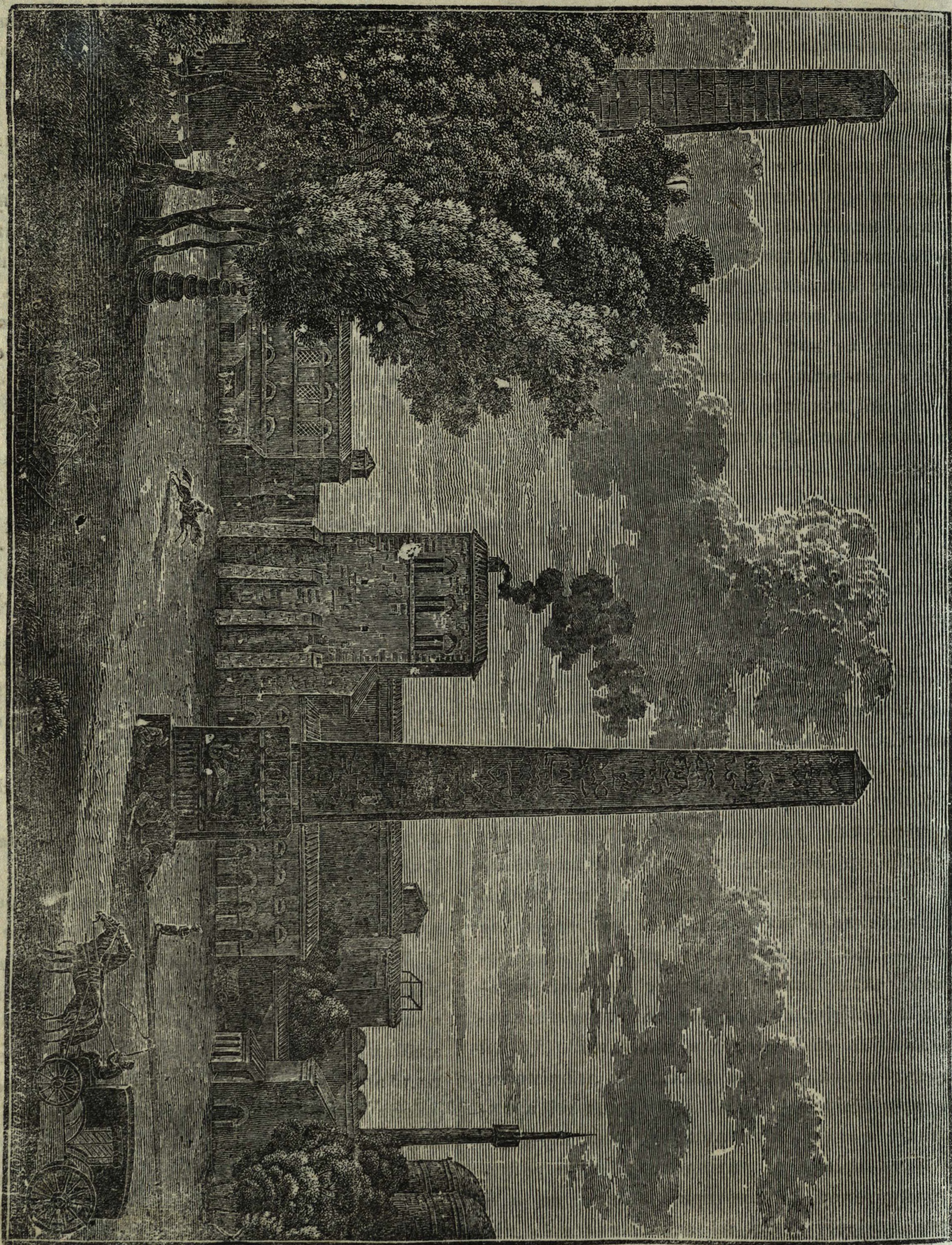
Капїтала Тѣрчїеї ашезатъ лѣнгѣ мареа де
Марморѣ пе чел маї фѣмос лок дїн лѣме, аре
пѣціне неаце слободѣ; чеа маї днсѣмнатъ есте
Атмеїданѣл, че аѣ фост одїнеоаре їподромѣл
(чїркѣл) греческ, ашезат спре сѣд-ост де ла
Бїсерїка Сф. Софїеї. Ачеастъ пеацѣ кѣпрїнде
астѣз ѣн лок нѣмаї де 250 пашї лѣнцїме шї
150 лѣцїме. Колоанеле шї трептеле еї челе
де марморѣ саѣ днтреѣѣнцат спре днфѣрѣмсе-
цареа зїдїрілор османе, маї алес а палатѣлѣї
марелѣї Везїр Ібраїм Паша, дѣпѣ че шї Венецї-
анїї сѣпт Дандоло наѣ рѣпїт челе маї фѣмоасе
подоабе. — Кѣ тоате ачесте шї сѣпт днпѣра-
цїї Османї, Атмеїданѣл аѣ рѣмас чеа маї днтѣ-
на пеацѣ а полїтїеї, дн каре се сѣвѣршеа ак-
тѣріле пѣвлїче шї севѣрїле статѣлѣї. Де шї
аѣ пїердѣт пеаца фоарте мѣлт дїн лѣнцїме шї
лѣцїме прїн зїдїреа деамїеї лѣї Ахмед шї а ал-
тор вінале, тотѣш есте днкѣ дестѣл де маре,
спре а фаче прїн а еї днтїндере шї прїн рѣїне-
ле монѣментелор, о адѣчере амїнте де а сї
еке стрѣлѣчїре. Днкѣ шї астѣзї тот прїн Ат-
меїдан трече алаѣл Сѣлтанѣлѣї ла севѣрїле

Баїрамѣлѣї, кѣнд мерѣе де ла сераѣ ла деамїа
лѣї Ахмед, шї тот де аїче се порнеск шї кара-
ванеле де пелерїнї спре Мека. Де асемїне аїче
се адѣнѣ тоцї дрегѣторїї чїї марї де кѣрте шї
де стат, спре а серѣа кѣ Сѣлтанѣл дн деамїа
лѣї Ахмед зїѣа нащереї Профїтѣлѣї, шї тот аїче
се серѣа одїнеоаре фестеле тѣерїлор днпрецѣр
дн кѣрс де маї мѣлте зїле кѣ цокѣрї шї оспѣ-
цѣрї, ѣнде мїнїстрїї шї чїї марї тракта пе
Сѣлтанѣл, шї пе деосевїтеле вресле, ла каре
церемонїї се пофтеа шї амбасадорїї стрїнї прїн
днскрїсѣрї шї лї се прегѣтеа деосевїте кортѣрї.

Дїнтре монѣментеле мѣестрїеї шї мѣрїмеї гре-
чїлор, каре днподоабеа одїнеоаре їподромѣл, сѣ
афлѣ акѣм дн пеаца Атмеїдан нѣмаї трїї. Чел
маї днсѣмнат шї маї віне пѣстрат есте Обелїс-
кѣл алкѣтѣїт дїн о сїнгѣрѣ вѣкатъ де гранїт,
дналт де 60 палме шї дїн тоате пѣрїїле дн-
подоїт кѣ їероглїфе егїптене. Ачест Обелїск
саѣ адѣс аїче де ла Теѣа дїн Егїпет, шї дїн по-
ронка днпѣратѣлѣї Теодосїе чел маре саѣ аше-
зат дн 32 зїле прїн о машинерїе местешѣїтѣ.

(Ва ѣрма).

ПІД АТМЕЇДАН ІН КОНСТАНТИНОПОЛІ.



BIBLIOTHECA NATIONALA
PERIODICEC
ROMANIA

ТІТЪЛ АЛБІНЕІ

ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ț

ȚHDELEȚHȚIREA MOADO-ROMȚHȚILOR

№ 27.

ІЮНІЙ.

1841.

ПІАЦА АТМЕЙДАН ДН КОНСТАНТИНОПОЛІ (ДНКЕЕРЕ).

Обеліскъл аре ла вѣрв о пірамідѣ мікѣ каре
жл десформеазѣ, фійнд къ днкѣ кѣнд саѣ адѣс,
ера вѣрвѣл рѣпт. Партеа деспре маре аѣ піер-
дѣт лѣчіреа ші нетезімеа, фійнд къ дн Констан-
тінополі дін ачаестѣ парте обічнѣт вате вѣн-
тѣл ші плоаа. Піерогліфеле обеліскѣлѣ се а-
флѣ дн картеа лѣї Зоega, нар бареліефеле де
не челе патрѣ пѣрці а педесталѣлѣ нѣ леаѣ
дескріс дндестѣл де лѣмѣрїт нїчі ѣн кѣлѣторѣ

Дѣпѣ арѣтѣрїле лѣї Хамер, ачеле патрѣ пѣрці
днкїпѣск акції де кѣпїтеніе дмпѣрѣтешї шї де
стат; прекѣм: не партеа вестїкѣ о аѣдїенціе а
амбасадорїлор стрейїсеаѣ а ѣнор депѣтаці дін
парѣ, карїї адѣк дарѣрї. Не партеа деспре меа-
зѣзі се днѣѣцошазѣ дмпѣратѣл фѣкѣнд цѣде-
катѣ шї днаїнтеа лѣї стѣнд партїделе днпрїчі-
нате шї адвокації. Не партеа деспре норд есте
плата трѣпелор, ѣнде Квесторїї адѣк аѣрѣл дн
сачї, нар не партеа деспре рѣсѣрїт есте о сер-
варе де кѣрте, ла каре се цоакѣ данѣѣл нѣміт
Рамаїка.

Ал доїле монѣмент векѣ есте колона алѣѣ-
тѣїтѣ дін трїї шерпї днколѣтѣчіці дмпреѣѣр, а
кѣрора капете ера лѣкрѣл чел маї днсѣмнат
днсѣ Мохамед II днтрѣнд дн політіа лѣзатѣ де
дѣнсѣл кѣ асалт, шї воїнд а да о довадѣ а пѣ-
тереї сале, кѣ о сїнгѣрѣ ловїтѣрѣ а секѣреї са-
ле аѣ тѣет ѣн кап, нар челелалте доѣ саѣ стрї-
кат де оаменї некѣноскѣці дн аѣл 1700. Ко-
лона есте акѣм дналѣ де 9 палме шї кѣ ді-
аметрѣ 13 палмаче, нар педесталѣл негрешїт е-
сте маї адѣнк днгропат дн пѣмѣнт, декѣт а-
чел а Обеліскѣлѣ. Маї мѣлці скрїїторї Гречешї
аратѣ, кѣ Константїн чел маре аѣ лѣзат ача-
естѣ колоанѣ де ла Делфї; алції сѣнт де соко-
тїнѣ, кѣ ар фї ѣн Талїсман фѣкѣт де Аполонї-
ѣс дін Тїана дмпротїва шерпїлор, де каре фелѣ
де Талїсмане саѣ фѣкѣт маї мѣлте дн време
Вїзантїніенїлор сѣперстїціошї.

Ал трїїле монѣмент а іподромѣлѣ есте коло-
на че аѣ фост одїнесоаре дмѣрѣкатѣ кѣ арамѣ,
ші де о днѣлїме де 24 палме. Ла дезѣрѣка-

реа таблелор де арамъ полеите, саѣ ѡрмат кѡ
маре небѣгаре де самъ, днѣжт акѡм етѣлѣл
аменінцеазъ а се нѣрѣі.

Зідірі вредніче де днѣсѣмнат дн Атмеїдан маї
сѣнт: Архіва Дефтердарѣлѣї, дн прежма ѣеамі-
ей лѣї Ахмед; нѣ департе де ачеаста канцїле-
ріа лѣї Нішанці Паша, ѣнде скрііторїї сеї се дн-
делетніческ кѡ десенѣл Тѣгралеї (печецей) пе-
ферманѣрї, шї мехтерханеа, адекъ ложа пен-
трѣ ванделе де мѣзічі ла сервѣрї шї церемонїї
пѣвлїче. Пе лѣжнѣ ачесте зідірі се маї афлѣ

палатѣл квесторѣлѣї, ѣнде акѡм се цїн небѣнїї,
кѣрора нѣ лі се поате да аѣѣторѣ доѣтореск,
фїїнд кѡ Мѣсѣлманїї жї сокотеск де нїще фїїн-
це фаворїте кѡ осевїре де кѣтрѣ Профїтѣл.

Прївіреа пеацей Атмеїдан, пе каре ам дмѣѣдо-
шато дн нѣмѣрѣл треѣжт четїторїлор ноѣрїї, есте
днѣсѣмнатъ дѣпѣ лѣїцеа еї, днѣпѣжнд де ла ѣеамїа
лѣї Ахмед. Дн дреапта се веде о парте а вїсерї-
чей Сѣ. Софіа шї дн фѣнд граждѣрїле дмѣѣрѣ-
тещї.

С. С. Б.

С Е Р Б А Р Е А Н Ѣ Н Ц Е І Ѣ Н Ѣ І П Р І Н Ц Х І Н Е З.

Дмѣѣратѣл Хїнеї жшї алеѣе сїнгѣр о соѣе
дїнтре фїїчеле челор маї днѣсѣмнаці Мандарїні,
іар кѣнд воеще а се кѣсѣторї ѣн прїнц дмѣѣ-
рѣтеск, атѣнче ел ласѣ алеѣереа мїресей асѣ-
пра стрѣлѣчїтѣлѣї сѣѣ прїнте, ка орї шї ка-
ре че аре днѣкѣ ѣн прїнте. Дрегѣторїа де
печѣторї сеаѣ мїжлочїторѣ се днѣкредїнѣеазъ
ѣнѣї Магнат вѣтрѣн. Ачеста дмѣѣрѣнѣ кѡ прї-
рїнтеле мїресей се днѣтрѣнѣек пе трептеле пала-
тѣлѣї Кїан-Кїнг-Кѣнг шї днѣценѣнксазъ кѡ фаѣа
днѣтоарсѣ спре норд. Дн ачеастѣ позїціе пецї-
торѣл вестеѣе прїнтелѣї мїресей воїнца дмѣѣ-
ратѣлѣї шї атѣнче сокрѣл аратѣ а са мѣлѣцѣмї-
ре прїн днѣценѣнкере де трїї орї шї ловїре де
ноѣ орї кѡ фрѣнтеа де пѣмѣнт. Дѣпѣ аѣеа се
алеѣе о зі норочїтѣ, дн каре прїнцѣл фѣче вїзі-
тѣ сокрїлор вїїторї. Дрегѣторї де кѣрте, тра-
ванці шї офїцерї де гвардіе формсазъ а са свї-
тѣ. Прїнтеле мїресей днѣтїмпїнѣ кортежѣл ла
днѣтрареа дн лѣкѣїнда са; іар прїнцѣл і се днѣкї-
нѣ де трїї орї. Асемїне комплїменте ѣрмеазъ
днѣтре прїнцѣл шї маїка мїресей, шї ла ешїреа
стрѣлѣчїтѣлѣї цїнере, сокрѣл лѣ петрече іарѣш
пѣн ла поартѣ.

Дѣпѣ ачесте ѣрмеазъ логодна, ла каре мї-
реаса капѣтѣ тїтлѣ де „прїнѣсѣ“. Аѣеастѣ ле-
гѣтѣрѣ се днѣтрѣеѣе прїн дарѣрїле, че се пре-

зентеазъ мїресей шї прїнѣелор еї. Мїреаса ка-
пѣтѣ трїї волѣрї марї де аѣр, фїешкаре дмѣѣ-
довїт кѣте кѡ чїнчї мѣргѣрїнтаре, — трїї волѣрї
маї мїчї кѣте кѡ ѣн мѣргѣрїнтарї, — трїї прїекї
де черчей де аѣр, — доѣ прїекї вѣѣцеле де а-
ѣр пентрѣ а еї дмѣѣрѣмїнте, — 200 вѣмѣї де ар-
цїнт, — 100 вѣкѣці де атлас пентрѣ страе шї
кѣпѣшѣлѣ, — 300 фѣнці вѣмѣбак, — 3 самѣрї
пентрѣ акоперїреа капѣлѣї іарна, — 150 самѣрї
пентрѣ страеле де іарнѣ, — 7 пїей де вїперѣ
пентрѣ дмѣѣдовїреа страѣлѣї де парадѣ, шї 250
пїей де вѣлпе пентрѣ аѣернѣтѣрї.

Дарѣрїле нѣнтеї пентрѣ прїнтеле мїресей се
алѣѣтѣеск: дїн 10 ѣнѣе аѣр, 700 ѣнѣе арцїнт,
ѣн страѣ де парадѣ дїн блане де вѣлпе, о кѣ-
ѣлѣ неагрѣ де самѣр, о прїеке де колѣѣнї шї
о шеа; іар маїка мїресей капѣтѣ: трїї прїекї чер-
чей де аѣр кѡ мѣргѣрїнтар, ѣн страѣ де блане
де вѣлпе, опт пїей де вїперѣ шї о шеа. Тоа-
те ачесте дарѣрї се адѣк де кѣтрѣ маршѣлїї
кѣрїїї дмѣѣрѣтещї дн паланѣе колорате. Дн
аѣеастѣ зі кѣртеа дѣ дн касѣ мїресей ѣн теа-
трѣ шї ѣн оспѣц пентрѣ 50 персоане. Ла а-
чест оспѣц се поѣтеск рѣденїїле мїресей, прїн-
цїї де ранг маї мїк, мїністрїї кѣрѣей шї дрегѣ-
торїї чїї днѣлці де ла класѣл днѣтѣѣ пѣн ла ал
патрѣле. Ії се адѣнѣ днѣїнтеа де амеазѣзі, дн-

тръ дн салъ ші се ашеазъ фіешкаре ла о део-
себітъ масъ. Ръденііле міресеі, магнаціі ші
гвардістіі дін ачеа парте де попор а Манѣрі-
лор, дін каре есте міреаса, се ашеазъ ла ло-
къл де чінсте дн партеа деспре ръсъріт къ фа-
па спре апъс. Маї днтѣхъ се адъче чеахъ, де
каре тоці оаспеціі беѣ кѣте ѡн теас ші фак о
днкінъчѣне; дѣпъ ачеа він поаме, мезелікърі ші
він; кѣнд се бе ачеста, днчепе мѣзіка, ші кѣнд
днчетеазъ, апої се скоалъ оаспеціі де ла месе-
ле лор, жші скімъ страхъ де деасѣпра ші на-
ръш се ашазъ. Дн времеа ачеста се рѣдікъ
мезелікъріле ші поамеле, нар дн локъл лор се
адък бѣкате ші він проаспѣт. Ла сѣжршітѣл
оспѣцълѣї днчетеазъ мѣзіка, оаспеціі сѣ дін
салъ дн оградъ, ші дндрептѣндѣсе къ фаца
спре палатъл дмпърѣтеск, фак трії днценън-
кері, ші ловеск де ноѣ орі пѣмѣнтѣл къ фрѣн-
теа. Рѣделе міресеі ші дамеле де рангъл дн-
тѣхъ пѣн ла ал патрѣле се адѣнъ дн одііле дін
лѣнтрѣ ші се трактаріеазъ къ мѣнкърі ші він
тот къ ачеле церемоніі ка ші дн салъ. Кѣ о
зі днаїнтеа кѣнѣніеї се адъче зестреа дін каса
міресеї ла палатъл дмпърѣтеск, нар дн зіѣа кѣ-
нѣніеї се дмѣѣцошазъ міреле днаїнтеа дмпѣ-
рѣтешілор сеї пѣрінці ші лі се днкінъ ка ѡн
сѣпѣс; дакъ есте маїка са о роавъ, апої атѣн-
че требѣе еа се се днкіне маї днтѣї соці-

еї леѣѣте а дмпѣратѣлѣї ші апої маїчеї сале.

Ѣнѣл дін чії днтѣї дръгѣторі а палатѣлѣї кѣ
треїзечі офіцірі сѣпѣші лѣї, ѡн колонел де гвар-
діе кѣ патрѣ офіцірі ші 36 солдаці де рѣнд
мерг ла каса міресеї, спре а о адъче ла пала-
тѣл дмпѣрѣтеск. О дамъ де кѣрте днсѣрчіна-
тѣ кѣ повѣѣіреа церімоніілор, днціїнѣазъ кѣнд
аѣ сосіт чеасъл чел норочіт спре а се сѣї дн
паланче. Дннаїнте мерг 16 барѣаці кѣ фанаре
ші 20 кѣ торче апрінсе. Дамеле де кѣрте мерг
каларе пѣн ла порціле палатѣлѣї, ѡнде деска-
лекъ ші днтрѣ дн лѣнтрѣ пе ѣос. Дѣпъ че
аѣ аѣѣнс кортежъл ла днтрареа дн палатѣл
прінѣлѣї, міреасѣ се коѣоарѣ дін паланкѣ
ші мерѣе дмпреѣнъ кѣ дамеле де кѣрте дн о-
дѣіле дін лѣнтрѣ. Аїче адѣнѣндѣсе тоці оас-
пеціі се бе обічнѣїтѣл „пахар а днсопіреї кѣсѣ-
тореші“, ші апої се адък пе масъ чінчі ої фрїп-
те, каре се тае ші се дмпѣрѣтеск де кѣтрѣ доѣ
даме де кѣрте бѣтрѣне. Тот дн ачестѣ зі се
ашеазъ дмпреѣѣрѣл палатѣлѣї прінѣлѣї кор-
тѣрі дмподобіте кѣ стоѣе де матасѣ, дн каре
се дѣ ѡн оспѣц алѣѣтѣїт дін 45 де ої дн чін-
стеа пѣрінцілор міресеї. А доѣа зі тінерії дм-
бѣркаці дн страеле де нѣнтѣ ші днсопіці де
дамеле де кѣрте фак візітѣ днтѣхъ дмпѣратѣлѣї
ші апої дмпѣрѣтесеї.

С. С. Б.

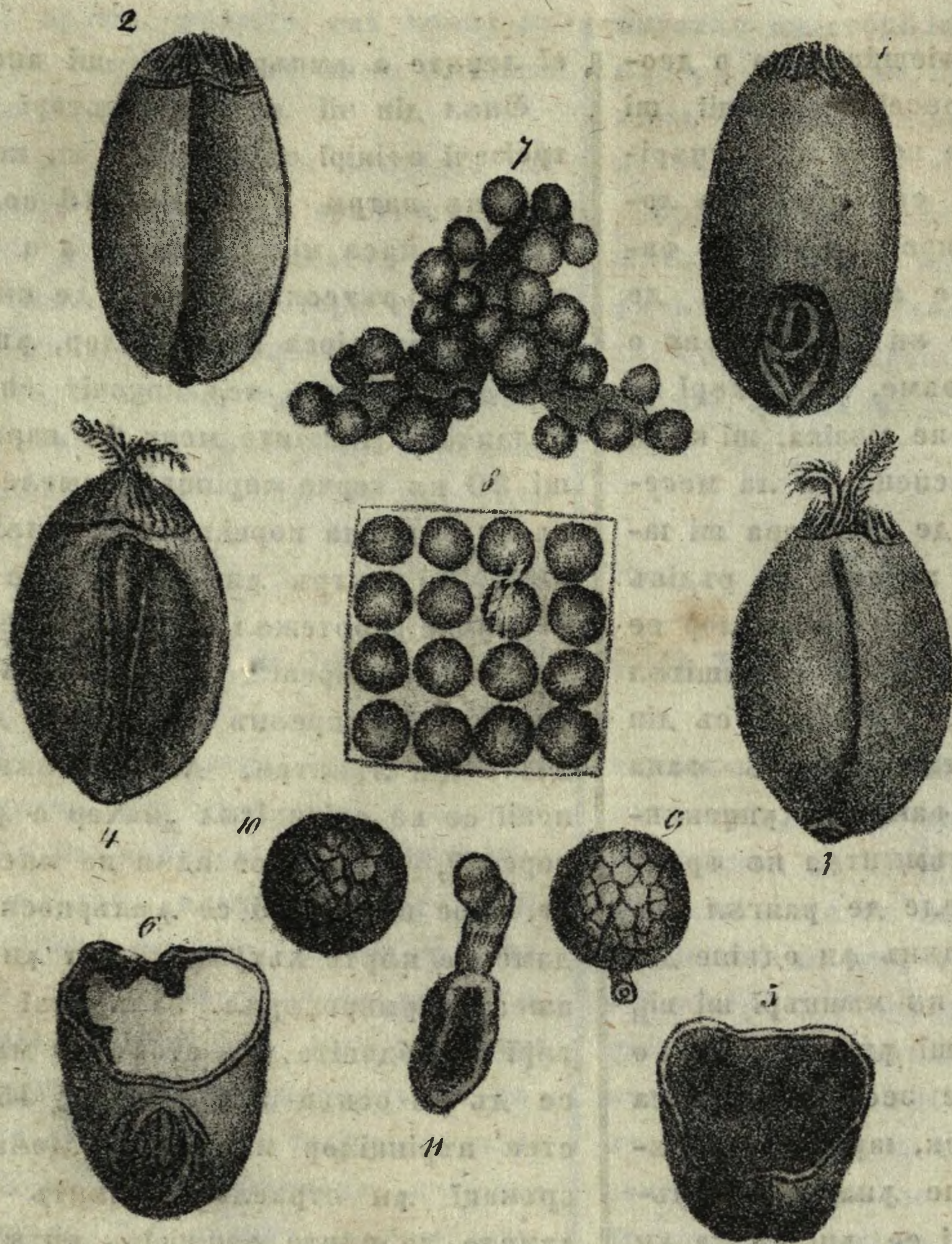
Г А Н Г Р Е Н А Г Р Ж Л Ъ І.

Оаменії дн а лор плекаре пентрѣ челе че дн-
їтѣ маї мѣлт а лор кемаре негріжеск адесе-
орі челе че лі сѣнт кеар фолосітоаре. Аша се
ѣд къ періколѣл віеѣей стрѣѣѣтѣнд прін дешер-
тѣріле Афрічеї ші Амерічеї, ка сѣ черчетезе ші
се адъкъ ла ної плѣнте ші семінѣрї че дн
лїма ноастрѣ пот крѣще нѣмаї прін флорѣрії,
дн време кѣнд ної нѣ ам афлат нічі днѣѣнѣтѣ-
ѣреа плѣнтелор пѣмінтене че ні сѣнт спре
їїт (хранѣ), нічі ѣоаліле, ла каре преѣѣм

фѣптѣріле віезетоаре сѣнт ші плѣнтоасе сѣпѣ-
се. Асемеѣне кѣнощінѣ ар фі ікономілор нес-
мінтїт де маре фолос. Днтре ачесте ѣоале се
нѣмѣрѣ ачеа а грѣѣлѣї нѣмітѣ гангрека (а-
пріндереа).

Баѣр, економ енглеѣ дераѣѣ ачест рѣѣ де ла
семінѣа ѣнѣї ѣѣрете парасіт (*) пѣѣѣрос пѣміт

(*) Парасіт, грѣндаѣѣ сѣ зіѣе де ом че се хѣнѣше пе соѣо-
теала сѣлѣ кѣ наѣѣѣа алѣѣса. Асемеѣне сѣ зіѣе де грѣнто-
рѣл ші де плѣнте.



Г А Н Г Р Е Н А Г Р Ж Ъ Л Ъ Й.

Uredo foetida. Гржъл дн а са крещере съ-
че съмѣнца ачестѣй върете шѣ съ сѣс къ мѣ-
стѣл гржълѣй маѣ наѣнте де а днфлорѣ, ачеста
днкжт пѣтрѣнде дн цермѣне (саѣ оѣл мѣтрѣчей)
ѣнде се дѣсвѣлеще маѣ наѣнте де днфлорѣ-
реа шѣ днспѣкареа гржълѣй. Ърма фѣреаскъ е-
сте къ нѣ се наѣче нѣчѣ ѣн грѣѣнте кжнд де-
спре алтѣ парте ачел цермѣне креще спорѣнд дн-
къ маѣ мѣлт декжт ѣн грѣѣнте де гржѣ съ-
нѣтос.

Вадѣсъ фѣгѣра 3 шѣ 4, 1 шѣ 2. Ачесте де
не ѣрма 1 шѣ 2 сжнт грѣѣнде де гржѣ сънѣтос
шѣ копт, 3 шѣ 4 ачеле че се днѣакъ дн а лор
ѣемѣслѣре.

Д. Вазер аѣ дескоперѣт ла 1806 фѣѣнца аче-

стѣй върете парасѣт. Дн 14 Ноемврѣ ачелѣ
ан ѣл хѣлтѣсе шѣ семѣнасъ къ гржѣ ѣѣн, къ
16 зѣле пѣнѣ а нѣ се днформа спѣкѣл шѣ
20 маѣнаѣнте де а днфлорѣ челе сънѣтоасе,
аѣ възѣт дн гѣоачеле мѣтрѣчей плжнтѣшоа-
реле челе парасѣте каре ле сковорѣсе де тоѣ.
Фѣгѣра 7 нѣ дѣ деспре ачѣаста о ѣдѣс. Ачѣѣ
върѣѣ сжнт маѣ днтѣѣѣ алѣѣ шѣ фѣѣмошѣ, днѣ
днатѣ че се днвѣлеще шѣ се мѣрѣще спѣ-
кѣл, се днмѣлцескъ нѣте, абѣе лѣ рѣмѣѣне вре-
ме де а се коаче шѣ се фак де колор днѣѣс
кжнд рѣмѣѣн аѣнаѣѣ пе пѣрѣѣѣ мѣтрѣчей, атѣѣ-
че гржъл десорганѣзат ѣрмаѣзѣ а креще, пар-
сѣѣѣ днкѣѣѣѣѣ съ днмѣлцескъ шѣ дѣпѣ че се коѣ
грѣѣѣнцѣле сънѣтоасе, апоѣ челе днтѣѣѣ се въѣ

първѣа маї марї дар верзїї днкісе фїнд
мезъл лор плін де вѣреції ѳрѣці (Fun-
gus uredo) карїї пентрѣ а лор асемѣна-

ре кѣ ачеа а пещелзї петрад, съ нѣмеск
foetida.

(Ва ѳрма).

НИКОЛАЙ КОПЕРНИК (Днкеере).



астрономїче. Спре а се днтемее днкѣ маїмѣлт
дн ачесте щїнѣе, фїнд дн вѣрстѣ де 23 анї,
аѳ фѣкѣт о кѣлѣторїе ла Італїа, ѳнде аѳ пе-
трекѣт маї днтѣѳ дн Бологна ла вестїтѣл А-
строном Домїнік Морїа Навара де ла кареле нѣ
нѣмаї кѣ аѳ дмвѣцат, дар тот одатѣ аѳ фост а
лѣї прїетїн шї аѳѣтѣторѣ ла обсерваціїле сале.
Де ла Бологна аѳ мерс Копернїк ла Рома, ѳн-
де днкѣрѣнд саѳ кѣноскѣт деосевїтеле сале
талентѣрї шї і саѳ дат о катедрѣ де математї-
кѣ, агонїсїндѣш прїн прелекціїле сале маре фай-
мѣ. Дѣпѣ кѣцїва анї днтѣрнѣндѣсе дн патрїа
са, аѳ кѣпѣтат де ла ѳнкѣл сѣѳ, епїскопѣл де
Ермеланд, ѳн канонїкат ла Катедрала де Фраѳ-
енѣѳрг дн Прѣсїа вестїкѣ, прїн акѣрѣна венїтѣрї
ел аѳ фост дн старе, де а нѣ маї гѣндї ла кѣ-
щїг, шї саѳ дедат кѣ тотѣл щїнѣелор.

Ачест вѣрват саѳ фѣкѣт маї кѣ деосевїре
вреднїк де днсѣмнат прїн дескоперїрїле сале че-
ле нѣѣ шї марї дн сїстема соларѣ (а соаре-
лѣї). Де ла днчепѣтѣл лѣмеї неконтенїт саѳ
крезѣт, кѣ пѣмѣнтѣл стѣ немїшкат, шї кѣ соа-
реле, лѣна шї стелїле дн тоатѣ зїѣа се ротеск
дмпреѣѣрѣл лѣї де ла рѣсѣрїт спре апѣс, пре-
кѣм се паре окѣлѣї, де ѳнде ѳрмеазѣ шї зїче-
рїле: соареле, лѣна шї стелеле рѣсар шї апѣн.
Ачеастѣ сїстїмѣ саѳ крезѣт а фї адеѣѣратѣ дн
кѣрс де 2000 анї де кѣтрѣ тоці Астрономїї шї
дмвѣцації, дечї нѣ ера лѣкрѣ мїк шї череа тре-
ѣїнѣа де ѳн ценїѳ-екстраордїнар, спре а пѣне
дн дндоналѣ ачеастѣ идее днрѣдѣчїнатѣ дн тоа-
те капетеле, а дескоперї алта маї адеѣѣратѣ, а
о днтемееа пе прїнціпї шї а се їѣ кѣ дннса
дн пѣѣлїк кѣ сконос де а анерїсі сокотїнѣа чеа
де мїї де анї днѣскїтѣ. Копернїк аѳ дндрѣзнїт
а фаче ачеаста шї а контразїче лѣмеї днтреїї.

/ Ачеста есте ѳн вѣрват маре а кѣрѣна нѣме
се ва ростї кѣ севас шї мїраре пе кѣт вор фї
оаменї пе пѣмѣнт, шї кареле днвреднїчеще а
фї кѣноскѣт де фїешкаре вѣрват кѣт де пѣцїн
лїтерат.

Ел саѳ нѣскѣт дн 19 Феврѣарїе 1473 ла
Торн дн Прѣсїа вестїкѣ, ѳнде пѣрїнтеле сѣѳ е-
ра Хїрѣрг. Тїмпѣрїѳ саѳ дедат ел щїнѣелор
кѣ маре кѣїре, аѳ фреквентат схоала полїтїеї
ѳнде саѳ нѣскѣт, шї апої ѳнїверсїтатеа де Кра-
ковїа, спре а дмвѣца медїціна, дн каре саѳ фѣ-
кѣт Доктор. Пе лѣнїгѣ ачеаста авеа ел о не-
спѣсѣ плѣкаре пентрѣ математїкѣ, шї аскѣлта
кѣ маре лѣаре амїнте прелекції математїче шї

даторі знѣї натѣраліст дін чїї маї днѣсмаці, Д. професорѣл Нордман. „Вр'о патрѣ сеаѣ чінчі пѣрекї де коцофене, зіче Д. Нордман, іш аѣ кѣїбѣл де маї мѣлці ані днгрѣдіна вѣтанікѣ де ла Одеса. Ачесте пѣсѣрї мѣ кѣноск фоарте бїне, пре мїне шї пѣшка меа, шї ді шї еле нїчі одатѣ н'аѣ фост сѣпѣрате, тотѣш пѣн дн практикѣ тоате фелѣрїле де мїжлоаче пентрѣ а дншела пе ачел че лі еа сама. Нѣ департе де лѣкѣїнцѣ се афлѣ зн редїѣ мїк де фрасїні дн кренѣеле кѣрѣра коцофенеле фак кѣїбѣрїле лор. Фоарте апроапе де касѣ шї днтре редїѣ сѣнт сѣдіці кѣїцїва злмї марї: дн ачешї копачї, вѣкленеле пасерї ішї фак кѣїбѣрї мїнчїноасе, днжѣт фїешкаре пѣреке фаче чел пѣцін кѣте треї шї кѣте патрѣ, шї кѣ акѣрѣра фачере еле сѣ днделетнїческ пѣнѣ дн лѣна лѣї Мартїе. Зї-за шї маї кѣ самѣ кѣнд еле зѣреск кѣте пе

чїнева каре ле пѣндешче, еле лѣкреазѣ ла кѣїбѣрї кѣ о маре рѣвнѣ, шї дакѣ оаречїне прїн днтѣмпларе лі стїнгерешче, еле своарѣ дн цѣ-рѣл копачїлор, сѣ днтартѣ шї словѣд цїпете тѣнгзїтоаре. Днѣсѣ тоате ачесте нѣ сѣнт декѣт вїкленїе шї мїнчїнѣ; кѣчї прїфѣкѣндѣсе прїн ачесте арѣтѣрї де тѣлѣзѣраре шї де днгрїжіре пентрѣ ачесте кѣїбѣрї мїнчїноасе, еле днаїнтсѣзѣ пе днчетѣл фачереа кѣїбѣлѣї менїт де а кло-чї оѣїле, лѣкрѣнд ла дннселе дн чеа маї маре тѣчере, шї ка сѣ зїк маї бїне дн аскѣнс, дн чеасѣрїле де дїмїнеацѣ шї дн челе де сарѣ; да-кѣ дін днтѣмпларе чїнева лі гѣѣѣеще, атѣнчеа еле своарѣ, фѣрѣ а словѣзі вре зн сѣнет, кѣ-трѣ челелалте кѣїбѣрї, шї днчеп а лѣкра ка кѣм нѣ ар фї нїмїкѣ, арѣтѣнд тот ачеш мѣх-нїре, пентрѣ а абате лѣзареа амїнте а пѣндїто-рѣлѣї шї а фаче нефолосїтоаре кѣзтареа лѣї.“

Т. К.

М Е Л С Т Р О М Ѣ Л, Ѣ Н В Ѣ Р Т Е Ж Д Е А П Ѣ.

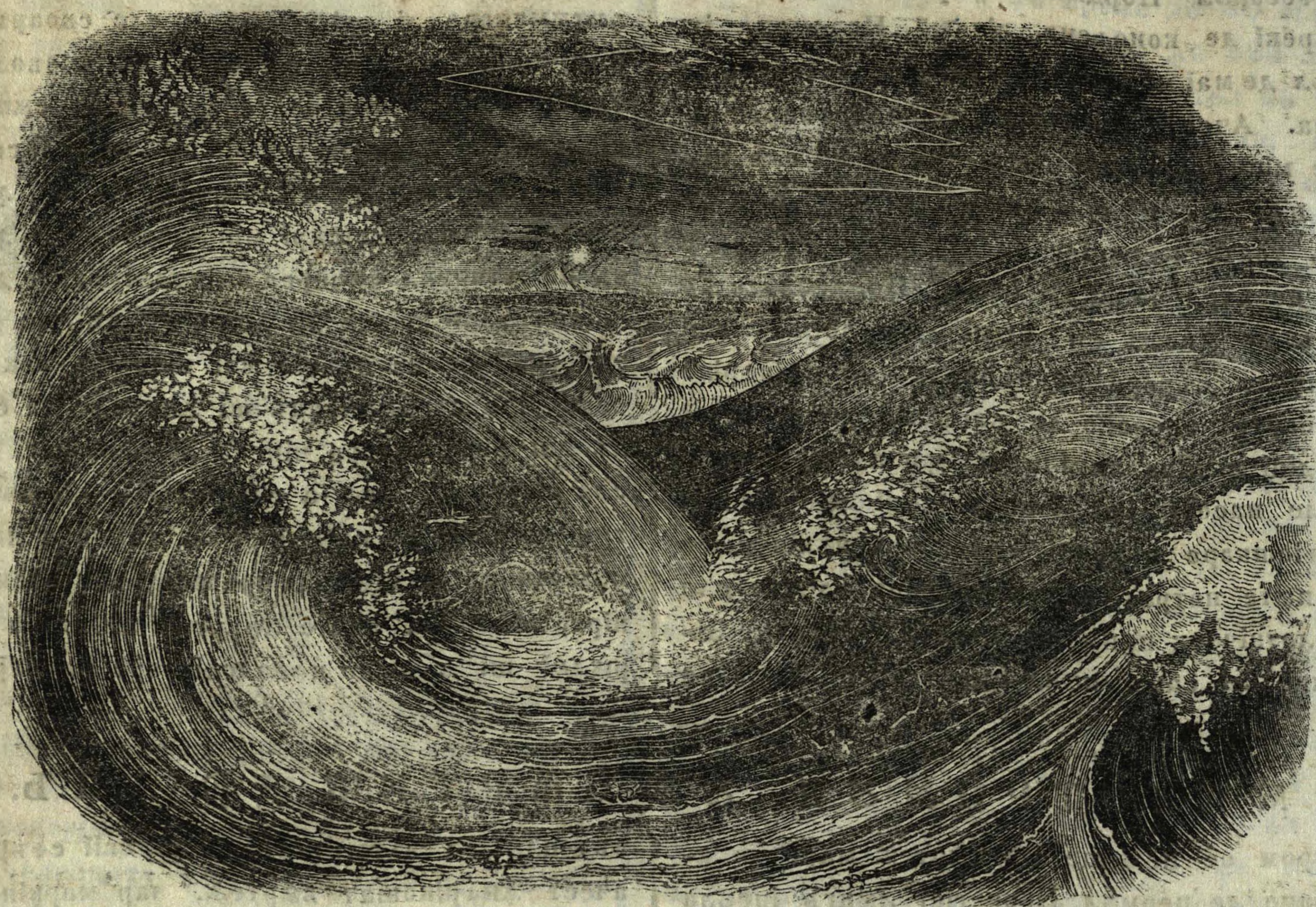
Мелстром се нѣмешче зн вѣртеж маре де а-пѣ апроапе де цермѣл Норвегіеї лѣнгѣ інсѣла Моское. Пѣтереа лѣї атѣрнѣ де ла флѣксѣл шї рефлѣксѣл (*) мѣрей; кѣнд ѣрмеазѣ рефлѣксѣл, вѣртежѣл се паре а фї лїніцїт, каре днѣсѣ цїне нѣмаї зн патрар де чеас, шї апої нар днчепе а се мїшка; адннчїмеа апей есте песте мѣсѣрѣ маре шї дн времеа флѣксѣлѣї, апа фаче зн вѣ-ет маї пѣтернїк декѣт а челор маї марї ката-ракте. Мїшкѣндѣсе вѣртежѣл де вре о фѣртѣ-нѣ, атѣнче се днтїнде дн о дмпреѣзрїме ка де 1½ мїлѣ. Дн анѣл 1645 саѣ мїшкат вѣрте-жѣл кѣ пѣтере, аша де маре днжѣт ла Моское саѣ стрѣнчїнат касе шї саѣ дѣрмат зїдѣрї. Пѣ-тереа лѣї есте неспѣсѣ, днжѣт адесеорї се вѣд чїї маї марї кїці лѣнтѣндѣсе дн зѣдар, спре а екѣпа дін трѣнѣсѣл. Ѣн ѣрс, кареле днѣта о-датѣ де ла Лѣроден спре Моское, спре а рѣпї кѣтева ої дін тѣрмеле че пѣщеа по інсѣлѣ, саѣ кѣпрїнс де валѣрї шї саѣ трас дн вѣртеж, знде дѣпѣ днѣлѣнгатѣ лѣптѣ кѣ валѣрїле, саѣ дн-некат. Ла цермѣрїле днвечїнате адесеорї се

вѣд пѣтїнд дѣрмѣтѣрї де корѣвїї сѣтѣрмате дн ачест днфрїкошат вѣртеж, нар марїнеле дѣр-мѣтѣрїлор сѣнт ка тѣете кѣ ферестеѣл, каре лѣкрѣ доведешче, кѣ дн лѣзнтрѣ сѣпт апѣ тре-вѣсе се фїе вѣкѣцї де стѣнчї аскѣцїте.

О фоае енглеѣзѣ дескрїе сѣтѣрмареа знѣї вас де кѣрѣнд ѣрматѣ дн ачест прїмеждїос вѣртеж, дн ѣрмѣторїл кїп: „зн вѣнт лїн че пѣцін маї наїнте сѣфла, днчетасе де тот, шї днѣзѣрѣнд аѣ азїт корѣвїерїї зн зѣзет сѣп пѣмїнтїк ка а знѣї роѣ де албїне, че се пѣреа кѣ сар сѣї дін мареа лїніцїтѣ. Нїмене нѣ ворѣеа нїчї зн кѣ-вѣнт; тоцї жшї опрїсе ресѣфлареа шї аскѣлта кѣ днспїмѣнтаре ащептѣнд се вадѣ че ва ѣр-ма, кѣнд де одатѣ саѣ азїт стрїгареа Кѣрма-чѣлѣї: „Мелстромѣл! Мелстромѣл!“ атѣнче дн-датѣ аѣ скрїт капїтанѣл, шї аѣ стрїгат кѣ глае пѣтернїк: сѣрїці, аѣзтаці! оаменї ѣзні! днтїндеѣ тоате вѣнтрелеле; дешертаци коверта! днтраці дн лѣзнтрѣл васѣлѣї! грѣвїці!, грѣвїці! вѣетѣл кѣ каре се пѣнеа дн лѣкраре ачесте порончї, аѣ фѣкѣт де нѣ саѣ азїт о скѣртѣ време зѣ-

(*) Ѣмѣлареа шї скѣдереа че фаче мареа дн 24 де чеасѣрї.

МЕЛСТРОМЪЛ, ЪН ВЪРТЕЖ ДЕ АПЪ



зетъл вѣртежълѣ дмвѣлѣт, шѣ дѣпъ че саѣ дн-
тѣнс тоате пѣнзеле шѣ марѣнарѣ аѣ кѣноскѣт кѣ
нѣ маѣ есте вре о недежде де скѣпаре, фѣнд
кѣ нѣ сѣфла нѣчѣ де кѣм вѣнтѣл, атѣнче тоѣ
саѣ кѣпрѣнс де чеа маѣ маре спаѣмъ, шѣ вѣетѣл
вѣртежълѣ аѣ днчепѣт а се азѣ маѣ де апроа-
пе, дн време кѣнд дѣн дреапта стѣнчеле де ла
Лѣфонден лѣ дмѣцоша а лор фрѣнте посомо-
рѣтѣ. Тоѣ ведеа кѣм васѣл мѣнат де флѣк-
сѣл мѣреѣ се апропѣеа де кѣмплѣтѣл вѣртеж шѣ
пе тот мѣнѣтѣл спореа днфѣорѣтоареа днкредѣн-
царе, кѣ мерг ла о моарте неапѣратѣ. Де ода-
тѣ аѣ стѣтѣт кѣ тоѣ ла ѣн лок ка днкреме-
нѣцѣ дн грѣпе, нар дѣпъ че саѣ апропѣет васѣл
де вѣртеж, аѣ днчепѣт тоѣ кѣпрѣншѣ де дезнѣдѣж-
дѣре а алерга ка неѣзнѣ дн тоате пѣрцеле коравѣеѣ.

Ера о зѣ пре фрѣмоасѣ, шѣ аша де сенѣнъ,
днѣнт нѣчѣ ѣн нѣвр кѣт де мѣк нѣ дмѣедека
оглѣндѣреа соарелѣ дн лѣчѣл мѣреѣ. Дн апро-
пѣере се ведеа прѣетѣноаса ѣнсѣл Москѣе, дн-
сѣ кѣ неѣтѣнѣцѣ ера аплѣтѣ спредѣнса, фѣнд кѣ
репѣѣнеа валѣрѣ дн вѣртежълѣ ѣнѣ ерта ачеаста.

Днтре ачесте дн оарекаре депѣр-

таре днфѣоратѣл мѣцет а ѣнѣ Левѣатан (ѣн а-
нѣмал де апъ, маѣ маре декѣт кѣтѣл) кареле се
лѣпта кѣ тѣрѣателе валѣрѣ, шѣ прѣвѣнд чѣѣ че се
афла пе коверѣтѣ спре локѣл де ѣнде се азѣеа
мѣцетѣл, аѣ вѣзѣт ѣн монстрѣ негрѣ пе сѣпра-
фаца апѣѣ, кареле рѣпѣт фѣнд де репѣѣнеа вѣр-
тежълѣ, днзѣдар се лѣпта кѣ валѣрѣле спре а
скѣпа де пеѣре. Прѣвѣторѣѣ ведеа дн ачеастѣ
днфѣорѣтоаре сѣенѣ ѣкоана соартеѣ лор днѣнѣ-
теа окѣлор, аѣ азѣт чел де пе ѣрмѣ мѣцет а
Левѣатанѣлѣ, шѣ дн кѣрѣнд лаѣ пѣердѣт дѣн окѣ
днѣгѣцѣт фѣнд де тѣрѣатѣл вѣртеж, спре а фѣ
сѣформат дн вѣкѣцѣ мѣчѣ дн фѣндѣл апѣѣ, кѣчѣ
ачеаста есте соарта тѣтѣрѣ лѣкрѣрѣлор, че се
днѣгѣт де ачест вѣртеж. Неспѣсѣ днфѣораре аѣ
кѣпрѣнс пе тоѣ де пе вас, днѣнт де спаѣмъ
ста ка мѣцѣ шѣ днкременѣцѣ; ѣатѣ кѣ васѣл шѣ
дѣче маѣ апроапе де кѣмплѣтеле валѣрѣ, акѣро-
ра пѣтере шѣ днѣлѣцѣ пе мѣнѣцѣ де апъ, спре аѣ
арѣнка кѣ маѣ маре репѣѣнеа дн фѣндѣл мѣреѣ.
Амеѣцѣѣ се цѣн неѣнорѣцѣѣѣ ѣнѣл де алѣтѣл, фѣрѣ
ашѣ пѣтеа да адѣторѣѣ, шѣ ѣатѣ кѣ васѣл саѣ
днѣгѣцѣт де кѣмплѣтѣл вѣртежѣ". С. С. Б.

ROMANIA

ИКОАНА ЛЮМЕІ.

Φ Ο Α Ε

П Е Н Т Р Ъ

↑HDEΛETHIČIPEA MOΛDO-POMϪHILOP

No. 28.

DEPT II.

1841.

П А С В А Н О Г Л Ъ.

Осман Пасван Оглы аў фост фінд зныі Рене-
гат (тэрціт) албанез. Тімперіў саў днсѣмнат
ел прін зні деосевіт кѣраж ші пѣтере трѣпеас-
кѣ. Віклеан фїїнд дн тоате днтрепріндеріле са-
ле, ші кѣ кѣраж ші статорнічіе аколо, знде че-
реа тревзїнца, фоарте раре орї нѣ і се нїме-
реа вре зні план. Дѣпѣ че аў ацѣнс днсѣжр-
шіт ла рангѣл зныі Паша де доѣ тѣжрї, апої аў
днчепѣт а кѣцета ла планѣрї сѣмеце, ші днкѣ-
ржнд саў вѣзѣт дн старе, де а се пѣтеа дм-
протіві днтрѣей пѣтерї а Сѣлтанѣлѣ.

Дн сѣрть време і саѣ ші дмѣѣошат пріле-
жѣл доріт, де ашї арѣта днріѣріѣа са. Еніче-
рії се асѣпрісе дн дрітѣріѣе сале, претѣтіндене
мѣрмѣра попорѣл, днсѣ че пѣтеа се факѣ дм-
протіѣа воінцеї пѣтернікѣлѣї домніторѣ! — Пас-
ван-Оглѣ саѣ декларат де протектор тѣтѣрор
Енічеріѣлор, днкретінцѣндѣї, кѣ нічї одінеѣаре
нѣ ва днѣдѣї, ка разѣмѣл пѣтереї Османе се
деардѣ чеѣа дін ~~дн~~ стрѣлѣчїре.

Дін ачел инет аў кыдат ел инимле тэт-

рор Енічерілор, її жл прівеа ка не а лор мжн-
твіторѣ ші апърѣторѣ а дрітѣрілор ші прівіле-
гіілор лор. Чете дитреці де чії маї сълбатічі
ресвоїнічі аѣ цѣрат а жертві сжнцеле ші віаца
пентрѣ джнсел, дакъ ар чере тревѣнца.

Днсь діванъл дін Константінополі аѣ декла-
рат пе Пасван-Оглы де ревел. Маї мѣлці Паші
днвечінаці аѣ пріміт поронкѣ а се порні кѣ тоа-
те пѣтеріле лор ші ал днтоарче ла аскѣлтаре.
Днщіінцнндѣсе деспре ачаеста Енічерї, саѣ дн-
армат дндатѣ ші аѣ алергат днтрѣ адѣторѣл
аменінцатѣлѣї лор апѣрѣторѣї. Ла Відін се а-
дѣнасе о мѣлціме де осташі днфокаці, карїїрѣс-
пінѣа кѣ тѣрѣаре орї ші че атак. Дечї тоате
остенеліле Порѣей, де а адѣче пе вірѣїторѣї ла
аскѣлтаре, аѣ рѣмас зѣдарніче.

Дн асеміне дмпрецърърі сѣмеція дѣи Пасван-
Огль спореа дін зі дн зі, тоатъ Бѣлгарія ера
къпрінсѣ де трѣпеле сале, нїмене нѣ кътеза а
ї се дмпротїві шї стеагѣріле сале флѣтѣра а-
към пѣн днаїнтеа порцеї четѣцеї Варна. Кѣ тоа-

те ачесте лесне се преведеа, къ поарта нъ ва пѣтеа сѣфері асеміне лѣкрѣ. Пасван-Оглѣ аѣ днчепѣт а фаче гѣтірі днфрікошате, ел аѣ ші-ѣт а адемені дн слѣжба са мѣлці Полоні ші Францезі еміграці, асеміне дезерторі Австріечеші дін Ынгаріа ші дін Банат, аѣ фѣкѣт вѣрсѣторі де тѣнѣрі, ші аѣ адѣнат дн Відін о мѣлціме неспѣсѣ нарѣ де пѣшкѣ ші де провіант; бате-ріі оморѣтоаре саѣ ашезат дмпреѣѣрѣл четѣцеі, ші ла локѣрі потривіте саѣ фѣкѣт міне кѣмпліте.

Капітан-Паша, кѣмнатѣл Сѣлтанѣлѣ аѣ прі-міт днсѣѣршіт днсѣрчінареа, де а адѣна о ар-міе пѣтернікѣ, а аседіа четатеа Відін ші а кѣ-чері не ревелѣл сѣмеѣ. Дін тоате провинцііле дмпѣрѣціей дін Европа ші Асія саѣ адѣнат трѣ-пе сѣпт стеагѣріле сале, ші аша саѣ порніт ел сінгѣр дін Капіталіе кѣ о арміе нѣмероасѣ ал-кѣтѣітѣ дін трѣпе алесе. Тот одатѣ саѣ порніт ші о флотѣ не Дѣнѣре дн сѣс. Арміа де ѣс-кат днкѣрѣнд аѣ споріт ла 80.000 солдаці, Відінѣл саѣ днкѣнѣѣрат не ѣскат ші не апѣ, ші кѣдереа лѣі Пасван-Оглѣ се пѣреа а фі сігѣрѣ.

Семнѣл асалатѣлѣ саѣ дат; кѣмпліте дѣтѣ-нѣрі се словозеа де не зідѣріле четѣцеі; кѣ бѣрѣѣціе саѣ арѣнкат Мѣсѣлманіі асѣпра тѣріі-лор, днсѣ шірѣрі днтреѣі се кѣлка де тѣнѣріле четѣцеі, ші Пасван-Оглѣ дмѣѣрѣѣта не аі сѣі претѣтіндене прін фіінца са ші тоці се апѣра кѣ дезнѣдѣждѣіре.

Дечі Капітан-Паша саѣ вѣзѣт невоіт а да семнѣл де траѣере дндѣрѣпт. Ненемѣріреа а-честѣі атак аѣ фост о меніре непріінчоасѣ пен-трѣ тоатѣ ачеасѣ експедиціе. Ачеа че се преведеа, аѣ ѣрмат дн фапѣт. О спаімѣ неспѣ-сѣ аѣ кѣпріне днтреага арміе ші чете днтреѣі саѣ днтѣрнат дн патріа лор. Апоі аѣ маі тре-кѣт кѣтева лѣні пѣнѣ че аѣ сѣсіт трѣпе спре днтѣріре. Ханѣерлі, Домнѣл Валахіей аѣ пріміт поронкѣ а трімете ла арміе опт мій де ромѣні ел де фрікѣ аѣ дмплініт дндатѣ ачеасѣ порон-кѣ. Ромѣніі нѣ авеа арме, чі дн локѣл ачесто-ра пѣрта чомеѣе, ші скопосѣл пентрѣ каре іі саѣ кемат, нѣ ера ка сѣ нае четатеа, чі ка се пріндѣ глонѣѣріле де тѣнѣрі, че се словозеа дін трѣнса. (Ва ѣрма).

С Ф Ъ Р М А Р Е А К О Р Ъ Б І Е І М Е Д Ѣ З А.

Кѣнд дѣпѣ пачеа дін анѣл 1814 саѣ дат Франціей днапоі посесііле еі де ла цермѣл А-ѣрічей, че се днтінд де ла Капѣл Бланк пѣн ла гѣра ріѣлѣі Гамвіа, гѣѣернѣл Франціей аѣ трі-мес дн Іѣніе 1816 о фрегатѣ ші алте тріі ва-се, спре а ле лѣа дн стѣнѣніре. Ачеасѣ експе-діціе саѣ прегѣтіт кѣ тоате челе трѣѣінчоасе, ші аѣарѣ де марінарі се афла не vase 400 пер-соане, літераци, мешері, плѣгарі, грѣдінарі ш. а Команда експедиціей ера днкредінцатѣ Домнѣ-лѣі де Шамареі, капітанѣлѣі фрегатеі Медѣза кѣ 44 тѣнѣрі.

Ліпса дісціпліней кѣвеніте ші неѣіінца плѣті-реі не mare аѣ фост прічіна, кѣ фрегата саѣ мѣ-літ ла цермѣл де Аргѣін. Дѣпѣ че саѣ піердѣт

тоатѣ недеждеа, де а о пѣтеа скоате, аѣ черѣт трѣѣінца а се мѣнтѣі дн пріпѣ пасажеріі ші марінаріі. Дечі саѣ лѣат тот провіантѣл ші саѣ пѣс дн каіче ші не о плѣтѣ mare, че саѣ дѣ-рат дн гравѣ; днсѣ репѣѣѣнеа кѣ каре саѣ пѣ-рѣсіт васѣл, саѣ ашезат не плѣтѣ, ѣнде се а-фла чеа маі mare парте а марінарілор, нѣмаі фоарте пѣцін провіант; він ера пре дестѣл, дн-сѣ чеа маі mare ліпсѣ де посмаці.

Дн ѣн каік се афла гѣѣернаторѣл де Сене-гал кѣ фамиліа са, ші дн алте патрѣ ера дм-пѣрціці пасажеріі, нар марінаріі саѣ ашезат не плѣтѣ дн нѣмѣр де 150, ші песте тот не плѣ-тѣ ші дн каіче се афла 397 персоане.

Аша саѣ порніт каічеле трѣгѣнд дѣпѣ сіне

плѣта, днсъ депъртхидѣсе ка де доѣ чеасѣрї де васѣл прїмеждѣт, аѣ пѣрѣсїт плѣта шї саѣ депѣртат. Дн ачеастѣ време плѣта се кѣфѣндѣсе ка де трї палме, шї марїнарї афлѣторї пе дхнса саѣ грѣмѣдїт ла ѣн лок аша, днхѣт нї мене нѣ се пѣтеа мїшка. Дн ачеастѣ днфрїкошїтоаре старе нїмене днхѣ нѣ кредеа кѣ ар фї пѣрѣсїцї, пѣнѣ кѣнд днсфѣршїт аѣ вѣзѣт каїчеле перїнд дїн окї. Акѣм саѣ фѣкѣт тѣлѣраре общеаскѣ, нѣмаї офїцїрїї днсѣфла оаре-каре пѣцїнѣ мѣнгѣере, дар апої шї її аѣ днчепѣт а се деснѣдѣждѣї, вѣзѣнд кѣ нѣ аѣ нїчї хартѣ де маре, нїчї компас, нїчї ангерѣ. Фїїнд кѣ нѣ се лѣсасе дндестѣл провїнат, апої шїфоа-меа аѣ днчепѣт а фаче днфрїкошате лѣкрѣрї. Доѣзѣчї шї чїнчї фѣнцї де посмаг ера тот про-вїантѣл че се афла пе плѣтѣ, каре се дмпѣр-деа марїнарілор дн порцїї фоарте мїчї.

Дн кѣрѣнд аѣ сосїт ноаптеа стѣрнїндѣсе о фѣртѣнѣ, шї валѣрїле нѣвѣлеа дїн тоате пѣрцї-ле престе дхншїї днхѣт ненорочїцїї ера арѣн-кацї де ла ѣн капѣт а плѣтеї ла челалалт, пѣ-хндѣсе цїнез нѣмаї де бѣрне, шї дн тот мїнѣ-тѣл се афла дн прїмеждїе де а фї арѣнкацї дн маре.

А доѣа ноапте аѣ фост маї днфрїкошате. Дѣ-тѣ че пердѣсе дн кѣрсѣл зїлеї трекѣте тоате недеждеа, де а афла каїчеле шї прїн еле а лор мѣнтѣїре, апої ла апропїереа нопцеї аѣ їзѣкнїт дѣхѣл тѣлѣвѣрѣї днтре тоцї марїнарїї, каре саѣ вѣдїт прїн стрїгѣрї сѣлѣатїче. Вѣзїнд пре-вїне, кѣ аѣ а фї днгїцїцї де валѣрї, солдацїї шї марїнарїї аѣ хотѣрѣт, а дндѣлчї челе де пе ѣр-мѣ мїнѣтѣрї а вїецеї лор прїн ачеа, кѣ аѣ вѣзѣт пѣнѣ кѣнд аѣ пердѣт тоате сїмцїрїле, шї ѣрма-реа аѣ фост, кѣ її дн ачеастѣ амецїтѣ старе аѣ хотѣрѣт а ѣчїде пе офїцїрї. Аша саѣ днхѣерат о лѣптѣ сїнѣероасѣ; марїнарїї ера маї мѣлцї ла нѣмѣр, днсѣ нѣ авеа арме, шї аша днсфѣршїт саѣ вїрѣїт шї днѣенѣнкецї рѣга ертаре. А доа-вї дїмїнеацѣ саѣ вѣзѣт 65 дїнтре тѣлѣвѣрѣторї морцї, нар дїн офїцїрї нѣмаї дої. Вѣзїнд шї а трїа-вї кѣ нѣ есте вре о недежде де скѣпаре, нево-

еа аѣ спорїт днтратѣта, днхѣт ненорочїцїї аѣ нѣвѣлїт асѣпра трѣпѣрїлор моарте, шї лї мѣнка кѣ маре пофѣтѣ; ѣнїї родеа течеле шї кѣрѣлеле савїлор, алцїї днгїцеа пїелеа де ла пѣлѣрїї, шї тоате ачесте нѣ ера дн старе а потолї фоамеа.

Се апропїеа акѣм а трїа ноапте днфрїкошате каре днсѣ аѣ трекѣт дн лїнїще, афарѣ де тѣн-гѣрїле ачелора, карїї се кїнѣеа де фоаме шї де сете. Дїмїнеацѣ нар саѣ гѣсїт днтїншїї пе плѣтѣ 12 морцї, дїн каре ѣнѣл саѣ опрїт пентрѣ мѣн-каре нар чїалалцї саѣ арѣнкат дн маре.

Днсфѣршїт рѣмѣсесе днхѣ 28, дїн карїї 15 се пѣреа кѣ вор маї пѣтеа трїї кѣтева зїле, нар 13 ера маї фѣрѣ сїмцїрї, шї фїїнд кѣ пен-трѣ ачещїї нѣ ера нїчї о недежде де скѣпаре, апої саѣ хотѣрѣт а се арѣнка дн маре; трїї ма-рїнарї саѣ апѣкат а пѣне дн лѣкраре ачеастѣ хотѣрѣре, нар ної карїї маї рѣмѣсесем ам дн-тѣрнат фаца шї тѣнгѣеам кѣ лакрѣмї соарта а-честор ненорочїцї; днсѣ нѣмаї ачеастѣ жертѣ неаѣ мѣнтѣїт пе ної 15, (їсторїсеще ѣнѣл дїн чїї скѣпацї), карїї дѣпѣ ачеастѣ крѣдѣ сценѣ ам маї петрекѣт днхѣ шесѣ зїле пе маре, пѣнѣ кѣнд ам фост мѣнтѣїцї.

Дн кѣрѣнд дѣпѣ ачеа саѣ вѣзѣт ѣн вас мїк, врїгѣл „Аргѣс“, кареле ера трїмес де ла Сене-гал спре аѣѣторѣл нострѣ.

Сѣшї днкїпѣзаскѣ чїнева 15 фїїнце ненорочї-те кѣ тотѣл лїпсїте де страе, трѣпѣл лор копт де разеле соарелѣї, зѣче дїнтре ачещїї непѣтѣн-дѣсе мїшка, фїсїономїїле лор десформате, окїї кѣфѣндацї шї прївїнд кѣ сѣлѣтѣчїе, барѣеле нерасе &; ачеаста есте стареа дн каре її се афла шї їсторїа лор. Дїн 150, карїї се сѣїсе пе плѣтѣ, нѣмаї 15 саѣ дмѣѣркат дн врїг, шї дїн ачещїї дн кѣрѣнд аѣ маї мѣрїт шесѣ дн лї-манѣл де Сан Лѣїс.

Дїн каїчеле, каре пѣрѣсїсе плѣта, нѣмаї доѣ аѣ аѣѣнс ла Сенегал, ачеа пе каре се афла гѣ-бернаторѣл шї алта кѣ капїтанѣл, нар челелан-те аѣ дезѣѣркат пе ла алте локѣрї.

Адѣкѣндѣшї амїнте гѣбернаторѣл, кѣ пе ко-верта Медѣзеї се афла мѣлцї банї, аѣ порнїт о



СФЪТРАРФА КОРЪБИИ МЕДЪЗА.

корабіе мікъ спре ачел лок, каре аѣ аѣне ток-
ма дѣпъ 52 зіле; днсъ кѣт де маре аѣ фост
иірареа корѣіерілор, аѣлѣнд аколо днсъ тріѣ
ненорочіці, каріі ера апроапе де аші да дѣхѣл.

Кѣнд саѣ порніт каічеле кѣ плѣта, маі рѣмѣ-
сесе 17 марінарі пе дѣрмѣтѣріле васѣлѣі, каріі
саѣ невоіт де одатъ а скоате посмаг, він, ра-
кіѣ ші карне ѣскатъ, спре а се пѣтеа хрѣні пе
кѣтѣва време, ші вѣзѣнд кѣ дѣпъ тречере де
42 зіле днкъ нѣ сосесе вре ѣн аѣторѣ, апоі
12 дінтре дѣншіі аѣ дѣрат о плѣтъ мікъ ші саѣ
порніт спре а аѣнѣ ла пермѣ, днсъ днѣрѣнд
саѣ днѣіціт де валѣрі. Чіалалці аѣ хотѣрѣт а
мѣрі пе вас ші кѣнд аѣ веніт коравіа де ла
Сенегал, іі ера аша де слабі, днѣт дѣпъ пѣці-
не чеасѣрі аѣ рѣпосат. С. С. Б.

ТІТѢНѢЛ СЕАѢ ТАБАКѢЛ.

Де ачеастъ плѣнтъ амецітоаре ші днѣобѣ-
плѣкѣтъ ші лѣціт се кѣноск пѣнѣ акѣм 7 со-
нрі, каре тоате аѣ нѣмеле де ла тітѣнѢл обіч-



нѣт, акѣрѣн днѣіпѣіре се днѣѣцошеазъ аіче.
Ачеастъ плѣнтъ саѣ аѣлат дн Амеріка дѣпъ



дескоперіреа еі ші і саѣ трімес семѣнца ла Лі-
сабона. Аіче маі мѣлці ѣвіторі де плѣнте стре-
іне ші раре аѣ семѣнат ші семінѣ де тітѣн
прін грѣдіне ле лор. Жан Нікот амбасадорѣл
Франѣз де атѣнѣ ла кѣртеа портѣгезъ, де а-
семіне плѣнтасъ тітѣн дн грѣдіна са. Доі оа-
мені аі сеі, дін каріі ѣнѣл аѣеа о ранѣ, нар че-
лалат ѣн вѣвоѣ, аѣ днѣревѣінѣат дѣпъ оарека-
ре сѣѣтѣірі фрѣнзеле ачестеі плѣнте ка доѣто-
ріе ші дн кѣрѣнд с'аѣ вінѣкат. Аѣзінд амба-
саторѣл деспре ачеаста, аѣ дѣс кѣ сіне семѣн-
ѣ де тітѣн ла Франціа ші аѣ днѣѣцошат'о
крѣесеі Екатеріна де Медісіс дн аѣл 1560.
Дн кѣрѣнд дѣпъ аѣеа саѣ нѣміт плѣнта дѣпре
нѣмеле сѣѣ Нікоціана, днкъ ші плѣнта крѣесеі,
плѣнта сѣѣнтъ, плѣнта де ране, ші плѣнта Ін-
діанѣ. Тоці лѣѣда фолосѣріле ачестеі плѣнте,
ші дн скѣрт тімп с'аѣ лѣціт дн челе маі мѣл-
те пері а ле Европεί ші дн челелалте пѣрці а
пѣмѣнтѣлѣі.

ТітѣнѢл се гѣсеѣ сѣлѣватік дн Вест-індіа ші
лѣкѣіторіі ѣл нѣмеск пѣтѣм. Днкъ ла сосіреа
Европείлор дн лѣмеа чеа нѣѣѣ фѣма лѣкѣіторіі
днѣскѣці фрѣнзеле ѣскате, ші Европεί аѣ імі-
тат ачест обічѣѣ маі тѣрзіѣ. Нѣмеле обѣсѣк

де табак і с'аў дат де пе інсѣла Табаго. Ті-
тѣнѣл вѣлгар кареле креще де мѣлт дн Евро-
па пѣнѣ ші дн Германія нордікѣ дн море кѣті-
ме пе кѣмпіі днтінсе, ші слѣжеще спре марі
кѣштігѣрі, есте о плѣнтѣ анѣалѣ. Ыніі зік кѣ
дн Америка трѣе же маі мѣлці ані, кѣнд ла ноі
дін протівѣ се ѣсѣкѣ де фрїг тоамна ші жарна,
днсе ачеаста нѣ есте адеврѣат; кѣчі нѣ нѣмаі
крещереа чеа репеде, дар днкѣ ші черкѣрі фѣ-
кѣте дн флорѣріі анерісеск ачеастѣ арѣтаре.
Кѣ тоате ачесте нѣ се поате тѣгѣдѣі кѣ аче-
сте плѣнте дн патріа чеа калдѣ крескѣ днкѣ
маі мѣлте лѣні; каре се лѣмѣре же ші дін аче-
на, кѣ еа креще ші ла ноі пѣнѣ тоамна тѣрзіѣ,
кѣнд брѣма о стрікѣ. Дѣпре днсѣшіреа пѣмѣн-
тѣлѣі се дндѣмѣнеазѣ, ка ші ла алте плѣнте,
крещереа тітѣнѣлѣі. Дн грѣдіні кѣ пѣмѣнт
бѣн креще тѣлпіна де 4 пѣнѣ ла 8 палме ші
есте нѣ преа вѣртоасѣ, ка де ѣн палмак дн ді-
аметрѣ ші кѣ о мѣдѣвѣ алѣ дн лѣвѣнтрѣ. Фрѣн-

зеле де цос крескѣ дрепт дн сѣс ші челе де
ла вѣрфѣл плѣнтеі се рефрѣнгѣ дн цос; еле
сѣнт пе марріне нетеде, ла вѣрф аскѣціте, ші
аѣ о формѣ овалѣ; пе ѣн пѣмѣнт бѣн еле се
фак маі де ѣн кот лѣнці ші цѣмѣтате лате. Дн
вѣрфѣл плѣнтеі днчепе а се веде пе ла Август
ші Септемврїе флоареа чеа фрѣмоасѣ ші рошіе
днтр'ѣн бобочел. Дін ѣнгѣл фрѣнзелор деасѣ-
пра се днтінд жарѣші маі мѣлте рамѣріле мічі,
кѣ маі мѣлте фрѣнзешоаре ші кѣте кѣ ѣн бо-
бочел де флорі. Дндѣмѣнѣндѣсе крещереа ті-
тѣнѣлѣі днтр'ѣн пѣмѣнт бѣн, апоі о сінгѣрѣ плѣн-
тѣ аре о днсемнѣтоаре днтіндере. Ын деосе-
біт семн а ачестѣі соѣ, афарѣ де фрѣнзе есте
ші ачела, кѣ флоріле сѣнт колѣроасе. Семѣн-
ца каре есте маі мікѣ декѣт чеа де маіс ші
кастаніе, се коаче ла ноі фоарте віне ші о сін-
гѣрѣ плѣнтѣ фаче атѣта семѣнціѣ, днкѣт кѣ
дѣнса се поате семѣца о море парте де лок.

Гр. П.

ЫН ЪРІЕШ А ТІМПѢЛѢІ ДЕ АКѢМ.

Дн статѣріле ѣніте де Норд-Америка трѣе же
ѣн бѣрват де о мѣріме ші пѣтере неовічнѣітѣ.
Ел есте ѣн теслар, нѣскѣт дн Канада ші се
нѣмѣе Модест Малхоіт. Ачест бѣрват аре о
грѣтате де 619 фѣнці (песте 6 кѣнтаре) есте
дналт де 6 $\frac{1}{2}$ ѣрме ші гросімеа трѣпѣлѣі дм-
прецѣр аре 7 ѣрме (ка гросімеа а патрѣ оамені
ла ѣн лок); ел есте дн вѣрстѣ песте 70 ані
ші днкѣ сѣнѣтос ші весел, аре ѣн апетіт фоар-
те бѣн ші поате ѣмѣла мѣлт фѣрѣ се обосаскѣ.
Ачест ѣріеш ал веакѣлѣі ал 18-ле ші ал 19-

ле, поате ші чел маі море ші маі пѣтернік вѣр-
ват де пе фаца пѣмѣнтѣлѣі се траѣе дін чеі
днтѣіѣ колоністі фрѣнцезі дін Канада. Пѣрїнте-
ле сѣѣ ѣн посесор ла Сан Іохан апроапе де
Квебек ера грос де 5 ѣрме, жар соціа са чева
маі пѣцін гроасѣ ші дналтѣ декѣт фінѣлеі. Мал-
хоіт аре о соціе дестѣл де корпѣлентѣ (трѣпі-
ше) ші патрѣ копії, дін карії о фійкѣ, де ші дн-
кѣ тѣнѣрѣ, аре о грѣтате де 132 окѣ.

С. С. Б.

СТѢПѢНІРЕА ДЕ СІНЕ АЛѢІ СЦІПІО.

Пѣбліѣс Корнеліе Сціпіо аѣ фост фѣрѣ дндѣ-
налѣ чел маі море дінтре коменданціі Романілор
каре аѣ мѣртѣрісіт ші Ханібал днтр'о конверса-

ціе кѣ дѣнсѣл, кѣнд ел днтрѣват фійнд, пе чіне
сокотече де чел маі вреднік генерал, аѣ нѣміт
днтѣіѣ пе Александрѣ, апоі пе Пірхѣс, ші дн-

сфършит пе сіне днсъш къ адъоціре, къ ел сар
сокоті де чел днтѣхъ, дакъ ар фі бірѣт пе Сці-
піо. Ел саѣ днделетнічіт мѣлт къ депріндереа
мѣестріеі ресбоѣлѣі, ера бѣн ла інімъ ші блѣнд
мѣсѣрат ші ветеаз, днтребѣінца віклешѣгѣл ші
ветежіа фіешкаре ла локѣл сѣѣ, преѣеа мері-
тѣл стрейн ші нѣеа фоарте мѣлт шіінцеле. Пе
лѣнгъ ачесте дмѣѣцошареа лѣі аеа оарекаре
препѣс де фармек. Ел мерѣеа адесеорі пе ла
міезѣл нопцеі ла Капітоліѣ, череа де ла пѣзіто-
ріі темплѣлѣі вое де а днтра дн камара лѣі
Іспітер, ѣнде петречеа кѣтва тімп, ка кѣнд сар
сѣѣтѣі къ зѣнѣл деспре вінеде патріеі. (Вред-
нік де днсѣмнат есте днтре алтеле, къ кѣнїї
нічі одатъ нѣ лѣтра асѣпра лѣі). Ачест овічеѣ
аѣ пѣзіт ел дн тоатъ віаца са, каре аѣ дат прі-
чінѣ фавѣлеі, къ ел сар траѣе дін неамѣл зеі-
лор. Дн ачеа време се іскасе кѣмплітѣл рес-
боѣ къ Картаго, дн кареле Рома ера невоітѣ а
днтребѣінца челе маі марі пѣтері а сале. Дн-
къ дн анѣл чел дін тѣхъ а ресбоѣлѣі аѣ мерс
ла Картаго амѣндоі Сціпіонїі, маі днтѣхъ Кне-
ѣс ші апоі Пѣблїѣс дѣпъ лѣпта де ла Тїцінѣс,
ші саѣ лѣплат дн мѣлте вѣтълії къ Картагіне-
зіі сѣпт Хаздрѣвал, днсѣ маі тотдеазна резул-
татѣл аѣ фост фаворїторѣ пентрѣ Рома. Асе-
міне аѣ дндѣплекат ії пе Сїфакс, краѣл Нѣмі-
діеі вестїче, ка се днкее о алеаціе къ Рома.
Днсѣ атъкѣнд ел Картаго, лаѣ вірѣт дн олѣп-
тѣ маре прїнѣл Нѣмїдіеі остїче Масїніса, дн-
кѣт аѣ фост невоіт се фѣгъ пѣн ла Тангер, ѣн-
де адѣнѣнд дн прїпъ о оасте ноѣѣ, аѣ контїнѣ-
ат ресбоѣл асѣпра лѣі Масїніса. Дѣпъ че саѣ
лѣптат Сціпіонїі дн Іспанїа дн кѣрс де шесѣ
анї къ норочїре, саѣ продосїт ші саѣ пѣрѣсїт а-
поі де кѣтрѣ алеаці дн анѣл 212, ші фїнд дес-
пѣрціі ѣнѣл де алтѣл, саѣ атакат де кѣтрѣ
оастеа чеа мѣлт маі пѣтернікѣ а дѣшманѣлѣі,
ші сѣферїнд о деплінѣ днвїндере, амѣндоі саѣ
ѣчіс. Ветеазѣл кавалер Лѣціѣс Марціѣс аѣ а-
дѣнат рѣмѣшіцеле арміеі днвїнсе ші дн кѣрѣнд
дѣпъ ачеа лѣптѣндѣсе къ неспѣсѣ вѣрѣѣіе аѣ
кѣшігат вірѣінца ші аѣ лѣат доѣ тавере дѣш-

мѣнеші; дн ачеастѣ лѣптѣ саѣ ѣчіс 37.000 де
дѣшманї, 1830 саѣ прїнс, ші афарѣ де ачесте
саѣ маі довѣндїт о мѣлціме де провізії, арме ші
мѣніціі. Дѣпъ днвїндереа Сціпіонїлор нїмене дін
Рома нѣ кѣтеза сѣ іае команда де кѣпїтенїе
дн Іспанїа, пѣнѣ кѣнд фїнѣл лѣі Пѣблїѣс челѣі
ѣчіс, Пѣблїѣс Корнелїѣс Сціпіо, ѣн тѣнѣр де 24
анї, аѣ декларат дн о адѣнаре а попорѣлѣі, къ
ел воеще се меаргѣ. Тот попорѣл дн конгѣлѣ-
сѣїре лаѣ нѣмїт дндатѣ Комендат де кѣпїтенїе
дндѣі ші вреднїчіа де Проконсѣл, фїнд къ кон-
сѣл нѣ пѣтеа фі дін прїчіна тїнереѣеі сале. Ел
саѣ ресвоїт къ маре вѣрѣѣіе дн лѣптеле де
ла Тїцінѣс ші Кане, аѣ днлѣтѣрат прїмеждїїле
че аменїнца пе патріа са ші прїн еле ш'аѣ аго-
нісїт статорнїчіе вѣрѣѣтеаскѣ. Пѣлѣкѣт фїнд ла
тоці прїн ѣн морал блѣнд ші кѣѣет прїетенос,
ші прекѣм се кредеа, днсѣмнат прїн днѣѣлѣе-
ре таїнікѣ къ зѣнїї, се пѣреа а фі нѣскѣт пен-
трѣ домнїторѣ де попоарѣ: декларѣндѣсе тот
одатѣ де ресѣѣнѣтор пѣрїнтѣлѣі, ѣнкѣлѣі ші а
патріеі сале, аѣ дмпрезнат дн кѣрѣнд къ ал
сѣѣ нѣме ші соарта патріеі сале. Дн анѣл
210 аѣ мерс ел ла Іспанїа, аѣ адѣнат ші аѣ а-
дѣс дн старе бѣнѣ ші дн орѣндѣналѣ арміа чеа
дескѣражетѣ ші дмпрѣшіетѣ, ші прїн статорнї-
чіа персоанеі сале іаѣ днсѣфлат аша де маре
днкредере, днкѣт нїчі ѣн дѣшман нѣ се пѣреа
а фі не вірѣт.

Прїетенѣл сѣѣ Каѣл Лелїѣс ера комендант
флотеі къ кареле ел порнїндѣсе де ла Ебро, аѣ
аѣѣнс дн шепте зіле ла Картаго ші аѣ асѣдіат
полїтіа пе ѣскат ші пе апѣ. Ѣн сїнгѣрї асалт
аѣ фост дндестѣл, спре а кѣчерї ачеастѣ чета-
те а Картагінезілор дін Іспанїа ші а днтемееа
аколо пѣтереа Ромеї. Днтре нѣмерошіі прїнші
саѣ адѣс днїнѣтеа вірѣїторѣлѣі ші о фѣчоарѣ
де фрѣмсеѣѣ екстраордїнарѣ, ші дѣпъ че аѣ а-
флат, къ еа есте логоднїка лѣі Алѣціѣс ѣнѣі
Целтїверїан новїл, аѣ трїмес дндатѣ сѣ кеме пе
пѣрїнціі ші пе логоднїкѣл еї, ші леаѣ дато дн-
пої, черѣнд де ла Алѣціѣс нѣмаї атїта ремѣ-



СТЪПЖНІ РЕА ДЕ СІНЕ А ЛЪІ СЦІПІО.

нераціе, ка съ се факъ пріетін ал Романілор. Тот ачествіе аѣ дърѣт ші аѣрѣл, че адѣсесе прѣрінціі центръ рѣскѣмпѣраре. Пѣтрѣне де мѣл-цѣміре ші вѣкѣріе аѣ мерс Алѣціѣс дн патріа

са, аѣ мѣртѣрісіт компатріоцілор съі лаѣда лѣі Сціпіо ші дн кѣрѣнд нарѣш саѣ днтѣрнат ла Сціпіо кѣ 1.400 кѣлѣреці алеші.

С. С. Б.

ЛАКЪЛ СЪРАТ.

Лакѣл Асфалтѣк кѣноскѣт сѣпт нѣме де ма-реа Моартѣ, (дн Палестіна) есте вреднік де днсѣмнат центръ неспѣса мѣлціме де саре че ел кѣпрінде, ші дн ачеастѣ прівіре днтрече

ел пе тоате апеле кѣноскѣте цѣнѣ акѣм пе фаѣа пѣмѣнтѣлѣі. Ачеастѣ кѣтїме маре де са-ре амѣріе есте прівіна кѣ дн трѣнсѣл нѣ поа-те трѣі нїчі плѣнтѣ, нїчі віетате. С. С. Б.

ФАМІЛІЕ НЪМЕРОАСЪ.

Кѣлѣторѣл Беліе Фразер дикредінѣазѣ, кѣ ла моартеа челѣі дн ѣрмѣ рѣпосат Краѣ а Персіеі Фоті Алі Шах се аѣла дн хѣремѣл сѣѣ апроапе ла 800. фемеі. Краѣл аѣеа 130 фїі ші

ка ла 150 фїіче; ачешїі нарѣш аѣеа фаміліі фѣа-рте нѣмероасе, дикѣт ла моартеа Краѣлѣі ера адѣнаѣі ѣрмашіі сеі днѣмѣр де 5000, — дечї о арміе днтреагѣ. С. С. Б.

ІНСТІТУТЪ ЛАЛЪІНЕІ.



ИОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ИДЕАЕТНІРЧЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 29.

ВЕНІІ.

1841.

ЦЪДЕКАТЪ ВРЕДНІКЪ ДЕ ДН СЕМНАТ.

Кънд с'аѣ арѣтат дн Асія бірѣторѣл, каре аѣ приміт дін черѣ днсерчінареа де а педепсі лѣмеа крещінѣ, с'аѣ опріт де одатѣ днаінтеа Акреї прін аѣторѣл тѣторор пѣтерілор каре зічѣ тѣторор „тѣ веїмерѣе нѣмаїпѣнѣ аїчеа. Ачеастѣ політіе о апѣра Цезар Паша, а кѣрѣа нѣме се провѣнціеазѣ днкѣ кѣ спаймѣ. Веці зіче, кѣ ачеї че ворвескѣ де дѣнсѣл, аѣд днкѣ стрігѣтѣл жертѣелор че аѣ фѣкѣт пентрѣ ка сѣ днплінеаскѣ сетеа са, ші ресѣнѣ ла ѣрекелѣ лор ѣметеле слѣѣелор ші фемеїлор лѣї дн агоніеле морѣей сале, днтре браѣеле ачестѣї мѣчеларѣ, провѣме (пореклѣ) каре аѣ афлат пентрѣ дѣнсѣл. Веці зіче кѣ ії днкѣ вѣд грѣмѣзіле де екстремігѣці (мѣдѣлѣрі) омінещї, чеї плѣчеа а чѣнтї, ші пе каре ле адѣна днкѣ сѣѣчѣмѣндѣсе, пентрѣ а се мѣнтѣї де ачестѣ ѣрѣтѣ прївеліще.

Кѣ тоате ачесте аѣ рѣмас де ла ачест монстрѣ, дн кѣрсѣл ѣеѣеї оарекаре ексемпѣрї (пїлде), каре арѣтат сѣте прінѣлѣї челѣї

маїкѣ рѣвнѣ пентрѣ інтересѣріле дрепѣѣей. Іатѣ ѣн ексемплѣ, кареле пентрѣ сімплічїтатеа са мерїтѣ де а се фаче кѣноскѣт четїторїлор нострїї.

Ѣн тѣнѣр крещін, негѣцїторѣ дін С. Жан-д'Акре, кѣщїгасѣ харѣл лѣї Цезар вѣнѣжндѣї фелѣрїте мѣрѣѣрі де Европа. Ел лѣкѣна днтр'о касѣ дестѣл де фрѣмоасѣ кѣ прїнтеле сеѣ, ом ѣтрѣн шї непѣтїнѣос. Ачесте лѣкѣнд дн ал доїле рѣнд кѣпрїндеа локѣл чел маї ѣн шї маї комод. Тѣнѣрѣл кѣ о сеарѣ днаїнте де а се днсѣра, рѣгѣ пре татѣл сеѣ, сѣї дее кѣмара са нѣмаї пе вр'о кѣтева септемѣнї, днкредїнѣндѣл де аї ода днапої дн тїмпѣл ачела. Ђѣтрѣнѣл с'аѣ дндѣплекат шї коѣорѣндѣсе дн рѣндѣл де ѣос, кѣ тоате кѣ нѣ ера сѣнѣтос, с'аѣ ашѣзат аколо.

Ла термінѣл арѣтат ел чере кѣмара са; тїнерїї днсоції жл роагѣ сѣ аѣепте, ел жї аскѣлѣтѣ шї маї хотѣрѣще ѣн термін. Ал доїлеа термін нартрѣче, ѣѣтрѣнѣл днѣеще черерїле сале. Дар аѣ

ре де самъ. Към пѣтеа асеміне къцетърї фїлантропіче съ пѣтрѣндъ ла ініма знѣ вѣрват, кареле сокотеа пе съпѣші крещіні а дмѣрѣціей нѣмаї ка пе ніще кжні шї ровї, ка довітоаче де пѣртат цѣгъл. Къ маре грегтате рончі аў скѣпат солї де прїмеждїа скїнѣзїрей, шї по-саў дат де а се днї атакъл пе апъ шї пе зскат.

„Аша дар нѣ есте нічї зн кїп, де а скѣпа пе ачесте серїмане жертве крещїнещї!“ — аў стрїгат Пасван-Оглъ кжнд аў прїміт днїцїнцареа дес-пре непрїміреа пропѣнерїлор сале. Дѣмнезеў шї профїтъл съ ерте пе дѣшманїї мїей! — дндатъ саў словозїт порончі де апѣраре шї фокѣрї къмплїте кеар ка вѣлкане се вѣрса дїн батерїїле четѣцей. Наў трежѣт цѣмѣтате де чеас, шї чеа маї маре парте а Ромжнїлор зѣчеа дн сжнѣ шї песте трѣпѣрїле лор тречеа Мѣсѣлманїї дн-наїнтїндѣсе спре тѣрїї.

Днѣсъ акѣм Пасван-Оглъ, кареле претѣтїнде-

не ера де фацъ, аў дат зн семн деосевїт. — Дн-фрїкошатъ сценъ! — — Пѣмжнтъл саў дескїс сѣпт пїчоареле сѣмецїлор нѣвѣлїторї, мїнеле саў апрїнс шї аў ісѣжкнїт къ вѣете къмплїте. Шї-рѣрї днтрѣї саў днтропат шї саў днїцїт де хѣтѣрїле пѣмжнтѣлѣї. Дн ачест мїнѣт саў къ-прїнс нѣвѣлїторїї де чеа маї маре спаїмъ шї дезнѣдѣждѣїре; тоцї аў апѣкат фѣга шї днсѣш Капїтан-Паша къ чеа маї маре прїмеждїе а вїе-цей сале аў скѣпат дїн сжнѣратъл къмп алѣ-тѣлїей.

Акѣм атѣрна нѣмаї де ла воїнца лѣї Пасван-Оглъ, де а се фолосї де ачеастъ вїрѣнѣ шї а се дннїтї спре Константїнополї. Тоцї Енїчерїї ера гата а се днарма шї а се оцї сѣпт джнѣл, днѣс ел аў декларат, къ дорїнца са нѣ есте а се фаче домнїторѣ, чї нѣмаї а ведеа дрептате пентрѣ сїне, пентрѣ аї сѣї шї пентрѣ тоатъ нацїа,

С. С. Б.

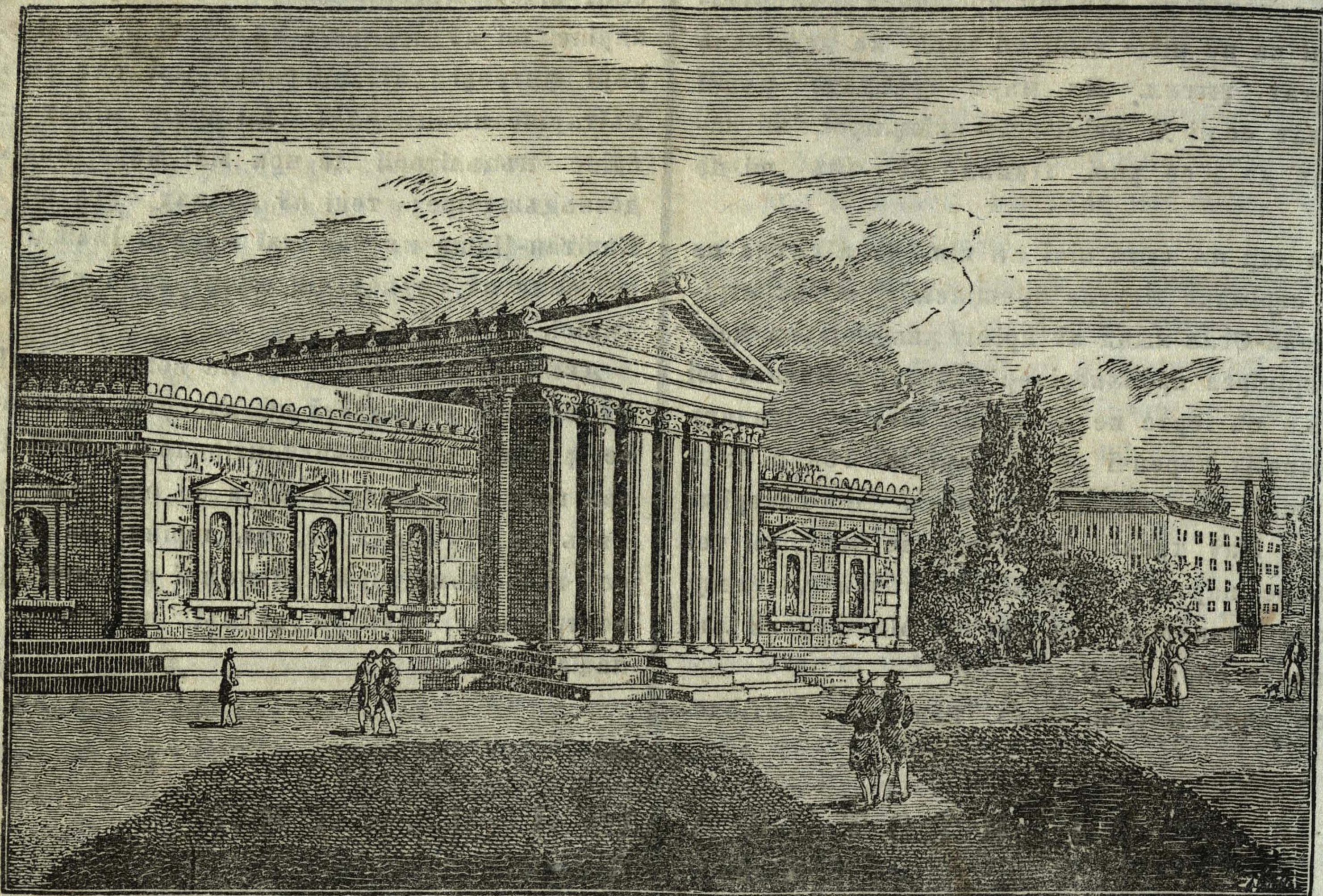
Г Л І П Т О Т Е К А Д І Н М І Н Х Е Н . (Капїталїа Баварїей).

Ла капѣтъл злїцей нѣмїте Брїене дїн Мїнхен се днтїнде пре фрѣмоаса пеацъ крѣнаскъ, пе каре се дналѣ зн темплъ де марморъ къ о-стрѣктѣрѣ стрѣвеке, нѣмїт Глїптотека, че дмѣцдошазъ ікоана де астѣз.

Країл Лѣдвїг де Баварїа, фїїнд днкъ прїнц де коронъ, аў пѣс а се фаче ачеастъ зїдїре пре фрѣмоасъ спре а ашеза дн трѣнса нѣмероаселе сале одоаре антїче днкрѣдїнцжнд севѣршїреа зї-дїрей вестїтѣлѣї архїтект Д. де Кленц. Пїатра темелїей с'аў ашезат ла 1816; фапада де къпї-тенїе деспре пїацъ аре о лѣцїме де 225 палме шї перїстїлъл есте днпововїт къ 22 колоане Іо-нїче де марморъ алѣ. Дн лѣзнтрѣ ачестей зїдїрї, вреднїче де днсемнат, се афлъ зрмѣтоаре десѣрѣцїтѣрї: 1. Вестївѣла (сала днтрѣрей), къ о лѣнцїме шї лѣцїме де 48 палме. 2. Сала Е-гїптеанъ, че кѣпрїнде лѣкрѣрї дїн деосевїте е-

похе а мѣестрїїлор Егїпетѣлѣї. 3. Сала нѣмїтъ а Інкѣнавїлор, къ монѣментѣрї а тїмпѣлѣї стрѣ-векѣ дїн Грегїа. 4. Сала де Егїна, дн каре се афлъ нѣмаї барелїефеле дїн темплъл лѣї Зевс, Панхеленїкос дїн їнсѣла Егїна. 5. Сала лѣї А-полон, къ лѣкрѣрї де сѣпѣторїе ачелор маї векї схоале дїн Атена, Корїнг, Сїкїон шї Аргос. 6. Сала лѣї Бахѣс, къ лѣкрѣрї атїнгѣтоаре де фавѣла ачестѣї зїн. 7. Сала Нїовїделор къ ста-тѣе фоарте вреднїче де днсемнат, дїнтре каре чеа маї фрѣмоасъ есте фїнъл Нїобеї днценѣнкет. 8. Сала Зїнелор. 9. Сала де Троїа. 10. Сала Іроїлор, дн каре се афлъ челе маї фромосе кадре зѣгрѣвїте де Корнелїе, Цїмерман шї Шлот-хазер. 11. Сала Романъ, чеа маї маре шї маї дннавѣцїтъ дїнтре тоате, есте лѣнѣгъ де 130 шї латъ де 42 палме. 12. Сала лѣкрѣрїлор де се-пѣторїе зѣгрѣвїте, шї 13 сала контїмпѣранїлор

Г Л І П Т О Т Е К А Д І Н М І Н Х Е Н.



Тот пе піаца крѣаскъ дн апропіереа Гліпто-
течеї аре а се зіді о вісерікъ мѣреадъ ші сім-
плъ дѣпре моделѣл челеї днѣжѣ тімп а крещі-

нѣтѣей, къ акѣріа план ші зідіре с'аѣ днсерчі-
нат Д. Гертнер, професорѣл Академіей щіинце-
лор.

Гр. П.

П А С Е Р Е А Д Е П А Р А Д І С.

Кѣноащереа пасерілор ачестѣї ген (неам) ар
тревѣї съ не днтересезе къ атѣтамаї мѣлт, пентрѣ
къ деспре дѣнселе се історіеснѣ лѣкрѣрі атѣт
де кѣріоасе, че маї днаїнте се сокотеа де аде-
вѣр. Днкъ нѣ есте мѣлт тімп де кѣнд ачеа-
стѣ пасере се кѣнощеа нѣмаї пре нѣцін, ші тѣт
днкъ ні маї рѣмѣне а маї да оарекаре лѣмѣ-
рірі дн а еї історіе натѣралъ. Маї де мѣлт се
афла дн челе маї вѣне кабінете а ле Европеї
нѣмаї ѣн соѣ, адікъ ачел че се нѣмеше пасе-
реа де парадіс чеа маре сеаѣ вѣлгарѣ. Акѣма

аѣ аѣѣнс натѣралістії а кѣпѣта маї де апроапе
кѣнощінцѣ нѣ нѣмаї деспре ачеастѣ пасере, дар
аѣ гѣсіт прілеж а кѣноаще ші маї мѣлте со-
ѣрі.

Дінтре спѣнеріле, каре мѣлт тімп с'аѣ соко-
тіт де адевѣрате дн історіа натѣралъ а пасереї
де парадіс, ної вом арѣта нѣмаї къ оаменїї кре-
деа кѣм къ еле се нѣщеа фѣрѣ пічоаре, ші
пентрѣ ачеа нѣ атінѣеа нічї одатѣ пѣмѣнтѣл,
чі петречеа тоатѣ вѣаца лор свѣрѣнд дн аер ші
хрѣніндѣсе нѣмаї къ роаѣ. Маї мѣлці натѣра-

лісті веки карії нѣ се дндоеа деспре адевѣрѣл ачестей повестірі н'аѣ ліпсіт а нї да оарекаре днсемнѣрї днтемеестоаре деспре скопѣл натѣреї ал ачестей пасерї мїнѣнате, шї а дедѣчемаї мѣлте препѣсѣрї шї днкеерї, каре адесе се спѣнеа дн ѣрмѣ ка лѣкрѣрї адевѣрате. Фѣрѣ дндоялѣ днкѣ шї нѣмеле де пасереа де парадїс се днтеменаѣ не препѣнереа кѣ еле ар фї токмаї дн парадїс (раѣ), кѣ нѣмаї ла оарекаре тїмѣрї хотѣрѣте есѣ аколо, шї пенгрѣ ачеа нїчї одатѣ нѣ с'ар атїнѣе де пѣмѣнт несфїндїт.

Прїчіна ачестор зїчерї, каре днкѣ шї асѣѣ се кредѣ де кѣтрѣ лѣкѣторїї ачелор церї, ѣнде трѣск ачесте пасерї, аѣ фост нѣмаї дн-

тѣмпларе кѣ ії лі тѣеа пїчоареле шї арїпеле, спре а пѣтеа пѣрта не тѣрѣан пїелеа жѣпїтѣ кѣ пенїле лор челе преа фѣрѣмоасе. Пе днчетѣл с'аѣ лѣцїт ачестѣ модѣ аѣарѣ де Індїа дн Хїна, Іапан, Персіа, шї алте церї; пасерїле дн ачест фелѣ прегѣтїте с'аѣ фѣкѣт ѣн артїкѣл де негоп, шї аѣ венїт шї дн мѣнеле Европеїлор. Се препѣне кѣ Гвїнеа ноѣ ар фї маї кѣ сеамѣ патрїа пасерїлер де парадїс, де ѣнде с'аѣ дмпрѣщїет шї не їнсѣліле днвечїнате а Остїндіей.

Ікоана де асѣѣ нї днфѣдошаѣ пасереа де парадїс чеа маре сеаѣ вѣлгарѣ, нѣмїтѣ дѣпре Лїне Paradisea apoda.

Трѣпѣл фѣрѣ пене а ачестей пасерї есте аѣїа

ПА С Е Р Е А Д Е П А Р А Д І С .



атѣт де маре кѣт о мїерлѣ, їар кѣ пене кѣт ѣн хѣлѣѣ де касѣ. Де ла вѣрѣѣл плїскѣлѣї пѣнѣ ла а козеї аре $12\frac{1}{2}$ палмаче. Плїскѣл есте вердїѣ галѣѣн, шї де $1\frac{1}{2}$ палмак лѣнг; капѣл шї окїї сѣнт мїчї; їарѣ гѣша шї грѣмаѣл акоперїт кѣ пене фоарте скѣрте, гроасе шї вѣр-

тоасе. Капѣл шї чеаѣа есте де ѣн колор галѣѣн ка аѣрѣл, шї рѣдѣчіна плїскѣлѣї есте дмпрѣдѣратѣ кѣ пененегре, фоарте мої, шї вѣтѣл дїѣ верде. Гѣша вердїе; пептѣл негрїчос; спїнареа, арїпеле шї коада кастанїї. Дене спїнаре порнеск не деасѣпра козеї доѣ пене гоале,

лѣнці де 2½ палме ші се пар а фі ачеле доъ пене дін міжлок а козеї. Пічоареле челе тарї а лор деасеміне сѣнт кастанїї. Дн кѣрс де 4 лѣнї, дн тімпѣл нѣпѣрлїреї ліпсескѣ пенїле еї челе лѣнці.

Ачеастѣ пасере де парадїс с'аѣ адѣс маї дн-тѣх де кѣтрѣ Оландезї ла Европа. Пї лі ка-пѣтѣ де ла лѣкѣиторїї інсѣлеї Арѣ каре ле а-дѣк де вѣнзаре ла Банда.

Ачеастѣ пасере трѣще маї кѣ сеамѣ пе ін-сѣла Арѣ, шї пе маї мѣлте інсѣле Молѣче, шї пе ачеле афлѣтоаре дн цѣрѣл Гвініеї ноѣ. Лѣ-кѣиторїї інсѣлеї Термате о нѣмеск Папѣа. Дн-мѣлціреа лор нѣ се кѣноаще кѣ деамѣрѣнтѣл-дар се препѣне кѣ еле ар клочї дн Гвініа ноѣ. Кѣнд днчепе а сѣфла вѣнтѣл деспре вест сеаѣ ѣскатѣл мѣссон, апої се адѣче де аколо ла А-рѣ шї ла алѣ інсѣле де пїн преѣр, шї петрече аїче нѣмаї пѣнѣ че днчетеазѣ ачел вѣнт шї днчепе а се рѣдіка вѣнтѣл деспре ост сеаѣ мѣссон чел ѣмед. Ла венїре шї ла днтоарчере еле своарѣ дн кѣрдѣрї де 30 пѣнѣ ла 40, а-вѣнд ѣн повѣцѣиторѣ, кареле обїчнїт своарѣ маї сѣс декѣт челелалте. Дакѣ се стѣрнеще о фѣртѣнѣ, апої еле се сѣе дн челе маї де сѣс реїоане а ле аерѣлѣї, ѣнде есте лініще, шї ѣрмеазѣ кѣлѣторїа лор, каре есте де 18 пѣ-

нѣ ла 20 міле. Дакѣ натѣра нѣ лар фі дн вѣцат ачесте шї алте мѣлте міжлоаче, апої остенїте ар кѣдеаѣос де фѣртѣнѣ шї с'ар днека дн маре. Корѣїїле че плѣтеск днтре Гвінеа ноѣ шї Арѣ, днтѣлнеск адесе де ачесте пасерї кѣлѣтоаре. Кѣте одатѣ о скїмѣаре репедѣ а вѣнтѣлѣї, де каре еле нѣ пот скѣпа, пѣне дн нсорѣндѣлѣл пенеде челе лѣнці а спїнареї шї ачеаста ле днпедекѣ дн свѣрат, шї апої кад дн маре ѣнде се днеакѣ, сеаѣ пе пѣмѣнт ѣскат ѣнде фїїнд остенїте лесне се прїнд де кѣтрѣ лѣкѣиторїї.

Фїїнд кѣ лѣкѣиторїї нѣ шїѣ кѣм се ле цїе ві-не, апої пентрѣ ачѣна дндатѣ че ле прїндѣ, ле ѣчїд шї ле даѣ Оландезїлор пентрѣ кѣе де фѣр сеаѣ пентрѣ алте лѣкрѣрї лор трѣвѣїтоаре. А-фарѣ де ачеаста еле се маї прїнд кѣ ѣн фелѣ де клѣѣ, сеаѣ се днпѣшкѣ кѣ сѣѣеї тѣмпе.

Деспре нѣтрѣцѣл пасерїлор де парадїс днці-їнѣерїле сѣнтпреа контразїкѣтоаре, днѣжт нѣ се поате хотѣрѣ нїмїк сїгѣр. Фнїї зїк кѣ еле се хрѣ-неск кѣ нѣкѣшоаре де Мѣскат, алтеле кѣ вобїде-ле ѣнѣї арѣоре, че се нѣмѣще аколо Варїнга, шї нар алції днкрѣдїнѣазѣ кѣ еле мѣнѣкѣфлѣ-тѣрї шї прїнд пасерї мїчї, каре арѣтаре днсе нїчї де кѣм нѣ се потрївѣще кѣ днсѣшїреа гїа-рѣлор шї а плїскѣлѣї лор.

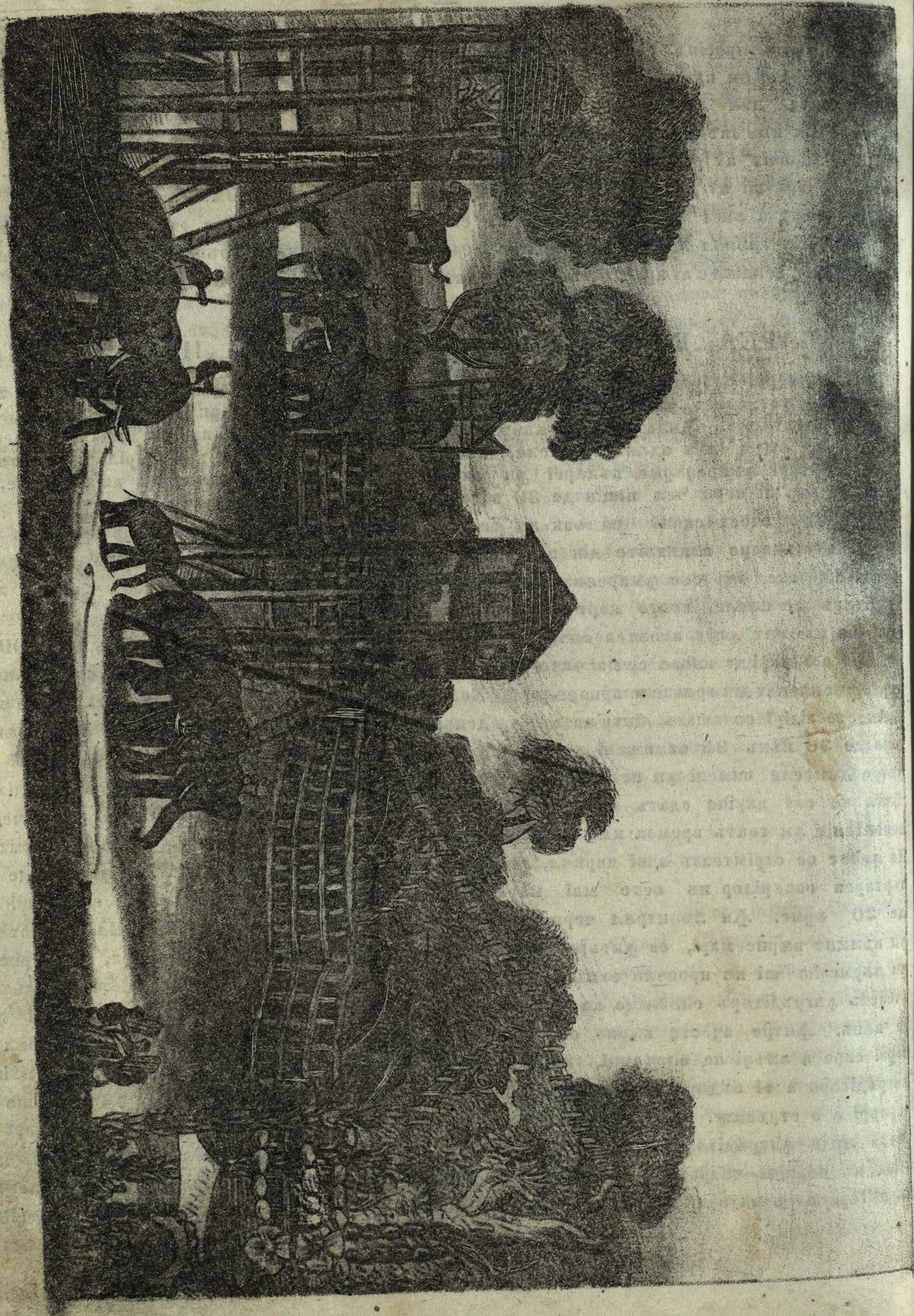
Гр. П.

А Ц Е Р І М Е А М І Р О С Ѣ Л Ѣ І.

Ла Парамата дн Оланда-ноѣ, с'аѣ фѣкѣт де одатѣ невѣзѣт посесорѣл Фїсхер, кареле се а-фласе дн старе днавѣцїтѣ. Фнѣл дін каснїчїї сѣї, чел маї де апроане, днкрѣдїнѣа кѣ на-рѣшї се ва днтѣрна днѣѣрѣнд. Треї лѣнї тре-кѣсе шї Фїсхер нѣ с'аѣ маї днтѣрнат. Днтре ачесте каснїкѣл аѣ стѣпѣнїт мошїа домнѣлѣї сеѣ, шї вїндеа шї кѣмпѣра пе сокотеала са. Дѣпѣ трѣчереа ачестѣї тімп, вѣчїнїї аѣ днчепѣт а а-веа препѣсѣрї асѣпра лѣї. Вестеа ачеаста с'аѣ аѣзїт днѣѣрѣнд ла поліціе, кареа аѣ шї трї-мес маї мѣлці поліцаї ла ачеа мошїе. Дн-

тре ачестї се афла ѣнѣл нѣмїт Сам, нѣс-кѣт дн політіа Сїднїї. Повѣцїт де оарека-ре мѣртѣрїї дндоелнїче, аѣ мерс ла ѣн лок, ѣн-де се афла о днгрѣдїтѣрѣ шї ѣнде се відеа че-ва негрѣ; мїросїнд аїче пѣцїн, аѣ декларат апої кѣ ар фі сѣнѣе де ом алѣ. Дѣнѣ ачѣна аѣ мерс ла малѣл ѣнѣї нѣз, пе а кѣрѣна сѣпраѣаѣ се ві-деа оарекаре ѣрме де о спѣмѣ рошїетїкѣ. Пе ачеаста аѣ трас'о ла мал, аѣ лѣат пѣцїнѣ дн мѣнѣ, шї аѣ гѣстат'о; апої аѣ мїросїто, шї аѣ деклтрат кѣ есте спѣмѣ де грѣсїме а ѣнѣї ом алѣ.

BIBLIOTECA NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMANIA



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІАЛОР.

№ 30.

ІЕМІІ.

1841.

ВНАРЕА ЕЛЕФАНЦІЛОР СЕЛБАТІЧІ ПЕ ІНСЪЛА ЦЕЙЛОН (ДНКЕЕРЕ)

Шеле че дък днлънтръл днгрѣдѣреї, сѣнт
 ѣкте дін грінзі гроасе ші рѣтѣде, пѣсе орѣзон-
 ал (дрепт) ѣнеле песте алтеле каре сѣнт легате
 ѣ верці де лозії сеаѣ фрѣнгії гроасе, ші каре
 ѣ рѣдікѣ сеаѣ се пот стрѣнѣе ка о декораціе
 ѣн театръ. Кѣдѣва оаменї шедсѣс пе грѣндѣ, пе
 ѣре есте рѣдікатѣ ѣша, ші сѣнт гата ла чел
 ѣнтѣѣ сѣгнал (семи) а тѣеа фрѣнгїїле аша, ка
 ѣпѣ че прѣн фок ші рѣкнѣт с'аѣ мѣнат ѣн нѣмѣр
 ѣстѣл де маре де елефанці дн лѣнтрѣл дн-
 ѣрѣдѣреї, ѣшеле се пѣче ші дрѣмѣл фѣарелор
 ѣ се днкідѣ. Деакѣ се апропѣе вре ѣнѣл дін
 ѣшѣ кѣтрѣ днтраре, апої вѣнѣторїї шѣѣ тот-
 ѣаѣна ал мѣна днапої, днпѣнѣнѣд кѣ сѣліца
 ѣвѣосціда (рѣтѣл) лѣї каре есте фоарте цѣнга-
 ѣ. Вѣзѣнд елефанції кѣ алт дрѣм нѣ лі есте
 ѣкѣс декѣт днгрѣдѣтѣра чеа днѣгѣстѣ, атѣнѣе а-
 ѣ дндатѣ чел дѣнапѣте ла фѣгѣ, сокотѣнд кѣ
 ѣчелалалт капѣт ва гѣсі лок де скѣпаре; дн-
 ѣднатѣ че веде кѣ есте дншѣлат, чаркѣ нар
 ѣе днтоарѣе, дар вѣнѣторїї і

пареа ші аїче, пѣїнд ѣн пар пѣнтре кангеле де
 ла ѣн пѣрете ла алтѣл. Аїче стѣ довітокѣл чел
 гѣгантѣк днкіс дін тоате пѣрціле, ші нѣ се поа-
 те апѣра де а нѣ і лега пѣчоареле ші трѣпѣл,
 макар кѣ ел се сѣлѣще кѣ маре пѣтере ка се
 скапе, кѣѣтѣнд а обѣрї гардѣл, сеаѣ се пѣне
 пе пѣчоареле челе дін напої; днсѣ вѣнѣторїї
 шѣѣ ші акѣм а се аѣѣта, ші днпѣнѣг неднѣчетат
 дн кап ші дн провѣосцідѣ пе фѣара чеа тѣр-
 батѣ.

Дѣпѣ че прѣнсѣл саѣ легат вѣне, дої елефанці
 дѣмеснѣчіці, карїї се адѣк де акасѣ, се ашазѣ
 ла амѣндѣѣ пѣрціле ѣшелор. Дндатѣ че зѣ-
 реск аѣестїї пе чел дін тѣѣѣ, се дѣк ла дѣнсѣл
 ші днѣп ал пѣпѣї кѣ провѣосціда лор спре а се
 днкрѣдѣнѣца де аре колці, де че мѣрїме, ші дн
 скѣрт лѣ мѣсоарѣ ка кѣнд ар черка а лѣї пѣ-
 тере ші днпрѣтѣвїреа че ар пѣте сѣ факѣ.
 Дѣчї фрѣнгїїа че ера легатѣ де гѣтѣл елефан-
 тѣлѣї сѣлѣватѣк, се леагѣ кѣ о алтѣ де вѣлѣнѣції
 гѣтѣлѣї челор дої дѣмеснѣчіці, ші дѣпѣ аѣеа ѣ-

те се дескіде ешіреа. Дн мінѣтѣл ачела е-
лефантѣл фѣце афарѣ, днѣ нѣмаі кѣціва паші,
пентрѣ кѣ фрѣнгііле кѣ каре сѣнт легате пі-
чоареле лѣї челе дінапоі, сѣнт прінсе де парі
гроші шііл опреск.

Аша дар рѣмѣне ел днтре амѣндоі аїсеі фраці
дѣмеснічі пѣнѣ че Махооіс, че ѣмѣлѣкѣларе пе
чіі доі, і леагѣ арканѣл віне днпреѣрѣл гѣтѣ-
лѣї сеѣ. Прінсѣл чеаркѣ дін ноѣ фелѣуріте кі-
пѣрї де а рѣпе легѣтѣріле ші де а діслега кѣ
провосціда са нодѣріле каре і днпедікѣ скѣпа-
реа, ші пе оаменї карїі л'аѣ легат, аї ѣчіде; доі
чіалалці фраці дѣмеснічі шіѣ фоарте віне а пѣзі
пе кѣлѣреціі лор де орїче прїмеждїе, ші атѣта лѣ
нпінг кѣ кепетеле пѣнѣ че се фаче де тот
сѣпѣс ші влѣнд. Атѣнчеа і се діслеагѣ фрѣн-
гііле де пе пічоареле лѣї челе де напоі, се
скоте дін днгрѣдітѣрѣ ші днтре ачіі доі елѣфанці
карїі се днѣсѣсск ѣнѣл кѣтрѣ алтѣл се дѣче
дн граждѣ, че есте прегѣтіт пентрѣ дѣнсѣл
ѣнде се днкрѣдїнѣазѣ ѣнѣї пѣзітор карел дѣ-
меснічече шііл днѣаѣ.

Деакѣ прінсѣл нѣ пре есте сіреп, се ашазѣ
днтре доі копачї карїі сѣнт депѣртаці ка вре о
40 палме ѣнѣл де алтѣл. Ла ѣн копак і се
леагѣ віне челе доѣ пічоаре де дінапоі, ші ла
челалалт ѣн пічор де дінаїнте; днѣсѣс тот се ла-
сѣ фрѣнгііле чѣва маї лѣнг ші маї слаѣ ка
се аїѣ пѣцін маї мѣлтѣ словозенїе. Дѣпѣ че
с'аѣ фѣкѣт ачѣаста, се деслеагѣ пѣреакѣа чеа
дѣмеснікѣ де елѣфанці дела ачел селѣатѣк ші се дѣк
ла ешіреа днгрѣдітѣреї спре а кѣпѣта пе ѣн ал
доїле фрате селѣатїк дн а лор пѣтере. Пе кѣт
селѣатѣкѣл елѣфант се аѣлѣ дн компанїа челор
дої, стѣ обїчнѣїт фоарте лїніціт, ші се наре ка
кѣм ар фї ѣїтат а лѣї ненорочїтѣ позїціе; дар
дндатѣ че се сімте сїнгѣр днтоарче а лѣї сѣл-
ѣтѣчїе нарѣ ші днчепе а лѣкра кѣ маре пѣте-
ре ка сѣ се деслѣче де легѣтѣрї. Акѣм днчепе
а раѣе кѣмплїт, ші дн апрїндереа тѣр-
ѣчѣнеї сале піере нѣ раре орї ка о жертѣ а
опїнтелелор спре а кѣпѣта словозенїи пер-
дѣта. Спре аїл днѣлѣнзї, днѣздар і се днїнд

фрѣнзе де кокос ші арѣсѣї тїнерї каре ді шї
плак тотѣш нпїнѣ кѣ діспреѣїре шї і п
сазѣ сѣнт пічоареле сале. Ачест пароксісѣм
ціне мѣлт ші фоамеа 'л сілѣще дѣпѣ кѣтѣ
чеасѣрї сѣ мѣнѣнче, ачѣа че ел рѣспїнѣ де
тѣлѣ кѣ мѣнїе.

Днтѣмплѣндѣсе ка фїара сѣ фїе де о мѣрїе
необїчнѣїтѣ, ші несѣпѣсѣ, атѣнче о днкіде дн
стаѣлѣ (граждѣ) днадїнс прегѣтітѣ. Спре ачест
скоп се днгроапѣ нѣ департе ѣнѣл де алтѣ
патрѣ трѣнкї да копачї дн пѣмѣнт, каре селѣ
гѣ кѣрмезїшѣкѣ трїі алте паралел кѣ дої копачї
марї ші тарї. Ачесте се днтѣреск кѣ ѣн ал
доїле рѣнд асемїне кѣ грїнзї легаці ші тот
фрѣнгїї гроасе днѣѣлѣтѣчіці. Аїче се аѣ
че елѣфантѣл чѣл селѣатїк дн компанїї кѣ
дої дѣмеснічіці, пе акѣрора спїнаре сѣнт чї
сѣаѣ шасе оаменї че се днделетнїчѣск а лѣ
нѣте гѣтѣл лѣї де ачіі дої трѣнкї дін мїжм
днтре карїі невоїт вѣре капѣл сеѣ, чї
днкіде сѣс ші цос кѣ доѣ грїнзї кѣрмезї
нар алціі леагѣ пічоареле ші днтѣреск
гіїле де копачї. Пе кѣнд се фаче ачѣастѣ
пераціе, фраціі сѣї чїї дѣмеснічі іл лїнѣ
шеск кѣ фелѣурїте мѣгѣлелї, днѣт ел нѣ
те ачѣа че і се фаче. Днсѣршїт се
фрѣнгїї дн тѣспатрѣ колѣрїле стаѣлї ші
леагѣ де копачї пічоареле де дінаїнте ші
напої. Кѣте одатѣ се фаче ачѣастѣ зїдїре
ратѣ де кересте.

Стрїгѣтѣл тѣнгѣїреї ѣнѣї елѣфант, че
дн а лѣї днкісоаре, ѣнѣще фелѣурїте
стїрї де фрїкѣ, тѣрѣаре, рѣсплѣтіре ші де
дѣждѣїре. Дндатѣ че се днкрѣдїнѣазѣ кѣ
зѣдарнїче тоате сілїнѣеле сале, атѣнче се
адѣсеорї окїї лѣї чїї адѣнѣаці ші мїтітеї
ѣмплѣ де лакрїмї, ші позїціа лѣї се днтіпѣ
кѣ меланхолїе адѣнѣкѣ. Партеа фѣмеаскѣ
ре кѣ сімѣще маї мѣлт повара цѣгѣлѣї,
партеа бѣрѣѣтеаскѣ, шінѣ рареорї пер де
теле, че неслїчетат фак пентрѣ а се пѣте слово

Къте одатъ ші кiar адесеорі се днтѣмплѣ, къ
елефантѣл каде дн стрѣмтоареа ѡшелор;
ачеастъ прічинѣще маре конфѣзіе, пентрѣ къ
фоарте греѣ есте а рѣдіка дн пічоаре ачеастъ
маре манінь. Нічі фокѣл нѣ поате съ фолоса-
скѣ німікъ, макар къ 'се апрінде днпрецѣр;
дндѣрѣтнічіа лѣї ціне прѣва фокѣлѣї, ші пере
аколо ѡнде аѣ пікат. Асемене есте греѣ а

скоате дін паланка чеа днгѣстѣ пе ѡн еле-
фант морт, дн прічіна кѣмплітеї греѣтѣї а
трѣпѣлѣї сеѣ, каре есте маї кѣ непѣтінцѣ ал
мішка дін лок. Дн асеміне дмпрецѣраре нѣ рѣ-
мѣне алта декѣт а ѡкѣпні трѣпѣл лѣї чел коло-
сал ші ал скоате пе рѣнд афарѣ. Пентрѣ а дѣ-
меснічі пе ѡн елѣфант трѣѣск 8-16 зіле.

Е П Ѣ Р Е Л Е Д Е М О С К .

Ачест анімал фрѣмѣшел, кареле адесе се ве-
де днѣлѣнзіт прін кѣрці, есте де генѣл епѣрі-
лор, къ каре ші сеамѣнь ла фрікъ ші репѣѣне,
днсе тотѣшї се деосевеѣ пѣцін прін ѣрке-
сале челе гоале ші прін пічоареле челе скѣрте
де дінапої. Се кѣноск епѣрії де моск селѣатїчі
ші днѣлѣнзіці. Днтѣїї сѣнт мічі ші маї де-
лікаці, ѡѣрфѣл ѣрекілор есте негрѣ, обїчнѣт
сѣнт де ѡн колор рошіетїк сѣр ші окїї ченѣшїї.
Лар чїї днѣлѣнзіці сѣнт песте 1½ палмѣ лѣнці
ші кѣ о коадѣ де 1½ палмак. Прін днѣлѣнзі-
ре фоарте дшї скїмѣ колорѣл пѣрѣлѣї лор,
кѣчї се фак де тот негрї, алѣї ші негрї пестріці
роші гѣлѣї, ченѣшїї днкїс ші дескіс, ші де тот,
алѣї. Ачешї дін ѣрмѣ обїчнѣт аѣ окїї рошіетїч
ші скѣнтїеюшї. Епѣреле де моск сѣлѣатек се
гѣсеѣ дн Европа сѣдікъ ші мїжлочїе, дн Асіа
кѣлѣроасѣ ші дн Африка. Дїнтрѣнтѣї с'аѣ
адѣс ел' прін Італїа ла Спанїа, ші де аїче ла
Франціа ші Германїа. Дн Амерїка кѣлѣроасѣ
фоарте с'аѣ лѣціт, днсе нѣ есте аколо патріа
лѣї. Дн Сѣезїа ші дн алте церї нордіче трѣ-
ескѣ нѣмаї прін олѣї. Дн Германїа се веде пре
локѣрі арїноасе дн соціетѣї фоарте нѣмероа-
се. Ел' сѣапѣ дн пѣмѣнт кѣ лѣбеле челе де
наїнте, візѣнїї адѣнчї. Фїсѣкаре пѣреке аре а
са лѣкѣїнцѣ, дн каре ла ѡн капѣт се афлѣ
о кѣмѣрѣцѣ кѣ о днтраре атѣта де стрѣм-
тѣ, днкѣт ѡлпеа, дѣшманѣл лор, чел маї маре
ѣ поате стрѣѣате. Кѣнд се дѣк ла трѣѣ-

їнцеле лор, атѣнче асѣпѣ ѡрта де сшїт кѣ
нѣсїп, сїре аї днпедеска дескоперїреа. Пї мѣ-
нѣнкѣ тот ачеа хранѣ ка ші ченалалці епѣрі,
прекѣм: тот фелѣл де пѣнѣте, грѣе, рѣдѣчі-
нї, коаже де арѣорї, ш. а. Пї се днмѣлцеск
фоарте таре, ші обїчнѣт фатѣ кѣте де 4 орї пе
ан, кѣте 4 пѣнѣ ла 6 пѣї де одатѣ, карїї сѣнт
де тот голї, 9 зіле орѣї ші се кѣтѣ кѣ днгрї-
жоре де кѣтрѣ маїка лор днтр'о днадїнсѣ ка-
марѣ, пе ѡн кѣїѣ де фѣн ші пае, акоперїт кѣ
перї де а еї.

Ла локѣрі прїїтоаре се днмѣлцескѣ днскѣрт
тїмп аша де таре, днкѣт сѣапѣ пѣмѣнтѣл
дн днтіндере де маї мѣлте мїле, ші прїчі-
нѣск маре стрїкѣѣнї ла фѣнаѣе, грѣдіні ші
алте садѣрі де пѣнпрецѣр. Кѣ тоате аче-
сте фоарте се мѣрѣенѣще днмѣлціреа лор а-
коло ѡнде сѣнт ѡлпе, діхорї, мѣѣе селѣатече
нѣѣстѣїче ші алте фїарѣ рѣпїтоаре. ѡлпеа а-
десеорї нѣѣлѣще ла лѣкѣїнца лор, лѣрѣѣе
днтрѣріле ші стїрпѣѣе фамїлії днтрѣїї. Омѣл
де асемене ѣї прїгонѣще, днсе кѣ греѣ се поа-
те апронїе де дѣншїї де прїчіна мїросѣлѣї ші а-
ѣѣлѣї лор чел аѣер. Пї шїѣ аша де мѣлт а а-
мѣці пре ѡнѣторѣл лор прін околїрі ші сѣрїтѣрі
пѣнѣ че аѣѣнг ла візѣнїе. Аїче се трїмет дѣ-
нѣ дѣншїї кѣѣї ѡрѣсѣкарї (карїї прїнд ѡрѣсѣчї)
ші пїн прецѣр пе дін афарѣ се днтінд рѣѣеле
де прїнс епѣрі. Дндатѣ че епѣрії сїмѣеск апро-

ЕПЪРЕЛЕ ДЕ МОСК.



пісреа кжнілор есъ кѣ маре фрікъ дін візвнїле лор, шї се прїнд дн рѣцелеле днтїнсе. Карнеа лор чеа дѣлче есте фoарте гѣстоасъ, шї плаче мѣлтора. Пелеа есте вѣнъ пентрѣ влѣнїт, шї пѣрѣл еї се поате днтревѣнца ла пѣлѣрїї шї колцѣнї.

Епѣрїї де моск доместїчї, карїї се крескѣ пентрѣ фолос шї плѣчере се цїн обїчнїїт днтрѣн граждїѣ пардосїт кѣ пїатрѣ, пентрѣ кѣ алтмїнтрелеа ар сѣпа пре де десѣвт шї ар фаче вѣтѣмаре зїдѣрїлор. Ії сѣнт кѣрацї, нѣмаї дн лѣкѣнцелеле лор ѣдѣл прїчїнѣще пѣтоаре. Чїне воеще се келтѣнаскѣ поате се факѣ епѣрїлор де

мокс о петречере дндемѣнатїкѣ дн грѣдїнѣ, дн кѣнцѣржнд ѣн лок кѣ апѣ, сеаѣ кѣ ѣн зїдѣ дн кѣтева палме дн днѣлцїме шї адѣнчїме, шї днѣл зїнд аколо ачесте анімале, ѣнде еле пот се сеа пе, фѣрѣ а прїчїнѣ пѣгѣвїре. Ії се пот хрѣн маї кѣ сеамѣ кѣ ерѣвїрї, дар мѣнжнїкѣ шї слѣнїнѣ шї карне. Омѣл кареле адесе се апѣкѣ дн челе маї кѣрїoасе черкѣрї шї мешѣшѣгѣрї, а днвѣцат пе ачест мїк анімал фелѣрїте лѣкрѣр дїн каре чел маї екстраордїнар есте, кѣ епѣрїл кѣ тоате кѣ арѣ о фрікъ днѣскѣтѣ, дѣпре команда стѣпжнѣлѣї сеѣ словоаде ѣн пїстол.

Гр. П.

ДЕСКІДЕРЕА СЕКРІѢЛѢї ЛѢї НАПОЛЕОН

Европа шї тоате церїле пѣмжнтѣлѣї аѣ ресѣнат де мѣреаца серѣаре, каре саѣ фѣкѣт ла прїлѣжѣл адѣчереї де ла Сант-Елена шї ашѣзереа рѣмѣшїцелор лѣї Наполеон дн отелѣл Інвалїзї-

лор ла Парїс. Ної вом да аїче пе скѣрт дескїреа сосїреї ла ачеа їнсѣлѣ шї а дескїдер секрїнѣлѣї прекѣм аѣ рапортѣїто Докторѣл Глард днсерчїнат де Гѣвернѣ кѣ ачѣастѣ лѣкрѣ



Н.
де
Кі-
еа-
ьн
ть-
де
а-
эп
ді-
ко-
П.
Н.
скр
дер
Г.
град

„Ан 8 Октомврие 1840 саѣ възът де не вале експедиціеі, коменданте де принцѣла де Жоанвил, Цаме-Товн, Капиталиа инсѣлеі. Тоатѣ зѣоа саѣ дитревишнат дитрѣ а се апропіе де дѣнсе шѣ сара саѣ арѣнкат ангерѣ. Ан порт се афла валеа францез Орестес шѣ Голета енглезѣ Делфин каре адѣсесе инсѣлеі шѣ инцѣ де рѣндѣіреа експедиціеі. Ачесте вале аѣ ѡрат не принцѣл кѣ салве де 21 де тѣнѣрі, еар ачел францез аѣ маі адаос стрігѣтѣла де вѣват краѣла! Фрегата де асеме не аѣ рѣспѣнс кѣ 21, детѣнѣрі.

Андатѣ дѣпѣ сосіреа фрегатеі Бел-Пол, ставѣл генералѣлѣі Мідмор, комендантѣл инсѣлеі, аѣ веніт не коверта ачестѣі вале спре а ѡра не принцѣл де о вѣпѣ веніре, Гѣвернаторѣл дѣсѣш, фѣінд ноапте, аѣ дѣнсѣрчѣнат не фѣлѣ сеѣ сѣ компліментезе не принцѣл шѣ сѣл дѣкѣ ла палатѣла де Цесметовн прегѣтѣт дѣпѣ поронка гѣвернѣлѣі Енглез.

Ан 9 Октомврие, принцѣл аѣ веніт не ѡскал дѣн маре ѡніформѣ кѣнцѣрат де аі сеі адѣтанцѣі де генералѣі Бертрап шѣ Гѣргі комісарѣі Ласказ, Маршан (карѣі аѣ фост петрескѣт аіче де вѣпѣ вое кѣ Наполеон) шѣ кѣ абателе Кокеро (преотѣла). Петрескѣнд прѣн гарнізон че ста дѣн парадѣ. — Ан палат саѣ дѣнѣцошат принцѣлѣі тоате дрегѣторѣіле, шѣ дѣпѣ каре аѣ мерс ел сѣ вѣзітѣзе не гѣвернаторѣл. Дѣне че саѣ воровіт де кѣпѣл кѣм сѣ се деплінеаскѣ асѣтѣ дѣнсѣрчѣнаре, принцѣл саѣ грѣбіта вѣзіта мормѣнтѣл чел глоріос, калеа аѣ фост плінѣ де дѣрероасѣ адѣчереамінте, пентрѣ ачѣі чѣ о петрескѣсѣ кѣ 20 ані маінаінте прекѣм шѣ пент ѡ ачѣі че аѣ възът дѣнтѣна оарѣ ачестлок преа фаїмос.

Комісарѣл францез шѣ дрегѣторѣіле Енглезе аѣ пѣс ла кале дѣн ѡрмѣтоареле трѣі зѣле пентрѣ дѣсгропареа шѣ транспортареселѣквілор (трѣпѣлѣі) дѣмпѣрѣтескѣлѣі. Не атѣнче трѣпеле ачелор трѣі вале францезе саѣ дѣс ла Лонгвод. Д. Д! Бертрап, Ласкас, Гѣрго шѣ Маршанд аѣ петрескѣт дѣн ачест тімп тоате лѣкѣрѣіле карѣіле ле аѣ фост вѣзітат кѣ дѣмпѣратѣла де атѣте орѣ, шѣ

претѣтіндене аѣ фост прѣміці фѣоарте вѣне де попорѣл Енглезѣ.

15 Октомврие зѣа де 25 де ані а веніреі лѣі Наполеон ла Сант-Елена саѣ хотѣрѣіт пентрѣ транспортареа релѣквілор. Ан аѣѣнѣл ачестеі зѣле саѣ транспортат де не вале дѣн валеа мормѣнтѣлѣі секрѣіле адѣсе дѣн Францѣа прекѣм шѣ карѣл фѣнерал (де дѣнгрѣпѣчѣне) каре саѣ фост фѣкѣт ла Сант-Елена дѣн поронка гѣвернаторѣлѣі. Сара ла зече чеасѣрѣі саѣ коворіт не ѡскал персоанеле че авеа сѣ фѣе фадѣ ла ачестѣ церемоніе. Тоате лѣкѣрѣіле дѣсгропѣреі пѣн ла дѣнѣркареа секрѣілѣі дѣмпѣрѣтеск саѣ фѣкѣт де солдаціі енглезѣ. Принцѣл Жоанвил, дѣн а са дѣнсѣшіме де коменданта експедиціеі аѣ афлат кѣ кале а рѣмѣне кѣ ал сеѣ Генерал-Стаѣ спре а прѣмі ачеле рѣмѣшіце кѣ тоатѣ помпа.

Персоанеле сѣс нѣміте шѣ докторѣл Гаїлард дѣмпресѣнѣ кѣ кѣцѣіва вѣтрѣнѣі каснічѣі ера сінгѣрѣі ачѣі че аѣ дѣнтрат атѣнче дѣн лѣѣнтрѣл дѣнгрѣдітѣреі. Де ла апѣсѣл соарелѣі се пѣзі валеа де ѡн баталіон де солдаціі енглезѣ, карѣі депѣрта не орѣ чѣне нѣ ера адѣс де вре ѡнѣл дѣн комісарѣі. 30 мінѣте дѣпѣ мѣезѣл нопцеі аѣ дѣнчепѣт дѣсгропареа шѣ фѣрѣ контеніре аѣ ѡрмат 9 чеасѣрѣі. Кѣ тоатѣ опінтіреа, дѣнчепѣндѣсе сепатѣла ла деосебіте капіте, се дѣнгрѣжеа кѣнѣва пѣтѣ дѣнкее тот лѣкѣрѣл дѣн ачестѣ зѣі шѣ ва лѣса транспортареа не а доѣа зѣі, дѣмінеаца дѣнсѣ аѣ періт ачестѣ теамѣ дѣпѣ лѣкѣрѣіле челе вредніче де лѣадѣ а солдацілор енглезѣ.

Ла 9^{1/2} тоатѣ цѣрна ера скоасѣ дѣн мормѣнт шѣ піатра чеа маре саѣ рѣдікат прѣн мѣжлѣчѣіреа скрѣіцілор. Зѣдѣла шѣ тенкѣнала атѣт де пѣцін аѣ пѣтіміт де трекѣціі 19 ані дѣнѣт се пѣреа ноі, асеме не піетреле аѣ пѣстрат вѣне саркофатѣл каре наѣ сѣферіт нічѣі де ѡмезеалѣнічѣі де ісворѣл чел апропіет. Дѣпѣ че Абателе аѣ ростіт рѣгѣчѣнеле сале, дѣндатѣ солдаціі кѣ капѣл дескоперіт аѣ дѣс секрѣіл лѣкортѣл прегѣтѣт.

Дѣпѣ четірее комісарѣл францез аѣ орѣндѣ-

іт а се дескіде секрііле, пентрѣ ка съ поатѣ докторѣл Гаілард а сігѣріпсі трѣпѣл де чеа маі департе стрікѣчѣне. Нѣмаі секріѣл чел дін афарѣ ера оарече смінтіт, челелалте се афла дн деплінѣ старе ші кѣ маре лѣареамінте, саѣ скос ѣнѣл дін алтѣл. Секріѣл чел дін ѣрмѣ ера пе дін лѣантрѣл кѣптѣшіт кѣ дндоітѣ стоѣ де мѣтасѣ, каре днѣкѣ се десѣѣкѣсе ші кѣзінд асѣпра трѣпѣлѣ лѣ днвѣлісѣ ка ѣн цѣлѣе, ші ера де ел чева лішіт.

Нѣ се поате дескріе ащептареа чеа днгріжітоаре кѣ каре чії де пінпреѣѣр ведеа пе докторѣл рѣдікѣнд днвѣлітѣра чеа ѣшоарѣ. Авіе се ащепта оарекаре пѣстраре а рѣмѣшіцілор, днсѣ кѣ атѣта маі маре аѣ фост міраре а лор плінѣ де ѣѣкѣріе, вѣзінд віне пѣстратѣ персоана дмпѣратѣлѣї. О дѣіюшіе неспѣсѣ аѣ кѣпріне тоате ініміле соцілор кредінчощі дмпѣратѣлѣї, карії вѣрса лакрімї, кѣчі Наполеон днсѣші сѣ дмѣцоша окілор сеї. (Ва ѣрма).

К Ж Т Е В А Ц О К Ж Р І Е Л І Н Е.

Дескріереа че ѣрмеазѣ есте фоарте інтересантѣ, фінд кѣ дмѣѣцошазѣ пе солдаці Трачіеї, Аркадіеї, Мізіеї ші а Магнєзіеї, севѣршінд ѣнѣл дѣпѣ алтѣл ѣн пас націонал дн фаца арміеї де зече мії ші а вро кѣціва лѣѣѣторї дін Мік-Асіа, днсѣ ачеа че адаоѣе днѣкѣ маі мѣлт ал еї преѣѣ, есте кѣ історісіторѣл жї днсѣші Ксенофон, чел маі де кѣптіеніе кѣлѣѣзѣ ші історнік а ачестеї файмоасе експедиціе де зече мії каре фѣѣѣ прін Гречіа дрѣмѣл дн Асіа.

Сѣѣ нѣмеле де зече мії сѣ днѣѣлѣе трѣпа аѣѣѣѣтоаре де Елінії чї днсоцірѣ пе Кірѣс чел тѣнѣр дн днтрепріндереа са дмпротїва фрателѣї сеѣ Артаксеркс-Мнемон дмпѣратѣл Персіеї. Кірѣс фінд немѣлѣѣміт де провінціа Лідіеї ѣнде ера Сатрап (гѣвернатор) черѣ аѣѣторѣл Гречілор дін Европа ші деклѣрѣ ресѣоѣ фрателѣї че оѣѣпа кѣ недрептѣл тронѣл Персіеї. Пентрѣ аш аѣѣнде скопѣл, аѣ кемат пе Гречії, акѣрора істеніме ші дісціплінѣ ковѣршеа пе трѣпеле Персіане. Треїспрізече мії де аванѣріерї (персоане че ѣмѣлѣ лѣмеа днтреагѣ фѣрѣ вре о треаѣѣ), ешіці де пін колоніїле еліне а Трачіеї ші Мік-Асіеї аѣ мѣріт арміа са. Кірѣс днтѣлні пе фрателе сеѣ дн кѣмпіїле де Кѣнакса, пе цермѣл деспре рѣѣріт а Еѣфратѣлѣї, департе де Бавілоніа кѣ чінчісѣте де стадії (міле).

Дн вѣѣліа че с'аѣ дат, Гречії фѣѣѣрѣ мінѣне

де ветежіе, ші рѣстѣрнѣрѣ дн тоате докѣріле трѣпеле че се опѣсе лор.

Днсѣ моартеа лѣї Кірѣс че піѣѣ ловіт де о сеѣатѣ кеар дн мінѣтѣл кѣнд воеа сѣ цѣнгіе пе фрателе сеѣ, арѣнѣѣ кохортеле челе вірѣїтоаре днтр'о позіціе маі рѣ декѣѣ днвінѣереа.

Пѣрѣсіці Гречії де Асіаці ші днѣѣнѣѣраці де арміа лѣї Артаксеркс, челе зече мії нѣші кѣпѣтѣрѣ мѣнтѣїреа декѣѣ прін а лор дндрѣзнѣалѣ, дескізінд о тречере прін міѣлокѣл рѣндѣрілор дѣшмѣнѣші, днсѣ кѣѣтегрѣѣѣці, кѣѣте ліпсѣрі, кѣѣте прімеждії неѣнѣѣѣтат нѣскѣндѣсе жї ащепта ла днѣоарѣїре! даѣѣ оаречіне арѣѣндї, ла віндереа солдацілор лѣї Кірѣс че се револтѣрѣ дѣпѣ моартеа лѣї ші ѣчісе пе чії днтѣї а лор ѣенералї, ла дмѣпекѣріле неаѣзіте, ші кѣ неѣѣтінѣѣ де а ле превіде, ачешї оаменї, невоіці дн тоате зілеле а вірѣї дѣшманї пентрѣ де аш пѣѣте фаче ѣн дрѣм пінѣтре мѣнці ші арінішѣріле пѣстілор, пінѣтре попѣлациїле сѣлѣватіче а Месопотаміеї, Арменіеї ші а Мік-Асіеї, атѣнчі негрешїт кѣ ретраѣїреа лор сар пѣре кѣ адеѣѣрат вредніѣѣ де лѣѣѣѣа че іаѣ фѣѣѣѣто історнічїї! Експедиціа днтреагѣ дінѣѣ чінѣспрезече лѣнї ші дн ачесте чінѣспрезече лѣн Гречії фѣѣѣ маі мѣлт де о міе доѣ сѣѣте міле, фѣрѣ а аве аша де марї пердерї фінд

къ ла сосіреа лор не пермъріле Понтълъї-Ежк-
сін (мареа неагръ) ії маї авеа лнкъ 8600
оаменї. Есте къ а невое а да о ідеа деспре
вжкъріа че сімціръ кжнд авангардіа (паза де-
наїнте) зърї, лн депъртаре апеле мърї Негре
мареа! латъ мареа! стрїга солдаці бътжнд лн
палме шї словозїнд стрїгърї де вжкърїе: сгомо-
тъл фъ аша де маре лнкжт Ксенофон, каре се
афла лн жрмъ, крезъ къ арміа ї атакать шї
алергълн гравъ къ челе маїбъне кохорте (чсте.)

Дін ачест мїнжт, Гречїї нъмаї лнчетъръ а
къхта оказїї пентръ а сърва сървѣторїле шї цо-
кърїле пълїче. Лн жна дін ачесте сержърї, а-
проапе де політіа Котоар, лн Пафлагонїа шї лн
фїїнда депѣтацілор Пафлагонїенї венїці де а фа-
че пропънерїле де паче, дъпъ кжтева хърцагърї
партнїче, че се фъча лн цокърї Ксенофом дъ
дескрїереа жрмѣтоаре. (Ва жрма).

АВАРЪЛ (СГЪРЧІТЪЛ) ІОН ЕЛВЕС.

Еж зїчеам кжте одать Д. Елвес, дъпъ моарте
ам съ скріѹ історїа віецеї тале: „ел жмї рѣспън-
деа“ віаца меанъ кжпрїнде нїмїк вреднїк де лнсем-
нат. Къ тоате ачесте еж нъдъждѣск, къ вож а-
фла чева їнтересант лнтржнса; дечї вецїнд
маї мълт декжт Д. Елвес ам фост статорнїк лн
сокотїнцъ. Фъръ лндоуалъ лн віаца ачестѣї не-
норочїт ом нъ сжнт лнжмплърї фоарте екстра-
ордїнаре; лнсъ карактеръл сѣж ера дішенцат шї
лмфъцоша контрастърї шї непотрївірї кърїоасе. Ел
нъ съ асемъна къ чїелалці аварї. Ел пѣстрасе
лнфъндъл їнімеї сале лнсъшїрїле челе маї фрѣ-
моасе, нїміне н'авеа дрепт де ал несокотї къ
тотъл сеаѹ де ал жрж; декжт нъмаї ал тжнгї.

Іон Мегот сеаѹ Елвес ера авїеа де патръ анї
кжнд жшї пердъ пърїнтеле, берарїѹ богат ла Лон-
дра. Ел рѣмасъ сѣв епїтропїа маїчеї сале, шї
къ адевѣрат еа аѹ фост нареї лмпъртшї че-
ле лнтжї семїнѣ де метехне, шї ї есте да-
торїѹ къ лнпѣтареа дефїмърїлор; къ тоате къ
еа авеа о авере маї мълт де 2.400.000 Фр.



АВАРЪЛ ІОН ЕЛВЕС.

(7,200.000 леї) лнсъ адесъ орї маї мѣреа де
фоаме. Есте адевѣрат къ аварациа нъ се арѣ-
тъ лн Іон Елвес декжт дъпъ жн лнделжнгат
тїмп лн жрма морцеї маїчеї сале; нешїжт есте
къ оарекаре рѣжтѣї клїрономїте 'шї сапъ пе
лнчетъл шї лн аскънс, лн сѣфлет прекъм шї лн
трѣп, жн дрѣм тжнжїт, шї нъ се ївек лндатъ,
декжт атжнче кжнд жї преа тжрзїѹ пентръ а се
пѣзї де еле с'аѹ пентръ а ле лнъдъшї.

Іон Елвес се трїмісе де мїк ла схоала де ла
Вестїменстер. жнде се деосебї прїн сїргжїнца
шї лнцелесїреа са; лнкжт лмвѣцѣторїї авеа дес-
пре джнсъл о лндестълъ бжнъ нъдежде.

(Ва жрма).

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 31.

БІЛІТІ.

1841.

АВАРЪЛ (СГЪРЧИТЪЛ) ІОН ЕЛВЕС.

Къ асфел де прегътірі нещине пѣтеа креде, къ дн кѣрсъл віецеі ар фі авѣт о драгосте пентрѣ щіинце днсъ нѣ, къчі дндатъ че пѣрѣсі схоала де ла Вестмінстер зѣтъ тот че аѣ днвѣцат, ші німене нѣ лаѣ вѣзѣт нічі одатъ дескізінд макар о сінгѣрѣ карте. Чена че се атінде де щіинце-ле матіматічеі; ел нѣ щіеа нічі макар челе маі днделесе регѣле а арітметічеі.

Елвес кѣнд ера де доѣзечі ані кълѣторі ла Генѣва. Аколе аѣ пітрекѣт ѣн днделѣнгат тімп, ачеаста нѣ о фѣкъ пентрѣ аші десѣвѣрші дн-вѣцѣтъра сеаѣ а се міра де мѣнціі Алпі; де-кѣт аші петрече тоате зілеле сале ла схоа-ла де кълѣріе. Дндатъ ел се фѣкъ ѣнѣл дін чіі маі вѣні кълѣреці а Европеі, пілда къ-лѣрецілор. Ел ѣмѣлѣнзеа ші депріндеа каіі чіі маі апріці. Кѣте одатъ мерѣеа ла Фер-неі, дн компаніе къ стрѣніі фѣймоші, пентрѣ а фѣче візітъ лѣі Волтер; днсъ сінгѣрѣл сѣве-нір че ѣі рѣмась дн релациіле сале къ ачест вестіт ом нѣ сѣге пре дѣнѣн маре інтерес. Да-

къ оаре чіне лѣ днтреба деспре ачеаста: „топі афлѣкъ еѣ самѣн фоарте мѣлт ла фізіономіе къ Волтер,, рѣспѣндеа ел.

Дѣцѣ днтѣрнареа са ла Лондра візітъ чір-кѣріле де модѣ ші сѣ къпрінсѣ де патіма цо-кълѣі. Ел пердѣ сомѣ фоарте днсъмнѣтоаре. Одінеоаре цѣкъ фѣрѣ днтрерѣпере доѣ зіле ші о ноапте; сала ера мікъ, ші цѣкъторіі аша де днгесѣціі днкѣт авіеа авеа дндестѣл аер пен-трѣ а се рѣсѣфла, ші пентрѣ къ нѣ аве лок пе масѣ іі пѣне кѣрціле пе цѣнѣнкі, къ тоате ачесте Іон Елвес днчѣпѣ аш кѣноаще домнітоареа лѣі метѣхнѣ, пѣрѣсі сала дн каре пѣсѣсѣ фоарте не-вѣнѣще сомѣ днсъмнѣтоаре, алергѣ къ чеа маі ма-ре граѣ ла Сімітфіелд пентрѣ а ащѣпта аколе череада пе каре ватажіі трѣвѣеа сѣ о адѣ-къ де ла мошіа са Хаідон-Хаіл, департатъ де Лондра къ шасѣ міле дн комітатѣл де Есекс. Фрігѣл, плоа ші негѣра нѣл діскорѣжеа нічі де кѣм. Дакѣ череада ар фі днтѣрзіет атѣнче ел

к. днесшї ар фї мере пе цос днаїнтеа еї пентрѣ
сі а о днтжлнї шї аї грѣбі мерцереа са.

о. Дн ачеастѣ време, ел фѣчеа візіте дндестѣл
б. де десе ла сір Харваї Елвес, фрателе маїчеї са-
н. ле мѣлт маї богат шї асеміне де авар ка дѣн-
м. са. Сѣптем сіліці а не опрі пѣцін шї а
п. днтра дн кѣтева амѣнѣнцімі деспре ачеастѣ
т. персоанѣ, че аре о фоарте маре днріѣріре асѣ-
а. пра соартеї лѣї Іон Елвес.

а. Дн копїлѣріа са, сір Харваї Елвес се хотѣ-
рѣ де дофторї кѣ ва мѣрі де офтігѣ. Ел скѣ-
к. пѣ дін прїмеждїе, шї віецѣї пѣнѣ ла вѣрстѣ де
к. новѣзечї ані. Мік, слаб, ѣрѣт, тоці сокоде де
п. мінѣне кѣ аѣ пѣтѣт асѣл ашї прелѣнці віа-
ф. ца, маї вѣртос кѣ прїн аварїціе ел жшї кѣм-
ч. пѣра нѣмаї атѣта хранѣ ка се нѣ піарѣ де
п. фоаме. Дѣпѣ плѣчереа де а нѣмѣра шї де а
д. днорѣндѣї дн мовїлі банїї сеї, нѣ кѣноаше
німік маї плѣкѣт декѣт вѣнѣтоареа де пѣтѣр-
нікі. Ел ера фоарте гївачї вѣнѣторѣ, кѣчї дн
а. ѣн сінгѣр ано-тімі ѣчісѣ пе мошїеле сале 500
пѣрекї де препелїце; днѣжт се цїнеа нѣмаї дін
а. вѣнатѣл сѣѣ, челе треї слѣці але сале: ѣнѣр-
де бат шї доѣѣ фемеї, нѣ гѣстѣрѣ пічі одатѣ
на алтѣ карне дн доѣѣзечї с'аѣ трїїзечї ані. Дн
ф. зілеле челе маї фрігѣроасе а ле анѣлѣї алерга
м. спре а се днѣлзі, пентрѣ а ікономїсі фокѣл.
со. Дакѣ плоана жл цїнеа днкіс, ел се прѣѣмѣла де
но. дімінеадѣ пѣнѣ сара прїн камарѣ, дн лѣнг шї
ор. днлат тот пентрѣ ачеастѣ прїчінѣ. Страїле сале

дн. днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн
нѣ. днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн
дн. днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн
мо. днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн
то. днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн, днла днотѣрѣ дн

Нѣмеле де Кавалер кѣ каре се деосебескѣ ас-
кѣ гѣзі персоане днсемнате прїн оарекаре мерїте, се
др. траѣе дін епоха веке а кавалерїеї (chevalerie,
кѣ Ritter(schaft)) че ера тагме нобїле де днармаці
ле атѣт пентрѣ апѣрареа цереї дн време де рѣс-
то. воѣ кѣт шї пентрѣ парадѣ шї днделетнїчіре дн
еа тімпѣ де паче.

— Днчепѣтѣл ачестор тѣрнїерї аѣ прїчінѣт мѣл-

н. л. костїсеа нїмік; фїїнд кѣ гѣсісѣ о вѣнѣ про-
візіе днтрѣѣн ѣпет маре че аѣ фост а мошѣлѣї
сѣѣ сір Мервоаз алт сѣѣрчїт, пре каре жл клї-
рономїсісѣ. Днтрѣо ноапте, тѣлхарїї че сѣ фѣрі-
шѣрѣ дн палатѣл сѣѣ, шї дѣпѣ че легарѣ шї дн-
кѣлѣшѣрѣ пре каснїчї сеї, жл трезїрѣ шї пе днѣ-
сѣл; ії жї пѣсѣ пістолѣл дн піепт, шї 'л днтре-
бѣрѣ ѣнде жш аре асѣнѣсѣ комоара. Ел сѣ
днпротїві мѣлтѣ време; днсѣ вѣзїндѣї хотѣрѣці
де ал трїмете дн ченалалтѣ лѣме, пре каре
нѣ о кредѣ нїчї одатѣ, сѣ вѣзѣ невоїт а да
кена ѣнѣї дѣлап дн каре адѣнасе 2.700
гвїнеѣ (монедѣ де аѣр дн Енглїтера-
шї каре прѣѣѣще апропте де дої галбїні
шї цѣмѣтате). Дѣпѣ че хоції лѣрѣ нѣмі-
та сомѣ, ії 'л днцїїнѣрѣ кѣ севас кѣ аѣ лѣ-
сат пе ѣнѣл дін компанїонїї лор дн ѣрмѣ пен-
трѣ ал ѣчїде дакѣ ар вої сѣ стрїѣе аѣѣторѣ
шї аї ѣрмѣрі. Харвеї скоасѣ кѣ рѣчеалѣ чеа-
сорнїкѣл сѣѣ, шї ле рѣспѣнѣсѣ: „домнїлор, двоа-
стрѣ пѣтеці мерѣе кѣ домнѣл, ѣнде вѣ ва плѣ-
че; н'ам нїчї че маї мїкѣ плѣчере се вѣ ѣрмѣ-
реск, вѣ даѣ доѣѣзечї мінѣте ка сѣ фѣціці, дн-
сѣ мѣ цѣр кѣ дѣпѣ ачест термін, нїмік дн лѣ-
ме нѣ мѣ ва днпедѣка де а кѣѣта слѣга меа
шї де а о діслѣга.“ Дѣпѣ кѣтева лѣнї ѣнѣл
дін хоції сѣ прїнѣсѣ. Сїр Харваї фѣ сіліт де а
мерѣе ла днкісоаре пентрѣ а доведї пе фѣрѣ.

(Ва ѣрма).

ТѢРНІЕРІІ.

те діспѣте літераре, шї ѣнїї дін ачѣщї ної п. н.
Хердер шї вестїтѣл кѣносѣѣторѣ де літератѣра
лімбелор рѣсѣрїтене кавалерѣл Хамер аѣ дн-
семнат кѣ днчепѣтѣл кавалерїлор шї а тѣрнїе-
рілор се траѣе де ла Аравї, шї кѣ тагмеле ка-
валерїлор германї ар фї нѣмаї о імітаціе а че-
лор арабїче. Кѣ тоате ачесте монѣментеле
їсторїче доведѣск кѣ кавалерїїле ар фї кїар де

орієнтъ германъ ші с'ау дитродже афаръ де Гер-
манія нѣмаі дн ачеле пері ынде с'ау ашезат
неамѣрі германе. Тѣрніеріле аѣ дат прілеж ті-
нерілор ші вѣтрѣнілор а фаче кѣноскуте пѣте-
ріле ші гівѣчіа лор, а фі кѣвіці де даме ші а фі
нѣміці де кѣнтѣрені. А флареа ачестор цокѣрі
се днѣшенѣ дѣмѣратѣлѣ Енрік I, днсе сл
аѣ скімбат нѣмаі лѣпта дін педестрі дн ачел
пе кай. Съв Лотар II с'ау фѣкѣт дн Гер-
манія челе днтѣѣ тѣрніере, (ludi gallici, цокѣрі
фрѣнчеші), кѣ каре францезі мѣлт с'ау днѣде-
летнічіт дн сѣоала де рѣсѣѣ а Норманілор, ші
леаѣ статорнічіт прін днадіне леѣ. Ла днѣче-
пѣт пѣтеа сѣ се днтѣртѣшаскѣ де ачесте тоѣ
оамені словозі, іар маі дн ѣрмѣ нѣмаі ачій де
неам де кавалері, адекѣ а кѣрора патрѣ моші
аѣ фѣкѣт кѣларе слѣжѣе дн рѣсѣоае пентрѣ а-
пѣрареа патріей. Аша с'ау іскат доѣ класе де
оамені словозі: а новлесеі де цос дін неам де
кавалер, ші а четѣценілор ші церанілор словозі.
Фрідерік II аѣ днѣдекат пе ачеші дін ѣрмѣ а
се днѣлца ла рангѣл челор днтѣѣ, кавалеріі аѣ
фост департаг пре новлеса чеа кѣ дїплеме, пѣ-
нѣ кѣнд дѣмѣратѣл аѣ дат ші ачестіа прівіле-
гій де тѣрніері. Патрічіі с'ау днтѣдѣіт нѣмаі
сѣв кондіціе деакѣ д. п. нѣ ера мѣщері сѣаѣ
негѣціторі. Неамѣл де кавалері се доведѣа де
пе скѣт, коіф, скѣле, декретѣл де тѣрніеріе ші
марторі. Марчеле се черчета днаінтеа фіешікѣ-
рѣна тѣрніер де кѣтрѣ комісіа марчелор. Ере-
тічіі, клеветіторіі, хоціі, продосіторіі, тѣлѣвѣр-
торіі лінішеі, прекѣм ші ачіа че асѣпреа ведѣѣе
ші орфані, каріі нечінстеа фемееі сѣаѣ трѣа дн
релациі некѣвінчоасе, ера депѣртаці де тѣрніе-
ріе, ші прін ачѣаста фоарте мѣлт с'ау днѣвнѣ-
тѣчіт моралѣл. Трївѣналѣл де тѣрніеріе черче-
та кѣ де амѣнѣнтѣл асемене дѣкрѣрі, пріімеа
жалобе, стѣрѣеа пентрѣ днѣкрѣнда пѣнере ла
кале а лор, ші хотѣреа педенсе, депѣртѣнд кѣ
тотѣл асемене кѣлѣкторі де ла тѣрніеріе, сѣаѣ
се хотѣреа а се днтїмпіа кѣ вѣтѣі кѣнд ар
днтра дн чіркѣ.

Трївѣналѣл де тѣрніеріе се алѣтѣеа дін шефі,

ердѣзі, депѣтаці, апрозі, фемеі ші фѣчоаре. Е-
ролзіі (краі де марче) ера новілі, ші требѣе сѣ
аѣѣ шіініцѣ де марче ші де неамѣрі, се кѣноас-
кѣ мошїеле ші посесііле тѣтѣрор фамілілор но-
віле, ші сѣ днтребѣнцезе тоатѣ стѣдіа лор дн-
трѣ днѣвѣнареа дрітѣлѣі еролдік, адікѣ днтрѣ
шіінда прінціпілор адеѣвѣрате атінгѣтоаре де
марче тѣрніере ш. а. Іі трѣеа ла кѣрці ші
днѣвѣца шіініа лор кѣ темѣѣ. Маі днтѣѣ се
днтребѣнца ка кѣріері сѣаѣ алергѣторі, апоіде-
пѣнеа цѣрѣмѣнтѣл ші прінцѣл ле тѣрна ѣн па-
хар кѣ він пе кан, днѣфѣршіт дѣпѣ 7 ані се
фѣчеа еролзі. Іі пѣрта ѣн бастон алѣ, лі се че-
реа сѣѣтѣіре дн дѣкрѣрі цѣдекѣтореші, се трі-
метеа ка амбасадорі, ші дн вѣтѣліі овсерва ші
хотѣреа чїне ар фі вірѣіторѣл ші кѣм ар тре-
ѣзі се нѣмеаскѣ лѣпта. Ла тѣрніеріе черчета іі
марчеле ші армеле, фѣчеа кѣноскуте леѣеле,
овсерва лѣпта, лѣѣда ші днѣкрѣжа, вестеа пре
вірѣіторѣл ші днлесеа скоатереа дїпломелор
де тѣрніеріе. Депѣтаціі ера днѣкѣ новілі, ші а-
рѣнка дн лѣпте апрінсе вастоанеле лор днтре
лѣпѣтѣторі, кѣнд ачешіа нѣ аскѣлта гласѣл лор.
Апрозіі цїнеа дн орѣндѣталѣ не поіѣрѣл пріві-
торѣл ші да лѣпѣтѣторілор новѣ арме.

Ла тѣрніеріі генералніче се тріметеа де ла
фїешкаре дін ачеле 4 соціетѣці о фемее мѣрі-
татѣ, о вѣдѣѣ ші о вергѣрѣ (фатѣ) каре се
фїе фацѣ ла ачест спектакѣл мілітар ка нѣ кѣм-
ѣа ѣна дін секѣл лор сѣ факѣ вре о пѣрѣ
асѣпра вре ѣнѣі кавалер. Кайі се пѣрта прін
чірк спре а се веде де нѣ аѣ вре о смінтеалѣ.
Дн аѣѣл тѣрніерѣлѣі комішеіі фѣчеа харцѣ,
ші чел маі кѣражѣе днтрѣѣншіі кѣпѣта вое де
а се лѣпта дн чірк днѣрѣнѣ кѣ кавалеріі. Тѣр-
ніерѣл чел адеварат ера о лѣпѣ а ѣнѣі чете дн-
трѣці дн контра алтіа, кареа да о депліѣнѣ ікоа-
нѣ дѣспре о лѣпѣ адеѣвѣратѣ. Днѣкѣ ші комі-
шеіі днѣсоѣеа пре дѣмніі лор, ле да арме ші а-
пѣра кайі лор. Прінціі, доамнеле (кокоанеле)
ші кавалеріі чїі вѣтрѣнїі шедеа дн ложе ші прі-
ѣеа кѣ плѣчере.

(Ва ѣрма).



ТЪРНІВРІІ



ЛЕЦЪІРЕ ДМПРІТІВА ЛЪКСЪЛЪІ.

Четінд історія Франціі дін веакъл ал шасъ-спрезечілеа ші ал шептеспрізечілеа четіторъл се мیارъ де лъареа амінте къ каре крайі Франціі се днделетнічеа де а опрі лъксъл страілор ші ачаа песте мъсъръ богъціе а подоавелор. Съ днтреавъ кърей прічині аре а се атрївзі ачаастъ нъзъріе генералъ къръ лъкс ші ко-вршїтоареа днгрїжере а ачестор крайі де аї опрі днаїнтърїле, фъръ а гїндї къ прїн ачааста . ар ська ънъл дін їсвоарьле комер-цълї. Поате къ тоці ар креде кѡмкъ дескопе-рїеа Амерїчеї дьдъ дн ачаастъ епохъ лъксълї о море дндемнаре, ші кѡм къ Спанїолї, че авеа офоарте море днрїзрїре дн Европа, ацътъръ дн партїкъларнъ пентръ крещереа лъксълї дн Франца къ каре її атънчеа аве о фоарте море комънікаціе. Дїсънъкъчї атънчеа се аръта дн тоате класїле о поцть де егалїтате каре ї фъчеа съ кѡте къ рѣвнъ подоавїле ноблецеї пентръ а мїкшѣра с'аў а сѣрна тоатъ деосебї-реа, шїкъ сїнгѣра кѡцетаре а країлор, кѡтѣндѣ кѡмпъта ачест лъкс, нъ ера алта декѣтдеа да фї-ес-кърїа власъ дрептѣрїле шї костѣмъл пре каре нащереа їле днсемна. Ної нъ воїм а не днтїнде

къ деслегареа днтреврїлор де маї сѣс, авїнд де скопос а фаче аїче о дескрїере; нар нъ а їсторїсі скопърї політіе. де кѡт нъмаї вої зїче къ атънчї нъ тречеа нїчї о домнїре дн каре сѣ нъ се фї пѣвлїкат оарекаре лецърїе атїнгъ-тоаре де страе.

„Рьпосадїї краї прокатохїї ношрї, зїчеа Карол ІХ ла 1573, дн времеа дмпърьціелор дін тоа-тѣ пѣтереа аў лѣкрат шї аў кѣтат мїжлоаче де а рьдіка лъксъл шї прїсосїнца каре ера дн дм-врькьмїнтїле сѣпѣшїлор, шїспре ачест сѣжр-шїт аў фѣкѣт шї аў репетѣїт адесеорї маїмѣл-те лецърїї фѣмоасе днсѣ маї къ самъ ачееа а рьпосатѣлї краї Енрік, преа чїнстїтѣл пострѣ Домн, шї пѣрїнте де о преа лѣздатъ адѣчере а-мїнте, пре каре Дѣмнезсѣ сѣл ерте, шї апої ної ѣрмїнд лѣї, ам пѣвлїкат о нѡвъ нарѣш лецърїе асѣпра тѣнгѣрїлор че нї с'аў фѣкѣт дн а дѣ-нареа цїнѣтъ ла Орлеанс ла днчепѣтѣл венїреї ноастре ла ачаастъ коронъ. Лѣжнд дн багаре де самъ кѣцї дін сѣпѣшїї ношрї де амїндѣѡв сексѣрїле, (бѣрѣтеск шї фемееск) врѣстеле шї калїтѣцїле, аў прїїмїт пре чел днтѣѣ шї маї лѣмѣрїт фолос, шї кѣт де пѣцїн с'аў афлат

плекаці кѣтрѣ ачеаста ші рѣѣ доріторі дн-
кѣт сѣнтем сіліці де а зіче, кѣ чеа маї маре
а ноастрѣ непльчере кѣ, дн лок де сѣпѣнере
нѣ с'аѣ възѣт декѣт деспрецѣ ші немѣлцеміре.“

Іатѣ ачеастѣ пѣвлікаціе дн орігінал ка сѣ ва-
дѣ четіторіі че маре деосевіре ера днтре лімба
французѣ де атѣнче ші днтре ачеа де акѣма:

„Les feuz roys nos prédécesseurs, disait Char-
„ les IX en 1573, ont de tout leur pouvoir, pen-
„ dant leur règne, travaillé et cherché les moy-
„ ens d'oster le luxe et superfluité qui estoit es
„ habillements de leurs subiects, et à ceste fin
„ fait et réitéré souuentes fois plusieurs belles or-
„ donnances, specialement le feu roy Henry, no-
„ stre très honoré seigneur et père de très loua-
„ ble mémoire que Dieu absolve; et nous conse-
„ cutivement, à son imitation, sur les plainctes qui
„ nous furent faictes aux Estats tenus à Orléans-
„ au commencement de nostre aduenement à ceste
„ te couronne. A l'observation de toutes le-
„ quelles nos subiects de tous sexes, aages et qualis-
„ tez, Combleien qu'ils en receussent premier et le
„ plus euiſent profit, se sont neantmoins trouuez si
„ peu enclins et mal affectiounez, que nous som-
„ mes contraincts de dire, avec extrême desplai-
„ sir, qu'au lieu d'obéissance il ne s'y est veu que
„ mespris et mescontentements.“

Дечі ачеа че зісѣ Карол IX, фіескаре дн ґр-
мѣторіі сѣі ар фі пѣтѣт сѣ о зікѣ тот кѣ асе-
міне дрептате; лецѣіреа дндатѣ че се пѣвліка
сѣ ші ґіта пентрѣ а се арѣнка днтрѣн лѣке маї
маре декѣт днаінте.

Апроане де треізечі ані дѣнѣ лецѣіреа лѣі Ка-
рол IX, се арѣтѣ, сѣѣ Енрік ал IV о алтѣ ле-
цѣіре дмпротіва лѣксѣлѣі. Сѣ зіче кѣ ачест
прінц, пѣрѣреа дмѣрѣкат кѣ че маї маре сімплі-
чітате, зічеа кѣртезанілор сѣі, ворѣнд де оаме-
ніі дмѣрѣкаці кѣ воґѣціе.

„Ачещі оамені поартѣ моріле ші кодрѣріле
лор челе дналте ші тѣфоасе не спатіле лор.“
Тотѣш опрінд лѣксѣл, Енрік IV днкѣрѣжеа фом-
те мѣлт індѣетріа; тоці шіѣ кѣ ел аѣ днтродѣс
дн Франція кѣлтѣра агѣзілор, ші днтемееа
пентрѣ ачеаста фавріні марі де мѣтѣсѣріе.

Сѣѣ Лѣдовік XIII сѣ арѣтѣрѣ доѣѣ порончі

атінґѣтоаре де пріфачереа страілор, ґна ла 1613
ші алта ла 1634. Аѣрѣл ші арцінтѣл нѣ
ера маї мѣлт, ка сѣѣ Карол IX ші Ен-
рік IV, челе маї де кѣптіеніе обіекте а лѣ-
ксѣлѣі; страіле атѣнчеа се фѣче маї кѣ са-
мѣ дн бродеріі (кѣсѣтѣрі кѣ аѣр), каре маї
тоате, вінеа дін Фландріа.

Атѣнче ка ші астіз неґѣптіоріі де галантеріі
деспоіа не бѣрѣваціі пентрѣзаріфлікѣріле фемеілор
ші фомрте се днвоґѣце. Ла прілежѣл пѣвлікаціеі
асѣпра моаделор о карікатѣрѣ (сатірѣ дн стам-
пѣ) дмѣѣцоша доі фомці неґѣптіорі де моадѣ
каріі еші смѣлґпѣрѣл дін кап ші калкѣ кѣ пічоаре-
ле хорѣотеле ші алте заріфлікѣрі, зікѣнд ґнѣлѣ-
тѣрѣ алтѣл.

Фрате маї маре: Оаре краінікѣл че стріґѣ?

Фрате маї мік: Чер дѣгеане с'о днкідем!

Фрате маї маре: Доі аша, дін Алансонѣ, ґн
лац фрате нѣте дноадѣ.

Сѣ не спѣнзѣрѣм деакѣма,
де п'авем авінде моаде.

ґн лѣкѣрѣ вреднік де міраре се аратѣ, дн ле-
цѣіреа лѣі Лѣдовік XIII кѣчінѣ се маї ворѣще
де деосевітеле класе. Карол IX ші прокатохіі сѣі
опреа фомрте мѣлт лѣксѣл чѣл маре, днсѣ тот
одатѣ фѣчеа ґн маре нѣмѣр де деосевірі пент-
трѣ прінціпі, пентрѣ клірос ші пентрѣ новлецѣ.
„Лѣксѣл дн атѣта аѣ крескѣт, днкѣт есте пѣ-
цінѣ с'аѣ нічі декѣм деосевіреа днтре сѣпѣшіі
пошріі, ші каре нѣ се пот деосеві ґнші де ал-
ціі; ноі опрім четѣценелор ші фемеелор де
аші скімѣа страіле.“ Ачесте сѣннт кѣвінтеле кра-
іѣлѣі. Сѣѣ Лѣдовік XIII, дін дмпротівѣ, ґніфор-
мітатеа страелор се фѣкѣ генералѣ. Ачеастѣ ґні-
формітате нѣ се пѣвлікѣ пентрѣ аместекареа кла-
сілор дарѣ пентрѣ пропѣшіріле лѣксѣлѣі че краіѣ
воеа де ал ставіла. Дѣхѣл націеі кѣпѣтасѣ ка ші
овічѣґріле о фомрте маре пріфачере, днкѣт пѣвлі-
кѣл нѣ се мѣлцемеа атѣнчеа маї мѣлт де а ґі-
та лецѣіреа; дарѣ де а о лѣа дн рѣе,
пентрѣ ачеастѣ прічінѣ сѣ івірѣ днкѣ ші ґн
маре нѣмѣр де карікатѣрі, днтре алтеле ші
ачеаста че ноі о дмѣѣцошем четіторілор пошріі
ші каре дмѣѣцошазѣ днґропареа модеі. (Ва ґрма).

МАРІЕНБАД.

Марієнбад (бага Марієї) есте зна дін челе
маї ноѣъ бѣї (Фереее) а ле Боємієї, днсь нѣ
тревѣе а се сокотікѣ ачеле сале сар фї дескопе-
ріт дн тімѣріле дін зрмѣ, чї маї алес аѣ фост
кѣноскуте днѣъ де кѣтева сѣте де анї. Ън до-
кѣмент а країхлѣї Іоан дін 1341 поменеше
деспре ачесте ісвоаре кѣноскуте пе атѣнчесѣѣт
нѣме де Аѣшовіц.

Фэртэне, фанатізм рэлігіі і ші чэртэ
політычэ а ваакэрілор ўрмэтоаре дн Бохемія, аў
дмпідекат а се фаче аічэ ашэзэрї де фэредее.
Кэ тоате ачэсте днкэ дн анії 1625 ші 1663
саў фэкэчт чэркэрі а сқоате саре дін ачэсте іс-
воаре сўрате, ші прін ачэаста не днчэт саў кэ-
носкэчт а лор пэтере вїндэкэтоаре. Дечї спре
а дндэмна прїміреа болнавїлор, мнэўстїреа
Тепел аў зїдїт не ла днчепэчтэ ваакэчтэ тре-
кэчт чэтэцэна Хамэрхор, кареа днкэ шїастэзї е-
сте ўнэ дін челе маї фўмоасе локэрі де пе-
тречере а дмпрецўрїмеї де Марїєнванд, ші ток-
ма ла аніэ 1786 саў днчепэчт эпоха, каре аў
адэс ачэст лок ла фўмэсэна де астэзї.

Ачаа че ар фї лѣкрѣл мѣлтор векѣрї, саѣ
сѣвѣршїт аїче дн пѣцінї анї прїн неспѣса сїр-
гїнцѣ а Абацілор мѣнѣстїреї Тепел, Хрісостом,
Порфіонет, Карол Райтенберггер шї а дофторѣлѣї
Нер. Дѣпѣ че прїн ашезареа а доѣ вѣїе шї
а ѣнї касе де лѣкѣнцѣ саѣ пѣс темелїа де
Марїенѣад, апої дїн ачаа време нѣ саѣ маї крѣ-
дат нїмїк спре днфрѣмѣсецареа шї днфлорї-
реа ачестѣї лок де вѣї. Валеа чеа фїороасѣ
дїнтре кодрї саѣ прїфѣкѣт не днчет днтр'о грѣ-
дїнѣ маре романтикѣ, днподовїтѣ кѣ мѣлте ка-
се фрѣмоасе, фѣнтѣнї мѣїестрїте шї фоїшоа-
ре.

Марієнбад нѣ дмѣццошазъ нічї ѣн обїєкт, ка-
де ар фаче адѣчереамїнте де векїме, чї тоате
відріле се пар фѣкѣте кеар днаїнтеа окїлор
рївіторїлор. Кѣ трїїзечї анї маї наїнте саѣ зі-
діт чеа днтїа касѣ де лѣкѣїнцѣ; пар акѣм е-
те Марієнбад о політіе фрѣмоасѣ кѣ 65 касе

ка ніще палатѣрї, энде ле тот анѣл се адѣнѣ
песте 2.000 де оаспеці спре а фаче бѣї.

Дн Марієнбад се афлѣ шесѣ ісвоаре вінде-
кътоаре, че се нѣмек: Фжнтѣна Кръчей, ісворѣл
лѣї Фердінанд, ісворѣл Маріей, фжнтѣна
Кароліней, фжнтѣна лѣї Амбросіе ші ісворѣл пѣ-
дѣрей. Дін ачесте ісвоаре фжнтѣна Кръчей, іс-
ворѣл лѣї Фердінанд ші а пѣдѣрей се днтревъ-
нцезъ нѣмаї пентрѣ вѣзт, фжнтѣна Маріей нѣ-
маї пентрѣ скѣлдаре, нар фжнтѣнеле Каролі-
ней ші а лѣї Амбросіе пентрѣ жмве ачесте ско-
посѣрї. Тоате ачесте ісвоаре кѣпрїнд натрон-
сѣлфѣрїк, карбонат ші сѣрат, фїер-оксїдѣл ші
апїд карбонїк, днсѣ кѣжімеа ачестор пѣрїї есте
фелѣурїтѣ. Ісворѣл де кѣжітенїе есте фжнтѣна
Кръчей, нар ісворѣл Маріей се днсемнцезъ маї
алес прїн мѣлцімеа де газ карбонїк, че кѣпрїн-
де. Пѣтѣрїле де газ кѣждетѣ барометрѣл дос, се
сѣе пѣн ла о днѣлціме де 8 палме песте сѣ-
прафаца апей, ші ачезетѣ дмпреѣѣраре аѣ дат
прїчїнѣ а се фаче кѣї де газ сѣезъ авѣрї, де
каре акѣм се афлѣ патрѣ днтр'о касѣ фрѣмоа-
сѣ. Днтревѣїнцареа апелор дін Марієнбад фо-
лосезе маї алес ла воале де пѣжітече, ла воа-
ле інохондрїче ші істерїче, ла ревматїсмѣ, пода-
гра, хїрагра, гѣлѣѣнаре, скрофѣле, дндѣпенїрї
ші ла воале де окї.

Афаръ де ісворѣл лѣѣ Фердінанд, че се атлѣ
лн депъртаре де цѣмѣтате де чеас пе ын шеє
лѣнгѣ малѣл стѣнг а пѣрѣзлѣѣ Аѣшовіц, тоате
челелалте ісвоаре сѣнт ла ын лок'апроане ѣ-
пѣл де алѣл.

Пентрѣ скѣлдаре се афлѣ аіче доѣ касе: фередеѣл чел векѣ ші ачел ноѣ. Чел дін тѣ саѣ зідіт ла 1810, ші ла 1818 саѣ мѣріт не цѣмѣтате дн лѣнціме, тар чел дін ҃рмѣ адекѣ ачел ноѣ, саѣ фѣкѣт ла 1828, ші кѣпрінде 12 касе марі де скѣлдаре, фіінд тотодаѣ о зідіре пре фремоасѣ.

Пентрѣ болнавѣй сѣрачѣ се аѣлъ дн наса фе-
редезлѣй векѣ днадѣнсе докѣрѣ де скѣлдаре; а-

семіне се аѣлъ дн Маріенбад ші ън спітал пен-
трѣ сърачі, че саѣ зідіт ла 1821 ші кѣпрінде
акѣм 21 креватѣрі. Аіче се каѣтъ волнавїи съ-
рачі кѣ тоате челе тревѣнчоасѣ фѣръ платѣ.

Дінтре тоате апеле мінерале а Бохеміі, аче-
сте де Маріенбад се трімет пін цѣрі стрііне дн
маї маре кѣтіме; дн анѣл трекѣт саѣ трімес
380.535 ѣлчоаре.

Пентрѣ дндѣмѣната петречере ші десѣѣтаре
соціалѣ а оаспецілор саѣ фѣкѣт челе маї ѣѣне
пѣнерї ла кале. Лѣкѣнцеле сѣнт дндѣмѣнатї-
че ші потрївіт скопосѣлѣї днтокміте. Отелѣл
лѣї Клінгер ші ачел нѣміт: політіа Ваїмар, ар
фаче чінсте челеї днтѣї резіденції. Дн Маріен-
бад се аѣлъ ѣн Театрѣ, дн каре се даѣ пе сеп-
тѣмѣнѣ трїї репрезентації, асеміне концертѣрі,
академії мѣзікале, ші балѣрі, нар пентрѣ днлес-
ніреа нѣвіторїлор де четїре сѣнт доѣѣ Лїбрѣрії
ші о соціетате пентрѣ четїре де кѣрці.

Чел маї фѣмос лок де прївалѣ асѣпра полі-

тіі Маріенбад есте де ла Крѣче, де ѣнде тоа-
тѣ політіа кѣ а еї касе, грѣдіні, вісерїчі фѣі-
шоаре ші фѣнтѣнї се веде ка днтр'ѣн кадрѣ, а-
кѣрѣіе прївазѣрі днкіпѣсеск кодрїї мѣнтеношї.
Крѣчеа полейтѣ кѣ аѣр саѣ ашезат де кѣтрѣ
лѣкѣиторї ка ѣн монѣмент а мѣлцемїреї религі-
оасе дн анѣл 1832, кѣнд мѣна чеа апѣрѣтоа-
ре а пронїей аѣ дѣс холера алѣѣре кѣ політіа
Маріенбад.

Днсѣѣршіт спре лѣмѣрїреа Кадрѣлѣї се дн-
есмнеазѣ ѣрмѣтоареле: прївінд де ла Крѣче зі-
діреа чеа маре фѣрѣмоасѣ дін фацѣ есте фере-
деѣл чел ноѣ; ла дреапта се дналѣѣ днтре ко-
пачї темплѣл деасѣпра фѣнтѣнїей Каролїней ші
алѣѣре вісерїка днотѣ ла 1835. Маї днїнѣте
се веде кѣпола ші колонаделе де ла фѣнтѣнїа
Крѣчей кѣ алѣѣрата салѣ а фередеѣлѣї, нар зі-
діреа чеа дін фѣнд де ла марѣїнеа пѣдѣреї ес-
те кантора експедиціей апелор де Маріенбад.

С. С. Б.

МАРІЕНБАД.



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 32.

ВЪНІІІ.

1841.

ДЕСКІДЕРЕА СЕКРІЖЛЪІ ЛЪІ НАПОЛЕОН (ЛНКЕЕРЕ).

Позиція кадаверълъї (*) зіче докторъл Гаї-лард ера фіреаскъ прекъм і саї дат ла днгро-паре. Брацеле ера днтінсе, коапселе оарече дндоїте. Капъл чева дналцат, репоса песте о перінъ; къпъціна чеа маре, фрѣнтеа дналтъ ші латъ, ера пресъратъ къ оарекаре пѣтеръ съв-ціре гълвіе, асемене ші аджнкъріле окілор ші марцінеа спрінченілор.

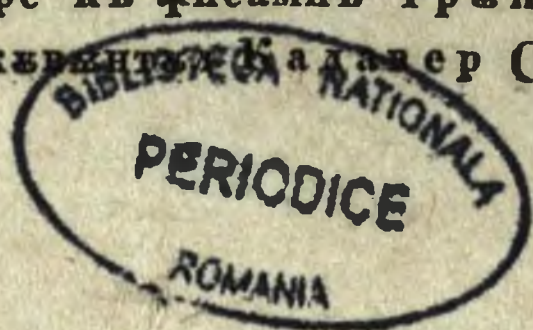
Гловъл окълъї піердъсъ чева дін а са рѣтѣн-зіме, ценіле ера вѣртоасе ші маї авѣ къціва пері. Болта насълъї ера віне пѣстратъ, нѣмаї аріпеле чева дндажніте (вѣтъмате). Бѣзеле фецеї ера пліне, албе ші моале ла піпѣт, вѣрвіа, пе ла бар-ѣ чева вѣнѣтже, аве къноскъта еї формъ. Бѣ-зеле челе съвцірі ера оарече дескісе ші арѣта трій дінці де о албеацъ скліпітоаре. Мжніле е-ра фоарте фрѣмоасе, ші нѣ арѣта вре оскімваре, че тот ачел колор ка ші дн віацъ.

Пічоаріле ера днкалцате дн чівоте, дар късъ-тѣра ера крѣпатъ, ші децетеле челемічі се веде дін фіешкаре парте. Піептъл се лѣсасъ чева ла мѣжлок, дар мѣдѣларіле се пѣре къ аї пѣ-страт съв страе а лор деплінъ формъ.

Страеле аве колоръл лор; къноскъндѣсе ѣні-форма вѣнѣторілор кълѣреці а гвардіеї чій веї верде-днкіс къ прімъ рошъ. Престе жіле ера ашезатъ крѣчеа чеа маре а легіонълъї д'онер, ші панталонії сеї алѣї ера акоперіці де пѣлѣріа чеа мѣкъ, лѣмеї мѣлт къноскътъ, шікаре ера а-шезатъ днтре флѣріле пічоарілор. Еполетеле ші ордінії ера фѣрѣ лѣчіре негріте. Днтре флѣ-ре ста доѣ васе де арцінт; престе ѣнѣ, дн-тре ценѣнкїї сеї се афла ѣн вѣлтѣр, дн васе се афла ініма ші стомахъл, дар нѣ съ пѣтедес-кіде фїїнд къ ера фоарте ѣніте къ челелалте пѣрці.

Кадаверъл лѣї Наполеон саї афлат дн асе-мене бѣнъ старе, пѣн ші мжна чеа дреаптъ, пе

(*) Фїїнд къ къвжнтъл трѣп аре атѣте фелѣріте днцелесѣрі, пенірт лѣмѣріе къ днсамнъ трѣп оменеск морт, саї днтревѣїндат кѣрѣнтѣсѣ а лѣер (къвжнт латїнеск).



каре Пертранд о серѣтасъ, пѣнь а нѣ се дикі-де секріѣл, ера оарече рѣдікатъ.

Д. Гайлард аѣ ѣдат кѣ креосот тоате пѣрці-ле челе възѣте а піелеі, спре а о пѣстра тот дн ачеа старе. Дѣпъ ачеа кѣ маре лѣареамін-те саѣ пѣс дн секріѣл чел днадіне адѣс де ла Паріс. Капітанѣл Александрѣ аѣ дикредінчат кеа секріѣлѣі комісарѣлѣі француз ші аѣ декла-

рат дн нѣмеле гѣвернаторѣлѣі кѣ дін ачест мѣ-нѣт секріѣл есте пропріетаѣа гѣвернѣлѣі француз.

Дѣпъ ачесте кѣ маре церемоніе саѣ дѣс пѣн ла цермѣл мѣреі, ші саѣ дикѣркат пе васѣл француз каріле аѣ адѣс ачест депозіт фѣймос ла Паріс, ѣнде кѣ стрѣлѣчітъ помпѣ саѣ ашезат дн Бісеріка інвалізілор, деспре каре вом маі істо-рісі дн ачеастъ ікоанѣ.

Т Ъ Р Н І Е Р І І. (Дикееере).

Мѣзіка днвіта дорінца лѣптеі. Ла днче-пѣт се лѣпта кѣ възѣдѣгане, тар спре дн-кеере кѣ савіі. Ера лѣкрѣ політікос а кѣде де пе шеа кѣнд ловеа пе контрарѣл (протівні-кѣл). Дн Франція тѣрніереле се сѣжршеа маі дѣнд о днпѣнсетѣрѣ де ланче дн чінстеа дамеі сале (ланчеа дамелор). Афарѣ де тѣрніере маі ера ші алте цокѣрї ші ексерчіціі, п. к. алѣргѣрї, лѣпте, сѣлтѣрї, арѣнкареа кѣ пеатра ші кѣ лан-чеа (цѣрід). Дарѣріле се днпѣрцеа де кѣтрѣ даме. Пентрѣ фіешкаре дар ера днсерчінатъ о алтѣ дамѣ; дарѣріле ера: коіфѣрї, савіі, днчін-гѣтоаре, вѣцѣле ші інеле. Дѣпъ тѣрніере да-меле десарма нре днвінгѣторї ші ле да алте етрае; ла оспѣц ел ера ашезат ла локѣл чел маі дналт.

Ла Нордхаѣзен ера ла 1263 дн чїрк ѣн ар-боре, а кѣрѣна фѣнзе де аѣр ші де арцінт ле лѣа днвінгѣторїі. Дарѣл че лѣа вірѣиторѣл іл фѣчеа презент аморезеі сале, прекѣм ші еа іл днпововеа кѣнд авса се меаргѣ ла лѣптѣ. Кѣ-те одатѣ авса дрїт а ші сѣрѣта пре дама чеі да дарѣл лѣптеі. Деакѣ днпѣратѣл се днпѣр-тѣшеа де плѣчере данцѣлѣі, апоі дѣнцѣеа 4 ба-ронї кѣ торче.

Ла тѣрніера де ла Віена че аѣ дат днпѣра-тѣл Максиміліан днчінстеа пѣрїнтѣлѣі сеѣ (1560)

аѣ венїт лѣптѣторїі пе цос, ла акѣрѣа сѣжршіт с'аѣ арѣтат ла баріерѣ ѣн глѣмед Марколѣс шезжнд днторс пе ѣн мѣгарѣ фѣрѣ шеа. Дн зіѣа кѣнд аѣ дат амбасадорѣл де Спанїа баро-нѣл Лѣна ѣн тѣрніер, с'аѣ адѣс о стѣнкѣ днпо-довїтъ кѣ копѣчеі ші ѣн тѣрн; стѣнка саѣ дес-кіс ла ловїреа кѣ ѣн бастон ші аѣ ешіт дн-трѣнса Каспар де Фелс каларе, апроапе дедѣн-са ера ші о спѣнзѣрѣтоаре дн каре ера сѣ се спѣнзѣре прїнсѣл Кѣпїдон (зінѣл аморѣлѣі), дн-се пентрѣ вітежіа кавалерѣлѣі ші рѣгѣѣнеле дамелор с'аѣ мѣнтѣїт; тар тѣрнѣл ші спѣнзѣрѣ-тоаре аѣ свѣрат дн аер днсоціте де мїі де тѣ-нѣрї.

Афлареа ші лѣціреа пѣлѣбереі де тѣн, фѣкѣнд нефолосїтоаре залеле ші днармареа кавелерї-лор, мѣщешѣгѣл чел ноѣ ал ресѣоѣлѣі саѣ пре-фѣкѣт, поате днкѣ ші скїмѣареа гѣстѣлѣі ші а моделор аѣ прїчїнѣїт, кѣ дін векѣл ал 16 аѣ контенїт тѣрніере. Дн локѣл тѣрніерїлор аѣ дн-трат Карѣселеле. Ѣн асемїне Карѣсел с'аѣ дат ла Потсдам дн 12 Іѣліе 1829 ла серѣареа на-щереі днпѣрѣтессеі де Росїа. Тар чел маі вред-нік де днсемнат Карѣсел а тїмпѣрїлор ноѣ с'аѣ фѣкѣт кѣ маре стрѣлѣчіре ла Віена дн епоха конгресѣлѣі ла анѣл 1815.

Гр. П.

МАСА ЛЪІ СОЛОМОН.

Дѣпъ кѣчеріеа Спаніеі де кѣтрѣ Араві, Тарек ѡнѣл дін шефії мѣсѣлмані се фѣкъ стѣпнѣніторѣ песте омікъ політіе че есте асѣжѣ сѣрпатѣ, ші а кѣрія позіціе нѣ се поате хотѣрѣ. Ел аѣ дат ачестеі політіі нѣме де Медіна-Атмеіда, адікъ політіа месеі, пентрѣ кѣ аколо аѣ гѣсїт о масѣ мінѣнат де богатѣ, ші деспре каре Історнічії аѣ ворѣт маі пре ларг фоарте мѣлтѣ време. Дѣпъ о зічере веке спаніолѣ, ачеастѣ маѣ арфі фост Соломон, пре каре еврейїаѣ фостаѣс'о де ла Іерѣсалим, дѣпъ сѣрпареа політіеі лор. Дѣпъ зічереа лѣї Мѣрфі, на ера де аѣр ші де насіе верде, ші кѣ атѣтеа пічоаре кѣте зіле днтрѣн ан. Фіескаре дін домніторії Гоцілор а-

фла мѣлцеміре де а о днподові кѣ піетре преціоасе, днѣжт де стрѣлѣчіреа еі окѣл нѣ о пѣте веде. Генералѣл араѣ Мѣза черѣ маса ачеаста де ла Тарек че ера ліетенантѣл сѣѣ. Ші дѣпъ чеарта іскатѣ днтре Мѣза ші Тарек каліфѣл де Багдат Валід жї кемѣ ла сіне, чел днѣжѣ дѣдѣ каліфѣлѣї днтре дарѣрї, ачеастѣ вестітѣ масѣ, ші се фѣлі кѣ аѣ кѣжїгато; дар Тарек днфрѣнтѣ фоарте лесне пе дѣшманѣл сѣѣ скопінд дін сін ѡн пічор чїл рѣпсе днїанте де а о да лѣї Мѣза, пре каре жл дндеплїнісе прїн ѡн пічор де аѣр.

К. П.

ПОДѢЛ ДЕ ПРЕСТЕ РІѢЛ ГАРД ДН ФРАНЦІА.

Днтре зідіріле, челе мѣреде ші траїніче а Романілор каре днѣжт се пѣзеск прїн церїле одїнеоарѣ афлѣтоаре сѣѣт скїптрѣл (стѣпнѣніреа) лор, ші мѣртѣрісеск пѣтернічіа ші мѣрїмеа лор, се нѣмерѣ ші подѣл престе рїѣл Гард дн Франчіа сѣдікъ, ка вр'о треї чеасѣрї де ла Нісмес.

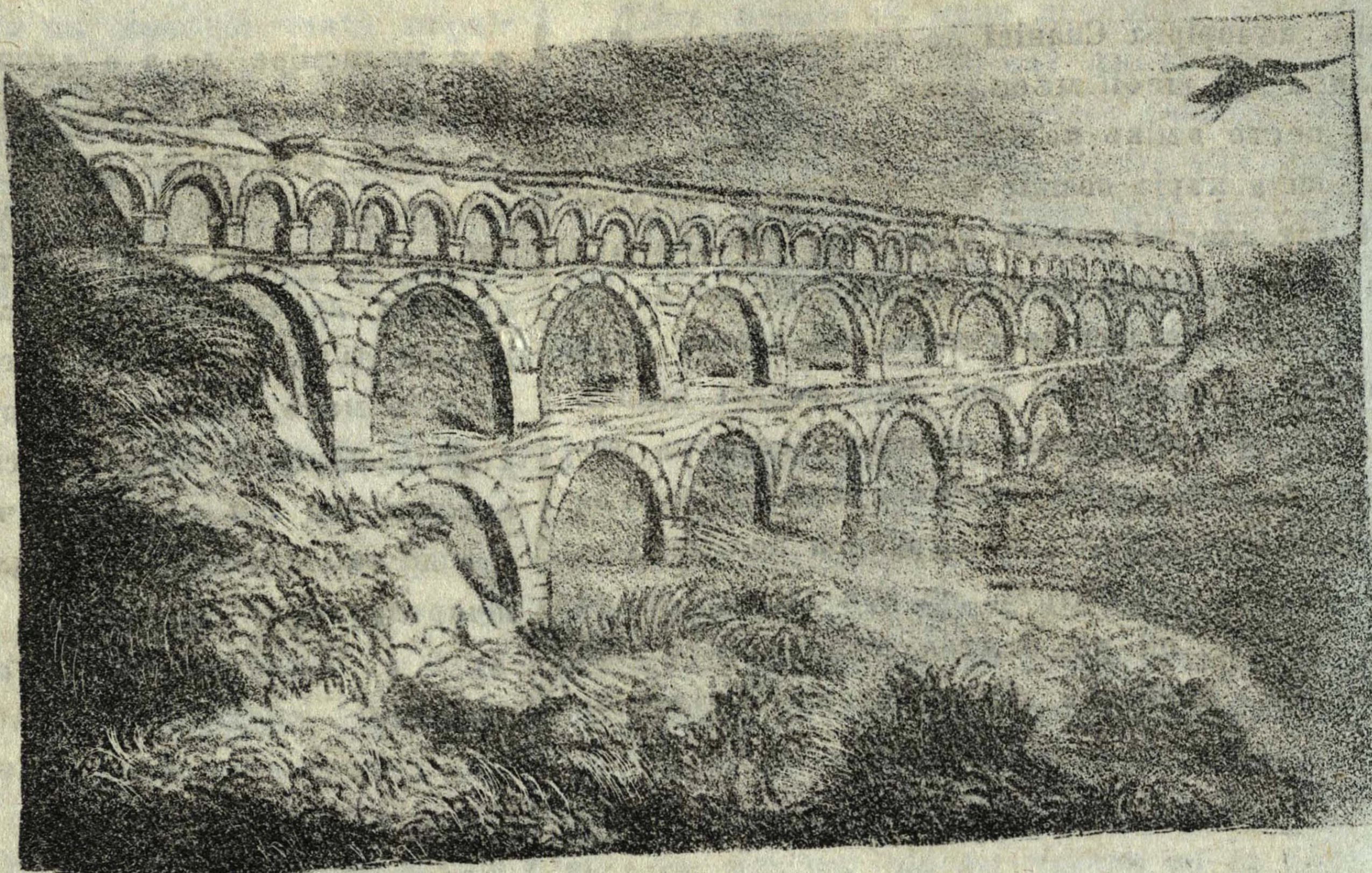
Ачест под, дѣпре кѣм се веде дін о інскріпціе афлѣтоаре пе днѣсѣл, с'аѣ зідіт де Агрїпа, прїетїн ші шеф аларміеі лѣї Авгѣст Кесар, ші ера днтрѣнѣтѣѣ о аподѣчере (канал), прїн каре кѣрѣеа апа дін ісвоареле рїѣлѣї Еѣр прїн о вале де 6 чеасѣрї дн Неѣмахїа, колонїа романѣ Немавсус (Нісмес де асѣжѣ). Ачеастѣ зідіре трѣе маі мѣлт де 15 векѣрї, ші аѣарѣ де амѣндоѣ капетеле, каре с'аѣ стрїкат прїн тѣрѣѣчѣнеа варварїлор попоаре нѣѣѣлітоаре дн Франчіа с'аѣ пѣстрат аша де бїне, ка кѣнд с'ар фі зідіт нѣмаї де пѣцінѣ време. Ачсст монѣмент преа фрѣмос ші мѣрец ал архїтектѣреї векї, се алѣѣтѣеде дін треї рѣндѣрї де болте ашезате

ѣна песте алта. Рѣндѣл чел маі де цос аре 6, ал доїле 11, ші ал треїле 36 арѣѣрї.

Рѣндѣл чел деасѣпра пе каре есте ашезатѣ аподѣчереа есте 175 ѣрме дналт престе рїѣл Гард, ші лѣнцімеа са днтре дмѣїї мѣнці, че прїн трѣнѣсѣл се дмпреѣнѣ есте де 725 ѣрме. Ла днѣпѣтѣл векѣлѣї треѣжт аѣ порончіт генералѣл франѣез, прїнѣл де Рохан, а стрїка де ла стѣлпїї де рѣндѣл ал доїле ка о треїме днѣгросїмеа лор, пентрѣ а днлесні тречереа артїлерїеї сале, ші нѣмаї мінѣнатеї тѣрїї а зідіреї се поате днѣсѣшї мѣлт кѣ челе доѣ рѣндѣрї деасѣпра аѣ скѣпат де днтреага дѣрмаре. Лѣѣѣїторїї днпреѣѣрїмеї аѣ адаос ла зідіреа чеа веке о алта нѣѣѣ, каре, дѣпре планѣл рѣндѣлѣї де цос аша де бїне с'аѣ іспрѣїт, днѣжт днтрѣ адеѣѣр се паре а фі о парте а зідіреї чеї векї, ші дндемѣнеазѣ акѣм ѡн дрѣм ларг пентрѣ треѣжторїї престе ачест рїѣ.

Гр. П.

ПОДОЛ ДЕ ПРЕСТЕРІЇ ГАРД ДН ФРАНЦІА.



ВЕЛІНГТОН.

Фелдмаршалъл енглез Артър Велеслей, дѣка де Велінгтон есте ал патрѣле фіѣ а контелѣ де Морнінгтон дін фаміліа Велеслей, а кѣріа нѣме аѣ пѣртат ел пѣнѣ ла днаінтіреа са че маї дн-налтъ. Ел с'аѣ нѣскѣт ла 1 Маї 1769 ші аѣ петрекѣт аніі тінерецеї сале ла скоала дін Е-тон, апої аѣ днтрат ла інстїтѣтѣл мілітар де ла Анѣер дн Франція. Дн аѣл 1787 аѣ дн-трат дн слѣжба мілітарѣ слѣжїнд кѣнд ла ка-валерїе кѣнд ла інфантеріе. Дн аѣл 1794 аѣ днчепѣт аші арѣта талантѣріле сале дн рѣс-бѣѣ ші маї алес дн Церїле де Цос ла грешїте-ле днтрепрїндерї а дѣкѣї де Іорк, кареле с'аѣ възѣт невоїт ла сѣжршїтѣл ачестѣї ан а се ре-траѣе ші а се днтѣрна нарѣшї ла Англіа. Ве-леслей с'аѣ днаїнтат пѣнѣ ла 1797 ла ранг де Сѣб-колонел, ші дн аѣл ачеста аѣ пѣрчес кѣ регїментѣл сеѣ ла Остїндіа. Аїче фрателе сеѣ ера гѣвернатор цївіл ші дндатѣ дѣпѣ ачєа с'аѣ днчепѣт ресѣоїл кѣ Сѣлтанѣл де Індіа Тїпо-Саїб. Генералѣл Енглез Харїс ера комендант де кѣпїтенїе, нар Велеслей комендѣа авангардіа;

ел аѣ атакат резїденція лѣї Тїпо, Серїнгапатнам, ѣнде ла 4 Маї 1799 аѣ пердѣт Сѣлтанѣл Індіеї, тронѣл цеара ші віаца. Пѣнѣ ла аѣл 1805, Велес-лей кареле акѣм се дналцеасѣ ла ранг де Гене-рал-маїор, аѣ авѣт прїлеж аші кѣлтіві дѣхѣл сеѣ прїн днделѣнгателе лѣпте кѣ чєалалцї прїнцї індієні, дн каре ан саѣ кѣрмат ачєст рѣсѣої. Велеслей с'аѣ днторс ла Англіа кѣ славѣ маре аѣ кѣпѣтат лаѣде ші рѣсплѣтірі, ші саѣ нѣміт мѣдѣларѣ Парламентѣлѣї.

Кѣнд ла 1808 інтерєсѣріле Спанїеї аѣ дндем-нат пе Англіа а се дмпѣрѣшї де ачєсте, сѣб команда лѣї Велеслей с'аѣ адѣнат о арміе кѣ каре елаѣ адѣнс дн лѣна Авгѣст тог дн ачєлаш ан пе пѣмѣнтѣл Спанїол. Аїче аѣ ѣрмат маї мѣлте лѣпте, дн каре с'аѣ днсемнат тотдєѣна ка вірѣїторѣ, днтре каре чєа маї вреднікѣ де дн-семнат лѣпѣ есте чєа де ла Вімієра, дн-се аїче аѣ ѣрмат неднцєлєцєре днтре кабїнетѣл Енглез ші генералїтатеа; Велеслей с'аѣ днтѣр-нат ла Англіа, днсе ачєст вѣрѣат фѣкѣсѣ атѣт

де мѣлте слѣжбе патріей, дѣкѣт ла Април 1809 с'аѣ трімес нарѣші ла Лісабона, спре а комен-дѣі дѣтрѣніта арміе енглезѣ, спаніолѣ ші пор-тѣгезѣ; ші дѣн кѣрѣнд аѣ фост ел вірѣіторѣ дѣн лѣпта де ла Талавера, кѣ каре прілеж аѣ кѣ-пѣтат тітлѣл ші нѣмеле де: контеле Велінгтон де Талавера. Дѣпѣ батаеа де ла Саламанка дѣн анѣл 1812 с'аѣ нѣміт Дѣкѣ де Спаніа ші дѣпѣ че ла 21 Іѣніе 1813 аѣ кѣшѣгат о дѣн-семнатѣ вірѣінѣ, с'аѣ апропіет тот маі мѣлт де хотарѣл Франціей; дѣнсѣршіт ла 1814, трекѣнд Піріней дѣн пѣрѣіле де Тѣлѣса ѣнде ла 10 А-прил а ачелѣнашіанаѣ фѣкѣт чеа маі де пе ѣрмѣ лѣптѣ дѣн фаворѣл сеѣ.

Дѣнтѣа паче де Паріс аѣ пѣс капѣт ачестѣі ресвоѣ, ші дѣка с'аѣ нѣміт амбасадор енглез лѣнгѣ Лѣдовік ал XVIII-ле краѣл Франціей. Ла анѣл 1815 ка міністрѣ енглез с'аѣ дѣпѣртѣшіт де трактациіле дін Віена; дѣндатѣ че дѣнсе На-полеон с'аѣ дѣнтѣрпат нарѣші дѣн Франція, с'аѣ грѣвіт Велінгтон а се пѣне дѣн фрѣнтеа арміей англо-нідерландезе де ла Брѣксел, спре а се лѣпта чеа маі де пе ѣрмѣ оарѣ кѣ ачест екс-траордінар барѣват, ші ачеаста аѣ ѣрмат дѣн зі-леле 18 ші 19 Іѣніе. Францезіи с'аѣ дѣнвінс, а доа паче де Паріс с'аѣ дѣнкеет ші с'аѣ ашезат дѣн Франція о арміе пѣтернікѣ де алеапі дін 150,000 осташі сѣѣ команда лѣі Велінгтон. Дѣпѣ че маі тѣрзіѣ аѣ веніт тімпѣріле челе пач-ніче с'аѣ мѣнтѣіт Франція ла 1816 де ачест гарнізон ші Велінгтон аѣ дѣнтрат дѣн Міністеріа патріей сале, ші дѣн ѣрмѣ аѣ фост дѣнсѣрчінат кѣ маі мѣлте соліи політіче ла деосебіте кѣрѣі.

Дінтрѣ тоці коменданціи де арміи дѣка де Ве-лінгтон аѣ прііміт челе маі марі ші маі стрѣлѣ-лѣчіте рѣсплѣтірі. Краѣл Англіей л'аѣ нѣміт ла 1815 Прінц де Ватерлоо. Асемеңе ші чена-

ВЕЛИНГТОН.



лалці Монархі а Европѣі лаѣ дѣнпресѣрат кѣ тітлѣрі, ордінарі ші дарѣрі. Аша аѣ фост ел тотодатѣ Фелдмаршал ал арміилор енглезѣ, пор-тѣгезѣ, спаніолѣ, нідерландезѣ, аѣстріанѣ, росі-анѣ ші прѣсіанѣ. Краѣл Портѣгаліей еаѣ дѣ-рѣіт такѣмѣрі де масѣ дѣн прец маі біне де ѣн міліон талері. Велінгтон есте де міжлок ла стат біне фѣкѣт, серіос ші дѣнцелепт. Ел с'аѣ кѣсѣ-торіт ла 1806 кѣ Екатеріна Пакенхам фііка Лордѣлѣі Лонгфорд, ші трѣще акѣм ка ѣн ом пріват, нѣмаі пентрѣ фаміліа са ші пріе-тініи сеі, ферічіт прін адѣчере амінте а дѣнтѣм-плѣрілор сале ші дѣнавѣціт прін нѣнѣмѣрате дарѣрі.

Гр. II.

КЪДЕРЕМИНѢНАТЪ.

Кѣнд Ченгіс Хан дѣн сѣта а 14а аѣ дѣнекат ші пѣс-іеткѣ Монголіи сеі веніці дін Асія, чеа маі маре пар-

те дін а Ѣнгарі ші ѣніи дін Татарі тречеа Дѣнѣреа дѣн нот пе каіі лор чеі ѣшорі, ші аної дѣнлесніці де гіаца

че акопераа флѣвѣл, аѣ нѣвѣлѣт днпѣрѣде де ла Лѣстава, атѣнчѣ аѣ фѣцѣт маѣ тоцѣ лѣкѣиторѣ днпѣ-
дѣрѣ; нѣмаѣ бѣтрѣнѣй, копѣй, волнавѣй, слабѣй, не-
пѣтѣнчѣшѣй, карѣй, нѣ ера дн старе а сѣфѣрѣ не-
воѣ шѣ остѣнеле, аѣ рѣмас днпрезѣнѣ кѣ преотѣл
лор че ера дн врѣстѣ де 80 аѣ, хотѣрѣнд а
сѣфѣрѣ днпрезѣнѣ пѣнѣ ла чеа маѣ де пе ѣрмѣ
ресѣфларе прѣмеждѣ шѣ невоѣ, бѣкѣрѣа шѣ пѣ-
тѣмѣрѣа. Тоцѣ аѣ алергат дн бѣсерѣкѣ шѣ аѣ дн-
кѣето. Акѣм татарѣй жефѣсе сатѣл Лѣстава
днтре рекнете селѣватече шѣ плеснѣтѣл бѣчѣрѣ-
лор челор лѣнѣй, шѣ фѣкѣсѣ дн тоате пѣр-
пеле колоане де фок негре шѣ плѣне де сѣнѣе-
ле неѣноѣацѣлор крѣщѣнѣ спре семнѣл грозѣѣѣ
лор; дѣпѣ че днсѣѣршѣт аѣ аѣнѣс ла бѣсерѣкѣ,
ѣ нѣ се прѣченеа дн че кѣп с'о дескѣдѣ. Стрѣ-
гѣрѣле де тѣнгѣрѣе а челор днкѣшѣ жѣ фѣкѣсѣ
аскѣлте пѣцѣн. Дн ачест тѣмп преотѣл с'аѣ рѣ-
гат дѣшманѣлор, ка сѣ се мѣлостѣѣаскѣ асѣпра
ачестор сѣрманѣ неѣноѣацѣ шѣ фѣрѣ арме. Дн-
се дн зедар! Варварѣй н'аѣ лѣат дн бѣгаре де
сеамѣ сѣнѣценѣа локѣлѣй, аѣ стрѣкат ѣшеле шѣ
аѣ мѣнчѣт пе ачѣй ненорѣчѣй кѣ маре крѣзѣме,
шѣ дѣпѣ че аѣ вѣзѣт кѣ дѣн тоцѣ ачѣй днкѣшѣ
нѣчѣ ѣнѣл нѣ ера дн старе а фаче слѣжѣа де
ровѣ, аѣ хотѣрѣжт а ѣчѣде пе тоцѣ, кѣ тоате а-
честе аѣ днвоѣт а дѣрѣѣ вѣаца ачелора карѣй се
вор лепѣда де кредѣнца лор. Преотѣл де шѣ
греѣ мѣнчѣт аѣ декларат, кѣ маѣ вѣкѣрос вор
сѣфѣрѣ моартеа чеа маѣ крѣдѣ, шѣ аѣ дндемнат
пре тоцѣ чѣналалѣй а ѣрма пѣлдеѣ сале. Дечѣ

варварѣй тѣрѣѣрацѣ аѣ трас ла мѣнте пе ачѣй че
маѣ ресѣфла днкѣ, спре аѣ арѣнка де аколо дн
прѣпастѣе, дн каре време ѣнѣ дѣнтрѣжншѣй аше-
засѣ цѣс о мѣлѣцѣме де парѣ аскѣцѣй кѣ вѣрѣѣ-
рѣле дн сѣс. Акѣм днспѣймѣнтѣтоарѣа кѣдере
а челор днтѣѣ адѣчеа пе чѣналалѣй ла дндоѣ-
лѣ. Преотѣл аѣ днвоѣт днкѣражерѣа шѣ рѣгѣ-
чѣнеа са ка Самсон кѣнд ера орѣ, шѣ кѣ пѣ-
рѣл смѣлт ла батѣкорѣтоарѣа адѣнаре а дѣш-
манѣлор сѣй дн фоѣшор. Днфѣрѣцѣй аѣ нѣвѣлѣт
Монголѣй асѣпра лѣй стрѣгѣнд : сѣ ведем акѣм
жѣ ваадѣта Дѣмнезѣлсѣѣ? шѣ аѣ арѣнкат пе бѣе-
тѣл бѣтрѣн дн кѣмплѣта прѣпратѣе, — днсе кѣ-
вѣнтеле нѣ сѣнт де адѣнѣс а дескрѣе днспѣймѣн-
тарѣа варварѣлор шѣ днкѣражерѣа крѣщѣнѣлор,
кѣнд дн тѣмпѣл кѣдереѣ ка прѣн о мѣнѣне аѣ
пердѣт дѣн окѣ пе бѣтрѣнѣл преот!! Варварѣй
днспѣймѣнтацѣ де асемене мѣнѣне нѣ с'аѣ маѣ
днгрѣжет де а лор прѣншѣ шѣ аѣ апѣкат фѣга.
Ероѣл бѣтрѣн дѣн норѣчѣре кѣзѣсѣ днтре нѣше
тѣфе десе че се афла пе марѣѣнеа ѣнѣй стѣнчѣй,
фѣрѣ а фѣ фост вѣзѣт де варварѣй. Греѣ ловѣт
шѣ амецѣт аѣ стѣтѣт кѣтѣа тѣмп фѣрѣ мѣшкаре
шѣ сѣмѣрѣе, днсе дн кѣрѣнд гласѣл сѣѣ че че-
реа адѣтор аѣ афлат дндатѣ мѣнтѣрѣе, кѣчѣй,
с'аѣ скѣс дѣн ачѣа прѣпастѣе кѣ фрѣнгѣй. Дн
кѣрс де маѣ мѣлте векѣрѣ с'аѣ серѣват дн фѣеш-
каре ан кѣте о зѣ спре сѣѣвенѣрѣл (адѣчереа а-
мѣнте) ачестѣй мѣнѣнате днтѣмплѣрѣй.

Гр. П.

К Ж Т Е В А Ц О К Ж Р Ї Е Л І Н Е (Днкѣере).

„Маѣ днтѣѣ сѣ арѣтѣрѣ Трачѣй кѣ тотѣл дн-
армацѣй, шѣ цѣкѣрѣ ла сѣнѣтѣл флѣерѣлѣй. Еѣ
се рѣдѣка аша де сѣс шѣ пѣка кѣ атѣта пѣтере
днкѣт прѣѣторѣй се пѣреа днспѣймѣнтацѣ де а-
чеаста. Дн ѣрмѣ ѣй фѣгѣрѣрѣ о лѣптѣ днсѣѣр-
шѣтѣл кѣрѣа ѣн дѣнѣѣиторѣѣ ловѣ пе алѣл, аша

днкѣт тоцѣ кредѣа кѣ лаѣ рѣнѣт; днсѣ ачѣаста
нѣ фѣ декѣт о пѣрѣре. Днѣнѣгѣторѣл десѣрѣ-
кѣ пе жмѣнѣсѣл дѣнѣѣнд шѣ ешѣ де пе сѣнѣ
к'ѣн пас фоарте воѣс че арата бѣрѣнца са.

„Магнѣзѣенѣй апоѣ дѣнѣѣрѣ дандѣл сѣмѣнѣто-
рѣлѣй. Сѣмѣнѣторѣл пѣне армѣле сале пре пѣ

мѣнт, дѣцѣгъ дої бої ла плѣгѣлсеѣ, шї самѣнѣ
ѣн огор, дѣтѣрѣндѣсе дїн кѣнд дн кѣнд, ка
ѣн ом че аре фрікѣ. Ын хоцѣ віне: лѣкрѣто-
рѣл саре апѣкѣ арміле сале шї алеаргѣ спре
дѣнсѣл кѣ скопос де ашї апѣра бої. Акѣм хо-
цѣл жл пѣне де десѣпт, ферікѣ пе лѣкрѣторѣ,
шї жї е бої: акѣм лѣкрѣторѣл есте бїрѣиторѣ,
леагѣ пе хоцѣ кѣ мѣніле ла спате, жл дѣцѣгъ
ла карѣл сеѣ дѣнгѣ бої шї 'л сілесе де а мер-
це асфел дѣнаїнтеа лѣї.

„Дѣпѣ ачешїа віне ѣн Місініан: ачеста цїне
дн фїеше каре мѣнѣ кѣте ѣн скѣт. Кѣте ода-
тѣ ел се слѣжеа кѣ дѣнселе, ка кѣм с'ар апѣ-
ра де одатѣ дѣпротїва а дої дѣшманї, алте орї
ка кѣм нар фї декѣт ѣнѣл, адесѣ се дѣтѣрна
кѣ репечѣне дн цѣрѣл сеѣ шї фѣчеа о сѣрїтѣрѣ
прїмеждїоасѣ, фѣрѣ а лѣса скѣтѣрїле. Ачеста
ѣрма дѣкеере дѣпѣ обїченѣл Першїлоркѣчокнїреа
скѣтѣрїлор шї прїн дѣнцѣїреа, ла сѣнетѣл аче-
стѣї ноѣ інструмент, ѣнѣї пас плѣкѣт.

„Дн ѣрмаре се дѣфѣцошерѣ пе сценѣ Арка-
дїенї: ії ера акоперїцї де арме стрѣлѣчїте, шї

сѣ дѣнаїтїрѣ дн каденцѣ (о потрївїтѣ мїшкаре),
цїїндѣсе ѣнїї де алцїї де мѣнѣ шї кѣ флѣерѣл
сѣвѣршїнд ѣн марш рѣсвоїнік. Кѣцїва дїн трѣн-
шїї сѣ дїспѣрцеа де ачестѣ чѣатѣ, алцїї се ѣ-
неа дѣнсѣ тоцї дѣнцѣна дн рѣнд, дар кѣ атѣта
репечѣне шї потрївїре, дѣкѣт мїшкареа ѣнеїроцї
нѣ есте нїчї маї репїде нїчї маї потрївїтѣ.

„Дѣнсѣршїт сѣ дѣфѣцошерѣ доѣ фемеї дѣм-
брѣкате кѣ страеле челе маї елѣганте, ѣна дѣн-
цѣе Перїка к'ѣн скѣт дн мѣнѣ, ч'еалантѣ дѣн-
цѣна Арїапа, флѣтѣрѣнд обасма; дѣнсѣ ачеста
дѣнцѣеа кѣ атѣта ѣшѣрїнцѣ шї плѣчере, дѣкѣт
еа дѣкѣнтѣ ініміле прївїторїлор шї сѣѣршї ба-
летѣл дн вѣетѣл аплаѣделор. Пафлагонїї мїрацї
де о асфел де прївелїше шї маї кѣ сеамѣ де
данцѣрїле фемеїлор, дѣнтревѣрѣ пе Гречї дакѣ
фемеїле лор сар рѣсвої асемїне шї еле кѣ дѣн-
шїї. „Аша, рѣспѣнсе дїн тоате пѣрїїде, еле
сѣнт каре, кѣнд дѣнцѣїнд, кѣнд лѣптѣндѣсе, аѣ
алѣнгат дїн Гречїа арміа марелѣї дѣмпѣрат ал
Персіеї шї ал Асіеї.“

К. П.

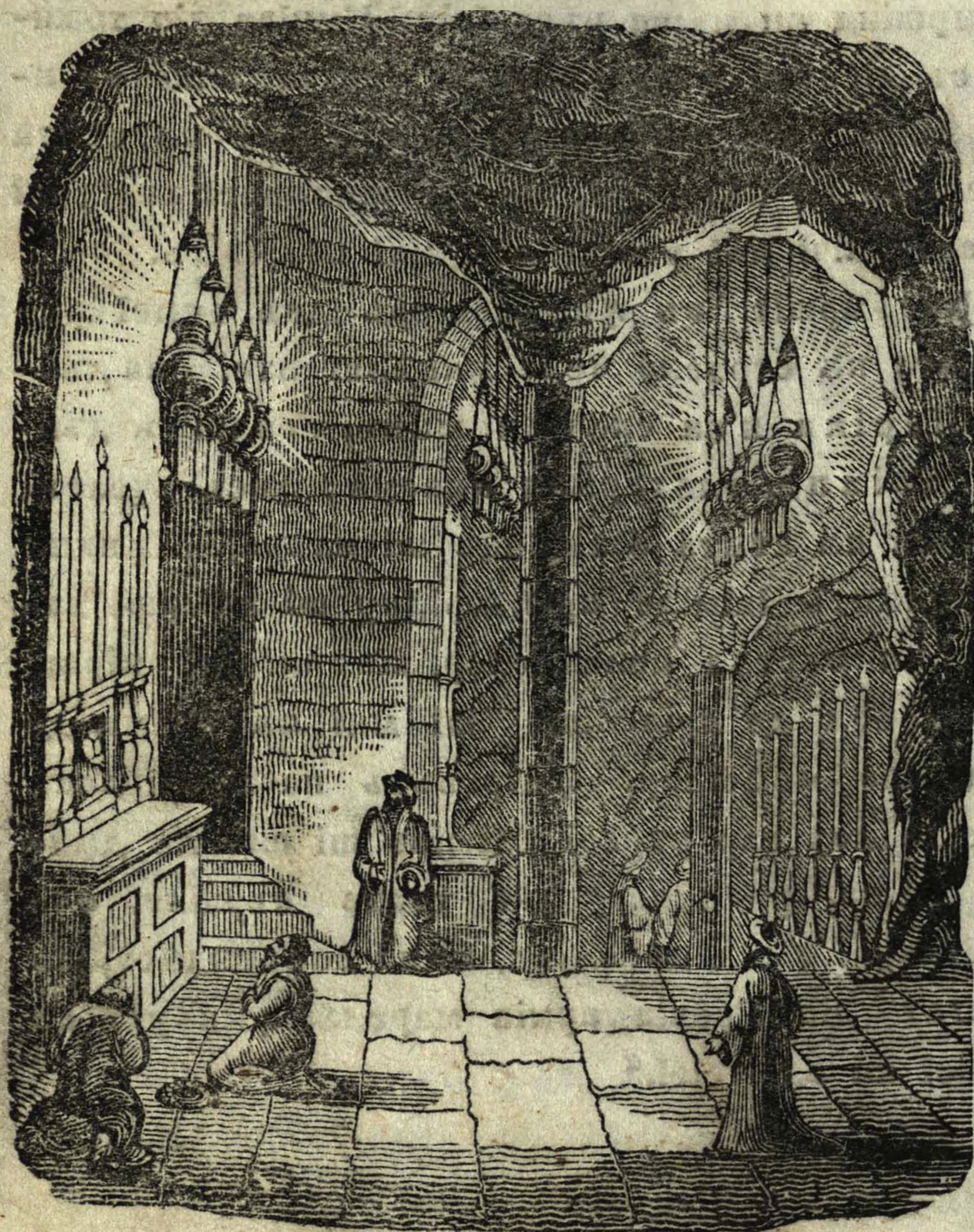
ПЕЩЕРЕА ДН КАРЕ САѢНѢСКѢТ Д. ХРІСТОС.

Лѣкрѣл чел маї вреднїк де дѣнсѣмнат дїн Ві-
флѣем есте мѣнѣстїреа зїдїтѣ пе ѣн деал дн
дѣпѣртаре де 200 пашї де ла полїтіе спре рѣ-
сѣрїт; ачестѣ мѣнѣстїре кѣпрїнде дн лѣѣнтрѣл
еї локѣл, дїн кареле аѣ рѣсѣрїт пентрѣ тоате
попоарѣле пѣмѣнтѣлѣї лѣміна адевѣратеї мѣнѣ-
тѣрїї прїн нащереа Д. Ісѣс Хрїстес. Дѣнкѣ чїї
дѣнтї крешїнї саѣ грѣвїт а арѣта ачестѣї лок
сѣїнцїт а лор чїнстїре прїн зїдїреа ѣнеї бїсерїчї
мїчї, дѣнсѣ дѣмпѣратѣл Адріан аѣ дѣрматѣ, зї-
дїнд дн локѣл еї ѣн темплѣ а Вінереї, шї аше-
ѣнд алѣтѣре о грѣдїнѣ маре, дн каре се сер-
ва цокѣрїле лѣї Адонїс. Ачесте с'аѣ пѣстрат
пѣн дн тїмѣл лѣї Константїн чел маре, а кѣ-
рѣна маїкѣ евлавїоасѣ Сф. Елена аѣ дѣрмат ал-
тарѣл пѣгѣнск, аѣ пѣс а се стїрпї грѣдїна шї

аѣ зїдїт мѣнѣстїреа чѣе пре фѣрѣмоасѣ дн чїн-
стеа Сф. Марїеї де Віфлѣем, каре стѣ дѣнкѣ пѣн
дн зїѣа де астѣз, шї есте чѣе маї веке дїнтре
бїсерїчїле Палестїнеї. Мѣнѣстїреа есте зїдїтѣ
дѣпѣ гѣстѣл греческ дн форма ѣнеї Крѣчї. Па-
трѣ рѣндѣрї де колоане корїнтїче де марморѣ
алѣѣ кѣте кѣ 12 вѣкѣцї спрїжїнеск болта, че
се лѣмінеазѣ прїн фѣрестї марї. Ачесте колоа-
не, алкѣтѣїте фїешкаре дїн о сїнгѣрѣ вѣкатѣ,
аѣ фост одїнеоаре скѣмп полсеїте кѣ аѣр, нар а-
кѣм сѣнт нѣмаї зѣгрѣвїте. Лемнѣл акопере-
мѣнтѣлѣї есте тот де кедрѣ; партеа де цѣе а
пѣрецїлор есте акоперїтѣ кѣ леспїзї марї де мар-
морѣ алѣѣ, нар пе партеа де сѣс се маї вѣд
дѣнкѣ рѣмѣшїцѣрї де ѣн мозаїк стревескї.

Дѣнѣдар каѣтѣ чїнева дн лѣѣнтрѣл бїсерїчїї

ПЕЩЕРА, ДН КАРЕ САЊ НЪСКЪТ
Д. ХРИСТОС.



алтар сеаѣ амвонъ, кѣчи претѣтиндене се въд нѣмаѣ семне де пѣстіере, ші акѣм слѣжеше Латінілор, каріѣ о аѣ дн стѣпѣніре, ка о тіндѣ, прін каре днтрѣ дн мѣнѣстіреа лор. О портіцѣ мікѣ, прін каре нѣмаѣ плекат поате трече чінева, есте сінгѣра днтраре, кѣчи поарта чеа маре саѣ зідіт, спре а се пѣте апѣра де нѣвѣліріле Аравілор прѣдѣторі, каріѣ маѣ наінте днтракѣлѣрі дн вісерікѣ пѣн ла алтар, спре а стоарче бані де ла евлавіоші кѣлѣгѣрі. Акѣм се днтревѣінцеазѣ пентрѣ слѣжѣа дѣмнезенаскѣ нѣмаѣ партеа деспре меазѣноапте, че есте деспѣрцітѣ де челелалте пѣрці а вісерічеѣ прін ѣн зід. Аіче есте алтарѣл челор тріѣ Магі ші лѣнгѣ дѣнсѣл дос о пеатрѣ де мarmorѣ, а кѣріа позіціе рѣспѣнде пѣнкѣлѣлѣ де пе черѣ, ѣнде саѣ вѣзѣт стеаоа Магілор. Ла капѣтѣл кафасѣлѣ се афлѣ о ѣшѣ де бронз, де ѣнде 15 трепте дѣк дн пещера, дн каре саѣ нѣскѣт Д. Хрістос.

Ачеастѣ пещерѣ, че кѣпрінде граждѣл ші ес-

деле, есте де форма нерегѣлатѣ, лѣнгѣ де 40 латѣ де 11, ші дналтѣ де 9 палме. Подіѣра ші пѣрецеѣ сѣнт акоперіці кѣ мarmorѣ алѣ скѣмпѣ, ші дмподовіці кѣ сточе де матасѣ рошіе, Пещера нѣ капѣтѣ лѣмінѣ де афарѣ, чі се лѣмінеазѣ де 32 канделе де арцінт, че нѣ се стѣнг нічі одатѣ ші сѣнт дарѣрі де ла деосебіці прінціпі крещіні. Партеа дін фаѣ а ікоаней днфѣцошазѣ адевѣрата пещерѣ а нащереѣ, каре есте чева маѣ дналтѣ, дѣкѣт чѣалалтѣ дін фѣнд, че кѣпрінде сѣжнта есле, каре се кѣноаще лѣмѣріт дін ачеа, кѣ днкіпѣтеле доѣ персоане нѣ се въд дн тоатѣ лѣнцімеа трѣпѣлѣлор. Ла стѣнга се веде днтрареа, ші алтарѣл чел мік тот де ла стѣнга днкіпѣеще локѣл, ѣнде Мѣнтѣіторѣл оаменілор саѣ нѣскѣт дін сѣжнта фечоарѣ. Аіче ард неконтеніт зіѣа ші ноаптеа канделе фоарте скѣмпе, ші деасѣпра есте о таблѣ рѣтѣндѣ де арцінт кѣ разе днпреѣѣр ші кѣ днскріѣл:

Hic de virgine Maria.

Jesus Christus natus est.

(Аіче дін фечоара Маріа саѣ нѣскѣт Іісѣс Хрістос).

Прівінд ла дреапта, се веде о днѣлціме песте пардосалѣ дн форма ѣнѣї алтар, лѣмінатѣ ші дмподовітѣ де сфешніче кѣ фѣкліѣ ші деасѣпра кѣ канделе; ачеаста есте сѣжнта есле, депѣртатѣ кѣ 7 паші де ла алтарѣл нащереѣ Д. Хрістос, ші спре а аѣѣнѣе ла дѣнса, трѣѣѣ а се коворѣ пе доѣ трепте. О стѣнкѣ мікѣ де мarmorѣ алѣ, че се рѣдікѣ ка де доѣ ѣрме песте пардосалѣ ші есте чоплітѣ дн форма ѣнѣї деагѣн, аратѣ локѣл, ѣнде аѣ шѣзѣт Домѣл черѣлѣї пе нае. — Мѣлте зѣгрѣвеле копіете де пе орігіналѣріле лѣї Рафаел ші а алтор артісті днсѣмнаці а схоалеї італіене ші спаніоле, дмподовеск пѣредіѣ сфінтеї пещері, днтре каре лѣнгѣ есле, дѣпѣ днкредінцареа кѣлѣторѣлѣї Прокеш де Остен, се афлѣ дн орігінал Палма лѣї Іаков. Маѣ мѣлте колоане де мarmorѣ пестріцѣ спріжінеск пѣредіѣ пещереї, ші дн лѣѣнтрѣл еї се афлѣ ші органе, че днсоѣеск кѣжнтѣріле де евлавіе.

С. С. Б.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNÎLOR.

№ 33.

ВЕНЕЦІЯ.

1841.

АВАРЪЛ (СГЖРЧІТ) ІОН ЕЛВЕС (Ърма).

„Нъ, зісь ел, банїї меї сжнтпердъці шінічі о-
даты нъї вої маї лъа лнапої. Нъмі маї бат ка-
пел ка съ келтеск лнзечіт прін цъдекъці ка
съмі скот одаты ачена че есте пердът.“ Кънд
мърі, нъмаї о сінгъръ лакръмъ фъ върсать пе
мормантъл съѣ, ші ачеаста аѣ фост де кас-
нікъл каре ам ворбіт. Ел іаѣ лъсат прін тес-
тамент ън вініт де 50 лівре стерлінге. Іар
тоаты клірономіа са де 18 міліоане леї не-
потълъї съѣ Іон Магот, къ кондіціе ка съ
поарте нъміле съѣ ші съ ее стема фаміліеї
сале.

Іон дореа де мълтъ време ачеастъ норочіре,
ел съпъртъ къ істеціме кътръ мошъл съѣ, ші съ
лнвъцасе а нъ вѣтъма нічі одаты гѣстъріле сале.
Ел дінтрънтъѣ аѣ цъкат рола де авар пентрѣ аї
плъче, лнсъ маї ла ѣрма съ депрінсъ мінънат
де віне къ ачест рол. Дъпъ піердеріле лнсъм-
нътоаре че фѣтъмъ лн покъл кърцілор, ел пърсї
Лондрапентрѣ а фачевізіл лъї Сір Харвеї. Атънчеа
се пъзі фоарте віне де а се лнфъцоша лн костъ-

мъл тінерілор де модъ. Ел съ опрі лнтр'ън мік
трактір департа де кътева міле де палат, ші
аколо жші скімъ тоаты лнбръкъмінтеа са: лм-
пръмътъ де ла трактірціѣ о пърске де кътъ-
ръмї де фіер пентрѣ скарпїї сеї, колцъні аCOPE-
ріці де кърпітърї, ън сѣртък фоарте векѣ ші о
пълъріе ѡнсѣроасъ ші фоарте роасъ. Асфел
скімбат лн страе с'аѣ порніт пе цос. Лнтъл-
ніреа къ мошъл съѣ ера къ адевърат о сценъ
де комедіе. Бътрънъл жл прївеа де одаты к'ън
аер компътімїторѣ ші мълцемїторѣ; ел жл
лмбръцошъ къ че маї маре фръцезїме, ші се
пъреа аї зіче: фїе, тъ ещї вреднік де неамъл
тъѣ! тъ нъ теаї десфржнат! Дъпъ ачеаста поф-
ті пе непотъл сеѣ се шадъ, порончі слъцеї съ
пъе о вѣкаты де лемн, с'аѣ маї віне съ зік ѡн
бъцѣ верде лн ватрѣ, ші порончі се адъкъ доѣ
пахарѣ де бере. Конверзаціа че авъ аѣ фост
деспре невъніїле веакълъї ші деспре невъніїле
богацілор: кътръ сеарѣ амжндої ворбіторїї се
діспърцірѣ, ші съ дъсъ ла кълкат фъръ лъмжнърї.



Непотъл мжика фоарте пѣцин ла мошъл сеѣ, лнсь се деспѣгѣбі къчї дѣпъ моарте жл кліро- номісі шї съ фѣкъ знѣл дїн чїї маї днавѣціці клірономї а Англіеї.

Іон Елвес дѣпъ че шаѣ лѣат зіѣа вѣна де ла прїетенїї сѣї саѣ дѣс съ лѣкънаскъ дн мїж- локъл ноѣлор сале мошїї. Ел ера атѣнчїде 40 анї, патїма са асѣпра цокълѣї съ стѣнсъ, де асемї- не шї ачеа а кълѣріеї прекѣм о аве одатъ; ел нѣ авеа алт гѣст маї плѣкѣт декѣт а вѣна, нѣ пѣтрнїкї, ка Сїр Харвеї, дар вѣлпї, шї пентрѣ ачеаста нѣ съ днпротївї дорїнѣї де а аве о мїкъ потаедекнїї, ачеаста аѣ фост сїн- гѣра келтѣналъ де лѣкс дн че маї де пе ѣрмъ цѣмѣтате а вїеѣї сале: ел цїнеа кѣ- нїї сеї кѣ асфел де їкономїе, днкѣт рѣпоса- тѣл стѣпѣн ал касеї де ар фї днвїет, маї мѣлт лар фї лѣѣдат декѣт окѣрѣт. Кѣнїї сеї авеа слѣвѣчїнеа шї рѣпїреа лѣпїлор вѣтрнїї; тоцї ворѣеа къ ел нѣї хрѣне декѣт кѣ оасе де вѣлне. Слѣга кѣнїлор, каре жї слѣжеа асѣмїнеа шї де пѣртат кѣнїї ла вѣнат, ера о мїнѣне, ел цїнеа лѣї Іон Елвес локъл де о дѣзїнѣ де слѣцї. Се скѣла дїмїнеаца ла 4 чеасѣрї шї мерѣеа де мѣлѣе вачїле, гѣте дежѣне стѣпѣнѣлѣї сеѣ, шї лесне съ днцелѣе кѣ кѣ ачеаста нѣшї сѣѣр- шеа тоатъ треаѣа са, ел съ дѣче апоїла гражл ѣнде дмпѣрѣеа кѣ їкономїе хранѣ ла каї, жї щерѣеа, спала, шї ле пѣне фрѣїле, де аколо алерга ла кѣнїї шїї дѣчеа дн кѣмп; днтѣр- нѣндѣсе де ла вѣнат, остенїт шї рѣгѣшет, сѣ- чела каїї дѣпъ ачеа свѣра ла кѣхне, ѣнде жш днкїпѣе де а фаче ѣѣкате ѣѣне кѣ пѣцїнѣ кел- тѣналъ атѣт пентрѣ Іон Елвес кѣт шї пентрѣ мѣсафїрїї сѣї, дакъ їсѣ днтѣмпла сѣ аїѣѣ; дн- сѣѣршїт дѣпъ масѣ ел се днделетнїчеа дїн ноѣ кѣ каї, вачїле шї кѣ кѣнїї. Днсь кѣ тоатъ хѣрнїчїа са Іон Елвес тотѣш де о сѣтѣ де орї не зі жї зіѣеа „ленешѣле! трїндавѣле“ шї жл днтреѣа „че сокоцї сѣцї плѣтеск не шезѣте.“

Дїн челе маї сѣс сѣ веде кѣ непотъл сѣаѣ фѣкѣт вреднїк ѣрмѣторѣ мошѣлѣї сѣѣ.

Клірономїа са чеа пѣрїнтеаскъ, сѣаѣ дндоїт прїн клірономїа лѣї Сїр Харвеї. Дакъ ел ар фї шїѣт сѣ преѣѣнаскъ мошїїле сале; дакъ ар фї авѣт макаркѣт де пѣцин ачеастъ їскѣсїнѣѣ комѣнѣ днтреѣї, каре есте де а нѣ лѣса нїчї одатъ банїї дн не- лѣкраре, ел ар фї фост ла вѣтрѣнѣе чел маї богат ом дїн тоатъ Англіа; лнсь ел ера дн а- чеастъ прївїре де о недестоїнїчїе некрѣзѣтѣ: челе маї сїмпле сокотеле жл днпѣедека; ел нѣ цїнеа нїчї о нотѣ скрїсѣ де днтреѣѣнѣареа шї де мїш- кареа венїтѣрїлор сале; дечї ера сїлїт а се днкреде цїнереї сале де мїнте, шї днкъ де маї мѣлте орї дн ачеа а алтора; кѣтрѣ ачесте ел ера де о днкредїре копїлѣреаскъ дндатѣ че оаречїне жї дмѣѣцоша о треаѣѣ че лѣїї сар фї пѣрѣт ѣаворїтоаре, шї амѣцїторѣл ера сїгѣр де а фї стѣпѣн пе пѣнга лѣї дн атѣта прекѣт ар фї сокотїл къ ар траѣе дїн ачеаста вре ѣн фолос, шї маї тої деаѣна елера дншѣлат; асфел днкѣт ѣн дншѣлѣ- торѣї їстеѣѣ пѣте сѣ се днавѣцаскъ де ла дѣн- сѣл; кар ѣн лѣкрѣторѣї неѣоеш днзадар їар фї черѣт де лѣкрѣ, сеаѣ о ѣїатѣ ѣамїліе днзѣдар ар фї сѣѣферїт ѣоаме а лѣтѣре кѣ каса са, фѣрѣ ка ел сѣ ле аѣѣте сѣаѣ сѣ се днгрїжеаскъ де ненорочїта лор соартѣ.

Іон Елвес кѣнд фѣче вре о кълѣторїе маї лѣнгѣ жшї лѣа де провїзіе дн ѣѣѣнарѣ доѣ о- ѣѣ рѣскоапте. Де шї ел рѣмасѣ кліроном пе- сте о мѣлцїме де касе, лнсь кѣнд вїнеа ла Лондра, нѣ ѣоѣа ка сѣ днтре дн ѣн отел, че ѣмѣла тоатъ ѣлїца кѣрѣна лї ера стѣпѣн пѣнѣ че гѣсеа вре о касѣ фѣрѣ оаспе. Пентрѣ ачеа- ста ел авеа моѣїле пѣртѣреѣе, алкѣтѣїте дїн 2 патѣрї, 2 скаѣне шї 1 масѣ, о вѣтрнѣѣ ѣеѣе скїоапѣ днсоѣеа ачесте дн тоате кълѣторїїле лѣї. Моартеа ачестеї ненорочїте слѣжнїче с- сте о днтѣмпларе трїстѣ дн вїаца сѣѣрчїтѣлѣї домн. Днтрѣ о зі колонсѣл Тїмс сѣ дншїїнѣѣ кѣ мошѣл сѣѣ се афлѣ дн Лондра, ел жл къѣ- тѣ дїн махала дн махала шї дїн ѣшѣ дн ѣшѣ, лнсь тоате аѣ фост днзѣдар; днсѣѣршїт ѣн ѣѣ- ет жї спѣсѣ кѣ нѣ аѣ ѣѣѣт нїчї пе ѣнновїл, де- кѣт жш адѣче амїнѣе дѣсѣн ѣїет ом вѣтрнї,

къ къ кжтева зіле май днаинте аў дескіс зша
граждѣлѣи ші апої о днкисъ не дін лѣнтрѣ
къ рѣтезѣл. Колонелѣл бѣтѣ ла зшѣ, одатѣ де
май мѣлте орї днсѣ нїчї зн рѣспѣнс; кемъ зн
лѣкѣтѣш, днтрѣ днлѣнтрѣ, — пѣстїѣ; се сѣе де
о скарѣ, аѣде цемете, се рѣпѣде дн о кѣмарѣ
ші веде не зн пат фоарте рѣѣ не Іон Елвес
лѣнцїт, галѣн ші фѣрѣ сѣфларе. Се адѣсѣ дн-
датѣ зн спїцер чеї дѣдѣ нїще докторїї де інімѣ;

днсѣжршїт дш віні дн сїмпїрї, шї історїсї къ де
трїї зіле жї болнав шї къ нїмїкъ наѣ мжнкат
нїчї бѣзт; къ ел се днгрїжїсѣ май днтї де бѣ-
тржнѣ че ера сѣ моарѣ, шї каре сѣ ва фї кѣл-
кат зндевасеаѣ ва фї фѣцїт ла зн оспїтал. Се
кѣзтѣ прїн граждѣ, шї афлѣ не бнѣта фемее
моартѣ. Спїцерѣл деклѣрѣ къ де доѣзѣ зіле аѣ
мѣрїт.

(Днкеере ва зрма).

СТРѢЦѢЛ

Стрѣцѣл се нѣмѣрѣ днтре ачеле анїмале а
кѣрора днсѣшїмї нѣ с'аѣ пѣтѣт віне обсерва дін
прїчина депѣртѣреї лор чеї марї де церїле кѣл-
тевіте. Днкѣ май наїнте къ 60 анї се гѣсеа
дн історїїле натѣрале о мѣлцїме де фавѣле дес-
пре джнсѣл. Акѣм май мѣлцї кѣлѣторї, карїї
л'аѣ обсерват май де апроапе дн Африка, шї ка-
рїї аѣ пѣтѣт а се днкредїнда май къ деамѣрѣн-
тѣл деспре днсѣшїреле лѣї, аѣ днлѣтѣрат фа-
вѣлїле шї неаѣ дмпѣртѣшїт днцїїндерї май сї-
гѣре.

Днкѣ май наїнте къ 3.000 анї днсѣмнеазѣ
Іов дн Сф. Скрїптѣрѣ чева деспре ачеастѣ па-
сере, каре с'аѣ історїсїт пѣрѣреа пѣнѣ дн тїм-
пѣрїле челе май дін зрмѣ, днсѣ дѣпре кѣм нї
днпѣртѣшѣще зн кѣлѣторѣ ноѣ Ліхтенцаїн се
пар а нѣ фї преа адеѣрате. „Стрѣцѣл, зіче
Іов, 39. 14, пѣне оаѣле сале не пѣмжнт шї ла-
сѣ ка сѣ ле клочеаскѣ соареле фѣрѣ а май гжндї
къ вр'о фїарѣ поате сѣ ле стрїче. Ел есте
фоарте аспрѣ кѣтрѣ пѣї, ка кжнд н'ар фї аї сѣї
ші нѣ багѣ де сеамѣ къ лѣкреазѣ тоате днзѣ-
дар, пентрѣ къ Дзеѣ нѣ наѣ дат нїчї кѣм прїче-
пере. Кжнд се мжнїе се сѣзрлѣще шї нѣї пасѣ
де кал шї де кѣлѣрец.“

Асемѣнжнд ачеастѣ дескрїере къ а лѣї Ліх-
тенцаїн, апої се веде дндатѣ о море деосебїре.
Ел зіче къ: „Стрѣцѣл есте о пасере фоарте
днцелеаптѣ, де каре къ греѣ се поате чїнева
апропїе дн кжмп словод. Ел се сїргѣще май
алес а аскѣнде кѣївѣл сеѣ; нѣ алеаргѣ нїчї о-

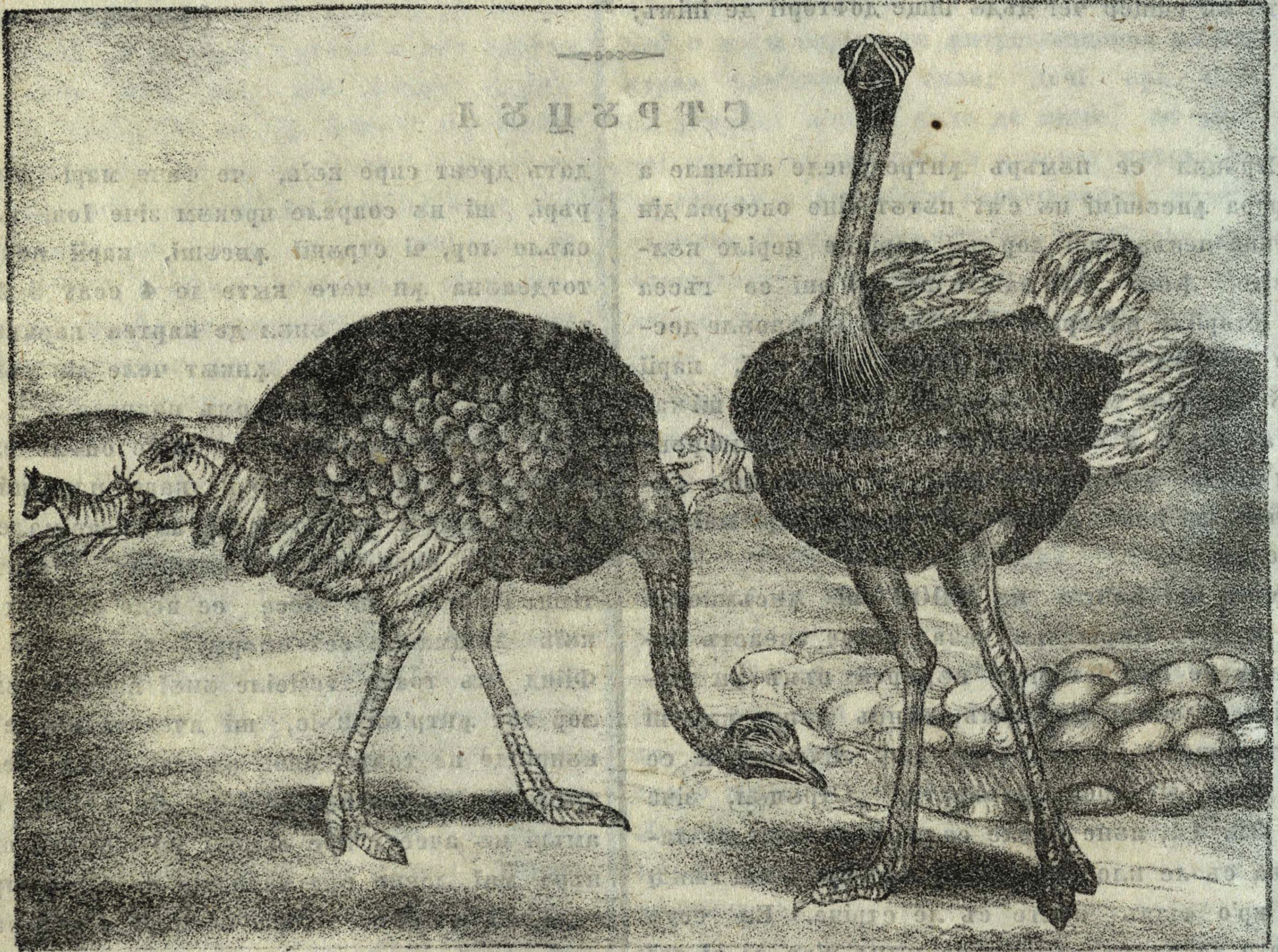
датѣ дрепт спре кѣїв, че фаче марї днкѣнцѣ-
рѣрї, шї нѣ соареле прекѣм зіче Іов, клочѣще
оаѣле лор, чї стрѣцїї днсѣшї, карїї петрекжнд
тотдеазна дн чете кжте де 4 сеаѣ 5 де пар-
теа фемеаскѣ къ знѣл де партеа барѣатеаскѣ,
апої се скїмѣѣ аша, днкжт челе дін тѣѣ кло-
ческ зіѣа шї челе дін зрмѣ ноаптеа.

Де асемїне стрѣцѣл нѣ пѣне оаѣле сале дн
кжмп, прекѣм аратѣ Іов не каре негрешїт леар
мжнка мжцеле салѣатїче шї алте анїмале репа-
рїче, дін каре прїчинѣ клочѣще барѣатѣл дн
тїмпѣл нопцеї шї адесе се веде зѣкжнд лжнгѣ
кѣїв дѣшманѣл сеѣ оморжт де гїареле сале.
Фїїнд къ тоате фемеїле знѣї барѣат пѣн оѣле
лор тот днтр'зн кѣїв, шї ачеаста нѣ ле поате
кѣпрїнде не тоате, апої ашеазѣ оаѣле челе май
тѣрзїї дн цѣрѣл кѣївѣлѣї не дін афарѣ, спре а
амѣцї къ ачесте пре оаменї шї анїмале шї а а-
пѣра май лесне пре челе дін кѣїв. Днтре ал-
теле шї ачеастѣ зічере се паре а фї неадеѣвѣ-
ратѣ, кѣчї стрѣцѣл хрѣнеще къ ачеле оаѣ де
пїнпрецѣр не пѣїї сѣї чеї де кѣржнд скошї, нѣ, кѣчї
ле'нтреѣзїнѣазѣ ел сїнгѣр не ржнд. Іов шї дн-
трѣ ачеаста ар аѣе грешалѣ арѣтжнд непѣсарѣа
стрѣцѣлѣї де пѣїї сѣї. Кѣ зн кѣвжнт се паре
къ ел дн тоате скрїерїле сале ар аѣе грешалѣ
ші се кѣвіне а і се да ертаре. Іов аѣ фост
лѣкѣїторѣл пѣстїїлор знде стрѣцѣл клочѣще,
ші тотодатѣ аѣ обсерват натѣра лор; скрїерїле
сале деспре Антїлопї, крокодїлї, таѣрї сѣлѣа-
тїчї, кай чеї аравїчї, ш. а. сжнт атжт де поетїче

кѣм ші адевѣрате. Ліхтенцайн а҃ фост нѣмаї
ѣн кѣлторѣ; дечі оаре а҃ пѣтѣт ел се діско-
пере нещїица лѣї Іов? ачеаета нѣ есте де кре-
зѣт. Маї апроапе де адевѣр есте амѣндої а҃
дрептате, пентрѣ кѣ чел дін тѣѣ а҃ обсерват
стрѣцїї дін пѣстїл нордік, ші Іов не чеї дін
пѣстїл сѣдік ал Афрічеї, каре фїнд депѣртат

ка де вр'о 4.000 міле ѣнѣл де алтѣл апої лес-
не се пот лнсемна оарекаре деосевїрї, де вре-
ме че партеа нордостїкѣ а Афрічеї, Сїріа ші А-
равїа дін векіме а҃ фост маї мѣлт кѣлтевітѣ де-
кѣт пѣрцїле сѣдіче а Афрічеї. Арѣтареа лѣї
Лїхтенцайн, кѣ стрѣцѣл кѣм веде кѣ кѣївѣл
сеѣ с'а҃ дескоперїт, лндатѣ лстрікѣ, сфармѣ оа-

СТРѢЦѢЛ.



ѣле ші се дѣче лн алт лок се адевереще ші
де алцї кѣлторї; пентрѣ ачеа колонїстїї се
мѣлцемеск кѣнд а҃ афлат кѣївѣл лор а лѣа
кѣнд ші кѣнд кѣтеваоаѣ дін ачеле де пѣнпре-
цѣр, ші апої фїнд кѣ еле трѣеск мѣлт, сѣнт

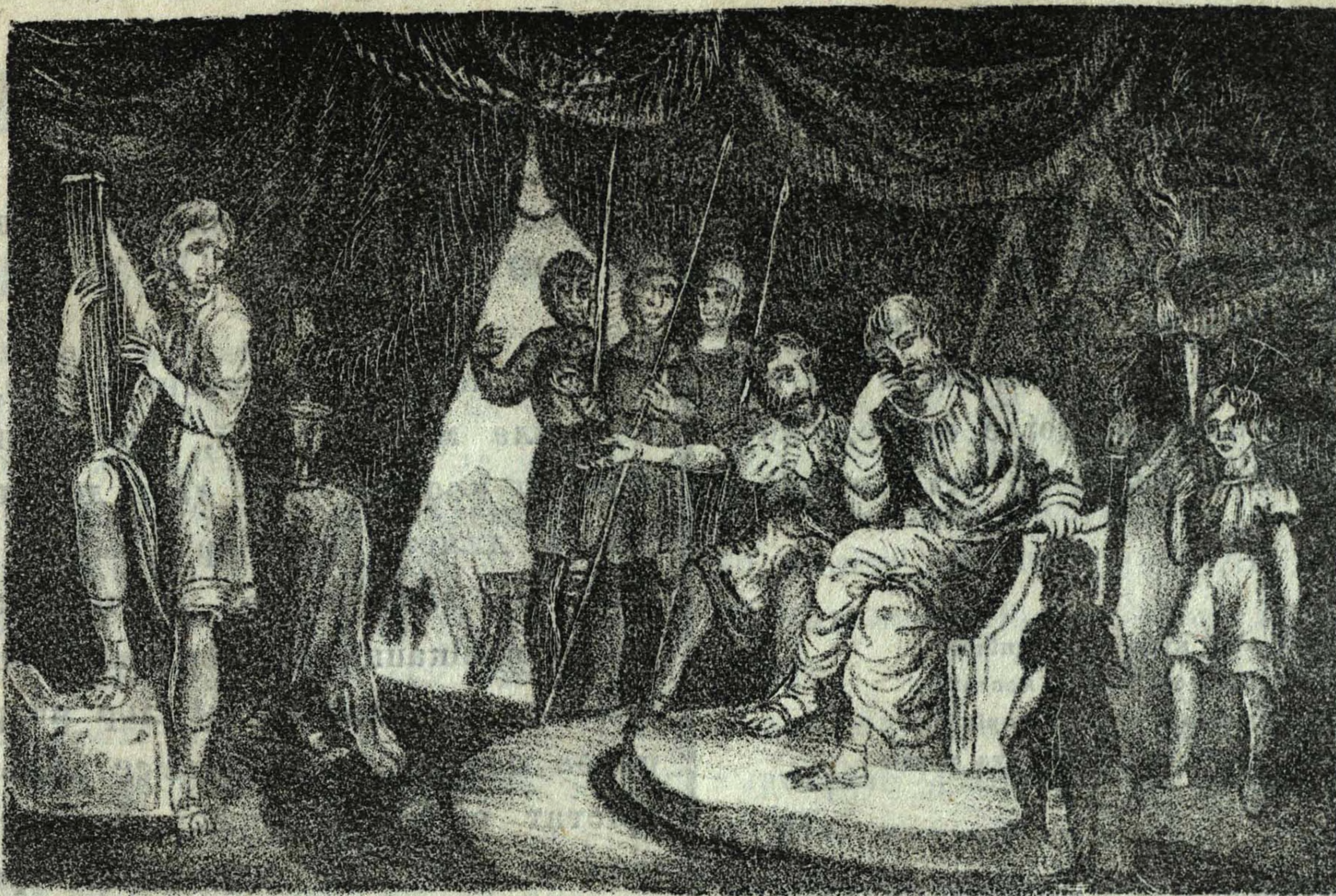
фоарте марї, кѣмпѣнеск пѣнѣ ла треї фѣнцї ші
пот сѣтѣра патрѣ оаменї флѣмѣнзї, апої ачеа-
ста есте маї мѣлт де крезѣт. Нѣмаї барѣатѣл
аре пене фрѣмоасе алѣе.

Гр. П.

БІСЕРІКА Лѣї ТЕЛ ДЕ ЛА КІСНАХТ.

Ѣнѣл дін лакѣріле челе маї мічї а Сфїдереї,
лнсе чел маї лнсемнат лн історїа цереї, есте
лакѣл нѣміт Лѣцери, фїнд кѣ не цермѣріле лѣї

с'а҃ лнфїнцат конфедерацїа. Ел есте ашезат
лнтре кантоанеле (цїнѣтѣріле) Лѣцери, Швїц, Ѣн-
тервалден ші Ѣрі, каре лн тїмѣріле де мїжлок



БІСЕРІКА ЛЪІ ТЕЛ ДЕ ЛА КІСНАХТ.

се нѣмеа кантоане де 4 політїї, авжнд о днтїнде-
дере песте 2 міле патрате шї 1320 ърме пе-
сте кѣмпїна мѣреї. Лѣнцїмеа са де ла політїа
Лѣцерн пѣнѣ ла Флѣелен есте де 4 $\frac{1}{2}$, шї лѣ-
цїмеа са чеа маї маре де ла Кїснахт пѣнѣ ла
Алпнах де 2 пѣнѣ ла 2 $\frac{1}{2}$ міле; ла Аксенберг
есте де 600 ърме аджнк. Мѣнцїї чїї дналцї шї
пнчїшеле стжнчї че'л днкѣндѣрѣ фак адесе
непѣтїнчоасѣ апропїереа корѣвїлор де цермѣрї.
Ел аре мѣлт пеще, маї кѣ сеамѣ ла цермѣрїле
кантонѣлѣї Фрі. Ачест лок ашезат дн мїжло-
кѣл Сфїдереї, днѣцпошїнд прївїторѣлѣї о маре
варїетате де їкоане фрѣмоасе шї романтиче, а-
дѣче амінте де тїмпѣрїле векїмеї шї дешептѣ
дн сїнѣл Сфїцерѣлѣї мжндрїа націоналѣ шї ѣвї-
реа патрїеї. Апа лакѣлѣї есте лїмпедє шї де
ѣн колор фрѣмос вердїѣ. Дїнтре рѣжѣрїле, каре
се варсѣ дн тржнсѣл чел маї днсемнат есте
Наїса, дн лак се афлѣ нѣмаї о їнсѣлѣ нѣмїтѣ
Алтстад. Ампрецѣрїмеле лакѣлѣї сжнт челе

маї фрѣмоасе дн Сфїцера. Дн апропїере де Лѣ-
церн, каре політїе кѣ о мѣлцїме де тѣрнѣрї се
дналцѣ кїар ка дїнтр'о маре, цермѣрїле сжнт
ѣос ашезате, шї днподовїте кѣ фрѣмоасе пала-
тѣрї, сате шї кѣ пѣдѣрї де арѣорї родїторї, де
аїче се днтїнд шесѣрї пѣнѣ ла поалеле мѣнцї-
лор, пе каре се вѣд політїї романтиче, прекѣм:
Станц, Швїц, Герсаѣ шї Кїснахт, днсѣжршїт ло-
кѣрї сїнгѣратїче шї стжнкоасе. Дн апропїереа
де Кїснахт се веде бїсерїка лѣї Тел, а кѣрїа ї-
коанѣ днѣцпошем астѣзї четїторїлор, зїдїтѣ пе
локѣл ѣнде Вїлхелм Тел аѣ днпѣшкат ла 1307
пе Геслер. Пѣрецїї сжнт днподовїцї кѣ зѣгрѣ-
велє дестѣл де фрѣмоасе.

О алтѣ бїсерїкѣ пѣстрєазѣ адѣчереа амінте а
бїрѣїнцїеї де ла Моргартен; асемене нѣ есте маї
пѣцїн вестїтѣ дн їсторїа неатѣрнѣреї Сфїцерї-
лор політїа Кїснахт, ка лѣкѣїнца лѣї Геслер,
ѣнде днкѣ шї акѣм се вѣд оарєкаре рѣїне а
палатѣї сеѣ.

Гр. II.

ЛЕЦІРЕ ДПРОТІВА ЛЖКСЛЖІ (Диксере).

Днтрістата парадъ а модей кж лажржі-
ле лжі Демокріт шіржсжіле лжі Еракліт.
Ачест тіглъ есте съпат деа стжнга стампей, дн
партеа де сжс не каре ної ам арътато дн нж-
мържл трежт, дн ржнджл ал доїле се веде мор-
мжнтжл Модеї, асжпра кжіа се четеше епіта-
фжл жрмјторј:

Дн мормжнт аїче заче кнар жнде о'нвреднічіт
Мода, че'н Франца стјрніс о неспжсж невжніс.
Моартеа са фжж се п'сарј орї ч'ера де прїсосїт.
Шї'н жжржнд ва аджнде'н тоате 'ндестжлата авждіс.

Кјтрј ачест мормжнт се дндреаптј днтрїс-
тата парадъ. Оаменї шї фемееле че дескїд
маршжл джк не сжлічі кжтева страе де а моар-
теї, ачесте сжнт капеле, хорбоцеле, гжлере, за-
ріфлікжрі дн ажр, каре подоаве аржнкате жна
песте алта дн мормжнтжл модеї дндатъ се вор
днмормжнта кж джнса. Сж нж тречем кж веде-
реа шї мжстечїле, че дндатъ аж сж се факъ не-
вжзжте дн секріј, дакъ вом цждека джпъ дн-
трїстареа персоаней днарматъ де фоарфічі че
фігжреазъ дн чел днтјж рангј шї каре се нж-
меше пјзїторј де мжстечї. Днаїнтеа кјржн мер-
це тржпжл модеї пјртат де патрј фемеї акопе-
ріте кж воалжрі шї днтро позїціе деснјджджї-
тоаре.

Жн асемїне нжмјр де пжнжгјтоаре днкее па-
рада. Джпъ джнселе вїн фелжрічі мещерї, кро-
їторї, чжвотарї, чепрегарї, цжваерцїї, шї джпре
зїса ајторјлжї карїкатјреї ноастре, артїстїї шї
негжцїторїї фжжнд долїжл модеї; шї ачеаста нж
фјрј кжвжнт кжчі Лждовїк ХІІІ опреа дн ле-
цжіреа са пре тоці лжкрјторїї лор де а фаче
с'ажде а аве ла джншїї жн страї с'аж алт лжкрж
пропїт, сжв педеапсж де а фі деклараци де
десфржнаци шї ліпсічі де а маї пжте лжкра ме-
щешжгжл лор фјрј де а маї нжджджї кж

вре одатъ ва кжпјта словозенїе пжтїнд шї глоа-
бж 900 леї.

Іар челе дожъ персоане че шед де амжнджж
латјріле мормжнтжлжї, ачеа дїн стжнга есте
Ераклїт кжпрїнс астъ датъ де жн ржс невжнеск,
лжнгъ джнсжл стај вр'о кжцїва оаменї дїсжрж-
каці де лжксжл лор, шї чева маї департе маї
мжлці мжзїканці, че сјрбеазъ прїн гестјріле шї
сжнетжл їнструментжлжї лор моартеа шї днгро-
пареа модеї. Ла дреапта се афлј Демокріт дн-
трїстат шї пжнжгјторј. Десїнаторжл авж пж-
чере се факъ ка парадъ сж треакъ не лжнгъ
джнсжл, пентрж а да маї мжлтъ амјржчїне ла-
крїмїлор сале, апропїнд де джнсжл обїектеле
чеї жнелтеск вјрсареа лажржмїлор; сж аскжлтжм
пјцін ачесте дожъ персоанедемжнд сеаж ворбїнд
не ржнд.

Ераклїт.

Еј ржд астжзі кжнд Парїсжл кж'нтрїстаре вјд кж пжнжц
Ла а модеї 'нгропжчїне, доамїж маре рјпосатъ;
Шї держд барбатжл каре де секріжл еї с'атїнре.
Моартеа еї атжта'мї плаче, кжт сїмїцїреа мж аратъ.

Демокріт.

Еј пжнжгј дарј, нж де'ачеастъ пре дорїт'нмормжнтаре,
Пентрж каре невжнеше тоці ачешїа сжспїж;
Ажм тоате фїнд вжне пжнжгј сїнгјр кж не'нжстаре
Кжчі маї мжлт н'афлж нїмїкъ де а ржде фјрј вїнж.

Ераклїт.

Ржд вжжнд невжнїї 'а чешїї пјртжнд хайне де'нтрїстаре,
Кроїторї, Модїстї, Модїсте, Пержкарї, вресле мјржнте,
Кжм шї д'асте фјрј мїнте че фак раклеї'н кжнжнаре
Кж 'але Доамїей рјпосате фелжріте одоаре сжжмпе.

Демокріт.

Шї еј пжнжгј фјрј'нжстаре де кжнд лелїле сфїпїте
Дн а вїсцей ноастре кале скїмвј дн лжкржрі не ївеше.
Де Францезї ажма оаре кжм вой ржде ка'наїнте?
Кжчі се ашсаптъ вре о їсправъ кжнд прїчіна не ліпсжше?

Де дорїт ар фі кж макар опарте дїн четїторїї
нощрії сж днгроане моада сеаж се днжрјдошезе

смплічїтатеа, днтревзїнцїнд ванїї че нар ржсїпї
пе нїще асемїне багателърї шї дешертъчнї, ла

нїще лѣкрърї фолосїтоаре релїціей, націей шї па-
тріей. К. П.

РЕСБОУАЕЛЕ ЛЪЇ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, КРАЉЛ АНГЛІЕЙ КЪ ДАНІЙ

Алфред, фїнѣл чел маї мїк а краѣлѣї Англіей
Етелволф, фаворїтѣл пѣрїнтелѣї сѣѣ шї а маї-
чей сале Освѣрга, днзѣстрат фїїнд де натѣрѣ
къ о фрѣмсецѣ трѣпеаскъ шї къ талантѣрї а-
лесе, днкѣ дїн копїлѣрїа са се пѣреа а фї ме-
нїт пентрѣ лѣкрърї марї. Дн вѣрстѣ де чїнчї
анї фїїнд, лаѣ трїмес пѣрїнтеле сѣѣ Етелволф
къ кѣцїва новїлї песте маре ла Рома, ѣнде Па-
па Лео III лаѣ ѣнс де краѣ. Пѣцїн дѣпѣ ачеа
аѣ маї фѣѣѣт днкѣ одатѣ къ пѣрїнтеле сѣѣ
ачеастѣ кълѣторїе шї аѣ петрекѣѣт ѣн ан днтрег
дн Рома. Сѣѣпт фрателе сѣѣ краѣл Етелред
саѣ лѣптат ел дн бѣтѣлїа де ла Асцесдѣн дм-
протїва країлор Данїей Інгѣар шї Іѣтрѣн, шї ве-
тежїа са аѣ кѣѣцїгат о вїрѣїнцѣ стрѣлѣчїтѣ.
Дѣпѣ че аѣ мѣрїт Етелред де рана кѣпѣтатѣ
дн о лѣптѣ къ Данїї, атѣнче попорѣл енглез
трекѣнд къ ведереа пе фїї челѣї дїн ѣрмѣ краѣ
аѣ сѣїт пе трон пе тѣнѣрѣл Алфред (дн врѣс-
тѣ де 22 анї), ащептѣнд де ла кѣражѣл шї дн-
цѣлечѣнеа лѣї мѣнтѣїре дн прїмеждїїле, де
каре ера аменїнцат.

Днкѣ нѣ се днгрѣпасе трѣпѣл крѣсескѣлѣї
сѣѣ фрате, кѣнд саѣ шї прїмїт днцїїнцаре, къ
о арміе маре а Данїлор се днїїнтїсе пѣн ла
Бїлтон. Алфред де шї авеа нѣмаї пѣцїнѣ
оасте, аѣ кѣтезат а мерѣе асѣпра лор, шї вїрѣ-
їндѣї наѣ невоїт се фѣѣѣ. Днсѣ некѣмпенїта ѣ-
палѣ а ошашїлор сеї дн гонїреа дѣшманѣ-
лѣї, каре де одатѣ саѣ днтѣрс шї саѣ ашезат
дн рѣндѣїалѣ де ресѣѣѣ, наѣ рѣпїт вїрѣїнца, че
ѣѣцїгасе.

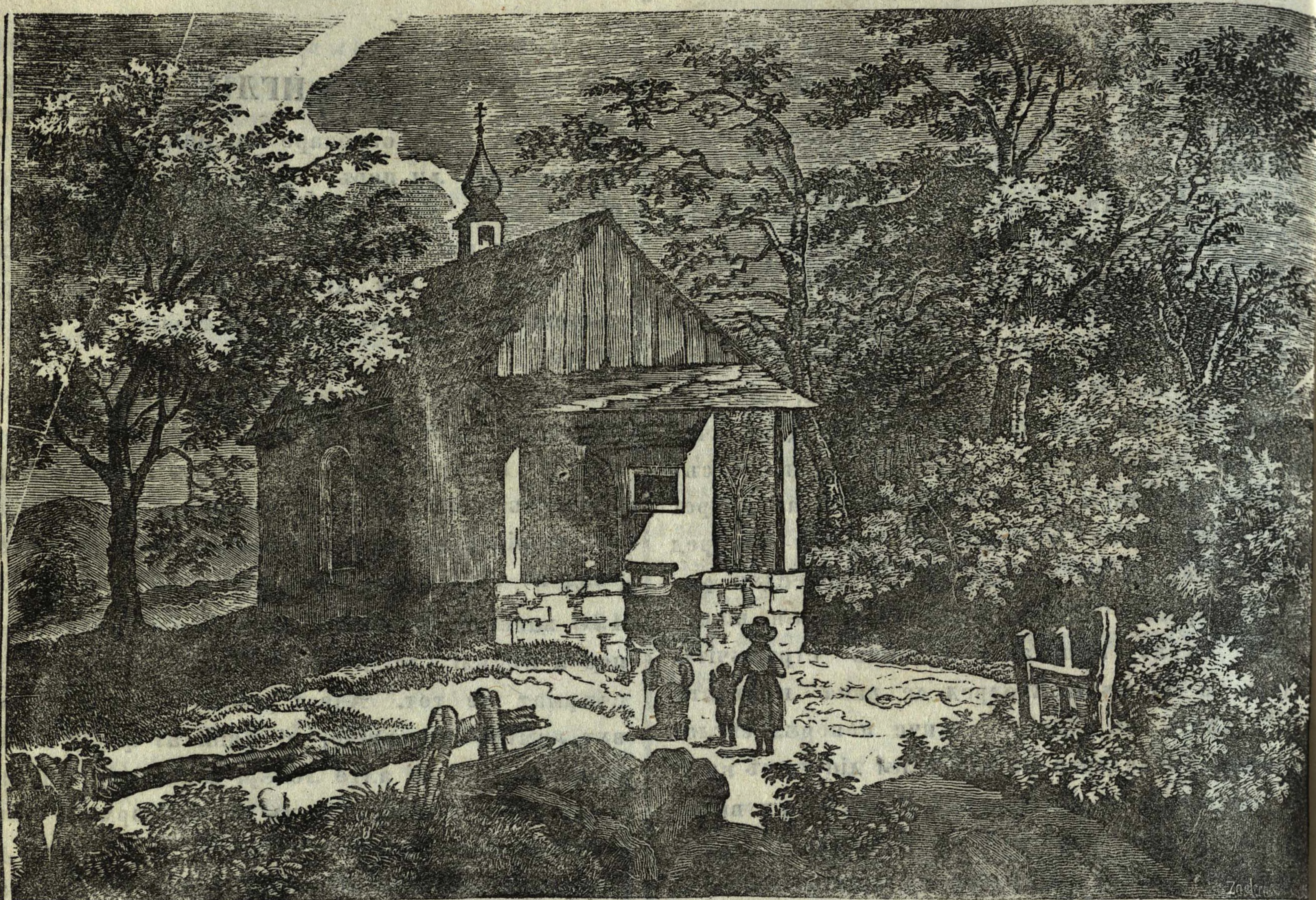
Кѣ тоате ачесте Алфред наѣ пердѣт кѣражѣл
кѣѣї тот дн ачел ан аѣ авѣт опт лѣпте къ Да-
нїї че нѣвѣлѣа дн маре нѣмѣр, дн каре маї тот
деаѣна аѣ фост вїрѣїторѣѣ, ѣчїгѣндѣле ѣн краѣ
шї 9 коменданцї. Норѣѣл де ресѣѣѣ а лѣї Ал-
фред аѣ днѣѣплекат пе Данїї а днкіе о паче

фѣѣѣдѣїнд сѣїт оарекаре кондїцїї а нѣ маї фа-
че нѣвѣлїрї дн царѣ. Днсѣ ачеастѣ паче наѣ
цїнѣт мѣлѣт, кѣѣї Данїї дїн ноѣ аѣ нѣвѣлїт дн
чете мѣлѣт маї нѣмерѣоасе, аѣ кѣпрїнс о мѣлїме
де полїтїї шї саѣ днїїнтїт департе спре норд,
лѣсѣнд претѣтїндене ѣрме де тѣрѣѣѣне шї пѣ-
стїере.

Алфред спре а дмпїседека пе вїїторїме дес-
ѣрѣѣрїле Данїлор, аѣ дѣрат пе ла тоате цер-
мѣрїле корѣѣї маї марї лѣѣѣт ачеле пѣн а-
тѣнче обїчнѣїте, шї лѣаѣ дндаторїт а пѣзї гѣрї-
ле рїѣрїлор. Ачест мїѣлок де апѣраре днкѣ-
рѣнд аѣ вѣдїт а са нїмерїре, кѣѣї о флотѣ де
120 васе къ ошашї а Данїей, каре авеа ско-
пос а нѣвѣлї ла Вестсекс, саѣ опрїт шї саѣ
сѣѣрмат де тот. Ачест резѣлѣтат днсѣ наѣ а-
ѣѣт ѣрмѣрї статѣрнїче, шї Данїї аѣ днїїт а лор
нѣвѣлїрї пе ла алте лѣѣрї дн нѣмѣр шї маї
маре. Рѣѣл аѣ спорїт дѣпѣ че шї Норманїї сѣѣпт
вестїтѣл Рѣло ѣнїндѣсе къ Данїї, аѣ днтрат дн
Сѣѣдвалес. Тоате остенелїле лѣї Алфред аѣ
фост дн зѣдар, кѣѣї де шї бѣтеа ел пе о чеатѣ
апої се скѣла дн лѣк доѣѣ сеаѣ трїї дїн ноѣ,
шї кѣнд се вѣѣѣра де вре о вїрѣїнцѣ, ащепта
вестеа ѣнѣї днвїнѣерї сѣѣѣерїте ла ѣн алт лѣк.

Англо-Саксонїї пердѣсе кѣражѣл; ѣнїї саѣ сѣ-
пѣс Данїлор шї алцїї аѣ пѣрѣсїт норѣчїта лор
патріе. Дн сѣѣѣшїї сеї де неамѣл векѣ енглез
нѣ авеа Алфред нїчї о недежде, де оарѣ че
мѣлцї дїн трѣншїї се ѣнїсе акѣм къ дѣшманїї.
Аша пѣрѣсїт де попорѣл сѣѣѣ, краѣл Алфред
саѣ вѣѣѣт невоїт къ пѣцїнї крѣдїнѣшї аї сеї а
фѣѣї шї а петрече тѣїнѣїцї дн пѣѣѣреле дїн
Сомерсет, ѣнде шї аїче несѣкѣтїндѣсе а фї сї-
гѣр де прїгонїрїле дѣшманїлор, саѣ деспѣрцїт
де соцїї сеї, шї дмѣрѣкат дн страе де пѣран,
рѣѣѣѣа сїнгѣр пїн лѣѣѣрїле челе маї депѣр-
тате.

РЕСБОУЕЛЕ ЛЪІ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, КРАІЪЛ АНГЛЕІ КЪ ДАНІІ.



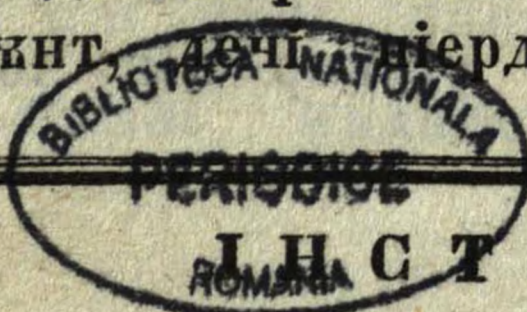
Алфред ка кжнтърецъ дн тавъра дѣшманілор.

Дѣпъ че аѹ сокотіт Алфред, къ нѣ маі есте прімеждіе деспре прігоніріле дѣшманілор сеі, аѹ днчепѣт нарѣш а адѣна днпрецѣрѣл съѹ ѣн нѣмър де партізані кредінчощі, аѹ фѣкѣт маі мѣлте нѣвѣлірі къ норочіре асѣпра дѣшманілор, лѣжнд дела дѣншіі прѣзіле днапоі ші саѹ ѣніт нарѣш къ пріетініі съі де маі наінте.

Апроапе де ѣн ан трекѣсъ акѣм, декжнд ѣмбла Алфред рѣтѣчнд, кжнд деодатъ аѹ пріміт ѣкѣрѣтоареа весте, къ Контеле Одѣн, кареле се днкісесе къ аі сеі кредінчощі дн четѣцѣіа са Цінвіт, фѣкжнд о нѣвѣліре асѣпра Данілор, леаѹ тѣет комѣнікаціа ші дрѣмѣл къ а лор корѣвїі, аѹ фѣкѣт маре вѣрсаре де сжнѣ днтре дѣншіі ші леаѹ лѣат стеагѣл чел де кѣпїтеніе. Ачест стеаг се чїнстеа де кѣтрѣ сѣперстїціощїі Данї ка ѣн лѣкрѣ сѣжнт, дѣнї вѣрдереа лѣї

наѹ ѣмплѣт де чеа маі маре спаїмѣ. Акѣм аѹ сокотіт Алфред, къ ар фї време а фаче онѣвѣліре хотѣрѣжоаре асѣпра дѣшманілор, днсъ днцѣлечѣнеа са лаѹ опрїт а днтрепрїнде ачеста маі днаінте, пѣнѣ кжнд нѣ съ ва фї днкредінцат къ деамѣрѣнтѣл деспре тавѣра де кѣпїтеніе а Данілор сѣпт Краѣл лор Гѣтрѣн, ші деспре пѣтереа арміеі ші а позїціеі сале. Краѣл Алфред аѹ хотѣрѣжт а цѣка днсъшїролѣл де спїон, ші спре днмплїнїреа хотѣрѣреі сале аѹ ѣрзїт ѣрмѣторѣл план. Ел ера ѣн кжнтърецъ гївач ші фоарте плѣкѣт, дѣчї скїмѣат дн страе аѹ мере ла тавѣра дѣшманілор, Данїі кѣвїторї де кжнтърї лаѹ пріміт къ ѣкѣрїе ші лаѹ дѣс дн корѣл Краѣлѣі Гѣтрѣн.

(Ва ѣрма).



ІНСТІТУТЪЛ АЛБІНЕІ.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOADO-ROMJNIAOP.

№ 34.

ВЕННИЙ.

1841.

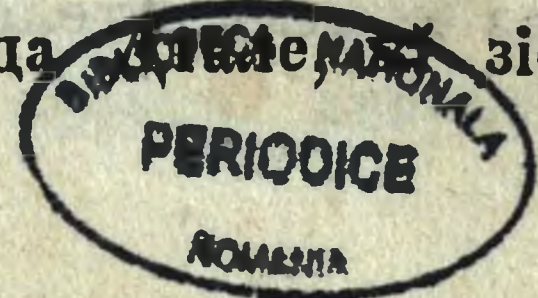
АВАРЪЛ (СГЖРЧІТ) ІОН ЕЛВЕС (Днкеере).

Дн цінътъл Беркшір авеа Іон о файмъ де дрепт; дечї ла шесъзъчї де анї се алеасъ де трїї орї ка депътаї дн парламент ънде девътъ 12 анї. Ел дмпрѣмътъ о мѣлціме де банї камаразілор лѣї, кѣ карїї еші кам рѣѣ. Нічї ода-тъ Іон наѣ воїт а се дналца пентрѣ аші спорї авереа. Одїніоарѣ ера сѣл фак лорд, днсъ дін тоатъ пѣтереа аѣ стрїгат кѣ нѣ прїмеще. Ел мерѣеа ла парламент пе цос, де ѣнде се днтѣр-на нарѣш асемїнеа, фѣрѣ а сѣ днгрїжі врео-датъ де фріг сеаѣ де плоае. Одїніоарѣ днтѣр-внндѣсѣ акасѣ днтр'о ноапте фоарте днтѣне-коасѣ, сѣ ловї аша де таре де о гїлѣ, днкѣт амѣндозѣ пічоареле іш стѣлчїрѣ; ѣн мѣдѣларѣ а парламентѣлѣї жл рѣдікѣ, шї дн чѣда невре-реї лѣї, адѣсѣ ѣн хїрѣрг. Дѣпѣ че аѣ кѣзтат ловїтѣріле хїрѣргѣл клѣтїнѣ дін кап, іш посо-морѣ спрінчеана шї деклѣрѣ кѣ рана есте фоар-те прїмеждїоасѣ шї кѣ тѣмѣдѣїреа се ва пре-лѣнцї.

„Ашаї сокотїнда днѣсѣ Іон Елвес,

днсъ нѣ шї амеа; пічоареле меле нѣ сѣнт а-тѣта де болнаве прекѣм зїчї; еѣ днї пропѣн о днвоналѣ, скѣмпѣл меѣ домн. Дта се кавцї ѣн пічор, шї еѣ пре челалалт нѣл воїѣ кѣзта нїчї декѣм, шї пѣн рѣмѣшаг кѣ ал меѣ ва фї маї днтѣѣ сѣнѣтос,“ сѣ зїче кѣ хїрѣргѣл прїмі рѣ-мѣшагѣл шї кѣ дѣпѣ 15 зїле дл пердѣ.

Дн чел маї де пе ѣрмѣ період ал віецеї сале Іон Елвес нѣмаї пѣстрѣ нїчї ѣн сентїмент де рѣ-шїне, Чеа маї де кѣпїтенїе аса днделетнїчїре е-ра де а спїкѣї дѣпѣ сѣчерѣторї; ел сѣфереа ар-шїца соарелѣї, сѣтеа, остенеала; Іон сѣ дндоїа шї асѣда тоатъ зїѣа нѣмаї ка сѣ стрѣнгѣ кѣтї-ва спїче пе каре челе маї адесе орї сѣ зїта дна-дїнс, Спре че маї маре а са мѣхнїре апетїтѣл сѣѣ сѣ пѣре кѣ саѣ адѣоцїт кѣ врѣста, ел мѣнка фоарте кѣ пѣрере де рѣѣ. Пентрѣ ачеаста сѣ о-сїндеа пе сїне кѣ храна че маї рѣ шї маї несѣнѣ-тоасѣ; Іон мѣнка вѣнатѣл ѣчїс де пе мошїїле сале шї врѣнза фѣкѣтѣ дн кѣшѣріа са пре ка-ре ле пѣстра атѣт де днделѣнгат прекѣт еле



пътеа съ се цѣ, макар де ар ші фі пѣтрѣзіт. Дн чіі маї де пе ѡрмѣ аї сѣі ані дормеа фоарте рар, ші кѣте одатѣ съ аѣзеа каші вестітѣл Авар Арпагон креат де комікѣл француз Молиер, стрігѣнд: “ нѣ, тѣнѣмѣ веї фѣра; еѣ воїшї фоарте біне амї апѣра ванїї. „ Одїніоарѣ афлѣндѣсе ла ѣна дін рѣденїїле сале, ѣн новїл фѣ трѣзіт прїн вѣетѣл пашїлор ѣнеї персоане че пѣшеа днчет-дн камара са. Чїнеї? днтрѣбѣ ел. Ын фелїѣ де фантомѣ дескїсѣ перделїле креватѣлѣї сеѣ, ші

зісе кѣ ѣн глас маї кѣ тотѣл рѣгѣшіт: “ Еѣ сѣнт Іон Елвес. Маѣ прѣдат дн ачеастѣ касѣ, каре е сте мї сѣ паре аме; дарѣ маѣ прѣдат де тоатѣ авѣреа ме, де 5 гвінеї. „ (ѣна 78 леї) Кѣте, одатѣ ел сѣ клѣка дѣпѣ о мобїлѣ. Де мѣлте орї дімінеаца сѣ гѣсеа адормїт кѣ тотѣл дмѣрѣкат дн патѣл сѣѣ адекѣ кѣ скарпеле сле дн пїчоаре, кѣ пѣлѣріа са чеа веке ші ѣнсѣроасѣ пе кап, ші кѣ ѣн вастон де гѣрнеацѣ дн мѣнѣ. Елмѣрі ла 26 Ноемв. 1789. Неплѣнѣгѣндѣсѣ де нїчі вре о сѣфларе оменеаскѣ.

К. П.

БѢТѢЛІЛЕ ЛѢІ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, РІГА АНГЛІЕІ КѢ ДАНІІ. (Днкеере).

Пе кѣнд прїн дѣлчеаца кѣнтѣрілор сале Алфред днделетнїчеа пе аскѣлтѣторї, прївіреа лѣї чеа аѣерѣ наѣ пїердѣт нїмїк дін ведере че се атїнѣеа де позїціа табереї шї а дмпрѣѣрїмеї сале. Претѣтїндене аѣ вѣзѣт чеа маї маре не днгрїжере, шї челе маї днсѣмна-те локѣрї ера пѣцін сеаѣ нїчі де кѣм днтрїте.

Коменданцїї шї осташії, амецїї шї днгѣмѣацї де прѣзіле фѣкѣте, сѣ пѣреа а фї ѣїтат ненорочїреа сѣферїтѣ де кѣрѣнд ла Цїнвїт, шї се сокотеа а фї домнїторї цѣрїї шї сїгѣрї де орї че атак,

Ачесте обсервацїї аѣ днарїпат кѣражѣл лѣї Алфред, кареле днтернѣндѣсе ла локѣл петрѣчереї сале, дндатѣ аѣ трїмес солї пе ла тоате локѣрїле крѣїеї шї аѣ дндемнат пе аї сеї кредїнчошї, де а се адѣна днтр'о зі хотѣрѣтѣ днар-мацї апроапе де Брістон ла марцїнеа пѣдѣреї Селворд. Енглезії, карїї прїн а лор сѣпѣнере кѣтрѣ Данїї, дн лок де а мїкѣѣра повара соартеї, днкѣ маї мѣлт о спорїсе, аѣ прїмїт кѣ вѣкѣріе солїа краѣлѣї лор, пре кареле їл сокотїсе морт, шї саѣ адѣнат дн маре нѣмѣр ла аачел лок хотѣрѣт пентрѣ адѣнаре. Аїче аѣ ѣрмат дн тѣнѣїта днѣнѣчїме а кодрѣлѣї днорїеа цѣрѣмѣнтѣлѣї кредїнѣеї, шї тоцї аѣ хотѣрѣт дн конгѣлѣсѣїре а дмплїні дорїнца домнїторѣлѣї лор шї а днчѣне лѣпта асѣпра пѣстїїторїлор цѣреї. Днкѣ а доа зі аѣ фост хотѣрѣтѣ пен-

трѣ атак. Алфред аѣ дѣс арміа са чеа новѣ пѣн ла Англіа апроапе де Хедїнгтон, шї аѣ нѣвѣлїт асѣпра пѣтерсї де кѣпїтенїе а Данїлор, карїї де шї ера днцїїнцацї деспре апропїсѣреа са, днсѣ дн граѣт нѣ авѣсе време а се гѣтї дѣпѣ кѣвїїнѣцѣ. Таѣѣра лор саѣ атакат дін партеа чеа маї слаѣтѣ, дмпротївіреа дѣшманїлор аѣ фост фоарте деснѣдѣждѣїтѣ, днсѣ кѣ тоате ачесте днкѣрѣнд аѣ фост невоїцї а се сѣпѣне ветежїеї Енглїзілор, че се лѣпта пентрѣ словозенїа патріеї лор. Данїї аѣ апѣкат фѣга кѣ чеа маї маре грѣвїре шї дн ачест кїп днтрепрїнде-реа лѣї Алфред саѣ днкѣнѣнат де о деплїнѣ вїрїнѣцѣ. О парте а Данїлор днвїншї саѣ арѣнкат шї саѣ днкїс днтр'ѣн лок днтрїт, днсѣ Енглезії сѣпт неовосїтѣл лор краѣ нѣ леаѣ лѣсат време а се днтрї, че дндатѣ аѣ днчѣпѣт аседїа, шї дѣшманїї лїпсїцї де провїант аѣ фост невоїцї де фоаме а се сѣпѣне дѣпѣ 14 зіле. Пї саѣ рѣгат, ка сѣ лї се днвоаскѣ а пѣрѣсї де тот цара, днсѣ Алфред аѣ черѣт деплїнѣ сѣпѣнере, шї її наѣ цѣрат кредїнѣцѣ шї аскѣлтаре, дѣпѣ каре апої леаѣ рѣндѣїт локѣрї де ашеза-ре днпѣрцїле пѣрѣсїте дін Ост-Англіа шї Норд-Тѣмверланд. Мѣлцї дін Данїаѣ дмѣрѣцошат крѣщїнѣтатеа шї саѣ ботезат, днтре карїї шї краѣл лор Гѣтрѣн, кѣрѣна Алфред наѣ фост наш дѣндѣї дн ботез нѣмеле Ателстан.

Прін ачеастъ бірѣинцъ Англіа аѣ скѣпат де нѣвѣліріле стрейнілор дѣшмані, ші мѣлтъ време наѣ кѣтезат Даніі а днтінде хоціле лор де маре асѣпра Англіей. Алфред аѣ днтревѣинцат кѣ маре днцѣлепчѣне тімпѣл пачей, спре а адѣче дн флоаре цара са прін ашеземѣнтѣрі ші орѣндѣеле нозѣ, нар спре а фері пе вііторіме нѣвѣліріле дѣшманілор аѣ днтемеет о арміе ші аѣ статорнічіт о флотъ нѣмероасѣ пентрѣ пѣзіреа пермѣрілор. Німеріреа мѣсѣрілор сале де апѣраре с'аѣ доведіт дн ѣрмѣ, кѣнд дѣпѣ кѣціва ані Хастінгс, спаіма мѣрілор, саѣ дмфѣцошат ла Кент кѣ 330 васа. О деплінь днвінцере

че аѣ сѣферіт ачеста ші Даніі алеаці кѣ дѣнсѣл, аѣ авѣт резѣлтатѣл, кѣ дѣшманіі саѣ ретрас ші наѣ маі черкат алте нѣвѣлірі. — Дн че кіп аѣ статорнічіт Алфред лініщеа ші сігѣранція цѣрей дѣпѣ о анархіе днделѣнгатѣ, ші кѣт де віне пѣзеа дрептатеа, се доведѣше дін ачеа, кѣ ел пѣтеа ашеза словод лѣнгѣ дрѣмѣрі лѣкрѣрі де аѣр, фѣрѣ се кѣтезе чінева а ле лѣа. Попорѣл мѣлцѣміторіѣ аѣ серват адѣчереа амінте а скѣтіторіѣлѣі сѣѣ прін імне (кѣнтѣрі) ші баладе, іаѣ дат нѣмеле де Маре ші аѣ нѣмітаніі окѣрмѣірей сале тімпѣл чел де аѣр а Англіей. С. С. Б.

Р Ъ С П Л Ъ Т І Р Е І А П А Н Е З Ъ.

Дн аѣл 1630, кѣнд се афла днѣкѣ інсѣла Формоза (дн Асіа) сѣв стѣпѣніреа Оладезілор, аѣ сосіт аколо ѣнвасапанез, ші марінаріі саѣ асѣпріт де гѣбернаторѣл Петрѣ Нѣіц. Дндатѣ дѣпѣ че саѣ днтѣрнат ачешіі акасѣ, аѣ історісіт компатріоцілор лор асѣпріреа сѣферітѣ. Прічіна аѣ ацѣнс пѣн ла ѣрекіле дмпѣратѣлѣі, кареле фоарте саѣ тѣлѣѣрат пентрѣ асеміне атак, ші гвардістіі сеі іаѣ цѣрѣіт а ресѣѣна чінстеа патріей „Нѣмаі сѣнѣеле продосіторіѣлѣі „аѣ зіс іі“ поате спѣла ачеастѣ патѣ; порончеше, ші ноі ѣцвом адѣче капѣл гѣбернаторѣлѣі, сеаѣ пе ел днсѣш віѣ, ка се сѣфере педеапса нелеѣѣірей сале. Шепте дінтре ноі сѣнт дестѣі пентрѣ ачеастѣ сѣѣнтѣ днтрепріндере; нічі прімеждііле

кѣлѣторіей, нічі зідѣрі сеаѣ шанѣрі нѣ вор скѣпа пе днрѣѣтѣцітѣл де а ноастрѣ рѣсплѣтіре.“ Дмпѣратѣл аѣ днѣѣвіінцат ачеастѣ пропѣнере, ші алешіі гвардісті саѣ порніт спре Формоза, ѣнде ла о аѣдіенціе че кѣпѣтасѣ ла гѣбернаторѣл, де одатѣ аѣ скос савііле, лаѣ апѣкат дн фіінца стрѣжілор ші слѣцілор сале ші лаѣ тѣрѣіт зіѣа маре пѣн ла коверта васѣлѣі лор. Нічі ѣн Оландез наѣ кѣтезат а фаче чева спре словозіреа шефѣлѣі лор, кѣчі сѣмеціі Іапанезі цінеа савііле гоале асѣпра капѣлѣі лѣі, ші днкредінца аменіінцѣнд, кѣ ла чеа маі мікѣ дмпротівіре че лі сар фаче, пе лок ар стрѣпѣнѣе пе прінсѣл лор.

С. С. Б.

П Ъ Б Л І К А Ц І Й Е Н Г Л Е З Е.

Нічі днтро царѣ а лѣмеі нѣ саѣ днаінтіт аша де мѣлт мешешѣгѣл де а фаче пѣвлікаціе, пре кѣм дн Англіа, ѣнде афарѣ де газетеле че се тіпѣреск дн формат ѣріеш, се афлѣ днѣкѣ оамені днадінскаріі се трімет пе ѣліце, спре а вестіѣѣнѣтатеа ші сѣтінѣтатеа мѣрѣѣрілор де вѣнзаре. Кѣ асеміне пѣвлікаціе сѣ днсѣрчінеазѣ обічнѣіт ѣн ом днаінтіт дн вѣрѣстѣ, днѣрѣкат кѣ ѣн сѣртѣк

лѣнг пѣнѣ ла пѣмѣнт, авѣнд о мѣлціме де пете ші кѣрпітѣрі, днѣкѣ пе ѣнелокѣрі ші рѣпт. О тавлѣ рѣтѣндѣ есте анінатѣ де грѣмазѣл сѣѣ, ші каре аѣѣнѣе маі пѣнѣ ла цѣнѣнкі, днформѣндка о цѣмѣтате де черк дн цѣрѣл трѣпѣлѣі сѣѣ, дн досѣл кѣріа ціне мѣнѣле спѣнѣѣрате дн цос. Пе ачеастѣ тавлѣ сѣ афлѣ скріс нѣмеле ші лѣкѣінца ачелѣса че фаче пѣвлікаціе, пре

ПЪБЛИКАЦІЙ ЕНГЛЕЗЕ.



към ші рекомендація обіектѣлѣй, къ слове аша де марі, кѣт ші чел маі скѣрт ла відере поате ка съ четеаскъ віне днтр'о депѣртаре де 30 пѣнь ла 40 паші. Обічнѣйт ачест ом маре къ пічоареле гоале, авѣнд пе кап о пѣлѣріе рѣптѣ къ марцінеле марі, ші цінд днтре дінці о піпѣ.

Алціі поартѣ пѣблікаціле лор пе прѣжіне лѣнці, ла акѣрора капіте се анінѣ кѣте о тавлѣ тіпѣ-

рітѣ пе амѣндозѣ пѣрціле. Кѣ ачест фелѣ де пѣблікаціе се слѣжескъ панорамеле, діорамеле, днкѣ ші театреле, пентрѣ ка пѣблікѣл съ вадѣ маі алес пе акторіі чеі де фрѣнте, каре аѣ а цѣка дн ачеаста сеарѣ кѣтаре ролѣ дн сѣмнатѣ. Пѣнь ші дофторіі нѣ се ферескъ а се рекомендѣ дн ачест кіп лѣмеі; ші зѣл дінтре ачещіа нѣ нѣмаі къ аѣ трімес де асеміне дн щіінцері віі дн тоате пѣрціле, дар днкѣ, атѣт дн політіе кѣт ші 20 міле дн прѣдѣрѣл Лондрей, ла тоате зідѣріле грѣдінелор, се ведеа скріс нѣмеле ші лѣкѣінца са кѣ боеа альѣ. Ын фабрікант де мѣрѣіаль де скарпе аѣ ѣрмат пілдеі ачестѣна, ші амѣн доі ачещі домні с'аѣ фѣкѣт фоарте богаци.

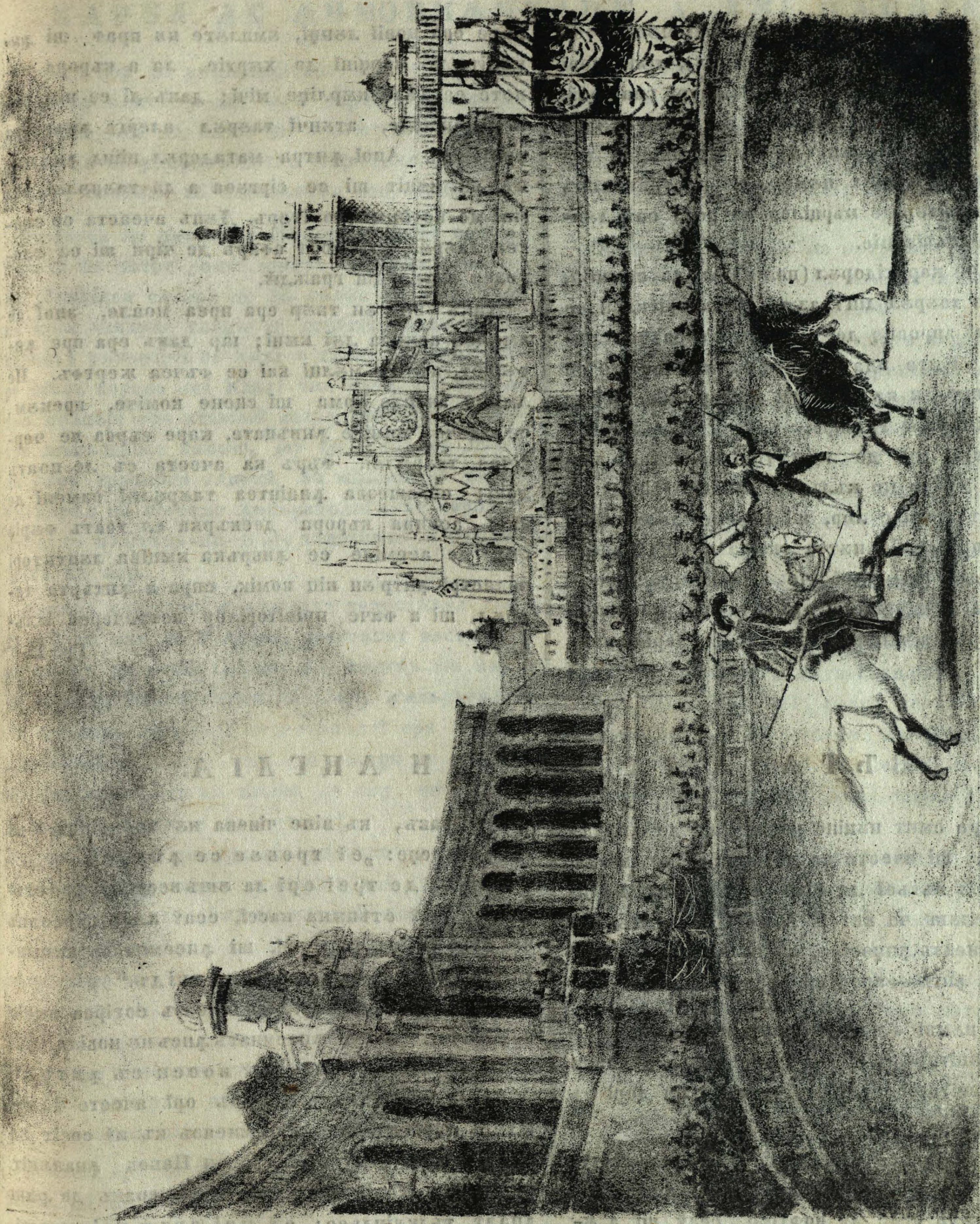
Алціі, маі кѣ сеамѣ хірѣрціі, рекомендѣескъ іскѣсінца лор прін аѣшѣрї маі мічі тіпѣріте, пе каре пѣртѣторіі кѣ оарекаре мещешѣг, ле пѣн дн мѣна трекѣторілор, де асеміне ле ліпескъ ла тоате каселе, ла тоате ѣшіле ші ла тоате порціле, дакъ пропріетарѣл нѣі опреще кѣ кѣвінтеле: „ нѣ ліпі аіче нічі о хѣртіе.“ Мѣлте касе векі нелѣкѣіте сѣнт акоперіте де сѣс пѣнь цос кѣ хѣртіе де тот фелѣл де колоаре, днкѣт нѣ се веде нічі о кѣрѣмідѣ. Оаменіі каріі сѣнт днсерчінаці кѣ ачеаста, саѣ дн деплініт дн мещешѣгѣл ліпірей ашеа, днкѣт кѣ прѣжіні лѣнці ліпескъ ачесте пѣблікаціі токмаі сѣс пе пѣреці; аша де віне ші де нетед ка легѣтѣра ѣнеі кѣрці.

Гр. П.

ЛѢПТА КѢ ТАѢРІІ ДН ІСПАНІА.

Ачесте цокѣрї крѣде се нѣмѣрѣ днтре челе маі плѣкѣте десѣтѣрї а Спаніолілор, пе каре Карол IV ледесѣіннасѣ, днсѣ Іозеф (Бонапарте) щі інд кѣ сѣнт Спаніолілор фоарте плѣкѣте, іарѣші леаѣ днтродѣс. Стрѣлѣчїтеле лѣпте кѣ таѣрїі че фѣчеа одініоарѣ краіі ла прілежѣрї десерваре костісеа марі соме. Дн капіталіе ші дн челе маі марі політіі а цереі се фѣчеа днтрепріндереа ачестор лѣпте сеаѣ де кѣтрѣ персоане партікѣларе, сеаѣ дн фолосѣл вістеріеі пѣбліче. Ла Мадрід се

фѣчеа лѣпта кѣ таѣрїі вара регѣлат кѣте доѣ орї пе сѣптѣмѣнѣ дн фолосѣл спїталѣрілор пѣбліче. Кѣщїгѣл обічнѣйт се сѣе ла 2.000; на келѣѣала (ла каре се днкѣрка ші леаѣа лѣптѣторілор) ла 1.000 пнастрї. Ачесте цокѣрї се фѣчеа ла Мадрід дн Coliseo de los Toros, ѣн чїрк днкѣнцѣрат кѣ фотеілѣрї, деасѣпра кѣрора се дналца ѣн рѣнд де ложе. Лѣптѣторїі, каріі авеа ачеастѣ днсерчінаре ка о месеріе а лор, вінеа дн чїрк днсоціі де ѣн дрегѣторѣ, ші кѣ



ЛЮПТАКЪ ТАБРІЙ ДН ІСПАНІА.

ѡн кортеж соленел; ѡ ера де маї мѡлте фе-
лѡрї, прекѡм: пікадорї (ѡнѡнгѡторї), лѡптѡторї
не каї, ѡн костѡм векѡ де кавалерї спанїолї;
бандерїлерї, лѡптѡторї педестрї, кѡ страе скѡрте
ші кѡ стеагѡрї; шї ѡнсѡѡршїт матадорѡл (о-
морѡторѡл, а кѡрѡна нѡме с'аѡ пѡстрат пѡнѡ
акѡм ѡнтре фїгѡрїле кѡрѡїлор де ѡок) саѡ лѡп-
тѡторѡл де кѡпїтенїе.

ѡндатѡ че кореѡїдорѡл (полїцаѡл) да семнѡл,
се словозеа таѡрѡл дїнграждѡ. Пікадорїї карїї се
ашезеа маї апроапе де дѡнсѡл, фѡчеа чел ѡн-
тѡѡ атак. Кѡте одатѡ ѡнтѡмплѡндѡсе сѡ се
рѡнеаскѡ вре ѡн кал, атѡнчї кѡлѡреѡл требѡе
сѡ скапе кѡ маре грѡвїре.

ѡн деосевїт соѡ де лѡптѡторї педестрї, нѡ-
мїцї Хѡлї, аѡѡта не кѡлѡрец, ѡнделетнїчїнд не
таѡрї кѡ стеагѡрїле лор, шї кареле ла ѡнтѡм-
пларе де прїмеждїе пѡтеа скѡпа сѡрїнд престе
пѡретеле де скѡндѡрї че ѡнкѡнѡѡрѡ чїркѡл.
Дѡпѡ ачеа бандерїлерїї арѡта а лор мѡщешѡ-
гѡрї. Пї черка а аніна таѡрѡлѡї бандерїле лор,

каре ера цевїї лѡнѡї, ѡмплѡте кѡ праф шї ѡн-
вѡлїте кѡ марѡїнї де хѡртїе, ла а кѡрора ка-
пете се аѡла кѡрлїце мїчї; дакѡ лї се нїмереа
а ле апрїнде, атѡнчї таѡрѡл алерга ѡнѡѡрїет
прїн чїрк. Апої ѡнтра матадорѡл цїїнд ѡн мѡ-
нѡ ѡн кѡцїт шї се сїргѡеа а да таѡрѡлѡї чеа
маї де не ѡрмѡ ловїтѡрѡ. Дѡпѡ ачеаста се ско-
теа таѡрѡл чел морт аѡарѡ де чїрк шї се сло-
везеа алѡл дїн граждѡ.

Дакѡ вре ѡн таѡр ера преа моале, апої се
амѡцеа асѡпра лѡї кѡнї; нар дакѡ ера пре ѡн-
ѡѡрїет, атѡнчї мѡлцї каї се фѡчеа жертѡѡ. Не
лѡнѡгѡ ачесте ѡрма шї сцене комїче, прекѡм,
се адѡчеа момїце ѡнвѡцате, каре сѡреа не чер-
вїчеа таѡрѡлѡї, фѡрѡ ка ачеста сѡ ле поатѡ
ловї; се ашезеа ѡнаїнтеа таѡрѡлѡї оаменї де
пае, асѡпра кѡрора дескѡрка ел тоатѡ фѡрїа
са; де асемїне се ѡнвѡрка кѡцїва лѡптѡторї
педестрї ѡнтр'ѡн кїп комїк, спре а ѡнтѡрта та-
ѡрѡл, шї а фаче прївїторїлор петречереа плѡ-
кѡтѡ. Гр. П.

Б Ъ Т А І А Л А ѡ Ш Е ѡ Н А Н Г Л І А.

ѡн Лондра сѡнт пѡцїне порцї марї де ѡнтра-
ре ѡн касе, шї ачесте се цїн ѡнкїсе ка шї ѡ-
шеле. Кїпѡл бѡтѡей ла ѡше аратѡ ранѡл шї
стареа ачелѡна че бате. А ловї кѡ одатѡ маї
пѡцївѡнсемнеазѡ ѡнѡсїре, шї кѡ одатѡ маї мѡлт
ар ѡнсемна ѡнѡмѡфареа шї атак.

Ловїнд нѡмаї одатѡ, аратѡ кѡ аѡвенї тлап-
тарѡл, негѡцїторѡл де кѡрѡнї, слѡга де касѡ
сеаѡ ѡн чершїторѡѡ, шї ѡнсеамнѡ: „аш дорї сѡ
ѡнтрѡ.“

Доѡ ловїтѡрї ѡнѡїїнѡеазѡ сосїреа пѡртѡторѡ-
лѡї де реваше, а ѡней персоане каре адѡче вї-
летѡрї де вїзїтѡ сеаѡ де пофїре, сеаѡ шї а ѡ-
ней слѡцї стрейне; ачеаста ѡнсемнеазѡ кѡ есте

вре о гравѡ, кѡ вїне чїнева кѡ требѡїнѡѡ, шї
се ѡнѡлѡе: „еѡ требѡе се ѡнтрѡ“.

Бѡтѡнд де треї орї ла ѡшѡвестеѡе престѡ-
нѡнѡл сеаѡ стѡпѡна касей, сеаѡ алѡ персоанѡ
че фаче вїзїте адесеорї, шї ѡнсемнеазѡ кѡвѡн-
тѡл порончїторѡѡ: „сѡ се дескїдѡ.“

Патрѡ ловїтѡрї тарї ѡнѡїїнѡеазѡ сосїреа ѡнейо
персоане де старе ѡнсемнатѡ ѡнсѡнѡ новїлѡ, ѡн-
целегѡндѡсе кѡвїнтеле: „еѡ воеск сѡ ѡнтрѡ“.

Дакѡ се репетѡеск де доѡ орї ачесте 4 ло-
вїтѡрї тарї атѡнчеа ѡнсемнеазѡ кѡ аѡ сосїт ѡн
Лорд енглез сеаѡ о Ладї, ѡн Навов ѡнавѡцїт,
ѡн прїнѡ стрѡн сеаѡ алѡ персоанѡ де ранѡ
ѡналт, тѡлкѡїндѡсе: „еѡ ѡцї арѡт прїн венї-
реа меа мѡлтѡ чїнсте.“ Гр. П.

КАРЪЛ ДЕ ЛНМОРМАНТАРЕ А ЛЪІ НАПОЛЕОН

Ачест кар де лнмормантаре пре фремос ші скѣмп се алкѣтѣа дін чінчі пѣрці де кѣпїтенїе деоссеїте ѡна де алта, ші анѣме: подїтѣра де цос кѣ а еї дмврѣкѣмїнте, педесталѣл, карїатїделе, скѣтѣл, ші катафалкѣл секрїлѣї.

Подїтѣра де цос кѣ а еї дмврѣкѣмїнте ера ашезатѣ пе патрѣ роате масїве ші полеїте кѣ аѣр. Лѣнцімеа са ера де 25 палме ші авеа форма ѡнѣї квадрат лѣнціт ші денанте рѣтѣнд. Пе ачеастѣ рѣтѣнзіме се афла о грѣпѣ де ценїї, каре цїнеа корона лѣї Карлѣ чел маре. Ла тѣспа-трѣ колцѣрї ера ашезаці патрѣ ценїї, карїї дн-тро мѣнѣ цѣнеа кѣнѣнї, нар кѣ чеалалтѣ дѣчеа ла гѣрѣ трѣмѣца глорїеї. Ла мїжлок се ведеа вѣлтѣрѣл ші цїфреле дмпрѣтѣлѣї сѣпт короане. Ачеастѣ подїтѣрѣ кѣ тоате подоавеле еї ера по-леїтѣ кѣ аѣр.

Асѣпра подїтѣреї ера ашезат педесталѣл лѣнг де 18 ші лат де 7 палме, дмврѣкат песте тот кѣ стоѣѣ де колор вїолет ші кѣсѣтѣ кѣ аѣр, пе каре се ведеа марка ші цїфра дмпрѣтѣлѣї. Ла амѣндоѣ латѣреле педесталѣлѣї ера анїнате доѣ мантале дмпрѣтѣщї де матерїї де матасѣ кѣсѣте песте тот кѣ албїне де аѣр, ші дн дос флѣтѣра о мѣлцїме де стеагѣрї.

Карїатїделе се дналца асѣпра педесталѣлѣї; ачесте ера 14 статѣе де мѣрїме маї маре декѣт натѣралѣ, фѣкѣте дѣпѣмоделѣл Фешер ші песте тот полеїте. Ачесте 14 статѣе днкіпѣнд пе атѣте зѣне де вїрѣнцѣ, адѣчеа ка дн трїѣмѣ трѣпѣл лѣї Наполеон, че ера пѣс пе ѡн скѣт маре пе каре жл дѣчеа пе кап ші пе мѣнї. Ста-тѣеле ера ашезате кѣ досѣл ѡна кѣтрѣ алта, шесѣ ла о парте, шесѣ ла алта, нар челелалте доѣ ла капѣл ші ла пїчоареле трѣпѣлѣї.

Скѣтѣл ера де аѣр, де формѣ овалѣ лѣнгѣ-реаѣ ші авеа о легѣтѣрѣ маре де сѣѣсї.

Катафалкѣл секрїлѣї дн сѣѣршїт ера ашезат

пе скѣт, ші фѣкѣт песте тот дѣпѣ о формѣ ан-тїкѣ. Монѣментѣл ера днналт де 50: пал-ме. Ел саѣ фѣкѣт дѣпѣ десенѣрїле архїтек-цілор Вїсконгї ші Леврѣсе, нар статѣеле, варелїевеле ші аравесчеле дѣпѣ моделѣрїле лѣї Фешер.

Дн досѣл трѣсѣреї пе о трофее де стеагѣрї, палме ші дафїнї се четеа нѣмеле тѣтѣрор вїрѣн-целор вестїте а лѣї Наполеон.

Асѣпра секрїлѣї ера ашезате корона дмпрѣ-теаскѣ, скїптрѣл ші мѣна дрептѣцеї фѣкѣтѣ де аѣр ші дмповодїтѣ кѣ пїетре скѣмпе.

Шесѣспрезече каї негрї кѣте патрѣ дн рѣнд, трѣѣеа колосала трѣсѣрѣ. Пї ера дмповодїці ла кап ші ла коамѣ кѣ пене албе, ші дмврѣкаці песте тот кѣ аршеле кѣсѣте кѣ аѣр.

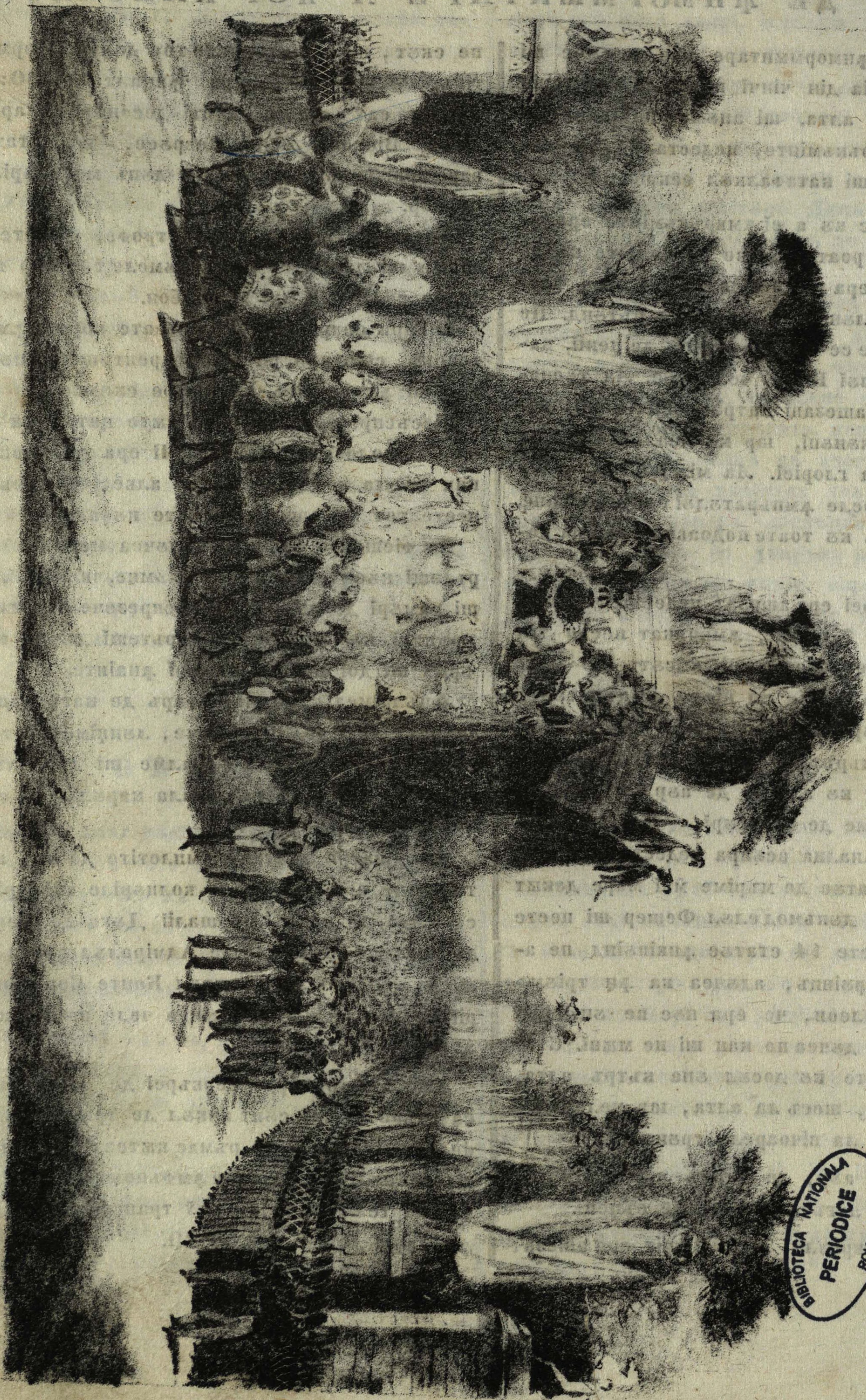
Пе фїешкаре арше стрѣлѣчеа марчеле дмпрѣ-рѣтѣщї кѣсѣте кѣ пїетре скѣмпе, вѣлтѣрї, цїфре ші рамѣрї де дафїн. Шесѣспрезече комїшї дм-врѣкаці кѣ лївреле дмпрѣтѣщї дѣчеа каїї де фрѣжѣ ші дої мерѣеа кѣлѣрї днанте.

Днѣлцїмеа карѣлѣї, афарѣ де катафалкѣл кѣ секрїлѣл ера де 30: палме, лѣнцімеа тот пе а-тѣта, лѣцїмеа де 14 палме ші грѣтатеа де 11,440: окѣ, нар келтѣнала карѣлѣї се сѣїа ла 150.000: фр.

Челе патрѣ гѣетане дмплетїте де аѣр кѣ мѣ-тасѣ, че ера легате де колцѣрїле аконерїтѣреї, се цїнеа де кѣтрѣ маршалїї Дѣка де Рецїо, ші де контеле Молїтор, де Адмїралѣл варон Рѣсен ші де генерал лѣїтенантѣл Конте Бертранд, ка-рїї мѣрѣеа пе цос пе лѣнгѣ челе патрѣ колцѣрї а карѣлѣї.

Дѣпѣ сѣвѣршїреа серѣѣреї де дмормантаре, саѣ трас карѣл сѣпт аркѣл де трїѣмѣ нѣмїт Arc de l'étoile, ѡнде аѣ рѣмас кѣтева зїле спре прї-вїреа пѣвѣлїкѣлѣї. Ікоана дмфѣцѣшазѣ ачест Кар кѣ тот кортежѣл кѣкаре саѣ транспоргат Наполеон дм Парїс ла 15 Дек: 1840.

KAROL DE ANIMORANTAR A LSI HANOLON



BIBLIOTECA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

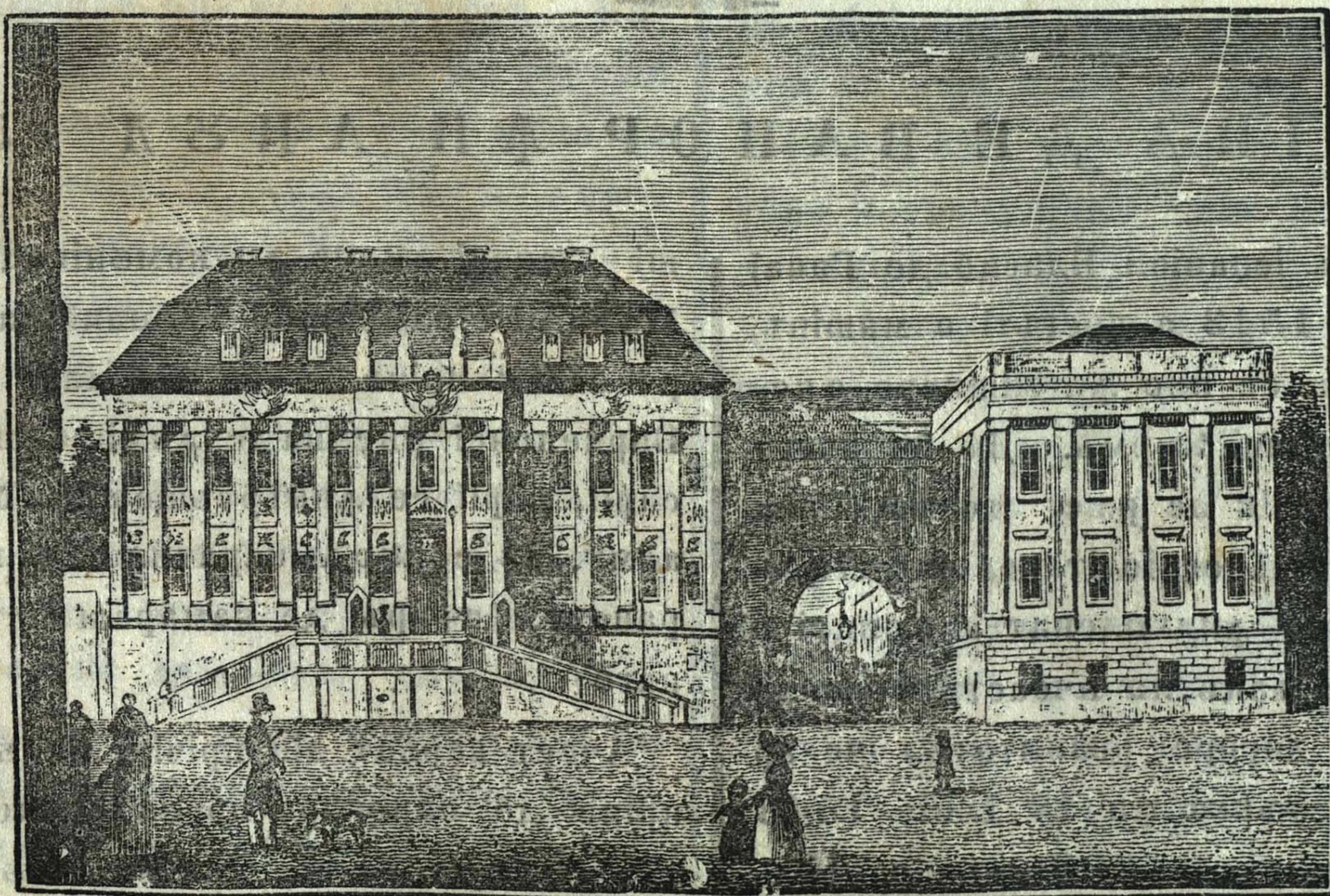
THEDEATHІЧІРЕА МОЛДО-РОМѢНІАОР.

№ 35.

ВЕНІІ.

1841.

ПАЛАТЪЛ КРЪЕСК ДІН БЕРЛІН.



Ачест палат сімплѣ, фѣкѣт дѣпъ ѣн стіл фрѣ-
мос кѣ доѣ рѣндѣрї, доѣ зїдрї дн дос шї
кѣ ѣн балкон ла рѣндѣл де сѣс, пе сѣпт каре-
ле есте днтрареа, саѣ зїдїт пе ла сѣвршїтѣл

веакѣлѣї ал 17-ле пентрѣ фелдмаршалѣл де
Шомберг; дѣпъ ачеаста аѣ лѣкѣїт дн трѣнѣл
гѣбернаторѣл де Берлїн фелдмаршалѣл Конте
де Вартенслебен, шї ла 1734 кракл Фрїдерїк

Вілхелм I лаў хотържт пентрѣ тотдеазна спре лѣкѣнца гѣвернаторілор де Берлін, кареле дн ѣрмѣ стрѣмѣтѣндѣсе дн ѣліца крѣаскѣ, ачест палат саў дешертат пентрѣ лѣкѣнца прінцѣлѣї мощеніторѣ де атѣнче (дн ѣрмѣ Фрідерік II), кареле лаў пѣрѣсіт токма ла сѣіреа са не трон, дѣпѣ каре аў рѣмас тот лѣкѣнцѣ пентрѣ прінцїї Коронеї, пѣнѣ кѣнд краѣл Фрідерік Вілхелм III ѣрѣнд мѣндріа дешартѣ, шї ка Монарх наў воїт сѣ о пѣрѣсеаскѣ ачеа, дн каре аў петрекѣт фоарте норочїт анії тїнерецеї сале.

Форма ачестѣї палат сімплѣ де ла Фрідерік Вілхелм I наў сѣѣерїт алте преѣачерї, декѣт дмподовїреа чеа скѣмпѣ шї пре фрѣмоасѣ не дїн лѣѣнтрѣ, шї дмпреѣнареа лѣї прін ѣн арк маре кѣ палатѣл рѣпосатѣлѣї прінц Лѣдовїк (фрателе краѣлѣї).

Ѣн семн деосевїт а ачестеї зїдрї есте о поткоавѣ ашезатѣ дн зїд сѣпт а чїнчеа фереасѣ дн партеа дїн дреапта. Трекѣнд одїнеоарѣ комедантѣл гвардїлор Дѣка Карол де Меклен-

бѣрг дн фѣга маре не денаїнтеа палатѣлѣї, аў сѣрїт о поткоавѣ де ла калѣл сѣѣ кѣ атѣта пѣтере, днѣт аў трекѣт пїн фереаста рѣндѣлѣї ал доїле шї аў кѣзѣт дрепт не маса краѣлѣї.

Салоанеле шї одѣле палатѣлѣї крѣеск сѣнт мобїлате дѣпѣ ѣнгѣст модерн, шї кѣпрїнд о адѣнаре преціоасѣ де обїектѣрї де арте, статѣе, вазе, зѣгрѣвеле шї десенѣрї, бїбліотекѣ шї адѣнаре де хѣрцї.

Камара де дормїт а краѣлѣї есте фоарте сімплѣ. Кѣтева месе, о собѣ, ѣн крїват шї кѣтева сказїе, ачесте сѣнт тоате мобїлеле. Ѣніформа Монархѣлѣї кѣ мѣнѣшї шї кѣ тоате а ле еї, стѣ аїче тотдеазна гата, шї нѣ се стрѣнѣ нїчї одатѣ.

Апартаментѣрїле рѣпосатеї крѣесе де ла моартеа еї днѣкѣ нѣ саў скїмбат; пѣн шї бїбліа еї аў рѣмас не масѣ дн кабїнетѣл Монархїеї.

С. С. Б.

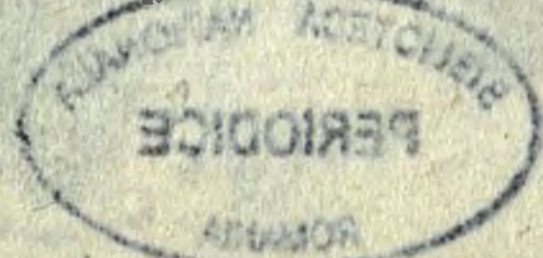
МАШИНА ДЕ ВАПОР ДН АНѢЛ 1543.

Ѣн офїцїр де марїнѣ їспанїол Бласко де Гаваї аў пропѣс дн анѣл 1543 а прегѣтї о машинѣ, кѣ аѣѣторѣл кѣріа сѣ се пѣе дн мїшкаре оковравїе фѣрѣ вѣнтреле шї кѣрмѣ. Де шї ачест проїект се пѣреа вреднїк де рѣе, тотѣш Гававорѣеа деспре ел кѣ аша ссерїозїтате, днѣт дмпѣратѣл Каролѣ V саў дндѣплекат а рѣндѣї о комісіе, каре се фїе фаѣѣ ла ачеасѣ черкаре шї се рапортѣаскѣ деспре резѣлтатѣл че арѣрма. Черкареа саў фѣкѣт дн 17 Іѣнїе 1543 не коверта ѣнѣї вас маре де 200 тоне грезтате, нѣмїт „Трїнідад“ (треїме).

Дѣпѣ ѣн семн дат саў вѣзѣт коравїа мїшкѣндѣсе днаїнте шї днторкѣндѣсе дѣпѣ плѣчере, фѣрѣ а сев едеа вѣнтрелеле, кѣрма, ооменїї днтрѣвѣнцаци сеаў вре ѣн механїсмѣ, афарѣ де о калдаре маре кѣ апѣ фербїнте шї кѣтева роцї

шї лопецї пѣсе дн комѣнїкаціе ѣна кѣ алта. Мѣлцімеа оаменїлор адѣнаці ла ачеасѣ черкаре саў кѣпрїнс де чеа маїмаре мїрарс; лїманѣл Барцелонеї рѣсѣнаде днмїте аплаѣсѣрї шї комісарїї, карїї се днпѣртѣшеа де обѣескѣл ентѣсіасмѣ, аў сѣпѣс днпаратѣлѣї чел маї фаворїторѣ рапорт, афарѣ де камарашѣл дмпѣрѣтеск Раваго.

Ачест барѣат дїн прїчїнї некѣноскѣте ера кѣпрїнс де оарекаре преѣѣдеѣ асѣпра машинѣї шї а афлѣторѣлѣї еї. Ел аў фѣкѣт тоате кїпѣрїле спре а днѣосї машина, арѣтѣнд днтре алтеле, кѣ еа нѣ ар фї де вре ѣн фолос, де време че дн треї чеасѣрї аў мѣнат коравїа дн депѣртаре нѣмаї де доѣѣ мїле; кѣ еа ар фї пре скѣмпѣ шї кѣ тотдеазна ар фї де темѣт, ка сѣ нѣ крапе калдареа. Дѣпѣ че саў сѣѣѣршїт черкареа, Га-



ваї аў десѣкѣт машина дн пѣрціле еї, аў лѣа-
то акасѣ ла сіне, ші аў трѣдат корабіа дн ста-
реа еї де маїнаїнте ла Арсенал.

Кѣ тоате ворбеле челе непрїинчоасѣ а лѣї Ра-
ваго, Д. Гаваї саў норочїт де мѣлте аплѣсѣрї
нар дмпаратѣл наў аратат а са віневоїнцѣ, дна-
їнтіндѣл кѣ ѡн град, дѣрѣндѣї о ремѣнараціе
де 200.000 мараведїї (35.000 лѣї), ші по-
рончїнд пісмѣтарїцѣлѣї камараш а плѣті тоате

келѣелеле черкѣреї дїн вістерїа дмпѣрѣтеаскѣ.
Фїїнд кѣ дмпѣратѣл ера пе атѣнче днѣркат
дн ресвоѣ, дїн каре прїчїнѣ нѣ саў пѣтѣт дм-
бѣнѣтѣці ші дндеплїні аѣлареа, аша дар чїнстеа
реаѣлѣреї ші дндеплїнїреї машиней де вапор саў
пастрат пентрѣ о царѣ, деспре а кѣріа ексїс-
тенціе нїчї кѣѣета чїнева пе атѣнче, адекѣ пент-
трѣ статѣріле ѡнїте де Норд-Амерїка.

С. С. Б.

КАСТОРѢЛ ШІ ЛѢКѢІНЦА СА.

Інстїктѣл чел екстраордїнар че вѣдѣще ка-
сторѣл дн словозенїа са, аў фост мѣлт тїмп
ѡн обїект де мїраре; кѣ тоате ачесте с'аў ме-
стекат ші оарекаре неадеврѣрї, пре лѣнѣгѣ дн-
щїїнцерїле че авем деспре дѣнсѣл. Ачѣа че е-
ра продѣчере а інстїктѣлѣї сеѣ се кредеа а фї
а ѣдекѣцей сале; дн лок де а асемѣна лѣкрѣ-
ріле лѣї кѣ ачеле а фѣрнїчїлор шї а албїнелор
ї се днсѣшеа їскѣсїнца омѣлѣї днѣлѣпт. Ка-
сторѣл есте дїн натѣрѣ фрікос шї се фереше
де тоате чеї пот адѣче вѣтѣмаре; де ачѣа ел
лѣкреазѣ маї мѣлт ноаптеа, кѣнд віменѣл поа-
те обсерва кѣ деамѣрѣнтѣл. Пе лѣнѣгѣ ачесте
челе маї мѣлте днщїїнцерї деспре дѣнсѣл вінѣ
де ла неѣѣцїторї де блане шї де ла їндіенї, ла
каре домнѣще нещїїнца шї лесне-кредереа. Чеа
маї бѣнѣ дескрїере деспре дѣнсѣл се аѣлѣ дн
їсторїа натѣралѣ а Нордамерїчей де Д. Іохан
Годман, дїн кареа дмпѣртѣшїм ѣрмѣтоареле:

Прївїнд пе кастор пе деасѣпра, апої ел сеа-
мѣнѣ кѣ ѡн гѣсган маре; днсе фѣкѣнд маї де
апроапе компараціе (асемѣнаре), се веде кѣ а-
ре ѡн кап мѣлт маї грос, маї лат шї деасѣпра
тѣртїт; де асемїне о коадѣ латѣ шї солзоазѣ,
прїн каре се деосѣбѣще де тоате челелалте фї-
їнѣ. Деакѣ есте дн прїнсоаре сеаў трѣеѣе
сїнѣр, есте тотдеаѣна нелінішїт, ба днѣкѣ шї
прост ка ѡн бѣрсѣк дмѣлѣнїт. Ел днѣаѣл лес-
не а кѣноаѣе пре стѣлѣнѣл сеѣ, шї віне дн-

датѣ кѣнд ѣл кїамѣ, асемїне ѣшор се депрїнде
кѣ челелалалте анїмале домеснїче. Нѣмаї дн
о старе деплїнѣ а неатѣрнѣреї сале десвѣлѣще
ачел маре шї мїнѣнат град а інстїктѣлѣї сеѣ
каре аре рѣлаціе маї алес пентрѣ доѣл лѣкрѣрї:
1) асѣпра кїѣлѣї зїдрей лѣкѣїнцей сале, 2) а-
сѣпра алеѣерей локѣлѣї. Ел каѣтѣ, пентрѣ ско-
пѣл ачест дїн ѣрмѣ, а гѣсї апѣ каре нѣ днѣа-
ѣл нїчї одатѣ пѣнѣ дн фѣнд, шї непѣтѣнд а-
ѣла ѡн аша фелѣ де лок, апої ѣаѣе ѡн фелѣ де
езетѣрѣ прїн каре опреѣе кѣрѣереа анеї. Езе-
тѣра о сѣвѣршѣще дїн рѣдѣчїнї шї рамѣрї де
фелѣрїці копачї. Кѣм се днѣеѣе вара, се апѣкѣ
де адѣнат лемнеле трѣвѣїтоаре ла зїдрей, шї
пе ла сѣѣршїтѣл лѣї Август днѣеѣе дѣрареа
лѣкѣїнцей сале. С'аў гѣсїт копачї грошї кѣѣе
де 8 палмаче рошї де дѣнсѣл шї 5 пѣнѣ ла 6
палмаче фоарте адесе. Тотодатѣ ел тае креан-
га аша, ка сѣ піѣе дн апѣ, шї апої днотѣ кѣ
дѣнса ѡндеї трѣвѣеѣе. Адесе пе'нпрѣѣѣрѣл е-
зетѣрей сале сѣнт аша де мѣлте лемне, днѣѣт
ачел че нѣ кѣноаѣе ексїстенціа касторѣлѣї
поате креде кѣ аїѣе аў лѣкрат мѣна омѣлѣї.
Форма че дѣ езетѣрей сале есте фелѣрїтѣ дѣ-
пре дмпрѣѣѣрѣрї: кѣнд флѣвїѣл кѣрѣе лїн, о
ѣаѣе дреапѣтѣ; шї кѣнд кѣрѣе репѣе, о ѣаѣе
срѣмѣватѣ кѣ вѣрѣѣл дндрѣпѣтат кѣтрѣ рїѣ. Ел
аместекѣ пїнѣре кренїї глос шї пїатрѣ, шї фї-
їнд кѣ кѣ време ачесте дїн ѣрмѣ се ѣнескѣ;

нар кренціле ші тълпінеле прін рѣдѣчінѣшї сло-
вод рамѣрї каре лнхѣнѣрѣ шї лнтѣреск зїді-
реа дїн тоате пѣрціле, апої ачааста се фаче
дестѣл де таре, лнхѣт ана н'о поате сѣрпа; шї
тотѣл капѣтъ о формѣ дистѣл де регѣлатѣ. Лн
асемїне кїп лѣкреазѣ касторѣл лѣкѣнѣца са, по-
трївїт кѣ нѣмерѣл ачелора че аѣ а петрече нар-
на лнтрѣнса. Ел пѣне кренцї, пѣмѣнт шї пѣ-
трѣ ла ѣн лок крѣчїш шї орїзонтал, шї потрїве-
ще аша ка лн мїжлок сѣ рѣмѣе ѣн лок дешерт
мѣрѣнїт де пѣрецї регѣлацї де не каре ел роа-
де кренціле че есе лнаїнте.

Тоате чеї тревѣск спре ачааста ле апѣкѣ кѣ
лавеле де'наїнте. Коада лѣї чеа латѣ слѣже-
ще спре а ашеза матеріалѣрїле шї а лндѣмѣна
лмпрезнареа лор ловїнд кѣ дѣнса ка шї ѣн
пїетрарѣ кѣ чоканѣл шї мїстріа. Колїва се а-
копере песте тот кѣ глос не кареа пѣтрѣнзїн-
д'о цѣрѣл капѣтъ зїдіреа лнхѣ маї маре тѣрїе.
Кѣ време ачесте лѣкѣнѣце се фак аша де тарї
лнхѣт нѣ се пот стрїка фѣрѣ ѣнелте де фер,
шї нѣ есте маї пѣцїн де мїраре кѣнд вом шї
кѣ акоперемѣнтѣл че аре формѣ волтїтѣ, есте
ла вѣрѣ де 4 пѣнѣ ла 6 палме грос.

Лнтрареа лн лѣкѣнѣцѣ есте тотдеѣзна не
сѣѣт апѣ шї не кѣт се поате депѣртатѣ де ѣс-
кат. Ла еа лѣкреазѣ нѣмаї ачїа карїї аѣ
а петрече їарна лн трѣнса, кѣ ѣн кѣѣнд мѣ-
дѣлѣрїле ѣнеї фамїлії; лнсе езетѣра есте лѣ-
крареа тѣтѣрор, де ачааста се лмпѣртѣшеще
тоатѣ колонїа, пентрѣ кѣ есте де фолос тѣтѣ-
рор лѣкѣнѣцелор. Тоате ачесте кѣте лмпѣртѣ-
шїм аратѣ кѣт де десѣлїг есте їнстїнкѣл ка-
сторѣлѣї шї кѣ нѣ есте маї маре декѣт ал ал-
бїнелор, фѣрнїчїлор, веспелор шї а алтор їнсек-
те. Касторѣл сїнгѣратїк прѣкѣм се афлѣ лн
Полонїа, Росїа шї алте цѣрї нѣ аратѣ нїч о прѣ-
ѣ а ачестѣї їнстїнкѣ. Ел жшї сѣапѣ нѣмаї о
вортѣ ла мал шї петрече аїче кѣм поате. Фї-
їнд кѣ касторѣл фоарте мѣлт се вѣнеѣзѣ апої
се афлѣ шї акѣм не флѣвїїле Америкѣї мѣлїї
касторї сїнгѣратїчї, карїї с'аѣ пѣрѣсїт де аїмїта
мѣщешѣцїтеле зїдїрї а ле стрѣмошїлор. Пї се

мѣлѣмеск нѣмаї кѣ о мѣлѣме де вортѣ че сѣнт
де о потрїѣ депѣртате ѣна де алта, лн каре
каѣтъ скѣпаре кѣнд сѣнт їсгонїцї дїн лѣкѣнѣ-
целѣ лор.

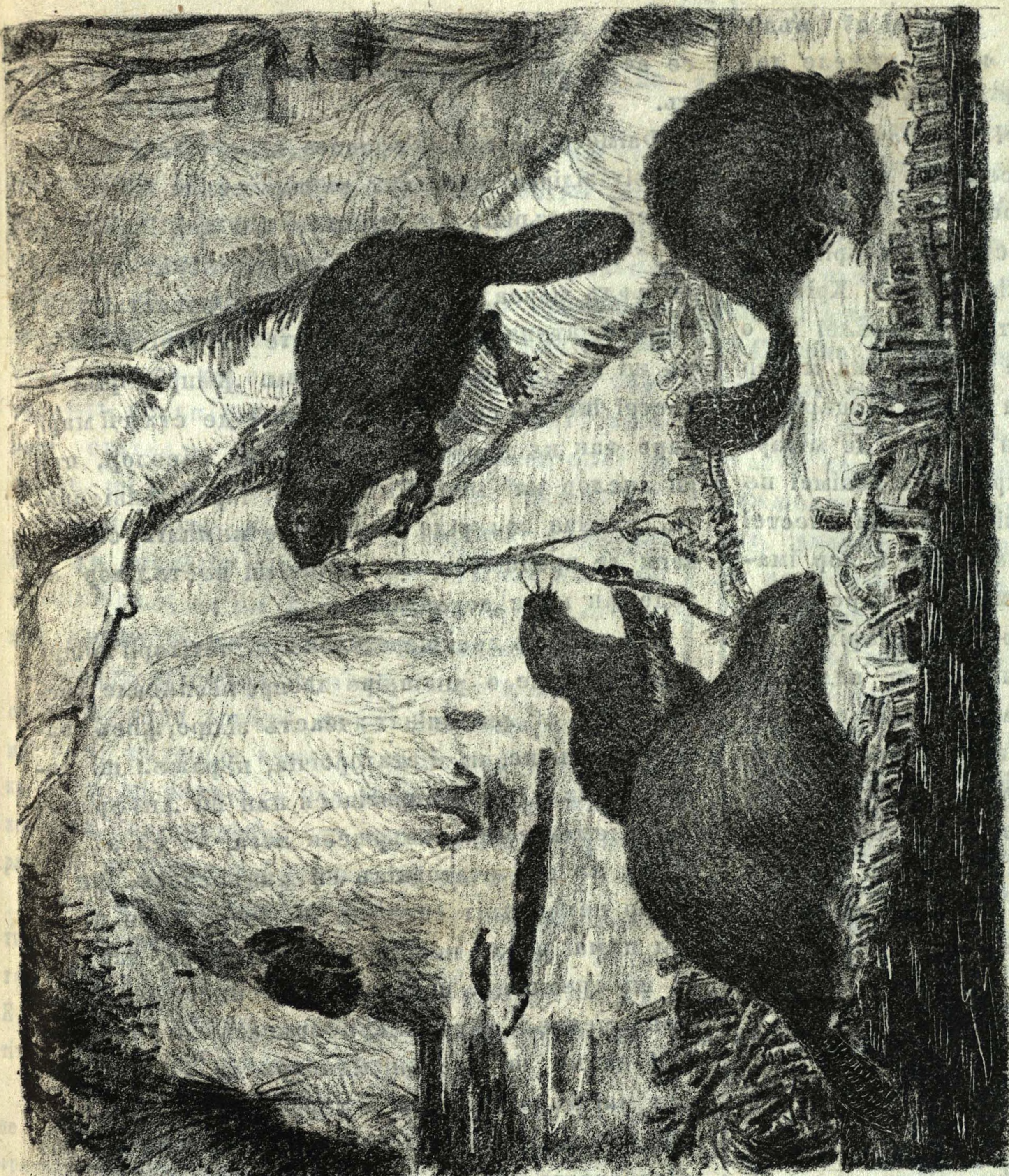
Храна де кѣпїтенїе а касторїлор есте коажа
де фрасїн, рѣкїтѣ, арїп, плоп, нар лн време де
невое шї де молїд. Пї адѣнѣ провїзїї дїн коажа
сѣс арѣтацїлор копачї шї дїн рѣдѣчїнеле ѣнор
плѣнте де апѣ пентрѣ нарнѣ.

Касторѣл фаче 2 пѣнѣ шї 5 пѣї шї гласѣл
лор сеамѣнѣ лнтокмаї кѣ а ѣнѣї копїл че плѣн-
це. Ѣн лѣкѣиторѣ дїн баїа лѣї Хѣдзон аѣ їс-
торїсїт капїтанѣлѣї Франклїн, кѣ ел аѣ вѣзѣт
5 касторї карїї кѣнд се арѣнка лн апѣ де не
о тѣлпїнѣ де копачїѣ, кѣнд нарѣшї се кѣцѣра шї
фѣчеа фелѣрїте цокѣрї.

Касторѣл трѣще мѣлт лн апѣ; ел поате бї-
не а се кѣфѣнда, лнсе кѣ тоате ачесте тревѣе
лндатѣ се насѣ афарѣ ка сѣ се ресѣфле, шї а-
тѣнче се фаче прадѣ омѣлѣї. Ѓндїенїї карїї се
лнделетнїческ кѣ прїндѣреа касторїлор се сїр-
гѣеск а дескоперї лѣкѣнѣца лор, пентрѣ каре
се чере чеа маї маре ѣшѣрїнѣцѣ.

Фїїнд кѣ вѣнареа ачааста се фаче маї кѣ
сеамѣ нарна, пентрѣ кѣ нѣмаї атѣнче аре пїе-
леа са прѣц, апої вѣнѣторѣл мерѣе деа лѣнгѣл
цѣрмѣрїлор авѣнд о ланче лн мѣнѣ шї ловѣще
лн гїацѣ; дїн сѣнѣт се поате кѣноѣще, ѣнде се
афлѣ о лѣкѣнѣцѣ де касторї. Ел апої фаче о
вортѣ лн гїацѣ, нѣмаї кѣт сѣ поатѣ ешї ѣн ка-
стор; нар ла цѣрм каѣтъ фемѣїле а афла лѣкѣ-
їнцелѣ касторїлор, шї се сїргѣеск а ле стрїка,
каре дѣпре кѣм с'аѣ зїс нѣ се фаче фѣрѣ оаре
каре остенеалѣ. Спѣрїетеле довїтоаче, алеаргѣ
лн тоате пѣрціле не сѣѣт геацѣ, шї лндатѣ вѣ-
зїндѣсе деасѣпра апѣї спре а се ресѣфла, се
ѣчїд. Мѣлѣмеа лор оморѣтѣ лн ачест кїп
есте фоарте маре, фїїнд кѣ нѣ се лнтревѣн
цѣазѣ нїчї о крѣларе, шї аша се стїрпѣще тоа-
тѣ фамїліа лор.

Компанїа вѣїї лѣї Хѣдзон аѣ вѣндѣт лн а-
нѣл 1820, 60.000 пїеї. Де атѣнче лнкоаче
с'аѣ лнпѣцїнат фоарте мѣлт венїтѣл ачестѣї ар-



КАСТОРЪЛ ШІ ЛЪКЪІНЦА СА.

тікъл. Ла цермъріле флэвїлор афлѣтоаре дн Місърї де сѣс шї де мїжлок се вѣд нѣмаї ѣнде шї ѣнде кѣте ѣнѣл дїн ачесте анімале, шї ла бана лѣї Хѣдзон дїн ан дн ан се днѣцінеазъ.

Індіненїї, че лѣкѣеск ла Місърї шї Місісіпї, прїнд касторї маї мѣлт кѣ прїнзеторї, каре лї се дмпрѣмѣть де кѣтръ негѣціторїї де блане

дїн Амерїка, спре а фї сігѣрї де а кѣмпѣра піеїле. Касторѣл аре ѣн мїрос фоарте аѣер пентрѣ каре требѣе маре мѣщешѣг спре ал днше-ла. Ел есте карна фоарте грас; карѣ вара слѣ-веще дїн прїчіна лѣкрѣлѣї шї а алѣлтѣреї пѣїлор сеї.

Гр. П.

ТЪРНЪЛ ЛЪМІНЪТОРЪ ПЕ СТЪНКА ЕДІСТОН ДН АНГЛІА.

Обїченї, де а фаче зїдрї дналте, сеаѣ тѣр-нѣрї лѣмінѣтоаре пе цермѣл мѣреї сеаѣ пе ін-сѣле апропїете де цермѣ спре а днѣїнца пе

плѣтїторї деспре прїмеждїа, де каре се аменїн-цѣ дн ачесте локѣрї, есте фоарте векїѣ.

Дн деосевїте тїмпѣрї ассемїне зїдрї аѣ фост

Обієктѣрї, прїн каре попоаре шї краї аѣ вѣдїт
нѣвїреа лор де глорїе шї аѣ фѣкѣт нѣмеле лор
немѣрїторїѣ. Чел маї вестїт дїнѣре тоате тѣр-
нѣрїде лѣмїнѣтоаре а векїмеї есте ачел дїн А-
лександрїа, кѣрѣа де не їнсѣла не каре ел се
афла, ї саѣ дат нѣмеле Фарос.

Се препъне, къ зідіреа ачестѣи тѣрн зріеш сар
фі съвършіт къ 283 ані днаінте де Д. Хрістос.
Ел се афла ла марцінеа оетікъ а інсѣлеі пе о
стѣнкъ, ші зідѣріле сале се ѣда де апа мѣреі.
Тоатъ зідіреа ера фѣкътъ дн патрѣ колцѣрі, де
мarmorъ альбъ, дѣпъ ѣн план вреднік де міраре
ші ѣн стіл мѣрец. Мѣлці скрііторі а векімеі нѣ
пот дндестѣл лѣѣда тѣріа ші фрѣмсеца ачестеі
зідірі, днкѣт ачії маі дін ѣрмъ прін а лор іма-
гінаціе аѣ афлат дндестѣлъ матеріе, спре а фа-
че дескріері некрезѣте деспре днпреѣѣрімеа ші
днълцімеа са. Аша зічеа ѣніі къ се ведеа де
пе маре дн депѣртаре 100 міле енглеze, дечі
дакъ ар фі фост ачеаста адеѣѣрат, апоі атѣнче
треѣѣеа ел се аіѣѣ о днълціме де 1.680 палме
каре днсѣ нѣ се поате креде. Скрііторії чії маі
вреднічії де крезаре спѣн, къ Фарос ар фі фост
дналт де 547 палме, ші сар фі вѣзѣт де пе ма-
ре дн депѣртаре де 41 міле. Дн тоатъ ноап-
теа се апріндеа дн вѣрѣѣл лѣі фок пентрѣ ка
ші дн ачеастъ време съ нѣ рѣмѣе корѣѣіле дн
рѣтѣчіре.

Деспре о зідіре атѣт де таре, фѣкѣтъ дін че-
ле маї вѣртоасе піетре сар фі пѣтѣт креде се
аївъ о трѣїнічіе вечнікъ, днсь тімпѣл нѣ шаѣ
пѣрѣсіт дрітѣріле сале де пѣстііре. Історіа нѣ
не спѣне, каре пѣтере а натѣреї шї каре дн-
тѣмпларе днфрікошатъ аѣ дѣрмат ачест монѣ-
мент а сѣмеціеї оменешї. Атѣта нѣмаї се шїе
сігѣр, къ тѣрнѣл лѣмінѣторѣѣ Фарѣс аѣ рѣмас
днтрег дн кѣрс де 1600 ані.

Де не ачеста саѣ нѣмѣт ѣн ѣрмѣ тоате зѣ-
дѣрѣле чѣкѣте не асемѣне скопос, Фарос сеаѣ
Фаро, прекѣм Фаро де Месѣна ѣн Сѣцѣліа, Фаро
де Неаполѣ, ш. а.

Дінтре ачеле, каре сеаѣ зідіт дн тімѣріле
маї ноѣ, чел маї вреднік де днсьмнат есте

търнѣл де ла Кордѣан пе цермѣл Франціѣ. Ел се афлѣ ла гѣра ріѣлѣй Гарона пе о інсѣлѣ мі-кѣ.

Фаїмосѣл архітект француз Лѣїде Фоакс а҃ по-
вѣцьѣт зідіреа, каре са҃ днечепѣт сѣпт Енрік II,
ші са҃ сѣвѣршіт дн време де 26 анї, інсѣла пе
каре ел стѣ, есте нѣмаї атѣнче ѣскатѣ, кѣнд
еѣ афлѣ мареа лініцітѣ, нар кѣнд ачеастаї тѣл-
ѣзратѣ, атѣнче ші інсѣла есте акоперітѣ кѣ а-
пѣ ші нѣ се веде нічі де кѣм. Ампредѣрѣл а-
честей інсѣле се афлѣ о мѣлціме де стѣнчі марї,
каре фак кѣ непѣтінцѣ апропіереа васелор, пѣн
ші ачелор маї мічі. Кѣнд есте мареа днвіфора-
тѣ, атѣнче валѣріле тѣлѣзрате кѣмпліт се ло-
веск де продосітоареле стѣнчіші вѣетѣл лор се
аѣде дн маре департаре.

Дін ачеастъ дескриере а локълѣ, четіторіі пошрі
лші пот фаче о днкіпѣіре деспре неспѣселе гре
ѣтъці, че аѣ днтімпінат ачеастъ зідіре, днсъ тоа
те саѣ днвінс, кѣчі статороічіа, кѣражѣл ші пѣ
тереа омѣлѣ се дмпротівеск пѣн ші днфѣріете
лор елементе, ші сѣвършеск ачеа, че ел аѣ хо
тѣрѣт кѣ вое статорнікѣ ші днцѣлеаптѣ. Ън а
девър нетѣгѣдѣіт есте, кѣ ла ачест тѣрн нѣ се
вѣд нѣмаі ачеле неапѣрат требѣітоаре, дар дн
кѣ ші фрѣмсецѣ, подоабе ші неспѣсе келтѣеле.
Фѣндаментѣл тѣрнѣлѣі днформеазѣ ѣн черк де
414 палме ші аре ѣн діаметрѣ де 135 палме.
Чел маі маре діаметрѣ а тѣрнѣлѣі деасѣпра фѣн
даментѣлѣі есте де 125 палме, кареле се тот
мікшѣреазѣ пѣн ла вѣрф, днкѣт тоатѣ зідіреа
аре форма ѣнѣі клопот лѣнгѣрец ші стрѣмпт.

Днѣлцімеа тѣрнѣлѣ де ла темеліе пѣн ла брѣ-
ѣл де сѣс, пе кареле се афлѣ ашезат фѣнарѣл,
есте дн пропорціе фѣмоаеѣ кѣ зідіреа, адекѣ
де 150 палме.

Рѣндѣріле сеаѣ деспѣрцітѣріле дін лѣвѣнтрѣ,
дн каре есте дмпѣрціг тѣрнѣл, сѣнт дмподові-
те кѣ лѣкрѣрі преціоасе де сѣпѣторіе шікѣ ко-
лоане. Тоате вѣдеск гѣст ші подоавѣ дмпре-
вѣнатѣ кѣ трѣїнічіе. Дмпѣрціреа локѣлѣї дін лѣ-
вѣнтрѣ ковѣршешче пе челе денафарѣ, ші амѣце-
ше ашенѣареа прівіторіѣлѣї, кареле каѣтъ аїче

нѣмаї челе неапърате де требѣицѣ, нар нѣ по-
доавѣ шї стрѣльчїре.

Дн деосевїтеле деспърїтѣрї се афлѣмаї мѣл-
те салоане шї одѣї, челе хотѣрїте пентрѣ кра-
кл сѣнт маї скѣмп днподобїте; статѣе полїте
кѣ аѣр а краѣлѣї Енрік II, кареле аѣ днчепѣт
зїдїреа, шї а лѣї Енрік IV, каре аѣ сѣвѣршїто,
де асемїне марче шї кадре фрѣмоасе днподобеск
болтеле челе кѣ сѣмецїе зїдїте. Дн ачест тѣрн
се афлѣ шї ѣн параклїс, дн кареле сѣнт аше-
зате статѣеле де мarmorѣ а архїтектѣлѣї де
Фоакс, шї а країлор Лѣдовїг XIV шї Лѣдовїг XV.

Фанарїл, че дмформеазѣ вѣрфѣл тѣрнѣлѣї
есте дн аналогїе потрївїтѣ кѣ мѣрїмеа лѣї, шї
се лѣмїнеазѣ де ѣн днсѣмнѣторїѣ нѣмѣр де лѣ-
мїнї, днкѣт сѣ се поатѣ аѣѣнѣе скопѣл.

Ачеастѣ зїдїре аѣ костїсїт мѣлте мїліоане, шї
слѣжеще спре довадѣ, кѣ шї дн тїмпѣрїле челе
маї нѣѣ пѣтерїле оменѣї днкѣ наѣ слѣвїт, шї
кѣ днкѣ шї астѣзї се пот сѣвѣршї зїдїрї мѣреце
кѣ ачса статорнїче, де каре нї мїрѣм прївїнд
рїнеле архїтектѣреї романе шї гречѣї.

Днкѣ маї вреднїк де днсемнат пентрѣ грѣѣ-
тѣїле зїдїреї шї пентрѣ соартеле сале, есте
тѣрнѣл лѣмїнѣторїѣ де пе стѣнчеле де
Едїстон, а кѣрѣна днкїпѣїре о дмѣѣцѣошем че-
тїторїлор нострїї дндоѣѣ фелѣїрї.

Кѣнд есте мареа лїнїцїтѣ, атѣнче прївїреа де
пе ачест тѣрн спре пермѣл Англіеї есте пре
фрѣмоасѣ, шї фѣрѣ днфїораре сеаѣ прїмеждїе,
кѣчї апа ловеще темелїа кѣ пѣтере неднсѣмнатѣ,
шї васе мїчї се пот апропїе кѣ сїгѣранцїе
Днсѣ сцена се скїмѣѣ кѣ тотѣл кѣнд се дмвѣ-
лѣеще мареа! стѣнка де Едїстон сїмѣеще атѣн-
че маї кѣ самѣ тѣрѣвареа валѣрїлор мѣнїоасе,
каре се дналѣѣ пе лѣнїгѣ тѣрн, їл днпреѣѣрѣ
де тот шї апої се рѣварсѣ кѣ пѣтере песте вѣр-
фѣл сѣѣ. — Авїе се веде дн ачеастѣ днтѣм-
пларе дналта зїдїре ка днгропатѣ дн валѣрї, шї
дн асемїне моменте, кѣнд есте натѣра тѣлѣѣ-
ратѣ, негрешїт требѣе се днчетезе кѣражѣл че-
лор маї їнїмошї барѣаѣї, пе карїї даторїа фаче,
де а лѣкѣї аїче. Дн асемїне моменте чеа маї

маре пѣтере вѣрѣѣтеаскѣ есте слѣѣѣѣѣѣѣ, шї а-
чеа, че мїї де оаменї аѣ сѣвѣршїт кѣ кѣраж шї
кѣ днѣѣлѣаптѣ сїргѣїнѣѣ; ачеа че веакѣрї дн-
треѣї дн зѣдар саѣ остенїт а дѣрма, о дармѣ
ѣн сїнгѣр момент де ачест фелѣї, днкѣт адесе-
орї нѣ рѣмѣѣне нїчї о ѣрмѣ, каре се зїкѣ ѣрма-
шїлор: аїче аѣ фост кѣтаре лѣкрѣ!

Стѣнка де Едїстон се афлѣ дн депѣртаре де
14 мїле енглеѣе де ла полїтїа Плїмѣт дн Англіа
а кѣрїа лїман есте ѣнѣл дїн челе маї ѣѣне. А-
чеастѣ парте а мѣреї есте плїнѣ де стѣнчї прї-
междїоасе, ѣнде мѣлте васе днкѣркате саѣ сѣѣр-
мат, днаїнте де а се сѣвѣршї зїдїреа тѣрнѣлѣї
де пе стѣнкѣ маї алес ѣрмѣнд фѣртѣне сеаѣ
фїїнд ноапте.

Чел маї прїмеждїос лок ера днсѣш стѣнка де
Едїстон, каре акѣм сїгѣрїпсеще мѣї мѣлт дн-
трареа шї ешїреа васелор дїн Канал, (аша се
нѣмеще ачеастѣ парте а мѣреї днтре Плїмѣт шї
днтре Едїстон).

Наѣїа Енглеѣѣ днсѣфлѣцїтѣ де негоѣ, де мѣлт
ар фї днтреѣѣїнѣат тоате пѣтерїле сале, спре а
фаче аїче плѣтїреа маї пѣцїн прїмеждїоасѣ, дн-
сѣ днделѣнгат тїмп саѣ сокотїт кѣ непѣтїнѣѣ а
се зїдї ѣн тѣрн лѣмїнѣторїѣ пе ачесте стѣнчї
вѣртоасе де гранїт. Токма дн анѣл 1696 аѣ
кѣтезат ѣн барѣат сѣмеѣ дїн Лїтлѣѣѣрг дн ко-
мїтатѣл Есекс а пропѣне патрїеї шїїнѣеле сале
де архїтектѣрѣ шї аї дмѣѣѣоша планѣл ѣнеї а-
семїне зїдїрї. Нѣмеле лѣї ера Енрік Вїнстанлеї
кѣрѣна нѣ аѣ лїпсїт нїчї кѣраж нїчї їскѣсїнѣѣ,
спре а фаче ачеастѣ прѣѣѣ. О тїмпѣрїе плека-
ре пентрѣ шїїнѣеле математїче лаѣ дндемнат а
фаче дн каса са фелѣїрїте черкѣрї, каре днкѣ-
рѣнд аѣ трас асѣпра лор цїнгїреа вѣчїнїлор шї
днѣѣѣршїт а днтреѣї наѣїї. Нїчї ѣн кѣлѣторїѣ
нѣ венеа ла Лїтлѣѣѣрг, фѣрѣ а черчѣта каса
лѣї Вїнстанлеї. Прѣтѣтїнде не се ведеа ла днн-
сѣл лѣкрѣрї вреднїче де мїраре; кѣлѣкѣнд кѣ
пїчорѣл пе оарѣкарѣ локѣрї дїн касѣ, апої де о-
датѣ ешеа дїн пѣмѣнт о нѣлѣѣїре; ашеѣѣндѣсе
чїнеѣа пе ѣн жїлѣ, дндатѣ ешеа дїн тоате пѣр-
цїле фелѣїрїте арме днтоарсѣ асѣпра челѣї че

шедеа, аменінцхидѣл ал стрѣпѣнѣ ла чеа маї мїкъ черкаре, че ар фаче, спре а фѣці, шї кѣ-те маї мѣлте де ачесте.

Днтре алтеле, местешѣгѣріле де апѣ а лѣї Вїнстанлеї, пе каре ел дн пѣвлік ле арѣта ла Лондра пентрѣ ванї, аѣ днкредїнцат пе тоцїкон-тїмпѣранїї сеї кѣ есте фоарте гївач дн механї-кѣ шї дн старе а сѣвѣршї маї марї днтрепрїндерї.

Вїнстанлеї саѣ днделетнїчїт патрѣ анї кѣ зї-дїреа тѣрнѣлѣї лѣмїнѣторїѣ, аѣ днвїнстоате дм-пїедекѣріле, шї аѣ сѣвѣршїт о зїдїре таре шї дналѣ де 120 палме, каре авеа сѣ се дмпро-тївеаскѣ пѣн шї челор маї пѣтернїче валѣрї, мѣ-кар кѣ ера нѣмаї де лемн.

Верцї гроасе де фїер, че се афла днгропате дн стѣнчї, слѣжеа де фѣндамент, шї атѣта ера сї-гѣр кѣ о фѣртѣнѣ обїчнѣїтѣ нѣ пѣтеа адѣче зї-дїреї вре о вѣтѣмаре, днсѣ тоатѣпѣтереа океанѣ-лѣї шї а ѣнѣї оркан ведерат кѣ нѣ о пѣтеа сѣфери.

Дн ноаптеа де 26 спре 27 Ноемврие 1.703 тоатѣ натѣра се тѣлѣврасе, пе лѣнѣгѣ цермѣрї-ле Англіеї сѣфла чел маї днфрїкошат оркан, днкѣт оаменїї нѣш адѣчеа амїнте а фї ѣрмат асемїне вре о дїнеоаре. Кѣ чеа маї маре не-рѣвдаре се ащепта рѣвѣрсареа зорїлор, спре а пѣтеа прївї ла тѣрнѣл де Едїстон, кѣчї тоцїкре-деа, кѣ сар фї фѣкѣт прадѣ валѣрїлор. Іатѣ кѣ аѣ сосїт шї зїѣа шї тѣрнѣл нѣ саѣ маї зѣрїт, фїїнд кѣ се днгїцїсе де маре, шї тоцї ачїї карїї лѣкѣсеа днтрѣнсѣл пентрѣ апрїндереа шї цїнереа фокѣлѣї, кѣм шї пентрѣ алте треѣвїнѣе аѣ афлат мормѣнтѣл лор дн валѣрї. Чел маї днтрїстѣторїѣ лѣкрѣла ачеастѣ днѣмпларе аѣ фост моартеа Архїтектѣлѣї Вїнстанлеї, кареле днкредїнцат деспре трїїнїчїа зїдїреї аѣ воїт а петрече дн трѣнса дн времеа череїмаї марї фѣр-тѣнї, шї дорїнца са саѣ дмплїнїт кѣ днтрїстаре. Кѣ о зї днаїнтеа ачестѣї оркан пѣтїсе ел кѣ кѣцїва лѣкрѣторї ла Едїстон, спре а маї фаче оарекаре днтокмїрї; орканѣл саѣ тѣмплат ноап-теа, тѣрнѣл саѣ дѣрмат шї Вїнстанлеї саѣ дн-некат кѣ дѣнсѣл. Нїмене нѣ ѣаѣ дмпѣтат лѣї вїновѣцїа ачестеї пїердерї, кѣчї дмпротїва ѣнеї асемїне пѣтерї нѣ пѣтеа се стее нїчї ѣн лѣкрѣ фѣкѣт де мѣнї оменѣцї. (Ва ѣрма).



ТѢРНѢЛ ЛѢМІНѢТОРІѢ ФІІНД
МАРЕА ЛІНІЩІТѢ.

ТѢРНѢЛ ЛѢМІНѢТОРІѢ ДН ВРЕМЕ
ДЕ ФѢРТѢНѢ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР

№ 36.

ІННІІ.

1841.

БЕЛГРАД.

Провінція Сервіеі аѣ фост одінеоаре о парте а векеі Ілріі ші саѣ дмпопорат де Славій нѣвъліторі сѣпт дмпьратѣл Еракліе тотодатѣ къ Босніа, дін каріі се траг Сервіі де астъзі, пре-към ші о парте а Босніацілор, каріі аѣ пѣстрат лімба ші нѣравѣріле. Сѣпѣсъ фіінд цара кѣнд прінціпілор патріоці, кѣнд Візантінілор, кѣнд Ынгѣрілор, ла нѣвъліреа Тѣрчілор аѣ фост театрѣл рес-воаелор чі аѣ авѣт къ Ынгѣріі, ші дѣпѣ че ві-рѣінцеле Аѣстріенілор наѣ алѣнгат карѣш песте Дѣнѣре саѣ днкіет пачеа де Карловіц ті Па-саровіц, ші маі дн ѣрмѣ ачеа де Белград. Пѣн ші дн ачел де пе ѣрмѣ ресвоѣ Тѣрческ, фла-къра ресвоѣлѣі аѣ кѣпріне ші пе Сервіа. Аче-сте ресвоае ші гѣвернѣл деспотік аѣ деспопо-рат цара ачеаста атѣт де мѣноасѣ, пе лѣнгѣ каре саѣ маі адаос кѣноскѣтеле тѣлѣѣрѣрі сѣпт Черні-Георгіе де ла 1801 пѣн ла 1813, каре де ші аѣ авѣт ѣн сѣѣршіт ненорочіт, тотѣш аѣ кѣшігат націеі Сервілор ѣн фелѣ де констітѣціе маі словодѣ, ші Тѣрчѣ саѣ мѣрѣіціт нѣмаі а ці-неа гарнізоане пін четѣціе.

Нація Сервілор есте фоарте ресвоінікѣ ші аѣ дат сѣпт Черні-Георгіе дндестѣле доведі де діс-въліреа пѣтерілор, де каре Тѣрчіі къ днфіораре жші адѣк амінте, ші мѣкар къ аѣ рѣмас вірѣі-торі, дар аѣ хотѣрѣт а трѣта пе Сервіі къ део-севітѣ ѡлѣндеце, спре а фері пе вііторіме вре о революціе.

Армеле лор сѣнт пѣще лѣнці, пістоале, кѣці-те де ѡрѣѣ ші савіі лате ші стрѣмѣате, пе ка-ре тоате ачесте іі щіѣ фоарте віне а ле днтре-ѡвінца.

Сервіі сѣнт тоці де леѣеа ортодоксѣ ші аѣ ѣн Епіскоп дн Семендріа.

Капіталіа цѣреі, акѣріа днкіпѣіре дмѣѣцошазѣ ікоана де астъзі, есте вестіта четате Белград, ашезатѣ ла дмпрезнареа ріѣлѣі Сава къ Дѣнѣ-реа, се алѣѣтѣеще дін ѣрмѣтоареле пѣрці: 1-ѣ четатеа сеаѣ четѣѣѣіа де сѣс де ѣнде се веде Дѣ-нѣреа дн маре депѣртаре, аре валѣрі дналте, тѣрнѣрі тарі шанѣѣрі днтреіте, ші касемате сі-гѣре де ѡмбе; еа есте тотодатѣ резіденція Пашеі де Сервіа къ Цеаміа де кѣшітеніе, де ка-





ре се афлѣ 14 дн Белград. Днтре четъцѣ ші днтре челелалте пърці а політіеі есте эн лок дешерт лат де 400 палме. 2-ле Політіа де апъ, чеа маї фрѣмоасъ парте кѣ шанцѣрі ші валѣрі, ашезатъ ла норд лжнгъ днтрѣніреа жмбелор ріѣрі. 3-ле Політіа Сірѣлор спре апѣс де ла ріѣл Сава, дмпрецѣратъ кѣ палісаде (корлате). 4-леПаланка, че днкѣнцѣръ четатеа деспре рѣсѣріт ші меазъ зі.

Четатеа Белградѣл нѣ есте фрѣмос зідіть, ші ѣліцеле сжнт непардосіте. Дін сѣс де полігіе арѣнкъ ангеръ васеле де Дѣнѣре днтре 3 інсѣле. Ла гѣра ріѣлѣ Сава се афлѣ інсѣла ціганілор. — Пе ла днкеереа веакѣлѣ ал 11-ле краѣл Ынгаріеі Саломон аѣ лѣат Белградѣл де ла Гречі. Дн тімпѣріле дін ѣрмъ саѣ афлат четатеа пе ржнд дн стѣпжніреа Гречілор, Бѣлгарілор, Босненілор ші Сервілор, каріі ачеші дін ѣрмъ ла днчепѣтѣл веакѣлѣ ал 15-ле аѣ вжндѣто дмпѣратѣлѣ Сігісмѣнд.

Дѣпъ че дн аніі 1442 ші 1456 дн зѣдар саѣ аседіат де кѣтръ Тѣрчі кѣ маре келтѣналъ ші піердере де време, апоі ла 1521 саѣ лѣат кѣ асалт де кѣтръ Соліман II. Ла 1688 аѣ днтрат дн мжніле Аѣстріенілор, каріі ла 1690 нарѣш аѣ піердѣто кѣтръ Тѣрчі. Прінцѣл Еѣген де Савоіа аѣ лѣато ла 1717 прін капітѣлаціе ші пачеа де Пасаровіц аѣ сігѣріпсіт Аѣстріенілор стѣпжніреа еі, днсѣ ла 1739 саѣ аседіат дін ноѣ ші саѣ сѣпѣс фѣръ ловіре. Прін пачеа де Белград 1739 Поарта аѣ кѣпѣтат Белградѣл кѣ кондіціе, ка тѣрііле челе ноѣ фѣкѣте де Аѣстріені сѣ се дарме, эн лѣкрѣ, ла каре саѣ фост днтрѣвжінцат 9 лѣні. Дн ѣрмъ ла 1789 Лѣвдон аѣ лѣат Белградѣлпрін капітѣлаціе, нар прін пачеа де Шістова ла 1791 саѣ дат днапоі. Ла 1806 лаѣ кѣпріне ревеліі Сервіеі, ші де ла а лор днвінѣере дін ноѣ се афлѣ дн мжніле тѣрчілор.

С. С. Б.

І Н Д І Е Н І Й Ч Е Й В Е К Ї Ш І А Л О Р З І Д І Р Ї.

Пе кѣнд љнкъ се афла тоатъ Европа љн пѣ-
стіѣ селбатік, ші акоперіт кѣ кодрі, прін каре
ѣмѣла рѣтъчінд нѣмаі фіаре сѣлбатіче, пе атѣн-
че цѣріле Асіеі нѣ нѣмаі кѣ ера чеа маі маре
парте прелѣкрате ші љмпопорате, дар љнкъ а-
чаестъ љмпопораре се афла сѣітъ ла о треаптъ
а кѣлтѣреі, де каре љнтрѣ адевр треѣе сѣ
ні мірѣм. љнсѣ ла чел маі маре град ші анѣ-
ме маі тімпѣріѣ се паре а фі аѣнс љѣкѣіторіі
цѣреі нѣміте астѣзі Ост-Індіа. Ачаестъ царѣ
пре фрѣмоасѣ кѣ пѣмѣнтѣл еі чел родіторѣ,
кареле продѣче челе маі ѣне родѣрі фѣрѣ аѣ-
торѣл мѣнелор оменѣші ші се афлѣ сѣпт чеа
маі плѣкѣтъ клімѣ, фѣрѣ љндоналѣ аѣ аѣтат
мѣлт ла гравніка дісѣлїре а талантѣрілор а-
челор оамені. Дін ненорочіре історіа нѣ спѣ-
не маі німік деспре соарта ачелѣі попор, дес-
пре тімпѣріа са кѣлтѣрѣ ші деспре о неспѣсѣ
хѣрнічіе, ѣрматѣ аіче маі мѣлт декѣт ноі пре-
пѣнем. љнсѣ марторі мѣці, рѣмѣшіце а ачелор
тімпѣрі ворѣеск ші акѣм кѣтрѣ ноі, ші ачесте
рѣіне сѣпнт, каре не пѣн љн міраре ші љнкізеш-
лѣеск деспре љналта кѣлтѣрѣ а ѣнѣі попор љн-
трѣн тімп мѣлт маі векѣ, декѣт обічнѣіт се
ѣреде.

Маі тоатѣ пенінсѣла Остіндіеі есте деалѣн-
гѣл мѣнцілор плінѣ де темплѣрі ші пещере сѣ-
пате љн стѣнчі стрѣвекі, каре љнкъ нѣ саѣ дес-
коперіт тоате ші кѣ греѣ се вор маі пѣтеа дес-
копері вре одатѣ, де време че љн трѣнселе љѣ-
кѣеск акѣм кѣмпліціі Тігрі ші веніношіі шерці.
Челе маі љнсѣмнате дін ачесте темплѣрі ші пе-
щері сѣпнт ѣрмѣтоареле:

Пе міка інсѣлѣ Елефанте дрепт љн прежма
політіеі Бомбаі пе цермѣл де Малава се афлѣ
љн стѣнкѣ сѣпат ѣн темплѣ маре љѣнг ші ларг
де 120 палме. Болта са се разѣмѣ пе колоа-
не љналте ші сѣпате тот дін ачеа стѣнкѣ; ел
аре мѣлте деспѣрцітѣрі љѣтѣралніче, а кѣрора
пѣреці сѣпнт љмподовіці кѣ о мѣлціме де реліе-
ве, каре, кѣм кѣ сѣпнт тот аша де векі ка ші

темплѣл, доведѣше рѣдікареа ачестор фігѣрі,
каре сѣпнт де тот ешіте дін пѣретеле стѣнчеі,
ші нѣмаі кѣ досѣл ліпіте де дѣнсѣл. Кіпѣріле
сѣпнт љѣате дін мітологіа індіанѣ ші љмѣѣпоша-
зѣ маі алес тріі дін челе маі љнсѣмнате зеімі,
пе каре ле чінстеск ші Індіеніі де ѣстѣзі: Бра-
ма, Вішнѣ ші Шіва, љмпреѣнѣ кѣ аі лор сѣѣ-
зеі ші љн фелѣріте релациі. Вреднікѣ де љн-
семнат есте гівѣчіа љѣкрѣлѣі љнтрѣѣнцатѣ ла
прѣлѣкратеа подоабелор де кап, ші де грѣмазі,
а черѣсілор, ѣржелор де љнчінс ш. а. Кѣтѣ со-
мѣ де ані треѣе се фі треѣт пѣнѣ кѣнд саѣ
сѣѣѣршіт тоате ачесте местешѣціте љѣкрѣрі! ші
кѣте мії де ані треѣе сѣ фі треѣт дѣпѣ сѣ-
ѣѣршіреа лор, пѣнѣ кѣнд дінтеле тімпѣлѣі аѣ пѣ-
тѣт роаде чел маі ѣрѣтос соѣ де порфір, аша
љнкѣт кіпѣріле фѣкѣте дін трѣнсѣл аѣіе се маі
пот кѣноаше.

Де асеміне пе інсѣла Салзета апроапе де Е-
лефанте се афлѣ љнтрѣн мѣнте љналт тріі тем-
плѣрі, дін каре ѣнѣл се разѣмѣ пе 34 колоане
љмподовіте ла ѣѣрѣ кѣ Елефанці. Челелалте
доѣ маі марі се алѣтѣеск дін маі мѣлте рѣн-
дѣрі ші аѣ љмпредѣр ненѣмѣрате гроте, трепте,
наѣрі ші пеаде слободе сѣпате љн стѣнчі ѣѣр-
тоасе. Ші љн ачесте сѣпнт пѣреціі љмподовіці
кѣ фігѣрі ешіте аѣарѣ прекѣм саѣ арѣтат маі
сѣс. Аіче се ѣѣд ші љнскрісѣрі љнтрѣо лімѣѣ,
кѣ тотѣл некѣноскѣтѣ пѣн ші Брамінілор Ін-
діені.

Кѣ асеміне некѣноскѣте љнскрісѣрі сѣпнт плі-
не зідѣріле ѣнѣі темплѣ, че се љналѣ дінтрѣн
шір де пещері сѣпате љн стѣнчі љнтре Бомбаі
ші Поона. Темплѣл есте љѣнг де 126 ші ларг
де 64 палме; акоперемѣнтѣл сѣѣ чел љналт ші
ѣолтіт се разѣмѣ пе стѣлпі мѣреці чопліці дін
стѣнчі.

Пѣреціі ші колоанеле сѣпнт ші аіче љмподові-
те кѣ кіпѣрі де фелѣріте доѣтоаче, маі алес
де елефанці, љнсѣ се ѣѣд ші фігѣре оменѣші ші
де зѣнші љнкѣнѣѣраці де оамені љнѣенѣнѣеці, де

каре нѣ се афлѣ днчелелалте темплѣрї шї гроа-те (пещерї) маї сѣс арѣтате.

Днтре алтеле неспѣса мѣлцїме де пещерї а-шезате лѣнгѣ шї песте олалтѣ доведеще, кѣт дѣ маре дмпопораре аѣ требѣт се вїеѣѣаскѣ одїнеоаре дн ачесте стѣнчї, ѣнде акѣм нѣ маї калкѣ вре ѣн пїчор оменеск, ачарѣ де ачел а ѣнѣї кѣлѣторѣ плїн де кѣрїозїтате, шї ѣнде а-кѣм домнеазѣ пѣстїере, лїнїще ка де мормѣнт, епїдеміе шї моарте!

Днкѣ мѣлт маї їнтересанте, де шї нѣ пентрѣ а лор векїме сѣнт вестїтеле пещерї де Елоре ла мїжлокѣл Індіеї дн мѣнчї. Сѣшї днкїпѣас-кѣ чїнева ѣн шїр де мѣнчї стѣнкошї дн форма ѣнеї поткоаве, а кѣрїа капете сѣнт депѣртате ѣнѣл де алтѣл де цѣмѣтате мїлѣ; дн ачешї мѣнчї сѣнт пещерї лѣнгѣ пещерї шї мѣлте кѣ-те кѣ доѣ сеаѣ трїї рѣндѣрї. Ынеде дїн трѣн-селе сѣнт дмпреѣнате прїн дрѣмѣрї пе дїн лѣ-ѣнтрѣ, нар алтеле сѣнт кѣ тотѣл деосевїте. Чел маї маре дїн ачесте темплѣрї аре о аша днтїн-дере, днкѣт ар пѣтеа кѣпрїнде маї мѣлте дїн челе днтѣї вїсерїчї де а ле ноастре. Тоате кѣ-те поате продѣче архїтектѣра дн мѣрїме, шї фрѣмсеѣ деасѣпра пѣмѣнтѣлѣї, ачеле се вѣд аїче сѣпт пѣмѣнт, прекѣм: салоане, трепте, по-дѣрї, капеле, колоане, обелїскѣрї, колосѣрї (дн-кїпѣрї де мѣрїме екстраордїнарѣ) де оаменї шї довїтоаче, шї маї пе тоцї пѣреїї фїгѣрї че дн-кїпѣеск зѣнї Індіенї шї а лор їсторїе.

Дн мїжлокѣл ачестеї пещерї се афлѣ алт темплѣ маї мїк, сѣпат дн о сїнгѣрѣ стѣнкѣ де-осевїтѣ. Ын кѣлѣторѣ днкредїнѣазѣ, кѣ стрѣк-тѣра лѣї чеа мїнѣнатѣ, шї местешѣїреа дмпо-довїрїлор нїчї декѣм нѣ се пот дескрїе. Дн ал-тѣ пещерѣ се маї афлѣ ѣн алт темплѣ, дн каре есте ашезат зѣнѣл Індра шї соїа са Індранї, ел пе ѣн елѣфант кѣлкат шї са пе ѣн леѣ дн мѣрїме неовїчнѣїтѣ.

Се паре, ка кѣнд тоцї зѣнїї їндіенї ар авеа аїче а лор темплѣрї. — Дн о а трїа пещерѣ е-сте днкїпѣїтѣ о лѣптѣ а зейлор. Четеле се ал-кѣтѣеск маї кѣ самѣ дїн педестрїме, ѣнїї сѣнт

кѣлѣрї пе елѣфанцї, шї алцїї шед дн трѣсѣрї, дар кѣлѣреїї пе каї нѣ се вѣд. Армеле де кѣ-пїтенїе сѣнт аркѣрї, нар алцїї аѣ секѣрї шї па-лоше.

Дѣпѣ їсторїсїреа Брамїнїлор де астѣзї се зїче кѣ пещерїле де Елоре ар фї векї апроане де 8.000 де анї. Днсѣ черчетѣрї маї ноѣѣ аѣ дат резѣлтатѣл, кѣ де шї нѣ се поате арѣта хотѣ-рѣт векїмеа ачестор пещерї, дар атѣта есте сї-гѣр, кѣ времеа окѣрмѣїреї ѣнѣї домнїторѣ наѣ фост дндестѣлѣ, спре а сѣвѣршї лѣкрѣрї де а-ша мѣрїме шї местешѣїре, шї кѣ пещерїле де Елѣфанте шї Салзета требѣе се фїе мѣлт маї векї, декѣт ачеле де Елоре. Чїне поате хотѣ-рї тїмпѣл чел днтѣнекат, дн кареле саѣ ѣрзїт асемїне монѣментѣрї!

Ын лѣкрѣ не маї арагѣ ноѣ пе Індїа днтрѣн град днаїнтїт дн архїтектѣрѣ, пе кареле нѣл а-флѣм нїчї днтр'о царѣ а векїмеї. Індіенїї чїї векї аѣ дат стѣнчелор лор пѣн шї пе денаѣарѣ о формѣ дѣпѣ плѣчере шї тот одатѣ дестѣл де фрѣмоасѣ. Чел маї днсѣмнат лѣкрѣ де ачест фелѣ сѣнт монѣментеле де ла Мавалїпѣрам, че се афлѣ пе цермѣл де Кѣромандел, шесѣ чеа-сѣрї спре сѣд де ла Мадрас. Дїн ненорочїре се кѣноск де ла ачесте лѣкрѣрї нѣмаї челе пе денаѣарѣ, кѣчї дн лѣѣнтрѣл лор днкѣ наѣ кѣ-тезат а стрѣвате нїчї ѣн кѣлѣторѣ дїн прїчина днтѣнечїмеї, а шерпелор венїношї шї а тїгрїлор че лѣкѣеск аколо. Ачесте монѣментѣрї нѣ се алкѣтѣеск нѣмаї дїн кѣтева пещерї кѣ темплѣрї че тотѣл днкїпѣеще о полїте маре крѣнскѣ, шї сѣпатѣ дн стѣнчї. Ачесте сѣнт чоплїте де дос пѣнѣ сѣс шї дмфѣпошазѣ челе маї мїнѣна-нате фїгѣрї, тѣрнѣрї, волте, ш. а. нар пѣреїї сѣнт акоперїцї кѣ фелѣрїте кїпѣрї де леї, еле-фанцї шї алте довїтоаче де мѣрїме ѣрїеше, кї-пѣрї де зей кѣте кѣ патрѣ шї маї мѣлте бра-це, &. Пе ѣна дїн стѣнчї се афлѣ ѣн лок де шезѣт де о аша днѣлцїме шї формѣ, днкѣт і саѣ дат нѣме де тронѣл крѣеск. Пе дїн лѣѣн-трѣ сѣнт стѣнчеле де асїмене ка шї ла алте ло-кѣрї сѣпате дн пещерї, че кѣпрїнд темплѣрї,

салоане, ші одѣ. Тоате ачесте сѣнт нѣмаї о парте ачелор лѣкрѣрі зріеше, кѣчї челе маї

мѣлте се пар а се фї нѣрѣт де зн кѣтремѣр шї а се фї днгрѣнат дн маре. С. С. Б.

ДНРІЖРІРЕА ЗОНЕІ АСЖПРА МЖРІРЕІ

Дѣпъ сокотеала дмвѣдатѣлѣї Статїстїк Ма-ро де Іонес, дїн 30 оаменї моаре дн Італїа, Гречїа шї Тѣрчїа знѣл; дн Оланда, Францїа шї Прѣсїа дїн 39 знѣл; дн Аѣстріа, Свїцера, Пор-тѣгалиа шї Іспанїа дїн 40 знѣл; дн Росїа шї Полонїа дїн 44 знѣл; дн статѣріле челе маї мїчї а Германїеї, дн Данїмарка шї Свезїа дїн 45 знѣл; дн Норвегїа дїн 48; дн Ісланда дїн 53; дн Англіа дїн 58: шї дн Скоцїа шї Ірланда дїн 59 знѣл.

Ачест проспект адевереазъ сокотїнда, кѣ о зонѣ фрігѣроасѣ фавореазъ дн деовшїе віецеї о-

менѣшї, ел аратъ днкѣ маї лѣмѣрїт вінефѣкѣ-тоареа днрїжрїре, че фаче апропїереа мѣреїасѣ-пра лѣнцїмеї де віацѣ пѣн шї дн цѣріле маї пѣ-цїн фрігѣроасе. Чел маї пѣцїн нѣмѣр де морцї ѣрмеазъ не їнсѣле, шї дн цѣріле челе маї нор-дїче. Цѣрілѣ сѣдїче, а кѣрора фїрешї днсѣшїрї се пар а фї фоарте прїїтоаре неамѣлѣї оменеск, сѣнт дїн протївѣ ачеле, дн каре віаца есте сѣ-пѣсѣ челор маї мѣлте прїмеждїї. Аша саѣ дн-сѣмнат кѣ дн Італїа мор де доѣ орї маї мѣлцї оаменї декѣт дн Скоцїа шї Ірланда. С. С. Б.

ЛАОКООН ШІ ФІІІ СЕІ.

Ачеста есте знѣл дїн челе маї вестїте монѣ-менте а скѣлпѣгѣреї гречешї, кареле кѣ пѣцїне вѣтѣмѣрї с'аѣ дескоперїт дн анѣл 1506 де кѣ-трѣ Фелїкс де Фредї, сѣпт окѣрмѣїреа папѣї Іѣліе 2-ле, дн досѣл вѣїлор лѣї Тїтѣс не мѣн-теле Есквїлінік ла Рома, дар нѣ дн вре о одас а ачестеї зїдїрї, прѣкѣм обїчнѣїт се креде. А-чест монѣмент се алкѣтѣеше дїн 5 вѣкѣцї де марморѣ алѣѣ вѣртоасѣ, шї саѣ лѣкрат де скѣл-торїї Агесандер шї фїї сѣї Полїдорѣс шї Ате-нодорѣс дїн Родѣс, карїї днтр'адеѣѣр аѣ віецїїт дн анїї чїї дїн тѣїѣ а рѣсѣѣлѣї Пелопонесїк.

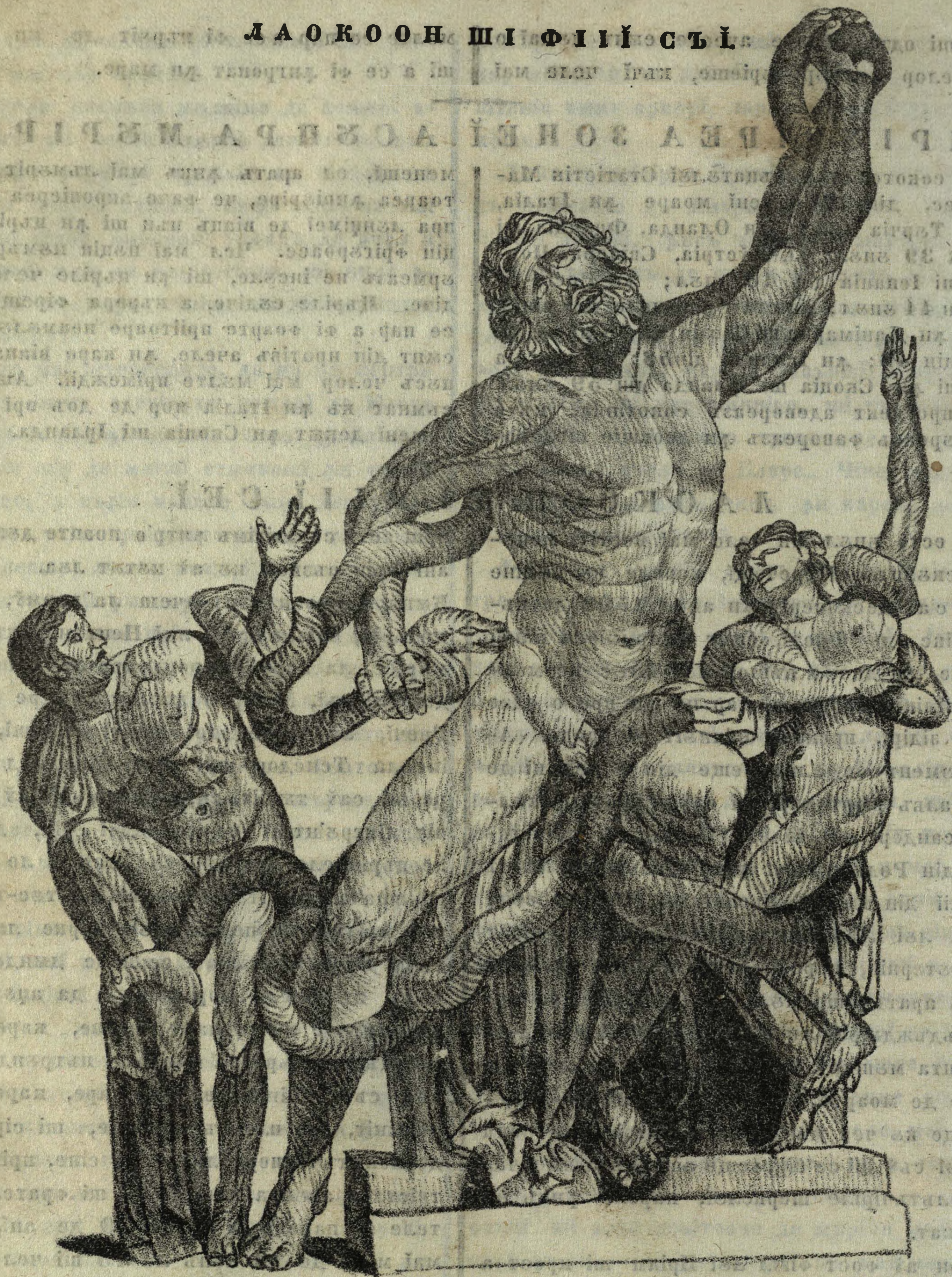
Статѣа лѣї Лаокоон днѣѣѣѣшазъ зн бѣрѣат фоарте пѣтернїк, кареле дѣпѣ мѣшкѣтѣра знѣї шерпе нѣ аратъ аша мѣлѣ дмпротївїре, че нѣ-маї деснѣдѣждѣїре, дн време че фїїл сѣѣ дес-пре дреапѣа мѣшкат фїїнд де кѣтрѣ зн алт шер-пе, траѣе де моарте, шї фїїл чел де ла стѣн-га прївѣше кѣ чеа маї адѣнѣкѣ днтрїстаре рана пѣрїнтѣлѣї сѣѣ шї се сїргѣеше ашї скѣпа зн пїчор де днѣолѣтѣчїріле шерпелѣї, кареле днкѣ нѣ лаѣ мѣшкат.

Лаокоон аѣ фост фїїл лѣї Прїам шї преот а лѣї Аполло дн Троїа, ел аѣ днцелес вїклѣшѣ-гѣл Гречїлор, де а сѣпѣне ачеастѣ полїтїе, шї аѣ арѣнкат ланчеа са асѣпра калѣлѣї де лемн дн каре се аѣла мїстѣїцї Гречїї, карїї, дѣпѣ че ка-лѣл саѣ адѣс де Троенї дн четате, ешїнд аѣ сѣпѣсо

прїн астѣ стратїгїмѣ днтр'о ноапте дѣпѣ че дн 10 анї прїн рѣзѣѣѣ нѣ аѣ пѣтѣт лѣа.

Кѣнд Лаокоон дѣпѣ-ачеа ла цѣрмѣ, де соартѣ-хотѣрїт, воїа жѣртѣї лѣї Нептѣн, а кѣрѣна преот мѣрїсе, ла каре дмпреѣѣраре лаѣ днсоцїтамѣн-дої фїїї сѣї, Мїнсерѣа мѣнїетѣ, каре фавореа не Гречїї, аѣ трїмес дої шернї зріешї, че де не їнсѣла Тенедос аѣ венїт днотѣнд песте ма-ре шї саѣ тѣрїїт спре алтар. Ії аѣ днѣолѣтѣ-чїт днтрѣнѣтѣїѣ не амѣндої фїїї, дѣпѣ ачеа не пѣрїнтеле лор, кареле воїа а ле да аѣѣтор, шї аша аѣ рѣнїт де моарте не тѣс-треї. Фїїл чел маї тѣнѣр, не каре зн шерпе лаѣ днѣолѣ-тѣчїт шї лаѣ мѣшкат, се веде дѣндѣшї сѣѣфле-тѣл; пѣрїнтеле лор воїнд а да аѣѣтор, апѣкѣ кѣ пѣтере не челалт шерпе, кареле апої жл мѣшкѣ, шї дѣрѣреа ведерат пѣтрѣнде тот трѣ-пѣл сѣѣ. Фїїл чел маї маре, каре днкѣ ера нерѣнїт, се плеакѣ днїнѣте, шї сїргѣїндѣсе а десѣолѣтѣчї шерпеле де ла сїне, прївѣше кѣ дн-трїстаре асѣпра пѣрїнтѣлѣї шї фратѣлѣї. Пѣрїн-теле се паре а фї ка де 50 де анї, фїїл чел маї маре де 12 пѣнѣ ла 13 шї чел маї мїк де 8 пѣнѣ ла 9 анї. Браѣѣл чел дрепт ал пѣрїн-телѣї шї доѣ ѣраѣе а фїїлор сѣнт рѣдїкате дн сѣс. Челе чїнчї вѣкѣцї де марморѣ, дїн каре се алкѣтѣеше статѣа сѣнт аша де мѣшѣшѣрїт днтрѣнїте, днѣѣт Плініе леаѣ сокотїт а фї о сїн-

ЛАОКООН ШІФІІСТІ



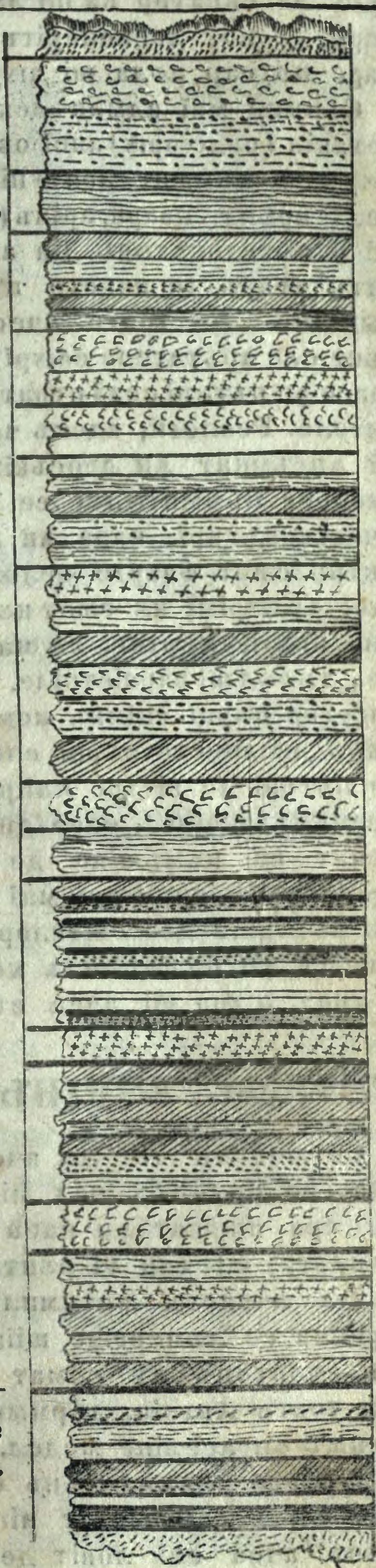
гэръ вѣкатъ. Патръ авторі германі, Вѣнжелман
Лесинг, Хердер, ші Гете аѣ дескрие преа фрѣ-
мос ачаестъ грѣшъ а лѣі Лаокоон.

Грѣпа каре дн тімпѣл домніреі францезілор
с'аѣ фост сарѣмѣтат ла Паріс, се аѣлѣ акѣм
нарѣші дн Рома. Гр. С.

ОРЖНДІАЛА, ДЪПЪ КАРЕ ЪРМЕАЗЪ ПЪТЪРІМЕ ДЕ ПІЕТРЕ, че формаазъ скоарца пѣмжнтѣлѣ

ФЕЛІЪЛ ДЕОСЕВІТЕЛОР СОІЪРІ ДЕ ПІЕТРЪ ШІ ДЕ ПЪМЖНТ.

- А. Пѣмжнтѣл вѣн пентрѣ плжнте.
- В. Арінѣ, тѣф, прѣнд, кѣ оасе де віетѣці днѣ трѣтоаре.
- С. Страт аджнк де прѣнд, ші арійѣ, кѣ оасе де віетѣці, че нѣ се маїафлѣ.
- А. Арінѣ, тѣф прѣнд, пѣтѣрі де пеатрѣ арінѣ альѣ ші вѣртоасѣ, скоїче де маре, оасе де віетѣці стѣнсе.
- Е. Піатрѣ вароасѣ кѣ скоїче де апе дѣлчі, тѣф де фелѣрїте соїрї ші піатрѣ вароасѣ кѣ скоїче де маре:
- Ф. Пѣтѣрі гроасе де тѣф кѣ мѣлте скоїче де маре; пѣтѣрі де піатрѣ вароасѣ, рѣмѣшіце де плжнте ші родѣрі стѣнсе, де анїмале де апѣ ші де ѣскат.
- Г. (Крїдѣ ші кремене. Крїдѣ фѣрѣ кременї.
- Н. { а. Мергел крїдос
 б. Арінѣ альѣ.
 с. Пѣтѣрі гроасе де тѣф. d Арінѣ галѣнѣ кѣ фїероксїд. e Пеатрѣ арїноасѣ
- І. { а. Вар-пеатрѣ фелѣрїт.
 б. Пѣтѣрі де тѣф.
 с. Вар-пеатрѣ кѣ корале.
 д. Пѣтѣрі де тѣф.
 е. Пѣтѣрі гроасе де вар-пеатрѣ.
 ф. Пѣтѣрі сѣпїрї де вар-пеатрѣ кѣ тѣф.
- К. Мергел рошѣ, піатрѣ арїноасѣ каре адесорї кѣпрїнде алавастрѣ сеаѣ іпсос ші пѣтѣрі де саре.
- Л. Варпеатрѣ кѣ мѣлтѣ магнезіе.
- М. Пѣтѣрі де кѣрѣнї, фїер рошѣ, тѣф, варпеатрѣ ші алте фелѣрїте піетре.
- Н. Пеатрѣ арїноасѣ ші тѣф ші фрос.
- О. Пѣтѣрі гроасе де вар пеатрѣ ші тѣф ші фрос, пе ѣне локѣрї шїпеатрѣ арїноасѣ.
- Р. Пеатрѣ арїноасѣ роше кѣ пѣтѣрі де прѣнд.
- Q. Пѣтѣрі гроасе де шїфер ші піатрѣ арїноасѣ кѣ гѣочї де скоїче ші пѣтѣрі гроасе де вар-пеатрѣ.



- Ф. Шїфер ші стѣнчі вѣртоасѣ дн пѣтѣрі скїмѣтоаре фѣрѣ рѣмѣшіце де трѣпѣрі анїмале, дн челе маї де цос пѣтѣрі аѣнсе де оаменї.

І М П Е Р І А М І Н Е Р А Л Е Л О Р.

Пѣмжнтѣл есте ѣн трѣп рѣтѣнд ші ла амжн-доѣ полѣрїле пѣцін тѣртїт. Апеле мѣреї акопѣр песте $\frac{3}{5}$ асѣпра фецеї пѣмжнтѣлѣї. Пѣмжнтѣл ѣскат, че се днлцѣ песте сѣпрафаца мѣреї, се алѣтѣеще парте дїн пѣмжнт нѣмїт ѣскат, шї парте дїн інсѣле кѣ о днѣлцаре нѣ деопотрївѣ песте сѣпрафаца мѣреї атѣт ла цермѣрї, прекѣм

ші ла мїжлокѣл лор. Чеа маї маре днѣлціме есте а мѣнцілор Хїмалаї сеаѣ Імаѣс дн Асїа де 26,000 ѣрме песте сѣпрафаца мѣреї, тар аджнчімеа Океанѣлѣї днѣ нѣ саѣ пѣтѣт афла. Деоссебітеле клїме продѣк деоссебіте анїмале шї плжнте; мїнералїле днѣ нѣ сѣнт сѣпѣсе дн-рїѣрїреї клїмелор, де време че тот ачеле се

флѣ ла екуатор ка ші ла полѣрі, ші нічі днтр'о царѣ де ноѹ дескоперіть нѣ се афлѣ мінерале каре нѣ сар афла ші аѹре.

Сѹпжнд маі адѣнк декѣт есте пѣмѣнтѣл вегетавіл (родіторѣ) апоі обічнѣт се афлѣ о ашезѣ-тѣрѣ де пѣмѣнт нептѣнік адѣнат прін потопѣрі, сеаѹ прѣнд, кварц, арінѣ (нѣсѣп), хѣмѣ, лѣт, сеаѹ ші о аместекѣтѣрѣ дін ачесте, ші ѣнеорі німік алтѣ афарѣ де ачесте пѣнѣ лачеа маі маре адѣнчіме. Кѣ тоате ачесте обічнѣт се гѣсеск сѣпт сѣс арѣтателе соѹрі де пѣмѣнт піетре вѣр-тоасе дн пѣтѣрі сеаѹ стратѣрі ашезате ѣнеле песте алтеле. Геологіі, адекѣ черчетѣторіі пѣмѣнтѣлѣі, аѹ днсѣмнат дн деосѣвітеле пѣрці а лѣмеі, кѣ скоарца пѣмѣнтѣлѣі се алкѣтѣеще дін ѣн шір де ачесте пѣтѣрі, каре дн коѣстрѣкціа дор дін лѣ-ѣнтрѣ сѣнт фоарте фелѣрїте. Едементеле аче-стеі фелѣрїмі нѣ сѣнт нѣмероасе ші маі тотдеа-ѣна кварц вѣртос, ла каре се нѣмѣрѣ кремїні-ле, тѣфѣлші варпїетріле. Фелѣрїта аместекаре а ачестор пѣрці скїмѣ композїціа стѣнчелор. А-фарѣ де ачесте пѣрці елементаре, челе маі мѣл-те пѣтѣрі де піетре кѣпрїнд ші трѣпѣрі стрейне, прекѣм: скоїче, оасе де віетѣці де апѣ ші де ѣскал ші рѣмѣшіце де копанї ші де плѣнте. Прін експерїенціе саѹ маі кѣшїгат днкредїнцареа кѣ пѣтѣріле деосевітелор піетре се афлѣ песте оалтѣ дн орѣндѣналѣ хотѣрѣтѣ дѣпѣ формаціа а треа. а доа ші ачеа стрѣвеке. Алѣтѣрата дн-

кїпѣіре ва лѣмѣрі натѣра пѣтѣрілор де піетре прекѣм еле се гѣсеск дн пѣмѣнт, днсѣ нѣ тре-ѣѣе се сокотїм, кѣ ачеастѣ регѣлатѣ ашезаре ѣрмеазѣ претѣтїнде не дн адѣнчіме деопотрївѣ. Де пїлдѣ: С, се поате гѣсі дн позїціе орїзон-талѣ, дін каре днсѣ нѣ ѣрмеазѣ, кѣ сѣ пѣтем аѣѣнѣе сѣпт С, ла пѣтѣра ѣрмѣтоаре, кѣчі раре орї се афлѣ 3 сеаѹ 4 пѣтѣрі де ачесте кѣрате ѣна песте алта, фїїнд кѣ фїешкаре пѣтѣрѣ аре гарѣш о мѣлчіме де сѣѣ-днмїрїрї. Де асемїне нѣ ѣрмеазѣ, ка пѣтѣріле се фїе кеар аша аше-зате ѣна песте алта, прекѣм аратѣ алѣтѣрата днкїпѣіре. Де пїлдѣ ѣнде се афлѣ Q, днпреѣ-нат кѣ алт соѹ де пѣмѣнт, ва фї діасѣпра кѣнд F, кѣнд H. Адесеорї се афлѣ F асѣпра H ші G лїпсеще де тот. С поате сѣсе афле пѣн ші а-сѣпра лѣі R. Адесеорї се днфѣцошазѣ апроапе де сѣпрафаца пѣмѣнтѣлѣі ѣна дін пѣтѣріле че-ле маі де цос а алѣтѣратей днкїпѣірі. Дакѣ вре ѣна дін пѣтѣріле челе маі де цос се днѣѣмплѣ а фї апроапе де сѣпрафаца пѣмѣнтѣлѣі, атѣнченїчі одатѣ, орї кѣт де адѣнк сар сѣпа, нѣ се гѣсе-ще вре о пѣтѣрѣ дін челе де сѣс. Ачеастѣ ек-сперїенціе есте де маре фолос пентрѣ мїнерїі, де време че де пїлдѣ: дін пѣтѣріле афлѣтоаре апроапе де сѣпрафаца пѣмѣнтѣлѣі, сїгѣр се кѣ-ноаще, ѣнде треѣѣе а се кѣѣта кѣрѣѣні де пѣ-мѣнт,

С. С. Б.

ТѢРНѢЛ ЛѢМІНѢТОР ПЕ СТѢНКА ЕДІСТОН ДН АНГЛІА (Днкѣере).

Се зіче кѣ тот дн ачеастѣ ноапте ар фї кѣ-зѣт ші моделѣл чсл мїк де лемн а тѣрнѣлѣі, че ера ашезат дн каса лѣі Вїнстанлеї ла Літ-леѣзрг, ші сар фї рѣпт дн ѣѣкѣці. Мѣлчі со-котеа ачеастѣ днѣѣмпларе ка о мїнѣне, днсѣ прїчіна се лѣмѣреще шїїнд, кѣ ачеастѣ кѣмплї-тѣ фѣртѣнѣ аѹ ѣрмат днсоїтѣ де кѣтремѣр дн тоатѣ Англіа, дѣрмѣнд лѣкрѣрі ші маі марї декѣт ѣн асемїне модел.

Фоарте кѣрѣнд дѣпѣ сѣѣрмареа тѣрнѣлѣі лѣ-мїнѣторѣ саѹ сїмїт пїердереа лѣі, кѣчі пѣцін дѣпѣ ачеа саѹ ловїт де ачесте стѣнчі о кора-біе фоарте скѣмп днкрѣкатѣ ші саѹ днекат.

Спре а днлѣтѣра мѣлте де асемїне прїмеждїі, крѣнаса Анѣа аѹ хотѣрѣт а се зіді дін ноѹ а-чест тѣрн, кареле саѹ днчепѣт дін поронка еї ла 1706. Архітект аѹ фост Іон Рѣдіерд ѣн негѣціторѣ де мѣтѣсѣріі, кѣ дндестѣл талант ші шїїнѣ. Дечї дн Іѣліс 1706 саѹ днчепѣт зідіреа ші ла 28 Іѣліс саѹ днчепѣт дн-тѣаш датѣ фокѣл дн фѣннѣрїеа сѣс пе вѣрѣѣл тѣрнѣлѣі, кареле дн шї ера нѣмаї де лемн, днсѣ бїне лѣкрат ші днѣтїт, ші аѹ фост

де маре фолос плѣтірей пѣн ла 2 Декемвріе 1755, кѣнд дін днѣѣмпларе фїїнд лемнеле фоар-те ѣскате, саѹ апрїне фѣнарѣл ші аѹ арс тот тѣрнѣл, днкрѣт нѣмаї фїереле ашезате дн стѣн-кѣ аѹ рѣмас. — Ла 1756 саѹ хотѣрѣт а се фаче зідіреа де пеатрѣ, стѣнка саѹ прелѣкрат потрївіт кѣ треѣѣїнца, ші неовосїта сїргѣїнѣ саѹ сѣѣѣршїт дн аѣл 1759 чеа маі таре зіді-ре фѣкѣтѣ вре одатѣ де оаменї.

Архітектѣл ачестѣї тѣрн де пїатрѣ аѹ фост Іон Смеатон; ел саѹ ферїт де орї че днподобї-ре ші саѹ сїргѣїт дн тот кїпѣл де а фаче зіді-реа траїнікѣ ші дн старе де а се днпротїві фѣртенелор де маре. Лѣмїнеле каре се апрїнд дн фїешкаре ноапте дн фѣнарѣл фѣкѣт де фїер сѣнт ашезате дн доѣѣ рѣндѣрі песте оалтѣ. Бѣмѣл де деасѣпра есте дешерт ші днѣмѣ-неазѣ ешїреа фѣмѣлѣі. Днфрїкошате сѣнт а-такѣріле че фаче мареа кѣнд есте днѣфотатѣ; тот тѣрнѣл есте днкрѣнѣрат де апѣ, валѣріле тѣрѣате се дналѣ престе дѣнсѣл ші спѣмѣнд се ресѣрѣннѣ фѣкѣнд ѣн ѣѣет, че се аѣде дн маре депѣртаре.

С. С. Б.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПВНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОАДО-РОМЪНІЛОР.

№ 37.

ВЕНТІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ).

Нъ есте о матеріе маї кѣвеніть а се дмѣ-
цоша дн ачесте фої декшт неконтеніта шї мінѣ-
ната дноіре а феноменілор (днтѣмплърї) оржн-
дѣите де Ързіторѣл пентрѣ ексістенція (фїінца)
лѣмеї, шї а се лѣмѣрі ачест вреднік де міраре
механісмѣ. Дорінд а фаче пе кѣт плѣкѣтъ пе
атѣта фолосітоаре ачестѣ фоае, ної вом дм-
пъртѣші днтрѣн шїр де скрісорї, дн кіп лѣмѣ-
ріт шї днцѣлегѣторѣ, діслегѣрі практиче асѣпра
фїсічеї шї а рамѣрілор сале.

Фісіка есте зна дін челе маї днсѣмнѣтоаре
дмѣцѣтѣрї, каре інтересеазѣ пре тотомѣл, кѣчї
натѣра дн челе маї мічї а еї лѣкрѣріестевред-
нікѣ де міраре, феріче ачел че поате кѣноаще кѣѣ-
зеле (прічїнеле) ефектелор! аѣ зіс Віргїліе, ної не
вом сокотї норочїдї деакѣ дн ачестѣ прескѣр-
таре, цѣнтїнд лѣареамїнте а четїторїлор, шї дешеп-
тѣнд а лор кѣріозїтате, о вом пѣте асѣмпѣра
мѣкар дн парте.

Вом черка а черчета феноменеле знївѣрсѣлї
(лѣмеї) че фрѣмсеце прївїм дн сїнѣл натѣреї, шї
оаре кѣм сѣ дмѣрѣцошѣм де одатѣ атѣте мї-
нѣнї? ініма нѣ есте днкѣпѣтоаре кѣ дндестѣ-
лѣ міраре шї рекѣнощїнцѣ днаїнтеа фачерїлор
де віне а Домнѣлї, шї мїнтеа омѣлї рѣ-
мѣне ѣїмїть прївїнд ла мѣрімеа ѣрзіреї сале!

Чїне ва зѣгрѣвї плѣнтеле шї флорїле, океа-
нѣл, ріѣріле, ісвоареле шї фѣнтѣнеле? чїне ва
дескоперї секретеле лор? відецї кѣм салтѣ дн
аер, дн апѣ, шї пре пѣмжнт мѣлцїмеа фелѣрїтѣ
де віетѣцї де ла вѣлтѣрѣл пѣтернік пѣнѣ ла
мѣскѣ, де ла елѣфантѣл пѣнѣ ла інсектеле невѣ-
зѣте! днтребацї пе іхѣ, прївїцї фѣлѣрѣл шї кѣр-
кѣбѣл, аѣзіцї тѣнетѣл, фѣртѣнеле! оаре сѣ нѣ
дорїм а кѣноаще прїчїна ѣнор асемене мїнѣнї?
пе ѣнеле ле черчетѣм, шї ле пѣтем афла, дар
чеа маї дналтѣ рѣмѣне невѣзѣтъ, нѣмаї кѣвѣн-
тѣл лѣї Дѣмвезеѣ ар пѣтеа сѣ о лѣмѣреаскѣ.

Дакъ днсѣші прівіреа ьрзіторѣлѣї есте преа стрѣлѣчѣ пентрѣ окѣл слаб ал омѣлѣї, тре-
вѣе съл кѣноащем дін мінѣнеле шї дін фаче-
ріле де віне а натѣреї, каре тоате сѣнт лѣкрѣріле
сале. Съ не сѣім пе вѣрѣл мѣнцілор пентрѣ
а черчета ісвоареле різрілор, аколо вом ведеа
днформареа фѣртѣнілор, шї фѣлцерѣл ва лѣчі ла
пѣчоареле ноастре. Съ шедем пе стѣнчї ла цер-
мѣл мѣреї ка съ прівім ла ьндеде че дмѣрѣцо-
шеазѣ шї нар фѣг де мал, трежнд престе вол-
бора апелор вом сосї ла цермѣріле стрейне шї
вом дескрїе фѣрмсеціле ьнеї лѣме ноѣ. Дн сі-

нѣл пѣмжнтѣлѣї афѣлм крісталѣл, аѣрѣл, діа-
мантѣл аскѣнсе съв вердеаѣ ка кѣнд днадіне
ар фї ьрзіте дн асемене локѣ словод ка съ не
депрїндѣ ла остенеалѣче есте адеѣвѣрата авѣдіе.

Съ днтреѣлм пе мѣнчї вѣлканїчї прїчіна рѣвѣр-
сѣрілор де фок атѣта демѣреде шї днспѣймжнтѣ-
тоаре, шї апої днтѣрнжндѣне нарѣш пе сѣпра-
фаѣа пѣмжнтѣлѣї, съ афѣлм кѣм ьрзеде натѣ-
ра дін сѣнѣл пѣлбереї шї ацѣрінеї арѣорїї, фло-
ріле шї сѣчерїшѣріле дмѣелшѣгате.

(Ва ьрма).

Ъ Ч І Д Е Р Е Д Е Ф Е Т Е Д Н І Н Д І А .

Дн провинція Раѣпѣтана дін Індїа ьрма крѣ-
дѣл обїчеї а ьчїде тоате фетеле дндатѣ дѣ-
пѣ нащере, афарѣ де чеа днтѣлѣ нѣскѣтѣ, пен-
трѣ кѣ ла ачел попор ресѣоїнік сексѣл фемееск
есте фоарте ьрѣт. Акѣм де кѣнд аѣ кѣчерїт
Енглезії цара лор, аѣ опрїт атѣт ардереа вѣдѣ-
велор, кѣм шї ьчїдереа фетелор, днсѣ кѣ тоате
ачесте дн ьрмѣ саѣ дескоперїт, кѣ лѣкѣїторїї

днтреѣлїнжнд віклешѣг, тот калкѣ ачеастѣ по-
ронкѣ. Пї ласѣ фетеле се креаскѣ пѣн ла вѣр-
стѣ ка де ьн ан, апої лѣцеск вестеа кѣ саѣ
волнѣвїт? шї цїндѣле кѣтеѣа зіле сѣпт ачест
кѣвжнт дн касѣ, днсфѣршїт ле ьчїд. Дн а-
чест кїп мѣлчї копїї невіноѣаѣї аѣ пїердѣт віаѣа
лор.

С. С. Б.

Д О Ф Т О Р І А П Е Н Т Р ъ Ф Р І Г Ѣ Р Ї Р Ь Ч Ї .

Се афѣл ненѣмѣрате мїжлоаче пентрѣ а вїн-
дека фрігѣріле рѣчї; маї тоате дн парте фоло-
сеск шї дн парте нѣ, дѣпѣ констїтѣціа трѣпѣ-
лѣї фїешкѣрѣе ом. Челе маї сїгѣре мїжлоаче
сѣнт скоарѣа де кїна шї сареа скоасѣ дін трѣнса
(кїнінѣл). Пентрѣ персоанеле каренѣпот кѣпѣта
дндатѣ дофторїї, есте де рекомендѣїт ьрмѣторѣл

мїжлок: съ се фрече маї мѣлте фѣнѣзе де да-
фін ьскате, пентрѣ ьн ьѣрѣват пѣн ла ноѣ, пїа-
местекжндѣле кѣ пѣцїн ракїѣ дндѣлчїт, съ се
ѣе, шї дндатѣ съ се пѣе волнавѣл дн пат,
пентрѣ ка се асѣде. Експерїенціа аѣ дмѣѣпат
кѣ ачеастѣ дофторїе раре орї чере треѣлїнда
а се репетѣї.

Гр. П.



ДОФТОРИЕ ПЕНТРЪ МЪШКЪТЪРА ДЕ АЛБИНЕ.

Пентрѣ мъшкѣтъра де албіне сеаѣ де веспе
чел маї вѣн мѣжлок есте, а се зѣце рана кѣ

чеарѣ дѣн зрекѣ. Дѣпѣ кѣтева мѣнѣнте трече
тоатѣ дѣререа шѣнѣ рѣмѣне нѣчѣ о змѣлтѣрѣ.

Гр. П.

ПАНТЕОНЪЛ ДѢН ПАРИС.

Планѣріле пентрѣ зѣдіреа вѣсерѣчеї Сѣ. Гено-
вева дѣн Парис, зѣнѣл дѣн челе маї фрѣмоасе мо-
нѣменте а архѣтекѣреї чеї нозѣ, с'аѣ фѣкѣт
де кѣтрѣ вестѣтѣл Сѣфлат пе ла мѣжлокѣл веа-
кѣлѣї ал 18-ле шѣ ла 1757 с'аѣ хотѣрѣт а дѣн-
чепе зѣдіреа, шѣ дѣпѣ че аѣ трекѣт 7 ані кѣ
прегѣтіреле тревѣнчоасе шѣ кѣ ашезареа темелѣ-
елор; аѣ венѣт дѣн аѣнѣл 1794 Лѣдовѣк XV кѣ
кортеж крѣескѣ, спре а пѣне пѣатра де темелѣ
ла о колоанѣ дѣн челе маї де кѣпѣтенѣе а вѣсе-
рѣчеї.

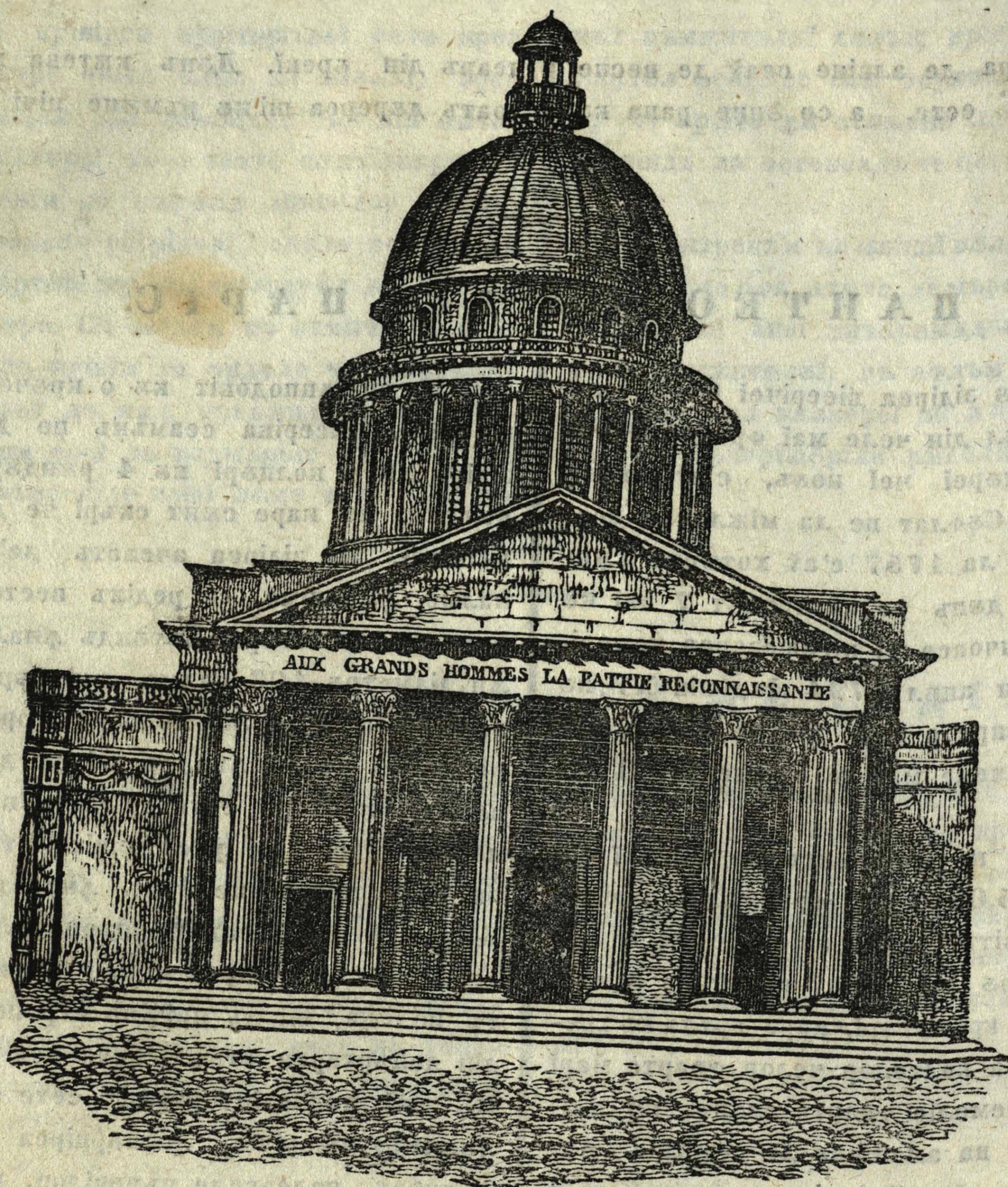
Дѣпѣ о лѣкраре нѣдѣнтрерѣпѣтѣ де 40 ані шѣ
о келѣѣналѣ де 15,000.000 франчі, се кредеа
зѣдіреа а фѣ іспрѣвѣтѣ, дѣнсе аѣіе се дасѣ цос
шкеlea дѣн лѣнтрѣ кѣнд с'аѣ вѣзѣт пе стѣлпѣ
шѣ колоане мѣлте крѣпѣтѣрѣ, каре арѣта кѣ гре-
зтатеа шѣ апѣсареа болтелор челор фоарте марѣ
се резема пре о темелѣ фоарте слаѣ, шѣ зѣді-
реа дѣн кѣрѣнд се ва аменѣнѣа де сѣрпаре. Ар-
хѣтекѣтѣл Ронделет аѣ прѣіміт дѣнсерѣнѣареа де а
дѣндрѣпта о асемѣне смѣнтеалѣ, зѣдѣнд 4 колоане
де кѣпѣтенѣе, каре спрѣжѣнескѣ тоатѣ вѣсерѣка.

Пантеонѣл есте фѣкѣт дѣн форма зѣнеї крѣчѣ,
шѣ дѣнпрезѣнѣ кѣ портѣкѣл денѣінте кѣ колоане
аре о лѣнѣіме де 339, о лѣѣіме де 253, шѣ о
дѣнѣлѣіме де 249 палме. Фаѣада са се алѣѣ-
тѣеще дѣн 11 скѣрѣ шѣ дѣн зѣн портѣк фѣкѣт дѣ-
пре пѣлда челѣї де ла Пантеонѣл дѣн Рома; еа
аре дѣн рѣндѣл дѣн тѣѣ 6 колоане марѣ корѣн-
тѣче нар песте тот 22 дѣнтре каре 18 сѣнтдес-
пѣрѣіте дѣнтре сѣне, нар 4 сѣнт зѣнѣте ла зѣн
лок. Дѣнѣлѣімеа лор есте де 58 палме, деасѣ-
пра кѣрора есте ашезат зѣн фронтеспѣс дѣн треї

зѣнгѣрѣ шѣ дѣнподѣіт кѣ о крѣче дѣнкѣнѣзратѣ
кѣ разе. Вѣсерѣка сеамѣнѣ пе дѣн аѣарѣ зѣнеї
зѣдірѣ дѣн 4 колѣзѣрѣ кѣ 4 рѣндѣрѣ де колоане
болтѣте, пе каре сѣнт скѣрѣ че дѣк ла вѣрѣѣл
кѣполеї. Пе зѣдіреа ачеастѣ де'нѣтѣѣ де 102
палме дѣнѣлѣіме, се редѣкѣ песте акоперемѣнт
о а доа болтѣтѣрѣ рѣтѣндѣ дѣналѣ де 11, шѣ
дѣн дѣаметрѣ 103 палме, дѣн цѣрѣл кѣрѣа се а-
фѣл зѣн черк де 32 колоане корѣнтѣче, фѣешка-
ре де 34 палме дѣналѣ, шѣ дѣн дѣаметрѣ де 3 $\frac{1}{2}$
палме, пе каре есте ашезатѣ кѣпола кѣ о га-
лерѣе слѣводѣ шѣ дѣнсѣѣршѣт латерѣна (фанарѣл)
ка чеа маї де пе зрѣмѣ дѣнкестѣрѣ а дѣнтрѣчеї
зѣдірѣ. Ачеаста есте дѣнпѣрѣіреа де аѣарѣ а зѣ-
діреї, алѣѣрѣа вѣрѣфѣ мѣрѣнц домѣнѣе песте тоа-
тѣ полѣітѣа, шѣ дѣ прѣіѣна стрѣінілор а кѣноаѣе
дѣн депѣртареа стрѣлѣѣіреа капѣталѣеї франѣзе.
Нѣ маї пѣцѣн інтересант есте пентрѣ прѣвѣторѣ
лѣнтрѣ вѣсерѣчеї. Дѣмпѣрѣіреа кѣвѣрѣнеслѣї дѣн
лѣнтрѣ, подоабеле пѣренѣлор, павеѣа вѣсерѣчеї,
тоате сѣнт вреднѣіче де прѣвѣіре, нар маї алес зѣ-
грѣвеала дѣнѣѣцѣомѣітоаре: де скѣмѣареа ла фаѣѣ
а Сѣ. Геновева.

Вѣсерѣка Сѣпѣт-пѣмѣнѣтеанѣ есте де 18 палме
дѣн пѣмѣнт шѣ се разѣмѣ пе 20 колоане пѣнтре
каре дѣнтрѣ разеле лѣмѣнеї. Дѣн времеа рево-
лѣѣіеї ачеастѣ вѣсерѣкѣ де сѣѣт пѣмѣнт аѣфост
хотѣрѣтѣ пентрѣ дѣнормѣнѣитареа варѣаѣлор че-
лор марѣ а Франѣеї, а кѣрора рѣмѣшѣіе мѣрѣ-
тоаре с'аѣ ашезат дѣн ачест портѣк, шѣ де шѣ дѣн
зрѣмѣ ка шѣ маї наїнте нарѣшѣ се фѣѣча слѣѣѣѣа
катѣлѣкѣ дѣн ачест темплѣ фрѣмос ал Домѣнѣлѣї
тотѣш о порѣнкѣ а краѣлѣї дѣн аѣнѣл 1830 дѣн

ПАНТЕОНЪЛ ДІН ПАРИС.



ноѣ о хотѣреще нентрѣ димормжитарѣа алеші-
лор патриоці, прекѣм глѣсѣеще ші днскрісѣл еі:

„Aux grands hommes la patrie reconnaissante.“

„Барвацілор челор марі патріа рекѣносѣтоаре.“

Гр. П.

СТРЪВЕКІІ ЛЪКЖІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.

(ДН ОЧЕАНИА).

Ачеастѣ деосевігѣрасѣ (соѣ) де оамені, дін каре
дн дмфѣцощареа ікоаней де астѣзі се веде о
персоанѣ бѣргѣтеаскѣ ші зна фемѣнаскѣ, се дн-
семнсазѣ дінтре челелалте расе прін ѣн трѣп
лѣнг дешерат, ші ѣн нас непропорціонат лат ші
ѣртіг.

Ачеші селѣватічі петрек маі де тот голі, дпсѣ
ѣнеорі анінѣ о пеле де ла ѣмере пѣнѣ ла ѣе-
нѣнкі. Аша се вѣд іі дн тоате пѣрѣеле Олан-
дей-ноѣ. Дн Сідней ші дн а ле сале дмпреѣѣ-
рімі петрек днтрѣ ѣн нѣмѣр мік, маі нѣмероші
се вѣд, кѣ кѣт маі мѣлт мерѣѣ чінева дн

СТРЪВЕКІЙ ЛЪКЪІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.



лънтръл църей. Тотѣші раре орї се вѣд маї
мѣлці декшт 4 сеаѹ 5 ла ѡн лок, афарѣ нѣмаї
ѡн депъртърї марї де ла ашезърїле европіене,
ѡнде се вѣд ѡнтрѣвїці ѡн чете де 40 пѣнѣ ла
50 шї маї мѣлці. Сѣліцеле кѣ каре се слѣ-
жеск, сѣнт де 7 пѣнѣ ла 8 палме де лѣнці шї
гроасе ка децїтѣл чел маре; еле сѣнт фоарте
ѡшоаре шї спре вѣрѣ маї сѣѣцїрї. О алтѣ ар-
мѣ есте вадді, адїкѣ ѡн вастон gros, пе ачеста

шїѹ еї ал пѣрта кѣ маре гїѣѣіе. ѡн лѣптѣле
лор, каре нѣ сѣнт рарї, се ѡнеск ла ѡн лок
ѣарѣацї, фемеї шї копїї; тоатѣ соціетатеа ішї
вѣпсеѣе фаѣа шї грѣмасѣл рош шї фїешкаре
ѣарѣат се ѡнармеазѣ афарѣ де ѡн скѣт делѣмн
вѣртос, ѡнкѣ шї кѣ 3 сеаѹ 4 сѣліці шї кѣ ѡн
вадді. ѡндатѣ че партїделе рѣсѣоїтоаре се зе-
реск ѡна пе алта, апої се ашазѣ ѡн доѣ рѣн-
дѣрї, ѡндепѣртаре де 30 пѣнѣ ла 40 пашї; феме-

еле ші копії стаѣ дн рѣндѣріле дін ѣрмѣ. Дѣ-
пѣ че с'аѣ ашезат дн орѣндѣналѣ де рѣсвоѣ, а-
поі дндатѣ сѣ днчеп дѣшмѣнііле. Ынѣл дін
рѣсвоінічі есѣ дін лініе ші сѣ днаінтеа-
зѣ ѣн пас сеаѣ доі кѣтрѣ лініа дѣшмѣнеаскѣ;
де ѣнде днкѣ есѣ ѣнѣл; апоі днчеп амѣн-
доі дѣшманіі а цѣка ші а фаче мій де легѣ-
нѣрі ші днторсѣтѣрі, дндемнѣндѣсе ѣнѣл пе ал-
тѣл спре лѣптѣ, ші сѣѣршеск кѣ ачеаста кѣ а-
рѣнкѣ тоате армеле лор. Дѣпѣ че аѣ фѣкѣт а-
чеаста ші с'аѣ рѣніт ѣнѣл пе алтѣл, се траг
дндѣрѣпт, ші він алці доі дн локѣл лор, ші ас-
фел ѣрмеазѣ пѣнѣ че фіешкаре с'аѣ мѣсѣрат
кѣ дѣшманѣл сѣѣ. Ранеле каре'ші фак ѣнѣл
алтѣла, сѣ днтѣмплѣ обічнѣт ла пічор сеаѣ ла
мѣнѣ. Днсѣ сѣліца стрѣвате аша де адѣнк,
днкѣт нѣ се поате скоате, фѣрѣ а нѣ рѣпе ші
о бѣкатѣ де карне. Дн времеа лѣптеі фемеіле
ші копії се скімосеск кѣ тѣрѣѣѣне ші фак марі
ѣрлете. Дакѣ аѣ днтрѣсѣінцат тоате сѣлі-
целе ші наѣ пѣтѣт фаче дмпѣкѣѣне, апоі апѣ-
кѣ астоанеле, кѣ каре цінтеск тотдеаѣна спре кап.
Днсе де міраре есте кѣ іі нѣ се фереск, че
кѣнд ѣнѣл воеще сѣ ловескѣ пе алтѣл, ачеста
плеакѣ де бѣнѣ вое капѣл, апоі рѣдікѣнд арма
са, ловеще пе челалалт, кареле де асеміне сѣ-
фере ловітѣра кѣ непасаре. Де ші сѣнт марі
вѣтѣмѣріле кѣ каре есѣ дін ачесте ресвоае, то-
тѣші раре орі сѣнт оморітоаре.

Лѣкѣіторіі Оландеі ноѣ наѣ лѣкѣінце ста-
торніче, чі ѣмѣлѣ рѣтѣчінд дін лок дн лок, ші
рареорі дорм де доѣ орі ѣндева. Ноаптеа, сеаѣ
ші зіѣа кѣнд плоаѣ, днтінд кортѣрі, сѣпт каре
петрек шезѣнд кѣ котеле рѣзѣмате пе цѣнѣнкі
ші капѣл пе мѣні, авѣнд днаінтеа лор ѣн фок
маре. Кѣ ноаптеа нічі декѣм нѣ се пот депрін-
де, ші дѣпѣ че амѣрѣеще, кѣ греѣ есѣ де сѣпт
кортѣрі, сеаѣ деакѣ дноптеазѣ пе дрѣм атѣнче
се фак кѣноскѣці прін стрігѣрі ші се днаінтеа-
зѣ нѣмаі кѣ ѣн тѣѣѣе апрінс дн мѣнѣ.

Че се атінце де храна, лор сѣнт фоарте
мѣршаві, ші мѣнѣнкѣ кѣ чел маі маре апетіт

віермі, гѣмі, пѣн ші шерпі, дар ѣвеск пре
мѣлт ші фріптѣра де бандікѣт сеаѣ кенгѣрѣ.
Бандікѣтѣл есте ѣн довіточел маі мік декѣт
епѣріле де моск, днсѣ фоарте грас ші аре
ѣн гѣст маі бѣн. Лѣкѣіторіі ѣвеск карнеа лѣі
ші пентрѣ ачеа се днделетніческ бѣкѣроші
кѣ вѣнареа ачестѣіа дн ѣрмѣторѣл кп. Дѣпѣ
че аѣ афлат копачѣл, пе каре се кѣноск лаве-
ле лѣі, апоі ачел маі гіѣач дінтре дѣншіі се сѣе
дн вѣрѣ, спре а да песте кѣіѣ. Дар фіінд кѣ
ла копачіі дін Аѣстраліа кренціле се днчеп обіч-
нѣіт де ла о днѣлціме днсѣмнѣтоаре, лѣкѣі-
торіі фак дн копач тѣетѣрі, че лі слѣжеск
дн лок де скарѣ, ші дѣпѣ че аѣѣнг ла вѣрѣ, ѣн-
де есте обічнѣіт кѣіѣл бандікѣтѣлѣі, вѣнѣто-
рѣл апѣкѣ сѣліца чеа лѣнгѣ, пе каре дн вре-
меа сѣіреі о ціне дн дінці ші о днфіѣ дн
кѣіѣ пѣнѣ ла фѣнд, ші фіінд сѣліца скѣртѣ, а-
тѣнче се коѣоарѣ пѣнѣ ла локѣл ѣнде есте фѣн-
дѣл кѣіѣлѣі, каре се поате афла фѣкѣнд дн
трѣнкѣ черкѣрі прін ловітѣрі. Аіче тае ші фа-
че о бортѣ аша де маре, днкѣт се поатѣ
еші бандікѣтѣл кареле раре орі воеще се на-
сѣ, ші дн асеміне днтѣмпларе вѣнѣторѣл апрін-
де ѣн фок ла гѣрѣ, ші бандікѣтѣл саре афарѣ
ші се прінде де кѣні. Дѣпѣ че саѣ прінс чінчі
сеаѣ шесѣ бандікѣці, апоі се жѣпеск нѣмаі де
піеле, фѣрѣ а лі се скоате мѣрѣнтаеле, се а-
рѣнкѣ днтр'о мовілѣ де ченѣше кѣ спѣзѣ ші се
мѣнѣнкѣ пе цѣмѣтате крѣзі. Кѣнд рѣмѣне де
ла маса бѣрѣацілор, мѣнѣнкѣ фемеіле кѣ маре
апетіт, дн време кѣнд бѣрѣаціі апрінд дін ноѣ
фокѣл ші цоакѣ дмпрѣѣѣрѣл лѣі фѣкѣнд марі
стрігѣрі. Днкѣ дін депѣртаре сѣ кѣноаще, ѣн-
де ѣрмеазѣ вѣнат де бандікѣці, де пе копачіі
арѣѣторі дін каріі есѣ фѣмѣл ка дінтр'ѣн хорн.
Фіінд кѣ лемнѣл ачестѣіа есте фоарте ѣскат дн
Сѣд-Валес, лесне се апрінде ші фокѣл се лѣ-
ѣеще. Асеміне ші ла пріндереа кенгѣрѣлѣі ші-
інпа вѣнѣторіеі се мѣрѣінеще нѣмаі дн ачеа, кѣ
іі апрінд тѣфаріі, дн каре пренѣн кѣ сар афла
ѣн асеміне довіток, ші кѣнд есѣ кенгѣрѣл кѣ
окіі днкіші, фіінд кѣ нѣ поате сѣфері фѣмѣл, а-

тѣнче лесне лѣчид. Алт мѣжлок де хранѣ пентрѣ лѣкѣиторї есте прїндерса пещїлор, каре се афлѣ дн маре нѣмѣр дн апеле Оландеї позѣ. Лѣкѣиторїї де пе лѣнгѣ цермѣрї се днделетнїческ маї кѣ самѣ нѣмаї кѣ пѣскѣїреа. Иї вїн дн тоате зїлеле ла Сїднеї шї адѣк пещї бѣнї де вѣнза-ре. Маї алес се днсѣмнеазѣ ѣн соѣ де пещї нѣ-мїцї Барвї сеаѣ Мѣлецї, карїї траг шесѣ пѣн шї шепте фѣнцї, шї аѣ о карне альѣ шї фоарте гѣ-стоасѣ. Пентрѣ о пѣне де патрѣ фѣнцї се ка-пѣтѣ атѣта пеще днкѣт сѣ се поатѣ сѣтѣра ше-сѣ оаменї. Асемїне шї стрїдїї маї бѣне декѣт дн тоатѣ Европа се афлѣ ла Ботанї Баї.

Гѣвернѣл енглез аѣ ашезат схолї пентрѣ лѣ-кѣиторїї пѣмїнтенї, шї спре а аѣнѣ маї лесне скопосѣл цївїлїзацїеї, копїї де ла вѣрстѣ де опт анї се прїмеск дн схоаль шї лї се опреще пе кѣт се поате ѣмѣлареа кѣ оаменї марї. Асемї-не схоаль се афлѣ ла Парамата, ѣнде тїнерїмеа дмвацѣ а четї шї а се депрїнде кѣ обїчеѣрїле

енглезе; схоала есте днкѣнѣратѣ дїн тоате пѣрцїле кѣ зїдѣрї дналте, шї рѣденїїле копїїлор пот авеа днтраре нѣмаї кѣ днвоїреа дрегѣторїеї, кѣ тоате ачесте се днтѣлеск де доѣ орї пе ан, шї атѣнче гѣвернаторѣл лї прегѣтешче дн пеацѣ ѣн прѣнз маре, пентрѣ каре се фрїѣ ѣн боѣ днтрег, днндѣлїсе шї кѣте о вѣкѣцїкѣ де бѣдїнкѣ кѣ страфїде. Ачест прѣнз есте о серѣаре маре пен-трѣ Парамата, ла каре се адѣнѣ мїї де оаменї дн дмпрѣѣрїме. Копїїї, карїї се пѣн лѣнгѣ пѣ-рїнцїї лор, обїчнѣїт вѣдеск маре бѣкѣрїе днвре-ме кѣнд пѣрїнцїї нїчї де кѣм нѣ аратѣ ачеаста, шї дндеоѣще се паре, кѣ иї нѣ кѣноск кѣвїреа де рѣденїї, че есте днтѣла легѣтѣрѣ а соцїетѣ-цеї. Мѣкар кѣ копїїї сѣнт бїне дмѣрѣкацї, бїне кѣзтацї шї трѣтацї, тотѣш кѣнд афлѣ прїлеж, фѣг де ла схоаль, шї дн мїнѣтѣл че се вѣд словозї, леапѣдѣ тоате страїле шї фѣг де тот голї ла пѣдѣрїле лор.

(Ва ѣрма).

ТЕРМОМЕТРѢЛ СЕАѢ КАЛДОМѢСОРѢЛ.

Кѣношїнца черкѣрїї кѣ тоате трѣпѣрїле, нар маї алес ачеле кѣргѣтоаре, се днтїнд прїн кѣл-дѣрѣ, аѣ нѣскѣт пе їнстрѣментѣл нѣмїт Термо-метрѣл адекѣмѣсѣрѣторѣл де кѣлдѣрѣ, прїн кареле се поате кѣноаще градѣл кѣлдѣрїеї шї а фрїгѣлѣї че нѣ ссте алта декѣт лїпса кѣлдѣрїеї. Дрептачеа пентрѣ де а фаче ачест їнстрѣмент се еа о цевїе де стеклѣ, акѣрїа вортѣ есте прѣтѣтїндене еквалѣ (тотачеа), шї каре ла ѣн капет аре о бомѣ сеаѣ вешїкѣ ѣмфлатѣ, дн ачеаста цевїе, дѣпѣ че се дешертеазѣ де аер, се тоарнѣ спїрт сеаѣ меркѣрїѣ (арѣїнт вїѣ) кѣ-репїт шї капетѣл цевїї еар сѣ днкїде прїн топї-реа стеклїеї. Дѣпѣ ачеа, цевїа се акѣфѣндѣ оа-рече дн омѣт че авїе днчепе а се дїсфаче, атѣн-че меркѣрїѣл сѣ коѣоарѣ пѣнѣ ла ѣн пѣнкѣт, а-честа се днсамнѣ кѣ О каре вра сѣ зїкѣ: пѣнкѣтѣл

днгецереї. Апої цевїа се акѣфѣндѣ дн апѣ клокотїтоаре, шї меркѣрїѣл репедѣ се сѣе ла ѣн пѣнкѣтнѣмїта фїерѣерїї. Дн ѣрмѣ цевїа се а-шазѣ пе о скѣндѣрїкѣ пе каре сѣнт дож лїнїї па-ралеле днсѣмнате, шї спацїа (локѣл) де ла О пѣн ла пѣнкѣтѣл фїерѣерїї сѣ дмпарте дн порцїї еква-ле (деопотрїѣѣ). Трїї деосевїцї Фїсїчї аѣ дмпѣр-цїт дн алт фелїѣ термометрїле, шї дѣпре нѣме-ле лор поартѣ а лор тїтлѣрї. Ачел маї обїчнѣїт есте Реомѣр карїле аѣ дмпѣрцїт ачеа дїстан-цїе дн 80 пѣрцї. Фаренхаїт дн 210, еар Целсїѣс шї Францезїї дн 100 граде. Тот а-чел фелїѣ де граде саѣ пѣс пе скарѣ де ла О (зеро) дн цїос. Днкѣт деакѣ Термометрѣл се сѣе, днсемнеазѣ кѣлдѣрѣ, шї кѣ кѣт се коѣоа-рѣ сѣѣ О кѣ атѣта креще фрїгѣл.

Чес май марекъдъ-
ръ ла разеле соарелъ
дн Лондра 154°.

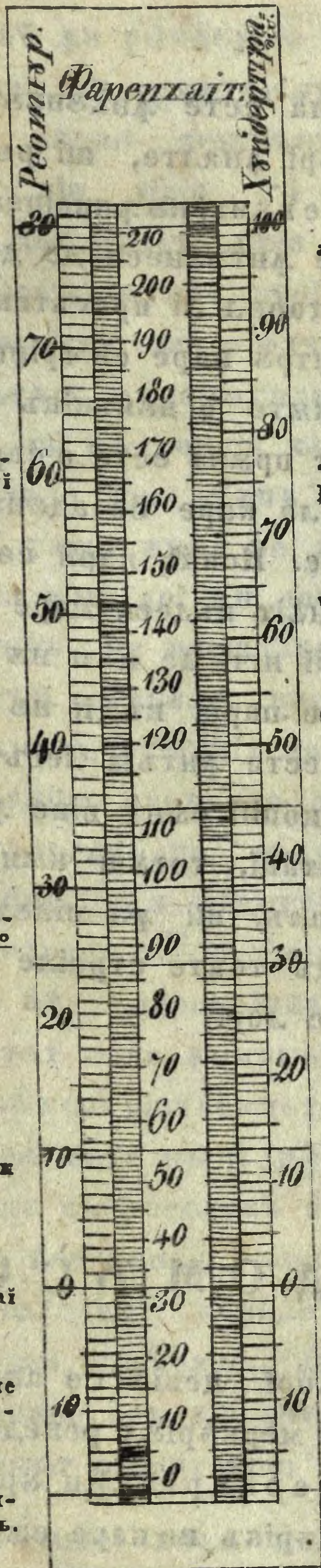
Чес май марекъдъ-
ръ а аеръдъакодо 90°.

Къдъра де мѣлок
акодо 49½°.

Температура чес май
де дос де акодо 11°.

Къдъра де акодо пе
супрафаца пѣмжитъ-
лъ 5°.

Чел май марекъдъ-
ръ сѣм-
цит дн Англіа ла амеръ.



Ана фѣрве ла 30 цолі
а барометрѣмъ.

Ла 174 цолі Фаренх.
фѣрве Алкохолъ. Ба-
рометръ 30 цолі.

Ла 142° се топеще
чсара.

Ла 127° се топеще
сѣмъ.

Овѣнѣта фѣрвинтеа-
лъ де фѣрѣмъ.

107° Фѣрвинтеала фѣ-
рѣмъ дн деовѣце.

Фѣрвинтеала сѣмѣмъ
Фѣрвинтеала верей.

Летѣмърат.

50° овѣнѣта къдъ-
ръ де ѡсвор.

Апа дѣгеацъ.

Вѣмъл чел тарѣ дѣ-
геацъ.

СЪЛТАНЪЛ ШІ КОРОЮЛ СЪХ.

Ън оаре-каре Сълтан фоарте мѣлт нѣеа вѣ-
натъл къ корої. Днтре корої сѣ се афла ѣ-
нъл, пе кареле пентрѣ але сале деосевѣте дн-
сѣшѣрѣ жл прецѣна май мѣлт де кѣт пе тоцѣ чѣ-
еландѣ. Відера ачестей пасерѣ ера фоарте аѣеръ,
шѣ сворѣл сѣ рѣпѣде ка сѣѣсѣата, Сълтанъл аѣ
хотѣрѣт а пѣрта днсѣшѣ грѣжъ де інімоаса
шѣ днцѣлегѣтоареа са пасере, пѣртѣндо адесе
пе мѣнъ. Днтрѣ сѣшѣнд ла вѣнат лаѣ сло-

вѣзѣт асѣпра ѣнеї газеле; пасереа аѣ дес-
пѣкат аерѣл къ чел май рѣпѣде свор; газела,
вѣзѣнд дѣшманъл сѣѣ, аѣ грѣвѣт фѣга, шѣ се пѣ-
реа а нѣ атѣнѣ пѣмѣнтѣл къ пѣчоареле еї
челе ѣшоаре; Сълтанъл гонѣа дѣн ѣрмъ къ ка-
лѣл сѣѣ, шѣ дн пѣѣне мѣнѣте тоцѣ оаменѣ сѣѣ
лаѣ пѣерѣдѣт дѣн оѣ. Кѣ тоате ачесте газела
аѣ скапат де аї сѣї прѣгонѣторѣ.

Соареле се афла атѣнѣ кѣар ла амеазъ-зѣ, шѣ
разеле сале челе арѣѣтоаре еранесѣѣерѣте: Съл-
танъл, овѣсѣт де къдѣрѣ, аѣ къѣтат дѣмѣрѣѣѣр
врѣн ѣсвор рѣкорѣс, спре ашѣ пѣѣте стѣнѣ се-
теа. Днсѣѣрѣшѣт аѣ афлат ѣнъл, шѣ аѣ скѣс па-
харѣл чел де аѣр, кареле се афла днтрѣн
ток де матасѣ анѣнат ла шаѣа са. Фѣїнд къ а-
па кѣрѣѣа нѣмаї дн пѣкѣтѣрѣ, апої трѣѣѣеа сѣѣ
треакъ мѣлтѣ време, спре а ѣмплеа пахарѣл.
Токмаї кѣнд аѣ врѣт сѣл пѣе ла гѣрѣ, корѣл,
че се ашѣзасѣ пе мѣна са, де одатъ лаѣ лѣвѣт
къ арѣпеле сале, днкѣт аѣ къѣѣт пахарѣл дос,
шѣ апа саѣ варсат. Сълтанъл, мѣнѣет де негѣ-
ѣѣа пасерѣї, аѣ трѣѣѣт къ марѣ остѣнеалъ а ѣм-
плеа днкъ одатъ пахарѣл. Днсѣ шѣ де а доа-
оарѣ лаѣ вѣрсат, шѣ апрѣнса дѣрѣнѣѣ дѣн ноѣ
с'аѣ дншѣлат. Дѣчѣ Сълтанъл перѣзѣнд рѣѣдѣреа
аѣ арѣнкат пе корѣѣ къ аша пѣѣтере де пѣмѣнт
днкѣт пе лок аѣ рѣмас морт ла пѣчоареле сале.

Дн ачест мѣнѣт аѣ венѣт ѣнъл дѣн свѣта Съл-
танълѣї, шѣ аѣ афлат пахарѣл рѣѣѣѣнат шѣ ко-
роѣл морт. Сълтанъл наѣ ѣсторѣсѣт, кѣм лаѣ сѣ-
пѣрат пасереа, шѣ кѣм ел дн мѣнѣе аѣ пѣдѣпѣ-
то. Дѣпъ аѣеа аѣ порѣнѣт слѣѣей сале, сѣ чер-
ѣѣезѣ ѣсворѣл, шѣ нѣт къ веде дн мѣжлок ѣн
шерпе фоарте марѣ днколѣѣѣѣт; дѣчѣ с'аѣ дн-
торѣс фоарте днспѣѣмѣнѣтат днаної, шѣ аѣ ѣсторѣ-
сѣт Сълтанълѣї, че аѣ вѣѣѣт.

„Аша дар“, аѣ зѣс сѣлтанъл сѣѣпѣнѣнд, „ѣѣ
„ ам рѣшѣт вѣаѣа аѣелеї фѣїнѣе карѣ кѣар май дн-
„ наїнѣте мѣаѣ мѣнѣѣѣт'о пе а меа. Дѣн ачест
„ днвенѣнат ѣсвор кѣрѣѣе апа, дѣн карѣ кредѣнѣѣ-
„ сѣлмеѣѣкорѣѣ, нѣ маѣлѣсат сѣ ѣѣ“. Гр. С.

(*) Анѣлопа, ѣн фѣлѣ де кѣпрѣоарѣ.

PERIODICE
ROMANIA

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Л Б І Н Е І .

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOADO-ROMÂNILOR.

№ 38.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІДОР ФІРЕІ (Ърма).

Дн тімпъріле антїче Фісіка ера маї мълт щї-
інца фолосърілор декът щїнца натъреї. Дмвъ-
цаці нъ обсерва, дар хотъреа о сістемъ че авеа
съ лъмъреаскъ тоате квестїіле (прїчініле). Фїло-
софъл Талес, зіче къ лъмеа ера ѡрзїтъ дїн а-
цъ, Фїрічїдес дїн чернъ, Хїпон дїн фок, А-
наксїменес дїн пѣцїн аер, іар Зенон дїн
тоате елементеле (стіхіїле) дмпрезнате. Алції
зічеа къ дмпопорареа лъмеї саѣ фъкът дїн фо-
къл съб-пъмінтеан, сокотїнд къ ашеа се днфор-
ма металеле, піетреле, плънтеле шї днсъш оа-
менїї, іар дн астрономїе кънощїнца дмвъцацілор
векїмеї ера днкъ маї неадевъратъ. Дъпъ зічереа
лор соареле, кареле есте ѡн мїліон де орї маї
маре декът пъмънтъл ностръ, нъ авеа діаме-
тръл маї мълт декът де о палмъ. Анаксагор
сокотеа къ а са днтїндере есте де о потрївъ
къ Пелопонезъ (Мореа), іар Талес зічеа къ
стрълъчїтъл глоб де лъмінъ нъї алта декът ѡн
ноър днфокат.

Нъмаї де доъ треї векърі Фісіка ера маї мълт щї-

о щїнцъ хотържтъ дн факте. Галїлео шї
Торїчелї прїн къмпенїреа апей, Бакон прїн
арътареа, дескоперїреле модерне, аѣ прегътїтка-
леа лъміноасъ пентръ Невтон шї Лавоазїе,
чїї днтїї генїї а фїсікеї, обсерваціїле дналте а
оаменїлор стрълъчїці аѣ спорїт пропъшїреа фїсі-
кеї дн пѣцїн тімп, къчї прїн обсерваціїле фелъ-
рїте с'аѣ днавъцїтщїнцелеле. Бернаден де Сан-Пїер,
че есте аѣторъл des Etudes de la nature, зічеа днтро
зі фїлософълѣї Ръсо, къ съ афлъ чїнчї съте кї-
пърї а прївїпе натъръ. — „Аша есте“ ръспънсе
Ръсо, чїнчї съте, афаръ де чеа адевъратъ!

„Іар чеа адевъратъ нъ есте къноскътъ декът
лъї Дъмнезеѣ.“

Вом черчета пе ѡнїї дїн дмвъцації а тім-
пърїлор ноъ, карїї аѣ днавъцїт фоарте мълт
щїнцелеле. Чел днтъѣ нї съ аратъ стрълъчї-
тъл Енглез Невтон, а са генїе дналтъ нъ
с'аѣ дндестълат а мъсра стелеле, а діскоперї
а лоратракціе, ѡна кътръ алта, пентръ а се спрі-
жіні дн ноїан, даръ днкъ ел аѣ дескомпъс ѡн



соаре ші аў арѣтат лѣмеі кѣпрінсѣ де міраре челе шепте вѣпселе ші ашеа соареле се фѣкѣ зѣгравѣл натѣреі. Днтр'о кѣмарѣ тѣнекоасѣ Невтон аў лѣсат се пѣтрѣндѣ о разѣ де лѣмінѣ прін ѣн крістал ші дндатѣ дескомпѣндѣсе вѣпселе ле не дмѣцпошерѣ прівіреакѣркѣбѣлѣі. Днаінтеа лѣі Невтон німе нѣ кѣцета кѣ о разѣ де соаре, каре ні се паре алѣе, се компѣне дін шепте разе лѣчїтоаре де челе маі вїі вѣпселе, де атѣнче відем кѣнѣмаі прін лѣмінѣ натѣрѣ сѣ вѣпсеще ноѣрїі, флорїле, вердеаца, днсѣѣршїт лѣмеа днтреагѣ.

Не кѣнд Невтон дескомпѣнеа лѣміна ші обсерва кѣрсѣл стелїлор, днѣлцатѣл Бѣфон нї дескрїе мїнѣнеле ѣрзїреї ші нї днѣцпоша фїекаре фїінцѣ каре днпопореазѣ лѣмеа.

Нѣ нѣмаї петоате анімалеле кѣ алор днсѣшїмї шї фїгѣрї, нѣ нѣмаї плѣнтеле, шї мїнералеле нї ле зѣгрѣвѣ ачест маре натѣралїст, дар ел не дѣчѣ днѣкѣ днапої ла тїмпѣрїле днформѣреї лор пѣн ла плѣсмѣїреа лѣмеї; днсѣ дннѣлѣндѣсе ла ачест дналт пѣнѣт генїа лѣі Бѣфон дл пѣрѣсеще, сїстемеле сале се фак дїшенцате шї требѣї сѣ не ферїм а нѣ не рѣтѣчї кѣ ел дмпрезнѣ кѣнд аѣзїм асале зїсе рїторїче дар неадеѣвѣрате асѣпра кїпѣлѣї кѣм с'аў днформат лѣмеа.

Омѣл кареле кѣ дрепт сѣ поате ашеза днтре дмѣвѣцаїї немѣрїторї шї фолосїторї есте Ла-воазїе. Ел есте ѣрзїторѣл ѣнеї щїінѣе каре аре пѣтере а дескомпѣне апа, аерѣл шї прїнел лѣмеа с'аў днавѣцїт кѣ елементеле ноѣ.

(Ва ѣрма)

САРІНЕЛЕ (ОКНЕЛЕ) ДЕ ВІЛІЧКА ДН ГАЛІЦІА.

Вестїтеле окне де саре де ла Вілїчка днде-летнїческ петоатѣ зїа песте 1.000 де оаменї шї даў пе ан 800.000 пѣн ла 1.000.000 кѣнтаре де саре, дін каре 300.000 се трек дн царѣ, 450.000 се транспортеазѣ ла Сїлезїа Моравїа шї Бохемїа, шї мѣлте мїї де кѣнтаре трек ла Ынгарїа, Краковїа, пѣн шї ла Варсавїа.

Немѣрѣїнїта стѣнѣкѣ сѣвѣпѣмїнтеанѣ де саре се алѣтѣеще акѣм дін трїї рѣндѣрї де саре афлѣтоаре ѣнѣл песте алѣл, дін каре чел маї де цос рѣнд шїкѣ сареа чеа маї бѣнѣ се афлѣ дн адѣнѣїме де 80 стѣнжїнї, аре о лѣнѣїме де 1.400 стѣн-

жїнї де ла рѣсѣрїт спре апѣс, о лѣїїме де 800 шї о адѣнѣїме де 116 стѣнжїнї. Дн лѣѣнтрѣ се афлѣ 16 лакѣрї мїчї де апѣ сѣратѣ, песте каре се поатѣ ѣмѣла кѣ о плѣтѣ. Сареа де Вілїчка есте кѣносѣкѣтѣ днѣкѣ дін времеле веїї сѣптїнеме де: *magnum sal*. Дн ачесте окне саў сѣпат дн саре катакомѣ аша де дналте, днѣкѣт днтрѣнѣселе ар днѣкѣпѣа лесне бісерїка Сѣ. Стефан дін Віена. Окнеле де ла Бохнїа (тог дн Галїцїа) де асемїне даў пе анпесте 300.000 кѣнтаре де саре, шї днделетнїческ песте 400 де лѣкрѣторї. С. С. Б.

ТѢРНѢРІЛЕ ПЛЕКАТЕ ДІН БОДОГНА (ДН ІТАЛІА).

Ачесте тѣрнѣрї вреднїче де міраре се афлѣ кеар дн мїжлокѣл полїтїеї Бологна, шї се нѣмѣск: *degli Asinelli* шї *Carisenda*.

Амѣндѣсѣ сѣнт зїдїте дін времїле репѣблїчеї італїене, чел днтѣї ла 1109 де Церардо Асїнелї, нар ачест дін ѣрмѣ, прекѣм се зїче, дін залѣїе пѣнтрѣ чел днтѣї, де кѣтрѣ ѣн Карїсенда сеаў Гарїсендї, дн лѣѣнтрѣл кѣрора кѣтеѣа

фамїлїї днсѣмнате дшї днкісесе каселе шї палатѣрїле лор, спре а сѣѣпа де мѣнїа шї прїгонїреа дѣшманїлор, сеаў пѣнтрѣ ка прївїнд дін асемїне днѣлѣїмї престе локѣрїле днвечїнате, се поатѣ дескоперї пе дѣшманїї пѣндїторї шї сѣ апере деспре адесеорї неащептата сосїре а чете-лор де кондотїерї (*).

(*) Ходї дн Італїа дн веїїл ал 17-лс.

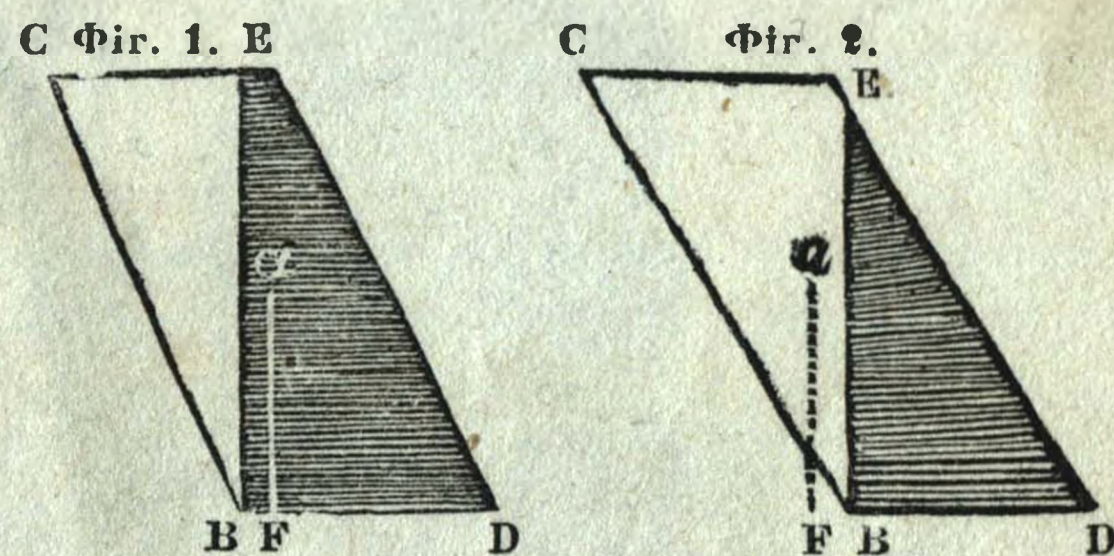
зідіт нѣмаї пентрѣ асеміне скопосѣрї шї кѣ чеа маї маре гравѣ, се веде шї дін ачеа, кѣ мате-ріалѣл днтрѣвѣнцат ла а лор зідіре, есте прост, местешѣт шї подоавѣ нѣ аѣ нічі де кѣм, шї дін нѣвѣгаре де самѣ саѣ абѣтѣт дін дреапта кѣм-пѣнѣ. — Се аѣлѣ асеміне тѣрнѣрї плекате мѣлт маї фрѣмоасе ла Піза, Равена, Мантѣа, Венеція, ла Честерфілд шї Брїдгенорт дн Англіа, днсѣ нічі ѣнѣл дін ачесте наѣ авѣт норочїре ка Карїсенда а фї поменїт де чел маї маре поет а тїм-пѣлѣї де атѣнче, Данте. Болонга дѣпѣ позїція еї самѣнѣ кѣ о корабїе, шї пентрѣ ачеа тѣрнѣл Асїнелї саѣ нѣмїт а еї катарг. Днкѣ шї маї ма-ре чїнсте аѣ кѣщїгат ачесте карїкатѣре а Архі-тектѣреї прїн ачеа, кѣ ведерата лор аватере шї плекаре де ла кѣмпѣнѣ саѣ дмпѣтат адѣнчеї днцелѣпчѣнї шї гївѣчїї а архїтекцілор лор, шї саѣ сокотїт ка нїще мїнѣнї.

Оаменїї днцѣлѣпцї де мѣлт аѣ кѣноскѣт ачеа-стѣ грешалѣ шї аѣ рѣс де дѣнса, дѣчї ної вом лѣмѣрї прїн кѣтева довезї, ачеастѣ дреаптѣ со-котїнцѣ. — Форма ачестор ѣмѣе тѣрнѣрї пле-кате ѣнѣл спре алтѣл, прекѣм се веде дін алѣ-тѣрата днкїпѣїре, есте дн патрѣ колѣѣрї.

Еле се дналѣ ка доѣ хорнѣрї пірамїдале шї сѣнціете спре вѣрѣ, — ачел дін тѣѣ (Асїнелї) авѣнд о лѣцїме де 20 шї о днѣлцїме де 370 палме, — нар ачест дін ѣрмѣ (Карїсенда) маї тот атѣта де лат, шї кѣ о днѣлцїме де 130 палме. Ла ачеста есте цос аватереа шї депѣртареа де ла лїнїа перпендікѣларѣ де 7, шї ла челалат де $3\frac{1}{2}$ палме. Днтре алтеле не дѣнаѣарѣ сѣнт еле кѣ тотѣл лїпсїте де подоаве, шї нѣмаї ѣн-де шї ѣнде аѣ кѣте о вортѣ дн зїд, каре слѣ-жеск пентрѣ ашѣзарѣа скѣлеї кѣнд се фак ме-реметѣрї, шї пентрѣ лѣмїнареа скѣрїлор де лѣмн че дѣк пѣн ла вѣрѣ. Песте тот аре тѣрнѣл А-сїнелї пѣнѣ сѣс ла клопоте 464 трѣпте.

Прївала де не балконѣл дін вѣрѣ есте пре фрѣмоасѣ, вѣзѣндѣсе полїтїїле Чѣпто, Імола, Бѣтрїо, Модѣна пѣнѣ шї депѣртата Ферара, нар тѣрнѣл Карїсенда раре орї се візітеазѣ, фїїнд рѣїнат шї дѣасѣпра астѣпат кѣ зїд. Позїція чеа

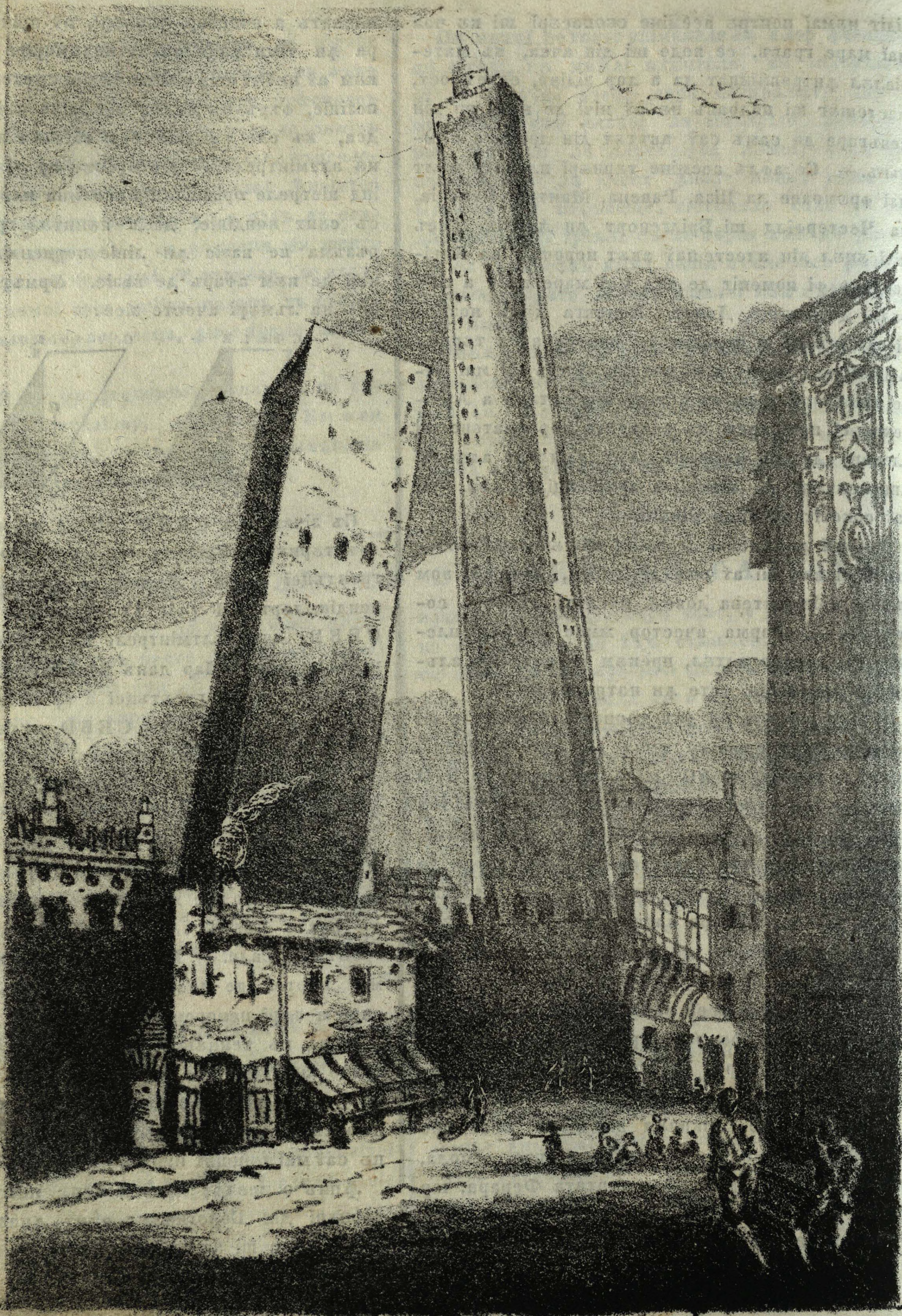
плекатѣ а ачестор тѣрнѣрї, аѣ прїчїнѣїт мѣлто-ра дн тїмп днделѣнгат недѣмерїре шї мїраре, кѣм аѣ пѣтѣт аша манїне зїдїрї се стѣе дн ачеастѣ позїціе, фѣрѣ сѣ кадѣ. Де аїче саѣ їскат шї ї-деа, кѣ еле днадїне сар фї фост зїдїт аша шї нѣ алтмїнтреле. — Де крѣзѣт ар фї ачеаста, фї-їнд пїетреле орїзонтал пѣсе ѣна песте алта, дн-сѣ сѣпт кондіціе, дакѣ пѣнктѣл грѣтѣцеї сар рѣзѣма не базїс дн лїнїе перпендікѣларѣ, нар нїчі де кѣм аѣарѣ де базїс. Ырмѣторѣл екссм-плѣ ва лѣмѣрї ачесте зїсе:



Сѣ зїчем, кѣ CEBD (фїг. 1 шї фїг. 2) ар фї доѣ тѣрнѣрї. Базїсѣл лор ар фї BD шї пѣнктѣл грѣтѣцеї дн а. Днкѣт се разѣмѣ лїнїа пер-пендікѣларѣ а F (фїг. 1) не базїсѣл BD, тѣрнѣл CEBD, дакѣ алтмїнтреле ва фї бїне дмпрѣзнат нѣ се ва нѣрѣї. Нар дакѣ перпендікѣла а F (фїг. 2) а пѣнктѣлѣї грѣтѣцеї а ар кѣдѣа аѣарѣ де базїсѣл BD а тѣрнѣлѣї CEBD, атѣнче негрѣшїт сар нѣрѣї днкѣрѣнд сеаѣ маї тѣрзїѣ. Не темѣ-нѣл ачестѣї адеѣр математїческ, неѣрмїнд вре ѣн кѣтрѣмѣр маре сеаѣ алтѣ ненорочїтѣ днѣѣм-пларе, тѣрнѣл Асїнелї ва трїї днкѣ днделѣнгат тїмп, де време че плекареа лѣї дн пропорціе кѣ-трѣ базїс есте пре мїкѣ шї неднсѣмнатѣ, днкѣт сѣ поатѣ кѣдѣа тѣрнѣл дін прїчїна ковѣршїреї грѣтѣцеї сале. — Тот не ачест темѣѣ, саѣ дѣр-мат партеа де дѣасѣпра а тѣрнѣлѣї Карїсенда спре а фѣрї ненорочїрї.

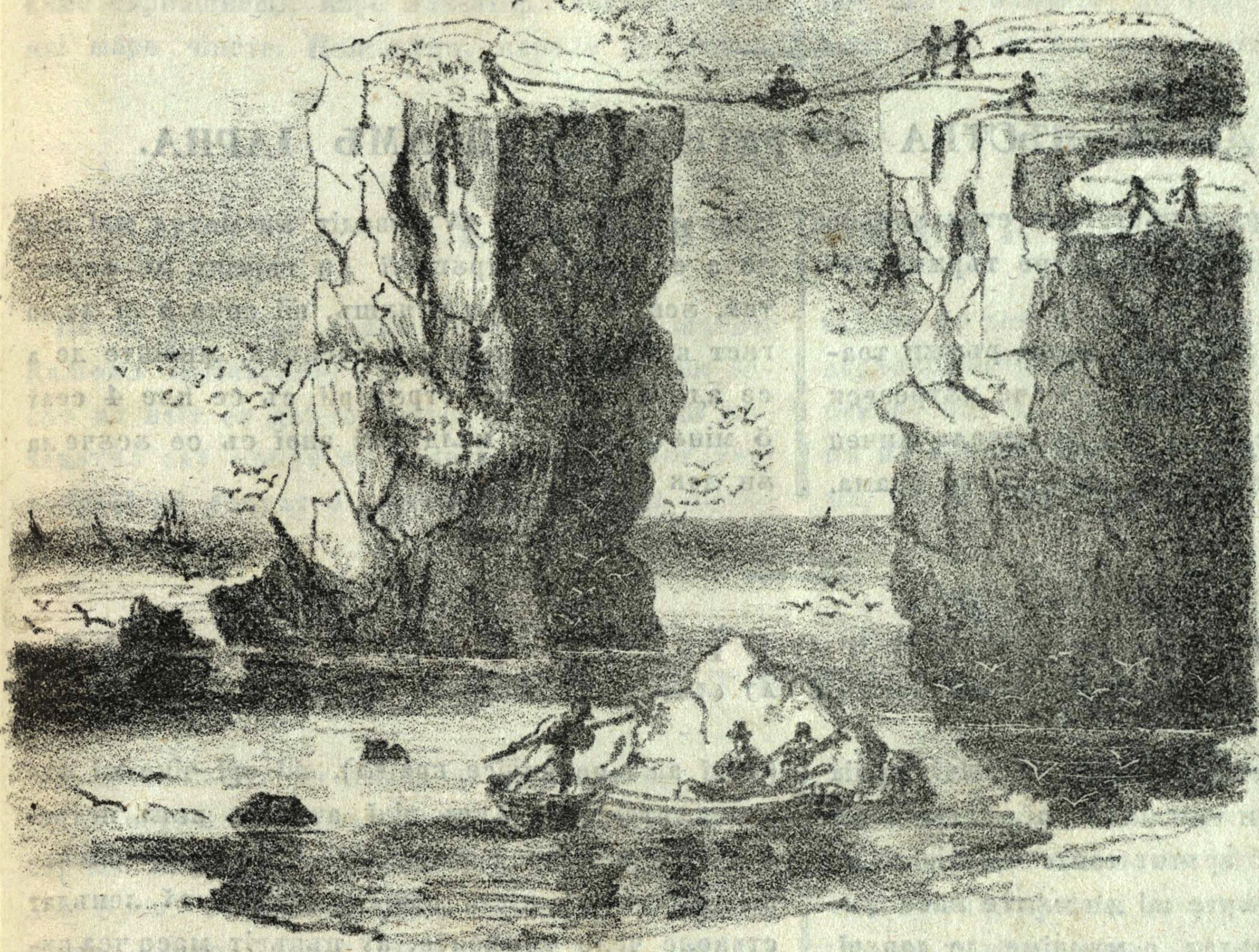
Фїїнд кѣ тенкѣнала аѣ дмпрѣзнат тоате пїе-треле аша де бїне, днкѣт еле саѣ фѣкѣт ѣна кѣ дѣнса, шї плекареа тѣрнѣрїлор аѣ ѣрмат дѣ-пѣ ачеастѣ дмпрѣзнаре, апої фїрѣще, кѣ шїпетреле нѣ саѣ маїлѣнекат нїчі саѣ десѣѣкѣт ѣна де алта.

Днкѣ о довадѣ днтемѣетѣ, кѣм кѣ ачесте тѣрнѣрї дін Болонга нѣ сѣнт днадїне плекате зїдїте, есте шї ачеа кѣ дн лѣѣнгрѣ лор ар тре-



бзі мькар скъріле ші челелалте лемнърїі се фїе | каре днсь нѣ есте, де време че тоате ачесте кѣ
дн лініа дрептеї кѣмпене дѣпъ перпендікълъ, | време саѣ плекат дѣпъ позїціа тѣрнѣлѣї. С. С. Б.

П Р І Н Д Е Р Е А П А С Е Р І Л О Р Д Н І С Л А Н Д А .



Фъръ вре о дескриере маї лѣмѣрїтъ, ікоана
де астъї ар да о днкіпѣре кѣратъ деспре а-
чаестъ днтрепрїндере прїмеждїоасъ. Днсь нѣ
нѣмаї прїндереа гѣщелор сѣлватїче, дндеамнѣ
пе Ісландезї, де а се пѣне дн аша марїпрїмеж-
дїї, чї маї алес кѣледереа оаѣлор фоарте гѣс-
тоасъ шї а пенелор челор фоарте мої, кѣ каре
ачеастъ пасере дмбракъ кѣївѣл еї. Ачест соѣ
де гѣще сѣнт лѣнцї де доѣ палме шї аѣ о гре-
втате обїчнїтъ де трїї фѣнцї. Еле трѣск дн
цѣріле челе маї нордїче а пѣмѣнтѣлѣї, шї се а-
флѣ дн маре нѣмѣр дмпредѣрѣл Ісландїеї шї а
алтор інесѣле. Аїче ашазъ еле кѣївѣл лор дн
челе маї нестрѣмѣтате крѣпѣтѣрї де стѣнчї дн
нарѣ шї мѣшкї де пѣмѣнт, шї'л пернѣск кѣ

пенеле че жшї смѣлг де ла піепт. Дндатъ дѣ-
пъ че днчеп гѣщеле а пѣне оаѣ, апої вїн Іс-
ландезїї шї ле наѣ дмпрезнѣ кѣ пенеле дн кѣїв.
Де трїї орї фак ачест соѣ де гѣще кѣївѣл лор
шї пѣн оаѣ, днсь лецїле нѣмаї де доѣ орї нар-
тъ а ле рѣшї, нар а ле ѣчїде нїчї де кѣм, пен-
трѣ кѣ шї карнеа лор нѣ есте гѣстоасъ. Кѣ-
ледереа оаѣлор шї а пѣфѣлѣї де пїн кѣївѣрї е-
сте днсоцїтъ де челе маї марї прїмеждїї а вїе-
цеї. Дѣпъ че саѣ сѣїт вѣнѣторїї кѣ мѣлтѣ о-
стенеалѣ пе стѣнчеле пончїше, леагъ ѣнѣл о
фрѣнгїе дмпредѣрѣл трѣпѣлѣї сѣѣ шї чеалалцї
жл слобод дн цос дн партеа деспре маре, цїїнд
дн мѣнѣ ѣн ѣѣл лѣнг, спре а сѣ пѣтеа цїнеа дн
депѣртареа кѣвїїнчоасъ де стѣнчї. Стрїгареа, че

фаче дн време кжнд се словоаде, спаріе не гжще дін кжбъл лор, ші апої се апжкъ де адънат, пжнъ кжнд се жмпле панеръл сжъ, ші дъ семнъл де а фї трас дн сжс.

Спре а трече не стжнчї деосевїте, ашеазъ її грїнзї де жемн, пржсте каре се кацъръ, днсь мжлцї

се прїмежджеск ла ачесте вжнатърї. Пжфжл а-дънат се спалъ ші се алеце; чел маї бжн соїж костїсеще овїчнжїт дої пжн ші трїї талерї фжн-тжл. Кж чїнчї фжнцї де ачест пжф се поате жм-пле жн ржнд де ащернжт днтрег.

С. С. Б.

МЕТОД ДЕ А ПЪСТРА СТРЪГЪРІ ДЕ ПОАМЪ ІАРНА.

Не ла мжлте локърїсе пжстреазъ стръгърїї не јарнъ, ашежнджсе дн пжтърї днтре тържце жс-кате.

Ачест метод есте бжн пжнъ кжнд ржмжн тоа-те бовїцеле жскате; дар дндатъ че пжтресек кжтева дін тржнселе, апої ші тържцеле днчеп а доспї ші дн кържнд се стрїкъ тоатъ поама.

Черкърїле фжкжте аъ доведїт жн метод маї бжн де а се пжстра стръгърїї дн тържцъ де ферес-теж, жскате сеаъ дн ченжшъ, ші спре а лї да жн гжст бжн, ка де поамъ проаспжтъ, днаїнте де а се адъче ла масъ, стръгърїї сж се пжс 4 сеаъ 5 мїнжте дн апъ калдъ ші апої сж се жсжчела жн лок ръче.

СТРЪБЕКІЇ ЛЪКЖІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.

(ДН ОЧЕАНІА) (Джкесре).

Нж де мжлт жнъл дін ачешї сълватїчї нжмїт Банклонг саъ аджс дн Англіа, чел днтжъ венїт ла Европа; аїчеа і саъ аржтат тоате чїнстїріле ші саъ дмфжцожат ла кърте ші дн мжлте касе дн-сжмнате. Ел аъ кжпжтат о мжлцїме де дарърї, каре ла днчепжт наъ фост аджс оарекаре плъче-ре, дар днкържнд саъ сжтжрат де Англіа ші де домнїї енглезї, ростїнд неконтенїт дорїнда де а се ведеа јаръш дн патріа са. Кражл наъ воїт сжл опреаскъ кж сіла, чї аъ порончїт сжл дм-барче не чел днтжъ вас, че ар плжті спре Ко-лонїе. Петречереа ачестжї ом не ковертъ нж се пжтеа а фї маї ферїчїтъ: сл авеа мжжкаре бжнъ ла маса капїтанжлжї, страе фжжмоасе джпъ мо-да чеа маї ноъ ші де поставжл чел маї фїн, петречереа чеа маї бжнъ, пентрж кж тоцї се сїр-гжжа прїн тоате кїпжріле де ал веселї, днсь тоате ачесте нжї фжчеа нїчї де кжм бжкжріе. Ла Сїднеї (дн Очанїа) сосїнд, саъ прїмїт де гжвернаторжл кж мжлтъ прїетенїе, шедеа ла масъ кж джнсжл,

(кжчї аша порончїсе кражл), ші орї чїне жї фж-чеа къртенїре. Днсь нїчї ачеастъ бжнъ петре-чере нжї прїчїнжса мжлцжмїре. Ел ера тотдеа-на днтрїстат пжнъ кжнд днтр'о зі аъ лепждат страеле челе фжжмоасе, аъ пжржсїт маса чеа бж-нъ ші аъ фжцїт гол ла пждърїле сале. Ел тот маї венеа кжтеодатъ, спре а вїзїта не гжберна-торжл ші днсфжршїт аъ мжрїт дн пждърїле нжї-те де джнсжл. Гжвернаторжл аъ порончїт сжл днгроане не о промонторїе мїкъ нж департе де Сїднеї ші сжї ашезе жн монжмент де пїатръ. А-чеастъ промонторїе поартъ де атжнче нжмеле де: „Банклонг.“

Лжкжїторїї Оландеї ноъ се днсемнеазъ прїн о деосевїтъ ажерїме а сїмцїрілор, каре жї пжне дн старе а аджлмека жрма жнеї персоане песте деал ші вале, песте кодрї ші кжмпїї, дакъ жрма есте проаспжтъ ші наъ плоат. Дін сїнгжра фор-мъ а жрмелор її пот аржта кж хотърїре тїмпжл, кжнд аъ трекжт персоана ші де аъ фост жн не-

грѣ сеаѣ ѡн аль. Енглезиі адесеорі се слѣжеск кѣ дѣншіі спре афлареа хоцілор ші фѣрілор дін Колоніе.

Іі сѣнт фоарте пріетеноші кѣтрѣ Европеі, ші ачешіе лесне пот кѣщіга фаворѣл лор дѣндѣле нѣме европіенеші, каре лѣкѣіторіі сокот де чеа маі маре чінсте. Кѣнінѣхам, кареле аѣ фѣкѣт

маі мѣлтора ачеастѣ плѣчере, нічі одатѣ нѣ се дѣнтѣлнеа кѣ дѣншіі, фѣрѣ сѣіарѣте чеа маі маре вѣкѣріе, ловіндѣші капѣл кѣ ѡн кіп деосебіт, ші арѣтѣнд кѣ мѣна лапѣр, спре семнѣл легѣтѣреі де пріетеніе, че есте дѣмплетітѣ дѣнтре дѣншіі. Алтѣ плѣчере, де каре іі фоарте се вѣкѣрѣ, есте кѣнд ѡн ом аль лі тѣнде пѣрѣл капѣлѣі.

Гр. С.

Т Ъ Р І А П І Р А М І Д Е Л О Р.

Пе ла дѣнкеереа веакѣлѣі ал доіспрезечеле, Каліфѣл Егіпетѣлѣі де атѣнче Осман Бен Іѣсѣф аѣ воіт се дарме тоате піраміделе, ші дѣнчепѣтѣл саѣ фѣкѣт кѣ челе маі мічі. Опт лѣнші дѣнтреці аѣ лѣкрат о мѣлціме де мешері, сіргѣ-

індѣсе дѣн тот кіпѣл кѣказмале шідрѣці де фіер а десфаче піетреле. Дѣнсѣжршіт наѣ маі рѣмас бані пентрѣ плата лѣкрѣторілор ші пірамида стѣ дѣнкѣ ші астѣзі. Аша дар ѣрмашіі наѣ пѣтѣт дѣрма, че аѣ зідіт стрѣмошіі.

С. С. Б.

Е Ш І Р Е А І С Р А І Л Т Е Н І Л О Р Д І Н Е Г І П Е Т.

Кадрѣл сѣпат дѣн лемн, че дѣмподовеше ікоана де астѣзі ші дѣмѣѣцѣшазѣ ешіреа Ісраілтенілор дін Егіпет сѣпт повѣѣѣіреа лѣі Моісі ші а лѣі Арон, саѣ фѣкѣт дѣпѣ моделѣл фаімосѣлѣі зѣграв Роберт, каре модел лѣнг де 6, ші лат де 4 палме се афлѣ дѣн пропріетатеа Лордѣлѣі Нортвік.

Де време че капѣтѣл історіеі бівліче, дін каре сѣпѣторѣл аѣ лѣзат обіектѣл лѣкрѣлѣі сѣѣ, есте дестѣл де кѣноскѣт, дѣнкѣт нѣ аре тревѣінцѣ де вре о дескріере, апоі не вом мѣрціні а фаче нѣмаі оарекаре обсерваціі асѣпракадрѣлѣі. Сѣпѣторѣл аѣ алес моментѣл порніреі попорѣлѣі ісраілтеан.

Тімѣл ѣрмеазѣ ла рѣвѣрсареа зорілор, ші соареле дѣнкѣ аскѣнс лѣмінеазѣ нѣмаі вѣжрѣріле ѣріешілор піраміде, обеліскѣріле, ші акоперемѣнтѣріле лѣчітоаре а мѣрецелор темплѣріші палатѣрі, де каре артістѣл дѣмѣѣцѣшазѣ окілор ношріі о мѣлціме кѣ маі мѣлте рѣндѣрі ші кѣ

аша гівачіе, дѣнкѣт крітіка чѣса маі аспрѣ кѣ греѣ ва пѣтеа афла вре о лініе грешітѣ. Кѣ тоате ачесте тревѣсе се дѣнсемнѣм, кѣ ла ачеастѣ ікоанѣ, прекѣм дѣндеовше ла мѣлте дін челе маі ноѣ, ла каре зѣгравѣл воеще аші арѣта гівѣчіа артеі сале, ѣрмеазѣ грешала, кѣ адевѣратѣл обіект есте оарече модіфікат.

Дѣн колѣл деспре стѣнга се веде краѣл кѣ світа са; тар дѣн прежмѣ сѣпт ѣмѣра ѣнеі статѣ марі егіптене се вѣд повѣѣіторіі попорѣлѣі ісраілтеан Моісі ші Арон. Дѣнтре жмѣеле шірѣрі де зідірі трече ненѣмѣрата мѣлціме а попорѣлѣі ісраілтеан кѣ а сале стеагѣрі, мѣнѣнд дѣнаінте тѣрмеле, кѣмілеле ші слѣфанціі лор. Де аѣ авѣт Ісраілтеніі ші слѣфанціі, нѣ се поате спѣне хотѣрѣт, пентрѣ кѣ історііле нѣ дѣнсѣмнеазѣ німік деспре ачеаста, дѣнсѣ четіторіі ворбіне воі а ерта пе зѣграв, кареле дѣндемнат де імагінаціа са, аѣ фѣкѣт асеміне аватере.

С. С. Б.



ЕШІРЕА ІСТРАІТЕНІОП ДІИ ЕЛІИЕТ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПВНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІА ОР

№ 39.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Щіица дналтъ къ каре с'аѣ днделетнічіт Лавоазіе, трътеазъ деспре тоате обіектеле че се въд съвт черѣ. Де ла еа, оларѣл че-ре църна, пентрѣ мѣстріа са, зъгравѣл въп-селіле, дофторѣл медікаментеле, солдатѣл ар-меле де рѣсвоі. Тоате челелалте щіице се наск дін сінѣл еі; дін фізіка се ѣрзеше міне-ралогіа, еа днавѣще геологіа ші пѣтрѣнзінд пін аѣндѣрї черчетеазъ пасѣл натѣреі ші дм-ваѣ секретеле еі. Віптѣл (храна) ноастрѣ, хайнеле, мѣстріеле, аѣрѣл, арцінтѣл ші фіе-рѣл, пѣлвереа де тѣн, тоате сѣнт дескоперірі а щіицеі, нар щіица днсаші есте аѣлареа омѣлѣ.

Къ тоате ачесте, ценіѣл омѣлѣ адесеорї рѣ-мѣне непѣтернік ші днімічіт днаінтеа секретелор дналте ші а проблемелор греле, натѣра адесе-орї на дн рѣс пе дмвѣцаціі кеар аша прекѣм патімеле рѣдде днцелепѣнеа. Оаменї нѣ сѣнт алта декѣт копїі марї. — Ын копїл шеде

на о вѣрса днтрѣн вас, кѣнд і с'аѣ фѣкѣт дн-тревареа: каре есте скопѣл сеѣ? ел рѣспѣнсе: „вреѣ съ дешерт тоатѣ аѣеа апѣ дін рїѣ, ка съ въд че ва рѣмѣнеа дн фѣнд.“ Копїі сѣнт о аменї мічі.

Лѣмеа есте фоарте днтінсѣ; оаменї чїі маї дмвѣцаціі нї съ аратѣ ка нїще пѣнтѣрї мішкѣ-тоаре ші треѣтоаре, каре днкѣ рѣспѣндеск пе ѣне локѣрї лѣчірї лѣмінѣтоаре. Дар ѣн лѣкрѣ вреднік де днсѣмнат есте къ днсѣш діскопе-рїріле челе маї марї с'аѣ фѣкѣт де кѣтрѣ оа-менї ліпсіці де дмвѣцѣтѣрѣ, де пілдѣ: пентрѣ аѣлареа пѣлверїі де тѣн нѣ сѣнтѣм даторї хімі-стілор, че ѣнѣ серман кѣлѣгѣр; челе днтѣі о-кене нѣ с'аѣ аѣлат де оптічі, че де копїі; Аме-ріка ші інсѣлеле Іспанїей нѣ с'аѣ дескоперїт де географїі краѣлѣі де Іспанїа, че де Ценовезѣл Коломбо кареле кѣѣта ла апѣс о кале спре ін-Хершел ші маї мѣлцісателїці, нѣ с'аѣ аѣлат де а-



строномі че дехи мѣзикант а гварділор краж-
лѣ де Англіа ші аша днаінте.

Не вом днделетнічі пѣцінкѣ фѣймоаса іпотезъ (*)
а лѣ Пітагорес кѣмкѣ тоате сѣнт сімці-
тоаре дн натѣрѣ. Днаінтеа ачестѣї маре
математік с'аѣ фост днтемее де кѣтрѣ Орфеѣс
ші Омер опініа кѣ лѣмеа днтреагѣ есте о армо-
ніе, ѣн концерт мінѣнат ші кѣ днцѣлечѣнеа,
філософіа нѣ сѣнт алта декѣт дмвѣцѣтѣра
ачестеї мѣзіче, пре каре омѣл чел рѣѣ нѣ поате
днцелече пентрѣ кѣ е; нѣ нѣсче нїмїкѣ.

Традіціле челе маї веки а попоасерелор антї-
че днтѣреск ачестѣ іпотезъ а лѣ Пітагорас.
Чїї днтѣї оаменї лѣсасе фїлор алегорїї фѣ-
моасе че кѣпрїнде ачестѣ прїнципіе. Тоате
мінѣнеле лѣї Орфеѣс ші а лѣї Амфіон се лѣ-
мѣреск прїн фавѣла лѣї Девкаліѣн ші а Піреї,
карїї аѣ дмпопорат лѣмеа дѣпѣ потоп, арѣнкѣнд
дѣпѣ дѣншії піетре. Ачеле піетре, дѣпѣ зіса
Мїтологіеї, се прѣфѣкѣрѣ дн оаменї ші с'аѣ дн-
дѣїошіт ла сѣнетѣл ліреї лѣї Аполон; поезїї аѣ
дрептате кѣнд не зік кѣ еле вінеа ші се ашеза
сїнгѣре ла кѣнтарса лѣї Амфіон ші кѣ аша саѣ
днформат зідѣріле Тевеї ші а Троїеї.

Мїшкарса плѣнтелор пентрѣ а ѣрма кѣрсѣл
соарелѣї, днформареа кѣріоазѣ а ѣнор піетре ші
крїсталїзації, пѣтереа магнетѣлѣї асѣпра фїерѣ-
лѣї, пре карелел траде кѣтрѣ сїне, вегетаціа
вреднікѣ де мінѣне а ѣнор металѣрї ші мїї ал-
те де асемїне феномене, ачесте тоате аѣ аде-
менїт пе дмвѣцації векимеї, днѣнт хотѣрѣнд
о леде общескѣ дїн оарекаре лѣѣрїамїнте,
її аѣ сокотїт кѣ сѣ афла днтро лѣме де а-
мор, її аѣ нѣїт ші тоате дн цѣрѣл лор аѣ дн-
чепѣт а нѣї.

Історїа натѣреї се прѣфѣкѣ дн історїа зсїлор
ші а зінелор; іатѣ днчепѣтѣл Мїтологіеї, дѣпре
їмагінаціа лор флорїле с'аѣ скїмѣат дн зіне ші
Напесле кѣ кѣнѣнї де віореле сѣлта пе кѣмпїїле
днфлорїте, Ореаделе кѣ хайне де мѣшкі се

(*) Іпотезїе: о ідеє че єѣ ва да темєї спре а сѣ дѣмѣрї оаре-
каре фантѣ.

репоса сѣѣ стѣнчеле Мѣнцілор, Дріаделе се ас-
кѣндеа пїн тѣфе ѣмѣроасе, Клітіа днвіе соара
соарелѣї (*) ші зіна Ехо резїчеа ла тоці аманції
„те нѣбеск“. Де воеа Поезїї сѣ ѣгѣрѣвеаскѣ пе Аѣ-
рора ші прїмѣвара, дндатѣ тоате днвіа ші се
днфѣрѣмсецеа, бѣкѣріа пѣтрѣндеа атмосѣера лѣ-
меї. Натѣра серѣа нѣнта еї, прїмѣвара се дм-
подѣвса кѣ ковоаре де флорї, тїнерецеле днфлор-
реск ка роза. Се пѣреа кѣ віаца ші фѣрѣмсеца
с'аѣ дат омѣлѣї нѣмаї пентрѣ а нѣї; дндатѣ че
анїї ші драгостеа аѣ трекѣт, атѣнче флорїле де
асемене се вестезеск, фѣрѣмсеца фѣде, бѣтрѣ-
неціле сосеск шїплѣчереа сѣоарѣ дн алте клїме.

Се днтреѣѣм пе Аморѣл ші елнїва зіче пентрѣ
че атѣте флорї нѣ креск аѣреа декѣт лѣнѣгѣ
пѣрѣѣ, алтеле пе стѣнкѣ гоалѣ, дече ѣнеле
рѣмѣн пе дѣмѣѣрї іар лѣкрѣмїоара прїн пѣдѣрї.
Вом ші де че мѣрѣлѣї дї плак плаѣрїле лініці-
те, іар врадѣлѣї мѣнції ѣнде сѣ лѣпѣтѣ фѣртѣ-
неле. Дї вом лѣа амїнте мїшкарса плѣнтелор
вом відеа Резїда ші Еліотропа дндрептѣндесе кѣ
фаца кѣтрѣ соаре, кареле лі дѣ віаца, ноптїне
de nuit) каре дезѣлѣще флореле сале нѣмаї
ноаптеа ші Сензітїва, каре фѣде де мѣна омѣ-
лѣї, ка кѣнд ар ші кѣ ачестѣ мѣнѣ есте омо-
рѣтоаре.

Де вом ѣрма кѣрсѣл пѣрѣелор не вом мїра
де мѣлцімеа флорїлор че ле дмѣѣндреск рїпе-
ле лор; ѣнеле дшї скалдѣ пічоареле дн апа-
чеа лімпедє, алтеле кѣ дѣлче мїресме се зітѣ
дн оглїнда фѣгѣтоаре, ші прївеск ла фецеле
роше ші алѣе, нѣмаї Мїтологіа аѣ лѣмѣрїт-
мїстерїеле флорїлор ші не зіче кѣ еле аѣ фост.
зіне ші кѣ с'аѣ скїмѣат прїн метаморфос. Че
фѣрѣмоасе алегорїе сар фї фѣкѣт дн днѣвекіме
асѣпра флорїчелеї нѣмїтѣ „нѣ мѣ ѣїта“. Дн
Германїа се історїсече ѣрмѣтоаре анекдотѣ де-
спре ачестѣ флѣаре. (Ва ѣрма)

(*) Рѣсарса соарелѣї єра дѣпре Мїтологіе о зѣнѣ ѣѣ-
мїтѣ Клітіа каре нѣїтѣ фїнд де Аполон, се прѣфѣкѣрѣ
флѣаре сїрѣ а скїпа де амантѣл еї, дар де атѣнче пѣтрѣре
рѣмѣне ка прївіреа цїнтїтѣ асѣпра нѣїтѣлѣї еї, соаре. (Але-
дон Фїѣс.)

І Е Р Ъ С А Л І М Д Н Е П О Х А К Р Ъ Ч І А Д І Л О Р.

Історія лѣмеї нѣ не дмѣцошеазъ о прівіре маї мѣреацъ декѣт ачеїа а ресвоаслор днтре-прінсе пентрѣ словозенїа Палестїнеї, шї кѣнос-кѣте сѣв нѣмеле де Крѣчіа де, (*) атѣнче кѣнд попоареле Асіеї шї але Европеї днармате ѣнеле кѣтрѣ алтеле се днкаерѣ ла лѣптѣ пентрѣ а кѣщїга імперїа лѣмеї. Апѣсѣл Европеї аменїн-цат фїїнд дн мѣлте рѣндѣрї де кѣтрѣ Мѣсѣл-манї, се дешаептѣ дн сѣѣршїт, шї нѣвѣлеще а-сѣпра Асіеї. Попоареле ѣїтѣ тоате інтересѣ-ріле, шї десвїнѣріле, шї нѣ вѣд дн лѣме алтѣ царѣ вреднїкѣ де амбїціа іроїлор декѣт пѣмѣнтѣл сѣїнцїт, шї політіа чеа маї інтересантѣ есте пентрѣ дѣншїї Іерѣсалїмѣл кареле кѣпрїнде дн сїнѣл сеѣмормѣнтѣл Мѣнтѣїторѣлѣї. Атѣнче Рѣсѣрїтѣл се днпѣстїазъ, імперїїле с'аѣ сѣрпат пе калеа че дѣче кѣтрѣ політіа сѣїнцїтѣ. Дн ачеа револѣціе генералѣ с'аѣ вѣзѣт вїртѣціле челе маї новїле пе лѣнѣгѣ патїмї десѣрѣнате; солдації крешїні сѣфереатотодатѣ фоамеа, сѣтеа, остїнелеле, боа-леле ѣнеїклїме стрейне шї армеле варварїлор, дар кѣ тоате ачесте, нїмїкѣ поате слѣвї ентѣсіасмѣл солдацілор шї ал кѣпїтенїлор, днсѣршїт дѣпѣ патрѣ анїде лѣпте, де тїкѣлошїї шї вїрѣїнче стрѣ-лѣчїте Іерѣсалїмѣл се кѣпрїнде де кѣтрѣ Крѣчіерїї.

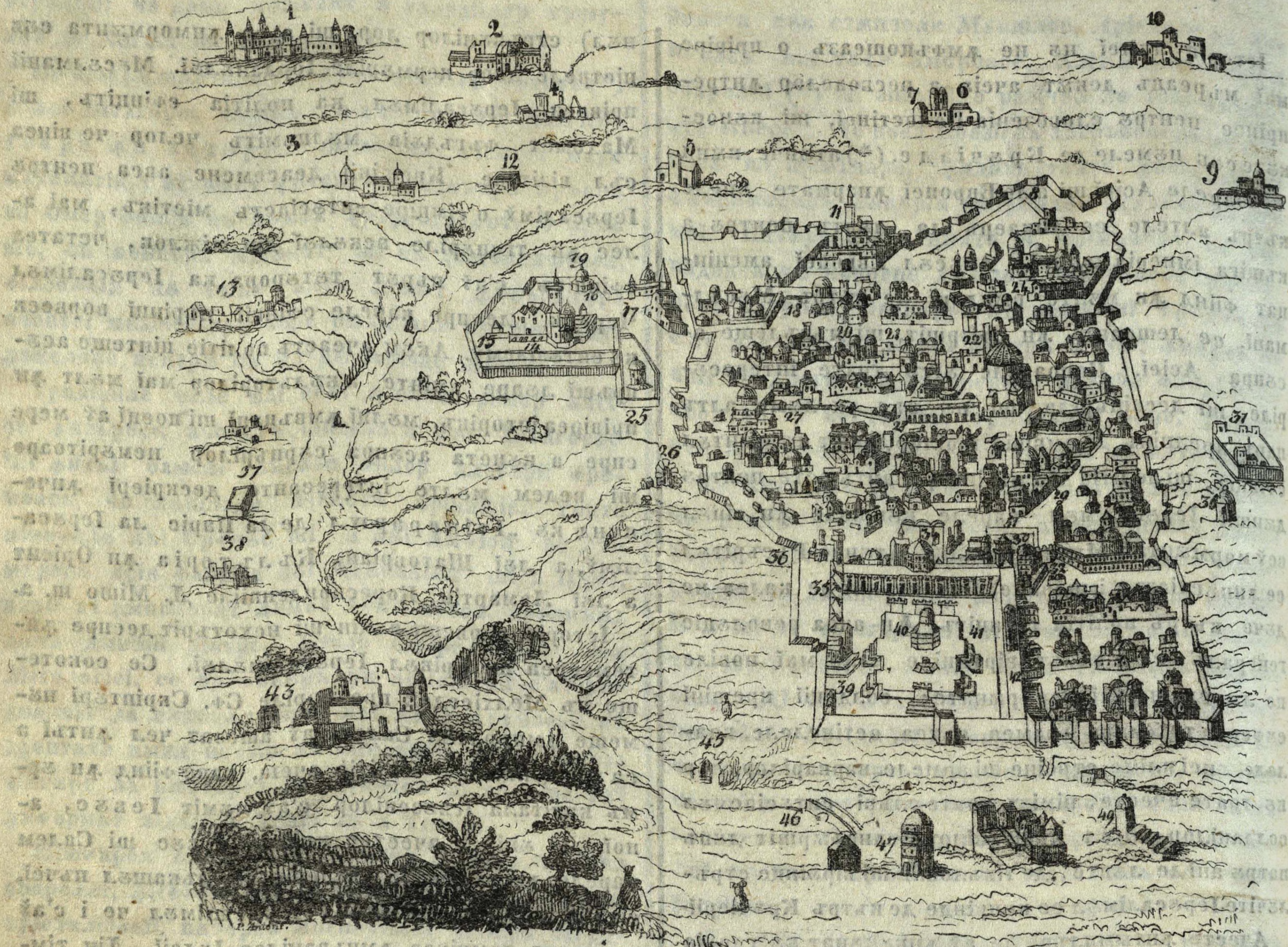
Ачесте днтѣмплѣрї ле аѣ днкѣнѣнат кѣ глорїа шїгенїа марелѣї Поета Італїан Тасо, дн поема немѣрїтоаре а Іерѣсалїмѣлѣї мѣнтѣїт. Ын деосевїт аѣтор Францез Д. Мазѣї кареле аѣ традѣс кѣ маре немерїре дн а са лїмѣѣ ачеастѣ поемѣ, зїче днтрѣна дїн аднотациїле сале ѣрмѣтоа-реле деспре Іерѣсалїмѣл: „Че соартѣ екстраор-дїнарѣ аѣ авѣт сѣїнцїта четате а Іерѣсалїмѣлѣї! сѣнѣгѣратїкѣ, пѣцін днпопоратѣ, тѣвѣрѣтѣ дн-трѣн пѣстїїѣ, політіа ачеаста аѣ трезїт днтрѣ тоате епохеле рѣвна релїгіасѣ а попоарелор. Жїданїї днкѣ акѣм пѣнѣг Іерѣсалїмѣл шї неа-мѣрїле лор дмпрѣщїете нѣ аѣ алтѣ нѣдежде де-кѣт а пѣте мѣрї одїніоаре сѣв Олівѣл (маслї-

нѣл) стрѣвѣнїлор лор, шї а се днмормѣнта сѣв пїетреле дене цермѣрїле Іорданѣлѣї. Мѣсѣлманїї прївеск Іерѣсалїмѣл ка політіа сѣїнцїтѣ, шї Махомет фѣгѣдѣїа мѣлпѣмїтѣ челор че вїнеа сѣл вїзїтезе. Крешїнії деасемене авеа пентрѣ Іерѣсалїмѣл о сїмцїре ентѣсіастѣ мїстїкѣ, маї а-лес дн тїмѣрїле векѣлѣї дїн мїжлок, четатеа сѣїнцїтѣ с'аѣ пѣрѣт тѣтѣрора ка Іерѣсалїмѣл Череск, деспре кареле сѣїнцїї пѣрїнцїї ворѣсск кѣ ентѣзіасмѣл. Акѣм ачеастѣ політіе цїнтеще асѣ-прѣшї лѣаре амїнте а кѣлѣторїлор маї мѣлт дн прївїреа історїкѣ, мѣлцї дмѣвѣнцїї шїпоецїї аѣ мере спре а кѣцета асѣпра сѣрпѣрїлор немѣрїтоаре шї ведем мѣлте інтересанте дескрїерї днче-пѣнд кѣ „Ітїнерарїїл де ла Парїс ла Іерѣса-лїмѣл, а лѣї Шатобріан, Кѣлѣторїа дн Оріент а лѣї Ламартїн, Кореспонденціїле Д. Мішо ш. а.

Історїа ворѣсше пѣцін шї нехотѣрїт деспре дн-темеереа шї ѣрїкѣл Іерѣсалїмѣлѣї. Се сокоте-ще кѣ Мелхїседек пре карїле Сѣ. Скрїптѣрї нѣ-меще дмпѣратѣл Салем, аѣ ашезат чел днтѣї а са резїденціе дн політіа ачеа, каре фїїнд дн ѣр-мѣ капїтала Ісѣѣзенїлор с'аѣ нѣмїт Іеѣѣс, а-пої, дїн ѣнїреа ачестор кѣвїнте Іеѣѣс шї Салем кареле днсемнеазъ: веденїе шї лѣкашѣл пѣчеї, с'аѣ днформат кѣвѣнтѣл Іерѣсалїмѣл че і с'аѣ дат сѣпт домнїреа дмпѣрацілор Іѣдеїї. Дїн тїм-пѣрїле челе маї антїче Іерѣсалїмѣл днтречеа прїн-мѣрїре шї авѣцїї тоате алте політїї а ле Асіеї. Прочїтѣл Іеремїа о нѣмеще політіа мѣреацѣ дїн прїчіна фрѣмѣсепїї сале, дмпѣратѣл Давїд зї-чеа кѣ еа есте чеа маї мѣрїтѣ шї стрѣлѣчїтѣ. А еї лецѣїре релїгіасѣ аѣ фѣкѣто сѣ рѣмѣже деаѣѣрѣреа статорнїкѣ лецїлор сале, дар а-десеорї еа фѣ жертѣв дѣшманїлор шї фанатїс-мѣлѣї лѣкѣїторїлор сеї, Історїографѣл Тацїтѣс зїче кѣ днтемеїторїї політїеї превѣзїнд кѣ де-осевїреа лецїлор сале вафїо прїчінѣ де рѣсвоас кѣ алте попоаре, о днтѣрїсе аша, днкѣт ла дн-чепѣтѣл імперїеї Романе еа ера четатеа чеа маї днтѣрїтѣ Асіеї. — Дѣпѣ мѣлте револѣцїї Іерѣ-

(*) Пентрѣ кѣ осташїї пѣрта пе страде лор ѣн семї де Крѣче.

ІЕРУСАЛІМ ДН ЕПОХА КРЪЧІАДІЛОР.



салімъл с'ау сѣрпат де кѣтръ дмѣратъл Ті-
тѣс, ші дѣпре аменінцеріле профіцілор с'ау пре-
фѣкѣт де рѣне де піетре кареле днкъ де тот
с'ау сѣрпат де дмѣратъл Адріан; ачеста аў зі-
діт дн локъл еї о нозъ політіе нѣміндѣсе Еліа
Capitolina, пентрѣ ка съ нѣ рѣмже нічі о адѣ-
чере амінте а Іерусалімълѣ дін векіме.

Попоареле Оріентълѣ ші а ле Апѣсѣлѣ де аніе
іші адѣчеамінте де четатеа лѣ Давід, кѣнд
Сѣ: Константін днторкѣндѣ нѣмеле, аў кемат
дн трѣнса кредінчомі ші аў фѣкѣто політіе кре-
щінъ. Дн ѣрмъ кѣпрінсѣ де Персі, де Гречі,
кѣзз дн мѣнеле Мѣсѣлманілор ка о жертѣ дн-
крѣнтатъ, ші апої се днчепѣрѣ крѣчіаделе.

(Ва ѣрма)

ВІЗІТА НЕВОЕТЪ.

(СЦЕНЪ ДЕ ЛА АЛЦІР.)

По цѣрмъл ліманълѣ де Алцір ера о оспѣтѣ-
ріе, кареа пѣрѣре рѣсѣна дѣвѣкѣріа оаспецілор.
Ун ѣлчїор де він тѣлѣре де Спанїа се дешер-

та пе рѣнд, капетеле кам амеціте ші гѣт-
лежѣріле адапате черка де кѣнд дн кѣнд ѣн
концерт аморціт.

ВІЗІТА НЕВОЄТЪ, СЦЕНЬ ДЕ ЛА АЛЦІР.



Постѣл чел днтѣѣ пе ѡн антал рѣстѣрнат кѣ-
пріндеа Етіен ѡн солдат тѣнѣр, кареле дн а са
фериііре іш рѣсѣчеа мѣстеііле арѣнкѣнд о дѣііоасѣ
кѣѣтѣтѣрѣ асѣпра фетеіі оаспѣтѣтоаре, кѣ каре
ла днкеереа кампанііі, ѡмѣла сѣ се днсоцеа-
скѣ.

Афаръ кѣлкатъ пе пѣмѣнтъ, се фріѣа ла соаре
ѣи Аравѣ че се пѣреа лнадѣнчѣт лн непѣсаре.

Пентрѣ а маї днвіе петречереа, солдатѣл нострѣ възінд пе Аравѣл а҃ зїс кѣтрѣ оаспеці: ен прївіці пе ачест монстрѣ, де воїці сѣ'л ведем, шї тот одатѣ: фѣкѣ семн ка сѣ віе днлѣхнтрѣ.

Аравѣл сѣ скѣлѣ ші днѣтрѣ дн оспѣтьріе. Ел
ера днѣсѣ налтла стат, фаца макрѣ ші гѣльвіе ера
мѣрцінітѣ кѣ о барѣѣ неагрѣ ші ка дін доѣ ві-
зніі окіі чеі днѣфокаці і скѣнтеа асѣпра фран-
цезѣлѣі.

„Апропієте, камараде, і зісе Етіен кѣ днгѣм-
фаре, шезї лнгѣ ної шї сѣ днкїнѣм!

Аравъл се фътеа къ нѣ л'ар днцъледе, дар Е-
тіен аў эмплѣт эн пахар, ші ловінд къ савіа пе
масъ, прін о салвъ де блѣстъмѣрі аў дндемнат
пе Мѣсълманѣл съ веіе: Аравъл, лѣъ къ оцърі-
ре пахарѣл, ші апропіндѣл де гѣръ іш ѣдъ вѣ-
зеле къ вѣтѣра чеа опрітъ, фѣкънд ші оаре-
каре грімасѣрі днкѣт тоатъ соціетатеа днчепѣ а
рѣде.

„Оаре де ґнде ещї фрате, лїнтребъ франце-
зъл? кале де о зі дѣпъ Бѣфарїк, і рьспїєнсъ А-
равѣл, „сокот къ песте пѣціне ці вом фаче о ві-
зітъ, зісе Етієн, шї атѣнчеаці воїу чере ґн па-
хар де він.

„Те ащепт, і рѣспѣнсь Аравѣл, ші арѣнкѣн-
дѣі о кѣзѣтѣрѣ мѣніоасѣ се дѣпѣртѣ дѣн ос-
пѣтѣріе.

О съптъмжнъ дѣпъ ачеа, Етіен, днтръ дімі-
неацъ дн осптъріе, зікжнд кѣтръ тжнѣра фа-
тъ „Ам веніт съ еѣ зіѣа ѡнѣ, дндрѣснеціі Бе-
дѣніі с'аѣ цѣрат, ка съ нае Алдірѣл, Араѣл,
кареле дѣѣнѣзіі ц'аѣ фост оаспе, ера ѣн каснік
ашеікѣлѣ де Хамза ші венісе аіѣе ка Спіон.

Къ тоате ачесте Арабіі лѣдінъ даѣнь неаѣ

ФѢКЪТЪ, афаръ де кѣтсва кѣпѣдінѣ че аѣ ретезат
колоністілор французѣ. Акѣма сѣнтѣм днсерчѣ-
наѣ аѣ педѣпсѣ, шѣ кред кѣ воѣ цѣне парола че
ам дат камарадѣлѣ Арабъ сѣѣ фак о візітѣ дн
вордѣл сѣѣ.

Ла ачесте логодніка лѣї Етіен таѣ зіс „рогѣ-те съ те ферещі дн ачеастѣ експедиціе. Нѣ те днгрѣжі, ам съ віѣ чел пѣцін ка сержант, дар пѣнѣ атѣнче оаре мѣ веї рѣмѣне кредѣнчоастѣ? Пе тотдеаѣна аѣ рѣспѣнс фата. О сѣрѣтаре аѣ днѣтрѣт цѣрѣмѣнтѣл лор шѣ солдатѣл, днармат дѣн крещет пѣн'н талпе, аѣ ешѣт шѣ с'аѣ аше-зат съѣ стеагѣл баталѣонѣлѣї сеѣ, кареле кѣ мѣзѣка сѣнѣтоаре аѣ ешѣт дѣн Алѣр шѣ фѣешка-ре солдат ѣшѣ мѣнеа вірѣѣнѣеле че аеа съ факѣ дн ачеастѣ експедиціе. Маршѣл зілеї ера о пре-ѣмѣларе, сара се кѣлка солдаѣїї пе лѣнѣгѣ фок, шѣ Етіен віса де еполете шѣ де ферѣчѣреа віѣ-тоаре че аеа съ гѣсте кѣ а са логоднѣкѣ. А доѣа зі саѣ маї днпѣцінат бѣкѣрѣа, кѣчѣ маршѣл мерѣе престе деалѣрѣї шѣ стѣнчѣї стерпе, еар соа-реле сеѣета маї маре аршѣцѣ, кѣнд некѣре нѣ се аѣла ѣн пѣкѣ де апѣ. Дѣн остенеалѣ шѣрѣл солдаѣїлор се днѣтѣндѣ, ла сѣїш тревѣе съ аѣнѣ-те а траѣе тѣнѣрѣле, ла коворѣш съ ле маї цѣе, кѣчѣ каїї нѣмаї пѣтеа. Локѣрѣле пѣн предѣр ера дешертате де лѣкѣїторѣї, нѣкѣре ѣмѣрѣ, нѣчѣ дѣш-манѣ съ аѣла, сара аѣ аѣѣнс колона дн тѣргѣ-шорѣл Хамса, каселе ера дешерте, солдаѣїї се днделетнѣчеа кѣ прѣдатѣл шѣ кѣ стѣнсѣл фо-кѣлѣї.

Дъпъ ачесте фанте іроіче, колона се дн-
търнъ а доза зі, дар авіе еші дін поарта Хам-
сеї, нать се възъ днкъндѣратъ де о чеатъ ма-
ре де кълъреці Арабі, каріі се пѣреа рѣсъріці
дін пѣмжнт. Къ оарбъ сѣмеціе се арѣнка А-
равіі асѣпра баіонетелор Францезе, ші нѣте-
се днтърна, знѣл дін кълъреці се пѣреа тѣр-
бат ші паркъ авеа де дѣшман нѣмаї пе Етіен.
Де доѣъ орї саѣ репезіт асѣпра лѣї, ші ачеста
аѣ кѣноскът пе камарадѣл бѣѣтѣреї дін Алдір.
Дрепт ачеа і пѣстрѣ зн глонте къ кареле 'л
херетісѣ дн депѣртаре де 10 паші. Дар Ара-

въл съ прѣа де оцел, ел съ маїрѣпезіодатъ ші лові кѣ савіе пе Етіен дн кап днжт ачеста кѣзъ фѣрѣ сімѣре нічі саѣ трезіт декжт нѣмаї днмѣна Хірѣргілор каріі л'аѣ кѣреціт ші наѣ легат рана. Дѣпѣ ачесте кѣ спіталѣл ѣмѣлѣтор дн міжлокѣл харѣей неконтеніте а Арабілор аѣ сосіт ла постѣл днтѣріт Бѣфарік, ѣнде Етіен ера аша де болнав, днжт колона аѣ тревѣіт ал лѣса. Тріі септѣмѣні аѣ трекжт пѣнѣ аѣ пѣтѣт а се віндека, Арабіі нѣ се арѣта, гарнізонѣл днчепѣсѣ а фі фѣрѣ теамѣ, ші Етіен дн сѣнѣтошіндѣсе, ешеа дін кѣпрінсѣл тѣріей, ка сѣ вѣнезе епѣрі де моск каріі се афла прін візѣніі дн маре кѣтіме.

Одатъ днделетнічіндѣсе кѣ вѣнатѣл, де одатъ аззі ѣн вѣет, се днторсе; кѣнд веде дн аер флѣтѣржнд ѣн Бѣрнѣ (мѣнта арабікѣ); ші пре сіне днлѣцѣіт кѣ ѣн аркан; Етіен кѣ пѣтере аѣ вѣет а се пѣнѣ де копѣчей де тамаріск дар сѣлѣватікѣл Арабмѣнѣнд калѣл лаѣ тѣржет кѣ репедѣне пе цѣмѣтате лешінат престе піетре ші спіні, днжт страеле ші піелеа і сѣ дѣчеа де престе трѣп. Нѣдепарте де аколо ста тѣпілатѣ о чѣатѣ де Арабі, каріі днѣнѣдѣржнд пе Етіен, і мѣнарѣ дн галоп кале де цѣмѣтате де чѣас.

Маїі морт Франѣезѣл аѣ аѣѣне нар ла Хамса, аіче ріпіторѣл сеѣ наѣ зіс кѣ ѣн рѣс сѣлѣватік „а тѣ еші ачел гіаѣр кареле маѣ оспѣтат дн Алпір кѣ він? еатѣ кѣ аѣ цѣнѣт парола ші

аї веніт ла кѣса меа! дн ачел мінѣт Етіен сокотеа кѣ наѣ сосіт мінѣтѣл пеіреї че пѣтеа ащепта де ла ѣн сѣлѣватік декжт моартеа? дар Арабѣл аѣ воіт сѣ маї прѣлѣнѣеаскѣ осѣнда, ел іѣ цѣнѣ де склав (ров) ші іл трѣтѣ фоарте аспрѣ.

Дої ані аѣ петрекжт Етіен дн міжлокѣл мѣнѣей ші а дѣфѣімѣреї. Домнѣл сеѣ се стрѣмѣтѣ ла Медеах, ші нѣмаї дѣпѣ че аѣ лѣат Франѣзїі ачѣастѣ четате, наѣ фост кѣ пѣтінѣ аскѣпа. Кѣ кѣтѣ мѣнѣжерѣ аѣ вѣзѣт ел нар цемііле чѣле дналте а ле Алпірѣлѣї, ініма бѣтеа дн сін, ачел днтѣі нас еаѣ фост а мерѣе ла оспѣтѣріа портѣлѣї, ка сѣші вазѣ логодніка са. Тремѣржнд аѣ днтрат дн касѣ ші аѣ ѣрат пе Манон, еа і рѣспѣнсѣ ка ѣнѣї стрѣін „кѣм оаре нѣ мѣ маї кѣнощї? аѣ стрїгат ел кѣ адѣнкѣ днѣїошіе.“ Еа кѣѣтѣ ла дѣнѣсѣл ші клѣтінѣ дін кап.

„Еѣ сѣнт Етіен!“

Антонї! стрїгѣ Манон кѣ міраре, ен віно днкоаче, везї Дѣмнеалѣї Етіен саѣ днтѣрнат. Ѣн ом ѣскѣчос аѣ днтрат дн кѣмарѣ, кѣ кѣѣтѣтѣрѣ посоморжтѣ, еар Манон, іл презентѣ лѣї Етіен, зікѣндѣї „іатѣ бѣрѣватѣл ме ѣ.“

Ікоана де астізі дмѣѣношазѣ сцена кѣнд Арабѣл, дѣпѣ че аѣ арѣнкат арканѣл днпреѣѣрѣл лѣї Етіен, сѣпорнеще дн фѣга маре ші іл смѣлѣе дінтре копачї, спре ал тѣріе дн фѣгѣ.

МАДОНА (МАЙКА ДОМНѢЛѢї) ЗѢГРѢВІТѢ ДЕ РАФАЕЛЕ.

Маестріа зѣгревітѣреї аѣ днфлорїт дн Грѣчіа, ші дн епоха лѣї Александрѣ чѣл маре, Апелес аѣ адѣсо ла градѣл чѣл маї дналт. Де атѣнѣе де ші се кѣлтіва де Романї, тотѣш аѣ мерѣ скѣзїнд пѣн ла сѣрпареа ачестей імперїї, дѣпѣ каре аѣ ѣрмат кѣмпліт днтѣнерїк дн тоате рамѣріле дмѣѣѣѣтѣрілор ші а маестріілор. Днтїндѣреа ші днтемеереа крѣшїнѣтѣѣї аѣ днвіет зѣгрѣвїтѣра прін фачереа ікоанѣлор, каре маї кѣ самѣ дн векѣл ал 13 саѣ днаїнтїт дн Італїа. Дѣпѣ мѣлѣї зѣгравї гївачї аѣ рѣсѣріт Рафаеле ѣн ноѣ лѣ-

мінѣторї ші цѣніе неадѣнсѣ де кѣѣї аѣ фост ші вор фї дн лѣме, кѣ ел аѣ арѣтат натѣра дн тоатѣ а еї деплінѣтате.

Рафаеле фїѣл ѣнѣї зѣграв неднсемнат, Цїованї Санціо, саѣ нѣскѣт дн анѣл 1483 ла Ѣрѣвно, (статѣл Папеї) ші аѣ дмѣѣлат местѣшѣгѣл де ла пѣрїнтеле сѣѣ, пѣнѣ кѣнд одатѣ фѣрѣ аѣѣторѣл лѣї аѣ зѣгрѣвїт пе пѣретеле дін оградѣ а касей пѣрїнтѣшї о мадонѣ кѣ прѣнкѣл Ісѣс, дін каре бѣтржнѣл Санціо лѣмѣріт аѣ кѣноскѣт, кѣ талѣн-

(МАДОНА МАІКА ДОМНУЛЪІ)
ЗЪГРЪВІТЬ ДЕ РАФАЕЛЕ.



тъл фінхлї сѣ ла днтрехът фортѣ мѣлт. А-
чеастъ зѣгрѣвалъ дмпрезнъ кѣ вѣката де пѣ-
рете, пе каре ера зѣгрѣвѣтъ, саѣ стрѣмѣтат дн
о кѣмаръ а касей, ѣнде се веде днкъ шї астѣзї,
шї Рафаеле саѣ фѣкѣт апої зченїк а вестїтѣлѣ
Перѣдіно, пе кареле днкѣрѣнд лаѣ аѣѣнс, дн-
кѣт лѣкрѣл че фѣчеа тѣнѣрѣл артїст дн врѣ-

ста де ла 15 пѣн ла 18 анї, кѣ греѣ се део-
сеѣа де ачел а дмвѣцѣторѣлѣ сѣѣ.

Флоренца кѣ мѣлѣмеа артїстїлор шї а кано-
доперелор сале аѣ дмвѣпѣет дѣхѣл лѣї Рафаеле
шї маї таре, шї дѣпѣ че аѣ пѣтрѣнс кѣ лѣаре
амїнте челе маї алесе ѣвражѣрї де зѣгрѣвїе а
прокатохїлор сѣї, шї аѣ днкеет алеанѣїе де прї-
етенїе кѣ чїї днтѣї артїстї де аколо, аѣ зѣгрѣ-
вїт апої ла Ърѣїно (ѣнде іл кемасе моартеа пѣ-
рїнѣїлор сѣї спре орѣндѣїреа клїрономїеї), пре-
кѣм шї ла Перѣдіа маї мѣлте кадѣре, каре маї
кѣщїгат ѣн ранг дналт днтѣре тоѣї зѣгравїї кон-
тїмпѣранї. Кѣ тоате ачесте десѣвѣрѣїреа ар-
теї сале аѣ кѣщїгато дн времеа петречерїї са-
ле де а доѣа оарѣ дн Флоренца шї маї кѣ са-
мѣ прїн фамосѣл Фра Бартоломео.

Рафаеле ера авїе де 25 анї; кѣнд Папа Іѣліе
II, кареле токма атѣнче хотѣрѣсе а зїдї вїсерї-
ка Сѣ. Петрѣ шї а днѣрѣмсеѣа палатѣл Ватї-
кан, лаѣ шї кемат ла Рома. С. Са аѣ прїмїт пе
тѣнѣрѣл зѣграв кѣ деосевїтѣ вїневоїнѣѣ, тар ар-
тїстїї Ромей кѣ маре чїнстїре. Челе днтѣѣ лѣ-
крѣрї а сале аѣ дндестѣлат гѣстѣл Папей аша
де мѣлт, днкѣт аѣ пѣс а се стрїка дн Ватїкан
зѣгрѣвелеле алтор артїстї, спре а фаче ѣн лок
маї маре пентрѣ пенелѣл лѣї Рафаеле, кареле
пе рѣнд аѣ фѣкѣт ѣн нѣмѣр днѣсѣмѣнѣторѣ де
каподопере, че аѣ лѣцїт фамїа нѣмелѣї сѣѣ дн
тоате пѣрїле Еврѣпей.

Папа де тот мѣлѣмїт кѣ лѣкрѣрїле сале че-
ле вреднїче де мїраре, лаѣ нѣмїт їнспектор де
кѣпїтенїе асѣпра тѣтѣрор днѣрѣмсеѣерїлор Ва-
тїканѣлѣї шї лаѣ пресѣрат кѣ ненѣмѣрате
семне чїнстїтоаре. Пе лѣнѣгѣ ачесте аѣ фѣкѣт
Рафаеле десенѣрїле пентрѣ маї мѣлте вїсерїчї шї
палатѣрї дїн Рома шї дїн алте полїтїї а Італїеї
прекѣм шї дїн поронка Папей Лео X пентрѣ вѣс-
тїтеле ковоаре а ѣнеї сале дїн Ватїкан, каре дн
ѣрмѣ се дмѣѣцоша дн пѣѣлїк ла Цѣна Верде,
днѣсѣ дн тїмпѣрїле челе маї нѣѣѣ с'аѣ дмпрѣ-
щїет. (Ва ѣрма)

ріт Комерчіал каріле ънеще жмбеле Емісфере, лѣк оміа: еѣ вам арѣтат вѣнатѣл, пѣскѣтѣл, кѣлесѣл віеі; інтересѣл ам орніт оаменіі, ѣра: нам фѣкѣт се тремѣре, нар аморѣл ар зі-че: еѣ ерам днаінтеа тѣтѣрора патѣл чел дн-тѣѣ еѣ л'ам прегѣтїт, ам апрїне чеа днтѣе фѣ-клїе, ам кѣнтат чел днтѣѣ верѣ, пентрѣ амї гѣ-ті о лѣкѣінцѣ артеле челе фѣрѣмоасе аѣ днѣл-цат палатѣрї, еѣ ам адѣнат флорї пїн грѣді-не.

Зѣмбіреа меа аѣ дмпопорат Натѣра еѣ ам дн-дѣіошїт сїнѣл маїчеї; фѣрѣ міне авѣціеле сѣнт

зѣдарніче, кѣ міне днсаші сѣрѣчіа есте ферїчі-тѣ. Еѣ ам днѣлцат зейлор шї оаменїлор стрѣ-лѣчіці, челе днтѣе статѣе, еѣ ам днсѣфлат ге-ніе лѣї Анакреон, лѣї Тївѣл, лѣї Омїр шї алтора. Еѣ трезеск тоате сїмпїреле новїле, дн ініма омѣ-лѣї, дмѣлжнзеск фѣрїа шї мѣніа, адѣк ферїчіре сѣфлетелор кѣрате, днсѣѣршїт еѣ сѣнт о скѣн-тее дѣмнезекскѣ.

Ведѣї аша ар ворѣї аморѣл! четїторїлор, кѣ днсѣш дн ініма ноастрѣ віазѣ адеѣрѣрїле че-ле дналте а моралѣлѣї шї а щїнцелор.

(Ва ѣрма).

К Р Ѣ Ч Е А Д Е Ф О К Д Н С К О Ц І А.

Кѣнд о кѣпїтенїе воѣа а кїема овѣчіа са пен-трѣ о трѣвѣінцѣ днсемнатѣ, жѣнгїа о капрѣ, фѣчеа о крѣче де лемн моале, апрїндеа капѣ-тѣл деасѣпра ал еї шїл стѣпѣеа дн сѣнѣеле капреї. Ачеаста днсемна: „Крѣчеа де фок„ шї „Крѣчеа дефѣмѣреї.“ пентрѣ кѣ неаскѣлтарѣа порончеї че днсемна крѣчеа трѣѣеа дѣпѣ сїне нечїнсте. Кѣпїтенїа да ачеастѣ крѣче ѣнеї слѣпї крѣдїнчоасе карѣ апої алерга кѣ дѣнса ла сатѣл чел маї апропїет, ѣнде ода дн мѣна фрѣнташѣлѣї ростїндѣї кѣ ѣн сїнгѣр кѣвѣнт локѣл адѣнѣрїеї. Ачеста ера дндаторїт а о трїмете ла алт еат днвечїнат тот кѣ асемїне грѣѣре, шї дн ачест кїп крѣчеа трѣчеа кѣ о репѣѣна не-спѣсѣ прїн тоате провїнціїле де сѣѣ ачеа кѣпї-тенїе; днѣк шї ла вечїнї шї ла а леацї, даѣк прїмеждїа аменїнца шї пре ачещїа. Ла івіреа Крѣчеї де фок ера даторїѣ фїешкаре барѣат дн старѣ де а пѣрта арме де ла 16 пѣнѣ ла 60 анї сѣ се днфѣцопѣезе дндатѣ ла локѣл адѣнѣ-реї кѣ страеле шї армеле сале челе маї вѣне. Чїне нѣ днплїнеа ачеаста кѣпѣта пѣдеапсѣ кѣ фок шї савїе карѣ днсемна крѣчеа де фок шї де сѣнѣе.

Дн тїмпѣл рѣсѣоѣлѣї де ла 1745 пѣнѣ ла 1747 се ведеа адесе кѣлѣторїнд крѣчеа де фок.

Ла ѣн сїнгѣр прїлеж аѣ петрекѣт еа тоатѣ про-вїнціа Бреадалѣане, 32 мїле енглезе, дн тїмп де 3 чеасѣрї. Чел де пе ѣрмѣ Александрѣ Стѣ-арт де Інвернахїл їсторїсеще: кѣ токма дн тїм-пѣл ачеста трїмесѣсѣ крѣчеа де фок прїн тоатѣ провїнціа Апїна.

Доѣ фрегате енглезе аменїнца не атѣнчї пер-мѣрїле; барѣацї чїї маї алешї се афла ла прїн-цѣл Едѣард (претендентѣл тронѣлѣї) кареле а-тѣнчї ера дн Англїа; кемареа аѣ фост аша де немерїтѣ, днѣжт алерга бѣтрѣнїї шї копїї, шї дн кѣтеѣа чеасѣрї с'аѣ адѣнат о чеатѣ атѣт де нѣмероасѣ шї днѣѣражѣтѣ, днѣжт тоате планѣ-рїле асѣпра провїнціеї лїпсїтѣ де ошашї аѣ фост днзедар.

Лѣкѣїторїї перїлор Нордїче, прекѣм шї алпїї мѣлцї, аѣ ачест обїчеї де о потрїѣв кѣ ал скандїнаѣлор векї, прекѣм доведѣще ѣрмѣ-торѣл артїкѣл дїн Олаѣс Магнѣс, „Історїа Го-цїлор“: Кѣнд се ведеа дѣшанѣл ла пермѣрїле мѣрїї сѣаѣ дн кѣпрїнсѣл хотарѣлѣї деспре нор-дѣл крїеї, се трїметѣеа кѣ чеа маї марѣ грѣѣре дїн поронка челеї маї днсемнаѣе кѣпїтенїї шї кѣ сѣѣтѣїреа шї днвоїреа челор маї бѣтрѣнїї ошашї, ѣн бѣѣ апрїне, ла полїтїїле шї сателе челе маї де а проапе, кѣ поронѣкѣ, ка дѣнѣ треї

патрѣ сеаѣ опт зѣле съ вѣе дої, треї сеаѣ тоці оаменїї де ла ал 15-ле ан, авжнд кѣ джншії арме шї хранѣ пе 19 сеаѣ 20 зѣле, аменїнцїндѣї кѣ прїмеждїа васелор де а фї арсе пре-кѣм днсемна бѣцѣл арзеторѣ, сеаѣ кѣ прїмеждїа пропрїетарїлор а фї спжнзѣрацї, п. к. днсемна фржнгіа днвѣлѣтѣчїтѣ пре лжнгѣ бѣд. Ачестїа требѣа дндатѣ съ се днѣцѣошезе ла локѣл хотѣрѣт ка съ афле прїчіна кемѣреї лор шї съ аѣдѣ де ла нѣмїта кѣпїгенїе че сжнт дндаторїцї а фаче. Дѣлѣ ачеїа трїмїсѣл, кареле о-

вїчнѣїт мерѣеа маї репїде де кѣт орї шї че трѣсѣрѣ сеаѣ пощѣ, се днтѣрна днчет адѣкжнд ѣн семн кѣмкѣ аѣ днцлїнїт поронка са кѣ деамѣнѣнтѣл. Тот дн ачестг кїп алерга ѣнїї шї алцїї ла деосебїте локѣрї ка съ днцїїнцезе че есте де фѣкѣт. Нїчї нїнсоареа, нїчї плоаеа, нїчї фервїнтеала, нїчї ноаптеа, нѣ пѣтеа опрїїне ачешї кѣрїерї; претѣтїндене ресѣна кїемареа, пѣнѣ кжнд тоці дїн тоатѣ провїнцїа шїа: кжнд, ѣнде шї кѣм съ се адѣне.

Гр. П.

МАДОНА (МАЙКА ДОМНѢЛѢЇ) ЗѢГРѢВІТЬ ДЕ РАФАЕЛЕ. (Днкѣереа)

Прївїнд ненѣмѣрата мѣлцїме а зѣгрѣвелелор фѣкѣте де мжна ачестѣї артїст, требѣїсѣ крсдем кѣ ел аѣ аѣѣне о вжрстѣ маре, кжнд моарте аѣ рѣпїт пе ачестѣ подоабѣ аместешѣгѣлѣї зѣгрѣвїей дн ал 37-ле ан. Чел маї де пе ѣрмѣ кадрѣ а лѣї Рафаеле „скїмвареа ла фачѣ“ се афлѣ дн Ватїкан, шї есте кѣноскѣт де чеа маї маре каподоперѣ а артеї крещїненшї. Капѣл мжнтѣїторѣлѣї, че есте ѣн лѣкрѣ вреднїк де мїраре, аѣ фост чеа маї де пе ѣрмѣ а са днде-летнїчїре.

Пе кжт аѣ фост Рафаеле де маре ка артїст, пе атжта ера шї вреднїк де нѣїт ка ом. Бѣнѣтатеа, нѣїреа де оменїре шї фрѣмсеца фїгѣреї сале каѣ кѣщїгат тоате їнїмеле, днкжт нїчї ѣн артїст маре нѣ аѣ авѣт вре одатѣ маї пѣцїнї дѣшманї, ла каре аѣ аѣѣтат шї дмпреѣѣрареа, кѣ ел ера кѣ атжта маї пре сѣс декжт тоці зѣгравїї, днкжт нїмене нѣ кѣтеза а крїтїка немѣрїтоареле сале лѣкрѣрї.

Рафеле нѣ аѣ фост кѣ рѣчеалѣ кѣтрѣ сексѣл ѣмееск, кѣ тоате ачесте нѣ саѣ кѣсѣторїт, чї трѣеа нѣмаї пентрѣ арта са шї прїетїнїї сѣї. Ла анѣл 1.520 болнѣвїндѣсе де нїще фрїгѣрї рѣле шї слѣвїнд дїн прїчіна грешелеї дофторѣлѣї сѣѣ

аѣ рѣпосат кїар дн флоареа вжрстей сале. Ел аѣ лѣсат авереа са прїн тестамент нѣвїцїлор сеї схолерї Цѣлїо Романо шї Франческо Пенї. Неспѣсѣ аѣ фост днтрїстареа, де каре саѣ кѣпрїнс Рома днцїїнцжндѣсе деспре моартеа са. шї немѣрѣнїгѣ дѣререа схолерїлор сѣї, карїї пїердѣсѣ прїн тржнсѣл пе а лор пѣрїнте. Трѣпѣл лѣї саѣ атезат дн сала са де зѣгрѣвїе пе ѣн катафалк стрѣлѣчїт дн прежма кадрѣлѣї скїмѣрѣї ла фачѣ, шї апої саѣ днмормжнтат кѣ чеа маї фрѣмоасѣ помпѣ дн бїсерїка Сф. Марїа де Ротонда (маїнаїнте Пантеон), аколо се афлѣ шї акѣм оаселе лѣї (афарѣ де тїдѣвѣ, каре маї дн ѣрмѣ саѣ адѣс ла Академїа Сф. Лѣка) шї дѣмѣтатеа кїпѣлѣї сѣѣ фѣкѣт де Налдїнї шї ашезат де Карло Моратї, днсѣмнеазѣ мормжнтѣл сѣѣ.

Кадрѣл лѣї Рафаеле, пе кареле днѣцѣошем астѣзї четїторїлор ноцрїї, днкїпѣеще пе Сф. фечоарѣ шезжнд днтрѣѣн лок сїнгѣратїк шї фрѣмос, прѣнкѣл Іїсѣс се разѣмѣ пе ал еї цѣнѣнкїї шї прївеще кѣ невіновѣцїе евлавїоасѣ ла маїка са дн сѣс, нар мїкѣл Іоан кѣ крѣчеа де бѣцшѣде днѣенѣнкѣт ла пїчоареле Маїчей Домнѣлѣї.

С. С. В.

ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ.

Ачест бърбат, знъл дін чїї маї марї математичї, с'аў нъскът дн 15 Февр. 1564 ла Піза, шї аў фост фїхл лѣї Вічентіо Галілеї, кареле се днсемна прїн о дналтъ кълтъръ а дѣхълѣї сѣў. Прекъм с'аў днтѣмплат шї ла алцї Математичї шї фїсїчї марї, асемїне шїла Галілеї днкъ дн чїї дін тѣхъ анї а копїлърїей сале с'аў кѣноскът талантъл чел деосебїт де пе фелѣрїтеле лѣкрърї механїче, че аў фост фѣкът. Пе лѣнгъ ачесте аў вѣдїт ел тот одатъ маре плекаре шї талант днсемнат пентрѣ мѣзїкъ шї дееен, днсъ нѣрїнцїї лѣї аў хотърѣт ал фаче дофтор, шї кѣ ачест скопос аў днтрат ел ла 1581 дн зніверсїтатеа де Піза, знде кѣтъва време аў ѣрмат ла дмвѣцѣтера медїціней кѣ маре сїргѣїнцѣ. Кѣт ера де дмпѣрцїт дѣхъл лѣї дн медїцінѣ шї дн фїрещїле сале плекрїї спре обсервацїї шї дескоперїї механїче, їсторїа афлѣреї Ісохронїсмѣлѣї (тїмпѣлѣї де о потрївѣ) дн мїшкърїле пендѣлѣї, нї дѣ о довадѣ днтееетѣ.

Ла ачеастѣ препѣзнере вреднїкъ де днсъмнат аў венїт ел маї днтѣхъ прїн ачеа, кѣ мѣлтѣ време аў обсерват кѣ лѣзареамїнте мїшкърїле канделеї спѣнзѣрате де акоперемѣнтѣл катедралей, шї дн кѣрѣнд дѣпѣ ачеа аў афлат, кѣ ачеста ар фї чел маї нїмерїт мїжлок, де а хотърѣ кѣ деамѣрѣнѣл рапортѣл пѣлсѣлѣї шї препѣзнереа са саў доведїт дн ѣрмѣ прїн о черкаре. Ачеаста аў фост днтѣа днтреѣзїнцаре фѣкѣтъ дїн а са дескоперїре. Дн ѣрмѣ аў фѣкѣт маї мѣлте їнструменте мїчї пентрѣ калкѣлареа пѣлсѣлѣї прїн мїшкърїле пендѣлѣї, каре дн кѣрѣнд аў венїт дн овщеаскѣ днтреѣзїнцаре сѣпт нѣме де Пѣлсїлог.

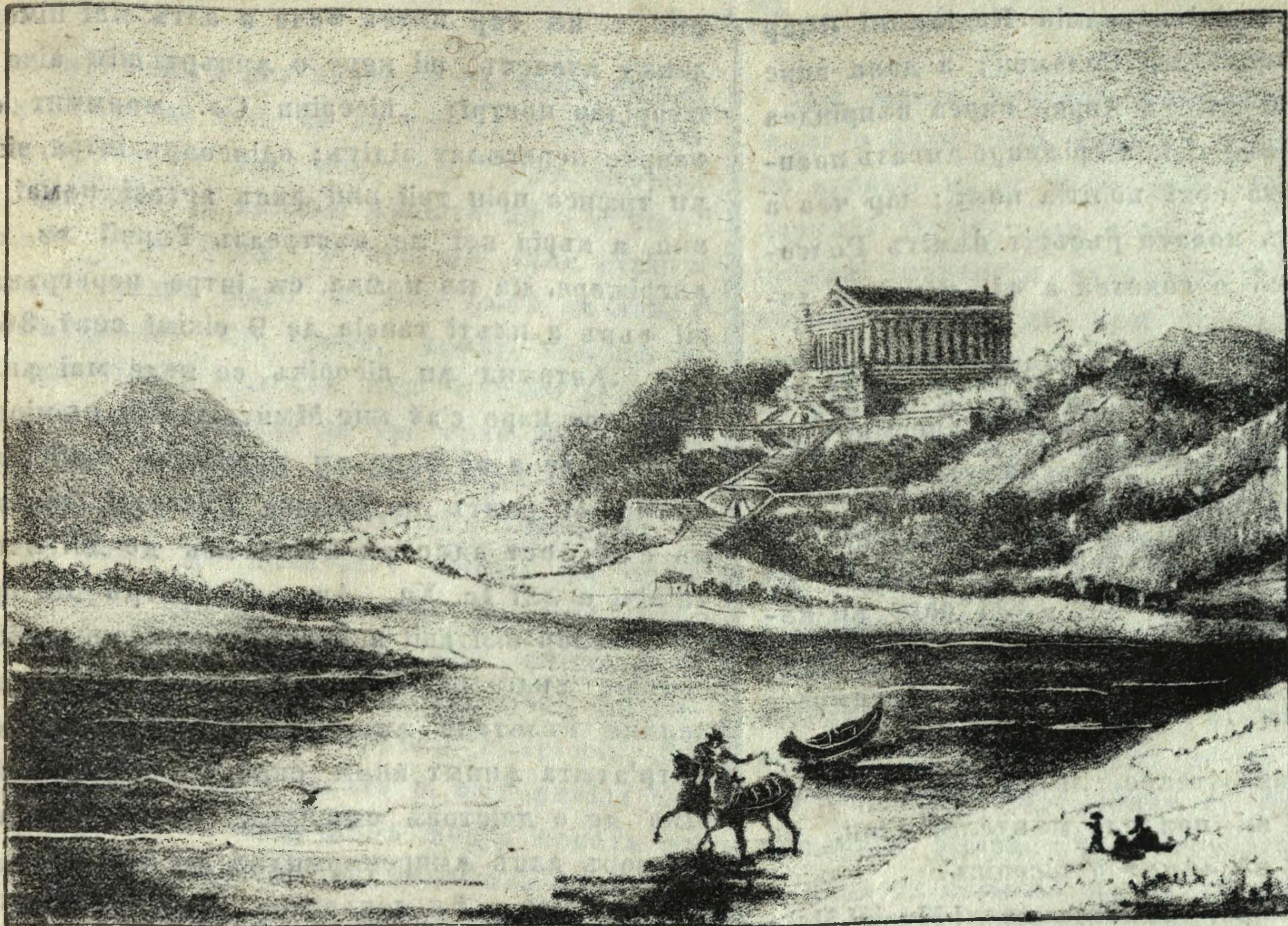
Ачеастѣ дескоперїре аў дндемнат пе Галїлеї а се днделетнїчї маї мѣлт кѣ математїка, ѣр маї алес геометрїа лаў дмѣнѣет аша де таре, днкѣт дїн ачеастѣ време аў пѣрѣсїт де тот медїціна. Де одатѣ пѣрїнтеле сѣў н'аў днкѣвїн-



ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ.

пат ачеастѣ карїерѣ ноѣ, шї дн ѣрмѣ вѣзѣнд кѣ нѣл поате абате де ла а са хотърѣре, апої нѣ і с'аў маї дмпротївїт. Дѣпѣ че аў четїт Галїлеї пе Евклїд кѣ лѣзареамїнте, апої с'аў апѣкат де їдростатїка лѣї Архімїд, шї дѣпѣ че аў петрекѣто шї пе ачеаста, апої аў лат ла лѣмїнѣ днтѣа са карте, о черкаре деспре кѣмпѣна їдростатїкѣ. Фаїма лѣї днкѣрѣнд аў днчепѣт а се лѣпї, шї ел аў кѣпѣтат днтраре ла Гвїдо Ыбаїдї, чел маї вестїт Математїк а Італїей де пе ачеа време. Ачест бърбат кѣноскѣнд талантѣрїле екстраордїнаре а лѣї Галїлеї, лаў рекомендат фрателѣї сѣў кардїналѣлѣї де ла Монте, ка сѣл ашезе днтр'ѣн пост ѣн, шї ла ачестпрїлеж аў фѣкѣт кѣношїнцѣ кѣ Дѣка де Тоскана Фердїнанд. Дїн ачест тїмп і с'аў дескїс калеа кѣтрѣ глорїе.

(Ва ѣрма)



ВАЛХАЛА.

Валхала дн Митологіа Германілор античі ера
ѡн палат дн каре лѣксеа Ірої, дѣлѣ моартеа стрѣ-
лѣчїтѣ пентрѣ патріе шї ѡнде де асемїне петрече
дн лѣпте шї оспецѣрї.

Днтре мѣрецеле зїдрї каре вор арѣта ѡрма-
шїлор плекареа шї щїнца че аре краѣл Лѣдо-
вїк де Баварїа аѡпра фрѣмоаселор арте, ѡна
дїн челе маї днсемнате есте зїдреа Валхала, нѣ
департе де Регенсѡург, че днѣѡшазѣ Ікоана
ноастрѣ де астѣзї дѣпре планѣрїле шї десенѣ-
рїле прекѣм се ва днѣлца гата не кѣлмеа чеа
дналтѣ а мѣнтелѣї, кареле фїїнд кам рѣпос дн
партеа деспре Дѣнѣре, дндемѣнеазѣ атезареа
трептелор де мarmorѣ, каре аѣ а дѣче де ла мал
пѣнѣ сѣс ла зїдре. Еа есте чеа маї маре пар-

те фѣкѣтѣ дїн мarmorѣ алѣѣ скоасѣ дїн пїетрѣ-
рїа де ла поалеле мѣнтелѣї, шї аре акѣм 52
колоане колосале де ордїнѣл дорїк. Дїн депѣр-
таре се веде зїдреа, фѣкѣтѣ пѣнѣ ла акопере-
мѣнт шї пентрѣ а кѣрїа сѣѡѣршїре маї тревѣс
днѣѣ кѣѣїѡа анї. Днпреѣѣрїмеле де Валхала.
днѣѣѡшазѣ о їкоанѣ фоарте фрѣмоасѣ. Ачеастѣ
зїдре есте хотѣрѣѣтѣ а фї ѡн темплѣ ал глорїеї
(славеї), дн кареле сѣ се ашеѣѣ нѣ нѣмаї пер-
соанеле челе маї днсемнате а ѡнѣї сїнгѣр перїод,
чї дїн тоатѣ їсторїа германѣ, прекѣм: Вреде, Хер-
ман, Ханс Paul, Шїлер, шї алѣїї дїн деосевїте е-
похе шї каре несмїнтїт ва дндемна не чїї вїїторїї
патріоїї а се днвреднїчї де асемене лаѣдѣ.

Гр. П.

ІЕРѢСАЛІМѢЛ ДН ЕПОХА КРѢЧІАДЕЛОР (Днѣеѣреа).

Дн тїмпѣл крѣчїаделор, Іерѣсалїмѣл днформа
ка шї астѣзї ѡн патрат ларг, авѣнд о мїлѣ дм-

преѣѣѣр. Ел кѣпрїндеа дн а са днтїндере патрѣ
мовїле: днтѣѣа се аѣла сїре рѣсѣрїт нѣмїтѣ Мо-

ріах, аїче фєсєсе зідіть цеаміа Каліфєлєї Омар дн локєл темплєлєї лєї Соломон; а доѡа спре амеазьзі ші апєс нєміть Акра, кареа кєпріндеа тоать лєрцїмеа політїей; а трїа спре амеазь ноапте нєміть Безета сеаѡ політїа ноѡъ; нар чеа а патра спре меазь ноапте рьсєрїт нєміть Голгота не каре Гречїї о сокотеа а фї кентрєл лємеї.

Іерєсалїмєл дн ачест тїмн пердєсє мєлт дїн тьрїа ші днїндереа са. Плєнєл днсемнат дн їкоана ноастрь Но 39 дмфьєошазь не нєміта політїе дн епоха крєчіаделор, атєнче кєнд се кєпрїнсєрь де кьтрь Годафред ші аї сьї крєчіерї. Дїн тоате монєментеле афьлтоаре дн кєпрїнсєл єї мєлте с'аѡ пердєт, ачеле днєс че се маї вьд ші астьзі сєнт єрмьтоареле днсемнате прїн нємере.

1. Каса Анеїпрофїтеасе, лєнгь поарта каселор лєї Давїд, ші поалеле мєнтелєї Сїон, дїн ачєаста Арменїї аѡ фькєт о бїсерїкь.

2. Локєл арьтєреї Мєнтєїторєлєї Марїей Магдалїна, Марїей мєма Сф. Іаков, ші Марїей Соломе; каре се афьл днтре четьцєе ші поарта мєнтелєї Сїон.

3. Каса лєї Сїмон Фарїсєєл.

4. Мьнєстїреа Сф. Аннеї, мєма Сф. Фечоаре сєє каре се афьл пещереа нєміть а земїсїреї.

5. Темнїца, апроапе де локєл рьстїгнїреї, єнде Сф. Петрє фє днєїс.

6. Каса лєї Зеведеѡ, афьтєреа кє темнїца Сф. Петрє.

7. Каса Марїей, мєма лєї Іоан Марк, єнде Сф. Петрє се рєтрєсє кєнд і с'аѡ вєстїт мєнтєїреа са прїн днєр.

8. Локєл Сф. мьченїк Іаков чел маре, єнде се афьл єн скїтѡ арменєск.

Днєс дїнтре тоате ачєсте монєменте, чел маї днєсмнат, ші маї вреднїк де кєчерїе єсте сфєнтьєл мормєнт.

Дезаї, амбасадорєл лєї Лєїз ХІІІ, каре вїзїть четатеа Сфєнтьєл да 1627 нїаѡ лєсат о десєрїере атєт де екєакть десєре Сф. мормєнт,

днєнт нє сар пьтеа фаче о алть маї нїмерїть дєкєт ачєасть, ші каре о днєртьшїм аїче четїторїлор нострї; „бїсерїка Сф. мормєнт єсте фоарте нєрегєлат зідїть; одїнеоарь їнтра чїнева дн трєнєса прїн трїї єшї днєс астьзі нємаї прїн єна, а кьрїа кєї ле пьстрєазь Тьрчїї кє маре днєгрїєре, ка нє кємва сь їнтре нєрегьнаторїї фьрь а пльтї такєїа де 9 сїкїмї сеаѡ 36 лївєре. Днєтрєнд дн бїсерїкь се веде маї днтьєл пїатра не каре с'аѡ єнс Мєнтєїторєл кє мїресме днїнєте де а се пєне дн мормєнт. Єнїї зїк кє са ар фї рєнть дїн стєнєка Голготеї, нар алїї кє с'аѡ фост адєс дн ачест лок де дої єченїчї таїнїчї а лєї Іс. Хс. Ачєасть пїатрь дїн прїчїна деселор вїзїтациї а нєрегїнаторїлор, карїї днєвлавїе днєсєндєсе спре а о обєсєрва, ші аї депєне кьзєтеле днєнїчєнї с'аѡ стрїкат пьнє днєтр'атєтє днєнт акєм спре а о фєрї не вїторїме де о дєїстовь сфьрмаре с'аѡ аєоперїт кє марморь алєь дмпрєдєрєндєо кє мїчї пармаклїкєрї де фїер. Дн депьртаре де 30 пашї де аїче се афьл Сф. мормєнт, форма лєї єсте ка а єнєї кавїнет сьпат дн стєнєкь нємаї кє вєрфєл дьлцєї; єша де кьшїтенїе н'аре дєкєт патрь пїчоаре де днєлцїме, днєнт пєнтрє а пьте їнтра трєвєє а се плека фоарте таре. Лєєнтрєл мормєнтєлєї єсте патрат дн мїєлок сь веде о маєс де пїатрь, не каре фє днїнєс трєпєл Домнєлєї, каре нарєш дїн прїчїна вєкїмеї саѡ аєоперїт кє марморь алєь. Патрьєчї ші патрь де лампе ард нєнєтетат дн ачест лок Сфєнтьєл. Доїспрезечє пашї дн депьртаре де Сф. мормєнт, се веде о пїатрь маре де марморь вєнїть каре с'аѡ пєс аєоле спре а днєсмна локєл єнде мєнтєїторєл с'аѡ арьтєт Марїей Магдалїнє. Маїдепарте се афьл Параклїсєл єнде Домнєл нострь се арать днтьєна оарь Сф. Фечоаре дєпь рьстїгнїре. Ёрмєнд а черчєта цїєрєл бїсерїчєї, се афьл єн параклїс мїк вєлтїт, каре арє шєпте пїчоаре де лєнцїме ші шєсє де лєрцїме, каре алмїнтрєлє сь нємєще ші Карчєреа Дємнєлєї нострь, пєнтрє кє аїчї єл фє пєс пьнє с'аѡ днфїпт крєчєа.

А лѣтѣреа кѣ ачест паракліс съ афлѣ ѡн алт де чінчі паші де лѣнціме ші трій делѣрціме, каре есте тот дн ачел лок ѡнде Мѣнтѣиторѣл с'аѣ десвѣркат де солдаці днаінте де а фі піро- нѣт пе крѣче. Ешінд де аїче дн мѣна стѣнгъ се веде о скарѣ маре че дѣче пѣнѣ ла локѣл ѡнде с'аѣ афлат Сф. крѣче, кѣеле, кѣнѣна де спінї, ші фіерѣл сѣлцеї, каре фѣсѣсе аскѣнсе дн ачест лок маї мѣлт де трій сѣте де анї. Зе- че паші дн депѣртаре се афлѣ нїше мїчі треп- те че дѣк спре дѣмѣл Голготей. Ачест лок о- дінеоарѣ атѣт де пѣнгѣрїт, сѣінціт дн ѣрмѣ прїн сѣнцѣле Домнѣлѣї нострѣ Хс. с'аѣ днкіс де претѣтїндене кѣ зїдѣрї, прїн днгрїжіреле крещїнілор, днжѣт астѣзї дмѣѣцошазѣ ѡн па- раклїс дналт кѣпрїнс дн трѣпѣл бїсерїчеї. Дн чеелалтѣ парте спре меазѣ зі с'аѣ днфїпт Сф. крѣче; аколо съ веде днкѣ ворта сѣпатѣ дн трїѣнкїѣ ка де ѡн пїчор ші цѣмѣтате дн адѣн- чїме ші лѣрціме афарѣ де пѣмѣнтѣл че ерадеа- сѣпра. Апроане де аїче се афлѣ локѣл крѣче- лор челор дої талхарї, аїче спре чїнстеа ачестѣ лок сѣжнт ард не'нчетат чїнчїзечї лампе.

Дн зїлеле ноастре Іерѣсалїмѣл нѣ есте маї мѣлт о адѣнѣтѣрѣ інформѣ ші конфѣзѣ де рѣї- не прекѣм нї се аратѣ прїн дескрїереа амбаса- дорѣлѣї Дезаї; дар о політїе че дмѣѣцошазѣ прївїреї мѣрецеле сале зїдѣрї че сѣнт кол- цѣрате ші нїчі де кѣм чѣнтїте, цѣамїїле ко- лосале, ненѣмѣрате бїсерїчі, векїле тѣрнѣрї че се дналцѣ асѣпра зїдѣрїлор, кѣрора нѣ ле лїп- сѣще нїчі макар о пеатрѣ. Дн мїжлокѣл аче- стѣї океан де касе ші де бїсерїчі се зерѣще Сф. мормѣнг, ші локѣл рѣстїгнїреї ка пердѣте дн- тре зїдїреле че ле днѣнѣнѣрѣ. Кѣ греѣ есте де а дескоперї локалѣл Голготей каре дѣпре еван- гелїе ар трѣвѣї съ се афле пе о мовїлѣ днде- пѣртатѣ, ші нѣ дн кентрѣл Іерѣсалїмѣлѣї. Аст фел есте прївїреа політїеї де пе вѣрѣл мѣнте- лѣї Олївелор, каре мѣнте се кобоарѣ пѣнѣ ла прапастїа рѣпоасе чел деспарте де Іерѣсалїм ші каре се нѣмѣще валеа лѣї Іосафат; вреднї- кѣ де днсемнат прїн традиціїле їудейлор, крещї- нїлор, ші мохаметанїлор, карїї кѣ тоцїї зїк кѣ дн ачест лок ва рѣсѣна трїмѣїца цѣдекѣдеї чеї де апої.

Ц О К Ѣ Р І Д Е Н А Ц І О Н А Л Е А І Т А Л І Е Н І Д О Р .

La moga (far alla moga) се нѣмѣще ѡн цок дїн Італїа, плѣкѣт маї кѣ сеамѣ класеї попорѣ- лѣї де цос. Дої цѣкѣторї шед сеаѣ стаѣ ѡнѣл дн прежма алѣна; кѣ о мїшкаре репѣде, дної- тѣ дн діастїме фоарте скѣрте, дн каре цѣкѣто- рїї дескїд кѣтева децете а мѣнеї дрепте че е- сте днкісѣ, се пѣне ачѣаста пе масѣ ші тот о- датѣ ростѣще фїешїкареле кѣ глас маре ѡн нѣ- мер, каре се фїе еквал кѣ сома децетелор рѣ- дікате де амѣндої. Фїешкаре гѣчїторѣ се дн- щїїнцѣазѣ прїн о стрїгаре пѣтернїкѣ ші се дн- семнеазѣ кѣ децетеле мѣнеї стѣнцїї.

Ѣн алт цок нѣмїт alle boscе се сокотѣще ка о мїшкаре фолосїтоаре трѣпѣлѣї ші ѣрмеазѣ дн- тре персоане де орї ші че вѣрѣстѣ ші старе. Со-

ціетатеа (кареа поате фї пѣнѣ ла 12 персоане) се днпѣрѣще дн доѣ пѣрцї де о потрївѣ ші фї- ешїкаре персоанѣ аре о воамѣ де лемн днмѣ- нѣ. О воамѣ маї мїкѣ нѣмїтѣ rallino се арѣн- кѣ ка де 15 пѣнѣ де 20 пашї, дѣпѣ ачѣа а- рѣнкѣ пе рѣнд цѣкѣторїї жмѣвелор пѣрцї, ші а- чѣа партїдѣ кѣщїгѣ а кѣрїа воамѣ аѣ кѣзѣт маї апроане де rallino. Дакѣ де пїлдѣ аѣ кѣ- щїгат партїда чѣа де'нтѣѣ, апої цоакѣ а доа пѣнѣ кѣнд ѡнѣл дїнтр'ѣншїї с'аѣ апроїет маї мѣлт де rallino декѣт воамѣеле челор де'нтѣѣ. Прекѣм ші ла алте цокѣрї кѣ воамѣе, аша ші ла ачѣста се фѣче ла днчѣпѣт алкѣтѣїре пе кѣт аре съ ѣрмѣзе цокѣл.

Гр. Ц,



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETNICHIREA MOLDO-ROMÂNIOAR

№ 41.

ВЕННІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ликсере).

Нъ нъмаї дмвѣцаїї дін векіме аѣ хотѣріт къ тоате дн натѣрь аѣ сїмѣре, дарѣ чеї дін тїмпѣріле ноастре аѣ ростїт сокотїнце днкѣ маї сѣмеце, шї феноменеле лѣмінеї лїаѣ прїчїнѣїт о мїраре атѣта де маре, днкѣт н'аѣ пѣтѣт а ле лѣмѣрі декѣт нъмаї прїн віаѣт шї прїн аморѣ. Шїї днкредїнца къ днсѣшї піетреле сѣнт сїмѣ-тоаре, днтемеїндѣсе пе драгостеа матерїеї къ-трѣ соаре. Лѣжндѣсе саре топїтѣ шїашезжндѣсе васѣл че о кѣпрїнде, аша ка о парте сѣ рѣмѣ дн ѣмѣрь, нар алтѣ парте сѣ фїе ла соаре, кѣржнд се днформеазѣ крісталѣрі мїнѣнате дн партеа чеа лѣмінатѣ, дн време кѣнд нъ се днформеазѣ нїмїкъ дн партеа аскѣнсѣ дн ѣмѣрь. Ачест феномен есте екстраордїнар, шї вѣдеще кѣм къ лѣміна днтрѣ дн композиція крі-сталѣлѣї: діамантѣл нъ се поате днформа де-кѣт дн фїїнца соарелѣї; маї къ с'ар пѣтеа зіче кѣмкъ се алкѣтѣеще дін разеле сѣсе де ачеа се гѣсеще діамантѣл нъмаї дн доѣ пѣрїцїї ле лѣмеї, фїїнд къ нъмаї аколо соарелѣї дѣт ѣн

град дндестѣлѣтор де кѣлдѣрь шї лѣмінѣ тре-вѣїнчоасѣ пентрѣ а са крісталїзаѣїе. Ачестѣ ѣрзіре каре нъ поате ѣрма декѣт прїнпѣтереа лѣ-мінеї, ачесте елементе несїмѣїтоаре шї речї, пре каре фїїнца соарелѣї днвіазѣ шї пѣне дн мїш-каре, каре се ѣнеск, се скїмѣѣ, дн форме фелѣ-рїте шї регѣлате, нъмаї прїн днрїѣрїеа плане-теї депѣртате къ атѣте мїліоане де мїле, тоа-те ачесте сѣнт мїнѣнї неднѣлѣсе. Дмвѣца-тѣл Дѣран лѣжнд амїнте къ чїї маї дналѣї мѣнѣї сѣнт ашезаѣї сѣѣ екватор, саѣ днкре-дїнѣат къ се днформасе дін лѣміна соарелѣї, прекѣм крісталїзаѣїа дін саре, каре ам арѣта-то маї сѣс. Стѣнчеле дналте де гранїт пе вѣрфѣл мѣнѣїлор Чїмѣорасо шї Антїзана с'аѣ дн-формат (дѣпре зіса са) дін лѣмінѣ крісталїзатѣ, днкѣт дакъ сар фїї днтїнс асѣпра ачестеї пѣрїї а лѣмеї пѣїнѣ ѣмѣрь, нъ сар фїї днформат а-чещї мѣнѣї ѣрїешї. Дар о асемене сїстемѣ а лѣї Дѣран ар дїщента дн мїнте о мѣлїїме де їдеї екстраордїнаре, де пїлдѣ: чїї маї дналѣї

LIBRARY NAT
PERIODICE
ROMANIA

мънці а пѣмжнтѣлѣї сѣнт де граніт; гранітѣл е-
сте о черкаре а крісталѣлѣї, діамантѣл есте ѡн
крістал ѡндеплініт: дечї, ар фі фост де тре-
вѣнцѣ нѣмаї де о маї мѣлтѣ лѣмінѣ, шї мѣл-
тѣ кѣлдѣрѣ шї тоці мѣнції ар фі фост де діа-
мант.

Ѓнтрѣ черчетареа деамѣнѣнтѣ а лѣкрѣрілор че-
лор маї сімпле, а ле натѣреї нѣ не пѣтем ѡндестѣл
міра деѡнміїтеле феномене че нї се ѡнфѣцѣшазѣ;
де пїлдѣ арѣорїї, плѣнтеле дїн грѣдіні нѣ сѣнт
кѣ тотѣл несїмцїтоаре. О мѣлцїме де флорї прїн
кѣмшїї пресїмцеск вѣнтѣл, плоаа сеаѣ кѣлдѣра
Calendula arvensis се дескїде кѣнд черѣл
есте сенїн, шї аратѣ фѣртѣнї кѣнд се ѡнвѣлеще
Sonchus Sibiricus се ѡнкїде ноаптеа шї ѡн-
щїїнцезѣ деспре зї сенїнѣ арѣтѣндѣне прїн сомн
лініщїт кѣ есте сігѣр де зїѣа вїїтоарѣ. Фрѣн-
зїле салкѣмѣлѣї аѣ о формѣ аша ѣшоарѣ шїде-
лікатѣ, ѡнкѣт плоаа леар фрѣнѣе, дакѣ нѣ ар
авеа ѡнсѣшїме а се аѣѣтора ла ѣн лок ашезѣн-
дѣсе ѣнеле песте алтеле ка шїндїлеле пе аcope-
ремѣнтѣл каселор. Ѓнтрѣ ачест кїп еле сѣѣерѣ
похоаеле челе маї марї, пентрѣ кѣ апа се лѣ-
некѣ пе деасѣпра фецеї лор. Се афлѣ флорї че
се ѡнтреѣѣнцезѣ де сѣтеанїѣ ѡн кїп де варо-
метрѣ, каре се дескїд ѡн зїле сенїне шї се ѡн-
кїд ла апропїереа плоаеї. Мішкарѣа фрѣнзїлор
шї а рѣдѣчїнілор, сімпїреа шї пресїмпїреа лор
сомнѣл, шї драгостеа флорїлор не пѣтрѣнде
де мїраре, дарѣ че вом зїче ѡнкѣ атѣнче кѣнд
де ла плѣнте вом трече ла їнсектеї кѣте
мінѣнї дескоперїм ѡнтр'о фѣрнікѣ ѡнтр'о ал-
вїнѣ!

Пїтагорас зїче: „Фечоарѣ тѣнѣрѣ шї фрѣмоа-
сѣ, ѡнтреавѣ пе алвїна сіргѣїтоаре деакѣ фло-
реле се ѡнтреѣѣнцезѣ нѣмаї пентрѣ фачереа ѣ-
нѣї ѣѣкет?

Гѣвернѣл алвїнелор ѡнфѣцѣшазѣ о пїлдѣ ек-
страордїнарѣ. Ценїа лѣї Монтескїѣ нѣ саѣ пѣ-
тѣт ѡнѣлца маї сѣс. Тоате кѣѣстѣріле фїлософї-
лор, а лор планѣрї їмаїнаре се пїерд ѡнтрѣ а-
чеаста. Аїче реїїна ѡнкѣнѣѣратѣ де ѣн адѣнѣк
респект се ѡнаїнтеазѣ ѡнчет ѡн мїжлокѣл по-

порѣлѣї сеѣ. Ёа повѣѣѣеще тоате, порончеще
ла чїнчїспрезече сеаѣ доѣѣѣчї мїї де алвїнекѣ-
рора лї есте ка о маїкѣ, неконтенїт се афлѣ ѡн
мїжлокѣл копїлор сеї, де ла каре прїмеще
мїереа че ї о ѡнфѣцѣшазѣ, шїї веде ѡнделет-
нїчїндѣсе дѣпре плѣчереа са. Де воеще а мер-
ѣе, мѣлцїмеа алвїнелор ѣї фак лок, пѣїндѣсе
тоате ѡн рѣнд пе ѣрма са; де се ѣопреще а-
тѣнче се ѡндесѣск шї о ѡнкѣнѣѣрѣ, нар алвї-
неле лѣкрѣртоаре атїнг ѣшор кѣ ачеле лор арї-
пеле еї. Ѓн тїмпѣл ачестор мереѣе чїнстїрї чеї
се фак, алтеле сѣоарѣ пе кѣмшїї, дїн каре ѣне-
ле адѣк мїере, шї чеарѣ, нар алтеле прегѣтеск
фагѣрї ної, сеаѣ нѣтреск пе челе мїчї че сѣнт
недеждеа ѡнтредеї нацїї. Сѣверана ѡнсѣфлѣѣа-
зѣ лѣкрѣріле прїн а са фїїнцѣ. Кѣте одатѣ, нар
маї алес кѣнд есте нелініщїтѣ, се ѡнфѣцѣшазѣ
ла порцїле четѣѣеї сале, аколе ѣн сентїмент ноѣ
о тѣлѣѣрѣ, шї о мѣхнеще, кѣнд де одатѣ се а-
рѣнкѣ деспїкѣнд аерѣл кѣ цїнгашеле сале а-
рїпї. Ѓн тїмпѣл нефїїнѣеї сале чеа маї десѣ-
вѣршїтѣ орѣндѣѣалѣ домнеще ѡн шѣѣѣеї, лѣкрѣл
претѣтїндене ѣрмеазѣ кѣ спорїѣ, слѣжїнд тоате
нѣмаї спре ѡндемѣнареа вїеѣѣїреї сале. Ѓндатѣ
че реїїна ар перї, роѣл пїере ашїждеѣеа, шї
тоате лѣкрѣріле сѣнт пѣрѣсїте, пентрѣ кѣ мѣма
попорѣлѣї, каре сінгѣрѣ авеа пѣтереа репродѣ-
череї, перїнд, роѣл неапѣрат тревѣе сѣ пеарѣ.
О асемене мїнѣне се паре а фї родѣл рефлексї-
еї. Фїлософѣл, метафїсїкѣл, моралїстѣл, полі-
тїкѣл, стаѣ ѡн недѣмерїре.

Нѣ тревѣе а се трече кѣ ведере плодїреа
матчеї, каре ѡнделѣнгат тїмп саѣ сокотїт де мї-
стер. ѡнсѣшї Вїрцїліе кредеа кѣ алвїнеле се наск
дїн мѣрѣнѣтаеле ѣнѣї таѣр; фїїнд кѣ натѣра че
пѣне ѡн конфѣзїе тоате шїїнцеле оменѣшї се
дескоперѣ ачелѣна пентрѣ каре тоате ера не-
вѣѣѣте, рефѣзїнд секретеле сале ѣнор ѡнтреїї
академїї шї ѣнїверсїтѣцї. Ачест орѣ нѣмїт Хѣбер
се лїпсїсе де ведере дїн чеа маї фраѣедѣ тїнерѣѣл,
ел се ѡнсоцї ѡн лѣкрѣріле сале кѣ о слѣгѣ
прїчепѣтѣ нѣмїтѣ Бїѣрнан; ачест дїн ѣрмѣ сѣѣ
повѣѣѣїреа стѣпѣнѣлѣї сеѣ прїн ненѣмѣрате чер-

кърї, дндрептѣ амѣдїреле челор маї вестїці шї маї дмвѣцацї натѣралїстї. Ікоана активїтѣцї, аморѣлѣї, шї а днѣлпѣрї алїнеї тревѣ се дешепте дн орї каре омѣ марї кѣцетѣрї, шї сел арѣнче дн аджнчї медїтацїї. Тоате ачесте пѣнѣ аїчї зїсе нѣ сжнт декжт о слаѣ дескрїере а ѣнѣї таблон немѣрїнїт, дїнтрѣ о сценѣ че нежнчетат се реноеще дн театрѣл ѣнїверсѣлѣї, сар фї пѣтѣт лѣсжнд ла о парте тоате челелалте а арѣнка о прївїре асѣпра вїетѣцї Кракатица чесе ренаще шїненчетат сѣ днмѣлцеще, асѣпра Пѣсеронѣлѣї (ѣн фел де мѣскѣлїцѣ лїпїтѣ де фрѣнзе) че не-контенїт се репродѣче рѣмжїнд тотдеаѣна дн стареа фечїорїеї, пайнжнѣл че оаѣѣ ѣн оѣ аша де ма-

ре ка шї джнсѣл. Ротоферѣл (ѣн фел де Кракатицѣ дн формѣ де роатѣ) че мѣрїнд дѣпѣ маї мѣлцї ані днвїазѣ карѣш днсѣжршїт асѣпра челор патрѣзечї шї патрѣ мїї де мѣскї а ѣнїї омїзї.

Де прїсос ар фї а днтра дн амѣнѣнцїмеле мїнѣнелор натѣреї, кжнд ѣн сїнгѣр фїр дїн пѣсѣтѣра ѣнѣї пайнжн, есте де аѣнѣс спре а не пѣне дн ѣїмїре.

Ачест фїр есте ѣнѣл дїн каподоперїле натѣреї. Мѣрїмеа пайнїнїлор есте фелѣрїтѣ, Д. Лео-венхок аѣ обсерват прїн аѣнѣторѣл мїкроскопѣлѣї пайнїнїї де мѣрїмеа ѣнѣї фїр де арїнѣ, карїї ѣрзеск фїре а їсфел де сѣпцїре, днжт ар тревѣї патрѣ мїї де ачесте спре афї де о потрївѣ кѣ гросїмеа ѣнѣї фїр де пѣр. (Ва ѣрма).

КАПИТАНЪЛ РОСЛА ПОЛЪЛНОРДІК.

Дѣпѣ днѣрнарѣа капїтанѣлѣї Рос дїн днѣна експедицїе фѣкѣтѣ спре дескоперїреа ѣнѣї дрѣм ноѣ пе ла нордовестѣл Амерїчеї, нѣ нѣмаї кѣ нѣ саѣ пѣс темѣѣ пе арѣтѣрїле сале, дар днѣѣ ѣрма шї дндоналѣ деспре акѣратѣца мѣсѣрїлор географїче. Чїнстеа сѣмецѣлѣї плѣтїтор енглез наѣ пѣтѣт еѣферї асемене лѣврѣ, шї спре ащѣре дефїмѣтоареа патѣ а нѣмелѣї шї а файмеї сале, аѣ хотѣржт кѣ жертвїреа днтрѣцїеї аверї шї а вїецїеї сале а днтрепрїнде о а доза експедицїе шї а нѣ се днѣрна маї наїнте, пѣнѣ кжнд нѣ ва фї лѣмѣрїт географїчеще шї кѣ деамѣнѣнѣл ѣермѣрїле нордїче а Амерїчеї, шї нѣ се ва фї днаїнтїт маї мѣлт декжт тоцї чїалалцї плѣтїторї де маї наїнте. Дечї дн вара аѣлѣї 1829 аѣ пѣрѣсїт ел Англіа кѣ васѣл де вапор „Вїкторїа“ кѣ скопос ка плѣтїнд прїн каналѣл прїнѣлѣї Регент дн дїрекцїе сѣудовестїкѣ, се деслеѣе проблема чеа море, де ар фї кѣ пѣтїнѣ трѣчѣреа шї де сар пѣтеа днтрѣвѣїнца пентрѣ не-гоц. Пе ла Авгѣст аѣ шї аѣнѣс ла днтрареа дн сѣс нѣмїтѣл Канал, ѣнде ла ѣермѣл вестїк а дѣї, Парї маї наїнте пѣрѣсїсе васѣл сѣѣ „Фѣрї.“ Сосїнд капїтанѣл Рос ла ачест лок нѣ аѣ

маї афлат нїчї о ѣрмѣ, пентрѣ кѣ се веде кѣ саѣ фост сѣѣрмат де слоѣрї шї рѣмѣшїцѣле саѣ мжнат де валѣрї.

Днтрѣ алтеле Рос саѣ фолосїт кѣ море бѣкѣрїе де провїанѣл че депѣсесе Парї пе ѣермѣ, кѣчї тоате ера вїне пѣстрате шї дн вѣнѣ старе. Рос аѣ петрекѣт аїче нѣмаї о скѣртѣ вре-ме шї апої саѣ порнїт днаїнте пѣн ла о лѣцїме нордїкѣ де 70 шї о лѣнїцїме вестїкѣ де 90 гра-де. Іарна лаѣ дмпїедекат а кѣлѣторї маї де-парте. Аїче саѣ афлат ѣн лїман бѣн де нарнѣ, дн кареле саѣ аѣезат корабїа шї ѣнде нѣ се пѣреа кѣ ар пѣѣа ѣрма вре о прїмеждїе. Ачест лїман саѣ нѣмїт Felix harbour, адекѣ лїма-нѣл норокѣлѣї. Іарна саѣ петрекѣт дѣпре кїпѣл обїчнѣїт; се вжна ршї де геаѣѣ, каї де море, пасерї ш. а. Комѣїкацїа дескїсѣ кѣ Ескїмошїї лѣкѣїторї дн апропїе аѣ фѣкѣт сѣ се ѣїте ас-прїмеа шї днделѣнарѣа ернеї. Вара аѣ шї ѣнѣс корабїа ла ѣ ѣермѣ фѣарте днѣ шї плѣтїреа аѣ ѣрмат п лжнѣ джнсѣл днсѣ нѣ саѣ афлат нїчї ѣн каал пентрѣ трѣчѣре.

Дечї саѣ днчѣпѣтѣ кѣлѣторїе пе ѣос лѣжнд кѣ сїне провїанѣл теѣїторїѣ пе маї мѣлте зї-



КАПИТАНЪ РОСЛА ПОЛЪЛНОРДІК.

ле, ші нъ пѣцінь аѣ фост мірареа, кѣнд дѣпъ о мерцере скѣртъ ка де тріи чеасѣрі аѣ аѣнс ла челалант цермѣ де маре. Аша дар каналѣл Принцѣлѣ регент ера дѣкіс прін о дѣгѣсть стрім-тоаре де пѣмѣнт. Пе о лѣціме де 2 $\frac{1}{2}$ міле се дѣтіндеа ѣн шір де лѣкѣрі кѣ апъ проаспѣтъ. Рос аѣ мерс маї департе спре вест ші саѣ дѣнаїнтїт пѣн ла ал 99^{ле} град. Рѣмѣшіца анотім-пѣлѣлї саѣ дѣнтребѣінцат спре а нївела цермѣл ші ал мѣсѣра географїчеще. Дарна аѣлѣлї 1830 саѣ арѣтат кѣ аспрїме неоїчнѣїтъ, ші Рос саѣ дѣнтѣрнат дѣпапї ла локѣїле ѣнде ернасе дѣн аѣл трекѣт. Вара аѣлѣлї 1831 саѣ дѣнтребѣінцат спре а мѣсѣра цермѣл нордвестїк дїнколо дѣнтрїмтоареа чеа де ѣкат. Тоамна саѣ порнїт вѣс Вікторїа (префѣкт акѣм дѣн вѣс кѣ вѣнтреле, фїїндѣл се сѣжрїше кѣрвѣнї) ші аѣ плѣтїт дѣнаїнте спре локѣл ка де трї міле; дѣнс аїче ар фї фост мардїнеа експедиціей, ші нъ ера

нїчї о недежде а скѣпа корабїа де пеїре, дакѣ сар маї фї дѣнаїнтїт. Іарна аѣ фост дѣнкѣ маї аспрѣ декѣт дѣн аѣл трекѣт. Ла Маї 1832 саѣ пѣрѣсїт корабїа, ші кѣлѣторїї ношрїї дѣпъ о мерцере прїмеждїоасѣ ші плїнь де остенеле аѣ аѣнс ла ваїа де Фѣрі, сїнгѣрѣл лок де скѣпаре, спре ашї мѣнтѣї вїаца. Аїче аѣ аѣнс її ла 1 Іѣліе, ші дѣдатъ саѣ апѣкат де а дѣнок-мї каїчеле че маї рѣмѣсесе де ла вѣсѣл Фѣрі ші а дѣра ѣн бордеї.

Ла 1. Авгѣст іарѣш саѣ порнїт експедиціа ші ла 1 Септ: аѣ аѣнс ла пасѣл лѣї Баров. Де аїче нъ ера кѣ пѣтїнцѣ а плѣтї маї департе, кѣчї слокѣрї де геацѣ неспѣсе де маре акопереа каналѣл пекѣт аѣнѣдеа окїї, ші пентрѣ ачеа нъ рѣмѣнеа алтъ, декѣт а се дѣнтѣрна дрепт ла ваїа де Фѣрі, ші а петрече дѣнкѣ о іарнѣ плїнь дѣдѣнтрїстаре дѣн пѣстїкѣрїле нордѣлѣлї.

(Ва ѣрма).



ЗІМБРЪЛ (BISON).

Чіне дін четіторі нъ ва воі а кѣноаще пре Зімбрѣл, кареле дѣпре зічереа історіей, лѣкѣна одінеоаре дн кодрії Молдовеі, ші пре каріле стрѣмошіі аѣ лѣзат де Стема цереіка ѣн сімвол ал пѣтеріі ші ал хѣрнічіей.

Таѣрѣл (Taurus, Usus), чесе траѣе де ла о вітѣ а Індіей нѣмітѣ Зеѣѣ, есте ѣн анімал кѣ копітѣ деспікатѣ, рѣмігѣтор, кѣ, ші фѣрѣ коарне, ачії корнѣці аѣ коарне пліне сеаѣ ші дешерте, сѣнт рѣмігѣторі ші аѣ патрѣ стомахѣрі. Дн тімпѣріле векі се аѣла лѣкѣнд ші прін мѣнціі Ромѣніей, еар акѣма дн Еѣропа се аѣлѣнѣмаі дн кодрії Літваніей.

Челе маі адесе орі есте де колор негрѣ днкіс, фоарте пѣтернік ші сіреап; кѣчі таѣрѣл, сеаѣ воѣл, аре нѣмаі 13, еар Зімбрѣл 14 пѣрекі де коасте. Днѣлцімеа зімбрѣлѣї есте де 8 палме, ла червіче піептѣ ші шолдѣріесте фоарте лат, ші се паре ка кѣм ар фі геѣос еар спетеле аре чеѣа днѣгѣсте. Лѣнцімеа са де ла вот пѣн ла коадѣ мѣсѣрѣ 12 $\frac{1}{2}$ палме, днелціме денаінте пѣн ла спете 7 $\frac{1}{4}$ палме, капѣл апроапе 3 ші 6 палме дмпреѣѣр. Фіешкаре корн есте грос ла рѣдѣчінь 9 палмаче ші пеатѣта

де лѣнг. Сѣѣ гѣт днѣос спѣнѣѣрѣ о барбіе лѣнгѣ, еар трѣпѣл есте акоперіт кѣ періскѣрці. Ынїізік кѣ еарна песте тот трѣпѣл се акопере кѣ ѣн фелѣѣ де днѣѣлітѣрѣ пѣроасѣ: а са пѣтере, маі алес денаінте, есте екстраордінарѣ. Дн лѣптѣ поате рѣдіка ші арѣнка дн сѣс пе ѣрѣл ші лѣѣл кѣнд іапѣкѣ біне, де асеміне асѣѣрле дн сѣс калѣл кѣ кѣлѣреѣл сеѣ. Перії капѣлѣї, фрекѣндѣсѣ, даѣ ѣн мірос плѣкѣт де мосхѣ ші сѣнт аша де деші днѣѣт дмѣѣѣошазѣ о перѣкѣ сеаѣ бонетѣ. Зімбрѣл аѣѣнѣе пѣн дн ѣѣрѣстѣ де 15 ані. Карѣеа са есте днѣдестѣл де ѣѣнѣ ла мѣнкат, дін піеле, ші карне се фабрікѣ фелѣѣріте манѣѣѣпѣтѣрі.

Зімбрѣл Америкѣн лѣкѣеще де ла Хѣдсон-Баї пѣн ла Мексіко. Дн саване (пѣстіѣѣрі Америкѣне) се ѣѣд черѣзі де ачест анімал аша де марі днѣѣт ла о ѣѣнѣѣтоаре се ѣѣд пѣн ла 1500. Ла ачестѣ дмпреѣѣѣраре аратѣ дн а са фѣгѣ, кѣ нїмікѣ нѣл опреѣе спре аскѣпа, се арѣнкѣ де пе стѣнчіле челе маі дналте. Ікоана де астїзі дмѣѣѣѣошазѣ ѣн асемена Таѣр Зімбрѣ кареле саре престе о ріпѣ.

ІНСЪЛІЛЕ НЪМІТЕ А ПРИНЦЪЛЪІ ЛЪНГЪ КОНСТАНТИНОПОЛІ.

Ачесте інсъле де лънгъ Константінополі сжнт челе маї десфътътоаре ші маї фремоасе локърі де петречере лн тімпъл вереї; нъмаї Търчії се парѣ а нъ ле прецѣї, лнсъ Гречїї, Арменїї ші Фржнчїї ле візітеазъ фоарте адесе. Еле сжнт патрѣ ла нъмър, дїнтре каре доъ сжнт маї марї, карѣ челелалте доъ маї мїчі; ші аѣ кѣпѣтат нъ-міреа лор де ла ѣн принц-греческ, кареле аѣ петрекѣт аїче лнделянгат тімп ші аѣ фѣкѣт лн-кѣ ші маї мѣлте зідірі. Фїїнд кѣ еле сжнт нъ-маї де вр'о доъ міле депъртате де капїталїе, апої се пот сокотї де асемїне ка махалале оаре че депъртате де Константінополї. Кжнд есте тімпъл лїніщїт ші сенїн се пот ведеа токма де ла Сераѣ ші де ла Пера лн оарекаре депър-таре.

Фїїнд кѣ ла Константінополї есте лндеовще овїчеѣ а петрече вара ла царѣ, апої мѣлцї Гречї ші алте нацїї се стръмѣт не ачесте інсъле лн ачест анотімп ші тоамна карѣшї се лнторк лна-пої лн політе.

Ачесте локърї нъ слѣжеск нъмаї спре а пе-трече вара не джнселе, дарѣ ші пентрѣ плѣкѣ-те презмѣлърї. Де ла Апрїд пѣнѣ ла Септемврїе нъ трече маї нїчі о зі лн каре сѣ нъ се лнвар-че соціетѣї лнтреїї де ла Галата ші Пера, саѣ де ла Константінополе спре а петрече аколе макар о. цѣмѣтате де зі.

Ла о клімѣ фремоасѣ ка а Восфорѣлѣ ші лн апропіереа ачестор інсъле нъ поате фїніміка маї плѣкѣт декжт о асемене презмѣларе, окїѣл се десфѣтеазъ дїн тоате пѣрцїле де фелѣрїте обїек-те, кжнд пермѣрїле европеїче ші асіатїче се маї вѣд лнкѣ пѣцїн дѣпѣ порнїре, ші кжнд есте ма-

реа лїніщїтѣ, кѣлѣторїа се фаче лн фоарте скѣрт тімп. Де ачеа ші комѣнікацїа лнтре Констан-тінополї ші лнтре ачесте інсъле есте аша де море, лнкжт адесе се вѣд порнїндѣсе де одатѣ дїн політе кжте 20 де корѣїї маї мїчі ші ка-їче.

Лнсе ачеастѣ комѣнікацїе есте фоарте тре-бѣїтоаре, пентрѣ кѣ ачесте локърї сжнт аша де лнсѣмнате ка ла ної бѣїле, ѣнде се адѣнѣ ва-ра о мѣлцїме де оаспецї нъмаї пентрѣ петрече-ре ші сѣнѣтате. Аїче нъ се гѣсече нїміка, чї тоате требѣеск адѣсе де департе; ші ачеаста нъ се лнцелеѣ нъмаї деспре продѣктеле де лѣкс ші де лндемѣнаре, дар ші деспре челе де невоє. Де ачеа аїче тоате сжнт маї скѣмпе де-кжт лн капїталїе.

Дарѣ асемѣнареа лнтре інсълеле принцѣлѣї ші лнтре бѣїле де Европа есте нъ нъмаї лн ачеа, кѣ ла жмѣе локѣрїле есте маї тот ачеа скѣм-пете, дар ші ла лнрїѣрїреа ачеа че клїма аче-стор інсъле аре асѣпра лнсенѣтошереї оаменї-лор. Сжнт мѣлте ексемпле че адївереск кѣ пер-соане болнаве карѣшї с'аѣ лнсенѣтошет нъмаї кѣ аѣсторїѣл натѣреї каре есте чел маїбѣн доф-тор, пѣнѣ ші пентрѣ болнавїї де чѣмѣ, петрече-реа аїче есте прїїтоаре, ші се лнкредїнѣазъ кѣ сар фї мжнтѣїт мѣлцї Гречї аїче де ачеастѣ боа-лѣ моленсїтоаре.

Пе тоатѣ партеа ачеа а інсълей, ѣнде десвар-кѣ корѣїїле, се аѣлѣ ѣн шїр лънг де касе. А-їче тотдеѣзна фелѣрїте петречерї ші мѣзїчї рѣ-сѣнѣ дїн тоате пѣрцїле; кар маї алес нопцїле ла лѣмїна лѣнеї сжнт преа плѣкѣте.

Гр. П.

КОЛІБРИ СЕАЖ ПАСЕРЕА МЪСКЪ.

Ачеа май мікъ дін тоате пѣсерѣчеле есте колібри. Ън французъ дн скріеріле сале деспре Антіле поменеше де ачесте пѣсърѣче фрѣмѣшеле ші делікате.

Ел леаѣ обсерват съв о тѣфъ де Барвадін, а кърора флорі де о палмъ дн діаметръ се пар а днтрече пре тоате флоріле пѣнъ акѣм коноскѣте.

Неконтеніта мішкаре а ачестор пѣсърѣче, пенеле лор челе стрѣлѣчїтоаре ла разеле соарелѣї траг лѣареамінте, дн време кѣнд еле свѣрѣнд де пе о флоаре пе алта дн май пѣцін де о секѣндъ сѣгѣ міереа ѣнеї флорічеле.

Еле трѣскѣ о віацѣ фоарте скѣртѣ, пентрѣ кѣ ѣшор се пот прінде кѣ мѣна. Днѣкѣ ші кѣї-

бѣріле лор лесне се пот стріка пентрѣ кѣ еле жл факѣ нѣмаї де 3 налме де ла пѣмѣнт пѣтѣфе, кѣ мешѣѣг ші о делікатецѣ фоарте мінѣнатѣ дін о пѣсѣтѣрѣ фінѣ де бѣмѣак. Дн Індіа жл фак дін фелѣрїте фрѣнзе де флорі. Днтрѣн кѣїб аѣ афлат кѣлѣторѣл нострѣ 2 пѣї де мѣрїмеа ѣнеї мазере.

Ла Трїнідад се афлѣ амѣндѣѣ соѣрїле челе май фрѣмоасе. Еле се пар а фї днпѣдовїте кѣ рѣбїнѣрї дн форма ѣнеї короане. Грѣмазѣл ѣнѣї соѣ арѣ колорѣл топазѣлѣї, пар ачелѣналалт соѣ колорѣл смарагдѣлѣї, шїдамеле поартѣ ѣнеорї о гарнїтѣрѣ де колїбри. Кавїнетѣл дін Ешї арѣ фоарте фрѣмоасе ексемпларе де ачесте пѣсърѣче.

Гр. П.

АФОРІСМЕ.

Фїешкаре ом арѣ дн сїне о дмѣрѣцїе днтреагѣ: мінтеа ка домнїторѣл лѣкѣеше дн парте чеа май де сѣс ші чеа май сїгѣрѣ; сїмцїре ле днкіпѣск пе кѣртезанї, фѣрѣ а кѣрора аѣтѣорѣ нѣ се поате [аѣѣнѣ ла домнїторѣл; пѣтерїле челе

май дналте, прекѣм цѣдеката цѣнереа демїнте, воѣ ш. а. сѣнт Сенаторїї; пѣтерїле челе май де поѣ сѣнтрепрезентацїї попорѣлѣї, шї патїмеле сѣнт револтанцїї, карїї тѣлѣѣрѣ лїнїщеа пѣѣлїкѣ.

С. Б. Б.

КАСАЛѣї ПЕТРАРКА ДН АРКВА.

(ПЕТРАРКА Аѣ ФОСТАЧЕЛ ДНТѣї ПОВТА ЛІРІКА ІТАЛІЕї).

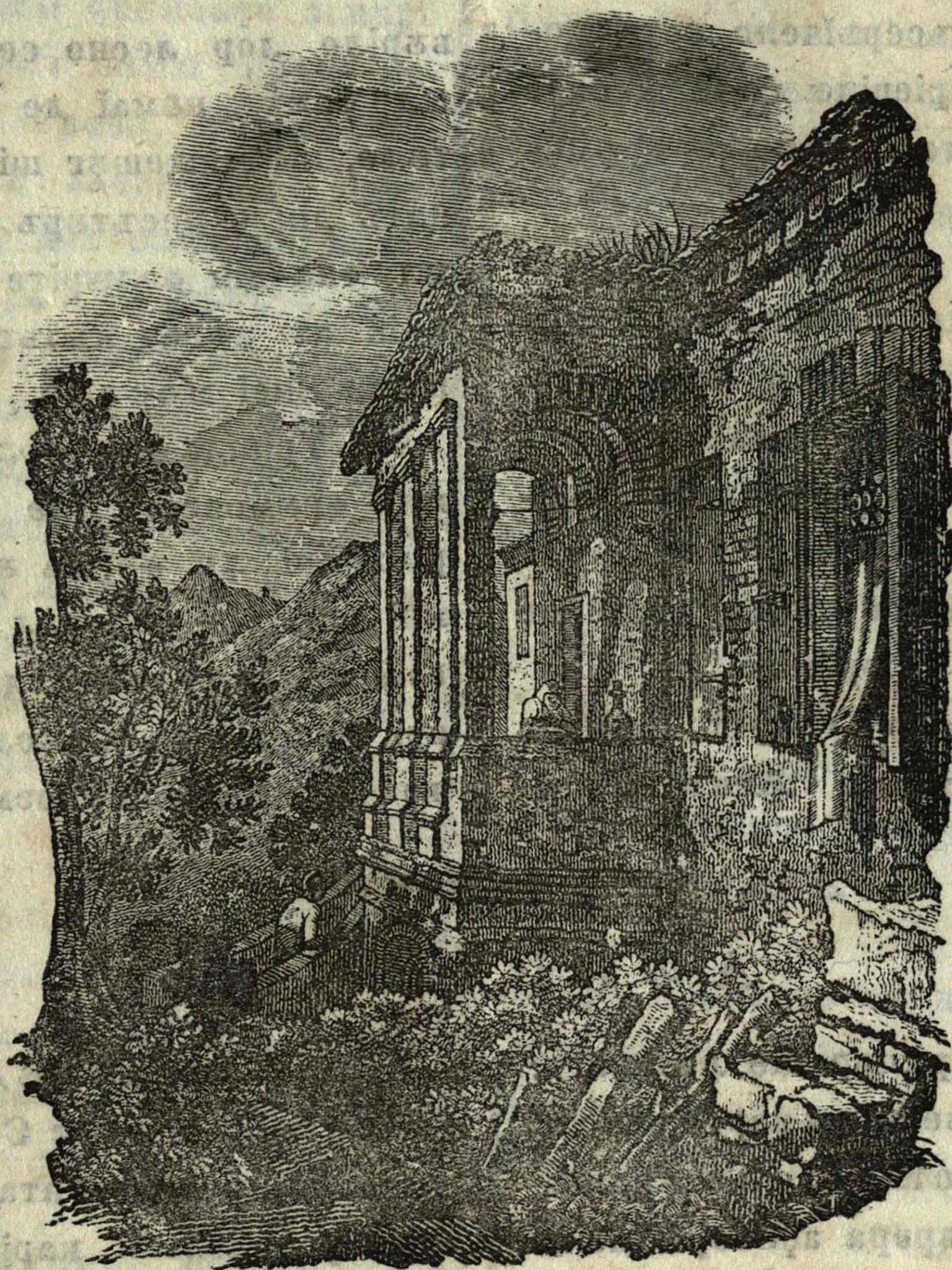
Респектѣл компатріѣлор ачестѣї марѣ дѣх поетїк аѣ десїнат фелѣрїтеле локѣрї а петречереї сале, шї леаѣ пѣстрат пентрѣ ѣрмашї. Днѣкѣ шї акѣм каса, пре карѣ Венецїенїї наѣ дато дн ѣліца Degli Schiavoni се аратѣ стрїенелорка ѣна дін челе май днсемнате зїдїрї а полїтіеї. Лѣкѣїторїї дін Арѣцѣо аѣ днсемнат локѣл нащереї сале прїн ѣн днскрїс лѣнѣг. Дн Павїа ѣнде аѣ петрѣкѣт тоамна аѣѣлѣї 1368 наѣ дналцат о статѣ кѣ о тавлѣ спре а са адѣчереамїнте. Дн Падѣа їскѣсїтѣл Томазїні аѣ черчетат шї аѣ дескрїс каса дн карѣ ел лѣкѣеа; дн време кѣнд Воклѣза днѣкѣ шї акѣм есте цїнта деселор кѣлѣ-

торїї де шї нѣ се поате арѣта лѣкѣїнца слѣвїтѣлѣї Поетѣ, ба днѣкѣ нїчї позїцїа грѣдїнеї сале дін ачеастѣ романтикѣвале, карѣ наѣ днсѣфлат челе май фрѣмоасе їдеї. —

Кѣ патрѣ анї данаїнтеа морѣї сале с'аѣ днтѣорѣ днапої ла Арква ѣнде се зїче кѣ ш'ар фї зїдїт каса, а кѣрїа днкіпѣїре нї о днфѣцѣшеазѣ Ікоана де астѣзї.

Арква се афлѣ дн депѣртаре де ѣн чеас де Падѣа лѣнѣгѣ дрѣмѣл де Ровїго пїнтре деалѣрїле ѣѣганїче. Дѣнѣ о преѣмѣларѣ ка де 20 мїнѣте, днтр'ѣн шѣс копѣрїт кѣ копачї шї тѣфарї аѣѣнѣем ла ѣн лак алѣастрѣ, а кѣрѣа апѣ есте

КАСА ЛЪИ ПЕТРАРКА ДН АРКВА.



BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMANIA

лімпеде, днсь де о аджнчїме немърцінітъ. Ел се афлѣ ла пічоареле знор деалѣрї, дмпрецѣрате къ вїї шї лївезї де челе маї вѣне фрѣктѣрї орї-ентале. Дрѣмѣл се днтоарче не лжнгъ малѣл лакѣлѣї дн лѣнтрѣл вїї, шї днтре дозѣ масе де стѣнчї се зѣреще бісерїка сатѣлѣї Арква, а кърѣна касе сѣнт дмпрѣщїете. Каса лѣї Пе-трарка се афлѣ ла колѣл знеї мїчї днѣлцїмї, де знде се днѣцѣшазѣ о прївїре романтикъ, нѣ нѣмаї престе грѣдїнеле днѣлорїте а ле шѣсѣлѣї дарѣ шї асѣпра кѣмпїеї къ копачї де мѣрї, сѣлчїї шї къ вїї дѣподовїте шї днтѣнекате знде шї знде, прїн грѣне фрѣмоасе де кїпарос, кѣндпре-сте ачесте се дналѣцѣ вѣрѣрїле тѣрїзрїлор де-пѣртате че се вѣд не лѣкѣрїле де лжнгъ рїѣл По шї мареа Адріатїкъ.

Кліма ачестѣї деал вѣлканїк есте маї калдѣ,

шї кѣлесѣл вїїлор се днчепе къ о сѣптѣмѣнѣ маї тїмпѣрїе, декѣт дн шесѣл де Падѣа. Дн ачест лок лїніщїт аѣ петрекѣт Петрарка чїї маї де пѣзрмѣ анї аї вїеѣеї сале, хѣрѣзїте щїнѣе-лор шї поезїеї, шї къ патрѣ лѣнї днаїнтеа мор-ѣеї сале аѣ сїмпїт о слѣбѣчѣне нѣпраснїкъ а пѣ-терїлор лѣї, кареа дн врѣстѣ де 70 анї, наѣ прї-чїнѣїт моарте. Ла 19 Іѣліе 1374 саѣ гѣсїт морт дн вїгліотека са, къ капѣл резѣмат не о карте.

Рѣмѣшїцелѣ мѣрїгоаре а марелѣї Поета саѣ пѣстрат днтрѣп саркоѣаг де марморѣ рошѣ, ка-реле есте ашезат не патрѣ стѣлнї шї зн пїеде-стал дналѣат чел деосевеще де челелалте мор-мѣнтѣрї. Дн тїмпѣрїле маї нѣзѣ сѣаѣ рѣсѣдїт днпрецѣрѣл ачестѣї монѣмент патрѣ арборї де дафїн, карїї лаѣ днвѣлїт къ змѣрїле лор.

І. М. о.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOADO-ROMÂNIAOR.

№. 42.

ВНИИ.

1841.

ФІСІКА СКЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Ноі ам възът дн че кіп чїі векї венісе ла і-
дена къ тоате сжнт сімцітоаре дн ъніверс (лъме),
ші към експеріенцііле а оарекърор натъралісті ної
саѣ ръзъмат не ачеастъ сістемъ. Акъм днсъ авем
а ворові де пѣтереа атрактивъ (*), каре, де нъ
не дншелъм, есте віаца лъмелор.

Прекъм пъмжнтъл траѣ тоате трѣпъріле къ-
тръ сіне, де асемінеа соареле траѣ тоате пла-
нетеле че съ ротеск днпреѣръл сеѣ. Трѣпърі-
ле черещї тоате се атраг шї се респінг днтре
еле; шї а лор пѣтері сжнт калкълате, шї към-
пеніте къ атѣта днцелепчїне, днкжт фїешкаре
пъзеце локъл шї мішкареа са.

Спре довада ачестор зісе, ної вом дескрїе ле-
ціле мішкърей шї а грѣтъцеї лъмелор, към шї
кіпъл дескоперїрей пѣтереї атрактивѣ.

Дескоперїторъл еї есте мареле Невтон, ел
афлъ ачеаста дн ѣрмътеръл кіп: днтр'о зі афлжн-
дѣсе кълкат съб ѣн арборе, ѣн мър къзъ не
кап, фъръ мълтъ остїнеаль ел къѣетъ къ а-

чест мър сар фї рѣпт де ла креангъ де оаре-
каре прїчїнъ, шї днсѣршїт грѣтатеа жл фъкъ
еъ съ кадъ. Орї чїне ар фї пѣтѣт се ѣѣдече астфел,
днсъ фїлософъл енглез съ днълць къ ѣенїа са
маї със, ел днтреѣъ не сіне деакъ арбореле
ар фї фост мълт маї дналт декъм ера дн фїн-
ць, оаре ар фї пѣтѣт атѣнчї се пїче мъръл?

Імаѣнація лѣї Невтон мърїнд арборъл трептат
л'ѣнълць пѣнъ ла лѣнъ, аколе аѣѣнс, съ днтре-
ѣа деакъ мъръл рѣпт пѣтеа съ кадъ. Дечї
спѣїнд Невтон ка ел съ фїпїкат, неапѣрат трѣѣе
съ пѣстрезе вре о грѣтате че лар фї днпїнс спре
пъмжнт; лѣна дар афлжндѣсе тот ла ачеаш дн-
нълціме, ар фї трѣѣїт ка шї еа съ фїе днпїнсъ
де о асемеѣеа пѣтере. Къ тоате ачесте лѣна
нѣї къзъ не кап, де ѣнде днцълесъ къ міш-
кареа нѣмаї поате фї прїчїна ачестей къдерї. Фї-
лософъл нъ се опрі, шї доведї тот къ ачелаш
кіп къ лѣна се мішкъ днпреѣръл пъмжнтълѣї,
ші сатїліції днпреѣръл лѣї Сатѣрн шї а лѣї
Іѣпїтер; шї къ тоате планетеле се дмѣѣртеск

(*) Пѣтереа невъзѣтъ каре траѣ трѣпърїле днтре сіне, прекъм
магнетъл траѣ пре фїеръл.



дмпрецурѣл соарелѣї. Дін тоате ачесте ел тра-
сѣ днкеереа кѣ: соареле есте днзѣстрат де о
пѣтере атрактивѣ, ші кѣ тоате трѣпѣріле че се
мішкѣ дмпрецурѣл лѣї сѣнт днпінсѣ аколе де
о алтѣ пѣтере че дмпіедекѣ мішкареа лор.

Бѣфон зіче кѣ тоате планетеле кѣ сатіліції
лор, мѣнате дн ачеаш дірекціе ші чірк, де о
мішкаре репедс алкѣтѣеск о сѣерѣ де ѣн діа-
метрѣ днтінс, а кѣріа осіе днтѣрнѣндѣсѣ кѣ ре-
пѣцѣне дн цурѣл сеѣ; аѣ трѣвѣїт а се днфер-
бінта, а прінде ші а рѣспѣнді лѣміна ші кѣл-
дѣра пѣнѣ ла челе маї дндепѣртате пѣнкѣтѣрі
а чіркѣнференції сале.

Де с'ар днтреба дн че кін се спріжінеск со-
рії че мѣрцінеск днтінселе сѣере алѣмелор, сар
рѣспѣнде: фіінд кѣ ачестіа неавѣнд пе алції
карії сѣї атрагѣ дн дірекції контраріе, се паре
кѣ ар трѣвѣї се піче ѣнії песте алції, а се аме-
стека ші а нѣ днформа дн немѣрдінітѣл снаціѣ
декѣт нѣмаї ѣн соаре де о мѣріме днфрікошатѣ.

Ачеастѣ проблемѣ нѣ с'аѣ пѣтѣт кѣ деамѣ-
нѣнтѣл десволві прін щіінце. Спекулациїле ма-
релѣї Нѣфтон, аколо се опрірѣ ші ценіа са се
німічі, лѣмеле днчетѣ де аї маї днфѣцоша о
ѣрмаре де армонії фісіче дерігѣїте прін атракціе,
днсѣ ѣн спектакѣл маї - дналт се дескопері
окілор сеї, ші де одатѣ зѣрі прін днцѣлеѣереа
са мѣна чеа а тот пѣтернікѣ каре дѣпѣ че аѣ
фѣкѣт сѣ насѣ стеліле дін хаос, ціне сінгѣр
грѣтатеа ачестѣї днтінс ѣніверсѣ.

Оаменілор днценіюші кѣрора лі с'аѣ дат де а
дескопері оарекаре леїї ноѣ а натѣреї, тоці аѣ
фост фоарте релѣіюші. Паскал дѣпѣ че аѣ кѣ-
носкѣт щіінцеле омінешї, ле сокоті невредніче
де кѣцетареа са, днторкѣнд медітаціеле сале
кѣтрѣ черіѣ. Нѣфтон сѣ днѣлѣ пѣнѣ ла ідеа
плѣзмѣиторѣлѣї прін щіінца лѣмелор, Фенелон
прін амор, Босѣепрін дмвѣцѣтѣрапопоарелор ші
прівіреа морѣї. Кѣ тоції ѣрмѣнд ніще кѣї атѣт
де контраріе, ацѣнсерѣ ла ачелаш скопос, ші
проклѣмѣ ачест адеѣр: кѣ кіемареа омѣлѣї е-
сте о кіемаре де рекѣнощінѣ. Соареле кѣ тоа-
тѣ стрѣлѣчіреа са нѣ аре нічі кѣм глас пентрѣ
а лѣзда, стелеле сѣнт мѣте мѣцетеле мѣреї,
вѣетѣл фѣртѣнелор, сѣнт днфрікошателе экс-
пресії а ѣнеї пѣтері фѣрѣ днцѣлеѣере: днсѣш
анімалеле че сѣ дмпѣртѣшеск де лѣмінѣ ші а-
пѣ, петрек шесѣріле ші пѣдѣреле фѣрѣ а се о-
прі сѣ аскѣлте пе пасереа че кѣнтѣ, а се мѣ-
нѣна де флоареа че се дескіде; стрігѣтіле лор
нѣ дѣк нічі о кѣцетаре кѣтрѣ черіѣ, омѣл сінгѣр
нѣмаї днсѣфлецазѣ натѣра прін рѣгѣѣне шіпрін
амор, ел аре глас кѣ каре лаѣдѣ, днцѣлеѣере
кѣ каре кѣноаше, інімѣ кѣ каре нѣвѣше. Дн-
флѣкѣрателе разе а соарелѣї, мѣцетеле мѣреї,
фреамѣтѣл пѣдѣрілор, ші інстінктѣл анімалелор,
тоате ачесте шл повѣцѣеск кѣтрѣ ніще прівірі че-
рѣщї, ші днцѣлеѣереа са се тѣмпѣше дінаінтеа
ачелѣїа каре дін німік тоате аѣ фѣкѣт.

(Ва ѣрма).

ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ (Днкеере).

Дн анѣл 1589 саѣ нѣміт Професор де мате-
матікѣ ла ѣніверсітатеа дін Піза, ші ачест пост
лаѣ окѣпат пѣн ла 1592, кѣнд репѣбліка
Венеції лаѣ нѣміт пе шесѣ анї професор де
математікѣ ла ѣніверсітатеа еї дін Падѣа. Дін
ачест тімп аѣ трѣїт Галілеї нѣмаї пентрѣ щіін-
цѣ, ші мѣкар кѣ леафа лѣї дінтрѣѣнчепѣт нѣ е-
ра днсѣмнѣтоаре, ші пентрѣ ачеа саѣ вѣзѣт не-

воїт а днтревѣінца тімпѣл кѣ дмвѣцѣтѣра прі-
ватѣ, тотѣшї прін неовосіта са сіргѣінѣ аѣ а-
цѣнс а се дндепліні маї мѣлт декѣт орї каре
алтѣл.

Пелѣнѣгѣ ачесте се днделетнічеа ел кѣ че-
тіре, кѣ обсерѣації ші черкѣрі, днтревѣінѣнд
зіле ші нопці пліне де остенеалѣ днтрѣ компѣ-
нереа тратацілор деспре обіекѣтѣрі фізіче. Ла

1598 дін ноў саў днтъріт дн постъл съў де професор кѣ леафъ маї мѣлцѣмітоаре шї ла 1606, а треа оаръ саў нѣміт професор наръш кѣ ън адаос ла леафъ. Дн ачест тїмп прелекціле лѣї ера атѣт де плѣкѣте, шї авеа ън нѣмър де аскѣлтѣторї аша де маре, днкѣт салоанеле че-де маї ларцї а ънїверсітѣей, дн каре днкѣпеа пѣн ла 1.000 персоане, нѣ ера дндестъл де марї, шї пентрѣ ачеа ера невоїт а цїнеа прелекції съпт черѣл словод. Дїнтре мерїтеле че шаў фост кѣщїгат пѣн дн ачест тїмп, се днсъмнеа-зѣ апаратъл съў ла ън їнстрѣмент пентрѣ афла-реа лїнілор пропорціонале, прекѣм шї афлареа термометрѣлѣї, кареле се паре а фї фост кѣ-носкѣт днкѣ ънор фїлософї векї, дар ера акѣм де мѣлт ѣїтат.

Анѣл чел маї вреднїк де днсемнат а віецеї лѣї Галїлео аў фост ачел де 1609, дн кареле аў лѣцїт мардїніле щїїнцеї фїсічеї. Дн ачест ан аў фѣкѣт дескоперїреа чеа маре а Телеско-пѣлѣї, шї дѣпѣ че аў черкат їнстрѣментъл съў дн кѣрс де маї мѣлте зїле, апої лаў дмѣѣцо-шат сенатѣлѣї дїн Венеціа, кареле наў хѣрѣзїт професоратъл пе віацѣ шї наў рѣндѣїт о леафъ дндоїтѣ. Дѣпѣ ачеа аў маї фѣкѣт алт телескоп пентрѣ сїне, кѣ кареле фѣчеа обсервації пе вол-та черѣлѣї, Чїї патрѣ траванцї а лѣї Жое с'аў дескоперїт днтѣа оарѣ окѣлѣї днармат кѣ те-лескопѣл лѣї Галїлеї. Мѣлте алте стеле, пѣнѣ атѣнче невѣзѣте, се днѣѣцоша прївіреї лѣї дн тоате пѣрцїле черѣлѣї. Лѣна наў дескоперїт а сале лакѣрї шї мѣнцї, пѣн шї соареле наў арѣ-тат петеле челе днтѣнекате дн мїжлокѣл стрѣ-лѣчїреї сале. Тоате ачесте мїнѣнї леаў пѣвлї-кат ел дн картеа са днтїтѣлатѣ „Кѣнощїнца черѣлѣї,“ каре скріере с'аў прїміт кѣ маре вѣ-кѣріе. Ла анѣл 1610 аў депѣс професоратъл де Падѣа, пентрѣ кѣ прїмісе о кемаре де ла ма-реле Дѣка де Тоскана, кареле наў днкредїнцат постъл шї венїтѣріле днтѣлѣї Математїк шї фїсік дн Піза. Дн кѣрсѣл петречереї сале аїче Галїлеї дмѣѣца дн пѣвлїк сїстема копернї-

канѣ, деспре а кѣріа адеѣѣр де мѣлт ера дн-кредїнцат. Ачест пас сѣмеѣ наў агонїсїт че-ле маї марї прїгонїрї каре аў днчетат нѣмаї кѣ а са віацѣ. Оаменїї пе ачеа време, фїїнд дн-кѣ нещїѣторї шї сѣперетїціошї, с'аў скѣлат кѣ стрїгѣрї асѣпра лѣї, днвіновѣцїндѣл кѣ контра-зїче Бївлїей, де време че дмѣѣца кѣ пѣмѣнтѣл се ротеще дмпреѣѣрѣл соарелѣї, кѣнд Бївлїа зї-че, кѣ пѣмѣнтѣл стѣ немішкат.

Дн анѣл 1616 аў мерс ел ла Рома шї с'аў прїміт кѣ вѣнѣтате де кѣтрѣ Папа, днсѣ аў кѣпѣтат поронкѣ де а нѣ маї дмѣѣца сїстема копернїканѣ. Ел днтрѣ адеѣѣр аў аскѣлтат а-чеастѣ поронкѣ дн кѣрс де кѣщїва анї, дар ла 1632 аў пѣвлїкат вестїтѣл съў діалог асѣпра жмѣелор сїстеме, адекѣ а лѣї Птолемеїѣ шї а лѣї Копернїк, прїн каре аў доведїт адеѣѣрѣл а-честѣї дїн ѣрмѣ. Протївнїчїї сѣї, карїї тѣкѣсе атѣта време, саў рѣдікат наръш асѣпра лѣї кѣ тѣрѣаре днкѣ шї маї маре. Картеа саў дат їнквїзіціей, шї аўторѣл саў кемат ла дмѣѣ-цошаре днаїнтеа ачестѣї днфрїкошат трїѣѣнал. Дн 14 Февр. 1633 аў сосїт ел ла Рома, шї атѣта се щїе, кѣ дн 21 Іѣнїе саў декларат де еретїк шї саў осѣндїт ла днкїсоаре. Петре-череа лѣї дн днкїсоареа їнквїзіціей аў фост нѣмаї пе о скѣртѣ време, шї дѣпѣ кѣтеѣа лѣнї с'аў дмвоїт а се днтѣрна ла лѣкѣїнца са де царѣ Арцетрї апроапе де Флоренца, днсѣ кѣ а-спрѣ дндаторїре, де а нѣ пѣрѣсї нїчї одїнеоаре ачест лок, нїчї а прїмі візїтеле прїетенїлор сеї. Аїче аў петрекѣт Галїлеї маї мѣлцї анї днде-летнїчїндѣсе неконтенїт кѣ стѣдїїле фїлософїче, де ѣнде аў трїмес а се тїпѣрї алтѣ карте дн-семнатѣ, шї днтїтѣлатѣ „діалог деспре леѣеле мїшкѣреї.“ Маї дн ѣрмѣ с'аў дмѣѣцїнат аспрї-меа днкїсоареї сале, шї і с'аў дат вое а прїмі пе прїетенїї сеї шї а петрече кѣ дѣншїї дн ка-са са, днсѣ десе воале аў днчепѣт ал черта пѣнѣ кѣнд ла 1639 аў орбїт де тот, шї ла 1642 аў рѣпосат дн врѣстѣ де 78 анї.

С. С. Б.

ОСПІЦІЇ Л МЪНТЕЛЪІ САН-БЕРНАРД.

Четиторіи ношрі ш'адѣк аминте де дескриереа мѣн-
телъі Сант-Бернард ла Но. 12 дін 22 Декемв. 1840
де оспіціѣл (сѣхъстріа) зідігъ пе ачест мѣнте, ші
де дндаторіреа сѣхастрілор де а оспѣта ші а аѣрто-
ра пе кѣлѣторі. Днѣѣдошінд четиторілор ношрі копіа

плѣкѣтѣлѣі тавлоѣ де Вафлар, че дмѣѣдошаѣ
пе ѣн копіл адѣс.ла оспіцілѣл мѣнтелъі Сан-Бер-
нард де ѣнѣл дін кѣнеі ачестестей сѣхъстріі, нѣ
воім нічі декѣм а маі днтра дн поменітеле де-
таілѣрі. Скопосѣл нострѣ аѣ фост нѣмаі де а

СЦЕНЪ ДІН ОСПІЦІЇ Л МЪНТЕЛЪІ САН-БЕРНАРД.



днкѣноаще четиторілор ношрі ѣна дін челе маі
фрѣмоае композиціі продѣсе де зѣгравіі модерні,

ші ѣна дін челе маі вредніче де лаѣдѣ фѣндаціі
днѣіицатѣ де крістіанізмѣ.

ОРАНГЪТАНЪЛ (SIMIA SATURUS).

Моміцеле сѣнт ѣн неам де анімале де 22 со-
нрі. Нічі ѣн фелѣ де довітоае нѣ аре атѣт
де мѣлѣ асемѣнаре кѣ омѣл маі алес дн кон-
стрѣкціа мѣдѣлѣрілор, кѣ аѣнѣторѣл кѣрора мо-

міцеле пот мерѣ дрепт пе пічоареле де деана-
поі. Тоате моміцеле сѣнт віклепе, кѣ рѣѣтате,
тѣлхаріце ші мѣршаѣе. Днѣлѣнѣжидѣсе се пот
дндрепта оарече ачесте днсѣшімі, днсѣ нічі о-



ОРАНГЪТАНЪЛ (SIMIA SATURUS).

даты де тот. Ынеле сохри а҃ сѣкѣлтеце, дн ка-
ре поартъ храна лор не виіторіме. Еле петрек
бѣкѣроасе дн соціетате; дн сѣ фѣрѣ а се аме-
стека деосебітеле сохри днтре сіне, ші трѣск
маі алес дн пѣдѣрі, ѣнде се нѣтрнеск кѣ плжн-
те, каре кѣ кѣт сѣнт маі ароматіче, кѣ атѣта
ле плаче маі бѣне. Фіінд кѣ еле а҃ патрѣ бра-
це, апоі лесне се акацѣрѣ не копачі, ші сар де
не ѣнѣл не алѣл. Віетѣці мѣнжнкѣ еле нѣмаі
ла време де невое. Чіі маі кѣмпліці дѣшмані
аілор сѣнт шерпіі чіі марі ацѣрілор тропіче (кал-
де), каріі ле прігонеск пѣн не вѣрѣл копачілор ші

КАПІТАНЪЛ РОСЛА ПОЛЪЛ НОРДІК (Днкѣере).

Четіторіі ноцріі а҃ ідеє деспре натѣрацѣрілор
поларе (*). Аколо соареле нѣ се веде нічі де
кѣм дн кѣрс де тріі лѣні, дн сѣ апѣсѣл ші рѣ-

(*) Амѣндозѣ локѣрі а пѣмжнтѣлѣ фѣарте фрігѣроасе.

ле дн гіт аколо; асеміне ші ѣнеле фіарѣ патрѣ-
педе стірпеск не моміце.

Патріа лор чеа адевѣратѣ есте Африка мѣж-
лочіе. Тоате цѣріле фіервѣнці а҃ моміце селѣа-
тіче. Дн Европа петрек еле нѣмаі не стѣнче-
ле ші прѣпастііле де ла Гібралтар. Дн ѣнеле
пѣрці а Ост-Індіей се чінстеск моміцеле ка зѣні
ші ле зідеск темплѣрі.

Генѣл Орангѣтанілор, дін фаміліа адевѣрате-
лор моміце, се деосебѣще прін ѣпѣот сѣѣрт, кап
рѣтѣнд, фрѣнте ешітѣ днаінте, ѣрекі де мѣжлок,
нѣ аре коадѣ, ші дінтре тоате анімалеле дн прі-
віреа констрѣкціей трѣпѣлѣі самѣнѣ маі бѣне кѣ
омѣл, се деосебѣще дн сѣ дндестѣл прін ачеа,
кѣ фалка де деасѣпра нѣ стѣ дн лініе дреанѣ
сѣпт волтітѣра фрѣнтеі, ші капѣл дн пропорціе
есте маі лѣнг прѣкѣм ші брацеле. Орангѣтані
а҃ фост дндѣлѣнгат тімн обіекѣл історісірілор
фавѣлоасе, ші а҃ дат прічінѣ де мѣлте недѣме-
рірі дн історіа натѣралѣ. Ын Орангѣтан се фа-
че дналт де 3 — 4 палме, аре пѣр лѣнг
рошѣ-кастаніѣ, фрѣнте рѣдікатѣ, фацѣ альѣстріе,
ші мѣлтѣ асемѣнаре кѣ омѣл, лѣкѣще дн
Ост-Індіа, не інсѣліле Малака ші Борнео, се дн-
вѣлѣнѣще лесне, ші поате іміта лѣкрѣрі оме-
нѣщі. Ын Орангѣтан крескѣт де тѣнѣр днтре
оамені, са҃ дмѣлѣнзіт фѣарте, сѣѣеа децетеле
стѣпѣнѣлѣі сѣѣ, се сѣеа не дѣнсѣл, іл дмѣрѣ-
цоша, дѣчеа ка ѣн ом мѣнкарѣа кѣ децетеле
ла гѣрѣ, се спѣла дѣпѣ мѣнкарѣе, іѣѣеа захарѣл,
поаме, нѣчі ші чоколатѣ, ші днтѣртат фіінд ѣм-
фла грѣмазѣл ші холѣа окіі, сѣспіна ші стріга,
нар дндеовшіе ера фѣарте ѣѣн ла інімѣ.

Т. Т. о.

сѣрітѣл лѣі прічінѣще зорі ші амѣргѣрі днде-
лѣнгате. Спре а фаче маі плѣкѣте нопціле де
іарнѣ, проніа а҃ днтокміт аша, кѣ токма дн
лѣніле де іарнѣ лѣна петрече маі дндѣлѣнгат
не орізон. Асеміне омѣтѣл, ші лѣмініле де норд

дндзмънеазъ лѣминареа нопцілор. Сокотінд пе лжнгъ ачесте зніформітатеа петречереї соціале, аспрімеа клімеї, ліпса міжлоачелор проаспете де віецзіре ші де о мѣлціме де алте дндзмънърі, прімеждіа, де а піерде коравіа ші а мѣрі де фоа-ме пе зскаг, апої пе плѣтиторїї ла полѣл нор-дік нїмік нѣї поате дндемна ла асеміне експе-діції, де кѣт нѣмаї чїнстеа ші немѣріреа нѣме-лѣї дескоперіторѣлѣї. Нічі зні кѣлѣторѣ наѣ пе-трекѣт ла нордѣл депѣртат време маї днделѣн-

гаты декѣт капітанѣл Рос, кареле аѣ кѣлѣторіт песте патрѣ анї. Резѣлтатѣріле кѣлѣторіеї ка-пітанѣлѣї Рос сѣнт дн. скѣрт зрмѣтоареле: „ Зні контінегт (зскаг) де ноѣ діскоперіт де джисѣл дн форма знії істмѣ сеаѣ стрѣмторі де зскаг, ка-ре саѣ нѣміт Бооціа, прекѣм ші о мѣлціме де інсѣле, флѣвії ші лакѣрі, ші алте дескоперірі преціоасе атінгѣтоаре де історіа натѣралѣ ші де фізікѣ.

С. С. Б.

КАТЕДРАЛА ДІН МІЛАНО.

Політіа Мілано дін Італіа Аѣстріеї, аѣ пѣс-трат прін тоате тімпѣріле фѣртѣноасѣ а ресѣоа-елор ші а алтор ненорочірі, о маре парте дін стрѣлѣчіреа еї чеа веке. Чел маї фрѣмос мо-нѣмент а тімпѣлѣї де міжлок есте катедрала, нѣмітѣ де кѣтрѣ лѣкѣиторїї політіеї а опта мі-нѣне а лѣмеї, каре се ревалісеазѣ дн мѣріме ші подоабѣ кѣ вісеріка Сф. Петрѣ дін Рома, ші ла каре аѣ лѣкрат сѣте де анї неамѣрі днтреці, фѣрѣ а сѣвѣрші ачест лѣкрѣ гігантїк.

Іоан Галеацо Вісконте, домніторѣ дн Мілано ші дн алте політії а Італіеї, аѣ фѣкѣт ла сѣжр-шітѣл сѣтеї а 14, маї днтѣї планѣл де а дн-темее ачестѣ вісерікѣ спре а лѣса зрмашілор зні монѣмент статорнік а стрѣлѣчітеї сале стѣ-пѣнірі. Чеї маї векі меѣері, карії аѣ днчепѣт дн анѣл 1386 ачестѣ енормѣ зідіре, аѣ фѣкѣ-то дѣпре стілѣл готїк, ші днтрепріндереа аѣ а-флат дн тоате пѣрціле днсемнѣтоаре аѣторѣрі. Маї мѣлці лѣкѣиторі днаѣзції дін Мілано аѣ ласат прін тестаментеле лор марі соме пентрѣ аѣторѣл ачестеї вісерічї; днтре алці маї вред-нік де днсемнат есте Каркано, кареле аѣ лѣсат 230.000 талері імперіалї де аѣр.

Фіінд кѣ ла о асемеде зідіре треѣзїа векѣрі дн-

треці пентрѣ а о сѣвѣрші, ші зрмѣнд оарекаре ресѣоасе, апої дн векѣл ал 16-ле с'аѣ днсерчі-нат архітектѣл Пелегрїно Тібалді кѣ сѣвѣрші-реа еї, кареле аѣ зідіт партеа де'наїнте дѣпре гѣстѣл греческ ші роман, ші прін ачеста зні-формітатеа стілѣлѣї нѣ с'аѣ пѣзіт. Днсе нічі Тібалді н'аѣ сѣвѣршіт де тот зідіреа, кѣчі маї ліпсеа фаѣада каре аѣ ремас пѣнѣ дн векѣл ал 19 недеплїнітѣ. Наполеон аѣ орѣндѣїт дн а-нѣл 1805 ка 5,000.000 лївре міланесе дін вісте-ріе, сѣ се днтреѣзїшцезе спре зідіреа еї; нар Франціскѣ І дмпѣратѣл Аѣстріеї аѣ хотѣрѣт ла 1819 о сомѣ анѣалѣ де 144.000 лївре тотпентрѣ асемеде скопос.

Дн ачест кіп с'аѣ десѣвѣршіт чеа маї маре парте а фаѣадеї, кареа, прін а са подоабѣ фрѣ-моасѣ де марморѣ алѣѣ, кѣ ачеа ненѣмѣратѣ мѣлціме де тѣрнѣріле, статѣе, колѣзрі ші баре-ліефе, дмѣѣцошітоаре де челе маї днсемнате персоане, фапте ші днтѣмплѣрі дін історіа сѣжн-тѣ; ші кѣ ачеле галерії фрѣмос дмѣбодовіте, ка-ре дѣкѣ де ла зні тѣрн ла алѣл, даѣ прівіреї ачестѣї темплѣ мѣреп зні карактер фоарте део-севіт ші мѣреп. Де ші днкѣ зідіреа нѣ есте гата дн тоатѣ днтрецімеа са, днсѣ днтіпѣріреа еї есте ашеа де мінѣнатѣ днкѣт прівіторѣлѣї

нѣї май віне дн гшнд а черчета де сжнт тоате пѣрціле еї гата.

Пре кжт дін афарь стрѣлѣчїреа мармореї шї мѣлцімеа подоабелор челор фоарте богате шї де тот фелѣл рѣпеще пе прївїторѣ, пре атжта шї лѣвнтрѣл вїсерїчеї нѣ есте май пѣдїн фѣрѣ по-доавѣ, шї авѣцїа ачестеї мѣреце зїдїрї кѣ кѣпо-ла са чеа дналтѣ не дндеамнѣ кѣтрѣ респект шї евлавіе. Разеле соарелѣї стрѣватѣ дн зїдї-реа ачаста респектабїлѣ прїн ферестеле челе дналте шї фелѣрїт колорате, шї лѣмїнеазѣ по-доавеле челе де аѣр шї де марморѣ, колоанеле шї барелїефеле (*) днфѣцшоазѣ ѣмѣре лѣнгѣреце пе пардосала чеа де марморѣ, шї днкѣнѣѣржнд днтѣнекоаселе алтаре де о лѣкоаре магїкѣ.

Болта чеа дналтѣ есте ашезатѣ пе кжтева колоане марї пѣтернїче, каре днпартѣ тот кѣ-прїнсѣл вїсерїчеї дн треї пѣрці ка нїще дрѣмѣрї, дїнтре каре чел дін мїжлок дѣче ла алтарѣл чел маре, кареле кѣ лѣмїнеле сале челе дін фѣнд се аратѣ аша де мїк днкжт мѣрїмеа лѣї се кѣноаше токма дѣпѣ че не апропїем де джн-сѣл, шї чеї 4 евангелїстї ашезацї пе де латѣрї се мѣреск кѣ кжт нї апропїем май мѣлт де джн-шїї.

Хорѣл сеаѣ кафасѣл кѣ органеле есте пе дін афарѣ де марморѣ, нар пе дін лѣвнтрѣ де леми шї днфѣцшоазѣ чеа май фѣрѣмоасѣ шї май меще-шѣцїтѣ сѣпѣтѣрѣ; днсе пардосала есте май скѣм-пѣ декжт а Сф. Петрѣ дін Ватїкан. Дн тоате пѣрціле се вѣд кадре прецїоасе, статѣеле Сф. Карол Баромео шї Амбросїе май марї декжт фї-їнца лор чеа натѣралѣ лѣкрате масїв шї дн ар-цїнт се дналѣ днтре мѣлте статѣе, каре дн-формеазѣ ѣн черк фѣрѣмос дн цѣрѣл вїсерїчеї.

Днтре алтеле вреднїк де днсемнат есте ка-пела сѣв пѣмїнтеанѣ кѣ мормжнтѣл Сф. Карол Баромео, ѣнѣл дін сфїнцїї чеї май днсемнацї дін Італїа. Рѣмѣшїцеле сале днподоавїте дн ор-

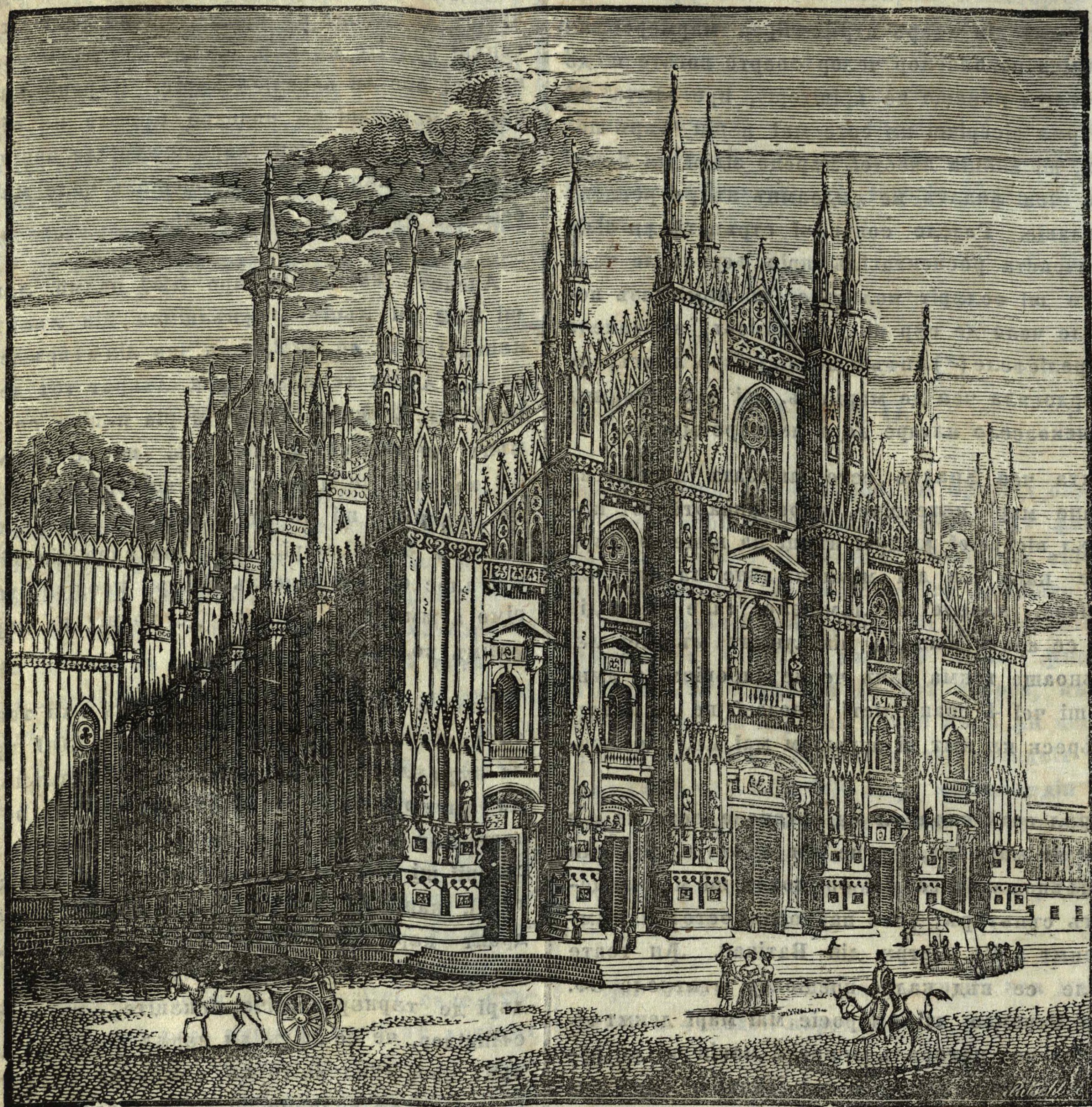
нате (вешмїнте) де епїекоп шї дарѣрїле евлаві-ошїлор крещїнї се пѣстрезѣ днтрѣн секрїѣ де арцїнт дмбодовїт кѣ крїсталѣрї шї фелѣрїте де-сенѣрї полеїте кѣ аѣр. Днкѣ шї лѣвнтрѣл се-крїѣлѣї аре ѣн барелїеф аѣрїт. Пѣрецїї капелеї сжнт дмѣрѣкацї кѣ ковоаре кѣсѣте кѣ фїр, шї пе болте се афлѣ опт барелїефѣрї де арцїнт сѣ-флате кѣ аѣр, каре днфѣцшоазѣ челе май дн-семнате фапте дін а са вїаѣѣ.

Ачестѣ катедралѣ аре 524 палме лѣнцїме шї 352 дн лѣцїме; днѣлцїмеа дін лѣвнтрѣ а кѣполеї есте де 272, нарѣ чеа дін афарѣ де 424 палме. Ачест темплѣ мѣреѣ, лѣкрат тот де мар-морѣ алѣѣ, есте о зїдїре, кѣрїа пѣцїне се асеа-мѣнѣ дн мѣрїме шї подоавѣ, шї се разїмѣ пе 52 колоане де марморѣ, фїешкаре, де 96 пал-ме днѣлпїме шї 25 днпреѣѣрїме. Днтрареа е-сте прїн 5 ѣшї марї, дін каре ачеа дін мїжлок май алес се дмсемнеазѣ пентрѣ неовїчнїта мѣ-рїме а ѣмѣелор колоане де гранїт пе каре се разїмѣ болта еї.

Спре а веде ачест капо-доперѣ дн тоатѣ а са днтреѣїме, треѣѣ сене сѣїм пе 200 трепте ла вѣрѣѣл зїдїреї, шї а о прївї кѣ деамнѣнтѣл. Ка днтрѣо полїте фоарте веке се вѣд пе ако-перемжнт тѣрнѣрїле, дн тоате пѣрціле дѣк скѣрї галерїї шї колонаде (дрѣмѣрїкѣ колоане пе де ла-тѣрї), каре днформеазѣ ѣн адеѣѣрат лаверїнт, дрепт каре аїче кѣпѣтѣм о май лѣмѣрїтѣ ідее деспре ачестѣ зїдїре ѣрїешѣ. Челе треї ржн-дѣрї де тѣрнѣрї готїче аскѣцїте, кѣ статѣеле сфїнцїлор, че се афлѣ дн цѣрѣл вїсерїчеї де сѣс пѣнѣ цос, фїїнд ѣнїте кѣ фѣрѣмоасе валѣстраде, галерїеле кѣ колоане шї кѣ подоавеготїче, ста-тѣеле фѣндаторїлор шї а персоанелор ачелора че аѣ контреѣѣїт май мѣлт ла зїдїреа ачестѣї темплѣ, скѣрїле че дѣк де ла ѣн лок ла алѣл акѣратеѣа шї фѣрѣмсеѣа пѣрцїлор челор май мїчї п. к. шї а челор май марї, тоате ачесте дещеап-тѣ мїрареа прївїторѣлѣї май мѣлт декжт прївї-реа дін лѣвнтрѣ шї дін афарѣ а катедралїї.

(*) Барелїев есте о сковїтѣрѣ дн марморѣ саї метал; ешїнд фї-гѣреле нѣмаї пе цїмѣтате афарѣ.

КАТЕДРАЛА ДІН МІЛАНО.



Де пе фжрфэл кѣполеї, дмпрецѣрате кѣ о га-
леріе дндоїтѣ, есте о фрѣмоасѣ прівіре асѣпра
мѣрецелор зідірї а політіеї шї асѣпра днтінсѣ-
лѣї шес а Ломбардіеї, каре н'аре нічі зн деал,
шї асѣпра кѣрѣа се піерде прівіреа ка пе не-

мѣрцініта оглїндѣ а мѣреї. Спре норд се днал-
цѣ вѣрвѣріле челе омѣтоасе а Алпілор че се
днтїнд днтре мѣнції чеї дналді а Тіролѣлѣї шї
днтре рішіле челе аджнчі а Савоеї.

Гр. П.

ІНСТІТУТЪ ЛАЛБІНЕЇ.

PERIODICE

ROMANIA

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПВНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 43.

ВННННН.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Аша челе днтѣ прівірі а ле омѣлѣ асѣпра натѣреї жї днкѣноскъ аморѣл. Ел възъ къ тоате челе че'л днкѣнцѣрѣ се ѣбеск днтресіне. Днсе кѣнд дѣпѣ о ѣрмаре де тімпѣрї, щїінца жї дісвѣлі днцелѣцереа са, кѣт де маре наѣ фост мірареа възїнд пе трѣпѣріле челе маї несїмцітоаре днпѣрере, а се ѣнікъ алтеле прїн ѣн фелїѣ де алецере с'аѣ прїстенїе! де прїсос ера акѣм ашї маї дндрепта атенція ла ѣемїтеле дѣлчї а порѣмѣѣлѣ, ла черїпіреле прївігітоареї лѣнгѣ кѣїѣѣл мѣмеск, ферѣл шї магнетѣл, прїмѣварѣл шї пѣїшѣл, дѣїошіа че о пѣстреазѣ оарекаре трѣпѣрї днтре сіне, жї дмѣѣдоша нїще спектакѣле ѣмітоаре, шї іпотезѣл лѣї Пітагора се пѣреа а се реалїза дн окїї дмѣѣцацілор. Історїа а фїнітѣцілор (днрѣдірілор), ва рѣдіка о парте дїн ѣѣлѣ че не аскѣнде ѣніверсѣл.

Афїнітате се нѣмѣще ачеа пѣтере, каре стрѣбате тоате сѣѣстанціїле ѣніверсѣлѣ, мїшкъ пѣрціле лор, шї ле ѣнѣще ѣнеле къ алтеле. Ачеа-стаї ачеа пропрїетате че цїне лѣмеле дмѣрѣ

рѣл соарелѣї, еа есте ка ѣн дѣх віѣ. Кѣ тотѣл днсе алтмїнтрелеа ѣрмеазѣ ачеаста ла трѣпѣріле органїзате, мїнералеле, діамантѣріле че се аѣлѣ дн сїнѣл пѣмѣнтѣлѣї сѣнт тоате дмѣїінцате прїн пѣтереа афїнітѣѣї.

Ачеастѣ пѣтере крісталїсазѣ, кварѣл шї діамантѣл, днтрѣнѣще дн елс елементеле лѣмілор, нѣ деспарте нїчї одатѣ доѣѣ трѣпѣрї декѣт пентрѣ а ле лега маї пѣтернїк къ алтеле. Дакѣ пѣмѣнтѣл ар пїерде ачеастѣ пѣтере атрактїѣѣ, каре апропїе, а траѣе, ѣнѣще ла ѣн лок елементеле атѣнчї сар сѣѣрма дн спаціѣ, шї глоѣѣлно-стрѣ с'ар нїмїчі дїн тоате пѣрціле ка о пѣлѣере с'аѣ ка ѣн абѣре дес.

Атракціїле сѣнт де доѣѣ соѣрї: чеа днтѣїѣ есте атракція а грегациїѣ, каре се днтѣмплѣ нѣмаї днтре трѣпѣрї тот де о натѣрѣ прѣѣѣм доѣѣ пїкѣтѣрї де апѣ, ссѣѣ о ѣѣкатѣ де аѣр алкѣтѣ-еск ѣн агрегат, А доѣа есте ачеа каре се днтѣмплѣ нѣмаї днтре трѣпѣрї де о натѣрѣ деосѣїтѣ. Ачеастаї ачеа леѣе каре прїчїнѣѣще дес-

дн старе а сѣде апа немѣрнітѣлѣ очсан ші а о стрѣмѣта пе вѣрѣл мѣнцілор де ѣнде іс-ворескѣ флѣвііле? пѣмѣнтѣл стерп ші ѣскат дн зѣдар ар чере дѣмбелшѣгателе плої, чел адапѣ ші'л фак мѣнос, ші ѣніверсѣл днтрег с'ар сфар-ма.

Дн ачест кіп пѣтереа атрактивѣ че не'нчетат се невоеще а ѣні, стѣ дн еквиліврие кѣ калорі-кѣл; нѣмаї де ла мінѣната кѣмпеніре а ачестор доѣл леї опѣсе спѣнзѣрѣ ексістенція ші пѣс-трареа лѣмелор.

Дін ачесте кѣноащем кѣ десѣнареа атомѣрі-лор трѣпѣлѣї есте прічінѣтѣ прін калорік, ші ѣ-ніреа лор днчетеазѣ претѣтіндене кѣнд днчеп рѣчеліле, атракціеле ші афінітѣціле пїерд пѣте-

реа, матеріа есте інертѣ; пѣмѣнтѣл днгецат дн-педекѣ мішкарѣа атомѣрілор трѣпѣлѣї, дн а-чест тімп нїкѣіре нѣ се веде нїчї ѣн сѣчеріш, нїчї о флоаре, нїчї о фрѣнзе; о аморціре вечнікѣ кѣпрінде натѣра ші кѣ тоате ачесте о разѣ де соаре скѣпѣнд дін болта днфлѣкѣратѣ ші ло-вінд натѣра, афінітѣціле жшї еѣ кѣрсѣл лор, то-тѣл се днсѣфлецазѣ, се ѣвѣщї ші се днсопещї, віаца трече ѣте, ші фїінцеле се реноескѣ фѣрѣ днчетаре; дечї нѣмаї дела презенца соарїлѣї атѣр-нѣ зідїреа ші рѣїнареа фїінцелор, тарна есте о моарте де шесѣ лѣнї, ші полѣріле сѣнт лѣка-шеле ѣнде віаца дормітеазѣ ші се пѣстреазѣ пен-трѣ а репера нердерїле рѣмѣшїцеї глобѣлѣї.

(Ва ѣрма)

КОЛІВРІЇ.

Спре лѣмѣріреа челор зісе а Ікоаней ноастре асѣпра ачестей пасірї адѣоцім ѣрмѣтоареле.

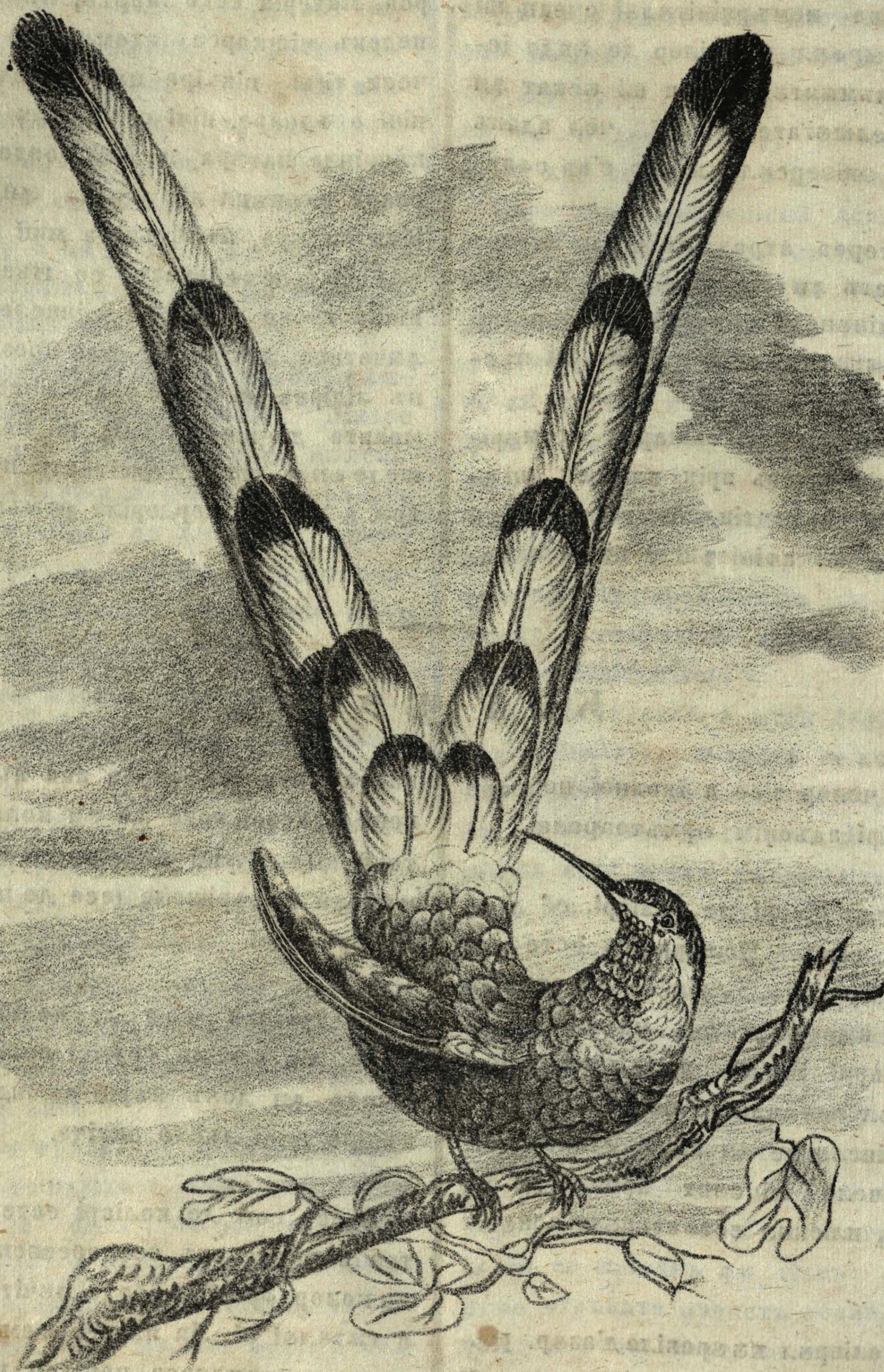
Днтре нѣмероаселе соѣрї де колїврі, се део-севеск треї маї кѣ самѣ. Чел днтѣѣ есте ко-лїврѣл глогон де Бразїліа. Арїпеле ачестѣї се днтїнд маї пѣн ла вѣрѣл козеї, че есте діс-пѣрцітѣ дн доѣл пѣрці. Пенїле челе лѣнці а ко-зеї сѣнт де колорѣл оцелѣлѣї, спїнареа, ші пе-неле че акопѣр арїпеле де ѣн аѣріѣ днкіс; гѣ-тѣл, пїептѣл пѣнтечеле ші сѣѣт, арїпїле де ѣн верде стрѣлѣчїторѣ, плїскѣл есте негрѣ ші аскѣціт ла вѣрѣ,

Ал доале есте колїврѣл кѣѣрекїле д'азѣр. Кѣ-кѣѣріле ашезате дін досѣл ѣрекїлор пѣрції бѣрѣѣтешї жл деосевеще дндестѣл де партеа фемѣнаскѣ. Унѣл дїнтрѣ ачесте жї віолет тар челалалт азѣр. Коада 'ї есте рѣтѣндѣ. Пліс-кѣл лѣнг, негрѣ, ші фоарте дрепт. Ачест колї-врѣ аре о патѣ сѣѣ окѣ; каре ла фїмеїе се днтїнде пѣнѣ ла локѣл кѣкѣелор. Гѣтѣл, пїеп-тѣл ші пѣнтечеле сѣнт албастре, тар спї-

нареа днтреагѣ де ла кап пѣнѣ ла челе маї мїчї пене а козеї есте де ѣн колор верде стрѣлѣчї-торѣ. Де ачешї колїврі се гѣсеск дн маре нѣ-мѣр дн тѣфѣрішеле десе де пїн преѣѣрѣл Гѣеней ші Бразїліей.

Ал треїлеа соѣ де колїврі есте ачел нѣміт Сафо, дін прїчина формей козеї сале че есте діс-пїкатѣ дн доѣл пѣрці авѣнд асемѣнаре кѣ вѣ-кѣціле ѣней лѣѣте антїче.

Ачест соѣ де колїврі есте фоарте рар. Пар-теа бѣрѣѣтеаскѣ се деосевеще де ченалалт прін ѣн колор фрѣмос верде лѣчїторѣ а пїептѣлѣї ші а гѣтѣлѣї еї. Ла партеа фемѣнаскѣ марцінеа дін афарѣ амѣндѣрор пенїлор челор лѣнці а козеї есте де ѣн колор албастрѣ-гѣлѣїѣ, тар марцінеа дін лѣѣнтрѣ де ѣн віолет днкіс. Пѣнтечїле е-сте ка ші гѣтѣл ші пїептѣл де ѣн фрѣмос вер-десмарагд; днпреѣѣрѣл гѣтѣлѣї аре о дѣнгѣ де ѣн верде маї мѣлт гѣлѣїѣ декѣт аѣріѣ. Тоатѣ спїнареа, ші пѣфѣл арїпелор сѣнт де ѣн верде а-ѣріѣ-металїк.



КОЛІБРІЙ.

Челе зече пене а кърора вжрѣ сжит де о по-
тривъ рѣтѣнд, алкѣтѣеск коада колѣбрѣлѣї Са-
фо; ла ведере еле се пар а фї де ѣн колор а-
рѣмїѣ-рошіетїк скїмѣжндѣсе ненчетат дѣлѣ ді-

рекція лѣмїнеї. Вжрѣл ѣчестор пене есте не-
грѣ, шї арїпелескѣрте.

Ікоана ноастрѣ де астізі дмѣѣцошазѣ ѣн ко-
лѣбрѣ Сафо, де мѣрїмеа лѣї натѣралѣ.

АНАНАСЪЛ.

Ачеастъ плжнтъ есте фoарте кѣзтатъ дн Еѡ-
ропа де днавѣдїї дегѣстаторї, еа есте де фе-



АНАНАСЪЛ.

лѣрїте соѣрї шї се деосебеск прїн гѣст, колор
шї формъ. Ынї нѣ се днтреѡїнцеазъ декѣт ла
фачереа гардѣрїлор. Дндеобше ананасъл есте
де доѣъ соѣрї: чел днтѣѣ есте ананасъл де
масъ ачеста аре френзе лѣнцї кѣ марцїнїле
спїноасе; нар спїкъл і есте днѡлїт кѣ френзе.
Тоате флорїле лѣї сѣнт ашезате пе аченаш трѣ-

пїнѣ, шї се алкѣтѣеск дїнтрѣ о сїнгѣрѣ фoас.
Чел алдоелеа се днтреѡїнцеазъ ла фаче-
реа гардѣрїлор, аре пентрѣ фїешкаре фoаре о
трѣпїнѣ деосеѡї, алкѣтѣїндѣсе дїн маї мѣлте
фoї. Ананасъл де масъ днтрѣнеше гѣстѣл
шї мїросъл фраѣї, смеѣреї, персїчеї, шї а маї
мѣлтор фрѣктѣрї алесе.

Тоате соѣрїле де ананас сѣ пот днмѣлцї прїн
семїнце. Кренѣеле челе коапте а ананасълѣї даѣ
маї мѣлте сеаѣ маї пѣцїне влѣстѣрї, че се
скот дїн трѣнкѣ кѣ ѡн кїп а нѣл вѣтѣма;
ачесте влѣстѣрї се пѣн пе ѣрмѣ днтрѣн лок ѣс-
кат шї калд; шї кѣнд рѣдѣчїна лор саѣ ѣскат,
шї днтѣрїт, се ресѣдеск дн пѣмѣнт; лѣна лѣї А-
прїлїе есте чеа маї прїїнчоасѣ пентрѣ а лор
плѣнтаре.

Чел маї потрїѡїт пѣмѣнт пентрѣ кѣлтѣра ана-
насълѣї, есте чел дегрѣдїне де легѣмѣрї. Ел тре-
ѡе се фїе дес, днсѣ нїчї преа ѡѣртос, нїчї пре
моале. Компѣнереа лѣї сѣ фаче дн кїпѣл ѣр-
мѣтор: сѣ аместекъ ла ѣн лок о кѣтїме де пѣ-
мѣнт проаспѣт де шѣс, кѣ о трїїме де балїгѣ
де вакѣ, сеаѣ кѣ пѣмѣнт пѣтред лѣат дїн ло-
къл ѣнде саѣ фостсѣмѣнат харѣѡї шї о шесїме
де пѣмѣнт арїноасѣ каре сарафла маї ѡн; кѣ а-
честа нѣ се поате слѣжї декѣт дн кѣрѣере де
шасѣ лѣнї.

Дн Еѡропа нѣ де мѣлт аѣ днчепѣт а кѣлтїѡї
ананасъл, аша ка ел се дее родѣ, дн їнсѣлеле
челе маї калде а Індїїлор апѣсане, ел сѣ кѣл-
тїѡеще де маї мѣлте векѣрї.

ФѣМАРЕА ТІТѣНѣЛѣї ДН СТАТѣРїДЕ ѣНІТЕ ДЕ НОРД-АМЕРІКА

Чел днтѣѣ лѣкрѣ че веде ѣн стрїїн дн ачеа-
сѣ пѣарѣ есте ѡѣченл чел фoарте днтїнс а

фѣмѣреї тїтѣнѣлѣї. Ын Американ дѣ браѣл ѣ-
неї даме фѣрѣ а лепѣда чнѣѣкъл сеаѣ пїгара

те пентрѣ слѣбѣчѣнеа ѡрмашѣлѣи сѣѣ, лаѣ пж-
рѣт сѣит претекстѣрї неадеврѣате шї лаѣ лїп-
сїт де професорат. Днсе шї Абелард аѣ требѣ-
їт се пѣрѣсаскѣ Парїсѣл, днсѣ нѣ с'аѣ лѣсатде
вїрѣїнца са, чї аѣ дескїс о сѣоалѣ ла поалеле
мѣнтелѣї Сф. Ценовева, ла каре аѣ нѣвѣлїт тоцї
аскѣлтѣторїї лѣї Шампо, днжѣт ачеста с'аѣ вѣ-
зѣт гевоїт а се ретраѣе пентрѣ тотдеаѣна ла
мѣнѣстїре.

Пе ачеастѣ време Абелард дѣпѣ дорїнца дѣ-
їоасеї сале маїче аѣ требѣїт аѣаче а доѣа оа-
рѣ о кѣлѣторїс ла патрїа са, кѣчї пѣрїнтеле сѣѣ
Беренгар хотѣрѣсе а мерѣе ла о мѣнѣстїре, шї
маїка са днаїнте де а ѡрма пїлдеї соѣѣлѣї еї,
аѣ воїт се маї вадѣ одатѣ пе фїлѣ еї чел маї
маре. Петрѣ Абелард асемїне аѣ хотѣрѣт а дм-
вѣца теологїа, шї аѣ мерс ла Лаон спре а се
ѣаче сѣолерїѣ а лѣї Анзелмѣ, кареле ера пе а-
чеа време вестїт. Днсѣ Абелард дн кѣрѣнд саѣ
сїмцїт дн тоате прївїреле а ковѣршї пе дмвѣцѣ-
торїѣл сѣѣ, шї аѣ дескїс ѣн кѣрс деспре презї-
черїле лѣї Езекиел, прїн каре шаѣ трас асѣпрѣ
овѣеаскѣ мїраре, дар тот одатѣ шї ѡра лѣї Ан-
зелмѣ, кареле лаѣ опрїт а парадосї, шї аша аѣ
фост невоїт а се днтѣрна ла Парїс, ѣнде ѣаїма
са ера акѣм лѣцїтѣ. Аїче с'аѣ дмпѣкат Абелард
кѣ дмвѣцѣторїѣл сѣѣ чел дїн тѣѣ, шї да пре-
лекцїї де фїлософїе, теологїе шї рїторїкѣ, ла ка-
ре се адѣна мїї де сѣолерї, дїнтре карїї аѣ е-
шїт мѣлцї вѣрѣацї алешї а веакѣлѣї ал 12-ле,
прекѣм: Папа Целестїн II, Петрѣ Ломбардѣс,
епїскоп де Парїс, Беренгар, епїскоп де Поагїер
шї Сф. Бернхард.

Пѣн дн ачест тїмп аѣ трїїт Абелард нѣмаї
пентрѣ стѣдїї, дар де аїче дннаїнте саѣ їскат
дн трѣнѣл о патїмѣ, каре аѣ ѣмплѣт вїапа са
де неспѣсе пѣтїмїрї. Дї шї аѣѣнсеа акѣм ла
вѣрстѣ де вѣрѣат, днсѣ ера дестѣл де фѣмос,
шї днжѣрѣнд аѣ афлат о ѣемее, каре аѣ дмпѣр-
цїт кѣ джнѣл а еї ѣвїре. Елоїза, непоата кѣ-
носкѣтѣлѣї Фѣлберт, о тѣнѣрѣ дїн челе маї фѣ-

моасе шї маї дмвѣцате а тїмпѣлѣї де атѣнче,
саѣ фѣкѣт а лѣїаморезѣ. Сѣит претекст де а
дндеплїнї а еї щїїнцѣ, Абелард аѣ кѣпѣтат де
ла Фѣлберт дмвоїре а о вїзїта, шї днсѣѣршїт аѣ
фост прїмїт дн касѣ кѣ лѣкѣїнца. Аїчї аѣ трѣ-
їт тїнерїї дн чеа маї маре ферїчїре фѣрѣ а сїм-
цї Фѣлберт чеа деспре а лор патїмѣ; днсѣ сѣо-
лерїї лѣї Абелард кѣноѣеа о маре преѣачере дн
парадосїре, шї ел сїнгѣр аѣ мѣртѣрїсїт дн скрї-
ерїле сале де пе ачеа време: „дѣхѣл мїеѣ нѣ
маї продѣчеа нїмїк, еѣ ворѣеам нѣмаї дїн овїчеѣ
шї репетам челе зїсе маї наїнте. Дї шї дн-
кѣ скрїеам, днсѣ скрїерїле ераїмне де амор, нар
нѣ трактацїї фїлософїче.“

Прїчина преѣачереї лѣї Абелард днжѣрѣнд саѣ
фѣкѣт кѣноскѣтѣ дн Парїс, ѣнде поезїїле сале
кѣтрѣ Елоїза цїркѣла дїн мѣнѣ, пѣнѣ кѣнд аѣ
аѣѣнс шї ла Фѣлберт, кареле аѣ деспѣрцїт пе
тїнерї. Елоїза аѣ фѣцїт де дреапта ѡрїе а мо-
шѣлѣї еї ла Бретанї, ла сора амантѣлѣї еї. А-
белард аѣ черѣт а се кѣсѣторї кѣ джнса, днсе
Елоїза крезѣнд кѣ ачеастѣ днсоцїре ар пѣтеа
мїкшѣра ѣаїма лѣї аѣ днвоїт нѣмаї дѣпѣ о дн-
делѣнгатѣ стѣрѣїнцѣ шї кѣ хотѣрѣре де аї тѣї-
нѣї кѣсѣторїа. Елоїза аѣ ремас ла мошѣл еї,
Абелард лѣкѣеа дн алтѣ касѣ, ѡрма прелекцїї-
ле сале, шї нѣмаї раре орї вїзїта пре а са со-
цїе. Кѣ тоате ачесте Фѣлберт аѣ пѣвлїкат кѣ-
сѣторїеа, шї фїїнд кѣ Елоїза тѣгѣдѣеа кѣтрѣ орї
шї чїне апої фѣ рѣѣ трѣтатѣ де кѣтрѣ мѣнїетѣл
мош. Абелард аѣ фѣрато а доа оарѣ шї аѣ а-
дѣсо ла Арѣентел тот дн ачеа мѣнѣстїре дн
каре ера крескѣтѣ. Ачест пас аѣ днтѣртат шї
маї мѣлт мѣнїа лѣї Фѣлберт кареле кредеа кѣ
Абелард воѣеа а сїлї пе непоата са а се кѣлѣ-
гѣрї шї аѣ хотѣрѣт а се ресѣѣна кѣ кѣзїме
Ел аѣ мїтѣїт кѣцїва оаменї карїї аѣ нѣвѣлїт
ноаптеа дн камара лѣї Абелард, шї л'аѣ чѣнтїт
дїн поронка лѣї Фѣлберт кѣ о неспѣсѣ кѣзїме
дѣпѣ каре с'аѣ ретрас ка кѣлѣгѣр дн мѣнѣстї-
реа С. Денїс, дн време кѣнд шї Елоїза аѣ де-
пѣс ла Арѣентел ѣѣрѣмѣнтѣл де кѣлѣгѣрїцѣ.

МОНУМЕНТЪЛ ЛЪІ АБЕЛАРД ШІ А ЕЛОІЗЕІ.



Дъпъ че аѣ щере тѣмпѣл оарече неказѣріле
лъї Абелард, ел іаръші аѣ днчепѣт прелекціїле
сале шї днхѣрѣнд саѣ адѣнат атѣца схолерї,
днхѣт нѣ авеа дндестѣл лок де аї прїмі. Дн-
сѣ шї астѣ датѣ саѣ скѣлат асѣпрѣї дѣшманїї
сѣї кѣ маї маре ѣрѣїе, пѣрѣндѣл пентрѣ о скрі-
ере теологїкѣ, че алкѣтѣїсе атѣнче. Ел ера дн
прїмеждїе а фї ѣчїе де кѣтрѣ попор кѣ піетре
кѣнд аѣ фост кемат ла соворѣл дїн Соасон,
спре а фї пѣдекат, ѣнде саѣ осѣндїт а арде кѣ
днсѣш а са мѣнѣ ачеа скріере, шї а петрече
спре канон кѣтѣва време дн мѣнѣстїреа Сан
Медард. Днтѣрѣндѣсе дн ѣрмѣ ла мѣнѣстї-
реа Сан Денїс лаѣ днтїмпїнат іарѣш прїгонїрї
ел фѣ арѣнкат дн темнїцѣ, шї дѣпъ че саѣ дез-
віновѣцїт дн Парїс, апої і саѣ дат вое а трѣї
ѣндеї ва плѣчеа. Акѣм саѣ ащезат Абелард
днтрѣн лок сїнгѣратїк днтре Троїес шї Ножан
лѣнгѣ рїѣл Ардѣзан, ѣнде аѣ фѣкѣт о вісерїкѣ
мїкѣ де лѣт шї пае, шї поате кѣ дн ачест лок

лїнїцїт ар фї петрекѣт ферїче, дакѣ файма са
че ера лѣцїтѣ дн тоатѣ Франція, нѣ іар фї а-
дѣнат шї аїче схолерї песте 600, карїї аѣ зі-
дїт кїлїї пе лѣнгѣ вісерїкѣ шї саѣ сѣпѣс аспрі-
меї кїпѣлѣї де віеѣѣїре, нѣмаї спре а пѣтеа фї
пе лѣнгѣ дѣнеѣл шї а се фолосї де дмвѣцѣтѣ-
реле лѣї.

Дн кѣрѣнд саѣ прїфѣкѣт вісерїкѣца лѣї Абе-
лард прїн схолерїї сѣї дн о зідїре де пеатрѣ,
шї нѣмїндѣсе Параклет саѣ днкїнат дѣхѣлѣї
сѣѣнт ка мѣнгѣїторѣлѣї, спре адѣчере амінте а
мѣнгѣерїлор, че аѣ афлат дн ачеастѣ сїнгѣрѣ-
тате,

Пе ачеа време мѣрїсе Авателе мѣнѣстїреї Сан
Гїлда дїн Бретанї, шї кѣлѣгѣрїї аѣ алес кѣ дм-
воїреа Дѣкѣї пе Абелард де а лор егѣмен, ка-
реле днзѣдар саѣ сїргѣїт а фаче аїче дмѣнѣ-
тѣцїрї; кѣ тоате ачесте жї рѣмѣсесе днкѣ не-
деждеа, де а ведеа пе соѣїа са, дѣпъ о деспѣр-
цїре де 12 ані ла Параклет. (Ва ѣрма).

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЦІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 44.

ВРЕМЯ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Стегеле фъръ нѣмър, ачесте гловѣрі стрѣлѣчі-
тоаре, пѣмѣнтѣл арѣнкѣт дн ноіан, каѣн вас слабѣ
дн мѣж.окѣл днтѣнсѣлѣі океан пѣтрѣнд сѣфлетѣл
омѣлѣі де о адѣнкѣ міраре; ел сѣ сіргѣеще а дн-
пѣлеце пѣтереа ші мъріреа ачелѣіа, чел ашеа-
зѣ дн фаца ѣнор атѣта де мърѣце прівірі;
обсервсѣзѣ мѣшкареа лѣмелор ші ачелѣі маі мѣчі
інсекте: планетеле че кѣльторескѣ дн немър-
рѣнтѣл дешертѣ, фъръ а се дн депърта вре о-
дѣтѣ дн дрѣмѣл лор; анѣмалѣл днзестрат кѣ
днсѣшѣте мѣдѣлѣрі чел аѣѣтѣрѣ а се стрѣмѣ-
та днтѣрѣн лок дн алѣл; днсѣѣршіт омѣт а
кѣрѣна кѣѣетаре мѣлт маі вреднѣкѣ де міраре дн-
кѣ, петрѣче днтѣндереа фъръ ка трѣпѣл се поа-
тѣ аі ѣрма дн депъртателе сѣле кѣльторѣі.
Челе доѣзѣ мѣшкѣрі а пѣмѣнтѣлѣі, ѣна дн днѣ-
рѣл осіеі сѣле, тар алѣта дн днѣрѣл сѣарелѣі нѣсе
паре ѣна дн челемаі марѣфачерѣ де віне а Пѣлс-
мѣиторѣлѣі; фачере де віне неексплѣкатѣ де тоате
деѣде фісѣіеі. Ші чѣне нѣ сѣр мѣѣна де

портѣріле че се аѣлѣ днтѣрѣ ачесте мѣшкѣрі,
днтѣре невоіле омѣлѣі ші а натѣреі? пѣмѣнтѣл
плекѣндѣсе пе осіа сѣ днфѣѣошѣзѣ сѣарелѣі дн
кѣнд дн кѣнд ѣмѣеле сѣле канете, сѣарелѣі
есте даторѣі кѣ днпѣрѣіреа зіелелор ші а ноп-
цілор сѣле, де алѣтѣ парте мѣшкареа че'л арѣн-
кѣ дн ноіан дн днпѣртѣшѣще де челе патѣрѣ
тѣмпѣрі ал анѣлѣі.

Днѣінте днсѣ де а днтѣра дн нѣще дѣтаілѣрі
маі днтѣнсе асѣпра фѣноменелор мѣшкѣреі, не вом
мърѣдіні а дѣскріе кѣт се поате маі днскѣртѣѣте-
ва дн лѣѣіле еі. Чеа днтѣіа есте: кѣ ѣнтѣрѣп
одѣтѣ днрѣпаос (одіхнѣ), рѣмѣне веч-
нѣк дн ачѣастѣ старе, аѣарѣ нѣмаі дѣа-
кѣвре о прічѣнѣ дн аѣарѣ нѣ лар пѣне
дн мѣшкаре. Іар а доѣа; кѣ ѣнтѣрѣп одѣтѣ
дн мѣшкаре, пѣстреазѣ дн вечі ачѣас-
тѣ старе дн ачѣаш ѣѣдѣлѣ ші дѣрек-
деакѣ нѣмаі нѣ есте тѣлѣѣрат де
арічѣнѣ стрѣінѣ. Асѣпра ачѣестѣі доѣ



препозиції есте днтемееъ тоатъ щіинца меха-
нічеї.

Езлер зіче: къ тоате трѣпѣріле сѣнт дн ра-
паос сеаѹ дн мішкаре. Кѣт де ведератъ нї
се паре о асемінеа препозиціе, тотѣші е фоарте
греѹ а цѹдека деакѹ ѣн трѣп се афлѹ дн ѣна
сеаѹ дн алтѹ старе. Хѣртїа де не масѹ нї се
паре а фї дн рапаос, днсѹ прекѹм пѣмѣнтѣл
днтрѣг сѹ мішкѹ къ о маре ѣцалѹ, неапѣрат ѣр-
меазѹ ка хѣртїа дмпреѣнѹ къ маса шї каса сѹ
се мішче де одатѹ къ дѣнсѣл. Де ѣнде ѣрмеа-
зѹ, къ: тотѹ ачеа че нїсе паре дн рапаос аре
ачеаш мішкаре ка шї пѣмѣнтѣл, шї нѣ есте дн
адевѣр декѣт днтр'ѣн рапаос пѣрѣт. Ѣн трѣп
се зіче а фї дн рапаос адевѣрат, кѣнд стѹ дн
ачелаш лок нѣ дн рапорт кѣтрѹ пѣмѣнт, дар
кѣтрѹ ѣніверс. Соареле сар афла днтрѣн рѣпа-
ос адевѣрат; деакѹ нѣ сар дмѣвѣртї дн цѣрѣл
осїеї сале (дѣпре кѣм о кѣдетѹ Хершел) шї нѣ
ар фї арѣнкат къ тоате планетеле сале спре
констелація лѣї Ерѣлес.

Маї есте днкѹ мішкареа адевѣратѹ сеаѹ аб-
солѣтѹ, че се деосевеще де мішкареа пѣрѣтѹ
сеаѹ релатївѹ д. п. пескарѣл че сѹ днаїнтеазѹ
къ лѣнтреа са не кѣрсѣл рїѣлѣїведе малѣл фѣ-
цінд пѣрѣндѣсе афїел дн рѣпаос, ачест фелѣ де
рапаос есте пѣрѣт; къ тоате ачесте фїсікѣл че
прїївеще лѣнтреа мѣнатѹ де валѣрї цѹдекѹ къ
мішкареа са есте адевѣратѹ сеаѹ абсолѣтѹ.

Кѣноскѣнд прїціпіїле мішкѣреї се ведем че
фачерїдевіне сѹ наскѹ дїн еа; днсѹ кѣтенѣ іс-
ворескѹ де ла ачеастѹ леѣе генералѹ. Рїѣріле
прїмірѹ мішкареа нѣ нѣмаї спре днфрѣмсецареа
натѣреї, дар днкѹ ка талазѣріле лор сѹ се пѣ-
стрезе дн тоатѹ лїмпезїмеа, кѣчї фѣрѹ мішкаре
апеле днгесѣїте ар фї арѣнкат моартеа дн лѣ-
кѣїнда омѣлѣї, кѣнд днзѣстрате къ мішкареа а-
дѣк дїн дмпротївѹ рекореалѹ шї родїре. Че
прївідере дн адѣнчїмеле мѣрїлор, дн рїпеле не
ѣнде се варсѹ тоате рїѣріле лѣмеї, шї дн міш-

карѣа асрѣлѣї че ле дналѣ не вѣрѣл мѣнці-
лор!

Мїшкареа нѣмаї пѣцін аѣтѹ ла фрѣмсецанатѣ-
рсі: о кѣмпїе, ѣн пеїзаж, о дѣмбравѹ ѣн копачїѹ
фѣрѹ мішкаре сѣнт трїсте шї моарте. Че део-
севїре дакѹ ѣн зефїр дѣлче сѣфлѹ пїнтре фрѣн-
зе шї де одатѹ се веде сѣвѣрѣнд о пѣсѣрѣїкъ
де не окреанѣ не алта, кокостѣрчїї цѣкѣндѣ-
се дн апеле лїнішїте а ѣнѣї лак, о тѣрмѹ рѣтѹ-
чїнд дн фѣндѣл ѣнеї вѣї, шї черѣл рѣпезїндѣсе
спрїнтен де не ѣн пїск не алтѣл.

Дар нїмік нѣї маї плѣкѣт декѣт днкѣнтареа
не каре омѣл орѣспѣндѣще дн цѣрѣл лѣї. Оаре
сѹ афлѣвре о кѣмпїе не каре данѣл ѣнеї пѣсто-
рїце сѹ нѣофакѹ веселѹ? сеаѹ стѣнчї рѣпаосе
кѣрора фїїнда ѣнѣї сїнгѣратїк се нѣ лї деї о
прївїре маї меланхолїкъ? кѣте ідеѣ де амор шї
фѣрїчїре днсѣфлѹ ведереа ѣнор атѣт де днкѣн-
тѣтоаре таблонѣрї.

Де вом обсерва феноменеле мішкѣреї дн ані-
мале, нѣмаї пѣцін не вом мїра де днсѣшїмеа
къ каре сѣнт днзѣстрате пентрѹ а се стрѣмѣта
дїнтр'ѣн лок дн алтѣл, дѣпѹ капрїціа сеаѹ
невоїле лор. Плѣнта ащеапѹ о роѣл дѣлче
спре аї рекорї сїнѣл, нар черѣл алеарѣ спре а
се адѣпа ла фѣнтѣна апропїегѹ, днсѹ кѣте
нѣї трѣвѣе спре а пѣне дн лѣкраре ачеа-
стѹ сїнгѣрѹ фапѹ! окї карїї сѣї днкѣноаскѹ
позїціа фѣнтѣнеї, пїчоаре спре ал дѣче, мѣшкї
карїї сѣї пѣе дн мішкаре пїчоареле, шї о во-
їнѣ спре аї днсѣфлѣцї. Ѣн лѣкрѹ фоарте де
лѣат амїнте есте къ, анімалее, кѣрора натѣ-
ра нѣ леаѹ дат нїчї де кѣм арме спре а се а-
пѣра, сѣнт днзѣстрате де оѣцалѹ неаѣзїтѹ, п. к.
епѣреле, капрїоара, калѣл шї алт. Кѣнд дїн
днпротївѹ анімалеле днармате, аѹ о мішкаре дн
деовще лїнѹ шїгравѹ. Тѣрѣтоареле компѣсе дїн
нїче верїцї мішкѣтоаре, нѣ аѹ трѣвѣїнѣ нїчї де
пїчоаре нїчї де арїпї, пентрѹ къ шї лѣкѣїнда шї
нѣтрѣл лор жл афлѹ лѣнѣ еле.

(Ва ѣрма).

МОНУМЕНТАЛЪ ЛЪІ АБЕЛАРД ШІ А ЕЛОІЗЕІ.

(Анкере).

Абателе де Сан Деніс фъча претенції асѣпра мѣнѣстіреї Арцентел, ші Елоїза пе атѣнче старецъ аѣ фост сілітъ а о пѣрѣсі дѣмпрезнѣ кѣ алте 10 маїче, дѣнтре каре се афла ші доѣъ не поате а лѣї Абелард. Ачеаста леаѣ дѣрѣїт мѣнѣстіреа са Параклет, леаѣ ашезат дѣсѣш ако-ло ші прін ачест пас аѣ дат клеветітѣрілор ноѣ прілеж де ал атака. Тоці дѣшманіі сії с'аѣ рѣдікат асѣпрѣї пѣн ші Сф. Бенард, кареле дѣделѣнгат тімп се опрісѣ а се скѣла асѣпра ѣнѣї барбат, пе кареле'л чінстеа, л'аѣ пѣрїт а-кѣм, ші Абелард аѣ скѣпат кѣ маре невоє де дѣнкїсоаре ші аѣ воїт а кѣлѣторі ла Рома спре а се десвіновѣці дѣнаїнтеа Папеї. Дѣн кѣлѣторіа са пе ла Кѣлѣні аѣ візітат пе абателе де аколо нѣміт Петрѣ чел чінстіт, кареле дѣндѣїошіт де ненорочїреа лѣї Абелард с'аѣ фѣкѣт мїжлочїторѣ ші л'аѣ дѣмпѣкат кѣ Сф. Бенард. Петрѣ л'аѣ апарат ші ла Рома кѣ аѣѣторѣл прїетенїлор сеї ші Абелард ертат фїїнд аѣ петрекѣт рѣмѣшіца

зілелор сале дѣн сінгѣрѣтате. Прін асѣпра са дѣнѣрѣнаре ші сѣпѣрѣріле че нїчї одатѣ нѣ с'аѣ депѣртат дїн ініма са, аѣ слѣвїт пѣтерїле трѣпѣлѣї сѣѣ, ші аѣ мѣрїт ла 2 Априліе 1142 дѣн вѣрстѣ де 63 ані, лѣсѣнд пїлдѣ де дѣнѣрѣнареа віедеї.

Абелард аѣ ростїт дорїнца де а фї дѣнормѣнтат ла Параклет, ші Петрѣ чел чінстіт аѣ трїмес трѣпѣл сѣѣ ла Елоїза, кареа аѣ трѣїт дѣнкѣ 20 ані ші апої с'аѣ дѣнормѣнтат лѣнѣгѣ дѣн-сѣл. Дѣн анѣл 1800 с'аѣ стрѣмѣтат ченѣша лор ла мѣзеѣл дїн Парїс ші лї с'аѣ фѣкѣт ѣн монѣмент дѣпѣ гѣстѣл веакѣлѣї ал 12-ле, кареле ла 1820 с'аѣ ашезат кѣ маре соленїтате дѣн цїнтерїмеа дѣспре рѣсѣрїт, ѣнде тінереле парїсіене дѣн фїеш'каре прїмѣварѣ візітеаѣ монѣментѣл ненорочїцілор аманці, ші спре адѣчереа амїнте ле хѣрѣзеск кѣнѣні де флорї.

С. С. Б.

АБАТЕЛЕ ЕПЕ.

Дїн тоці вѣрѣваціі че саѣ дедат маї кѣ сеамѣ едѣкаціеї сѣрдо-мѣцілор, нѣ се афлѣ нїчї ѣнѣла а кѣрѣна нѣме се фїе маї общеце кѣносѣкѣт дѣнтре попор дѣкѣт Абателѣї Епѣ.

Чеа дѣнтѣе схоалѣ де сѣрдо-мѣці дѣпѣ кѣм се зіче с'аѣ дѣнфїїнпат ла Кадїкс, де ѣн еспанїол нѣміт Іаков-Родрігі Переїр. Ачесга афласѣ фѣнѣдаментѣл сістемеї сале дѣнтрѣ ѣн аѣтор еспанїол Фаїзо, дѣнсѣ пентрѣ ал дїсѣвлї іаѣ фост де невоє дѣнделѣнгате дѣнделетнїчірі ші о маре рѣдѣаре. Схоала де Кадїкс нѣ ісѣѣті, ші Переїр венї дѣн Франціа. Чеа дѣнтѣїа дѣнчеркаре че аѣ фѣкѣт аколо; саѣ сокотїт де тоці о мїнѣне. Д. Азі Етавіні дїректор посесїїлор де Вордо, іаѣ фост дѣнкредїнпат пе фїѣл сеѣ, ші а-

чеаста а доза едѣкаціе атѣта фѣ де нїмерїтѣ, дѣнкѣт академіа шїїнцелор апроѣв сістемѣл сеѣ, іар рїга ії дѣдѣ прївілегії де ѣн пенсіон кѣ тітлѣ де Інтерпретор.

Методѣл лѣї Переїр ера ка ѣн мїстер, ші се деосеѣеа дѣн тотѣл де ачел че се ѣрмеаѣ ас-тѣзі; Елевїї сеї артїкѣла ші конверсѣеа лѣмѣрїт, чїї маї прїченѣці дїнтре еї пѣтрѣндеа ші сенѣл конверсациеї прін мїшкареа вѣзелор, пе чїелалці ії депрїндеа прін мїжлокѣл ѣнеї алфавет манѣал. Пентрѣ аї депрїнде сокотелїле, ел дѣнтреѣнѣца о машинѣ арїтметїкѣ іскодїтѣ де дѣнѣсѣл, че о зіче а фї мѣлт маї перфектѣ дѣкѣт алѣї Паскал.

Фолосїтоареле сале іспрѣвї і фѣкѣ конкуренці,

дндре ачешіа се днскріе ші вьнэл Абате Епé, днсь нэ дін егоісм даръ дін вьна са плекаре. Ел пропънеа семнеде методіче а тімпълэі ачелэа, Персэр стріга претътіндене къ ачеастъ сістемъ ар фі кэ непътінць де а се аплека, ші скрісь дналіне спре а о анерісі, днсь абателе авеа мії де кьвінте ла ачест дріг каре ші трізмфъ. Абателе Епé ера ньскът ла політіа Троа (Франція) ші авеа ка ла 7.000 лівре веніт пеан, ачеастъ сомъ абіе іі ера де ацінсе пентрѣ челе днтї келтѣеле а ашезъмънтэлэі сеѣ, днсь вьрваціі чїі марі а епохсі сале, ера фоарте денероші ші маї алес атънче кжд се ворбе де а да дндестъл щїнцелор, артелор ші афлърїлор челор марі. Абателе афлъ дн новлесе інімі сім-

цітоаре, Дэка де Пантіевре іі ацътъ фоарте мълт, пілдеї кьрѣа крмъръ ші алціі маї мълці, прїн каре мїжлок схоала Абателэі се эмплэ де елевї.

Скрїіторїі тімпълэі сеѣ повестескѣ, къ ел віецеа кэ серманїі сеї сьрдо-мълці ка ан пьрїнте дн мїжлокъл фїлор ші фоарте адесе іл днтълнеа нещїне дмьрѣкат кэ страе векї ші маї рълте, кжд елевїі сїі ера дндестъл девїне дн-врькаці, нътрїці ші сьпъші челор маї марі прї-вігерї ші днгрїжірі.

Екатерїна Росїей трїміесе дарѣрі Абателэі Епé, ка о мьртърїсіре а дналтеї сале стїме, че пьстра пентрѣ лъкрьріде ачестѣї маре барват, днсь ел і ле днтоарсь респънзжд дмьрѣтесїі

А Б А Т Е Л Е Е П É.



тътърор Росїїлор, къ ар фі мълт маї вькьрос деакъ іар трїмете ън сьрдо-мълт дін цара еї.

Дъпъ атътеа остїнеле пьтеа креде чїнева къ сістема марелэї барват сь нэ фїе дмьрѣцошатъ де гьвернэл францез! ън алтъл дн локъл сеѣ ар фі дорїт ка макар тьрзіѣ дескоперїреа са сь о вадъ дмчлорїнд сьв сїда адмїністраціей. Дн

ѣрмъ Д. Сїкард аѣ деректорат днделънгат тімп схоала сьрдо-мълцілор дін Парїс, ачестѣїа се кьвіне лаѣдъ пентрѣ чеа маї маре парте дін десьвьршіреде фькьте астѣзі дн ачеастъ артъ ін-ценїоась. Ынэл дін елевїі абателэі Сїкард, мо-щенїіторї зелэлей ші прїнціпїлор дмьрѣторѣлэї сеѣ, саѣ днчеркат а статорнїчі дн Белдіа ші дн маї мълте політіі а Франціей схоале пентрѣ сьр-

до-мѣді, пѣвѣжид ші звражѣрі днсемнате прін ші лѣмѣріта дескріере а сістемѣ де дмвѣцѣтѣ-
днвѣпѣсата дндѣрарѣ че домнѣще дн стілѣа сеѣ ра сѣрдо-мѣцілор.



ПАПАГАЛЪЛ.

Днтре папагалі ші моміце ексіетѣ оаре каре
дѣшмѣніі, че сѣнт оарекѣм кѣріоасе обсервѣи-
дѣле. Ачесте доѣѣ фаміліі де анімале лѣкѣскѣ
ачелеші пері, ші аѣ маі тоці тревѣінцѣ де кѣл-
дѣра зонеі екваторіале. Тот ачелеші пѣдѣрі

ачелеші соѣрї де фрѣктѣрі слѣжескѣ де адѣпост ші
вінт атѣт моміцілор кѣм ші папагалѣлор. Іі се
пар зіче натѣралістѣл а днформа днтре дѣн-
шіі о соціетате, сѣнѣ доѣѣ націі рівале ші тот-
деаѣна вечіне, се кѣцѣрѣ амѣндоі де ачіашіко-

пачі, ашазъ кѣйзріле лор дн апропіере знеле до алтеле, аў ачеш конститѹціе соціеалъ, ачелеш наравѣріші обічєхрі. Папагаліі се гѣсєскѹ дн інсѣлеле Аѣстраліеі ші дн Амеріка ла Сан-домінго, Іамаіка ші Кѣба, ші сохріле знеі інсѣле се деосєвєще де челелалте. Трахл лор есте мѣлт маі днделѣнгат декхт дѣпъ кѣм дндеовще се днсемнеазъ. Папагаліі вієцѣєскѹ пѣнъ ла вѣрстѣ де оптзєчї ші о сѣтъ зєче ані.

Цѣріле кѣлдероасє че лѣкѣєскѹ папагаліі сѣнт мѣлт маі дн рапорткѣ організаціа лор, декхт температѣра чєа скімѣѣчоасѣ а цѣрілор ноастрє. Ыніі зік кѣ клочїреа оѣлор де папагалїнар пѣтеа сѣ се ѣрмєзе дн клімєле ноастрє, днєсѣ ачєастѣ зічєре есте фалєсѣ, пєнтрѣ кѣ фоартє адєсѣ орї с'аў вѣзѣт дн Европа клочїнд папагалїі оѣлєлор пѣнъ ла скоатєреа пѣїлор. Ії фак марї прѣзі пін пѣдѣрї, сѣѣшіє фѣхтѣріле пѣнъ ла влѣстѣрї ші грѣѣнцє. Індієніі шїѹ аї ловї кѣ нїще сѣѣєцї дѣкѣпѣцінатє де ѣн фєл де перїнѣцє де ѣѣмѣак, чє аморцєще ловїтѣра, днхѣт папагалѣл пікѣ ла пѣмѣнт нѣмаї амеціт. Пє дѣншїі 'ї прїнд ашіждєреа, апрїнзѣнд ла трѣпїнєлє копачїлор нїще плѣнтє а кѣрора фѣм 'ї імѣватѣ, кѣм аў кѣзѣт ѣнѣл дїн трѣншїі, чїєлалцї днчєп а словозї нїще цїпєтє дѣрєроасє прїн карє сѣ парє а тѣнгѣї нєнорочїта соартѣ а компанїонѣлѣї лор.

Ын папагал де кѣрѣнд прїнс, есте адєсѣ орї кѣ нєпѣтїнцѣ а сє дѣмѣлѣнзї, шї прїмєждїос де апропрїєт. Пєнтрѣ аї абатє де ла наравѣл лор чє есте а мѣшка шї а сѣгѣріє, трєѣѣ а фѣма тітѣн дн апропієре де дѣншїі, фѣмѣл 'ї імѣватѣ шї дн ачєст кїп сє маі днѣлѣнзєскѹ пѣдїн.

Днтрє сохріле де папагалї сє афлѣ шї ѣнѣл нѣмїт Какатоє, ачєастѣ пасєрє есте фоартє кѣрїоасѣ прїн прїчєпєрєа шї фѣмсєѣа сє. Нѣмєлє де какатоє і с'аў дат дѣпрє цїпєтѣл сєѹ, єл дѣмѣаѣ а ворѣ маї кѣ марє грєѣтатє декхт чєлєлалтє сохрі де папагалї.

Ії сє деосєвєскѹ де адеѣѣраціі папагалї, прїн ѣн кѣкѣїѹ ашєзат дн вѣрфѣл капѣлѣї, ачєст кѣкѣї есте мїшкѣтор шї пасєрєа 'л сѣѣрлєще дн моментєлє де мѣнїє сєаѹ де о марє ѣѣкѣріє карєї дѣ о прївїрє мѣлт маї фѣмєоасѣ. Мїшкѣрілє трѣпѣлѣї лор аў ѣн чє прє граціос. Фїїнд кѣ ії сѣнт фоартє ѣѣкѣрошї де дєсмѣрдѣрї, шї де ѣн карактер ѣлѣнд, апої кѣ марє ѣшѣрїнцѣ сѣ дємотїчєск, шї сє сѣпѣн нѣнѣмаї ачєлорє карє іаѹ крєскѣт дар шї стрєїнілор чїї нєтєзєскѹ пѣцін.

Бѣфон помїнєщє дєспрє ѣн Какатоє чє ар фїѣѣзѣт дн 1775 ла іармарокѣл де Сан-Жєрмєн ла Парїс. Єл рѣспѣндєа прїн сємнє ла оарєкарє днтрєѣрї, днємнєа нѣмѣрѣл прївїторїлор, вѣпсєа-оа стрєслор, пѣнъ шї чєасѣл.

Ачєст фєл де папагалї нѣ сє кѣвінє аї лѣсєа словозї прїн одѣї, кѣчї плїскѣл лор чєл фоартє вѣртос, дндатѣ стрїкѣ тапїсєрієлє шї лємнѣл мовїлєлор. Пєнтрѣ пасїа лор карє єстє а чокні пѣрѣрєа кѣ плїскѣл, лї сє пѣн днїаїнтє кѣтє о ѣѣкатѣ дє лємн вѣртос дн карє ії чєаркѣ нєконтєнїт пѣтєрєа плїскѣлѣї.

Ікоанєа ноастрѣ де астізі днѣѣѣошазѣ ѣн папагал шї ѣн какатоє,

М А Д А М А С Т А Е Л.

Маї тоатє націїлє Європєї аў вѣзѣт а сє ашѣза фємєї дн полїтїкѣ ла рангѣл чєлор маї вєстіцї дѣмпѣраці. Ла сїнгѣрѣл попор ѣндє лєѣѣєа лї опрі счїптрѣ, о фємєїє мѣнтѣї монарѣ

хїа, ашєзѣндѣсє прїн ѣѣрѣѣѣїа сє чєа їнспїратѣ, дн рангѣл чєлор маї марї єрої. О алтє рѣдїкѣндѣсє прїн пѣтєрєа кѣѣѣѣтѣрєї, прїн їлѣзіа кѣѣѣѣтѣлѣї шї а стїлѣлѣї маї прєсѣс де сєкєѣл

ей, се пѣсе дн літературѣ дн рангѣл челор маї марї барваці.

Мадама Стаел прін нащереа ей ла Паріс дн 22 Април 1766 днсемнѣ сфѣршітѣл а доѣв ве-
кѣрї. Еа ера авеа де зече ані кѣнд пѣрінтеле
сѣѣ Д. Некер вестїт фїнансіер шї скріїторѣ
аѣ днтрат дн требіле статѣлѣї. Маїкѣса
мадама Некер саѣ днсерчінат еа днсѣшї кѣ е-
дѣкаціа фїїчеї сале. Дн сістїма де дмвѣцѣ-
тоаре авеа атѣта нїмерїре шї потрївіре кѣ на-
тѣра елевеї днкѣт тоате цїнтеа а фаворїсі діс-
вѣліреа дѣхѣлѣї. Салонѣл ѣнде мадемоазела Не-
кер овїчнѣїт шеде пе ѣн скѣѣеш, лѣнѣгѣ жѣл-
цѣл маїчеї сале, ера пентрѣ дѣнса одаа че
маї фаворїтѣ, аколе се трѣта челе маї дналте
днтреѣрї, Томас, Бѣфон, Раїнал, Мармонтел се
днтѣлнеа аїче кѣ Шамфорт, Грїмі, карїїкѣ то-
ції прецѣна комворѣреа ѣнеї копїле а кѣрна
віочїне шї дѣх жї пѣнеа дн мїраре. Че-
тіреле лор жї продѣчеа о днтїпѣрїре екстраор-
дїнарѣ. Ла ал чїнчспрезечелеа ан еа аѣ фѣкѣт
екстрактѣл кѣрцеї днтїтѣлатѣ Дѣхѣл леціл ор
кѣ аднотациї, шї дѣпѣ дндемнѣл лѣї Ренал адѣ-
огѣ вестїтѣлѣї сѣѣ ѣвраж, о ѣѣкатѣ деспре ре-
вокаціа (десфїїнцареа) леѣѣїреї де Нант.

Рареорї днцелеледереа се фолосеще кѣ ковѣр-
шіре фѣрѣ вѣтѣмареа трѣпѣлѣї. Сїнѣтатеа ма-
дамеї Некер слѣѣеа дїн зі дн зі. Трошїн жї о-
рѣндѣї се меарѣ ла царѣ дн аер словод шї
де а пѣрѣсі тоатѣ дмвѣцѣтѣра серїоасѣ. Де
ла ачеастѣ време мадама Некер дмпїедека-
тѣ дн планѣріле сале де едѣкаціе ле шї пѣрѣсі
кѣ тотѣл. Слобозенїа ѣнеї віеѣѣїрї лѣкрѣтоаре
дѣдѣ ѣн свор ноѣ талантѣрілор фїїчеї сале; дн-
сѣ нѣ шї ачеа рѣвнѣ че аѣ авѣто ла фачїреа ѣ-
вражѣлѣї.

Днтре Д. Некер шї фїїкѣса домнеа чеа маї
стрѣнѣсѣ сімпатїе: дїн партеа ачестеї дїн ѣрмѣ а-
чеаста ера кеар о патїмѣ че їсвореа дїн їдола-
трїе шї ѣн респект че се асемѣна кѣ ѣн кѣлт.
Еа дїн копїлѣріе арѣтѣ сѣпѣнереа фїеаскѣ пѣнѣ
ла ачел град, днкѣт їшї днкїпѣеа кѣ ар фї де
даторїе а лѣа днтрѣ днсоѣїре пе Енглеѣл Жїл-
бон пентрѣ кѣ ачеста афлѣндѣсе дн каса пѣ-
рїнтелѣї сѣѣ петрекѣсе дмпрезнѣ чїї днтѣї ані
а копїлѣріеї сале, пентрѣ каре фѣкѣ шї серїоасѣ
пропѣнере маїчеї сале. Мадама Стаел ла прї-
віреа Д. Некер се арѣта тот кѣ ачеле аплекѣрї
де ѣвіре кѣ каре саѣ арѣтат кѣнд ера дн вѣр-
стѣ де зече ані. (Ва ѣрма).

ФЛѢТѢРѢЛ КАП ДЕ МОРТ (SPHYNX ATROPUS. L. ACHEERONTIA

Atropos.

Днтре флѣтѣрїї де ноапте, чел маї маре шї
маї фѣрѣмос соѣ есте флѣтѣрѣл кап де морт,
нѣмїт асфелѣ де пе ѣн семн дн кїпѣл тїдѣеї а-
флѣторѣ ла пїепт. Ла ачеастѣ їнсектѣ лѣцімеа
арїпелор денаїнте днтїнсе, есте де ла 4 пѣ-
нѣ ла 5 палмаче, іарѣ ла ѣнеле соѣрїї песте 5
палмаче, шї трѣпѣл чел грос маї ка деѣетѣл е-
сте лѣнѣг де 2 шї 2½ палмаче. Арїпеле де-
наїнте пе партеа деасѣпра, сѣнт ченѣшїї днкї-
се кѣ десенѣрї дн форма валѣрілор, каре сѣнт
галѣїне шї негре, пе лѣнѣгѣ каре се афлѣ днкѣ
їче шї коле нїще пете рошїї днкїсе нерегѣлате
каре'с акоперїте кѣ о пѣлѣере алѣѣтрїе; днсѣ
арїпеле дінапої сѣнт гѣлѣї, шї пе ла марѣїнї

кѣ доѣв корделе негре тот дн ачеїаш деѣѣрта-
ре ѣна де алта. Партеа де десѣпт а трѣспатрѣ
арїпїлор есте галѣѣн-дескїсѣ кѣ дѣнѣїї негрї, ка-
ре кореспѣнд челор де пе партеа деасѣпра,
трѣпѣл есте пѣрос, капѣл негрѣ, окїї кастанїї,
коарнеле челе скѣрте шї тарї де пїпѣїт сѣнт
негре кѣ вѣрфѣріле алѣе, пїептѣл есте днзѣс-
трат кѣ арѣтатѣл семн, дн кїпѣл ѣнѣї кап де
морт шї де колор галѣѣн алѣїѣ, партеа діна-
пої есте гѣлѣїе кѣ шесѣ дѣнѣїї негре шї ѣна деа-
лѣнѣгѣл ка о кордеа алѣѣстрїе. Ачест соѣ де
флѣтѣрїї де ноапте прїчїнѣеще дн сворѣл сеѣ ѣн
вѣет шї афарѣ де ачеста словоаде днкѣ шї ѣн
тон аскѣїт, пре каре ѣнїї 'л сокот ка ѣн фелѣ

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNIAOR.

№ 45.

ВЕННИЙ.

1841.

ФІСІКА (КЖНОЩІНЦА ЛЖКРЖРІЛОР ФІРЕЙ (Жрм)).

Ачесте сжнт інсектеле еле нъ аѣ алте пѣтерї де апѣраро декжт фелѣрїмеа мїшкѣрілор, п. к. флѣтѣрѣл екапѣ де ѣрмѣрїтѣл пасерїлор прїн сѣорѣл сѣѣ чел котїіторѣѣ, пайнгжнѣл се арѣн-кѣ кѣ репѣѣѣне не дѣшманѣл лѣї коборжндѣсе дн лѣнгѣл пѣсетѣрѣї сале ка ѣн марїнар гївачѣѣ не отгонѣл корѣѣїеї; Хемеровѣл жшї акомпере тот трѣпѣл денїще атомѣрї арїноасе, днжѣт вѣ-зїндѣл пѣлїнд не анѣ лаї сокотї де о бѣкатѣ де лемн пѣтред, кѣ тоате ачесте сеара се прї-фаче дн мѣскѣ шї се днфрѣмѣсецазѣ кѣ дозѣ арїпї стрѣлѣчїтоаре.

Лѣсжнд ачесте шї лѣжнд амїнте пѣшїле, нъ пѣцїн не пѣне дн мїраре вѣзїнд кѣ флѣї-дѣл чел днжѣнцїрѣ і слѣжѣше пентрѣ а зї-че аша ка де о грѣсѣрѣ, шї адѣѣторадї де дн-нотѣтоареле лор, її се презмѣлѣ кѣ ѣшѣрїнѣе прїн а лор статѣрї. Натѣра*наѣ днзестрат кѣ о вешїкѣ плїнѣ де дер, не каре її о ѣмфлѣ с'аѣ о стрѣнг воїнд а се днѣлца с'аѣ а се коборж. Ал-мї сжнт днзестрадї ка пасерїле де о гїндѣрѣ о лѣїоасѣ ашѣзатѣ дн крѣшїтѣл капѣлѣї, че не'н-

четат смѣлѣѣще солзїї, шї жї апѣра де днѣс-шїмеа лїпїчоасѣ а апѣї.

Черчетжнд кѣ деамѣнѣнтѣл ефектеле мїшкѣ-рѣї, де ла лѣмеле сѣ че дмѣжртескѣ дн ноїан пѣ-нѣ ла інсекта невѣзѣтѣ каре пѣне дн мїшкаре оасїле, мѣшкїї шї днѣсѣжршїт тоате мѣдѣлѣрїле сале пентрѣ а мерѣе, а сѣѣра саѣ а днота, нъ пѣтем а нъ не мїра де а тот днцелѣпчїнеа про-нїеї, кѣчї тот ачеа леѣе пѣстрѣазѣ стелеле, дн-фрѣмсецазѣ натѣра, шї дѣ вїаѣѣ плѣнтелор шї анїмалелор; шї токмаї дн ачесте прївїрїї интер-санте се паре кѣ ѣрзїторѣл не дндеамнѣ а кѣѣта доведї де а тот пѣтернїчїа шї вѣнѣта-теа са.

Ачесте че ам зїс пѣн акѣм, сжнт дн-дестѣлѣтоаре пентрѣ ка фїїнцеле челе маї мїчї сѣ се факѣ інтересанте дн окїї тѣтѣ-рора.

Леѣеле атракцїеї пѣстрѣазѣ лѣмеле шї лѣкѣї-торїї ачестора пѣстрѣазѣ а лор вїѣдѣїре прїн вїк-ленїїле челе маї дешенцате шї дѣїошїе мѣмеас-кѣ. Семїндїїле пѣтернїче шї сїндѣроасе нъ нї-

міческ нічі кѣм пе челе славе. О кѣмпеніре десе-
свѣршітъ домнеше дннатѣрь ші німікъ дн трѣн-
са пѣї рѣнат. Інсекта невѣзѣтъ аѣ прііміт мѣж-
лоаче де апѣраре, ші поате а се лѣпта сеаѣ а
скѣпа де дѣшмані. Оаре лѣзл аскѣнс дн десі-
міле кодрілор ѣнде пѣндеще пе газела фрікоа-
се а кѣріа фѣгъ се асеамѣнъ кѣ іуцала вѣн-
тѣл, се афлѣ дн о старе маї пріінчоасѣ декѣт
пайнгѣнѣл че днтінде мреже, мерде ла вѣнѣтоа-
ре ші се днтоарче днкѣркат де прада са?
армеле дѣрѣлѣї селѣбатік сѣнт маї прімеж-
діоасе декѣт а веспеї ші цѣнцарѣлѣї? А-

рѣнкаці о прівіре асѣпра апей рѣзрілор ші а о-
чеанѣлѣї, ші веці фі зіміці де фелѣрїмеа лѣкѣ-
іторілор еї. Аколо Місгрінѣл вестеше апропіе-
реа фѣртѣней гѣрѣвѣрѣнд лѣчѣл апей, Тортепілеле
ші жігнотеле електріче, че се пар а фі славе
ші пѣрѣсіте, сѣнт днармате де ніще солзі мета-
лічі че аѣ днсѣшіреа ѣнѣї апарат галванік, дн-
кѣт скапѣ де репаріцеї лор непріетіні ловіндѣї
кѣ ачестіа ка кѣ о ловітѣрь де фѣлѣер, О мѣл-
ціме де пещі есѣ дін апѣ ші се цін дн аерпен-
трѣ а скѣпа де ѣрмѣрїреа алтора,

(Ва ѣрма).

КОЗАЧІЇ.

Днаїнте де а днкѣноасѣ четіторілор нострі іс-
торіа козачілор, не вом мѣрціні пентрѣ ачеасѣ
дате а чіта нѣмаї кѣтева дін кѣнтечеле лор, ка-
ре вѣдескѣ дн дестѣл оріцінеа шікаактерѣл на-
ціонал а ачестѣї попор дешенцат.

Кѣнтекѣл есте сінгѣра формѣ де поезіе че
кѣноск козачії, сінгѣра че се нѣвѣреше кѣ тра-
діціа, ші прін ѣрмаре сінгѣра че поате фі днсѣ-
шітъ наравѣрілор челор аместекате пе каре ко-
зачії леаѣ пѣстрат сѣв фелѣрїтеле домнірі. По-
езіа ачестор кѣнтіче есте дн дѣнерал сімпль ші
аспрѣ, фраселе сѣнт скѣрте ші днсѣсѣте, фігѣ-
реле ші днкіпѣїреле раре, днсѣ кѣ тотѣл фіреші
ші віоаїе.

Мѣлці хатмані сеаѣ шефї а козачілор аѣ кѣл-
тевіт поезіа, днсѣ прін ачеаста ії наѣ кѣѣтат
нѣмаї аші дндестѣла плѣчерїле, кѣнтечїле лор
ера манїфестѣрі політіче ші прокламації ресѣої-
ніче. Ына дін челе маї фаїмоасе дн ачест фелѣ
есте ачеа а хатманѣлѣї Мазепа, аліатѣл лѣї Ка-
рол XII. Мазепа ачел паѣѣ полонез а кѣрѣїа
соартѣ екстраордінарѣ дн атѣте рѣндѣрі аѣ дн-
сѣфлат пе пое ії ші артїстї, а кѣрѣїа бравѣрь
ші карактер енерцік наѣ агонїсіт дн а са патріе
адоптївѣ ѣн нѣме маре (*).

Алці хатмані ш'аѣ кѣнтат ії днсѣші ізѣѣнзеле
лор, сеаѣ сѣвенїреле веکیلор ерої, ші прін ачест
кіп ії тотдеѣна аѣ кѣѣтат а днсѣфла козачілор

дѣхѣл чел веکیل де неатѣрнаре ші де дндрѣзнеалѣ.

Пе Боїан козачії 'л прівескѣ ка де пѣрїнтеле
поезіеї, адекѣ кѣ ел ар фі чел маї веکیل поет а
кѣрѣїа сѣвенїр лаѣ пѣстрат.

Дн Ыкраніа маї сѣнт днкѣ ѣн маре нѣмѣр
де кѣнтіче ресѣоїніче каре нѣ дескрїѣ вре о дн-
тѣмпларе партїкѣларѣ, сеаѣ вре о персоанѣ кѣ-
носкѣтъ; ачесте сѣнт тоате кѣнтече де порні-
ре, де адеїо, маршѣрі ші кѣнтече де днмор-
мѣнтаре. Ніще асеменеа фелѣрїте продѣкції тре-
вѣеа сѣ се івеаскѣ дн маре нѣмѣр, ла ѣн по-
пор неїчетат тѣлѣѣрат де нѣвѣлїрі резѣоїні-
че. Тоате ачесте поезії днфѣѣошазѣ ароганціа,
деспреѣл віецеї, ші драгостеа пентрѣ сло-
возеніе. Віоѣѣнеа ші делїкатеца раре орї се зѣ-
рескѣ.

Кѣнтечеле де аморѣ сѣнт преа пѣцін обїчнѣ-
їте, кѣчі ачешї гресоланї ресѣоїнічі тотдеѣна
кѣлѣрі, віеѣїнд маї мѣлѣт кѣ лѣнчеле декѣт кѣ
фемеїле лор, пѣцін сѣ днгрїжеа де плѣчерїле ѣнеї
віеѣїрі соціале; ші ачеаста дін доѣѣ прїчіні
днтѣї дін лїпса времеї ші а доза дін а гѣс-
тѣлѣї. Кѣ тоате ачесте се афлѣ іче ші коле
кѣте ѣн кѣплет де о фѣрѣезїме ші де о невіно-
вѣїе кѣ тотѣл плѣкѣтъ.

Есте де днсемнат кѣ дн кѣнтечеле лор де а-
діео маї тот деѣѣна фемеїле ворѣескѣ, бѣрѣації
кѣ тотѣл дедаці бѣкѣріеї де а порні ші а се
лѣпта дн рѣсѣоїе, рѣспѣнд фемеїлор челор дн-
трістате прін ніще мѣнгѣерї дестѣл де кавалїере.

Ырмѣторѣл версѣ а поетѣлѣї Падѣра, дескрїе

*) Вестїтѣл поет енглѣз Лорд Бірон аѣ компѣс о поемѣ асѣпра
соартей лѣї Мазепа ші каре се афлѣ традѣсѣ дн ромѣнеше
де Д. І. Еліад.



карактеръ, наравъріле козачілор ші днѣцоша-
зъ дн тотъ поезіа лор.

Лзна де норі с'аскѣнде,
Фѣртѣна пе мѣнці деме;
Фантомеле де ноапте,
Тот локъл аѣ кѣпріне:
Чін'ар маі дормі оаре,
Сѣб тѣфе'н астъ време
Кѣнд феара сѣнцереазъ,
Вѣнатъл че аѣ пріне?
Козакъл днсъ есте,
Нѣскѣт фѣръ де фрікъ
Пічоареле'ші дмбракъ,
Кѣчѣла'нкан свѣрлінд
Мѣстеаца'ші ресѣче,
Ші рѣпіде се ѣркъ
Дн лѣнтреа са чеа мікъ,
Ка фѣлцѣръл перінд.
Спѣмоасъ алба ѣрмъ,
Че латаї вѣслъ ласъ,
Ла цѣрмѣрі депѣртате,
Нѣмаї сѣ ва сѣърші!
Фіе черѣлѣї мілъ,
Де сѣфлстъл че пасъ
Кѣнд своаръ ка сѣеата,
Кѣ ел а с'днтълні!
Ел ка пасѣреаї каре,
Кѣ прадъ вѣцѣще
Інвечї пе дѣнсъл лакрімї,
Нѣ ла'ѣ дндѣіошіт;
Ел фѣръ, ші дн ѣнгїї,
Сфарамъ спѣркѣще
Крѣщїн ка ші пѣгѣнъл,
Чін кале і'аѣ зѣріт.
Де чер пѣцін'ѣї пасъ,
Лѣнці ворѣе нѣ ѣвѣще
Дн лѣме нѣ кѣноаще,
Фѣръ сїнде ші омор.
Де понтъл, Еѣксїн лѣчіѣ
Кѣ ѣндаї лївіщїтъ
Дн че парте козакъл,
Се дѣсѣ д'ал сеѣ дор?
„ Дн локѣрі рѣчі де геацъ,
Сѣб бѣрма фортѣноасъ
„ А са рѣпіде лѣнтре,
Акѣм с'аѣ адѣнчіт
„ Е аспѣ ка ші клїма,
Ші зїѣа сѣнїноасъ
„ Пѣцін ії пасъ,
Де н'аѣ ісѣїт пе фѣзїте'ї.
„ Ка де дрѣчеаска мѣнъ,
Орі че палат се сфармъ
„ А кѣрѣї веке ѣмѣръ
Гѣмѣатъ преа домнеа

„ Пре плаѣрі ші пре ѣнде
А лор вѣрѣрі сѣ дармъ
„ Че норі'ндепѣртаре
Сѣмеде атїнца
Сѣлбатїчеле кѣмпѣрі,
П'алор фїї днѣзѣстреазъ
Кѣ дѣлчеа лївертате,
Че ії о вѣчнїческ.
Пѣмѣнтъл д'алор ѣрме,
Нїчі кѣм сѣ днѣсѣмнеазъ
Ка вѣнтѣріле своаръ,
Кѣ еле вїецѣеск.
Сѣмеці ші кѣ мѣндрїе,
Пе каїї лор с'арѣнкъ
Шї'н аспра лор мѣнїе,
Алерг: ѣра! стрїгѣнд;
Днтѣї кѣнд кѣрѣнтеца,
Пре перїї лор сѣ ѣркъ
Дїаволъл ії дармъ,
Лѣмїна лор стїнгѣнд.
Еѣ плѣнг ачеле левезї,
Че дорм коло аскѣнсе
Дн патріа стѣфоасъ,
Че Нїпръл аѣ нѣскѣт
Кѣ валѣре спѣмоасе
Де вѣнтѣрі акѣ'нтїнсе
Кѣргѣск пе сѣб колоане,
Че цѣръл ле аѣ крескѣт;
Дарѣнс' аша вїапа,
Дн лѣме аїчі нї плаче
Ної нѣ нѣїм дн преажмъ
Стреїні а с'окротї.
Днтреагъ лѣмеа маре,
Патріе нї се фаче
Бѣтрѣна ноастръ ланче,
Нѣ поате'нтїнерї.
Ші ард, ох! де дорїнцъ,
Сѣ щїѣ дї ексістѣще
Вр'о сїнгѣръ фїїнцъ,
Аїчі дн прежма меа.
Спре піка ѣвѣраїнеї,
Оаре чїне'ндрѣсенеѣе
Прївїреа сѣ'ші арѣнче,
Макар іні ші коле.
Козакъл пе кал саре,
Кѣ брапеле'нтр'армате
Ла чеа днтѣї мїшкарѣ,
Че орі ѣнд'аѣ сїмціт
Щї калѣї кѣ крѣдїнцъ,
Пѣртѣнд повоара'н спате
Дн сворѣл сѣѣ днтрѣче,
Кеар вѣнтъл асѣрзїт.
Пе марѣа сїнгѣратъ,
Шї'н тотъл лїніщїтъ

Пѣдѣрел' адорміте
Дн дѣлче змѣра лор
Де стрігѣтъл селѣатік,
Се тѣлѣвѣрь дндатъ
Кѣнд сар ла дѣшманіе,
Ка леі, рѣпінд авереа.
Амар д'ачіі ч'ін касъ,
Воеск ка съі прімеаскъ
Іі нѣ сѣнт мѣлтъ време.

Ачіі оамені чінстіці.
Чі нѣмаі пѣн' атѣнчеа,
Кѣнд пот ка съ зѣреаскъ
Бічнл, сѣліца, калѣл,
Кѣ каре'с дндрѣчіці.
А ноастре копіліце,
Сѣвцірі ші делікате
Кѣ коамеле лор влонде,
Че'н греле'нплетітѣрі

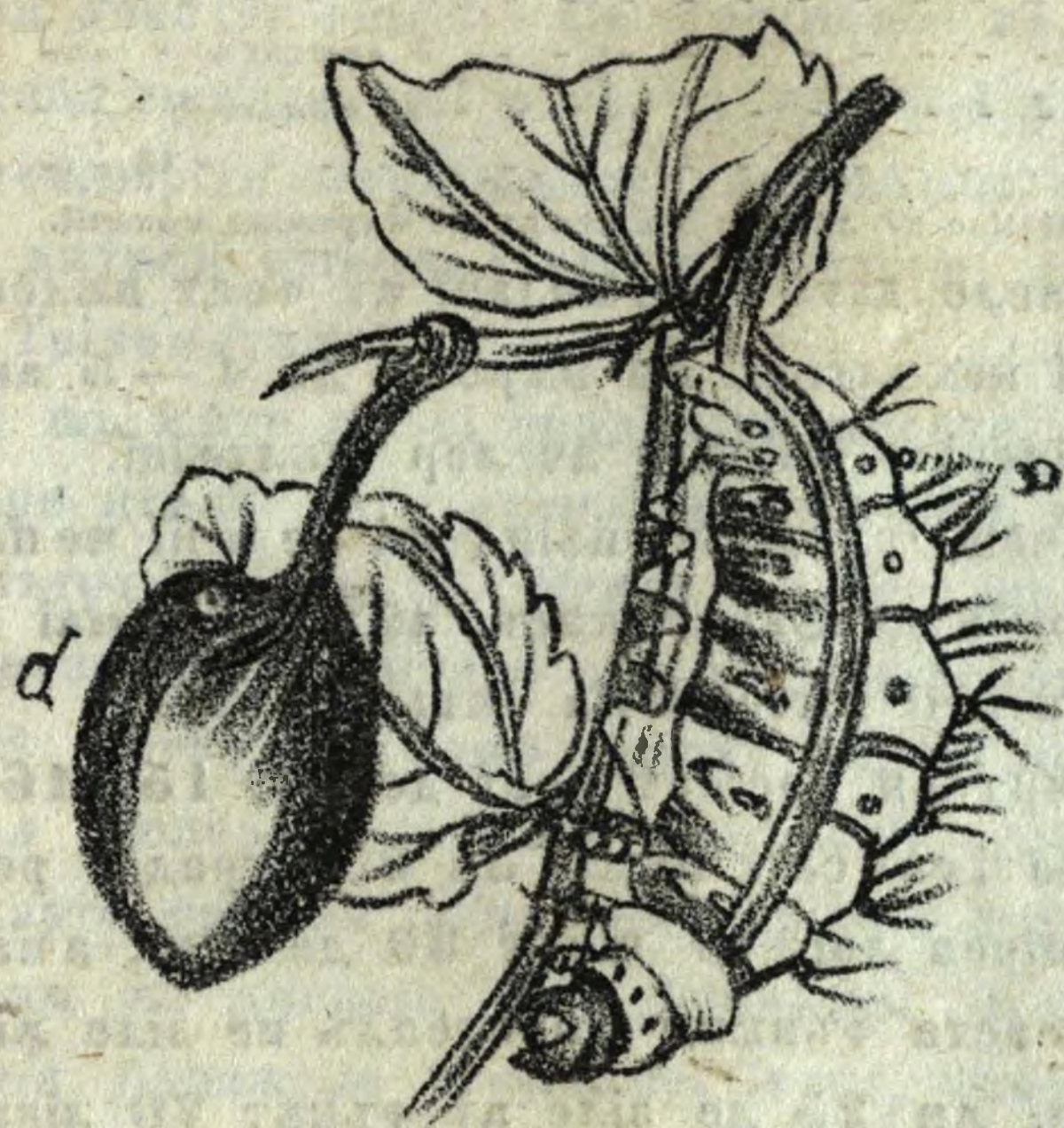
КОЗАЧІІ.



Ковоарѣ пѣн' дн шолдѣрі,
Спрінчене дндесіте.
Негреск пе алѣа фрѣнте,
Ші окі аѣ пліні де нѣрі,
Днсъ пентрѣ ноі нѣмаі,
Е тоатъ а лор плѣчере,
Пентрѣ ноі сінгѣрі нѣмаі,
Дѣлчеле лор кѣнтѣрі.
Де лакрімі розреазъ,
Прівіреа мѣнгѣіоасъ

Кѣнд де рѣсвоѣ ресѣнѣ.
Сѣлѣатече стрігѣрі!
Феріче де ачіеа,
Пре каре соарта'л наще
Па Ніперѣлѣі цермѣрі,
Козачі оамені Іроі;
Мѣлт маі феріче есте
Ачела ч'іі нѣйт
Де тінеріле фете,
Че греск ачіі ла ноі.

Г Ж Н Д А Ч І Ї Д Е М А Т А С Ъ.



Г Ж Н Д А Ч І Ї Д Е М А Т А С Ъ.

Кѣлтѣра ші комерцѣл матасей есте ън рам а днаѡцїреї мѣлтор попоаре каре се днделет-ніческ кѡ ачаеста пѣн ші дн клїмеле пѣцїн фа-ворїтоаре, кѡ кѣт маї вѣртос се кѡвіне Ромѡні-лор а цѣнгї а лор лѡареамїнте асѡпра ачестей лѡкрѣрї каре днсаш ші клїма пѣмѣнтѣлѣї а-цѣтѣ дн цара ноастрѣ прекѡм днсаш черка-реа доведеще, де ачае де фолос ам сокотїт а да ѡрмѣтоареа прескѡртатѣ дескрїере асѡпра ачестей матерїї фоарте днсѣмнѣтоаре.

Домнѣл де Гаспарен, фостѣл міністрѣ дн Фран-ція ал департаментѣлѣї дїн лѡѡнтрѣ, ал комер-цѣлѣї, ал агрїкѣлтѣреї ші кареле дн аѡл тре-кѣт аѣ фост прїміт мѣдѣлар академіей шїїнцелор дїн Парїс ла Секція де агрїкѣлтѣрѣ аѣ фѣкѣт ѡн рапорт ла Кентрала соціетате де агрїкѣлтѣ-рѣ дїн Парїс пентрѣ прогресѣрїле Індѣстріей Сї-рїцене (фѣкѣтѣ де гѣндачїї де мѣтасѣ, шї днсѣмнеазѣ гѣндачїї че фак матаса ші *уевїс* пенї фѣкѣтѣ). Дн ачест рапорт сѣ вѣд ѡрмѣ-тоареле.

Кѣ дн прївіреа агѣзілор Длѣї Камїл Бове, че аѡм де о цѣмѣтате де век кѡ маре рѣвнѣ ші аѡерїме, дїн семїнцеле че і с'аѣ трїмес де ла Хї-

на аѣ довѣндїт ѡн соѣ де агѣд, че елевїї сѣї наѣ датнѣміре де лѣпѣ, кареле нѣ аѣ деѡерат дн ернїле челе марї шїкареле дїслеагѣ пробле-ма: аѣлѣ агѣдѣл че дѣ маї мѣлте фрѣнзе шї маї бѡнѣ мѣтасѣ дн клїмеле челе нордїче, прекѡм мѣлтіколѣл, рекомѣндѣїт де Камїл Бове пентрѣ клїмеле челе Сѣдїче.

Дн прївіреа тѣреї агѣзілор, кѣ сокотїнцеле сѣнт мѣлте, кѣ лѡкрѣл есте днкѣ ла дндоѡлѣ днсѣ мїжлоачеле днтрѣвѣїнцате пентрѣ а дн-дрепта пѣтереа вїезѣтоаре а копачѣлѣї маї мѣлт спре фачереа лемнѣлѣї шї а фрѣнзелор, дескѣт спре фачереа роаделорагѣделор аѣ датѣн сѣѣр-шїт атѣт Длѣї Камїл Бове кѣт шї Економѣлѣї рї-гѣї де ла Нїѣлі.

Дн прївіреа крещереї гѣндачїлор де матасѣ, де шї днкѣ мѣлт есте де фѣкѣт пѣнѣ а аѡѣнѣ

Г Ж Н Д А Ч І Ї Д Е М А Т А С Ъ.



не Хїнезї, карїї дїн о сѣтѣ де гѣндачїї аѣе перд ѡнѣл дн време че Европей кѡ тоате днделет-нїчїреле лор шїїнцелнїче перд дїн о сѣтѣ, маї мѣлт де чїнчїзечї гѣндачїї, тотѣш мѣлцемїре фїе-лѣї Камїл Бове кареле аѣ шїѣт а днтрѣвѣїн-ца доѣл методѣрї хїнезе пентрѣ а довѣндї ѡн ѡн сѣѣршїт прїн хрѣнїре деасѣ, днпѣрїїнд хра-на ла гѣндачїї прїн ѡн чѣр, ачестїа сїліцї де а креще ла о температѣрѣ маї калдѣ, дн 25 де зїле сѣ їспрѣвеще крещереа лор, асемїне прїн днгрѣшере де аї скїмѣа де не огрїнжїї лор аѣ довѣндїт о асемѣнаре мѣлцѣмїтоаре днтре гѣн-

дачі прекъм ші о пірдеръ май пѣдінъ. Не кжнд дн франція се сілеск де а днаінті ачасть індустріе не атънче Длѣї Раіко Іоан Інсард пропріетар мошіей експеріемантале де ла Одеса се сілеще де а о днтродъче ші дн Росія Мерідіо-наль.

Агъдъл се фаче аша де фрѣмос ла Одеса ка ші дн пѣрціле челе май въне дін Еуропа, ба дн-къ дѣпъ черкѣріле сале, копачкъл дн кѣрѣере де треї анї съ фаче аша де маре ка ші чеї де 6 ші 7 анї дін Італія ші дін сѣдъл Франціей де 14 анї, де кжнд ла Одеса фаче черкѣрі нічі одатъ акъзії сѣї нъ аѣ деѣерат петрекжнд дн ерніле челе май аспре, нефіінд атъкацінічі де дн-гецѣріле челор май тѣрзії прімѣвері прекъм сѣ днтѣмпль агъзілор дін пѣрціле Мерідіонале але Франціей. Ба днкъ кліма ші позиція локълѣї де ла Одеса нъ адъче гжндачілор нічі о воалъ мо-ліпсітоаре прін фрѣнзеле кѣпрінзѣтоаре де ома-ре мѣлціме де апъ, сеаѣ де плоае сеаѣ де роѣъ. Днкѣт се кѣвіне а мѣлцѣмі Дсале Раіко каре-ле аѣ доведіт къ крещереа гжндачілор де ма-тасъ нъ днтімнінъ нічі о грѣтате дн партеа де міазъ зі а Росіей.

Дн ачест ан ла 4 Маї Д. Іоан Інсард аѣ а-дѣс де ла Длѣї Раіко 28 мїї де гжндачі мічі е-шіці дін о цумѣтате ѣнціе де сѣмѣнцъ фѣкѣтъ дн анѣл треѣт 1840 пе каре ліаѣ днкредінцат ѣнеї бабе, каре:

Дн 1. вжрстѣ агжндачілор не аѣ цінѣт 8 зіле саѣ днтріжат кжте 3 часѣкрї не зі.
2. - - - - - 6 - - - - 5 - - - - -
3. - - - - - 7 - - - - 6 - - - - -
4. - - - - - 7 аѣтатъ - - - - -
- - - - - де фїікъса 8 - - - - -
5. - - - - - 8 - - - - 15 - - - - -
6. трїї зіле аѣ лѣкрат кѣлегжнд ші кѣрѣїнд копачїї.

Фрѣнзеле дате ла гжндачі аѣ фост кѣлесъ де пе агъзі нехѣлтѣїці дн вжрстѣ де 4 — 5 анї ші депре тінеріле смічеле ачелор хѣлтѣїці.

Дін ачешї гжнданчі пѣїнд ші пе ачїї че нъ саѣ сѣїт спре а депѣне мѣтасъ, аѣ періт нѣмаї 5 сѣ-те адекъ нічі кжте 2 ла сѣтѣ нъ віне.

Кѣлдѣра дн касъ аѣ фост де 14, 15, 16, 17, ші днтрозі саѣ сѣїт нѣмаї ла 20 граде ромѣр, ші крещіреа лор аѣ цінѣт 39 де зіле, аша дар баба ачѣаста фѣкжнд сокотеалъ пе зіле днтре-ѣїнцате, дн 25 де зіле аѣ фѣкѣт 70 лївре де ѣвнї ші фрѣмоші коконї алѣї, карїї вѣндѣці кѣ-те 1 рѣвль 20 копеїче лївре аѣ дат 84 рѣвле де بانکо сеаѣ дн 25 де зіле аѣ кжщїгат 24 рѣ-вле арцінт.

Прін ѣрмаре дар, дѣпъ методѣл Дсале Раіко, фїешкаре пропріетар дін Росія мерідіональ поа-те, плжнтѣнд агъзі скѣрт трѣнкѣ (à basse tige) а фаче сѣ кѣщїѣ фїешкаре фамїліе а господа-рілор сѣї кжте 80 ші пѣнъ ла 100 рѣвле бан-ко пе ан, сеаѣ а доѣжндї, ел днсѣш дін фїеш-каре десїатін де агъзі ѣн венїт кѣрат де доѣ мїї рѣвле بانکо.

I. I.

М А Д А М А С Т А Е Л (ѣрма).

Дїнтре нѣмерошії пѣціторї карїї череа пе де-моазела Некер че кѣ тоате ачесте нъ се мѣрі-тѣ декѣт ла вжрстѣ де доѣѣзечї анї. Баронѣл Стаел-Холстаїн амбасадорѣл Свезіей дн Франція рѣмасе пе рївалїї сѣї, прін протекція лѣї Гѣс-тав III ші а кондіціей де а нъ сілі нічі одатъ пе фїмееа са, спре ал ѣрма днса цара. Ачѣа-сть кѣсѣторіе се днчѣпъ кѣ рѣчсаль ші се сѣѣрші кѣ де асемїне: баронѣл мѣрі ла 1.802 кѣ сігѣранціе кѣ нѣмеле сѣї ва рѣмѣне нѣмѣ-

ріторїѣ: сінгѣра нѣдежде рѣмасе ѣнѣї ом фѣрѣ мерїт че днсоѣеще о фїмее кѣ талант.

Пентрѣ джнса револѣція франѣзѣ аѣ фост о едѣкаціе плїнъ де експерїенціе, дн времѣа кжнд че дін тѣї наѣ фост декѣт о мїкъ теорїе. Мѣ-рїтѣ прін ачест шїр непреѣжрмат де лекції, кѣ-ѣетареа са се фѣкѣ о пѣтере че се лѣптъ дн-протїва гѣвернаментѣлѣї лѣї Наполеон.

Де ші с'аѣ черѣетат дндѣстѣле сѣвѣнїрѣрі а-нскдотїче, май мѣлт саѣ май пѣцін дндѣелнїче.

тотъші нъ с'ау пѣтъ афла нѣмѣкъ деспре прѣчѣ-
неле неконтенітеї прѣгонірі а ле лѣї Бонапарте
асѣпра ачестей фемеї. Се зѣче нѣмаї къ, мада-
ма Стаел пентрѣ аші рѣзѣна асѣпрѣ днтревѣ-
інцѣ фелѣрїте фермекторїї, прѣфѣкнд салонѣл
сѣѣ днтрѣн трѣвѣнал крѣтѣк тѣорѣ шї дефѣймѣ-
торѣ Трѣвѣнатѣлѣї.

Орї шї кѣге ар фї традиціїле ачесте, історїа
нѣ аре невое де а експліка пѣртареа деспотѣ-
лѣї кѣтрѣ фїїка Д. Некер: е де аѣнѣс нѣ-
маї деосевїреа ідеїлор шї а прїнціпїлор, Зїа
де 18 Октомвріс фѣкъ капѣт чертей лор. Дн
кѣрсѣл челор патрѣ ані ѣрмѣторї, мѣнїа лѣї
Бонапарте крѣщеа не'нчетат: прѣчїна ачестей, е-
ра акѣм ѣн днскрїс де а Домнѣлѣї Некер, а-
кѣм ѣн ѣвраж де а мадамеї Стаел, чеера саѣ о
сарказмѣ с'ау ѣн дїскѣрс. Днсѣѣршїт, консѣ-

лѣл пердѣ рѣвдареа, шї сѣргѣнїї де не трептѣле
тронѣлѣї імперїал не ачеа пентрѣ каре пїтре-
череа са дн Парїс ера кеар ексістенціа еї.

Чїї зече ані де ексіл се днчепѣсе. Мадама
Стаел пїтрекѣ Германїа, вїзїтѣ Італїа, шїсе дн-
тоарче дн Франціа спре аші днѣї ексілѣл, де а-
коло пѣрчеде дн Германїа, шї вїне нарѣшї
дн Франціа, де ѣнде ера сѣ се дїсцерсѣе Дн-
се ачестѣ датѣ і се дѣдѣ палатѣл сѣѣ ко-
пет дрепт днкісоаре, кѣ поронкѣ де а нѣ се'н-
депѣрта де дѣнсѣл маї мѣлт де доѣмїле. Ма-
дама Стаел нѣ прїмі шї се хотѣрѣ а фаче о
кѣлѣторїе дн дѣрѣл Европѣї: аѣнѣце ла Енглї-
тера трекнд прїн Росїа шї Свезїа. Ла Лондра
се днщїнпазѣ кѣ нар фї словодѣ пїтречереа са
дн Франціа. Кѣлѣторїа шї деспотїзмѣл еї се
сѣѣршї маї тот днтр'а че време. (Ва ѣрма).

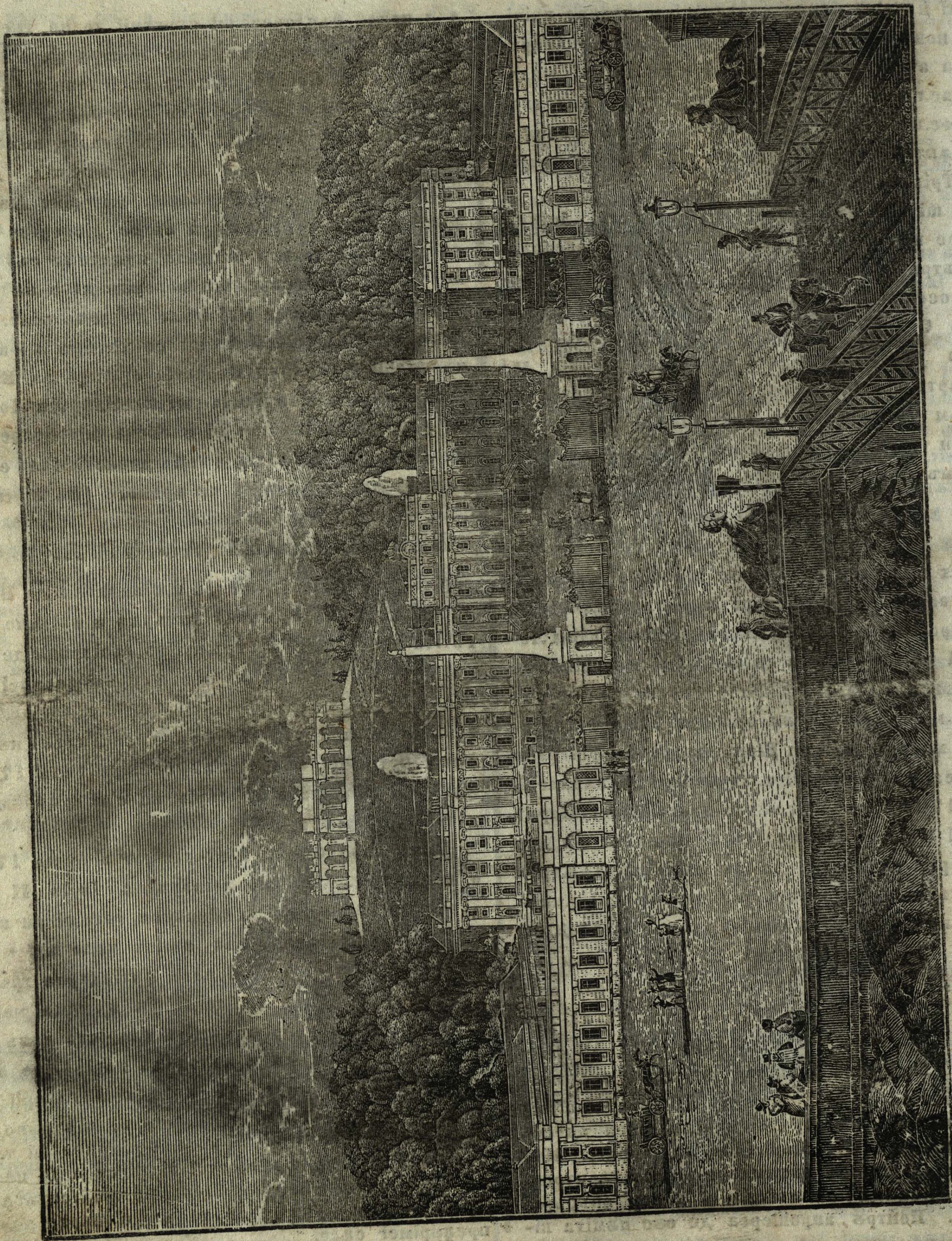
БЕЛВЕДЕРѢЛ ДМПѢРѢТЕСК ШЕНБРѢН ДІН АѢСТРІА.

Ачест белведер есте ѣнѣл дїн челе маї плѣ-
кѣте локѣрї де петречере а дмпѣратѣлѣї. Пе
ла сѣѣршїтѣл веакѣлѣї ал 17-ле дмпѣратѣл Ле-
ополд I аѣ порончїт а се зїдї аїче ѣн палат де
варѣ пентрѣ фїѣл сѣѣ Іосїф I, шї а се ашеза
грѣдїнї марїдѣпѣ гѣстѣл францѣз. Іосїф I петре-
чеа кѣ марѣѣкѣрїе дн Шенбрѣн, аїче тѣрнїереле
се фѣчеа, карѣселе шї алте цокѣрї де кавалерї,
шї ла 1707 аѣ серѣат нѣнта фрѣтелѣїсеѣ Карлѣ
краѣлѣї Іспанїей. Вѣдѣва са аѣ кѣпѣтат дн дар
белведерѣл Шенбрѣн де ла дмпѣратѣл Карол
VI, днсѣ не ѣрмѣ нарѣш лаѣ дат кѣрцеї дмпѣ-
рѣтещї прїмїнд пентрѣ дѣнсѣлосомѣ де 450000
ѣїорїнї. Дмпѣратѣл Карол VI нїчї де кѣм нѣ
мерѣеа ла Шенбрѣн, днсѣ дндатѣ че саѣ сѣїт
не трон фїїка са Марїа Терезїа, ачеста аѣ дн-
чепѣт а кѣѣта де четѣцїа пѣрѣсїтѣ. Дн епо-
ка чеа днтрїстатѣ а анілор дїн тѣї а окѣрмѣї-
реї сале, кѣнд се лѣпта кѣ адеѣѣрат іроїсмѣ
дмпротїѣ нѣмерошїлор дѣшманї, мерѣеа адесе-
орї ла бїсерїка Сѣ. Марїей де ла Хїцїнг. Аїче
петречеа еа сїнгѣрѣ рѣгѣндѣсе чеасѣрї днтреї
шї дн крѣдїнѣнд не нѣїтѣл еї попор апѣрѣреї
черѣлѣї. Пентрѣ апроїереа де сѣс нѣмїта бї-

серїкѣ, еа обїчнїїт шедеа дн палатѣл де Шен-
брѣн, ѣнде дн ѣрмѣ аѣ хотѣрѣт а прїфаче не-
гѣтїта зїдїре днтр'о стрѣлѣчїтѣ резїденціе де ва-
рѣ. Дн аѣл 1741 аѣ пѣс а се ашеза алеїа де
Шенбрѣн шї а се статорнїчї комѣнїкаціа кѣ Лак-
сенбѣрг. Ла 1744 саѣ фѣкѣт днчепѣтѣл кѣ зї-
дїреа четѣцѣей, каре с'ау сѣѣѣршїт ла 1749,
кѣнд шї грѣдїна с'ау мѣрїт шї с'ау днфрѣмсе-
цат фѣарте мѣлт.

Дмпѣратѣл Франц I аѣ ашезат аїче ла 1752
о менажерїе. Дї шї дмпѣратѣл Іосїф II наѣ
петрекѣт нїчї одатѣ ла Шенбрѣн, тотѣшї дн вѣре-
меа окѣрмѣїреї сале саѣ фѣкѣт челе маї мѣл-
те днфрѣмсецѣрї шї маї алес днтїндереа грѣдї-
нѣї ботанїче. Не о днѣлцїме дн прежма четѣ-
цѣей се аѣлѣ зїдїреа нѣмїтѣ глорїета дѣпѣ ѣн
стїл пре фрѣмос, кѣ о колонадѣ дорїкѣ, че кѣ-
прїнде о салѣ маре, 11 аркаде 2 галерїї шї
трїї рѣндѣрї де скѣрї де марморѣ, нар дмподо-
вїреа се алкѣтѣеце дїн вазе фрѣмоасе шї тро-
фее. Де не ѣѣрфѣл ачестей зїдїрї се веде панѣ-
рама дмпреѣѣрїмеї де Шенбрѣн дн тоатѣ а сї
фрѣмсецѣ, асемїне шї Вїена кѣ о парте а дм-
преѣѣрїмеї сале.

С. С. Б.



БЕЛВЕДЕРЪ ЛАМПЪРТЕСК ШЕНБРЪН ДІН АУСТРІА.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

INDELETNICIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 46.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЖНОЩІНЦА) ЛЖКРЖРІЛОР ФІРЕІ (Жрма).

Вікленіле ші обичежріле анімалелор че віецьескѣ пе пѣмѣнт нѣ сѣнт маї пѣцїн інтересанте. Де пїлдѣ: жшѣрінца сѣрітѣрілор Кїнсѣлѣ шї а Каракалей, вікленіле вѣлпей, коарнеле кѣ каре нѣтра аѣ днармат фрѣнтеа жней мѣлцїмї де квадрѣпедѣ, днсѣжршїт зелеле, спїнії, солзїї кѣ каре маї тоате їнсектеле сѣнт днзестратѣ. Кжнд де алтѣ парте касторѣл дналѣ езетѣрі днпротїва кѣрсѣлѣ рїжрілор, шї жш зїдѣще касѣ кѣ маї мѣлте ржндѣрі, їар веверїца, кѣ капѣл днхоботат де коада са чеа тѣфоасѣ, сѣ дмбаркѣ шї трѣче апеле пе о скоарѣ де копачїї ка жн кѣлѣторїї пе лѣнтреа са!

Де ла дмѣїнцареа лѣмеї, о лѣптѣ домнѣще днтре тоате сожріле де фїїнѣ, шїкѣ тоате ачѣсте еквілібрїа (кѣмпѣна), стѣ: нїмїкѣ маї мѣлт, нїмїкѣ маї пѣцїн. Тот ачѣа лѣще продѣче ефектѣл жней днгрїжїрі пѣрѣрелнїче шї а жней статорнїче лѣжріамїнте.

Анімалїле рѣпїтоаре пѣцїн се днмѣлѣсѣкѣ, чѣле невіновате дїн днпротївѣ, шї каре мѣлт маї

нѣмероасѣ декжт непрїетїнії лор, се дмжѣртѣшескѣ де репаос, аѣ о віаѣ дндемѣнатїкѣ, нѣтрѣцѣл лор єсте прѣтѣтїндінеа, жл афлѣ фѣрѣ остенеалѣ шї се дмжѣртѣшескѣ де джнсѣл фѣрѣ а днтімпїна вре о лѣптѣ; кжнд анімалеле репїтоаре тотдеа жна фѣрѣ рѣпѣос прївігеазѣ, зїжа шї ноаптеа, їш пѣн віаѣа дн прїмеждїе, се лѣптѣ шї ачѣаста ле пїерде пе несїмѣїте.

Пѣцїн ар фї фост пентрѣ Пронїе де ар фї нѣс-кѣчїт нѣмаї вікленїле анімалелор, шї де а ле да арме, єавоѣ днсѣ а ле асїгѣра пѣстрареа лор прїн мїжлокѣл сентїментѣлѣї чѣлѣї маї пѣлѣкѣт, шї маї дѣїос ал нѣтрѣї, каре єсте аморѣл мѣмѣскѣ. Днѣлѣцѣреа анімалїлор крѣще кѣ кжт сожріле лор се апропїе де ом, шї аморѣл мѣмѣскѣ арѣ ачѣаш пѣтере дн тоате фїїнѣеле. Вѣл-тѣрѣл немілос арѣ ачѣаш драгостѣ асѣпра пѣелор сѣї ка шї (тѣртѣрѣеєа шїганѣрѣл). Їнсѣнта пер-дѣтѣ дн пѣлѣере прѣведе тоате чѣле че аѣ а-жрма дѣпѣ а са жрїре, ка шї дн єлѣфантѣл пѣ-тернїк пентрѣ тжнѣра са фамїліе.

Арѣнкъ окій ші веі днтѣмпіна о мѣлціме де ін-
секте ші анімале рѣтъчѣнд сѣѣ болтеле де вер-
деацѣ. Ынеле се ашазѣ пе малѣріле пѣраслор,
алтеле афлѣ о лѣме дн пѣшеле пажіцеі, тоате
днсфѣршіт пѣн дн лѣкраре о індѣстріе ші та-
лентѣрі деосевіте.

Анімалеле челе маі славе ші маі фрікоасе се фак
фѣріоасе дн епоха аплекѣреі, п. к. гѣна ащеаптѣ
кѣ дндрѣзнеалѣ пе пасереа карнівѣ че се репедѣ
асѣпра пѣлор, чѣта фрікоасѣ ловеще кѣ фѣріе пе
непріетінѣл че се апропіе де візѣніе, ѣнде ш'аѣ пѣс
пѣій, веверіца ашазѣ кѣіѣріле дн трѣнкѣл ар-
борілор днвеліт де мѣшкі, моміцеле поартѣ пе
пѣі дн браце, жі аплеакѣ, десмеардѣ, сѣрѣтѣ,
сѣ цоакѣ кѣ дѣншіі, жі чеартѣ ші маі алес

кѣнд дін вре о прічінѣ леаѣ мѣніет. Днсфѣршіт
ганѣрѣл се репедѣ асѣпра ачелора че еаѣ лѣат
кѣіѣл, ші саѣ вѣзѣт пе мѣма прінсѣ дн кѣіѣѣ,
аші ѣрма клочіреа дн кѣшкѣ ші мѣрінд асѣпра
оѣлор сале.

Атѣта гріже, дѣіошіе, ші атѣтеа остінеде не-
рѣсплѣтіте, драгостеа чеа днвѣпѣетѣ а тѣтѣрор
мѣмелор, пе каре нічі фріка морцеі нѣ о поате
слѣі, прівігіеріле челе неадорміте ші статорніче
че нѣ сѣнт ѣрмате де нічі о мѣнгѣере, фіінд
пѣій меніці а пѣрѣсі пе мамеле лор, вѣдеще
воінца ѣрзіторѣлѣ че аѣ воіт ка ачеаш леѣе,
каре прічінѣеще ферічіреа тѣтѣрор фіінцелор, се
слѣжаскѣ ші спре а лор пѣстраре.

(Ва ѣрма).

ПРОСПЕКТАЛ ЧЕЛОР МАІ ІНТЕРЕСАНТЕ АФЛѢРІ.

Дѣпѣ регѣлѣ невоіа, маіка днчелепчѣнеі, дар
тот одатѣ ші днтѣмплареа аѣ фост, каре аѣ по-
вѣцѣіт пе оамені ла челе днтѣі афлѣрі. Наѣ
фост тотдеаѣна дѣхѣрі марі, де ла каре с'аѣ
порніт афлѣріле. Хінезіі де пілдѣ аѣ фѣкѣт кѣ
мѣлте сѣте де ані днаінтеа ноастрѣ челе маі
фолосітоаре афлѣрі, днсѣ іі нѣ леаѣ дндеплініт,
ші тоатѣ днвѣнѣтѣціреа лор аѣ рѣмас дін тім-
пѣріле челе маі векі тот пе ачеа треаптѣ. Дес-
пре Егіптені се зіче, кѣ ар фі афлат плѣгѣл кѣ
мѣлт днаінтеа лѣі Моісі, асеміне се афла дн-
кѣ пе атѣнче ші оале де лѣт. Стекла ера кѣ-
носкѣтѣ Фенічіенілор кѣ 2.000 ані днаінтеа де
Д: Хрістос, асемінеа ші скріереа кѣ літере. Ме-
стешѣгѣл де а тіпѣрі літере де лемн пе шіеле,
кѣнощеа Хінезіі кѣ 1.000 де ані днаінтеа крещі-
нітѣцеі. Пентрѣ ціфре авем а мѣлцѣмі Аравілор,
каріі леаѣ адѣс ла Іспаніа. Местешѣгѣл де а
коаче се шіеа ла Рома кѣ 400 ані днаінтеа Д.
Хрістос. Пергаментѣл аѣ пѣс сѣ се факѣ дн-
тѣіа оарѣ краѣл Еѣменес дін Пергамѣм кѣ 170
ані днаінтеа де Д: Хрістос. Хѣртіе дін коаже де
копачі, дін Бамѣѣс ш. а. се фѣчеа дн Хіна ші
Іапан кѣ 160 ані днаінтеа Д: Хрістос. Фе-

ресті де стеклѣ ера овщеще кѣноскѣте дн ал
трііле ші клопотеле дн ал оптѣле веак дѣпѣ
Д: Хрістос. Ачесте саѣ афлат ла Нола дн Кам-
паніа. Романіі аѣ ашезат дн ал патрѣле веак
морі де апѣ лѣнгѣ Мозела, нар морі де вѣнт
се афла днкѣ пе времеа Крѣчіаделор.

Бертолд Шварцаѣ афлатпѣлѣереа де пѣшкѣ ла
Фраіѣѣрг дн анѣл 1354, ші Іеан де Гѣтенѣберг
тіпографіа ла 1423 пѣн ла 1440. Океларіі се
зіче кѣ сар фі афлат пе ла днкеереа веакѣлѣі
ал 13-ле де кѣтрѣ Флорентінѣл Салвіно Ааматі,
нар дѣпре алціі, де кѣтрѣ ѣн кѣлѣгѣр Алексан-
дрѣ Спіна; чеа маі веке зѣгрѣвеалѣ кѣ олоѣ
саѣ фѣкѣт де Тома де Мѣтіна ла 1297. Віо-
ліна (скріпка) ера кѣноскѣтѣ днкѣ пе времеа
Крѣчіаделор, ші чеара де печетлѣіт саѣ афлат
ла 1540 дн Германіа. Ноте де мѣзікѣ саѣ вѣ-
зѣт днтѣіа датѣ днтрѣвзімпѣндѣсе де Гвідо де
Арецо ла 1026. Чеасорнічеле саѣ афлат де ѣн
лѣкѣіторѣ дін Нірнѣберг Петрѣ Хеле ла 1500. Че-
ле днтѣі болдѣрі саѣ фѣкѣт дн Англіа ла 1543,
ші дмплетітѣл колѣѣнілор саѣ івіт пе ла днче-
пѣтѣл веакѣлѣі ал 16-ле. Ото де Геріке, ѣнр-
гермаістрѣ дін Магдѣѣѣрг аѣ афлат ла 1650,



помпа аеростатикъ, Торичелі ла 1643 барометръ, ші Самѣл Морланд ла 1670 цевіа де ворѣре. Статівеле де цъсѣт колѣнї, леаѣ афлат ла 1589 Математикъ Лее дін Камбриѣ. Порцеланъ саксон (къ мѣлт маї наїнте кѣносѣт дн Хіна) саѣ афлат ла 1706 де кѣтръ Спїцеръ Бетїхер, кѣнд черка а фаче аѣр.

Франц Хавкесѣ аѣ афлат машина де електризаціе ла 1706, Ван Хѣген чеасорнічеле репетїре, пе ла мїжлокъ всакълѣ ал 17-ле, Франклін ферїтѣнъ ла 1749, ші Бартоло Христофолі

дін Падѣа фортепїанъ (клавїръ). Франці Монтголфїер аѣ афлат балонъ аеростатик, Енглеѣ Саварї ла 1700 машина де вапор, Сенфелдер ла 1796 літографїа, Роберт Паркер тот дн ачеасѣ време панорама, ші механикъ Деген ла 1811 местешѣгъ де а свѣра.

Кѣ тоате ачесте кѣмпѣл, дн каре се мїшкъ дѣхъ оменеск есте немѣрѣнїт, ші фїешїкаре зї, ба днкъ фїешкаре чеас продѣче афлѣрї, дескоперїрї ші дмѣнѣтѣцїрї новѣ.

С. С. Б.

ПОЩА ДЕ ХѢЛѢБІ ДН ЛЕВАНТ.

Дін дісертаціа ѣнѣ дмѣнѣт дін Левант, анѣме Саваї, се веде къ Сѣлтанъ Мѣредін Махмѣд, аѣ фѣкѣт чеа днѣї пощѣ де ачест фелїѣ, къ каре с'аѣ слѣжїт пѣнъ ла сѣжршїтѣл віеѣї сале 1174. Калїфъ Ахмед Алнасерлїдін-Алах ла 1179 цїнеа мѣлцї хѣлѣбї дмѣнѣтї чекостїсеа пе атѣнчї 1.000 де Дїнарї (галвїнї арабїчї).

Ачеасѣ пощѣ аѣ фост пѣнъ ла моартеа челѣї маї де пе ѣрмѣ Калїф авасадїк. Кѣнд полїтіа Багдат, скаѣнъ лор, е'аѣ днкълкатшї пѣстїст де Монголї, атѣнчї шїеа аѣ лѣат сѣжршїтѣл сеѣ. Днсе шї астѣзї се афлѣ оаменї дн Оріент карїї се слѣжескѣ къ хѣлѣбї дн лок де кѣрїерї. Пї се днѣаѣ фоарте де тїнерї, дндатѣ че днчепе а лї креще пенеле се днѣаѣ а мѣнка дін гѣра омѣлѣ. Обїчнїт се трїмет ла ѣн лок о пѣреке адекъ ѣн хѣлѣб шї о хѣлѣбїѣ.

Дѣпѣ че пот свѣра, апої се пѣн дн о кѣшкъ дескоперїтѣ шї се дѣк ла локъ ачела ла ка-

ре аѣ а свѣра, Аколо дѣпѣ маї мѣлте кѣлѣторїї де 1, пѣнѣ шї 2 лѣнї, се днкїд дн окѣшкъ, дѣпѣ ачеа се діспѣрескѣ, ѣнѣл се дѣче ла локъ де ла каре с'аѣ лѣат, шї легѣндѣї ла гѣт ѣн ревѣшел скрїс пе чеа маї фїнѣ хѣртїе, і се дѣ дрѣмъл се своаре; ел кѣтѣ негрешїт сѣ аѣѣнгѣ кѣт маї де граѣл ла челалалт.

Ачест реѣаш се анїнѣ де о нѣнѣ сѣѣ о арїнѣ къ ѣн волд, кареле адесе се леагѣ шї къ аѣѣ, пентрѣ ка сѣ нѣ пїче, Дѣпѣ че і с'аѣ дат дрѣмъл се еа віне сеама ка сѣ нѣ се слобоадѣ іарѣшї цос. Дн Аравїа астѣелѣ де хѣлѣбї се пѣстра дн тѣрнѣрї, шї ачеї че се трїметеа ла Сѣлтанъ, ера аша дмѣнѣтї, днкѣт свѣра дрепт ла стрѣжї, каре ї дѣчеа дн кабїнетъл Сѣлтанѣлѣ, шї ачеста къ днсѣшї а са мѣнѣ ле лѣарѣѣшелѣ.

Асемене пощѣ де хѣлѣбї саѣ днтрѣдѣс акѣм шї дн маї мѣлте статѣрї а Европѣ. Гр. П.

ПРОСФОРА ФѢКѢТѢ ЛѢї КООК ДЕ КѢТРѢ

ЛѢКѢТОРїї ІНСѢЛЕДОР ХАВАї ДН АѢСТРАЛїА.

Днѣре сѣмеѣї плѣтїторї карїї аѣкѣндѣрат пѣмѣнтѣл саѣ аѣ фѣкѣт пе Очеанѣрї некѣносѣте, новѣ дескоперїрї де пѣмѣнт шї інсѣле, се нѣмѣрѣ капїтанъ енглез Коок карїле дн деосевїтеле сале кѣлѣторїї ла 1789, аѣ афлат шї грѣпа інсѣледор Прїетенїеї. Дн епоха сосїреї лѣї Коок аколо фїекаре інсѣлѣ авеа ал сеѣ а рїї-рахї сеаѣ шефѣл маї дналт, шї маї мѣлцї сѣѣалтернїнѣмїцї Арїс сеаѣ прїнцїпї де пїнѣтѣрї.

Ѣн шеф дін ачешїа нѣмїт Роно-Акѣа днзеїт прїн сѣперстїціа компатріоцїлор сеї, вестїсѣ къ

ѣн тон пророческѣ пѣрѣсїнд де ѣнѣ воѣ сапатріа, къ се ва днѣрна одатѣ пе о інсѣлѣ плѣтїтоаре пекаре се ва афла кокосї, порчї шї кѣнї. Дечї Роно ащептат ка ѣн зеѣ протегѣитор ера обїектѣл ѣнѣ серѣѣторї овщешї, а кѣрїа ефект нѣмаї пѣцїн цїнтеа ла пѣстрареа сѣѣенїрїлор фѣгѣдѣнѣї сале, шї ла каре се серѣа цокѣрї че авеа днѣстѣлѣ асемѣнаре къ ачеле а Гречїої векї. Лѣпте, алергѣрї, пѣмнѣтѣрї, лѣпте къ ланчеа се сѣѣжршеа аколе прекѣм одїнїоарѣ ла Піза шї Олімѣїа, асемїнеа шї ексерчїцї пѣѣлїче

дн каре къ соленитате се днпърцеа премії дм-
вннгторілор. Дн ачест кіп съ сербеа дн фіе-
щекаре ан ащептареа лѣї Роно; ші ачастаї прі-
чінъ екстраордінарей прімірі че саѣ фѣкѣт лѣї
Коок, де кѣтръ лѣкѣторії інсѣлелор Хазаї, дн
а трія са кѣлѣторіе дн цѣрѣл лѣмеї. Кѣнд аѣ
ацѣнс ла Архіпел васеле сале, саѣ сокотіт де
інсѣле плѣтітоаре, нар ел де зѣл чел атѣт де
днделѣнгат тімп ащептат. Ел аѣ арѣнкат ан-

ПРОСФОРА ФѣКѣТЪ

гера ла Баеа де Гаї-моа дн 20 Іанѣаріе анѣл
1,778. Ла ведереа ачестор маніне васе, сѣл-
батічії кѣпрінші де о міраре плінъ де спаїмъ нѣ
се апропіеръ кѣ перѣцеле лор (ѣн фел де лѣн-
тре), декѣткъ о марекѣзѣре, шіне подѣл корѣ-
вїлор съ сѣіръ ѣн фоарте мік нѣмѣр, че рѣмѣ-
сѣръ днкременіці, възѣнд тоате челе че кѣпрінде
о корабіе. Кѣ тоате ачесте маніереле пріетінеші
а капітаналѣї, ші а компаніонілор сеї, жї дѣмест-

КАПІТАНЪ Лѣї КООК.



нічі пѣцін кѣте пѣцін, ші дінтръ о парте ші дін
алта се статорнічі о днкредере десѣвѣршітѣ ші
съ фѣкѣръ скімѣрї де продѣктѣрї днтре інсѣ-
ланї ші Енглезі Коок візітѣ інсѣлеле Хазаї,
Нїхаѣ, стѣнка Техѣра, кѣноскъ дн депѣртаре де
коверта васѣлѣї інсѣлеле Фѣхѣ кѣпрінѣндѣл пе
тоате сѣѣ нѣміре де інсѣлеле Сандвіче. Днсѣѣр-
шіт плѣті спре марцінеа нордѣ-остікъ а Амерічеї.

Дн анѣл ѣрмѣторѣѣ вої а депліні кѣноащереа
тѣтѣрор інсѣлелор архіпелѣлѣї. Дн 17 Іа-
нѣаріе 1779 десѣѣркѣ нарѣш пе марцінеа апѣ-
санѣ е Хазаї. Лѣкѣторії еї фѣрѣ ѣміці ла ве-
дереа а доѣѣ васе марї европіене, ші абіе вес-
тітѣл навігатор съ коворісѣ пе плаѣѣ, кѣнд дін
тоате пѣрціле інсѣланї алергѣрѣ дмѣѣцошіндѣї
челе маї ѣмелете днкінѣчнї ші простернѣрї.
Каѣ шефѣл тагмеї де преодї, ші фїѣл сеѣ
Оне-Еа слѣжітор зѣлѣїРоно, жл днтїмпінъ, ші

адѣкѣндѣші амінте де векіле презічерї пѣ пре-
цетѣ а деклѣра кѣ ел ар фї Роно чел че аѣ
пророчіт а се днтоарче одатѣ дн міжлокѣл Ха-
ваніенілор пе о інсѣлѣ плѣтітоаре. Де дндатѣ
Коок саѣ сокотіт де тоатѣ дмпонорареа інсѣлѣї
ка ѣн зеѣ, днкінѣндѣсе пѣнъ ла пѣмѣнт ші
прін ѣрѣрї непреѣѣрмате алнѣмі мареле, пѣтер-
нікъл Роно. Дн темплѣрї нѣ се ведеа декѣт
жѣртвїрї дн чінстеа лѣї. Коок некѣноскъндїсто-
рісіреа фѣѣѣлоасѣ, ші ненѣелегѣнд ідіома (лім-
ба) інсѣленелор кѣ маре грѣѣтате гѣчї кѣтрѣ
че цінтеа ачесте церемонїї неѣѣзіте ші дн кон-
тра воінцеї сале, кѣ тоате ачесте невоіндамѣх-
нї пе мѣлцімеа днкінѣторілор саѣ лѣсат а се
днзеї, сѣ дѣчеа пе ла дешенѣтале лор церемо-
нїї, че адесѣорї ера несѣѣѣрїте ші а кѣрора дн-
сѣмнаре нѣ о днцелѣѣеа.

(Ва ѣрма).



ЛАТОМІІЛЕ (ВІЗЖНІЙ) СІРАКЖЗЕІ.

Съв ачест нъме ера кѣноскъте дн апропіере де нова політіе Сіракѣза дн Січіліа, ші пе марцінеа челор маї днсемнате кварталѣрі а Сіракѣзеї векїніще хрѣбе днтінсе дн формѣ де гропїсъпате ші тѣете дн стѣнка калкарїкъ (піатрѣ де вар) де о аджнчіме де 100 пѣнѣ ла 150 палме. Нъ есте дндоналѣ ка еле съ нъ фі фост ніще манїне днкїсорї че ар фі слѣжїт ла зїдіреа монѣментелор ті а лѣкѣінцелор ѣнеї політїї аша де днтінсе. Ачесте Латомїї се сокот а фі мѣлт маї векї декѣт катакамбеле афлѣтоаре съв пѣмжнтѣл політїеї Акрадіна, ші каре съ асемѣнеазѣ дн мѣрїме кѣ ачеле а Італїеї; еле се пар а фі фост косфїнци те дѣпре мода Егїптенїлор спре днмормѣнтареа четѣценїлор, ші прїн ачеаста аѣнѣнгїнд а се сокотї де сфїнте, слѣжеа ашїждїреа пентрѣ сѣрѣрї ші алте церїмонїї мїстерїоасе. Сокотїнца челор векї ера ка скопїнд дїн лѣѣнтрѣ пѣмжнтѣлї тоате матеріалѣрїле треѣїтоаре лѣкѣлѣї артелор ші днсѣжршїт невоелор днпѣнорѣреї съ днтїпѣреаскъ прїн ачест мїжлок хрѣбелор съѣпѣмїнтене о днфрѣмсецаре новїлѣ, сїмплѣ ші плї-

нѣ де мїраре. Ачесте хѣтѣрї ла ведере нъ днсѣфлѣ ніще їдеї кѣреце, фѣрѣ нѣмаї кѣ їнѣнїоаса крѣзїме а ѣнѣї вїнгѣторѣ тѣрѣват сеаѣ а ѣнѣї тїран препѣелнїк фѣ хотѣрѣт Латомїїле Сіракѣзеї днтѣѣ спре днкїсоареа днвїншїлор, ші маї ла ѣрмѣ спре педесапса челор крїмїналї, нар маї адесе спре дмплїнїреа ресѣѣнѣреї ші а ѣреї сале.

Аколе се арѣнкѣ ла днкїсоаре вестїтѣл Поеа Фїлохсен де кѣтрѣ Денїс рїга Сїчіліеї, пентрѣ кѣ чел дїн тѣѣ ар фі афлат де реле поезїеле честѣї дїн ѣрмѣ.

О астфел де днтреѣѣнцаре ѣрмѣ днделѣнгат тїмп. Апедѣкѣрї, днадїнсе адѣк аколе апа треѣѣнчоасѣ прїншїлор.

Де ші ачесте днтїнсе хрѣбе аѣ днфрѣнтат ка ші катакомбеле кѣрсѣл векѣрїлор, нїчї кѣм нъ днсѣфлѣ фрїкъ ші спаїмѣ.

Ѣна дїн ачесте фїїнд съв днгрїжіреа Капѣцінїлор (о сектѣ де кѣлѣгѣрї каталочї) формеазѣ о грѣдїнѣ дешенцатѣ, а кѣрїа мїнѣнатѣ днорѣндѣїре саѣ фѣкѣт прїн тречереа а мѣлт тїмп ші

днделангата рѣдаре а ачестор кѣвіоасе ші пач-
ніче фїінце.

Апа че о дѣк аколе векїле апѣдѣкѣрі се стре-
кѣрѣ прїн хїтѣріле стїнчїлор калкарїче, шї дн-
віазѣ флорїле шї вердеаца.

Есте де прїсос а дескрїе тоате Латомиїле, еле
сїнт дн нѣмѣр де 10 сеаѣ 12, дїн ачесте че-
ле маї де кѣпїтенїе сїнт 7 днтре каре маї вред-
нїкѣ де мїраре есте ачеа а Капѣцінілор деспре
каре ам ворбїт маї сѣс, шї днсѣжршїт чеа маї
днсемнатѣ шї маї маре дїн тоате сѣ нѣмеще

Парадісѣл сеаѣ ѣрекеалѣї Денїс. Еа ера а-
шезатѣ днтре кварталѣріле Тїчеїї шї а Акрадінеї,
сепатѣ дн рїпа че деспѣрцеа пе кварталѣл Неа-
полї, каре се днтїндеа дн лѣнгѣл портѣлѣї Тїчеїї.
Апа че кѣрѣ аїчї, віне дїн апедѣкѣлчел маре а
кѣрѣа обѣжршїе ера дн мѣнтеле Крїнітеї нѣмїт
одїніоарѣ днѣлпїмеа Лена, шї дндрептатѣ дн по-
лїте прїн нїще аркаде а кѣрора рѣмѣшїце се
вѣд днкѣ шї астѣзї. Цїцero ворвеще де ачесте
Латомиї ка де нїще ѣвражѣрі че днсѣфлѣ де одатѣ
спаїмѣ шї мїраре. (Ва ѣрма).

КОМОАРЪ ДЕ БАНІ.

Дн пѣмїнт се афлѣ днкѣ мѣлте мїліоане де
монедѣ вѣрсате. Маї алес дн Франція се скот
дїн пѣмїнт де кїтѣва тїмп мѣлте монедѣ векї.
Ла Дормажен, лїнгѣ Рїнѣл де цос, с'аѣ фѣкѣт
де кѣрїнд о афларе днсемнѣтоаре, днсе еа нѣ
ера аша де маре прекѣм ачеа деспре каре дн-
щїїнцѣазѣ о фоае пѣвлїкѣ.

Ўн пропрїетар а мїкѣлѣї сат Воїтовска, нѣ де-
парте де Москва, нѣмїт Кашїнчоф, аѣ сѣпат о ві-

зѣнїе де вѣлпе шї спре чеа маї маре мїраре а
са аѣ афлат дн лѣвнтрѣл еї 600.000 рѣблѣ
маї тоате кѣ портретѣл царѣлѣї Іван IV. Се
креде кѣ ачеастѣ комоарѣ с'ар фї аскѣнс де кѣ-
трѣ ѣн адїстант авестїтѣлѣї Мацепа. Кашїнчоф
аѣ трїмес комоара днтреагѣ ла Петерсѣвѣрг ла
М. С. дмпѣратѣл Ніколаї, кареле аѣ дѣрѣїт тоа-
тѣ сома чїнстїтѣлѣї еї афлѣторѣ.

Гр. П.

О СЕРБАРЕ ТѢРЧЕАСКЪ.

Нѣ се афлѣ вре ѣн мїжлок маї нїмерїт де а
кѣноаще карактерѣл шївреднїчїа ѣнѣї попор, де-
кїт обсервїндѣл ла днѣѣцошерїле веселїлор
сале, кїнд серѣазѣ вре о серѣѣтоаре, кїнд ѣї-
тѣ сїлнїчїа рѣлацїїлор дїн аѣарѣ, шї сѣдедѣ сїм-
цїреї чеї натѣрале макар нѣмаї пре кїтѣва мї-
нѣте. Ла асемїне прїлеж се кѣноаще маї алес
нѣщїїнда сеаѣ кѣлтѣра, прекѣм шї чел маї греѣ
лѣкрѣ есте а тїнѣї кѣѣетареа мораль сеаѣ
вѣрѣвѣріа. Ла асемїне прїлеж се аратѣ дн-
нѣскѣта віошїе сеаѣ тїмпїре а кѣѣетѣлѣї, шї
кѣ греѣ се ва фѣче грешалѣ цѣдекїнд пре ѣн
попор, кареле дн десѣѣтѣріле сале с'аѣ вѣзѣт
нобїл сеаѣ невреднїк, нецлѣкѣт, сеаѣ плїн де
дѣх.

Кѣлѣторѣл Мѣрхард дескрїе прегѣтїреле ѣнеї
серѣвѣрі пре пїаца Акмеїдан дн ѣрмѣторѣл кїп :

„Цеамїеле с'аѣ дешертат, шї їмамѣріле днкїдѣ
порцїле. Дрѣмѣріле дїн капїталїе спре Акмеї-
дан, аша се нѣмескѣ дн лѣвант пїацѣле пѣвлї-
че, пентрѣ лѣптѣ, се днгесѣеск де кѣлѣрецї
шї педестрї; ѣлїца де ла Пѣра спре Сф. Дїмїтрїе
дмѣѣцошеазѣ ѣн шїр некѣрмат де оаменї. А-
семїне се пѣнѣ дн мїшкаре трѣсѣріле днкїріете
пентрѣ сексѣл фемееск; кѣлѣрецїї пе каї сѣмецї
мергѣ пре лїнгѣ трѣсѣрі шї разїле соарелѣї се
ресѣрїнгѣ дн стрѣлѣчїреа армелор лор. Свїте
де каїче стаѣ гата ла цермѣрї спре а трече дн
чеа парте пе чої дорїторї. Претѣтїндене се вѣд
фелѣрїте костїмѣрї шї нацїї, прекѣм: Мѣсѣдѣ



О СЕРБАРЕ ТУРЧЕАСКЪ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 47.

ВЕНТІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ) (Ърма).

Днесъ дінтре тоате ачесте мінъні нѣмѣк есте май вреднѣк де лъареамѣнте декът ѣндъстріа че о десвълескѣ пасеріле дн алкътъіреа къівърілор. Кънд зекіръл днтоарче прѣмъвара, шѣ ѣн соаре плъкът ренаще флоріле, кърдърї де пасерї кълътоаре се днторк дн клѣмеле ноастре шѣ днчеп а кънта аморъріле лор, към с'аѣ гътїт къівъл, шѣ сѣ днчепе клочіреа. Ачесте мѣчї фїнѣце атъта де віоаіе атъта де цїнгаше шѣ статорнїче фъръ конщїнцъ се вѣддѣдемнате де ѣн їнстїнкѣт а прївїгіе оъле лор.

Фемееле нѣ кънтъ пентрѣ къ еле сѣнт менїте аста некъібѣ, шѣде бѣнѣ сеамъ ачест талант ар фї фост де вѣтъмаре пѣлор адеменїнд певнѣторї. Къ тоате ачесте бърватъл сѣ ашазъ къкте одатъ пе ѣн арборе дн апронїере шѣ десфътеазъ неказърїле мѣмешї прїн нїще чїрїпїрї плъкъте.

Дн ачест кїп дѣїошіа мѣмѣаскѣ есте леѣеа пѣстрътоаре ѣнїверсълѣї, днесъ спре че ар дїелъжїт ачест сентїмент плъкът, деакъ

нар фї днфлакарат їнїмеле де аѣеа сѣжнтее че днвїазъ тоате фїнѣелее, че днвїонеазъ, днфрѣмсеѣазъ, шѣ десфътеазъ натѣра? везї към прѣмъвара се леагънѣ къ плъчере фрѣнзеле, пъръл нетезеѣе пажїѣеа шѣ пасереа кънтъ дндемнатъ де їнстїнкѣт еї. Тоате фїнѣеле се афлѣ дн градъл чел май дналт ал десфътърїеї, се аѣопър де вестмїнтеле лор де нѣнтъ шѣ тоате днѣдълческѣ шѣ мелодѣазъ воаѣеа лор; днсап натѣра сѣ паре а да аѣеа леѣе: къ май днтѣѣтребѣї а плъче пентрѣ а фї къїт. Плѣнта нѣшї дескїде сїнъл декът пентрѣ ка тот май мѣлт сѣ шїл днфрѣмсеѣеѣе, шѣ аѣїе їменѣл аѣтрекѣт шї флоареа сѣ гълѣїнеѣе сѣ ѣсѣкъ шї моаре. Зефїръл нѣ мїшкъ май мѣлт леагънъл че къпрїнде фрѣктъл аморълѣї сеѣ. Към зїмѣеѣе днсѣ азрора шї о воаре лїнѣ сѣфлѣ асѣпра пажїѣеї, пѣнъл ресфїреазъ ла лѣмїна соарелѣї коада са ѣеа днфрѣмсеѣатъ де о ѣесѣтъръ де азр шї смарагдърї; фезанїї шї аргѣсїї се аѣопер де маї елеганте шї стрълѣѣїтоаре пене. Днсѣѣр-

шіт о мълціме де алте пасерї фелхурїт се дм-
подовескѣ де а лор вестїменте де серваре, шї
астфел се дмфѣцшазѣ днаїнтеа соцілор лор,
скоцінд стрїгѣрї де вѣкѣріе, днѣлцінд чїріпірі
мелодїоасе, тоате ачесте пїнтїнд нѣмаї ла дм-
плїніреа скопѣлѣї. Дар авїе тїмпѣл нѣвіреї аѣ
трекѣт, шї дндатѣ се голескѣ де фремоаселе
лор колорѣрї. Пѣвнїї пїерд мѣреаца лор коа-
дѣ, пїндалії кѣкѣнріле чїї днкоронеазѣ, феза-
нїї стрѣлѣчїтоареле пене, тоате се акопер де
нїще вестїменте посоморѣте шї трїсте; де ѣнде

сар днкеѣ кѣ ар арѣта о пѣрере де рѣѣ пентрѣ
кѣрѣнда тречере а зілелор де плѣчере шї амор,
шї кѣ сар фї днфрѣмсецат нѣмаї спре а се дес-
фѣта.

Аша прївігїтоареа че нѣ словоаде мелодїоа-
селе сале акордѣрї декѣт пентрѣ а днѣнѣта пе
о соціе, кѣм нѣмаї аре невоїе де а плѣче, дн-
четеазѣ де а сѣспїна дѣїоселе еале романзе;
кѣнѣтекѣл чел гѣстос, десфѣтѣторїѣ шї неїмітат
сѣ скїмѣѣ дн нїще цїпете аскѣците, шї цемете
тѣнѣгїтоаре. (Ва ѣрма).

ПРОСФОРА ФѢКѢТѢ ЛѢї КООК ДЕ КѢТРѢ

ЛѢКѢІТОРїї ІНСѢЛЕЛОР ХАВАї ДІНАѢСТРАЛїА (Днксерѣ).

ЛѢ дѣсѣ ла темплѣ нѣміт Харно о Роно
(лѣкѣїнца лѢї Роно) ѣнде жл ашесѣрѣ сѣѣ фї-
гѣра зеѣлѣї, їдол монстрѣосшїгїантїк, де прїві-
реа чеа маї днспїмѣнѣтѣтоаре шї маї мїракѣлоасѣ.
Аколе преоцїї жї днѣвлїрѣ мѣна кѣ о пѣнѣзѣтѣ-
рѣ лѣнѣгѣ рошїе, шї днсѣрчїнѣ пе ѣнѣл дїн офї-
церїї свїтеї сале де а ї о цїне рѣдїкатѣ дн ѣер.
Атѣнчї ѣнѣл дїнтре понтїфїчї днаїнтїндѣсѣ дн
мїжлонѣл челор 12 преоцї де тот голї афарѣ де
днчїнѣгѣтоаре лѣѣ дїн мѣнїле ѣнѣї слѣжїторїѣ ал
сеѣ ѣн пѣрчел, шї адресѣ лѢї Роно о лѣнѣгѣ шї
соленелѣ рѣгѣчїне, апої зѣгрѣмѣнд анімалѣл
шїл фрїпсѣ пе лок. Се дмфѣцшѣ лѢї Коок ачест
ѣлїд кѣ нѣчї де кокос, шї кѣ кѣпе плїне де а-
чеа вѣѣтѣрѣ феартѣ че о прегѣтеск лѣкѣїторїї
Аѣстралїеї шї пе каре її о нѣмеск Кава, тоате
ачесте се севѣршеа днсоцїте де рѣгѣчїнї шїде
цермонїї помѣоасѣ. Днсѣѣршїт понтїфѣл прїн о
маї де пе ѣрмѣ мѣртѣрїсїре де респект се ос-
тенї а дѣче ел днсѣш пѣнѣ ла гѣра зісѣ-
лѢї зеѣ ѣѣкателе жертфѣї днсѣ коок сѣ днгрецо-
шѣ шї днпїнсѣ кѣ дндѣрѣтнїчїе просфора, дар
тот кѣ полїтецѣ, фїїнд кѣ ла чеа днѣѣѣ цер-
монїе жл сїлїсѣ а мѣнка порк пѣтред. Сокотїн-
дѣсѣ де о чїнстїре ка прїн тот фелѣл де ѣне
шї полїгїкоасе пофтїрї а пѣтеа дмвїнде дмпро-
тївіреа марелѢї Роно, преотѣл Коола се днаїнтї

местекѣ ел днсѣш челе днѣѣї ѣѣѣцелѣ шї а-
пої ле дѣдѣ лѢї Коок. Ла нїще манїере атѣт
де аѣабїле ел нѣ се пѣтѣ маї мѣлт дмпро-
тїві.

Плѣкѣрїле ѣїне воїтоаре а преоцїлор шї а їн-
сѣланїлор нѣ се мѣрѣнїрѣ нѣмаї дн нїще це-
ремонїї неѣолосїтоаре. Тот еквїпажѣл навїга-
торѣлѢї фѣ дмповорат де провїзїї, шї ѣаѣаїенїї
трїметеа ненчетат пїроѣе днѣѣркатѣ де порчї,
нѣчї де кокос, фрѣкѣгѣрї шї легѣме каре тоа-
те се сокотѣа де кѣтрѣ її ка нїще просфоре не-
їнтересанте, мѣлѣѣмїцї нѣмаї деакѣ дндѣмнезе-
їтѣл ѣїневоса а ле прїїмі.

Арїї рахї сеаѣ гѣверннаторѣл їнсѣлїеї неѣїїнд
ѣаѣѣла сосїреа лѢї Коок, дїнпрїчїнїа ѣнїекспе-
дїцїї мїлїтаре кѣм с'аѣ днщїїнѣат де ачеастѣ но-
рочїтѣ днѣѣмпларѣ саѣ шї грѣѣїт а венї спре аї
депѣне кѣзѣтеле днѣїнѣѣнї шї аї дмфѣцшѣ
дарѣрїле кѣвенїте зеїлор. Дрепт ачеаста ла зі-
ѣа хотѣрѣѣтѣ пентрѣ церемонїе, Арїї-рахї акѣ-
рѣїа нѣме персонал ера Тарїї-Опѣ се дмѣѣркѣ
днтрѣ о маре пїрогѣ ѣрматѣ де алте доѣѣ дн-
ѣѣркатѣ кѣ провїзїї, шї се дндрептѣ спре ѣасѣл
енглез. Чїї дої фїї мїчї а ачестѣї монарх, не-
потѣл сеѣ фаїмос дїн ачеа епохѣ сѣѣ нѣме де
Тамеа-меа, чїї маї де кѣпїтенїе офїцерї а лѢї А-
рїї рахї днподоѣїцї де а лор коїѣѣрї, ѣмерїї ко-

періпї де челе маї скѣмпе вестїменте, шї днар-
мацї де лѣнчї шї пѣмнаре дндеплїнеа їмбарка-
ція рїгалѣ, Пірога дїнаїнте ера кѣпрїнѣ де пре-
оцї дѣкѣнд їдолїї лор днфрѣмѣсепацї помѣос де
нїще пѣнзѣтѣрї рошїї ка ла челе маї марї це-
ремонїї. Дн фрѣнтеа преоцїлор се афла кѣчер-
нїкѣл Кахѣ. Провїзїї де легѣме, порчї, шї ал-
те продѣктѣрї де а їнѣлѣї ѣмплеа а трїа піро-
гѣ че плѣтеа дн ѣрма корпосѣлѣї сачердотал.
Кѣнтече нацїонале шї релїцїоасе днсоцеа мер-
цереа де ла цѣрмѣ спре васеле енглезе; шї а-
ерѣл рѣсѣна де їмнѣл чї сѣїнцеа вїаца шї не-
норочїреле лѣї Роно. Адѣнѣгѣнд денаїнтеа ва-
селор, Піроцеле фѣкѣрѣ ѣн цѣр; дар рїга дн
лок де а се сѣї не под пофтї прїн ѣн цест не
капїтанѣл Енглез а се коворѣ шї а конверсїї
днпревнѣ не цермѣ. Аколе енглезїї прегѣтї дн-
датѣ ѣн днтїне кортѣ, ѣнде кѣ тоцїї се адѣнѣ-
рѣ. Дн мїжлокѣл челеї маї адѣнчї тѣчерї рїга
се скѣлѣ шї днаїнтїндѣсѣ спре Коок че се а-

фла стѣнд дн капѣтѣл салеї де аѣдїенцїе, пѣ-
сѣ мантаоа са не ѣмерїї енглезѣлѣї, лѣн пѣдо-
бї кѣ ѣн коїф алкѣтѣїт дїн пене, жї пѣсѣ о а-
пѣрѣтоаре дн мѣїнї, шї днтїнѣсѣ ла пїчоарелеї
маї мѣлте весмїнте фоарте скѣмпе.

Дн времеа кѣнд Рїга дншїра богатеїе са-
ле дарѣрї, офїцерїї свїтеї депѣсѣрѣ ла пїчоа-
реле капїтанѣлѣї алте просфоре че се алкѣтѣ-
еа дїн порчї, трестїї де захар, нѣчї де кокос,
шї алтеле. Аѣдїенцїа се сѣвѣршї прїн скїмба-
реа нѣмелѣї днтре Коок шї Тарїї-опѣ, формалї-
тате фоарте соленелѣ, шї фоарте днсемнатѣ дн
їнѣлеле Полїнїзіеї. Преоцїї жї депѣсѣрѣ ашїждї-
реа кѣвїїнчоаселе днкїнѣчїнї шї дарѣрї, Коок
ле днторѣсѣ де асемеїеа презентѣрї че ера маї
тот де ѣн прец кѣ ачеле че прїїмїсе.

Їкоанаїноастрѣ дмѣѣдошазѣ не Коок дн темплѣ
чїї ашезатѣсѣв фїгѣразѣлѣї днкѣнцїѣрат де 12 пре-
оцї, нар понтїфѣл кѣ ѣн пѣрчел, днаїнтїт дн мїжло-
кѣл лор ростеѣе о рѣгѣчїне солонелѣ зѣлѣї Роно.

ВѢЛКАНІЇ ДЕ АЕР ДЕ ЛА ТѢРБАКО ДН СѢД-АМЕРІКА.

Де шї ачесте вреднїче де мїраре семне а пѣ-
тернїцїлор лѣкрѣрї че ѣрмеазѣ дн лѣѣнтрѣл пѣ-
мѣнтѣлѣї, нѣ се пот асемѣнакѣ вѣлканїї мѣреї ме-
дїтеране, тотѣш пентрѣ черчетѣторїї натѣреї нѣ
сѣнтде маї мїкїнтерес, де време че аратѣ ефектѣл
тот а ачелор каѣзе (прїчїнї) днсѣ сѣїт о део-
сѣвїтѣ формѣ.

Спре а скѣпа де неспѣса фїервїнтеалѣ шї де
ѣоалеле че домнеазѣ дн кѣрсѣл вереї ла Кар-
тагена, Барѣ шї Тїера Борѣа дїн Сѣд-Амерїка,
Европеїї недепрїншїї кѣ ачестѣ клїмѣ, се траг
днпої дн лѣѣнтрѣл цѣреї ла сатѣл Тѣрбако.
Ачест сат їндїенеск есте ашезат не ѣн деал ла
капѣтѣл ѣнеї пѣдѣрї, че се днтїнде дн дїрекцїе
сѣдостїкѣ пѣп ла каналѣл де Мантес шї рїѣл
Магдалена. Каселе сѣнт чеа маї маре парте
фѣкѣте дїн вамѣѣс шї акоперїте кѣ фрѣнзе де
палме. Ынде шї ѣнде шерпеазѣ пѣрѣе лїмпезї,
че їсвореск дїн стѣнчїї вароасе, каре се ѣмѣреа-
зѣ де лѣчїтоареле фрѣнзе а ѣнѣї арѣоре де о не-

спѣсѣ мѣрїме нѣмїт Anacardium caracoli, деспре
кареле лѣкѣїторїї кред кѣ траѣе ла сїне авѣрїї
лѣцїї дн аер.

Фїїнд кѣ локѣрїле де ла Тѣрбако сѣнт де
1.000 палме дналте песте сѣпраѣаца мѣреї, а-
пої лѣкѣїторїї се фолосеск де о рекореалѣ фоар-
те плѣкѣтѣ, маї алес ноаптеа.

„Ної ам петрекѣт кѣтѣа тїмп“ їсторїсеѣе ѣн
кѣлѣторїѣ, дн ачест лок плѣкѣт, спре а нї рѣпо-
се дѣпѣ о кѣлѣторїе остенїлоаре де ла їнѣла
Кѣѣа пѣн ла Картагена, шї а нї прегѣтї пентрѣ
алта маї днделѣнгатѣ кѣтрѣ Санта Фе де Бо-
гота шї шесѣрїле де Квїто. Їндїенїї дїн Тѣрба-
ко, каре не днсоцеа ла черчетѣрїле ноастрече-
ле ѣотанїче, спѣнеа деспре ѣн лок моластїнос,
че сар афла дн мїжлокѣл ѣнеї пѣдѣрї де палме
шї кареле де кѣтрѣ креолї се нѣмѣе : вѣлка-
нїї чїї мїчї, Cos Volcanitos. Її їсторїсеа, кѣ а-
чест лок, дѣпѣ о традицїе пѣстратѣ днтре днн-
шїї, ар фї фост одїнеоарѣ де тот дн фок, днсѣ

парохъл сатълъй, ън върват евлавіос, стропін-
дъл адесеорї къ апъ сфінцїтъ, аѣ пѣтѣт днсѣър-
шіт а стѣнѣ флакѣра чеа събпѣмїнтеанъ. Апої
маї історїсеск къ дїн ачеа време вѣлканъ де фок
саѣ прїѣкът дн вѣлкан де апъ, Volcan de aqua.
Фъръ а да крезаре ачестор історїсірі деспре

ексістенція ънѣї лок, каре ар фї стѣтѣт одїне-
оаръ дн фок, ам мерс къ Індіенї ла вѣлканеле
де Търбако, шї аколо ам вѣзѣт феномене мѣлт
маї днсѣмнѣтоаре, декѣт ащептам.

Ачешї вѣлканї се аѣлѣ дн депѣртаре де па-
трѣ чеасѣрї спре ост де ла сатѣл Търбако, дн

ВѢЛКАНІІ ДЕ АЕР ДЕ ЛА ТѢБАКО ДН СІѢД-АМЕРІКА.



міжлокъ ънеї пѣдѣрї, каре авеа фоарте мѣлцї
копачї де валзам шї ън фелѣ де флорї нѣмїте
Numphea шї Cava nillesia mosundo, а кѣрора ро-
дѣрї нїелоасе шї превезїї се пѣреа къ сѣнт фѣ-
наре анінате ла капѣтѣл рамѣрілор. Пѣмѣнтѣл
се дналѣ трептїш пѣн ла 160 палме престе
сатѣл Търбако; дар фїїнд къ локѣріле претѣтїн-
дене сѣнт акоперїте къ плѣнте, апої нѣ ам пѣ-
тѣт черчета натѣра стѣнчелор, че се дналѣ
песте пѣмѣнтѣл чел варос.

Ікоана де астѣзї днѣѣцошазъ партеа сѣдїкъ
а локѣлѣї пе каре се аѣлѣ ачешї Вѣлканї.

Дн міжлокъ ънѣї шес днѣѣнѣрат де о фрѣ-
моасъ пѣдѣре се дналѣ 18 пѣн ла 20 конѣрї дн-
налте ка де 35 палме. Ачесте конѣрї се ал-
кѣтѣсеск дїн ън пѣмѣнт лѣтос де колор ченѣ-
шїѣ днкіс, шї ла върѣл лор се аѣлѣ о хѣетѣ-
рѣ рѣтѣндѣ плїнѣ къ апъ. Апроїїндѣсе чїнева
де ачешї мїчїкратерї, се аѣде ън вѣет днкіс де-

стѣл пѣтернїк, шї дѣлѣ тречере ка де 15 мїнѣте
ѣрмеазъ ісѣѣкнїреа ънеї днсѣмнѣтоаре кѣтїмї де
аер сеаѣ де газ. Пѣтереа, къ каре се арѣнкъ
ачест аер аѣаръ престе сѣпраѣаца апѣї, дѣ а
днѣѣлеѣ, къ прїѣна ар фї о апѣсаре маре дн лѣ-
ѣнтрѣл пѣмѣнтѣлѣї; еѣ ам нѣмѣрат чїнчї експло-
зїї (ісѣѣкнїрї) дн тїмп де доѣ мїнѣте ла каре днпре-
ѣраре саѣ арѣнкат аѣаръ тот одатѣ шї мѣлт мѣл.

Індіенїї днкредїнда, къ де ън шїр днделѣнгат
де анї форма ачестор конѣрї нѣ саѣ скїмѣат,
нар пѣтереа къ каре се арѣнкъ аерѣл аѣаръ шї
нѣмѣрѣл експлозїїлор се скїмѣѣ дѣлѣ фелѣрї-
меа ано тїмпѣрілор. Днсѣѣршіт фѣѣѣнд еѣ ана-
ліс хемїческ къ фосфор шї къ газ де салїтрѣ:
ам аѣлат, къ аерѣл арѣнкат дїн вѣлканї нѣкъ-
прїндеа нїчї о а доа сѣтѣ парте $\frac{1}{200}$ де оксіген.
Дечї ел есте нѣмаї ън Азот, днсѣ чева маї кѣ-
рат, декѣт ачел, че обїчнѣїт се прегѣтѣще дн
лабораторїїле хемїче.

С. С. Б.

Дн тоамна анълї днтѣх аѣ семънат $\frac{1}{2}$ фалче де грѣх дндестѣл ка продуктѣл че ва ешї сѣї аѣнѣх лѣї шї фїмеїї, прїмѣвара дндатѣ че пѣмжнтѣл сѣ свїчі арѣнкѣ песте грѣх трїфої, шї маї семънѣ днкѣ о фалче овѣс аместекат кѣ трїфої, косїрѣ овѣсѣл шї трїфоѣл верде де дохѣ орї самънѣ о фалче картофле шї 20 прѣжїні кѣрскї, 60 прѣжїні весї, 90 прѣжїні лѣзернѣ, косї веселе кѣнд ера дн флоаре, лѣзерна де 2 орї о стрѣнсѣ; кѣ фрѣнзеле кѣрскѣлѣї жшї хрѣні вачеле вара, шї пѣнѣ дн тоамнѣ де пе пѣмжнтѣл семънат дн весї лѣх днкѣ о кѣлѣцїре де напї.

Трїфоѣ, *trifolium pratense*, фамїліа легѣмїлор калїс монофїл корол полїпетал, дн форма ѣнеї бѣзѣ, 10 етамїне, ѣн стїл, ѣн стїгмат, опѣстаре фрѣнзе алтарне, сѣнт 100 де соѣрї. Везї фїг. 1-а лѣзерна *madicago Sativa*, ф. л. Калїс сїлїндрїк, кѣ 5 дїнцї, королѣ папїліонасе, 10 етамїне Монаделфе, пѣстаре бївалѣх, лѣцїтѣ, днтоарсѣ днспїралѣ. 50 де соѣрї везї фїгѣра 2-а

Весї, *visia* (де ла *vincere*) сгаса ф. л. карактерїле ѣенерале але фамїліеїшї калїс днформѣ де бѣчїѣм, 5 дїспѣрцїтѣрї, королѣ бїфїдѣ, *stie* фїлїформ пе о парте ашезат, пѣстарелѣнѣх, кѣ мѣлте грѣнѣде, 40 соѣрї, вїне днтре мазїре шї бов, везї фїгѣра 3-а. Мѣ тем се нѣ фїѣх днцѣлес дн ачесте 3 флорї ворѣнд ботанїчесте, днсѣ жмї ва фїдестѣл прїн граѣ де ааналїза нѣмаї о флоаре дїн фамїліа легѣмнїоасѣ, шї атѣнче аскѣлтѣторїї вор кѣноасѣ 1792 спецїї де флорї че днтрѣ дн ачeastѣ фамїліе, каре есте че маї їнтересантѣ пентрѣ агрїкѣлтѣрѣ. Дн ea днтрѣ пѣлѣмїда салкѣмѣл, сансїтїва, фасола, мазере, бовѣл, лїнте, дн ачeastѣ фамїліе, лїмба флорїлор аѣ гѣсїт сїмволѣл елѣганцїеї, а аморѣлѣї платонїк, а рѣшїнѣреї, а рацїеї а недѣмерїреї шї тот дн ачeastѣ фамїліе соцїа мїнїстрѣлѣї Гїзо аѣ шїѣта гѣсї о вїе меморїзацїе, о мѣлцїме де сентенцїї дїн бїблїе.

(Ва ѣрма).

КѢ ТРЕМѢРѢЛ ЧЕЛ МАРЕ ДЕ ЛА ЛїСАБОНА

1755 (Дїн рапортѣрїле ѣнїї мартор де фалѣ).

Кѣ грѣх се пѣтеа вїде аша фрѣмоасѣ ка ачeast зї дїн 1 Ноемвре 1755. Соареле с'аѣ арѣтат дн тоатѣ стрѣлѣчїреа са, черѣл ера сенїн шї фоарте кѣрат днкѣт нїчї чел маї мїк семн ѣндева нѣ превестеа нїчї о днтѣмпларе кѣ о полїтїе аша де дмфлорїтѣ, днавѣцїтѣ шї аша де днпопоратѣ ва фї сцена ѣнеї кѣмплїте днспїмжнтѣр шї а челеї маї марї пѣстїрї.

Днтре 9 шї 10 чеасѣрї а ачестеї дїмїнецї фрѣмоасе каре аѣ слѣжїт де днчепѣт ѣнеї аша трїсте зїле, шедеа енглезѣл (дїн а кѣрѣїа рапортѣрї днпѣртѣшїм ачесте) лѣнѣх о масѣ де скрїс апроапе фїїнд асѣжршї ѣн реваш, кѣнд де одатѣ хѣртїеа шї маса аѣ днчепѣт а се мїшка, каре нефїїнд нїчї кѣм вжнт сеаѣ траѣере де аер, каѣ прїчїнѣїт мїраре. Дн време кѣнд ел дн-

кѣ гжндѣа че ар пѣтеа фї прїчїна, с'аѣ клѣтїнат каса де сѣс пѣнѣх ѣос. Днкѣ нїчї ачeastа нѣ л'аѣ пѣтѣт дѣмерї сѣ кѣноасѣ прїмеждїа; сокотїнд кѣ поате тречеа пе ѣлїце маї мѣлте трѣсѣрї греде де ла палатѣл крѣск, каре днкѣ пѣтѣеа сѣ факѣ асемїне кѣтремѣраре; днсе кѣнд гжндѣа ел ла ачeastѣ, дндатѣ с'аѣ дѣмерїт. Сѣв пѣмжнт се аззеа ѣн вѣет, ка ал ѣнеї фѣртѣнї дн депѣраре. Акѣм негрешїт їаѣ венїт дн мїнте, кѣ тоате ачесте ар фї семне вестїтоаре де кѣтремѣр. Ла Мадеїра кѣ 6 анї днаїнте се днчепѣсе кѣтремѣрѣл тот дн ачест кїп, днсе н'аѣ фѣкѣт нїкѣрї нїчї о стрїкѣчїне.

Акѣм репѣде аѣ депѣс кондеѣл, шї с'аѣ скѣлат, нешїїнд че сѣ факѣ, се рѣмже дн касѣ, саѣ сѣ easѣ пе ѣлїде. Прїмеждїа де жмѣе пѣрцїде

ера mare, ші нѣмаї нѣдежда аѣ ремас кѣ кѣ-
тремѣрѣл ва трече фѣрѣ вѣтѣмаре, прекѣм оді-
ніоарѣ дн Мадеїра, днсе мінѣтеле ѣрмѣтоаре аѣ
депѣртат дндоеала. Де одатѣ с'аѣ азѣт ѣн вѣ-
ет днфрікошат ка кѣнд тоате зідіріле політеї
сар нѣрѣї; днкѣ ші каса енглезѣлѣї аша саѣкѣ-
тремѣрат, днкѣт рѣндѣл чел маї де асѣпра дн-
датѣ саѣ рѣсѣпїт, ші одае дн каре ел лѣкѣеа,
де ші наѣ авѣт ачеастѣ соартѣ, днсе аша се
клѣтіна де тарѣ, днкѣт тоате лѣкрѣріле пікасѣ
грѣмадѣ ла ѣн лок, ші ера греѣ макар а се пі-
неа пре пічоаре. Дн фіешікаре мінѣт ащепта
ел сѣ фіе оморѣт кѣчі пѣреції се мінѣка дн тоа-
те пѣрціле ші крѣпасѣ дн маї мѣлте локѣрі, дн
каре се нѣрѣїа петре марї, дн време че грінзе-
ле акоперемѣнтѣлѣї плѣтеа дн аер. Черѣл дн-
се дн ачест тімп кареле маї наїнте ера фоарте
сенїн аша саѣ днтѣнекат днкѣт нѣ се пѣтеавї-
де бїне нїчі ѣн обїект. Саѣ фѣкѣт о днтѣнечі-
ме еклїптікѣ, сеаѣ днпрїчінѣ колѣѣлѣї челѣї ма-
ре че фѣкѣсѣ каселе ші палатѣріле дѣрѣмѣн-
дѣсе, сеаѣ дн прїчіна авѣрілор челор дешї де
пѣчоасѣ че ешеа дн пѣмѣнт.

Днсѣршїт днтѣнерїкѣл саѣ рісіпїт, пѣтереа
сгѣціїтѣрелор маї днчетасѣ, енглезѣл с'аѣ дн-
кѣрѣжет ші зїтѣндѣсе днпреѣр чел днтѣї лѣ-
крѣ че аѣ вѣзѣт ера о мамѣ, кареа шедеа кѣ
ѣн копїл цос пре скѣндѣрї, галѣнѣ, плїнѣ де
колѣ ші тремѣрѣнд фоарте. Ел днтреѣл кѣмаѣ
венїт аколо, днсе еа де спаймѣ нѣ іаѣ дат нїчі
ѣн рѣспѣнс. Фѣрѣ дндоїала са ешісѣ спѣріетѣ
дн каса че се дѣрѣма престе дннса ші аѣ дн-
трат дн каса чеа дескїсѣ а енглезѣлѣї. Біата
фемее, кареа днченеа аші венї дн сімцірі днтре-
ѣл дн ачеастѣ агонїе дакѣ нѣ есте акѣм сѣѣр-
шїтѣл лѣмеї, тот одатѣ се тѣнгѣеа кѣ нѣ се
поате ресѣфла, шїл рѣгѣ сѣї дее пѣцінѣ апѣ.
Енглезѣл се дѣсе дн одаеа де а лѣтѣреа, ѣнде
цінеа ѣн вас mare кѣ апѣ ѣнѣ, каре рар се
гѣсече дн Лісабона; днсе васѣл се стрїкасѣ,
дрепт каре іаѣ зїс ка сѣ нѣ маї гнїдеаскѣ аші
стѣнїе сетеа, дар аші мѣнтѣї віаца, кѣчі днда-

тѣ че ар днчене о а доѣа сгѣціїтѣрѣ, апої ка-
са сар нѣрѣї престе днншїї ші амѣндої сар дн-
гропа сѣѣ рѣїне, днкѣ іаѣ маї зїс ка сѣ се ціе
де мѣна лѣї ші ел о ва дѣче ла ѣн лок сігѣр.

Енглезѣл авеа а мѣлѣемї пентрѣ віаца са ѣ-
неї днтѣмплѣрї нѣднсемнате, каре нїчі о днѣ-
лѣпѣне омїнеаскѣ нѣ о поате цѣдека, адїкѣ,
кѣнд се днчепѣсе ачеастѣ трапїкѣ сценѣ нѣ е-
ра днѣрѣкат, пентрѣ ачеа ста ла дндоеалѣ ка
сѣ рѣмѣе дн касѣ сеаѣ сѣ еасѣ. Де ар фї фост
днѣрѣкат, апої негрешїт дндатѣ ар фї алергат
пе зліце, ші сар фї зчіс де каселе че се дѣрѣма.
прекѣм аѣ пѣці тчеелалці лѣкѣїторї.

Фїїнд ѣл акѣм прїмеждїа ера фоарте mare, а-
пої аѣ гѣсїт де кѣвїїнѣ сѣ алерѣе пе зліценѣ-
маї дн халат ші дн пантофї. Дечї ш'аѣ арѣн-
кат де гравѣ пе спете ѣн сѣртѣк ші дн пічоа-
ре аѣ пѣс о пѣреке де папѣчі кѣм іаѣ венїт ла
мѣнѣ, ші апѣкѣнд репедѣ пе фемее де мѣнѣ,
аѣ коворѣт скѣріле ші с'аѣ дндрептат пе зліца
че дѣчеа спре ріѣл Таїо. Претѣтїндене еа ера
плїнѣ де рѣїне, пе ѣне локѣрі днкѣ ера акопе-
рїтѣ де молѣз пѣнѣ ла ал доїле рѣнд, днкѣт е-
ра кѣ непѣтїнѣ де а трече престе дннселе.
Дечї аѣ черкат сѣ афле алтѣ зліцѣ, кареа аѣ
ші нїмерїто днтре мїї де прїмеждїї. Ел маї дн-
тѣї аѣ аѣтат фемееї сѣ треакѣ престе о мо-
вїлѣ mare де молѣз, апої о рѣгѣ сѣ'л ласѣ пѣ-
цін ка сѣ факѣ престе алта ѣн дрѣм кѣ мѣне-
ле ші кѣ пічоареле; авїа фѣкѣсѣ ѣн пас кѣнд
нїще болованї де пеатрѣ с'аѣ нѣрѣїт ші аѣ о-
морѣт пре фемее кѣ копїлѣл днтр'ѣн мінѣт.

Енглезѣл авеа а трече прїн о зліцѣ лѣнгѣ ші
днѣгѣстѣ авѣнд де жмѣе пѣрціле касе дналте
кѣге кѣ 4 ші 5 рѣндѣрї. Челе маї мѣлте се
дѣрма сеаѣ ера префѣкѣте дн рѣїне, акоперїнд
морці, рѣнїці, ші алції карїї авїа маї ресѣфла.
Се пѣреа кѣ непѣтїнѣ а еші де аколе віѣ ші
ел дореа нѣмаї а фї зчіс де одатѣ. Кѣ тоате
ачесте ел аѣ фѣціт кѣт пѣтеа де тарѣ ші аѣ
скѣпат кѣ норочїре дн ачеа зліцѣ. (Ва ѣрма).

КАРНЕВАЛЪ Л ДН ІТАЛІА.

Обичеуріле карневалълѣ дін Рома де ші аў піердѣт мѣлт дін а лор стрѣлѣчире де маї наи- те, тотѣш дін прічіна словозеніеї ші веселіеї кѣ каре ѡрмеазъ ші пѣнѣ астьзі, дмѣццошеазъ о петречере ші ѡн театрѣ, ла каре се адѣнѣ Іта-

КАРНЕВАЛЪ Л ДН ІТАЛІА



ліеві дін тоате політіле, пѣ ші стрейні дін мѣл- те цѣрї. Карневалълѣ цїне обичнѣт трїї сеаѣ ші маї мѣлте зіле. Ѣн клопот дін тѣрнѣл капіто- лѣлѣ дѣ семнѣл де днчепереа лор. Тоцї се маскѣеск, претѣтїндене се вѣд челе маї дішен- цате костѣмѣрї, ші дн тот локѣл ѡрмеазъ фе- лѣрїте десѣтѣрї ші петречерї. Деосевїреа стѣ- рїлор ші а рангѣрїлор днчетеазъ. Дрегѣтѣрї ші негѣцїторїї ѡтѣ тревїле лор, асемїне ші сѣракѣл невоїле сале, ші кѣ тоцїї се дедаѣ ѡбщесїеї ве- селїї днѣццошїнд тот фелѣл де сцене комїче. Дн челе доѣл зіле де не ѡрмѣ се фак алергѣрї де каї пе пеаца Корзо. Тоцї се адѣнѣ аїче мас- кѣшї, ші сѣте де трѣсѣрї мерг дн доѣл шїрѣрї днчет дн сѣс ші дн цос. Стѣпѣнїї, вѣзетей, ла- кейї ші пажїї, тоцї сѣнт скїмѣацї дн масче, пѣн ші пїн ферестїле ші балкоанеле каселор, нѣ се вѣд, докѣт персоане дн маскѣ. Тоцї аѣ дн мѣ- нѣ кѣте ѡн панераш кѣ глонцїшоаре де іпсос,

кѣ каре арѣнкѣ асѣпра масчелор че трек не ѡ- ліцѣ, каре де асемїне дмпротївеск ачеастѣ ба- нонадѣ, ші фїешкаре нїмерїре прїчїнѣсїе неди- четат рѣс. Нїмїк нѣ се сокоате сѣпѣрѣторїѣ сеаѣ де атак. Полїчїнелїї алеаргѣ пе лѣнѣгѣ трѣ- сѣрї, се акацѣрѣ ла ѡблоанеле ачестора ші сїнї дамелор кѣвїнте мѣгѣлітоаре ші алте ворѣе пї- канте. Атѣнче се вѣд прїнцї дмѣрѣкацї ка по- лічїнелїї шезнїнд дн трѣсѣрѣ алѣтѣре кѣ соцїї- ле лор маскѣїте ка пѣсторїце. Дін тоате пѣр- цїле каде о грїндїнѣ де глонцїшоаре алѣе асѣ- пра лор, каре дн кѣрнїнд лї пѣдрѣсск костѣмѣ- рїле. Ії се фѣреск рѣзїнд ші арѣнкнїнд мѣнїле плїне де іпсос асѣпра балкоанелор. Дѣпѣ че аѣ ѡрмат дн ачест кїп прѣзмѣлареа кѣтева чеа- сѣрї, аїої днчеп алергѣрїле де каї. Прївїторїї се ашеазъ дн орѣнѣдѣналѣ ѡнѣ, спре а лѣса слобод мїжлокѣл пеацеї Корзо пентрѣ каї. Дн досѣл днтіне стаѣ каї гата кѣ чеа маї маре нерѣѣдаре. Салѣе де тѣнѣрї де пе чѣтѣцїа дн- вѣчїнатѣ даѣ семнѣл, трѣмѣцїеле рѣсѣнѣ, ші каї се слобод ші алеаргѣ ка сѣѣеата пїн чїркѣ пѣн ла дннѣтѣ, ѡнде о пннѣзѣ днтінсѣ дмпїеде- кѣ алергареа маї департе. Аїче іарѣш се прїнд каїї, ші пропрїетарѣл ачелѣї маї ѡн, карсе аѣ фост чел днтіѣї бїрѣїторїѣ, капѣтѣ премїа дн пред де 20 — 30 галвїні, іар попорѣл ѡрѣазѣкѣ стрїгѣрї де вїват пе ачел пропрїетарїѣ. Обичнѣ- іт нѣмаї прїнцїї слобод ла алергаре каїї лор, че днадїнс се депрїнд пентрѣ ачеаста. Кѣ карне- валѣл дін Рома сеамнѣнѣ ші ачеле де Венецїа ші Неаполї. Дн челелалте політїї дін Італїа се сѣрѣеазъ карневалѣл маї пѣцїн прїн цокѣрї пѣ- вїче, чї маї кѣ самѣ прїн репрезентациї де о- пере нѣѣлѣ, кѣнцѣртѣрї ші балѣрї. Ла Венецїа ѡрмеазъ пе ачеастѣ време чеа маї маре дмѣл- залѣ дн пеаца Сф. Маркѣ, ші дн лок де алер- гареа каїлор се фак аїче прѣзмѣлѣрї дн рѣмѣ- шаг пе аѣл кѣ каїче, каре сѣнт кѣносѣкѣте сѣѣ нѣмеле де Регата.

С. С. Б.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNIA.

№ 48.

ВМТТ.

1844.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Акѣм кѣнд кѣноащем фелѣрїтеле феномене а натѣрей, се рефлектъм пѣцїн, шї асѣпра ценїей шї щїнцелор оменешї. Кабїнетѣл ѣмвѣцатѣлї не есте дескїе, фїсїкѣл ѣнкѣнѣрат де омѣлїме деїнструменте ле ѣнтревѣїнцѣл а кѣмпенї лѣмеле, ѣр машинеле їнценїоасе а смѣлде фокѣл дїн черѣрї, пе аѣр жл прїфаче дн опѣлбере лѣчїтоаре, шї каре фѣрѣ аѣнѣторѣл фокѣлї се ѣнфлѣкѣреазѣ прїчїнѣїнд ѣн вѣет ѣнфрїкошат. Мїї де газѣрї не вѣзѣте де одатѣ се ѣналѣл дн нїше глобѣрї де крїстал, ѣнѣл стїнде флакѣра, алѣл продѣче апѣ, о мїкѣ атїндере а ѣнѣї ал трїїле дѣ моарте. ѣмвѣцатѣл кѣ о варгѣ фермѣкѣтоаре ѣнсеамнѣ дїрекѣїа фѣлѣрѣлї шї ї порончешѣ а пїка коло. Архїмедес зїчеа, дѣмї о тоартѣ, шї ѣн пѣнкт пе каре се мѣ разем шї їцї вої мїшка пѣмжнтѣл, ѣр Декарт: демї матерїе шї мїшкаре сѣ зїдескѣ о лѣме.

Маї требѣе акѣм ка фїсїкѣл се аѣне ѣмбреле, сѣ се ѣнкѣнѣре де фантоме шї нѣлѣчї; шї сѣ се ѣналѣл дн черѣрїкѣ ачеа паѣнѣл де

морѣї?... Лѣам вѣзѣт дн ѣнтѣнѣчїмеле нопѣей а ѣнѣсѣмна кѣ лїтере де фок пе веїїле монѣменѣте ѣнфрїкошателе сентенѣїї а соартеї (*). Астфел Балтазар вѣзѣ о мѣнѣ скрїїнд пе пѣрете сентенѣїа са де моарте.

Ка Архїмедес тот фїсїкѣл ва пѣтеа апрїнде флотеле дѣшманїлор прїн мїжлокѣл ѣнеїоглїнѣї ковѣете. Ка нол Калїнїк сѣ нѣскочеаскѣ ѣн фок флѣїд че се апрїнде дн апѣ. Ырїжнд семнелор лѣї Фердїїс се превадѣ кѣтремѣрѣл де пѣмжнт, шї ка Монголфїе сѣ се ашезе деасѣпра капѣлї нострѣ шї сѣ сѣпѣе пе аер воїнѣей сале.

Стрѣмѣтѣ пе ачест фїсїк ла їсвоареле мїстерїоасе, а Нїлѣлї сеаѣ пе ѣрмѣрїле Амазонѣлї, дн кѣржнд оаменїї лѣ вор сокотї де ѣн зѣѣ.

Ачесте експерїенѣїї екстраордїнаре нѣ сжнт декжт нїше мїчї їскодїрї а ѣмвѣцаїлор, пѣтереа омѣлї есте немѣрѣїнїтѣ ка шї ценїа лѣї.

(*) Фосѣбрѣл.



Ашезат пе о лѣме де пѣлбере че се днтоарче арѣнкѣндѣл кѣ репедѣне дн поан, мѣсѣрѣ не-мѣрѣнімеѣ черѣрілор, мѣрімеѣ, нѣдала, ші дістан-ція стелелор, днтреавѣл днѣс асѣпра атомѣлѣ де лѣнгѣ дѣнсѣл ші ва тѣча! — А десеорі трас дн сінгѣрѣтате се днделетнічеще кѣ ніще аче де оцел, че се атраг ші се респінг днтре сіне воеще ел днѣс а окѣпа ѣніверсѣл кѣ ачесте цѣкѣрїї копїлѣрещї, сеаѣ ѣн асемїнеѣ містер тѣмпеще'ї днцѣлѣцереѣ? нѣ, елціне кеѣа ѣнеї лѣмі нѣѣ, ші німік нѣ ар фї авѣт атѣта днріѣ-ріре асѣпра ферїчіреї оаменїлор декѣт афлареѣ магнетѣлѣї.

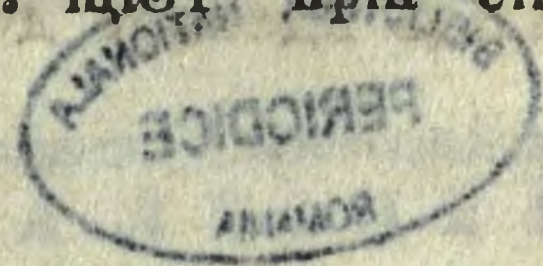
Омѣл, ачеастѣ фїнцѣ атѣт де цїнгаше, арѣн-кат прекѣм зіче дмѣвѣцѣл Лаврѣїер, ѣндеѣа а-сѣпра оарекѣрѣї атом, калкѣлѣазѣл дестанція стелелор, кѣмпенеще сорїї, ші гѣчеще лецїле мішкѣреї, О ѣѣкатѣ де пірімѣарѣ ѣї дескопе-ре містерѣріле електрїсмѣлѣї, аѣнѣнгѣнд де аїче а днѣсѣмна дірекція фѣлѣцѣрѣлѣї, ші аї арѣта ло-кѣл ѣнде трѣѣїе се піче. Кѣтеѣа фїре де (нѣсїп) арїнѣ прїфѣкѣте дн сте тѣ ѣї слѣжескѣ а деско-перї ненѣмѣрѣтата мѣлціме де лѣкѣїторїї ѣнеї сін-гѣре пікѣтѣрї де апѣ, ші а нѣмѣра мїїле де сорї дн адѣнчїмеѣ черѣрілор. Очеанѣл нѣ арѣ маї мѣлѣт пермѣрї некѣноскѣте навігацїїлор сѣле: ѣн акѣ ѣл кѣлѣзеще ші нѣтѣл кѣ се фѣче домні-торѣ ѣнеї лѣмі нѣѣ. Ценїѣ са нѣскочеще ар-теле механїче чїї слѣжескѣ ла неѣїле трѣнѣ-лѣї сеѣ, тар шїїнцѣле абстракте ѣї лѣнѣск дн-цѣлѣцереѣ шїї слѣжескѣ ла неѣїле дѣхѣлѣї. Днѣсѣѣршїт, ачеастѣ фїнцѣ атѣт де сѣлѣѣ, с'аѣ днѣармѣт де тоате пѣтерїле нѣтѣреї: пѣшаще дн-кѣнцѣѣрат де пѣтернїчїѣ са, ші нѣмаї кѣ цїфре, лїнїї, черкѣрї, ші трїѣнгѣрї продѣче атѣте мї-нѣнї.

Кѣвінісе акѣм а маї днтреѣа пе цѣометрѣл че адѣнчеще дѣхѣл сеѣ дн калкѣрїле несѣѣр-шїте, кѣнд тоате дмїреѣѣрѣл сеѣ аѣ хотаре атѣт де мѣрѣнімеѣ? о дескоперїре че нї се паре астїзї де прїсѣс, поате мѣне ѣа адѣїцї глорїѣ

ноастрѣ. Ачесте формѣле абстракте, експерїен-цїї зѣдарнїче че се пар а нѣ авѣа нїчї ѣн скоп поате одѣтѣ вор хотѣрѣѣ соарѣта нацїїлор. Трактѣл лѣї Аполїніѣс шї Пергѣо дѣспре сек-цїїле конїче ремѣсѣ доѣѣ мїї де ані фѣрѣ нїчї ѣн фолос. Чїне ар фї пѣтѣт макар а прѣѣне ка дѣпѣ доѣѣзѣчї де ѣеакѣрї сѣ аѣѣнгѣ а фїѣѣ-зѣл кѣношїнцїлор астрономїче, че асїгѣреѣзѣл астїзї кѣлѣторїѣнавігаторїлор, кѣлѣзеще пе марї-нарї пе мѣрї некѣноскѣте шї ѣї днсеамнѣ пе черѣ дѣмѣл патрїеї сѣле!

Астѣел сѣнт мїнѣнеле кѣцѣтѣреї оменѣщї, шї ної ам днтрекѣт чѣле маї марї ценїї а ѣекїмеї. Дн шїїнцѣ де пілѣѣ чѣл маї сѣлѣ схолѣрѣ шїе маї мѣлѣт астїзї, декѣт днѣѣмнѣзеїтѣл Анаксѣ-гора, кѣрѣѣа дѣпре кѣм зіче Волтер Грѣчїѣ ѣї дн-нѣлѣѣ алѣаре, пентрѣ кѣ аѣ днѣкѣноскѣт оаменїлор кѣ соареле ерамѣлѣт маї марѣ декѣт Пѣлопѣнезѣл, кѣ омѣтѣл ар фї негрѣ, ші кѣ черѣрїле ар фї де піѣтрѣ.

Пѣнѣ аїче ам зѣгрѣїт мїнѣнеле ценїеї оменѣщї дар кѣ тоате ачесте н'ам атїне нїмікѣ дѣспре елементеле дескомпѣсе, дѣспре фѣноменеле, е-лектрїсмѣлѣї шї гѣлѣванїсмѣлѣї, а плѣнѣтелор шї а їнсекѣтелор, нѣ ам ворїт нїмікѣ дѣспре ѣред-нїчїїле де мїрѣре лѣкрѣрї механїче а дмѣвѣцѣл-лѣї Вокансон, дѣспре капѣтеле ворїтоаре а лѣї Мїкал, неѣѣждѣїм днѣсѣ а да дн ѣїторїме чѣтї-торїлор нострї о їдеѣ де тоате ачесте мїнѣнї, де шї ѣом фї сїлїї де а трѣче мѣлѣте кѣ ѣедереѣ, шїїнцѣле шї мѣестрїеле атѣрїѣ де ла конѣнѣл дмѣвѣцѣлѣї, днтре карѣ онтїка неар повѣнѣї кѣтрѣ зѣгрѣїтѣрѣ, афларѣ мїнѣнѣтѣ карѣ репрѣ-дѣче фрѣмѣсецїле ѣніверсѣлѣї, кѣтрѣ прїѣїре ѣ-нѣї пѣрѣѣ, де аколѣ ам обсерѣѣа трѣнтѣт пе флѣѣїїле че їсѣворескѣ дїѣ мѣнцї, пе нѣѣрїї че ле мѣнѣѣ, шї пе марѣа карѣ есте ѣѣнїкѣл лор їсѣвор. Днѣсѣѣршїт кѣте лѣкрѣрї мїнѣнѣте с'ар пѣтеѣ зіче дѣспре о фїнцѣ карѣ, арѣнкатѣ пе пѣмѣнт, гоалѣ, фѣрѣ адѣпѣст, фѣрѣ разѣмѣ, аѣ шїѣт прїѣ сїнгѣра пѣтереѣ кѣцѣтѣреї сѣле



се нѣскъчеаскъ артеле ші шійнцеле, а зіді полі-
тій мѣреце, а се акопері къ пѣрпѣръ де мѣта-
съ, де аѣр, ші каре дн міжлокѣ ачестор авѣ-

цій ші а ачестей помпе, дналць гласѣл сеѣ по-
етік спре а кѣнта а са глоріе ші мѣріе.

(Ва ѣрма).

ЛАТОМІІЛЕ (ВІЗѢНІІ) СІРАКѢЗЕІ. (Лнкеере)

Астізі чеа маї кѣріоасъ дін тоате ачесте ві-
зѣній се аѣлѣ дн фѣндѣл Латоміей, ачестай
ачеа че съ нѣмеще ѣрекеа лѣї Деніс, ші деспре
каре нѣ есте алтъ довадѣ декѣт о традиціе а
кѣріа оріціне есте некѣноскѣтъ. Се препѣне къ
Деніс, дн нелінішїреле сале жшї алесѣсъ ачестъ
пещерѣ, пентрѣ а еспїона ворѣеле ші тѣнгѣіре-
ле жѣртѣелор лѣї. Візѣнія лагѣръ есте дналтъ
де 70 ші адѣнкѣ де 100 палме мергѣнд тот
дн цос, дірекція еї дін гѣръ ші пѣнѣ дн фѣнд
есте дн лініе ковѣетѣ, а кѣріа міжлок днкіпѣ-
еще форма ѣнѣї S, аїче аѣлѣндѣсъ чїнева пе о
скарѣ маре, поате продѣче вредніче де міраре е-
фѣктѣрі акѣстіче (де аѣз). П. к. де пїлдѣ кѣ-
вінтеле ростїте къ ѣн тон. слаѣ, сѣнт репетате

ѣоарте лѣмѣріт, о фїлѣ де хѣртїе фрекатѣ дн
мѣнѣ продѣче вѣетѣл ѣнѣї вѣнт преа пѣтернік,
днсѣжршїт слобозїреа ѣнѣї пїстол съѣ ачестъ
болтъ продѣче вѣетѣл ѣнѣї тѣнет.

Кѣціѣва кѣлѣторї лакомї де а адеверї о фаптъ
а кѣріа аевїчіме фїреаскъ нѣ се днтѣреще нїчі
към де адеѣръѣл історїк, с'аѣ лѣсат къ фѣжнгіе
дн ачест лѣкаш неатїнс де пїчіор омїнескѣ ші
аѣ аѣзїт ачелешї ефѣктѣрі де акѣстікъ че съ
продѣк шїдн пещерѣ. Нѣмѣръѣл Латомїлор се
паре а се фї спорїт съѣ домніа лѣї Деніс, по-
трївїт нѣнѣмѣрателор сале днтрепріндерї де а-
пѣраре къ каре нѣ днчетѣ де а днтѣрі Сїра-
кѣза.

ДЕСПРЕ АЕР ШІ АЛЕЦЕРЕА ЛѢКѢІНЦЕІ.

Аерѣл есте кеар віптѣл (храна) чел маї не-
апѣрат пентрѣ фїінца ноастрѣ; ші нѣмаї спре
вѣтѣмареа сѣнѣтѣцей рѣсѣфлѣм аерѣл чел некѣ-
рат; дін ачеста съ наск о мѣлціме де боале
каре даѣ престе лѣкѣїторїї де політїї. Лѣнѣзї-
меа каре сїмцім, нї дншїїнѣазѣ деспре а са не-
кѣръціе, аша омѣл сїмте опресїе аѣлѣндѣсе къ
мѣлте персоане днкіс днтр'ѣн лок днгѣст фї-
їнд атѣнче аерѣл стрїкат прїн ресѣфлареа фї-
ешкѣръѣїа. Мѣлт нї сѣпѣръѣл аѣѣріеа че есѣ дін

моластіне сеаѣ алте локѣрі некѣрате. Клімеле,
фрігѣл, кѣлдѣра, ѣмезеала, днріѣреск асѣпра
оаменїлор, дар ла ѣнеле че сѣнт неапѣрате ної
вом зіче нѣмаї къ кїпѣл а ле фаче неѣѣтѣмѣ-
тоаре есте а се депрінде дін копїлѣріе ла тоа-
те ачесте скїмѣѣрі, ші се лѣпта къ еле: а-
честа есте міжлокѣл прїн каре омѣл се фаче
сѣнѣтос ші пѣтернік.

(Ва ѣрма).



А Г Р И К У Л Т У Р А.

Фемеа лѣї Беноа ера харнѣкъ, еконоамъ шѣ влѣндѣ, мѣнчаа днпрѣзнтѣ къ вѣрватѣл сеѣ, къцѣва оаменѣ токміцѣ къ зѣза, шѣ арѣтѣра фѣкътъ къ плѣгѣл ѣнѣї вѣчѣн, кареле пѣсѣсе рѣмѣшаг, вѣзѣнд пе Беноа къ ачест фелѣ де пѣртѣрѣ, къ дн пѣцѣн тѣмп тоатѣ авѣреа фѣмееѣаре съ фѣе вѣндѣтъ, ера дѣстѣл пѣнтрѣ аш лѣкра тоатѣ пропѣетатеа са.

Беноа дн лок де а трѣмете вачѣле ла пѣскѣт пе імаш, дѣпѣ към съ обѣчѣнеа дн царѣ, ле цѣнеа дн граждѣ, хрѣнѣндѣле къ овѣсѣл чел коеѣт верде, де каре тоатѣ лѣмеа жл лѣа дн рѣс, къ трѣфоѣ, къ лѣзернѣ, къ кѣрекѣ, къ фѣнѣлчелде весѣ, къ картофле, къ напѣ шѣ аша ле аѣ вѣрат шѣ ле аѣ шѣ ернат, фѣрѣ ка съ аѣбѣ невое де фалчеа де фѣн че о вѣндѣсѣ, прекъм шѣ де імаш, вачѣле ера бѣне хрѣнѣте, шѣї да де доѣл орѣ маѣ мѣлт ланте дѣкѣт чѣле маѣ бѣне вачѣ дѣн сат, фемееа лѣї Беноа мерѣса дн тоате зѣлеле шѣ вѣндеа тот лантеле, днѣкѣт дѣпѣ че саѣ днплѣнѣт а нѣл аѣ авѣт дѣпе лантеле вѣндѣт 3.900 лѣї дѣн каре скѣзѣнд 1.500 лѣї че кѣлтѣсѣ пе нѣтреѣл лор шѣне лѣкраре пѣмѣнтѣлѣї, наѣ рѣмас 2.400 къщѣг кѣрат.

Беноа ар фѣї пѣтѣт днтрѣвѣнѣца ачѣстѣї банѣ спре а къмпѣра пѣмѣнтѣ къчѣї се гѣсеа дѣкъмпѣрат атѣнче къ ѣн преѣ фоарте днѣосѣт, дар нѣ, пѣнтрѣ къ сокотѣ маѣ бѣне съ аѣбѣ пѣцѣнѣтеле пѣмѣнтѣрѣї шѣї бѣне, дѣкѣт мѣлте шѣї неродѣтоаре, къ маѣ ефѣн вѣне а кѣлтѣї къ лѣкрареа ѣнеї фѣлчѣї де пѣмѣнт бѣн, дѣкѣт а доѣл фѣлчѣї де пѣмѣнт прост, чѣа днѣа фалче бѣнѣ да маѣ мѣлт дѣкѣт чѣле доѣл рѣле, днѣкѣт шѣї пѣнтрѣ кѣлтѣналѣ де пѣлдѣ де 100 лѣї фѣкътъ къ о фалче бѣнѣ доѣлѣндеа продѣктѣрѣї кѣт трѣвѣна се дѣеїе чѣле доѣл фѣлчѣї къ кѣлтѣїала де 200 лѣї, адекъ къ маѣ бѣне съ днтрѣвѣнѣцѣсѣ чѣнева капѣталѣл шѣї остѣнеала са пе пѣмѣнтѣрѣїле бѣне, дѣкѣт пе чѣле рѣле шѣї мѣлте. Дрѣпѣтачеа жшѣї пѣсѣ о лѣѣе де а нѣ къмпѣра пѣмѣнтѣрѣї пѣнѣт кѣнд ачѣле каре авѣа, вор фѣї бѣне днмѣнѣтѣцѣїте, шѣї пѣнѣт нѣ ва авѣ гѣноѣ де а днгрѣшѣ шѣї пе алѣтеле, пе темѣнѣрѣїле арѣтате маѣ сѣс къ о фалче де пѣмѣнт бѣне днмѣнѣтѣцѣїте, дѣкѣт доѣл рѣле, шѣї къ пѣмѣнтѣрѣїле фѣрѣ гѣноѣнѣ плѣтѣскѣї нѣчѣї кѣлтѣїала фѣкътъ къ елѣ, вачѣле пѣїндѣлѣ ла граждѣї ї дамѣлт гѣноѣ къ карѣїле пѣтѣрѣ а днмѣнѣтѣцѣї цѣмѣтате дѣн пѣмѣнтѣрѣїле сале, Беноа нѣ аѣ воїт а днтрѣвѣнѣца банѣї нѣче дн къмпѣраре алѣтор вѣте къчѣї хотѣрѣж ашѣї крѣще пе чѣї патрѣ вѣцѣї, днтрѣ карѣїї нѣфѣїнд нѣчѣї о вѣкъѣцѣ, ачѣастѣ днѣмѣпларе фоарѣтел сѣпѣрѣ.

Беноа дѣчѣї нѣ вої нѣчѣї а къмпѣра пѣмѣнтѣрѣї, нѣчѣї вѣте, дар нѣчѣї сѣхотѣрѣї де аї стрѣнѣе, сѣаѣ днгрѣпѣндѣї дн пѣмѣнт, сѣаѣ днѣкѣїндѣї дн лѣзѣї, шѣї аша а рѣмѣне пе продѣктѣрѣї, къчѣї банѣї сѣнѣт нѣмаї нѣще семне а валѣрѣлор, нѣще мѣжлоачѣ репрѣдѣкътоаре шѣї днѣднмѣнатѣче спре скѣмѣварѣа лѣкрѣрѣїлор, дар съ хотѣрѣї де аї днтрѣвѣнѣца днтрѣн кѣп че аѣ аѣцѣат карѣш лѣаре дн рѣс а вѣчѣнѣлор сѣї. Граждѣл че жш фѣкъѣсѣ нѣ ера днкъпѣлѣтор дѣкѣт нѣмаї де 8 вѣте, ел аѣ кѣлтѣїт банѣї мѣрѣндѣл шѣї фѣкънѣдѣл де 16 вѣте, шѣї аѣ фѣкъѣт шѣї ѣн канал прѣн каре скѣргѣнѣдѣсѣ ѣдетѣл вѣїлор, съ стрѣнѣеа дн борѣт дѣпѣ към

възвѣсъ дн Палітінат, атѣга де вѣне щіеа ел
сокотеліе сале, ші анѣл ачеста наѣ фост одатъ
къ планѣріе сале нѣ ера грешіте, ші прін вѣна
економіе дн стрѣнцереа гѣноуѣлѣ ші а ѣдѣ-
лѣї. аѣ фост дн старе де а днѣнѣтъці днѣкъ о
маре парте дін пѣмѣнтѣріе сале. Ші аша маї
не ѣрмѣ къ банїї ікономісіці іші кѣмпѣръ ші пѣ-
мѣнтѣрії не а кѣрора валорѣ о дндоеа прін дн-
грѣшерї авѣнд акѣм дндестѣлѣ кѣтїме.

Дѣпѣ тречїре де патрѣ анї, днчепѣ а гѣндї
шїшї кѣмпѣре ші ѣн плѣг, кѣчї кѣносѣкъ къ дн
тоці анїї іл цїнеа фоарте скѣмп арѣтѣра че шї о
фѣчеа кѣ нѣміреа плѣгѣлѣї ѣнѣївечїн, ші афарѣ
де ачастѣ, арѣтѣра са нїче ера фѣкѣтъ вѣнѣ,

А Г Р І К Ѣ Л Т Ѣ Р А.



нїче ла време, дначеа царѣ сътенїї ара кѣ плѣ-
гѣрі кѣ роате трасѣ де 4 каї, днѣсѣ Беноа ка
чел че арасѣ дн Фландра кѣ плѣгѣрі фѣрѣ роа-
те, трасе нѣмаї де 2 каї, сеаѣ де доївої, ші ка-
ре плѣгѣрі фѣче арѣтѣра мѣлѣт маї вѣнѣ, ші де

шї пѣмѣнтѣріе сале ера клеоасѣ, тарї, грѣѣ де
арат, ачаста 'л пѣтеа дмѣедека де а нѣ гѣндї
ла плѣг фѣрѣ роате, дар грѣѣтате ера де ал пѣ-
те довѣндї дін Фландра. Дечї днтрѣн норѣк, щї-
їнд кѣ вѣкѣл сеѣ стѣпѣн авѣ мѣлѣтъ вѣнѣтате
пентрѣ дѣнѣсѣл, ѣї скрісѣ черѣндѣї сѣї трїматѣ
ѣн плѣг, пре кареле довѣндїндѣл, ѣї маї черѣ шї
ѣн ал доїле плѣг, пре кареле карѣ'л довѣндї
лѣѣдѣндѣлвѣкѣл сеѣ стѣпѣн де фѣрїчїтеле резѣл-
татѣрії че довѣндеа кѣ мѣнка, ші днѣѣлѣпѣнѣно
са. (Ва ѣрма).

К Ѣ Т Р Е М Ѣ Р Ѣ Л Ч Е Л МАРЕ ДЕ ЛА ЛІСАВОНА

1735 (Дн рапорѣтіе ѣнѣї марѣор де фанѣ) (Днѣсѣре).

Аѣѣнѣнд дн ограда вїсерїчеї Сѣ. Павел саѣ
спїмѣнтат де мовїлеле челе марї де рѣїне дн
каре еа се нѣрѣїсѣ. Маї наїнте кѣ кѣтева мї-
нѣте пѣтеа сѣ се нѣмере днтре капо-доперїле
архїтекѣтѣреї, не каре о днподовїсѣ кѣ рївалїта-
те зѣгравѣл шї скѣлпѣторѣл; карѣ акѣм нѣ се
вїдеа декѣт мовїле манїне де пеатрѣ, пїнтре ка-
ре мѣлѣцї грѣѣеа де моарте шї се вѣета, каре
днѣѣнѣнѣнд днаїнтеа алтарѣлѣї се сдрѣвїрѣ де
зїдїреа че се дѣрма.

Дѣпѣ че саѣ опрїт аїче пѣцїн де фрїкѣ шї
спаїмѣ, шї ш'аѣ лѣат пѣцїнѣ ресѣфларе, аѣ сѣ-
рїт прѣсте мовїле кѣтрѣ рїѣл Таїо, спре а фї
кѣт се поате департе де тоате зїдїріле кѣнд о
алѣт зїдїре сѣгѣцїгѣ де кѣтрѣмѣр еар клѣтїна
пѣрецїї лор. Ел аѣ аѣѣнс ла церм, ѣнде аѣ а-
флат о мѣлѣцїме де оаменї де ѣмѣе сексе шї
де тоате стѣріле, шї дн мїѣлокѣл лор кѣчернї-
чїї преоцї дн а лор вѣшмїнте, преѣм скѣпасѣ
дін вїсерїка патрїархалѣ де ла алтар, кѣнд фѣ-
чеа слѣѣѣва вїсерїчеасѣ. Спаїма морѣеї се вї-
деа не фаѣа лор, преѣм шї а мѣлѣтор мїї де оа-
менї, карїї днѣѣнѣнѣнд рѣга мїлостївїреа лѣї
Дзеѣ.

Днтре преоцї се днсемна маї кѣ сеамѣ ѣн

вѣтрѣн вредник де чинсте, кареле алерга де ла о чеатъ ла алта, дндемна ла поѣинѣ ші мѣн-гѣа пре тоѣ аѣа че дндемника ші воѣаа съ-рѣта мѣна сеаѣ вешминтеле сале. Енглезѣл а-семіне кѣпріне де спаімъ аѣ дндемникет лѣнгъ чеелалѣ ші се рѣга кѣ маре евлавіе.

Дн мѣжлокѣл ачестор дндепѣмѣнтѣрѣ с'аѣ дн-чепѣт а доа сѣжѣітѣрѣ, кареа нѣ ера маі пѣ-ѣн пѣгерникѣ декѣт чеа де'нтѣѣ, ші каре аѣ пречѣкѣт маі тоате каселе дн рѣіне. Тоѣ стрі-га: Misericordia, mio Dios! (дндѣраре, Дзеѣл меѣ!), ші днкѣ де престе деалѣл Сѣ. Екатері-неі, макар кѣ ера кам департе, се аѣзеа аче-сте стрігѣрѣ фоарте віне, кѣчї шіаколо алеаргасѣ мѣлѣ. Сѣжѣітѣра аѣ фост ашеа де таре днкѣт ера кѣ греѣ а ста не пѣоаре.

Тот одатъ ші аменінѣа о нозѣ прімеждіе. Ма-реа ера тѣлѣратѣ пѣн дн челе маі марі адѣн-нѣрѣ а ле сале, ші днчепѣсѣ а се ревѣрса! дн тоате пѣрѣіле с'аѣ аѣзіт стрігареа: „сѣнтем кѣ тоѣі пердѣн!“ днтрѣ адеѣр авіе аѣ прівіт ен-глезѣл спре апѣ, кѣнд аѣ ші вѣзѣт кѣм ачеа-ста се рѣдіка ші вінеа аѣпра лор, де ші нѣ сѣфла нѣчї кѣм вѣнтѣл. Мѣрїнд ші спѣмѣнд се дмѣлѣѣа дн фѣріетѣл елемент спре дѣншї, ші тоѣ фѣѣа стрігѣнд ші пѣнѣнд спре а скѣпа; днсе ѣнї с'аѣ фѣкѣт жертѣ днфѣріетеі ревѣр-сѣрѣ ші мѣлѣ аѣ скѣпат кѣ маре неѣе. Ен-глезѣл с'аѣ мѣнтѣіт аѣлѣнд о тѣлпінѣ че ера не церм ші пѣіндѣсе віне де ачеаста, пѣнѣ кѣнд апеле нарѣшї с'аѣ трас дндѣрѣнт, каре аѣ ѣр-мат фѣрѣ днтѣрѣіере.

Дн тоатѣ днтѣмплареа прімеждіа де аѣ дн-некат се пѣрѣ ашеа де маре ка ші аѣсеа че а-менінѣа нѣрѣіреа каселор, пентрѣ каре Енгле-зѣл аѣ хотѣрѣт маі віне сѣ се дѣкѣ дн ограда вїсерїчеі Сѣ. Павел, а кѣріеа днѣлѣмі се пѣреа маі сїгѣре де скѣпаре. Де аїче аѣ прівіт ел о сѣенѣ днфїорѣтоаре. Де департе кѣт пѣтеа о-кѣл пріві, се відеа не маре о мѣлѣіме де корѣ-вїі ловіндѣсе ѣна де алта, ка кѣнд ар фї ѣрмат чеа маі маре фѣртѣнѣ. Ѣнеле се днѣѣртеа дн ѣрѣл лор, ка кѣнд лар фї апѣкат вре ѣн сѣл

де апѣ; варче марі се відеа рестѣрнате; ші де одатѣ с'аѣ кѣфѣндат малѣл чел зідіт кѣ мѣлѣі-меа оаменїлор че се сѣісѣ не дѣнсѣл спре а скѣ-па де днекаре. Каїчеле ші варчеле, каре сосї-сѣ аколо ші не каре аѣласѣ мѣлѣі а лор скѣ-паре, с'аѣ днгїіт асеміне де валѣрї. Ѣнѣл дн капїтанїі де коравіе кареле дн норочїре скѣ-пасѣ де прімеждіе не коверта васѣлѣі сѣѣ аѣ історїсїт дн ѣрмѣ енглезѣлѣі нострѣ кѣ, прівінд спре полїтіе дн мінѣтѣл сѣжѣітѣреі а доа аѣ вѣзѣт тоатѣ резїденѣа чеа маре ші пѣтерникѣ легѣнѣндѣсе.

Пѣцїн дѣпѣ ачеа аѣ ѣрмат о а трїа сѣжѣітѣ-рѣ, днсе маі слаѣѣ декѣт челе де'нтѣѣ. Ма-реа нарѣшї аѣ нѣвѣліт престе церм, днсе дн кѣ-рѣнд с'аѣ трас днапої. Маі мѣлте корѣвїі аѣ рѣмас не ѣскат ші флѣвїѣл аѣ репетѣіт ревѣр-сареа са днкѣ маі адесе орї. Лісавона се пѣ-реа а аѣе соарта че аѣ аменінѣат не полїтіа Лі-ма ла 1746. Дї ар фї фост маі апроапе де церм апої негрешїт с'ар фї днгїіт де тот. Кѣт де департе с'аѣ днтїне кѣтремѣрѣл дн маре се поа-те кѣноаѣе дн ачеа кѣ ѣн капїтан де коравіе 40 мїле департат де перм аѣ сїмѣіт о сѣжѣітѣ-рѣ кареа л'аѣ фѣкѣт сѣ се теамѣ кѣ коравїаса с'ар фї ловїт де вр'о стѣнкѣ. Ел н'аѣ пѣтѣт ві-не прїчепе ачеаста пѣнѣ че н'аѣ вѣзѣт пѣстїе-реа де не рѣѣл Таїо. Кѣлѣреѣї, карїі дн дн-тѣмпларе се аѣла дн ачест тїмп не церм, нѣмаї кѣ фѣга кайлор аѣ пѣтѣт сѣ аѣѣнгѣ ла локѣрї маі дналте спре а скѣпа де днекаре.

Аменінѣат де ревѣрсаре ші неѣїнд нѣчї дн о-града вїсерїчеі Сѣ. Павел сїгѣр де нѣрѣіреа ка-селор, аѣ хотѣрѣт енглезѣл сѣ се дѣкѣ ла фак-торїа де ванї каре ера о зідіре мїкѣ дар фоарте таре, ші прїн ѣрмаре потрївїт дмпреѣѣрѣілор фѣгѣдѣѣа чеа маі маре сїгѣранѣіе. Тоѣ пѣзі-торїі де аколо фѣѣїсѣ, аѣарѣ де офїцерѣл лор, ѣн тѣнѣр де 17 пѣнѣ ла 18 анї, кареле ста сѣѣ поартѣ. Пѣмѣнтѣл се кѣтремѣра неѣнѣе-тат, ші каселе че маі ремѣсѣсѣ се клѣтіна дн-тр'о парте ші дн алта; апа рїѣлѣі Таїо днека-сѣ ограда ші офїцерѣл с'аѣ ретрас днпреѣнѣ кѣ

енглезъл пе о мовілъ де молъз. Енглезъл аў ростіт мірареа са асѣпра кѣражълѣі ші статор-нічіей тѣнърълѣі барбат, кареле с'аў дмпротівіт кѣ тоате пѣтеріле днѣрїетълѣі елемент, ші (прекѣм вом віде) челѣі маї днгрозіторѣх крімен. Аколе се афла о вістеріе де кѣтева міліоане, ші нѣмаї лѣі тревѣе а мѣлцеми пентрѣ кѣ аў ремас неатінсѣ.

Енглезъл аў ремас вр'о 5 чеасѣрі ла дѣнсѣл, дѣпъ ачеа с'аў дѣс фоарте спѣмѣнтат де гро-зевїіле зілеї, ресѣіт де кѣлдѣрѣ ші фоаме пѣнѣ ла моарте, ші тот одатѣ днтрїстат де соарта ѣ-нѣї прїетін кареле лѣкѣеа дн міжлокѣл політіей, ші прін ѣрмаре кредеа кѣ с'аў фѣкѣт прадѣ а-честей марї прїмеждїї. Дечї воїнд ал кѣѣта ш'аў лѣзат зіѣа вѣнѣ де ла тѣнърѣл офїцер.

Ел аў трекѣт престе омѣлціме де рѣїне, пре-

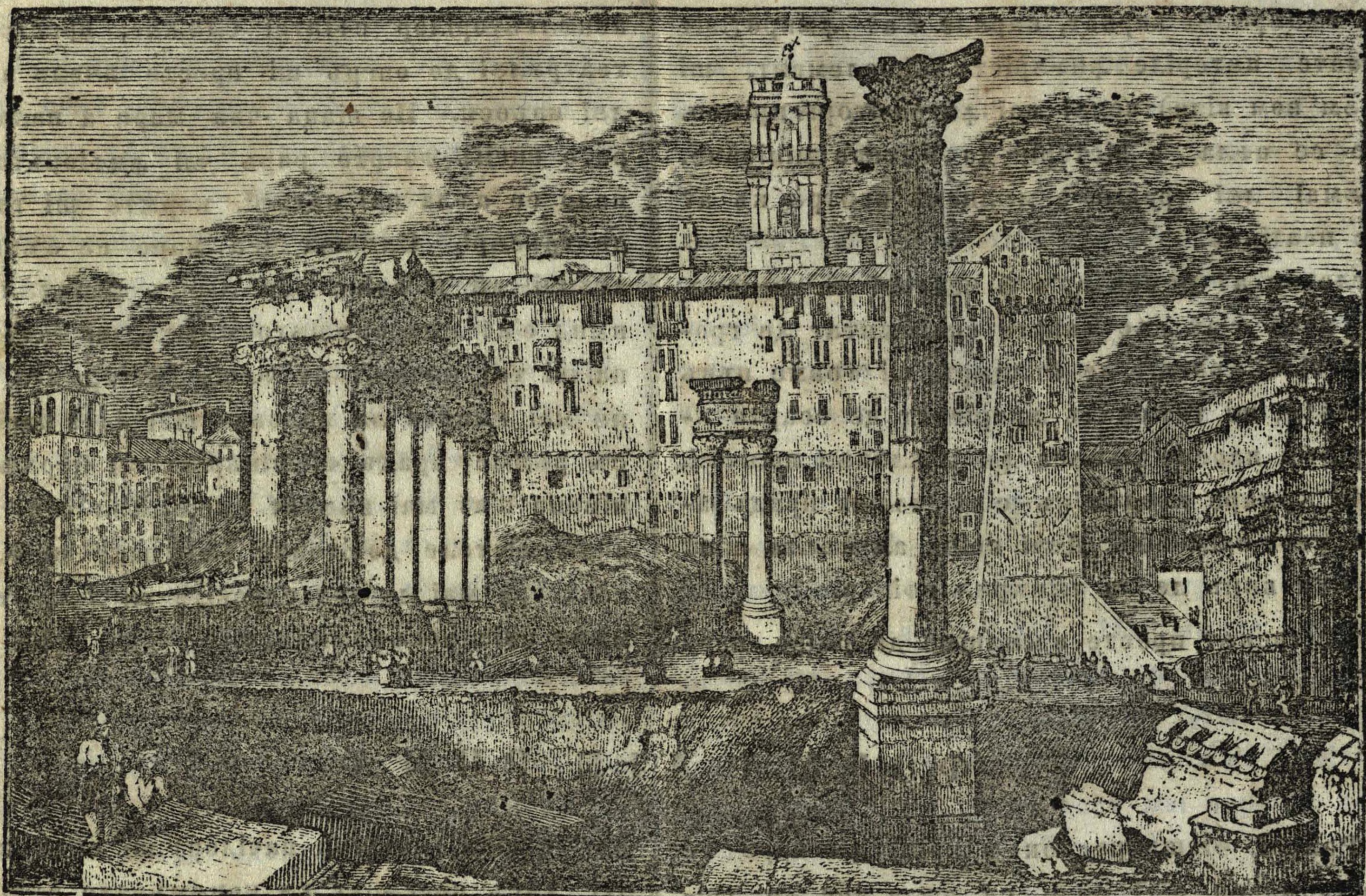
сте мовїлеле де молъз а ѣнеї вісерїчї кареле се фѣкѣсѣ мормѣнтѣл тѣтѣрор кѣлѣгѣрілор ші аскѣлтѣторїлор сѣїнтеї слѣѣѣе, престе рѣїне.ле театрѣлѣі де оперѣ ші престе ачеле а палатѣ-лѣі крѣеск. Пе піаца чеа маре а палатѣлѣі е-ра о сценѣ фоарте рарѣ ші днѣїорѣтоаре. А-коло се афла каї катѣрі, карѣте ші тот фелѣл де трѣсѣрі. Слѣѣѣа чеа маре се фѣчеа токма атѣнчї дн вісерїка де лѣнѣгѣ палатѣл крѣеск кѣнд с'аў днчепѣт кѣтремѣрѣл, ші тоатѣ нобле-ца ші тот клерѣл аў фѣїїт дїн трѣнса. Німене нѣ маї гѣндеа ла подоаѣа вісерїчей кареа пѣтеа сѣ рѣмѣе прадѣ фїешїкѣрѣѣа ом нерѣшїнат, ші німене н'аў маї кѣѣтат ексіпажѣл сеї. Аїче ста акѣм віетеле добітоаче днхамате ші флѣмѣнде сеаї ера маї де тот сдровїте ші лѣнѣїте пе пѣ-мѣнт авїе ресѣфлѣндѣсе. (Ва ѣрма).

Ф О Р ѣ Л Д І Н Р О М А.

Ла Романї, фїешкаре лок пѣвїлїк, дн каре се фѣчеа іармарок, с'аў ѣнде се афла вре ѣн трї-вѣнал, се нѣмеа форѣ (піацѣ). Форѣл дїн Ро-ма, кѣносѣт дн історїа лѣмеї, а кѣрѣѣа днкі-пѣїре о днѣѣцошем четїторїлор нощрї дн ікоана де астїзі, ші карїле тот де одатѣ слѣѣѣеа де пре-ѣмѣларе, се нѣмеа дїн прїчіна мѣрїмеї сале Фо-рѣм магнѣм (форѣл чел маре); ел аў фост хо-тѣріт кїар дїн времеа лѣї Ромѣлѣс спре адѣна-реа попорѣлѣї. Тарквїніѣс Прїскѣс аў пропѣс а се фаче дн цѣрѣл форѣлѣї ѣн дрѣм акоперїт, ка сѣ поатѣ орї чїне сѣ се апере де времї рѣ-ле. Лѣнѣгѣ ачест дрѣм се афла днѣлцімї треп-тате, де пе каре се пѣтеа прїві рѣпрезентаціїле каре се днѣѣцоша дн піацѣ. Маї дн ѣрмѣ форѣл с'аў дмподовїт кѣ аша маре мѣлціме де статѣе, адѣсе дїн Гречїа, днѣѣт о маре парте дїн трѣнселе аў тревѣїт а се депѣрта. Днтре алтеле се деосеѣеа прїн а лор фрѣмсецѣ, дн а-ѣрїтеле статѣе а 12 марї зінї. Акѣма ачест лок, кареле одїнеоарѣ ера дмподовїт кѣ пала-тѣрі ші алте зідірі де лѣкс, се нѣмѣще Сам-

ро Vassino (кѣмпѣл вачїлор) ші есте кїар пѣс-тїї, днсѣ пресѣрат кѣ ненѣмѣрате рѣїне, а тре-кѣтей сале мѣрїрі, лѣнѣгѣ каре рѣїнї дн кѣрс де 1.000 анї с'аў адѣнат молъз ші пѣмѣнт, ако-перїнд ші деформѣнд челе маї фрѣмоасе лѣкрѣрі де архїтектѣрѣ, пѣнѣ кѣнд десѣлїтѣл гѣст дн тїмпѣл дїн ѣрмѣ, аў прїчінѣїт нощѣ остенеле спре рѣрїноїреа ѣнор асемїне одоарѣ а вѣкїмеї. Чеа маї ѣрїешѣ дїнтре днтрепрїндерїле Романїлор дн ачеастѣ прївіре, есте кѣрѣїрѣеа форѣлѣї, ші нї-велація сѣпрафѣцїї вѣкї, де ла Капітол пѣн ла Колосѣї. О днтрепрїндере, кареа пентрѣ а еї днсѣмнаре, есте нѣ нѣмаї чеа маї вреднїкѣ де мїраре ші чеа маї інтересантѣ, дарѣ дн костїсі-ре чеа маї колосаль а фелѣлѣї еї, ші мѣлт маї днсѣмнатѣ, декѣт тот че с'аў фѣкѣт, де челе-лалте гѣвернѣрі а ле Европѣї днтрѣ сѣпѣтѣрі антїнче. Лѣкрѣл с'аў днчепѣт дн анѣл 1827, ші аў костїсіт песте ѣн мїліон ші цѣмѣтате талерї. Пѣкат нѣмаї кѣ ачеастѣ монстрѣоа-сѣ сомѣ нѣ с'аў днтреѣїнцат потрївїт скопѣ-лѣї.

ФОРЪЛ ДІН РОМА.



Съпътъра ші къръцїреа съпрафедей пѣмжнтѣ-
лѣї саѹ днечпѣт дін амѣндозъ пѣрцїле, ші маї
днтї саѹ гѣтїт къръцїре ші нївелація колосеѣ-
лѣї, де ші съпътѣріле днтрепрїнсеѣ дін чеалалтѣ
парте ера мѣлт маї днсеѣмнѣтоаре, ка ѣнеле че
се атїнѣеа де форѣл Роман, деспре а кърѣна то-
пографїе ѣрмеазъ днѣкъ мѣлт дндоѣалѣ. Днсеѣ
къ кѣт аѹ фост маї днсеѣмнѣтоаре ачесте съпѣ-
тѣрї, ші пе кѣт ера де маре нѣдеждеа де а ве-
деа а лор їсправѣ, къ атѣта маї днтрїсѣгѣторѣ
лѣкрѣ есте а днцїїнѣа, къ пѣнѣ акѣм днѣкъ нѣ
с'аѹ възѣт нїчї ѣн резѣлтат деспре лѣкрѣл
чел де кѣпїтенїе. Де ла темплѣл аша нѣмїт а
лѣї Кастор ші Полѣкс, пѣн ла колона лѣї Фока,
с'аѹ съпат дн адѣнчїме де кѣтїва палме, ші а-
пої нар с'аѹ пѣрѣсїт лѣкрѣл. Днпреѣѣрїмеа чеа
маї де апроапе а колонеї лѣї Фока с'аѹ деско-

перїт акѣм де тот, ші с'аѹ хотѣрѣт а о днѣѣн-
ѣѣра къ зїдѣрї тарї, спре а ферї нѣрѣїреа пѣ-
мжнтѣлѣї д пїн преѣѣр. Пе дннѣгѣ ачесте, чел
маї їнтересант лѣкрѣ есте, къ спре Палатїн
с'аѹ дескоперїт о ѣлїпѣ, каре хотѣрѣѣе лѣцїмеа
форѣлѣї деспре ачестѣ парте.

Де ла колона лѣї Фока саѹ дескоперїт дн тїмпѣ-
рїле дін ѣрмѣ ѣн дрѣм съѣпѣмїнтеан пѣн ла ар-
кѣл лѣї Септїмїѣсе Северѣс. Дннѣгѣ ачест арк
саѹ маї дескоперїт де кѣрѣнд о темелїе, кѣрїа
антїкварїї наѹ дат нѣмеле де Milliarium Aureum.
Дннѣгѣ темплѣрїле лѣї Веспазїан ші а лѣї Са-
тѣрн, асемїне саѹ дескоперїт апроапе де канїтол
о зїдїре пѣѣлїкъ къ о болтѣ ашезатѣ пе колоа-
не, а кѣрѣна хотѣрѣѣе де маї наїнте днѣкъ нѣ
се шїе,

I. M.... o.,

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 49.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Анаїнте де а ворбі деспре мінънеле че омъл де поате продъче прін міжлокъл аерълъї, не вом мърціні а зіче чеваші деспре вінефачеріле че ачест флѣїд (кѣргъторъ) дмпръщїе дп зніверс.

Трії філософі аї векїмеї, Анаксїмен, Дїоген де Аполонї, шї архелаѡс, жл хотърж ка знікъл прїнципїѣ, шї плъсмѡиторъ, Мълте десватерї аѣ зрмат асѡпра ачестей сїстеме, плъсмѡиторъле-сте невъзът ка аеръл, шї нъ есте кѡноскѡт декът прін віаца че о дъ, шї вінефачерїле че ръс-пнїдеще.

Аеръл есте органъл сонълъї, еладъче пънъ ла ної вѡетъл овїектълъї прецъїт, авжнд пѡтере де а стръмъта кѡцетърїле че і се днкредїнцазъ фъ-ръ джнѡл нїчї одатъ ініма наѣ сїмцїт сентїмен-теле че о тѡлвѡръ ла сїнгѡра азїре а нѡмелъї де аморїѣ.

Натѡра сонълъї, нѡї нїчї кѡм де асемїнеа кѡ ачаа а мїроаселор че се рѣдїкѡ дїтро флоаре.

Он клопот д. п. че се ловеще нъ пїсѡде нїмїк

Дїн фїїнца са, шї сонъл се дмпръщїе днпрецъ-рѣї. Де атїнцї о лїръ, коарделе сале се афлъ дн о тремъраре, днтр'о мїшкаре не каре еле о дмпрътъшескѣ аерълъївечїн, ачесте вїн пънъ ла ної, шї а лѡї прїмїре нѡї алта декът чокнїреа не каре зрекеле ноастре о прїмескѣ прін ловї-реа аерълъї.

Асфел лїмба ловїнд аеръл, ар пѡтеа днкѡ-ноаще окїлор нострї, таблонърїле челе маї стръ-лѡчїте а натѡреї, Астмосфера че ненднкѡнцъръ есте їсворъл елоквенцїей шї а поезїей. Пѡцїн аер требъе а фї днтре ачел че ворбеще шї ачел че аскѡлтъ; фъръ аер нъ ар ексіста нїчї о мїнъне, днсъ кѡ ачеста пепъї інімеле, тѡр-ѡрї патемеле, днфїїнцезї шї ресторнї їмпе-рїїле.

Елоквенцїа шї поезїа, нъ сжнт токмаї де не-вое пентрѡ кѡ зн кѡнтек жї де аѣнѡс спре а днтерна тоате капетеле, шї прін зрмаре а ръс-тѡрна сѡаѣ а спрїжїні тронъл, ачааста нѡї



декът пѣцин аер мѣшкат, днсъ'ел зѣмѣшкат дн-
тръ зѣн кѣп преа весел, шѣ апої ної щѣм че пѣ-
тере маре аре о асемѣнеа дѣсѣтаре асѣпра сѣ-
флетѣлѣї оменескѣ.

Фѣсѣкѣл асемѣнеазъ лѣцѣреа сонѣлѣї дн а-
ер кѣ валѣрѣле че се формаезъ днтрѣн лакѣ
кѣнд се арѣнкѣ о пеатрѣ, шѣ дрепт ачеаста зѣ-
че атѣнѣереа трѣпѣрѣлор соноаре, факѣ дн аер
асемѣнеа валѣрѣ, каре мѣрѣндѣсе дмѣпѣртѣшесче
сонѣл, шѣ дн ачестѣ кѣп аѣзѣнѣе пѣнѣ ла ної.

Пентрѣ а не днвѣнѣе кѣ аерѣл есте зѣнкѣл
кондѣктора сонѣлѣї ва фѣ де аѣзѣнс а днкѣноа-
ше о експерѣенѣе кѣноскѣтѣ. Днкѣзѣндѣсе сѣ-
нетѣл зѣнѣї чеасорнѣк де пѣрете дн о машинѣ
пнеѣматѣкѣ (каре слѣжесче а скоате аерѣл дѣн
трѣпѣрѣї) ел ва слѣбѣї дн пропорѣе кѣ скоатереа
аерѣлѣї, шѣ се ва стѣнѣе кѣнд ва лѣпсѣї де тот
аерѣл, атѣнѣї се веде кѣм се мѣшкѣ тоатѣ фе-
рестеоа, кѣм чѣоканѣл ловесче чеасѣрѣле, днсъ
лѣмба е мѣтѣ, мѣшкареа сѣнгѣрѣ аратѣ тречереа
тѣмпѣлѣї. Дечѣї деакѣ ам пѣгеа се вѣеѣзѣм дн-
тр'о лѣме лѣпсѣїтѣ де аер, тѣчереа чеа маї гро-
завѣ неар днкѣнѣцѣра. нар зѣрекеа ар фѣ де прѣ-
сос.

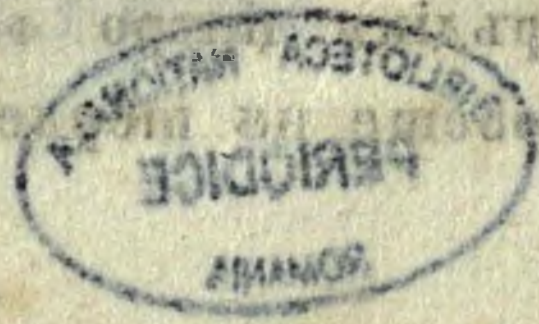
Кѣ кѣт се дналѣцѣ чѣнева дн мѣнѣї кѣ атѣта
аерѣл се фаче рар шѣ зѣшор, шѣ кѣ атѣта сонѣл
пѣерде пѣтереа са. Дмѣмѣвѣцатѣл Сосѣр слобо-
зѣнд зѣн пѣстол пе кѣлмеа мѣнтелѣї Монѣлан, а-
зѣї зѣн вѣет слав, асемѣнеа кѣ ачел а зѣнѣї зѣнѣ
рѣмѣпт.

Шѣї дѣн дмѣпротѣвѣ кѣ кѣт се ковоарѣ нешѣне
дн адѣнѣчѣмеле пѣмѣнтѣлѣї, дн рѣпѣї, шѣ пещерѣї
кѣ атѣта аерѣл есте дес шѣ сонѣл аре маї мѣлтѣ
пѣтере. Бѣнѣл Кѣркер ворѣесче деспре зѣн пѣц
ла Фѣлда, ачест пѣцѣї есте адѣнкѣї ка де 300
палме, о петрѣчѣкѣ арѣнкѣатѣ продѣсче аїче зѣнвѣ-
ет асемѣнеа ка а мѣлтор ловѣтѣрѣї де тѣн, фѣрѣ
дндоналѣ, пѣтернѣчѣїа ачестѣї вѣет вѣне де ако-

ло кѣчѣї аерѣл фѣїнд алѣсат дѣн тоате пѣрѣїле,
ресѣнѣ ка о довѣ.

Де ла нѣше асемѣнеа обсерѣвѣїї порнѣнд Самѣ-
ел шѣ бѣнѣл Кѣркер крѣзѣ кѣ ар фѣ нѣскочѣт ѣнстрѣ-
ментѣл нѣмѣт, дѣкѣторѣл воачѣї, днсъїї
наѣ фѣкѣт алѣтѣ декѣт аѣ дескоперѣт зѣн ѣнстрѣ-
мент зѣїтат. Історѣїа Грѣчѣїїї поменесче деспре вес-
тѣта тромпетѣ а лѣї Александрѣ чѣл маре, кѣ
каре ел днтрѣнеа дмѣпѣрѣщѣїта са армѣе, шѣ прок-
лама воїнѣцеле салѣ ка шѣї кѣнд ар фѣї фост дн
фаѣа фѣешкѣрѣї солдат.

Кѣпѣл кѣ каре сонѣл се комѣнѣкѣ поате зѣшор
а не фаче сѣ днѣцелеѣем кѣм се дмѣформѣ ехо.
Дндатѣ че зѣндеѣ аерѣлѣї днтѣлнѣсче о пѣедѣкѣ
атѣнѣеа ачесте се ресѣфрѣнѣгѣї мѣшкѣнд ноѣ зѣ-
томѣрѣї а ле а кѣрора ондѣлѣаѣїї дѣкѣнд дѣн ноѣ
сонѣл аколо де зѣнде саѣ порнѣт продѣсче ехо; бол-
целе де фѣгѣре елѣптѣче, аѣ о днсъшѣме ресѣ-
нѣтоаре де тот кѣрѣоасѣ; аѣлѣндѣсе довѣ пер-
соане сѣв довѣ асемѣнеа болѣї пот ворѣїї днѣнѣ-
теа зѣнѣї мѣлѣїмѣї де оаменѣї, фѣрѣ ка ачѣї се поа-
тѣ азѣї ачеа че ворѣескѣї, сонѣл зѣрмеазѣ дрѣ-
мѣл че арта наѣ прѣгѣтѣт, шѣ нѣмаї сѣнгѣр ехо
рѣмѣнѣе крѣдѣнѣчос. Зѣн асемѣнеа ехо с'аѣ обсер-
ват, дн вѣсерѣїка чеа маре де ла Агрѣїжат дн Сѣ-
пѣїїа. Ачест феномен прѣкѣм повестеск зѣнѣї
кѣлѣторѣї днделѣнѣгѣт тѣмп фѣїнд некѣноскѣт де
кѣтрѣ попор, фѣ прѣчѣїна а мѣлтор днтѣмплѣрѣї,
кѣчѣї ачѣїї че авеа а се мѣртѣрѣїсѣї ашезаѣїї фѣїнд
сѣв зѣна дѣн болѣїлѣ елѣптѣче, де кѣтрѣ персоа-
неле аскѣнсе сѣв чеелалѣтѣ пѣгеа а се аскѣлѣта
кѣ о маре леснѣре азѣїнд тоате амѣнѣнѣїїмеле
мѣртѣрѣїсѣїреїї пѣкѣтосѣлѣїї шѣ сѣѣтѣїреле дохов-
нѣкѣлѣї. Прѣн ачест мѣжлок ѣнтрѣїлѣе чѣеле маї
аскѣнсе нѣ днтѣрѣзѣїе а се дескоперѣї. Дн полѣ-
тѣїе нѣ се ворѣеа декѣт де норочѣїтеле аванѣѣ-
ре а аманѣїлор шѣї де чѣеле дѣн контра а соѣї-
лор ненорочѣїїї, дамеле, спѣрѣїете де фѣїма зѣнѣї
асемѣнеа вѣсерѣїчѣї, скѣїмба аманѣїїї, скѣїмба дохов-
нѣчѣїї; днсе о ѣнтрѣїгѣ ноѣ зѣрмѣ кѣрѣнд дѣпѣї о
ноѣ дѣстѣїнѣїре, шѣї нѣїмѣнеа нѣ кѣноѣсчеаїїсѣїво-



рѣл еї. Днсвѣршіт вїсерїка де ла Агрїжант а-
цїнсе а фї палатѣл адевѣрѣлѣї, кѣрѣнд дѣпѣ
ачеа се дескоперї адевѣрата прїчїнѣ, че ера ре-

сѣнареа болцїлор, шї тоате днчепѣ а се ѣрма
дѣпѣ датїна де маї наїнте.

(Ва ѣрма).

КЪ ТРЕМЪРЪЛ ЧЕЛ МАРЕ ДЕЛА ЛИСАБОНА

1755 (дїн рапортѣрїл жнїї мартор де фадѣ) (Днкесере).

Кѣ мѣлтѣ остїнеалѣ шї кѣ мїї де днкїпѣрї а
тїкѣлошіеї аѣ пѣшїт енглезѣл маї департе. Нї-
мене нѣ плжнѣеа пре морцї сеаѣ пре мѣрїторї
карїї зечеа дн тоате пѣрцїле, днкѣт чїнева нѣ
гѣсеа макар лок а пѣне пїчорѣл, пентрѣ ка сѣ
нѣї калче. Де о парте се афла екїпаже дн ка-
ре стѣпжнїї прекѣм шї каїї кѣ а лор везетеї а-
фласѣ а лор моарте. Де алтѣ парте зечеа мѣ-
меле кѣ а лор копїї дн браце. Даме вїне дм-
брѣкате, кѣлѣгѣрї, преоцї, мешерї, новїлї мѣрїнд
сеаѣ морцї ера аместекадї ла ѣн лок. Ёнора
ера оаселе сѣѣрмате, алтора зечеа о мовїлѣ де
петре не пепт. Мѣлцї стрїга рѣгжнд аѣѣторїѣ шї
скѣпаре днсе нїмене нѣ ера аколо кареле сѣ лї
поатѣ фолосї чева. Днкѣ шї деспре лѣкѣїнна
ачелѣї прїетїн а енглезѣлѣї нѣ маї рѣмѣсесѣ нїчї
о ѣрмѣ шї тоате черкѣрїле лѣї аѣ фост днзедар.
Дечї ел аѣ ешїт дїн полїтіе шї аѣ мерс ла ока-
фїне че о цїнеа ѣн алт енглез, кѣѣтжнд се а-
фле аїче ѣн адѣпост орї шї кѣт де реѣ.

Гроаза зїлеї де 1 Ноемврїе нѣ с'аѣ севѣршїт
ла сосїреа нопѣей тоатѣ полїтіа се пѣреа а фї о
маре де фок, шї аша де лѣмїнатѣ днкѣт се
пѣтеа фоарте вїне четї ла лѣмїна лѣї. Дн
тоате пѣрцїле се рѣдїка пара дн сѣс прекѣм ла
1812 дн Москва, дн кѣрс де 6 зїле, фѣрѣ ка
чїнева се поатѣ ставїла а са пѣтере. Ачеа че
кѣтремѣрѣл крѣцасѣ аѣ пѣстїет фокѣл!

Фокѣл с'аѣ пѣтѣт їска дїн маї мѣлте прїчїнї.
Зїва де 1 Ноемврїе есте зїва тѣтѣрор сѣїнцїлор
о севѣртоаре фоарте маре ла католичї, нар маї
кѣ сеамѣ ла Портѣгежї. Дн ачеастѣ зї фїешї-
каре алтар, фїешкаре вїсерїкѣ се днподовеще
де фѣклїї шї ачесте аѣ пѣтѣт апрїнде лѣкрѣрї-
ле де пѣнпреѣѣр. Асемїне прїн каселе че се
дѣрма се афла дн собе фок сїре днкѣлзїреа о-
дѣлор, прекѣм шї ла мїї де вѣкѣтѣрїї, пентрѣ
фачереа вѣкателор; шї ашеа претѣтїндене ера
прїлеж де апрїндере. Днсе шї рѣѣтатеа аѣ а-
ѣѣтат ла ачестеа, кѣчї мѣлцї крїмїналіщї скѣ-
пасѣ спре а фаче нѣѣѣѣрїї. Нї арѣнкавѣ-
лѣтѣчї апрїншї прїн касе, шї апрїндеа тот че маї
ремѣсѣсе, пентрѣ ка сѣ факѣ реѣ шї спре а пѣ-
те прѣда фѣрѣ днпедекаре де шї нїмене нѣ ера
кареле сѣї поатѣ опрї, кѣчї трекѣсѣ мѣлте зїле
фѣрѣ ка чїнева се маї гжндеаскѣ а черчета а-
честе рѣїне. Дн ачест кїп с'аѣ апрїнс палатѣл
крѣск шї ѣнѣл дїн крїмїналіщї прїнс дн ѣрмѣ
аѣ мѣртѣрїсїт сѣѣ снжнѣѣрѣтоаре кѣ ел аѣ дат
фок палатѣлѣї, нѣдѣждѣїнд кѣ ва вїдеа арзїнд
тоатѣ фамїліа крѣеаскѣ.

Ла ачеастѣ ненорочїтѣ днтѣмпларе престе
6.000 оаменї аѣ пердѣт а лор вїаѣѣ; шї мѣлте
мїї де фамїлії с'аѣ лїпсїт де тоате але лор, дн-
тре каре се нѣмѣрѣ шї енглезѣл нострѣ.

Гр. П.

АГРІКЪЛТЪРА (ѣрма).

Іатѣ плѣгѣл Фламаней фїгѣра 1-а нѣмїт
плѣгѣшор, сеаѣ плѣгѣл пїчор, 6, днтрѣѣїнцат дн

Фландра дн тоате пѣмжнтѣрїле ѣшоаре, арѣ адѣнк
де ла 2 пѣнѣ ла 8 пѣлмаче дѣпѣ планѣл плѣ-

РАССЕЛЕ (СОІЇРІЛЕ) ОАМЕНІЛОР.



цъ де грѣѣ, аѣ пѣцін пѣр негрѣ ші свѣрліг, о
фацѣ платѣ (латѣ) окій днгѣсті ші ѡмерій фе-
цеі ешіці. 3) расса етіопікѣ кѣ фѣл-
челе ешіте афарѣ ла ачеастѣ се нѣмѣрѣ А-
фриканіі ші маі алес негрій. 4) расса амери-
канѣ каре есте о тречере ачіі казкасиче кѣтрѣ
монголікѣ, де ачеастѣ расѣѣ афарѣ де Ескі-
мосі, сѣнт тоці пѣмінтеніі Америкей. Карактеріс-
тиче сѣнт: колорѣл (вѣпсе) араміѣ, пѣрѣл лат
нетед, ші негрѣ, о фацѣ латѣ кѣ фѣпѣтрѣгроа-
сѣ. Тречереа де ла казказікѣ ла ачеа етіопі-
кѣ есте 5) расса малаікѣ, еа кѣпрінде пе
лѣкѣиторіі челор маі мѣлте інсѣле остіндіче ші
а чінчей пѣрці де лѣме (Очеаніа сеаѣ Аѣстраліа)
колорѣл лор есте вѣрѣн (сѣр днкіс) пѣр дес звѣ-
лѣфос, нас лат ші о гѣрѣ маре.

Афарѣ де ачесте деосевірі прекѣм сеаѣзіс, нѣс-
кѣте дін днріѣріреа клімеі, кѣтевапопаре селѣа-
тиче а Америкей ші маі алес а Очаніей саѣ депріне

а дѣсемна пе піелеалор фелѣріте фігѣрі, асеміне
операціе сѣ нѣмѣще татѣареа, каре, непѣр-
тѣнд іі вре о дѣмѣрѣкѣмінте аре де скопѣ а де-
осеві рангѣл ші подоавеле тоалетеі лор. Дін
кпѣл кѣм есте трѣпѣл татѣат, ші дін нѣмѣрѣл
трѣсѣтѣрілор ші а фігѣрілор, се днцелече ран-
гѣл Індіанѣлѣі, ші ачел маі новіл днѣтре іі аре
тот трѣпѣл семѣнат кѣ фігѣрі. Артїстіі та-
тѣарі, дѣпѣ ѡн план днсамнѣ трѣпѣл прін дн-
пѣнсѣтѣрі ші сгѣріітѣрі дн піеле, дн каре сторк
оарекаре вѣпселе нескімѣѣтоаре, каре апоі тѣ-
мѣдѣіндѣсе, рѣмѣн вѣпсїте пе тоатѣ вїаца ші
самѣнѣ ка кѣсѣтѣріле пе страе. Афарѣ де а-
честе подоаве маі поартѣ черчей дн ѣреке,
сеаѣ дн нас, аѣ дн вѣзѣ де о мѣрімѣа ек-
траордінаре. Ікоѣна де астїзі днѣѣѣѣѣѣѣ ѡн
бѣрѣат ші о фемеіе татѣате дін інсѣла Оча-
ніей.

ЦІНТЕРІМѢЛЧЕЛНОѢДННЕАПОЛІ.

Дн партеа дреапѣ а ѣліцей Толедо, аѣѣнѣѣм
прін о алѣѣ ѣліцѣ, каре тае пре векеа Неаполе
дрепт прін мїжлок, пентрѣ каре се ші нѣмѣще

Спака-Наполі, ла фоста резіденціе а вїцекранѣлѣі
де Іспаніа, дін а кѣріеа фересті кѣ гратіі чер
акѣм крїміналістїі елеімосінѣ де ла трекѣторі

ші де аїче ла поарта Капзана, кареа дн тімпъ-ріле маї ноѣ нарѣші с'аѣ реперѣт, ші прїн ачеаста апої ла страда (ѣліца) Нолана, ѣнде с'аѣ ашезат дн оарекаре депъртаре де політе цїнтірімѣл ачест ноѣ, кареле слѣжешчека ѣн монѣмент днсемнат днтре нѣмероаселе зїдрї каре с'аѣ фѣкѣт де кѣрѣнд дн ачеастѣ політіе. Ел се дналцѣ пс ѣн деал, ді ші де ла а садн-фїйндаре аѣ трекѣт абїе 4 анї, днсе есте семъ-нат де мѣлте монѣменте фѣмоасе, че се дн-налцѣ днтр'ѣн кѣмп днфлорїт, ші сѣѣ ѣмбреле челе плѣкѣте а нѣнѣмѣрацілор кїпарїші.

Тоатѣ політіа Неаполе, кѣ а сале нѣмероасе кѣполе, ші ашезерї амфїтеатрале, дмѣѣцошеазѣ аїче о прївіре мѣреаѣ. Дн дреапта се веде Ка-по ді Монте, кѣ а сале фѣмоасе белведере, ші палатѣл кѣреск днкоронат де молїзі; маї дн-коло посїлцо кѣ а сале стѣнчї ші пещерї піто-ресче; днтре амѣндозѣ ачесте есте мѣнѣстіреа Сф. Мартїно, дн мїжлокѣл кѣріа се дналцѣ ка о коронѣ четѣѣѣа С. Елмо, ші дн досѣл ачес-тора дналта мѣнѣстіре а Камалдолензілор кѣ о позїціе фоарте фѣмоасѣ; кѣтрѣ Сѣд-ост се дн-преѣнѣ кѣ орїзонѣл капѣл Місенѣм, їнсѣделе Проціда, Ісчіа ші Капрї, апої кѣтрѣ сѣд се дн-налцѣ вѣрѣѣріле мѣнтелѣї Сорент, ші днсѣѣр-шіт фѣмегѣторѣл Везѣв, че се рѣдікѣ пе дн-тїнселе шесѣрї а кѣмпїеї нѣміт Самрагна Фе-їсе.

Пе ѣн дрѣм котїцітор сосїм ла о мѣнѣстіре зї-дітѣ дѣпре стїлѣл готїк, ші менїтѣ спре адѣпрос-тіреа кѣлѣгѣрілор,

Де амѣндозѣ пѣрціле ачестїа се днтїндѣ зї-дрї марї, дѣпре чеа маї фѣмоасѣ сїметріе; аї-че се афлѣ ші кѣмѣріле пентрѣ морці, п. к. ші днадїнсе болте де днмормѣнтаре. Дн досѣл ѣмбелор ачестор зїдрї се дналцѣ о бїсерїкѣ че акѣм се зїдеше, дн каре се днтрѣ прїн ѣн пор-тїк кѣ колоане де ордінѣл дорїк чоплїте дїн марморѣ ченѣшіе. О статѣе колосалѣ днкіпѣ-їнд релїгіа ва дмподовї мїжлокѣл еї, ші ва фї-лѣмінатѣ прїн разеле че вор венї прїн о фереас-трѣ фѣкѣтѣ сѣс.

Аѣѣнгѣнд аїче кредем а сосї ла капѣтѣл зї-дрїеї, днсе кѣт де маре есте мїрареа, кѣнд нї відем а днтра прїн ѣмбеле ѣші латѣрале дн о маре аѣлѣ, днѣнѣѣратѣ кѣ 200 колоане де марморѣ, дн ѣѣрѣл кѣрора се афлѣ ѣн корїдор акоперїт кѣ 160 де параклісе, каре сѣнт менї-те пентрѣ атѣте комѣнїтѣї а Неаполеї, ші ѣн-де фїешїкаре дїн ачесте соціетѣї де бїне-ѣаче-ре, аре пре лѣнѣгѣ параклісѣл сеѣ ші пѣмѣнтѣл трѣѣїнчос пентрѣ днмормѣнтареа морцілор лор.

Ачеста есте ѣнѣл дїн челе мѣлте ашеземїнте днтемеее де тѣнѣрѣл краѣѣ, кареле аѣ пѣтѣт їспрѣвї ка сѣ се десѣїнѣѣе обїченѣл де а се днгропа дн бїсерїче, де каре дн Неаполе се а-флѣ 400. Полїтіа с'аѣ днсерчінат кѣ їспрѣвї-реа ачестеї цїнтерїме, ші аѣ словозїт пентрѣ а-чест скоп $\frac{1}{2}$ мїліон де галѣенї, карїї днсе абїе вор аѣѣнѣе пентрѣ а днѣпліні лѣкрѣл. Мініс-трѣл дїн лѣѣнтрѣ Сант Анѣело с'аѣ днсерчінат кѣ дїрекціа де кѣпїтенїе.

Гр. П.

В Е Т Е Ж І А Ф Е М Е І А С К Ъ.

Енрїта Акланд соціа ѣнѣї маїор Енглез, аѣ днсоціт спре Канада не соѣл еї дн времеа рѣсѣонѣлї, че ѣрма днтре Енглезї, ші ко-лонїїле нордамерїкане ла анѣл 1.777. Даторїа пѣрта не соѣѣ прїн бѣтѣлїї ші лѣпте, пѣїндѣл дн мїї де ненорочїрї ші прїмеждїї. Протѣтїнде-

не днсѣ жї ѣрма кредїнчоаса лѣї соѣїе фѣрѣ фрікѣ, фѣрѣ обосїре ші фѣрѣ тѣнѣѣїре. Кѣ тоа-те рѣгѣмїнтеле фѣкѣте шї днѣѣѣошерїле прїмеж-дїїлор че днсоѣеа маршѣріле, атакѣріле непре-вѣзѣте шї лѣптеле; еа аѣ ремас статорнїкѣ дн-планѣріле еї! кѣнд тоѣї се обосеа де несїѣсе-

ле остіне, а тѣмъ еа се пѣра а нѣ фі
підѣт кѣражѣ, еа мѣнѣеа ші десміерда не
соцѣл еї, нѣ сімѣеа нічі о дѣгрежѣре, нѣ кѣно-
щеа нічі о фрікѣ, ші нѣ ера нічі одатѣ ліпсітѣ
де мѣнѣжѣре. Кѣ тоате ачесте кѣнд с'аѣ де-
пѣртат еа де дѣнсѣл, ші с'аѣ фост рѣніт еа л'аѣ
ѣрмѣріт кѣ прімеждіа віедеї, прін тѣмѣлтѣоасе-
ле трѣпе а ле дѣшманѣлѣ ші аѣ афлат а еї фе-
річіре дн віндекареа ранелор лѣї, пѣн ші дн дн-
ѣлзала лѣптеї еа нѣл пѣрѣсеа ші прівеа асе-
мінеа кѣде счене дін маре апропіере, еа аѣзеа
днціінцерї деспре моартеа мѣлтор офіцерї, ка-
рїї се лѣпта дмпрежнѣ кѣ дѣнсѣл, еа се днчі-
ора ла трѣснїтѣл фіешікѣрѣа тѣн ші тремѣра
пентрѣ а лѣї віацѣ, днсѣ нѣ се депѣрта де а-
коло епре а фі апроане дн віацѣ ші ла моарте
де ачела кареле ї ера чел маї скѣмп одор пре
пѣмѣнт. Днсѣѣршіт саѣ днціінцат кѣ арміа ен-
глеѣзѣ саѣ днвінс ші соцѣл еї греѣрѣніт саѣ лѣ-
ат прінс. Дечї днтовѣрѣшіте де алте соцїї ао-
фіцерілор, че ера днсѣфлестіте де асемінеа кѣ-
раж, ші а кѣрора ѣарѣацї се нѣмѣра днтре чїї
днвінші, петречеа кѣ ѣрѣѣціе ші фѣрѣ спаймѣ
пін кѣмпѣл ѣтѣліеї, ѣнде кѣѣта пре чїї морпї
ші рѣніці. Дѣпѣ ачѣа аѣ трімес генералѣлѣї

Ѣргоне о карте, дн каре а'л рѣга де а о сло-
ѣзі се меарѣ дн тѣѣра дѣшманѣлѣї спре а
се дмпѣртѣші де соарта соцѣлѣї сеѣ. Генералѣл
кѣпрінс де міраре пентрѣ а еї марініміе, нѣ дн-
воїт ачаста, днндѣїші оекрісоаре кѣтрѣ генера-
лѣл амерікан Гатес рекомѣндѣіндѣо ѣенерозїтѣѣї
лѣї. Ліпсітѣ де хранѣ, фѣрѣ дмѣрѣкѣмїнте кѣл-
дѣроасѣ ші днтовѣрѣшітѣ нѣмаї де доѣл слѣці,
аѣ кѣѣтат арміа дѣшманѣлѣї, аѣ петрѣкѣт о зі
ші о ноанте, днтрѣн каїк дескоперїт, пѣтрѣнсѣ
де фріг ші ѣдатѣ де плоае, дн прімеждїе некон-
тенїтѣ де а фі днпѣшкатѣ де стрѣжіле дѣшмѣ-
нѣщї. Токмаї ла рѣѣѣрсатѣл зорїлор, дѣпѣ о
ноанте кѣмплітѣ ші фѣрѣ сомн, аѣ кѣѣцігат дм-
воїреа генералѣлѣї Гатес, кареле, аѣ прїїміто
фоарте прїетїнеще ші аѣ дѣео ла соцѣл еї. Дѣн-
гѣ дѣнсѣл аѣ ѣїтат тоате остенелеле ші ліпсѣ-
ріле сѣѣерїте, саѣ фѣкѣт нарѣш ка ѣн днѣер
мѣнѣжїторїѣ ші днгрїжітоареа лѣї. Соарта маї
де мѣлте орї аѣ черкат днкѣ статорнічіа ші кѣ-
ражѣл еї, пѣнѣ кѣнд саѣ днторс кѣ соцѣл ші
копїї сеї дн Англіа, ѣнде дѣпѣ атѣте остїне-
ле ші ненорочїте днтѣмплѣрї, аѣ петрѣкѣт рѣмѣші-
ца зімелор дн паче ші дн сінѣл фамїліеї,

I. M... o.

ДѢРАРЕА ПОДѢРІЛОР.

Ла нічі ѣн мѣщѣшѣг ші щїнцѣ нѣ се аѣлѣ а-
ша екстреме мінѣнате а днчѣпѣтѣрілор челор
маї сімпле, ші а челор маї фѣрѣмоасе дмподѣвїрі
декѣт ла мѣщѣшѣгѣл дѣрѣреї подѣрілор, каре
дорїм а дмѣѣцоша ѣстїторїлор нострї прін доѣл
їкоане дін челе маї нїмерїте, дін каре ѣна дн-
ѣѣцошазѣ ѣн под де палїмаре а попоарелор че-
лор сѣлѣатїче де не смїсѣера вестїкѣ а пѣмѣн-
тѣлѣї; нарѣ чѣналалтѣ, ѣнѣл дін челе маї фѣрѣ-
моасѣ подѣрї де ланѣ а лѣмеї цївілізате. Дѣпѣ
че оаменїї мѣлт тімп с'аѣ комѣнікат де не ѣн
ѣерм де апѣ ла чѣлалалт прін днотаре, пѣлте
лѣнтре, ші алтеле ка ачесте, аѣ венїт маї дн

ѣрмѣ ла ідеа де а ѣні прін ѣн кїп мѣщѣшѣрїт
ѣмѣеле малѣрї, маї днтѣї прін езіреа апѣї фѣ-
кѣнд о еѣѣтѣрѣ, ші дн ѣрмѣ прін дѣрареа ѣнѣї
под формал. Се зіче кѣ чел днтѣї под аѣ фѣ-
кѣт Нїтокрїс пентрѣ ѣніреа ѣмѣелор ѣѣмѣтѣцї а
Ѣвїлонѣлѣї езінд Еѣфратѣл кѣ стѣлпї тарї де
пеатрѣ, не каре зіѣа се ашеза грїнзі ші скѣн-
дѣрї, нарѣ сеара се рѣдіка. Кїнезії кѣнощеа де
мѣлт дѣрареа подѣрілор. Дн Егїпет, дін прїчі-
на ліпсеї де лемн ші а рѣѣѣрсѣреї чеї ѣнѣале
а Нїлѣлѣї, нѣ се аѣлѣ нічі ѣн под. Херодот де
ші спѣне кѣ Менес кѣ 3.000 ані днїанте де
Хрістос ар фї дѣрат ѣн под песте Нїл, днсе дн

ДЪРАРЕА ПОДЪРІЛОР.



щійдері маї дін зрмъ нъ спънѹ нѣмѣкъ деспре
джнсъл, ші токмаї де не тѣмъл Птоломѣлор се
кѣносѣк подѣрїле дѣрате ла Моло. Не'нчетате-
ле дѣшмѣнїї че домнеа днтре деосевїтеле ста-
тѣрї а Гречїеї, аѹ дмпедекат аїче ашезарѣа де
подѣрї. Дп Рома чел днтѣ под с'аѹ фѣкът съв
Анкѣс Марціѣс нѣмїт ронс sublıcїus, дѣпъ каре
апої с'аѹ фѣкът челелалте. Днсе челе маї фрѣ-
моасе подѣрї романе н'аѹ фост дн Італїа чї дн
провїнціїле романе, пентрѣ къ маї алес аїче а-
рѣта дмпѣрації а лор вреднїчіе де понтїфічї; де
ла ѣнеле аѹ ремас нѣмаї рѣнеле. Аїче віне а-
към днтребареа дакъ чеї векї авѣа подѣрї фѣ-
къте не аркърї сеаѹ вор фї фост алкътѣїте нѣ-

маї дін днкіѣтѣрї дн лїніе дреантѣ. Ла ачеас-
тѣ нѣ пѣтем а нѣ мѣртѣрїсі къ Гречїї щїа а фа-
че болте шї къполе къчї къвжнтѣл Θόλος дн-
семнеазѣ о волтїтѣрѣ сеаѹ о касѣ волтїтѣ; Θόλος
се нѣмеа сала де шѣзѣт ла масѣ. Асемїне се
вѣд аркърї шї болте дн рѣнеле зїдрїлор векї
гречѣшї шї романе, шї мѣрецеле апедѣкърї до-
відесѣ къ Романїї щїеа а зїдї болте. Дн тѣм-
пѣрїле ачесте маї новѣ с'аѹ днтродѣс маї къ
сеамѣ дн Англіа теорїа полхамїкъ, а подѣрїлор
аркате. Сметон, Телфорд, Дарнї, Пен шї Вал-
кер сѣнт чїї маї днсемнаці архїтекці де подѣрї
дн Англіа.

(Ва ѣрма.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ.

THELETHICREA МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 50.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ) (Ърма).

Ізъала сѣнетълѣ калкълатъ фінд, не поате дн-
къноаще къ апропіере дн че депъртаре ва піка
фѣлдерѣл. Дрепт ачеаста, воінд а ші се нѣмъръ
батаіа пѣлсѣлѣ (вжнеі) де дндатъ че фѣлдерѣл ва
лѣчіпънъ ла вѣетъл че неапърат требѣ се ѣрмезе,
ші деакъ пѣлсѣл ва вате де шесъ орї, тѣнетъл
есте дн депъртаре де шесъ мїі палме; де чїнчі
орї дн депъртаре де чїнчі мїі, ші къ кѣт скаде
сеаѣ се мърѣще нѣмърѣл вѣтѣі пѣлсѣлѣкъ а-
тѣта скаде сеаѣ се мърѣще депъртареа кѣде-
реі фѣлдерѣлѣ кѣчі сѣнетъл дн о сѣкѣндъ пе-
трече о мїе палме.

Тѣрѣрареа аерѣлѣ прїчїнѣтъ прїн мїшкаре
се лѣцѣще фѣарте департе, д. п. дн арміе воінд
а ші апропіере дѣшманѣлѣ се пѣне пе добе ѣн
сорцѣ карїле дндатъ се веде сѣрїнд ла днаїн-
тіреа кавалерїеі.

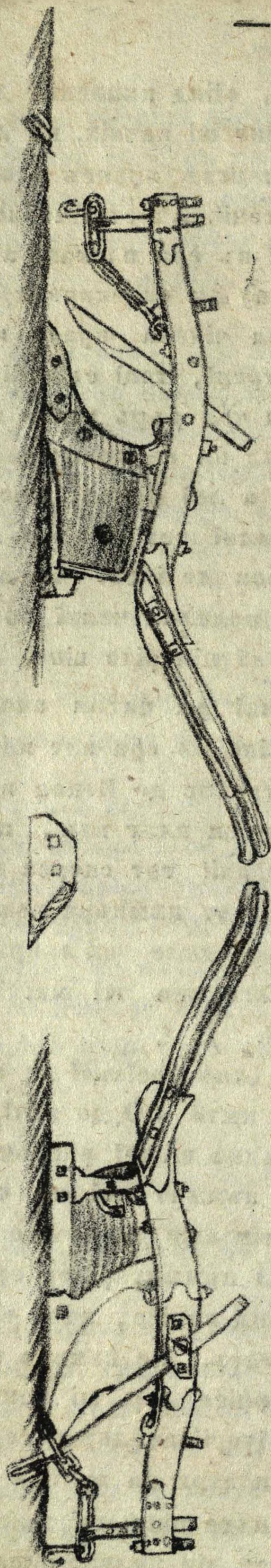
Прїн мїжлокѣл ѣнѣі механїсмѣ мїнѣнат ної дн-
ѣлѣцем кѣдетареа. Сѣнетїле нтрѣдѣсе дн ѣреке се
лѣнїкъ аколо прїн маїмѣлте ковѣетѣрї, еле ѣрмеа-
зъ о мѣлціме де котѣнѣрї ѣнде пѣн дн мїшѣре

ресѣаре вреднїче де мїраре, днтїмпїнѣнд фелѣ-
рїте рефрѣнѣерї, днаїнте де а аѣнѣце ла сѣ-
флет, шї де аї днѣноаще кѣдетареа ѣнеі фї-
їнѣче че нѣ се афлѣ дн ної. Днсѣ ачеа чїі маї
вреднїк де мїраре есте, кореспонденція ашеза-
тѣ днтре нервїле гѣреї къ а ле ѣрекеї, дм-
вѣцатъл Вілі зїче: ачеаста есте ѣна дїнтре мї-
нѣнеле зїдїторѣлѣ, кѣчі гласѣл днтр'о ѣнїре
къ аѣзъл сѣнт прекѣм сар зїче ехо ѣнѣл алтѣа,
ші къ ачеа че аѣзїм къ днлеснїре прїн мїжло-
кѣл ѣнѣї дїн ачесте нерве, гласѣл ростѣще прїн
аѣѣторѣл челѣделат.

Дїн фелѣрїте форме а ѣрекїлор де анімале
сар пѣтеа компѣне о карте фѣарте кѣрїѣсе
д. п. магарѣл о днтѣарче дн форма ѣнѣї корнѣ
дн партеа ѣнде се аѣде вѣетъл, а епѣрѣлѣї
фрїкос есте де о формѣ мїнѣнатъ, шїї сѣѣ-
жѣще а пѣндї пе дѣшманїї сѣї. Кѣртїца рѣтра-
сѣ дн днтѣнекоаселе сале вїзѣнїї нѣ аѣ авѣт
требѣїнѣцъ де о вїдере аѣерѣ, кѣчі спре а пѣтеа
апропіере нѣмерѣшїлор сѣї дѣшманї, еа аѣ

PERIODICE

ROMANIA



А Г Р І К Ъ Л Т Ъ Р А.

ре пѣмжнтѣлѣй Молдовеі ші а Франціей нѣтъ кѣтъ се самѣнѣ аколо дн о фалче ші кѣтъ продукт е-сь дн о фалче.

Грѣзл 13 дѣмерліі дн о фалче.

Дн пѣмжнтѣреле де мѣжлок родѣл есте де 11 мерцѣ 8 дѣмерліі де ла фалче.

Дн пѣмжнтѣріле челе маі вѣне дн асолементеле челе маі нѣмеріте се сѣе пѣнѣ ла 19 мерцѣ 7 дѣмерліі дн о фалче, ші дн пѣмжнтѣріле челе маі сѣраче есь 6 мерцѣ ші 5 дѣмерліі дн о фалче.

Сѣкарѣ чева маі мѣлт декѣтъ грѣѣ.

Орѣзл 19 дѣмерліі ла фалче ші продѣче 16 мерцѣ 4 дѣмерліі, ші дн пѣмжнтѣріле челе маі вѣне дѣпѣ асолементеле челе маі нѣмеріте 26 мерцѣ ші 5 дѣмерліі дн о фалче.

Овѣсѣл 19 дѣмерліі дн о фалче ші дѣ 13 мерцѣ 1 дѣмерліе дн асолементѣл де треі ані.

Дѣпѣ трѣфоѣ дѣ 18 мерцѣ ші 8 дѣмерліі ші дн пѣмжнтѣріле челе маі вѣне нѣ маі цѣліна 46 мерцѣ дн о фалче.

Калкѣріле ачесте сѣнт фѣкѣте сокотінд кѣ ѣн ектар аре 2040 стѣнжіні квадраці адекѣ кѣ дн 10 ектаре се афлѣ 7 фѣлчі ші 7 прѣ-жіні.

Асеміне кѣ о ектолітрѣ аре 4 дѣмерліі ші $\frac{3}{5}$ дн о дѣмерліе адекѣ дн 10 ектолітре се а-флѣ 4 мерцѣ ші 6 дѣмерліі.

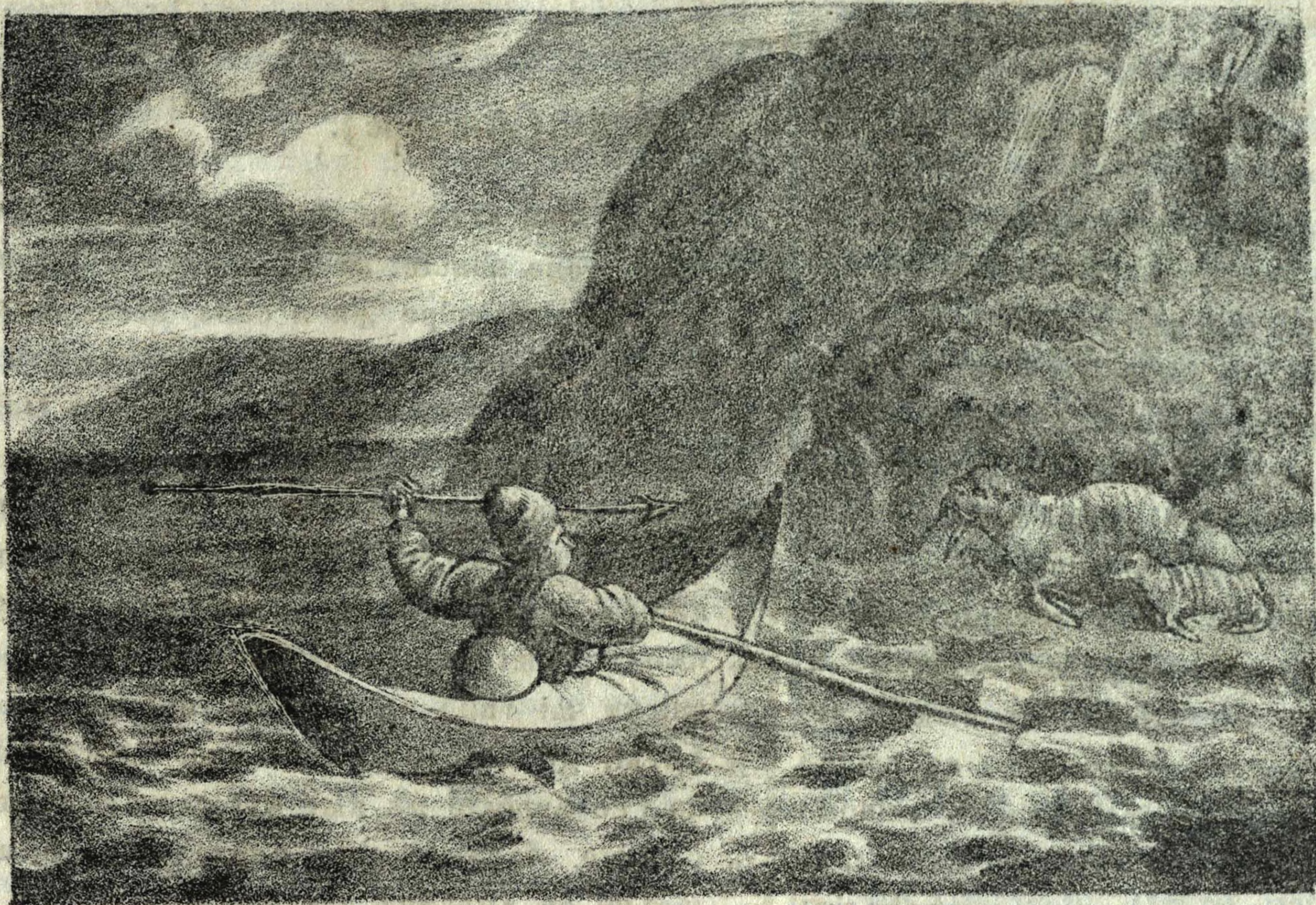
Ачаства есте дестѣл спре а кѣноаще дн каре епохѣ а агрікѣлтѣрей ші дн че флоаре се афлѣ агрікѣлтѣра дн цара ноастрѣ.

I. I.

Е С К І М О С І Й.

Нѣтъра аѣ дѣмпѣрціт вѣетѣціле песте тоатѣ фа-ца пѣмжнтѣлѣй, дѣсе фѣекаре клѣмѣ аре ѣн соѣ пропрѣй а кѣрѣа фѣптѣрѣ есте потрѣвітъ кѣ ло-кѣл петречерей сале, дѣкѣтъ о фѣарѣ де сѣѣ зо-на чеа фѣерѣінте а Афрічей нѣ поате трѣі дн плаѣріле дѣнѣцате а нордѣлѣй ші вѣце-версѣ (дн протѣвѣ) нѣмаі омѣл есте дѣнѣстрат кѣ о дѣнсѣшіме де а пѣте вѣецѣі прѣѣтѣіндсѣне, пен-трѣ дѣнѣсѣл патріа арінілор арѣзетоаре есте аша де плѣкѣтъ ка ші ачеа а кѣмпіілор дн вѣчі де нѣнсоаре акоперіте. Пентрѣ ачест кѣѣжнт се а-

Е С К И М О С.



Флѣ лѣкѣиторї дн пѣрціле днгецате ѣнде ноап-
теа шї зіма, кѣ кѣт цара се апропїе де полѣ,
ціне 1, 2, 3 пѣн ла 6 лѣнї, шї ѣнде дн лок
де соаре лѣмінеазѣ о лѣкоаре нѣміть: Аѣрора
Бореалѣ.

Днтре лѣкѣиторїї, днаїнтії дн асемїне клїмѣ,
се нѣмѣрѣ Ескїмосїї, девїнеторї дн Гренлан-
діа шї лѣкѣиторїї ла Амерїка дн Лавродорѣл
нордік. Днцелелецереа лор есте мѣрцінїгѣ, дн-
сѣ фїгѣра нѣї преа ѣрѣтъ, її аѣ пѣр тѣфос, не-
грѣ шї аспрѣ мѣнї шї пїчоаре фоарте мїчї. Ко-
лорѣл лор есте альѣ дар авїе се поате віде пен-
трѣ кѣ сѣнт ѣншї кѣ грѣсіме де кїт дн каре
її їшї фак арме, лѣнтре, лѣмінѣ, страе шї кор-
тѣрї.

Ескїмосѣл есте селватїк днтре чїї селватїчї,
ел нѣ шїе а нѣмѣра маї мѣлт декѣт пѣн ла 6.
Ўн нѣмѣр маї маре їл нѣмече: о мѣлціме. Її
трѣеск фѣрѣ гѣвернї, чел че есте маїтаре, саѣ
аре маї мѣлте фемеї аѣ копїї, се респектаѣ.

Педеапса лор есте а фї ѣрїт де компатріоцї. Ідеїе
де релїгіе нѣ аѣ, Мїсіонарїї Сектеї нѣміцї:
фрацїї моравї, аѣ пѣтрѣнс пе ла дѣншїї шї ла
1777 саѣ вотеат ачел днтѣї Ескїмос, де а-
тѣнче саѣ традѣс дн а лор лїмѣ шї тестамен-
тѣл чел ноѣ.

Траѣѣл лор есте фоарте серак дн пѣскѣїтѣл
шї вѣнатѣл фоачелор (леѣ де маре). Її сѣнт
фоарте гївачї плѣтїторї, лѣнтреа лор есте лѣн-
гѣреацѣ дѣратѣ дн ос де кїт шї днфѣндатѣ кѣ
пїелеа ачестѣї пеще, нѣмаї дн партеа сѣснїкѣ
се аѣлѣ о борѣ дн каре се ашазѣ Ескїмосѣл,
легѣнд днпреѣѣрѣл коапселорсале капетеле пїе-
леїлѣнтреї, шї днѣрѣкѣндѣсе песте тоткѣ о глѣ-
гѣ дн епїдерме (шїелчіка превезїе) ачестѣї пе-
ще. Дн асемїне костїѣм ел алкѣѣѣеще кѣ а са
лѣнтре ѣн сїнгѣр трѣп, шї днѣрмѣнд о мѣнѣ
кѣ о вѣслѣ, еар алта кѣ сеѣецї лѣнцїї дн фор-
ма ланчей, вѣнеазѣ днтре слонѣрї де гїацѣ ѣн-
де се адѣпостеазѣ фоачеле. Спре а аѣѣнѣне-

взъзте, Ескімосъл се акъфъндъ съв гіаць ші къ фоарте гіваче азвърлітъръ де ланче. Ікоана се апропіе де одатъ де фіаръ пре каре о зчїде де астізі днфъдошазъ ън асеміне вѣнат:

М А Д А М А С Т А Е Л (Днкеере).

Аша дар мадама Стаел възъ каръші патріа са че ші ера атѣт де прецѣтѣ. Наполеон нѣ ера маї мѣлт, днсъ ера 'енглезі прѣсіені ші рѣші Кѣ че елеквенціе н'аѣ історісіт еа дѣрарїле чеї прїчїнѣі рѣ ачеастъ дмпїларе нозъ. Кѣм аѣ зѣгрѣвіт стареа сѣфлетѣлѣі сѣѣ дн кѣрсѣл челор о сѣтѣ де зїле! кѣте лекції марї н'аѣ дат еа рїгатѣлѣі ренѣскѣторѣ дн ачеа карте вреднїкъ де мїраре, каре дн скѣрт дескрїе аша де вїне тоатѣ вїаца са ші пе каре о сѣѣршеце а тѣт де глорїос! мадама Стаел кѣ кѣцїва ані днаїнте де а мѣрі, реалїзасе ачеїа че еа прївеа тотдеаѣна ка ідеалѣл ферїчїреї, адекъ аморѣл дн днсоціре, днсъ ачеастъ ѣнїре пе каре тоатѣ лѣмеа о пѣтеа крїтіка рѣмѣсерѣ дмѣроводїтѣ де ѣн мїстер.

Ма ачеастъ дескрїере рѣпїде а ѣнеї вецѣрї атѣт де стрѣлѣчїтѣ шї атѣт де продѣкътоареї н'ар фї де прїсос сѣ адѣоцім потретѣл еї, дескрїе де мадама Некер шосѣр: „мадама Стаел, „ зїчеа рѣденїа са, авеа граціе дн тоатемїшкѣ „ рїле; фїгѣра са фѣрѣ а дндестѣла кѣ десѣ „ вѣршіре прївїреле, ле трѣѣеа маї днтѣі шї а „ пої ле цїнеа каре се сокоате де о рарѣ дн „ сѣшїре; пе фана еї се десѣлѣеа кѣрѣнд ѣн „ фел де фрѣмѣсецѣ, шї де не есте ертат апої „ пѣтем а о нѣмі ентелектѣлѣл; кѣѣетѣрїле са „ ле челе непрекѣрмате се зѣгрѣвеа атѣт пе „ фациї кѣт шї дн окїї сеї чеї плїні де енерціе „ шї карїї маї днаїнте пѣтеа аї хотѣрѣ ка „ рактерѣл. Фїсіономїа се скїмба дндатѣ потрї „ вїт днпреѣѣрѣрїлор. Адесе орї обосїтѣ деком „ ворѣре пѣреакѣ плеоапеле сале авеаѣевое де „ рапаос, кѣнд ценїа їсѣѣкнеа де одатѣ дн окїї, „ прївїреа ї се апрїндеа де ѣн фок нобїл, шї ве „ стеа ка фѣлѣѣрѣл, тѣнетѣл ворѣлор сале. Та-

„ лїа нѣ ера атѣт де мѣреацѣ, днсъ позїціїле „ сале челе нобїле шї да о енерціе маре шї о „ мїнѣнатѣ нїмерїре дн а сале дескѣрсѣрї; дн „ еа ера ѣн че драматїк шї кеар тоалета са де „ шї ера кѣ тотѣл сїмплѣ се асемѣна маї мѣлт „ ѣнеї їдеї пїторешї декѣт кѣ ачеа а модеї. Ма „ дама Стаел кѣнд днтѣра дн вр'ѣн салон, па „ сѣл шї ера дндестѣл де мѣреѣѣ шї солонел, „ пѣцінѣ сѣїалѣ о сїлеа ашї адѣна пѣтерїле, „ кѣндѣ жшї ацінта прївїреа асѣпра вре ѣнѣї „ обїект шї фїїнд кѣ ачеаста нѣї днѣдѣеа маї „ днтѣї, де а деосевї чеѣа апої се пѣре кѣ фа „ ца ї се апрїнде кѣ кѣт маї мѣлт кѣноаще пер „ соанїле. Лаѣделе сале пѣрчедеа дїн їнімѣ ѣнде „ нарѣші се днтѣрна, пентрѣ кѣ тоате ера їсворї „ те дїн сїнчерїтате, шї лѣѣда фѣрѣ а лїнгѣшї.“

Мадама Стаел кѣѣеа лїбертатеа полїтїкѣ шї лїтерарѣ, пе каре се шї сїлі кѣ тоате пѣтерїле а о днтродѣче днпатріа са. Нѣмеле сѣѣ нѣї ѣнѣл дїн ачеле че сар пѣте скоате дѣпѣ воїнцѣ дїн лїста ѣенералѣ, шї фѣрѣ а кѣрма шїрѣл днрїѣрїелор шї а пропосїрїлор. Треї енохе днсамнѣ деосевїтеле врѣсте а ценїеї сале: дн чеа днтѣї авїеа ешїтѣ дїн копїлѣрї, с'аѣ днчеркат ла оарекаре опѣскѣле (ѣѣѣраж мїк де лїтератѣрѣ саї шїїнцѣ), скрїсѣ о комедїе, о траѣедїе, шї компѣсѣ картеа днтїтѣлатѣ скрїсорї асѣпра лѣї Рѣсо, каре вѣдеск ѣн сѣфлет арзетор шї ѣн дѣх дмалт. Дн а доза аѣ пѣѣлїкат апѣрареа крѣеееї картеа днтїтѣлатѣ їнфлѣекціа патїмїлор асѣпра ферїчїреї їндївїдїлор шї а націїлор ачеаа лїтератѣреї шї Делфїн. Дн а трїа Кореїка ѣерманїа, шї ѣѣгѣрї де самѣ асѣпрареѣоѣѣїеї франѣезе.

Мадама Стаел аѣ мѣрїт ла 14 Іѣлїе 1817.

П. К.

Д Е П Р Е А Е Р Ш І А Л Е Ц Е Р Е А Л Ъ К Ъ І Н Ц Е Й .

Ачесте лъри аминте нї дндреаптъ къръ але-
дереа лъкѣнцей, каре адесеорї пентрѣ днпредъ-
рърї нъ атърнъ де ла а ноастрѣ воїнцѣ. Дрепт-
ачеа лъкѣнца політілор нъ есте аша де вѣнъ
ка ачеа де ла царѣ. Ачела кареле есте невоїт
а трѣї прїн касе шї ѡлице днѣсте, съ днкаркъ
де тоате абърїрїле несѣнътоасе шї атѣт ел
към шї а са фамїліе къщїгъ боале нѣмъроасе.

Деакъ омѣл поате ашї алеѣе о лъкѣнцѣ сеаѣ
есте дн старе ашї фаче о касѣ, еатъ кондіціле
че се къвіне съ пѣзеаскъ; фаца касеї съ фїе
днтоарсѣ къръ рѣсърїт, шї съ фїе ферїтъ де
вѣнтърї рѣче шї ѡмеде, каса се фїе депъртатъ
де цїнтерїмѣ, де моластїне, нъ о кънцѣра де а-
проапе къ дналте гардѣрї сеаѣ копачї дешї, ка-

мерїле се фїе марї, ферещїле дналте дїн партѣа
рѣсърїтѣлѣї, апартаментеле де цїос маї дналте
де ла пѣмѣнт, декѣт се обїчнѣеск.

О алгъ мѣсърѣ ферїтоаре есте а нъ лъкѣї дн
касе де ноѣ зїдїте, вѣрѣїте, къчї адесеорї рѣз-
матїсмеле шї алте боале маї греле аѣ къпрїнс
пе аї лор лъкѣиторї, еар аерїсіреа апартаменте-
лор се къвіне а фаче дн тоате зїле. Деакъ дн
оарекаре къвінте де боалѣ, нъ сар пѣте дескї-
де ферещїле, апої пентрѣ ферїреа епїдеміеї съ
нъ се днтревѣїнцезе аѣѣмареа къ оцет, прекѣм
се обїчнѣеше, че методѣл ѣрмѣторѣ: дн чева
апѣ съ се пѣе пѣцїн хлорѣрї де вар шї де сѣд
(че се гѣсеше ла спїцерїе) абѣрареа ачестеї ма-
терїї ва днтокмї аерѣл. (Ва ѣрма).

Д Ъ Р А Р Е А П О Д Ъ Р І Л О Р (Днкѣере).

Челе маї ноѣ шї маї днсемнате подѣрї сѣнт
ачеле де Воксѣзал, де Сѣтварк шї де Ватерлоо.
Аркърїле ачестор подѣрї сѣнт дндебще болтї-
те дѣпре лїнїа де ланцѣрї. Дн пѣтере шї мѣ-
рїме подѣл де Ватѣрлоо днтрече пре тоате че-
лелалте. Ел се алкътѣеше дн 9 аркърї, фїеш-
каре де 120 палме ларг шї 35 дналт. Стѣл-
пїї сѣнт фїешкаре де 20 палме грошї фѣкъпї дн
вѣкъпї марї де гранїт. Подѣл пе деасѣпра есте
де 28 палме лат шї де ѣмѣе пѣрцїле маї аре
къте о къраре пентрѣ педестрї фїешїкаре де 7
палме латѣ. Ачест под дн тоате прївїрїле се поате
сокотї ка ѣн трїѣмф ал архїтектѣреї чеї ноѣ.

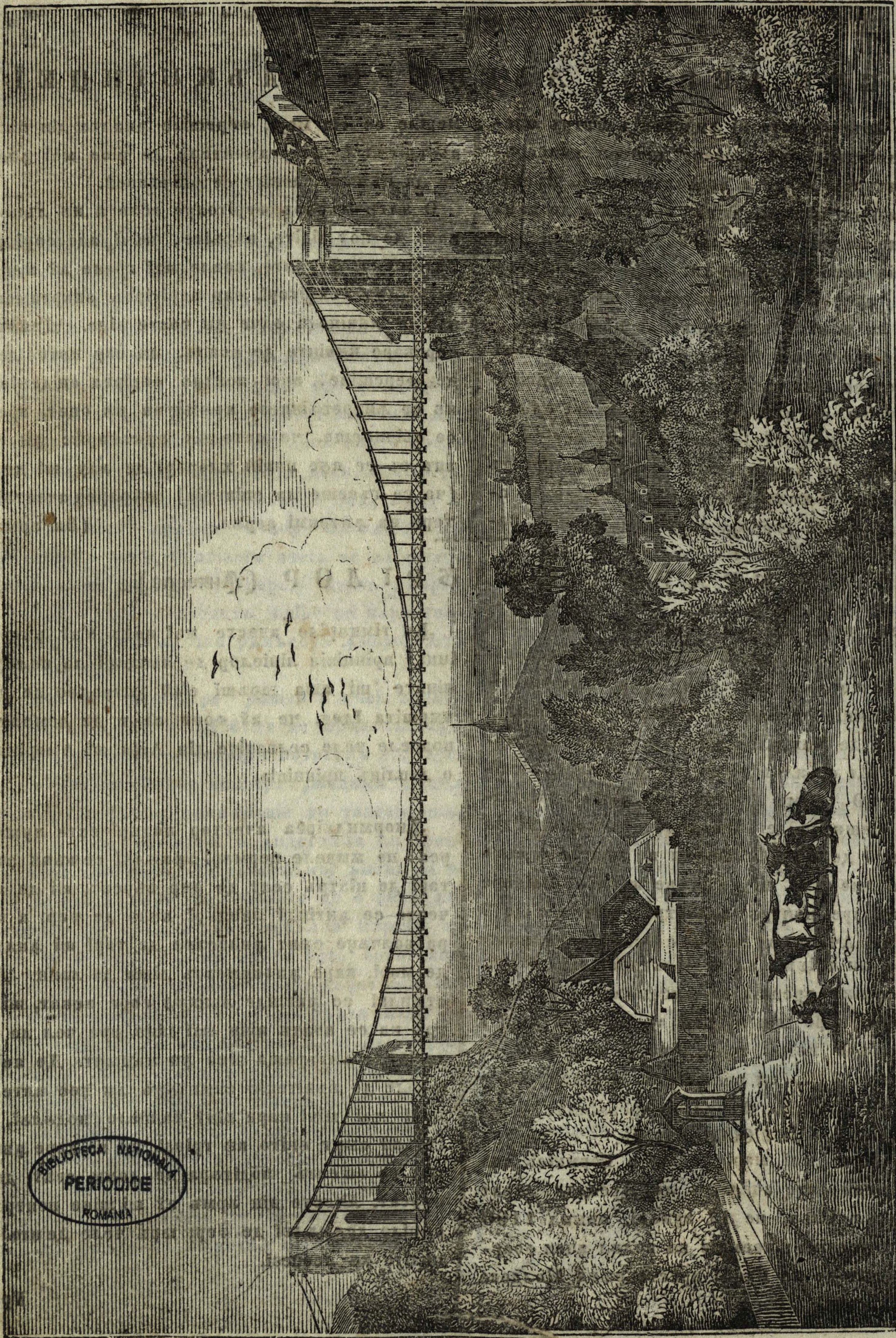
Тот асемїне вреднїк де днсемнат есте подѣл
де Сѣтварк каре дн прїчина лѣцїмеї чеї марї а
аркърїлор аре нѣмаї треї, днтре каре чел дн
мїжлок аре 240, шї челелалте фїешкаре къте
210 палме лѣцїме. Ферѣл днтревѣїнцат ла а-
ачест под траѣе 112.000 кънтаре.

Днтре челе маї марї подѣрї а Гермнїеї чел
маї днсемнат есте ачел де ла Дресда, дѣрат
престе рѣѣл Елѣа, пе 17 аркърї, аѣмѣл 1100
палме дн лѣнцїме; асемїне шї подѣл ачел фѣар-
те днподоїт де ла Прага престе рѣѣл Молдова
де 1790 палме лѣнц.

Дн тїмпѣрїле ачесте маї ноѣ с'аѣ днтревѣ-
їнцат прїнцїпїа лїнїелор де ланцѣрї ла подѣрї а-
нїнате шї аша ларѣшї с'аѣ днтродѣс де несѣ-
вѣршїта Ідее, че аѣ фост авѣт де демѣлт по-
поареле челе селѣатїче дн Асїа шї Амерїка, ла
о деплїнѣ прїнцїпїе.

Днорѣндѣїреа ачестор подѣрї есте ѣрмѣтоа-
реа: пе ѣмѣеле цермѣрї арѣѣлѣї се фѣкъ стѣлпї
тарї де пїатрѣ сеаѣ де фер вѣрсат, шї де пе а-
честе се днтїндѣ ланцѣрї ѣѣне де фер, а къро-
ра ѣелѣѣе сѣнт дндестѣл де тарї шї дндестѣл
де марї, каре днформеазѣ лїнїа де ланц. Де ла
стѣлпї се днтїнде ланцѣл спре ѣскат, шї пен-
трѣ ка се поатѣ цїне маї ѣїне пре чел де къпї-
тенїе се днтѣреше ѣїне дн пѣмѣнт. Де пе лан-
цѣрїле де къпїтенїе спѣнзѣрѣ дн цос алте лан-
цѣрї маї мїчї каре цїнѣ талпеле подѣлѣї, каре
ларѣшї сѣнт ѣнїте къ грїнзї, шї не каре днсѣѣр-
шїт се ашеазѣ подїтѣра де лемн сеаѣ де фер
вѣрсат. Ачесте дн ѣрмѣ аѣ шї шїне пентрѣ трѣ-
сѣрїле дрѣмѣлѣї де фер; ларѣ челе де'нтѣї сѣнт
подїте къ леспезї.

Гр. П.



BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMÂNIA

ДЪРАРЕА ПОДЪРІЛОР.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOLDO-ROMJNIIOR.

№ 51.

ВЪНТЪ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Дескрипнд мінънатеде ефектърї а ле сънетъ-
лѣїпрічинѣте прін органъа аерълѣї, шї фелъріте-
ле феномене а ле челъї дін тѣх, се вѣдем а-
към че фел де днріърїре аре вѣетъл вѣнтърїлор
асъпра омълѣї.

Чїї векї кънощеа днріърїреле ачестор вѣете
містерїоасе, шї кеар пентрѣ ачааста днкъндъра къ
пъдърї монъментеле релїціоасе. Фреамътъллор дн-
сѣфлапе лецедътъторъа роман Нъма дн десѣтъ-
тоареле тѣфърїше, нар стежарїї Додонеї (*) пре-
зічеа вїїторъа.

Днсъ де че віе тѣрѣзаре нъ не пѣтръндем
ла сїнгъра азїре а вѣетълѣї че се дналъ не
вѣрфѣріле векїлор тѣрнѣрі, сѣв волтеле мнъс-
тірілор сеаѣ асъпра рѣїнелор де четъцї! ѣеме-
теле лор сѣнт ка гласъл тімпѣрілор, еле трезекѣ дн
сѣфлетъл нострѣ сѣвенїръл ачелор че нъ сѣнт
маї мълт, шї не змпле де ідеї зедарнїче шї
вѣндїтоаре че аѣ ѣн фармек недескрїс. Акъм

ачесте вѣете сѣнт мърсе шї ресънътоаре ка а
вѣчъмълѣї, акъм слъбескѣ шї се перд рн аер,
ка гѣстоаселе сѣнете а ле армонїчеї,

Векїмеа недмѣцѣшазъ кътева ексемпле а а-
честор мінънї: зїдѣріле Тебеї ера армонїоасе
нар статъа дѣї Мемнон пѣреа а се днсѣфлепї ла
ївіреа челеї днтѣї разе а зорїлор. Дн Егїлет
їніціаїцїї ера дін кънд дн кънд днсѣїмжнтацїї
де вѣетъл фѣртънеї, сеаѣ мнъгїцїї прін мър-
мъра зѣфїрълѣї. Хїнезїї днсе аѣ адъс ла ѣн
фоарте дналт град де перфекціе местешъгъл де
а фелърі вѣетеле вѣнтълѣї прін нїще ілззїї ар-
монїче, ії даѣ ѣн аер днкжнтъторѣ грѣдінелор
десѣтътоаре, деспре каре днкїпъїреа ноастрѣ
нъ'ш поате форма нїчї о ідеїс. Къте ода-
тъ пѣмжнтъл се мїшкъ шї тремърѣ, сѣнете дн-
сѣїмжнтътоаре, ѣемете дѣрероасе, сеѣ дін сї-
нъл лор, аї креде къ азїї рѣкнетеле лѣнтъто-
рілор, вѣетеле трїмѣїцеї, шї ренкезерїле арма-
сарїлор; адесе орї не марѣїнеле ѣнеї вѣї зїмѣї-

(*) Додона ера ла Елїнї ѣн лок дн Вѣрѣс къ ѣн тѣсѣ шї ѣн
стежар де ѣнде ресъна ораколъа зїчерї



тоаре чіріпіреле пасерілор се аместекъ къ мър-
мъріле флѣрѣлѣї кѣмпескѣ, тар кѣте одатъ се
зереск дн дндепъртаре стѣнчї аконерїте де вѣр-
мъ, днкѣнѣрѣте де арїнішѣрї, шї пѣрѣндѣсе а се
авзї мѣдетеле мѣреї днѣрїете. Тоате ачесте
днсе нѣ сѣнт декѣт аер модїфікат прїн нїще ін-
струменте невѣзѣте.

Дар мїшкѣріле фїрешї а атмосфереї, шї а еї
днсѣшїтѣ армонїе сѣнт нѣмаї пѣцін вреднїче де
лѣареамїнте, шї поате нїмїк есте де мїрат де-
кѣт фелѣрїмеа сентїментїлор пе каре ачеастѣ
армонїе ле наще.

Марїнарѣл ла днтоарчереа дн мощенїреа лѣ-
сатѣ де пѣрїнцїї сеї, петрече кѣмпїїле аконерїте
де сечерїшѣрї, шї ініма лѣї і мїшкатѣ де фреа-
мѣтѣл спїкѣрїлор, ка де ачел а вѣетѣлѣї че е-
сѣ дїн очесан! кѣте сентїменте се дешаептѣ дн
сѣфлетѣл нострѣ! фортѣна, прїмеждїїле, валѣ-
рїле днфрїкошатеї рїпї, тоате сѣнт днаїнтеа о-
кїлор лѣї.

Поецїї с'аѣ днчеркат дн маї мѣлте рѣндѣрї
а зѣгрѣвї дѣререа пе каре ініма ноастрѣ о сїм-
те ла ведереа ѣнеї фортѣнї, ла вѣетѣл вѣнтѣ-
рїлор шї кѣдереа плоеї, днсе ії нїчї одатѣ н'аѣ
кѣѣтетат а арѣта прїн ачеаста армонїе че дом-
неше днтре ачеле феномене шї ініма оменеаскѣ
адекѣ днтре днтрїстаре шї десѣтаре, шї кѣ
тоате ачесте ачелаш сѣнет шї ачелаш вердеаѣ
че аѣ днсѣфлат цїокѣрїле, шї невѣнатїчеле дан-
цѣрї а ле пѣсторїлор днкѣнтѣ меланколіа, мїш-
кареа вѣнтѣрїлор плаче омѣлѣї весел, еа не
фаче а кѣѣета ла дѣрере.

Че не фолосескѣ авѣцїїле шї мѣрїреле? зїчеа ѣн
поета аморезеї сале; ѣмбра ѣнѣї арборе, рекореа-
ла ѣнѣї пѣрѣѣ, натѣ че есте де невоїе аморѣлѣї
шї кѣт'ѣї де плѣкѣт стрѣнгѣндѣте ла інім'ѣмї се
аѣд вѣзїїтѣл вѣнтѣрїлор че мїшкѣ сїмплѣл меѣ
бордеї! кѣт'ѣї де плѣкѣт а дормїта ла вѣетѣл
плоеїї че пїкѣ пе сїнгѣратїкѣл нострѣ копере-
мѣнт! дн ачест кїп лїніщеа прїмѣвереї, нека-

зѣрїле тоамнеї, бѣмеле ернеї, тоате сѣнт дес-
ѣтѣтѣоаре нентрѣ ачел че нѣбеше.

Сѣнт попоарѣ каре петрек вїаѣа лор дн мїж-
локѣл челор маї днкѣнтѣтоаре таблѣрї. Аша пач-
нїкѣл Хелвецїї преѣѣеше мѣнтеле чел дналѣ пѣнѣ
ла лѣкашѣл вїжілїлор. Сгомѣтѣл тѣнетелор, мѣ-
детѣл фѣртѣнеї, тоате прїмеждїїле чел днкѣн-
ѣрѣ маї таре ѣл фаче а преѣї стѣнчеле па-
трїеї сале. Ачестай ка ѣн копїл че кѣ тоатѣ фѣ-
рїа мѣмеї сале се лїпеше де сїнѣл еї, се ас-
кѣнсе шї кѣтѣ аколо скѣнаре.

А нѣреа дн мїжлокѣл пѣстїнѣрїлор, араѣл мѣ-
нѣ о вїаѣ рѣтѣчїндѣ шї некѣжїтѣ, прївїреа ѣ-
нѣї дафїн мїросїторѣ, а ѣнеї інесѣле верзїї дес-
дешнареа остїнелелор сале, нѣї мѣлѣѣмеше, ел
пѣрѣсеше днкѣрѣнд ачест адѣпост че натѣра
аѣ прегѣтїт, шї днчеле кѣлѣторїїле сале прїн
мїжлокѣл очесанѣлѣї де арїн ѣнде фортѣн'аї фѣ-
рѣ плоае, вѣнтѣл фѣрѣ рѣкоресалѣ, шї черѣл
фѣрѣ ѣмбрѣ шї нострї.

Селѣатекѣл Амерїчеї се кѣлкѣ сѣѣ копачѣ,
шї адоарме ла вѣетѣл вѣнтѣрїлор че мїшкѣ дн-
депѣртателе подѣрї. Се скоалѣ, пѣмѣнтѣл се
афлѣ дїн'антеї; натѣра сїнгѣрѣї адѣпостѣл сеѣ,
каре ѣї рекореше трѣпѣл лѣї кѣ ѣоареа са чеа
лїнѣ.

Сѣнт клїмї трїсте, посоморѣте, коперїте де
негѣрї, аколо попоарѣ днтреїї ар афла ферїчі-
реа, прївїнд фѣртѣнеле, сѣфлетеле ероїлор ве-
кїмеї нѣ авса алтѣ дорїндѣ декѣт а ле а лѣкѣї.

Осїан (*), селѣатїче поете, че фачї тѣ шезѣнд
пе пїатра мормїнтелор? гѣндешї ла ероїї тїмпѣ-
рїлор треѣцїї? днсе се аѣд акоарделе харѣеї
тале; гласѣл тѣѣ днкѣнтѣ атмосфера; Малвїна
т'енсоѣеше; еа плѣнѣе ка шї тїне пїердереа лѣї
Оскар, ѣѣзеле сале репетесѣѣ ѣемѣнд, нѣмеле
ачелѣїа че нѣї маї мѣлт, шї кѣ кареа гѣстасе
дмпрезнѣ мїнѣтеле челе маї плѣкѣте а вїеѣеї
сале. Тот ачеа че натѣра аре маї трїст пентрѣ
дннса есте о плѣчере, ѣн фармек. Іарѣа мор-

(*) Осїан маре поете шї рїга целтїк дїн анѣл ал 2-ле кареле сѣ-
на дн арѣ шї кѣнта лѣѣда іроїлор сеї.

мінтелор, ьшор клътінатъ о фаче аш адъче а-
мінте де пърінці сеї, тар цеметъл дндепъртат
а фъртънеї трезескѹ кѹдетърїле тїнерецеї сале.

Шї каре мърїторї нъ сар деда ьнеї асемїнеа
дърерї, че не'нсѹфлъ сѹвенїрѹл ачелор ченъ сѹнт

маї мѹлт? сѹфлетѹл нострѹ нѹвеще а се днде-
летнїчі кѹ асфел де кѹдетърї, кѹчі дн трансселе
афлъ нїще недеждї черещї шї ьн вїїторї немърї-
торѹ.

(Ва ьрма)

І Г І Е Н А С Е А Ъ М Е Д І Ч І Н А .

Деакъ сѹнътатеа есте ачел днтѹї вїне, дїн
ненорочїре есте шї маї лесне а се пїерде.

Деспре алтъ парте, днтѹмплърї непревѹзѹте
шї прїмеждїї днтїмпїнъ ла фїешкаре пас, пѹн шї
деплінїреа днсърчїнърїлор ноастре сапъ не дн-
чет а ноастрѹ констїтѹціе.

Деспре алтъ парте, ної сѹрѹпѹм сѹнътатеа
прїн фолкѹрї де абатерїс; несїмцїнд прецѹл еї

декѹт нѹмаї атѹнчї кѹнд ам пїердѹто, шїнъ ьѹ-
гѹм дн самъ днгрїжіреа че се кѹвїне сѹї хърѹ-
зім пентрѹ а еї пѹстраре. Мѹлцї пѹкѹтѹеск дїн
нешїїнцѹ, фѹкѹнд дн тоате зілеле лѹкрѹрї чеї
ватѹмъ, фърѹ а препѹне рѹѹл че'с гѹтеск ії дн-
сѹш; шї маї алес кѹтрѹ ачїеа дндрептѹм сѹа-
тѹрїле ноастре.

Ф Р А Н К Л І Н .

Гречїа шї Рома аѹ продѹс варѹацї карїї прїн
а лор прїнціпїї дрепте, драгостеа патрїеї шї сїм-
плїчїтатеа нѹравърїлор, аѹ фост разѹм шї спорї-
торїї патрїеї лор. Тїмпѹрїле нѹѹѹ, де шїнъ сѹнт
аша де мѹноасе, дн аша ьѹрѹацї, тотѹшї де кѹнд
дн кѹнд фак а рѹсърї кѹте о асемїне ценїе бї-
нефѹкѹтоаре а оменїреї, менїт а електрїза пре
ачїї аморцїцї шїа ле кѹлѹѹїзі пре калеа вїртѹцеї.
Ынѹл дїначестїа есте Франклїн деспре кареле
дмпъртѹшїм ьрмѹтоареле: Венїамїн Франк-
лїн саѹнѹскѹтла Бостон дн Амерїка ла ⁵/₁₇ Ген.
1706 дїн пърїнцї неавѹцї. Лїпсїт де мїжлоаче аѹ
контенїт дмѹѹцѹтѹра Теологіеї спре а аѹѹтѹра
не пърїнтеле сеѹ дн месерїа фачерїї лѹмїнърїлор.
Дн ал 12 ан аѹ дмѹѹцат тїпографїа. Ачеаста аѹ
спорїт дорїнца їсторїеї де кѹрцї ьѹне. Ел аѹ
компѹс версѹрї, доѹѹ баладе каре сїнгѹр вїнде
шї каре аѹ фост фоарте плѹкѹте.

Дорїнца де аш кѹмпѹра о тїпографїе л'аѹ дѹс

дн Англіа де ьнде фърѹ резултат аѹ петрекѹт
18 лѹнї. Днтѹрнѹндѹсе дн Амерїка ла 1726
аѹ ьрзїт о соціетате лїтерарѹ шї кѹ аѹѹторѹл
ѹнор прїетїнї аѹ статорнїчїт а са тїпографїе
ѹнде аѹ днчепѹт а тїпѹрї кѹрцї їнтересанте ка-
ре, л'аѹ адѹс дн легѹтѹрѹ кѹ мѹлцї дмѹѹцацї.
Ла 1730 с'аѹ кѹсѹторїт, шї с'аѹ ьркат а се дн-
делстнїчі кѹ шїїнцеле маї алес кѹ електрїчїта-
те дн каре аѹ фѹкѹт аша де марї афлърї дн-
кѹт ла 1762 ьнїверсїтатеа де Оксфорд л'аѹ нѹ-
мїт доктор. Лѹкѹїторїї Норд-амерїчеї, че сѹнт де
вїцѹ де Енглезі, днчепѹсѹ пе атѹнче а се тѹнѹзі
деспре Гѹвернѹл Англіеї кѹ ар фї трактѹнд а-
чеа колонїе ка о мастїхѹ. Шї ачеастѹ немѹл-
цемїре аѹ деосевїт пе партїда патрїоцїлор де ла
ачеа, а Фїло-Енглезілор. Гѹвернѹл Англіеї, во-
їнд а кѹщїга де пѹртїнїторїї пе Франклїн, лаѹ нѹ-
мїт Генерал дїректор а пощелор, дар пентрѹ кѹ
ачеаста нѹ л'аѹ днстрїнат де ла їнтересѹл па-

КЕНГЪРЪЛ СЪЛТИТОРІ ШІ ГЪЗГАНЪЛ САКОС.

(*Didelphis marsupialis*).

Ачест анімал есте дін ординъл ал шеселе дін
розитоаре-сѣгътоаре, дн мърімеа знѣї дїхор,
трѣще дн Сѣд-Амерїка (де амеазъ-зі) пе спе-
те есте врѣн (сѣр тѣвѣчїѹ) сар ла пѣнтече гал-
вѣн. Дѣпъ че се наск, фемеїца поартъ пѣї сеї

дн зн сак афлѣторѣ пе пѣнтече, каре сак се дн-
днкіде шї се дескїде прїн оарекаре мѣскѣле че
аѹ дн фѣнд цїце. Еа наще пѣѣ некопт шї
фоарте мїк, де ачеа жл поартъ дн сак атѣта пѣ-
нѣ жї креще пѣрѣл шї днчепе а веде.

КЕНГЪРЪ СЪЛТИТОР ШІ ГЪЗГАНЪЛ САКОС. (DI DELPHIS MARSUPIALIS).



Днасемънаре кѣ ачеста есте Кенгѣрѣ сеаѹ
Маре епѣре сѣлтѣтор, днѣцѣшат дн їкоана
де астізі. Ачест анімал трѣще дн соціетате пе ла
Нѣза-Оландѣ, пїчоареле дїнаїнте ле аре фоарте
скѣрте де о палмѣ, сар челе дїнапої сѣнт 4 пал-
ме лѣнці. Карнеа се мѣнжнѣ, кѣнд шеде се
раземѣ пе коадѣ, тар сѣрїнд се аѣтѣ ка кѣ зн
вѣдѣ, салтѣріле лѣї сѣнт де одатѣ де 16 палме,

ел цѣне коада цапѣнѣ шї днтінесѣ шї кѣ еа се
апѣрѣ дѣнд ловїтѣрі ка кѣ зн грѣс вастѣн.

Фемеїца наще зн пѣѣ маї мїк декѣт зн шоа-
рек; де асемеѣне аре ла пѣнтече зн сак знде
дѣпъ че с'аѹ нѣскѣт поартъ пѣнѣ 9 лѣнї, шї
дѣпъ ачеа маї алес атѣнче кѣнд аре се скапе
де вре зн дѣшман.

Н О Ж Ъ Д Ж Б І Р Е Д Е П Е Ї.

Іспіта а҃ доведіт кѣ тесковіне де стрѣгѣрї е-
сте мѣлт маї де протімісіт декѣт скоарца де
стежар пентрѣ дѣбіреа пеїлор. Дѣпѣ че са҃пре-
гѣтїт пеїле дѣпѣ обїче҃ѣ, апої се пѣн дн кѣзї,
кѣ дѣбалѣ де тесковїнѣ. Треїзечї сеа҃ патрѣ-
зечї зіле есте де а҃ѣнс пентрѣ десѣвѣршіреа
дѣбіреї. Фолосѣріле че есѣ дїн оастфел де дѣ-
біре сѣнт ѣрмѣтоареле: 1 де а о лѣкра дн маї

пѣдїн тїмп, 2^а економїа че се поате фаче прїн
ачеаста фїїнд скоарца стежарѣлѣї скѣмпѣ; 3^а
де а да піелеї ѣн мїрос плѣкѣт дн локѣл аче-
лѣа де дѣбеалѣ че есте несѣферїт, 4^а дн-
сѣѣршіт трѣїнічіеа пелеї дн ачест кїппрегѣтїтїтѣ
есте дндоїтѣ декѣт ачелеї че есте лѣкратѣ кѣ
дѣбеалѣ де скоарцѣ де стежар.

Ф А Ч Е Р Е А Л Ж М І Н Ъ Р І Л О Р.

Дїнтре тоате мїжлоачеле днтрѣвѣїнцате пентрѣ
дмвѣртошареа сезлѣї вара, днтрѣвѣїнцареа піе-
трїї акре (alun) шї кїпѣл дналѣбіреїлор дн локѣріле
ѣмвироасе шї ѣмеде сѣнт челе маї де протімісіт.
Асемїнеа прїн адѣоїреа ѣнеї мїчі кѣтїмї де сѣд-

фат де зїнг сеа҃ ачетат де плѣмѣ (ѣн фел де
саре хемїкѣ) се пот дмпедѣка кѣрѣереа лѣмі-
нѣрілор, шї пентрѣ ачеаста а ле фаче се ардѣ
кѣтрѣ сѣѣршіт фѣрѣ а кѣрѣе, чева маї мѣлт де-
кѣт орї каре алтеле.

Л Ж Н Т Р Ж Л Б І С Е Р І Ч Е Ї С Ф. М О Р М Ж Н Т.

Днтрѣ нѣмероаселе монѣментѣрї а Іерѣсали-
мѣлѣї, каре нї днсѣмнеазѣ історїа сѣѣнтѣ, шї
каре дндѣамнѣ аколо кѣѣетѣл крѣщїнѣлѣї спре
евлавїе шї смеренїе, есте маї алес бїсерїка
сѣѣнтѣлѣї Мормѣнт, пентрѣ кѣ еа фїїнд локѣл
днтрѣнїреї евлавїошїлор пелерїнї дїн тоате пѣр-
ціле лѣмеї, а҃ днѣлцат Іерѣсалимѣл ла рангѣл
ѣнеї полїтїї сѣїнте, шї с'а҃ фѣкѣт пентрѣ мѣр-
тѣрісіторїї крѣщїнїтѣѣї ѣн обїект де чеа маї а-
джнкѣ днкінаре шї севас, кѣчї пе ачел мїк лок
пе каре еа есте зїдїтѣ, са҃ сѣвѣршіт лѣкрѣл
чел маї маре, че а҃ вѣзѣт лѣмеа, шї релїгіа ноа-
стрѣ а҃ сѣрват чел маї стрѣлѣчїт трїѣмѣ а дѣм-
незеїреї сале прїн моартеа шї днвїереа Д. Іс.
Хс. Бїсерїка Сф. Мормѣнт се алкѣтѣеще а нѣ-
ме дїн трїї бїсерїчї, каре днсѣ тѣстреле сѣнт
дмпреѣнате сѣпт ѣн акоперемѣнт алѣтѣрате фї-
їнд де ла вест спре ост. Ачеа каре маї алес
се нѣмеще а Сф. Мормѣнт есте ла вест, лѣнгѣ

ачеаста се афлѣ ачеа а мѣнтѣлѣї Калварїк шї
лѣнгѣ ачеаста маї спре рѣсѣрїт бїсерїка афлѣ-
реї сѣїнтеї Крѣчї.

Бїсерїка днсаш есте ѣн монѣмент мѣрец шї
пре фѣмос дїн тїмпѣл вїзантїк, шї днтрече пе
тоате алтеле де ачест фел дн подоаѣе, фѣм-
сецѣ, шї мѣестріе архїтектонїкѣ, пѣн шї пе бї-
серїка Сф. Софїеї дїн Константїнополї каре се
сокотеще ка ѣн модел а ачелеї архїтектѣрї. —
Де шї бїсерїка Сф. Мормѣнт нѣ аре акѣм ачеа
формѣ дн каре са҃ зїдїт де Сф. Елена, маїка
дмпѣратѣлѣї Константїн чел маре, пентрѣ кѣ
крѣщїнїї краї де Іерѣсалим а҃ мѣрїто шї а҃ дн-
фѣмсецато дн фелѣрїте кїпѣрї, прїн каре кѣ-
трѣ форма чеа дїн тѣї вїзантїкѣ са҃ маї адаос
дмподовїрї дѣпѣ гѣстѣл готїк шї арабїк; днсѣ
кѣ тоате ачесте варїетѣцї де стїлѣрї шї кѣ крѣ-
пѣтѣріле че се вѣд пе фацада еї ка нїще лѣ-
крѣрї а тїмпѣлѣї шї а вѣрвѣріеї, тоате пѣрціле

еї ла ън лок формаазъ ън днтрѣг прѣ фрѣмос. Асеміне ші партеа ачеа дін лъѣнтрѣл адевѣра-теї бисерічі а Сф. Мормѣнт, каре аѣ арс дн 12 Окт. 1807 кѣ акоперемѣнтѣл еї чел рѣтѣнд саѣ фѣкѣт ла лок дн кѣрѣнд дѣпѣ ачеа кѣ кел-тѣнала Гречілор ші дѣпѣ планѣл ѣнѣї архітект грек дін Константінополі нѣміт Коменано Калфа, пѣстрѣндѣсе днтрѣ челе де кѣпїтеніе форма че де маї наїнте.

Прівіреа че дмѣѣцошазъ ачеастъ сѣѣнтѣ зіді-ре, есте днтрѣ адевѣр імѣозантѣ ші нїмерїтѣ, спре а фаче кѣвенїта імпресїе асѣпра кѣѣтете-лор, потрївїт кѣ сѣїнценїа обїектѣлѣї. Днтра-реа де кѣпїтеніе дн бисерїкѣ се афлѣ ла партеа деспре амеазъ зі. Днаїнтеа ачестїа ла стѣнга се афлѣ сѣпт о камарѣ волтїтѣ шесѣ тѣрчі пѣ-зїторї кѣ варѣе алѣе лѣнчі. Ла днтраре дн бї-серїкѣ се веде днаїнте о тавлѣ лѣнгѣреаѣ де мarmorѣ алѣѣ, днѣнѣѣратѣ кѣ гратїї, пе каре саѣ ѣнс кѣ мїрѣрї трѣпѣл Домнѣлѣї Хрістос де кѣтрѣ Іосїф дін Арїматеа ші де Нїкодїм. Ла дреапта се веде ѣн кафас; аїче есте локѣл кѣ-пѣїценелор дн мѣрїме де 18 палме дн квадрат, ла кареле дѣк тот атѣте скѣрї. Дн фѣнд стаѣ алѣтѣре доѣѣ капеле волтїте, ші аѣѣме: ѣна пе локѣл, ѣнде с'аѣ піронїт Д. Хрістос пе крѣче, ші алта пе локѣл, ѣнде саѣ ашезат крѣчеа лѣї днтрѣ чїї дої тѣлхарї, ші ѣнде пѣрѣре ард 13 канделе. Локѣл крѣчеї Домнѣлѣї есте кѣптѣ-шїт ші акоперїт кѣ тавле де арѣїнт, пе каре сѣнт сѣпате дн лїмба гречѣаскѣ кѣвїнтеле псал-мїстѣлѣї: „аїче аѣ сѣѣѣршїт Дѣмнезеѣ ші Дом-нѣл мѣнтѣїреа ла мїжлокѣл пѣмѣнтѣлѣї днаїн-те де сѣте де ані.“

Днтрѣ ачест лок ші днтрѣ локѣл крѣчеї тѣл-харїлѣї дін стѣнга, се аратѣ о крѣпѣтѣрѣ дн стѣнкѣ, каре се зїче кѣ саѣ діспїкат дн вре-меа пѣтїмїреї Длѣї Хрістос. Сѣѣ параклісѣл Сф. крѣчі се афлѣ ачел а Сф. Апостол Іоан, дн-наїнтеа кѣрїа ста одїнеоарѣ секрїеле де пеатрѣ ачелор днтѣї краї крещїні де Іерѣсалїм, Гот-фрїд де Бѣїлон ші Балдѣїн, днсе ачесте саѣ дѣр-мат дн ѣрмѣ де кѣтрѣ Гречї, карїї аѣ астѣпат

кѣ іпсос пѣн ші днскрїсѣрїле ашезате пе пѣре-те. Коворѣнд дн цос пе скѣрїле сѣс днсемна-те, ші дндрѣптѣндѣне спре дреапта, аѣѣнѣем ла колона, лѣнгѣ каре саѣ днкоронат ші с'аѣ батѣокорїт Д. Хрістос, ші маї департе тот дн ачеа діректїе пе 21 трѣпте ла параклісѣл Сф. Еленей, ші де аїче пе 11 скѣрї дн цос ла ло-кѣл, ѣнде саѣ афлат крѣчеа мѣнтѣїторѣлѣї лѣн-гѣ ачеле а челор дої тѣлхарї.

Апроапе де днтрареа дн параклісѣл Сф. Еле-ней се маї днсемнеазъ локѣл, ѣнде осташїї аѣ дмѣѣрїїт хайнеле Домнѣлѣї. Де аїче спре меа-зѣноапте аѣѣнѣем ла параклісѣл лѣї Лонгїн, ка-реле дѣпѣ че аѣ дмѣѣне кѣ сѣлїца коаства мѣн-тѣїторѣлѣї се зїче, кѣ аѣ фѣкѣт мѣлчі ані по-кѣїнѣѣ дн ачест лок, ші де аїче спре апѣс пе-сте кѣѣтева трѣпте ла параклісѣл Гречїлор, ѣн-де о борѣтѣ рѣтѣндѣ кѣ діаметрѣ де 2 палме се днсемнеазъ ка кентрѣл пѣмѣнтѣлѣї. Мергѣнд де аїче днаїнте спре апѣс, апої трїї ѣшї кѣ гра-тїї афлѣтоаре днтрѣ доѣѣ колоане лате, дѣк дн бисерїка сѣѣнтѣлѣї Мормѣнт.

Ачѣаста формаазъ ѣн цїліндрѣ акоперїт кѣ о кѣполѣ, а кѣрїа діаметрѣ есте де 72 пашї. Доѣ колонаде ѣна песте алта се днтїнд дн цѣрѣл пѣреїлор рѣтѣнзї а бисерїчеї. Кѣпола аре ла мїжлокѣл чел маї де сѣс о фѣреастрѣ маре рѣ-тѣндѣ, каре ла марѣїнеа чеа де сѣс а ікоаней де астѣзї, се веде дн парте), прїн каре бисерї-ка капѣтѣ а еї лѣмїнѣ, дрепт сѣпт дѣнса се дмѣѣцошазъ прївїторѣлѣї Сф. Мормѣнт. Зідїреа кѣ тѣрнїшорѣл дін мїжлокѣл бисерїчеї (везї і-коана) акопере о стѣнкѣ днѣлцатѣ прѣсте по-дїтѣра бисерїчеї, ші кѣпрїнде дн лѣѣнтрѣл еї па-раклісїѣл днѣрѣлѣї ші а Сф. Мормѣнт. Амѣн-доѣѣ ачесте ла ѣн лок аѣ дмѣѣрїїме 70 пашї ші о днѣлцїме ка де 50 палме. О ѣше дѣче маї днтѣї дн параклісѣл днѣрѣлѣї, че есте дн-ѣрѣкат кѣ адамаск рошѣ, ші ѣнде се афлѣ пеа-тра, де пе каре днѣрѣл аѣ вестїт мїроносїці-лор дмѣїереа Домнѣлѣї. Де аїче трѣкѣнд прїн

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТЪ

ИДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

№ 52.

ВЪНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ДЪКРЪРІЛОР ФІРЕИ) (Ърма).

Астїзі дескоперіро челе маї фъмоасе, ші челе маї екстраордінаре феномене не сѣнт кѣнос-кѣте, ші дѣпрезнѣ кѣ Галелео, Торічелі ші Паскал пѣтем кѣмпені аерѣл. Нѣмаї прін ачеастѣ дескоперіре с'аѣ пѣтѣт аѣла машина пневматікѣ (де а екоате аерѣл) помпеле ші барометрѣл.

Аерѣл, не каре ѣн ом де оетатѣрѣ мѣжло-чѣе поартѣ аѣпра са, с'аѣ калкѣлат а ѣі де 13.440 окѣ, аерѣл че дѣнтрѣ дѣн плѣмѣніле ноастре прін ресѣларе есте де аѣѣне а цѣнеа пѣтереа ачестѣі трѣп манін, а пѣстра кѣмпенеа, ші а дѣпедѣка не атмосферѣ де а не ѣарма.

Паскал дорінд а дѣвѣнде не лѣмѣа дѣвѣдѣтѣ, каре тѣгѣдѣеа дѣнкѣ грѣтатеа аерѣлѣі, дѣндемнѣ не пріетінѣл сеѣ Періер а се сѣі не мѣнтеле Пѣудом кѣ ѣн барометрѣ: деакѣ аерѣл ва ѣі грѣѣ зічѣа ел, меркѣріѣл се ва коворі. Дѣнтрѣ адѣвѣр, кѣ кѣт Періер се дѣнѣла кѣ атѣта меркѣріѣл се да дѣн ціорѣл дѣнтрѣл мѣнтелѣі.

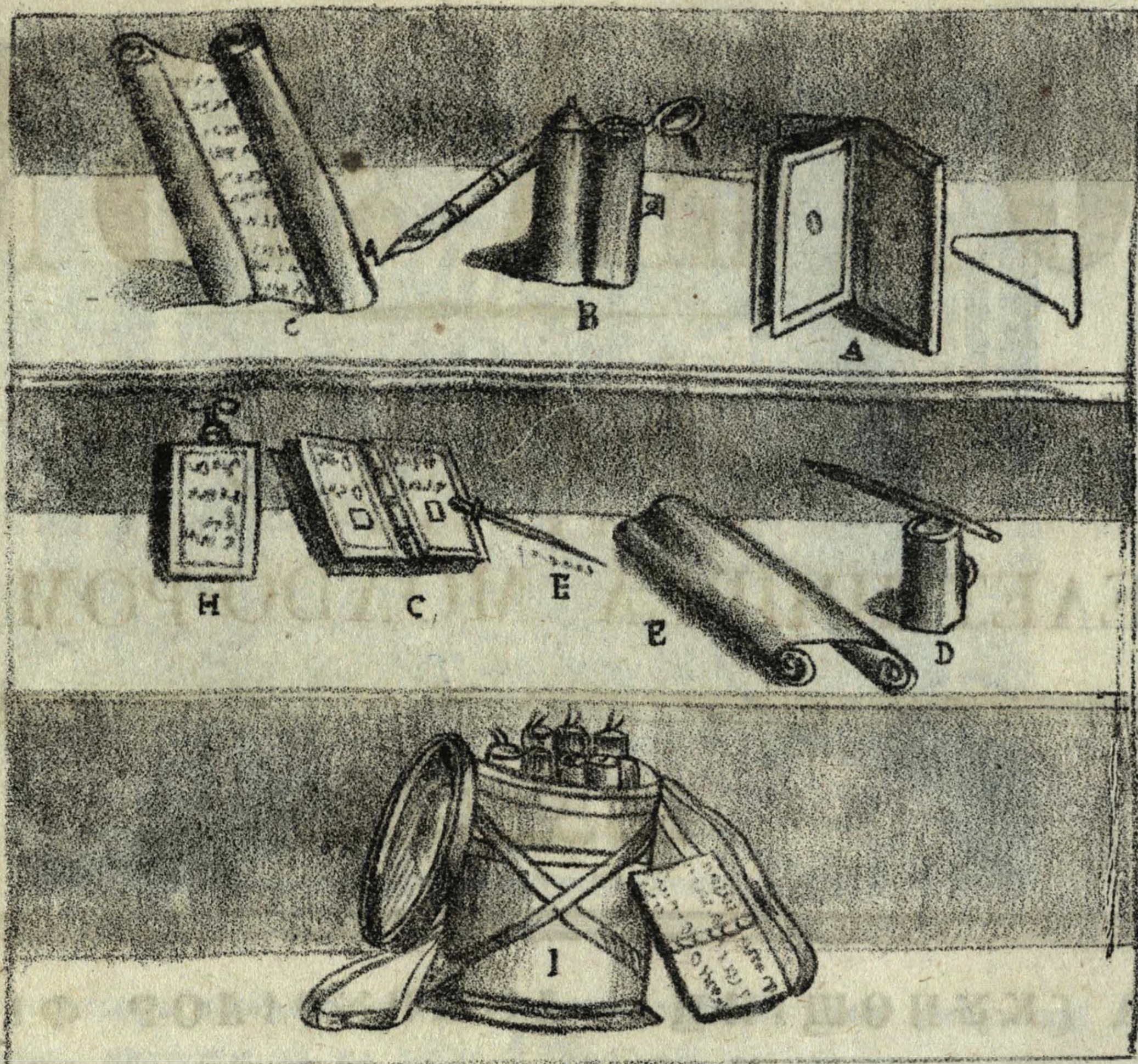
ера кѣ тріі пѣлмаче маї цос декѣт ла поалеле мѣнтелѣі.

Грѣтатеа атмосферѣі аре асемінѣа оарѣкаре дѣнрѣрѣре аѣпра трѣпѣлѣі оменескѣ. Аерѣл клѣмеї ноастре есте ачел че не плаче; деакѣ лѣкѣігоріі мѣнцілор, дѣпріншї а ресѣла ѣн аер, рар, ші ѣшор, кѣльторескѣ дѣн клѣмеле ѣнде грѣтатеа атмосферѣі есте маї дѣсемнѣтоаре, нѣ пот а се дѣпротіві дѣндесіреї аерѣлѣі де дѣн-аѣарѣ ші лі се ѣаче дѣн кѣнд дѣн кѣнд маї сім-цітоаре. Кѣлѣзїі де ла Шамоні, неовосіці дѣн мѣнціі лор, аѣіе пот мерѣе кѣтѣва чеасѣрі дѣн шесѣ. Ціркѣлаціа сѣнѣелѣі се аѣлѣ атѣнчї сѣ-пѣсѣ ла ѣоарте мѣлте скімѣѣрі, ѣї везї дѣно-вораці де нелінеще ші дѣнтрїстаре; ші деакѣ се дѣндеѣртѣазѣ де патріа лор, паре кѣ ар ѣі сім-ціт невоѣа а се дѣнѣрна.

Аѣарѣ де грѣтате, аерѣл маї аре дѣсѣшіреа еластїчітѣѣей, ші аѣѣа де а се дѣнтінде пентрѣ а ѣорма ѣн трѣп.



СКРІСЪЛ ЧЕЛОР АНТИЧІ (ВЕКІ).



Местешъгъл скрісълъї есте ашї ростї гъндъл прїн літере шї семне фъкъте не вре о матерїе, възторїї скріерїї со сокотеск Фенїченїї, қаре афларе апої прїн Кадмъс аў треқът ла Гречї, Етрърї шї Романї. Дїнтъї скріеа оаменїї не пїатръ, плъмъ, бронз, скоарцъ де копачї шї дн векъл ал 3^л днаїнде Хс. не папїръл егїптеан. Де ла анъл 800 не хъртіе де въмбак, тар дїн 1300 не хъртіе фабрікатъ дїн пънзъ деїн шї кж-вепъ.

Ікоана де астїзї дмфъцошазъ пърціле канце-лерїеї сеаў вївліотїчї еліне, а. f. g. h, ера та-влете шї стїле (кондеї) де скріс с, е, манъскріп-те дивълїте де папїръ сеаў пергамент, І ера о кѣтіе дн каре дн деоссебї сепъстра ѡн ѡвражѣ днтрег.

Тавлетеле ера де ос де слепант (фїлдїш) мѣ-рѣїте кѣчеаръ, престе каре се скріе кѣ ѡн стїл аскъдїт, ла мїжлок авѣ кѣте ѡн въмв че ле дм-

пїедека де а се ліпї ѡна де алта, атѡнче кжнд се стржнѣ дн форма ѡнеї къртічеле. Маї адесе се днтревъїнца трестїї сеаў каламарѣ спре а скріе не папїръс каре се дмвълеа дн томърї. Ачест вълътѣк, прїнс не доѡъ цїліндре, ера скріс дн колоане дїн сѡс дн цїос. Дѡпре ачеле че с'аў афлат сѡв пъмжнт дн четатеа Еркъланъл, че аў зъкът 18 веакърї акоперїтъ сѡв лава мѡнтелзї Везъвїѣ, колона се алкътъѣще дїн 40 ржндърї, лѡнпї ка 4 деѣте; еле ера кѡпрїнсе кѣ лінїї рошіе, фїешкаре томера днсемнат кѣ ѡн нѡмър днкіс дн о кѣтіе де формъ окгогоанъ, шїдїн каре се скоате прїн о корделѡцъ че ера де са прїнесъ.

Копїїле ѡнеї кърції ера аша де греѣ а се фа-че днжѣт тревъса чїнева сѣ фї фост фѡарте авѣт ка се аївъ о вївліотїкъ, шї де ачеаста не днчет се рѣспжндеа дѡмїнареа. Кжтъ днлеснїре шї спо-

ріре аї адже дн тімперіле позь тіпографіле се | рело кж жортве мічі адзнь фелітіто щіинце дін
днкредінцазъ кеар днсьш четіторнлікоаней, ка- | тоате векзріле ші пьрділе лэмеї.

І З О Л А Б Е Л Л А П Е Л А К Ж Л М А Ц І О Р Е.

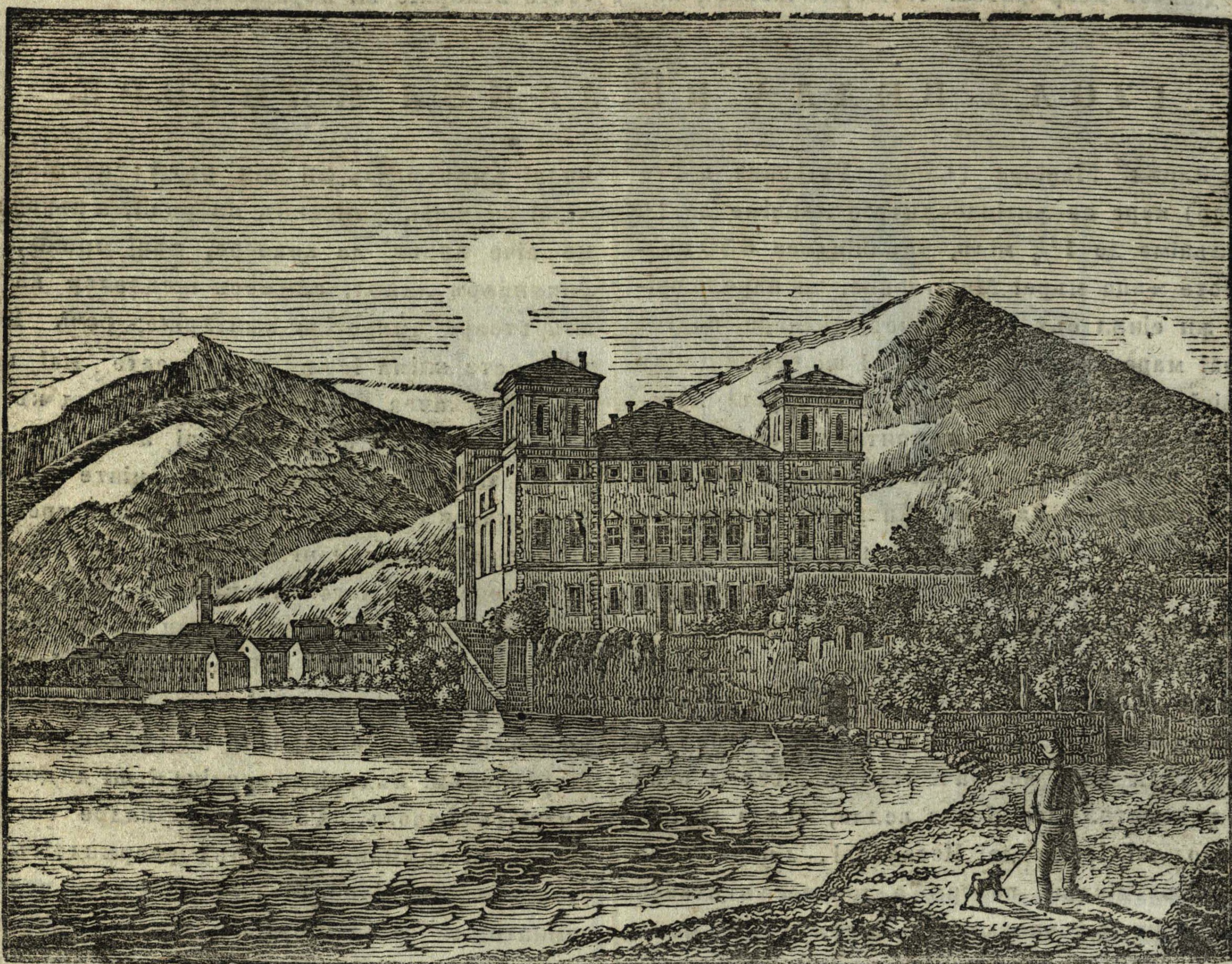
Дін лакжл Маціоре (Lacus Verbanus а Ро-
манілор) каре се днтінде днтр'о лэнциме де 10
ші о лэциме де 1½ мілз, днлціндэсе 650 пал-
ме песте фаца мьреї Медітеране, ші кареле прі-
меще дн сінэл сьї ржзрі днсьмнштоаре, партса
чеа маї маре есте а Піемонтэлэї ші чеа маї мікз
а крьіей Ломбардо-венеціане. Цермзріле ачес-
тэї лак днформеазъ зн контінент фрэмос де
мзнчей кж мэлте сате, касе де царі, вїї, грз-
діні ші пьдзрі де кастанї. Днтре подоавеле че-
ле фрэмоасе а лакжлэї сжнт інсэлеле Боромей-
че, аша нэмїте де ла фаміліа Боромео, кареа
де мэлте векзрі авеа дн стьпжніре челе маї а-
взте пьмжнтзрі де пе лэнгз лакжл де Маціоре.
Віталіано Боромео аї оржндзїт ла 1671 а се
ашеза пьмжнт де грздінь пе 3 стжнтї гоале а
ачестэї лак ші а се' фаче терасе. Асфел ш'аї
лзат днчепзтэл лор Ісола белла, Ісола мадре,
л'Ісолїно ші Ісола деї Пескаторї, днтре каре
челе дозъ дінтзї пентрз а лор десфзтьтоаре
позїціе сжнт маї днсьмнате. Ісола мадре, че е-
сте дмпопорать кж фасанї, се афлз дн міжло-
кжл лакжлэї. Пе шенте терасе се афлз, афа-
рз де о грздінь фолосїтоаре, чїпрї, дафїні, ка-
станї ші мірці. Ісола белла есте фоарте дм-
фрэмэсепать. Еа дмфзцошазъ о четзцэе фрэ-
моасъ де 4 ржндзрі, че есте апроане де церм
ші дн каре аї лэкзїт кжтева лэні конції Боро-
мео. Прїн пещера Терена се дмпрезнь четзцэ-
жа кж грздінеле, че сжнт пьжнтате дэпз гзс-
тэл француз пе 10 терасе, каре спре фзнд се
стржмтеазъ. Тотэл аре прївіреа знеї пірамїде
тжмпе, пе а кьріа взрф се афлз зн знокорн ко-
лосал, стема фаміліей Боромео. Арборї де пор-
токале ші де алъмьї, се днтр'знеск дн тзфарї
фрэмошї, сеаї болтїндэсе дмформеазъ алес, ші
дмпрзщїе аїче а лор пьлэкт мірос; дафїні дн-

налці дмформеазъ зн мік рьдзї; асемїне сжнт
мірці ші чїпрї, дмпрезнь кж родїї, а кьрора поа-
ме аїче афзнг ла коачере, кьчі мзнциї, карїї
днжнцзрз лакжл, слэжеск інсэлелор ка зїдзрї
апьрзтоаре дмпротїва вжнтзрілор речї. Кж тоа-
те ачесте кліма Ісолей мадре есте маї пьлэкт-
тз декжт ачеа а Ісолей белла, фїїнд кж пе а-
чаестз дін зрмз портокалїї ші алъмьї, се апь-
рз дн тімьл ернейпрїн акоперемїнте де скжн-
дзрі, ба кжнд есте фоарте фріг тревз се
се пзе дедесзят мангал. Лэкзїторїї Ісолей дел
Пескаторе, фак негоц кж пеще ла Міланшї Піе-
монт ші фак кжте одать негоц пе фзрїш.

Дн вестїтэл палат а Боромейлор пе Ісола бел-
ла се поате сзї пе скьрі лате, ла а кьрора пь-
реці сжнт анїнате марчеле ші статзеле Бороме-
їлор прекжм: пьлзрїї де кардіналї ші дедзчі ші о
днтреїтз коронз. Галерїа де кадре есте дна-
взцігз ші скжмпз, днсь рьз дноржндзїгз. Кж-
тева капете де Леонардо ші Тїчіан, ззгрзвеле дн-
семнате де Лэка Цїордано, Прокассїні ші Скї-
доне, даї ачестей колекції зн прец маре. Дн-
сзшї камарїле сжнт' столїче кж маре лэкс дз-
пре гзстэл векї, ші аратз фоарте мэлт фала і-
талїанз. Сзв тоате валдахїнеле ші пе тоці
пьреції, кеар пе подїтзрз стрьлэчеще дїві-
за Боромейлор „Humilitas“ сеаї а лор ембле-
мз.

Фоарте інтересанте сжнт камарїле дедесзят а
палатэлэї, каре дмформеазъ зн апармент дн-
трег де пещерї. Тоці пьреції сжнт акоперїці кж
петрічеле ші скоїче дэпз кїпэл мозаїк, ші пар-
досала де асемїне мешецздіт ашезать. О рько-
реалз пьлэктз домнеще дн ачесте лэкзїнзе сзв-
пьмїнтїче, днтре каре знеле сжнт дмподовїте
кж статзе фрэмоасе, прекжм челе маї днсемна-
те сжнт Вінера ші Флора, лэкрато де мзна лэї

І С О Л А Б Е Л Л А П Е Л А К Ѡ Л Д Е М А Ц І О Р Е.
(ДН ІТАЛІА).



Канова, наръ алтеле се рекореск де апеле кър-
гътоаре.

Къльторѣл Креїл зіче дн жърналѣл къльторі-
ей сале прін Італіа деспре ачест лок ретрас десѣ-
тъторѣ ші деспре дмпреѣрїмеле сале.

„Дѣпъ че ам черчетат ної палатѣл дн тоате
нърціле сале, ам аѣне не терасса чеа маї де
нос, каре есте аконерїтъ кѣ врасде верзї ші
днхнцѣратъ де о галерїе, че дѣче ла терасселе
челе де сѣс. Ксар ка грѣдїнеле челе спнхнзѣ-
рате а Бавїзонѣлї сѣнт ашезате терасселе ѡ-
на несте алта, ші се спрїжїнеск де волтїтѣрї
тарї, каре днформеазъ ѡн лавїрїнт сѣвнїмїнтїк,
ші дѣк адѣнк дн стѣнкѣ. Ачеаста аѣ фост о
їдеїе дндрѣнеаѣ а лѣї Баромеѣ Вітіліанѣс, ка

се ѡрзеаскѣ дн стѣнчї гоале а їнсѣлеї ѡн мїк
парадіс, ші се преѣакѣ локѣл чел пѣстїѣ а дн-
преѣѣрїмеї дн ѡнѣл дн челе маї фрѣмоасе.

„Мѣрїмеа лѣкрѣлѣї ковѣршѣще тоатѣ днкіпѣ-
їреа, вѣзїнд кѣ не волтїтѣреле терасселор се
аѣлѣ чїпрї ші дафїнї грошї кѣт ѡн барѣат, акѣ-
рора рѣдѣчїнѣ стрѣвате дн пѣмжнт адѣнк де ѡн
стѣнжїнї. Пѣкат нѣмаї, кѣ зїдїреа дннѣ нѣ
есте севѣршїтъ, ші кѣ сала чеа рѣтѣвдѣ дн
партеа деспре апѣс аѣ ремас незїдїтъ.

„Дѣне о терассѣ неам сѣїт не алта, неам
преѣмѣлат дн алееле де портокалї, че ера плї-
не де поаме, ам вїзїтат флорѣріеа плїнѣ де плжн-
те ші копѣчеї, дннтре карїї ѡнїї креск ка ші д-
зонїле челе калде, ші се дннїнтесск дн клїма

гиді. Фэртѣна дндоеа кіпарошіі чей фратейі дн
тоате пърціле, ші спъріеа пасеріле че се кай-
върісе днтржншіі ші еле свѣра цїпжнд дїнкрен-
ціле дор челе дндесїте, еа скѣтѣра копачїї чей
дналці де лаѣрѣ арѣнкжнд кренції ші френзе
престе ної ші престе тѣфеле челе де мїрт депе
терасѣ.

„Че лѣкрѣрї мїнѣнате! гѣндеам дн мїне? кѣм прївескѣ крещетеле челе аскѣците амѣнцилор Роза шї Сомола, шї ѣріешї пѣмѣнтѣлѣї, Алпїї, деспре норд де мѣнциї чеї сѣрї дн карїї се сѣѣршескѣ, ла а кѣрора пїчоаре се аѣлѣ лѣкѣїнце

омінещі ші се пердѣ дн аджнчімеле лавзлѣ, ші
пе челалалт мал царьші се івеск!

„Пачнічеле сате де пе цермърї се ведеа дн
мініатъръ дн прежма ноастръ, шї а нѣме Стре-
са шї Пелдірате, маї сѣс Даніенте шї токма сѣс
Паланца. Кѣтръ норд-ост се дналцъ мѣнтеле Сїм-
плон кѣ а сале ріпї шї кѣмпїїїле коперїте де
апърѣре кѣ гїацъ прекѣм шї дрѣмѣл чел алѣ, пре-
каре омѣл аї фѣкѣт ка о кордеа нресте а са кѣлме,
арѣнкѣнд лавїне шї каскаде дїн крещїтѣл сеї
чел дн фрікошат дн лакѣл адѣнк, а флѣторѣ ла-
поалеле лѣї.

Гр. С.

МІЖЛОК ДЕ А ФАЧЕ СЕ РОДЕАСКЪ КОПАЧІ ДНБЪТРАНИЦІ.

Їн пропріетар Енглеz авса дн грѣдіна са ко-
пачі де мері дмвѣтрніці, че нѣ да нічі кѣм родѣ,
дочі дн тімпѣл ернеі лѣѣ вар нестїнс, пе ка-
ре'л стїнсѣ дн апѣ, шї кѣ ѡн пїнчел мѣрѣї
кожа копачілор. Ачсаста продѣсѣ стерпїрса,

мѣщелор ші а інсектелор; коажа чеа веко пікъ,
крескѣнд дн локѣл ачеліа о алтъ ноуѣ.

Дъпъ ачеаста операціе чеа маї маре парте
дін трѣмшій, лѣъ о асфел де пѣтере ші ан-
тинеріре, дикшт нѣ се пѣреа а фі маї маре де
20 ані ші фѣкъ поаме.

X A P T I E H E A P 3 I T O A P E.

Съ се моае хъртіа дн апъ дн каре се то-
пеще мѣлтъ піатръ акръ, ші ѡскжндѡсе еа се
ва фаче неарзітоаре. Хъртіа де еете албъ, въп-
сітъ, скрісѡ саѡ тіпърітъ, нічі кѡм се ватѡмъ,

че дикъ ачасть операціе о маї дивизьтъце-
ще. Фіешчіне дичелефе кжъ де фолосігоаре жоа-
те, фі дитревзінцареа ачестей аолърі.

АНТРЕБѢИЩАРЕА ИИПЕРѢДѢИ АНПРОТІВА ТѢРБАТѢДѢИ.

Д. Шаревон Доктор ла Узé (ди Франція) аѣ трактат, кѣ о ісправѣ деплінь кѣтева персоане мѣшкате де кѣні тѣрбацї, прїн мїжлокѣл; нїперѣлѣї де вѣпсѣ, дат ди дебокціе. Кѣтева

жѣрнале аѣ рапортѣит де ачест мѣжлов фолосѣтор
днтродѣс де кѣрѣнд дн Европа де докторѣл
Маркетѣ, каре маѣ днты л'аѣ вѣзѣт днтребѣн-
цѣндѣсе кѣ фолос де кѣтрѣ эн царан рѣс.

ЅЧІДЕРЕА АЛІГАТОРЅДЅІ СЕАЅ КРОКОДІЛЅДЅІ ДЕ ФЛОРИДА (Амеріка)

Крокодїлї єсте ача маї маре фїарї че віе-
цїе дї апа чеа дїлче, лїнїмеа са се дїтїнде
пїн ла 56 палме. Патріа лїї єсте рілї Нїл шї
Нїгрї. Піелеа солзоасї єсте аша де вїртоасї
дїкїт глонцїл нї о пїтрїнде, дар пе пїнтече
єсте моале. Дї гїра чеа маре сїнт дїшерацї
пе фїешкаре мїсї кїте 50 дїцї аскїцїї. Коа-

да єсте деасемїне лїнї кї тот трїпїл, авїнд
дї партеа деасїпра дїдоїт шїр де солї аскї-
цїї. Кї ачаєста поате рїстїрна нї мїк вас,
шї пре ом лї омоарї кї осїнгїрї ловїтїрї. Ел
мїнїнї пїеце, оаменї, вїте, каї, тїгрї & шї спре
маї вїнї мїстїре дї лок де десер (мозелїк)
дїгїте пасерї шї прїдїшї.



Сїв фалка де дос аре о вешїкї пїнї де о
матерїе олеоасї, ка мосхї, прїн каре адеменїе
пїцїї че сїнта сале вїкате пїкїте, пїтрї кї
шї пїцїї аї о сїмпатїе кїтрї асемеєне мїрос.

Крокодїлї алеаргї репеле, дар кї а невоє
се поате дїтоарче, авїнд спїнареацапїнї. Бо-
четїл сїї єсте вїлїторї; рїезнї дїсї нїмаї
ноапте. Фемеїа пїне пїн ла 100 де оїл, дї

мїрїмеа оїлї де гїскї, шї ле дїгроапї дї а-
рїнї (нїсїл); дар чеа маї маре парте лї адїл-
мекї шї ле мїнїнї Іхнемоял (*) Дїтїнїре-
це крокодїлї се поате дїмеснїї, Егїптїнї мї-
нїнї карїеа шї оїлїе сале.

(*) Іхнемоял, єтї єл де гїсган, чїл маї дїнїкожа дїтїмаї а
крокодїлї карїеа вїсїаї омїе сале, шї прїм ачаєста дї-
нїцїеаї нїнїрїа ачаєтор фїаре кїнїдїте.



Алігаторъ л ссаѣ каіманъ л есте крокодїлъ л амерїкан маї мік (пън ла 45 палме), солзї лъї се оссеск де аї крокодїлъ лъї, нефїнд екзтърїле аскъцїте, ка шї челедалте. Алегаторъ 5 децете ла пічоаре денаїнте шї 4 ла челе дінапої. Де шї мънжнкъ оаменї, тотъш

есте фoарте фрікос, ел пзне 30 охъ каре се вжнеазъ де пасерїле репарїце.

Ікоана дмфъцoшазъ жн вжнат де алїгатор. Селбатїчїї л пжндескѣ пе мал къ жн пар маре, шї кжнд фїара се репеде асѣпра лор, їл дн-фїг дн гъра дескїсѣ спре аї днгїцї, шї дн ачест кїп сѣ днсакъ дн сжнцеле сѣї.

Е П І Л О Г Ъ Л.

Нх есте о мхлцъмїре маї фрзмоасъ декжт кжнощїнда къ днтръ пзртареа жнеї сар-чїнї нх саѣ кржцат нїчї остенеалъ нїчї жертве спре а днвреднїчї апробація пзвлїкъ, шї Ікоана Лхмеї саѣ жрат нх нхмаїде ачїї че авеа невое де а о четї, че маї мхлт днкъ де лїтерацїї, карїї прїн кжнощїнда че аѣ де асемїне фoї дн алте лїмвї, аѣ преджїт ме-рїтхл лжкрърілор ноастре.

Ла жрзїреа ачестей фoї перїодїче, чеа днтѣї дн лїмба ромжнеаскъ, Редакція кжно-щеа греотъцїле че дмфъцoша о асемене днтрепрїндере, дар днкредїндареа че авеа дес-пре а еї днрїжрїре мжнтжїтоаре асѣпра четїторїлор, аѣ дндемнато а нх се днапое д-наїнтеа орі къреї педече, шї кж ачестъ персеверанцїе їать къ Ікоана Лхмеї, днчепзтъ ла анхл 1840, аѣ днкеет кж ферїче шї анхл 1841.

Пентрх ка сѣ поатъ днкъпé асть фoае дн мжна шї челор маї пзцїн днстърїцїї, Ре-дакція ар дорї аї маї скъде прецъл, лжкрх че сар пжтé фаче нхмаї прїн оарекаре ацїжтор статорнїк шї днмхлцїреа нхмърхлжї пренжмеранцїлор. Де аїчеа, маїнаїнте де а дн-чепе пзвлїкація фoей пе анхл 1842, каре с'ар тїпърі пе проджктхл ачїї днтѣї Ф а-врічї де хъртїе дн Молдова, а кърїа ведхтъ шї дескрїере асемене вом дн-пъртѣшї четїторїлор, саѣ сокотїт де кжвїїнцъ ка прелжнжъ абонацїї бекї, се се аджне шї алцїї ної, шї дндатъ че ва фї нхмърхл тотал дхїре невоеа Редакцїей, еа се ва ферїчї а пжтé жрма о лжкраре атът де днрїжрїтоаре пентрх чївїлізація Молдо-Ромжнїлор ка-ре о дореще ка темейхл ферїчїрей нацїонале.

ІАШІІ, 28 Декемврїе 1841.



ІНСТІТУТЪ Л АЛБІНЕІ.

ІНСТІТУТЪ Л АЛБІНЕІ.